

ARCHIVUM FRANCISCANUM HISTORICUM



PERIODICA PUBLICATIO TRIMESTRIS

CURA

PP. COLLEGII D. BONAVENTURAE



ANNUS XV. = TOMUS XV.



Typographia, Directio et Administratio

AD CLARAS AQUAS prope FLORENTIAM

(QUARACCHI presso FIRENZE)

1922.

PROPRIETAS LITTERARIA

DISCUSSIONES

THOMAS VON YORK, O. F. M.

ALS VERFASSER DES TRAKTATS

“ MANUS QUAE CONTRA OMNIPOTENTEM TENDITUR ” (a)

Dr. Max Bierbaum hat in letzter Zeit eine Reihe von wichtigen Quellen zum Streit, der an der Pariser Universität zwischen Bettelorden und Weltgeistlichkeit geführt wurde, in

(a) SUMMARIUM. Dr. M. Bierbaum, qui anno 1920 tractatum cuius initium est: *Manus quae contra Omnipotentem tenditur*, primum edidit, probare nisus est ipsius auctorem fuisse Fr. Bertrandum de Baiona, O. F. M., qui eum mox post condemnatum, mense octobris 1256, a Summo Pontifice Guillelmum de Sancto Amore conscripsisset, occasionem sumens a disputatione quam Fr. Bertrandus in processu contra Guillelmum Ananiae acto habuisset. Contra quam thesim Auctor arguit: 1) locum illum *Chronicorum XXIV General. O. M.* (AF III, 272s.) agere de disputatione inter Fr. Bertrandum et Guillelmum Parisiis habita an. 1251-52, non secus ac *Chronicorum* citatorum fontes, quin referant litem tunc versatam esse circa paupertatem evangelicam. Fr. Bertrandus anno 1252 in Provinciam suam Aquitaniae redux, mox postea supremum obiit diem. 2) Scripta illa polemica tacitis auctorum nominibus prodiisse apparent, nam sex codices tractatum *Manus quae c. Omnip.* anonymum praebent. 3) In codice Vatic. *Burgh. 360* tractatus Fr. [Bertrando] de Baiona a manu posteriore tribuitur, cui eum quoque Catalogus Bibliothecae papalis anno 1375 confectus adscribit, innixus tamen eodem codice praeallegato. 4) Econtra codicis Florentini Laurentiani *Plut. 27 dext., cod. 9* (olim S. Crucis) glossator saeculi XIII librum istum Fr. Thomae Eboracensi, O. F. M., adsignat, itemque cuidam « Thomae » catalogus Sorbonae. 5) Frater Thomas de Eboraco in *Commentario in Metaphysicam* Aristotelis in codd. Florentino Bibl. Nat. *Conr. suppr. 437 A 7* et in Vatic. *lat. 4301* et *6771* praeclarum philosophum se prodit, in libello vero *Manus quae c. Omnip.* magis theologicam ac canonisticam scientiam pandit. 6) Huius vero tractatus duae Recensiones exstant, cuius recensio prior in codice Vat. *Burgh. 161* servata est, cuius initium prius

4
 einem Sammelbande veröffentlicht⁽¹⁾. Unter dem
 ist auch der Traktat: *Manus quae contra*
tenditur, der in dem ganzen Streit eine so gro-
 spielt hat. War es ja diese Schrift, mehr noch
 ersten Abhandlungen der heil. Bonaventura
 von Aquin, gegen welche die Weltgeistlichkeit
 Gerhard von Abbeville schrieb zur Widerlegung
Contra adversarium perfectionis christianae, mit
latores facultatumque ecclesiasticarum inimicis.
Incipit: Tantum sibi praesumptionis, dem die Es-
 folgten. Die erste Schrift ist leider noch ungedru-
Exceptiones hat Bierbaum jetzt zum ersten Male
 gegeben. Auf der andern Seite nimmt Bonaventura
 net Antwort auf Gerhard von Abbeville ausdrück-
 den Traktat Bezug⁽²⁾. Handschriftlich war die Abhand-

Manus quae c. Omnip. erigitur (quod et alibi citatur
correctum est in: M. q. c. O. tenditur, uti et in aliis codicibus. H.
actum videtur definitivam absolvisset, cui hypoth.
antequam into reductionem adeo late defendatur, inferendum
tunc actum concordat. 7) Cum in nullo alio tractatu tunc edito
privilegia istius Apostolicae magnum necessitudinem habuisse.
auctorem cum Curia Romana exarasse. Hinc nil mirum, quod Gerhardus de
in ipsa Curia librum exarasse. Hinc nil mirum, quod tractatum in Gallia reperi-
batavilla, Mendicantium inimicus alter, tractatum in Gallia reperi-
nequivit et quod » in archa S. Petri » tractatus repositus fuit. 8) *Angl.*
lam pro sua admirationem movere potest, quod tunc Frater Minor An-
glus in Italia degerit. Immo ductus scripturae utique Angli. *Redactio alter-*
tractatus, scil. Vaticani Burgh. 161 scribam Anglum fuisse propalat. 17-
habilitate amicum vel discipulum auctoris, utique Angli. *Redactio alter-*
tractatus vel ipsi auctori vel praedicto scribae attribuenda videtur.
 9) Tractatus ex disputationibus contra Guillelmum de Sancto Amor-
 Ananiae non cum aliis doctis pari pede disputantem sed inquisitum
 condemnatum, mense octobri anni 1256 institutis, coaluit, et quidem
 probabiliter mox postea conscriptus est.
 (1) *Bettelorden und Weltgeistlichkeit an der Universität Paris. Text-*
und Untersuchungen zum literarischen Armuts- und Exemptionsstreit des
13. Jahrhunderts 1235-1272. Münster i. W., 1920. (Franzisk. Studien,
 2. Bd. 7.)
 (2) L. Oliger. *De thelog. Quaestion des Joh. Pecham über die voll-*
kommenen A. 17 in: Franzisk. Stud. IV, 1917, 132-7, hat das Verdienst,
 zuerst die zeitliche Abfolge der wichtigsten hieher gehörigen Schriften
 geklärt zu haben.

ausweis älterer Kataloge ziemlich verbreitet. Noch kann Bierbaum sieben HSS. namhaft machen ⁽¹⁾. Für die rechte Einschätzung des Traktats sind die Fragen nach dem Verfasser und den Umständen der Entstehung nicht unwichtig. Bierbaum entscheidet sich für den Franziskaner Bertrand von Bayonne als Verfasser ⁽²⁾ und die Monate unmittelbar nach der Verurteilung Wilhelms von Saint-Amour, Oktober 1256, als Zeit der Entstehung. Die Schrift dürfte nach ihm entstanden sein aus einer Disputation, die Bertrand in Anagni mit seinem Gegner Wilhelm führte ⁽³⁾.

Ich glaube, diese Ergebnisse bedürfen der Nachprüfung. Um einer Beschränkung auf den Kern der Frage suchen wir zuerst eine gedrängte Uebersicht über die in Betracht kommenden äussern Zeugnisse zu gewinnen. Darauf wollen wir uns durch Untersuchung des Quellenwertes dieser Zeugnisse, soweit es möglich ist, ein begründetes Urteil über die Verfasserfrage bilden. Endlich soll die Schrift selber in Verbindung mit andern Momenten uns einiges über die Umstände der Entstehung lehren.

Zwei Reihen von äussern Zeugnissen stehen einander schroff gegenüber: Die eine spricht für den Frater Bertrand von Bayonne, auch Strabo zubenannt; die andere nennt Thomas von York ⁽⁴⁾, der als Verfasser eines grossen Metaphysikkomentars einen Namen hat, oder unbestimmt einen Thomas.

I. In der *Chronica XXIV Generalium Ordinis Minorum* ⁽⁵⁾ wird erzählt, wie ein Fr. Bertrandus de Bayona gegen Wilhelm von St. Amour, der als Verfasser des *Tractatus brevis de periculis novissimorum temporum* bezeichnet wird, sehr geschickt disputiert habe. Diese Disputation verlegt man gewöhnlich nach Anagni, wo 1256 gegen Wilhelm

⁽¹⁾ Bettelorden u. Weltgeistlichkeit, 384-90.

⁽²⁾ L. c. 273-342. ⁽³⁾ A. a. O. 339.

⁽⁴⁾ Was wir über Thomas von York wissen, hat A. G. Little, *The Grey Friars in Oxford*, Oxford 1892, 140-2, zusammengestellt. Dazu M. Grabmann, in der *Festgabe zum 60. Geburtstag Cl. Baumeckers*, Münster i. W. 1913, 181-93.

⁽⁵⁾ *Analecta Francisc.* (AF) III, 273sq.

einem Sammelbande veröffentlicht⁽¹⁾. Unter diesen Quellen ist auch der Traktat: *Manus quae contra omnipotentem tenditur*, der in dem ganzen Streit eine so grosse Rolle gespielt hat. War es ja diese Schrift, mehr noch als die ersten Abhandlungen der heil. Bonaventura und Thomas von Aquin, gegen welche die Weltgeistlichkeit Sturm lief. Gerhard von Abbeville schrieb zur Widerlegung sein Werk: *Contra adversarium perfectionis christianae, maxime praelatorum facultatumque ecclesiasticarum inimicum*, mit dem Incipit: *Tantum sibi praesumptionis*, dem die *Exceptiones* folgten. Die erste Schrift ist leider noch ungedruckt; die *Exceptiones* hat Bierbaum jetzt zum ersten Mal herausgegeben. Auf der andern Seite nimmt Bonaventura in seiner Antwort auf Gerhard von Abbeville ausdrücklich auf den Traktat Bezug⁽²⁾. Handschriftlich war die Abhandlung

sonuerat: *Manus quae c. Omnip. erigitur* (quod et alibi citatur) sed ibi correctum est in: *M. q. c. O. tenditur*, uti et in aliis codicibus. Hinc conjecturandum videtur codicem Vat. *Burgh. 161* niti autographo auctoris, antequam iste redactionem definitivam absolvisset, cui hypothese scripturae aetas concordat. 7) Cum in nullo alio tractatu tunc edito iura et privilegia Sedis Apostolicae adeo late defendantur, inferendum videtur auctorem cum Curia Romana magnam necessitudinem habuisse, immo in ipsa Curia librum exarasse. Hinc nil mirum, quod Gerhardus de Abbatisvilla, Mendicantium inimicus alter, tractatum in Gallia reperire nequivit et quod « in archa S. Petri » tractatus repositus fuit. 8) Nul- lam prorsus admirationem movere potest, quod tunc Frater Minor Anglus in Italia degerit. Immo ductus scripturae codicis antiquissimi huius tractatus, scil. Vaticani *Burgh. 161* scribam Anglum fuisse propalat, probabiliter amicum vel discipulum auctoris, utique Angli. Redactio altera tractatus vel ipsi auctori vel praedicto scribae attribuenda videtur. 9) Tractatus ex disputationibus contra Guillelmum de Sancto Amore, Ananiae non cum aliis doctis pari pede disputantem sed inquisitum et condemnatum, mense octobri anni 1256 institutis, coaluit, et quidem probabiliter mox postea conscriptus est. [NOTA DIRECTIONIS].

(¹) Bettelorden und Weltgeistlichkeit an der Universität Paris. Texte und Untersuchungen zum literarischen Armuts- und Exemptionsstreit des 13. Jahrhunderts (1255-1272), Münster i. W., 1920 (Franzisk. Studien, 2. Beiheft).

(²) L. Oliger, *Die theolog. Quaestion des Joh. Pecham über die vollkommene Armut* in: *Franzisk. Stud.* IV, 1917, 132-7, hat das Verdienst, zuerst die zeitliche Abfolge der wichtigsten hieher gehörigen Schriften geklärt zu haben.

nach Ausweis älterer Kataloge ziemlich verbreitet. Noch heute kann Bierbaum sieben HSS. namhaft machen⁽¹⁾.

Für die rechte Einschätzung des Traktats sind die Fragen nach dem Verfasser und den Umständen der Entstehung nicht unwichtig. Bierbaum entscheidet sich für den Franziskaner Bertrand von Bayonne als Verfasser⁽²⁾ und die Monate unmittelbar nach der Verurteilung Wilhelms von Saint-Amour, Oktober 1256, als Zeit der Entstehung. Die Schrift dürfte nach ihm entstanden sein aus einer Disputation, die Bertrand in Anagni mit seinem Gegner Wilhelm führte⁽³⁾.

Ich glaube, diese Ergebnisse bedürfen der Nachprüfung. Unter Beschränkung auf den Kern der Frage suchen wir zuerst eine gedrängte Uebersicht über die in Betracht kommenden äussern Zeugnisse zu gewinnen. Darauf wollen wir uns durch Untersuchung des Quellenwertes dieser Zeugnisse, soweit es möglich ist, ein begründetes Urteil über die Verfasserfrage bilden. Endlich soll die Schrift selber in Verbindung mit andern Momenten uns einiges über die Umstände der Entstehung lehren.

Zwei Reihen von äussern Zeugnissen stehen einander schroff gegenüber: Die eine spricht für den Frater Bertrand von Bayonne, auch Strabo zubenannt; die andere nennt Thomas von York⁽⁴⁾, der als Verfasser eines grossen Metaphysikkomentars einen Namen hat, oder unbestimmt einen Thomas.

I. In der *Chronica XXIV Generalium Ordinis Minorum*⁽⁵⁾ wird erzählt, wie ein Fr. Bertrandus de Bayona gegen Wilhelm von St. Amour, der als Verfasser des *Tractatus brevis de periculis novissimorum temporum* bezeichnet wird, sehr geschickt disputiert habe. Diese Disputation verlegt man gewöhnlich nach Anagni, wo 1256 gegen Wilhelm

⁽¹⁾ Bettelorden u. Weltgeistlichkeit, 384-90.

⁽²⁾ L. c. 273-342. ⁽³⁾ A. a. O. 339.

⁽⁴⁾ Was wir über Thomas von York wissen, hat A. G. Little, *The Grey Friars in Oxford*, Oxford 1892, 140-2, zusammengestellt. Dazu M. Grabmann, in der *Festgabe zum 60. Geburtstag Cl. Baumeckers*, Münster i. W. 1913, 181-93.

⁽⁵⁾ *Analecta Francisc.* (AF) III, 273sq.

verhandelt wurde ⁽¹⁾. Im Cod. Vatic. Burgh. 360 (13/14 Jahrh.) wird zweimal ein *Fr. de Bayona* als Verfasser des Traktates *Manus quae contra omnipotentem tenditur* genannt ⁽²⁾. Dies Zeugnis wiederholt sich in dem Katalog der päpstlichen Bibliothek aus dem Jahre 1375 ⁽³⁾. Dort wird Gerhard von Abbeville als Verfasser einer Abhandlung *Contra tractatum fratris de Bayona* bezeichnet. Die späteren Erzählungen (16. Jahrhundert) eines Marianus von Florenz ⁽⁴⁾ und Nikolaus Glassberger ⁽⁵⁾ übergehe ich. Sie bieten nur eine Abschrift der *Chronica XXIV Generalium* oder eine Kombination aus dieser Quelle und anderweitig bekannten Nachrichten. Ebenso ist es mit den Ordenshistorikern Petrus Ridolfi und Heinrich Willot, die beide Bertrand von Bayonne mit dem 1332/1333 verstorbenen Kardinal Bertrand de la Tour verwechseln ⁽⁶⁾, der ein Werk *De paupertate Christi et apostolorum* verfasst haben soll ⁽⁷⁾. Wenn L. Wadding die Vereinigung wieder aufhebt und nun jedem der beiden Bertrand die Schrift *De paupertate Christi et apostolorum* zuschreibt, so beruht das nicht auf einer etwa uns unbekannten Quelle, sondern auf einem Versehen. Schon die Bezeichnung *De paupertate Christi*, etc. passt nicht für den

⁽¹⁾ Bierbaum, *Bettelorden*, 309; Oliger, l. c. 131, Anm. 1. Wenn Marianus von Florenz, *Comp. Chronic. Fratr. Min.* AFH II, 313 (Sep.-Ausg. 35) die Disputation nach Rom verlegt, so kommt dieser Aussage, die offenbar auf reiner Vermutung beruht, kein Quellenwert zu.

⁽²⁾ *Bettelorden*, 385.

⁽³⁾ F. Ehrle, *Historia bibliothecae Romanorum pontificum*, I, Romae 1890, 497. Doch besitzt dieses Zeugnis sicher keinen Eigenwert, da es sich um eben die HS. Vat. Burgh. 360 handelt, wie bereits Ehrle andeutet. Nach der Inhaltsangabe Bierbaums könnte das zweifelhaft sein. Er hat übersehen, dass diese HS. f. 304rb die 1277 verurteilten Pariser Artikel und f. 309vb die *errores philosophorum* bringt. Beide Schriften erwähnt der Katalog. Das auffällende: *articuli reprobati Parisius et in vigilia* ist aus einem Lesefehler des Katalogschreibers entstanden. Er hat für *Oxonia* (Oxford) *vigilia* gelesen. Diese Identität ist noch aus einem andern Grunde von Bedeutung. Die in der HS. anonymen *Quaestiones* werden im Katalog als *questiones et quolibet* des Franziskaners Eustachius bezeichnet.

⁽⁴⁾ L. c.

⁽⁵⁾ AF II, 72 sq.

⁽⁶⁾ Cf. *Bettelorden*, 327.

⁽⁷⁾ Cf. Sbaralea, *Suppl. ad Script. O. M.*, Romae 1806, 140; I², 1908, 146.

Traktat *Manus quae contra omnipotentem*, sie weist deutlich auf die Streitigkeiten zu Beginn des 14. Jahrhunderts⁽¹⁾.

II. Diesen Zeugnissen, welche für die Urheberschaft Bertrands von Bayonne zu sprechen scheinen, stehen zwei andere gegenüber. In einer HS. der *Laurenziana* zu Florenz *Plut. 27 dext. cod. 9 n. 2* (13. Jahrh.) findet sich die *Apologia pauperum* des hl. Bonaventura. Hier wird in einem Zusatz von zweiter Hand und vor allem in einer Randbemerkung *frater Thomas de Eboraco* als Verfasser der Abhandlung *Manus quae contra omnipotentem* bezeichnet⁽²⁾. Aehnlich wird im Katalog der Sorbonne von Jahre 1338, der aber auf einen älteren von ungefähr 1290 zurückgeht, der Traktat einem Thomas zugeschrieben. Dies ist alles, was wir an äussern Zeugnissen besitzen.

Nunmehr können wir in die Prüfung des Quellenwertes dieser Berichte eintreten. Ich beginne mit der *Chronica XXIV Generalium O. M.*⁽³⁾, deren Bericht für uns von höchster Bedeutung ist. Die *Chronica* ist in diesem Teile sicher vor 1369 von einem Angehörigen der Provincia Aquitaniae verfasst⁽⁴⁾. Die Herausgeber machen es wahrscheinlich, dass der Provinzialminister von Aquitanien, Arnald von Sarnano, das Werk geschrieben hat⁽⁵⁾. Die unsere Frage betreffende Stelle muss im vollen Wortlaut mitgeteilt werden:

Anno domini MCCLI dominus Innocentius papa de Lugduno recedens, regreditur in Italiam post annos sex cum dimidio fere, quibus steterat in Lugduno. Et eodem anno oritur dissensio Parisius inter universitatem clericorum et pauperes Mendicantes Religiosos studentes in theologia, incentore malorum Gulielmo de Sancto Amore, theologiae doctore, qui ad sobrietatem non sapiens, contra dictorum religiosorum pauperum statum libellum diffamatorium promulgavit asserens, quod non erant in statu salvandorum, nec erat eis meritoria eorum mendicitas et paupertas, cum deberent propriis manibus laborare; quodque de licentia romani pontificis seu dioecesanorum praedicare et confessiones audire non poterant, cum ex hoc curatis praeiudicium inferretur. Intitulabatur autem libellus ille: *Tractatus brevis*

⁽¹⁾ Bierbaum, l. c. 314-32, gibt eine gute Uebersicht über die spätere Literatur.

⁽²⁾ S. Bonaventura, *Opera omnia*, VIII, 1898, 235, Anm. 8.

⁽³⁾ AF III, 1-575. ⁽⁴⁾ L. c. VIII sq. ⁽⁵⁾ L. c. VII sq.

de periculis novissimorum temporum, cuius principium erat: Ecce videntes clamabunt foris.

Et eodem tempore frater Bertrandus de Baiona de provincia Aquitaniae, theologiae multum famosus magister, sic apte pro religiosi mendicantibus peroravit, quidquid ille Gulielmus dixerat repetendo et eius elenchos totaliter dissolvendo, ut ille blasphemus stupefactus diceret ista verba: « Vel tu es angelus, vel tu es diabolus, vel Strabo de Baiona ⁽¹⁾ ». Ille enim frater Bertrandus realiter erat strabo. Et inde idem frater Bertrandus eodem anno reversus Lemo-vicas, ubi in provincia Aquitaniae celebrabatur provinciale capitulum, ibidem diem clausit extremum ⁽²⁾.

Was sagt dieser Bericht? Im Jahre 1251, d. h. etwa Ostern 1251 bis Ostern 1252, beginnt der Mendikantenstreit an der Universität Paris. Der Hauptschürer im Streit ist ein Doktor der Theologie, Wilhelm von St. Amour, der gegen den Stand der Mendikanten eine Schmähschrift veröffentlicht hat, den *Tractatus brevis de periculis novissimorum temporum*. Um dieselbe Zeit trat Bertrand von Bayonne, ein Mitglied der aquitanischen Ordensprovinz und berühmter Lehrer der Theologie so geschickt für die Orden ein, indem er, offenbar in einer Disputation, die Einwürfe Wilhelms wiederholte und seine Beweise zu nichte machte, dass dieser ausrief: Entweder bist du ein Engel oder ein Teufel oder der Schieler von Bayonne. Von dort gleich im selben Jahre, also 1251/1252, kehrte Bertrand nach Limoges zurück, dem Orte des Provinzialkapitels. Dortselbst starb Bertrand. Lassen wir anderweitige Kenntnisse ausser Acht, so ist mit aller Deutlichkeit gesagt, dass die Disputation zu Paris, und zwar in Jahre 1251/1252 stattfand. Gleich zu Anfang wird Paris als Ort der Streitigkeiten angegeben. Ein anderer Ort wird überhaupt nicht genannt. Deshalb muss man auch die Disputation nach Paris verlegen. Zum Ueberfluss wird später

⁽¹⁾ Dieser Ausspruch scheint eine Wanderanekdote zu sein. Bei C. E. Bulaeus, *Historia Univers. Paris.* II, Parisiis 1665, 432, wird von Alanus von Lille ein ganz ähnlicher Zug berichtet. Nur ist der Ort diesmal Rom, der Gegner ein Waldenser oder Albigenser. Es heisst: *Unus qui Alani famam agnoverat, respondit: Aut diabolus est aut Alanus. Quibus ille: Non sum ego diabolus, sed Alanus.*

⁽²⁾ AF III, 273-4.

noch gesagt: *Et inde... reversus*, wo *inde* wahrscheinlicher den nächstliegenden lokalen Sinn hat, da die Zeit ja noch besonders durch *eodem anno* ausgedrückt ist. Als Zeit der Begebenheit ist durch die Einleitungsworte «im Jahre des Herrn 1251» und das zweimal wiederholte «im gleichen Jahre» ganz eindeutig 1251/1252 genannt.

Es bleiben zwei Fragen: Erstens zerstört der Chronist nicht sofort seine Glaubwürdigkeit durch die Bemerkung, dass Wilhelm von St. Amour den Traktat *De periculis novissimorum temporum* verfasst habe, eine Abhandlung, von der wir wissen, dass sie erst 1255/56 entstanden ist⁽¹⁾? Zweitens ist ein so früher Termin überhaupt möglich? Auf die erste Frage ist zu antworten: Einmal sagt die Chronik nicht, dass Wilhelm gerade 1251 den Traktat verfasst habe, sondern sie knüpft, wie dies in Erzählungen oftmals geschieht, an eine Tatsache gleich eine andere verwandte an. Dann aber ist gerade der Zusatz über die Schrift Wilhelms der älteren *Chronica XIV Generalium* entlehnt. Ein Vergleich der Stellen lehrt dies offenkundig. Dort heisst es ohne Angabe einer Jahreszahl:

Sub huius [Iohannis Parmensis] ministerio Parisius Gulielmus de Sancto Amore, doctor theologus, sed ad sobrietatem non sapiens, contra religiosorum pauperum statum et quod de commissione summi pontificis vel ordinariorum non possent fidelium confessiones audire sine licentia speciali parochialium sacerdotum, libellum diffamatorium promulgavit⁽²⁾.

Der Chronist wusste anderswoher⁽³⁾, dass der Streit 1251/1252 ausgebrochen war; deshalb setzte er auch diese

⁽¹⁾ Wilhelm selbst sagt, dass 1254 das *Evangelium aeternum* zu Paris öffentlich erklärt wurde, (*Bettelorden*, 21); 1255 war in Rom die Verhandlung über den *Introductorius* des Gerhard von Borgo S. Donino, die auf Wilhelms und der Pariser Lehrer Betreiben stattfand; 1256 wurde das Buch Wilhelms verurteilt.

⁽²⁾ AF III, 698; ed. Holder-Egger, MGH *Script.* XXXII, 662-3.

⁽³⁾ Diese zweite Quelle sind direkt oder indirekt die *Flores Chronicorum* des Dominikaners Bernard Gui (Anfang des 14. Jahrh.). Bei ihm heisst es: Anno domini MCCLI feria IIII infra octabas paschae, Innocencius papa de Lugduno recedens, ingreditur in Italiam post annos sex cum dimidio fere, quibus steterat in Lugduno... Item oritur turbatio Universitatis Parisiensis contra religiosos pauperes studentes in

Nachricht unter die Zahl 1251. Es liegt also keine ernste Veranlassung vor, die Glaubwürdigkeit des Chronisten zu bezweifeln. Aber ist eine so frühe Datierung möglich, da der Streit um die Armut anscheinend erst 1254 entbrannte? Einmal ist nicht gesagt, dass es sich bei der Disputation gerade um die Armut handelte. Sehr gut konnte Gegenstand auch die Berechtigung zu freier Predigt und zum Hören der Beicht ohne Erlaubnis des Pfarrers sein. Dies war jedenfalls seit langem ein Hauptklagepunkt der Weltgeistlichkeit gegen die neu entstandenen Bettelorden. So ist es durchaus möglich, dass Wilhelm bereits damals gegen die Orden in dieser Frage zu Felde zog. Aber selbst wenn es sich um die Bettelarmut gehandelt hätte, so sehe ich darin keine Schwierigkeit. Im Streit mit der Universität, der im Februar 1252 offen ausbrach, handelte es sich freilich zunächst um die Besetzung je zweier Lehrstühle von Seiten der Orden. Erst später griff die Universität als solche die Armutsfrage als Kampfmittel auf. Damit ist aber keineswegs gesagt, dass die neue Auffassung der Armut nicht schon längst Misstimung erregt hätte, und dass nicht einzelne, wie der Hauptfeind Wilhelm von St. Amour, schon seit geraumer Zeit gegen diese Stelle ihre Pfeile richteten. Somit stehen dem Bericht gar keine irgendwie ernststen Schwierigkeiten im Wege.

Ja wir haben positive Zeugnisse dafür, dass Wilhelm seit 1252 gegen die Orden schürte. Einmal sagt Bernard Gui, dass Wilhelm der Anstifter der Streitigkeit war. Wird er da nicht die Fragen, die ihn und die Partei der Weltgeistlichen bewegten, alsbald aufgeworfen haben? Ferner erzählt Wilhelm von Nangis, ein Mönch von St. Denis (c. 1300):

Anno 1252 Parisius orta est turbatio inter clericos et religiosos ibidem studentes propter quendam librum, quem magister Guillelmus de Sancto Amore canonicus Belvacensis composuerat, *De mundi peri-*

theologia incentore malorum Guillelmo de Sancto Amore; sed postmodum per sedem apostolicam debitum finem accepit et perturbationis actor Guillelmus a toto regno Franciae exturbatur. *Recueil des hist. des Gaules et de la France*, XXI, Paris 1855, 697.

culis intitulum; sed ipso magistro propter hoc ad Romanam curiam accedente, dicta est discordia per papam Innocentium consopita⁽¹⁾.

Wenn hier auch die Herausgabe des Buches *De periculis novissimorum temporum* zu früh angesetzt ist, — absolut möglich wäre es ja, dass Wilhelm von den fünf Bearbeitungen desselben eine bereits 1252 veröffentlicht hätte⁽²⁾, — so bleibt doch die Tatsache, dass Wilhelm von Anfang an in dem Streite eine grosse Rolle gespielt hat. Für die Glaubwürdigkeit des auch sonst zuverlässigen Franziskanerchronisten sprechen aber gerade an dieser Stelle besondere Gründe. Es handelt sich um ein Mitglied der aquitanischen Provinz. Der Chronist ist Provinzialminister der gleichen Provinz. Es wird ausdrücklich gesagt, im Jahre 1251/1252 habe ein Provinzialkapitel zu Limoges stattgefunden, zu dem auch Bertrand erschienen sei. Hierauf möchte ich besonderen Nachdruck legen. Der Verfasser ist nämlich über die Provinzialkapitel von Aquitanien recht gut unterrichtet. Er nennt deren eine ganze Reihe mit Angabe der Jahreszahlen, während er von den Kapiteln anderer Provinzen schweigt⁽³⁾. Es lag ihm, dem Provinzial der Provinz, höchst wahrscheinlich ein Verzeichnis dieser Kapitel vor. Wir haben also allen Grund, gerade hier dem Chronisten zu vertrauen, wenn nicht durchschlagende Beweise entgegenstehen. Diese sind aber keineswegs vorhanden, wie wir gleich sehen werden. Bis jetzt also lautet das Ergebnis: Die fragliche Disputation war nicht zu Anagni, sondern 1251/1252 zu Paris. Bertrand kehrte bald darauf in seine Provinz nach Limoges zurück und starb, allem Anschein nach, wenig später in dieser Stadt⁽⁴⁾.

Bleibt aber nicht wenigstens das Zeugnis des Cod. Vat. Burgh. 360 und genügt dies nicht für sich allein? Im Vat. Burgh. 360 heisst die Ueberschrift zu der Abhandlung Ger-

⁽¹⁾ *Recueil des historiens des Gaules*, XX, Paris 1840, 554.

⁽²⁾ Wilhelm selbst erklärt in den *Responsiones*, dass er fünfmal das Werk bearbeitet habe; *Opera omnia*, Constantiae 1632, 109.

⁽³⁾ AF III, 23, 373, 432 zweimal, 474.

⁽⁴⁾ Das letzte scheint aus der unmittelbaren Anknüpfung: *ibidem diem clausit extremum*, hervorzugehen.

hards von Abbeville *Tantum sibi presumptionis*, f. 90r: *Tractatus magistri Girardi de Abbatisvilla factus contra tractatum fratris de Baiona, qui incipiebat: Manus que contra omnipotentem*. Ueber der Abhandlung *Manus quae contra omnipotentem* steht ferner f. 129r von gleicher Hand wie vorher geschrieben: *Tractatus fratris de Baiona, quem fecit contra libellum, qui incipiebat: Ecce videntes clamabunt foras*. Hier wird also die Abhandlung deutlich einem *Frater de Baiona* zugeschrieben, der dann wohl identisch mit dem *Strabo* wäre. Hätten wir nur dies Zeugnis, ohne dass Gegengründe vorhanden wären, so würden wir ihm grössere Bedeutung zuschreiben. Allein durchschlagend wäre es auf keinen Fall. Es ist nämlich wohl zu beachten, dass die Abhandlung ursprünglich keinen Verfassernamen trug. Von sieben HSS. sind sechs anonym. Bonaventura und Gerhard von Abbeville nennen wohl den Traktat, aber sie schweigen über den Verfasser. Auch unsere HS. trug ursprünglich keinen Verfassernamen. Beide Ueberschriften sind, wie ich mich überzeugen konnte, von einer etwas späteren Hand, die aber noch der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts angehören kann, nachgetragen. Die HS. selbst gehört wohl in das beginnende 14. Jahrhundert. Die ganze Literatur dieses Streites scheint ursprünglich anonym gewesen zu sein. Vielfältige Erfahrung lehrt aber, dass bei späterer Benennung solch anonymen Schriften sehr leicht Irrtümer unterliefen. In unserem Falle war dem Schreiber der Anmerkung bekannt, dass auf Seiten der Mendikanten ein *Frater de Baiona* in dem Kampf gegen Wilhelm eine Rolle gespielt hatte. Die Schriften Bonaventuras und vielleicht auch Peckams waren ihm anderweitig bekannt, so gab er dieser Abhandlung den *frater de Baiona* als Verfasser. Das Gesagte ist selbstverständlich kein Beweis für die Unrichtigkeit der Zuteilung; es gibt nur eine befriedigende Erklärung, falls die Glaubwürdigkeit dieses Zeugnisses anderweitig erschüttert wird. Und dies ist tatsächlich der Fall. Es tritt ein Mitbewerber um den Verfassertitel auf.

Die Herausgeber der Schriften des hl. Bonaventura benutzten für die *Apologia pauperum* auch eine HS. aus der Laurenziana zu Florenz: *Plat. 27, dext., cod. 9*.

Die HS. gehört dem 13. Jahrhundert an und stammt aus Santa Croce in Florenz. In einer Interlinearglosse dieser HS. ist von zweiter Hand geschrieben f. 26 va: *Nam cum [Gerardus de Abbatisvilla] adversus eum scilicet fr. Thomam de Eboraco scribat, qui contra libellum scilicet « Ecce videntes » damnatum, opusculum quoddam composuit, cuius initium est: Manus, que contra omnipotentem erigitur.* Hier ist also Thomas von York als Verfasser genannt. Wichtiger noch ist eine zweite Randbemerkung in der gleichen HS. f. 26 v. Sie lautet: *Ex hiis, que hic dicuntur, patet quod primo composuit Guillelmus de Sancto Amore libellum illum scilicet: Ecce videntes; 2º composuit fr. Thomas de Eboraco libellum illum, sc. Manus que contra omnipotentem; 3º composuit Geroldus libellum illum scilicet Tantum sibi presumptionis; 4º composuit Bonaventura Apologiam istam. Habetur etiam infra c. 6 de quodam sermone, quem fecit, ut credo, vel fr. Robertus de Vegli vel fr. Petrus de Marantasia⁽¹⁾. Invenitur etiam modo quidam magnus libellus, in quo continentur multa de hiis, que continentur in libello magistri Guilelmi. De hac etiam materia composuit fr. Iohannes de Pechiano et fr. Thomas de Aquino.*

Untersuchen wir den Wert dieses Zeugnisses. Zeitlich steht der Schreiber dieser Notiz den Ereignissen noch recht nahe, wenn er nicht gleichzeitig war, was allem Anscheine nach der Fall ist. Die Frage hat ihn offenbar in hohem Masse interessiert. Das beweisen sein Bestreben, das ganze Material anzuführen und in die richtige chronologische Ordnung zu bringen und ebenso die Arbeit, welche er auf die teilweise Glossierung der *Apologia* verwandte⁽²⁾. Alle Angaben, die wir anderweitig nachprüfen können, erweisen sich als wahrheitsgemäss. Charakteristisch für seine Gewissenhaftigkeit ist die Bemerkung: *vel fr. Robertus de Vegli vel fr. Petrus de Tarantasia*. Was er nicht sicher weiss, gibt

⁽¹⁾ Offenbar für: *Tarantasia*.

⁽²⁾ Die Nachricht über die Gleichzeitigkeit der Anmerkungen und die begonnene Glossierung verdanke ich der Güte des P. Michael Bihl, der auch den Text der Ausgabe von neuem mit der Hs. verglich.

er auch nicht als sicher aus. Das Ergebnis ist: Wir dürfen ihm auch in der Angabe über Thomas von York vertrauen.

Ja gerade hier spricht noch ein besonderer Umstand für die Richtigkeit. Wir wissen sonst in keiner Weise, dass Thomas in den Streit eingegriffen hat. Eine Verwechslung ist hier also viel weniger wahrscheinlich als dies bei Bertrand von Bayonne der Fall war. Es spricht demnach alles für die Glaubwürdigkeit dieses Zeugnisses.

Nunmehr gewinnt auch die Bemerkung des Sorbonne-katalogs grössere Bedeutung. Unter dem Zeichen *T. q.* ist dort ein *Tractatus Thome contra adversarium perfectionis christiane, qui incipit: Manus que contra omnipotentem* genannt⁽¹⁾. Hätte man diese Nachricht allein, so dürfte man vielleicht an eine Verwechslung mit Thomas von Aquin denken. So aber ist es wahrscheinlicher, dass auch diese Bezeichnung auf eine Quelle zurückgeht, in der Thomas von York genannt wird.

Innere Gründe, die für Thomas sprechen, kann ich vorläufig nicht anführen. Dazu wäre eine genaue Vergleichung mit der noch ungedruckten Metaphysik des Thomas erforderlich. Wenn sich nun P. Parth. Minges⁽²⁾ auf Grund des Vergleichs einiger Bruchstücke mehr gegen die Identität des Verfassers ausspricht, so dürften die vorgebrachten Momente, die rein negativer Natur sind, wenig durchschlagend sein. Dass die Metaphysik philosophisches, der Traktat dagegen theologisches und kanonistisches Gepräge trägt, fällt nicht ins Gewicht. Thomas war Magister der Theologie; im Streit handelte es sich um theologische und kanonistische Fragen. Da ist es selbstverständlich, dass der Verfasser hier auch in seiner Eigenschaft als Theologe und Kanonist redet. Ganz dieselbe Erscheinung begegnet uns beim hl. Thomas von Aquin in der Schrift *Contra impugnantes religionem*. Auch dort tritt Aristoteles fast völlig zurück.

⁽¹⁾ L. Delisle, *Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque Nationale*, III, Paris 1881, 108.

⁽²⁾ Bierbaum, *Bettelorden*, 334 f.

Eine andere Schwierigkeit könnte man in Folgendem erblicken. Es erscheint recht befremdend, dass ein Engländer, von dem wir gar nicht wissen, ob er je zu Paris studiert hat⁽¹⁾, in diesen Pariser Streit eingreift⁽²⁾. Sie erhält ihre Lösung dadurch, dass wir auf die Entstehung der Schrift näher eingehen.

An welchem Orte ist der Traktat verfasst? Jedenfalls nicht zu Paris; denn Gerhard von Abbeville bemerkt in einem Briefe an einen unbekannten jüngern Magister, dass er in keiner Weise eine Abschrift desselben habe finden können⁽³⁾. Das scheint unmöglich, wenn die Abhandlung in Paris auf den Büchermarkt gebracht wäre. Vielmehr weisen verschiedene Umstände auf Italien und auf den päpstlichen Hof hin. Für Italien spricht zunächst eine bisher nicht beachtete Tatsache. Bierbaum unterscheidet in den HSS. mit vollem Recht zwei Familien. Die erste ältere ist vertreten durch den cod. Vat. *Burghes. 161* (V₁); alle übrigen HSS. gehören zur zweiten jüngern Familie. Ich glaube, dass man den Tatsachen am besten gerecht wird, wenn man zwei verschiedene Redaktionen der Urschrift zu Grunde legt, von denen die zweite entweder vom Verfasser selbst oder doch unter seinen Augen und nach seiner Anweisung gefertigt wurde. Dass wir bei scholastischen Schriften zur Erklärung der zahlreichen Abweichungen häufiger mit einer solchen doppelten Redaktion rechnen müssen, zeigen die Untersuchungen H. Stadlers über Albert des Grossen Autograph von *De animalibus*⁽⁴⁾ ebenso wie die

(¹) Thomas wurde 1253 zu Oxford *inceptor*. Little, *The Grey Friars*, 38 f.; Eccleston, *De adventu Min. in Angliam*, (Suppl.), AF I, 239, 272; ed. Little, Paris 1909, 64, 71.

(²) Uebrigens wäre auch ein solches Eingreifen verständlich, da es sich um eine Angelegenheit des ganzen Ordens handelte. So wandte sich einige Jahre später der englische Dominikaner Robert von Colletorto in der Frage nach der Auslegung des Beichtprivilegs scharf gegen die Ansicht Heinrichs von Gent und französischer Bischöfe, wie ich andern Orts darlegen werde.

(³) Denifle, *Chart.* I, n. 367: Ceterum de quodam libello huiusmodi materie nuper edito, qui incipit: Manus que contra omnipotentem tenditur etc. nullatenus copiam potui invenire.

(⁴) *Vorbemerkungen zur neuen Ausgabe der Tiergeschichte des Albertus Magnus*, München 1912, 4 ff. (*Sitz.-Ber. der k. b. Akademie, phi-*

Einleitung zur *Summa contra gentiles* in der Leonina⁽¹⁾. Beim *Opus Oxoniense* und den *Quolibet* des J. D. Scotus führte mich eine Untersuchung alter HSS. zu gleichem Ergebnis.

Auch hier liegen solche Textverschiedenheiten vor, dass man zu ihrer Erklärung am besten eine doppelte Redaktion annimmt. Bereits Bierbaum⁽²⁾ macht auf diese Verschiedenheiten aufmerksam, die auch beim Studium des Apparates deutlich hervortreten. *V₁* weist zahlreiche grammatische Verstösse und stilistische Unebenheiten auf, die später schwinden. Die Bibelzitate sind in *V₁* oft unvollständig und mangelhaft, vor allem fallen neben andern Verschiedenheiten im Texte zwei Abschnitte auf, die später fehlen, und ebenso eine Abweichung in der Kapiteleinteilung. Das alles deutet viel eher auf einen Eingriff hin, der vom Verfasser selbst oder doch in seinem Auftrag unternommen wurde als auf Fehler und Willkürlichkeiten der Abschreiber⁽³⁾. Ja ich möchte noch einen Schritt weiter gehen. *V₁* dürfte eine Abschrift des Originals sein, bevor dies die letzte Bearbeitung erfahren hatte. In *V₁* hiess das Incipit ursprünglich: *Manus que contra omnipotentem erigitur*. Das Wort *erigitur* ist nun in der HS. durch Punkte getilgt und dafür im Text

los.-hist. Kl.) Derselbe, *Alb. Magnus de animalibus nach der Kölner Urschrift*, Münster i. W. 1914-1921 (*Beitr. z. Gesch. der Philos.* XV, XVI).

(¹) S. Thomas Aquin., *Opera omnia*, XIII, Romae 1918, XX sqq.

(²) Bettelorden, 391. Bei dieser Gelegenheit sei eine Berichtigung zur Edition Bierbaums angefügt. Die HS. ist durchkorrigiert, ausserdem finden wir einzelne Randbemerkungen und nachgetragene Kapitelüberschriften. Bierbaum fasst dies alles als Ergänzungen einer späteren Hand auf und verweist es deshalb in die Anmerkungen. Eine genauere Nachprüfung der HS. ergab mir jedoch, dass diese Hinzufügungen — andere, die nicht von Belang sind, tragen offenbar späteren Charakter — von der Hand des Schreibers selbst herrühren. Die Schrift ist zwar viel flüchtiger als der ursprüngliche Text, wie dies ja bei Korrekturen häufig der Fall ist und sie weist deshalb auch mancherlei Verschiedenheiten auf. Aber die einzelnen Buchstaben und die ganze Führung sind im wesentlichen durchaus dieselben.

(³) Dass die zweite Redaktion jedenfalls sehr frühen Datums ist, ergab sich mir aus einer Anzahl von Proben, die ich in den *Exceptiones CX* machte. Diese Schrift setzt bereits deutlich die Ueberarbeitung des Traktates voraus.

selber *tenditur* geschrieben. Es liegt hier aber nicht einfach ein Fehler des Abschreibers vor; denn auch Bonaventura in seiner *Apologia pauperum* und der oben erwähnte Verfasser der Anmerkung in der Florentiner Handschrift der *Apologia* zitiert den Traktat unter diesen Anfangsworten. Der Schreiber von V₁ fand also das Wort in seiner Vorlage, zugleich aber auch wohl als Korrektur das *tenditur*, welches in allen übrigen HSS. erhalten ist. Eine naheliegende Erklärung scheint nun diese zu sein: der Verfasser hatte bereits mit der Ueberarbeitung der Urschrift begonnen, dieselbe aber noch nicht durchgeführt.

Palaeographisch ist für eine so frühe Datierung von V₁ keine Schwierigkeit vorhanden. Dem Schriftcharakter nach kann V₁ durchaus der Mitte des dreizehnten Jahrhunderts angehören. Diese älteste HS. nun, die das Original vor der letzten Vollendung darstellen dürfte, stammt aus italienischem Besitz. Ja es ist sehr wahrscheinlich, dass dieselbe wie andere HSS. der Borghesiana ursprünglich päpstliches Eigentum war. Zwei weitere Momente die eben in anderem Zusammenhang erwähnt wurden, sprechen gleichfalls für den italienischen Ursprung des Traktates. Bonaventura in seiner *Apologia pauperum* und der Verfasser der Anmerkungen in der HS. aus Santa Croce zitieren die ältere Fassung des Incipit. Gerhard von Abbeville dagegen gebraucht in seinem Brief an den Pariser Magister T. bereits die jüngere Fassung. Also wiederum ist es Italien, das Kenntniss von der ursprünglichen Form des Traktates besitzt.

Warum soll aber der Verfasser der Kurie nahe stehen? Wie schon Bierbaum⁽¹⁾ bemerkt hat, widmet sich auf Seite der Mendikanten kein anderer in solchem Umfang der Verteidigung der Rechte des apostolischen Stuhles als gerade der Verfasser der Traktats. Der ganze dritte Teil ist fast ausschliesslich dieser Verteidigung gewidmet. Der Papst ist im Besitz der vollen und höchsten Jurisdiktionsgewalt; er steht über dem Gesetze und darf Ausnahmen vom gemeinen Recht machen, soweit dieselben nicht dem göttlichen oder dem Naturgesetz zuwiderlaufen. Daher kann er auch

(¹) *Bettelorden*, 285, 303.

jedem Ordensmann die Erlaubnis erteilen, in den verschiedensten Kirchensprengeln zu predigen und Beicht zu hören. Eine solch ausführliche und gründliche Verteidigung der höchsten päpstlichen Jurisdiktionsgewalt erklärt sich am besten dadurch, dass der Verfasser kurialen Kreisen nahe steht, ja wohl selbst an der Kurie weilt. Diese Annahme findet in einer zweiten Tatsache ihre Bestätigung. Auf den eben erwähnten Brief des Gerhard von Abbeville, in dem dieser einem magister T. um die Uebersendung der Schrift *Manus quae contra omnipotentem tenditur* bittet, ergeht die Antwort, der Absender wundere sich, dass Gerhard den Traktat nicht gefunden habe. Stehe doch die Abhandlung bei den Franziskanern in solchem Ansehen, dass sie auf Bitten einiger Mitglieder im Schatz von St. Peter aufbewahrt werde⁽¹⁾. Eine solche Ehrung ist wiederum am leichtesten verständlich, wenn der Verfasser an der Kurie bekannt und geschätzt war.

Man könnte einwenden: Wie kommt denn ein Engländer zu jener Zeit nach Italien und an den päpstlichen Hof? Ein solcher Aufenthalt ist keineswegs etwas ganz Ungewöhnliches. Wenige Jahre später ist auch ein Iohannes Pekham⁽²⁾ als «lector curiae» tätig⁽³⁾. Für Thomas von York kommt noch ein besonderes Moment hinzu. Darauf dass sämtliche bis jetzt bekannten HSS. seiner Metaphysik: die Hs. *Conc. Soppr. 437 A 7* der Nationalbibliothek zu Florenz, die *Codices Vaticani lat. 4301* und *6771* in italienischen Bibliotheken ruhen, möchte ich kein besonderes Gewicht legen. Interessant ist aber eine Beobachtung, die

(¹) In ordine, de quo alias locutus sum, ut a quodam (!) de predicto ordine persona credibili audivi, in tanta auctoritate est habitus, ut quorundam de predicto ordine impetratione in archa seu armario Sancti Petri ad confirmationem sue auctoritatis Rome fuerit collocatus. Denifle. *Chart. I*, 417 n. 368.

(²) Vgl. Spettmann in *Franz. Stud.* II, 1915, 175 ff.

(³) P. M. Bihl machte mich freundlichst darauf aufmerksam, dass nach Salimbene (MGH *Script.* XXXII, 296) auch ein Stephanus Anglicus als lector Ianuensis und Romanus bezeichnet wird; ebenso dass Fr. Samson Anglicus Lector Salimbenes zu Parma war, l. c. 104. Cf. auch Eccleston, *De adventu*, ed. Little, 19, 62, 66.

P. Fr. Ehrle schon vor Jahren an der Florentinerhandschrift machte und die er mir gütigst zur Verfügung stellte. Diese HS. scheint nämlich mit der Urschrift selbst verglichen zu sein. Denn mehrmals finden sich Bemerkungen wie *hoc capitulum in originali est tali loco*; l. 4, c. 8 heisst es: *album multum in originali et liber incompletus* ⁽¹⁾. Da würde es wohl am nächsten liegen, dass auch das Original sich einmal in Italien befand und deshalb auch der Verfasser.

Ferner ist es auffallend, dass V₁ die älteste HS. des *Manus quae contra omnipotentem* einen ausgesprochen englischen Schriftcharakter aufweist. Der Gedanke liegt nahe, dass der Schreiber ein Mann aus dem unmittelbaren Bekanntenkreise des Verfassers ist, vielleicht ein Schüler von ihm, den er aus der nordischen Heimat mitgebracht hat. Der obige Einwand dürfte also nicht allzu schwer wiegen, er führte uns vielmehr zu einer neuen Bestätigung dafür, dass Thomas von York der Verfasser ist.

Es bleibt noch die Aufgabe, die Abfassungszeit des Traktates näher zu umgrenzen. Einen gewissen Anhaltspunkt bietet Bonaventura in seiner *Apologia pauperum* ⁽²⁾. Dort macht er Gerhard von Abbeville, dem Verfasser des Werkes *Tantum sibi praesumptionis* den Vorwurf, dass er ein Buch verteidige, das vom päpstlichen Stuhle verurteilt sei. Hierbei fällt die Bemerkung, dass der Traktat *Manus quae contra omnipotentem* gegen ein verurteiltes Werk geschrieben sei ⁽³⁾. Nach dem Zusammenhang kann dieses verurteilte Werk nur die Schrift Wilhelms *Ecce videntes* gemeint sein. Nach Bonaventura hat also Thomas von York sein Werk erst nach der Verurteilung Wilhelms im Oktober 1256 verfasst.

⁽¹⁾ Man wird hier wohl eher an *originale* in unserem Sinn denken als an die *originalia Augustini, Bedae* etc., wie sie in mittelalterlichen Katalogen auftreten. Soweit ich einstweilen feststellen kann, bezieht sich *originale* in der Bedeutung « vollständiges Werk », im Gegensatz zu einem Auszug, nur auf Schriften der Väter und Autoritäten.

⁽²⁾ *Opera omnia*, VIII, 235.

⁽³⁾ A. a. O. *Cum adversus eum scribat, qui contra libellum damnatum opusculum quoddam composuit, cuius initium est: Manus quae contra omnipotentem erigitur...*

Es wäre aber unrichtig, wollte man in dem Traktat des Thomas von York in gleichem Sinn eine Antwort auf Wilhelms Schrift erblicken, wie dies bei Thomas von Aquino der Fall ist. Wenngleich auch das Werk *Contra impugnantes religionem* sich nicht ausschliesslich gegen *Ecce videntes clamabunt foras* richtet, sondern auch andere Vorwürfe widerlegt, so ist es doch in erster Linie eine Antwort auf die Anschuldigungen, welche in dieser Schrift gegen die Mendikanten erhoben werden. Dies lehrt klar eine Vergleichung der beiden Schriften. Anders ist es mit vorliegendem Traktat. Freilich kehren auch hier die Grundgedanken der gegnerischen Schrift wieder, und ist eine gewisse Aehnlichkeit in den Zitaten zu beobachten, aber mehr wird man aus dem Vergleich der beiden Schriften kaum schliessen können. Sicher ist, dass Thomas von York viele Einwände berücksichtigt, die er in Wilhelms Schrift gar nicht finden konnte, die aber nicht selten grosse Aehnlichkeit mit den Einwänden haben, welche in den *Quaestiones de paupertate* des hl. Bonaventura von den Gegnern erhoben werden. Diese Tatsache findet vielleicht am einfachsten folgende Erklärung. Wie Thomas von Cantimpré⁽¹⁾ erzählt, und wie die Schriften von Bonaventura, Thomas von Aquino und Thomas von York erkennen lassen, fanden damals in Paris und auch am päpstlichen Hof in Anagni mehrfach Disputationen über die Mendikantenfrage statt. Den Niederschlag solcher Disputationen haben wir im Werke des englischen Franziskaners vor uns. Die Verurteilung Wilhelms von St. Amour bot den Anlass, die Disputationen in die Form einer Abhandlung zu giessen, die alsdann veröffentlicht wurde. Von einer Disputation aber zwischen Wilhelm und dem Franziskanerlehrer wird man nicht reden können. Wilhelm kam erst nach Anagni, als die Verurteilung seiner Schrift bereits erfolgt war. Er stand als Angeklagter vor seinen Richtern, nicht als ebenbürtiger Gegner vor einem gleichberechtigten Widerpart. Diese Stellung erhellt deutlich aus den Responsiones, die er vor dem Kardinalskollegium, d. h. vor seinen Richtern abgibt⁽²⁾.

⁽¹⁾ *Bonum universale de apibus*, ed. Colvener, Duaci 1627, l. 2, c. 10, n. 23. ⁽²⁾ *Opera omnia*, Constantiae 1632, 93 sqq.

Allein um sicherer in dieser Frage der Zeitbestimmung zu gehen, suchen wir noch einen zweiten Ausgangspunkt für die Datierung zu gewinnen. Diesen bietet vielleicht das Werk *Tantum sibi praesumptionis* des Gerhard von Abbeville, das unmittelbar gegen die Schrift des Thomas von York gerichtet ist. Wann aber ist dieser Traktat entstanden? Bierbaum will ihn an das Ende der sechziger Jahre verlegen. Der Hauptgrund für diese Datierung ist wohl die allgemeine Annahme, dass die *Apologia pauperum*, welche die Antwort des hl. Bonaventura auf die Schrift Gerhards enthält, 1269/70 entstanden sei. Der Auffassung Bierbaums gegenüber möchte ich, ohne jedoch ein festes Urteil fällen zu wollen, ein Bedenken geltend machen. Denifle⁽¹⁾ führt eine Notiz Gerhards aus dem *Liber apologeticus* an. Nach ihr habe Gerhard das erste Werk: *primum opus* in jugendlichem Alter verfasst. Denifle hat diese Bemerkung auf den Traktat *Tantum sibi praesumptionis* bezogen und schliesst in dieser Voraussetzung mit Recht, dass alsdann die erste Schrift um 1260 entstanden sein müsse, da nur dann der Ausdruck *iuvenili aetate* passe. Demnach müsste *Manus quae contra omnipotentem* vor 1260 geschrieben sein. Leider gibt er die Stelle aus dem *Apologeticus* nicht wörtlich an; eine Nachprüfung der HS. ist mir zur Zeit unmöglich. So lässt sich kein endgültiges Urteil fällen. Es liegt aber doch wohl am nächsten an ein Werk ähnlichen Inhalts, also an die Schrift *Tantum sibi praesumptionis* zu denken. Dann aber wäre *Manus quae contra omnipotentem* spätestens Ende der fünfziger Jahre entstanden. Wenn diese letzte Datierung auf die Autorität Denifles hin auch keineswegs den Anspruch auf Gewissheit erhebt, so bleibt es doch auch abgesehen von ihr auf Grund des vorhin Gesagten am wahrscheinlichsten, dass die Schrift des Thomas von York kurz nach 1256 verfasst ist.

Wir haben demnach, um die Untersuchungen kurz zusammenzufassen, folgende Ergebnisse: 1. Der Franziskaner Bertrand von Bayonne hat 1251/1252 zu Paris gegen Wilhelm von St. Amour, der schon damals mit seinen Angriffen auf

⁽¹⁾ *Chartul.* I, n. 367, A. 1.

die Bettelorden begann, eine Disputation gehalten. — 2. Nicht Bertrand, sondern der Engländer Thomas von York ist der Verfasser der Schrift: *Manus quae contra omnipotentem tenditur*, deren zweite Redaktion wahrscheinlich auf Thomas selbst oder eine ihm nahestehende Person zurückzuführen ist. — 3. Entstanden ist die Schrift wahrscheinlich am päpstlichen Hofe 1256 oder kurz darauf.

Rom.

P. FRANZ PELSTER, S. I.



DOCUMENTA

LA " LEGENDA ANTICUA S. FRANCISCI "

DU MS. 1046 DE LA BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE DE PÉROUSE^(a)

Quiconque, depuis bientôt 25 ans, a suivi d'un œil attentif les études d'histoire critique et littéraire écloses autour des sources de la vie de S. François, doit s'apercevoir que les discussions ont abouti à des points sur lesquels un accord sinon unanime, du moins assez général, semble exister à présent, fruit précieux de travaux marqués souvent au coin d'une grande science et d'une acuité d'esprit remarquable.

Toutefois, il faut l'avouer, ces discussions n'eussent pas atteint tout leur but, les vues les plus justes et les conclusions les mieux établies apparemment eussent perdu de leur pénétration et solidité, elles risquaient en un mot de rester plus ou moins dans le domaine de l'abstrait ou mieux du subjectif, si, tournant sans cesse sur les seuls textes édités, elles n'avaient pas eu le précieux contrôle, la mise au point et la vérification que fournissent la découverte et la publication de nouveaux documents.

Dans cet ordre d'idées, j'estime d'une importance première trois éditions de textes faites en ces derniers temps. C'est tout d'abord les

(a) SUMMARIUM. — Praemissa descriptione (I) Cod. 1046 bibliothecae communalis Perusiae circa annum 1311 scripti, datur (II) analysis completa cuiusdam franciscani textus hucusque incogniti, qui foliis 94-124 legitur ibi sub titulo *Legenda antiqua S. Francisci* primo folio ipsius Cod. inscripto. Quinque partitiones complectitur haec analysis. Prima (A) recenset 21 capitula, quorum 4 iudicantur directe provenire ex *Legenda II^a Celanensis*, alia vero esse pro maiori parte fragmenta alterius operis ipsi anterioris; secunda (B) recenset 20 capitula item directe sumpta ex *Leg. II^a Celanensis*; in tertia (C), quarta (D) et quinta (E) describuntur capitula, quae censentur inter fontes *Legendae II^{ae} Celanensis* eandem materiam suo modo retractantis. Capitula fere omnia quinque partitionibus contenta transierunt in *Speculum perfectionis*, quod consequenter a *Legenda antiqua* dependet. [NOTA DIRECTIONIS].

Documenta antiqua franciscana du P. Leonard Lemmens, O. F. M., Quaracchi 1901 et 1902; j'entends les morceaux qui y portent les titres: 1° *SS. P. N. Francisci intentio regulae*, I, p. 83-99, 2° *Verba S. P. Francisci*, *ibid.* p. 100-104, 3° *Speculum perfectionis*, II, p. 23-84, 4° *De legenda veteri B. Francisci*, *ibid.* p. 90-100, 5° *Extractiones de legenda antiqua* ⁽¹⁾, III, p. 25-49. C'est ensuite l'*Expositio Regulae Fr. Minorum auctore Fr. Angelo Clareno*, Quaracchi 1912, éditée par le P. Livier Oliger, O. F. M., avec tout le soin que méritait ce texte d'une si haute valeur historique, doctrinale et psychologique. Ce sont enfin — et principalement, dirai-je — les chapitres 147-198 d'un nouveau manuscrit (l'ancien *Phillipps 12290*), publiés en tout ou en partie dans le vol. V des publications de la *British Society of Franciscan Studies*, intitulé *Collectanea Franciscana*, I, edid. A. G. Little, M. R. James, H. M. Bannister, Aberdoniae 1914, p. 9-113: *Description of a franciscan Manuscript formerly in the Phillipps Library, now in the possession of A. G. Little*, et ensuite reproduits dans le fascicule XVIII des *Opuscles de critique historique*, Paris 1914-1919, par M. A.-G. Little, l'érudit Président de la Société britannique d'études franciscaines.

Je voudrais faire connaître ici même un autre texte. S'il a échappé jusqu'à maintenant aux chercheurs, ce n'est point, disons-le tout de suite, que le Codex où il est conservé fut inconnu ou que nul ne l'ait ouvert; mais, distraits par d'autres préoccupations, ceux qui l'ont eu en mains n'ont pas remarqué ni soupçonné quel trésor ils pouvaient exploiter. Il s'agit du *MS. 1046 (M 69)* de la Bibliothèque communale de Pérouse ⁽²⁾. Je dois à l'insigne bienveillance du Directeur, M. Vincenzo Ansidei, à qui je ne saurais trop exprimer ma très vive gratitude, d'avoir été le premier à l'examiner et à l'étudier à loisir.

Une description sommaire, tout en indiquant les divers matériaux qu'il contient, nous fixera d'abord sur l'époque à laquelle il convient de le dater. Puis, ceci exactement établi, suivra l'analyse détaillée de la partie qui constitue l'objet immédiat du présent travail. En troisième lieu viendra la mise au point générale des conclusions que comporte l'étude de cette *Legenda antiqua*. Les chapitres ou paragraphes qu'une raison spéciale aura fait juger dignes d'une publication à part prendront place à la fin.

⁽¹⁾ La *legenda antiqua* à laquelle se réfèrent ces *extractiones* n'est autre que II Celano.

⁽²⁾ Cf. Alessandro Bellucci, *Inventario dei MSS. della Bibl. di Perugia*, dans G. Mazzatinti, *Inventari dei MSS. delle biblioteche d'Italia*, V, Forlì 1895, p. 235.

I.

Le MS. est du XIV.^e siècle. Il provient du couvent franciscain de Monteripido, comme on le voit par l'empreinte « *bibliothecae Montis Perusiae* » qu'on y lit à plusieurs endroits. Sa hauteur est de 230 mm., sa largeur de 173 mm. Il est écrit sur double colonne, chaque colonne comptant 43 lignes, dans la partie du moins qui nous a conservé la *Legenda antiqua*; les feuilles de garde comprises, il a 127 folios. Généralement les capitales alternent bleues et rouges; deux plus belles (N) se trouvent l'une, fol. 6v, au début de la bulle *Exiit*, et l'autre, f. 72r, au début de la bulle *Supra montem*; il semble qu'elles soient toutes du même miniaturiste.

Il comprenait primitivement 19 cahiers numérotés; aujourd'hui manquent les cahiers XI, XII et XV. Les cahiers I, II, V, VI, XIII, XIV, XVII, XVIII et XIX ont chacun 8 folios; les VIII et XVI en ont 10. Les autres, plus ou moins disloqués et modifiés jadis, sont d'inégale proportion: les IX et X ont 6 folios seulement; les III et IV en ont 6, plus un 7^e intercalé; le VII en a 8, plus un 9^e ajouté après coup. Je présume que l'état actuel du manuscrit, avec sa reliure et ses cahiers et folios ainsi collés ensemble, doit remonter au XIV^e siècle; en tout cas l'écriture de ces divers folios accuse partout une main contemporaine, sinon la même.

Sur le recto du folio 1 qui sert de feuille de garde, une écriture différente, mais très ancienne cependant, a libellé ainsi son contenu: *Regula sancti Francisci: Declarationes summorum pontificum, scilicet Nicholay tertii, Gregorii noni, Innocenti IIII.^{ti} et Alexandri quarti: Copie privilegiorum Ordinis nostri, sancte Clare et Continentium: Legenda maior et antiqua sancti Francisci: Regula Continentium, et Abbreuiatura privilegiorum*. On va voir l'exactitude parfaite de l'énoncé. Je me bornerai aux *incipit* des bulles et à leurs dates respectives, quand elles en ont une.

(f. 2r 1 - f. 20v 2) Bulles a) d'Honorius III: *Solet annuere* (3 kal. dec. a. VIII); b) de Nicolas III: *Litteras fel. rec.* (12 kal. sept. a. II), *Exiit* (19 kal. sept. a. II), *Litteras fel. rec.* (8 kal. sept. a. II); d) de Nicolas IV: *Quia nonnulli* (2 kal. maii a. I), *Quoniam revocatur* (3 id. maii a. I), *Quia provinciarum* (3 id. maii a. I), *In vestri ordinis* (2 id. maii a. I), *Ad statum pacificum* (3 id. maii a. I), *Praeclara gloriosissimi* (2 id. maii a. I), *Dum sollicite* (2 kal. maii a. I), *Reducentes* (2 id. maii a. I), autre *Reducentes* (2 id. maii a. I), *Meritis vestrae religionis* (8 kal. sept. a. I), *Praecelsa gloriosissimi* (3 non. maii a. II), *Eximiae devotionis* (5 kal. oct. a. I), *Quanto studiosius* (15 kal. febr. a. I), *Religionis favor* (s. d.).

(f. 21v 1 - f. 26r 2) Bulles de Grégoire IX: *Confessor Domini* (2 kal. apr. a. XI), *Usque ad terminos* (2 kal. apr. a. XI), *Non minus*

dolentes (pridie kal. apr. a. XI), *Sicut phylae* (13 kal. ian. a. II), *Mirificans* (a. IV), *Cum hora XI.^a* (s. d.), *Licet olim* (s. d.), *Quoniam abundavit* (11 kal. iun. a. XI), *Quia prout sunt* (s. d.), *Nimis patenter* (a. I), *Cum illorum* (10 kal. dec. a. II), *Quo elongati* (3 kal. oct. a. IV), *Vestris piis supplicationibus* (6 non. iul. a. XV), *Etsi omnium* (5 kal. apr. a. XI); de Grégoire X: *Paupertati voluntariae* (non. nov. a. III); de Grégoire IX encore: *Detestanda humani generis* (3 kal. apr. a. II).

(f. 27r 1 - f. 36r 2) Bulles d'Innocent IV: *Ordinem vestrum* (18 kal. sept. a. III), *Paci et tranquillitati* (17 kal. sept. a. III), *Iustis petentium* (6 id. sept. a. IV), *Nos attendentes* (3 kal. nov. a. I), *Fratrum Minorum* (7 kal. maii a. IV), *Cum foelicis* (2 id. iun. a. I), *In iure canonico* (18 kal. ian. a. I), *Gloriantibus vobis* (3 non. ian. a. II), *Cum iam per eius gratiam* (11 kal. dec. a. I), *Quia confusio habitus* (11 kal. dec. a. I), *Provisionis nostrae* (a. III), *Eis qui sanandis* (id. ian. a. III), *Quia confusio habitus* (3 kal. dec. a. I), *Pio vestro collegio* (12 kal. a. I), *Qui postposita* (2 kal. iun. a. I), *Caelestis amor* (8 kal. febr. a. III), *Ita vobis* (12 kal. iul. a. I), *Prohibente regula vestra* (3 kal. nov. a. I), *Licet ad hoc* (3 kal. nov. a. I), *Devotionis vestrae* (non. aug. a. I), autre *Devotionis vestrae* (12 kal. dec. a. I), *Meminimus* (8 kal. iun. a. I), *Cum olim* (2 id. iun. a. IV), *Vobis extremam* (12 kal. dec. a. I), *Nimis iniqua* (6 kal. aug. a. I), autre *Nimis iniqua* (15 kal. aug. a. III), *Quoniam ab adolescentia* (15 kal. aug. a. III), *Dignum existimamus* (17 kal. aug. a. XI), *Per litteras nostras* (12 kal. mart. a. VIII), *Cum dilectorum* (kal. oct. a. VII), *Vota devotorum* (id. iun. a. IV), *Quanto studiosius* (13 kal. sept. a. V), *Vobis per* (8 kal. oct. a. III), *Odore suavi* (id. iun. a. IV), *Cum tanquam* (12 kal. sept. a. X), *Non solum* (s. d.), *Cum non deceat* (s. d.), *Cum olim* (s. d.), *Postulastis a nobis* (s. d.), *Peregrinationem vobis* (s. d.), *Petitio tua* (s. d.), *Licet olim* (a. IV), *Regularem vitam* (2 non. mart.).

Le verso du folio 36 était resté d'abord en blanc. Une petite chronique des événements d'Italie depuis Innocent III jusqu'à la mort de Conradin ne tarda pas à le couvrir. Elle importe peu; mais néanmoins la voici:

Innocentius 3^{us}, natione campanus, sedit annis XVIII, menses 4, dies 23. Pontificatus ipsius anno VI^o, B. Dominicus incepit ordinem Predicatorum, et eiusdem anno 14, scilicet anno Domini M.CC.VI (*sic*), B. Franciscus incepit ordinem fr. Minorum. Huic successit Honorius 3^{us}, natione romanus, qui sedit annis X, menses VIII, dies XXIII. Hic coronavit Federicum imperatorem, qui erat rex Sycilie, set postmodum ipsum tanquam adversarium romane Ecclesie excommunicavit. Iste Federicus II^{us} regnavit annis 33; qui ab infantia per Ecclesiam tanquam per matrem educatus ad imperii fastigium, Octone dampnato, promotus Ecclesiam Dei non fovit tanquam matrem, set tanquam novercam quantum potuit laniavit, et ideo excommunicatus ab Honorio et depositus ab Innocentio 4.^{to}, devictus a legato domini pape et a Parmensibus, amissis thesauris et rebus aliis, redierunt (*sic*) in Apuleam, [ubi] defunctus est gravi infirmitate correptus. Conradus autem filius eius anno Domini M^o.CC.LI, ut regnum Sycilie susceperet patre mortuo, per mare

in Apuleam devenit, set sequenti anno mortuus est. Anno vero Domini M.CC.LIX, Senenses freti auxilio Manfredi tunc regis Sicilie Lucanos et Florentinos debellaverunt; et quia in inchoatione conflictus qui primi et precipui non cum Florentinis erant ad hostes ardentem in suos (*sic*), cum Senensibus quamplurimum sunt debacchati: unde de Lucanis et Florentinis dicuntur plus quam VI millia corruisse. Anno Domini M.CC.LXII, Urbanus 4.^{us} regnavit [= regnum] Sycilie, quam [= quod] Manfredus violenter detinebat, Karulo comiti Provincie, fratri regis Francie, contulit. Anno Domini M.CC.LXIII, cometes apparuit qui per tres menses duravit; quo primo apparente, Urbanus 3.^{us} (*sic*) infirmari cepit, et ea nocte qua papa expiravit disparuit. Iste cometes ab oriente cum magno fulgore surgens usque ad medium emisperii versus occidentem comam perlucidam protrahabat. Anno Domini M^o.CC.LXV, predictus Karolus Romam, ubi tunc in senatorem electus fuerat, navigio veniens et demum in Apuliam intrans Manfredum regno et iure privavit. Anno Domini M.CC.LXVIII Corradinus, nepos supradicti Federici, parvipendens domini pape excommunicationem cum Thetonicis quamplurimis, Lombardis et Thuscis sibi [adherentibus] pervenit usque Romam et ibi cum imperiali more sollempniter receptus fuisset, associato sibi senatore urbis, domino Henrico, fratre regis Castelle, et quamplurimis romanis, contra regem Karolum Apuliam intravit, set devictus cum multis nobilibus decapitatur.

(f. 37v 1 - f. 51v 1) Bulles d'Alexandre IV: *Virtute conspicuos* (4 non. aug. a. I), *Ex parte vestra* (s. d.), *Mente sollicita* (s. d.), *Prohibente* (s. d.), *Pro reverentia* (s. d.), *Vestram et ordinum* (non. febr. a. III), *Provisionis nostrae* (s. d.), *Odore suavi* (s. d.), *Pium est et consonum* (s. d.), *Benigna divinae* (4 kal. nov. a. I), *Ut in vestris* (5 kal. iul. a. I), *Quia ordinem vestrum* (pridie kal. a. I), *Ex parte vestra* (12 kal. nov. a. I), *Depia et sancta* (id. dec. a. I), *Convenit ut* (17 kal. nov. a. I), *Recordamur* (8 kal. iul. a. II), *Ordinis vestri* (12 kal. aug. a. II), *Quidam scripturae* (s. d.), *Quo vos in Christo* (s. d.), *Cum sicut* (s. d.), *Cum secundum* (s. d.), *Exultantes spiritu* (s. d.), *Cum olim* (s. d.), *Caelestis amor patriae* (s. d.), *Contingit interdum* (s. d.), *Devotionis vestrae* (s. d.), *Caelestia quaerentibus* (s. d.), *Cum non deceat* (s. d.), *Inspirationis divinae* (s. d.), *Convenit ut* (s. d.), *Petitionibus vestris* (s. d.), *Paupertatem quam* (s. d.), *Qui Deum* (s. d.), *In quibusdam locis*, (s. d.), *Nimis iniqua* (s. d.), *Quia ordinem* (s. d.), *Patris aeterni* (s. d.), *Quanto studiosius* (s. d.), *Petitio vestra* (s. d.), *Cum hora XI.^a* (s. d.), *Pio vestro collegio* (s. d.), *Nec insolitum est* (11 kal. ian. a. I), *A vestra sollicitudine* (3 kal. apr. a. I), *Licet corporalium* (5 kal. mart. a. I), *Ut in vestris* (s. d.), *Ordinem vestrum* (10 kal. mart. a. III), *Felicis recordationis* (17 kal. nov. a. III), *Cum complantare* (s. d.), *Quaedam ab apostolica Sede* (2 id. sept. a. II), *Pressi gravi* (kal. iul. a. II), *Cum ad promerenda* (s. d.), *Cum secundum* (s. d.), *In gravem* (s. d.).

(f. 52r 1 - f. 58 v2) Bulles a) d'Urbain IV: *Cum a nobis petitur* (s. d.), *Inter personas* (s. d.), *B. Clara* (s. d.); b) de Clément IV: *Virtute conspicuos* (12 kal. aug. a. I), *Quia plerumque* (s. d.), *Petitio tua* (s. d.), *Exigentibus* (s. d.), *Lecta nobis* (s. d.), autre *Exigentibus* (s. d.),

Loca sanctorum (s. d.), *Ad consequendam* (s. d.), *Cum a nobis* (s. d.), *Cum dilecti filii* (8 kal. aug. a. I), *Inducunt nos* (id. mart. a. IV), *Ex parte* (2 kal. febr. a. III), *Licet ex omnibus* (3 kal. oct. a. I), *Paupertatis altissimae* (2 id. iun. a. II).

(f. 58v 2 - f. 59r 2) Ici prennent place deux bulles de Clément V: *Quia nonnulli religiosi praecipue Mendicantes* (s. d.), *Ex frequentibus praelatorum querelis accepimus* (Avinioni, 12 kal. apr. a. V).

(f. 60r 1 - f. 74 v 2) Bulles a) de Martin IV: *Ad fructus uberes* (id. dec. a. I), *Exultantes* (15 kal. febr. a. II), *Inundans malitia* (10 kal. aug. a. III); b) de Boniface VIII: *Virtute conspicuos* (3 id. nov. a. I), *Inter ceteros* (3 id. nov. a. I), *Ad augmentum* (2 id. nov. a. I), *Nuper ut* (7 kal. iun. a. VI), *Laudabilis* (5 non. a. II), *In sinu Sedis* (non. apr. a. IV), *Sua nobis* (14 kal. ian. a. II), *Cupientes olim* (s. d.), *Constitutionem quamdam* (s. d.); c) de Benoît XI: *Super egenum* (4 non. apr. a. I); *Inter cunctas* (13 kal. mart. a. I), *Inter ceteros* (4 non. apr. a. I); d) de Nicolas IV: *Supra montem* (incomplète).

(f. 77r 1 - f. 77v 1) Bulles d'Honorius III: *Cum secundum consilium* (10 kal. oct. a. IV); d'Honorius IV enfin: *Religionis favor* (4 id. febr. a. I), *Ex parte vestra* (a. I). Ces trois dernières bulles occupent le folio 77, recto et verso; elles font suite à la table méthodique qui clôt cette façon de Bullaire franciscain dont l'analyse vient d'être terminée, Bullaire qui groupait, déjà aux premières années du XIV^e siècle, les multiples privilèges octroyés aux frères Mineurs par les Papes.

Je ne signalerai pas les *Abbreviaturae privilegiorum* (rubriques et simples *incipit* de bulles) écrites par diverses mains et après coup soit dans les marges inférieures du manuscrit, soit dans les vides laissés ça et là. Nombreuses, en effet, sont les colonnes blanches. Au fol. 68, recto et verso, elles ont permis d'insérer, à la suite des bulles de Boniface VIII, une réponse du cardinal Jean Lemoine au procureur de l'Ordre, qui le questionnait sur l'obligation de la quarte funéraire: *Universis licteras presentes inspecturis Iohannes, miseratione divina tituli sanctorum Marcellini et Petri presbiter cardinalis, salutem. Consulit nos procurator ordinis fratrum Minorum quid super hoc sentiremus, utrum scilicet fratres teneantur solvere quartam sacerdotibus parochialibus... In cuius rei testimonium sigillum nostrum duximus opponendum. Datum Rome, idibus februarii, anno Domini M^o.CCC^o.II^o.*

Très peu de ces bulles si copieusement amoncelées dans notre Codex ne se retrouvent dans les collections de Wadding, de Sbaralea ou d'Eubel. J'en ai noté six à sept qui leur sont inconnues⁽¹⁾, soit une de Boniface VIII: *Constitutionem quamdam* (s. d.), deux d'Alexandre IV: *Cum complantare* (s. d.), *A vestra sollicitudine* (3 kal. apr. a. I), quatre d'Innocent IV: *Per litteras nostras* (12 kal. mart. a. VIII),

(1) La bulle *Ex frequentibus* de Clément V se lit dans les Clémentines, L. V, tit. 10, c. 1. Je n'ai pas trouvé celle qui commence *Quia nonnulli*, d'ailleurs fragmentaire, dans notre MS.

Peregrinationem vobis (s. d.), *Regularem vitam* (2 non. mart.), *Quoniam ab adolescentia* (15 kal. aug. a. III). Je transcris du fol. 33r 2 cette dernière, qui concerne l'Orient franciscain :

Innocentius episcopus, [servus servorum Dei], dilectis fratribus ministris et custodibus et aliis fratribus Ordinis fratrum Minorum in transmarinis partibus constitutis, salutem et apostolicam benedictionem. Quoniam ab adolescentia in malum prona est omnis etas et caro semper vergit in culpam, quantumlibet fratres vestri Ordinis ob sue religionis fervorem in ecclesia Dei velud stelle fixe pollere in firmamento noscantur, ex defectu tamen infirmitatis humane contingit quod interdum excedunt in pluribus aliqui eorumdem. Ne igitur excessus illorum qui de mandato nostro vel suorum licentia ministrorum cum prelati vel principibus seu aliis nobilibus partes adeunt transmarinas, qui non possunt corrigi per prelatos proprios dicti Ordinis, cum sint absentes, in propriæ salutis et Ordinis dispendium ac aliorum scandalum remaneant incorrecti: nos volentes super hoc paterna sollicitudine providere, auctoritate vobis presentium indulgemus, ut predictos fratres tanquam fratres regimini vestro commissos, [quibus] intendere ac obedire precipimus humiliter et devote, visitare ac corrigere secundum instituta vestri Ordinis libere valeatis, fratribus illis dumtaxat exceptis quos specialiter a nobis pro ecclesie romane negotiis destinari contingerit vel qui cum legatis apostolice Sedis fuerint de nostro latere destinatis, proviso prudenter quod absque prelatorum vel aliorum assensu, quibus dicti fratres fuerint deputati, per vos ab eorum non subtrahantur obsequiis, nisi forte, quod absit! excessus enormis id deposcat. Nulli etc. Datum Lugduni XV^o kalendas augusti, pontificatus nostri anno III^o (18 juillet 1245).

Outre ces documents pontificaux, l'en-tête du MS. de Pérouse annonçait, on l'a vu, deux légendes de S. François: *Legenda maior*, y lisions-nous, et *antiqua sancti Francisci*. De fait, ces pièces y sont. Seulement, les cahiers XI, XII et XV ayant disparu, la *Legenda maior* n'a pas son commencement et sa fin; de même la *Legenda antiqua*, privée de ses premiers chapitres, suit si bien apparemment qu'on a pu s'illusionner sur son compte et croire qu'elle faisait corps avec celle du Docteur séraphique: ainsi s'expliquerait qu'elle n'ait pas attiré l'attention jusqu'ici.

Au folio 79r 1, commence le fragment de la *Leg. maior* de S. Bonaventure par les mots *ab omnibus contempnendum. Igitur qui con- venerant...* qui correspondent au chap. VI, n. 2, *circa medium*, de la légende; il se termine, au folio 93v 2, par les mots *et fuit protinus subsecuta. Nam infirmatus conti...* qui correspondent au § 2, *De mortuis suscitatis*, n. 3, *circa medium*, dans cette même légende. Proportion établie sur sa partie occupant les folios des deux cahiers conservés, il résulte que la finale manquante, qui va de la page 172 à la p. 223 dans l'édition in-12 de Quaracchi 1898, devait occuper

tout le cahier XV disparu, sauf 5 ou 6 colonnes réservées au début de la *Legenda antiqua*.

De celle-ci il sera parlé longuement tout à l'heure. De la description qui vient d'être fournie, j'ai hâte d'établir au préalable l'âge et la date du MS. de Pérouse. Il est entendu que l'écriture est du XIV^e siècle, et plutôt de ses débuts. Mais d'autres indications permettent de préciser mieux. La lettre du cardinal Jean Lemoine (février 1302) et plusieurs bulles de Benoît XI (1304) le retardent après ces dates; une bulle de Clément V datée d'Avignon, 12 kal. april. an. V, le reporte après le 21 mars 1310. D'autre part la bulle *Exiit de paradiso*, qui aurait dû y tenir une place d'honneur tout comme la bulle *Exiit* de Nicolas III, fait défaut; or, elle est du 6 mai 1312.

Que conclure de ces données? sinon que ce recueil remonte aux environs de 1311. A l'approche du concile de Vienne où les privilèges des Réguliers allaient être vigoureusement attaqués et défendus, soumis en fin de compte à un examen sévère, l'Ordre franciscain avait tout intérêt à grouper de la sorte les titres canoniques qui établissaient son état juridique dans l'Eglise, à étaler aux yeux de tous les faveurs successives des papes qui justifiaient de son évolution au cours du premier siècle de son existence. De plus, il subissait alors une crise terrible, témoin les discussions véhémentes agitées autour de sa règle tant en son propre sein qu'à la curie romaine et bientôt jusque devant le concile. On comprend dès lors qu'à cet inventaire de bulles aient été joints le récit officiel de la vie du séraphique père par S. Bonaventure et celui moins compassé, mais plus intime et plus vivant, tombé de plumes plus anciennes. L'idéal du fondateur subsistait là; à sa clarté on voulait toujours aller.

Si 1311 est sa date exacte, notre MS. suit non seulement de très près l'*Arbor vitae* d'Hubert de Casal, mais encore il est antérieur à tous les MS. de la *Legenda antiqua* dite d'Avignon, à tous ceux du *Speculum perfectionis*, à la *Chronique des Tribulations* d'Ange Clareno. Ne serait-il pas le premier témoin peut-être de l'expression « *Legenda antiqua* » si usitée dans la suite?

II.

J'ai déjà dit que la disparition du cahier XV dans le MS. de Pérouse nous privait d'environ 5 ou 6 colonnes du texte de la *Legenda antiqua*. Toutefois le restant est considérable, puisqu'il embrasse encore plus de 110 colonnes. A l'examiner il convient d'apporter une attention très éveillée.

Cependant qu'on veuille bien ne pas s'attendre à trouver ici chacun des chapitres *in extenso*. Beaucoup d'entre eux, grâce aux publi-

cations du P. L. Lemmens et de M. G. Little, sont déjà connus tels quels; en outre 24 fois ils constituent des emprunts indéniables et directs à II Celano. Dans l'un et l'autre cas, il me suffisait de signaler les variantes qui peuvent aider à établir un texte plus correct.

Afin de poursuivre plus efficacement l'analyse de cet important document, je l'ai sectionné en cinq parties. Un tableau synthétique suivra chacune d'elles, qui présentera une vue d'ensemble sur les rapports de nos chapitres avec d'autres textes parallèles particulièrement intéressants. Alors seulement des conclusions fermes et très sûres pourront être tirées avec profit.

A

... (f. 94a) furiosi. Quid vero desperatius religioso obedientiam contemnente?

Source: II Celano, n. 153.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 49.

2. (f. 94a) Dicebat S. Franciscus: « Veniet tempus quo malis exemplis... | quos exercitat interim malitia reproborum ».

Source: II Celano, n. 157.

Variantes: dilecta Dei] dilecta hec Dei. — reperti fuerint in tempore illo probati] f. i. t. i. r. p. — soli illi] *om.* illi. — A noter que notre texte contient le passage: *in quibus quamvis... | malitia reproborum*, tout comme il est dans le MS. de Marseille; *S. Francisci Assisiensis vita et miracula*, ed. P. Eduardus Alenconiensis, O. Cap., Rome 1906, p. 288, et dans les *Extractiones de legenda antiqua*, n. 56, dans Lemmens, *Doc. ant. franc.* III, p. 48.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 70.

3. (f. 94a) Dicebat iterum: « Rogavi Dominum, fratres, ut mihi... | si quando horum trium nullum effecero » ⁽¹⁾.

Source: II Celano, n. 159.

Variantes: non servus] *om.* servus. — nam vellem] nam nollem. — mihi nunc] n. m. — tunc te] te esse. — operaris] et operaris.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 74.

4. (f. 94a) Quadam die, dum iaceret infirmus B. F. in palatio episcopatus Assisii, quidam frater spiritualis et sanctus homo... | cum magno fervore spiritus et letitia dicens: « Tu verum dicis, quoniam ita erit ».

= *Spec.* Lemmens, *Doc. ant.* II, p. 32, n. 8; MS. Little, n. 153, *Opuscles de critique historique*, fasc. XVIII, p. 69.

⁽¹⁾ II Cel. n. 159, place cet épisode à Sienne, la *Leggenda antica*, éd. S. Minocchi, c. 42, § 6, in *Alexandria de Lombardia*.

Variantes: dixit ad illum] dixit ei. — venderes] vendes. — corpusculum] corpus. — tunc beatus] t. sanctus. — erat de sacco] *add.* et indumentum de sacco. — Franciscus ei] *om.* ei.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 109.

5. (f. 94a) Videns B. F., dum in eodem palatio maneret, quod cotidie magis gravaretur infirmitate... | et gloriosum in secula seculorum. Amen. Et, hiis dictis, deportatus fuit ad sanctam Mariam de Portiuncula.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 32, n. 9.

Variantes: portari in lecto ad] portari lecto apud. — quia] quoniam. — gravitatem suae maximae] gravamen sue gravissime. — qui portabant ipsum] q. p. eum. — prope] iuxta. — parumper] parum. — quod haec civitas] *om.* haec. — placuerit] placuit. — rogo te ergo] r. e. t.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 124.

6. (f. 94b) B. F. a tempore sue conversionis usque ad diem mortis semper sollicitus fuit tempore sanitatis et infirmitatis cognoscere et sequi voluntatem Domini. Quadam die dixit quidam frater B. F.: « Pater, vita et conversatio tua... | in quo cantu ante versum ultimum posuit versum de sorore morte, videlicet:

Laudato sie, mio Signore, per sora nostra morte corporale,
dalla quale nullomo vivente poscampare.
Guai ad quilli ke morira neli peccati mortali.
Biati quilli ke trovara neli toi sanctissime volontade:
kella morte second noli fara male.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 33, n. 10; MS. Little, n. 156, l. c., p. 71.

Variantes: sed etiam] *om.* etiam. — tua mors] tibi mors. — ad Christum] *om.* — mortis tuae] *om.* tuae. — dominum dominantium] dominum Deum tuum. — si Deus de caelo suam non mittet medicinam] nisi de celo Dominus suam medicinam mitteret. — sicut medici] sicut et medici. — gauderes semper] *add.* in Domino. — tua vita et conversatio tua] vita et conversatio tibi. — licet in] *om.* in. — utriusque hominis] veriusque (!) hominis. — quod fecit ipse] quem fecit ipse sanctus. — Domini et] *add.* ad.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 123.

7. (f. 94c) Quadam die B. F. vocavit ad se socios suos: « Vos scitis quemadmodum domina Iacoba de Septemsoliis mihi et nostre religioni... | ut in illa ebdomada, in qua venit domina Iacoba, B. F. migravit ad Dominum.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 35, n. 11; MS. Little, n. 157, l. c., p. 71.

Variantes: et specialiter] *add.* significate ei. — nobis] vobis. — assimilatur] assimiletur. — dicunt] vocant. — sancta vidua] set vidua et. — altera quasi] q. a. — pro amore] pre amore. — procuraverat] procurabat. — ad portam fratrum] *om.* fratrum. — venire]

que venerat. — visitandum eum] v. ipsum. — faciemus] facimus.
 — eam intrare] ipsam intrare. — in loco] in illo loco. — et mirum]
 et mira res. — dixit fratribus] *add.* dicta. — apporta tecum]
 t. a. — ut fecit scribi] et incensum non fecit scribi. — ut me-
 lius] et ut melius. — suae mortis] m. s. — ad venerandum] *om.*
 — et honorandum] et ad honorandum. — et paupertatis] *om.* et.
 — ille nobili] illi nobili. — ad honorandum et venerandum]
 a. v. e. h. — corpus sanctum et gloriosum] g. e. s. c. — paravit
 illa] *add.* domina. — comestionem illam] i. c. — infirmitatibus
 maximis] infirmitate maxima. — et ipse] et ipsemet. — super
 ipsum] super ipsam. — Domino] Deo.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 112.

8. (f. 95a) B. F. a principio sue conversionis, Domino cohoperante,
 velut sapiens... | non solum in ecclesia Dei, set inter fratres suos.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 38, n. 12.

Variantes: fundavit super] f. supra. — videlicet super] v. su-
 pra. — Minorum. Super] M. supra. — serviendum illis] s. eis. —
 eis annuntiabantur, dicebatur] a. d. e. — eis servire] eos servire.
 — eorum. Super] e. supra. — et nihil] *om.* et. — in hoc mundo]
 in hoc seculo. — humilitatem et paupertatem] p. e. h.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 44.

9. (f. 95a) Quadam vice, cum predicaret populo Interamne in platea
 ante episcopatum, episcopus eiusdem civitatis... | quia semper, dum vivit,
 caro est contraria beneficiis Dei.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 38, n. 13.

Variantes: illuminavit] illustravit. — illustravit eam] *om.* eam.
 — descendissent] descendisset. — praedicaverant] predicaverat.
 — dominus] *om.* — et intrarent] intraverunt. — episcopatus]
add. tunc. — tibi, domine] vobis, domine. — adhuc aliquis homo]
 aliquis h. a. — attribuendo] attribuentes. — respondit] respon-
 debat. — quod debeam] quin debeam. — nisi solum] nisi so-
 lummodo. — dedit mihi] et mihi. — honoratur Dominus] h. Deus.
 — in memoria] et i. m. — et tamen lignum] *add.* vel pictura
 nihil sibi attribuit quod quia lignum *om. ex homoioteleuton.* —
 nihil attribuere sibi] sibi attribuere.

Dérivés: a) II Celano, n. 141 et 133, b) *Spec. perf.* c. 45.

10. (f. 95b) Inter fratres suos B. F. humilis esse voluit et, [ad] con-
 servandam maiorem humilitatem, paucis annis post conversionem suam... |
 nolebat recordari dicens: «Talis frater mihi non satisfecit, vel dixit mihi
 tale verbum». — Quanto magis morti appropinquabat, tanto magis erat
 sollicitus in omni perfectione considerare quomodo in omni humilitate
 et paupertate vivere et mori posset.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 40 sq., n. 14, 15, 16; MS. Little,
 n. 158, l. c. p. 72.

Variantes: obedientiam et reverentiam ei] ei o. e. r. — et sur-
 gens iunctis manibus... reddere rationem] *om.* — provincialibus]
add. ministris. — bonum exemplum] *om.* exemplum. — de sociis]

add. suis. — contulit] *add.* mihi. — et religione] et in religione. — fratri novitio] *om.* fratri. — subditus enim suum praelatum] quoniam s. p. suum. — non est aliquis] *om.* est. — hoc vidimus] et hoc v. — sicut sanctus pater attestabatur] sicut ipse testatur. — Immo quodam tempore... itineris sui] *om.*

Dérivés ⁽¹⁾: a) II Celano, n. 143, 151, 144, b) *Spec. perf.* c. 46.

11. (f. 95d) In die qua domina Iacoba paravit illam comestionem B. F., recordatus est pater fratris Bernardi... | quoniam videbatur tanquam sanctus qui rideret.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 42, n. 17.

Variantes: vade] vide. — Assisium, ubi erat frater Bernardus] *om.* — dixit B. frater] *om.* B. — quoniam si] *om.* si. — ostendis] ostenderis. — multos dies] *add.* ante. — posuit dextram] dextram posuit ipsam. — primorum fratrum] primus frater. — mei Bernardi] B. m. — appropinquavit statim se] statim appropinquavit. — de sociis suis B. F.] *om.* B. F. — dedit] dederit. — pauperibus bona sua omnia] b. s. o. p. — et multas] et propter multas. — quod quicumque] ut q. — et etiam alii] ac etiam. — Alio quodam] nam quodam. — dati sunt fratri Bernardo] f. B. d. s. — et quiete] *om.* et. — ad Dominum de hoc saeculo] d. h. s. a. D. — Quid hoc] *om.* hoc. — ponerent] poneret. — pro confortatione ad nares] a. n. p. c. — eam suis naribus] *om.* — applicari] ponere. — Domini] Dei. — offerenti] offerens. — et adhuc] et ad hoc. — quiete spiritus] *om.* spiritus. — iam esse curam] curam inesse. — Postulavit sibi... sanctum Domini] *om.* — occurreret] occurrebat. — vel recordaretur de aliquo] *om.* — confitebatur ei] *om.* ei. — alba] albus. — mollis caro sua] c. s. m. — respicere] prospicere. — libenter] *om.*

Dérivés ⁽²⁾: a) II Celano, n. 48. Cf. *Chronica XXIV Gen. Min.* dans *Anal. Francisc.* III, p. 42, 44. b) *Spec. perf.* c. 107.

12. (f. 96a) In illa ebdomada qua [migravit] B. F., domina Clara, Ordinis sororum prima plantula... | unica consolatio earum in hoc seculo.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 46, n. 18.

Variantes: aemulatrix B.] emulatrix sancti. — ante B. F.] antequam B. F.] — quod ante] quia ante. — non poterat] non va-

⁽¹⁾ Il importe de noter deux états ou recensions de ce chapitre 10. Celle du MS. Little intercale: a) la scène de S. François confiant à Dieu les frères dont il venait de laisser le gouvernement, b) l'abandon qu'il fit un jour de ses propres compagnons; ce dernier récit seulement se retrouve dans le *Spec. Lemmens*, notre chapitre 10 omet les deux. De la recension Little dérive II Celano, n. 143, 151, 144; de la recension de Pérouse dérive *Spec. perf.*, c. 46, et du n° 143 de II Celano dérive *Spec. perf.*, c. 39. Nos variantes sont notées d'après les deux textes Little et Lemmens.

⁽²⁾ En raison de la longue ajoute: *postulavit sibi... | sanctum Domini*, que contient la recension Lemmens susindiquée et qu'omet le MS. de Pérouse, découlent de ce chapitre 11 deux séries de textes; le chap. 107 du *Spec. perf.* dérive de la recension de Pérouse, et II Celano, n. 48, de la recension Lemmens.

lebat. — gratia Domini] g. Dei. — ab ipso... conversatione] om. -- hoc significavit] om. hoc. — sanctam earum] e. s. — maxima] magna. — quoniam quae] quoniam quod. — domina Clara] om. — quia uterque] quoniam uterque. — infirmabatur graviter] g. i. — et absolvit eam] ac etiam a. ipsam. — defectu] add. si quem habuisset. — ac etiam] et. — miserat domina Clara] ipsa miserat. — hanc litteram dominae] l. h. d. Clare. — et dicas] et dices. — quod modo] quia modo. — ut cum] om. ut. — migrasset] migraret. — civitatis Assisii virorum ac mulierum] v. et m. c. A. — tollens] tollentes. — de feretro] de lecto. — magnam] maximam. — multis] add. plene. — doloribus] add. essent. — erat] ipse erat.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 105.

13. (f. 96c) Sero diei sabbati post vespervas ante noctem qua migravit... | multum diligebat eas et libenter videbat.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 48, n. 19.

Variantes: super tectum] supra t. — altae] om. — in modum] ad modum. — et de ipso] qui de ipso. — et mei] add. precaminis interventu. — domini civitatum et] potestates civitatum et domini. — aliis granis] om. granis. — et quod ob] et quod ad. — praesepio] add. inter bovem et asinum. — satiari] saturari. — operaretur] operatus sit. — volebat B. F.] om. B. F. — quo] qui. — et, si] etiamsi. — ea sibi] om. sibi. — propterea] preterea.

Dérivés: a) II Celano, n. 200; De mirac. n. 32; b) *Spec. perf.* c. 113 et 114.

14. (f. 96d) Dicebat B. F. frequenter verba ista fratribus: « Non fui latro... | facere furtum esset ».

= *Verba S. Francisci*, Lemmens, *Doc. ant.* I, p. 100, n. 1.

Variantes: unquam latro] l. u. — et de] id est de.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 12.

15. (f. 96d) Cum fratres ministri suaderent ei... | quamdiu in ipso speraret.

= *Verba S. Francisci*, Lemmens, l. c. p. 101, n. 2.

Variantes: sanctus] add. Franciscus. — invocavit] vocavit. — esset] erat.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 13.

16. (f. 96d) Cum B. F. esset in quodam monte cum fratre Leone de Assisio et fratre Bonimo de Bononia ad faciendum regulam, quia prima erat perdita quam Christo docente scribi fecit, congregati... | tunc ministri illi confusi et se inculpantes recesserunt.

= *Verba S. Francisci*, Lemmens, l. c. p. 101, n. 4.

Variantes: et non pro] et non faciat pro. -- dixit frater Franciscus] d. beatus F. — pro te, non] pro te, et non. — Christo sic] s. C. — dixi tibi] om. tibi. — Christi in aere] i. a. C. — ibi est] est ubi. — ad litteram] *ter repetit sicut* et sine glossa. — adiuvere] iuvare. — observare] servare.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 1.

17. (f. 97a) Cum B. F. esset in capitulo generali apud S. Mariam de Portiuncula, quod dictum est capitulum sesteriorum (*sic*) et fuerunt ibi quinque milia fratres, quamplures... | velitis nolitis. Tunc cardinalis obstupuit et nihil respondit, et fratres omnes timuerunt.

= *Verba S. Francisci*, Lemmens, l. c. p. 103, n. 5.

Variantes: quamplures] *add.* fratres. — erat praesens in capitulo] p. i. c. e. — interdum] *om.* — Augustini et] beati A. et beati. — accepit] cepit. — Dominus] Deus. — per viam humilitatis] p. v. simplicitatis. — et nolo] *om.* et. — neque S. B. neque] nec S. B. nec. — mihi Dominus] D. m. — per istam sapientiam] per istam scientiam. — ego confido] c. e. — statum vestrum] v. s.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 68.

18. (f. 97b) Licet B. F. cum omnibus hominibus pacem habere filios vellet... | et cum hoc feceritis, humiliores estote.

Source: II Celano, n. 146.

Variantes: ac monstravit] et m. — minus invenitur] i. m. — animarum fructum Deo gratissimum esse] D. e. g. a. lucrum vel f. — illum] illud.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 54.

19. (f. 97b) Item aliqui fratres dixerunt B. F.: « Pater, nonne vides quod aliquando episcopi... | et per obedientiam sancte regule exemplo plus quam verbo convertere universos ».

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 83, n. 44.

Variantes: permittent] permittunt. — otiosos in una terra] i. u. t. o. — respondit] *add.* cum magna reprehensione dicens. — et cum] *add.* ipsi. — nostram] vestram. — reddat] reddant. — confessiones] confessionem. — a Deo] a Domino.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 50.

20. (f. 97c) Quadam vice dixit dominus Ihesus Christus fratri Leoni... | iniuriam quam recipiunt.

Dérivés: a) *Spec. perf.* c. 52 ⁽¹⁾; b) *Actus B. Fr.* c. 63, n. 1-3.

Cf. *Chronica XXIV min. gen.* l. c. III, 72; AFH XII, 340, n. 33.

21. (f. 97c) Quadam nocte B. F. tantum fuit doloribus infirmitatum pregravatus quod fere in illa nocte nec quiescere potuit nec dormire... | in suis infirmitatibus liberati sunt statim.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 71, n. 34. MS. Little, n. 186.

Variantes: praesentes] existentes in loco. — eos omnes imponens] eos ponens. — frangere] eos frangere. — a quodam fra-

(¹) Les variantes que voici indiquent les retouches que ce chapitre a subies en passant dans le *Spec. perf.*: frater Leo, ego] *om.* frater Leo. — respondit Dominus] D. dixit. — propter tria, videlicet] de tribus scilicet. — ita largiter et abundanter] *om.* ita, et abundanter. — impendo eis, ut nosti] ut scis, impendo eis cotidie. — et quia saepe] *om.* quia. Les mots suivis du crochet sont ceux du *Speculum*, les autres donnent le texte de notre MS. Ce chapitre provient vraisemblablement de quelque vie de frère Léon ou d'un recueil de *Dicta* le concernant.

tre] *add.* ipsos. — et accipiens particulas] *om.* particulas. — ipse dixit fratribus] *add.* quod credebat feriam V esse. Unus ex illis fratribus, *omissum ex homoioteleuton in Spec. Lemmens.*
Dérivé: *Spec. perf.* c. 88.

*
* *

Voici maintenant, pour cette première section, le schéma des affinités signalées entre notre MS. de Pérouse, que désignent les termes *Leg[enda] ant[iqua]*, et les documents parallèles.

LEG. ANT.	MS. LITTLE	DOC. ANT. FRANCISC.	II CELANO	SPEC. PERF.
1			n. 153	c. 49
2			157	70
3			159	74
4	n. 153	Spec. n. 8		109
5		9		124
6	156	10		123
7	157	11	(De mir. 37, 38)	112
8		12		44
9		13	141, 133	45
10	158	14, 15, 16	143, 151, 144	46
11		17	48	107
12		18		108
13		19	200; (De mir. 32)	113, 114
14		Verba n. 1		12
15		2		13
16		4		1
17		5		68
18			146	54
19		Spec. n. 44		50
20				52
21	186	34		88

1° Je note de suite a) qu'entre les documents des 3 colonnes de gauche les variantes sont d'ordinaire purement verbales, b) qu'elles sont bien moins nombreuses généralement dans le texte Little que dans le texte Lemmens par rapport à celui de la *Legenda antiqua*.

2° Dans la série Little, le n° 158 insère deux épisodes qui manquent dans le n° 10 du texte de Pérouse; ils doivent pourtant rentrer dans le corps primitif du texte, vu l'usage qu'en fait II Celano aux n.ºs 151, 143 et 144 correspondants. Le même raison vaut pour le *Spec. Lemmens* qui a conservé une des deux ajoutés du n. 158 de la série Little et, dans son n° 17, une autre très longue qu'autorise également à dire originale II Celano, n. 48. Ainsi, considéré l'état plus ou moins complet ici et là des n.ºs 10 et 11, le MS. de Pérouse, le MS. Little et le *Spec. Lemmens* constituent trois familles d'un même texte.

3° J'arrive aux célèbres *Verba S. Francisci* de la 3^e colonne. Elles correspondent, sauf un petit nombre de variantes sans importance, aux n.ºs 14, 15, 16 e 17 de la *Legenda antiqua*. Bien que le Cod. ¹/₁₃ de S. Isidore d'où elles sont tirées ne leur donne pas de

suite immédiate, elles en ont une et des plus authentiques, à preuve Ange Clareno ⁽¹⁾ qui cite le morceau entier d'un trait, reliant ses parties de façon très nette par *et subdit, et infert, et addit*, et encore *et infert*. Or, cette suite se retrouve, extraite du même MS. ^{1/73}, dans le n° 44 du *Spec. Lemmens*, à la même colonne de notre tableau, et l'ensemble cadre exactement avec les n.°s 14, 15, 16, 17 et 19 de notre *Legenda* susdite, entre lesquels le copiste de Pérouse a intercalé un n° 18 de provenance célanienne. Cette équation des deux textes, *Legenda antiqua* et citation si catégorique d'Ange Clareno, montre à l'évidence le peu de raison d'appeler « opusculum », dans le sens usuel du mot, ces quelques chapitres disjoints. La nature même du MS. d'où ils sont pris, vrai assemblage d'extraits venus de tous côtés, le laisse d'ailleurs assez entendre ⁽²⁾.

4° La colonne 4^e porte les n.°s qui renvoient à Thomas de Celano. Dans le nombre, trois spécifient son *Tractatus de miraculis*. En vérité, je ne pense pas qu'on puisse contester ici les rapports de mutuelle dépendance. Je n'insiste pas davantage: la suite du présent travail doit montrer surabondamment, j'en ai la confiance, dans quel sens ils existent.

Quant aux n.°s 141, 133, 151, 143, 144, 48 et 200 de II Celano comparés aux n.°s 9, 10, 11 et 13 de la *Leg. ant.*, il appert qu'ils ne leur correspondent pas de la même façon que les n.°s (153), 157, 159 et 146 vis à vis de leurs parallèles 1, 2, 3 et 18. Ici la ressemblance est littérale, là elle est dans le thème et la pensée; ici nous avons du Celano classique et tout pur, là un genre littéraire tout autre: ici Celano est la source, là c'est l'inverse, avec cette différence toutefois que la *Leg. ant.* reproduit à la lettre Celano, tandis que Celano élabore sa source, lui donne son style personnel; en distribue les éléments suivant l'à-propos de son livre. D'où résulte clairement le caractère de compilation qu'il convient d'accorder à notre *Leg. ant.*, certains de ses chapitres remontant à Celano, d'autres par contre représentant une source utilisée par lui. Voilà bien une première constatation dont la gravité n'échappera à personne, je pense.

5° Non moins instructive est la colonne réservée au *Speculum perfectionis*, dont 22 chapitres sont signalés comme parallèles aussi. Les chap. (49), 70, 74 et 54 sont des doublets de Celano et de la *Leg. ant.* J'observe a) qu'ils présentent des variantes verbales assez nombreuses, indice d'une tendance à se dégager de son original; b) que ces variantes vont parfois jusqu'à prendre la forme de glose, tel le passage de II Celano, 157, et *Leg. ant.* n. 2, qui porte très exacte-

(1) L. Oliger, *Ang. Clareni expositio regulæ*, c. 6, p. 126, 127, 128, 129.

(2) L. Lemmens, *Doc. ant.* III, p. 60sq.

ment: *Vae autem illis qui de sola sibi specie conversationis religiosae plaudentes torpescent otio*, et que transforme ainsi le *Spec. perf.* chap. 70: *Vae autem illis qui de sola specie et apparentia conversationis religiosae sibi plaudentes, in sua sapientia et scientia confidentes, inventi fuerint otiosi, id est non exercitantes se in operibus virtuosus, in via crucis et poenitentiae, in pura observantia evangelii, quod ex professione tenentur pure et simpliciter observare*. Voilà une paraphrase qui en dit long! J'observe c) que les n.^{os} 1, 2, 3 de la *Leg. ant.* dont l'ordre simplement numérique, si l'on veut, rappellerait encore de loin leur place naturelle dans II Celano, ont été dispersés ici et là dans le *Spec. perf.*

Pour les autres chapitres du *Spec. perf.*, des remarques analogues s'imposent sur le nombre des variantes, leur tendance à la paraphrase. Il est arrivé quelquefois au compilateur d'opérer des coupures ou des remaniements, comme au début des chap. 123 et 124, ou des transpositions telles parfois qu'un chapitre unique, le n^o 13 de la *Leg. ant.*, se mue en deux, les 113 et 114, amenés par un petit exorde d'occasion.

Mais il y a plus. Les n.^{os} 4-13 de la *Leg. ant.*, 8-19 du *Spec.* Lemmens, présentent une série de mêmes récits qui, appuyée par le MS. Little, a quelque chance de rappeler, fut-ce d'assez loin, l'ordre de l'original dont ils dérivent; or, ils sont complètement bouleversés dans le *Spec. perf.* Le cas des n.^{os} 14-17 de la *Leg. ant.*, des n.^{os} 1, 2, 4 et 5 des *Verba*, dont l'ordre de succession est attesté par Ange Clareno, *et subdit, et infert, et addit*, n'est pas moins frappant.

J'ai dit plus haut que les n.^{os} 10 et 11 de la *Legenda antiqua* offrent un texte d'où sont absents deux ou trois épisodes que rapporte une recension différente. Or, c'est ce texte même, ne l'oublions pas, que reproduisent les chap. 46 et 107 du *Spec. perf.*, et non l'autre.

A la lumière de cette première partie de notre *Leg. ant.*, ne semble-t-il pas que le *Spec. perf.* se revêt d'un jour nouveau et que nous assistons déjà à son élaboration? Voilà 4 chapitres dérivés de II Celano qui lui arrivent par elle, en voilà 18 autres non célanien qu'il lui emprunte directement. Et nous n'avons pas fini avec les morceaux d'origine célanienne!

B

Ici s'ouvre une série spéciale de chapitres. Le copiste du MS. de Pérouse nous en avertit par la capitale de plus grande dimension (D), à laquelle il a réservé le début des quatre premières lignes au lieu de deux, comme il lui est d'usage pour les autres capitales. C'est là un indice manifeste que commencent des récits formant groupe à part.

22. (f. 97d) a) Docebat fratres suos:... | casellas erigere.

b) Nolebat locellum... | semper quesivit.

c) Non solum domorum... | cantarent exilium.

d) In libris testimonium... | necessitatem paratos.

e) In stratis... | pro thalamo reputaret ⁽¹⁾.

Source: II Cel. II, n. 56, 59, 60, 62, 63.

Variantes: pertineret] pertinere. — leges enim] legem namque.

— nihil in vasis quo] nec i. v. quod. — Dei quaerere] querere

Domini. — paucos tamen] om. tamen. — paupertas] pauperies.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 5.

23. (f. 97d) Verum summopere amicus Dei omnia... | novis exemplis cotidie animantur.

Source: II Cel. II, n. 65.

Variantes: innuit fugiendam] f. i. — data erat solertia] erat

s. d. — deposuit] posuit. — recedente] cedente. — et humi] et

humo. — implēt] replet. — audientium corda cunctorum] corda

audientium ceterorum.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 14.

24. (f. 97d) Indutus homo iste virtute [ex alto] plus intus igne... | colore solum mutato minime verebuntur.

Source: II Cel. II, n. 69.

Variantes: fratri nostro] fratri meo. — incidit quaedam] incidit

quidem. — exequialem tunicam] om. *sequentia*: vili sacco petiit

operiri; fratribus autem quos urgeret infirmitas seu necessitas

alia, mollem subtus ad carnem tunicam, *per homoioteleuton*.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 15.

25. (f. 98a) Accidit apud Celanum tempore yemali... | ut vetula vestiatur.

Source: II Cel. II, n. 86.

Variantes: tiburtinus] om. — fratrum amicus] a. f. — nescio

timore] t. n. — scindit] subicit. — experta] ex parte (!) experta.

tantumdem panni] t. pannum. — haec paupercula dicit] hac p.

dicitur. — Dei] Domini.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 29.

26. (f. 98b) Alio tempore, cum reverteretur de Senis... | destitit ille, tradidit iste mantellum.

Source: II Cel. II, n. 87.

Variantes: Sanctus] om. — frater] om.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 30.

27. (f. 98b) Simile accidit apud Cellam de Cortona... | pretio sumpto discessit.

Source: II Cel. II, n. 88.

Variantes: amore Dei] a. Filii D. — redemere] redimere.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 31.

⁽¹⁾ Les paragraphes c) d) et e) ont une grande capitale au début.

28. (f. 98b) Quodam tempore apud Collem comitatus Perusii... | munere sumpto remisit iniurias.

Source: II Cel. II, n. 89.

Variantes: malo animo] irato animo. — coepit in] *om.* in. — gratia domini mei, inquit] g. i. d. m. — ac beneficio] a beneficio.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 32.

29. (f. 98c) Manente ipso apud Senas... | graditur super terram.

Source: II Cel. II, n. 103.

Variantes: eum dictus magister] d. m. e. — ei impietatem suam] eis impietatem eorum. — abscedens] abscondens. — sociis B. Francisci] sociis B. Franciscus (!).

Dérivé: *Spec. perf.* c. 53.

30. (f. 98c) Solebat non castos oculos... | ne polluat thalamum. Dicebat enim: quis non deberet timere respicere sponsam Christi?

Source: II Cel. II, n. 113 et 114.

Variantes: praepotens] pius et potens. — verba verbis] verbis verba. — At ille] *add.* tu, inquit. — egisti] iecisti. — silenter] libenter. — et nihil, inquit] *add.* ei. — perferre] proferre.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 86.

31. (f. 98d) Nonnunquam [vero talia] faciebat. Dulcissima melodia... | suspendebatur ad celum.

Source: II Cel. II, n. 127.

Variantes: vidimus] *om.* — e terra] ex terra. — filoflexum] flexum. — repraesentans] presentans. — de Domino] de Deo. — et in passionis] *om.* in.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 93.

32. (f. 98d) Ad servandam humilitatis sancte virtutem... | humiliter agens quam aliquis aliorum.

Source: II Cel. II, n. 143.

Variantes: tibi recomendo] r. t. — vel exemplo] vel malo exemplo.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 39. Cf. supra n. 10.

33. (f. 99a) Alio tempore vicario suo... | habitaret in eo virtus Christi.

Source: II Cel. II, n. 144.

Variantes: singularis videri] v. s. — unam caniculam] unum caniculum. — relegata] religata.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 40.

34. (f. 99a) Affirmabat minores fratres... | vera similitudine respondere.

Source: II Cel. II, n. 155.

Variantes: a Deo] a Domino. — quemdam fratrem] f. q. — Barbarum nomine] *om.* — hoc miles] hoc vir ille. — liberaliter] *om.* — fratrum voluntati] v. f. — infallibiliter] ineffabiliter.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 51.

35. (f. 99a) Prope finem vocationis eius ad Dominum dixit ei quidam frater: Pater, tu transibis... | en, inquit, generalis minister ordinis talis esse deberet.

Source: II Cel. II, n. 184, 185 et 186.

V a r i a n t e s : ac manu... facere] *om.* — esse debet] d. e. — ne dum] *om.* dum. — commissio] sibi commissio. — praemittere] permittere. — homo debet esse] *om.* d. e. — vel maiorum] et maiorum. — homo cui etsi] homo [cui] si. — simplicitatis imaginem gerat] simplicitati imaginem ferat. — corruptelam] *om.* — pauperis] nostre. — debet huic] deberet huic. — ultimum refugium] r. u. — perierant] perierunt. — in necessariis omnibus] *om.* necessariis. — benevolentia] *add.* Christi. — vel debilis vel lassus] *om.* — egeret] indigeret. — eruere veritatem] *om.* *sequentia* auresque non deferre multiloquiis. Talis denique debet esse qui retinendi honoris cupiditate. — lapsa] lassa [= laxa]. — non minus] nec minus. — qui se sicut ipse] qui se secut (!). — bonorum praeberent] p. b. — voluptates, fortes adversus] *om.* — tamque] tanquam. — venirent] convenirent.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 80.

36. (f. 99c) Interrogatus a quodam fratre semel... | eis ostendam qualem habeam voluntatem.

Source: II Cel. II, n. 188.

V a r i a n t e s : custodia] cura. — tunc eis] *om.* tunc.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 41.

37. (f. 99c) Non verecundabatur B. F. per publica... | quos ego amo, arguo et castigo.

Source: II Cel. II, n. 175.

V a r i a n t e s : carnes fratri infirmo] f. i. c. — cum non esset eis] si eis non esset.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 42.

38. (f. 99d) Communem professionem et regulam... | qui feliciter incipit ut felicius consummaret.

Source: II Cel. II, n. 208.

V a r i a n t e s : et illos qui circa eam] et qui circa illam. — dotavit] donavit. — commonitionem] communionem. — portare] portari. — mori debere] d. m. — laicus frater] f. l. — intra] inter. — sic socio] *om.* sic. — sanctam] *om.* — signisque] signis. — ferre vix posset ieiunium regulare] ieiunium regule ferre vix posset.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 76 et 77.

39. (f. 99d) Dolebat multum B. pater, si virtute neglecta... | viamque simplicitatis incedere iussit.

Source: II Cel. II, n. 195.

V a r i a n t e s : in die retributionis] in die tribulationis. — venirent] invenirent. — spiritus vero fulcimentum... obtulit] *om.* — sociorum] *add.* eius. — praedicationibus aliquando] a. p.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 69.

40. (f. 100a) Tepidos nulli se negotio familiariter applicantes... | set guardiani vel familie committebat.

Source: II Cel. II, n. 161.

V a r i a n t e s : Dei] Domini. — eum dente] dente eum. — et rationem reddens] *om.* — Ut, inquit, minus] u. m. i.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 75.

41. (f. 100a) In Urbe, cum domino Hostiense, qui postea... | tanta est sue sanctitatis perfectio.

Source: II Cel. II, n. 148 et 150.

Variantes: aderant] *add.* videlicet. — Et cum] qui cum. — ecclesiae] *om.* — charitate] *add.* et. — cur, inquit] cur igitur. — ceteris praevalent] [ceteris] prevalerentur. — non praeripientibus] non precipientibus. — sed offerentibus] set efferentibus. — sese] se. — specimen] speculum. — docet] *add.* eorum. — vocatio] *add.* ipsos. — afferant] faciant. — Precor itaque... insolescant] *om.* — Quid dicitis... super Israel] *om.* — finitis... servorum Dei] finitis vero responsionibus. — fuit sanctus] fuit beatus. — re-nuens] *om.* — deposcens] poscebat. — devotio postulantis] p. d. — commendationes] recommendationes. — dixit autem] *om.* autem. — ab invicem discesserunt] abscesserunt. — dixit sanctus] d. beatus. — hunc sanctum] *om.* hunc.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 43.

*
* *

Le tableau suivant résume l'ensemble des rapports qui existent entre cette deuxième section de notre MS. et les deux documents parallèles: II Celano et *Speculum perfectionis*. Ici nous atteignons le nœud même de la question posée par le *Spec. perf.*, et la solution qu'en donnera l'étude de ce tableau emportera d'emblée celle de tous les problèmes connexes.

II CELANO	LEG. ANT.	SPEC. PERF.	II CELANO	LEG. ANT.	SPEC. PERF.
n. 56, 59, 60, 62, 63	22	c. 5	n. 143	32	c. 39
65	23	14	144	33	40
69	24	15	155	34	51
86	25	29	184, 185, 186	35	80
87	26	30	188	36	41
88	27	31	175	37	42
89	28	32	208	38	76, 77
103	29	53	195	39	69
113, 114	30	86	161	40	75
127	31	93	148, 150	41	43

Marquons d'abord les rapports de la *Leg. ant.* avec II Celano.

1° La correspondance est littérale entre les deux textes. A part les quelques fautes ou omissions dues à l'inattention du scribe, nos deux séries vont sans cesse de pair, et, parmi les rares, mais intéressantes variantes à retenir, plus d'une peut même aider singulièrement à une édition critique de Celano ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Je signale les variantes: *irato animo* au lieu de *malo animo* dans II Cel. (n° 89), *rex pius et potens* pour *rex praepotens* (n° 113), *iecisti* pour *egisti* (ibid.), *proferre* pour *perferre* (ibid.), *vel malo exemplo* pour *vel exemplo* (n° 143), *perierunt* pour *perierant* (n° 185), *lassa* [= *laxa*] pour *lapsa* (n° 186), *cura* pour *custodia* (n° 188), *donavit* pour *dotavit* (n° 208), *portari* pour *portare* (ibid.), *inter*

2° L'ordre des chapitres n'est pas moins frappant: il est progressif parallèlement du n° 56 au n° 188 chez Celano et du n° 22 au n° 36 dans notre recueil. A moins qu'il y ait là un mystère, force nous est de dire que l'auteur du recueil avait Celano directement devant les yeux. Comme l'abeille voltige de fleur en fleur, ainsi il butinait d'une page à l'autre, copiant les morceaux à son gré, laissant ceux qui ne l'étaient pas. Aux n.ºs 56, 59, 62 et 63 de Celano il prend la pensée maîtresse, puis tournant encore les feuillets il s'arrête aux n.ºs 65, 69, 86 etc.; tournant toujours, du n° 113 il transcrit les deux tiers, puis saute au n° 114, où il cueille cette réflexion de S. François qu'un *dicebat enim* reliera tant bien que mal: *Quis non deleteret timere respicere sponsam Christi?* Et la manœuvre dure de la sorte jusqu'au n° 188 ⁽¹⁾.

3° Et ces chapitres ont le caractère évident d'extraits dans la *Leg. ant.*, tels ceux empruntés aux n.ºs 62, 63, 69, 113 et 114, de Celano, si bien qu'ils présentent parfois un récit tronqué, comme il est arrivé pour les n.ºs 188, 175 et 195 ⁽²⁾. Seul ce caractère d'extraits explique comment nous avons là des récits juxtaposés, qui se suivent sans aucun lien et sans la moindre unité. Ainsi, cachés sous ces bribes décousues et sans ordre logique, des fragments de l'œuvre de Celano avaient survécu anonymes, épaves échappées au décret dévastateur de 1266, que les générations des XIV^e et XV^e siècles utilisèrent sans d'ordinaire savoir à qui les attribuer nommément ⁽³⁾.

La source immédiate des n.ºs 22-41 de la *Leg. ant.* étant connue, quels sont maintenant leurs rapports avec les chapitres du *Spec. perf.* portés sur la 3^e colonne du tableau?

Une réflexion préjudicielle vient d'abord à la pensée: comment se fait-il que ceux-ci soient le gros de ce qui dans le *Spec. perf.* va

pour *intra* (ibid.), *tribulationis* pour *retributionis* (n° 195), *non precipientibus, sed efferentibus* pour *non praeripientibus, sed offerentibus* (n° 148).

⁽¹⁾ J'observe que notre anonyme a dû opérer sur un MS. de la rédaction de II Cel. retouchée, telle que l'offre le MS. de Marseille. Pour les n.ºs 69, 148 et 150, cela paraît au-dessus de tout doute. J'en dis autant des *Extractiones de legenda antiqua* du P. Lemmens, *Doc. ant.* III, p. 25sq.

⁽²⁾ Le chap. 69 du *Spec. perf.* s'accorde avec le n° 39 sur 3 lignes qu'ils omettent au beau milieu du récit depuis *spiritus vero* jusqu'à *psalterio obtulit*, et sur la phrase finale également omise: *Testis sibi est Deus...* Cf. II Celano, n° 195.

⁽³⁾ D'autres épaves du même Celano ont été conservées, par exemple, dans le Cod. 338 d'Assise, f. 44-48 [P. Ed. Alenconien., O. Cap., *S. Fr. Assisien. vita et mirac.*, p. LXVIII], dans Bartholi, *De indulgentia Portiunculae*, c. 2, dans les *Actus B. Fr.* c. 62, n. 1-6, c. 63, n. 4-6, c. 65, n. 6, dans les *Verba Fr. Conradi* [*Miscell. francesc.* VII, p. 136, n. 10, ou *Opusc. de crit. hist.* I, p. 391, n. 13], dans le Cod. 1/73 du couvent de S. Isidore [L. Lemmens, *Doc. ant.* III, p. 25sq. et 63], et passim dans le Cod. du Collège S. Antoine à Rome décrit par le P. L. Oliger, AFH XII, p. 335sq.

jusqu'à correspondre littéralement avec II Celano? J'avoue qu'il y a là un profond mystère dont ceux qui soutiendraient la priorité du *Speculum* sur II Celano nous doivent l'éclaircissement, comme aussi ceux qui soutiendraient qu'il dérive de lui immédiatement, pour ces chapitres-là.

Mais la surprise augmente quand on revoit ces mêmes chapitres dans la *Leg. ant.*: ici et là ils ont une parenté de plus en plus avérée. Le chap. 5 comparé avec le n° 22, le chap. 86 avec le n° 30, le chap. 69 avec le n° 39 en sont des exemples palpables en raison de leur facture spéciale; et prétendre qu'ici la *Leg. ant.* n'est pas antérieure semble une gageure. Le chap. 42 n'est autre que le n° 175 du II Celano décapité de son début comme dans le n° 37 de la *Leg. ant.* De même le chap. 41 est la première moitié du dialogue contenu au n° 188 de II Cel. dont on a rompu la trame brusquement dans le n. 36 de la *Leg. ant.* également.

Ces faits sont indéniables et les coïncidences qu'ils prouvent trop considérables pour qu'on puisse les croire accidentelles. Force est donc de conclure que le *Spec.* a mis en œuvre la *Leg. ant.*, ni plus ni moins, comme celle-ci s'était incorporé des récits issus directement de II Celano.

Ce point une fois acquis, il donne l'intelligence de maintes variantes dans le *Spec.* C'est ainsi qu'au chap. 5 le *thalamo* primitif a dû effaroucher le compilateur du *Spec. perf.*: il en a fait *matalaciis*. Ailleurs il a changé des mots en d'autres plus usités: *foris* en *exteriorius* (c. 15), *pedetentim* en *paulatim*, *confunderet* en *excitaret*, *ad ultimum* en *finaliter* (c. 31), *sin* en *alioquin* (c. 32), *universaliter* en *generaliter* (c. 53), *lentus ad hoc fuit* en *recusavit* (c. 43). Parfois le présent, qui donne un tour plus vif à la pensée, est devenu le parfait, comme au chap. 29 où *arridet* se mue en *arrisit*, *sumit* en *sumpsit*, *currit* en *cucurrit*, *donat* en *dedit*, *remanet* en *remanserunt*. Bien d'autres détails littéraires pourraient être relevés.

Je note encore deux ou trois gloses caractéristiques. Au n° 88, II Celano avait dit: *Ad ultimum redemere mantellum fratres*; afin de mieux éviter une fausse traduction, le *Spec.* ajoute (c. 31): *procurantes pauperi pretium debitum exhiberi*. — Ailleurs, II Celano avait écrit (n. 195) de S. François: *Dolebat si, virtute neglecta, scientia quaereretur*. La phrase est limpide comme l'eau, pas assez cependant pour le compilateur, qui commente ainsi (c. 69): *si, virtute neglecta, quaereretur scientia inflativa*. Cet *inflativa* superflu ne fait-il pas écho à certaines déclamations trop absolues du XIV^e siècle ⁽¹⁾ commençant?

⁽¹⁾ On pourrait peut-être me rappeler certains hauts cris du B. Gilles d'Assise. Cf. *Dicta B. Aegidii assisiensis*, Quaracchi, 1905, p. 91. A cela je ré-

— Le n° 208 de II Celano débute par la phrase: *Communem professionem et regulam ardentissime zelabatur*; dans le *Spec.* (c. 76) elle se transforme en une sorte de profession de foi: *Perfectus zelator et amator observantiae sancti evangelii B. F. communem professionem regulae nostrae, quae non est aliud quam perfecta evangelii observantia, ardentissime zelabat*. N'est-ce pas très significatif comme ajoutes faites après coup?

L'ordre enfin de ces chapitres est étrange dans le *Speculum*. Il saute aux yeux que, malgré l'effort du rédacteur à grouper ses éléments sous diverses rubriques, il l'a fait avec plus ou moins de succès, et que certains de ses chapitres sont isolés de leur cadre naturel. Tels sont les chap. 53, 86 (qui a nécessité un petit exorde), 93, 41 (qui est en contradiction, à la place qu'il occupe, avec les deux qui le précèdent), 42 et 75. Qu'on les relise à l'endroit qu'ils ont dans II Celano: c'est là qu'ils doivent être.

Voilà donc 20 chapitres nouveaux dont la source est II Celano et que le *Spec. perf.* s'est appropriés par l'intermédiaire de la *Leg. ant.*

C

Ce qui suit maintenant dans le MS. de Pérouse commence par une très grande capitale, à laquelle le copiste a réservé la première moitié (ou peu s'en faut) de six lignes. Il n'y en a pas de semblable jusqu'à la fin. Dès le début le scribe entend ainsi nous prévenir qu'il transcrit des matériaux nouveaux, mais faisant corps ensemble.

42. (f. 100b) Quodam tempore in primordio, scilicet tempore quo B. F. cepit habere fratres... | volo uti et esse contentus pauperculis cibis et rebus, et non delicatis.

= *Leg. vet.* n. 1, apud *Doc. ant.* II, p. 91; *Spec.*, n. 24, ibid. p. 55 (fragment); MS. Little, n. 160.

Variantes: unus de] u. ex. — moreris] morieris. — ait ille] at i. — corpori, maxime] corpori et anime. — a nimia] anima (!). — ut non] om. — nolo de cetero] d. c. n. — non solum abstinendo] abstinencia n. s. — quandoque] etiam. — portabant ergo] p. igitur. — habere] add. et fortissima cilicia sicut etiam magis poterant habere om. ex homoioteleuton. — et toto] et etiam t. — quod fratres cibo] ut fratres cibis. — antequam] etiam a. — pietantia] pitantia.

Dérivés: a) II Celano, n. 21 et 22, b) *Spec. perf.* c. 27.

ponds que le B. Gilles, prime-sautier génial, visait des cas concrets qu'il avait sous les yeux ou dont on lui parlait, sans donner le moins du monde à l'expression de sa pensée une tournure dogmatique et une valeur de principe, comme ce fut le cas plus tard parfois, semble-t-il.

43. (f. 100d) Cum cepisset B. F. habere fratres, tantum letabatur... | et exinde unusquisque libentius petebat licentiam eundi pro helemosina.

= *Leg. vet.* n. 2, *Doc. ant.* II, p. 93; *Spec.* n. 25a, *ibid.* p. 57 (fragment).

Variantes: dedit ei] sibi d. — et tantum] in t. — pro eleemosynis] pro helemosina. — esse coepit debilior] esset debilior. — secundum naturam] om. — quod tantum] add. laborem. — et nondum] et non. — tam discreti ad hoc] tantum discreti adhuc. — ideo] om. — vivere volunt in sancta paupertate] i. s. p. v. volunt. — ite ergo] ite igitur. — offertis] offeretis. — nihil est caelum] vel c. — mittere binos] b. m. — redirent] irent. — et gavisus est] add. inde.

Dérivés: a) II Celano, n. 74, b) *Spec. perf.* c. 18.

44. (f. 101a) Eodem tempore, cum esset B. F. cum fratribus suis... | nisi quot sufficerent eis per unum diem.

= *Leg. vet.* n. 3, *Doc. ant.* II, p. 95; *Spec.* n. 25b, *ibid.* p. 57.

Variantes: revelavit ei] e. r. — vivere] add. ipse et fratres eius. — voluit id] v. illud. — mitteret] permetteret. — quapropter] add. etiam. — ubi] add. per se.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 19.

45. (f. 101b) Quodam tempore, cum esset B. F. apud eundem locum, quidam frater spiritualis homo et antiquus... | et lacrimarum effugione sepe recordatus est inter fratres.

= *Leg. vet.* n. 4, *Doc. ant.* II, p. 96; *Spec.* n. 26, *ibid.* p. 57; MS. Little, n. 161.

Variantes: considerans ergo] c. igitur ipsum. — et iam] et ideo. — quodam die] quadam d. — duxit eum] d. illum. — quae erat] que est.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 28.

46. (f. 101b) Quodam tempore, cum esset B. F. apud eundem locum, manebat ad orationem in cella que erat retro post domum... | et coram fratribus dixit inde culpam suam et quod illa die penituit eum illuc venisse.

= *Leg. vet.* n. 5, *Doc. ant.* II, p. 96; MS. Little, n. 162.

Variantes: alia parva] p. a. — libere intravit] l. ivit. — et aperuit] et apparuit (!). — intra cellulam] intro in c. — ipse pulsus] impulsus.

Dérivé: II Celano, n. 100.

47. (f. 101c) Quidam frater spiritualis homo et antiquus in religione et familiaris B. F. fuit. Accidit autem ut... | in magna quiete et pace anime et corporis positus fuit meritis B. F.

= *Leg. vet.* n. 6, *Doc. ant.* II, p. 97; MS. Little, n. 163.

Variantes: ducebatur] inducebatur. — et in] et etiam in. — cumque] add. cotidie. — non multum] add. longe. — tribulatus ita] i. t. — sed erat] et hoc erat. — quoniam per] quomodo per. — confessus] add. et. — et saepe] et etiam sepe. — omnem suam] s. o. — est de illa magna] fuit d. m. i.

Dérivés: a) II Cel. n. 124, b) *Spec. perf.* c. 106.

48. (f. 101d) Videns B. F. quod numerum fratrum Dominus vellet multiplicare, dixit ad eos: karissimi fratres et filioli mei... | set totus servetur et teneatur purus et sanctus in hymnis et laudibus Domini. Et cum aliquis istorum fratrum...

= *Leg. vet.* n. 7, *Doc. ant.* p. 98 (fragment); *Spec.* n. 27, *ibid.* p. 58 (fragment); MS. Little, n. 140.

Variantes: videtur mihi] m. v. — inquirere] acquirere. — iuxta illam] i. eam. — et vinculis] et vigminibus. — haec domus] et h. d. -- hic sepelire ipsum] ipsum hic sepeliri neque. — surrexit ergo... coram ipso] et quod proposuerat proposuit coram episcopo. — non habeo] *add.* aliquam. — pro magis paupercula] *add.* ecclesia. — aliqua quae] *om.* quae. — qualiter etiam] quod diu. — quae petisti] quod p. — gavisus est] *add.* inde. — et maxime] *om.* et. — et quod] *add.* ita. — dicta est Portiuncula] P. d. e. — propter contratam] p. illam c. — Deus voluit] v. Dominus. — et semper] et quod. — primi] tunc primi. — fratrum Minorum] M. f. — Et licet] *add.* esset. — fuisset, tamen] semper. — regionis illius] i. contrate. — hodie] usque h. — postquam] quod. — multiplicavit... eorum victum] quasi cotidie multiplicabat Dominus eorum numerum. — et fama] *add.* exiit. — volitabat] *om.* — reparare eam] r. illam. — concessissent libere] l. c. — et suis fratribus sine censu... plenum oleo] et eius fratribus illam ecclesiam sine datione aliqua et censu annuo, tamen B. F. tanquam bonus et peritus magister, qui domum suam voluit hedificare super firmam petram videlicet et congregationem suam super magnam paupertatem, annuatim mittebat ipse fiscenulam plenam pisciculis qui vocantur lasce in signum maioris humilitatis et paupertatis, ut fratres ullum proprium locum haberent nec in aliquo permanerent qui non esset sub domino aliquorum, ita quod fratres non habeant potestatem vendendi vel alienandi quoquo modo. Et cum fratres portabant monachis pisciculos annuatim, ipsi propter humilitatem B. F., qui ex voluntate sua illud faciebat, dabant sibi et fratribus suis quoddam vas plenum oleo. — de illa dixit] de illa ecclesia dixit. — quoniam] *add.* propter. — sibi] quam. — loco illo sibi esse] i. l. s. est. — Virgo habet] V. diligit. — de hoc] *om.* — locus iste] l. ille. — cum magna] c. maxima. — quod aliquis] ut a. — et otiosa] vel otiosa. — in ieiunio] *om.* in. — et orationibus] *om.* — pauperes] *add.* homines. — post ipsos] *add.* licet non tantum. — longum tempus] *add.* postea vero occasione multorum fratrum et aliorum convenientium in loco illo magis quam fuerat consuetum, maxime quia omnes fratres de religione oportebat recurrere illuc et eos qui volebant intrare religionem similiter, etiam quia fratres sunt magis frigidi in oratione et aliis bonis operibus et magis dissoluti ad proferendum verba otiosa et inutilia ac etiam nova huius seculi quam solebant, locus ille a fratribus qui manent ibi et ab aliis religiosis non habetur in tanta

reverentia et devotione sicut convenit et sicut vellem. — volo ergo] v. igitur. — et inde] ut inde. — providendi sibi] p. ibi. — non solum ut] u. n. s. — sed et] s. etiam. — audiant] *add.* illos. — in locum istum] in illum locum. — visitat] visitaret. — qui serviant] q. serviunt. — verba nova] v. vel nova. — in locum illum] i. i. l. — ut conservent] u. ipsi c. — in loco illo] in i. l. — inutilia et vana a nemine] v. et i. anime.

Dérivés: a) Bartholi, *De indulg. Port.* c. 3; b) *Spec. perf.* c. 55; c) *Leg. ant.* d'Avignon, dans *Op. de critique hist.* I, p. 105 [= *Leg. vet.* c. 7]. C'est sur ce dernier texte que sont établies les variantes du chapitre pour sa 2^{ème} partie; pour sa 1^{ère}, elles sont établies sur le texte de la *Leg. vet.* des *Doc. ant.* du P. Lemmens.

49. (f. 102c) ... laborarent ibi, cepit mirari quid hoc esset; unde interrogavit... | bene possumus hedificare in locis nostris, quia non habemus aptum locum ad manendum.

= *Spec.* Lemmens, n. 28, *Doc. ant.* II, p. 61; MS. Little, n. 165.

Notre MS. omet la 1^{ère} moitié de ce chap.

Variantes: tribulationem et necessitatem amore Dei] tribulationes et necessitates amore Domini Dei.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 8.

50. (f. 102c) Quidam frater spiritalis homo, cui nimis erat familiaris B. F., manebat in quodam heremitorio... | ita aptate cellam istam, nolebat in ea postea permanere propter illud verbum evangelii: « Nolite solliciti esse ». — Nam circa mortem suam in testamento suo scribi voluit ut omnes celle et domus fratrum non deberent construi nisi ex luto et lignis ad conservandam melius paupertatem et humilitatem.

= *Spec.* Lemmens, n. 29, *Doc. ant.* II, p. 61 (fragment).

Dérivés: a) II Celano, n. 59, b) *Spec. perf.* c. 9.

51. (f. 102c) Unde quodam tempore cum esset apud Senas pro infirmitate oculorum et maneret in cella ubi post mortem eius oratorium pro ipsius reverentia fuit hedificatum, dixit ad eum dominus Bonaventura qui [terram] dederat fratribus... | minus malum exemplum et scandalum inde esset.

= *Spec.* Lemmens, n. 30a, *Doc. ant.* II, p. 62; MS. Little, n. 166.

Variantes: Francisce] *om.* — debent] deberent. — dare terram eis] e. d. tantam t. — locum aedificare valeant] v. l. hedificare. — vel hortis] in h. — excederent paupertatis] *add.* nec aliqua loca iure proprietatis possiderent, set in eis semper tanquam peregrini et advene morarentur. — conservari] servari. — postea debent] p. deberent. — civitatis] illius c. — dare tantam terram] t. terram d. — aedificare in ea] ibi edificare. — hoc autem... praelatos] hoc autem dicebat sanctus quoniam fructum animarum quem in populo fratres exercere volunt melius peragunt cum illorum pace lucrando eos et populum [quam] scandalizando prelatos et clericos, licet populum lucrentur. Et dicebat: « Dominus nos vocavit in adiutorium fidei sue et prelatorum et clericorum sancte matris ecclesie; propter quod tenemur

quantum possumus ipsos semper diligere, honorare et venerari. — fr. min. vocantur] v. f. m. — omnibus] hominibus. — humiliores, humiles. — et dice] at quod] et quia. — et a patre] et patre. in ore episcopi Assisii verbum suum] v. s. i. o. e. A. — ideo] et. — multam excellentiam quam] multa alia excellentia que. — et clericis] om. — sed et] om. et. — dominis meis] m. d. — a domino] ab. — ut fratres] ubi f. — et cum] et etiam. — parvas] om. — licet] ibi. — nec alia] n. aliqua. — erit] est. — et honestates etiam sine praedicatione fratrum] om. — loca et] om. — murmurationem] firmationem d. — sanioris] sanctioris. — bonum exemplum] et b. e. — fecerint] et bonum f.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 10.

52. f. 103c, In illis autem diebus et in eadem cella ubi B. F. hec verba dixerat domino Bonaventure, quodam sero... et sanctos et bonos fratres qui inde verecundantur et affliguntur.

Spec. Lemmens. n. 30b, *Doc. ant.* II, p. 65.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 87.

53. f. 103d, Quodam tempore, cum maneret B. F. apud ecclesiam s. M. de Portuncula et pauci adhuc essent fratres, B. F. ibat... et omnia que pertinent ad celebranda divina misteria.

Spec. Lemmens. n. 31a, *Doc. ant.* II, p. 66.

Variantes: per villas] p. illas v. — quando praedicabat] postquam predicaverat. — audirentur] audiretur.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 56.

54. f. 103d, Cum vero quadam die iret B. F. ad quamdam ecclesiam cuiusdam ville civitatis Assisii, cepit scopare eam, et statim de ipso rumor factus est in illa villa... de eius perfectione; et non post multum tempus mortuus est in illa sancta perfectione. Unde B. F. cum multa letitia utriusque hominis narrabat inter fratres eius conversionem, et nominabat ipsum non fratrem Iohannem, set sanctum Iohannem.

Spec. Lemmens. n. 31b, *Doc. ant.* II, p. 66.

Variantes: hominibus audiebatur et videbatur] illis h. v. e. a. — servendi Domino] s. Deo. — et de] om. de. — quare] qui. — esse de] add. vita et. — quia illud] q. id. — et dixit] dicens. — portio] hec portio. — et eius] eius et. — eos dimittere] d. e. — lacrimari] add. et plangere alta voce. — ad pietatem B. F.] add. maxime quia magna familia et imbecillis erat. — parate] B. F.: parate et facite. — insimul] omnes i. — laetos vos] v. l. — iactitia] multa letitia. — sanctus] B. F. — debetis gaudere] non contristari. set g. d. — illud] istud. — imputare] imputatur. — vobis in] v. ad. — est et] om. — summo] suo. — est regnare] r. e. — de ipso] add. recipiatis et. — et de verbis et de bove] omnes in verbis B. F. et maxime letati sunt quod bos redditus est eis. — puram et sanctam simplicitatem semper] et ei placebat semper pura et sancta simplicitas. — postquam] quod. — omnia quae] o. quaecumque. — aliquo loco in oratione] aliqua ecclesia vel in alio loco remoto ad orationem, et. — ipsum respicere] illum videre et r. — facere omnia] o. f. — quod tu]

omnia que tu. — delectabatur] letabatur. — simplicitate et puritate] p. et s. — moribus] bonis m.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 57.

55. (f. 104b) Quodam tempore ibat predicando B. F. per provinciam Marchie. Accidit autem ut... | ille vero statim ivit viam suam nolens aliis pauperibus sua erogare.

= MS. Little, n. 167.

Variantes: illis] illi. — sancti evangelii perfectionem] p. s. e. — postea] et p. — et non] om. et. — dicens ei] d. illi. — qui dixit illi] q. d. ille (*sic*). — consanguineis meis] m. c.

Dérivé: II Celano, n. 81.

56. (f. 104c) Hiisdem temporibus, cum in eodem loco S. Marie B. F. maneret, accidit [ut] ad profectum anime eius... | et statim liberatus est ita quod visum fuit ei illam temptationem nunquam habuisse.

= MS. Little, n. 168.

Dérivés: a) II Celano, n. 115; b) *Spec. perf.* c. 99.

57. (f. 104d) Quodam tempore, dum quadam die reversus fuisset B. F. apud ecclesiam S. M. de Portiuncula, invenit ibi fratrem Iacobum simplicem... | set nihil audebant dicere propter amorem sancti patris. Qui scripsit hoc, vidit et testimonium perhibuit.

= MS. Little, n. 169; *Spec. Lemmens*, n. 32, *Doc. ant.* II, p. 69.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 58.

58. (f. 105a) Quodam tempore B. F. ibat per vallem Spoletanam et ibat cum eo frater Pacificus qui fuit de Marchia Anconitana... | sic et B. F. per suam humilitatem merebitur exalta[ri] et sedere in ea.

= *Spec. Lemmens*, n. 33 (abrégé), *Doc. ant.* II, p. 70.

Dérivés: a) II Celano, n. 122 et 123; b) *Spec. perf.* c. 59 et 60.

*
* *

Il importe de s'arrêter une fois de plus, de rapprocher et mettre en face de notre *Leg. ant.* les documents qui ont une proche affinité avec elle, d'en pénétrer enfin toute la signification. De nouveau ils sont au nombre de cinq.

LEG. ANT.	MSS. LITTLE	DOC. ANT.	FRANCIS.	II CELANO	SPEC. PERF.
		<i>Spec.</i>	<i>Leg. vet.</i>		
42	n. 160	n. 24	n. 1	n. 21, 22	c. 27
43		25a	2	74	18
44		25b	3		19
45	161	26	4	176	28
46	162		5	100	
47	163		6	124	106
48	140	27	7	18, 19	55
49	165	28			8
*50		29		59	9
51	166	30a			10
*52		30b			87
53		31a			56
54		31b			57
55	167			81	
*56	168			115	99
*57	169	32			58
*58		33		122, 123	59, 60

1° Le MS. Little continue à correspondre très exactement à la *Leg. ant.* pour les 10 chapitres qu'il a de communs avec elle; par fortune il a conservé la finale du n° 140 et la première moitié du n° 165, qui manquent aux n.°s 48 et 49 du MS. de Pérouse, le copiste ayant omis ces deux passages par distraction ou par suite d'une lacune dans l'exemplaire dont il se servait.

2° J'observe que les 7 chapitres parus dans les *Doc. ant. francisc.* sous le titre *De legenda veteri leati Francisci* sont absolument identiques aux n.°s parallèles de notre *Leg. ant.* et se suivent dans le même ordre. — La même remarque vaut pour les numéros qui figurent à la 3^e colonne. Quoique ici les morceaux soient fragmentaires fréquemment, ils ont pourtant une certaine continuité et leur ordre numérique atteste que cette continuité suit pas à pas celle de la *Leg. ant.* Vu que celle-ci ouvre au n° 42 une série spéciale de récits clairement indiquée par la grande capitale placée en tête, je ne suis pas éloigné de penser que le copiste du MS. 1/73 de St. Isidore, d'où sortent tous ces extraits, puisait à pleines mains dans un Codex de la *Leg. ant.* apparenté à celui de Pérouse.

3° Par rapport à II Celano et au *Spec. perf.*, les mêmes remarques peuvent être faites que plus haut. Vis-à-vis de l'un et de l'autre la *Leg. ant.* apparaît comme la source, toujours avec cette différence que II Celano retravaille et refond l'original, le revêt de son style propre, étudié, rythmé, lui associe des réflexions personnelles, le condense parfois en une courte phrase, tandis que le *Spec. perf.* accumule les variantes purement verbales, les transpositions de mots, admet des suppressions et des remaniements plutôt de surface. Le moindre rapprochement a vite fait de montrer où est l'original et la copie ou le dérivé.

Il est un chapitre où le *Spec. perf.* a particulièrement brodé sur son modèle: c'est le chap. 87. On y trouve inséré tout un morceau qui rappelle cette page de I Celano, 117, où le brillant écrivain nous représente les Dames de St. Damien en pleurs devant le corps stigmatisé de S. François. Le cursus y est rigoureusement appliqué, des réminiscences littéraires s'y étalent, dont on ne voit pas trace ailleurs; le tout jure avec les circonstances de la narration dans laquelle il est inclus. Une seconde main s'est exercée là, altérant le récit primitif par une interpolation de première évidence⁽¹⁾. Combien naturelle par contre et vraie dans sa simplicité la page correspondante de la *Leg. ant.*!

Les n.°s 50, 52, 56, 57 et 58 seront publiés à la fin de ce travail. Ils contribueront à faire toucher du doigt cette priorité qui revient aux récits de la *Leg. ant.* sur le *Spec. perf.*, et même sur II Celano.

(1) Dans le chap. 72 du *Spec. perf.* la partie *Alii vero praedicaverunt — spiritibus demergentur* paraît bien être aussi une ajoute au texte primitif. Cf. le c. 100b (f. 117b) de la *Leg. ant.* de Pérouse, et *Int. reg.*, n. 8-9, *Doc. ant.* I, p. 90, 91.

D

Les chapitres-ci n'ayant pas été publiés dans l'état qui est le leur, à la différence de ceux des autres sections, ils seront donnés plus tard *in extenso*. Indiquer ici des variantes serait chose vaine. Qu'il me suffise conséquemment de marquer les *incipit* et *explicit* comme aussi les endroits des deux ouvrages dont ils sont, à mon avis, la source immédiate.

59. (f. 105c) Quodam tempore cum esset apud Reate B. F. et maneret in camera... | ad consolandum spiritus eius.

Dérivé: II Celano, n. 126.

60. (f. 105d) Eodem tempore mansit B. F. pro infirmitate oculorum apud ecclesiam sancti Fabiani... | semper quando dicebat: sic est vel erit, ita fiebat, et nos vidimus multa dum viveret impleta et post mortem suam similiter.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 104. Cf. *Actus B. Fr.*, c. 21, n. 11-20.

61. (f. 106b) Eodem tempore mansit B. F. pro infirmitate oculorum apud heremitorium fratrum de Fonte Columbārum... | nec vos sicut debetis nec nos cognoscimus sanctitatem huius sancti.

Dérivés: a) II Celano, n. 44, b) *Spec. perf.* c. 110.

62. (f. 106c) Quodam tempore dum iret B. F. apud Cellam de Cortona... | nam usque in hodiernum diem narratur memoria eorum sicut sanctorum ab illis qui cognoverunt ipsos.

Dérivé: II Celano, n. 38.

63. (f. 106d) In tempore quo nullus recipiebatur in vita fratrum... | laudaverunt Deum in sancto suo.

Dérivés: a) II Celano, n. 40, b) *Spec. perf.* c. 103.

64. (f. 107a) Quodam tempore cum maneret in eodem palatio... | et in illa terra de talibus habere non poterant.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 111.

65. (f. 107a) Quodam tempore ibat B. F. cum quodam fratre spirituali de Assisio... | coram domino papa et cardinalibus.

Dérivé: II Celano, n. 31.

66. (f. 107b) Quidam frater spiritualis homo et amicus Dei morabatur... | ut nullus iret ad ipsum nisi vocaret ipsum.

Dérivé: II Celano, n. 45.

67. (f. 107c) Quodam tempore quidam minister fratrum venit ad B. F... quod tam sancte et honeste voluit corrigere eos.

Dérivés: a) II Celano, n. 61, b) *Spec. perf.* c. 20.

68. (f. 107d) Item dicebat quod fratres ita humiles et honestas mensas... | fratres illius loci sedebant in terra ad comedendum.

Dérivés: a) II Celano, n. 63, b) *Spec. perf.* c. 21.

69. (f. 108a) Videns etiam B. F. quod ille locus fratrum de Grecio esset honestus... | videntes ad litteram omnia impleta.

Dérivé: II Celano, n. 35, 36.

70. (f. 108c) Quodam tempore B. F. predicabat in platea Perusii... | impletum fuit sicut predixerat de eis B. F.

Dérivés: a) II Celano, n. 37, b) *Spec. perf.* c. 105.

71. (f. 109a) Dum iret per quamdam provinciam B. F., obviavit illi quidam abbas... | sicut sibi acciderat multotiens annuntiavit.

Dérivé: II Celano, n. 101.

72. (f. 109a) Cum B. F. per longum tempus habuisset et habuerit... | cepit plorare et fortiter lacrimari.

Dérivés: a) II Celano, n. 11, b) *Spec. perf.* c. 91, 92.

73. (f. 109b) Alia vice tempore sue infirmitatis oculorum... | suo corpori erat austerus.

Dérivé: II Celano, n. 105.

74. (f. 109c) Unde quodam tempore cum aliquantulum convaluisset... | viximus et volumus vivere secundum voluntatem et desideria carnis.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 61.

75. (f. 109d) Similiter quodam tempore cum mansit apud quoddam heremitorium... | licet sibi necessaria esset propter suas infirmitates.

Dérivés: a) II Celano, n. 130, 131, b) *Spec. perf.* c. 62.

76. (f. 110a) Alio tempore ibat per civitatem Assisii et ibant cum illo... | licet secundum Deum et bonum exemplum illud facere potuisset.

Dérivés: a) II Celano, n. 132, b) *Spec. perf.* c. 63.

77. (f. 110b) Videns episcopus Hostiensis, qui postea fuit apostolicus... | et non erat tempus congruum ad medendum.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 91, 100 (début).

78. (f. 110b) Cumque iaceret ibi B. F. usque ad quinquaginta dies et plus... | et infirmitatum acerbitem. Et sic fecit usque ad diem mortis sue.

Dérivés: a) II Celano, n. 213, b) *Spec. perf.* c. 100, 119. Cf. *Actus B. Fr.*, c. 21, n. 3-10.

79. (f. 111a) Eodem tempore cum iaceret infirmus, predicatis laudibus... | oculis nostris vidimus quod longum esset ea scribere et enarrare.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 101.

80. (f. 111c) Similiter illis diebus et in eodem loco, postquam B. F. composuit... | et necessitatibus quas patiebantur existerent patientes.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 90.

81. (f. 111d) Factum est autem dum appropinquaret tempus congruum... | ut minister eius illud ageret.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 115 (premier tiers).

82. (f. 112a) Postea quadam nocte, cum pre do[lo]ribus suarum infirmitatum... | et sic laboris fructum amitterent.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 89.

83. (f. 112a) Et factum est cum quadam die veniret medicus apportans ferrum... | auriculas perforavit et tamen nihil ei profuit.

Dérivés: a) II Celano, n. 166, b) *Spec. perf.* c. 115 (deuxième tiers).

84a. (f. 112b) Et non est mirum si ignis et alie creature venerabantur... | illius cuius est creatura.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 115 (fin), 116.

84b. (f. 112c) Alia vice cum fecit quatragesimam apud montem Alverne... | ut frater ignis ipsam comederet.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 117.

84c. (f. 112d) Item cum ablueret sibi manus... | ut suis creaturis Deus ab omnibus laudaretur.

Dérivés: a) II Cel. n. 165, b) *Spec. perf.* c. 118.

85. (f. 113a) Eodem tempore quedam mulier pauperula de machilone... | nec volebat habere nisi tunicam unam.

Dérivés: a) II Celano, n. 92, b) *Spec. perf.* c. 33.

86. (f. 113b) Unde quodam tempore cum iret per quamdam provinciam... | ut ipsi de nocte et de die, cum necesse esset, tunica[m] mutarent.

Dérivés: a) II Celano, n. 181, b) *Spec. perf.* c. 34.

87. (f. 113c) Alia vice quidam pauperculus cum pauperculis vestimentis... | quod manifeste illi necesse esset, posset ei dare.

Dérivés: a) II Celano, n. 196 (fin), b) *Spec. perf.* c. 35.

88. (f. 113d) Quodam tempore in primordio religionis... | dedit mantellum pauperi.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 36.

89. (f. 113d) Alio tempore dum maneret apud ecclesiam S. Marie de Portiuncula... | longum esset scribere et narrare.

Dérivés: a) II Celano, n. 91, b) *Spec. perf.* c. 38.

90. (f. 114a) Eodem tempore cum maneret B. F. in heremitorio S. F. de Fonte Columbarum... | habebat B. F. cicatrices in manibus et pedibus et latere.

Dérivés: a) Celano, *Tract. de mirac.* n. 18, b) S. Bonav., *Leg. mai.* XIII, 6.

91. (f. 114b) Hiisdem temporibus cum B. F. esset infirmus... | accidit dum quadam die...

Dérivé: II Celano, n. 41.

*
* *

Comme pour la section **B**, nous n'avons que deux textes avec lesquels puissent être comparés nos chapitres, le MS. Little et les *Doc. ant. francisc.* ne contenant rien de spécial qui ait rapport avec eux. Le tableau habituel ne comportera donc que trois colonnes.

LEG. ANT.	II CELANO	SPEC. PERF.	LEG. ANT.	II CELANO	SPEC. PERF.
*59	n. 126		*77		91, 100 (début)
*60		c. 104	*78	213	100, 119
*61	44	110	*79		101
*62	38		*80		90
*63	40	103	*81		115a
*64		111	*82		89
*65	31		*83	166	115b
*66	45		*84a		115c, 116
*67	61	20	*84b		117
*68	63	21	*84c	165	118
*69	35, 36		*85	92	33
*70	37	105	*86	181	34
*71	101		*87	196 (fin)	35
*72	11	91, 92	*88		36
*73	105		*89	91	38
*74		61	*90	(De mir. 18)	
*75	130, 131	62	*91	41	
*76	132	63			

Des remarques identiques à celles déjà faites pourraient ici trouver place. Afin d'éviter d'ailleurs des redites, je me bornerai à relever quelques détails de texte; l'édition intégrale des chap. 59-91 sera la meilleure confirmation des vues présentement émises.

Quelques uns de ces détails ont d'ordinaire couleur locale ou saveur de récit primitif, et leur intérêt s'accroît de ce que les tributaires de la *Leg. ant.* les ont laissé tomber. A Riéti, le citoyen qui hébergea S. François alors qu'il suivait le traitement de l'oculiste et chez qui il eut le privilège de la musique céleste, s'appelait Tabaldus Sarraceni; un arrêt du podestat y prohibait les sorties nocturnes après une certaine heure annoncée par sonnerie de cloche (n° 59): *Cum esset apud Reate B. F. et maneret in camera Tabaldi Sarraceni... post tertiam pulsationem campane ex consuetudine iusionis potestatis nullus auderet ire per civitatem.* — C'est de la bouche des survivants qu'on tient la narration de la sainte vie et mort de de deux époux bénis par le Saint (n° 62): *Usque in hodiernum diem narratur memoria eorum sicut sanctorum ab illis qui cognoverunt ipsos.* — Il est parlé de la déposition faite par fr. Léonard devant Grégoire IX et les cardinaux comme si on y eut assisté et l'eut entendue (n° 65): *Quando rogaverunt fratres D. papam Gregorium et cardinales apud Assisium ut canonizarent B. F., testificatus est hoc coram D. papa et cardinalibus.* — Quand S. François veut se donner en spectacle au peuple d'Assise, il va se dévêtir *in ecclesiam S. Rufini in confessione* (n° 74). Le *Speculum perf.* a passé ce dernier mot qu'il ne comprenait sans doute pas. — La source du lac de Riéti est nommée par l'auteur comme une chose très connue de lui (n° 66): *usque ad fontem laci.* — Que dire de ce n° 69 si délicieux, si vivant, écrit à la louange des gens de Greccio qu'on nous représente, à la tombée de la nuit, chantant en chœur avec les frères les *Laudes Domini* connues des enfants eux mêmes? *Sepe cum in sero fratres de loco laudarent Dominum sicut fratres in multis locis illo tempore solebant facere, homines illius castri, parvi et magni, eribant foras stantes in via ante castrum respondentes fratribus alta voce: Laudatus sit Dominus Deus.*

Ces particularités ne s'inventent pas, mais elles supposent, chez celui qui les rapporte, une connaissance peu commune des lieux et des personnes. On pourrait en signaler d'autres.

En voici plusieurs qui différencient II Celano et notre *Leg. ant.* Dans la *Leg. ant.* le récit du n° 67 roule autour d'une fête de Noël et d'un ministre venu à Greccio ce jour-là, dans II Cel. (n. 61) il s'agit de Pâques et l'on se tait sur le ministre; dans la *Leg. ant.* (n. 73) c'est un ministre qui adresse la parole à S. François, dans II Celano c'est son *socius*; dans la *Leg. ant.* (n. 66) il n'est question

que d'un frère venu de Riéti a Greccio demander la bénédiction de S. François, dans II Cel. (n. 45) ils sont deux et viennent *a remotis*. Ces différences ont tout l'air, chez Celano, de correctifs discrets ou de réticences voulues.

Vis-à-vis du *Spec. perf.* on doit relever des points non moins importants, qui à eux seuls permettraient de conclure à la priorité de la *Leg. ant.* C'est d'abord le démarcage sans cesse pratiqué là, qu'il n'était pas possible de contrôler aussi bien jadis qu'aujourd'hui, grâce au MS. de Pérouse. Ainsi ont disparu « *eodem tempore* » des n.ºs 60, 61 et 85, « *unde* » des n.ºs 68, 72 et 74, « *postea* » du n.º 82, « *alia vice* » du n.º 84b, « *item* » de 84c, « *similiter illis diebus et in eodem loco* » du n.º 80. De la sorte des chapitres qui se font suite naturellement dans la *Leg. ant.*, comme les n.ºs 72-76, 59-61, 63-64, 66-69, 77-84, etc., se trouvent dispersés un peu partout suivant un nouveau plan.

Autre observation. Nul n'ignore combien S. François, âme droite et loyale, détestait l'hypocrisie, estimait la sincérité. A montrer cela s'attarde volontiers la *Leg. ant.* n. 74-76. De son côté le *Spec. perf.* c. 61-63, met à profit les mêmes pages, mais pour établir... l'humilité du Saint. Le point de vue a changé! Aussi finit-il par introduire une interpolation significative en guise de conclusion. La *Leg. ant.* avait écrit: *Et multa alia exempla hiis similia que vidimus et audivimus nos qui fuimus cum ipso nec possemus dicere, quia longum esset scribere et enarrare*; le *Spec. perf.* écrit à son tour: *Et tot alia exempla hiis similia vidimus et audivimus de summa humilitate ipsius nos qui cum eo fuimus conversati quod nec verbis nec literis possumus explicare*.

Pareille interpolation semble être, dans le *Spec.* c. 61, le titre de chanoine de S. Rufin donné à Pierre de Catane: *Intrans ecclesiam episcopatus S. Rufini cum multis fratribus et fr. Petro Cathanii, qui fuerat canonicus eiusdem ecclesiae et primus generalis minister fuit electus a B. F.* La *Leg. ant.* porte simplement (n. 74): *Intrans in ecclesiam S. Rufini in confessione cum fr. Petro Cathanii, qui primus minister generalis electus fuit ab ipso, et cum aliis quibusdam fratribus*.

Je veux signaler en terminant trois passages du *Spec. perf.*, qui ont trait à Ste. Claire et à S. Damien. Rapprochés de leurs parallèles de la *Leg. ant.*, ils prouveraient à eux seuls et définitivement l'œuvre de manipulation, de transformation tardive, dont nos textes ont été l'objet. La *Leg. ant.* n. 80 portait: *pro maiori consolatione dominarum pauperum monasterii sancti Damiani*; le *Spec.* porte simplement (c. 90): *pro maiori consolatione et aedificatione pauperum Dominarum*. De même la *Leg. ant.* appelait Ste. Claire (n.º 12) *ordinis sororum prima plantula, abbatissa sororum pauperum mo-*

nasterii *S. Damiani de Asisio*; le *Spec.* dit seulement (c. 108): *prima plantula sororum pauperum S. Damiani de Asisio*. Dans le *Speculum* donc la phrase est changée de telle façon qu'il n'est plus question d'un « monastère » de S. Damien. D'où il résulte clairement qu'au moment où le compilateur travaillait, les Clarisses avaient quitté S. Damien. Et ceci est prouvé encore par cet autre passage de la *Leg. ant.* n. 12: *et remota crate ferrea de fenestra per quam Christi ancille communicare solent*, changé en ceci dans le *Spec.* (c. 108): *et remota crate ferrea per quam communicare solebant*. Dans ces divers textes, le séjour des Clarisses n'est plus à S. Damien aux yeux de l'auteur du *Speculum*.

Aux preuves déjà fournies abondamment, aux conclusions déjà établies sur un roc très ferme la 5^e section de notre *Leg. ant.* va donner son apport de lumière et de solidité.

E

92. (f. 114c) Post reversionem de Senis et de Cella Cortone venit B. F. apud ecclesiam S. M. de Portiuncula et postea ivit ad manendum in loco Bagnarie super civitatem Nucerii... | et pro reliquiis propter eius devotionem reponebat. Qui scrixit (*sic*) vidit multotiens et perhibuit testimonium.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.*, II, p. 23, n. 1, pour la 2.^e partie du chapitre seulement; la 1.^{ère} est omise.

Dérivés: a) II Celano, n. 77, b) *Spec. perf.* c. 22.

93. (f. 115a) Imo quodam tempore cum visitaret dominum episcopum Hostiensem qui postea fuit papa... | quoniam Dominus tecum est et tu cum ipso.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.*, II, p. 25, n. 2.

Variantes: milites suos et consanguineos] *om.* et. — eo quod ivit pro eleemosynis] *e. q. i. p. helemosina.* — qui omnes] *add. pariter.* — devotionem eius] *e. d.* — accipiebant eleemosynam] *accipiebat helemosinas.* — et gavisus est] *add. inde.* — de pane tritici] *d. p. triticeo.* — dixitque ad eum] *dicens ei.* — tua et] *om.* — vobis honorem] *v. magnum h.* — officium suum] *s. o.* — domini sui] *s. d.* — et ait] *add. ei.* — et religione] *e. in r.* — qui docet] *que docet.* — humiliantur et] *om.* — et subiectionem et servitutem] *s. et servitium.* — qui verecundia] *q. aut v.* — se humiliare] *s. humiliari.* — opera servilia] *s. o.* — in religione et erunt] *et e. i. r.* — sed et cogunt] *s. etiam c.* — Dominus omnium] *add. pro nobis fieri voluit servus omnium omissa ex homoioteleuton.* — mensam pauperculam] *p. m.* — eleemosynas pauperculas] *p. e.* — amore Domini] *add. Dei.* — vadit pro eleemosynis] *v. p. elemosina.* — facite nobis eleemosynam] *f. n. helemosinas.*

Dérivés: a) II Celano, n. 73, b) *Spec. perf.* c. 23.

94. (f. 115c) Nam voluntas B. F. fuit et etiam multotiens dixit... | et sic ivit viam suam, et quia carnalis erat misericordiam non impro-
ravavit (*sic*).

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 27, fin du n. 2 et n. 3.

Variantes: quanto frater magis fuisset] q. m. f. frater. — de
eo] inde. — in antiquo] *om.* in. — et tu vis esse] *om.* tu — apone]
apun. — apium] apum.

Dérivés: a) II Celano, n. 75, b) *Spec. perf.* c. 24.

95. (f. 115c) Alio tempore quidam spiritalis homo apud ecclesiam S. M.
de Portiuncula... | vadat et revertatur letus et gaudens pro helemosina.

= MS. Little, n. 147.

Variante: in domum] in domo.

Dérivés: a) II Celano, n. 76, b) *Spec. perf.* c. 25.

96. (f. 115c) Cum in palatio episcopatus Assisii B. F. iaceret valde
infirmus illis diebus quando reversus est de loco Bangnarie, timens po-
pulus Assisii, si de nocte moreretur sanctus [ipsis] nescientibus, ne
fratres oculte tollerent sanctum corpus et in alia civitate collocarent,
constituerunt ut in qualibet nocte extra murum palatii in circuitu ab
hominibus diligenter custodiretur. B. F., licet esset infirmus valde, ad
consolandum tamen... | bene possum in ipso Altissimo iocundari.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 28, n. 4. MS. Little, n. 148.

Variantes: suos socios] *add.* laudes Domini. — quae] quas. —
evigilabant] vigilabant. — positus] pontitus (!). — carissime
pater] c. frater. — et pro sociis] *om.* pro. — quia tamen] t. quia. —
possunt] possent. — recordare] recordaris. — quidam tibi dixe-
runt] quidam dixit mihi (!) tibi. — et de nocte] *om.* de. — vi-
disti visionem] v. vidisti. — et laudibus] et in l. — eius et in]
om. et. — convinctus] coniunctus.

Dérivés: a) II Celano, n. 217, b) *Spec. perf.* c. 121.

97. (f. 115d) Alia vice in illis diebus quidam medicus, nomine Bonus
Iohannes, de civitate Aretii... | cum maxima devotione et reverentia ad
Dominum, expansis brachiis et manibus, cum letitia magna utriusque
hominis dixit: « Bene veniat soror mea mors! ».

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 29, n. 5. MS. Little, n. 149.

Variantes: frater Iohannes] Finiatu. — infirmitate mea] m. i. —
similiter nec] *om.* ex homoioteleuton quae sequuntur: patrem nec
magistrum volebat aliquem nominare nec. — nolite vocare
patrem vobis] et patrem nolite vobis vocare. — Domini Dei]
om. Dei. — noli] nolite. — Dei gratiam] g. D. — cooperante
gratia per misericordiam suam ita sum convinctus] Domino
cooperante, per misericordiam et gratiam suam ita sum con-
iunctus. — et de vita] sicut de vita et econverso. — infirmitas
tua est incurabilis secundum nostram physicam] s. p. n. i. t. e.
incurabilis, et. — huius mensis] mensis septembris.

Dérivés: a) II Celano, n. 217, b) *Spec. perf.* c. 122.

98a. (f. 116a) Frater Ricerius de Marchia Anchonitana, nobilis pa-
rentela set nobilior sanctitate, quem B. F. magno diligebat affectu, qua-

dam die in eodem palatio visitavit B. F. Qui inter alia verba... sicut regula nostra nobis concedit, cum cingulo et femoralibus.

= *Intentio Regulae, Doc. ant. I, p. 83, n. 1.*

Variantes: quae de statu] verba que de facto. — supradictae] *om.* — locutus est] *om.* est. — eum dicens] ipsum d. — intentionem tuam] *add. omissa ex homoioteleuton:* quam habuisti a principio quando fratres habere cepisti, et intentionem tuam. — in diem] ad diem. — de intentione tua] d. t. i. — possumus] possumus. — dixit ei] d. ad eum. — mea voluntas] *om.* — ultima intentio] u. mea i. et voluntas.

Dérivé: *Spec. perf. c. 2a.*

98b. (f. 116b) Unde quadam vice dixit: « Religio et vita fratrum minorum est... | si Dominus habere voluit quemdam parvum populum inter omnes alios qui precesserunt, qui esset contentus habere ipsum solum altissimum et gloriosum ».

= *Intentio regulae, Doc. ant. I, p. 84, n. 2 et 3 (fragments); Spec. Lemmens, ibid. II, p. 30, n. 6 (fragment).*

Dérivé: *Spec. perf. c. 26.*

98c. (f. 116c) Si vero aliquis frater voluerit dicere, cur B. F. tempore suo ita strictam paupertatem sicut dixit fratri Ricerio non fecit fratribus observari... | et ad ultimum in hoc quiescebat et consolabatur spiritus eius.

= *Intentio regulae, Doc. ant. I, p. 86, n. 4.*

Variantes: nos qui] nos vero qui. — respondemus, sicut ab ore eius audivimus, quod] ad hoc respondemus, sicut audivimus ex ore eius, quoniam. — alia plura] a. plurima. — ac in] ac etiam in. — scribi] plura scribi. — quam cum] que cum. — ea ostendebat eis] eis ostendebat. — videbantur] ipsis v. — essent] erant. — et quia multum] e. q. plurimum. — voluntatibus] voluntati. — fratrum] eorum. — ad Deum] ad Dominum. — quod in ore] apud (!) in ore. — mercedem suam] *om.* suam. — a Domino inde] i. a. D.

Dérivé: *Spec. perf. c. 2b.*

99. (f. 116c) Unde quodam tempore, quando de ultramarinis partibus reversus fuit... | et Domino coherperante in perpetuum observare. Unde ipse ad litteram sanctum evangelium observavit a principio ex quo fratres habere cepit usque ad diem mortis sue.

= *Intentio regulae, Doc. ant. I, p. 86, n. 5 et 6.*

Variantes: cognoscere] *add. suam.* — quoddam caput] q. capitulum. — evangelii] *add. videlicet.* — respondens B. F. ait] respondit B. F. — habere debeant] deberent h. — praeter] nisi. — possint portare] *om.* — valeant] valent. — quam quinquaginta libras] quinquaginta libris. — haec autem dicebat] hoc a. dixit. — de conscientia eius] d. c. sua. — conscientiae habebat] *om.* — et sciret] cum s. — caput] capitulum. — et dixit] *om.* et. — non debeo nec possum] nec p. nec d. — unde hoc dicente B. F. minister factus est] audiens hec minister effectus

est. — turbatum] ita turbatum. — cum magno] *om.* magno. —
 — vocari et videri] videri et v. — et in operibus] et operibus
 vultis. — regulam fratres] r. fratrum. — fecerunt tamen] t. f.
 — de regula illud capitulum ubi dicebatur] i. c. d. r. ubi dici-
 tur. — in via] *add.* etc. — credentes se propter hoc] c. nihilo-
 minus se. — fratribus quibusdam] q. f. — Dominum] Deum. —
 decipere] *add.* et ait. — ut sciant] *add.* et cognoscant. — obser-
 vare D. N. I. C.] D. N. I. C. observare. — sint] semper sint. —
 Domino] Deo.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 3.

100a. (f. 117a) Similiter quodam tempore fuit quidam frater novi-
 tius qui sciebat legere psalterium, set non bene; et quia libenter... | et
 timeo ne id quod videbantur habere auferatur ab eis, quoniam dimise-
 runt vocationem suam.

= *Intentio regulae, Doc. ant.* I, p. 88, n. 7. MS. Little, n. 150.

Variantes: a min. gen. habendi psalterium] h. p. a m. g. — id
 concessit] concessit sibi. — quod fratres] ut f. sui. — et libris]
 et de l. — sed voluit] s. volebat. — ut fratres] *om.* fratres. —
 habere] *add.* et imitari. — securiorem esse] e. s. — non despi-
 ciebat scientiam sanctam] non ut contempneret et despiceret
 sanctam s. — quemadmodum] quemaddomum (!). — venerari
 quia] v. tanquam qui. — futurum perspiciens cognovit] futura
 prospiciens cognoscebat. — Domini Dei. — scripturarum] scrip-
 ture. — et vacui] et quasi vacui. — pristinam suam] *om.* suam.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 4^a (début) et c. 72^a.

100b. (f. 117a) Et dicebat: « Multi sunt qui totum studium suum... |
 animarum suarum et aliorum ». Et dicebat: « Multum hedificantur fratres
 subditi cum eorum ministri et predicatorum vacant libenter orationi et in-
 clinant se et humiliantur ». Unde ipse tanquam fidelis melator (!) Christi,
 dum corpore fuit sanus, operabatur in se quod docebat fratres suos.

= *Intentio regulae, Doc. ant.* I, p. 90, n. 8 et 9. *Spec.* Lemmens,
 ibid. II, p. 31, n. 7 (fragment). MS. Little, n. 150.

Variantes: cumque aliquando] et cum aliquibus vel. — et no-
 verint] et viderint vel noverint. — de lucro] de operibus et
 lucro. — quia quos] quoniam quos. — licet illud] l. id. — Do-
 mini ut illud non] Dei ut illud ne. — mei fratres] f. m. — in
 remotis et in desertis] i. desertis et remotis. — et aliquando]
 aliquando a. — et hominibus] et ab h. — Deo ab angelis] ab
 a. Domino. — quae illorum] q. suis. — animae salvatae] a. sa-
 lutate (!). — super multa] supra multa. — etc.] *om.* — propterea]
 propter hoc]. — sterilis] donec sterilis. — qui orationibus] qui
 sanctis o. — suorum verborum] v. s. — apud S. Mariam] apud
 ecclesiam S. Marie. — praelationis officium] prelationem et of-
 ficiu. — sicut et] *om.* et.

Dérivés: a) II Celano, n. 164, b) *Spec. perf.* c. 72b.

100c. (f. 117b) Cumque ille frater novitius, de quo supra dictum
 est, in quodam heremitorio moraretur, accidit ut quadam die veniret

illuc B. F. Cui frater ille sic loquutus est. ei dicens... : honorem et humanam laudem. Et propter hoc scrixit sic significationes horum verborum in suis *Admonitionibus* ¹⁾, dicens: « Sancti fecerunt opera, et nos recitando et predicando ea volumus inde recipere honorem et gloriam ». Ac si diceret: scientia inflat, karitas autem hœdificat.

= *Intentio regulæ, Doc. ant. I. p. 92, n. 10. MS. Little, n. 150.*

Variantes: generalis] *add.* minister. — vellet] velit. — volo] *add.* tamen. — conscientia] *add.* tua. — dedit tale responsum] t. r. d. — ipsi facti] ipsi sancti.

Dérivé: *Spec. perf. c. 4b.*

100d. (f. 117c) Alia vice cum sederet B. F. ad ignem. [dum calefaceret] se. et ipse locutus est ei iterum... : quod beatus erit qui fecerit se sterilem amore Domini Dei.

= *Intentio regulæ, Doc. ant. I. p. 92, n. 11. MS. Little, n. 151.*

Variantes: voles] *add.* habere. — habebis] habueris. — sedebis] sedebit. — ducendo manum per caput in circuitu tanquam qui lavat caput sic dicens sibimetipsi] ducendo sibi ipsi. — verbum istud: ego breviarium] *om.* — ego similiter] frater. e. s. — ut in ipsa] ut in prima.

Dérivé: *Spec. perf. c. 4c.*

100e. (f. 117d) Postea elapsis pluribus mensibus, cum esset B. F. apud ecclesiam S. M. de Portiuncula iuxta cellam post domum in via, et ille frater locutus est iterum ei... : tantum scit homo de scientia quantum operatur, et tantum est religiosus bonus orator quantum ipse operatur. Ac si diceret: Bona arbor non in alio quam in fructu cognoscitur.

= *Intentio regulæ, Doc. ant. I. p. 93, n. 12. MS. Little, n. 152.*

Variantes: facias illud] f. inde. — redire viam] r. per viam. — B. autem F.] B. F. autem. — Expecta, frater] e. me. f. — ivit ad] ivit usque ad. — et perveniens] et pervenientibus. — et statim] et stans. — mea culpa, cum] m. c. frater, mea culpa, quoniam. — concedit sibi] s. concedit et cordam. — necessitate] *add.* manifesta. — coguntur] *add.* vel infirmitate. — possint portare] *om.* — ad eum] ad ipsum. — eis] illis.

Dérivé: *Spec. perf. c. 4d.*

101a. (f. 117d) Iterum dum maneret B. F. in eodem palatio quadam die dixit ei unus de sociis suis ibi: Pater, ignosce mihi, quoniam que tibi dicere volo... : ut sint inexcusabiles coram Domino, et ego coram Deo de ipsis et de me non teneam reddere rationem ulterius.

Intentio regulæ, Doc. ant. I. p. 95, n. 13. MS. Little, n. 184.

Variantes: plures fratres] *om.* fratres. — per gratiam Dei olim] o. p. g. D. — in statu puritatis et perfectionis] in puritate perfectionis. — cum fervore spiritus] *om.* spiritus. — nunc autem] n. ergo. — hæc perfectio] h. puritas et perfectio. — licet multi]

¹⁾ C. G. Cl. *Opuscula S. P. Francisci*, p. 10. Ce passage intéressant a été bien embrouillé dans l'endroit parallèle du *Spec. perf.*

licet multum. — fratres dicant ut] dicant et. — hoc non posse] n. p. h. — a fratribus observari] o. a. f. — credunt de his magis quam de supradictis] de h. m. q. d. s. credunt inde. — propter illa] p. ista. — paupertatem] paupertatis. — fuerat] fuerunt. — displiceat] displiceant. — displicet] displicent. — et vis me] *om.* vis. — ad officium meum] a. m. o. — et ait ei] *om.* ei. — ab initio] a principio. — infirmus] infirmitus. — numerum fratrum] f. n. — quotidie multiplicaret] m. q. — et ipsi] et quod ipsi. — incederent] incedere. — professionem] *add.* et vocationem. — dimitterent] dimittere. — curare] curam. — ambularent] et ambulassent. — praeter me haberent] h. p. m. — et consolationem haberem de fratrum bonitate] d. f. b. e. consolatus essem. — quare] quia. — valeo] possum. — potestates] potestas. — sed] quoniam. — illos in hoc saeculo et in futuro] i. h. s. et i. f. eos. — sumunt] sument. — ipsis] illis. — ipsos] eos. — saeculi ad] s. in. — ad vocationem et professionem] a. p. et v.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 71.

101b. (f. 118b) Unde tunc in testamento suo fecit scribi quod omnes domus... | tantum timebat scandalum quod multa fieri permittebat et in multis condescendebat voluntatibus eorum, que non erant secundum volumptatem suam.

= *Intentio regulae, Doc. ant.* I, p. 97, n. 14, 15 et 16. MS. Little, n. 185.

Variantes: paupertatis sanctae] s. p. — primo] *om.* — et maxime] *om.* et. — quae fuit] qui fuit. -- Dominus multiplicare fratres] f. D. m. — venturi et erunt] et e. v. — quidam fratres] *om.* fratres. — cum plerisque] quoniam in pluribus locis et. — B. F.] et B. F. — eis quoniam] eis quia. — quasi iam] quoniam erat. — fratres sibi] s. f. — penitus non recipiant] quod p. n. r. ea. -- et fecit] et fere. — plura scripsit] p. fecit scribi. — fratres] quidam] q. f. — mortem eius] *om.* eius. — ipse multum] i. plurimum. -- involuntarie] involuntarius. — Domini est] Dei e. — invitatus] iniustus (!). — ea quae] *om.* quae. — a Domino] a Deo. — eius voluntatem] v. e. -- sublimitate] auctoritate. — et ista non] e. n. i.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 11.

102. (f. 118d) Cum sanctissimus pater noster F. apud ecclesiam S. M. de Portiuncula quodam tempore moraretur... | fore ad dicendum easdem sollicitos similiter et devotos.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 72, n. 35. MS. Little, n. 188.

Dérivés: a) 2 Celano, n. 160; b) *Spec. perf.* c. 82.

103a. (f. 119a) Tempore illius capituli celebrati in eodem loco, in quo fratres primo missi fuerunt ad quasdam provincias ultramarinas... propter quod libentius cum illis conversabor.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 74, n. 37c (fragments). MS. Little, n. 189a.

Dérivés: a) II Celano, n. 201, b) *Spec. perf.* c. 65a.

103b. (f. 119b) Nam B. F. tantam reverentiam et devotionem habebat in corpore Christi quod... | unde si anima non manserit inquietate (!) et solitudine (!) in cella sua parum prodest religioso cella manu facta.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant. II, p. 72 sq., n. 36 et 37a (fragments).*
MS. Little, n. 189b.

Dérivés: a) II Celano, n. 201, b) *Spec. perf. c. 65b.*

103c. (f. 119c) Ut autem pervenerunt Aritium, scandalum maximum et bellum erat quasi per totam civitatem die noctuque... | quadam hora liberavit istam civitatem meritis cuiusdam sanctissimi fratris Silvestri.

= MS. Little, n. 189c. *Spec. Lemmens, Doc. ant. II, p. 74, n. 37b (fragment).*

Variantes: et incitarent] *om.* — destruendum] destruendam. — clamans] exclamans. — Dominus noster] *om.* noster. — praedicaret eis] p. illis. — dixit illis] d. eis. — ligatis et venditis]. ligastis et vendidistis. — traditis] tradidistis. — ingrati] ignorant (!).

Dérivé: II Celano, n. 108.

103d. (f. 119d) Cumque pervenisset B. F. Florentia[m], invenit ibi dominum Hugonem, episcopum Hostiensem, qui postea fuit papa... | set B. F. misit illuc fratrem Pacificum cum aliis fratribus, et ipse reversus est in vallem Spoletanam.

= MS. Little, n. 189d. *Spec. Lemmens, Doc. ant. II, p. 74, n. 37d (fragment).*

Variantes: in legatum] in legationem. — Lombardiam] et L. — Tervisanam] Trevisanam. — longinquas partes] l. provincias. — permanere] me autem p. — redarguendo] ipsum r. — animarum] *add.* omnium hominum. — recipientur modo]. — sed etiam in terra] *om.* in terra. — et dum] et dummodo. — quod] que.

Dérivé: *Spec. perf. c. 65c.*

104. (f. 120a) Quodam tempore cum appropinquaret capitulum fratrum, quod debebat fieri apud ecclesiam S. M. de Portiuncula, dixit B. F. socio suo: « Non videtur mihi... | me cum verecundia eiciendo, ubi lucrum est anime ».

= *Spec. Lemmens, Doc. ant. II, p. 75, n. 38.* MS. Little, n. 190.

Variantes: fratres cum] *add.* magna. — veneratione] *add.* veniunt ad me et. — eorum] ipsorum. — vado et rogatus] v. ad capitulum cum ipsis, et ipsis congregatis rogant me ut verbum Dei annuntiem inter ipsos et surgens. — praedico illis] p. eis. — ponatur quod] *add.* considerent et. — et nimis] et es nimis simplex et nimis. — non ergo] n. igitur. — vilipendunt] *add.* et cum verecundia me eiciunt nolentes ut sim prelatus eorum. — quando me] *om.* me. — honorant] *add.* et venerantur. — cum honorant me] cum exaltant me et h.

Dérivé: a) II Cel., n. 145; b) *Spec. perf. c. 64.*

105. (f. 120a) Quodam tempore in estate, cum esset B. F. apud eundem locum et maneret in cella ultima iuxta sepem orti retro post

domum, ubi post mortem eius manebat frater Rainerius ortolanus... | que sunt hominibus silvestres, sibi mansuetas faciebat.

= MS. Little, n. 191.

Variantes: incepit tangere vel] cepit. -- in ramo ipsam] ipsam i. r. — ad octo dies continuos] a. c. VIII dies. -- et continue] et cotidie. — statim quod] s. cum. — post septem dies] p. d. octo. — contrahere] trahere.

Dérivé: II Celano, n. 171.

106. (f. 120b) Quodam tempore B. F. manebat apud heremitorium sancti Euletherii prope quoddam castrum nomine Quintillianum de contrata Reate. Et cum non portaret nisi tunicam unam, quadam die ex magno frigore et magna necessitate repetiavit tunicam suam et tunicam socii sui interius quibusdam petiis, ita quod corpus eius cepit inde aliquantulum consolari. Et parum post, cum quadam die reverteretur ab oratione, cum magna letitia dixit socio suo: Me oportet... | fratres doceret quid agerent quidve deberent vitare.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 76, n. 39 (fragment).

Variantes: istud item] i. idem. — me pati] et me oportet pati. — magis suas] *om.* suas. — sustineant] valeant sustinere. — et ut maiori] et ut in m. — operibus magis] m. o.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 16.

107. (f. 120c) Unde quodam tempore considerans et audiens... | quoniam ad hoc datus sum ipsis in vita mea et post mortem meam.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 77 sq., n. 40.

Variantes: fratres] fratrum. — dolore] *add.* cordis. — tibi, Domine] D. t. — in spiritu] *om.* — exiit] exit. — ad faciendum] ad faciendam. — non elegi te] ego n. e. t. — prospicere et ea] *om.* — habent inde] h. me. — noluerint] nolunt. — quae agis, operare quae] quod agis, operare quod. — scias quod] scias quoniam. — aliquis frater] a. fratrum. — mittam in religionem] remittam in religione. — vice eius] vice ipsius. — manerent] remanerent. — non delebo eam] non relinquam. — Et plurimum] et alloquens eius animum. — quin] ut non. — de hoc, postquam... confortatus taliter] cum audiret aliquod malum, tamen postquam a Domino taliter est confortatus. — saepe dicebat] *add.* B. F. — omnes] *add.* similiter. — accipi] repperi. — quoniam si] q. etiamsi. — possum] possim. — unde si] u. licet. — diceret] aliquando diceret. — de statu] de facto. --- regulam suam habent] h. r. s. — et non habent] et ut non habeant. — quid agere] quid facere. — vitare] evitare.

Dérivés: a) II Celano, n. 158, b) *Spec. perf.* c. 81.

108. (f. 121a) Quodam tempore cum iret B. F. per quamdam provinciam predicando, accidit ut obviaret cuidam pauperculo homini, et dum consideraret magnam eius paupertatem dixit socio suo... | cum invenio aliquem hominem qui sit pauperior me.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 79, n. 41. MS. Little, n. 192.

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

5

Variantes: istius] *add.* et multum reprehendit paupertatem nostram. — Dixit ei socius] respondit socius eius et dixit ei. — Ait] at.

Dérivés: a. II Celano, n. 84. b. *Spec. perf.* c. 17.

109. (f. 121a) Cum B. F. ivisset ad quoddam heremitorium fratrum prope Roccam Bricii occasione predicandi hominibus illius provincie, accidit in illa die qua debebat ibidem predicare, quod quidam homo pauperculus et infirmitus venit ad eum. Et cum videret ipsum cepit considerare paupertatem et infirmitatem eius, ita quod motus pietate visa paupertate et infirmitate eius cepit dicere cum socio suo de nuditate et infirmitate eius, illi compatiendo. Et dixit socius eius ad eum: frater... | quas in suo corpore protulit pro salvatione humani generis.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 80, n. 42, où le début du récit est à peu près supprimé. MS. Little, n. 193.

Variantes: ditior eo] d. illo. — eum B. F.] illum B. F. — et ait] *add.* ei. — respondit] et r. — exuere] exue te. — in eo] in ipso. — sicut dixit] s. dixerat. — debemus paupertatem cum pietate] c. p. d. paupertatem.

Dérivés: a. II Celano, n. 85. b. *Spec. perf.* c. 37.

110. (f. 121b) Quodam tempore in quodam heremitorio fratrum super Burgum S. Sepulchri veniebant aliquando latrones ad querendum panem fratribus, eo quod in illa provincia in magnis silvis latitabant et aliquando exhibant foras in strata et in viis ad expoliandum homines. Unde quidam fratres... | qui erant ita perfidi et iniqui homines, et qualiter tam cito ad Dominum conversi fuerunt.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 81, n. 43. MS. Little, n. 196.

Variantes: bonum est] e. b. — cum sint] maxime c. s. — tanta] tot et tanta. — compellebantur] qua c. aliquando. — illos ut] eos ut. — ad locum] *add.* illum. — quem fratres] *add.* de hoc. — ita et] *om.* et. — acclamantes] *add.* et dicentes. — tabulam] toaleam. — terram] terra. — servietis eis] *om.* eis. — dicetis eis de... primo] dicens eis amore Domini hanc primam petitionem, videlicet. — percutiant] percutient. — nec noceant ipsi] nec quicquam mali faciant alicui homini in persona. — simul] insimul. — ab eis] *om.* ab. — surgetis] surgatis. — fecerunt vobis, adicietis] v. f. addatis. — et de] *om.* de. — apportetis] apportate. — serviatis] *add.* eis. — manducaverint] comederint. — dicetis] dicatis. — perdidistis] perditis. — vobis in... corpori] in hoc seculo tribuet vobis necessaria corporis. — Dominus inspirabit eis] i. e. D. — gratiam] *add.* eius. — eis in... ligna] portare eis ligna in dorsis suis. — itaque] ita quod. — Domini] Dei.

Dérivé: *Spec. perf.* c. 66.

111. (f. 121d) Fuit quidam [frater] honeste et sancte conversationis qui die noctuque erat sollicitus circa orationem... | predicentis illi casum suum tempore quo a fratribus et aliis reputabatur sanctus.

= MS. Little, n. 198.

Dérivés: a) II Celano, n. 28, b) *Spec. perf.* c. 112.

112. (f. 122a) Quodam tempore B. F. iverat Romam ad visitandum dominum Ugonem, episcopum Hostiensem, qui postea fuit papa... | et sic B. F. licentiatus ab ipso reversus est ad heremitorium sancti Francisci de Fonte Columbarum iuxta Reate.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 50, n. 20 (fragments).

Dérivé: *Spec. perf.* c. 67.

113. (f. 122b) Quodam tempore ivit B. F. ad heremitorium montis Alverne... | sicut fratres desiderabant.

= MS. Little, n. 159. *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 52, n. 21^a (fragment).

Variantes: quadragenam] quadragesimam. — Virginis] *add.* Marie. — quadragenam] quadragesimam. — a Deo] a Domino. — eis suam] illis suam. — ad auroram] in aurora. — ad orationem] in oratione. — sibi in spiritu a Domino] ei a D. i. s. — benefaciet] *add.* tibi. — ostensa est illi] o. e. sibi. — a Deo] a Domino. — multas tamen] *om.* tamen.

Dérivés: S. Bonav. *Leg. mai.* VIII, 10; *Spec. perf.*, c. 99 (fragment).

114. (f. 123b) Quodam tempore B. F. manebat in heremitorio Grecii... | et ut murmurem de infirmitate.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 52, n. 21b (fragment).

Dérivés: a) II Celano, n. 64, b) *Spec. perf.*, c. 98.

115a. (f. 123c) Nam licet per multos annos haberet infirmitatem maximam stomachi, splenis et epatis... | recipere cybum suum qui est ipse Deus.

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 53, n. 22a.

Variantes: et tanta] et cum tanta. — erectus] *om.* — orationi] [ad] orationem. — praedicando] *om.* — equitabat] equitaret. — ipse] et ipse. — ab Urbe] *add.* quando scilicet stetit apud dominum Leonem per aliquot dies. — illo die] illa d. — totam] totum.

Dérivés: a) II Celano, n. 96, b) *Spec. perf.*, c. 94.

115b. (f. 123d) Et dicebat: Tunc exultat dyabolus, cum devotionem et letitiam cordis... | de temptatione et accidia revertar ad letitiam interiorum (¹).

= *Spec. Lemmens, Doc. ant.* II, p. 54, n. 22c, 23.

Dérivés: a) II Celano, n. 125, 129 et 128, b) *Spec. perf.*, c. 95, 96 et 97.

¹) Sans autre, le texte de la *Leg. ant.* s'arrête à ces mots; le restant du fol. 124 est blanc: vraisemblablement le copiste aura laissé son travail inachevé. Du fol. 125r 1 au fol. 127r 1, le MS. porte en dernier lieu la lettre de S. Bonaventure *ad magistrum innominatum*. Elle est intitulée: *Supra 3^a dubia cuiusdam magistri*, et commence: *Innominato magistro spiritum intelligentie et veritatis. Proponis, karissime...* Elle finit: *ad statum istum vocavit; et si te vocaverit, non recuses. Vale in Domino. Amen.* (*Opera*, VIII, 331-6). Et c'est tout.

*
* *

De cette ultime série 11 n.^{os} seulement seront édités à part, ceux-là que marque un astérisque dans le tableau ci-joint. Les autres semblent suffisamment connus par les textes parallèles du MS. Little ou des *Documenta* du P. Lemmens.

LEG. ANT.	MS. LITTLE	DOC. ANT. FRANCISC.	II CELANO	SPEC. PERF.	
*92			Spec. 1	n. 77	c. 22
93			2a	73	23
94			2b, 3	75	24
95	147			76	25
96	148		4	217	121
97	149		5	"	122
98a		Int. reg. 1			2a
*98b		2, 3	6		26
98c		4			2b
99		5, 6		62	3
100a		7			4a, 72a
100b	150	8, 9	7	164	73, 72b
100c		10			4b
100d	151	11		195	4c
100e	152	12			4d
101a	184	13			71
101b	185	14, 15, 16			11
*102	188		35	160	82
*103a	189a		37c	201	65a
*103b	189b		36, 37a	201	65b
*103c	189c		37b	108	
*103d	189d		37d		65c
104	190		38	145	64
105	191			171	
106			39		16
107			40	158	81
108	192		41	84	17
109	193		42	85	37
110	196		43		66
*111	198			28	112
*112			20		67
113	159		21a		99
*114			21b	64	98
115a			22a	96	94
*115b			22c, 23	125, 129, 128	95, 96, 97

De nouveau le MS. Little marche de pair avec le MS. de Pérouse en bon nombre de chapitres, qui se suivent dans un ordre progressif du n^o 147 au n^o 198. Le fait est intéressant et il ne faut pas, évidemment, en accuser le hasard. Toutefois, entre le n^o 149 et le n^o 150 existe un vide manifeste, attesté et confirmé de façon inattendue, mais péremptoire, par l'*Intentio regulae*. Les paragraphes de celle-ci, en s'ajustant tous adéquatement à ceux de la *Leg. ant.*, apportent aux n.^{os} du MS. Little le complément qui leur manquait.

Cette *Intentio regulae* a une histoire commune aux *Verba S. P. Francisci*, dont il a été parlé plus haut. L'authenticité des deux pièces a triomphé de très fortes attaques; elle reçoit une solidité nouvelle de l'appui fourni par nos textes, si tant est qu'elle en eut besoin. Mais on ne peut plus désormais les considérer comme des opuscules dans le vrai sens du mot. J'ai déjà dit pourquoi au sujet des *Verba*, mon-

trant qu'elles constituent un tout petit fragment détaché de la *Leg. ant.* Je m'explique sur l'*Intentio regulae*.

Elle aussi n'est qu'un extrait de la *Leg. ant.*, ses chapitres 1-16 d'un côté concordant de tout point avec les n.^{os} 98-101 de l'autre, lesquels à leur tour se relient immédiatement aux n.^{os} 97 et 96. Le n^o 96 commence par ces mots: *Cum in palatio episcopatus Assisii B. F. iaceret valde infirmus*; le n^o 97 reprend: *Alia vice in illis diebus quidam medicus nomine Bonus Iohannes... in eodem palatio visitavit eum*; et le n^o 98 continue: *Frater Ricerius de Marchia Anconitana... quadam die in eodem palatio visitavit B. F.* Ainsi ces trois chapitres se réfèrent l'un à l'autre si bien qu'ils se suivent sans interruption. Qu'est-il arrivé dans l'*Intentio regulae*? Comme le morceau était d'une saveur spéciale, des copies en furent faites qui circulèrent, de préférence à d'autres passages ⁽¹⁾. Seulement, en opérant la coupure, on démarqua ni plus ni moins le début du récit par le transport du *iaceret infirmus in palatio episcopatus Assisii* du n^o 96 au lieu et place de l'*in eodem palatio* du n^o 98. De la sorte était rompu le lien qui unissait ces pages aux précédentes, lien rétabli par le MS. de Pérouse.

Même assertion doit être défendue touchant le *Speculum*-Lemmens. Outre que le Cod. 1/73 de Saint-Isidore, d'où il provient, est plein d'extraits pris de ça et de là, une lecture tant soit peu superficielle suffit à démontrer qu'il n'est autre qu'un assemblage de pièces et de fragments, de première importance assurément, mais dépareillés, dispersés et réunis bout à bout sans la moindre vue d'ensemble et sans plan aucun. Or, nos trois tableaux, en jetant pleine lumière sur ses rapprochements continuels avec la *Leg. ant.*, établissent pour tous ses chapitres, sauf le dernier, une concordance absolue et confirment admirablement son caractère fragmentaire: chacun des extraits dont il est formé s'y retrouve à sa place vraie, près du fragment auquel il se soude, qu'il le précède ou le suive immédiatement.

Vis à vis de II Celano, les rapports continuent ici tels que nous les avons constatés dans les 1^{re}, 3^e et 4^e sections. Le sagace auteur a sous les yeux nos récits; quelquefois il les donne en entier, mais habillés autrement et enjolivés, d'autrefois une simple phrase les rappelle. Il les distribue à sa façon, suivant un plan très net, et les fonde dans sa narration. Le copiste chez lui a disparu pour laisser place à l'écrivain qui travaille ses matériaux et élabore une œuvre personnelle. En

⁽¹⁾ Cf. Hubertin de Casal, *Arbor vitae*, V, c. 3; *Responsio*, éd. F. Ehrle, S. J., ALKG III, p. 75; *Declaratio*, ibid., p. 177; Ang. Clareno, *Expositio regulae*, p. 8, 16, 32, 65, 109, 126sq., 209; *Chronica tribulationum*, éd. Tocco, p. 41, 51.

96 n.os de sa *Legenda secunda* l'utilisation des matériaux de la *Leg. ant.* est très reconnaissable.

Que dire encore du *Spec. perf.*? Le fait très clair est que, sauf les n.os 103c et 105, les nos 92-115 de la *Leg. ant.* se retrouvent dans cette compilation. Le pillage a donc continué en grand et, avec lui, le démarcage qui permet de déplacer les chapitres a été pratiqué ici comme ailleurs. Je n'en veux d'autre preuve que les chap. 22, 121, 2, 26, 3, 72, 4, 71, 11, 82, 81, 99, 94, 95, 96 et 97.

Somme toute, sur 124 chapitres du *Spec. perf.*, les 6, 7, 47, 48, 78, 79, 83, 84, 85 et 120 seuls ne sont pas contenus dans la *Leg. ant.* telle que nous la livre le MS. de Pérouse. Mais j'ai hâte de noter : a) que le 6 et le 7 font groupe avec le 8; b) que le 7 et le 8 forment les n.os 164 et 165 du MS. Little; c) qu'à l'endroit correspondant aux 6 et 7 le MS. de Pérouse présente une lacune évidente qui explique leur absence. Même observation pour les chap. 47 et 48, qui reproduisent II Celano, n.os 51 et 152: ils font corps avec le chap. 49, dont le MS. de Pérouse a conservé les derniers mots, le reste ayant disparu avec les folios manquants. Ceci vaut encore pour le chap. 78, extrait de II Celano, n° 24, et pour le chap. 83, extrait de I Celano, n° 106. Restent les chap. 79, 84, 85 et 120. De ces quatre le seul 85 est-il de la fabrication du compilateur? Evidemment, si j'en juge par la phrase qui lui sert d'introduction et par le texte beaucoup plus sobre que nous a transmis le MS. du Collège Saint-Antoine à Rome ⁽¹⁾.

Quant à la *Leg. ant.* elle-même, il reste établi qu'un groupe de 24 chapitres ou numéros provient littéralement de II Celano, et que la masse des autres représente un fonds d'importance primordiale largement exploité par l'auteur de la *Legenda secunda* ⁽²⁾.

(A suivre).

P. FERDINAND M. DELORME. O. F. M.

⁽¹⁾ Cf. L. Oliger. *Descriptio Cod. S. Antonii de Urbe*, AFH XII, p. 342 et 377, n. 47.

⁽²⁾ Dans le fascicule XVII des *Opusculs de critique historique*, p. 398sq. et 423, M. Paul Sabatier annonçait un volume sur la « *Legenda vetus* », dans lequel il promet un texte en harmonie, semble-t-il, avec celui du MS. de Pérouse; il laissait même entrevoir des conclusions qui ne paraissent pas sans analogie avec les miennes. Comme l'illustre savant ne fournit aucune indication sur le MS. adopté par lui, ce serait une heureuse fortune qu'il ait trouvé un second exemplaire de la *Legenda antiqua*.

DOCUMENTA ORIGINIS CLARISSARUM

Civitatis Castelli, Eugubli (a. 1223-1263)

NECNON STATUTA MONASTERIORUM PERUSIAE

Civitatisque Castelli (saec. XV) et S. Silvestri Romae (saec. XIII)

Quoniam Clarissarum primordia non solum in dies magis patefiunt, sed et facile maioris fuisse in motu franciscano momenti, quam quod vulgaris fert sententia, cognoscuntur, documenta quaedam et textus, quae sive novam lucem quibusdam quaestionibus afferre, sive modum vivendi earundem Clarissarum magis illustrare queunt, hic primum edere liceat. Textus isti monasteria antiquissima Civitatis Castelli, Eugubii, Perusiae necnon institutum B. Margaritae de Columna in monasterio S. Silvestri in Capite, Romae, respiciunt.

Cum a. 1914, mense februario, Civitate Castelli (*Città di Castello*, Umbria) essem, gratiose annuente loci episcopo Rmo D. Carolo Liviero, in Archivum monasterii S. Clarae Remuratarum dicti penetrare potui. Ibi siquidem documenta antiqua latere ex iis suspicatus sum quae apud auctores legeram. Nec spes me fefellit. Duas enim bullas ineditas Alexandri IV Clarissis Civitatis Castelli datas inveni, quarum prior bullam Gregorii IX eisdem datam itidem ineditam necnon duo documenta Iohannis episcopi Castellani comprehendit. Codicem insuper Statutorum Clarissarum aliaque ibidem reperi. Quae quidem non parvi momenti documenta antequam edantur paucis sunt expendenda.

Bulla Alexandri IV *Religiosam vitam* data Clarissis Civitatis Castelli, Laterani 30 mart. 1256, est bulla concistorialis seu sollemnior, cum rota, monogrammate, cardinalium ac vicecancellarii subscriptionibus. Exemplar est originale, mm. 780x565, deest nunc plumbum. Prae vetustate membrana parum passa est atque paucis in locis perforata. Textus, ubi detrimendum cepit, ex bullis consimilibus ⁽¹⁾ compleri potest. In plica legitur: *R. Io. Un. March.* In dorso vero manu,

⁽¹⁾ Cf. ex. gr. bullam datam Clarissis Ianuensibus, 30 apr. 1255, *Bull. Franc.* II, 43.

uti videtur, saec. XVIII legitur: N° 1°. *Bolla di Allesandro IV. data l'anno 1256 in favore del monastero di S. Maria Castellana: Sembra sia S. Maria detta de Popula donata alle monache dal vescovo e canonici di C. di Castello l'anno 1223. In questa Bolla il sopradetto Pontefice gli conferma il possesso di detto luogo con le sue adiacenze e beni che possedono ed altre cose, come può vedersi da chi la vuol leggere.*

Confirmat haec bulla Alexandri IV omnia privilegia monasterii S. Mariae Vallis Gaudii prope Civitatem Castelli et repetit — quod in citata nota dorsali omittitur — bullam datam eidem monasterio a Gregorio IX, Laterani 31 ian. 1228, unacum duobus instrumentis episcopi foundationem et exemptionem concedentis. Tria haec documenta inserta maioris momenti sunt ipsa bulla Alexandri, quippe quae ad originem ipsius monasterii nos reducunt.

In priore documento Iohannes episcopus Castellanus cum sui Capituli assensu concedit Fratri Ambrosio procuratori Card. Hugolini ecclesiam et locum Vallis Gaudii prope Civitatem Castellanam ad construendum ibidem monasterium monialium, quae vivunt iuxta formam vitae eisdem a Card. Hugolino traditam. Omissa nota chronologica aliisque formalitatibus, sequitur immediate, sine nomine episcopi concedentis, documentum alterum supradictis monialibus *ordinis S. Damiani* directum, quo episcopus *ob reverentiam sanctissimi patris domini Gregorii pape VIII* exemptionem aliaque consueta concedit. Post hoc apponitur nota chronologica, deinde habentur nomina testium. Quae quidem nota chronologica sic sonat: *Actum in Civitate Castellana anno domini MCCXXIII, indictione XI, IIII kl. iulii (= 28 iun. 1223).*

Patet autem hanc notam documento alteri, cui apponitur, applicari non posse, cum in eodem Gregorius IX ut papa iam commemoratur. Nec error amanuensis supponi potest, nam et indictio XI apposita correspondet anno 1223. Cum vero ex altera parte hanc notam fictitiam vel leviter scriptam esse praesumere non liceat, restat ut eam priori documento adscribamus. Extensor igitur bullae Alexandri vel forsani ipsius Gregorii sat confuse processit. Stabilito igitur tempore foundationis monasterii uti apparet ex priore documento, 28 iun. 1223, videamus quodnam tempus assignandum sit documento alteri episcopali.

Bulla Gregorii IX duo instrumenta episcopalia subnectens data est 31 ian. 1228. Oportet igitur, ut et secundum instrumentum ante hoc tempus exortum sit, et post electionem Gregorii IX in eo iam commemorati, factam 19 martii 1227. Cum autem episcopus Iohannes eodem anno successorem iam habuit, ipso mortuo, circa medium a. 1227 documentum alterum exortum esse videtur.

Quare vero hic duo habemus instrumenta episcopalia pro unica fundatione monasterii, cum in Registro Card. Hugolini unicum instrumentum ⁽¹⁾ pro tali occasione provideatur? Nervus quaestionis in altero, ut mihi videtur, reponitur documento, ubi nempe episcopus confitetur se privilegium ob reverentiam Gregorii IX concedere. Anno 1223 sola fundatio nuda concessa erat, et nonnisi Gregorii IX accessu ad thronum pontificium, accedente forsitan ipsius Pontificis invitatione, exemptio etiam datur plena, ita ut emanata Gregorii IX bulla totum fundationis negotium tandem absolveretur. Uti iam dixi, in documento altero nomen episcopi omittitur, ex qua circumstantia in ambobus instrumentis stricte inter se colligatis de eodem episcopo (Iohanne) agi deduci potest. Revera in bulla Gregorii IX concessio tum fundationis tum libertatis (exemptionis) Iohanni adscribitur. Is ergo non obiit a. 1226, ut legitur apud Gams ⁽²⁾ et eum hac in re exscribentem Eubel ⁽³⁾, sed nonnisi post Gregorii IX electionem, et ante finem a. 1227, quo alius iam occupat sedem Castellanam.

Sed ecce nova difficultas ex priore documento episcopali exurgens. Episcopus Iohannes concedit *in perpetuum tibi fratri Ambrosio procuratori venerabilis patris domini Hugonis Ostien. et Velletren. episcopi vice ac nomine ecclesie Romane recipienti ecclesiam... ad construendum ibidem monasterium in honore gloriose virginis Marie...* Similiter in bulla Gregorii IX concessio facta fuisse *dilecto filio fratri Ambrosio* narratur. Quis est iste Fr. Ambrosius, qui anno 1223 est procurator Card. Hugolini in negotiis Clarissarum, recipiens nomine ecclesiae Romanae fundationem novam? Est quaestio non parvi momenti pro Clarissarum initiis. Tres Fratres, quibus nomen Ambrosius erat, circa hoc tempus novimus, Fr. Ambrosium Ord. Cist., Fr. Ambrosium testem in documento episcopali dato Camerini pro monasterio S. Severini 16 iun. 1223 et Fr. Ambrosium de Massa, O. F. M. ⁽⁴⁾.

Incipiamus ab ultimo, quem ob rationes chronologicas excludendum censemus. Fr. Ambrosius de Massa mortuus et sepultus est Urbeveteri. Ipsius Processus canonizationis institui conceditur a Gregorio IX, 8 iun. 1240 ⁽⁵⁾. Iam eo tempore processus tales seu inquisitio in vitam et miracula, statim fere post mortem institui solebant,

⁽¹⁾ AFH V, 196.

⁽²⁾ *Series episcoporum*, Ratisbonae 1873, 683.

⁽³⁾ *Hier. cath.* I², 190.

⁽⁴⁾ Quartus etiam Fr. Ambrosius habetur, qui in documento positionis lapidis primarii ecclesiae Clarissarum Ianuensium, 21 dec. 1228, commemoratur ut testis: *Fr. Ambrosius operarius eiusdem ecclesie. Misc. Franc.*, III, 96. Sed nulla adest ratio ob quam hunc esse Fr. Ambrosium documenti Civitatis Castellae credamus.

⁽⁵⁾ *Bull. Franc.* I, 280.

uti exemplum S. Francisci, S. Antonii, S. Clarae, S. Elisabeth, B. Simonis a Colazone clare monstrant. Quod vero hoc idem Ambrosio Massano accidit. ex eo apparet quod miracula collecta in processu ordinato bulla Gregorii IX dicuntur facta esse in vita et post mortem intra spatium unius anni⁽¹⁾. Ex alia parte Fr. Ambrosius iste dicitur mortuus esse in fine mensis aprilis⁽²⁾ vel mense maio⁽³⁾. Videtur igitur e vivis decessisse a. 1239 vel 1240. Vixerat autem in Ordine Minorum 15 annos⁽⁴⁾. Ordini igitur nomen dederat c. a. 1224 vel 1225. Ex quo clarissime liquet Fr. Ambrosium de Massa non esse Fr. Ambrosium nostri documenti die 28 iun. a. 1223 emanati.

Neque videtur esse Fr. Ambrosius testis instrumenti Camerini 16 iun. 1223 pro Clarissis S. Severini conditi⁽⁵⁾. Ibidem actor principalis est Fr. Paulus, Minister Provincialis Marchiae, Fr. Ambrosius vero unacum aliis simplex testis, sive quia socius dicti Ministri Pauli, sive quia conversus monasterii S. Severini. Accedit quod in casu nostro de monasterio in Provincia Umbriae, ibi in Provincia Marchiae sito agitur. Licet ergo non sit plane impossibile in utroque documento de eodem viro Fr. Ambrosio agi posse, veri simile tamen non crederem, quod ex statim dicendis magis etiam patebit.

Superest Fr. Ambrosius, O. Cist., primus Visitator Clarissarum. Ex narratione cuiusdam Fratris Stephani apud Thomam Tuscum⁽⁶⁾ scimus hunc fuisse Ord. Cist., poenitentiarium, cui idem Cardinalis curam monasteriorum Clarissarum commiserat. Quo mortuo, Fr. Philippus hoc officium sibi arripuit, quod accidit dum S. Franciscus in Oriente morabatur, ut aliunde notum est⁽⁷⁾. Supponitur igitur in praedicta narratione Fr. Ambrosius mortuus c. 1219-20.

Fr. Ambrosius idem videtur accepisse donationem monasterii Cutis prope Tudertum, quam Gregorius IX⁽⁸⁾ refert ab episcopo Bonifatio factam *dilecto filio fratri Ambrosio Cappellano nostro dum in minori essemus officio constituti*. Bulla data est 30 oct. 1228. Quo anno praecise facta sit fundatio tudertina e documento pontificio non liquet, sed erui potest ex elencho monasteriorum Card. Raynaldi, 18 aug. 1228⁽⁹⁾, qui elenchus seriem foundationum sequi videtur. Ibi autem monasterium tudertinum immediate post Civitatis Castelli (1223) habetur, et ante alia quae 1223-1224 exorta sunt. Non dicitur in bulla Fr. Ambrosius fuisse Ord. Cist., sed eum non fuisse Fratrem Minorem ex eo colligi secure potest, quod eo tempore Frater Minor ullus vix cappellanus Cardinalis fuit.

(1) *Misc. Franc.* I, 79.

(2) *L. c.* 79.

(3) *L. c.* 131.

(4) *Dialogus de vitis sanctorum frat. Min.*, ed. Lemmens, Romae 1902, 53.

(5) *AFH* V, 200.

(6) *AFH* V, 419s.; XII, 382ss.

(7) *Iord. a Iano. Anal. Franc.* I, 5.

(8) *Bull. Franc.* I, 46.

(9) *AFH* V, 445.

Vocatur igitur iste Fr. Ambrosius in negotiis Clarissarum terminatus: Poenitentiarius, Cappellanus Card. Hugolini, Procurator eiusdem. Mihi videtur vix dubitari posse, quin semper de eodem viro et de eodem officio agatur. Frater Ambrosius, Ord. Cist., erat in servitio Card. Hugolini, qui eidem curam monasteriorum Clarissarum demandavit: erat igitur primus Clarissarum Visitator generalis. Ceterum influxus Cisterciensis perspicitur etiam in documento Civitatis Castelli, cum monasterium fundandum sub S. Mariae vocabulo ponatur, sicut omnia primitiva Clarissarum monasteria, quod non videtur deberi Card. Hugolino, ut olim opinatus sum⁽¹⁾, sed Fr. Ambrosio Cisterciensi, cum Ordo Cisterciensium omnia sua monasteria a S. Maria denominare consueverit.

Ceterum Fr. Ambrosium documenti Civitatis Castelli fuisse Cisterciensem opinatus est etiam Augustinus de Stronconio⁽²⁾.

Si igitur mense iunio 1223 Fr. Ambrosius Cisterciensis inter vivos adhuc erat et officio fungebatur, quid tunc de narratione apud Thomam Tuscum, qui eundem mortuum supponit a. 1219-1220? Quaestio est perplexa, neque aliter interim solvi posse mihi videtur, nisi dicas Fr. Stephanum narrantem apud Thomam Tuscum, errasse affirmando mortem Fr. Ambrosii eo tempore evenisse. Quo in casu insurrectio Fr. Philippi Longi curam Clarissarum sibi procurantis gravior etiam apparet, cum hoc officium non vacaret. Dimisso igitur opere S. Francisci, Fr. Philippo, Fr. Ambrosius Cisterciensis in officium restitutus fuisset a Card. Hugolino, et a. 1223 adhuc eo functus esset. Anno sequenti Mediolani quidam Brunetus *de mandato domini Papae est procurator et rector omnium monialium ipsius Ordinis Clarissarum*⁽³⁾. Si is eo tempore generalis Visitator omnium Clarissarum fuisset, de quo quidem dubitare licet, Fr. Ambrosius Cisterciensis tunc sive mortuus sive ab officio cessasse dicendus esset. Quidquid id est, die 13 mensis aprilis a. 1226 Fr. Pacificus, rex versuum, Visitator generalis Clarissarum fuit, ut ex infra edendo documento Eugubino elucet, qua occasione amplius de Visitoribus primaevae pauperum Dominarum dicturi sumus.

Quibus omnibus apparet documento Civitatis Castelli a. 1223 collato cum aliis eiusdem generis, cognitionem historiae Clarissarum primitivae parumper immutari vel corrigi.

Altera bulla Alexandri IV sub n. II edenda, data Viterbii 9 ian. 1258, incipiens *Vestrae meritis religionis* pariter conservatur in Ar-

⁽¹⁾ AFH V, 196, nota 3.

cf. 49; 171s.

⁽²⁾ *L'Umbria serafica*, Misc. Franc. II, 55;

⁽³⁾ AFH V, 420.

chivo praedicti monasterii. Directa est monasterio S. Mariae de Pupula ordinis S. Damiani, Civitate Castelli. Ea permittitur Clarissis recipere male ablata, dummodo verus proprietarius omnino ignoretur aliisque cautelis ibi expressis. Exemplar est originale, mm. 185×263, deest plumbum, membrana hinc inde aliquantum maculata et perforata, sed textus integer est. In dorso habetur N^o. 27 et in margine superiore *Fr. Teodinus*; in plica et quidem ad dexteram in parte exteriori: *Abag (?) pro deo*.

Tertio loco instrumentum notarile edimus scriptum in membrana, mm. 372×110, cuius scriptura parumper evanuit, sed legi adhuc potest. In dorso legitur: N^o 5. *Spetta a S. Maria di là dal Tevere, de Anno 1263*. Confectum est instrumentum die 2 feb. 1263 ad cratem, uti videtur, monasterii S. Mariae in Transtiberim, Civitate Castelli.

En brevibus eiusdem argumentum. Detavinus Agrestoli et nobilis uxor eius, domina Mathalia Alberici, dant monasterio S. Mariae Transtiberim iuxta pontem prati Civitatis Castelli varias terras, cum proponant dictum monasterium ingredi, vir quidem ut conversus, uxor ut soror maior. Sed quousque propositum non impleverint, sibi fructus dictarum terrarum reservant. Si vero interim filiam procreaverint, tunc et haec recipienda est inter sorores maiores, famula vero, nomine Superckia, inter sorores minores, « quae servitrices dicuntur ». Si vero filium interea procrearent, stantes extra monasterium, tunc tota stipulatio annullatur. Inter testes nominantur presbyter cappellanus et duo fratres conversi dicti monasterii.

Ex quibus apparet pios donatores, tempore, quo instrumentum conditum est, non habuisse filios et pio animo ductos se suaque Deo consecrare voluisse. Ordo, cui pertinebat monasterium, non indicatur, scimus vero ex historia locali fuisse Ordinis S. Clarae. Quod confirmatur quodammodo eo quod instrumentum vel hodie in Archivo monasterii S. Clarae unici Civitate Castelli superstitis asservatur. Non videtur tamen hoc monasterium sub cura immediata Fratrum Minorum fuisse, cum haberet cappellanum presbyterum et conversos, ut hi providentur in Regula Clarissis ab Innocentio IV a. 1247 data ⁽¹⁾.

Praedicta tria documenta ad monasteria Clarissarum diversis nominibus distincta Civitate Castelli spectant. Suntne revera distincta illa coenobia? Si auctores locales adeas, magnam confusionem hac de re invenies, nec nostrum est rem decernere. Id tamen videtur certum,

⁽¹⁾ AFH V, 125 n.

motum a S. Clara inceptum fortiore fuisse Civitate Castelli quam aliis locis, excepto forte Eugubio, ita ut in civitatis viciniis plura pia monasteria exsurgerent sive ex novo, sive quia institutum S. Clarae amplecterentur⁽¹⁾. Ex nostris documentis pro saec. XIII innotescunt S. Maria prope Civitatem Castelli in loco Vallis Gaudii (Doc. n. I), S. Maria de Pupula prope Civitatem Castelli (Doc. n. II). S. Maria Transtiberim iuxta pontem prati Civitatis Castelli (Doc. n. III). Primum et tertium iuxta auctores locales idem est monasterium diciturque ordinarie S. Maria Transtiberim⁽²⁾. S. Mariae de Pupula (Populo) fundatum dicitur a. 1222 a S. Clara suique iuris remansit usque a. 1460, quo cum S. Maria Transtiberim unitum est⁽³⁾. Aliud monasterium ibidem erat S. Maria de Fonte extra Portam S. Mariae⁽⁴⁾, quod praeexistens Regulam Clarissarum accepisse dicitur et tanta paupertate vixit, ut tempore Nicolai IV (a. 1289) abbattissa et conventus cogerentur mendicare et victum quaerere ostiatim⁽⁵⁾, A. 1460 unitur cum S. Maria Transtiberim. Demum saec. XIV (1352) occurrit monasterium Clarissarum S. Agnetis Virginum. Videtur unitum fuisse cum S. Maria de Pupula c. 1380. Sed quaedam moniales ad S. Mariam de Fonte transierunt⁽⁶⁾. Monasteria de Fonte et de Pupula a. 1460 unita sunt cum monasterio S. Mariae Transtiberim, quod circa hoc tempus intra muros civitatis translatum est, et postea S. Mariae Remuratarum sive S. Clarae dictum est, quod nunc exstat.

Nicolaus, O. Cist., cum a. 1265 episcopus Civitatis Castelli electus esset, paulo severius in coetus piarum mulierum processit, tum contra

(1) Id forsitan ipsius S. Francisci debetur praedicationi et exemplo, cum Civitate Castelli moraretur. Thomas Celanus I Leg. I, 26, p. 71, narrans miraculum Sancti ibidem in daemoniaca operatum: « Multi enim, inquit, de civitate illa utriusque sexus accedentes rogaverunt sanctum Franciscum pro muliere ». Aliud miraculum ibidem a S. Francisco praesente operatum narratur in Cod. S. Antonii de Urbe, AFH XII, 389. Cf. etiam Gius. Bellucci, *Leggende Tifernati*, in: *Bollettino della R. dep. di storia patria per l'Umbria*, VI, 1900, 528-30; N. Cavanna, O. F. M., *L'Umbria Francescana illustrata*, Perugia 1910, 382-87.

(2) De eo cf. Giov. Muzi, *Memorie ecclesiastiche di Città di Castello*, V, ib. 1843, 27-37. Auctor errat primam foundationem a. 1222 assignans.

(3) Cf. Muzi, l. c. V, 40-42. Auctor documenta, de quibus supra, nunc S. Mariae Transtiberim, nunc S. Mariae de Pupula applicat. Aug. de Stronconio, *L'Umbria serafica, Misc. Franc.*, II, 55, econtra documentum a. 1223 (et 1227) de S. Mariae de Fonte et de S. Maria de Pupula intelligit. — Pro S. Maria de Pupula dantur bullae a. 1398 et 1423, Eubel, *Bull. Franc.*, VII, 83; 592.

(4) Cf. Muzi, l. c. V. 38-40; Garampi, *Memorie ecclesiastiche appartenenti all'istoria e al culto della B. Chiara di Rimini*, Roma 1755, 411, adducit bullam datam *Abbatisse et conventui S. Marie de Fonte ordinis S. Damiani prope Civitatem Castelli*, Romae 30 dec. 1289.

(5) Garampi, l. c. 120.

(6) Muzi, l. c. V. 41; 43-45.

iam constitutos sed exemptos, tum contra eos, qui nullam regulam profitebantur, quibus ordinarie regulam S. Clarae imponebat ⁽¹⁾. Ita fecit pro monasterio S. Spiritus (*delle Giulianelle*) 1268-70, quod postea tamen S. Benedicti regulam assumpsit ⁽²⁾. Idem fecit pro monasterio S. Mariae della Strada, dictum vulgariter *S. Francesco di Pozzuolo* prope Burgum S. Sepulchri, eiusdem dioecesis Castellanae ⁽³⁾.

Exstabant igitur Civitate Castelli saec. XIII quatuor, saec. XIV quinque monasteria Clarissarum. Paucis aliis locis forsan S. Clara tantas discipulas habuit, et tamen apud maiores nostros historiographos Waddingum, Gonzagam et ipsum *Bullarium Sbaraleae* vix vel nunquam de eis fit sermo!

Quarto loco Statuta edemus, saec. XV italice conscripta, quae quidem Clarissae unius e monasteriis supradictis Civitatis Castelli a monasterio Montislucis Perusiae recepisse videntur. Inveniuntur in Archivo monasterii Remuratarum, cod. membr. saec. XV, mm. 212×144, folia 46 non num., quorum 43 priora versionem italicam Regulae Urbani IV, 3 ultima dicta Statuta continent. Adsunt duo folia custodiae. Regulam Urbani IV praecedunt litterae itidem italice versae Card. Iohannis Gaetani, quarum textum latinum habes AFH IV, 77-88.

Singulorum monasteriorum Statuta, quae Statutis Provincialibus Ordinis Minorum comparanda sunt, hucusque pauca innotuerunt ⁽⁴⁾. Haec quae edimus condita sunt pro monasterio Montislucis extra muros Perusiae et a monasterio Clarissarum Civitatis Castelli acceptata. Secus enim vix explicaretur cur adsint unacum Regula in earum Archivo ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Muzi, l. c. V, 52: cf. II, 1842. 147-160. In synodo dioecesana a. 1266 habita excommunicavit: «Item omnes qui se dicunt exemptos, nisi infra tres menses proxime subsequentes certa privilegia super iis sufficientia ostendant», l. c. II.

⁽²⁾ Muzi, l. c. V, 74-77: Aug. de Stronconio, *Misc. Franc.* II, 171 s.

⁽³⁾ Muzi, l. c. V, 51-52. — De quibusdam monasteriis praedictis habentur aliqua etiam ap. Dom. Cornachini, *Annali di Città di Castello*, MS. (cuius exemplar asservatur in Archivo Capitulari dictae civitatis) et ap. Magherini Graziani, *Storia di Città di Castello*, II, ib. 1910, 216 s.

⁽⁴⁾ P. Benv. Bughetti in AFH VI, 1913, 101-110. Statuta italice conscripta edidit, quae B. Angelus de Clavasio inter 1472 et 1493 pro quodam Clarissarum monasterio in Romandiola sito conscripsit quaeque in variis monasteriis (Ferrariae, Busseti) observata fuisse videntur. Inde a saec. XVI talia Statuta crebrius edita inveniuntur. Cf. ex. gr. F. Doelle, *Die Statuten der Klarissen zu Weissenfels aus dem Jahre 1513*, in: *Franziskanische Studien*, I, 1914, 256-62; S. Mencherini, *Ordinazioni delle monache di S. Chiara Novella d'Arezzo compilate l'anno 1543*, in: *La Verna*, X, 1912-13, 418-26; *Constitutioni delle Monache di S. Chiara di Verucchio della diocesi di Rimini*, Rimini 1672.

⁽⁵⁾ Difficile dictu est in quonam praedictorum monasteriorum haec Statuta primitus recepta fuerint. Monasterium Vallis Gaudii seu S. Mariae in

Uti consentaneum est non sunt verae leges, sed minutiae observantiae vitae quotidianae, quae nobis quidem nullius fere ponderis apparere possunt, sed pro vita communi Sororum suum momentum certo habebant.

Quo tempore vel a quo auctore condita sunt haec Statuta non traditur. Sed variis indiciis ea medio saec. XV exorta esse conici potest. Anno siquidem 1449 monasterium Perusinum Nicolai V iussu fratrum Observantium curae subditum est et reformatum opere S. Iohannis a Capistrano Vic. gen. et Antonii de Montefalco Vic. prov. Umbriae. Primus monasterii confessarius erat spiritualis ille vir Fr. Iohannes Bonvisi Lucensis⁽¹⁾. Statuta Montislucis igitur his viris deberi non haesitem affirmare. Revera Observantium usum vestigia in eis clare perspicimus, ex. gr. cum sermo fit n. 5; 9, de officio *de debito et de gratia*. Constat enim officium *de gratia*, scil. B. M. Virginis aliaque, iterum introductum esse a fratribus Observantibus⁽²⁾. Ceterum Statutorum totus tenor monasterium reformatum proclamat, sive reformandum.

Statuta raro rubricis dividuntur; ubi vero argumenta diversa clare tanguntur, praemisimus numeros romanos titulosque uncis quadratis addidimus, dum singulis ordinationibus numeros adiecimus arabos.

Idem textus adest in codice chart. saec. XVI, mm. 282×106, Bibliothecae Collegii S. Antonii de Urbe, scriptus in monasterio Montislucis Perusiae, f. 30r-35v. Textus apprime correspondet codici Civitatis Castelli, exceptis formis quibusdam linguae italicae, quas non curamus. Soror amanuensis Perusina compendia aliquando male legit, ut *crete* pro *certe*; *terta* pro *tratta*. Textus dispositio eadem; additur una *rubrica*, scil. IV, duae vel tres adsunt inversiones, quas negleximus, dum paucissimas veras lectiones variantes editioni nostrae adiecimus. *P* Perusinum, *C* Civit. Castelli codicem designat. Utrumque codicem ab uno eodemque prototypo dependere vix dubium esse potest.

Documentum Eugubinum sub n. V edendum foundationis Clarissarum S. Mariae de Pellagio, 13 apr. 1226, extra muros Eugubii (*Gubbio*, in Umbria) non est minoris momenti quam illud Civitatis

Transtiberim a. 1463 adhuc sub Conventualium cura erat (*Misc. Franc. V*, 129), monasterium Remuratarum post a. 1448 reformatum fuisse refertur (*Misc. Franc. V*, 30), Observantes vero S. Iohannis extra civitatem solum a. 1473 introducuntur (*Misc. Franc. V*, 161). — Gratias ago publicas R. P. Hugolino Paris. O. F. M., qui Statuta ista photographice expressit.

⁽¹⁾ Cf. Wadd. ad an. 1449, n. 53 (XII, 43); Marianus, *Compendium Chronicarum*, Ad Cl. Aq. 1911, 108; Aug. de Stronconio, *L' Umbria serafica*, *Misc. Franc. V*, 69; 135: cf. VI, 75 s.

⁽²⁾ Cf. AFH VIII, 1915, 100.

Castelli a. 1223. In eo siquidem fr. Pacificus, rex versum, apparet ut Visitator generalis Pauperum Dominarum, vivente S. Francisco.

Documentum originale commemoratum a Mauro Sarti⁽¹⁾ frustra quaesivi cum mense augusto a. 1913 Eugubii essem et permittente loci tunc episcopo Rmo D. Nasali Rocca, hodie archiepiscopo Bononiensi, in monasterium Clarissarum S. Benedicti dictum penetrarem, neque maior fortuna mihi arrisit in conventu S. Francisci et in Archivio municipali. Sed transcriptionem inveni desumptam ex authenticatione notarili facta Eugubii 30 sept. 1777, quam quidem Bonaventura Bartolomasi, O. M. Conv., a. 1810 fecit, eam opusculo inserens, quod MS. hodie apud Fratres Minores Conventuales Eugubii asservatur⁽²⁾, cui titulus: *Notizie storico-critiche concernenti al Convento e Chiesa de' Minori Conventuali della città di Gubbio, scritte in Gubbio l'anno MDCCCX di poi accresciute ed emendate l'anno MDCCCXIII*. Documentum p. 144-45 habetur. Transcriptio alia adest in eiusdem P. Bartolomasi opusculo inedito *Compendio storico del monastero di S. Benedetto di Gubbio*, 1816, cuius apocraphum manu forsan monialis latini ignarae in Archivio dicti monasterii inveni, f. 2r-3v. Sed haec ultima transcriptio pluribus deficit, supplendaque est ex apocrapho priore.

Instrumenti hoc est argumentum. Villanus episcopus Eugubinus die 13 apr. 1226, *ad postulationem fratris Pacifici, cui cura et sollicitudo monasteriorum Dominarum Pauperum inclusarum a V. D. Ugone Ostiensi et Velletrensi episcopo commissa est*, consentiente Capitulo, concedit fr. Bonacurso pro eodem Cardinali Ugone nomine S. R. Ecclesiae recipienti, ut in loco Perlasio dicto, a D. Alberto Priore S. Mariani i. e. ecclesiae cathedralis, concessio, ecclesiam et monasterium Clarissarum aedificare possit, conceditque consuetis conditionibus exemptionem.

Plene igitur hoc documento confirmatur quod iam a. 1912⁽³⁾ suspicatus sum, Fr. Pacificum, ante a. 1228 officio Visitatoris generalis Clarissarum functum esse. Quod quidem factum est maximi momenti, cum eo iterum refutatur sententia S. Franciscum scil. a Clarissis fundandis omnino fuisse alienum; saltem ultimis duobus vel tribus vitae annis (1223-1226) suis discipulis praedilectis ut Fratri Paulo Pro-

⁽¹⁾ *De Episcopis Eugubinis*, Pisauri 1755. 131. — Situm erat monasterium S. Mariae de Perlasio, (Pellagio, Palladio) in planitie, prope amphitheatrum romanum cuius rudera supersunt. — Praeter Bartolomasi aliosque infra citandos, scripsit de hoc monasterio Diego dalle Grotte di Castro, O. F. M., *Meraviglie di S. Francesco in Gubbio*, ib. 1886, 75-86.

⁽²⁾ Exemplar adest etiam in Archivio municipali Eugubii. *Archivio Armanni* III, D, 17. ⁽³⁾ AFH V. 421.

vinciali Marchiae pro monasterio Sancti Severini et Fratri Pacifico regi versuum permisit, ut Clarissarum curam gererent.

Extremos limites certi officii visitationis Fr. Pacifici assignare nunc possumus 13 apr. 1226. — 18 aug. 1228. Sed limes prior (1226) in antea videtur protendendus, quod novis documentis aliquando poterit forsitan magis illustrari. Eugubino documento et illo Civitatis Castellum aliisque recentioribus investigationibus iam completiorem elenchum primorum Visitorum generalium Clarissarum texere licet⁽¹⁾.

Fr. Ambrosius, O. Cist. 1218-1219/20.

Fr. Philippus Longus 1219/20.

Fr. Ambrosius, O. Cist. 1220-1223.

Brunetus Praelatus saecularis (pro sola Lombardia?) 1224.

Fr. Pacificus, rex versuum, 1226-1228.

Fr. Philippus Longus 1228-1246⁽²⁾.

Sed ad monasterium Eugubinum redeamus. In Bullario Franciscano pauca de eo habentur; neque hoc nostrum documentum hucusque editum fuisse videtur, neglectumque in disquisitionibus de Clarissarum exordiis institutis.

Exstabant tamen olim in Archivo monasterii S. Benedicti duae bullae Gregorii IX eidem monasterio datae, quae periisse videntur. Notitiam vero earundem habemus opere variorum virorum eruditorum, qui de rebus Eugubinis scripsere. Ita in Archivo municipali, *Archivio Armanni* I, D, 22, p. 7 legitur: *1230. Gregorio 9 nel primo anno del suo pontificato concede 40 giorni d' indulgentia a quelli che daranno la carità per le monache... rinchiusse nel monasterio di S^{ta} Maria del pallagio, con bolla del detto Papa.*

Ibidem p. 24 habetur: *1229. Idibus Februarii Gregorio Papa 9 nel 3 anno del suo Pontificato conferma la donazione fatta da Villano Vescovo di Gubbio del luogo del Palladio per edificare il monasterio secondo la regola di S. Benedetto concedendo molti privilegi al detto monasterio et confirmandolo con l' autorità pontificia con la sua sottoscrizione e di molti Cardinali, consecrando il detto monasterio e chiesa ad honor d' Idio e di Sta Caterina vergine e martire con patto di dovere pagare al Vescovo ogni anno il giovedì santo mezza libra di cera, come [appare] per bolla dell' istesso Papa.*

Patet in his summariis notas chronologicas non sibi cohaerere. In priore casu bulla dari non potuit a. 1230, sed a. 1227-28, si, ut refertur, emanavit anno primo pontificatus Gregorii IX. Neque bulla

⁽¹⁾ Cf. AFH V, 444. ⁽²⁾ Cf. AFH XIII, 286 ss. documentum an. 1244. In epistula vero nuncupatoria *Legendae 3 Soc.* traditionali praemissa, data Graecii 11 aug. 1246, frater Philippus, visitator pauperum dominarum, (inter vivos) commemoratur.

altera, concistorialis, a. 1229 emanavit, cum Idibus februarii anno tertio pontificatus Gregorii IX correspondeat 13 febr. 1230. In qua bulla concistoriali documentum a. 1226 a nobis edendum verisimiliter fuit inclusum.

P. Sassi⁽¹⁾, alius rerum Eugubinarum scriptor, eisdem de bullis loquens non solum falsa data repetit, sed et argumenta ipsa minus accurate indicare videtur, cum scribit: *Le monache del Pelagio ebbero due bolle da Gregorio IX, la prima del 5 feb. 1229 conferma la concessione del luogo; la seconda del 9 feb. 1230 assegna alle monache la regola di S. Benedetto come è professata in S. Damiano d' Assisi.*

Maurus Sarti⁽²⁾, O. Cam., edidit bullam Alexandri IV, Laterani 28 mart. 1256, qua monachis Fontis Avellanae prohibetur, quominus monasterium iuxta Pellagium aedificent. Demum Gregorius XI, 12 ian. 1373 nobilem quamdam puellam in monasterium S. Mariae de Palladio recipi iubet⁽³⁾; Martinus V vero, 22 sept. 1430, monialem aufugentem ex eodem monasterio iubet coerceri⁽⁴⁾.

Exstabat Eugubii inde a saec. XIII alterum Clarissarum monasterium, S. Donati in Fauce dictum, de cuius foundationis tempore non constat, nisi quod circa medium saec. XIII evenisse videtur, sub episcopo Iacobo, cuius tamen chronologia incerta est. Alexander IV, 14 mart. 1257, eidem regulam Card. Hugolini concessit⁽⁵⁾, atque duobus diebus post, 16 mart. 1257, omnia privilegia confirmat, quae Iacobus episcopus Eugubinus die 26 sept. 1256 eisdem concesserat⁽⁶⁾. Die 28 iun. 1333 d. Matthaeus Pauli de Assisio, iudex, suo testamento reliquit⁽⁷⁾ *dominabus monasterii sancte Clare de Eugubio quinquaginta libr. Cort.*, sed cuinam duorum monasteriorum, vel an cuidam statim commemorandorum, pium legatum destinatum fuerit,

⁽¹⁾ (Pio Sassi), *Il B. Villano, Cittadino e Vescovo di Gubbio e la sua epoca. Cenni storici*, Asisi 1872, p. 27, nota 51.

⁽²⁾ *De Epis. Eug.*, 149, et inde Sbaralea, *Bull. Franc.* II, 124 et Eubel, *Epitome*, 83

⁽³⁾ *Bull. Franc.* VI, 494.

⁽⁴⁾ Wadd. ad an. 1430, n. 54 (X, 175), quae bulla deest in *Bull. Franc.*

⁽⁵⁾ *Bull. Franc.* II, 203; Eubel, *Epitome*, 83: « ex autographo archivi conv. S. Franco. Eugubin. ». Cum hoc originale quaesivissem, non inventum est. Inveni tamen alibi transcriptionem eiusdem, scil. in Archivo municipali Eugubii, *Archivio Armanni, Angelini I, F-I*, in volumine in-fol. parum post medium. Haec bulla eo maioris momenti est, quod Regulam Card. Hugolini in extenso continet, cuius rei duo sola alia exempla habemus (cf. AFH V, 197). Initium et descriptionem huius bullae habes ap. Sarti, 148s., quem exscripsit Cappelletti, *Le Chiese d' Italia*, V, Venezia 1846, 409.

⁽⁶⁾ *Bull. Franc.* II, 205; Eubel, *Epitome*, 91, ubi pro dato prioris bullae cf. notam 10.

⁽⁷⁾ *Instr. div. ad S. Conv.* VII, 12, Bibl. com. Assisii.

non liquet. Anno 1452, 29 dec., confirmatur bulla papali incorporatio et unio S. Donati in Fauce cum monasterio S. M. de Pellagio ⁽¹⁾.

Fuerunt et alia Clarissarum monasteria Eugubii, sive intra sive extra civitatem. Inter ea habentur S. Angeli de Cuti, quod a. 1237 fundatum est a B. Villano, ut ex Innocentii IV bulla eidem monasterio data a. 1251 apparet ⁽²⁾; S. Margaritae, cui indulgentiae conferuntur 8 sept. 1290 ⁽³⁾. Sunt igitur universim quatuor Clarissarum monasteria Eugubii saec. XIII, sicut Civitate Castelli. Alia deinde commemorantur, scil. S. Mariae Angelorum de Fontevolo, Carceratarum in monte S. Ubaldi, S. Mariae Virginum seu Paradisi extra Portam marmoream, S. Mariae de Victoria ⁽⁴⁾. Quae omnia monasteria, numero octo, decursu temporis partim cum monasteriis III Ordinis, partim inter se unita, demum in unum S. Mariae de Pellagio coaluerunt. Leo X vero in loco Pellagii propugnaculum construere cupiens, monasterium destruxit, Clarissis translatis in monasterium S. Benedicti, eousque Olivetanorum monachorum, per Breve datum 15 mart. 1521 ⁽⁵⁾. Monasterium S. Benedicti supravixit usque a. 1914, quo sanctimoniales municipii iussu sede expulsae sunt.

In notis variantibus editioni documenti 1226 adiectis, sigla *M* designat Ms monast. S. Benedicti, *F* Ms conv. S. Francisci. Notarius a. 1777 diphtongis usus est, quas retinemus.

Sexto et ultimo loco Constitutiones, quas Card. Iacobus de Columna monasterio S. Silvestri in Capite Romae dedit, edemus. Monasterium istud a. 1285 datum est Sororibus a B. Margarita de Columna institutis in monte Praenestino, indeque post Beatae mortem, 30 dec. 1284, huc translatis, unacum Beatae sacris exuviis. Erat monasterium praecipue pro familia Columnarum observabatque Regulam B. Isabellae de Francia ⁽⁶⁾. Quibus de rebus satis iam pridem

⁽¹⁾ Wadd. ad an. 1452, n. 64 (XII, 156); Sarti, 208; Bartolomasi, *Series chronologica hist. Ministrorum Provincialium... Umbriae*, Romae 1824, 26.

⁽²⁾ Bartolomasi, in citata historia mss. S. Benedicti, f. 15v-16r. Tempore auctoris dicta bulla in Archivo S. Benedicti adhuc servabatur, sed eam a. 1913 non inveni. Iacobilli, *Vite de' Santi e Beati dell' Umbria*, I, Foligno 1647, 72 et eum sequens Aug. de Stronconio, *Misc. Franc.* V, 82, foundationem a. 1227 assignant, quod ap. Iacobilli forsitan est error typographicus.

⁽³⁾ *Bull. Franc.* IV, 173; Wadd. ad an. 1290, n. 35 (V, 248). — Anno 1447 Observantium curae committitur, *Misc. Franc.* V, 30

⁽⁴⁾ Bartolomasi, in citata historia mss. S. Benedicti, fol. 17v.

⁽⁵⁾ Originale in Archivo S. Benedicti asservatur.

⁽⁶⁾ AFH V, 436ss. — Regula prima B. Isabellae, approbata ab Alexandro IV, 2 feb. 1259, habetur ap. Annibali, *Suppl. ad Bull. Franc.*, Romae 1780, 122; *Bull. Franc.* III, 64, nota b. Regula altera seu definitiva a. 1263, *Bull. Franc.* II, 477; Wadd. *Reg. Pont.*, ad an. 1263, n. 7 (IV, 507); Eubel, *Epitome*, p. 269.

dixi ⁽¹⁾. Monasterium S. Silvestri a. 1451 reformatum fuit opere Clarissarum S. Luciae Fulginei ⁽²⁾.

Card. Iacobus de Columna auctor Constitutionum, monasterii S. Silvestri Protector erat, talis renuntiatus a Nicolao IV, ut testatur Bonifatius VIII in litteris 11 dec. 1297 ⁽³⁾, quibus ipse Card. Matthaeum ab Aquasparta in eiusmodi officio nominat successorem eiusdem Card. Iacobi iam excommunicati. Non ita multo post, 5 apr. 1298 ⁽⁴⁾, econtra idem Bonifatius VIII monasterio S. Silvestri Regulam Clarissarum Urbani IV imponens, expressis verbis statuit, ut Protector Ord. Min. et Ord. Clarissarum, qui tunc erat Card. Matthaeus Rubeus tituli S. Mariae in Porticu, esset etiam S. Silvestri Protector. Cum vero Sorores minime se subiicerent, a praedicto Cardinali fuerunt excommunicatae monasteriumque interdictum, donec, vix mortuo Bonifatio, a Benedicto XI, 23 dec. 1303 ⁽⁵⁾, fuerunt absolutae et praedicta Bonifatii constitutio penitus est revocata, quin tamen novus Protector appareat institutus. E Bulla vero data 13 aug. 1318 ⁽⁶⁾, qua Card. Petrus de Columna eiusdem monasterii renuntiatur Protector, scimus Card. Iacobum officium resumpsisse: nam, ut ibi dicitur, *protectionis et defensionis eorum* (monasterii et sororum) *curam dum vixit exercuit*. Idem alia ex bulla data 22 ian. 1322 apparet ⁽⁷⁾, in qua narratur quod Card. Iacobus *exercuit, dum in illis partibus extitit, visitationis et correctionis officium per seipsum in monasterio praelibato... Tandem dictus cardinalis se ad romanam Curiam transferens*, idest Avinionem (1310), Fr. Deodatum de Praeneste O. M. ad idem officium deputavit: diciturque ibidem opere Card. Iacobi Sanctam Sedem monasterium S. Silvestri olim (1285) monialibus tradidisse.

Quamvis igitur possibile esset has Constitutiones a Card. Iacobo conditas fuisse post plenam eius in dignitates restitutionem, igitur inter 1306 et 1318, veri similis tamen iudico easdem ultimis saec. XIII lustris (1288-1297) exortas esse, tum quia rerum circumstantiis et monasterii necessitatibus conformius videtur, ut Cardinalis initio sui instituti leges daret, quibus hoc regeretur, tum quia in § 7 eius praesentia continua (Romae) praesupponitur, quod, Curia Romana in Gallia existente, post 1305 vix scriptum fuisset. Nec immerito in titulo earundem Constitutionum dicitur instituti pater et fundator. Quare iure merito scribit Waddingus ⁽⁸⁾. « Fovit maxime pium hoc

⁽¹⁾ Litteraturae de S. Silvestro in Capite ap. AFH V, 439 indicatae inter alia addendum est: G. Carletti, *Memorie storico-critiche della chiesa e monastero di S. Silvestro in Capite di Roma*, ibid. 1795; Petrini, *Memorie Prenestine*, Roma 1795, 139-141: 415ss.; Forcella, *Iscrizioni delle chiese e d'altri edifici di Roma*, IX, Roma 1877, 75-90. ⁽²⁾ *Misc. Franc.* V, 71. ⁽³⁾ *Bull. Franc.* IV, 456.

⁽⁴⁾ L. c. IV, 468. ⁽⁵⁾ L. c. V, 8. ⁽⁶⁾ L. c. V, 156. ⁽⁷⁾ L. c. V, 218.

⁽⁸⁾ Ad an. 1285, n. 19. (V, 147).

sodalitium et monasterium protexit ob gratam et sanctam memoriam suae sororis, harum virginum institutricis, Iacobus cardinalis de Columna, ita ut ei titulum dederit fundatoris. Habeo enim inter antiqua Ordinis monumenta vetustissimo caractere scriptas primas illius monasterii Constitutiones, quarum haec inscriptio: *Incipiunt Constitutiones venerabilis patris et domini beatae memoriae domini Iacobi de Columna cardinalis fundatoris monasterii, cuius anima exultat in gloria sanctorum.* Quae verba, sine fontis indicatione, fere repetuntur ap. Ciaconium ed. Oldoinus ⁽¹⁾ et inde partim apud Mohlberg ⁽²⁾.

Constitutiones in cod. E 58, chart., saec. XV, Bibliothecae municipalis Perusiae inveni, qui codex, sine foliorum numeratione, olim erat Card. Bessarionis, Ordinis Protectoris, ut stemma coperculo impressum demonstrat; continet ditissimam materiam franciscanam, cuius quaedam alias editurus sum.

Textus noster circa medium volumen habetur; eum praecedunt litterae Card. Matthaei ab Aquasparta, datae Reate 31 aug. 1288, quibus quaedam circa ingressum fratrum Minorum in monasterium ordinat, postquam ipse et Card. Iacobus mentem pontificis (Nicolai IV) hac de re exploraverant. Easdem hic inserimus:

Frater Matheus, miseratione divina tituli sancti Laurentii in Damaso presbiter cardinalis, ordinis Fratrum Minorum generalis Ministri curam gerens, dilectis in Christo filiabus abbatisse et sororibus monasterii sancti Silvestri de capite cum benedictione salutem.

Requisitus a nobis dominus noster summus pontifex et a venerabili patre domino Iacobo, dei gratia sancte Marie in via lata diacono cardinali, super ingressu fratrum ad interiora vestri monasterii occasione alicuius edificii vel operis construendi, concessit nobis super hoc auctoritatem vive vocis oraculo.

Nos autem hac auctoritate fungentes, tenore presentium duximus concedendum, quatenus quandocunque alicuius operis necessitas exigit vel honestas, fratres nostri, qui vestris inmorantur ossequiis, possunt ingredi etiam absque paramentorum sacerdotalium apparatu, moraturi ibidem, quamdiu illic seculares operari commorantur et cum eis exeuntibus pariter exituri. Ceterum de procuratore vestris ydoneo negotiis nundum ordinavimus aliquid, quia adhuc persona nobis ydonea non occurrit. Intendimus autem circa hoc una cum prefato domino cardinali promovere, quam cito obtulerit se facultas.

Datum Reate pridie kl. septembris anno domini mill.^oCC^oLXXXVIII^o.

Utrum Constitutiones aliis etiam codicibus conserventur ignoro. Certum est ex verbis Waddingi citatis supra saec. XVII, Romae, apud S. Isidorum, earum textus exstitisse. Nescio utrum ex hoc an

⁽¹⁾ *Vitae et res gestae Pontificum Romanorum et S. R. E. Cardinalium*, II. Romae 1677, 230. ⁽²⁾ *Die Kardinäle Jakob und Peter Colonna*, Paderborn 1914, 206 s.

ex alio codice exscripserit Garampi ⁽¹⁾ textum quemdam iisdem ex Constitutionibus. Verisimile ceterum est Constitutiones Card. Iacobi vixisse etiam in monasterio romano S. Laurentii in Panisperna, quod pariter a Card. Iacobo de Columna institutum est ⁽²⁾, Regulam B. Isabellae observabat ⁽³⁾ et unacum cum monasterio S. Silvestri in Capite a. 1451 reformatum fuit ⁽⁴⁾.

Quod si has Constitutiones cum Regula B. Isabellae in monasterio S. Silvestri vigente contulerimus, Card. Iacobum hanc, cuius et verba aliquando usurpat, prae oculis habuisse videbimus, eam in quibusdam magis excolendo, in pluribus vero supplendo ac praesertim sanctiones addendo, quae in dicta Regula omnino desiderantur. Sicut Regula dicta titulis in bulla non dividitur, ita nec haec Statuta, neque facile est eos addere, cum in diversis locis idem argumentum aliquando tractetur. Quare solos numeros arabos singulis paragraphis praemisi. In fine, n. 15, paragraphus additur, quo abbatissa et sorores iurasse referuntur die 11 nov. 1322, se ultra numerum quadragessimum nullam monialem recepturas, salvo paucis exceptionibus, quae paragraphus etiam in Waddingi ⁽⁵⁾ codice habebatur. Quod factum probat Statuta, uti nunc habemus, scripta fuisse non solum post Card. Iacobi mortem, 12 ⁽⁶⁾ aug. 1318, uti innuit titulus, sed et post 11 nov. 1322, vel forsitan hoc ipso anno.

Nobis quidem nunc severiores apparent hae Constitutiones poenitentialis plenae, econtra parum exhortationis spiritualis continentes, cum tamen eorum auctor viris spiritualibus accensendus sit. Sed crebras illas poenitentialis aetatis indoles exegisse videtur; imo Constitutiones Card. Iacobi de Columna hac in re veterum regularum monasticarum, libris poenitentialibus similium, repristinatio esse videntur, cum hoc sub respectu magnam affinitatem habeant cum regula, quam S. Donatus episcopus Vesuntinus (*Besançon*), † post a. 656, Virginibus claustralibus, potissime iuxta regulam coenobiacalem S. Columbani ⁽⁷⁾, a. 615, conscripsit ⁽⁸⁾. Quae quidem regula in Italia quoque florebat, ut ex crebris veteribus monasteriis S. Donato dicatis conici licet. Saepe pro eadem « delictis » eadem poenitentialis in regulis illis et Constitutionibus S. Silvestri iniunguntur, sed pro « percussionibus » et « verberibus » ibi praescriptis, hic ponuntur « disciplinae ».

⁽¹⁾ *Memoria ecclesiastica... della B. Chiara di Rimini*, p. 551. Exscribit locum de vota et votatus, n. 8: omnes -- honestas; n. 12: item nihil recipiatur... n. 13: Capitulum; n. 13 integre.

⁽²⁾ *Regulae... P. 106*, V, 155; Andrea da Rocca di Papa, O. F. M., *Memorie storiche del monastero di S. Lorenzo in Panisperna*, Roma 1893, 11.

⁽³⁾ *Regulae... P. 106*, VI, 116. ⁽⁴⁾ *Misc. Franc.* V, 71. ⁽⁵⁾ Cf. ad an. 1285, n. 13, A. 113. ⁽⁶⁾ Cf. *Franciskische Studien*, IV, 1917, 311.

⁽⁷⁾ *Regulae... P. 106*, Magne, PL 80, 209-24, c. 10; *De diversitate culparum*, Magne, PL 87, 273-98.

I.

Alexander IV, Laterani 30 mart. 1256, interclusis bulla Gregorii IX, 31 ian. 1228, et instrumentis Iohannis episcopi Civitatis Castelli, 28 iun. 1223, et c. medium a. 1227, privilegia monasterii S. Mariae Civitate Castelli confirmat.

Alexander episcopus, servus servorum Dei, dilectis in Christo filiabus abatisse... monasterii sancte Marie Castellæ. [eiusque sororibus] tam presentibus quam futuris regulari vita professis, in perpetuam memoriam.

Religiosam vitam eligentibus apostolicum convenit adesse presidium, ne forte cuiuslibet temeritatis incursus aut eas a proposito [revocet aut] robur, quod absit, sacre religionis enervet. Eapropter, dilecte in Christo filie, vestris iustis postulationibus clementer annuimus et monasterium sancte Marie Castellæ, in quo divino estis obsequio mancipate, cum omnibus bonis suis ad instar felicitis recordationis Gregorii pape predecessoris nostri sub beati Petri et nostra protectione suscipimus et presentis scripti privilegio communimus. In primis siquidem statuentes ut ordo monasticus, qui secundum Deum et beati Benedicti regulam atque institutionem monialium inclusarum sancti Damiani Assinat. et formulam vite vestre a predicto G[regorio] predecessore nostro ordini vestro traditam, cum adhuc esset in minori officio constitutus, in eodem loco institutus esse dinoscitur, perpetuis ibidem temporibus inviolabiliter observetur. Preterea quascunque possessiones, quecumque bona idem monasterium impresentiarum iuste ac canonice possidet aut in futurum concessione pontificum, largitione regum vel principum, oblatione fidelium seu aliis iustis modis, prestante Domino, poterit adipisci, firma vobis et eis, que vobis successerint, et illibata permaneant. In quibus hec propriis duximus vocabulis exprimenda: Locum ipsum in quo prefatum monasterium situm est cum omnibus pertinentiis suis, cum terris, pratis, vineis, nemoribus, usuagiis et pascuis, in bosco et plano, in aquis et molendinis, in viis et semitis et omnibus aliis libertatibus et immunitatibus suis. Liceat quoque vobis personas^(a) liberas et absolutas e seculo fugientes ad conversionem recipere ac eas absque contradictione aliquā retinere. Prohibemus insuper ut nulli sororum vestrarum post factam in monasterio vestro professionem fas sit de eodem loco discedere, discedentem vero nullus audeat retinere. Pro consecrationibus vero altarium vel ecclesie vestre, sive pro oleo sancto vel alio quolibet ecclesiastico sacramento nullus a vobis sub obtentu consuetudinis vel alio modo quicquam audeat estorquere, sed hec omnia gratis vobis episcopus diocesanus impendat. Alioquin liceat vobis hoc auctoritate nostra recipere a quocumque malueritis catholico antistite gratiam et communionem sedis apostolice obtinente. Quod si sedes diocessani episcopi forte vacaverit, interim omnia ecclesiastica sacramenta a vicinis episcopis accipere libere et absque contradictione possitis, sic tamen ut ex hoc in posterum proprio episcopo nullum preiudicium ge-

(a) Orig. *posonas*!

secretum. Quia vero interdum diocesani episcopi copiam non habetis. si quem episcopum romane sedis, ut diximus, gratiam et communionem habentem, et de quo plenam notitiam habeatis, per vos transire contigerit, ab eo benedictiones monialium, vasorum et vestium et consecrationes altarium recipere valeatis. Cum autem generale interdictum terre fuerit, liceat vobis clausis ianuis, excommunicatis et interdictis exclusis, non pulsatis campanis, divina officia celebrare, dummodo causam non declinetis interdicto. Obeunte vero te, nunc eiusdem loci abbatissa, vel cuiusvis aliqua que tibi successerit, nulla ibi qualibet subreptionis astutia nec violentia preponatur, nisi quam sorores communi consensu vel eorum maior pars consilii sanioris secundum Deum et beati Benedicti regulam providerint eligendam. Porro si episcopi vel alii ecclesiarum rectores in monasterium vestrum vel personas regulares inibi Domino famulantes, suspensionis, excommunicationis vel interdicti sententiam promulgaverint, ipsas tanquam contra sedis apostolice indulta prolatas decernimus non tenere. Paci quoque et tranquillitati vestre paterna in posterum sollicitudine providere volentes, auctoritate apostolica prohibemus, ut infra clausuras locorum vestrorum nullus rapinam seu furtum facere, ignem apponere, sanguinem fundere, hominem temere capere vel interficere, seu violentiam audeat exercere. Preterea omnes libertates et immunitates, quas dictus predecessor et bone memorie Iohannes Castellanus episcopus de assensu capituli sui indulsisse vestro monasterio dinoscitur^(b), prout in litteris confectis exinde plenius continetur, auctoritate apostolica confirmamus et presentis scripti privilegio communimus, tenores litterarum ipsarum presenti privilegio inseri facientes, qui sunt tales:

Gregorius episcopus, servus servorum Dei, dilectis in Christo filiabus abbatiſſe et conventui monasterii sancte Marie Castellanus salutem et apostolicam benedictionem.

Voluit annuere sedes apostolica piis votis et honestis petentium precibus favorem benevolam impertiri. Sane, cum venerabilis frater noster Iohannes Castellanus episcopus de voluntate ac consensu capituli sui dicto filio fratri Ambrosio recipienti nomine romane ecclesie intuitu potestate concesserit ecclesiam et locum Vallis Gaudii ad construendum id monasterium, in quo divino estis obsequio mancipate, et libertatem etiam indulgentiam monasterio supradicto, nos quod super hoc provide factum est, sicut in instrumento publico continetur, ratum habentes et firmum, auctoritate apostolica confirmamus et presentis scripti patrocinio communimus.

Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre confirmationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursurum.

Datum Laterani II kl. februarii pontificatus nostri anno primo.

(a) Orig. *litterarum*.

(b) Orig. *dinoscuntur*.

Nos Iohannes miseratione divina Castellan. episcopus de mera liberalitate nostra et consensu quoque et voluntate magistri Bonaiunte prepositi et capituli Castellan., videlicet Petri, Bernardi canonicorum et Conserti subdiaconi et canonici, divine pietatis intuitu, donamus, concedimus in perpetuum tibi fratri Ambrosio procuratori venerabilis patris domini Hugonis Ostien. et Velletren. episcopi, vice ac nomine ecclesie romane recipienti ecclesiam, locum Vallis Gaudii prope Civitatem Castellan. positum, cum ortis et omnibus pertinentiis suis, ad construendum ibidem monasterium in honore gloriose virginis Marie, in quo virgines Deo devote et alie future ancille Christi [secundum formulam vite eisdem]^(a) et aliis sororibus eiusdem religionis, auctoritate domini pape per eundem episcopum traditam, in sanctitate Domino famulentur.

Dilectis in Christo filiabus... abbatisse et sororibus suis monialibus inclusis monasterii sancte Marie Castellan., ordinis sancti Damiani, salutem et benedictionem paternam.

Ex iniuncto nobis pastoralis officii debito tenemur^(b) sollicite vigilare, ut in episcopatu nostro sacram religionem plantare possimus et plantatam debemus modis omnibus confovere; unde etsi ad aliorum religiosorum statum, qui sunt nobis commissi, provisionis oculum intendere sit necesse, de illarum quiete cogitare sollicitius nos oportet, que cum sint sensibus et excessibus imbecilles, fragilitatem suam cum Dei adiutorio in stabilitatem perpetuam voluntarie co[n]vertentes, mundanas spernunt illecebras, mundum^(c) sibi crucifigendo secundum apostolum et se mundo. Cum igitur vos, dilecte in Christo filie, mundi pompam et delicias contempnentes ipsius Christi sequendo vestigia elegeritis habitare incluse corpore, ut mente libera possetis Domino famulari, nos pium et sanctum vestrum propositum in Domino commendantes, et vestris cupientes adesse profectibus et prodesse, divine [retribu]tionis intuitu et ob reverentiam sanctissimi patris domini Gregorii pape VIII, quem tamquam patrem sanctissimum et dominum debemus in omnibus et per omnia revereri, capituli nostri accedente consensu, monasterium vestrum positum prope civitatem eandem, in quo estis divino officio mancipate, et locum ipsum cum oratorio, ortis et clausuris suis ac possessionibus, necnon personas vestras et que post vos venture sunt quocumque tempore, familiares quoque vestros, cum omnibus que nunc habet[is]^(d) et in futuris temporibus iustis modis poteritis adipisci, tam in temporalibus quam in spiritualibus, ab omni obligatione ac lege diocesana et omni episcopali iurisdictione plene, ut dictum est, nostri capituli interveniente consensu, eximimus in perpetuum pleno iure, nichil nobis nostrisque successoribus reservantes nisi unam libram cere tantum in fest[o d]edicationis ecclesie Castellan. in mense augusti nobis ac successoribus nostris, annis singulis persolvendam; et pro spiritualibus ecclesiastica sacramenta, si tamen gratis et absque pravitate qualibet, cum

^(a) In orig. deest, oscitantia scribae.

^(b) Orig. *tenenemur*.

^(c) Orig. *mundi*.

^(d) Orig. *habet*.

a vobis fuerimus requisiti et ea voluerimus exhibere; alioquin liceat vobis illa recipere a quocumque catholico episcopo co[m]munionem et gratiam apostolice sedis habente. Remittimus etiam vobis in perpetuum et illis, que vobis successure sunt, tam per nos quam nostros successores totam canonicam portionem mortuorum vel in testamentis vobis relictorum, que nos contingit seu nobis debetur iure quolibet vel consuetudine. Ad maiorem quoque cautelam et perpetuam memoriam futurorum presentes litteras fieri et nostrorum sigillorum fecimus munimine roborari.

Actum in Civitate Castellan., in palatio episcopi Castellan. anno Domini M^oCC^oXXIII, indictione XI, III kl. iulii. Testes ad hoc rogati fuerunt Manente Andree, Morandus de Sorb[... Berna]rdinus Rope, Manente Castilionis Aldebrandi, Vecolius et Manente Stephani. Ego Martinus notarius de mandato domini episcopi Castellan. scripsi et complevi.

Ad inditium autem huius percepte a sede apostolica lib[er]tatis unam libram cere nobis et successoribus nostris annis singulis persolvitis. Decernimus ergo ut nulli omnino hominum liceat prefatum monasterium temere perturbare aut eius possessiones auferre vel ablatas retinere, minuere, seu quibuslibet vexationibus f[at]igare; sed] omnia integra conserventur earum, pro quarum gubernatione ac substantiatione concessa sunt, usibus omnimodis profutura, salva sedis apostolice auctoritate. Si qua igitur in futurum ecclesiastica secularisve persona hanc nostre co[n]stitutionis paginam sciens contra eam temere venire temptaverit, secundo tertiove commonita, nisi reatum suum congrua satisfactione correxerit, potestatis honorisque sui careat dignitate reamque se divino iudicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat et a sacratissimo corpore ac sanguine Dei et Domini Redemptoris nostri Ihesu Christi aliena fiat, atque in extremo examine districte subiaceat ultioni. Cunctis autem eidem loco sua iura servantibus sit pax Domini nostri Ihesu Christi, quatinus et hic fructum bone actionis percipiant et apud districtum iudicem premia eterne pacis inveniant. Amen, Amen.

(*Rota, in cuius gyro:*) Suscipe Domine servum tuum in bonum.

(*In medio:*) scs Petrus. scs Paulus. Alexander pp. III.

(*Ad dexteram Rotae monogramma:*) Bene valete.

Ego Alexander catholice ecclesie episcopus s.

† Ego frater Iohannes tt. Sancti Laurentii in Lucina presbyter cardinalis ss.

† Ego frater Hugo tt. Sancte Sabine presbyter cardinalis ss.

† Ego Odo Tusculanus episcopus ss.

† Ego Stephanus Prenestinus episcopus ss.

† Ego Riccardus Sancti Angeli diaconus cardinalis ss.

† Ego Ottavianus Sancte Marie in via lata diaconus cardinalis ss.

† Ego Petrus Sancti Georgii ad velum aureum diac. card. ss.

Datum Laterani per manum Guillermi magistri scholarum Parmensis ⁽¹⁾, sancte romane ecclesie vice cancellarii III kl. aprilis, indictione XIII, Incarnationis dominice anno M^oCC^oLVI^o, pontificatus vero domini Alexandri pape III anno secundo.

II.

Alexander IV, Viterbii 9 ian. 1258, monasterio S. Mariae de Pupula Civitate Castelli facultatem concedit male ablata etc. recipiendi.

Alexander episcopus, servus servorum Dei, dilectis in Christo filiabus.. abbatisse et conventui pauperum inclusarum monasterii sancte Marie de Pupula Castellani. ordinis sancti Damiani salutem et apostolicam benedictionem.

Vestre meritis religionis inducimur ut vos ^(a) prosequamur gratia que vestris necessitatibus esse dinoscitur oportuna. Hinc est, quod nos vestris supplicationibus annuentes, ut de usuris, rapinis et aliis male acquisitis, dummodo hii quibus ipsorum restitutio fieri debeat, omnino sciri et inveniri non possint, necnon de redemptionibus votorum, que fuerint auctoritate diocesanorum pontificum co[m]mutata, Ierusalemitano dumtaxat excepto, usque ad summam centum unciarum auri recipere valeatis auctoritate vobis presentium duximus concedendum, si alias pro similium receptione non estis a nobis huiusmodi gratiam consecute. Ita tamen, quod si aliquid de ipsis centum unciis dimiseritis vel restitueritis aut dederitis illis, a quibus eas receperitis, huiusmodi dimissum vel restitutum seu datum nichil ad liberationem prosit, nec quantum ad illud habeantur aliquatenus absoluti.

Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre concessionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursurum.

Datum Viterbii V Id. ianuarii pontificatus nostri anno quarto.

III.

Detavinus Agrestoli eiusque uxor Mathalia Alberici se suaque monasterio S. Mariae Transtiberim Civitate Castelli offerunt, Civitate Castelli 2 feb. 1263.

(*Signum Notarii*). In Christi nostrum semper sit nomine factum. Anno ab eius incarnatione millesimo ducentesimo sexagesimo tertio, indictione sexta, tempore domini Urbani pape III, die secundo intrantis mensis februarii. Ex hoc publico instrumento appareat omnibus et singulis, quod Detavinus filius quondam Iohannis Agrestoli et domina Mathalia filia quondam Alberici, uxor eiusdem Detavini, pro salute et

^(a) Orig. nos.

⁽¹⁾ Idem subscribit bullam datam Clarissis Ianuensibus, 30 apr. 1255; cf. *Bull. Franc.* II, 45.

remedio animarum suarum suorumque parentum dederunt seu optulerunt Deo et monasterio sancte Marie Transtiberim iuxta pontem prati Civitatis Castelli, nominatim unam petiam terre vineate sitam in loco ubi dicitur Granin. parochie ecclesie sancti Angeli de Corçano, cui ab uno presidet Bonus olim Martini, ab alio Matheus Punçi et heredes Berardi Paltonis et a tertio heredes olim Spollie. A quarto et V presidet dictum monasterium. Item aliam petiam terre vineate in eadem parochia et vocabulo, cui ab uno presidet Detesalvi Uberti, ab alio heredes Rainerii Dioçare et a tertio filii olim Rainerii ficarii, et a quarto heredes olim Berardi Paltonis. Item medietatem pro indiviso cum Donato Ubertini cuiusdam molendini et aquibali siti in flumine Tiberis in loco ubi dicitur la Lama de Ciliano. Item sextam partem et preterea medietatem de residuis partibus pro indiviso cum eodem Donato alterius petie terre site in eodem vocabulo et in parochia plebis de Teverino, cui ab uno via et a duobus aliis lateribus president dictus Donatus et Corbelettus Pavente. Item totam aliam petiam terre sitam in loco ubi dicitur la Lama de Ciliano, cui ab uno latere est via, ab alio Giunta et a tertio Iohannes Angeli, a quarto Fumasius et dictus Detavini. Item aliam petiam terre in dicto vocabulo et in eadem parochia, cui ab uno tenet hospitale sancti Floridi, a secundo filii Bonaiuti et a tertio via, a IIII Iacobus de Burgo novo, a V dictus Fumasius, a sexto Iohannes Angeli, a septimo dictus Donatus, ab VIII dominus Pierus Berardi et Commandus macellarius, a nono flumen Tiberis. Hoc pacto interposito inter dominam Caracasam abbatissam predicti monasterii, nomine dicti monasterii, ex parte una, et predictos Detavini et dominam Mathaliam uxorem eius ex altera, et inter eosdem solempni stipulatione vallatum quod reservatum sit predictis Detavini et domine Mathalie dominum et possessio fructuum omnium percipiendorum ex predictis terris et rebus omnibus pro alimento, vestitu eorum, quousque stabunt extra prelatum monasterium, in quod monasterium ingredi auctore Deo proponunt et promittunt termino quo ipsis Detavini et domine Mathalie placebat. Si autem stando ipsi extra dictum monasterium filiam procrearent et proponerent die aliqua intrare dictum monasterium, sive filia existente sive non, pacti sunt ad invicem communiter et concorditer solempni stipulatione, quod ipsi Detavini et domina Mathalia recipiantur, sicut idem Detavini in fratrem et conversum eiusdem monasterii et dicta domina Mathalia inter maiores sorores ipsius et insuper quedam famulatio ipsorum iugalium, nomine Soperckia, inter sorores minores que servitrices dicuntur. Filia vero eorum, si tunc esset, recipietur inter maiores sorores ipsius monasterii. Si vero predicti Detavini et domina Mathalia filium procrearent masculum, stando, ut dictum est, extra dictum monasterium, de predictis omnibus et singulis ex nunc volunt predicti Detavini et domina Mathalia se non teneri, et datio copulata nullius esset momenti seu valoris, si masculum filium, ut

dictum est supra, procreaverint, predicta omnia et singula de eorum communi ^(a) concordia et voluntate in supra dicta permaneant firmitate.

Actum in cratula ^(b) dicti monasterii presentibus Ugolino quondam Berardi, magistro Rainaldo notario, fratre Bene presbytero et cappellano ipsius monasterii, Iohanne olim Petri, Bencasa quondam Paganelli, homo sancti Petri, conversis monasterii prelibati, ad hec vocatis testibus et rogatis.

Et ego plebanus, alme Urbis domini prefecti notarius, predictis omnibus interfui et ea rogatus scripsi et publicavi meoque singno firmavi.

IV.

Statuta monasteriorum Montislucis (Perusiae) et Clarissarum Civitatis Castelli, saec. XV.

Nel nome del nostro Signore Yesu Christo. Queste sonno certe ordinatione facte e ordinate nel monasterio de Monte luce aciochè meglio observamo la nostra professione e stato religioso. Le quale non obligano ad peccato mortale ma solo a le penitentie taxate. Et prima començaremo:

I. Del divmo offitio.

1. *Imprima che tucte le suore che non àno legitimo impedimento rengano in chiesa al primo suono de ciascuna hora ad aparechiare il suo cuore a laudare il Signore. Et quelle che sença legitima cagione tardasseno tanto che comenze a sonare la secunda, dica cinque Pater nostri in croce a la mensa. Et quando stessee tanto che fosse dicto l'inno o un psalmo, dica a la mensa in croce i tre primi psalmi de li psalmi penitentiali. Et chi per sua negligentia non ce viene, faccia la disciplina e mangi in terra.*

2. *Item chi se aconcia in coro ad modo che se dia cagione de dormire et dormace, a la prima hora che sequita como sona el primo, se pona a l'uscio de la chiesa inginochioni e a tucte le suore che entrano dica humilmente: Pregate Dio per me negligente.*

3. *Item qualunqua ride o favella a l'offitio, la matina sequente dica la colpa e bascie li piede a le suore.*

4. *Item che tucte le suore, o che dica l'offitio o che no, se trove in chiesa, se non à legitimo impedimento. Et chi contra farà, faccia la penitentia ut supra.*

5. *Item che tucte le ebdomadarie e versicuarie e tucte quelle che àno a legere che non sanno bene l'offitio, el provegano et abscoltile la maestra del choro o a chi lei el commetterà. Et chi per sua negligentia nol provedesse, dica la sua colpa alla mensa e tanto offitio quanto pare a l'abadessa o a chi tene la sua vece.*

^(a) Orig. rep. eorum. ^(b) Sic videtur legendum.

[Faint, mostly illegible text from a document, possibly a ledger or list, with some visible headings and entries.]

IV. Del sancto silentio.

16. *Item che ciascuna se studia quanto può de parlare basso con somessa voce e maxime in luoco che possa essere udita de fuora. Et chi contra farà, dica cinque Pater nostri in croce, forte.*

17. *Item che al tempo del silentio, quando se pò respondere con segni, non si facci cum parole, maxime in choro, a la mensa^(a) e in dormitorio a tempo de dormire. Et chi contra farà, dica cinque Pater nostri in croce, forte che sia udita.*

V. [De la colpa].

18. *Item che la colpa se dica ad una ad una, e sì forte che sia udita. Et per non dare tedio per la multitudine, una parte la dica el lunedì, l'altra el martedì e l'altra el mercoledì. Et el venerdì tucte, e le novitie omne dì, e dicase breve e con poche parole e solo de li defecti particolare. Et chi la dice longa, glie si dia la penitentia longa e forte.*

VI. De la mensa^(b).

19. *La celeraria immediate che è fornito l'offitio sone el primo per spatio de uno Miserere. Et facto tanto spatio che da omne parte del monasterio possano essere venute, po' sone el secondo qualche tocco, ma sappia prima se le cociniere sono in punto aciochè non facciano aspectare a la mensa. e immediate se faccia la benedictione. Et veruna non se leva sença licentia et necessità.*

20. *Item che chi non viene alla mensa sença cagione legitima, la quale cagione l'abia a iudicare l'abbadessa, e dica la colpa sua e mange in terra. Et simelmente chi non viene a la colatione.*

21. *Item chi staesse a la mensa col capo alto e sguarda a l'altre, se leve su ritta e sença uscire da la mensa, così ricta, dica uno Pater nostro in croce, ma si da sè nol facesse e staesse aspectare che glie fosse dicto, dicane doi. Et si soprastesse e nol facesse, dicane cinque in croce in meço de refectorio.*

22. *Item chi facesse mala risposta e non respondesse con humilità et patientia, dica la colpa sua a la mensa recitando le proprie parole che à dicte e faccia la penitentia che dirà l'abbadessa o chi tenesse sua rece in sua absentia.*

23. *Item che chi non se ritrova a fare la disciplina con l'altre sença cagione legitima, la faccia poi a la mensa. Et qui e in tucte li altri luochi questa cagione legitima l'abbia a discernere l'abbadessa.*

VII. Del dormire.

24. *Nisuna suora che non sia ofitiale possa stare più a colcarse che el suono de la canpanella che sonerà a quillo acto. Et de dì niuna suora se colca a dormire se non a l'ora che dice la regola, cioè d'estate. Et chi per qualche cagione ne avesse bisogno, domanda licentia a l'abbadessa.*

^(a) P mesa. ^(b) P messa.

25. Item chi si mette a dormire in chiesa in qualunque hora se sia, la penitentia che è posta quando dormisse a l' offitio.

26. Item chi per cagione legitima e con licentia non fosse andata ad quando l' altre, quando ce va, vada in silentio e sì piano et sença strepito, che non dia inpaccio a chi dorme, e sempre a tempo de di o de nocte, se tenga strecto silentio de parole et de strepito.

27. Item chi curesse per casa in luoco che possa essere udita de dica la colpa sua a la mensa et dica cinque Pater nostri in croce.

28. Item che niuna se reprimenda l' una l' altra, salvo a chi è comesso, abbadessa tutte le suore, la vicaria in absentia de l' abbadessa et magistra de le novitie le soi novitie. Et ehi contra farà, dica la sua cinque Pater nostri in croce, forte.

VIII. [De l' abbadessa].

29. Item che l' abbadessa observe e faccia osservare le cose infra

30. Item che omne sera sia tenuta de andare a vedere se è bene servata e quando nol fa, dica cinque Pater nostri in croce per pe-

31. Item quando sono huomeni dentro a lavorare, dia un' altra com-
32. Item aciochè non remanga una sola quando l' altra se

33. Item examine le gratiere^(a) que ragionamenti son facti alle
34. Item obedientia gliel debino dire.

35. Item una volta el dì l' abbadessa visite le inferme e sappia
36. Item che l' inferme si li manca niente; e quando ci troverà
37. Item quanto li sia possibile.

38. Item non permetta a nesuna pannicelli curiosi, nè bianco nè
39. Item cosa.

40. Item non permetta che nesuna se aproprie nè libri nè niuna
41. Item minima, pure^(c) uno aco, chè dice sancto Ber-
42. Item che à uno aco, non vale uno aco⁽¹⁾.

43. Item l' abbadessa sia tenuta per obedientia omne mese una volta
44. Item che le suore tengono per loro uso, piccole o grande, e si
45. Item non glie paia secondo Dio, sia tenuta per obedientia

46. Item et videtur correctum postea in gratyrali, P gratiliere.
47. Item P ne pure.

48. Item est e Constitutionibus S. Iohannis a Capistrano,
49. Item I. 105: "... et debeat... consignare... quantumli-
50. Item Bernardus dicat: Monachus, qui habet acum, non valet
51. Item Bernardus dixerit, non inveni: non tamen eius videtur
52. Item S. Benedicti c. 55, acum habere monacho praescribat
53. Item Cist., *Dialogus miraculorum*, dist. VI, c. 15-17,
54. Item I. 368-70, exempla aliqua, quibus monachi acum
55. Item operantur, narret.

expropriarla, e si la suora facesse resistentia, sia punita come proprietaria e messa in carcere.

37. *Item provega quanto può ch' el choro sia bene fornito de libri e che sieno comuni a tucte le suore e non permetta breviari curiosi o altri libri, ma più tosto buoni che belli.*

38. *Item se studino che tucte le loro masarie sieno pure e sença curiosità come se conviene al loro stato religioso e nesuna pona affecto a veruna cosa, ma solo a Dio.*

39. *Item ogniuna stia contenta de^(a) uno habito de fuore, ma che se ne habiano parecchie in comunità e quando alcuna se volesse mutare o lavare el suo, domandolo et sieglie prestato, ma de le toniche di sotto ne possano usare doi, ma non bianche. Et ancho de le toniche ne sieno in comunità. Et a questo provega l'abbadessa diligentemente aciochè ognuna possa avere la sua necessità.*

40. *Item non permecta che niuna suora faccia veruno lavoro, nè per casa nè per defuore, sença sua licentia.*

41. *Item quando alcuna vuole intrare per farse suora, l'abbadessa non proponga in capitolo se à robba o no, ma solo la sua conditione e buona volontà, aciochè l'animo de le suore non se inchine per robba, ma per carità; ma deve cercare diligentemente che sia virtuosa e acta a la religione. Et quando fosse acceptata, l'abbadessa debia dire a le suore quilli denari che ella areca o altra robba. Et manifestiglise tucte le asperità. Et poi se faccia el pacto con lei e co li suoi parenti, che se non se porterà bene, l'armanderano a casa.*

42. *Item che le novitie non parlano a la grate senza la loro maestra, et la maestra^(b) sia una de le gratiere per quella volta.*

43. *Item per levar desordinatione, l'abbadessa sibene non fosse stata a compieta, se debia retrovar al fine de l'offitio e tucte le altre suore sane se ce ritrovano, e li dia la beneditione a tucte.*

44. *Item che non permetta che se leve el panno da la grata se non per grande importantia.*

45. *Item faccia l'abbadessa le offitiale del silentio, secrete e palese.*

IX. [Di queste ordinationi].

46. *Item aciochè queste ordinatione meglio se osservano, volemo che se legano omne mese una volta in presentia de tucte le suore. Et questo se faccia per obedientia.*

X. Questa è la forma del silentio.

47. *Da l'ora de conpieta fino a terça le suore tengano silentio, excepto quelle che servano fuore del monasterio.*

48. *Item tengano silentio continuo in chiesa, in dormitorio et in refectorio quando se mangia nella prima e seconda mensa, excepto nella infermaria, nella quale per recreatione e servitio delle inferme sia licito a le suore sempre discretamente parlare.*

^(a) P ad. ^(b) P om. et — maestra.

49. *Item possono le suore sempre e in omne luoco brevemente et piano et religiosamente quello che sarà necessario l'una a l'altra dire.*

50. *Et quando alcuna facesse el contrario de questo ch'è stato ordinato, non sia obligata a peccato mortale, ma dica humilmente la colpa dinante a le suore e faccia la penitentia che li serà data et confessasene.*

V.

Instrumentum quo Villanus episcopus Eugubinus ad postulationem fratris Pacifici fundatationem monasterii S. Catharinae in Perlasio, Eugubii, concedit, Eugubii 13 april. 1226.

Copia cuiusdam Pergamenae existentis in Archivio venerabilis monasterii monialium S. Benedicti civitatis Eugubii L. A. N°. 1. et mihi Notario infrascripto a dictis monialibus traditae per manus R. Pris. Magistri Iosephi Mariae Medici Minorum Conventualium, earundem Confessarii ordinarii^(a) ad effectum illam excerpti, tenoris ut sequitur.

In Christi nomine. Amen. Anno eiusdem millesimo ducentesimo vigesimo sexto, Indictione XIV, Eugubii, tempore Honorii Papae et Federici Imperatoris, tertio decimo die intrante^(b) mense Aprilis. Ego in^(c) Dei nomine Villanus, divina favente clementia Eugubinus Episcopus, cum^(d) consensu et voluntate D. Alberti Prioris et totius Capituli et eiusdem ecclesiae Canonorum, scilicet D. Guidonis Praepositi, D. Laurentii, D. Deotacorre, D. Fortis, D. Eufei, D. Alberti Oderici, D. Berardi Guidonis subdiaconi et Albertini, ad postulationem Fratris Pacifici, cui cura et sollicitudo monasteriorum Dominarum Pauperum inclusarum a V. D. Ugone Ostiensi et Velletrensi Episcopo commissa est, do et concedo tibi fr. Bonacurso pro eodem V. Pre. D. Ugone recipienti nomine Romanae Ecclesiae pro omnibus ancillis Christi conversis et convertendis, quae ibidem in habitu religionis debent vel debebunt in futurum Domino famulari, in terreno et loco tibi concesso a D. Alberto Priore S. Mariani^(e) et fratribus suis posito in loco qui vocatur Perlassium, sicuti continetur in instrumento manu Diotaiuti^(f) Notarii infrascripti confecto, plenam licentiam et potestatem haedificandi et construendi ecclesiam sive^(g) monasterium in honorem Dei et Beatae Catharinae virginis et martiris, renuntians et remittens tibi nomine Romanae Ecclesiae et pro praedictis ancillis Christi recipienti, omne ius et actionem mihi in praedicta ecclesia sive monasterio competentem^(h) sive competiturum, quod nihil in ea vel in illud mihi reservo, neque⁽ⁱ⁾ in temporalibus neque in spiritualibus, praeter mediam libram cerae annuatim in Coena Domini nomine cathedratici, transferens praedictum locum pleno et perfecto iure et eundem a iure episcopali eximo, ut locus et personae ibi commorantes et commoraturae a potestate et dictione^(k)

(a) Mss. confessario ordinario. (b) M instante. (c) M om. (d) M om.
 (e) M Albertini. (f) M Mariae. (g) Mss. Diotaviti. (h) M seu.
 (i) Mss. sic. (j) M om. (k) Mss. sic.

episcopali plenius sint exemptae, ita quod a nulla persona occasione iuris episcopalis gravamen iisdem aliquod inferatur. Haec omnia per me meosque successores tibi praedicto Fratri^(a) Bonacurso nomine Romanae Ecclesiae et pro praedictis ancillis Christi recipienti tenere, facere, adimplere, observare et non contravenire sub poena centum marcarum argenti promitto et obligo, dataque poena vel non data, totum quod in instrumento continetur, firmum permaneat in^(b) omni tempore.

Actum est hoc in capitulo Canonicae S. Mariani, praesentibus Alberto Notario, Martolo Canonicae, Rainerio Ianis Uguetti^(c) et Pero Bernardi, testibus ad hoc vocatis et rogatis.

Et ego Diotaiuti^(d) Notarius praedictus inferui ut supra legitur, de mandato praefati domini Eugubini^(e) Episcopi et complevi.

Locus † Sigilli. Loco † alterius Signi in cordula serica apprehensi et Episcopi imaginem representantis.

Quam quidem copiam ego Dominicus Morius publicus apostolica auctoritate Notarius Eugubinus ex suo originali transcripsi^(f) factaque collatione concordare inveni. Ideo in fidem hic me subscripsi et publicavi meoque Signo munivi rogatus. Eugubii, 30 Septembris 1777.

VI.

Constitutiones a Card. Iacobo de Columna pro monasterio S. Silvestri in Capite, Romae, conditae, saec. XIII.

Incipiunt constitutiones et ordinationes venerabilis patris et domini beate memorie domini Iacobi de Columna cardinalis, fundatoris monasterii, cuius anima exultat in gloria sanctorum.

1. *Divinum officium cum omni devotione et silentio celebretur, ad quod omnes sane die noctuque diligenter et studiose conveniant nec recedant usque ad finem absque urgente necessitate corporis aut obedientie mandato, exceptis officialibus communibus, et hoc tantum dum in communi officio sive servitio occupantur. Et ut idem officium devotius celebretur, due ordinentur, una ab uno choro et alia ab altero, que sollicite sint, ut officium tractim et distincte dicatur et exitent^(g) in officio dormientes. Hee solum possint per chorum discurrere, cum oportet, suum exercendo officium, aliis manentibus in locis suis et hiis omnes diligenter obediant in exercitio officii sui. Soror sana, que non convenerit aut exierit ante completum officium, exceptis causis predictis, semel in terra sedeat coram conventu, contenta pane et vino, aut, omissa vino, una coquina, si maluerit, et nihilominus illam horam, ad quam non convenerit aut exierit, iterum repetat. Convenire autem teneantur omnes ad omnes horas ante Gloriam primi psalmi; que autem non sic convenerint, pro non convenientibus habeantur et penitentiam illis debitam agant. Ebdo-*

(a) M *fratre.* (b) F *om.* (c) M *Unguerti.* (d) Mss. *Diotaviti.*
(e) F *om.* (f) M *transcripsi.* (g) Sic.

madaria autem statim pulsatione secunda finita inveniatur in choro et officium incipiat, que, si illa hora in choro inventa non fuerit aut officium incipere neglexerit, penitentiam convenientem agat. Convenientes autem ad divinum officium cum devotione et silentio magno conveniant, morentur et exeant; si que vero, dum divinum officium celebratur, silentium fregerit, [non] ^(a) convenientis more puniatur.

2. Item omni tempore in dormitorio silentium strictissime observetur et ut hoc occasione infirmantium nullo modo frangatur, per obedientiam districte precipiendo inhibemus, ut nulla infirma, maxime febricitans, in communi dormitorio iaceat, sed in infirmaria deputata pro ipsis, quia omnem iacentem in dormitorio communi lege uti volumus, nec ab ^(b) regulari observantia in aliquo excusari et sanarum penitentia astringi in defectibus, si quos commiserit. Penitentia silentii fracti in dormitorio erit decantatio VII^{tem} psalmorum cum letania et orationibus suis. Si vero in eodem dormitorio seriusum colloquium teneatur aut seriose frangatur, addatur tenentibus supra VII^{tem} psalmos disciplina in communi capitulo, firmo remanente pretexto iam facto circa silentium camerarum ^(c).

3. Item nulli sit licitum post ultimam pulsationem campanelle de sero, exceptis infirmis et eis ministrantibus, remanere extra dormitorium vel dormire. Et ut hoc melius observetur, una instituat, que inter primam pulsationem et secundam totum ^(d) dormitorium cum lumine perquirat, nec patiatur aliquam extra horam debitam remanere quacunque occasione vel causa, exceptis infirmis et ministrantibus eis. Si qua vero contempnens remanserit, de mane coram conventu in terra sedens in pane et aqua ieiunet et nichilominus disciplinam recipiat in capitulo coram conventu. Si vero per solam dormitationem aut negligentiam omiserit ad dormitorium hora redire debita, solam penitentiam discipline recipiat in capitulo. Si vero post completorium usque ad primam et hora dormitionis diurne usque ad nonam in dormitorio sororum frangatur silentium, aut seriusum colloquium teneatur, pene discipline et psalmorum addatur ieiunium panis et aque in terra.

4. Item in refectorio mane et sero non ponantur aut fiant nisi due mense; in prima mensa omnes sane venire teneantur et manducare, exceptis officialibus, que tunc temporis in communi servitio occupantur, infirme vero vel debiles in infirmaria deputate in communi refectorio non audeant manducare, sed in infirmaria, ut deputatum est illis manducare; et in hoc subsint obedientie infirmariorum, que ad dictum officium fuerint pro tempore deputate. Summum silentium semper in prima mensa servetur mane et sero, ut divina lectio diligentius audiatur, quam non legi, sed cantari iubemus, ut ei devotius intendatur, et hoc mane et sero in prima mensa; omnes [que] ^(e) comesture sunt in prima mensa, ad benedictionem mense conveniant; que post benedictionem convenerit, coram conventu in terra sedens communem cibum comedat ^(f) cum aliis. Que

^(a) Sic videtur supplendum, vel forsā, non omisso, legendum *convenienti*.

^(b) Cod. *ad.* ^(c) Sic. Sensus non liquet; videtur aliquid omissum. ^(d) Cod. *totam.* ^(e) Cod. *om.* ^(f) Cod. *comedens.*

in prima mensa silentium fregerit, VII^{tem} psalmos cum letania et orationibus dicat. Que vero sic sonore fregerit, ut ab omnibus communiter possit audiri, supra VII^{tem} psalmos disciplinam recipiat in capitulo. Si vero colloquium seriosum teneat, is ^(a) duobus addatur ieiunium panis et aque in terra sedens. Si qua vero aliqua de sanis extra officiales in prima mensa non convenerit, in secunda minime admittatur, si mane fuerit, usque sero ad primam mensam non comedat. Si de sero in prima mensa non comederit, usque mane ad primam mensam ieiunet, nisi forte occupata esset soror in confessione facienda, tunc in secunda mensa comedat sine pena. Si vero prolongaretur confessio usque post secundam mensam ^(b) recollectam, tunc si voluerit, in coquina comedat sola, silentium tenens ac si comederet in conventu. Si vero ieiunium fuerit et ad primam mensam non convenerit, coram secunda mensa in terra sedeat, contenta pane et vino et coquina una. In omni autem casu, quod tarde venientes in terra sederint, sedentes ad mensam primam vel secundam, eas minime expectent, sed finita comestione communi, ut moris est, ad laudes redendas surgant.

5. *Item in secunda mensa silentium teneatur; cum silentium fractum fuerit, pena sit Miserere mei Deus.*

6. *Item cellerarie, que pro tempore fuerint, comestibilia omnia teneant et custodiant et equaliter distribuunt, vel interdum plus et minus, secundum quod necessitati viderint convenire.*

7. *Item districtius inhibemus, ut preter comestibilia nil dari possit aut recipi absque nostro mandato aut licentia speciali, in comestibilibus vero recipiendis aut dandis servabitur forma, quam duxerimus ordinandam.*

8. *Item quod omnes ambasciate ab intus extra et ab extra intus fiant per rotarias, que fuerint pro tempore deputate ad officium rote, et rotarie tantum illas faciant, quas viderint necessarias, utiles et honestas, nec ulla alia audeat se alicui ambasciate faciendo vel referende vel etiam audiende modo aliquo immissere ^(c). Soror, que contrarium fecerit, semel pane et aqua ieiunet sedens in terra coram conventu et disciplinam recipiat in capitulo.*

9. *Collocutiones generales semel in mense fiant, ut ordinatum est in privilegio ⁽¹⁾, in mane si voluerint post missam celebratam usque ad horam tertiam. Post dormitionem vero diurnam usque ad horam vespertinam; et deinceps a collocutionibus abstineant. Ad collocutiones vero particulares nulla accedere audeat sine licentia abbatisse et societate duarum de numero illarum, que deputabuntur ad dictum officium collocutionis. Societates ^(d) tam in generali quam in particularibus collocutionibus omnino prohibemus, sed semper sic loquantur et sic audiant, ut due assi-*

^(a) *Lege his.* ^(b) *Cod. repetit sec. mens.* ^(c) *Sic.* ^(d) *Cod. societas.*

⁽¹⁾ De quonam privilegio agatur, non liquet. In Regula B. Isabellae a. 1263 nihil tale adest; textus add. *mensis*.

madaria autem statim pulsatione secunda finita inveniatur in choro et officium incipiat, que, si illa hora in choro inventa non fuerit aut officium incipere neglexerit, penitentiam convenientem agat. Convenientes autem ad divinum officium cum devotione et silentio magno conveniant, morentur et exeant; si que vero, dum divinum officium celebratur, silentium fregerit, [non] ^(a) convenientis more puniatur.

2. Item omni tempore in dormitorio silentium strictissime observetur et ut hoc occasione infirmantium nullo modo frangatur, per obedientiam districte precipiendo inhibemus, ut nulla infirma, maxime febricitans, in communi dormitorio iaceat, sed in infirmaria deputata pro ipsis, quia omnem iacentem in dormitorio communi lege uti volumus, nec ab ^(b) regulari observantia in aliquo excusari et sanarum penitentia astringi in defectibus, si quos commiserit. Penitentia silentii fracti in dormitorio erit decantatio VII^{tesima} psalmorum cum letania et orationibus suis. Si vero in eodem dormitorio seriusum colloquium teneatur aut seriose frangatur, addatur tenentibus supra VII^{tesima} psalmos disciplina in communi capitulo, firmo remanente pretextu iam facto circa silentium camerarum ^(c).

3. Item nulli sit licitum post ultimam pulsationem campanelle de sero, exceptis infirmis et eis ministrantibus, remanere extra dormitorio vel dormire. Et ut hoc melius observetur, una instituat, que inter primam pulsationem et secundam totum ^(d) dormitorio cum lumine perquirat, nec patiatur aliquam extra horam debitam remanere quacunque occasione vel causa, exceptis infirmis et ministrantibus eis. Si qua vero contempnens remanserit, de mane coram conventu in terra sedens in pane et aqua ieiunet et nichilominus disciplinam recipiat in capitulo coram conventu. Si vero per solam dormitationem aut negligentiam omiserit ad dormitorio hora redire debita, solam penitentiam discipline recipiat in capitulo. Si vero post completorium usque ad primam et hora dormitionis diurne usque ad nonam in dormitorio sororum frangatur silentium, aut seriusum colloquium teneatur, pene discipline et psalmorum addatur ieiunium panis et aque in terra.

4. Item in refectorio mane et sero non ponantur aut fiant nisi due mense; in prima mensa omnes sane venire teneantur et manducare, exceptis officialibus, que tunc temporis in communi servitio occupantur, infirme vero vel debiles in infirmaria deputate in communi refectorio non audeant manducare, sed in infirmaria, ut deputatum est illis manducare; et in hoc subsint obedientie infirmariarum, que ad dictum officium fuerint pro tempore deputate. Summum silentium semper in prima mensa servetur mane et sero, ut divina lectio diligentius audiatur, quam non legi, sed cantari iubemus, ut ei devotius intendatur, et hoc mane et sero in prima mensa; omnes [que] ^(e) comesture sunt in prima mensa, ad benedictionem mense conveniant; que post benedictionem convenerit, coram conventu in terra sedens communem cibum comedat ^(f) cum aliis. Que

^(a) Sic videtur supplendum, vel forsitan, non omisso, legendum *convenienti*.

^(b) Cod. *ad*.

^(c) Sic. Sensus non liquet; videtur aliquid omissum.

^(d) Cod.

totam.

^(e) Cod. *om*.

^(f) Cod. *comedens*.

in prima mensa silentium fregerit, VII^{tem} psalmos cum letania et orationibus dicat. Que vero sic sonore fregerit, ut ab omnibus communiter possit audiri, supra VII^{tem} psalmos disciplinam recipiat in capitulo. Si vero colloquium seriosum teneat, is^(a) duobus addatur ieiunium panis et aque in terra sedens. Si qua vero aliqua de sanis extra officiales in prima mensa non convenerit, in secunda minime admittatur, si mane fuerit, usque sero ad primam mensam non comedat. Si de sero in prima mensa non comederit, usque mane ad primam mensam ieiunet, nisi forte occupata esset soror in confessione facienda, tunc in secunda mensa comedat sine pena. Si vero prolongaretur confessio usque post secundam mensam^(b) recollectam, tunc si voluerit, in coquina comedat sola, silentium tenens ac si comederet in conventu. Si vero ieiunium fuerit et ad primam mensam non convenerit, coram secunda mensa in terra sedeat, contenta pane et vino et coquina una. In omni autem casu, quod tarde venientes in terra sederint, sedentes ad mensam primam vel secundam, eas minime expectent, sed finita comestione communi, ut moris est, ad laudes redendas surgant.

5. Item in secunda mensa silentium teneatur; cum silentium fractum fuerit, pena sit Miserere mei Deus.

6. Item cellerarie, que pro tempore fuerint, comestibilia omnia teneant et custodiant et equaliter distribuant, vel interdum plus et minus, secundum quod necessitati viderint convenire.

7. Item districtius inhibemus, ut preter comestibilia nil dari possit aut recipi absque nostro mandato aut licentia speciali, in comestibilibus vero recipiendis aut dandis servabitur forma, quam duxerimus ordinandam.

8. Item quod omnes ambasciate ab intus extra et ab extra intus fiant per rotarias, que fuerint pro tempore deputate ad officium rote, et rotarie tantum illas faciant, quas viderint necessarias, utiles et honestas, nec ulla alia audeat se alicui ambasciate faciendo vel referende vel etiam audiende modo aliquo immisere^(c). Soror, que contrarium fecerit, semel pane et aqua ieiunet sedens in terra coram conventu et disciplinam recipiat in capitulo.

9. Collocutiones generales semel in mense fiant, ut ordinatum est in privilegio⁽¹⁾, in mane si voluerint post missam celebratam usque ad horam tertiam. Post dormitionem vero diurnam usque ad horam vespertinam; et deinceps a collocutionibus abstineant. Ad collocutiones vero particulares nulla accedere audeat sine licentia abbatisse et societate duarum de numero illarum, que deputabuntur ad dictum officium collocutionis. Societates^(d) tam in generali quam in particularibus collocutionibus omnino prohibemus, sed semper sic loquantur et sic audiant, ut due assi-

^(a) Lege his. ^(b) Cod. repetit sec. mens. ^(c) Sic. ^(d) Cod. societas.

⁽¹⁾ De quonam privilegio agatur, non liquet. In Regula B. Isabellae a. 1263 nihil tale adest; textus add. mensis.

stentes ^(a) *semper possint audire. Si qua vero contrarium fecerit, triplici pene subiaceat scil. ieiunio panis et aque in terra coram conventu, discipline in capitulo et decantationi* ^(b) *totius psalterii.*

10. *Item quod nulla audeat moram facere preter rotarias iuxta rotam et si aliqua necessitate urgente aliquam inde transire contingat, cum silentio transeat. Si pro haurienda aqua aliquam ad puteum moram contrahere oporteat, hoc ipsum cum silentio agat, non cum alto colloquio aut sonoris vocibus, que extra possint audiri. Si qua contrarium fecerit, discipline suscipiende in capitulo subiaceat.*

11. *Item iuxta rotam* ^(c) *nulla moretur aut colloquium teneat, sed si inde aliqua necessitate transire contigerit, cum silentio transeat, excepto tempore collocutionis, in quo serretur modus sicut supra scriptus est; que contrarium fecerit, pene superius posite* ^(d) *in rota subiaceat.*

12. *Item nichil recipiatur ab extra intus, neque ab intus detur extra involutum quod totum rotarie non videant; si contrarium factum fuerit, si rotarie fuerint, subiaceant pene panis et aque et discipline in capitulo, si vero aliqua aliarum, discipline tantum subiaceat in capitulo in quo teneatur rem acceptam vel datam manifestare.*

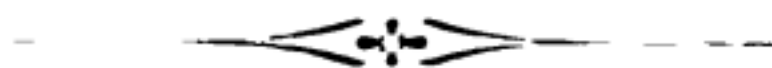
13. *Item rotarie semper quando possunt ambe simul ad rotam conveniant et percipere in ambasciatis faciendis aut recipiendis.*

14. *Item per hostiolum cratium, quo sacra communio ministratur, nil prorsus recipiatur aut detur, nec aperiatur aliquando nisi in communionem sororum aut cum audire contigerit verbum Dei, quibus peractis, statim sine mora claudatur et semper clausum maneat, non aperiendum nisi in hiis duobus casibus tantum; que contrarium fecerit, triplici pene subiaceat, scil. ieiunio panis et aque in terra coram conventu, discipline in capitulo et VII^{em} spalmos dicat cum letania et orationibus suis.*

15. *Anno domini millesimo CCC^oXXII^o die XI mensis novembris abbatissa monasterii sancti Silvestri de capite ceteraque sorores professe iuraverunt tactis sacro sanctis super altare domine nostre nunquam rocem dare nec assentire quod mulier, cuiuscunque conditionis existat, recipiatur in monasterium prefatum ad consortium earum ultra numerum XL^m, nisi sit filia imperatoris aut regis aut principis, ducis aut marchionis etc.*

P. LIVARIUS OLIGER, O. F. M.

^(a) Cod. *assistentibus.* ^(b) Cod. *decantatione.* ^(c) Sic videtur supplendum.
^(d) Cod. *superiori posita.*



DOCUMENTA PERUSINA

DE S. BERNARDINO SENENSI

Cum in dies studia de S. Bernardino Senensi multiplicentur, hic mihi liceat viris studiosis suppeditare plura monumenta eundem spectantia, quae opulenta archiva Perusiae, ac praesertim *Archivum Decemvirale* ⁽¹⁾ perscrutans, inveni. Ipsa pertinent ad saec. XV, si ultimum excipias a. 1515 exaratum; atque ex una parte operositatem a Sancto Perusiae explicatam deinceps ab a. 1425, ex altera autem amorem venerationemque Perusinorum erga eum cum viventem tum inter caelites relatum, nobis patefaciunt.

Ex documentis eruitur S. Bernardinum prima vice verbum Dei ad Perusinos habuisse a. 1425 et quidem a die 19 sept. usque fere ad finem mensis octobris (*doc. 1*). Haec est longior praedicatio a S. Bernardino habita in civitate perusina, quae effectus omnino peculiare produxit; ibi enim praeter fructus apostolicos, quos idem Sanctus iam aliis in civitatibus collegerat, utpote reformationem morum, factionum extinctionem, animorum pacificationem et combustionem rerum ad vanitates mulierum et ad ludos pertinentium (cf. AFH XII, 189, 199-13), ita egit etiam in animos magistratus, ut ad nova condenda adduceretur statuta civitatis (postea *Statuta S. Bernardini* appellata); quae revera digesta fuerunt die 4 nov. eiusdem anni, « in herendo doctrine fr. Bernardini de Senis, Ordinis Minorum, humilis servi Iesu Christi » (*doc. 2*; cf. prooemium et cap. 1 et *doc. 3*). Statuta, in 15 capita disposita, contra ludos, sodomitas, intrantes monasteria monialium, contra usuras, contra societates tripudiantium etc. diriguntur. Speciali modo notandum est cap. 12: *De bello non fiendo* inscriptum, quo tolluntur ludi letales, idest illa famosa *lithomachia*, olim iam in usu apud Perusinos et a celebri duce Brachio de Montone denuo restituta, quae fieri consueverat festo Paschatis et quibusdam dominicis sequentibus; atque causa iure lamentabatur non paucorum mortis:

⁽¹⁾ Duas series documentorum ex eisdem archivis iam publici iuris feci in AFH IX, 236-93; XI, 135-203; et mox hic multa inseram.

« nec unquam, ait scriptor vitae memorati Brachii, incruenta stetit res; nam quotannis deni, vicienique contriti, obrutique cadebant » ⁽¹⁾.

Memorandum quoque est cap. 13: *De societatibus tripudiantium tollendis*, quo prohibentur, propter nefandos abusos, choreae fieri solitae in festo S. Herculani, protectoris civitatis, in festo S. Mariae Montis Lucidi et die Omnium Sanctorum, pro quibus Communis 150 florenos solvebat, quos Petrus Donatus, gubernator Perusiae, die 20 feb. 1426 statuit adhibendos esse pro cera processionis S. Herculani (*doc. 4, 5*). Haec duo capita condita fuisse sub influxu praedicationis S. Bernardini constat etiam e verbis eiusdem infra afferendis. Praeterea Statuta studiosis aliud momentum habent: nam, cum ad nos non pervenerint sermones hac occasione a Sancto habiti, ex ipsis colligere possumus saltem themata ab eo Perusinis a. 1425 exposita.

Cives Perusiae ista praedicatione magna benevolentia affecti sunt erga S. Bernardinum, ut copiosa documenta infra edenda demonstrant; et hic vicissim fructibus Perusiae a. 1425 collectis ita gaudebat, ut Perusinos tamquam exemplum aliis populis proponeret: sicut, e. g., fecit Senis a. 1427.

In sermone quarto ita de Perusinis ait: «... so' stato in molte parti, in più e più terre, e honne trovati molti che hanno fatte l'opere loro molte piene con buone e perfette operazioni e volontà. E dico ch' io n' ho trovate tante ch' io non l'arei mai creduto nè potuto credere, se io non l'avessi veduto: come io ho trovati di quelli che hanno fatto del bene, così ho trovati di quelli che tornano al vomito. E dicoti che fra quante io n' ho mai trovate, io n' ho trovata una sicondo al mio cuore; e sai quale è? La città di Perugia, che non credo fra tutte l'altre città sia la più netta città di quella. Sai, di quella battaglia così pericolosa ella n' è netta, che non se ne fa più nulla. Le chiese sono tanto frequentate che è una maraviglia. Fra l'altre chiese elli ve n' è trenta molto bene visitate, e holle tutte iscritte da due in fuore ⁽²⁾, che valeva il oro da C a CL fiorini l'una. Delle confessioni non ti dico nulla; che si fanno tanto spesso che è una divozione » ⁽³⁾.

In sermone XIV haec dicit: « Elli è tanta differenza da voi e' Perugini, quanta è dal cielo alla terra. O donne, io feci là una pre-

⁽¹⁾ I. A. Campanus, *Vita et gesta Brachii perusini*, lib. IV: ap. L. Muratori, *Rer. It. Script.*, t. XIX, col. 518; ibidem, col. 547-9, pulcra copiosaque ludi descriptio exhibetur.

⁽²⁾ Sensus obscurus, qui tamen videtur esse: omnes ecclesias, duabus exceptis, monogrammate nominis Iesu signavi.

⁽³⁾ Cf. *Le prediche volgari di San Bernardino da Siena dette nella Piazza del Campo l'anno MCCCXXVII*, ed. L. Banchi, vol. I, Siena 1880, p. 97.

dica delle vanità loro, che vi feci una cosa là oltre che non feci qui; che sette some di capelli loro e dei loro magagnani... avete voi vedute delle sacca della bombagia? Così furo quelle sette sacca; ma elli vi fu una bella scielta che fu stimata parecchie migliaia di fiorini, e tutte quasi le loro vanità so' levate via. Della battaglia che vi si faceva, che era cosa tanto sterminata e grande faccienda, ora ella è levata via con pena grandissima. Anco de' balli che essi facevano a certa festa, anco so' levati via. El biastemiare Idio tanto bruttamente et i santi, anco l' hanno levato via, e sapete che quella città di questo era più infetta che niun' altra; e come era più brutta, così è ora più netta, con perseveranzia, però che hanno poste gravissime pene. Di giuoco non pare che mai vi fusse; io vi parlo di quello che si vede » ⁽¹⁾.

Porro in sermone XLV haec habet: « Così vo' dire che elli so' molte città che so' disposte a fare in uno subito molto male, e come so' preste a fare el male, così so' preste a fare el bene, e fanolo con molto fervore... E dico che è una la città di Perugia, e come so' presti al male, così subito tornano al bene. Io non viddi mai el maggior fatto che io viddi ine. Eлли vi si fece tante paci, ch' io me ne feci grande maraviglia che tante neimicizie vi fussono, quante elli v'erano. E credomi che poche fussero le paci che si fecero, che non renisse da colui che aveva ricevuto, andare a trovare colui che l' aveva offeso e chiedargli perdonanza. E molti vi furono di quelli che andavano co la coreggia in gola; sicchè come so' ratti a fare el male, così so' ratti a tornare a l' amenda e far el bene » ⁽²⁾.

Alias sed breviores praedicationes S. Bernardinus ibi tenuit die 20-24 feb. a. 1427 (doc. 6); die 28-29 sept. 1438 (doc. 7, 8) et die 10-16 aug. 1441 (doc. 10, 11). Aderat Perusiae 25 iulii 1440 et initio maii 1444 illac pertransiit: semper optime exceptus a Perusinis et a magistratu muneribus cumulatus (doc. 9, 12).

Mortuo S. Bernardino Aquilae 20 maii 1444, amissione tanti viri valde contristati sunt cives perusini ⁽³⁾, qui die 14 iunii eiusdem anni solemnina parentalia ei fecerunt (doc. 13-17). Audito nuntio canoni-

⁽¹⁾ L. c. 349s. ⁽²⁾ Op. cit. t. III, 497; cf. infra doc. 26.

⁽³⁾ Sanctes Boncor, O. M., loquens de amaritudine quam passae sunt civitates Italiae morte S. Bernardini, de Perusia ait: « O Perosa, robusta e magnanima per lo tuo ingegno, or quanta fosse de costui in te la fiamma, sì como lasasti l' impié bataglie a le soy prediche contra 'l perusino; a la sua morte per lo grave dolore, et in te batagliasti suspirando cum pianti amari, e per comuno mostrasti il gram dolore, quando sì lugubro offitio per lui magnificasti ». S. Gaddoni, O. F. M., *Vita inedita di S. Bernardino da Siena scritta circa il 1450 da Fr. Sante Boncor, O. F. M.*, Arezzo 1912, p. 14.

zationis eiusdem, magistratus die 23 iunii 1450 solemnem processionem, luminariam ac pulcram banderiam, seu vexillum « de syrico rubro sodo cum francis syrici dicti coloris cum in imagine et pictura dicti *S. Bernardini* », in eius honorem decrevit, eiusdemque festum quotannis celebrandum Statuto civitatis retulit (*doc. 18-23*). Quae processio magna cum solemnitate die 28 iunii peracta, die 20 maii insequentis anni renovata (*doc. 24, 30, 31*), imperata est in perpetuum fieri die 3 maii 1452 (*doc. 33-35*). Magistratus insuper in memoriam *S. Bernardini* sacellum erexit apud ecclesiam *S. Laurentio* dicatam (*doc. 25-27, 78, 84-89*), quod a. 1515 consulibus mercantiae concessum fuit (*doc. 92*). a. 1565 decoratum pulcherrima ingenti fenestra, exhibente *S. Bernardinum* populum perusinum alloquentem, a Constantino Rorato de Spalletta picta, graphice adumbrante Arrigo Belga, et a. 1569 tabula repraesentante « *la Deposizione dalla Croce* » et *S. Bernardinum*, auctore Friderico Barocci urbinatense, ornatum ⁽¹⁾. Ferrei clathri, sacellum claudentes, sequentia disticha litteris deauratis praeseferunt:

*Hinc Senis natum mores frenare potentem
Legibus, eloquio, gens Perusina colit.
Ars mercatorum, sacri cui cura sacelli
Quod cernis, praestans addidit ipsa decus.*

Praeterea magistratus pluries et pluries auxilium praebeuit in construendo Oratorio *S. Bernardini*, quod Fratres Minores an. 1451 inceperunt iuxta ecclesiam *S. Francisci* (*doc. 28, 29, 41-47, 50, 51, 54-57, 61-69*). Frons oratorii a magistratu mense augusti 1457 decoranda marmore committitur lapicidae florentino Augustino Antonii Duccii, qui opus a. 1461 terminavit, ut patet ex inscriptione quae adhuc ibi conspicitur: *Augusta Perusia MCCCCLXI. — Opus Augustini Florentini Lapididae* (*doc. 58, 59, 67, 73, 75*) et de quo collaudationem tulerunt die 13 febr. 1462 pictores perusini Benedictus Bonfigli et Angelus mag. Baldassaris (*doc. 72*).

Denique praetereundum non est sodalitium *Disciplinatorum S. Bernardini*, iuxta G. B. Vermiglioli a. 1456 erectum ⁽²⁾, cui 12 iunii 1460 magistratus concessit quendam situm in Porta *S. Petri* et parochia *S. Mariae Oliveti* pro mansionem construenda (*doc. 53*); a. 1461 erogavit XII florenos pro tecto domus finiendo (*doc. 70*), a. 1462

⁽¹⁾ Lupatelli A., *Storia della pittura in Perugia e delle arti ad essa affini dal risorgimento sino ai giorni nostri*, Foligno 1895, 59, 63.

⁽²⁾ Cf. G. B. Vermiglioli, *Nuova riforma delle costituzioni della venerabile Compagnia dei SS. Andrea e Bernardino in Perugia detta della Giustizia con la storia del medesimo pio istituto*, 2^a ed., Perugia 1846, p. 25. — Perusiae *S. Iacobus de Marchia* iam a. 1445 sodalitium SS. Hieronymi, Francisci et Bernardini fundaverat (AFH XI, 171-5); de quo alias in AFH.

Missale procuravit (*doc.* 76, 77), a. 1463, denuo imaginem S. Bernardini in vexillo eorumdem Disciplinatorum pingi (*doc.* 79, 81) et a. 1496 ipsum vexillum refici curavit (*doc.* 90, 91). Sodalitium S. Bernardini a. 1537 unitum est antiquiori Confraternitati S. Andreae et Oratorium eidem Sancto dicatum apud ecclesiam S. Francisci supra memoratum accepit ⁽¹⁾.

Ex his summatim tactis luculenter patet quanti momenti sint pro historia S. Bernardini documenta quae editurus sum.

Quod autem ad eorum editionem attinet, me omittere documentorum formularia et ineditis quaedam iam edita documenta sed non facile accessibilia me addere, ut cuique studioso praesto sint, lectorem monitum volo.

1. — S. Bernardinus Senensis primum sacras conciones ad Perusinos habet.

1425, 19 sept. - 28 oct.?

Alli 19 de setembre [1425], in mercoledì, comenzò a predicare e a dir messa in Peroscia frate Berardino de quillo de Siena, frate de santo Francesco della Oservanza, lo quale veniva da Asese; et dicevase che in Asese aveva fatto gran frutto, maxime de far pace con quelli che erano stati gran tempo in nimicizia: chi per la morte del padre, chi de' fratelli e chi de' figli; et diceva la messa e la predica in capo de la piazza nostra de Peroscia. E il primo dì non fu aperta niuna butiga perfina che esso predicò, et ce fu moltissima gente: el giovedì se bandì che non fusse persona che tenesse aperta la sua botiga, nè manco facesse lavorare alcuno garzone o lavorante durante la ditta predica; et più che qualunque persona che non potesse usare per debito de Comune o de special persona, che durante la predica e sonare de la campana de San Lorenzo dopo la predica non possano essere presi nè pregionati. Et sempre ce fu molta gente, signori e donne.

Alli 23 de setembre, in domenica, ce fu alla ditta predica, per quanto se iudicava o stimava, più de 3,000 persone. El predicare suo si era la sacra Scriptura, reprimendo le persone d'ogni vizio e peccato, et insegnando el vivere cristiano: poi comenzò a reprimere le donne delli strisci e concime del viso, delli capilli posticci e contrafatti, et de ogni lasciva portatura; et similmente li homini de' tavolieri, carti, dadi et facce contrafatte et simil cose brieve incante; de modo che infra 15 dì le donne mandaro tutti li capilli posticci, balzi da scuffie, e tutti li loro concimi nel convento de Santo Francesco; et similmente li homini ce mandaro dadi, carte, tavolieri et simil cose, che fuoro un gran numero de some.

⁽¹⁾ Vermiglioli, o. c. 25-30.

Et a dì 29 de ottobre el ditto frate Berardino fece recare tutte le ditte cose diaboliche in piazza, et lì fece fare como uno castello de legniamme fra la fonte de piazza e il vescovato, nel quale ce mise tutte le preditte cose, et poi ce fece attaccare el fuoco la dominica, che fu a dì 30 (sic) ⁽¹⁾ del ditto, cioè ditta che fu la predica; et fu sì grande el fuoco che non se poria dire nè acontare; et nel ditto fuoco se arseno cose de grandissima valuta, et fu sì gran furia de homini e donne per scansarse dal ditto fuoco, che stette a pericolo de perirce de le gente, si non fusse stato lo aiutorio grande delli cittadini. Et alla ditta predica ce fu uno numero infinito de persone.

Graziani, *Cronaca*, in *Archiv. Stor. Ital.* t. XVI, part. prima, Firenze 1850, p. 313-4. Cf. etiam *Diario di Antonio dei Veghi*, in *Cronache della città di Perugia*, ed. A. Fabretti, vol. II, pag. 5, Torino 1888.

Dicto millesimo [1425] die mercurii XVIII[I]... ⁽²⁾ Frater Berardinus de Senis... [venit?] Perus[ium] ad predicandum in platea et... [illo?] die apparuit miraculum in contrata Pastini porte s. Angeli, videlicet quod virgo Maria et eius filius plorabant, et totus populus ivit. Qui fr. Berardinus multum populum perusinum reduxit et extimatum fuit quod in die dominico in platea fuerunt xxx miliaria personarum. Post deinde iudicatum fuit per multos quod in tali dominicali fuerunt LXXXX miliaria personarum. Et totus populus fuit conversus in benefaciendo. Et die xxviii octubris omnes domine dederunt dicto fratri earum treccias et baccos capitis causa conburendi, et dicto die conbuste fuerunt in platea ante fontem cum omnibus taboleris, schachis, cartis, tasillis; et die Omnium Sanctorum conbuste fuerunt omnes taescie (?) et omnia arma campii et pennones tubarum sotiaturum Perusii in campo bestiarum, videlicet in feloncia, videlicet in campo prelii veteri. Deinde facte fuerunt omnes paces in civitate et comitatu Perusii de morte hominis et omnibus aliis voluntarie, et Priores Perusii diputaverunt tres pro porta ut invenirent habentes odium.

Archiv. Notar. Perusin. — Acta ser Francisci Nicolai, fascicul. 1425, fol. 1r., nota in margine.

2. — Statuta sancti Bernardini.

1425, 4 novembris.

Cupiditatis atra vorago sic mortalium mentes obtusit, quod domos dyabolo dedicarunt et in eisdem altaria erexerunt: paraverunt enim
5 domos et tabuleria ad ludendum cum taxillis, sicut etiam ad ludendum cum naybis, et ibidem domini nostri Iesu Christi et gloriose virginis Marie et omnium Sanctorum nomen assidue maledicatur. Unde sicut in ecclesiis et altaribus Deo dedicatis benedicatur assidue nomen domini

⁽¹⁾ Eo anno dies dominicus venit die 28 octobris, ut sequens documentum recte habet. Quo die foris S. Bernardinus his concionibus finem posuit.

⁽²⁾ Laceratio in membrana.

nostri Iesu Christi, sic in talibus domibus et altaribus dyabolo dedicatis dyaboli nomen frequentissime invocatur, et nomen gloriosum Iesu Christi Salvatoris nostri, glorioseque virginis Marie et omnium Sanctorum nomen maledicatur; ex quo ira Dei, et merito, venit in populo christiano, propter quam terremotus, pestilentie, fames, guerre, scismata, scandala 5 infinita creverunt in populo christiano, quem Altissimus non quidem auro vel argento sed carne et sanguine cum durissima passione filii sui domini nostri Iesu Christi redemit. Qui pietate motus novissime misit servum suum fratrem *Bernardinum de Senis*, Ordinis Fratrum Minorum, ut divinis monitionibus predicando populum, qui ambulabat 10 in tenebris, reduceret in lucem veram; gratiaque Dei sic diffusa est in labiis huius a Deo missi qui populum perusinum ad vitia extirpanda disposuit, et ipsum ad viam salutis mira exhortatione perduxit. Ideo spectabiles viri: Baldus Mathei, Guidus Pauli, Angelus Andruccioli, Iacobus Ciutii, Nicolaus Albergutii, Uguitionus Boccii, Azius Celloli, 15 Americus Angeli, Christoforus Petri Tanoli et Gilibertus Bartholomei, Priores artium civitatis Perusii, mandato R.mi in Christo patris et d. A. ⁽¹⁾ episcopi Portuensis, tunc Legati de latere in civitate Perusii, inherendo doctrinis eiusdem venerabilis servi Iesu Christi, volentes extirpare horrenda vitia, que creverunt in populo perusino, 20 videlicet vitium maledicendi dominum nostrum Iesum Christum ac nomen gloriose virginis Marie et Sanctorum Dei et dicendi blasphema verba et detestabilia sacramenta, ac ludum taxillorum et nayborum, sceleratissimasque luxurias nature contrarias penitus evitare, propter cuius sceleratissime luxurie nepharios actus iam Deus ira commotus 25 civitates cum habitantibus sulphure et igne consumpsit, ut sanctarum Scripturarum testimonio comprobatur, sacrilegosque coitus cum monialibus fugare, usurariamque pravitatem nature et Deo horrendam de civitate et comitatu Perusii penitus abradicare dyabolicaque prelia antiquissimo abusu maligna instigatione inducta in civitate Perusii penitus 30 tollere et omnes alias abusiones, per quas Deus provocatur ad iram et homines ad paupertatem deducuntur; ad dicta vitia tollenda leges condiderunt, que cum viderentur in aliquibus rigore et gravi austeritate in observatione fore impossibiles, [ne?] viderentur observatione difficiles:

Nos Petrus ⁽²⁾ Dei et apostolice Sedis gratia Archiepiscopus Cre- 35 tensis, in civitate Perusii pro sanctissimo d. nostro Martino divina providentia papa quinto et sancta Romana Ecclesia Gubernator cum plena potestate Legatus de latere, cupientes ex ipsis legibus detrahere quicquid

⁽¹⁾ Antonius Corrarius (Correr) 24 feb. 1407 Mothonen. in Graecia et 31 martii eiusdem anni episc. Bononien. electus; promotus ad cardinalatum a. 1408 cum tit. S. Petri ad vinc., 1409 ad Portuen. et a. 1431 ad Ostien. episc. translatus, † 1445 (Eubel, *Hierarchia*, I², 31, 36, 37, 141, 352).

⁽²⁾ Petrus Donatus, notarius apostolicus, a. 1415 eligitur archiep. Creten.; 25 oct. 1425 fit gubernator Perusiae, die 5 dec. eiusdem anni ad Castellam. (Castello) et a. 1428 ad Paduan. episcopatum transfertur, ubi obiit a. 1447 (Eubel, *Hierarchia*, I², 171, 216, 386).

earum observationi posset visibiliter obviare, ut sic nullus deinceps sinister interpretis quod antea salubriter erat institutum per exquisitas vias obliterare conetur, habita super hoc cum nonnullis iurisperitis matura deliberatione, rigorem illum curavimus mitigare et quedam ex ipsis
 5 superflua resecare. Emendatas itaque leges tradimus quas inviolabiliter precipimus observari, et pro faciliiori doctrina eas sub congruis rubricis collocare, ut infra patet his scriptis.

*Quod nullus retineat ludum, vel patiaturs ludi, vel quod aliquis ludat in sua domo vel aliis suis locis ad tabulas, nec ad aliquem alium ludum
 10 taxillorum nec ad naybos. Capitulum primum ⁽¹⁾.*

Ad extirpandum vitium dyabolicum quod ludus taxillorum et etiam ludus nayborum vulgariter nuncupatur, inherendo doctrine fr. Bernardini de Senis Ordinis Minorum humilis servi Iesu Christi et cupientes dicta vitia extirpare de populo perusino, hac Deo amabili lege, favente domino nostro Iesu Christo perpetuo valitura, statuimus
 15 et ordinamus quod de cetero nullus audeat retinere aut pati quod ludatur ad ludum taxillorum cum tabulis vel sine tabulis nec ad ludum nayborum in civitate aut burgis vel suburgis aut in comitatu Perusii, in domo vel campanna, claustro vel lodia propria vel conducta vel com-
 20 modata seu precario vel alio titulo concessa, aut in qua quovis titulo aut sine titulo habitaret, aut in qua retineret per se vel alium hospitium vel tabernam, nec ante ipsum hospitium vel tabernam, aut in fundo seu campo vel orto vel vinea suo vel sua, sive quem aut quam coleret vel laboraret aut ad laboritium teneret, nec in apotheca vel
 25 fundico in qua vel quo artem suam aliquam seu mercantiam exerceret, nec in hancis quas teneret seu quibus uteretur ad sedendum vel pro exercitio mercantie vel cambii vel alterius artis iuxta ipsam apothecam vel fundicum. Et qui contrafecerit pro qualibet vice in l. libris denariorum Camere Massariorum comunis Perusii solvendorum condemnetur
 30 per d. Potestatem civitatis Perusii vel alium officialem qui contra tales delinquentes iurisdictionem aut cognitionem haberet. Et dictus d. Potestas vel alius officialis habeat a Massariis comunis Perusii absque alio precepto vel mandato medietatem dicte pene, quam venire fecerit in Comuni, si per inventionem suam vel suorum officialium talis contrafaciens fuerit
 35 repertus.

Si vero alius accusaverit, habeat a dictis Massariis d. Potestas tertiam partem eius quod venire fecerit in Comuni, et aliam tertiam partem habeat accusator. Et inherendo veteri statuto de materia loquenti statuimus quod talis domus debeat discooperiri et discoperta stare de-
 40 beat per annum nec redimi possit aliquo precio. Et si Potestas vel alius officialis, qui de maleficio cognoverit, neglexerit ipsam discooperiri facere, puniatur tempore sui sindicatus in l. libris denariorum, que pena retineri debeat per Conservatores monete civitatis Perusii de ipsius salario. Et insuper talis qui sic ludum tenuerit vel passus fuerit quod

(1) Dein in codice repetitur: *Non Petrus... Romana Ecclesia Gubernator etc.*

ludatur in aliquo locorum suprascriptorum contra hanc nostram prohibitionem, perpetuo sit infamis infamia iuris et facti auctoritate presentis legis.

Et si quis ita deditus fuerit in profundum malorum quod bis fuerit condempnatus vel punitus de tali retentione ludi vel quod passus fuerit 5 bis, ut supra, aut etiam forte non esset condemnatus, sed ob dictam causam ante condemnationem penam predictam solverit Massariis comunis Perusii, non solum perpetuo sit infamis, si etiam sibi ius non reddatur in civili vel criminali, et statim per Camerarium et notarium artis in qua esset matricolatus, debeat cassari et cancellari de matricula artis 10 in qua esset descriptus, et in illa vel aliqua alia alicuius artis numquam possit describi et ad nullum officium civitatis possit eligi vel admitti, vel illud exercere in civitate vel comitatu Perusii.

Volumus insuper quod quilibet possit esse accusator vel denuncia-
tor et eius nomen teneatur sub silentio, et habeat a Massariis comunis 15 Perusii tertiam partem dicte condemnationis, dummodo probetur denunciatio seu accusatio per duos testes fide dignos de visu. Et insuper volumus quod Potestas et quicumque alius officialis civitatis Perusii, qui nunc vel in futurum cognitionem habebit de predictis, debeat rimari facere per suos officiales et familiares per civitatem, burgos et suburgos 20 Perusii pro ludentibus et ludum actinentibus; et etiam possit licite et impune domos intrare ubi crederent ludentes stare ad ludendum. Et quos invenerint publice ducere teneantur et debeant ad eorum palacium et ab eis fideiussores non recipiant, nisi postquam eos ad palacium duxerint et eos condemnent, et postquam fuerint condemnati eos ad sol- 25 vendum compellant. Volumus insuper quod, ut contrafacientes huic nostre legi facilius denunciarentur domino Potestati vel alteri officiali cognitionem habenti, firmum remaneat statutum vetus positum in tertio libro statutorum comunis Perusii, in § CLXXXVII.

De blasfemantibus vel maledicentibus Deum et Sanctos. II. 30

Quoniam intollerabilium scelerantia peccatorum patientiam ⁽¹⁾ divine pietatis attediat et obstinata vitiorum malignitas iustitia[m] provocat ad vindictam, ne propter blasphemias et maledictiones et iuramenta inhoneste et irreverenter facta, quibus homines Creatorem suum per membra humanitatis dilacerant, statuimus et ordinamus, quod quicum- 35 que tante iniquitatis et superbie et tam nequam extiterit quod dominum Deum nostrum sub quocumque nomine trium personarum vel eius matrem virginem Mariam vel Sanctos vel Sanctas Dei quoscumque maledixerit: si maledixerit Deum, vel dicendo: *maledetto sia Dio*, vel *matte sia Dio*, vel dixerit: *sconfitto sia Dio*, vel dixerit: *io ne fo le fiche a* 40

(¹) Cod. *per attinentia*, sed Rubrica XV: *De blasfemantibus vel maledicentibus Deum vel beatam virginem Mariam etc.* « tertii libri voluminis statutorum comunis Perusii », habet: *Quoniam intollerabilium scellerantia peccatorum patientiam divine pietatis actediat et obstinata vitiorum malignitas iustiam provocat etc.*

Dio, vel dixerit: *io ne pisso a Dio*; vel si[m]ilia aut equipollentia verba, hoc statuto verbis non expressa, dixerit contra Deum aut contra dominum nostrum Iesum Christum seu contra nomen, de quo per Apostolum scriptum est quod *omne genu flectatur* ⁽¹⁾, vel dixerit hoc vel similia
 5 verba, aut equipollentia contra virginem Mariam, vel iuraverit per aliquod membrum vituperosum vel aliquem locum inhonestum corporum predictorum vel alicuius eorum, puniatur in x libris denariorum; et quod etiam talis qui fuerit condemnatus, in causis suis civilibus agendo vel officium iudicis quomodolibet implorando, non audiat in aliqua
 10 curia per tempus sex mensium a tempore dicte condemnationis computandorum, nisi altera parte instante. Et quod predicta et eorum executionem Potestas et Capitaneus et quilibet alius officialis, qui in predictis iurisdictionem haberet, facere teneatur infra x dies sine aliquo alio processu, postquam de predictis notitiam habuerit modo et ordine infra
 15 scripto sub pena c librarum denariorum de suo salario retinendarum tempore sui sindicatus.

Et predicta locum habeant in hiis qui semel tantum predicta vel aliquid predictorum commiserint. Si vero quis secunda vice aliquod predictorum commiserit, duplici pena puniatur, si condemnatus fuerit de
 20 prima vice vel solverit dictam penam, et etiam non audiat in civilibus vel criminalibus per annum etiam si iudicis officium impetrare vellet. Si autem tertia vice peccaverit et solverit de duabus primis vicibus vel fuerit condemnatus de ipsis, triplici pena puniatur, intelligendo quod duplicetur vel triplicetur illud ipsum simplum et etiam tempore quo
 25 durante non debet audiri, ut supra dictum est. Et sic omni vice servetur.

Si quis autem iuraverit per alia membra vel viscera vel interiora Dei vel sue matris virginis Marie, vel dixerit: *a despetto* vel *ad onta de Dio* vel dicte virginis Marie, seu dixerit: *delanne sia Dio*, puniatur pro qualibet vice in v lib. denariorum. Si quis vero iuraverit per
 30 mortem vel clavos vel ossa predictorum vel alicuius eorum, solvat pene nomine iii libras denariorum vice qualibet. Si autem aliquis maledixerit vel dixerit: *matte sia* aliquem ex Sanctis suis vel iuraverit per aliqua membra vel loca inhonesta corporum alicuius ex Sanctis proxime dictis, puniatur in v lib. denariorum. Si autem quis iuraverit per mortem
 35 vel ossa, viscera vel aliquod ex interioribus dictorum Sanctorum vel alicuius eorum, puniatur pena xxx solidorum vice qualibet. Et eodem modo in quolibet predictorum duplicetur et triplicetur pena, prout supra dictum est de blasphemantibus Deum et beatam virginem Mariam. Si quis autem iuraverit vel dixerit « per Deum » vel « virginem Mariam »
 40 vel aliquem ex Sanctis suis vel ad sancta Dei evangelia, nullatenus puniatur.

Et quod officiales predicti qui de predictis penis effectualiter executionem fecerint, de omni eo quod venire fecerint in Comuni ex causis supradictis habeant tertiam partem a Massariis comunis Perusii sine

(1) Phil. II, 10.

alio precepto vel mandato. Si autem in predictis vel aliquo predictorum predicti officiales, ad quos executionem predictorum dinoscitur pertinere, fuerint negligentes, incidant in penam c libr. denariorum pro vice qualibet, de quibus expresse debeant sindicari.

*De pena ludentium vel stantium ad videndum ludum vetitum 5
per statuta presentis voluminis. III.*

Statuimus insuper quod nullus audeat ludere vel stare ad videndum ludentes ad tabulas vel ad aliquem alium ludum taxillorum vel ad naybos sub pena v libr. denariorum pro qualibet vice. Et hoc si de die luserit vel ad videndum ludum steterit; si vero luserit vel steterit ad 10 videndum de nocte, pena duplicetur; et hoc si extra plateam comunis Perusii luserit vel steterit ad videndum. Si vero luserit vel steterit ad videndum in platea vel prope plateam per xx passus vel in aliqua domo prope plateam per quatuor domos, si quidem de nocte, xv libr. denariorum pena puniatur; si vero de die, xii libr. denariorum penam debeat 15 subire ac sustinere; si vero in ecclesia vel cimiterio vel trasanda seu claustro ipsius ecclesie de die luserit, contra hanc presentem prohibitionem ad aliquem ludum in presenti statuto prohibitum, xxv libr. denariorum penam irremisibiliter ipso facto incurrat; si vero de nocte, tunc pena l libr. denariorum subeat et sustineat ac ipso facto incurrat. 20 Et Potestas vel alius officialis forensis, qui de predictis cognoverit, habeat sine alio precepto a Massariis comunis Perusii medietatem dictarum penarum, quas fecerit venire in Comuni.

Et predictae prohibitiones et penarum subiunctiones locum habeant, si contraventum fuerit aliis temporibus quam in vigilia aut in festo na- 25 tivitatis domini nostri Iesu Christi, vel in tribus diebus vel aliquo ipsorum festi nativitatis predictae et octo diebus sequentibus dictos tres dies vel in aliquo ipsorum octo dierum, vel in septimana sancta, vel in tribus diebus Pascatis resurrectionis domini nostri Iesu Christi, vel aliqua die octo dierum sequentium dictos tres dies vel Pentacostes. In 30 quibus temporibus vel si in aliquo dictorum temporum contrafactum fuerit, contrafaciens penam dupli subire debeat, singula singulis supradictis congrue referendo.

Si quis autem de cetero luserit ad pilam seu pallam in muris seu edificiis alicuius ecclesie aut in ecclesia aut in claustro vel cimiteriis 35 alicuius ecclesie, solvat nomine pene pro vice qualibet v libras denariorum Camere Massariorum comunis Perusii applicandas. Et ab eodem de facto dicta pena exigatur per dominum Potestatem vel alium officialem forensem iurisdictionem vel cognitionem habentem in civitate Perusii; et officialis qui dictam penam venire fecerit in Comuni a tali 40 sic ludente ad ipsam pallam in aliquo ex locis supradictis, medietatem dicte pene a Massariis comunis Perusii sine aliquo precepto penitus habere debeat et consequatur.

Adicientes huic statuto penas statutas et ordinatas contra mittentes taxillos falsos vel mispunctos vel plumbatos vel aliter falsificatos in suo 45

robore permanere, prout in aliis statutis comunis Perusii de hac materia loquentibus plenius continetur. Declarantes tamen predicta de ludo tabularum et nayborum locum non habere si quis in domo sue habitationis, non accersitis extraneis, sed inter domesticos domus vel etiam
5 consanguineos gratia solatii tantum luderet ad tabulas vel ab naybos absque pecuniis, vel posito pro quolibet ludo uno bonodino tantum.

*De pena facientium taxillos vel naybos, tabuleria vel tabulas
in civitate vel comitatu Perusii. 4.*

Quia ludus taxillorum et nayborum fieri non posset nisi fierent taxilli vel naybi, volumus et statuimus quod in civitate vel comitatu Perusii nullus audeat facere taxillos vel naybos, tabuleria vel tabulas, sub pena xxv librarum denariorum Massariis comunis Perusii persolvenda. Et qui deinceps taxillos fecerit, ultra dictam penam perpetuo sit infamis et non audiatur in civili vel criminali nec possit iudicis officium impetrare vel petere, nec d. Potestas vel alius officialis possit aliquo modo
15 suum officium exercere in favorem vel defensionem talis facientis taxillos, sed quantum ad id omnis iurisdictio intelligatur sibi adempta.

*De pena commodantis vel quovis modo concedentis taxillos
vel naybos aut tabulerium vel banchum vel bancham vel tabulam. 5.*

Statuimus quod nullus accomodet ut ludatur vel volentibus ludere taxillos vel naybos vel aliquod tabulerium aptum ad ludendum ad tabulas vel aliquem ludum taxillorum, nec accomodet banchum vel bancham vel tabulerium, ut super ipso tabulario vel bancha ludatur ad taxillos vel naybos publice vel occulte, nisi quatenus declaratum est in
25 fine Capituli sub rubrica *De pena ludentium* ⁽¹⁾ etc.; et qui contra fecerit, puniatur pena v librarum denariorum pro vice qualibet, et possit talis contrafaciens a quolibet accusari et teneatur in credentia et in secreto, et habeat et habere debeat dimidiam partem pene que soluta fuerit. Et possit quilibet impune et licite accipere et frangere huiusmodi tabulerium et banchum sive bancham et taxillos sive naibos, aliquo non obstante. Et dicta tabuleria comburantur in platea comunis Perusii per officialem ad cuius curiam talis accusatio vel denuntiatio seu alicuius predictorum cognitio fuerit deducta.
30

De pena tenentis taxillos vel naybos vel tabulas. 6.

Statuimus et ordinamus quod nullus mercarius sive mercator vel alia persona teneat in apotheca seu camera taxillos vel naybos sub pena xv librarum denariorum; et si diceretur talem mercatorem vel mercarium vel alium artificem vendidisse taxillos vel naibos vel tabulas, possit illud probari per duos testes bone fame etiam singulares; et dicte
40 pene tertia pars, que venerit in Comuni, sit officialis qui illum puniverit vel ad solvendum coegerit, que tertia pars sibi solvi debeat per Massa-

⁽¹⁾ Supra, c. III, lin. 2-5.

rios comunis Perusii absque aliquo precepto. Et quilibet possit accusare d. Potestati vel alteri officiali potestatem habenti, et eius nomen teneatur in credentia et lucretur tertiam partem pene, salva semper remanente moderatione facta in fine capituli *De pena ludentium* etc.

*Quod nullus portet vel immittat in civitatem vel comitatum Perusii taxillos 5
vel naybos vel tabulas nec tabulerium ad taxillos vel ad naybos. 7.*

Statuimus insuper quod nullus portet vel immittat et portari vel immitti faciat ab extra aliquod tabulerium vel taxillos vel naibos vel tabulas sub pena xv librarum denariorum solvendarum Camere Massariorum. Et quilibet possit accusare, et nomen suum teneatur in credentia, et habeat a Massariis comunis Perusii tertiam partem pene que venerit in Comuni, et aliam tertiam partem habeat d. Potestas vel officialis, qui de dicto maleficio cognoverit. Quas partes teneantur solvere Massarii sine aliquo alio precepto vel mandato. 10

*De pena mutuantis alicui ludenti vel volenti ludere 15
vel stanti in domo in qua alii ludunt. 8.*

Cum nonnulli mutuent pecunias iuvenibus et aliis lusoribus, ex quo multa mala proveniunt, volumus et statuimus quod nullus mutuet aut aliquo modo contrahat cum aliquo volente ludere vel qui stet in domo vel aliquo loco in quo vel qua ludatur. Et si contra hanc nostram prohibitionem mutuaverit vel aliter contraxerit, ut puta emendo vel quovis alio modo contrahendo, contractum ex nunc decernimus irritum et inane et habeatur pro non facto. Et fideiussores, licet forte ut principales rei se obligaverint, mimime teneantur et nullum ius nullaque actio oriatur; et si pignora data fuerint, illa recipiens restituere teneatur. 20 25

Et predicta statuta sub premissis rubricis sic ordinata de cetero suum habeant vigorem tam in civitate quam in comitatu ac districtu seu territorio perusino et inviolabiliter observentur, non obstante quocumque alio statuto comunis Perusii contrarium quomodolibet disponente, cui intelligatur per presentem provisionem nominatim et specialiter derogatum, etiam si tale foret de quo oportuisset specialem haberi mentionem. 30

*De pena committentium sodomiam et rixantium seu delinquentium,
dicta de causa. 9.*

Statuimus et ordinavimus quod, si quis commiserit actualiter peccatum sodomiticum, pro prima vice puniatur in cc libr. denariorum; pro secunda vero vice, si iam fuit pro prima vice condemnatus vel bannitus⁽¹⁾ vel non expectans condemnationem solverit dictas cc libras ex causa predicta, igne cremetur ita et taliter quod penitus moriatur. 35

Qui vero aliquem puerum vel iuvenem rapuerit vel per violentiam quam ipse fecerit, ceperit vel capi fecerit animo et intentione pre- 40

⁽¹⁾ In margine additur: *vel bannitus, vel qui solverit dictas cc libras.*

dictum scelus committendi, puniatur in CC libras denariorum. si dictum scelus non consumavit; si vero dictum scelus consumavit, igne cremetur ita et taliter quod penitus moriatur. Qui autem alio modo temptaverit vel presumpserit vel induxerit aliquem puerum vel iuvenem propter se vel propter alium causa committendi tale delictum, pro qualibet vice L libras denariorum solvere teneatur, si tale delictum non fuerit consumatum. Sed si propter hoc dixerit eidem puero vel iuveni vel eius patri vel alteri eius consanguineo seu patrono vel magistro aut tutori vel curatori aliqua verba iniuriosa, vel sibi vel alteri predictorum iniuriatus fuerit, tunc pro quo quolibet verbo iniurioso solvat nomine pene xv libras denariorum. Si vero aliquis aliquem puerum vel iuvenem vel eius patrem vel consanguineum vel repetitorem vel magistrum vel tutorem vel curatorem aut patronum percusserit vel vulneraverit, ex eo quod ille talis puer vel iuvenis nolebat eidem vel alteri in tali delicto consentire, puniatur pena L librarum denariorum pro qualibet percussione, si percussio fuerit sine sanguine et manu vacua in alia parte corporis quam in facie. Si vero alterum predictorum percusserit manu vacua cum sanguinis effusione vel in facie sine sanguine, puniatur in C libr. denariorum; si vero in facie et sanguis exiverit, puniatur pena CL libr.; sed si percusserit alterum predictorum cum aliquo genere armorum, vel alia re apta ad nocendum et sanguis non exiverit, puniatur pro qualibet percussione in C libras denariorum. Si vero sanguis exiverit, manus dextera debeat sibi amputari, et hoc si extra plateam: quo casu si dictus percussus remaneret membro aliquo debilitatus, ambe manus sibi debeant amputari. Si vero percussio cum sanguine fuerit facta in platea vel prope plateam per xx passus et cum aliquo genere armorum vel re apta ad nocendum cum debilitatione membri vel sine, puniatur pena capitis ita et taliter quod penitus moriatur.

30 Sed si aliqua rixa vel contentio fieret inter personas volentes committere tale scelus, puta ut contingere solet amore libidinoso alicuius pueri sive iuvenis, tunc et eo casu volumus quod sive fuerint verba iniuriosa sive percussiones cum sanguine vel sine sanguine, puniantur tales rixantes delinquentes vel contendentes pena qua punirentur secundum formam aliorum statutorum comunis Perusii, si non dicta de causa rixati fuissent seu contendissent sive deliquissent, hoc adiecto, ut infra continetur: quod nullus tali causa admittatur vel prosit concordia. Si vero fieret dicta rixa inter volentem committere dictum scelus et alium consanguineum vel amicum qui vellet dictum puerum vel iuvenem defendere, non habeat locum hoc statutum quod ad illum defendentem, sed quo ad alium volentem dictum scelus vel ex causa dicti sceleris delinquentem locum habeat hoc statutum et concordia non prosit, ut supra et infra dictum est.

Si vero aliqua puer minor XII annorum et minor XV annorum se dicto crimini sponte ingesserit, ponatur in carceribus comunis Perusii et continue detineatur per tempus trium mensium sine redemptione. Si vero fuerit maior XV annorum, L libras denariorum solvat nomine

pene, et per tempus trium mensium continue in carceribus comunis Perusii teneatur. Et ad predicta probanda volumus quod, si proceditur contra agentem vel agere vel committere volentem tale scelus, sufficiat unus testis cum dicto pueri seu iuvenis ad plenam probationem.

Et quia cogitationes hominum sceleratorum, qui contra naturam 5 luxuriari conantur, varie sunt ex quibus pueros et iuvenes subducunt et subthraunt ad prefatum peccatum sodomie committendum; ideo statuimus et ordinamus quod nullus de cetero audeat seu presumat ire ad aliquas scholas, in quibus gramatica vel abacum docetur, causa loquendi ex causa predicta cum aliquo puero seu iuvene. Et qui contra- 10 fecerit, penam xv librarum denariorum incurrat; et quod ex causa predicta iverit, postquam probatum fuerit quod iverit, credatur dicto pueri seu magistri scholarum.

Et quia pravi et iniqui hominum sceleratorum anhelantium ad prefatum vitium sodomie cogitationes adeo sunt subtiles, et astutiis subtilissimis diabolica suggestionem querunt iuvenem et pueros subtrahere causa et occasione prefatum vitium sodomie committendi, subtrahendo seu inducendo eos ad se veniendum ad pigliatoria columbarum, que sunt in civitate, burgis vel suburgis Perusii, ideo hac presenti lege similiter statuimus quod nullus possit habere vel tenere aliquod piglia- 20 torium vel aliquod aliud instrumentum vel retia tendere in civitate, burgis vel suburgis Perusii, nec tegulam foratam habere seu retinere cum indice vel sine, vel aliquod ingenium seu artificium facere, habere vel tenere in civitate, burgis vel suburgis ad capiendum columbas, nec ipsas capere possit in civitate, burgis vel suburgis predictis, sub pena 25 x librarum denariorum pro qualibet vice qua contrafecerit. Et qui neglexerit seu contrafecerit, pro qualibet vice qua negligens seu contrafaciens fuerit, pena predicta de facto sine aliquo processu puniatur per dictum officialem, Potestatem vel alium officialem forensem cognitionem habentem in civitate Perusii. Ad destruendum vero et elevandum dicta 30 pigliatoria vel edificia, que sunt apta vel facta ad capiendum dictas columbas in civitate, burgis vel suburgis Perusii, quilibet virtute presentis legis et ordinamenti infra triduum a die presentis publicationis precise teneatur.

Et quilibet possit esse accusator vel denunciator de predictis; et 35 habeat tertiam partem dicte pene d. Potestas vel alius officialis forensis, qui cognitionem habeat de predictis, et dictam penam venire fecerit in Comuni, et aliam tertiam partem habeat accusator seu denunciator, et nemini reveletur. Et ad solutionem teneantur Massarii absque alio precepto vel mandato. Et possit in omnibus casibus supradictis et quo- 40 libet predictorum procedi per inquisitionem, accusationem vel denunciationem. Insuper volumus quod in predictis omnibus casibus supradictis et quolibet predictorum, singula singulis congrue referendo, nulla admittatur concordia nec talia committens aliquo beneficio concordie debeat gaudere. 45

De pena euntium ad monasteria. 10.

Quoniam inter cetera, que spectant ad honestatem religiosarum monialium, est ut a virorum cetibus sint omnino remote, et monasteria frequentari per laicos tam lex civilis quam canonica prohibet, statuimus
5 quod de cetero ad monasteria monialium sita in civitate, burgis vel suburgis Perusii, nulli cuiuscumque sexus, conditionis et gradus vel dignitatis existat. etiam si clericali caractere esset munitus, liceat accedere sine licentia d. episcopi Perusini vel eius Vicarii, ita tamen quod dictam
10 licentiam debeat habere secum et portare tempore quo accedit ad ali- quod ex dictis monasteriis, et aliter dicta licentia sibi non prosit. Et qui contra fecerit, puniatur pena x librarum denariorum, cuius pene medietas sit comunis Perusii et altera officialis, qui de predictis penis fecerit executionem. Et quod stetur et credatur relationi notarii talis
15 officialis, dicentis se talem reperisse in ecclesiis vel extra, ad rotam forte vel parlatorium vel ad portam clausure alicuius dictorum monasteriorum sine licentia. Exceptis conversis et oblatiis et familiaribus, colonis et laboratoribus dictorum monasteriorum seu bonorum dictorum monasterii, qui sine licentia predictorum ad dicta monasteria impune accedere possint; dummodo nomina et pronomina omnium predictorum dari
20 debeant vel mitti in scriptis per Abbatissas dictorum monasteriorum d. Episcopo, et aliter et alio modo accedere non possint. Et exceptis vigiliis et etiam festivitibus sive indulgentiis dictarum ecclesiarum dictorum monasteriorum, et etiam die veneris sancti, quibus sit licitum impune ad dicta monasteria accedere, sed non loqui dictis monialibus
25 vel stare ad parlatoria vel ad rotam. Et etiam quod in vigilia et festivitate beate Marie de mense augusti cum octo diebus sequentibus dictum festum, quibus accedere liceat impune ad monasterium s. Marie Montislucidi, sed non loqui cum dictis monialibus nec stare ad parlatorium vel ad rotam. Et excepto quando morietur aliqua monialis vel
30 Soror alicuius monasterii, quo casu liceat tempore sepulture et officii et funeris omnibus ibidem ire et interesse; et etiam exceptis certis miserabilibus personis, de quorum (*sic*) conditionibus stetur discretioni officialis de causa cognoscentis. Et quod cuilibet sit licitum accusare seu denunciare contrafacientes et venientes contra formam huius sta-
35 tuti, et huiusmodi accusatoris seu denunciatoris nomen sub credentia teneatur, cui accusatori seu denunciatori credatur cum duobus testibus de veritate deponentibus.

Volumus tamen et statuimus quod si aliquis officialis deputatus per d. Potestatem vel alium officialem, qui pro tempore esset ad rimandum
40 pro illis qui ad dicta monasteria accederent, si repertus ipse fuerit loqui cum aliqua ex monialibus alicuius monasterii, penam L librarum denariorum incurrat de facto, ab eo auferenda per syndicatores et retinenda per dominos Conservatores tempore sindicatus de salario d. Potestatis vel illius officialis qui eum deputasset, et sufficiat probatio duorum te-
45 stium de visu deponentium, vel unius testis cum dicto aliorum duorum testium de fama deponentium. Et quilibet possit esse accusator vel denunciator tempore sindicatus predicti.

De usuris. 11.

Ad extirpandam usurariam pravitatem, que animas ducit ad gehennam, fontemque caritatis desiccat, et nedum humana precepta verum etiam divina, quibus iubetur quod nullus usuras exerceat, et scriptum est: quod non habitat in tabernaculo Dei qui pecunias mutuat ad usuras ⁽¹⁾, 5 verum etiam humanas canonum et legum sanctiones curantes usurarum crimen compescere, fraudare conatur; ideo saluti animarum providere cupientes hac Deo amabili lege sancimus quod nullus de cetero usuras exerceat, quibuscumque legibus vel statutis non obstantibus, quas et que cum sint contra leges et sacros canones quatenus de facto et non 10 de iure processerunt, eatenus cassamus et irritamus et pro cassis et irritis haberi volumus et mandamus, et qui contrafecerit de cetero in civilibus vel criminalibus non audiat, etiam si iudicis officium implorare vellet, et perpetuo sit infamis, et omnis iurisdictio vel potestas adempta sit auctoritate presentis legis cuilibet officiali quantum ad au- 15 dientiam prestandam contrafacienti predicto. Nec possit aliquis officialis in civitate Perusii usurarium defendere ullo modo, sed privata persona quantum ad id auctoritate presentis legis intelligatur esse et sit; et ultra dictus talis qui usuras exercuisse fuerit convictus, puniatur et condemnetur pena c librarum denariorum, et restituat quicquid accepit 20 nomine usurarum illi a quo acceperit, [cui liceat venire agendo vel excipiendo contra instrumentum quod vellet dicere usurarium seu fraudem usurarum factum, non obstante iuramento per eum prestito de non contraveniendo vel de servando tale instrumentum seu contenta in eo, quod iuramentum improbum et irritum iudicamus et remittimus, ita 25 quod nullo modo servari debeat] ⁽²⁾ vel eius heredibus si ad id agere voluerint, et dicte pene medietas sit d. Potestatis vel alterius officialis cognoscentis et reliqua pars sit Camere Massariorum, qui teneantur absque aliquo precepto dare medietatem dicte pene, quam ipse Potestas vel alius officialis venire fecerit in Comuni, dicto d. Potestati vel alio 30 officiali predicto. Et possit ac teneatur ipse d. Potestas et quicumque alius officialis forensis iurisdictionem habens in civitate Perusii ad petitionem cuiuscumque vel ex suo officio procedere contra quemlibet qui diceretur usuras exercuisse, et repertum culpabilem punire.

Et ut plene liqueat, quomodo probari possit quem usurarium esse 35 vel usuras exercuisse vel aliquod aliud traficum vel mercantiam de usuraria pravitate suspectum vel suspectam fecisse aliquo ex modis in presenti statuto declaratis et specificatis, volumus et statuimus quod probari possit et plenissime intelligatur esse probatum quem usuras exercuisse vel exercere vel usurarium esse ultra dispositionem iuris 40 Comunis per duos testes etiam singulares, etiam si uterque ipsorum testium deponeret illum talem, qui diceretur exercuisse usuras, fecisse secum usuras per viam mutui vel aliter contrahendo vel traficando in

⁽¹⁾ Cf. Ps. xiv, 5. ⁽²⁾ Inter uncas posita in margine sunt scripta.

fraudem usurarum; possit etiam probari per confessionem extra iudicium factam per talem qui diceretur usuras fecisse, que confessio per duos testes legitime probata, plenissima sit probatio contra illum qui diceretur usuras exercuisse vel exercere.

5 Et quia usuraria pravitas adeo inolevit in civitate et districtu Perusii variis et exquisitis machinationibus et versutiis ipsorum usurariorum adinventis, contra quas antiquarum legum et sacrorum canonum provisio sufficere non videtur, maxime dum per baroccholos et alios illicitos modos predictam usurariam pravitatem exercent, ideo ad obvian-
10 dum predictis versutiis et machinationibus statuimus quod nullus mercator nec generaliter aliqua alia persona civitatis aut comitatus Perusii cuiuscunque status vel conditionis existat seu forensis qui in ipsa civitate, comitatu, territorio seu districtu moram traheret vel exerceret aliquam artem seu traficum, possit nec debeat aliquo modo vel quovis
15 quesito colore vendere nec vendi facere aliquam mercantiam ad terminum alicui persone, que non exerceret artem, cui principaliter et directe conveniret res illa que sibi vendita est, pena CC librarum denariorum pro vice qualibet cuilibet contrafacienti de facto, auferenda per d. Potestatem civitatis Perusii, cuius pene medietas sit ipsius Potestatis, qui
20 dictam penam venire fecerit in Comuni et quam medietatem Massarii comunis Perusii eidem d. Potestati absque aliquo precepto solvere effectualiter teneatur.

Et tali contrafacienti ius non reddatur et audientia sibi denegetur per quemlibet officialem civitatis Perusii civem vel forensem super illa
25 quantitate pro qua dicta mercantia sit vendita ad terminum contra hanc prohibitionem quomodolibet appareret, hec tamen prohibitio presentis § qui incipit: *Et quia usuraria pravitas* etc. non vendicet sibi locum inter mercatorem et mercatorem, et etiam non intelligatur in hiis qui emerent causa mittendi dictam mercantiam extra civitatem et districtum Perusii, dummodo illam mittat infra terminum unius mensis
30 post celebratam venditionem, nec etiam predicta prohibitio dicti § intelligatur in retagliatoribus pannorum aut in lanaiolis et guarnelleriis, qui retagliarent guarnellos aut pannos lini, nec generaliter in quibuscunque vendentibus ad retaglium aut ad minutum mercantiam seu rem
35 aliquam venderent, in quibus casibus et quolibet predictorum supradicta prohibitio nullatenus locum habeat.

Insuper etiam statuimus quod nullus mercator aut non mercator et generaliter nulla persona civis vel comitatensis vel forensis nec districtualiter cuiuscunque conditionis existat, audeat vel presumat emere
40 aliquam mercantiam ab aliqua persona, nisi solum et dumtaxat ab exercentibus exercitium illius mercantie quam emeret nisi habuerit licentiam a dominis consulibus mercantie civitatis Perusii, qui pro tempore essent, pena cuilibet contrafacienti pro vice qualibet L libr. denariorum. Cuius pene medietas sit ipsius officialis forensis iurisdictionem habentis
45 in civitate Perusii, et qui dictam penam venire fecerit in Comuni, et dicta pena contra ementem et vendentem locum habeat in casu predicto.

Item statuimus quod nullus proseneta possit esse mediator alicuius mercati seu venditionis, quod seu que fieret ad tempus contra presens ordinamentum, pena eidem prosenete contrafacienti vice qualibet L libr. denariorum, ab eo de facto auferenda per d. Potestatem vel alium officialem forensem iurisdictionem seu cognitionem habentem in civitate 5 Perusii, cuius pene medietas sit illius officialis, qui eam venire fecerit in Comuni. Et nihilominus dictus proseneta auctoritate similiter presentis statuti et ordinamenti perpetuo sit infamis infamia iuris et facti. Et dictum officium prosenete ullo unquam tempore de cetero in civitate Perusii non valeat exercere, ac etiam teneantur ipsi prosonete 10 omne mercatum registrare in eorum libris, et si inveniretur quod fecerint aliquod mercatum, et infra quatuor dies a die perfecti mercati illud vere et apparenter non scripssissent in eorum libris et cartulariis, incidant ipso facto in penam xx librarum denariorum vice qualibet qua negligentes seu negligens aliquis proseneta repertus fuisset. 15

Et fraudibus quibuscumque obviare cupientes, quia plurimorum re- latibus percepimus quod nonnulli recipere debentes ab aliqua vel super aliqua communantia Comunis Perusii, vel ab emptoribus illius commu- nantie vel etiam a Camera comunis Perusii vel alterius positi in locum alterius creditoris, aliquam quantitatem pecunie ad certum tempus, ad- 20 hibent quosdam qui usuras facere cupientes, secum conveniunt ut ille minorem quantitatem pecunie solvat de presenti tali debenti recipere, et ille recipere debens illum ponat in locum suum super iure quesito sibi super illa communantia vel contra emptores illius communantie vel positorum in locum alterius creditoris; et sic fraus fit pro usuris, 25 quia propter illud medium tempus quo ille debebat recipere super illa communantia, solvitur sibi minor quantitas; et etiam si quis ab aliquo debenti recipere ab aliqua speciali persona ad certum tempus, receperit iuris cessionem quovis titulo pro minori quantitate solvenda de pre- senti, et hoc faceret in fraudem usurarum; talis sic faciens, si convictus, 30 fuerit fecisse in fraudem usurarum, dictam quantitatem quam solvisset perdat et lucro illius cui tradita est vel in cuius utilitatem soluta est cedere debeat. Et nichilominus ille qui talem cessionem receperit, illam remittere teneatur cedenti. Et auctoritate presentis legis ille qui, ut premittitur, primo cesserit, possit agere et integrum ius habere et ac- 35 tiones movere ac si nunquam dicta cessio facta foret. Nec super pre- dictis, si questio esset, possit peti compromissum. Si tamen aliquis ali- quem de usuris accusaverit et non probaverit, incidat in penam L libra- rum denariorum de facto auferendarum. Cuius pene tertia pars sit offi- cialis, qui haberet in his cognitionem, tertia pars sit camere Massario- 40 rum et alia tertia pars detur accusato de tali crimine non probato.

Prohibemus insuper virtute presentis legis ne aliquis sensarius seu proseneta de cetero possit esse mediator alicuius contractus vel mercati usurarii vel de usuraria pravitare suspecti sub pena pro qualibet vice cuilibet contrafacienti L libr. denariorum applicanda Camere Massario- 45 rum et ab eo auferenda per d. Potestatem vel alium officialem foren- sem in civitate Perusii cognitionem et iurisdictionem habentem; et per-

petuo sit infamis. Cuius pene, quam dictus d. Potestas vel alius officialis venire fecerit in Comuni, medietatem Massarii comunis Perusii ipsi d. Potestati vel alteri officiali absque aliquo precepto effectualiter solvere teneantur. Et contra tales prosenetas ipse d. Potestas vel alius officialis
5 ad denunciationem seu accusatori cuiuscunque, et etiam ex officio procedere possint et debeant summarie simpliciter et de plano sine strepitu et figura iudicii et prout eis utilius et salubrius videbitur.

Insuper statuimus ad omnem dictorum usurariorum malitiam et perfidiam extirpandam, quod de cetero nullus hebreus mutuo vel in
10 depositum vel alio titulo contractus pecuniam recipiat ab aliquo christiano sub usuris; et quicumque hebreus contrafecerit, ipso facto, si capi poterit, personaliter puniatur pena dextri pedis, qui sibi de facto debeat amputari per d. Potestatem civitatis Perusii qui pro tempore erit: et si capi non poterit, in banno dicti pedis sibi amputandi ponatur; ita
15 quod quicumque venerit in fortiam comunis Perusii sibi debeat pes dexter amputari; et nichilominus tota sua familia a civitate, territorio et districtu perusino expellatur. Christianus vero mutuans seu in depositum concedens vel aliter contrahens contra hanc nostram prohibitionem subiaceat omnibus penis supra contra usurarium statutis.

Adicientes huic nostro statuto in penam usurariorum quod ipsi non possint testari et eorum filii et alii legitimi successores tam ex testamento quam ab intestato cadant ab omni successione et hereditate, et tunc dicta hereditas pro tertia parte ad fiscum perusinum devolvatur: et pro tertia ad eum qui illum de usuris accusaverit seu denunciaverit,
25 et pro alia tertia ad Potestatem vel alium officialem, qui executionem fecerit de predictis. Et ad predictum effectum, quem esse usurarium in tali casu requirantur et sufficiant sex testes, etiam singulares de seipsis deponentes, ad minus. Et hec locum habeant in usuris vel contractibus usurariis in futurum fiendis, non autem in hiis que facte et facti fue-
30 runt in preteritum.

Item statuimus et ordinamus quod si aliquis civis vel districtualis perusinus vel quicumque alius habitans in civitate, burgis vel suburgis Perusii ante presens statutum aliquem contractum in fraudem usurarie pravitatis iniisset, in quo aliquis obligatus appareret vel mutuo pecu-
35 niam quesivisset sub usuris vel etiam vigore alicuius baroccholi initi foret obligatus, quod tunc infra annum ad restitutionem eorum que ex dictis causis deberentur, compelli non possit, et tali qui sic dictos contractus iniisset vel mutuasset, audientia per quemcumque officialem civitatis Perusii tam civem quam forensem quo ad predicta penitus infra
40 dictum annum denegetur.

Et ut usuraria instrumenta et contractus citius reperiantur et occultari non possint, et quia etiam sepe in testamentis et ultimis voluntatibus fit mentio de usuris et etiam in donationibus et aliis instrumentis, et sic per ipsos et ipsam potest via aperiri ad detegendam
45 usurariam quorundam pravitatem, et ut experientia docuit, quandoque aliqui dyabolica suggestionem ducti immutant verba scripturarum, propter quam immutationem seu detractionem veritas occultatur; hac per-

petua lege statuimus quod de cetero contractus et distractus, hereditatis aditio seu hereditati immistio et cuiuscunque tutele vel cure susceptio cum tutoris ac curatoris inventario, ac dotis datio seu promissio et dotis refutatio et in emphiteosim sive livellum aut in feudum concessio ac divisio hereditatis vel bonorum et collatio seu renuntiatio simplex 5 vel ex causa permutationis alicuius beneficii et possessionis adeptio et ordinum collegio transactio pignoris, datio, solutio et solutionis confessio, mutuum ac pax procuratoris constitutio extra iudicium legittimatio, fideiussio, permutatio, compromissum, laudum, arbitrium et arbitramentum, et generaliter omnis alius contractus et dispositio ascendens ad 10 summam quinquaginta librarum, debeant per tabellionem rogatum de aliquo predictorum instrumentorum seu contractuum registrari, per se vel alium notarium eius mandato, per extensum totum instrumentum infra xv dies, postquam notarius fuerit requisitus ab aliqua partium que registret et facta fuerit ei debita solutio de qua infra dicetur, si in 15 civitate Perusii, burgis vel suburgis fuerit rogatus notarius; et infra mensem, si fuerit rogatus notarius in comitatu, computandos sive computandum a die qua notarius rogatus, requisitus fuerit. Et hoc locum habeat in contractibus et distractibus et omnibus aliis actibus seu dispositionibus supradictis, que fiunt post finitum presentem mensem decembris. In testamentis autem et codicillis et donationibus causa mortis servetur quod infra dicetur. Et quia, ubi labor augetur ibi et merces debet maior retribui, volumus quod cuilibet notario rogato de aliquo instrumentorum predictorum solvatur pro registratione pro sua mercede medietas eius quod solvi debebat, secundum formam statutorum 25 ante presentem constitutionem sive legem pro restitutione instrumenti in publicam formam restituti, firmo semper remanente debito pro rogatu secundum formam statutorum predictorum.

Et si, sicut premittitur, postquam notarius fuerit requisitus et sibi facta solutio pro registratione instrumenti alicuius contractus vel distractus aut aditionis seu immisionis aut tutele vel cure, ut supra, aut aliorum quorumcunque contractuum vel actuum seu dispositionum, de quibus supra, non fuerit registratum, ut premittitur, si notarius ab aliqua partium vel ab adeunte seu immiscente tutore aut curatore non fuerit requisitus, ut instrumentum registret in libro propterea deputato 35 in armario comunis Perusii, instrumentum non valeat nec contenta in eo. Et si notarius fuerit ab aliquo predictorum requisitus quod registret et non registraverit infra xv dies vel infra mensem, ut dictum est, facta tamen sibi debita solutione, ut supra hoc eodem § dictum est, notarius puniatur per d. Potestatem civitatis Perusii vel alium 40 officialem iurisdictionem habentem in c libras denariorum solvendorum Camere Massariorum civitatis Perusii. De quo Potestas possit et debeat punire prout sibi videbitur expedire; et debeat habere tertiam partem dicte pene quam venire fecerit in Comuni, et si negligens fuerit in procedendo, cognoscendo, condemnando et puniendo, condemnatur tempore 45 sui sindicatus in c libras denariorum retinendorum de suo salario per Conservatores monete civitatis Perusii. Et ut dicta registratio congrue

fieri possit, statuimus quod Massarii comunis Perusii expensis Camere ipsorum Massariorum, ponere debeant in armario comunis Perusii decem libros cartarum bombicinarum bene ligatos et cum capitularibus, videlicet pro qualibet porta duos libros in foliis magnis sive realibus, quorum
5 quilibet sit ad minus cc cartarum. Et hoc fecisse debeant dicti Massarii infra mensem a die publicationis presentium: et in coperta cuiuslibet libri scribatur litteris grossis et magnis porta pro qua liber ille esset deputatus.

Si quis vero notarius fuerit rogatus de aliquo testamento, codicillis
10 donationis causa mortis vel quacumque ultima voluntate, debeat registrare post mortem testatoris codicillantis seu donantis causa mortis infra xv dies morti proximos, si in civitate talis testator aut codicillans aut donans causa mortis, aut aliam ultimam voluntatem faciens, mortuus fuerit. Si vero in comitatu mortuus fuerit, tunc infra xx dies morti
15 proximos, si notarius qui rogatus fuerit viveret, et mortuo notario teneatur ille qui rogatus illius notarii habuerit, in aliquo ex predictis libris registrare, prout supra dictum est de contractibus et distractibus et aliis actibus seu dispositionibus supradictis. Et quod in principio cuiuslibet libri debeant remanere ad minus decem carte vacue, scilicet in
20 quibus non scribantur illa que sunt registranda, sed scribatur tabula eorum que registrantur, scilicet quod fiat in hunc modum: primo fiat tabula de donationibus inter vivos; secundo de emptionibus, locationibus, concessionibus in emphiteosim, de dotibus et refutationibus dotium et aliis contractibus ascendentibus ad summam l. librarum et ab inde
25 supra; tertio de aliis ut supra registrandis. Et quando aliquis dictorum librorum esset scriptus usque in finem, volumus quod priores consortii qui tunc erunt, debeant illud notificare dictis Massariis, et Massarii predicti, qui pro tempore erunt, teneantur ponere alium immediate ligatum ut supra et cc cartarum ut supra.

30 Volumus insuper quod, vivente et personaliter habitante in civitate vel comitatu Perusii notario qui registraraverit in aliquo dictorum librorum, ut supra, nullus preter ipsum vel alium notarium de suo mandato possit sumere scripturam de dicto registro nec in publicam formam redigere. Et si sumpta fuerit contra hanc nostram prohibitionem, nullam
35 fidem faciat; post mortem vero vel in absentia dicti notarii qui, ut premititur, registrasset, nullus notarius sumere possit scripturam de dicto libro preter filium illius notarii defuncti vel absentis, si ille filius fuerit notarius: si vero non fuerit notarius, ille solumumat scripturam de dicto libro cui consignati fuerint rogatus illius notarii defuncti vel ab
40 sentis. Et tali scripture fides indubia adhibeatur, licet auctoritas iudicis interposita non sit. Si vero nulli assignati essent dicti rogatus notarii mortui vel absentis, vel is, cui fuissent assignati, esset absens a civitate et comitatu Perusii, quilibet notarius possit inde scripturam sumere et in publicam formam redigere. Et tali scripture in publicam formam re
45 dacte plena fides adhibeatur, etiam si iudicis auctoritas interposita non fuerit. Et in recompensationem expense dictorum librorum volumus quod quilibet contrahens vel distrahens supra summam l. librarum aut

hereditatem adiens seu hereditati se immiscens debeat solvere pro dicta Camera Massariorum civitatis Perusii, antequam notarius aliquid scribat, ipsi notario qui fuerit rogatus de contractu vel distractu, aditione vel immistione, tutela vel cura, et inventario predictis et aliis quibuscumque actibus vel aliquo ex predictis, ut supra registrandis, sex den. mo- 5 nete perusine. Et quilibet notarius debeat solvisse Massariis predictis dictos sex denarios infra mensem a die qua rogatus fuerit de ipso contractu vel distractu vel sive ipse notarius receperit sive non, sub pena unius bol. pro quolibet sextino.

Et nullus notarius possit scribere nec scribat aliquod testamentum 10 vel codicillum aliquem, in quo non sit aliquid relictum dicte Camere pro expensis dictorum librorum in quibus est fienda registratio, ut supra; similiter etiam non scribat aliquam donationem causa mortis, nisi in illa aliquod doneter causa mortis dicte Camere pro confectione dictorum librorum. Et si secus fecerit, solvere teneatur de suo dicte Camere Mas- 15 sariorum libras duas denariorum. Et singulo mense dicti Massarii debeant vidisse et calculasse per inspectionem registrationum factarum in dictis libris, an in solvendo Camere predictae fraus commissa fuerit et penam exigere ab eo qui contrafecerit. Declaramus insuper quod notarii non teneantur registrare instrumenta procurationum ad lites et causas 20 apud acta nec instrumenta dationum curatorum ad lites que fiunt in aliqua curia in civitate Perusii, sed solummodo illa scribere debeant per extensum in libris actorum.

De prelio non fiendo. 12.

Ad tollendum abusum qui dyabolicis suggestionibus inolevit in ci- 25 vitate Perusii, statuimus et ordinamus quod nullus cives comitatensis vel forensis, cuiuscumque status vel conditionis existat, audeat vel presumat prelium lapidum hactenus per abusum inductum in civitate Perusii, et quod fieri consuevit temporibus retroactis quinque in platea comunis Perusii et quinque in campo, qui dicitur *sopramuro*, cum armis 30 solitis, nec cum aliquo alio genere armorum facere in aliqua parte civitatis Perusii vel comitatus, sub pena L libr. denariorum pro quolibet contrafaciente et dictum prelium facientem, que pena exigatur per d. Potestatem vel alium officialem forensem iurisdictionem habentem in civitate Perusii de facto sine aliquo processu. Cuius pene, quam venire 35 fecerit in Comuni, Massarii comunis Perusii medietatem solvere teneantur dicto d. Potestati vel alteri officiali forensi qui dictam penam solvi fecerit Massariis comunis Perusii, sine aliquo precepto vel mandato. Et si Potestas negligens fuerit in exigendo dictam penam, condemnetur pro qualibet vice, qua negligens fuerit, in c libras denariorum de facto re- 40 tinendorum per Conservatores comunis Perusii de suo salario tempore sui sindicatus, de quibus expresse debeat sindicari. Et nichilominus faciens dictum prelium teneatur de quolibet vulnere sive percussione, sicut si illud vel illam intulisset extra dictum prelium, secundum quod puniretur per formam aliorum statutorum de vulnerantibus vel percu- 45 tientibus loquentium.

Statuimus etiam quod nullus de cetero permittat in domo vel apotheca propria vel conducta vel precario vel aliquo quovis modo sibi concessa, vel in qua habitaverit vel artem aliquam exercuerit, quod aliquis se armet vel preparet ad dictum prelium faciendum, sub pena l. libr. 5 denariorum, de facto a tali sic permittente per d. Potestatem vel alium officialem forensem cognitionem vel iurisdictionem habentem auferenda et Camere Massariorum applicanda. Cuius pene medietas sit dicti d. Potestatis vel alterius officialis forensis, ut supra; et ei medietatem dicte pene, quam venire fecerit in Comuni, Massarii comunis Perusii absque 10 aliquo precepto solvere teneantur.

Et quia eadem diabolica suggestio induxit homines perusinos et alios solitos dictum prelium exercere ad iniciandum dicta prelia in civitate Perusii in festo Pascatis resurrectionis domini nostri Iesu Christi et diebus dominicalibus sequentibus illa continuare, ideo volumus et 15 ordinamus quod dictus Potestas civitatis Perusii et alii officiales forenses cognitionem et iurisdictionem habentes, qui pro tempore erunt, teneantur et debeant vinculo prestiti iuramenti, sono quatuor tubarum premissis, facere in sabbato sancto fieri solemniter preconia tria in platea, in locis consuetis, [circa] hoc statutum, pena eidem d. Potestati et aliis 20 officialibus forensibus, ut supra v^c libr. denariorum de facto ab eis auferenda de suo salario tempore sui sindicatus et retinenda per Conservatores monete comunis Perusii, in quantum negligentes fuerint in fieri faciendo preconium antedictum.

De societatibus tripudiantium tollendis. 13.

25 Quia ut plurimum ex coloratis exemplis sensualiter tendentibus ad solatium et recreationem multa mala ac scandala proveniunt et oriuntur, ut hactenus experientia docuit manifesta de societatibus trepudiantium, que fieri in civitate Perusii consueverunt in festo s. Herculani, propter quas aperte cognovimus homines depauperari propter graves et 30 ineffrenatas seu immoderatas expensas solitas occasione predicta fieri absque aliqua utilitate civium perusinorum, et propter quas manifeste deventum fuit ad stupra, adulteria, sodomias, rixas et alia quamplurima scelera nephandissima, ideo hac presenti lege perpetuo futurisque temporibus valitura irrefragabiliter sancimus, statuimus et ordinamus 35 quod nullus de cetero audeat vel presumat inire, facere vel contrahere in civitate Perusii aliquam societatem vel compagniam sub aliquo cognomine, signo vel quovis titulo, causa tripudiandi in dictis festivitatibus s. Herculani et aliis festivitatibus anni, nec in iam factis persistere, ymmo illas ex nunc dissolvimus et pro dissolutis et improbatis 40 haberi volumus et mandamus eorumque statuta cassamus et irritamus et tanquam improba, irrationabilia et malos mores ac peccata nutriendum (*sic*) in perpetuum haberi volumus et mandamus.

Et si contrafactum fuerit, quilibet qui fuerit in aliqua societate quam fieri contigerit contra hanc nostram legem, solvat nomine pene Massariis comunis Perusii libras l. denariorum. Et ille qui creatus vel electus 45 fuerit officialis vel Massarius societatis iam facte vel quam fieri conti-

gerit in futurum contra hanc nostram legem, in aliis L libr. denariorum perusinorum similiter puniatur, si officium aliquo modo exerceret. Et notarius scribens contractum dicte societatis vel nomina ipsorum de societate pena L librarum denariorum puniatur. Ad quam penam solvendam d. Potestas et quilibet officialis forensis cognitionem habens de facto sine aliquo processu cogat tales contrafacientes et Massarii communis Perusii medietatem dictarum penarum, quas Potestas vel alius officialis venire fecerit in Comuni, solvat sine aliquo precepto predicto d. Potestati vel alteri officiali.

Et si quis in tantam audatiam pervenerit quod socialiter et in societate facta vel que fieret in futurum, tripudiando iverit vel tripudiarit in civitate Perusii, burgis vel suburgis, pro qualibet vice in aliis L libris de facto puniatur et ab eodem de facto exigantur sine alio processu per dictum d. Potestatem vel alium officialem forensem, ut supra. Et medietatem dicte pene quam ipse d. Potestas vel alius officialis forensis, ut supra, dicta occasione devenire fecerit in Comuni, Massarii communis Perusii solvere teneantur dicto d. Potestati vel alteri officiali, qui sic venire fecerit, sine aliquo alio precepto.

Et similiter statuimus, et ordinamus quod nullus paciatur in domo sua aut sue habitationis, sive fuerit propria sive conducta sive precario concessa, ipsam societatem seu homines ipsius societatis in totum vel in partem congregari, sub pena L librarum de facto similiter exigenda per d. Potestatem vel alium officialem forensem iurisdictionem vel cognitionem in civitate Perusii habentem. Et medietatem dicte pene, quam dicta occasione ipse d. Potestas vel alius officialis, ut supra, venire fecerit in Comuni, similiter Massarii ipsius communis Perusii eidem d. Potestati vel dicto officiali absque aliquo alio precepto solvere teneantur.

Et quia experientia docuit [quod] retroactis temporibus in civ. Perusii inolevit quedam pessima consuetudo, ymmo verius corruptela per quam ecclesie, que debent esse templum Dei et in quibus divinus cultus et alia pia opera exercentur, quod quandoque tam mulieres quam masculi in eis tripudiant, ideo hoc presenti statuto prohibemus quatenus de cetero nulla persona cuiuscumque gradus, conditionis vel qualitatis existat, audeat seu presumat in aliqua ecclesia tripudiare, pena cuicumque contrafacienti vice qualibet x libr. denariorum perusinorum, de facto auferenda per d. Potestatem vel alium officialem forensem cognitionem seu iurisdictionem habentem in civitate Perusii; et quilibet possit esse accusator et sufficiat fides per duos testes, et talis accusatoris nomen teneatur secretum, et tertiam partem pene habere debeat a Massariis communis Perusii absque aliquo alio precepto accusator predictus. Sed si per suam vel sui officialis inventionem, cuius officialis relationi stari debeat, aliquis contrafaciens repertus fuerit, tunc officialis, qui dictam penam venire fecerit in Comuni, medietatem dicte pene a dictis Massariis effectualiter consequatur.

*De medicis requisitis ad medicandum infirmos in civitate
vel comitatu Perusii. 14.*

Cum iuxta canonicam sanctionem nonnumquam ex peccato proveniat infirmitas corporalis, et salutem animarum omnium infirmorum sit providendum, cum anima sit cunctis iuxta evangelicam doctrinam preferenda
5 et prius ad medicos animarum quam corporum sit accedendum, hac presenti lege perpetuo valitura duximus statuendum, quod cum aliquem medicum vocari contigerit ad aliquam curam cuiuscumque egroti quovis morbo naturali, ultra primam vicem ad predictum infirmum ulterius
10 quoquo modo accedere non audeat publice vel secrete, nisi talis infirmus post ceptam illam infirmitatem, pro qua vult medicum, fuerit sua peccata sacerdoti confessus, et de dicta confessione per sacerdotem ydoneum, cui talis infirmus fuerit confessus, facta eidem medico fuerit fides.

15 Et si quis medicorum de cetero contra hanc provisionem quoquo modo venerit, ultra penam a sacris canonibus institutam pro qualibet vice penam xxv libr. denariorum incurrat ipso facto, ab eo auferenda de facto per d. Potestatem vel alium officialem forensem cognitionem seu iurisdictionem habentem in civitate Perusii. Et quilibet possit esse
20 accusator, vel denunciator, et eius nomen tenebitur secretum. Et quartam partem dicte pene habeat accusator, et aliam quartam partem officialis qui executionem fecerit de predictis: quibus, scilicet accusatori et officiali. Massarii communis Perusii dictas portiones dicte pene tam officiali quam accusatori absque aliquo preceptoolvere teneantur.

25 *De officio et civium qui vocentur officiales honestatis;
et de modo iuramenti prestandi d. Potestati et officialibus forensibus. 15.*

Quia parum prodesset iura et leges municipales condere nisi essent viri providi et honesti qui curarent ea inviolabiliter perpetuis futurisque temporibus exequi facere, ideo hac Deo amabili lege perpetuo
30 valitura statuimus et ordinamus quod Potestas et alii officiales forenses iurisdictionem et cognitionem habentes in civitate Perusii, cum iurabunt eorum officium, iurent similiter quod omnia et singula statuta presentis voluminis inviolabiliter observabunt et quantum in eis erit observabunt et observari facient integraliter et cum effectu, et quod
35 modis omnibus opportunis durante eorum et cuiuslibet eorum officio, intendunt diligenter ad executionem omnium que in presenti volumine continentur.

Et nichilominus prefati d. Priores sub vinculo iuramenti, videlicet illi qui pro tempore erunt, teneantur de sex mensibus in sex menses
40 in scriptis tradere legato Gubernatori sive Locumtenenti pro sancta Romana ecclesia et d. nostro papa in civitate Perusii, qui pro tempore fuerit, decem notabiles cives perusinos conscientiatos et Deum timentes, duos videlicet pro qualibet porta, ut ex illis faciliter vel ex aliis legatus Gubernator seu Locumtenens prefatus eligere possit quinque, quos bonos
45 et Deum timentes fore indicaverit, qui quinque vocentur officiales ho-

nestatis; et dictos cives deputet ad dictum officium honestatis exercendum.

Quorum officio principaliter incumbat adeundi quolibet mense, saltem (*sic*) semel, d. Potestatem et alios officiales forenses, qui pro tempore erunt, cognitionem et iurisdictionem habentes, et eis notificare dictum eorum officium, et eos requirere ac inducere et hortari ad observantiam supradictorum statutorum et ad diligentem inquisitionem eorum qui culpabiles essent in faciendo contra predicta statuta, et punitionem eorum qui culpabiles reperti essent in aliquo ex prohibitis per formam presentis statuti. Incumbat etiam officio predictorum. 10

mccccxxv^{to}, indictione iii^a et die iiii^a mensis novembris fuerunt superscripta ordinamenta solemniter approbata et confirmata per Consilium dd. Camerariorum, ut patet in libro reformationum manu ser Monaldi Petri notarii dominorum [Priorum] sub die superscripta.

Hieronymus de Ronco, cancellarius subscripsi. 15

Archiv. Munic. Perus. — Statuta [Comunis Perus.] et Statuta s. Bernardini, vol. 3. F., in parvo fasciculo membr. mm. 293×208, ff. 16, quorum duo alba, pulcre conscripto saec. XV, cum titulis rubricatis, f. 49 et 50 (nova numeratio 50 et 51) inserto. Codicem A. Bellucci describit ap. Archivio storico per le Marche e per l'Umbria, vol. IV (1888), 623-5. Statuta S. Bernardini, nonnullis mutatis, edita inveniuntur ap. vol. III Statutorum communis Perusiae: Ad omnipotentis Dei laudem opus perfectum extitit Perusiae per Hieronymum Francisci Baldassarri de Carthulariis MCCCCXXIII die 23 iulii. De his Statutis ad nostrum textum relatis in fine disseremus.

3. — Lex confirmans Statuta fratris Berardini de Senis.

1425, 4 nov.

Item, cum Yhesu Christi unigeniti Dei patris Sanctique Spiritus spirante clementia, per paternam chooperationem reverendissimi in Christo patris et d. d. Antonii Portuensis episcopi sacrosancte Romane Ecclesie dignissimi Cardinalis, Bononiensis vulgariter nuncupati, apostolice Sedis legati et Vicarii generalis Perusii, Tuderti etc., per celebremque doctrinam predicationum salubrium viri optimi et religiosi fr. *Berardini de Senis*, Ordinis Fratrum Minorum s. Francisci, quedam provisae, factae, conditae et ordinatae statuta, ordinamenta et leges in presenti Consilio recensitae, narratae et succinte expositae fuerint, de quibus seriose constat manu ser Antonii Cecchi publici notarii de Perusio porte s. Petri et condam tunc notarii dd. Priorum artium civitatis Perusii, propter quod detestatis et abhominatis flagitiis corpora et animos hominum ⁽¹⁾ in discrimen ac perditionem salutis eterne trahentibus, ad divine maestatis timorem, virtutis cultum, honestatem vite et morum decentiam reducantur, quibus sublati metu pene delictorum et vitiorum materiis et lasciviis, quibus mentes lubricae captivantur ad honestatis decorem, facile reformantur. Ipsa quoque statuta et leges, ut

(1) Orig. hic addit *deflectantibus*.

vallida firmamento subsistant, oportet in presenti consilio statui, decerni, confirmari et approbari. His autem omnibus et singulis heri inter magnificos dd. dd. Priores artium propositis, exhibitisque consiliis ac facto et misso solempni et diligenti partito, secundum formam statutorum et ordinamentorum dicti comunis Perusii *etc.* prefati magnifici dd. dd. Priores artium et Camerarii in dicto Consilio collegialiter congregati, in plena concordia existentes, omnibus modo, via, iure et forma quibus melius et efficacius potuerunt, providerunt, deliberaverunt, ordinaverunt et decreverunt, sancxerunt et reformaverunt quod ipsa statuta, ordinamenta et leges supradicta *etc.* sint approbata, confirmata, vallidata et omologata et quod pro veris, legitimis, sanctis et iustis legibus, statutis et ordinamentis comunis et populi civitatis Perusii perpetuo sint, habeantur, teneantur et intemerabiliter observentur, et ipsa statuta, leges et ordinamenta et ipsorum quodlibet statuerunt, ordinaverunt, decreverunt, confirmaverunt, approbaverunt, omologaverunt et vallidaverunt in omnibus et per omnia, iuxta ipsorum continentiam et tenorem; quibuscumque in contrarium non obstantibus, quibus quo ad predicta derogaverunt specialiter et expresse.

Ann. Dec. perus. 1425, f. 83 r.

4. — Translatio librarum CL a ludis ad ceram imaginis beati Herculani.

1426, 20 febr.

Petrus Donato, Dei et apostolice Sedis gratia episcopus Venetiarum ⁽¹⁾, pro sanctissimo d. nostro d. Martino divina providentia papa quinto et sancta Romana ecclesia Perusii *etc.* cum potestate Legati delatere, Gubernator generalis, dilectis nostris magnificis viris... Prioribus arcium et Camerariis civitatis Perusii salutem.

Pro parte vestra nobis extitit suppliciter enarratum, quod ad relaxandos hominum animos in alacritatem, quibusdam faciendis spectaculis ex forma Statutorum comunis Perusii et consuetudine diutius observata, institutum erat fieri temporibus et festis infrascriptis certos ludos et societatem ac festiva et ludicria ⁽²⁾ solatia, et in eis dari, expendi et solvi infrascriptas pecuniarum quantitates: videlicet in festo s. Herculani de mense martii L libras den. societati Saxi, item in festo s. Marie Montislucidi de mense Augusti L libras den., item in festo Omnium Sanctorum de mense novembris L libras den. pro ludo thauri. Qui ludi et solatia quoniam nichil frugalitatis, sed potius dissolutionem quandam immodestam et vanitatem lubricam sapiebant, ex noviter editis quibusdam honestissimis statutis, predicationibus ⁽³⁾ religiosissimi viri Dei fr. *Bernardini de Senis* Ordinis Minorum sublatis et abrogati fuerunt et sunt; quodque decernere, sancire, disponere ac mandare dignaremur quod dicta ⁽⁴⁾ pecunie

⁽¹⁾ Sen Castellan.; cf. p. 109, n. 2.

⁽²⁾ Editio in fine citanda *ludiaria*.

⁽³⁾ Subintellige: editis actione praedicationis S. Bern.

⁽⁴⁾ Ed. *dicte*.

quantitas CL libr. expendi solita singulis annis in ludis, festis et societate predictis, ex nostro solenni decreto, ordinatione et rescripto transferatur, detur, expendatur et solvatur per Massarios et fancellum camere Massariorum comunis Perusii, tam in presenti anno quam singulis annis in posterum successuris pro emenda cera, faculis seu duplereis ⁽¹⁾ cereis pro luminari faciendo ad laudem et gloriam omnipotentis Dei et gloriosissimi nominis Yhesu Christi, ad honorandam devotione sincera ymaginem seu effigiem beati martiris Herculani, protectoris et defensoris comunis Perusii et populi perusini ⁽²⁾ in solennitate et celebritate que fit omnibus annis, dum dicta veneranda ymago ab ecclesia S. Laurentii ad ecclesiam s. Domenici de Perusio devota mente portatur. Et quod dicta cera sic ⁽³⁾ applicetur et convertatur in oblationem pro fabrica et in fabricam ecclesie s. Laurentii predicti. Vestre supplicationi, que sanctioniam redolet, paternis studiis inclinati omnibus modo, via, iure et forma, quibus melius possumus et debemus, auctoritate nostri arbitrii et ex certa nostra scientia ⁽⁴⁾ presentium tenore decernimus et mandamus, ordinamus, volumus et statuimus quod dicta quantitas centum quinquaginta librarum denariorum tam in presenti anno quam annis singulis in futurum ⁽⁵⁾ successuris detur, traddatur (*sic*) et solvatur per Massarios et fancellum camere Massariorum comunis Perusii presentes et futuros, sine aliqua diminutione, pro emenda cera predicta pro huiusmodi luminari faciendo ad honorandam dictam ymaginem prefati beati martiris Herculani tempore, loco, modo superius expressis. Et quod cera huiusmodi sic ⁽⁶⁾ applicetur et convertatur et ex nunc prout ex tunc censeatur et sit applicata, attributa, deputata et dedicata singulis annis in oblationem pro fabrica et in fabricam dicte ecclesie s. Laurentii. Mandantes... Massariis et... fancello predictis, qui per tempora fuerint quod dictam quantitatem pecunie, viso presenti decreto, solvere et dare debeant causa et tempore predictis, sub pena v^l librarum Camere apostolice perusine vice qualibet applicandarum, si eam solvendo fuerint negligentes *etc.*

Datum Perusii, sub nostro solito sigillo in palatio nostre residentie, millesimo quadringentesimo vigesimo ⁽⁷⁾ sexto, indictione quarta, die vigesima mensis februarii, pontificatus prefati ss. d. nostri pape anno nono.

Arch. Comm. Perus., cassetto 12 C., n. 39. — Membrana orig., mm. 270 x 358. Decretum refertur etiam ap. Ann. Dec. 1426, f. 10 v. Edidit E. Déprez, L'azione di s. Bernardino da Siena nella città di Perugia, ap. Bollettino della R. Deputazione di storia patria per l'Umbria, vol. VI (1900), 112s.

Alli 24 de febraio [1426] fu portato santo Ercolano a santo Domenico, come è consueto, con tutti li religiosi in processione senza cera, cioè senza facole; et li Priori e Camorlenghi e Conseruatori e Massari tutti

⁽¹⁾ Ed. *dupleris*. ⁽²⁾ Ed. *comunis perusini et populi Perusii*. ⁽³⁾ Ed. *sic*.
⁽⁴⁾ Ed. *scientia*. ⁽⁵⁾ Ed. *futuro*. ⁽⁶⁾ Ed. *sd.* ⁽⁷⁾ Ed. *vicésimo*.

andaro al lume con le facole, alla solita usanza, perfino a san Domenico, et li lassaro tutte le ditte facole, le quale le coglieva Baglione de Fortera ⁽¹⁾, Vico de Baldo e Nicolò de Martino, li quali erano ufficiali fatti sopra la fabrica e concime de san Lorenzo; et li ce fu sribuito fiorini 50, che avea del Comuno la compagnya del Sasso per lo gioco, et quelli del maggio et a quelli de Monte Luce; sì che fu interlassata la festa delli giuochi e del ballare, et per la predica de fr. Berardino se lassò et ballare nella festa de santo Ercolano, che non se ballò.

Graziani, *Cronaca*, l. c. 819.

5. — Approbatio praecedentis decreti.

1426, 23 febr.

In nomine Domini, amen. Anno Domini millesimo cccc^oxxvi, indictione quarta, tempore d. Martini pape quinti, die xxiii dicti mensis februarii. — Consilio magnificorum dd. dd. Priorum et Camerariorum artium civitatis Perusii mandato magnifici et expectabilis militis d. Mastini de Captaneis de Burgo S. Sepulcri comitis etc. honorabilis Potestatis dicte civitatis et magnificorum dd. Priorum predictorum, previis voluntate, conscientia et consensu reverendissimi in Christo patris et d. d. Petri episcopi Venetiarum, civitatis Perusii etc. generalis Gubernatoris, sono campane et voce preconis in audientia ante capellam palatii dictorum dd. Priorum convocato, coadunato et solempniter congregato, in quo quidem Consilio interfuerunt omnes decem Priores et xxxi Camerarii. In eodem autem Consilio Franciscus Iohannis [mercator, p. s. Angeli], unus ex dictis Prioribus de voluntate, mandato, deliberatione et consensu Prioris Priorum [Augustini Andruccioli, vasarii, p. s. Petri] et aliorum suorum collegarum dixit, sposuit et narravit, cum ex quibusdam statutis et ordinibus noviter in civitate Perusii propter predicationes venerabilis et religiosi viri fr. Bernardini de Senis, Ordinis Minorum, editis et factis, sotietates que fieri solebant et ludi ac festivitates ipsarum in festo s. Herculani de mense martii et etiam in festo s. Marie Montislucidi de mense augusti et in festo Omnium Sanctorum, in ludo tauri de mense novembris et in dictis festis, sotietatibus et ludis et quolibet ipsorum expendi et solvi consuetum esset L libre denariorum pro quolibet dictorum festorum per cameram Massariorum comunis Pe-

(1) Filium habuit Andream Ioannem, qui fuit Perusinarum episcopus 1435-1449. Electus fuit orator communis Perusii ad summum Pontificem (*Ann. Dec.* 1425, f. 42r.; 1432, f. 110v.; 1442, f. 79r.). Cum esset unus ex curatoribus templo dominicano perusino aedificando, petiit obtinuitque a Prioribus artium lapides opportunos existentes in lapidiciniis seu petrariis communis Perusii (*Ann. Dec.* 1434, f. 67v.). Renuntiatus est artium Prior pro mensibus novembris et decembris (*Ann. Dec.* 1435, f. 79r.). — « *A quisti di de genaio [1443] morì Baglione de Fortera de Baglione, patre de meser lo Vescovo nostro de Peroscia; et el mercordì, che fu a di 30, se fece el corotto, et li fo fatto grande onore* » (Graziani, l. c. p. 523).

rusii et sublati, remoti, sublata et remote sint et dicta quantitas CL. librarum in totum occasione dictorum festorum solita expendi, nunc propter remotionem et sublationem dictorum ludorum et sotietatum remaneat in camera perusina apostolica, imaginatum fuit atque cogitatum tam per prefatum reverendissimum d. d. Gubernatorem predictum ac etiam per prefatos d. d. Priores predictos, prehabitis super hoc colloquiis et consiliis cum nonnullis prudentibus et gravibus civibus perusinis, quod dicta quantitas CL. libr. den., que expendebatur per dictam cameram Massariorum in ludis predictis ad voluptuosam et lascivam iocunditatem hominum respectantium ad dictos ludos et festivitates, expendatur, convertatur et solvatur ad laudem et gloriam Dey et honorificentiam b. Herculani in cera et faculis pro luminari faciendo dum immago b. Herculani de mense februarii levatur et portatur ab ecclesia s. Laurentii ad ecclesiam s. Dominici dicte civitatis, et quod dicta cera postmodum convertatur et sit in augmentum constructionis et fabrice ecclesie s. Laurentii, et de hoc vehementissime contentetur et laudet tamquam de re pia et sancta prefatus reverendissimus d. Gubernator prout de hoc suum decretum per suas litteras patentes plenissime fecit, eddidit, et prout etiam presentiaiter audiri poterit et percipi voce viva per expressionem et narrationem venerabilis viri d. Cienensii de Parma decretorum doctoris, auditoris prefati d. Gubernatoris per eum ad presens Consilium destinati.

Qui quidem Cienensius auditor prefatus pro parte prefati d. Gubernatoris dixit, exposuit et narravit in Consilio predicto omnia et singula in supradicta proposita, exposita, contenta et narrata etiam de voluntate tacito et gratificatione prefati d. Gubernatoris et ad ea omnia et singula ortari onnes (*sic*) in presenti Consilio existentes, ut huiusmodi expensa fiat ad laudem et honorem omnipotentis Dey ac b. Herculani convertenda in constructionem et fabricam dicte ecclesie s. Laurentii, ut superius est expressum et prout in decreto suo inde confecto specialius continetur. Quibus omnibus et singulis prefati dd. Priores, Camerarii et Consilium ipsorum, relatis summis gratiis prefato auditori nomine dicti reverendissimi d. d. Gubernatoris de expositis et narratis per eum sui parte circha predicta, unanimiter et concorditer sine alio partito una voce alacriter assenserunt, approbaverunt et contentissimi remanserunt.

Ann. Dec. 1426, f. 11 r.

6. — Alia praedicatio Perusiae habita a s. Bernardino.

1427, mense febr.

Alli 19 del ditto [mese di febbraio 1427] tornò in Peroscia frate Bernardino, et predicò in la piazza de san Francesco el giovedì [20], el venerdì, el sabato; et andavace molta gente. La domenica e il lunedì predicò in piazza. E per questi 5 dì che lui predicò, se umiliò el tempo de modo che non fu sole, non piovvia e non era freddo, che per prima comenzò a dì 12 de

genaio che mai restò che non fusse un mortalissimo freddo de vento e de neve; et subito che fu partito el ditto frate, arcomenzò el freddo como prima. Et andò a predicare ad Agobbio la quaresima.

A queste tempe [nell'aprile del 1427] sempre se predicò a santo Francesco nella spiazza [piazzetta, hodie spiazza] de fuora, et predicò fr. Alberto [da Sarteano] ⁽¹⁾ della Observanza, per fina alla Pasqua rosata, e fece gran frutto, et retenne che non se fecero bataglie, che ce fu fatto grande sforzo per arfarle, quale se lassaro per le prediche de fr. Berardino.

Graziani, *Cronaca*, l. c. 323-4. Cf. *Diario di Antonio dei Vaghi* cit., pag. 7.

7. — S. Bernardinus denuo praedicat Perusiae.

1438, mense sept.

A dì 28 ⁽²⁾ de setembre [1438], in dominica, predicò fr. Berardino in piazza, et anche predicò el lunedì; et predicò della ingratitudine, attento che noi sempre deveriamo ringraziare Dio più che li altri, però che tutte le altre terre de Toscana chi era gita a sacco e chi disfatta per le

(1) Idem Fr. Albertus Sarteanensis cum nuntiis Aethiopiae et Aegypti die 22 aug. 1441 Perusiam transiit. — « A dì 22 de agosto [1441] venne in Peroscia fr. Alberto da Sartiano de l'Ordine de san Francesco de l'Observanza, 'al quale glie andò incontra el Vescovo, el Podestà e molti nostri cittadini: et dicto frate Alberto menò seco certi inbasciatori de Etiopia et de Egypto; et uno dei ditti inbasciatori era Patriarca, e gli altri erano pure gran maestri. Et andavano per inbasciatori a Papa Eugenio in Fiorenza: et erano gente negre e brutte. Et la mattina seguente, ditto frate Alberto, che fo a dì 23 de agosto, fece in piazza nel pergolo de san Lorenzo una notificazione, dove ce stette gran numero de cittadini e Monsignore el Vescovo e li Priori Et disse come esso era andato per commissione de Papa Eugenio per inbasciatore nelli paesi de Etyopia et in Ierusalem, et como che menava seco li ditti inbasciatori per refermare la fede de Iesù Cristo. Et durò ditto sermone tre ore; et disse che aveva messo tempo nel ditto viaggio... (lacuna in ms.) anni. E alla venuta de' ditti inbasciatori fuor sonate le campane del Comune al doppio; et vennero tutti a cavallo. Di poi, a dì 24 del ditto, se partiro da Peroscia et andaro verso Fiorenza. Se disse che venivano più inbasciatori, che passavano per Romagnia, e che se aspettavano apresso a Fiorenza per andare insieme al Papa ». (Graziani, *Cronaca*, pag. 470s.; cf. *Diario* cit., pag. 24). — Et a. 1447 ad Perusinos sermones habuit. — « Bullectinum Marci Nay pro empsenio largito fratri Alberto predicatori. — Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus tibi Melchiorri Massoli civi nostro perusino depositario pecunie comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bullectino, de quibuscumque pecuniis comunis Perusii ad tui manus perventis seu perveniendis des et solvas Marco Nay de Perusio pro empsenio et dono donato et facto venerabili patri fratri Alberto, Ordinis Minorum b. Francisci, tempore quo fecit aliquas predicationes in platea civitatis Perusii, libras viginti denariorum cum sic fuerit inter nos omnes notem Priores ottentum et deliberatum. Actum Perusii in palatio nostre solite residentie, die quinta mensis augusti 1447 » (Ann. Dec. 1447, f. 54r.).

(2) Chronista habet 27 sed erronee, quia tunc dominica venit die 28.

guerre; et che questa città sempre se era salvata; e che in ogni modo noi eravamo ingrate a non emendarne delli peccati, maxime del peccato della sodomia.

Graziani, *Cronaca*, l. c. 434. Cf. *Diario* cit., pag. 21.

8. — Bollectinus Paulini pro dono fr. Berardini.

1438, 30 sept.

Die ultima dicti mensis septembris. — Convenientes ad invicem omnes decem prefati dd. Priores collegialiter congregati in dicta capella presentes et in concordia, exhibitis consiliis inter eos et facto, posito ac misso partito inter eos ad bussulam et fabas albas et nigras secundum formam statutorum et sollempniter obtento de infrascripto bollectino per omnes decem Priores mictentes in dictam bussulam (*sic*) del sic eorum fabas albas et mandaverunt cum notario infrascripto fieri infrascriptum bollectinum:

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Fumagiolo Bacioli de Perusio, depositario pecuniarum comunis Perusii, quatenus visis presentibus, de summa mille florenorum deputatorum pro ambasiatoribus, insenis et numptiis etc. detis et solvatis Paulino Lippi de Perusio pro expensis factis pro dono facto venerabili et honestissimo viro fr. *Berardino predicatori*, in Monte s. Francisci de prope Perusium, ex comissione sibi per nos facta ut presens civitas Perusii suis orationibus et aliorum Fratrum conservetur et agumentetur, libras viginti denariorum, cum fuerit obtentum inter nos secundum formam statutorum.

Ann. Dec. 1438, f. 107 r.

9. — Commissio bullectini pro honorando fratrem Bernardinum.

1440, 25 iulii.

Die xxv dicti mensis iulii. — Convenientes etiam ad invicem prefati dd. Priores omnes decem presentes et in concordia, considerantes adventum venerabilis patris, fratris *Bernardini de Senis*, Ordinis Observantie Minorum, et quod eius salutaribus predicationibus et monitis maxima peccatorum multitudo conversa est, et bene dispositi confirmati sunt in melius; et quod bonum esset eum honorare, et aliqualem elemosinam sibi et sotiis erogare dignum est, consiliis super inde inter eos habitis et matura deliberatione sumpta et posito et misso partito ad bussulam et fabas albas et nigras et solemniter obtento, commiserunt bullectinum infrascripti tenoris, videlicet:

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Angelo Paulutii et sotiis, depositariis comunis Perusii, quatenus de pecunia super huiusmodi deputata detis et solvatis Marco Nicolai Nai de Perusio expeditori nostro pro honorando venerabilem patrem fratrem *Bernardinum de Senis* elemosinamque ei et sotiis erogando libras viginti dena-

riorum. Sic enim consiliis habitis et deliberatione sumpta inter nos extitit obtentum ad bussulam et fabas albas et nigras per omnes fabas albas restituentes.

Ex palatio nostre solite residentie, die xxv iulii 1440.

Ann. Dec. 1440, f. 58 r.

10. — De adventu s. Bernardini Perusiam.

1441, 10 aug.

A dì 10 de agosto [1441] venne in Peroscia fr. Berardino, frate observante de san Francesco, e venne da Asese; et predicò in piazza nel pergolo nuovamente fatto⁽¹⁾, che sta a canto alla porta de san

⁽¹⁾ Hoc pulpitum, postea s. Bernardini appellatum, coeptum est aedificari mense iulio a. 1439. — « Anco a quisti dì, de luglio [1439] fo comenzato a murare li a l'entrata de la porta de s. Lorenzo, cioè fuore de la porta, et comenzaro uno pergolotto da predicare con pietre concie bianche e rosce: et era un bello principio de porta » (Graziani, l. c. p. 442); et alter chronista, errans tamen in dato: *Del l'anno 1455 [si] fu fatto quel pergamo, che sta appresso alla porta di s. Lorenzo: fu fatto per san Bernardino (Memorie di Perugia dall' anno 1454 al 1541, in Cronache della città di Perugia, ed. A. Fabretti, vol. II, pag. 99).* — Maphaeus Veghius de hoc pulpito narrat «... [Bernardinus] venit Perusiam civitatem, magni semper ab illo habitam, propter strenuitatem hominum maximosque ei ab illis exhibitos honores; adeo ut marmoreum nobilissimumque eius causa suggestum, in quo eis verba faceret, magno sumptu conficerent. Neque quemquam eo conscendere permiserint, nisi prius *Bernardinus*, quem aliquando expectabant, illum ascenderet. Ascendit et risit pariter bonus Pater, tantam videns diligentissimorum hominum erga se affectionem, fuitque suggestus ipsius et prima et ultima ei simul consensio; atque (ut ille ait) hunc quem prima dies dono dedit, haec eadem abstulit. Nam monitis instructisque eis, ut satis illi visum fuit, abiit... » (*Acta SS. maii V, 299 n. 42*). Pulpiti S. Bernardini, prout hodie sese habet, hanc descriptionem humanissime mihi communicat architectus Marinus Mazzara, cui debitas grates persolvo: « *Il pulpito di s. Bernardino, scolpito da un marmista ignoto, è un magnifico lavoro della Rinascenza. Ha cinque paliotti o specchi rettangolari, divisi da leggiadre colonnine d' agata verde, aventi de' piccoli capitelli di bronzo. Su tre di quei paliotti di marmo bianco l' artefice scolpì alcune finestre gotiche e bifore, ove le intarsiature a mosaico nei vani laterali e nel rosone del timpano arieggiano le antiche vetrate a colori. Negli altri due paliotti vicino al muro della facciata del duomo si ammirano degli ornamenti geometrici, in oro e mosaico.*

« *La trabeazione superiore del pulpito è di stile composito; ha una gola riversa a fogliame ricurvo, delle conchiglie entro cerchietti, e una filiera di perle tra due listelli: essa è vagamente intagliata in un blocco di pietra arenaria, come quella inferiore, la quale è invece di stile dorico: ha un listello con scanellature, parecchi dentelli ritmici, e del fogliame lanceolato. Il pulpito quattrocentesco è sorretto da sei mensole eleganti, dal fogliame accartocciato che finisce in una spirale armoniosa. Quel piano inferiore del pulpito di s. Bernardino, che poggia direttamente sulle piccole mensole, ha dei lacunari a trapezio, istoriati con anfore, conchiglie e rosoni di marmo bianco, racchiusi entro figure mistilinee in mosaico e oro. Sotto le graziose*

Lorenzo. E la prima predica che esso fece, predicò della iustitia e della assumptione della nostra Donna; e predicò ogni dì per fina a dì 16 de agosto; e poi se parti.

Graziani, *Cronaca*, l. c. 470.

11. — Vota pro empsenio fiendo fr. Bernardino de Senis.

1441, 11 aug.

Die veneris xi agusti. — Supradicti m. d. Priores existentes omnes decem in concordia collegialiter congregati in sala magna inferiori dicti palatii, volentes unicuique ius et iustitiam ministrari omnibus volentibus aliquid petere seu dicere, sederunt pro tribunali apud eorum solitum tribunal ad ius reddendum, omnibus ianuis dicti palatii apertis secundum formam dictorum statutorum et prout tenentur et debent.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Petro Paulo ser Cole, civi nostro depositario pecuniarum dicti Comunis, quatenus viso presenti nostro bolectino, detis et solvatis de summa mille florenorum florenos quinque ad rationem xxxvi bolognenos pro quolibet floreno, pro uno empsenio fiendo fr. *Bernardino*, cum sit obtentum inter nos secundum formam dictorum statutorum.

Ex dicto palatio, die xi agusti.

Ann. Dec. 1441, f. 84 r.

12. — Deliberatio bullettini pro empsenio fr. Bernardini.

1444, 4 maii.

Die IIII maii [1444]. — Cum ad aures prefatorum m. d. Priorum pervenerit dilectissimum Christi fr. *Bernardinum* ad ecclesiam s. Francisci de Monte pervenisse, et volentes visitationis nomine munusculum quoddam impendere, idcirco in eorum solita residentia in sufficienti numero sollempniter obtinuerunt infrascriptum bollectenum:

Priores artium civitatis Perusii. — Tibi Galeotto Lelli, pecuniarum comunis Perusii depositario, tenore presentium mandamus, quatenus viso presenti bullectino des et solvas religioso viro d. Egidio capellano nostro de quibuscumque pecuniis comunis Perusii ad vestras manus perventis de summa mille florenorum quatuor florenos ad bolognenos xxxvi

mensolette, che sono più decorative che costruttive, si vede un grosso capitello di sostegno, il quale non è altro che un viluppo di larghe foglie d'acanto, bizzarramente stilizzate o ricurve, che si snodano flessuosamente, e si chiudono come a formare una grande corolla di fiore marmoreo. Questo capitello o basamento ha uno stemma centrale, che non porta nè data storica nè antiche insegne. Il pulpito bellissimo, sacro alla memoria di s. Bernardino senese, fu cominciato a murare nel 1439. Esso è collocato accanto a quella porta del duomo perugino, che s'apre dirimpetto al palazzo de' Priori nella piazza del Municipio. Ha per sfondo la facciata di detto duomo, o meglio quel rivestimento marmoreo a sagome geometriche in rosa e bianco.

pro quolibet floreno, pro quibusdam rebus emendis pro empsenio faciendo rev. et religioso patri fra[tri] *Bernardino* intercessori nostro, cum ita fuerit obtemptum ad bussolam et fabas secundum formam statutorum.

Ann. Dec. 1444, f. 40v.

13. — Electio superstitum pro offitio celebrando
in funere fr. Berardini.

1444, 5 iunii.

Dicta die v^a iunii. — Consilium pro funere fr. *Bernardini* celebrando, in quo interfuerunt infrascripti cives, videlicet: D. Polidorus de Bagl[i]onibus, Nicolaus Tomassi, Iohannes Baglionccielli, Nicolaus Pauli Petri, Biordus Fioravantis, Guido Morellus, Nellus de Baglionibus, Guido de Oddonibus, D. Agamennon, Baldassar de Hermannis, Karolus de Coppolis et quamplures alii cives. Qui omnes congregati in audientia ante capellam una cum dictis m. d. Prioribus in concordia eligerunt et deputaverunt in superstites dispensatores occasione predicta divinis celebrandis pro dicto funere beati *Berardini*, d. Iohannem Petrutii de nobilibus de Montesperello et Marioctum de Baglionibus ⁽¹⁾, dantes et concedentes omnem (*sic*) arbitrium, potestatem et auctoritatem eis concessam et attributam providendi et ordinandi queque necessaria circa predicta sollempnea officia celebranda per totum clericale collegium Perusii in capite platee dicte civitatis ad perpetuam rey memorie (*sic*) dicti prefati fr. *Berardini*, speculi et fontis predicatorum et renovatoris christiane fidei, amatoris et intercessoris totius populi perusini.

Ann. Dec. 1444, f. 57r.

14. — Quod possint expendi pro funere fr. Berardini
cxx floreni.

1444, 9 iunii.

Die viiii iunii. — Consilio m. d. Priorum et Camerariorum artium civitatis Perusii de licentia et voluntate R.mi Gubernatoris et mandato presentis d. Potestatis et prefatorum d. Priorum ad vocem preconis et sono campane et tubarum congregato et coaddunato (*sic*) in sala magna

⁽¹⁾ Pater fratris *Evangelistae perusini*, Vicarii generalis Familiae Cismon-tanae. Renuntiatus fuit artium Prior in patria (*Ann. Dec. 1419, f. 109r.; 1424, f. 45r.; 1434, f. 114r.; 1436, f. 1r.; 1441, f. 1r.; 1448, f. 63r.*). — Orator ad summum Pontificem (*Ann. Dec. 1426, f. 34v.; 1434, f. 82r.; 1436, f. 115v.; 1439, f. 8v.; 1445, f. 125v.; 1453, f. 28r.*). — 1454. « A dì ultimo de genaio in giovedì morì el nobile Mariotto de Nicolò de Galiotto dei Baglione de pontura, e lassò per testamento che a la morte sua lo vestisseno da frate de san Francesco. Fo sepolito in s. Francesco. Et de la morte sua ne fo grandissimo dano (*sic*) a la città, pero ch'era un saputo omo e molto amato da ogni persona » (*Cronaca perugina di Pietro Angelo di Giovanni, in Bollettino di Storia Patria per l'Umbria, vol. IV, p. 92*).

superiori dicti palatii, in quo interfuerunt prefati m. d. Priores omnes x et Camerarii xxxviii; et volentes circa infrascripta sollempniter providere, matura deliberatione prehabita inter dictos dd. Priores cum quibusdam civibus et recordatoribus et sollempniter obtempo ad bussolam et fabas more solito inter eos secundum formam statutorum comunis Perusii, et hodie inter dictos dd. Camerarios factis, propositis, exhibitisque consiliis, et facto et misso partito inter ipsos ad bussolam et fabas albas et nigras super omnibus infrascriptis singulariter et distincte secundum formam statutorum et ordinamentorum comunis *etc.* providerunt et reformaverunt infrascripta:

Et primo quod possint expendi centum viginti floreni, ad rationem xl bolenenorum pro quolibet floreno, pro funere et exequio celebrando pro felice memoria beati fr. *Berardini de Senis*, patris et intercessoris totius rei publice perusine, ad perpetuam eius commemorationem in capite platee, ubi monendo suis sanctissimis predicationibus populum perusinum dixit: «*hic convertetur populus meus*» ⁽¹⁾ *etc.*, cum consilio et deliberatione fr. *Iohannis* (sic) *de Montefalco* ⁽²⁾, Vicarii generalis fratrum Ordinis mendicantium beati Francisci, confirmando et approbando electionem factam de d. Iohanne Petrutii de nobilibus de Montesperello et Mariotto de Ballionibus superstitibus ut supra deputatis commissariis super expensas fiendas pro esequio fr. *Berardini* ac sollempnia culta celebranda dispensatoribus deputaverunt et eligerunt. Quibus licet absenti-

⁽¹⁾ Ps. lxxii, cum transpositione.

⁽²⁾ Lege *Antonium de Montefalcone*. — Fr. *Antonius* ser Iacobi de Montefalcone die 4 septembris 1443 iam fungebatur officio Vicarii Provinciae s. Francisci (AFH XI, 470). Eodem anno Eugenius IV licentiam ei concessit ut de bonis pauperibus relictis coenobium erigeret in oppido Montisfalci (Wadding, *Ann. Min.* t. XI, 452). Anno 1446 erat Guardianus conventus s. Francisci de Monte prope Perusiam (*Acta Massarelli Brunatii Pelloli de Perusio*, 1446, f. 79r.). Anno 1448 iterum Provinciae Vicariatum agebat (*Memoriale Montis Lucis*, ms. f. 5r.). Priores Artium Perusini mandant depositario pecuniarum Communis ut solvant fr. *Antonio* de Montefalcone, Guardianum ecclesiae s. Francisci de Monte extra et prope muros civitatis Perusii florenos ducentos ad rationem solidorum nonaginta pro quolibet floreno ei erogatos amore Dei et b. Francisci pro indumentis et pro satisfaciendis debitis (*Ann. Dec.* 1452, f. 130v.). Anno 1454 mense aprili, tertio Provinciae potestate vicaria praefectus est (*Memoriale* citat. f. 10v.). Anno 1455, mortuo Nicolao V, et Cardinales Conclave ingressi, in primo scrutinio ipsum fr. *Antonium* in summum Pontificem elegerunt; sed scrutinium publicatum (sic) penituerunt. Super hoc, habito consilio, absque alia publicatione, sequenti mane ad alterius electionem processerunt et elegerunt Callistum III. (Marianus de Florentia, *Compendium Chronicarum*: AFH IV, 133). Mediolani in conventu s. Angeli celebratum fuit anno 1457 Capitulum, in quo electus fuit Vicarius generalis fr. *Antonius de Montefalcone* (Cf. Marianus Florent., *Compendium chronic.*: AFH III, 710, IV, 133, 135; seorsim, 99, 116, 118; Wadd., *Annales*, t. XII², 43 n. 53, 180 n. 33, 225 n. 55, 277 n. 52, 290 n. 76; t. XIII, 14 n. 24, 30 n. 55; *Chronologia historico-legalis*, t. I, Neapoli 1650, 123; Agostino da Stroncone, *L'Umbria Serafica: Miscell.* Franc. IV, 185, 187; V, 69s., 86s., 87s., 90; Sbaralea, *Supplementum*, t. I², 89).

bus ut supra superstitibus, dispensatoribus, ordinatoribus etc. cum pleno speciale et generale mandato in predictis et circha predicta expendenda seu expendi facienda usque ad dictam quantitatem cxx florenorum ad dictam rationem, quatenus opus sit, et providenda et ordinanda fieri que necessaria sint et oportuna in predictis et quolibet predictorum, prout et quemadmodum posset facere presens Consilium, prout eis videbitur fore expediens. Que quantitas dari et solvi debeat de quacumque pecunia comunis Perusii per depositarium dicti Comunis seu per allocationem faciendam in quocumque loco ubi commodius haberi possit et maxime super subsidio millesimo mcccxi quinto proxime venturo et soluturo. Et predicta providerunt, ordinaverunt omni meliori modo etc.

Ann. Dec. 1444, f. 58v.

15. — Funus s. Bernardini.

1444, 14 iunii.

A dì 14 di giugno [1444] fu fatto un bello esequio a fra Bernardino da Siena morto all'Aquila, e la nostra Comunità contribuì fiorini 120 per farli un tale officio, che fu fatto inanzi a s. Lorenzo un ponte, nel quale fu fatto un altare, e lì la domenica a mane fu fatto il detto officio, e vi cantò la messa il vescovo Giovanni Andrea Baglioni⁽¹⁾, e vi furono tutti li religiosi, e tutti ebbero la cera, e fu fatta una cassa coperta di drappi bellissimi, ed intorno molte torcie. Vi fu Monsignore, li signori Priori, li Rettori, li scolari, e tutti li nobili cittadini e donne, e vi fu predicato da un padre agostiniano⁽²⁾ sopra le virtù di detto fra Bernardino dagl'anni 22 di sua età, ne quali si fece religioso, per insino agl'anni 64, ne quali morì, chiamandolo anche santo per li miracoli che tutto dì fa, salvo alli Perugini che poco credono.

Diario di Antonio dei Veghi, in Cronache della città di Perugia, vol. II, pag. 27, edit. A. Fabretti.

A quisti dì passate, alla intrata de maggio [1444], passò de qui frate Berardino, lo quale alloggiò a santo Francesco del Monte, et fo apresentato dal Comuno, et fu invitato che esso stesse qui per stanza: infine se partì, e andò verso l'Aquila. Se disse che lui aveva el maneggio de lo acordo; et qui è venuta la nuova, como che gionto che fu dicto frate Berardino ne l'Aquila, se infirmò, et lì morì a dì 20 de maggio, in mercoledì a sera, in la vigilia della Scenzione; et morto che fu, fece de' moltissimi miracoli, et dice che el corpo suo gettava grandè odore, et continuamente sana leprosi, illumina ciechi, libbera attracti, et molti altri miracoli. Li Aquilani, vedendo questo, deliberaro de spendere cinque milia fiorini per farli onore. El Papa intendendo quisti suoi miracoli, mandò all'Aquila per avere el corpo suo; ma li Aquilani respuseno, che lo volevano per loro, e non glie lo volseno dare. Ce andarono là de molti nostri Peroschini; et

⁽¹⁾ *Rexit ecclesiam perusinam ann. 1435-†1449* (Eubel, *Hierarchia*, II², 214; supra, 132 nota). ⁽²⁾ Cf. inferius pag. 141 et nota.

qui in Peroscia per la sua memoria fu ordinato de fare uno bello offizio, et fu vento per lo Comune fiorini 120 per spenderce; et così fu aconcio denante a san Lorenzo uno ponte, nel quale fu fatto uno altare, et lì la dominica a mane, che fo a dì 14 de giugno, fu fatto el ditto offizio; e cantò la messa meser lo Vescovo nostro dei Baglione, dove ce fuoro tutti li religiosi che erano in Peroscia, et tutti havvero la cera overo facola; et li erano moltissimi torchie acesi ordinati atorno ad una cassa coperta de bellissimi drappi. Et finito che fu el ditto offizio, comenzò a predicarse; lo qual predicatore se chiama mastro Alisandro dell'Ordine de santo Agustino ⁽¹⁾, valentissimo giovene et dotto in sacra Scriptura, in teologia e philosophia: et comenzò a predicare de la vita de frate Berardino; et disse como esso se fece religioso, che allora era de età de 22 anni, però che prima era studente, et quando esso morì, che era de età de 64 anni; et così molto lo laudò como debitamente esso meritava; et continuamente lo nominava per santo, et che la vita sua era stata come la vita de santo Francesco; et racontava li suoi gran miracoli che aveva fatti. Et al dicto offizio et predica ce fu Monsignore, li signori Priori, li doctori e studenti, et tutti li gentilomini e cittadini de conto, e moltissime donne; et per far la spesa per fare dicto offizio, fu fatto pagare alli mercante per lo fuoco loro fiorini uno, e doi del 1445 per fare el numero de fiorini 120 ».

Graziani, l. c. 548.

16. — Sumptus factus pro funere fr. Berardini.

1444, 16 iunii.

Dicta die [xvi iunii]. — Exhibite et producte fuerunt [scripture] per d. Egidium capellanum et d. Nicolam ser Antonii de Perusio, quibus per prefatos m. d. Priores et d. Iohannem Petrutii et Marioctum de Balionibus superstites ut supra, commissum fuit negotium super expensis faciendis super funere et commemoratione beati fr. Berardini. Qui d. Egidius fuit deputatus quoad fabricationem cere et dictus ser Nicola ad constructionem terratus et alia necessaria ut infra notatur, videlicet.

Et primo tenor scripture d. Egidii quoad ceram.

Al nome de Dio 1444, a dì xii de giugno. — Lorenzo de Angelo e y compangne signor Priore de Perugia deggono dare a dì xii de giugno: Demmo per lor parola ad donpno Gilio de Lapo per lo seque fr. Be-

(1) Forsitan doctus et famosus ille praedicator Alexander Oliva de Saxoferrato, natus c. 1407, a. 1439 electus Minister prov. sui Ordinis in Piceno, paulo post Procurator gen., a. 1445 lector theologiae ac philosophiae in studio perusino, Prior conventus huius civitatis a 1449, a. 1456 Vicarius generalis apostolicus Ordinis in Italia et tandem a. 1459 Minister gen. Die 5 martii 1460 creatus cardinalis tit. S. Susannae; circa finem eiusdem anni a Pio II mittitur ad sedandas discordias inter cives perusinos; 16 nov. 1461 administrationem dioeceseos Camerini habuit; obiit Tibure 20 aug. 1463 (cf. parvam sed magni ponderis opellam Medardi Morici, *Il cardinale Alessandro Oliva predatore quattrocentista*, Firenze 1899; Eubel, *Hierarchia*, II², 13, 116).

berardino, cioè trectocto torcie e facolecte et candeles pesate in tre per partite; e pesò el pesadore: pesareno in tucto libre trecentocinquantesette, a soldi dodice e denari sey la livera, per tucto fiorini xliiii, soldi lxii, denari 6. Anne arenduto a dì 15 de giugno cera livere nove.

Que quantitas denariorum ut summat dictum residuum cere redditum et restitutum aromatario, videlicet Antonio Vivaldi, mandatum fuit eidem Antonio dari et solvi mag. Mateo Belli muratori de Perusio, quia tantum eidem debetur pro remotione et levatione unius lame, videlicet unius muri ruinati et alamati, positi in fontibus Columate confinantis cum orto ser Bartolomei Maltachini, omnibus ipsius Matey sumptibus et expensis, mandato prefatorum m. d. Priorum. Et sic dicta quantitas novem librarum cere, que sum[m]at ad dictam rationem libre v, soldi xii, denari vi, ponatur ad computum dicti Comunis ac, si restituta non foret. facta solutione ipsius quantitatis dicto Mateo.

Deinde apparet in fine dicte scripture sic:

Io fr. Urbano de sam Francesco da Perugia ⁽¹⁾ me confesso d'avere reciuto da donno Gilio de Lapo supstante sopra la cera de lo officio de la felice memoria de fr. Berardino per parte del comuno de Perugia torchie octanta; pesareno livere doicento quarantacinque.

Item per quatro portatore, soldi vii, denari vi;

Item per cinque quarti de castrone, pesò liv. 88 a soldi 1: liv. vi, d. xii:

Item per livera una de auguto, sol. v, d. vii;

Item per lo pesatore che pesò la cera, sol. iii.

Tenor scripture d. Nicole seu ser Nicole.

m'iiii xliiii, a dì xiii de giugno. — Spese facte per ser Nicola per la memoria de fr. Berardino:

A Giovangne del Priore magistri de legnami per lo coctumo del terrato a ttucte loro spese, ponere et levare, livere septanta;

A la camera de Pavolo de Tancio per piè 150 de corente refesse per li torci, licere 1, sol. 17, d. 6:

Per sey vergolecte per l'altare, liv. 2, sol. 12, d. 6;

Per piè 28 de decorente a tagliola; per li piè de la cassa, liv. 0, sol. 14;

Per 33 piè de corrente a tagliola, liv. 0, sol. 16, d. 6;

Per 1 vergolecto per li piè della predola de l'altare, liv. 0, sol. 7, d. 6;

A magistro Menecuccio per doie dì cie aydò, liv. 2;

A magistro Iohanne 1 dì, liv. 1;

Al garzone de Paulo 2 dì, liv. 1, sol. 5;

Al giarzone del factore 2 dì, liv. 1, sol. 5;

Al factore un dì, liv. 1;

A doie fachine, liv. 1;

Per le spese dei dicti fachini, sol. 10;

Al factore de mastro Ioanne per li seyde, liv. 5;

Ad Antonio de Cia per prestatura livere 86 de fune, per soldo 1 la livera, liv. 4, sol. 16;

⁽¹⁾ De eo cf. AFH XI, 140, 144, 149s., 168, 172, 203.

Per livere quarantasecte de fune perduta, per soldi doie e mezo la livra, liv. 5, sol. 17, d. 6;

Per livere 4 de spago per coscire li pangne, liv. 2;

A tre cosciote de li pangne a capo della piazza, sol. 15;

A mastro Francesco de Paulino che aytò, sol. 10;

A Batista de lo Spirtato per tre lanciae prestate che fuoreno forate, sol. 7, d. 6;

Per tre lanciae rocte et perdute, liv. 3;

Per uno fiascho che se ruppe, sol. 5;

Ay portatore che tressero li sedij e y banchi, sol. 10;

A uno portatore che rechò el panno in cima per le lanciae, sol. 2, d. 6;

Per livere quatro de auguto de più ragione, liv. 1;

Per livere 17 de fune, ebbe Iuliano: liv. 2, sol. 17, d. 6.

Spese de Giuliano.

E più per prestatura de livere 58 de fune, ebbe Iuliano: liv. 2, sol. 18;

E più che rentraro liv. lxx de fune dodice liv. 1, soldi 10;

A diece garzone che tirareno su li piangne, liv. cinque;

Per uno pane et fructe, sol. xii et mezo;

E più per quatro garzone che aytarono la mane a fornire de tirare li piangne et ponere li spalliere, liv. 1;

E più per un sartore che aytò a stendere li pangni, sol. 10;

E più per le donne che cuscierono li dicti pangne, liv. 5;

E per sey garzone che aytarono a sdergire ey dicti pangne, liv. 3;

E per uno portatore rechò la fune, sol. 2, d. 6;

Et per quillo che rechò et portò li pangne, sol. 15;

Et per octo donne che ànno sdergito li panni, liv. 2;

Et per quilli che ànno prestato li panni, liv. 12.

Monta tucta la spesa ante scripta liv. 143, sol. 4 e mezzo.

Ann. Dec. 1444, f. 61r.

17. — Priores perusini pro funere S. Bernardini expensas solvunt.

1444, 30 iunii.

Die ultima dicti mensis iunii. — Supradicti dd. Priores omnes in concordia ante Cancellariam palatii existentes, misso partito et octento, mandaverunt Galeocto⁽¹⁾ depositario prefato, ut det et solvat infrascriptis infrascriptas quantitates, videlicet:

Anthonio Vivaldi aromatario pro cera laborata, videlicet cccxvi lib. cere per ipsum venditas dicto Comuni ad rationem xii sol. et den. vi pro qualibet libra, que sum[m]ant in totum florenos xviii et sol. lx et den. vii, empta ab eodem per religiosum virum d. Egidium Lapi, man-

⁽¹⁾ Galeoctus Lelli de Ballionibus, nobilis vir, civis et mercator perusinus, deputatus fuit in depositarium pecuniarum communis Perusiae die 12 martii 1444 (Ann. Dec. 1444, f. 26v.).

dato et licentia dd. Priorum et d. Iohannis Petrutii et Mariocti de Bationibus superstitum, ut supra, ad dictam expensam ordinandam. De qua quantitate cere fr. *Urbanus de Perusio*, frater s. Francisci, fuit confessus habuisse torchios octuaginta (fuerunt ponderis CCXIV librarum) a dicto d. Egidio, prout apparet scriptura sua manu propria. In totum pro dicta cera expensa pro funere et solemni exequio *beati fratris Bernardini* in capite platee dictam quantitatem XLIII fl. et LXII sold. et den. VI, ad rationem quadraginta bolon. pro quolibet floreno.

Item des et solvas d. Egidio libras 7 et sol. 8 den., quos co[n]stat solvisse pro quatuor portatoribus et pro octuaginta octo libr. carniū castrati amore Dey datis Fratribus s. Francisci predicti, pro una libra acutorum et pesatoribus supradicte cere.

Item ser Nicole ser Antonii superstiti deputato per Priores et per principales superstites pro aconcimine et ordinatione terrati et altaris super quibus celebrata fuerunt dicta solemnia fr. Berardini, spragniarum(?), ubi positi fuerunt cerei, et pro funibus, pannis tectis desuper et omnibus aliis opportunis ad huiusmodi praeparationem habitis et ordinatis, prout omnibus visum est. In totum libr. CXLIII, sol. IIII, den. VI pro expensa facta per manus dicti ser Nicole, prout co[n]stat ipsum solvisse inter scripturas coram nobis productas.

Que quantitates possunt solvi de summa CXX florenorum vigore legis condite die VIII presentis mensis pro dicta causa; idcirco det et solvat de quacumque pecunia quantitates supradictas et potissime de quantitate subsidii 1445 vigore dicte legis cum ita sit otentum etc.

Datum in palatio nostre residentie, die ultima iunii.

Ann. Dec. 1444, f. 74v.

18. — Nuncius de canonizatione s. Bernardini.

1450, mense maio.

A quisti dl de maggio [1450], venne la nuova come era canonizato e chiamato per santo frate Berardino de quillo de Siena, de l'Ordine de l'Osservanza de san Francesco, quale morì a l'Aquila, et lì sta el corpo suo ⁽¹⁾.

Dipoi venne qui in Peroscia fr. Andrea de Santo Gemene ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Angelus Christophori, alias *del Toscano*, Minister gen. O. M. Prioribus artium civit. Perusiae nuntium dedit canonizationis S. Bern. (cf. docc. infra citanda sub nn. 20 et 21).

⁽²⁾ Fr. *Andreas a S. Gemino* renunciatus est Vicarius Provinciae Seraphicae anno 1449, et interfuit Congregationi generali Fratrum Observantium in coenobio Nemoris de Mugello in Tuscia habitae die 18 maii eiusdem anni. *S. Ioannes a Capistrano*, Vicarius generalis Familiae, per suas litteras: *Cum saepenumero*, datas Romae die 9 februarii 1450. *Fratri Andree de Santogemino Ordinis Minorum in devotis locis Provintie s. Francisci Vicario*, concessit ut «locum in territorio Cassie aptum et congruum pro habitatione et commoditate Fratrum ubicunque et sicut tibi melius visum fuerit meo nomine et vice recipias et acceptes, acceptumque hedificari et construi et habitari facias» (*Membrana*

frate de l'Osservanza de santo Francesco, el quale comenzò a predicare in piazza, et moltissima gente andava ad udire le suoi prediche. Et fece la prima predica della vita de santo Berardino, e comenzò dalla natività sua, che fece nel seculo, et anco dipoi che intrò nella religione; et disse como dicto Santo aveva predicato circa 40 anni, e della morte sua e delli miracoli che esso fece in vita e in morte.

Graziani, l. c. p. 626.

19. — Electio quinque civium nobilium super provissione de luminaria s. Bernardini fienda.

1450, 19 iunii.

Dicto die [iouis XVIII iunii]. — Convenientes ad invicem prefati m. d. Priores omnes decem presentes et in concordia collegialiter congregati ut supra, volentes mature ac sane providere circha electionem quinque civium nobilium perusinorum, unum pro qualibet porta, qui habeant providere super expendio pro processione et luminaria facienda ad laudem et reverentiam s. *Bernardini* noviter canonizati, ex arbitrio et auctoritate eis concessa per Consilium quamplurium civium nobilium perusinorum, eligerunt et deputaverunt infrascriptos cives, videlicet: Mariottum de Balionibus, porte s. Petri; d. Iohannem Petrutii de nobilibus de Montesperello, porte Solis; Galeazzum Felcini de Hermannis, porte s. Angeli; d. Ranerium Berardi de Corgno, porte s. Subxanne et Petrum Iohannis d. Crispolti de Crispoltis, porte Heburnee, honorabiles cives perusinos absentes tamquam presentes cum potestate et arbitrio providendi et ordinandi quod dicta processio et luminaria fiat prout eis videbitur et placebit.

Ann. Dec 1450, f. 68r.

*orig. mm. 254x356, asservata in Provinciae tabulario ad s. Mariae Angelorum). Priores artium civitatis Perusiae anno 1450 statuerunt • pro uno empsenio fiendo fr. Andree de s. Iemino, venerabili Vicario Fratrum Minorum Observantie s. Francisci, florenos tres ad rationem XXXVI bolonenorum pro floreno • (Ann. Dec. 1450, f. 73v.). • Iacet etiam in loco sancti Bartolomei de Fulgineo eximius predicator fr. Andreas de s. Gemino, qui in civitate aquilana dum s. Bernardinus predicabat, vidit stellam in aera super s. Bernardinum. Hic adeo lingua et predicatione dulce cecinit et moraliter et docte, quod s. Bernardinus eum Italie stellam nominabat. Hic dicebat interdum Fratribus numquam in predicatione auctoritatem aliquam dixisse, qui tribus vel uno ad minus annis eam ruminasset • (Miscell. Franc. VI, p. 100). A Roberto Liciensi inter famosissimos praedicatores, qui in genere dicendi S. Bernardini vestigia sunt prosecuti, recensetur (Robertus de Licio, *Sermones de Sanctis*, Venetiis 1490, f. 215r.; Wadd., *Annales*, t. XII, 29 n. 18, 62 n. 7-8, 228 n. 68, 260 n. 86; Marianus Floren., *Compendium*: AFH IV, 134, seorsim 117; Agost. da Stroncone, *L'Umbria Serafica*, l. c. V, 87, 90; Sbaralea, *Suppl.*, t. I², 36s.).*

20. — Lex quod pro processione fienda de canonizatione s. Berardini expendantur florem 11^e.

1450, 23 iunii.

AFH XI, 176-9.

21. — Lex quod festum s. Berardini ponatur in Statuto comunis Perusii, et custodiatur.

1450, 23 iunii.

AFH XI, 179s.

22. — Electio quinque Camerariorum super provisione et expendio 11^e florenorum pro processione et luminaria fienda de canonizatione s. Berardini.

1450, 23 iunii.

Item prefati m. d. Priores omnes decem presentes et in concordia collegialiter congregati ut supra, ex arbitrio eis concesso ut supra, volentes salubriter providere circa electionem dictorum quinque Camerariorum, videlicet unum pro qualibet porta, super expendio dictorum ducentorum florenorum pro dicta luminaria et processione expendendorum pro dicta cera et banderia, una cum quinque civibus supra electis per dictos m. dd. Priores, qui interesse debeant super provisione dicte luminarie et processionis et habeant arbitrium fieri faciendi dictas faculas et banderiam et ipsas distribuendi Camerariis pro eorum artificibus et aliis in supradicta lege nominatis; ideo ex omnibus arbitriis, auctoritatibus, potestatibus, facultatibus et bayliis eisdem m. dd. Prioribus concessis et attributis *etc.*, eligerunt, nominaverunt, vocaverunt et deputaverunt infrascriptos Camerarios unum pro qualibet porta, videlicet: Antonium Marci, porte s. Petri; Villanum Iuliani, porte Solis; Bartolomeum Menechutii, porte s. Angeli; Ambrosium Gostantii Mutii, porte s. Subxanne, et Antonium Guidi Fomagioli, porte Heburnee, cives perusinos Priores predictarum, absentes tamquam presentes, cum potestate, arbitrio et auctoritate eisdem concessis superius in supradicta lege super hac materia edita ⁽¹⁾.

Ann. Dec. 1450, f. 72v.

23. — Bullectinum offitium super provisione processionis s. Berardini.

1450, 25 iunii.

Item detis et solvatis de quacunque pecunia et havere dicti comunis Perusii ad vestri manus perventa seu pervenienda: Antonio Marci, porte s. Petri; Villano Iuliani, porte Solis; Bartolomeo Menechutii, porte s. Angeli; Ambrosio Gostantii Mutii, porte s. Subxanne, et

⁽¹⁾ Cf. documentum supra cit. sub n. 20.

Antonio Guidi Fomagioli, porte Heburnee, civibus perusinis, honorabilibus Camerariis et superstitibus electis super expendio ducentorum florenorum pro cera et banderia seu gomfalone pro processione fienda de canonizatione s. *Berardini*, florenos ducentos, ad rationem xxxvi bolonenorum pro floreno, cum sic sit obtemptum inter nos ad bussolam et fabas albas et nigras secundum formam statutorum et ordinamentorum comunis Perusii, vigore legis edite per m. dd. Priores et Camerarios sub presenti millesimo et mense iunii manu infrascripti nostri notarii.

Ex palatio nostre solite residentie, sub dicto millesimo, die xxv iunii.

Ann. Dec. 1450, f. 73v.

24. — Processio in honorem s. Bernardini.

1450, 28 iunii.

A di 28 de giugno [1450] per la canonizzazione de santo Berardino fu fatta qui una bella e divota processione: et prima li Disciplinati delle Fraternite, e poi tutti li Ordini de' Frate, li quali tutti haveno le candele. Anco ce andò Monsignore e li Priori, li quali ebbero le facole de libre 4 l'una, e li Camorlenghi de libre 3; et andarce de molti cittadini, e donne e picoli e grande, tutti con le candele in mano a loro spese. Et partirono da s. Lorenzo et andarono per fina a s. Francesco, dove li si fece uno notevole e bello officio. Et el Comuno nostro ce spese in la cera fiorini 200. Et fu fatto uno pennone de taftà, nel quale ce fu pento santo Berardino; et quello se porta in processione. Et fu ordinato che la festa de dicto santo Berardino se debia fare a di 20 de maggio e che tutta la cera che se porterà, lassarla.

Graziani, l. c. p. 626-7.

25. — Ordinamentum super deputatione loci s. Bernardini.

1451, 19 martii.

Eodem die [xviii mensis martii]. — In primis quod in omni republica bene iustequè instituta et ordinata illud memoriter tenendum est et observandum quod apud maiores sepe numero factitatum, ut pro meritis hominum decus, honor et insingnia in virtutum memoriam traderentur, tanto magis ea que spectant et respiciunt ad honorem et gloriam omnipotentis Dey et ad salutem animarum. Cum itaque recolenda memoria (sic) s. *Berardinus*, optimus predicator, dum esset in civitate Perusii per suas predicationes et do[c]trinam civitatem ipsam et populum perusinum a multis vitiis et pechatis extraxit et liberavit: numquid ergo videtur placeret eundem s. Berardinum honorandum et decorandum ad ipsius memoriam perpetuam? Et dd. Priores etc. statuerunt, quod fiat quedam capella cum altare ad honorem prefati s. Bernardini, in qua debeat divinum offitium celebrari ad suy reverentiam, memoriam et honorem. Et quod presentes magnifici Priores habeant arbitrium ple-

nissimum et liberam potestatem una cum tribus Camerariis et uno cive de principalibus civitatis Perusii per eos eligendis pro qualibet porta, ad deputandum locum in quo debeat fieri dicta capella et ubi eisdem comode et utilius videbitur pro dicta capella seu representatione, nec non habeant arbitrium expendendi pro dicta capella florenos trescentum, ad rationem xxxvi [bolonenorum] pro quolibet floreno, non expendendo de subsidio 1451 sed de aliis vero tantum possent expendere; hoc intellecto quod obtineatur et optineri debeat inter dictos m. d. Priores et Camerarios et cives per eos ut supra eligendos per viginti fabas albas, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1451, f. 34v.

Electio camerariorum et civium ad deputandum locum
pro capella s. Berardini.

Die xviii mensis martii. — Convenientes ad invicem magnifici dd. Priores omnes decem existentes in dicta audientia ante capellam palatii eorum solite residentie, habentes auctoritatem, potestatem et balyam a collegio Camerariorum artium civitatis Perusii eligendi et deputandi tres Camerarios et unum civem de principalibus pro qualibet porta, ad deputandum locum in quo debeat fieri capellam (*sic*) s. Berardini et expendendo pecuniam iam obtemtam, videlicet trescentum florenos, ad rationem xxxvi bolognenorum pro quolibet floreno, non expendendo pecuniam subsidii 1451, volentes circha electionem predictorum Camerariorum utiliter providere singula singulis referendo omni meliori modo, via, iure et forma quibus magis et melius potuerunt, devenerunt ad [e]lectionem et nominationem, eligerunt, vocharunt et nominaverunt, videlicet infrascriptos: Orlandum Tomassi, Antonium Tanci, Lucham Patrigniani, Baldassarem civem, Camerarios porte s. Angeli; Galiazum d. Bobii, Bartolomeum Andree, Merchiorem Gori, Pandolfum Nelli civem, Camerarios porte s. Petri; Angelum Paulutii, Andream ser Larii, Iohannem Gostanzi, Nicholaum Tomassi civem, Camerarios porte Solis; Andream Iacobi Sciri, Iohannem Iacobi, Bartolomeum ser Petri, Felicem Mathey civem, Camerarios porte s. Subxanne; d. Bonchambium Iohannis, Bartolomeum Angeli, Iohannem Francisci, Rodolfum Fabritii civem, Camerarios porte Heburnee.

Ann. Dec. 1451, f. 35r.

26. — Deputatio capelle s. Berardini.

1451, 22 martii.

Eodem die [xxii martii]. — Supradicti magnifici d. Priores omnes decem presentes collegialiter existentes in audientia ante capellam palatii eorum solite residentie, Camerarii et cives supra nominati numero viginti novem, absente Felice Mathey Francisci porte s. Subxanne eorum socio et collega, scientes et notitiam habentes vigore supradicte legis habere arbitrium, potestatem et balyam a collegio Camerariorum, prout

patet manu mey notarii, ad eligendum locum pro capella fienda ad perpetuam memoriam s. *Berardini*; cum gloriosus Deus sua pietate nostris temporibus Italiam [per] servum suum s. Berardinum de Senis Ordinis Minorum illuminare dignatus sit sacris salutaribus monitis et do[c]trinis, presertim populum hunc perusinum, cuy sepissime verbum vite predicavit et sic populus ipse perusinus, qui sedebat in tenebris peccatorum, visitatus a prefato Dey servo et conversus vidit lucem mangniam, quem tanta caritate et animi ardore sanctus ille pater diligebat, ut persepe in suis predicationibus dicere solebat apostolicum illud: *Filioli mey, quos iterum parturio donec in vobis formetur Christus* ⁽¹⁾, dumque in aliis civitatibus predicaret Perusinos filios suos nominare solebat ⁽²⁾, conatus est hic extinguere vitia, virtutesque plantare; cum igitur anno superiori in Sanctorum catalogo ipse Sanctus, qui vitam suam ad honorem Dey et animarum salutem consumavit, canonice ascriptus sit, congruum dingnumque visum est ut a suis dilectis filiis pius pater pro singulari benefactore, protectore ac apud pium et misericordem Deum intercessore nominatus sit et habitus ac ut decet exaltatus. Propter quod matura sumpta deliberatione, exhibitis pluribus et diversis consiliis inter eos et misso partito ad bussolam et fabas albas et nigras, mictentes et restituentes in eorum bussolam viginti fabas albas del sic, non obstantibus novem fabis nigris in contrarium repertis *etc.* eligerunt, deputaverunt, declaraverunt et determinaverunt quod apud ecclesiam s. Laurentii, chadredalem perusinam, in capite platee perusine sitam, ubi predicando populum hunc ad vitam Dey reduxit, co[n]struatur et edificetur ac edificari debeat dicta capella cum altare in ea existente, ad perpetuam memoriam et reverentiam dicti s. *Berardini*, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1451, f. 35v.

27. — Bollectinus de 111^o floren. pro capella s. *Berardini*
in s. *Laurentio*.

1451, 26 aprilis.

Tenore presentium precipimus et mandamus vobis Antonio Penini civi nostro, depositario pechuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bollectino, detis et solvatis aut solvi et dare faciatis infrascriptis spectabilibus civibus nostris, videlicet: Baldassari Cherubini, Ridolfo Fabritii, Pandolfo Nelli, Nicholao Tomassi, Felici Mathei Francisci, per nos electis et deputatis super edificazione et co[n]structione capelle s. *Berardini* in ecclesia s. Laurentii nuper deputate maioris ecclesie catredalis (*sic*), florenos trescentum ad rationem xxxvi bolognorum pro quolibet floreno, non expendendo de subsidio presentis

⁽¹⁾ Gal. IV, 19, cum transpositione.

⁽²⁾ Ute g. in praedicatione a Sancto habita Senis a. 1427 (cf. *Le prediche volgari* cit. t. I, 97, 349s.; t. t. III, 497).

anni 1451, vigore legis super hoc condite per d. Priores et Camerarios artium manu nostri notarii infrascripti sub presenti millesimo et die xxii mensis martii, cum sit inter nos solempniter obtentum ad bussolam et fabas albas et nigras secundum formam statutorum et ordinamentorum comunis Perusii, aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus.

Datum in palatio nostre solite residentie, die xxvi aprilis 1451.

Ann. Dec. 1451, f. 43v.

28. — Ordinamentum quod erogentur cl. floren. pro cappella s. Bernardini, que erigitur ad ecclesiam s. Francisci.

1451, 3 maii.

Cum pro parte Guardiani et Fratrum capituli et conventus ecclesie s. Francisci de Perusio fuerit coram ipsis dd. Prioribus et Camerariis humiliter supplicatum quod, cum ipsi intendant quandam cappellam noviter erigere iuxta dictam ecclesiam s. Francisci ob reverentiam beati confessoris s. *Bernardini* de Ordine beati Francisci noviter canonizati, quam superioribus diebus fundare inceperunt ex nonnullis elemosinis per quasdam devotas personas dicti s. *Bernardini* ob eius reverentiam impensis et erogatis, et totis licet conatibus ad ipsam cappellam erigendam et complendam se exponant, ipsarum tamen elemosinarum hucusque impensarum non suppetant facultates; quare pro eorum parte fuit humiliter supplicatum ut comune Perusii super huiusmodi edificatione manus porrigeret adiutrices ut tam pium opus ad suum finem deduceretur; considerantesque prelibati magnifici dd. Priores et Camerarii devotionem multiplicemque fidem, quam in prelibatum gloriosum Sanctum civitas gerit propter miraculorum copiam divinitus impartitam et gratias innumeras a fidelibus obtentas: hac re proposita inter ipsos, prelibati m. d. Priores et Camerarii collegialiter et in unum ad consilium congregati in dicto loco, exhibitis consiliis et matura deliberatione prehabita, et facto, posito et misso partito, videlicet die precedenti inter dictos d. Priores et solempniter obtento per omnes decem mittentes et restituentes eorum fabas albas del sic, nulla faba nigra in contrarium reperta, et hodie misso inter dictos Camerarios numero quadragintaquinque et obtento per triginta octo mictentes et restituentes eorum fabas albas del sic, non obstantibus septem fabis nigris in contrarium repertis *etc.* providerunt, deliberaverunt, statuerunt et ordinarunt quod erogetur amore Dey et ob reverentiam dicti gloriosi confessoris s. Bernardini dicte capelle noviter faciende et erigende apud dictam ecclesiam s. Francisci de porta s. Subxanne. pro co[n]structione et fabrica ipsius, quantitas centum quinquaginta florenorum ad rationem triginta sex bol. pro quolibet floreno. de quibuscumque pecuniis et introytibus ipsius Comunis tam presentibus quam futuris, excepto quod de denariis subsidii presentis anni mccccli; et dicta quantitas expendatur et erogetur et attribuat per quinque Camerarios de presenti collegio, unum videlicet pro qualibet porta, eligendos per presentes dominos Priores, qui sint et esse intelligantur officiales superstites et

commissarii ad dictam quantitatem expendendam in co[n]structione predicta; non tamen per hoc preiudicando seu derogando electioni facte de certis aliis civibus et superstitibus iam per ipsos Fratres super huiusmodi fabrica et edificatione seu co[n]structione electis; qui cives sic electi in eorum commissione remaneant circa alias elemosinas erogatas et erogandas. Aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus, quibus derogaverunt expresse.

Ann. Dec. 1451, f. 50r.

29. — Electio quinque Camerariorum super spendio
CL florenorum ut supra erogatorum.

1451, 3 maii.

Dicta die [III maii]. — Prelibati m. d. Priores existentes collegialiter congregati in dicta audientia ante capellam palatii eorum residentie omnes decem presentes et in concordia, volentes commissa exequi, ut tenentur, et devenire ad electionem dictorum quinque Camerariorum, unius videlicet pro qualibet porta, qui sint superstites officiales et commissarii ad expendendum et erogandum dictam quantitatem centum quinquaginta florenorum ad rationem triginta sex bol. pro quolibet floreno deputatorum, hodierna die in Consilio Camerariorum pro fabrica et constructione capelle noviter erigende et construende apud ecclesiam s. Francisci porte s. Subxanne ad honorem et reverentiam s. Bernardini secundum arbitrium eis datum et attributum per Consilium ipsorum Camerariorum, elegerunt, vocaverunt et deputaverunt ad predicta infrascriptos quinque Camerarios, videlicet: Galeazzum d. Bobii de Ubaldis, consulem mercantie de porta s. Petri; Franciscum Nicolay de nobilibus de Montemelino, auditorem cambii de porta Solis; Antonium Zantii, camerarium artis canestrariorum de porta s. Angeli; Salvutium ser Bartolomey, Camerarium artis pesciaiolorum de porta s. Subxanne; Bartolomeum Angeli, Camerarium artis magistrorum lapidum et lignaminis de porta Eburnea.

Ann. Dec. 1451, f. 50v.

Bullectenus de CL florenorum pro capella
s. Bernardini.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Antonio Apenini depositario pecuniarum nostri Comunis quatenus visis presentibus de quibuscumque pecuniis dicti Comunis et de quibuscumque introytibus ipsi Comuni debitis vel debendis, excepto quod de pecuniis debitis et exactis seu debendis et exigendis de subsidio presentis anni MCCCCL, detis et solvatis florenos centum quinquaginta ad rationem nonaginta soldorum pro quolibet floreno, celeberrimis viris honorabilibus civibus nostris Galeazzo d. Bobii de Ubaldis, de porta s. Petri, Francisco Nicolay de nobilibus de Montemelino, de porta Solis, Antonio Zantii, de porta s. Angeli, Salvutio ser Bartolomey, de porta s. Subxanne, et Bar-

tolomeo Angeli, de porta Eburnea, de numero et collegio presentium Camerariorum, officialibus et superstitibus seu commissariis electis et deputatis super spendio dictorum centum quinquaginta florenorum pro co[n]structione et muralio capelle noviter faciende et iam incepte apud ecclesiam s. Francisci de porta s. Subxanne ob devotionem et reverentiam gloriosi confessoris s. *Bernardini* de Ordine b. Francisci, vigore legis edite in consilio Camerariorum sub hodierna die manu infrascripti notarii nostri, cum sit solempniter inter nos obtentum ad bussolam et fabas albas et nigras secundum formam statutorum per omnes decem.

Datum in palatio nostre residentie, die III maii.

Ann. Dec. 1451, f. 50v.

30. — Ordinamentum pro luminaria et processione
s. *Bernardini*.

1451, 16 maii.

Imprimis quod, cum in anno proxime preterito et die...⁽¹⁾ maii (*sic*) fuerit in consilio Camerariorum solempniter reformatum quod de dicto mense in honorem et reverentiam gloriosi confessoris s. *Bernardini* tunc de dicto mense novissime canonizati et in cathalogo Sanctorum assumpti, fieret luminaria et processio solempnis per plateam comunis Perusii usque ad ecclesiam s. Francisci, expensis Comunis ob devotionem multiplicemque fidem populi perusini erga dictum gloriosum sanctum, ad recognoscendum beneficia multiplicesque gratias ab ipso glorioso sancto in eodem populo divinitus impartitas, qui dum fuit in humanis temporibus nostris, suis predicationibus et exortationibus ipsam civitatem perusinam et populum predictum reduxit de vitiis ad virtutes, ad bene honesteque vivendum, et etiam propter infinita miracula que cotidie operatur in patria, permaxime in devotionem et fidem deducta est: que processio et luminaria devote et solempniter facta extitit; et in presentiarum honestum, conveniens et congruum videatur ut ipsa processio et luminaria fiat eo modo ut melius et devotius fieri poterit ad prelibati gloriosi sancti honorem et reverentiam, ut ipse suis meritis ac sua pietate dignetur intercedere ante co[n]spectum omnipotentis Dey pro ipsa civitate nostra ac memorato populo perusino: idcirco prelibati dd. Priores et Camerarii existentes in dicto loco ad consilium congregati, factis, propositis exhibitisque consiliis et matura deliberatione prehabita et facto, posito et misso partito ad bussolam et fabas albas et nigras secundum formam statutorum, die videlicet precedenti inter dictos d. Priores et solempniter obtento per omnes decem mittentes et restituentes eorum fabas albas del sic, non obstantibus quinque fabis nigris in contrarium repertis *etc.* deliberaverunt, statuerunt, ordinaverunt et reformaverunt quod in festo et solempnitate dicti gloriosi Sancti celebranda die vigesima astantis mensis maii fiat processio et luminaria

(1) Lacuna in orig. Lex condita fuit die 23 maii (cf. doc. supra cit. sub n. 20).

solempnis ad eius honorem et reverentiam, ut melius et devotius fieri poterit, ad quam accedant processionaliter omnes religiosi et omnes officiales dicte civitatis, ut hactenus in aliis processionibus extitit consuetum et congregentur omnes in ecclesia s. Laurentii et apud ipsam ecclesiam, in qua celebratur missa solempnis apud altare erigendum ad honorem et reverentiam ipsius s. Bernardini, que missa illuminetur certis faculis accensis expensis comunis Perusii. Et demum ipsa missa celebrata, erogetur clericis venientibus ad ipsam processionem pro aluminando et honorando ipsam et etiam devotissimam ymaginem et figuram prelibati Sancti illa quantitas cere seu facularum et candelarum, que erogatur et prout et sicut fit et consuetum est fieri in festivitate b. Iohannis Batiste, que celebratur de mense iunii; que processio et luminaria recedat a dicta ecclesia s. Laurentii una cum officialibus predictis et vadat per totam plateam et stratam porte s. Subxanne usque ad ecclesiam s. Francisci. Et quod omnes et singule facule d. Priorum et Camerariorum et aliorum officialium, ipsa processione completa, dentur, erogentur et offerantur ac relapsentur ad ecclesiam s. Francisci, videlicet ad capellam, que noviter erigitur apud ipsam ecclesiam in honorem et reverentiam prelibati gloriosi s. Bernardini, pro fabrica dicte capelle. Et quod quinque Camerarii de presenti collegio Camerariorum iam electi sub die tertia presentis mensis ad expendendum quantitatem centum quinquaginta florenorum dicta die per consilium Camerariorum deputatorum pro dicta fabrica et habeant et habere intelligantur vigore presentis ordinamenti plenariam commissionem erogandi, tribuendi et expendendi in constructione et fabrica ipsius capelle pretium ex ipsa cera redigendum. Et predicta in presenti ordinamento contenta intelligantur et locum habeant et effectum sortiantur pro presenti anno tantum et non successive futuris temporibus. Aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus, quibus derogaverunt expresse.

Ann. Dec. 1451, f. 56r.

31. — Distributio cere pro luminaria b. Bernardini.

1451, 20 maii.

Dicta die [xx maii]. — Distributio cere seu facularum et candelarum erogandarum hoc mane venientibus ad processionem et luminariam fiendam ad honorem et reverentiam s. *Bernardini* secundum quod fit in luminaria et processione que fit in festivitate b. Iohannis de mense iunii, excepta cera que datur pro certis capellis, que in presenti processione et luminaria non datur nec erogatur, hoc est videlicet:

Dd. Prioribus, notario, cancellario et coadiutori, facule XIII, librarum LII; Potestati et barigello, facul. II, lib. VIII; dd. Camerariis artium, facul. XLVIII, lib. CXLIII; Conservatoribus, consultori, notariis et fancello, facul. VII, lib. XXI; Massariis, consultori, notariis et fancello, facul. VI, lib. XVIII; notariis super registris ordinariis, facul. II, lib. VI; notariis super registris subsidiorum, facul. II, lib. VI; capitaneis partis Ghelfe, consultori et notariis, facul. VII, lib. XXI; officialibus massari-

ritiarum, notario et fancello, facul. IIII, lib. XII; officiali super muris. facul. I, lib. III; officialibus super custodia et notario, facul. VI, lib. XVIII; fancello subsidii, facul. I, lib. III; officiali Bullectini, facul. I, lib. III; Vicario d. Episcopi, facul. I, lib. III; d. Archipresbitero, facul. I, lib. III; Canonicis s. Laurentii, lib. xv; Priori clericatus, lib. XII; **Fratribus** s. **Francisci**, lib. XVIII; **Fratribus** s. **Dominici**, lib. XVIII; **Fratribus** s. **Agustini**, lib. XVIII; **Fratribus** s. **Marie Servorum**, lib. XVIII; **Priori** s. **Mathey**, lib. I; **Fatribus** s. **Marie Nove**, lib. x; **Fratribus** s. **Florentii**, lib. x; **Priori** s. **Simonis**, lib. III; **Capellano** dd. **Priorum**, lib. II; **Maestati** de **Volta**, lib. VIII; **Humiliatis**, lib. II; **altari** s. **Laurentii** erigendo ad honorem s. **Bernardini**, facul. IIII, lib. XVI.

Ad rationem solidorum XII pro libra, summant floren. 56, solid. 64 ad rationem 40 bolonenorum pro quolibet floreno. Summant libras 472.

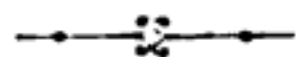
Ann. Dec. 1451, f. 57r.

(Continuabitur).

P. ANTONIUS FANTOZZI, O. F. M.



CODICOGRAPHIA



DESCRIPTIO CODICUM FRANCISCANORUM

BIBLIOTHECAE RICCARDIANAE FLORENTINAE.

(Continuatio) ⁽¹⁾.

Cod. n. 3204 (3033) membr. mm. 162×112 ff. 258 saec. XIV exaratus. In principio et ad calcem folium chart. adest pro custodia; tituli cum notis marginalibus rubricati. Dimidia pelle contectus cum inscriptione dorsi litteris deauratis: *Chronicon | Vetus | P. I.* Continet

f. 1r-258v. [Polychronicon ab origine mundi usque ad imperatorem Claudium II (a. 268-270), auctore **Paulino** episc. **Puteolano**, O. F. M.].

Rub. (difficilis lectu) « Incipit nobilium historiarum... epythoma tam in Testamento veteri quam in novo, cuius primum caput prohemiale de materia et forma et fine operis ». Prooemium *inc.* « *Progredditur quasi aurora consurgens, pulchra ut luna, electa ut sol, terribilis ut castrorum acies ordinata*; Cant. VI^o. Sermone XI super Cant. ait B(ernardus): In anima tria intueor: intelligentiam, voluntatem et memoriam... ».

Opus *inc.* « In principio secundum Dyonisium XII *De divinis nominibus* laudare nos convenit eum... ». Ultimum caput *Rub.* « CLXIII^m. De imperio Valeriani et Galieni et sibi contemporaneis, cuius prima pars de quibusdam martiribus », *des.* « In Terracina civitate Campanie consuetudo erat ut iuvenis VI vel VIII (*sic*) mensibus in delitiis et lasciviis nutritus... Cesarius igitur dyaconus, ex Affrica illuc veniens, in die solempnitatis contra hanc clamabat insaniam; propter quod in carcerem clauditur. Quod videns Leonicius clamavit: « Vere Dominus Deus est quem predicat Cesarius »! Et expoliatus se clamide eum induit, coram omni populo petiit baptismum ». = Tres adsunt lacunae ut in ipso codice notatur: f. 182v. « Hic non reperitur signatum a capitulo CV usque ad capitulum CXXVIII exclusive »; f. 190v. « Hic non reperitur signatum a capitulo CXXXI usque ad capitulum (C)XXXVIII exclusive »; et f. 258v. « Hic non reperitur signatum a capitulo CLXIV usque ad capitulum CLXXII ».

⁽¹⁾ Cf. AFH I, 116-25; 433-42; II, 123-30; 319-24; 480-4; III, 333-40; 551-58; 739-48; IV, 360-65; 748-54; V, 352-9; VI, 156-67; 328-37; 748-58; VIII, 226-73; 618-57; IX, 395-442; XIII, 586-601; XIV, 243-58.

Passim ponuntur tabulae genealogicae patriarcharum, regum et imperatorum, modo rubro, modo nigro atramento exaratae, sed plerumque spatium, eis deficientibus, vacuum relinquitur. Continuationem istorum chronicorum perhibet sequens codex.

Cod. n. 3205 (3034) membr. mm. 163×115 ff. 171 et 1 f. chart. in principio et in fine ad custodiam, cum titulis et notis marginalibus rubris, saec. XIV exaratus; f. 171v. vacuum. Dimidia pelle contextus; dorsum inscribitur litteris aureis: *Chronicon | Vetus | P. II*. Exhibetur

f. 1r-171r. [Continuatio Polychronici eiusdem Paulini ep. Puteolani ab imperio Iuliani Apostatae usque ad Bonifacium VIII].

Rub. «CLXXII^m capitulum. De imperio Iuliani et sibi contemporaneis, cuius prima pars de vita et moribus et quibusdam actibus eius». *Inc.* «Iulianus imperavit anno uno et mensibus 8 secundum Ieronimum; Beda ait annis duobus et mensibus 8 ipsum regnasse...». Ultimum capitulum: *Rub.* «CCXLIII capitulum de pontificatu Bonifatii octavi et sibi contemporaneis», *des.* «Hic Bonifatius duos legatos misit in Franciam et in Angliam, videlicet Penestrinum et Albanensem, quia guerra superius dicta inter regem Francie et comitem Flandrie nimis crescebat. Dicitur autem habuisse ortum eo quod comes filiam suam filio regis Anglie daret, rege Francie irrequisito». = Auctor canonizationem Caelestini V a. 1313 peractam etiam tangit. In hoc altero codice pro tabulis genealogicis regum et imperatorum omissis semper spatium vacuum relinquitur. Istorum chronicorum excerpta ad res italicas pertinentia ab imperatore Othone I usque ad imp. Henricum VII, omittens biographias Sanctorum, edidit L. Muratori sub falso nomine Iordani, ap. *Antiquitates italicæ mediæ ævi*, Mediolani 1741, t. IV, col. 951-1034. Hic nos summatim adnotamus quae Ordinem Minoriticum spectant.

1. f. 129r-133v., 137v-149v., 151v-152v. [Vita S. Francisci Assis.].

Rub. (in margine) «Beatus Franciscus». *Inc.* «Eodem anno [MCCVI] b. Franciscus mundum deserens perfecte sequutus est Christum; quod ex eo colligitur quia MCCXXVI^o transiit ex hoc mundo ad Patrem et XX annis vixit in Ordine... Apparuit gratia Salvatoris nostri Dei...». *Rub.* [f. 152v] «XXIII^a pars. De canonizatione beati Francisci», *des.* «Informatus itaque non solum ex auditis, sed ex visis oculis et manibus contrectatis, veniens personaliter ad civitatem Assisii MCCXXVIII, XVII kalendas augusti, die dominico, cum maximis, que longum foret enarrare, sole[m]pnis beatum patrem cathalogo sanctorum ascripsit». = Textus, qui, nonnisi paucis exceptis, ex Legendis Maiore et Minore s. Bonaventurae conflatur, est conformis editioni iuxta cod. Vat.-Lat. n. 1960 a M. Faloci Pulignani curatae, ap. *Miscell. Franc.*, (MF) VIII, 52-75, si sequentia excipias.

f. 132rv. *Rub.* «XXVI^a pars. De profectu Ordinis sub manu ipsius», inter verba «factus igitur evangelicus preco civitates circuibat et castra non in doctis humane» et «sapientie verbis, set in virtute Spiritus annuntians verbum Dei» = MF l. c., 56b, l. 16-17, haec inseruntur tribus columnis disposita: *Rub.* «Frates notabiles». «Thomas de Celano legendas veteres beati Francisci [conscripsit], ex quibus frater Bonaventura unam compilavit

et Ordini dedit in generali capitulo Pisius MCCLXVI^o (*sic*). Iulianus Theotonicus fecit historias et cantus beatorum Francisci et Antonii. Henricus Anglicus (?) fecit legendam b. Antonii ». = Cf. *Chronica XXIV gen.*: AF III, 262, 276, 381; Bernard. de Bessa, *Liber de laudibus B. Francisci*, ibid. 666.

« Matheus erat cum beato Francisco quando avibus predicavit et sepe eum sotiabat bene morigeratus. Iterfuit etiam predicationi illi frater Gerardus de Mutina, qui Mutine miraculis splendet ». = Cf. MF 58a, l. 28-32.

« Silvester de Assisio expulit multitudinem demonum de Aretio.

« Petrus Cathanii fuit vicarius beati Francisci; nil enim proprium nec prelationem habere volebat. Hunc beatus Franciscus, cum venisset ad locum Portiuncule, defunctum invenit, quem multum dilexerat et quia multis corruscabat miraculis, propter quod concurrebat populus et maxime mulieres offerentes linum et huiusmodi; Beatus Franciscus accessit ad locum sepulture et dixit: Frater Petre, obediens fuisti mihi in vita et nunc etiam debes mihi obedire. Mando tibi per obedientiam, ut quod cesses ab istis miraculis, quia multum molestamur a secularibus. Et cum beatus Franciscus faceret transferri corpus [f. 132v] eius, inventus est flexis genibus in sepultura quasi reverenter suscepisset mandatum patris ». = Cf. MF 58a, l. 12-27; *Chronica XXIV gen.*, l. c. 30s.; AFH XII, 378.

« Adam de Marisco magnus doctus et sanctus homo, cuius corpus seculares Fratribus abstulerunt et sepelierunt iuxta Linconensem episcopum, idest Robertum Grossamtestam, in ecclesia cathedrali ». = Cf. Salimbene de Parma, O. M., *Cronica*, ed. Holder-Egger, Hannoverae et Lipsiae 1905-1913 (MGH. SS. XXXII), 233s.

« Hugo in Provincia; qui ibidem apud Areas incepit Ordine[m] Saccitarum. Aree autem est ibi quoddam castrum in Massiliam et Stitiam in riparia maris, quod vocatur Aree, eo quod ibi sal fiat, in quo multi seculares utriusque sexus penitentiam agunt. Cum vero eorum aliqui venissent ad fratrem Hugonem, mittebat eos ad nemora, frequenter enim predicabat eis de Ioaachim et futuris tribulationibus. Illi autem su[m]pserunt mantellos cathabriatos et peram et ceperunt mendicare ibi ». = Cf. Salimbene, *Cronica*, ed. cit. 254.

Rub. « *Generales* ». Exhibetur simpliciter elenchus nominum Generalium a S. Francisco usque ad Gerardum Oddonis inclusive. Deinde atramento caeruleo ponitur elenchus sociorum S. Francisci. « Sotii beati Francisci. Bernardus, primogenitus terre et privilegio sanctitatis, Petrus, Egidius, sepe rapiebatur, Sabatinus, Moricus parvulus, Iohannes de Capella, apostatavit, Phylippus longus, visitator sororum, Iohannes de Sancto Constantio, Barbarus, Bernardus de Violante, Angelus Tancredi. Omnes de Assisio. Iohannes de Apulia ». Deinde (rubro atramento): « Speciales sotii beati Francisci. Rufinus de Assisio, homo humilis. Huic beatus Franciscus testimonium reddidit quod hic vivens esset canonicatus in celo. Angelus de Reate, homo curialis; Leo de Viterbio, homo verecundus; Masseus: fuit cum beato Francisco quando impetravit indulgentiam a domino Innocentio tertio. Petrus Cathanii, de quo in alia linea ». = Hic elenchus non parum differt ab elencho codicis Vaticani cit., XXX particula, MF 57-8.

2. f. 152v-155r. [Vita S. Elisabeth filiae regis Hungariae].

Rub. « XXIII pars. De bona yndole sancte Helisabeth ». *Inc.* « Eodem anno [MCCXXXV] canonicata est sancta Helysabeth.

Hec enim regis Hungarie filia in tenera infantia mira cepit devotione vigere. Cum enim adhuc esset quinquennis, in ecclesia orationis gratia tam iugiter esse volebat... *Des.* « Tunc vise sunt multe avicule super cacumen ecclesie, nunquam prius vise, tam suaviter et varie concinentes ut cunctos in admiratione converterent. Audita est quoque in aere suavissima melodia cantantium: *Regnum mundi et omnem ornatum seculi* etcetera. Tandem corpus eius in sepulcro ponitur quod miraculose oleo repletum est ».

3. f. 155r-157r. [Vita S. Antonii Patavini].

Rub. « XXXVI pars. De nativitate et bonis initiis beati Antonii confessoris ». *Inc.* « In regno Portugallie civitas quedam sita est ad occidentalem eius plagam, Ulixbona eo quod ab Ulixse bene sit condita... ». *Des.* « Anima illa domum eternitatis lucis et pacis feliciter intravit MCCXXXI. Ante autem an[n]i circulum cathalago sanctorum adscriptus est ». = Auctor contrahit *legendam primam* S. Ant., plura praetermittens et quaedam addens ex legenda Iuliano de Spira tributa et ex legenda *Benignitas*. Cf. Léon de Kervail, *Sancti Antonii de Padua vitae duae* (Collection d'études et de documents sur l'histoire religieuse et littéraire du moyen âge, t. V), Paris, 1904, p. 168, 266-67. Edidit iuxta praecitatum codicem Vat.-Lat. Eduardus Alenconiensis, O. Cap., ap. *Miscellanea Antoniana seu de S. Antonio Paduano monumenta inedita vel ad meliorem formam restituta* (Ex *Analectis Ord. Min. Capuccinorum*. Spicilegium Franciscanum IV), Romae 1902, p. 41-58.

4. f. 157v-161r. [Quaedam excerpta franciscalia].

f. 157v. « Eodem anno [MCCXXXVI] fratres *Minores* et Predicatores multos de Francia barones et milites ac plebeios, clericos et laycos cruce signaverunt ad Terre Sancte subsidium. Quod tamen per III^{or} aut V annos dilatum est annuente papa Gregorio ». = Cf. V. Bellovacensis (de Beauvais), O. Praed., *Memoriale temporum*, ap. MGH. XXIV, 161.

f. 159r. « MCCXLVI papa [Innocentius IV] *Minores* et Predicatores mittit ad Tartaros convertendos. Principalis inter *Minores* fuit frater *Iohannes de Plano Carpini*; inter Predicatores frater Acelinus lombardus ». = Cf. Salimbene, l. c. 206-07, 210.

f. 160v. *Rub.* (in margine) « Magister Alexander de Ordine *Minorum* ». « Tunc floruit in Ordine *Minorum* magister *Alexander*, qui grandevus Ordinem intravit et summam in theologia scripsit copiosam valde ». = Cf. Salimbene, l. c. 43, 234.

f. 160v. *Rub.* « Capitulum CCXXXII. De Alexandro papa [IV]... ». « ... Hic fuit beneficus, graciosus et pius, pauperibus Predicatoribus et *Minoribus* benigne favit et privilegiis eos dotavit. Libellum [*De periculis novissimorum temporum*] Guilielmi de Sancto Amore, dogmatizantem quod pauperes religiosi vivendo de elemosynis et predicando verbum Dei non sunt in statu salutis, in consistorio comburi fecit, auctorem dampnans cum suis sequacibus. Alium etiam libellum comburi fecit [*Introduitorium in Evangelium*, auctore Fr. Girardino de Burgo Sancti Donini, O. F. M.], in quo asserebatur quod lex Evangelii neminem ad perfectionem adduxit set lex Spiritus. Unde sic se habet lex Evangelii ad legem Spiritus sicut lex vetus ad legem Evangelii, videlicet gratie; et quod lex Evangelii in MCCLX^o evacuari debebat et lex Spiritus subintrare. Que secta pessima ex dictis Ioachim dicitur habuisse ortum ». = Cf. Salimbene, l. c. 53, 300, 453-62; *Chronica*, XXIV gen., l. c. 272, 280.

5. f. 135rv., 161v-162r., 162v-163rv. [Vita S. Clarae Assisiensis].

f. 135rv. *Rub.* « CCXXXI capitulum. De imperio Federici secundi et sibi contemporaneis, eius prima pars de eius initiis et conversione bea[te] virginis Clare. Rubrica ». « ... Eodem anno [1212] etiam virgo Clara Deo devota, preclaris in urbe Assisii orta parentibus, reliquit seculum ut impleretur matri factum oraculum. Mater enim eius Ortolana || ad ecclesiam Sancti Damiani una cum sorore eius virgine, nomine Agnete... de eiusdem patris conscientia transmigraverunt, ibique pro celestis amore sponsi a mundi tempestate se celans, quasi in carcerem se conclusit. In hae quoque caverna macerie velut gemebunda simplexque columba nidificans, virginum Christi collegium genuit, pauperumque dominarum ordinem incoavit ».

f. 161v. « MCCLVII^m. Hic Alexander canonicavit beatam Claram ». *Rub.* « II pars. De humilitate beate Clare ». « Advertens sacratissima virgo Clara positam se sacre religionis primarium fundamentum || ut perfectionis radicem humilitate rigaret et coleret et filiarum cordibus per exempli efficaciam complantaret ».

f. 161v-162r. *Rub.* « III^a pars de eius paupertate ». « In hoc etiam sancti patris sequens vestigia in sue conversionis initio paternam hereditatem, que ad eam pervenerat, distrahi fecit || confestimque seorsum locatum superfuso divinitus oleo usque ad summum repleri suis precibus impetravit ».

f. 162r. *Rub.* « IIII^a pars. De austeritate vite eius ». « Simpla tunica et vili palliolo de rudi panno tegebat corpusculum || sicque ab ineunte etate usque ad senectutem, carnem illam virgineam mortificans, prorsus coegit servire spiritui ».

f. 163v. *Rub.* « VIII^a pars. De canonicatione ipsius ». « Desolatis ex hoc remanentibus filiabus pro tante matris abscessu || de omnium fratrum suorum ac prelatorum tunc in Romana curia presentium concordii consilio et assensu duxit sanctorum cathalago solle[m]pniter ascribendam ». = Est compendium legendae primae minoris, editae e. g. a Michaële Bihl, O. F. M., in AFH VII, 39-48.

6. f. 166r-170v. [Quaedam excerpta franciscalia].

f. 166rv. *Rub.* « III^a pars. De passaggio sancti regis Lodovici in Tunisium ». « MCCLXX mense iulii rex Francie Lodovicus passagium fecit versus Tunitium ... Promisit quoque rex Tunitii quod omnes christiani in regno suo captivi dimicerentur, et quod monasteriis ad honorem Christi in omnibus civitatibus regni illius constitutis fides Christi per *Minores* et Predicatores libere predicari valeat et etiam per quoscumque alios; et quod baptizare volentes nullo modo prohiberentur. Factusque est tributarius regi Karolo, nam paratis machinis et aliis necessariis per terram et per aquam Tunitium oppugnare disponebat ». = Cf. Salimbene, l. c. 483 s.

f. 166v. *Rub.* « CCXXXV^m capitulum. De pontificatu Gregorii X^{mi} et sibi contemporaneis ». « Gregorius, natione placentinus... fecit ordinationem unam V episcoporum cardinalium multum laudabilem. Inter ceteros promovit fratrem *Bonaventuram de Balneoregio*... Hic anno III^o sui pontificatus, MCCLXXIII^o pro Terre Sancte, quam personaliter visitare intendebat, Lugduni solempne celebravit concilium, in quo Grecorum et Tartarorum celebres interfuerunt nuntii, hoc procurante Palialago imperatore Grecorum. Unde et Greci alta voce et cum solempnitate cantaverunt de sancto Spiritu: *Qui ex patre filioque procedit*. Nuntii vero Tartarorum in concilio baptizati ad propria redierunt... Tunc ordo Saccatorum cassatus est. Multa quoque utilia ibi statuta sunt pro subsidio Terre Sancte...

Religiosos multum dilexit. Aretii mortuus est ». — Cf. Salimbene, l. c. 486, 488-89, 491-96; *Chronica XXIV gen.*, l. c. 352s. 356.

f. 167v. *Rub.* « II^a pars. De discordia quorundam regum ». « [Iohannes XXI] misit legatos ad reges Francie et Castelle fratrem Ieronimum, generalem Minorum, qui postea Nicholaus quartus, et fratrem Iohannem de Vercellis, magistrum Predicatorum, ut eos concordaret... Misit et legatos ad Palialogum, petens si ipse cum gente sua paratus erat Romane parere Ecclesie. Qui respondit se paratum ad omnia, que servanda concilium Lugdunense mandaverat... ».

f. 167v-168r. *Rub.* « CCXXXIX^m capitulum. De pontificatu Nicholai tertii... ». « Nicholaus, natione romanus de domo Ursinorum... eligitur in festo sancte Katerine Viterbii... Religiosos multum dilexit et fovit specialiter fratres Minores. Fuit etiam eorum protector et eorum regulam declaravit; que declaratio ponitur in VI^o, *De verborum significatione: Exiit qui seminat*. Fecitque ex eis duos cardinales: fratrem Bentivegna de Tuderto, quem habebat familiarem in domo et confessorem et inde factus est penitentiarius maior et episcopus Albanensis, et fratrem Ieronimum, qui postea fuit Nicholaus quartus... ». — Cf. Salimbene, l. c. 498; *Una continuazione Orvietana della cronaca di Martin Polono*, ed. Fumi-Cerlini, ap. *Archivio Muratoriano*, n. 14 (1914), 112; *Chronica XXIV gen.*, l. c. 359s., 367-70.

f. 170rv. *Rub.* « CCXLII^m capitulum. De pontificatu Nicholai quarti et sibi contemporaneis ». « Nicholaus postea sedet, natione marchianus, prius vocatus Ieronimus. Cardinales fecit dominum Napoleonem, dominum Petrum de Columpna, fratrem Matheum de Aquasparta, generalem Minorum, amatorem sue religionis et aliarum. Hic papa adhuc [f. 170v] cardinalis existens, cum cardinales essent inclusi in Sancta Sabina ad electionem faciendam post mortem Honorii, dum alii cardinales fugissent locum propter infirmitatem, solus ibi remansit in loco infirmiori et tamen evasit. Hic, quamvis sanctitate celebris, Columpnensibus nimis dicitur adhesisse ». — Cf. *Una continuazione Orvietana cit.*, 117; *Chronica XXIV gen.*, l. c. 407-08, 420-21.

De vita, chronicis Paulini Puteolani, O. M., eorundemque codicibus scite et critice disserit P. Hier. Golubovich, O. F. M., ap. *Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa e dell'oriente francescano*, Quaracchi 1913, t. II, 76-102; istorum duorum codicum Bibl. Riccard. mentionem facit Zephyrinus Lazzeri, O. F. M., *S. Chiara e la cacciata da Assisi dei Saraceni e di Vitale d'Aversa*, ap. *La Verna*, an. X (1912), 271, nota.

Cod. n. 3209 (3036) chart. mm. 170 (116 ff. 161 (f. 1 in principio et in fine pro custodia) saec. XV conscriptus. Dimidia pelle contextus cum inscriptione in dorso: *Prediche | di S. | Bernardino | da Siena | ed altre cose | Spirituali*. Pro re nostra adsunt tantum

f. 1r-35v. [Duo sermones vulgares S. Bernardini Senensis Florentiae habiti a. 1425].

1. f. 1r-17v. De matrimonio. *Tit.* « Seguita una predica che sancto Bernardino predicò in Firenze el lunedì dopo la seconda domenica di Quaresima ». *Inc.* « Deus de celo prosperit super filios hominum ut videat... non est qui faciat bonum non est usque ad unum. Psalmo 52 di Davit. Messer Domenedio sta a vedere dal cielo se huomo è in Firenze, che viva sença ignorantia, et se con quello

sancto matrimonio faccia bene... ». *Des.* « Non mi lascia solo, quasi dica: Idio è in me et io in lui. Oggi si dirà et non lo intendevano. Et ài il sancto Evangelio secundo la lettera. Preghiamo adunque lui che in questo mondo ci presti la sua gratia et nell'altro la gloria sua. Amen ».

2. f. 17v-35v. De bonis et malis viduis. *Tit.* « Seguita una predica che sancto [Bernardino] predicò in Firença il dì undecimo di quaresima, cioè il secundo sabato della quaresima ». *Inc.* « *Viduam eius benedicens benedicam, pauperes eius saturabo panibus.* Psalmo centesimo trigesimo tertio... In volgare: La vedova sua benedicendo la be[ne]dirò... Le vedove che temono Idio sono quasi una meça religione ». *Des.* « Et ài veduto per stamani: Vedove a Dio, vedove al proximo, vedove a sè. Queste sono le vedove di Dio della prima benedictione spirituale... Per istamani faremo fine pregando Idio che in questo mondo ci dia della sua gratia et nell'altro la gloria sua. Amen ». = Codicem breviter iam descripsimus in AFH XII, 198 n. 3.

Cod. n. 3300 (3312) chart. mm. 320×215 ff. 715 saec. XVIII. Dimidia pelle contectus; legenda dorsi: *Gentili | Giovanni | Studi Relazioni | ed altro | MS. | Autografo.* Adsunt notanda

1. f. 114r-126v. [Quaedam de morbo et morte Clementis XIV, † 22 sept. 1774, italice].

1. f. 115r. Litterae quibus datur brevis relatio de morbo et morte Clementis XIV, datae 5 oct., sine loco, subscriptione et directione. — 2. f. 116r. « Relazione del funesto avvenimento della morte del pontefice Clemente XIV ». Dat. Romae, 28 sept. 1774. *Gazzetta Notizie del mondo* n.º 80. — 3. f. 116v. Brevis relatio de eadem re ex *Gaz. di Bol.* deprompta. — 4. f. 117r. « Note varie relative alla vita di Clemente XIV ». — 5. f. 118v. Animi motus Parisiis decessu eiusdem Pontificis, dat. 10 oct. — 6. f. 119rv. Relatio de sectione corporis Papae sub die 23 sept. 1774 a chirurgis Carolo de la Busier et Antonio Biaggi iussu Archinti Praefecti Sacri Palatii. — 7. f. 121r-125r. « Relazione fatta per comando del S. Collegio dal Dr. Saliceti dell'infermità e morte del Som. Pont. Cl. XIV ». — 8. f. 126rv. « Relazione dei Chirurghi che anno fatta la sezione del cad. di Cl. XIV ». Eadem relatio sub n. 6 recensita.

2. f. 299rv. Litterae Fr. Philippi a Massa, O. F. M., quibus iudicium de morbo Liborii Allori a Fr. Octaviano, O. F. M., pharmacopola conv. S. Romani in Tuscia, prolatum, Fr. Fortunato Mariae a S. Antonio, O. SS. Trinitatis, Liburni moranti, communicatur. — Orig. ital. Datum ex conv. S. Romani, 23 sept. 1750.

Cod. n. 3303 (3016) chart. mm. 402×286 ff. 169 saec. XV. In principio et ad calcem bina folia insititia; tituli cum initialibus rubricati. Membrana simplici ligatus; inscriptio dorsi: *Statuti.* Exhibet librum quartum Statutorum civitatis Florentiae. Inveniuntur

1. f. 125v-126r. [Exemptio Fratrum III Ordinis S. Francisci a gabellis].

Hic inseritur. « Quod domus Pinzocherorum Tertii Ordinis beati Francisci sint exempti nec gravari possint.

« Domus Pinçoche[ro]rum Tertii Ordinis beati Francisci de Florentia posita in populo Sancti ** de Florentia, et seu dicti Pinçocheri tam presentes quam futuri cum omnibus et singulis

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

11

iuribus et bonis presentibus et futuris et dictam domum seu domos, Pinçocheros respectu ipsius domus quomodolibet spectantibus et pertinentibus, intelliga[n]tur esse et sint exempta et exempti ac libera et liberi et immunes ab om[n]ibus et singulis et quibuscumque impositis in dictionibus, prestantiis, datiis, collectis ac subsidiis, que deinceps quocumque tempore imponderentur pro communi Florentie, et seu per quoscumque officiales dicti communis aut ab ipso communi, auctoritatem habentes pro utilitate et subventionem aut subsidio ipsius communis et seu pro expensis dicti communis, ecclesiis, monasteriis, hospitalibus, locis ecclesiasticis et seu ecclesiasticis personis, et seu que deinceps dicerentur aut quomodolibet imponderentur per clericos vel clericorum aut per ecclesiasticas personas unam vel plures etiam vigore cuiuscumque auctoritatis generalis vel specialis, ecclesiis vel ecclesiasticis personis aut locis ecclesiasticis et seu dictis Pinçocheris sub appellatione Pinçocherorum aut conventus vel capituli eorum pro dicta domo vel suis bonis vel iuribus seu eorum domo predicta, pro subveniendi seu subsidium impendendo dicto communi Florentie. Et quod aliqua persona etiam cuiuscumque status, officii, conditionis aut dignitatis existeret, et seu aliquis exactor, nuntius vel alius, non presumat, possit vel debeat etiam vigore cuiuscumque auctoritatis vel legis facte vel fiende et seu alio quoquo modo, occasione [f. 126r], causa vel pretextu predictorum vel alicuius eorum directe vel indirecte, gravare, convenire, exigere vel aliquo modo molestare aut exigi, gravari vel molestari facere dictam domum dictarum Pinçocherorum aut dictos Pinçocheros vel aliquem ipsorum respectu dicte eorum domus, aut pro bonis vel occasione bonorum ipsius domus ipsorum Pinçocherorum, in dicta eorum domo famulos, serventes, pensionarios, laboratores, inquilinos, bona vel iura, etiam si onus inponeretur sub nomine hospitalis vel domus predictae aut capituli vel conventus Pinçocherorum sub pena librarum quingentarum sol. pro vice qualibet auferenda et communi Florentie applicanda per quemlibet rectorem et officialem dicti communis etiam summarie et de plano. Et nichilominus quicquid contrafieret sit irritum et inane et de facto possit et debeat illico revocari omni conditione, cavillatione et oppositione cessante. Et quod etiam quilibet rector et officialis communis Florentie tam civis quam forensis teneatur et debeat predicta omnia facere et effectualiter observari ».

2. f. 126rv. [Immunitas data Florentino conventui Omnium SS. inde ab a. 1561 a **Fr. Minoribus** habitato].

Rub. « De inmunitate Fratrum. Humiliatorum Omnium Sanctorum ».

Cod. n. 3313 (3469) chart. mm. 300 · 220; folia non numerantur, saec. XVII-VIII. Membrana coopertus, in dorso legitur: *Fagioli Gio. Battista* | *MSS.* | *Autografi*. Inter alia notanda adsunt

1. [Compendium processus conditi ab Inquisitore in rectorio S. Crucis Florentiae 28 nov. 1641 contra Faustina Mainardi et socios, italice].

Tit. « Sunto del Processo di Faustina Mainardi e compagni dichiarati eretici in Firenze l'anno 1641 ». Ibidem adest aliud exemplar cum quibusdam adiunctis et titulo: « Alcune notizie da diversi che si ritrovarono a sentir leggere il Processo ». — Cf. cod. **2120**: AFH VIII. 242.

2. [Litterae Caroli Augustini Fabbroni a secretis S. Congr. Episcoporum et Regularium ad Emos. Cardinales reformandis religiosis deputatos, a. 1695].

Tit. « Riforma de' Regolari 1695. Copia della lettera scritta da Mons. Carlo Agostin Fabbroni, Segretario della Congregazione de' Vescovi e Regolari, d'ordine di N. S. PP. Innocenzo XII a' SS. Cardinali deputati per la riforma de' Regolari l'anno 1695 ». *Inc.* « E. mi Domini, laxata non mediocriter in multis religiosis Ordinibus disciplina... ». *Des.* « 3°. Quae norma specialiter adhibenda vel praescribenda videatur circa novitiorum admissionem, iuvenum institutionem, provectorum conservationem ». = Deinde habetur « Nota di quelli che son della S. Congregatione... RR. Patres... R. P. Procurator Cappuccinorum... P. Diez Min. Observan. ».

3. [Responsum a Religiosis missum ad Pontificem, italice].

Tit. « Risposta de' Religiosi con lettera diretta al papa in propria difesa per la nuova Congregatione istituita ultimamente il di 28 ottobre 1694 per la pretesa riforma ». *Inc.* « Beatissimo Padre, se lo zelo della S. V. non avesse con universale applauso spiccato dal bel principio... ». *Des.* « Si è stimato bene, SS.mo Padre, esser obbligo preciso di rappresentare a V. S. queste cose per disculparsi avanti Dio di tutti gli sconcerti, che potrebbero risultare dalle disposizioni che si faranno, le quali secondo l'apparenze saranno senz'alcun effetto buon etc. ». = Fasciculus 4 ff.

4. [Memoriale quod videtur prolatum a Religiosis contra praefatam reformationem, an. 1695, italice].

Tit. « Discorso, anzi memoriale assai mordace, che si suppone dato da' Regolari sopra la riforma che si cerca di fare di essi, asserendo che loro sono stati troppo riformati e che li preti e non essi hanno bisogno di riforma, come più diffusamente si discorre nel presente memoriale in quest'anno 1695 ». *Inc.* « Con mio non ordinario stupore mi vien rappresentato che in un tempo in cui con gran pregiudizio della cattolica fede... ». *Des.* « Pigliatevi i conventi, sopprimete tutte le religioni, ingrassatevi di vantaggio con le loro rendite, abolite questo nome di frate e di monaco, così odioso alle vostre corti, toglete via questo scandalo dell'Ordine Regolare, della Chiesa fate ciò vi piace, perchè voi restarete sodisfatti e popolata l'Olanda etc. ». = Fasciculus ff. 4.

5. [Quaedam scripta Mariae Angelae Marcani († 12 ianuarii 1712), III Ord. S. Francisci, italice].

Tit. recentior « Della M.^a Angiola Marcani terziaria ». 1. Vexationes in meditatione habitae et emendationis proposita. *Inc.* Nel nome della santissima Trinità do principio a scrivere solo per ubbidire chi devo che così mi comanda, prostrata al tribunal di Dio col molta mia confusione confesso la verità a gloria di Dio et a confusione del demonio. Fo noto a vostra paternità... ». *Des.* « Desidero d'ottenere gratia di confessarmi e comunicarmi una volta il mese per l'ultimo giorno di mia vita reprimendo con viva fede le promesse fatte da S. Carlo Boromeo ». Retro « Nel nome della santissima Trinità [deinde alia manus] Carta della M.^a Angiola Marcani fanciulla terziaria di S. Francesco, morta la notte del 12 gennaio 1711

[iuxta stylum communem, 1712] ». — 2. *Tit.* « Nel nome della santissima Trinità do principio a scrivere i lume ricevuti e i proponimenti da me fatti nel tempo del mio tratenimento spirituale per potergli praticare tutto l'anno ». *Inc.* « Lume e proponimento I incirca l'amore che si deve a Dio. Amate Dio con tutte le vostre forze ». *Des.* « Lume e proponimento VI incirca la carità inverso il prossimo... se la misericordia di Dio no mi tenesi le mani adosso, io fare' peggio di loro; ovvero dirò questo procede per i miei peccati ». — 3. *Exercitia praeparatoria ad diem natalem Domini.* *Inc.* « G. A. SS. D. Per apparecchio al santissimo nascimento di Giesù vi impiegherete ogni giorn' in una delle seguenti considerationi... ». *Des.* « non ci lasci presumere, ma ci tenga bassi e contriti ». — 4. *Tit.* « Preparazione al Santo Natale durante l'Avento ». *Inc.* « Tre riflessioni da farsi distintamente la mattina, doppo mezzodi et la sera sopra la venuta del nostro Salvatore Giesù... ». *Des.* « Tutto ciò si può fare con più breve o longa dimora secondo che l'ufficio nostro lo permette ». — 5. *Tit.* « Preparazione per lo Spirito Santo ». *Inc.* « I Bisogna aspettare la venuta dello Spirito Santo con fede viva fondata nella promessa del Signore... ». *Des.* « che perciò ogni giorno le Litanie de' Santi, se si può, e, in cambio di dire *Ora pro nobis*, si dica: *Impetratemi il divino Amore* ». = Opusculum ff. 10.

Cod. n. 3314 (3470) chart. mm. 296 × 210 ff. 429, ex diversis conflatus opusculis saec. XVII-VIII. Membrana contextus; in dorso legitur: *Fagiuoli | Gio. Battista MSS. | Autografi*; in parte anteriori tegumenti: *Varie Commedie e opere | Comiche varie*. Rem nostram spectat

f. 205r-248r. [Comoedia italica agens de Fr. **Arcangelo Leslaeo**, O. Cap., auctore Ignatio Fantozzi, O. Praed.].

Tit. modo rubro modo caeruleo atramento conscriptus: « Il Capucino Scozzese in stile rappresentativo dal P. predicatore generale Fr. Ignatio Fantozzi Perugino de l'Ordine de' Predicatori, confessore nell venerabil monas. di S. Vincentio di Prato l'anno 1653 ». — 1. f. 205v. « Interlocutori ». — 2. f. 206r. « Prologo. FEDE CATTOLICA ROMANA ». *Inc.* « Mi rendo certa... ».

f. 207r-248r. *Inc.* opus: « Atto primo. Scena prima. GIOVANNA, LANDULFO e ERNESTO. GIO. Non è possibile che io possa esprimere con parole il tormento che mi crucia... ». *Des.* « LANDUL... Mi rivolgo a voi, ascoltatori, esortandovi a prender da questo trattenimento spirituale quei documenti che son profittevoli per l'anime vostre, che son la costanza nella fede, la tolleranza de' patimenti... essercitandovi in esse le profitterete. Il fine ». = Opusculum ff. 43. Exhibet titulos modo rubros modo caeruleos, initiales alterna vice rubras et caeruleas ac quasdam violas tricolores. Cf. cod. n. **2783**²: AFH VIII, 653s.

Cod. n. 3316 (3472) chart. mm. 295 × 210 ff. 367, ex diversis conflatus opusculis saec. XVIII conscriptis. Ligatura membr., legenda dorsi: *Fagiuoli | Gio. Battista | MSS. | Autografi*. Nostra interest tantum

f. 245r-246v. [Prologus pro comoedia: « La conversione della B. **Margherita da Cortona** », a I. B. Fagiuoli exaratus an. 1706, italice].

Tit. « Prologo fatto per certe monache ad una commedia intitolata: *La conversione della B. Margherita da Cortona*, da esse recitata l'anno 1705 ». *Inc.* « La BELLEZZA e poi la PENITENZA. BEL. Finalmente, o donne, chi di voi vuol vivere allegramente s'accompagni con me. Felici voi che nel nascere m'avete per protettrice... ». *Dex.* « PEN. In mio favore v'è Iddio, che di tutto il mondo è signore. 17 gen. 1705 [iuxta compotum florentinum, sed iuxta compotum hodiernum 1706] ». = Deest comoedia.

Cod. n. 3318 (3476) chart. mm. 292 x 218 ff. 693 saec. XVII. Membrana contextus cum inscriptione dorsi: *Ambasceria | di | Roma | Lettere | Tom. I | 1645*. Pro re nostra notandae adsunt eae quae hic inseruntur

f. 550r-551v. [Litterae Ferdinandi II, Magni Ducis Tusciae, pro canonizatione **Raynerii a Burgo S. Sepulcri**, O. Cap.].

« Ferdinando Secondo Gran Duca di Toscana. Ill.mo ambasciatore nostro diletteissimo, havendo noi havuto la mano nella causa che si tratta della beatificazione del buon servo di Dio Rainerio dal Borgo, Cappuccino, vogliamo continuare ancora a servire alla sua venerabile memoria in tutto quello che possa uscire dall'opera nostra: et voi in questa conformità ogni volta che sarete richiesto dai Padri di parlare in questo conto a nome nostro, lo farete con tutti i vostri spiriti. Et Dio vi prosperi. Di Fiorenza, 20 maggio 1645. Vostro (aut.) Il Gran Duca di Toscana ». f. 551v. « All'Ill.mo Sig.re il Marchese Gabriele Riccardi, ambasciatore nostro diletteissimo, Roma ». = Litterae ferunt sigillum impressum Magni Ducis. Raynerius, natus in Burgo S. Sepulchri in Etruria, an. 1531 inter laicos Capucinos adscriptus est in conventu Montis Casalis; pie obiit Tuderti die 25 aug. 1589. Cf. *Annali de' Fr. Min. Cappuccini composti dal M. R. P. Z. Boverio e tradotti in volgare dal P. F. Benedetto Sanbenedetti*, a. 1589, n. 100-271 (ed. Venezia 1645, t. II, p. I, pp. 622-81; *Ann. Minorum*, ad an. 1589, n. 130 (t. XXII, 264 s.).

Cod. n. 3333 (3237) chart. mm. 310 x 215 ff. 993 saec. XVII. In principio 5 ff. et 6 ad calcem insititia; in 2 f. r. insititio in principio ad instar frontis libri redacto legitur: *Sepultuario Pisano, in cui si dimostra la pietà, la santità, la dottrina, il valore, la potenza e le cariche riguardevoli de' Pisani, con la fondazione di tutte le chiese e cognizione delle pitture, sculture e reliquie che sono in esse et inoltre i concilii celebrati in detta città di Pisa con altre erudizioni profane e sacre, composta dal Padre D. Gregorio Farulli monaco Camaldolese, antiquario e teologo del Ser.mo e Rev.mo Prencipe e Cardinale Francesco Maria de' Medici e consecrata al glorioso nome dell' A. R. di Ferdinando III Gran Prencipe di Toscana; alia manus adiunxit: Per copia zecchini dieci fiorentini. Dimidia pelle contextus cum chordulis cannabis; inscriptio dorsi: *Farulli | Sepoltuario | Pisano*. Summatim notamus res historiam franciscalem spectantes.*

f. 3v-5r. Agitur de monialibus monasterii Omnium SS., O. S. Clarae, quae an. 1400 ad monasterium S. Viti et an. 1552 ad monasterium S. Laurentii transierunt. = Cf. AFH X, 447.

f. 45v-64r. Sermo est de fundatione monasterii S. Martini Ord. S. Clarae in civ. pisana facta a comite della Gherardesca et refertur diploma pontificium quo permittitur ipsius erectio: *Ioannes ep... Bonifacio comiti Donoratico. Dictum* [Dignum] *arbitramur et congruum. Dat. Avenione, 8 cal. martii, pont. a. 15* (= 22 febr. 1331). Cf. BF V, n. 898, p. 492s., et nn. 899, 900, p. 493s.; AFH X, 447. Notandum hunc comitem operam navasse ut antipapa Nicolaus V (Petrus de Corbaria, O. F. M.) pontifici Ioanni XXII se submitteret (BF l. c. nn. 854, 860, 863, 865, 869, 883, 940).

f. 72v-85v. Sermo habetur de ecclesia S. Francisci Pisarum; f. 83r-85v. de inquisitoribus Pisanis, O. M. Conv., a Gregorio XIII institutis: « Il primo inquisitore di Pisa, che da Gregorio 13 l'anno 1575 hebbe un tal decoroso posto, fu il Padre maestro Girolamo Urbani da Monte Pulciano, che fu prima Provinciale e Procuratore generale de l'Ordine in Roma [Benoffi, *Dei Procuratori generali dei Minori*, 35]... Il vigesimo 4° fu et è il Padre maestro Giacomo Serra da S. Giovanni in Persicetto di Bologna, religioso di candidi costumi e di gran dottrina. Come risulta da' libri della predetta Sacra Inquisizione ». — Isti Inquisitores ad an. 1677 usque recensentur apud Antonium a Terrinca, *Theatrum etrusco-minoriticum*, 151s., qui tamen incipit seriem ab an. 1560 et ponit primum inquisitorem mag. Christophorum Grattolinum a Lilyboeo (Marsala).

f. 133v-135v. Agitur de erectione sodaliti S. Francisci an. 1320 in eccl. eidem sancto dicata; f. 147v-148r. de absolutione Pisanorum peracta nomine papae a Fr. Mansueto, O. F. M.; f. 194r-195r. de hospistali S. Francisci an. 1404 erecto; f. 219r-220r. de Bb. Ioanne de Pace et Andronico, III Ord.; f. 221r-225r., de Bb. Bonifatio, episc. Corbariae, Philippo Longo, Gherardo Agliata, Ioanne Bocca, O. F. M., Ioanne, O. Cap., Helena, Pina et Thomassucio, III Ord., Lante et Bartholomaeo Palmerini, O. Cap., Bartholomaeo Albizi; f. 261r. de Bartholomaeo Malagru de Pisis, episc. de Ampurias in Sardinea; f. 265v-266r. de Antonio, episc. Caietae, misso a Benedicto XI in Armeniam et an. 1349 archiep. Pisarum electo; f. 292rv. de Iuliano d' Ettorre, episc. Tarsi an. 1396; f. 306rv. de B. Agnello fundatore conv. S. Francisci; f. 310r. de Ioanne a Septimo, theologo qui an. 1326 floruit; f. 318r-320r. de Bartholomaeo de Rinonico scriptore. = Cf. AFH VI, 170-2; cod. n. **2609**: l. c. VIII, 270s.

f. 706r-710r. Sermo de concilio Pisarum an. 1409 habito, in quo eligitur antipapa *Alexander V.* = Hoc opus non recenset Moreni, *Bibliografia storico-ragionata della Toscana*, t. I, 359-61.

Cod. n. 3341 (3187) chart. mm. 325×230. Est farrago litterarum et opusculorum tum italice tum latine saec. XVI-VIII conscriptorum, sine numeris. Dimidia pelle ligatus in dorso praebet inscriptionem: *Memorie | di vario gener. | in Prosa | e Verso | MSS.* Adsunt

1. « *Alfabetum Divi Bonaventurae Religiosorum incipientium* ».

Inc. « Ama paupertatem, sis vilibus contenta | Bonis semper actibus iugiter intenta ». *Des.* « Et in te peccantibus ignoscas benigne ». — Folio simplici continetur quod in parte versa habet: « *Alfabetum D. Bonaventurae* ». Istud Alfabetum perperam tribuitur Doctori Seraphico; cf. *Opera omnia*, ed. Ad Claras Aquas, t. X, p. 22 n. 15; editum habetur e. g. ap. *S. Bonav. opera*, Romae, ex typ. Vat., 1588, t. VII, p. II, 365b, et illinc ap. E. Jallonghi, *I ritmi latini di S. Bonav.*, Roma 1915, 252.

2. [Prophetia Pacifici Parisiensis, O. Cap., de Ludovico XIII, rege Franciae, tum italice tum latine exarata].

Tit. « Profetia sopra la persona del re christianissimo Lodovico XIII ». *Inc.* « Primo per la santità dopo che Dio mandò dal cielo l'ampolla d'oglio santo... ». *Des.* « ad ultimum Hierosolimam veniet et in monte Oliveti sceptrum et coronam suam deponet. Questo è quanto ha lasciato scritto il Padre Pacifico da Diodarei(?) Parisiense, predicator Capucino, che si trova in Turchia mandato da' nostri Padri Capucini ». = Folio simplici exhibetur. Cf. cod. n. 3116: AFH XIII, 600, n. 2.

3. [Litterae Francisci M. Piccolomini archiep. de « Pirgi », quibus quaedam petit de codice sermonum quos S. Bernardinus Florentiae a. 1424 habuit, deque nominis Iesu monogrammate, italice].

Hic inseruntur. « Ill.mo e R.mo Sig.re Sig.re Padrone Col.mo, sono stato da V. S. Ill.ma solo per somma sua gentilezza molte volte favorito di varie notizie e di copie di libri della scelta libreria della sua stimatissima casa. Fra l'altre cose mi accordò il copiare il codice delle Prediche di S. Bernardino da Siena dette in Firenze nel 1423 [1424]. E, bisognandomi ora la notizia esatta di alcune cose che sono in detto codice, ardisco incomodare V. S. Ill.ma e supplicarla a farle riscontrare e darmene sicuro e distinto ragguaglio. In fine di quasi tutte le dette Prediche, che secondo la mia copia giungono al numero di 58, vi è la solita cifra del Nome di Gesù. Desidero in primo luogo che mi mandi il disegno in piccola della predetta cifra tale quale sta nel suo originale in fine di dette Prediche. E, se in alcune vi fusse nella detta cifra variazione, mi farà favore accennarmela.

« Nella predica che fece nella domenica dell'Olivo (e che nella mia copia è al numero 40) in fine è più volte scritta la cifra del S. Nome di Gesù. La prego specialmente mandarmi il disegno della cifra scritta in questo luogo e mandarmi la copia del penultimo periodo, perchè dal mio copista fu scritto male, nel quale si dice che S. Bernardino con fervore grande parlò del Nome di Gesù e lo mostrò al popolo dopo le parole "con doppieri accesi cacciò fuori una tavoletta di circa un braccio per ogni verso" fino alle parole "tutto il popolo".

« Nella predica del Lunedì Santo, che secondo la detta mia copia è al n.º 41, in fine racconta d'aver veduto a Verona in un Evangelario antico d'una di quelle chiese scritta la cifra del Nome di Gesù. Vorrei il disegno esatto anco della cifra del Nome di Gesù notata in questo luogo.

« Sopra tutto mi farebbe cosa gratissima a ricercarmi e comunicarmi la notizia del tempo preciso in cui fu dipinto il Nome di Dio nella cima della facciata di cotesta chiesa di S. Croce de' Conventuali. Ma la vorrei ricavata non da scrittori benchè antichi, che non mi mancano, ma da qualche libro pubblico, come sarebbero i libri delle spese della chiesa di S. Croce, che ha l'opera governata da secolari, o da libri di cotesto pubblico, che forse deliberò il dipingersi il Nome di Dio nella facciata del predetto tempio. Roma, 10 gennaio 1775. Di V. S. Ill.ma e R.ma (aut.) Dev.mo obb.mo servitore vero Francesco Maria arcivescovo di Pirgi Piccolomini ». = Orig. Constat 2 ff.; ad calcem f. 1r. legitur: « Signor Marchese Gabriello Riccardi Suddecano nella Metro-

politana di Firenze ». De sermonibus in litteris memoratis iam diffuse locuti sumus in AFH XII, 187-94 et codex forsitan est idem ac codex Bibl. Riccardianae, n. 1264; cf. l. c. 188-91: IV, 360.

4. [Responsio ad easdem litteras, italice].

« Ho indugiato fino a questo tempo a rispondere alla stimatissima di V. S. Ill.ma in data de' 10 genn. prossimo passato, perchè avrei desiderato di renderla servita della notizia che mi ricerca concernente il tempo preciso in cui fu collocato il Nome SS. di Gesù scolpito in pietra nella sommità della facciata di Santa Croce in questa nostra città. A tal effetto ho fatto e ho fatto fare quelle ricerche che ho creduto più opportune; e tra l'altre sono stati riscontrati i pubblici libri dell'archivio delle Riformagioni, ma tutto indarno. Mentre non è stato possibile il rinvenire cos'alcuna ne' codici mss. di quel tempo e ne' monumenti antichi conforme sarebbe il suo desiderio. In un piccol libretto stampato qui in Firenze nel 1685 dal P. maestro F. Giovanni Battista Filippo Luti da Siena, Min. Conventuale, intitolato: *Relazione sopra il SS. Nome di Gesù*, apparisce che il detto Nome fosse apposto nella facciata di S. Croce nel 1427 e m'è stato risposto che tale indicazione la ricavasse dall'archivio de' PP. Conventuali di Siena, ove esistono più memorie di quel tempo medesimo inerenti a S. Bernardino di detta città. Onde le sarà facile di poterle avere e d'assicurarsi in tal forma della verità.

« Per quello che s'appartiene alle Prediche mss. di S. Bernardino feci subito fare que' riscontri che V. S. Ill.ma m'additava e nel foglio a questa annesso troverà notato con tutta l'esattezza quanto ella mi ricercava... Di V. S. Ill.ma, Firenze, 6 febr. 1775 ». = Orig. Desunt directio et subscriptio, et desideratur folium litteris adiunctum. Iuxta F. Moisé, *Santa Croce di Firenze*, Firenze 1845, 86 s., monogramma nominis Iesu sculptum fuit, suadente S. Bernardino, in fronte eccl. S. Crucis an. 1437.

5. [Inscriptio in honorem Clementis XIV].

« Clemens XIV. Ex evangelica paupertate mundique contemptu | ad Petri cathedram | afflante numine evectus : idem est qui erat | in ipso non ipsius mutatio est : | amicus amicis, omnibus omnia | sibi nihil praeter onus et laborem | non sollicitudo omnium ecclesiarum tranquillitatem | non irrequietae principatus curae | leporem | non irruentium procellarum nimbi fortitudinem adimunt. | Turbato mari serenus | trepidis addit animos, maerentes exilarat. | Circumflantium ventorum | contractio velis vim temperat | poloque defixus | clavum moderatur impavidus | expectans meliora ».

Cod. n. 3346 (3474) chart. mm. 303 x 205 ff. 348 saec. XVII-VIII. Est farrago sermonum et poematum tum latine tum italice exaratorum. Dimidia pelle ligatus; legenda dorsi: *Prose | del Fagioli | ed altro | MS. Nostra interest tantum*

f. 316r-322v. [Cantio Ioannis Bapt. Riccardi Fr. Bonaventurae Cavallo, O. F. M., dicata, italice].

Tit. « Il Dio del Sigr. Gio: Batta. Riccardi dedicato al P. Fra Bonaventura Cavallo, Minor Osservante Riformato, predicator gloriosissimo ». *Inc.* « O dell'eterno fabro ». *Dex.* « Quando humilio l'ingegno e dico: lo credo ». Cf. cod. **2980**^a: AFH XIII, 592.

Cod. n. 3347 (2998) chart. mm. 300/225 ff. 28, ex diversis compactus opusculis tum latine tum italice conscriptis saec. XV-VII. Dimidia pelle contectus; in dorso legitur: *Miscellanea | di antichi | Pezzi | MSS.* Inter alia notandum invenitur

f. 15r-23v. [Rosarium super secretis astrologiae inferioris, auctore **Ioanne Anglico**, O. F. M. ?].

Tit. manus posterioris «Rosarium Io. Anglici. Ihesus, M. F.»; et in indice f. 2v. non num. in principio exarato: «Rosarius medius (*sic*) Iohannis Anglici». *Inc.* «[D]esiderabile desiderium et inpretiabile pretium a cunctis philosophis propositum exhibens antiquorum hac in summa una breviter adunabimus ut tibi, carissime, sufficienter pateat veritatis argumentum tam excellentissime artis esse certissimum. Quam quidem summam vocamus *Rosarium*...». *Des.* «Confert etiam honorem et amorem ipsum deferentibus, securitatem, audaciam et in prelio victoriam et in hoc completur secretum secretorum nature, maximum quidem est super omne mundi pretium et thesaurus incomparabilis pretiosissimus. Amen. Explicit liber qui Rosarius intitulatur super secretis astrologie inferioris. Et est liber Iohannis Titii(?) anglici. Amen». = Opusculum saec. XV. Hanc apellam anonymam invenimus etiam in codd. n. 185, f. 138 et n. 238, f. 1, saec. XV, apud Collegium Corporis Christi Oxonii asservatis. Cf. Henricus O. Coxe, *Catalogus codicum mss. qui in collegiis aulisque Oxoniensibus hodie adservantur*, pars II, Oxonii 1852, 74s. n. 12, 99 n. 1.

Cod. n. 3349 (3183) chart. mm. 295/210. ex pluribus conflatus opusculis et foliis sine ordine et numeratione dispositis ac saec. XVII-VIII tum soluta tum rhythmica oratione exaratis. Dimidia pelle contectus; legenda dorsi: *Miscellanea | di Prose | e Poesie | MSS.* Notanda

1. [Cantio italica in honorem **S. Francisci Assisiensis**].

Tit. «Canzone in lode di S. Francesco». *Inc.* «Deh! qual mi scende in seno». *Des.* «ma prima balenò foco d'amore». = Constat ex 15 strophis sex versuum 4 ff. contentis

2. [Quidam versus italici in honorem **Philippae a Geldria**, Lotharingiae ducissae, O. S. Clarae].

Inc. «Chiude questo sepolcro il frale ammanto». *Des.* «goder beata eternamente Christo». = Sunt 18 versus, quos sequuntur quaedam notae eadem Philippam respicientes. Philippa, filia Adolphi reguli Geldriae et uxor Renati II Lotharingiae ducis (1473-† 10 dic. 1508), mortuo viro, monasterium Mussiponti O. S. Clarae ingressa est an. 1519, ubi pie sancteque obiit an. 1547, annos nata 85. Cf. Waddingus, ad a. 1431, n. 19 (t. X², 183), ad a. 1519, n. 5 (t. XVI, 81), ad a. 1547, nn. 8-25 (t. XVIII, 222-37).

3. [Quaedam soliloquia **Bartholomaei a Saluthio**, O. F. M., italice].

1. *Tit.* «Soliloquii del R. P. F. Bartolomeo da Salutio nel 1605». *Inc.* «Dimani quando verra', amor mio dolcissimo, | o bone Iesu amantissime e suavissime, | ...Quando verrà l'amore...». *Des.* «ma alle menti vane | paiano invano, baia al cane». — 2. *Tit.* «Alcuni

altri soliloquii de l'istesso nella notte de l'ottava di Ss. Pietro e Paulo in S. Francesco di Nazzano 1605. Ci mancano alcune cose, perchè quando cominciò non c'era in ordine carta nè calamaro». *Inc.* « Monache, preti e frati | meschini se non cangiate... ». *Des.* « Oh se voleste voi | chiamar il buon Giesù dolce e benigno | saprebbe ben mutar il gran gastigo ». = Continentur in tribus foliis.

4. [Paraphrasis italica *Dies irae* pro Gallis et Bavaris].

Tit. « Lacrimosa dies illa per i Galli e Baviera ». *Inc.* « Dies irae dies illa | questo sangue il Gallo stilla... ». *Des.* « e la pena ognun sopporti, | il ciel sia che vi conforti. Amen ». = E 37 strophis constat in folio simplici binis columnis conscripto.

5. [Carmen in conciones ab **Alexandro Perio Florentino**, O. M. Conv., habitas in eccl. S. Francisci Coneglani an. 1655, auctore Dominico Romanelli].

Tit. « In conciones, sed praecipue in geminas: *Caecus videns* et *Speculum* inscriptas, a reverendo admodum Patre magistro Alexandro Perio Florentino, locupletissima oratione, hoc anno 1655 in ecclesia Minorum Conv. S. Francisci habitas Coneglani, carmen ». *Inc.* « Ambonem ascensus flammisque accensus amoris | enodas Christi dogmata sacra viris ». *Des.* « tu franciscanae, tu decus omne, pia. Dominici Romanelli clerici D. ». = E 15 distichis constat.

6. [Duo epigrammata italica in laudem **Ioan. Pauli de Florentia**, O. M. Conv., Feltriae praedicantis].

1. *Tit.* « Al M. R.do Padre il Padre F. Gio. Pavolo da Fiorenza, maestro de' Padri Conventuali, dignissimo predicatore in Feltre, sonetto ». *Inc.* « Della reggia d'Hetruiria un parto altero ». *Des.* « mentre al fabro di lor rispondon l'opre. R. B. O. ». — 2. *Tit.* « Nel medesimo soggetto: etimologia del suo nome ». *Inc.* « Di Gianni e Paulo apponto in te si vede ». *Des.* « De' tuoi meriti in mercè, tal te sper' io. R. B. O. ».

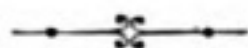
7. [Tria epigrammata italica Antonii M. Vittori in laudem sermonum ab **Alexandro Perio**, O. M. Conv., Castri Bononiensis an. 1668 habitorum].

1. *Tit.* « Pensiero sopra la predica del *Cieco nato* fatta dal M. R. P. maestro Alexandro Peri, Definitore perpetuo della Provincia di Toscana, già Consultore del S. Ufficio di Firenze, vice Compagno dell'Ordine de' Min. Con. e predicatore celeberrimo in Castel Bolognese l'anno 1668, intitolata: *Il cieco veggente*. Sonetto ». *Inc.* « Spirto più bello non potea trovare ». *Des.* « che un sol sei tu, ed io cieco veggente. Aimantoriano Toritui: [alia manus] Antonio Maria Vittori ». — 2. *Tit.* « ... [ut supra] intitolata: *Il Mercurio eloquente ladro e mercante*. Sonetto ». *Inc.* « E chi non crede che da Giove eterno ». *Des.* « raduni tu col dir ed alme e cuori. A. Toritui ». — 3. *Tit.* « ... [ut supra] intitolata: *L'anello della fede*. Sonetto ». *Inc.* « Gl'arbori sbarbicò Orfeo col canto ». *Des.* « e scendon dal tuo dir di fede stille. A. Toritui ». = Exhibentur 3 ff. penna delineatis. Cf. supra n. 5.

Continuabitur.

P. SALVATOR TOSTI, O. F. M.

BIBLIOGRAPHIA



Supplementum et Castigatio ad Scriptores Trium Ordinum S. Francisci a WADDINGO, aliisque descriptos; cum adnotationibus ad Syllabum Martyrum eorumdem Ordinum. Opus posthumum Fr. Io. Hyacinthi Sbaraleae, Minor. Conventual. Sac. Theolog. Magistri. Editio nova variis additamentis et Indice Scriptorum chronologico locupletata. Pars II (Litt. I-Q). — Romae, Doct. Attilio Nardecchia, editore; Via dell' Università, 11-14; MCMXXI. — In-fol. min., [II], 394 pp. — (Libell. ital. 200). — (Bibliotheca historico-bibliographica, vol. III).

Anno 1906 cl. Dr. Attilius Nardecchia, bibliopola romanus, P. Lucae Waddingi *Scriptores O. Min.*, nihil immutato, omissis vero indicibus, denuo cudi fecit. Porro anno altero 1908 etiam P. Hyacinthi Sbaraleae *Supplementi* pars I, litteras A-H complectens, secuta est; de quibus voluminibus ap. AFH I, 126-7 dissertum fuit. Ubi etiam promissionem, non disserentis sed edentis legere est, partem alteram litteras H-Z continentem anno 1908 prodituram fore. Sed eheu, spes ista plurimos una nobis diu fefellit, qui editionem auctiorem et emendatiorem *Supplementi* eo sincerioribus votis auspiciati erant, quo editio prior, quae Romae an. 1806 (in-fol. maiore, VIII, 734 pp.) producta erat, in pluribus bibliothecis magnis et conventuum et civitatum desideratur. Attamen spes frustrata non fuit. Nam an. 1921, mense novembri, *Supplementi*, non quae supererat pars integra, sed volumen litteras saltem I-Q pertractans, tandem rempublicam litterariam, non dicam: solummodo consolatum est pro diuturna exspectatione, sed etiam sincere oblectavit.

Inter rei franciscalis studiosos non est qui ignoret Waddingum, usque ad annum 1650, quo ipsius bibliographia primum lucem aspexit Romae (secunda editio ibidem prodiit an. 1806), Scriptores tum trium Ordinum S. Francisci, tum variorum horum sodalitiarum, quotquot ipsi innotuerant, recensuisse. Neque P. H. Sbaralea metam ultra annum praememoratum protendit, neque nova editio romana moderna. Sbaralea pro parte sua Scriptores, qui Waddingi sollertiam eruditam effugerant, plures elencho suo inseruerat. Econtra in editione novissima, quam a cl. Dr. Att. Nardecchia rogatus, an. 1906 parandam susceperat sac. Thomas Accurti (cf. II, p. 1), historiae litterariae peritissimus, is hanc tenuit rationem, ut nova nomina scriptorum Sbaraleae ignotorum non adiiceret, sed editiones omnes operum universorum accuratius

describeret; cf. AFH I, 127. Primi voluminis accessiones, non pauciores neque parvi momenti (hoc pace curantis et edentis sit dictum; cf. II, p. 1) revera maiorum additionum desiderium gignebant; v. AFH l. c.

Hinc summae laudi tribuendum est utrique praedicto, quod « proportionis ratione posthabita », longe uberiores adnotationes in hoc secundo volumine textui Sbaraleae addiderint, quae volumen evolventis oculos statim grate feriunt. Praeter enim editiones saeculi XV, quae in primo volumine in accessionibus praecelebant, novo hoc volumine plurimas sequiorum saeculorum editiones, dictione (lingua) originali servata, diligenter congestas inveniet lector, immo auctorum saec. XIII-XV complura manuscripta e variarum bibliothecarum catalogis ingenti labore conquisita. Exempli causa hic recensebo numerum 2170 (Waddingo erat n. 1118): *Ioannes Duns Scotus*, pag. 58a-68b. Harum paginae 58a-63b Sbaraleae textum referunt; pag. 64a-8b vero editoris accessiones uberimas, quae tum MSS. tum editiones contingunt. — Hic statim te monitum volo, p. 389-94 contineri novas edentis '*Emendationes et alias Additiones*', in quibus, inter alia, complures AFH dissertationes laudantur; ibi de Ven. Io. Duns Scoto aliqua addita sunt p. 390. — Eiusmodi accessionibus, et ambitus et pretii maximorum, condecorati etiam fuerunt: *Iacobus de Benedictis*, Tudertinus, p. 4a-b; addit. 4b-5b et 389; *Ioh. Guallensis*, 83b-86b; addit. 86b-88a; *Ioannes Iucundus*, Veronensis, mathematicus, 91a-92b; add. 92b-94b et 391, qui ibi pro Ordine nostro vindicatur; *S. Ioannes Capistranus*, 48a-50a; add. 50a-1a et 390; *Ioannes Riccutius*, Camers, O. Conv., 121a-2a. Item *Ioannes de Rupella*, 126b-8a; add. 128a-b et 392; *Ioan. Zumarraga*, 142b-3a; add. 143a-4b; *Ivo Parisiensis*, O. Cap., 160a-1a; add. 161a-2a; *Lopez (Lupus) de Vega*, comediographus ille, qui III Ord. saec. fuit, 199a-b; add. 199b-201b; *Matthias Hauzeur*, 237a-b; add. 237b-8b, ex Serv. Dirks, *Hist. litt. des Fr. Min. en Belgique*, 1885, 246-56, quod opus editor scite et recte expilavit pro Fr. Minoribus Belgis. Longum est omnes scriptores hic nominare, quos locuplete notitiarum messe Th. Accurtii calamus indefessus ornavit, illustravitque. Nihilo secius insuper quosdam subdam, qui sint: *Michael Caesenas*, 250b-1a; add. 251b-2b, *Nicolaus de Lyra*, 276b-9a; add. 279a-81b (optimae sane notae hae accessiones sunt); *Odoricus de Portuonono*, 296b-7b; add. 297b-8a; *Oliverius Maillardi*, 298a-9a; add. 299a-300a; *Pelbartus Temesvariensis*, 316a-b; add. 317b-7a; *Petrus Aureolus*, 324a-6a; add. 326a-8b et 393, cuius tamen neglecta fuit P. Raymundi Dreiling recentissima biographia, de qua v. AFH VI, 589 s.; *Petrus Ioannis Olivi*, 342b-5a; add. 345a-7a et 394; *Petrus Ravennas*, canonista, III Ord. saec. († 1510), 358b-9a; add. 359a-61b; *Philippus Diez*, Hispanus qui obiit 1601, 377a-b; add. 377b; etc. etc. Revera notitiae Sbaraleae de plurimis scriptoribus accessionibus ditatae fuerunt, modo brevibus, modo longis, modo longioribus.

Novissimae emendationes (iam memoratae) in calce voluminis (389-94) aperte declarant, eruditum qui editioni novae insudavit, sibi minime persuasum esse, opus iam ad integritatem absolutam, perfectionemque completam devenisse, cum ipse optime noverit tale quid, in eiusmodi

opere, vires unius prorsus superare. Ad *Ioannem de Combis* (54 s.), qui 1557 edidit *Compendium tot. theologiae veritatis* (54 s.), p. 327a apte remittendus erat lector; cf. item 124b et AFH II, 407-11. Addam editionem Lugdunensem 1569 (sic) praedicti *Compendii*, denuo impressam fuisse edente P. Ephrem, O. Trapp., Friburgi Brisgoviae, 1880, in-12°, VIII et 467 pp. — *Io. Dom. Hessii* (57) 14 opuscula recenset P. Bern. Lins, *Gesch. des früh. Franziskanerklosters in Ingolstadt*, ibid. 1918, 42-3; itemque 41 opera *Io. Nasi* (107). — De *Io. Ant. Delphino* (80 s. et *Io. Fanensi*, 71), cf. opus Frid. Lanchert, de quo AFH VIII, 356-9. — De Fr. *Iacobo du Bosc* (6, 389), cf. A. de Sérent, ap. *France Fr.* I, 219-31. — De *Petro Russell* (365), v. AFH XIV, 559 ex AIA II, 315; II, 68 ss.; item de *S. Petro Baptista*, plura ap. AFH XIV, 565 ss. ex eodem AIA laudato, in quo et plura de pluribus Minoritis Hispanis relata fuerunt. — De *Ioanne Rigaldi* (123 s.) plurima materia occurrit ap. *Hist. litt. de la France*, XXXV, 1915, 282-98. — De recente versione gallica an. 1912 *Tractatus Ioannis de Bonilla*, v. AFH V, 408. — Annis 1906 et 1908, illis qui toti operi acquirendo subscripserant, hoc Lib. 300 venum ibat, ast rei typographicae, non secus ac annonae, omniumque rerum caritate increbrescente, editor summam praedictam solius Waddingi et primi Sbaraleae (A-H) voluminum comparandorum pretium esse constituit. Tomo autem secundo Sbaraleae (I-Q) pretium, haud parvum, lib. 200 praefixit.

Quoniam in paucioribus, quae « Ad Lectorem » praemonuit (p. 1) Sbaraleae glossator perdoctus et castigator comis et liberalis, dixit mense novembri an. 1921, quo istud volumen prodiit: reliqua *Supplementi* pars « aequae fere aucta, iam ad prelum omnino parata, brevi cum indicibus sequetur », ominari licebit, hanc pollicitationem in effectum a plurimis exoptatum, non longo interiecto spatio, deductum iri.

P. Michael Bihl, O. F. M.

1. P. **Marinus a Floriano**, O. M. Cap. — *De viris illustribus Ordinis Minorum, scripsit M. a Fl., Franciscalis sodalis Copulatus*. — Romae, Ex typographia pontificia in instituto Pii IX, 1914. — In-8°, xx, 296 pp. — (Lib. 3,20).
2. P. **Fidentius van den Borne**, O. F. M. — *Die Franziskus-Forschung in ihrer Entwicklung dargestellt*. — München, J. J. Lentner, 1917. — In-8°, min. 106 pp. — (olim Marc. 3,50). — (*Veröffentlichungen aus dem Kirchenhistorischen Seminar München*, IV. Reihe, Nr. 6).
3. R. P. **Thaddée Ferré** de Saint-Philbert-de-Grand-Lieu, O. F. M. — *Histoire de l'Ordre de Saint-François*. — Rennes, Imp(ri)merie du « Nouvelliste », 1921. In-12°, [VIII], 385 pp. — (Franc. 8,00). — (*In dorso*: Dépôt: Librairie Saint-Yves, 3 Rue de la Monnaie, Rennes).
4. R. P. **Martín de Barcelona**, O. M. Cap. — *La Orden franciscana. Estudio crítico de las Fuentes históricas de San Francisco y*

Santa Clara. — Barcelona, Editorial Poliglota, Petritxol, 8, M.CM.XXI. — In-12°, xiv, 255 pp. — (Pes. 5,00; lig. 7,00).

1. P. Marinus a Floriano « sodalis capulatus » in vulgus edidit opus stilo eleganti exaratum, cui saepe sententiarum acumen accedit, quodque « clariorum Seraphici Ordinis virorum rerumque insigniter ab iis gestarum notitiam summam ad posteros tradit » (p. ix), « ea praesertim mente, ut videlicet tirones, qui magnam in spem Ordinis atque Ecclesiae aluntur et adollescunt » (xii), patrum nostrorum res gestas aliquantis per cognoscerent, easque pro viribus aemularentur. Ex tanta iam beatorum Caelitum, doctorum, insigniumque S. P. Francisci sequacium turba paene innumera clariora tantum exempla carptim A. delegit, quae conferrent ad alternam amoris, benevolentiae, existimationis ac reverentiae significationem inter unius Patriarchae communis alumnos perlibenter testandam » (xii). Quod omnium certe erit in votis, qui in triplici unius ducis Francisci militia stipendia merent spiritualia. Quoniam ergo tirones imprimis Auctor respexit, neglecta eruditionis copia, e paucis scriptoribus, quorum nomina e tabula p. xv-xvi subiecta patent, res sibi narrandas atque elogia texenda excerpserit. Sed si insuper Auctor operi suo eleganti notas subiecisset, eruditae quoque satisfecisset, in illorum praesertim clarorum virorum sodaliumque elogiis conficiendis, pro quibus satius duxit e quarundam provinciarum tabulariis notitias depromere, aut ex diariis et nobis coaevis scriptoribus opportunam materiam eruere (xvi).

Quorum hic vitam elocutione nitida texit Fr. Marinus universim 84 numerantur, a Patriarcha legifero (de quo p. 3-25) usque ad moderni temporis sodales praesertim Capulatos, qui inde a numero 20 et pagina 86, aliis consodalibus minoriticis longe frequentiores digeruntur. Sunt etenim numero 48. — En nomina Fratrum primis Ordinis saeculis florentium, quos Auctor, modo brevius, modo fusius recolit: Ordinis *Protomartyres* (25-8), *S. Antonius a Padua* (29-33), *B. Agnellus de Pisis* (33-4), *Venerab. Alexander Halensis* (34-6), qui tamen de intaminato Mariae conceptu minime volumen edidit; *B. Aegidius Assisiensis* (36 s.), *S. Bonaventura* (38-44), *Rogerus [Bacon] Anglus* (44-6), *S. Ludovicus Ep.* (46-2), *Ven. P. Ioannes Duns Scotus* (53-7), quem natum facit in Hibernia an. 1274; *Nicolaus de Lyra* (57-8), qui strictius aequo adumbratur; *Paulus Trinci* (58-9), *S. Bernardinus a Senis* (59-63), *S. Petrus Regalatus* (63-5), *S. Ioannes a Capistrano* (66-71), qui vero non Villaci (Villach, Carinthiae) sed Wylaci (Wylak, Vuilak, Slavoniae) obiit, cuiusque corpus Bistricii minime adservatur; cf. AFH XIV, 354. Sequuntur statim *S. Iacobus de Marchia* (72-5), *B. Bernardinus Feltrensis* (75-9), *B. Angelus de Clavasio* (79-80), *Franciscus Ximenez de Cisneros*, *S. R. E. Pater purpuratus* (80-6), *Franciscus Titelman*, qui a familia Observantium ad « Capulatam sodalitatem » transiit (87-9), non secus ac ii qui tunc proxime recoluntur: *Ioannes a Fano* (89-92), *Franciscus ab Aesio* (82-3), *Vener. Matthaeus a Bassio* (93-103), qui, ait A., « nostri Capulatorum sodalitii suasor et fautor princeps exstitit » (102).

(cur quaerere licet: non auctor?); *Bernardinus ab Asta Pompeia* (103-7). Omnes Capulatorum sodalitatis fratres qui commemorantur, hic enumerare longum est. Sufficiat illos aevi recentioris hic recensere: *Theobaldus Mathew* († 1856), *Hibernus* (234-9), *Iustus Recanati*, Picenus, S. R. E. Cardinalis, qui obiit 1861 (239-41), *Theodosius Fiorentini*, Helvetius († 1865) (241-8), *Anastasius Hartmann*, eiusdem gentis, Vicarius apostolicus Patnae in India orientali († 1866) (248-56), *Wilhelmus Massaia*, Cardinalis († 1889) (264-74), demum *Maria Antonius*, a Tolosa dictus, qui an. 1907 fatis cessit (274-8).

Ex aliis vero sodalitiis franciscalibus hi sunt, quorum ultra supra allatos gesta adumbrando narrat Auctor: *S. Petrus de Alcantara* (110-3), *Xystus V Pont. Max.* (120-7), *S. Paschalis Baylon* (127-9), *S. Franciscus Solanus* (141-3), *Ven. Franciscus Gonzaga* (147-60), *S. Ioseph a Cuperino* (176-84), *Laurentius Brancati de Laurea*, Conv., S. R. E. Cardinalis (189-93), *S. Leonardus a Portu Mauritio* (215-9), demum *Ven. Ludovicus a Casaurea* († 1885) (250-64).

His sic digestis, Auctor in appendice quadam, seu ultima in operis parte, vitas subnexuit: *S. Clarae Assis.*, matris legiferae (278-82), *S. Veronicae*, 'Capulatarum virginum, quae Clarae institutum sectantur' (283-5), obiit 1717; *B. Luchesii a Podio Bonitio*, tertiarii Ordinis saecularis antesignani (285-6), † 1260; *S. Elisabeth, Thuringiae dominae* (287-9), † 1231; *S. Ludovici IX*, Galliarum regis (289-91), † 1270; *Matthaei de Bosna*, tertii Ordinis regularis in Dalmatia auctoris, qui an. 1525 e vivis cessit; postremo *Antonii Iuranić*, Dalmaticae tertii Ordinis regularis Provinciae servatoris, nati an. 1809, mortui anno ab A. tacito.

Cum tirones vix crisim adhibeant, e pluribus non correcte dictis haec hic emendo. Ss. Daniel, sociique martyres non an. 1221, sed 1227 agonem gloriosum consummarunt (29); cf. AFH XIV, 284. — Rogerius Bacon senio, laboribusque confectus obiit (45) an. 1292 magis quam 1294; cf. *Rog. Bacon Essays*, 28 (AFH VII, 769 ss.). — Ioh. Baconthorpe erat O. Carm., non O. F. M., cuius Ordinis neque erant Burlaeus neque Bradwardinus (46). — De Ioh. D. Scoti Meteorologicis (56) cf. AFH III, 626-32; deque eiusdem patria, l. c. X, 3-16. — P. 58 legas *Thomas Frignan*, non *Trignan*; etc.

2. R. P. Fid. v. d. Borne, alumnus Provinciae Hollandiae, hoc in docto opusculo ea recollegit, quae inde a Waddingo, praeclaro Ordinis minoritici annalista, († 1657), circa S. Franciscum, primaevaue ipsius sodalitiis tempora, scrutati sunt critici auctores. Hi varii fuerunt, crebresque, variaque methodo, pro saeculorum sibi succedentium ingenio, usi sunt, unde harum investigationum historia et evolutio modernis quoque arridet, eosque plura docere potest. — Non est quin intelligat, discussionum harum exitus circa s. Francisci Legendas maximi etiam esse momenti in diiudicandis plurimis factis primi saeculi historiae Ordinum sancti fundatoris. Auctor recte ordinem chronologicum tenet, sed non tali rigore, ut systematicum negligat (p. ix). Hac ratione opusculum hoc, etiam methodologiam quodammodo illustrans, plane differt ab alio sub num. 4 recensito, in quo analytice proceditur.

Primo in capite (1-13) Waddingi labores (1-6), et duorum Bollandianorum sociorum I. Stilting et C. Suyskens (in Actis SS. oct. II, 545 ss.) adumbrantur. In capitulo II (13-26) Nicolai Papini, Steph. Rinaldi, aliorumque, atque plurium Protestantium investigationes et studia circa s. Franciscum ad usque annum 1856 delibantur. — Capitulum III: *Quellenpublikationem und Quellenkritik*, i. e. *de fontibus editis et discussis* (26-44), te usque ad annum 1892 deducit. In eo, quandoque paucioribus, edoceris de textibus editis a Stan. Melchiorri, *Legenda di S. Francesco*, 1856, J. S. Brewer, *Monum. Franc.* 1858, G. Voigt, *Iordanus a Yano*, 1870; de disquisitionibus P. Franc. Ehrle, S. I., etc., praesertim K. Müller, *Die Anfänge*, 1885 (39-43). Inscriptio capitis IV: *Umwertung der Quellen*: i. e. *Fontium auctoritas invertitur* (44-57), statim tibi suspicionem rectam ingerit, hic agi de studiis cl. Pauli Sabatier, *Vie de S. François*, 1893 (magis 1894) (44-57), *Spec. perf.* 1898 (63-8), atque de controversiis auctorum intricatis, quae ista opera gignuerunt, an. 1893-1904, tum inter Protestantes, tum inter Catholicos; circa quae refertur saltem quoad summa capita. Textus quoque ab aliis tunc editi recoluntur: a P. Fr. Van Ortro, PP. Civezza-Domenichelli (1899), Leon. Lemmens, et in AF III. — Ultimo (V) in capite inscripto: *Vertiefung der gewonnenen Resultate*, i. e. *Ex praehabitis disputationibus deducta, iam magis solidantur* (87-99), ea constringit quae annis 1904-14 plures (non universi) docti de s. Francisco discusserunt (H. Böhmer, L. Lemmens, N. Tamassia, H. Fischer, Schnürer, Wenck, Kybal, Tilemann etc.). In *Nachtraege* (100-1): i. e. *Additionibus* aliqua in opusculo dicta corriguntur et supplentur.

Haec revera plura esse debuerunt, praesertim suppleta; pluresque auctores et libri et discussiones in periodicis editae ampliore expositione in eiusmodi opusculo digna re ipsa erant; v. gr. A. Fierens (VIII, 67, 80), P. Cuthbert (82), B. Terracini (89), F. Tocco (50, 57; cf. AFH II, 326-9; praesertim ed. *I Tribulationis*; l. c. III, 142 s.). — P. 101 (cf. 61 n. 1) agitur de textu edito ap. AFH I, 653-5. — Laudans indicem recolo (102-6).

Opusculum certe pluribus gratum cessit, cedetque ceu prima manu ductio in studia critica, quae circa S. Patriarcham Assisiensem effluerunt, modo amoena et aprica, modo spissa et hirta, neque levi pede pervia.

3. Calamo agili, scribendique genere polito R. P. Th. Ferré volumine molis exiguae, facta plurima historiae Ordinum Seraphici Patriarchae iam per saecula septem sub ipsius vexillo triplici militantium, scite conguessit, illustravitque. Tentamen huiusmodi non facilis exitus apparere debuit, nec reapse fuit, sed quomodo alacer animus auctoris plura difficilia et intricata habili stylo vicerit, ex infra dicendis lector discet.

Capitibus XIII sescentae, immo innumerae quaestiones, evolutiones, dissidia, triumphus, victoriae, cladesque, pro temporum Fratrumque adiunctis exponuntur, vel magis adumbrantur. Post vitam s. Fundatoris legiferi narratam, Ordinisque sub eo initia et primam epocham delibatam (= Cap. I; p. 3-25), secundam periodum historiae sodaliti minoritici A. describendam aggreditur, quam quidem annis 1226-1274 circumscribit

(= Cap. II; p. 27-55), ac inscribit: « *De formatione partium* », in Ordine scilicet. Quas partes pro comitiorum politicorum aevi hodierni more (qui vix omnibus arridet, remque non temperat sed acuit) nuncupat: « *Partem sinistram* » i. e. Relaxatos, « *dexteram* », i. e. Spirituales, atque « *Centrum* », cuius asseclae praedictae utriusque factionis excessus evitabant. Quibus adumbratis, praenotatae epochae — uti et aliarum postea similiter, — « *scientiam et artes* » i. e. Fratres doctos, artifices, poetas, etc. brevibus tractat, brevius de studiis quoque agens (43-9); tunc de *praedicatoribus et missionibus* (49-5) sermo fit, exinde de *statistica* perpauca (53), demum de Sanctis et Beatis (53-5), de singulis brevia magis innuens quam enarrans.

Capitulo III^o sive epochae tertiae: 1274-1318, titulum praefixit: *Luctae et clades Spiritualium* (57-91); capitulo vero IV^o: 1321-34: *Ordo periclitatur* (93-110). Periodum V magis extendit: 1334-1418, eamque inscribit: *Déchéance et relèvement* (111-141), i. e. « *Ordo collabitur et instauratur* ». Hoc alterum Observantes effecerunt. Hinc caput VI sequitur (143-86) nuncupatum: *Luttes et victoire définitive de l'Observance*: 1418-1517. Periodus et caput VII duo ferme saecula complectuntur: 1517-1700, eisque titulum indidit satis improprium, cum aliis saeculis Constitutiones non minus frequenter immutatae fuissent: *L'Ère des Constitutions. Émulation dans l'Observance: 1517-1700* (187-247). Qui alter titulus varias Observantiae familias apte innuit. — Demum apte epochae ultimae (quae Auctori octava est) notam, nomenque speciale indere vel noluit, vel non potuit, contentus igitur eam inscribere: *Le XVIII^e et le XIX^e siècles* (249-89).

Quae tunc sequuntur capitula IX-XII (291-358) compendiosis conspectibus historiae aliorum sodalitorum franciscalium dedicantur. Cap. IX (291-300) de Fratibus Min. *Conventualibus*, cap. X (301-13) de Fr. Min. *Capuccinis*, agunt, dum in cap. XI (315-36) historia *Clarissarum* extremis lineamentis adumbratur, uti in cap. XII (337-57) historia *Tertii Ordinis*. — Ultimum tandem in caput: XIII *Résumé et Conclusions* (359-82) offendet lector. Huius pars prior: *Epitome* historiae O. F. M. (361-7) vix utile quid contribuit; altera vero, licet auctoris in conceptu e praevie dictis scaturiat, vix non legentes plurimos hunc hic, illum illic ad reclamandum provocabit, quia auctor se hic reformatorem, raro opportunum, obtrudit (cf. quoque p. 36 s., 264, 271, 310, 352). Quoniam non de historiae rebus actis hic agitur, sed de futuris, immo futuribilibus, nostrum non est proposita, consiliave ista hic discutere.

Praedicta legentem docuerunt hic agi non de historia Ordinis, sed magis de eius epitome contracta, quae hic habili conspectu, illic scienti delectu delibatur. Operositas autem Fratrum Minorum in tot periodos discerpta, sive agatur de doctrina, sive de missionibus, difficulter recte conspici et aestimari valet, nisi lector ad periodos alias sollicite discurrat. Opus suum compendiosum A. destinavit « amicis nostris, Tertiariis, invenibus religiosis, ut eis primam quamdam (et generalem) ideam historiae nostrae suggereret » (p. v). Quod sane opus praestare poterit, nisi aliquot opiniones auctoris (praesertim cap. XIII) eos deterreant. Quan-

doquidem R. P. Th. F. aestimare videtur vel saltem cupere (p. vi): « citationes textui subiectas adeo esse felices, ut plurimi fratres studentes, patresque iuvenes inde historiae nostrae sensu et sapore imbuantur », has citationes quilibet examinare non omittet. Statim vero percipiet, eas minime adeo praecellere. Citationes primae e Legendis s. Francisci plurimum confusae facile apparent; cf. p. 3 not. 2: II Cel. 1. 3 Alencon., pro: 1, 1. — Pag. 4, n. 2: I Cel. 10, 23 pro 1, 1; p. 24 lege: I Cel. 29, 80; II Cel. II, 161, 212 pro: 2 Cel. 3, 139, etc., etc. — *Conformitates* Pisani ibi allegantur iuxta editionem an. 1510 vel 1513, neglecta nova editione ap. AF IV-V, 1906-12. — P. 12 legas *Specul. vitae* pro *Spec. Perfect.* — Quod s. Franciscus an. 1214 B. Bonincontrum in Galliam ablegaverit, fabella est saeculi XVI; cf. AFH II, 361. — De S. Francisco nullus auctor modernus allegatur, nullaue editio opusculorum, etc. — P. 48s. saltem tituli Legendarum et Chronicorum nostrorum priscorum indicandi erant, itemque editiones. — Capitulum Patavinum celebratum fuit an. 1276, non 1277; cf. AFH II, 4-16. Aliquae dissertationes AFH citantur a P. Th., sed longe plures citandae erant, v. gr. Statuta generalia ibi primum edita: an. 1316: AFH III, 276ss.; an. 1325: l. c. 526ss.; an. 1331: l. c. II, 269ss.; an. 1346: V, 698ss., etc., etc. — iam sufficit e plurimis pauca subnotare; p. 76 legas *Bull. Franc.* V, 128, pro *Bull. O. Min. Capucc.*, agitur enim de bulla *Quorundam* anni 1317. — P. 101 pro *Barcelona* pone *Bologna*; p. 265 pro *Toledo* suffices *Valladolid*; p. 222 pro *Poli* vero *Polius*; 278 pro *Peru* substituas *Bolivia*; p. 284 *Piloti* pro *Pilori*; cf. AF I, 352. — Gualternus Burlaeus (132) non erat O. F. M.; cf. AFH II, 681, IV, 569. — Marczic (130ss., 273) Pseudonymon est; de quo AFH I, 176. — Nomini P. H. Denifle, in allegato saepissime ALKG (41ss.) fere ubique substituendus est P. F. Ehrle. Alia hic missa facimus; longum quoque est plures opiniones vel aestimationes historiographi nostri hic expresse discutere.

Obvium erit cuilibet legenti et Lectori comparisonem instituere inter hoc novum Ordinis historiae compendium et illud, quod an. 1904 in vulgus edidit R. P. Heribertus Holzappel, *Handbuch* etc., *Manuale*, etc.; de quo cf. AFH II, 485-9. Nam neminem rei non omnino ignarum illico effugiet similitudo maxima, quae inter citationes *Historiae* P. Thaddaei et *Manualis* P. Heriberti continuo intercedit inde a p. 30-313 et 341-57. Quod tamen *Manuale* nullibi P. Th. F. commemorat (cf. p. 273), — fortassis cauta motus prudentia, cum *Manuale* ostracismo cuidam subiacuerit, — licet ei revera plurima debeat et in textu et in adnotatis. Plerumque P. Th. materiam diversimode disposuit et ordinavit, aliquas aestimationes praedecessoris immutavit (non ubique in melius), citationes etiam aliquorum librorum (non multorum, praesertim gallicorum) inseruit, expositiones magis generales plures interposuit, itemque considerationes proprias circa facta enarrata; singulis periodis paragraphos de Sanctis et Beatis subiunxit; demum totum caput XIII (359-82) subnexuit. Quae vero de Clarissis habet, ipse P. Th. excepta dicit ex *Histoire abrégée de l'ordre de S. Claire*; de qua cf. AFH II, 494ss. Conferas v. gr. *Histoire*, 43-49, cum *Handbuch*, 272, 279, 277, 276, 273-4.

279 s., 275, 291, 224 s., 228, 296, 295, 294, 276; *Manuale*, 243, 249, 248, 246 s., etc., aliquibus interiectis, paginarum particulis dextere inversis, etc. aliquibus omissis. Item *Hist.* 59-67, cum *Handb.* 44, 42, 46-9, 50, 54 s., 51-2; *Man.* 40, 38 s., 40 ss., etc. Item v. gr. *Hist.* 230-45, cum *Handb.* 528, 545 s., 531, 530, 532, 262, 535, 542, 535-6, 537-9, 500 s., 518 s., 509, 502, 508, 507, 510, 513, 517, 503 s., 505 s., 522 s., 506, 519-21, 494, 517, 528; *Man.* 476, 491 s., 478 s., etc. Hinc quoque facile explicatur, cur tot citationes ultra annum 1908 non protrahantur (cf. v. gr. 222, 276, etc.; *Handb.* 579, 525; *Man.* 521, 473) neque ipsae statisticae Ordinum: cf. p. 297, 313, 348. — Quod index librum deficit, nemo non aegre feret. — Cum Auctor iam aliquot annos Portiunculae resideat, operi suo approbationem R. P. Provincialis Provinciae Seraphicae s. Francisci praefixit (p. 1).

Supra dicta adnotavimus memores monitionis Apostoli ad Rom. 13,7, cui praecepto universis, auctoribus et censoribus non exclusis, parendum esse nemo ibit infitias. Novae denique editionis et emendationis et castigatioris occasione, si defectus, quorum auctor se conscius esse minime negavit (p. XI), supplerentur, fines ab ipso intenti facilius attingi possent.

4. Vix erit, qui lecto huius operis titulo, libri indolem perspecturus sit, cum plura complectatur, quae tituli tenorem undique praetergrediuntur. Quam abundantiam, perlecto libro, auctori nollem crimini vertere, qui sic pro aliquibus partibus historiae Ordinum franciscalium bibliographiam quamdam collegit, haud sane inutilem. Etenim P. Martinus a Barcinona, O. M. Cap., auctor eruditus valde et diligentissimus rem sibi propositam scientissime perlustravit, ita ut pauci sint, quibus ab eo congesta et collecta utilitatis quidpiam non afferent; licet circa ibi relata, partim discussa, plerumque patienter recensita et adunata novas opiniones frustra quaeras.

Visa hac libri indole, ipsam legentibus explicare oportet. Auctor omnino analytice (cf. n. 2) procedens, primam operis partem inscripsit: *De fontibus biographicis s. Francisci* (1-169), inque ea agit 1^o *De scriptis s. Patriarchae* (1-52), quas in scripta authentica (4-34), dubia (34-49) atque spuria (50-1) distinxit. Quin ad MSS. recurrat, singula opuscula discutit, an genuina sint, quinam auctores de eis testimonia protulerint, in fine singularum paragraphorum bibliographiam (non ubique integram) subdens. Maximi hic facit editionem *Opusculorum S. P. Francisci*, quae an. 1904 ad Claras Aquas prodiit, necnon et illam quam cl. H. Boehmer eodem anno edidit: *Analekten z. G. des Fr. v. A.* Quanquam opuscula alio in ordine discutiatur, editioni Collegii nostri in genere assensum praebet; vide tamen p. 10, ubi opusculum *De reverentia Corporis Domini* inter epistolas, non inter tractatulos accenset: cf. et L. Oligier, AFH VI, 3-12. -- Divisio opusculorum quae P. Martino magis arridet, haec est: 1^o Epistolae, 2^o Laudes et Orationes, 3^o Legislatio. Statim adnotem ipsum novam reconstructionem Regulae anni 1209 minime tentare voluisse (23-7); quia eiusmodi tentamina non nisi hypotheses habiles sint. Regulam Tertii Ordinis anni 1221-28, inter dubia refert, caeterum parum de ea disserendo, quamvis alleget. A. v. d. Wyngaert, AFH XIII, 1-77.

Secunda pars: *De Biographis S. Francisci* (53-123) inscribitur. Hos P. Mart. in quatuor turmas sive classes (*grupos*) dispartitur, quae nomen ab eo sortiuntur auctore vel antesignano, quos caeteri arctius longiusve sequuntur. In qua partitione imitatur clarum J. Joergensen; cf. AFH I, 133. — I: *Turma Celanensis* (*Grupo de Celano*), (55-75) quam efformant I Legenda Thomae a Celano (55-62), Legenda metrica Fr. Henrici Abrincensis (62-5), Iulianus de Spira (65-9), Ioh. de Ceperano, cuius legenda periit (69 s.), aliquot Legendae liturgicae (71-3), Barthol. Tridentinus O. Pr., Crescentius ab Aesio (ob *Dialogum de ss. Fratribus*, ed. L. Lemmens, 1902) et Franciscus Pipini, O. Praed. (73 s.). — II *Turma: Legendae 3 Sociorum* (74-100), constituitur 1° praedicta Legenda traditionali, cuius genuitatem, plures alios secutus, acriter A. impetit (75-95), 2° Legenda II Celanensis (95-6), 3° ab Anonymo Perusino (96 s.), a Iacobo de Voragine (97 s.) et 4°, minus recte *Commercio s. Franciscum cum dom. Paupertate* (98-100). — III *Classis: S. Bonaventurae* (101-7), formatur Legendis Doctoris Seraphici (101-5), Bernardi de Bessa (105 s.), Actibus b. Francisci in valle Reatina (106 s.), demum a Paulino Veneto (107). — *Classi IV* nomen indit *Speculi perfectionis* (108-23), quod anno 1318 compilatum est (108-13). Huic accedunt *Fioretti* (113-8), *Legenda antiqua: Fac secundum exemplum* (119 s.), *Speculum Vitae b. Francisci* (120), Fr. Leonis, *De intentione Regulae, Verba s. Francisci, Vita b. Aegidii, Verba Fr. Conradi*, etc. (121-3).

Tertiam partem A. inscribit: *Cronistas e Historiadores* (125-66), ubi potius strictim agit de Iordano de Yano (126 s.), de Thoma Ecclestonio (127 s.), de Fr. Salimbene Parmensi (129-30). His tres « Spirituales » subiungit: Iohannem Petri Olivi (131-4), Angelum Clarenium (134-8), Ubertinum de Casali (138-1), tunc transiens ad *Chron. 24 Gen.* (141-3), Barth. Pisanum (143-6), *Franceschinam* (146), Nic. Glassberger (146 s.), Iohannem de Komorowo (147 s.), Marianum Florentinum (148 s.), de quibus perpauca, uti et de aliis historiographis O. F. M. saeculi XVI et XVII: Marco Ulyssiponensi, Petro Ridolfi, Gonzaga, Sedulio, Waddingo, De Gubernatis, etc. (148-154). Hic vero, nescio cur, *Chronica Observantium et Discalceatorum Hispaniae Provinciarum* breviter, licet non inutiliter, recenset (154-62). Deinde ad auctores saeculi XIII extra Ordinem: Iacobum de Vitriaco, etc. passum refert (163-6).

Pars IV operis exigua est, inscripta *Documenta diplomatica* (167-9), ubi commemorantur strictius Donatio Montis Alvernae, *Seraphicae Legislationis textus orig.*, Ad Cl. Aq. 1897, *Firmamentum trium ordinum* et Bullaria.

His perlectis, ad alteram operis partem principalem (si titulo stes) pervenisti: *Las fuentes biograficas de S. Clara* (173-99). Ubi paucis edoceri de s. Clarae epistulis (176-80), paucioribus de ipsius regula (180-6), necnon de eius Testamento et Benedictione (186-9). Legendam maiorem s. Clarae Fr. Thomas Celanensis confecit (193-3); de aliis minoribus v. 193-6. Tandem *Documenta diplomatica* sola duo proferuntur: bulla *Clara claris* et bulla processum canonizationis fieri ordinans (197-9).

Sic ergo opus absolutum foret. Sed statim illud comitatur *Appendix*

sat diffusa (201-54), cuius pars prior audit: *Introducción a la historia Capuchina* (203-26). Neque est, cur auctori indefesso succenseas, cum hic te edoceat de chronistis et historiographis sui sodalitii in genere (208-21) et Provinciarum Hispaniae in specie (221-6). Quibus praelibatis, Auctor *Origines Capuchinos*, ultimis quoque consodalium suorum investigationibus suffultus, narrat inde ab anno 1525 usque ad 1545, Observantium in Capulatos inimicitias, impetus, etc. nunquam non propalans.

Sed nos ad partes priores revertamur. Bibliographiam, quam A. vocat, aliosque auctores in adnotationibus allatos saepe aptius disponere potuisset. — Circa Paulinum Venetum adde p. 107: Golubovich, *Biblioteca T. S.* II, 74-102. — P. 69 de Fr. Iuliano Spirensi duo opuscula scripsit I. E. Weis; cf. v. gr. AFH I, 46. — P. 59 haec legis: « *el infatuado doctor de Padua Nino Tamassia* », ubi huius circa Celanensem ideas paucis explodit. — P. 26 n. 112 legas *Theologische Literaturzeitung* pro *Theologische und Literarische Zeitung* (cf. p. 18, n. 1). — Pag. 42, n. 1 pro Boehmer, *Römische Studien*, substituas: *Romanische St.* — Aptius ubique citasset W. Goetz, *Die Quellen z. Gesch. d. hl. Franz*, Gotha 1904, quam eius dissertationes in *Zeitschr. f. Kirch.-Gesch.* XXII (cf. 4, 13, 18, 21 etc.). — Dissertatio P. Cuthberti, O. Cap. apud *Étud. Franc.* XXIX, 140, non est nisi versio ex ipsius *Life of S. Francis*, 383-403 (cf. 26). — Circa Epistolas s. Francisci allegandus erat quoque A. Fierens, de cuius opere v. AFH IV, 601-3; circa Cant. Solis (43) Vl. Kybal; cf. AFH XIV, 349; item circa Testamentum s. Fr. (34); cf. l. c. 384; necnon et H. Tielemann; cf. l. c. 339. — Indicem ultimo frustra quaeres. — Subnotandum p. 1-20 prius prodiisse ap. *Estud. Franc.* XXIII, 1919, 358-70; p. 21-38, l. c. XXIV, 1920, 41-53; p. 38-51, l. c. 195-203.

Auctoris consilium et cogitatio erat, ut ea quae de S. Francisci opusculis et legendis a tot auctoribus mira varietate et confusis quandoque controversiis disceptata fuerant, synthesi quadam recolligeret et praesertim civibus suis Hispanis magis propalaret (p. xi). Et hoc, pro parte sua, praestitit, et exteris quoque commodo grato erit ipsius opus eruditionis uberrimae.

P. Michael Bihl, O. F. M.

Dominicus Facin, O. F. M., a Bieno Tridentinae regionis. — *Breviloquium Biblicum ad mentem Seraphici Doctoris S. Bonaventurae, in quo ostenditur mira consonantia doctrinae eiusdem de re biblica cum pontificiis encyclicis « Providentissimus » Leonis XIII A. 1893 et « Spiritus Paraclitus » Benedicti XV a. 1920.* — Vicetiae, typographia commerciale [sic], 1921. — In-8°, min., VIII, 192 pp. — (Lib. 5,00). — *Editio II* ibid. 1921, mera est reimpressio.

Septingentesimo iam a nativitate S. Bonaventurae volvente annorum circulo, auctor huius opusculi, sedulus, si quis alius, operum nostri Doctoris perscrutator, idoneam occasionem arripuit, Seraphici Doctoris tutissima de re biblica principia, sub determinatis aliquot capitibus, per viam conclusionum exhibendi; magna cum dexteritate colligens, ex tre-

centis ad minus locis diversis, quidquid sanctus Doctor de inspiratione, praestantia ac studio S. Scripturae docuerit; insuper, eius doctrinae, quoad respectiva capita, miram consonantiam cum encyclicis Literis « Providentissimus » Leonis XIII et « Spiritus Paraclitus » Benedicti XV ostendens.

Excellentia S. Scripturae, docente S. Bonaventura, ea est ut obiecto suo (56-72), sua virtute seu efficacia (72-83), suo fine (83-94) ceteris quibuscumque disciplinis antecellat. — Studium s. codicis commendat assiduum (95-100) et in ecclesiasticis viris urget (101-125); regulas quoque in ss. Literarum studio sequendas determinat 1^o illas, quarum applicatione dignosci possint hi loci biblici, in quibus praeter sensum literalem (semper prius in tuto collocandum) quaerendus sit sensus spiritualis, ut nobis Scriptura sacra cibus salutaris evadat (126-32); 2^o regulas inveniendi sensum obiectivum, tum proximas (hermeneuticas) quibus in interpretando dirigimur (133-58), tum remotas quibus ad interpretandum debite disponimur (158-77). — Inspirationem biblicam quod attinet, plura quoque determinat, nempe factum (3-9), extensionem (10-17), naturam (19-27) et modum inspirationis (28-37); ex qua determinatione varia corollaria sponte fluunt (38-55).

Ut ex praefata etsi brevi analysi plane elucet, molis exiguae opella se praebet doctrinae copia refertam, studiose quin et concinne digestam. Et vero, missis aliis, ne longior sim, inspirationis biblicae corollaria ex parte Theopneustorum; item hermeneuticae regulae, tum rationales (133-6; 151-8), cum catholicae (137-51) indidem feliciter evoluta sunt. Cl. auctorem aliquantulum excedere in frequentiori usu unius eiusdemque textus Bonaventuriani ad conclusiones tamen diversas illustrandum reor; v. g. ex *Com. in Eccl.* prooemium n. 14 septies recurrit; ex *Brevil. prolog.* § 4 usque decem vicibus. At haec veniabilis labes est, haud secus ac typographica sphalmata, quae hinc et inde oculos offendunt. Paucula ea, quae mihi notavi, sic emenda. Legendum p. 74 nota 1 *Com. in Io.* Prooem. n. 9 in fine: p. 75 nota 3 *Com. in Luc.* c. 16 n. 33; p. 78 nota 2 *Hexaem.* coll. 5 n. 21; p. 79 nota 2 *De decem praeceptis*, coll. 2 n. 26; p. 82 nota 8 *III Sent. d. 24 a 1 q. 2* ad 4; p. 86 nota 5 *Reductio artium ad theolog.* n. 5; p. 122 nota 1 *De donis Spir. S.*, coll. 4 n. 18; p. 140 nota 2 *Hexaem.* coll. 9 n. 22; p. 157 nota 1 *Hexaem.*, coll. 5 n. 21. — P. 138: quid temerariae superbiae plenius p. 141: reliquerunt deligere; p. 154: nimium sane constat; p. 150: de fidei praecipuis mysteriis. Itaque, gratum et utile opusculum, si (ut fertur) denuo recudendum sit, deterius magis et expolitum avemus. Interim, nemo aequus aestimator negaverit, auctorem quem intuebatur scopum reipsa attigisse.

Pro coronide auctor appendit animadversionem finalem (179-84) qua universos studiosos, imprimis franciscas, interpellat pro cura habenda, ut S. Bonaventurae studium magis magisque ubique excitetur ac promoveatur. Plures plausibiles rationes in medium profert. Placet hoc unum addere: utinam saltem, alta mente repostum maneat, suavissimam nempe rationem illam qua Divus Bonaventura ipse se dedit sacrae paginae excolendae. profectò tum eam esse quae cum primis animos disponit ad

verbi divini fructuosam dispensationem, tum quoque eam sine qua religiosae veritatis intellectus numquam ad plenum adipiscitur. Fidei namque veritates, ut plene capiantur, contemplare solum seu intellectu conspiciere, etiam historico-genetica et critica methodo adhibita, nequaquam satis est; opus est et contemplata interiorius intime gustare cum profunda animi pietate. Age dum, hoc alterum proprie illud est, quod auspicio atque ductu S. Bonaventurae nullo fere negotio in praxim deducitur. Sua lectione, purpureo bibitur ore nectar.

P. Landelinus De Wilde, O. F. M.

1. **Suchet, Maria.** — *La poesia liturgica francescana nel secolo XIII.* — Roma, Scuola tipografica Salesiana, 1914. — In-8°, XIX, 91 pp. — (L. 2.00).
2. **Iacopone da Todi.** — *Le Laude secondo la stampa fiorentina del 1490 a cura di Giovanni Ferri. (Scrittori d'Italia).* — Bari, Gius. Laterza & Figli, 1915. — In-8°, 316 pp. — (L. 15).
3. **Gottardi, Agide.** — *L'«Albero Spirituale» in Iacopone da Todi,* in: *Rassegna Critica della Letteratura Italiana*, an. XX, Roma 1915, pp. 1-28; 84-116.
4. **Underhill, Evelyn.** — *Iacopone da Todi Poet and Mystic - 1228-1306, a spiritual biography. With a selection from the spiritual songs, the Italian text translated into English verse by Mrs. Theodore Beck.* — London and Toronto, J. M. Dent & Sons; New York, E. P. Dutton & Co., 1919. — In-8°, XI, 521 pp. — (Lig. tela: 16 Shil.).
5. **Mori, Alfredo.** — *Giullari di Dio. S. Francesco, Fra Iacopone, Beato Ugo Panziera, il Bianco da Siena, Canti scelti e annotati a cura di A. M.* — Milano, Società editrice «Vita e Pensiero», Via S. Agnese, 4, 1920. — In-12°, 186 pp. — (L. 5).
6. **Vitaletti, Guido.** — *Laudi Spirituali (Fiori di Letteratura ascetica e mistica, n. 14).* — Firenze, Giulio Giannini e Figlio, 1920. — In-16°, XII, 108 pp. — (L. 4.80).
7. **Maccono, Fr. Franciscus, O. F. M.** — *Bonifacius VIII (1294-1303) in poësi Dantis Aligherii et Iacoponi Tudertini. Dissertatio historico-critica,* in: *Fr. Franciscus Maccono... ut in ampliss. Theologorum Collegium cooptaretur Augustae Taurinorum... publice disputabat die 19 maii 1921...* — Bugellae, ex typis Societatis Unione Biellese, 1921. — In-8°, 67 pp.
8. **Casella, Mario.** — *Iacopone da Todi.* — (Estratto dall'*Archivum Romanicum*, IV, 1920, 281-339; 429-485). — Firenze, Leo S. Olschki, 1921. — In-8°, 116 pp.

De Iacopono Tudertino argumentisque affinibus saepius hic egimus (cf. AFH I, 181-83; II, 499-502; IV, 161-62; V, 110-14; VI, 571-72; VII,

533-34; 773-80). Iuvat nunc ea in examen vocare, quae inde ab anno 1914 eodem de argumento variis linguis graviora prodire.

1. Huius libri titulus argumento tractato largior est. Minime enim agitur in universum de poësia liturgica franciscana saec. XIII, sed de quatuor auctoribus franciscalibus, qui hymnos sacros sive officia liturgica composuerunt vel composuisse praesumuntur, scil. de S. Bonaventura, Thoma Celanensi, Iacopono Tudertino, Iuliano Spirensi. Quibus Iohannes Pecham merito fuisset adiungendus, «qui inter Medii Aevi hymnologos locum occupat honorificentissimum»; (Dreves-Blume, *Analecta hymnica*, 50, Lipsiae 1907, 502).

In Introductione, v-xix, de origine Liturgiae et evolutione sermo fit usque ad tempus S. Francisci, deque Ordinis Minorum in Breviarii formam seu reductionem influxu, ubi error ex Bäumer Nicolaum III fuisse Ord. Min. repetitur.

De S. Bonaventura, cap. I, 1-30, pulcherrimas paginas scripsit A., in eius indolem harmonicam et ingenium placabile insistens non solum in vita practica sed et in rebus theologicis, quibus factum est, ut opus *Itinerarium mentis in Deum*, S. Francisci spiritu refertum scribere posset. Tota Sancti poësiae substantia theologicæ in *Itinerario* invenitur, 4.

Sermo est deinde de *Laudismo Crucis*, de quo Editores *Op. Om. S. Bonaventurae*, VIII, 667, dicunt: «Opinamur hymnum de *sancta cruce* esse dignissimum, qui Bonaventurae certo possit attribui». Iuxta A., 21, compositio haec maiorem fortunam nacta est, cum pars eiusdem ut *Sequentia* in Missali franciscano recepta sit, scil. in officio *Mysteriorum viae crucis*, feria VI ante Dom. Septuag. (non vero *sesto giorno avanti* etc.). Ad quod notandum, quod haec *Sequentia* paucis annis die assignato remansit, cum in nova Missalis ordinatione (*Appendix* edita Ad Claras Aquas 1920, p. 13) festum illud assignatum sit primae feriae VI occurrenti in mense martio, neque textus purus S. Bonaventurae ibi invenitur, imo non parum adaptatus. — *Philomena*, 26 ss., hic stricte S. Bonaventurae attribuitur (Editores *Op. om. S. Bonaventurae*, VIII, 669, non ita apodictice iudicant), dum revera nunc iure merito Ioh. Pecham adscribitur; cf. *Anal. hymn.*, 50, 616. Aliae etiam compositiones: *Officium Passionis*, 77-80, *Psalterium Marianum* (dubium) 77-80 adducuntur et discutiuntur. Occasione *Laudismi S. Crucis*, 15-18, plura bene dicuntur de relationibus S. Bernardum inter et S. Bonaventuram.

Cap. II, 31-56, «*Dies irae* et Thomas a Celano» inscribitur. Auctrix generatim sequitur Ermini, *Il Dies irae*, Roma 1903, et pro ceteris compositionibus Fr. Thomae editionem P. Eduardi Alenconiensis adducit. Plurimi non facit compositionem *Fregit victor virtualis*, 35-37, melius iudicat *Sequentiam* S. Francisci *Sanctitatis nova signa*, 37-39. Pro *Dies irae* ostendit A. concordantias verbales cum hymnis anterioribus, ut fecerat Ermini. Neglexit vero scriptum grave P. Eus. Clop, O. F. M., *La prose Dies irae et l'Ordre des Frères Mineurs*, in *Revue du Chant Grégorien*, an. XVI, 1907, 46-53, et traductionem italicam: *Il Dies irae e i Francescani*, in *Luce e Amore*, an. V, 1908, 124-135. Quibus adiungas

L. Colantoni, *Il Beato Tommaso da Celano autore del Dies irae*, in *Ars Italica*, an. II, 1914, N° 5, p. 3-25.

Cap. III, 57-74, de Iacopono agit deque *Stabat Mater*, quem hymnum A. poëtae tudertini esse non absolute affirmat. Sequitur vero quasi unum A. Tenneroni, *Lo Stabat Mater e Donna del Paradiso*, Todi 1887, dum F. Ermini, *Lo Stabat Mater e i pianti della Vergine*, Roma 1900, et C. Carbone, *L'inno del dolore Mariano, Stabat Mater*, Roma 1911 (cf. AFH V, 110-113) non adducuntur. Contradicit sibi A. p. 70, de textu liturgico hymni in Missali Romano loquens et p. 73 eundem hymnum e Missali Romano exclusum fuisse asserens.

Indoles Iacopono attributa est illa quam D'Ancona tuetur, sed et ars mystica cum Ozanam in eo agnoscitur. Ceterum A. parum critica hic se ostendit, cum mox e Ferri, et cum apud eum desunt, ex Tresatti, Sorio aliisque citet Iacoponi cantica. Ut candide loquamur, hoc capitulum omnium debilissimum esse apparet.

Fr. Iuliano Spirensi auctori officiorum rhythmicorum S. Francisci et S. Antonii consecratur IV et ultimum huius studii capitulum, 75-91. Haec pars pro Italia nova continet, cum hic nemo hucusque thema tractavisset. Duces optimos habuit A. Hil. Felder et I. E. Weis (cf. AFH I, 45-49), sed huius opusculum alterum, *Die Choräle Julian's von Speier*, München 1901, non comparet. Deest insuper grave P. Van Ortroys studium: *Julien de Spire, biographe de S. François d'Assise*; apud *Anal. Boll.*, XIX, 1900, 321-40, ubi, 329, notitia e cod. Vatic. 4354, saec. XIV, hausta: (Fecit) *etiam responsoria et antiphonas quam plures de beato Dominico ad petitionem fratrum ordinis Predicatorum; sed preventus morte ystoriam de beato Dominico non complevit*. Ante monographias dictas de Iuliano in critica franciscana raro sermo occurrebat. Meritum vero novae detectionis non tam ad Weis (p. 77) quam ad P. Ferd. M. [Delorme] d'Araules spectat, qui in Appendice ad: *La vie de Saint Antoine de Padoue* par Jean Rigauld, Bordeaux-Brive 1899, 161-191, primus thema tractavit; eius sententia contra oppugnatorem quemdam strenue postea defenditur in opusculo anonymo, cui titulus: *Les faux pas d'un soi-disant critique*, Ligugé 1900.

Sententia Auctricis, 79, officia liturgica SS. Francisci et Antonii prius quam eiusdem Iuliani Legendae eorumdem Sanctorum exorta esse mihi non arridet, cum potius Iulianus excerpta sua e Celano et pro S. Antonio ex anonymo faceret, ut inde officia componeret. Qua de re cf. *Anal. Boll.*, XIX, 329ss. Recte discrimen inter utrumque officium indicat, 85s., cum prius, S. Francisci, sit potius narrativum, alterum, S. Antonii, laudativum, procul dubio iuxta fontium qualitatem. Aliud discrimen est in eo quod versus Officii S. Francisci sunt ut plurimum iambici, trochaici econtra S. Antonii, 87. Non vero accuratum est apud solum Iulianum apparitionem S. Francisci in capitulo Arelatensi, dum Antonius praedicat, narrari, 86. Ipse eam ex 1 Cel. 1, 18, p. 51 desumpsit.

Innumeros imitatores nactus est Iulianus, et vere dici potest in ipso prosam classicam Adami de S. Victore terminum invenire et econtra

nunc aevum officiorum rhythmicorum, quorum utique singula exempla praeexistebant, inchoari, 90. Vix Fr. Iulianus usque ad a. 1285 (p. 91) vixit, sed verius dicendus mortuus esse versus a. 1250, vel certe ante a. 1256. Nam in supradicto textu Vaticano Iulianus mortuus narratur, quando officium rhythmicum S. Dominici nondum erat absolutum. In codice vero liturgico O. P. a. 1256 illud officium adest totum, ergo completum post mortem Iuliani.

Non studia originalia repraesentant quae Auctrix de quattuor saec. XIII Fratibus Minoribus disserit, sed opus scriptum cum amore, cum scientia et pietate, suam quoque utilitatem habet.

2. Editio haec Laudum Iaconi Tudertini est velut editio altera libri qui, eodem Ferri curante, Romae 1910 prodiit, de quo cf. AFH IV. 161-62. Sed dum ibi rei philologicae attentio et spatium maxime dabantur, hic novam impressionem textus Iaconici praecipue habemus, additis in voluminis fine necessariis tantum, parva vid. introductione et glossario. Textus Laudum, numero 102, idem est ac Florentinae editionis a. 1490, qui tamen non reproducitur serviliter, imo liberius quam in editione a. 1910. Praetermissis aliis, orthographia ad recentiores normas est reducta, ex. gr. pro uoi - voi, et - ed, e, lactare - lattare, decoctione - decozione, sancta - santa, scriptura - scrittura.

Cum editio prior in singulis quibusdam partibus impugnata esset, ex. gr. a Brugnoli, *Le satire di Iacopone da Todi*, Firenze 1914, p. CVIII. et a nobis (AFH IV, 161s.), Ferri in hac altera methodum et sententias firmiter stabilire nititur, quin tamen difficultates motas solvat vel positive quid concludat. Codices tudertinos editioni principi inservientes, atque ideo ipsam editionem principem, poemata formae originali viciniora continuisse, denuo asserit, monetque Iacobum nostrum fuisse hominem humanis litteris imbutum ac propterea lingua formata, minime vero rustica, versus suos composuisse, quidquid posteriores quidam laudatores de eius humilitate dicunt. Atque hac in re Editorem tuto sequi possumus.

Praepropere vero ipse codices tudertinos (iam non existentes) saec. XIII forsitan adscribendos esse credidit non advertens in ipsis contentum fuisse poema n° 58:

O papa Bonifazio — molt' hai iocato al mondo

cum manifesta ad scelus Anagninum (a. 1303) allusione. Utique quidam hanc compositionem, vel totam vel partem eius, authenticam esse negaverunt, immerito sane, mea sententia. Ferri cum Brugnoli ipsam poesiam ortam esse regnante Bonifatio VIII, et nonnisi postea additos fuisse versus de aggressionem et mox secuta morte, hic propugnare videtur. Sed hi non consideraverunt ipso secundo versu, veluti in themate poematis, dici:

Penso che giocondo — non te porrai partire

i. e. e mundo. Pariter priore parte, quae interpolata minima assumitur, legimus:

*Omo ch' en rena mobile — fa grande edificata
Subito è ruinata — e non gli può fallire.*

Accedit quod ipse titulus qui in editione principe occurrit et ideo e codicibus tudertinis provenisse diceret, talis est: *Epistola terza al prefato papa da poi ch'el fo preso*. Rinaldi demum (*Miscell. Franc.* XIX, 8-9) poemata n. 53-58 ordine chronologico posita esse observat. Insuper ratio a Ferri aliisque adducta non subsistit, Iacobum nempe aetate provectum, salute debilem, paci anhelantem ita in Bonifatium non invexisse. Consideratio haec ordinarie quidem valere posset, non vero in casu nostro. Durum enim fatum quod Bonifatio VIII obtigit nos quidem merito commovet, non ita vero eius aequales. Hi enim iustum Dei iudicium in illo eventu perspexerunt, ut clare ostendit H. Finke, *Aus den Tagen Bonifaz VIII*, Münster i. W. 1902, 270s. Hoc prae oculis habito, mirum non apparebit Iacoponum, antiquum Bonifatii adversarium, nunc demum e carcere durissimo et diuturno liberatum, exceptionem non fecisse. Quod vero codex quidam locos peiores omittit, alia causa explicari potest quam quod loci illi non sint autentici (cf. AFH VII, 179).

Quare omnibus consideratis, inane tentamen esse reputo Iacobum nostrum ab hoc poemate sive omnino sive saltem partim componendo absolvere velle.

Notamus deinde ab Editore p. 261 repeti mendum *delecta* pro *delectata* — sic enim in editione principe, minime vero *delectata*, legitur (cf. AFH IV, 162).

Pauca quae excepimus editioni Laudum qua tali non nocent, imo ipsa sobrie facta, nitido characterē in charta solida impressa, ob pretium etiam omnibus accessibilis, quotquot Iacoponi musa delectantur, tuto potest commendari.

3. Huius disquisitionis ratio est relationem, quae tria Iacoponi cantica didactica inter et scripta mystica suae vel parum praecedentis aetatis intercedit, definire. Ea cantica sunt, ed. Ferri, 69: *Arbore de ierarchia simile a l'angelica, fondata sopra la Fede, Speranza e Caritate*. — *Fede, spene e caritate*; 88: *Como in l'omo perfetto sono figurate le tre ierarchie con li novi cori de angeli*. — *L'omo che può la sua lingua domare*; 89: *Arbore dell'amore divino*. — *Un arbore è da Dio plantato*. Agitur de viis mysticis quibus anima ad Deum ascendit. A. Iacoponum eandem doctrinam tradere quam S. Bonaventura in opere *Itinerarium mentis in Deum* exposuit, clare et patenter ostendit: *A prima vista*, inquit p. 6, *la via è diversa e, più che la via, è diverso l'autore. Per S. Bonaventura, infatti, è la mente, per Iacopone è il cuore...* Sed ambo ad eundem finem perveniunt. Imo ipsa doctrinae structura et schema fere eadem sunt, quod A. singulis persequitur. S. Bonaventura aliis etiam operibus uti in: *Collationes in Hexaëmeron*; *De triplici via*; *De sanctis angelis*, sermo II; *Sermo de Trinitate*, eandem ac in *Itinerario* tradit doctrinam, p. 8.

Sed exemplum praecedens, imo forsā ipse fons horum Iacoponi canticorum sunt Hugonis a S. Victore *Commentaria in Hierarchiam caelestem S. Dionysii Areopagitae* (Migne, PL, 175, 923ss.) p. 16. Afferruntur quoque comparationis causa S. Antonius, S. Bernardus, Ioachim

de Flore, cuius *Psalterium decem chordarum* A. inter fontes posibles, imo verisimiles, musae Iacoponicae ponit, p. 23.

Quae praecedunt structuram externam, ut ita dicam, allatorum Iacoponi canticorum, praesertim n. 69 et 88, potius respiciunt. In altera huius studii parte A. ipsa eorum argumenta singula a Iacono desumpta fuisse ex eisdem vel similibus fontibus ostendere satagit. Quae in re longius est A. sequi. Haec vel illa collatio instituta, utpote generalior, lectoris assensum vix habebit, certum est autem A. id praestitisse, quod Iacoponicam musam mysticam cum Medii Aevi theologis mysticis stricte cohaerere clare monstravit. Atque in hoc nihil mirum! Nulla tamen in canticis examini subiectis mutuatio litteralis deprehenditur. Ex studio magistrorum theologiae mysticae recte infert A., p. 9. Iaconum poemata non ex tempore fudisse, uti ii, qui Tudertinum « ioculatorem Domini » salutant, opinantur.

Ut singula quaedam adnotemus, dicemus inprimis modum citandi auctores esse generatim ita vagum, ut lectori, etiam experto, qui ipse auctoritates inspicere vellet, tempus consumendum sit. Deinde A. tractatulum: *Quomodo homo cito pervenire potest ad cognitionem Dei* nihil haesitans Iacono attribuit, p. 95, imo eundem constituere pontem inter S. Bernardi quoddam opusculum: *Tractatus de gradibus humilitatis et superbiae*, Migne, PL 182, 941-71, et praedicta Iaconi cantica. Sed aedificium hoc solido caret fundamento, cum ille tractatulus verisimilius est Fr. Ricerii de Mutia (cf. infra sub n. 8). Hoc vero non excludit Iaconum eo uti potuisse, sicut forsitan usus est *Dictis B. Aegidii*, cap. 23 ap. Barth. Pis. *Anal. Franc.* IV, 230; cap. 24 in nova editione *Dict. B. Aegidii*, Ad Cl. Aquas 1905, 72.

Non tantum cum mysticis proprie dictis conectere studet A. nostrum poetam, verum etiam cum Dante Aligherio, p. 110ss., in hoc G. Salvatori sequens. Sed conexus in casu examinato debilis valde, imo nullus, apparet. Tum Iaconus, cant. 43: *De la misericordia e iustizia*... — *L'omo fo creato virtuoso*, tum Aligherius pro conceptu simili S. Bonaventura communi fonte usi essent. Sed talis constructio sine vi fieri non potest. Nam apud Doctorem Seraphicum nullum clarum dictae allegoriae vestigium invenitur. Iaconus igitur in cantico allato praecessores et exempla habuit non S. Bonaventuram, sed Hugonem de S. Victore, *Miscellanea*, II, 63, Migne, PL 177, 623-25, et S. Bernardum. *Sermo in festo Annunt.*, Migne, PL 183, 383-90. Insuper plane immerito adducitur S. Antonii Patavini *Sermo in dom. III Adventus*, in cuius neutra recensione (*Opera omnia S. Antonii Paduani*, ed. De la Haye. Parisiis 1641, 103; *S. Antonii Pat. Sermones*, ed. Locatelli, Patavii 1895ss., 615) ullum argumenti habetur indicium, neque apparet cur editor Locatelli Aligherium in notis additis hoc loco introducat. In argumentis similibus investigandis non est praetermittendum fundamentum omnibus piis illius temporis scriptoribus commune, doctrina scil. et traditio catholica, quibus conceptus iidem vel similes apud diversos auctores occurrentes facile, absque necessaria inter se relatione, explicantur. Quare nec vi tales collationes instituendae.

4. Inter tot libros qui lingua anglica de rebus franciscalibus in dies prodeunt, mirari quis posset Fr. Iacobum Tudertinum adeo fuisse neglectum, nisi quantum de eo tractando quid novi afferre difficile sit, sciret. Unicus alicuius molis liber huius generis est versio anglica tractatus iam parumper antiquati clmi Ozanam (AFH VII, 773s.). Huic defectui abolendo adlaboravit domina Underhill, rerum mysticarum scriptrix atque investigatrix. Utrum ipsa verum Iaconum lectoribus exhibeat, perlecto libro, merito in dubium revocare oportet, nemo vero auctricis magnam sollertiam negabit.

Opus duabus constat partibus, quarum prior de vita et opere Iacobi tractat, altera poëmata eius selecta, 34 numero, tum italice tum anglice exhibet. Est igitur opus simile illi quod Pacheu gallice produxit (AFH VII, 533-34) sed maioris molis imo et momenti. Uterque auctor — quod est notatu dignum — studio rerum mysticarum ad Iaconum tractandum pervenit.

Auctrix opus 6 capitulis distinguit, quorum primum, 3-33, est introductio generalis ad homines temporis illius dignoscendos et particularis ad fontes vitae Iaconi nostri, qui quidem fontes parcissimi ad modum eorum, quae in *Catholic Encyclopedia*, VIII, 263 diximus, enumerantur discernunturque. Legenda Iaconi merito non plane reicitur, sed caute adhibetur. In depingendo vero saeculo XIII, dolendum est ab A. duces sumptos fuisse, licet non sine omni exceptione, Coulton et Tamassia.

Caput II, 34-56, « Dominus Iacobus » inscriptum, de vita poëtae agit usque ad conversionem, ubi, 41-43, inter alia schola poëtica Bononiensis, cuius caput erat Guinizelli, tangitur. Eius exemplo Iaconus forsitan usus est, dummodo ipse Bononiae studii vacaverit. In cap. III, 57-98, decem anni a conversione usque ad Ordinis Min. ingressum (1268-1278) tractantur, quibus Iaconus erat (non portabat, ut habet A.) « bizzocone ». Imago poëtae hic, 83-89, inspirata est a D'Ancona, quem si audias, Iaconus hoc temporis intervallo erat missionarius et ioculator Domini, cantans coram populo Laudes a se inventas. Sed, ut iam pridem (AFH VII, 774ss.) notavi, quia nullo documento sententia talis fulcitur, nec ex poëtae operibus necessarie sequitur, ideo non immerito huic poëtae conceptui est contradictum, maxime a Novati. Nolo praeterire quod ea occasione A., 65, praeunte Tamassia, *S. Francesco d'Assisi e la sua Legenda*, 171, scribit, Caesarium nempe Heisterbacensem († c. 1240) primum adhibuisse verbum « ioculator Domini » sensu franciscano (cf. *Speculum* Sabatier, c. 100, p. 196-97) scribentem, *Dialog. miraculorum*, VI, 8: « Simplex quandoque mimo vel ioculatori comparatur, ... ut sic dicam, iocutores Dei sunt sanctorumque angelorum ».

Iaconus ut Frater Minor in cap. IV, 99-156, describitur, i. e. usque ad Coelestini V electionem. Hac de periodo vitae Iaconi ex fontibus immediatis prope nihil comperimus. A. vero ex rebus gestis Ordinis et ex canticis poëtae large haurit. Huic methodo obesse potest, quod ut plurimum ignoramus canticorum chronologiam. Sed A. hanc determinare studet et quidem iuxta evolutionem spiritualem et mysticam, quam in

eis percipere credit. Notamus ad p. 105, tempore quo Iacoponus Ordini nomen dedit (c. 1278), nullam de positione iuridica fratrum laicorum apud Minores controversiam extitisse, penitusque falsam demonstrari posse sententiam P. Mandonnet de primaeva trium S. Francisci Ordinum unione. Annis 1278-94 A. credit poëtam theologiam mysticam eiusque regulas, quas in canticis haud raro tangit, didicisse, praesertim ex Dionysii Areopagitae, Hugonis et Richardi de S. Victore operibus. Revera vel hodie inter antiquos codices conventus S. Fortunati Tuderti, ubi Iacoponus in Ordinem receptus fuisse videtur, adsunt Dionysii opera in saec. XIII codice 52; cf. L. Leonij, *Inventario della Comunale di Todi*, ib. 1878, p. 23.

Caput V, 157-211, quod vitam Tudertini perducit usque ad finem, agit de relationibus inter Iacobum et Spirituales, qua occasione A. duas factiones in Ordine, scil. in Italia centrali et Gallia meridionali, tunc existentes, breviter delineat, describitque partem, quam Iacoponus tempore Coelestini V in studiis Spiritualium habuit. Sequitur Columnarum in Bonifatium VIII rebellio, cui infelix poëta adhaeret, poenam inde 6 annos in vinculis luiturus. De momento demum litterario, dramático, mystico, deque varii generis fontibus musae Iacoponicae in VI (ultimo cap., 212-248, potissime agitur.

Voluminis altera pars, 249-501, traductionem anglicam 34 Iacoponi Laudum, quae lingua originali iuxta editionem Ferri pariter exhibentur, continet, factam a domina Theodore Beck. Difficile valde est linguam concisam Iacoponi in versus alius linguae transfundere, praesertim si metrum et ultimarum syllabarum similis sonitus conservantur. Beck tamen, exceptis hinc inde necessariis paraphrasibus vel ampliationibus, traductionem sat litteralem procuravit, quae nobis melior videtur ac germanica Professorum Schlütter et Storck, et superat etiam gallicam, quam invenies apud Pacheu. Neuter horum metricam originalem cum extremorum verborum consonantia conservavit.

In appendice I, 503-06, varia codicum Iacoponicorum genera, i. e. umbros, tuscos, venetos, breviter recenset A., atque codicem umbrum Musaei Britannici, *Add. 16567*, membr., saec. XV, 86 Laudes sinceras et poëtae scripta latina amplectentem primum describit. Eundem tamen codicem, sed sub *Addit. 16657*, G. Galli in *Giornale storico della letteratura italiana*, an. 32, 1914, vol. 62, 162, iam indicaverat.

Underhill magnam dexteritatem in quaestionibus supra indicatis tractandis monstrat, repetitiones vero et prolixius dicta non ubique vitavit. Totum librum sensus criticus sanus pervadit, quamvis non in omnibus adhaerere sententiis emissis valeamus. Vita mystica animae res difficilis intellectu est et multis etiam theologis doctrina de ea obscura, multo magis acatholicis, quantumvis honestis et sinceris. Protoseudos Auctricis in eo iacet, quod varios status mysticos, uti a theologis traduntur, nimis mechanice intellexit, non attendens quod raro hic vel ille status purus habetur, imo omnes simul vario gradu existere possunt. Plane vero ineptum est poëmatum velle notam chronologicam determinare iuxta colorem eucharisticum, quem prae se fert (p. 127, n. 1).

Ceterum valor poëmatum Iacoponicorum mysticus inculcatus iam dudum fuit et nostro tempore a Novati, iuxta quem momentum potissimum Iacoponi in mystica reponitur. Saec. XVIII Cas. Lib. Tempesti, O. M. Conv., in appendice ad opus: *S. Bonaventura... maestro esimio di spirito*, II, Venezia 1757, 312-404: *Del beato Iacopone e sue poesie*, Iacoponi Laudes sub aspectu mystico consideravit et concordiam eius doctrinae cum S. Bonaventurae prae ceteris stabilivit. Quod iterum praestitit A. Gottardi, cf. supra sub n. 3. Optime demum, post Ozanam, de Neoplatonismo apud Iacoponum disseruit Schlütter, in: C. Schlütter et W. Storck, *Ausgewählte Gedichte Jacopone's da Todi*, Münster 1864, 385-407: *Anmerkung zu Jacovone's mystischen Gedichten*.

Ut ad singula quaedam descendamus, haec dicenda videntur: p. 4 quaedam chronologice male cohaerent, ceterum Iohannes Parmensis a. 1289 mortuus est. Editio Modio p. 40 a. 1518, p. 513 bis a. 1588, p. 12^s Florentiae a. 1548 prodiisse dicitur, recte: Romae 1558. Ad p. 10^s editio Brugnoli prodiit Florentiae, ut recte p. 511. Nimiam fidem A. disquisitionibus Brugnoli praesertim in codicum Iacoponicorum distributione adhibuisse is dicet, qui correctiones plurimas, quas G. Galli ad Brugnoli descriptiones fecit in *Giornale storico della letteratura italiana*, an. 33, 1915, vol. 66, 199-231, attenderit. Auctrix, 141-45, a Iacopono doctos viros contemptui traditos fuisse, non obstantibus quibusdam eius poëmatibus satyricis, negat, sed quare tunc p. 66. S. Francisco odium dexteritatis (*hatred of cleverness*) attribuit, cum de eo expressis verbis dicatur: *Non despiciebat scientiam sanctam, immo eos qui erant sapientes in religione et omnes sapientes nimio venerabatur affectu...? Intentio Regulae*, n. 7, ed. Lemmens, *Doc. ant. franc.* I, 89. Ad p. 151-52, de B. Iohanne Alvernica fontem synchronum, *Floreto* longe meliorem, habemus, scil. eius Legendam, editam Assisii a. 1881, ex qua hunc Spiritualibus minime adnumerari posse, imo illis obfuisse, elucet; cf. *La Verna. Ricordo del settimo centenario*, Arezzo 1913, 113ss. Ad p. 175 notitias et correctiones et completiores de operibus ab Ang. Clarenio e graeco in latinum versis A. in nostra eiusdem Clarenii *Expos. Regulae*, Ad Claras Aquas 1912, editione invenisset. Pag. 177² et in Indice 520 *Seiler* corrigendum est in *Jeiler*. In bibliographia, 511-16, versionem anglicam libri Ozanam, factam ab A. E. Nellen et N. C. Craig, London, David Nutt, 1914 (cf. AFH VII, 773) desidero. Ibidem p. 511 *Würzburg* legendum est loco *Würtzburg*. Demum in studio tam extenso, Iacoponi textus latine soluto sermone scriptos, quorum non desunt neque editiones neque codices, praetereundos non fuisse censemus.

Quibus expositis, in nova editione, quam operi optamus, emendandis, Auctricem de Iacopono nostro bene meruisse negare non intendimus, imo ipsam musae Iacoponicae intellectum in quibusdam credimus promovisse.

5. Libellus iste florilegium continet Laudum spiritualium lyricarum, ex iis auctoribus excerptum, quos Editor principes huius artis et magistros reputat. Quo de argumento Editor in Praefatione, 5-12, fusius agit, notans speciatim Laudem dramaticam sacris spectaculis

- inservientem Laudi lyricae nocuisse, hanc vero prope modum extinctam fuisse spiritu novo, qui *Rinascimento* vulgo dicitur.

Consentaneum est *Canticum Solis* primo loco exhiberi. Eius textus ex Monaci, *Crestomazia italiana*, fasc. I (1889, non 1899, ut habet Editor) desumitur. Sub nomine Iaconi Tudertini deinde 12 Laudes afferuntur. Cum huius auctoris cantica authentica pulcherrima non desint, locorum ultimorum, quae in editione principe et magis authentica desiderantur, maluissemus alia certe sincera. Tertio loco quatuor cantica Hugonis Panziera Pratensis, O. F. M., ponuntur, iuxta textum editum a C. Guasti, *I cantici spirituali del Beato Ugo Panziera da Prato*, Prato 1861. Parum antea Fanfani, *I poeti francescani in Italia... opera di A. F. Ozanam...*, Prato 1854, 273-88, easdem Laudes ediderat. Fanfani notitias proemiales non a Guasti privatim accepit, ut Editor, 79, contendit, sed ab Ozanam et Guasti, *Bibliografia Pratese*, Prato 1844, n. 239. Recens Editor ulterius progredi potuit et praesertim ad Gubernatis, *Orbis seraphicus, de Miss.*, II, Ad. Cl. Aquas 1886, 778 et ad Golubovich, *Biblioteca bio-bibl. d. T. S.*, III, Quaracchi 1919, 110-11, amandare. Demum 15 Laudes Iesuati vulgo *Bianco da Siena* dicti denuo eduntur, excerptae ex Telleforo Bini, *Laudi spirituali del Bianco da Siena, povero Gesualo del secolo XIV*, Lucca 1851.

Singulis Laudum sectionibus pauca introductionis verba praemittuntur, ad calcem vero uniuscuiusque Laudis glossarium et explicationes opportune adduntur. Ceterum p. 15¹ Pacificus rex versuum non nominabatur Divini, quod est cognomen S. Pacifici † 1721; p. 30 loco *otto anni, tre anni* legendum est; p. 21 editio Ferri prodiit Romae 1910.

Parva collectio, textus exhibens correctos, utilis evadere potest, praesertim etiam in scholasticis exercitationibus.

6. Collectio similis illi discussae sub n. praecedenti est haec Vitaletti, sed est magis varia. Complectitur etenim 45 Laudes 19 auctorum et aliquorum anonymorum, a saec. XIII usque ad saec. XVI. Auctori seu Editori non praefixus erat scopus eruditionis, sed divulgationis.

In parva praefatione, 1-IX, Vitaletti de Laudibus disserit, de earum origine, momento religioso et litterario, apice et occasu. Multum exaltat S. Franciscum a quo initium Laudum repetit. Contra titulum *Giullare di Dio* Iacono ab Humanistis iuxta A. datum, protestatur, ad quod dicendum, titulum illum ab D'Ancona primum Tudertino fuisse applicatum. Quodsi Humanismus Laudem ad exercitium litterarium reduxit, et saeculum XVI penitus occidit (p. VII), male intelligitur cur cl. A. tot Laudes saec. XV, imo saec. XVI in collectionem suam receperit. Aetas aurea Laudum revera erant saecula XIII et XIV.

Pro scopo praefixo A. non semper formam textus antiquam retinuit, sed moderniore aliquando reduxit, imo hinc inde immutavit, quod an iure factum sit, dubitare licet.

Reproducitur *Canticum Solis* S. Francisci, 3-4, et septem Laudes, vel partes earundem, sub Iaconi nomine exhibentur. In his selegendis maiorem rigorem praetulissem. Certe Tudertini sunt *Fiorito è Cristo*, 40, et *Donna del paradiso*, 44. Cetera aut sunt fragmenta authentica, aut

integre dubia aut ea forma qua praesentantur non authentica. In praefatione sermo fit de Hugo Panziera, O. F. M. (p. v), sed sub eius nomine nulla in collectione Laus, nisi eidem cum quibusdam codicibus illud *In foco l'amor mi mise*, 60, tribuamus.

Non quidem auctoris sed argumenti franciscani sunt tres compositiones Francisci de Albitiis:

*Laudiam con gran fervore
L' umil Francesco santo fra' minore*

in honorem S. Francisci, 75;

*O Santa Chiara, vaso d' elezione,
Specchio di devozione*

in honorem S. Clarae Assisiensis, 77, et demum illud pro Fratribus Minoribus Fesolanis, 79:

*Deh vogliate contemplare
San Francesco poverello
In su questo poggio bello,
E cantando giubilare.*

Unicuique Laudi nota bibliographica brevis praemittitur atque paucae adnotationes ipsi textui passim adduntur. Nota bibliographica amplior, sed non completa, praecipuarum collectionum Laudum datur p. xi s.

7. Argumentum saepe tractatum, quaestionibus spinosis plenum, doctorum virorum solutionibus contrariis insigne, sibi elegit disputandum ad Doctoris gradum adipiscendum P. Franciscus Maccono, Lector Taurinensis. Innititur studium tum fontibus rerum eventibus synchronis atque saepe inter se dissidentibus, tum rerum scriptoribus posterioribus. Maior pars studii versatur circa Dantem, quam hic mittimus; id solum notamus, Auctorem bene ostendere, quantos errores homines litterarii et superficiei adhaerentes summi Poëtae caeci laudatores, contra veritatem in dies propagent. In quaestione de Guido Montefeltrino iis adhaeret A. quae P. Golubovich hic (AFH III, 214-30) disputavit.

Iacoponi nostri satyrae in Bonifatium VIII separatim examini non subiciuntur, sed prout argumentum fert, tanguntur. Satyra: *O Papa Bonifazio — molt' hai iocato al mondo*, cuius maiorem textus partem habes p. 14-15, authentica merito dicitur. Propositis duorum poëtarum accusationibus, A. quomodo ambo, rationibus personalibus lacessiti, Pontificis adversariis, vel etiam vulgi rumoribus aures praebuerint, ostendit. Uterque tamen Bonifatium legitimum Pontificem agnovit, licet Iacoponus libellum Columnensium subscribens ad tempus ea de re dubitasse videatur. Maximi momenti erat quod caput Spiritualium Petrus Iohannis Olivi Bonifatio favit (AFH IX, 309-373).

Revera nihil proprie novi continet opusculum, sed est conspectus litteraturae et opinionum quaestionum tractatarum, omissis gravibus studiis H. Finke, *Aus den Tagen Bonifaz VIII*, Münster i. W. 1902, et Mohlberg (cf. AFH VII, 538-41. Iudicium de Bonifatii VIII processu

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

13

nimis optimisticum mihi videtur. Clemens V praedecessorem innocentem non declaravit, sed potius causam suspendit. Crebra menda typographica opusculum parumper deturpant. Sed sunt primitiae Auctoris, qui alia et maiora studia nobis, uti speramus, est daturus.

8. Quae gravis indagatio in Periodico ab egr. viro L. S. Olschki recens fundato atque linguis, ut aiunt, romanicis, investigandis dedicato primum edita, contineat, capitum tituli aliquantulum innuere poterunt. Sunt vero sequentes (numeri in parenthesi appositae Periodici paginas designant): I, Iacoponus eiusque critici, 1-21 (281-301); — II, Iacoponi Legenda, 22-41 (302-321); — III, Iacoponi vita ascetica, 41-59 (321-339); — IV, Eiusdem vita mystica, 60-77 (429-446); — V, Antesignanus poetica Spiritualium, 77-94 (446-463); — VI, Poeta sancti amoris, 94-116 (463-485). — Divisiones hae varias vitae Tudertini evolutiones fore sequuntur. Non vero facile est huius studii analysim accuratam et completam instituere. Modus concipiendi actionem poeticam Iacoponi est ille quem exposuit Underhill, quamvis ab hac independens. In solis annotationibus scriptrix anglica adducitur sive ut eius sententiae approbentur sive ut infirmantur. Hic modus videndi, qui in compluribus cum Ozanam convenit, et maxime cum Novati (AFH VII, 777-78), opponitur sententiae clmi D'Ancona (AFH VII, 774-77), qui in Iacopono poetam popularem salutavit, dum Novati, Underhill, Casella Iacoponum poetam vitae spiritualis, contemplativae, mysticae perspiciunt. Nos ipsi de D'Ancona et Novati sententiis rationem reddentes (l. c.), quantum ille a vero deflectat, hic iustius dicat, ostendimus. Neque dubium superesse possit, quin novus conceptus ab Ozanam iam perspectus cum rei veritate magis consonet. De hiis et similibus in capite I agit A.

Maximae controversiae subiecta est Legenda Iacoponi variis in recensionebus existens, cuius origo ultra medium saeculum XV pertinere non videtur. Dum antiquiores plenam fidem ei dederunt, recentiores nullum non movent lapidem, ut eandem destruant. A. Legendam penitus damnat, nec ea opus esset, cum Cantica Iacoponi plene sufficiant ad eius vitam delineandam, neque (*Catholic Encyclopedia*, VIII, 263) timore, ne omnia ruerent, inductum fuisse, ut eam defenderem, affirmat. Quod falsum esse liquet. Nam imprimis omnes textus antiquos collegi sive indicavi, quae ad Iacobum nostrum referuntur, quibusque A. utitur, et ultimo tantum loco posui Legendam, quam in duas partes distinguens, priorem elementa traditionis continere, alteram esse modum considerandi « Laudes » Iacoponi dixi. Quin fidem absolutam priori parti adhiberem, rationes a Bertoni in eam adductas in: *Fanfulla della Domenica*, an. XXVIII, n. 23, 10 giugno 1906, nihil probare ostendi, quod ipse Casella partim concedere cogitur. Neque E. G. Parodi, *Il Marzocco*, 28 giugno 1914, quaestionem solvit, quippe qui uno ex exemplo, quod insuper ex parte altera (litteraria) Legendae desumptum est, totam Legendam condemnare vellet. Auctor Legendae iuxta Bertoni, Parodi et Casella facta ex « Laudibus » Iacoponi construxisset. Sed unde, quaeso, notitiam de officio Procuratoris, de matrimonio et subsequenti calamitate hausit? In « Laudibus » nullum horum vestigium, et nihilominus Casella haec facta admittit. Est itaque illogica eius sententia condemnatoria Legendae. Utique se salvare credit

dicendo Legendam quandoque veritatis elementa continere 23 (303), auctorem hausisse e traditione fide digna 36 (316), vel dictionibus similibus 24 (304) et passim. Quo ergo iure A. hac in re me impugnat atque Underhill improbat quod ipsa a Legenda penitus non se liberaverit 41¹ (321¹)?

Neque quomodo Legenda Laudibus contradicat, video. Quod Iacoponus post calamitatem necesse credit sese humiliare, est omnino psychologicum sufficeretque ut A. Legendam Margaritae Cortonensis Iacopono aequalis legeret. Sed si Casella audiat, auctor Legendae has notitias ex Laudibus male intellectis hausisset. Esto. Sed Casella ostendere debet Iacoponum improprie locutum esse, quando ex. gr. dicit: *Lo desprezzare piaceme e de gir mal vestito*, Laude 38 et in locis similibus. Ex una quidem parte Casella Laudarium ad vitam Iacoponi construendam sufficere proclamat, ex altera parte auctorem Legendae ex eo hausisse vituperat.

His dictis nolo Legendae causidicum agere multoque minus in eius verba iurare. Repraesentat traditionem franciscanam ut haec circa medium saeculum XV in Umbria vigeat. Hanc in omnibus falsam esse eius critici nullo modo hucusque argumentis solidis probaverunt. Quare cum Casella eam « quandoque veritatis elementa continere » opinamur.

Sed veniamus ad Iacoponi *Dicta*, quae immerito neglecta hucusque fuisse dicit A. 31 (311). Antequam vero theoriae super eis construuntur, authentica a dubiis seiungere oportuit. Revera A. extracta quaedam exhibet 47 (327), 68 (437), 99 (468), ex tractatulo: *Quomodo homo cito pervenire potest ad cognitionem veritatis*. — *Quicumque vult*, verso italice a Feo Belcari, *Prose di Feo Belcari*, ed. Ott. Gigli, III, Roma 1843, 55-66; Boehmer, *Romanische Studien*, I, Strassburg 1875, 123-132. Sed longe abest, ut tractatulus iste Iacopono certe adscribendus sit, ut potius 4 vel 5 Fratribus in codicibus attribuitur vel etiam anonymus sit. Ut auctores nominantur fratres Blasius, Hilarius, Iohannes de Alverna, Iacoponus, Ricerius a Mutia. Veri simile est fr. Ricerium tractatulum composuisse, cum sub eius nomine habeatur iam in ea collectione, quam Minocchi *La Leggenda antica*, Firenze 1905, appellavit. Cf. etiam AFH VII, 394 s.

Quantum ad interpretationem Laudum Iacoponi attinet, dixi supra quo tendat A. atque ei generatim adhaerere possumus. In singulis vero, praesertim in iudiciis quibusdam de rebus mysticis emissis, Auctorem non sequimur. Agnoscit quidem fundamentum Laudarii Iacoponi esse orthodoxum; cf. 67 (436), 89 (458). (A. dicit Iacoponum velle esse orthodoxum, contra quod Iacoponum esse orthodoxum dicimus). Lingua mystica est sui generis, quam sinistre quis interpretari facile potest, et quidem non in Iacopono solo. Quod si etiam iuxta A. Iacoponus orthodoxe catholicus est, catholice eum interpretari oportet. Qua in re A. non semper correcte dixit; cf. 16 (296), 53 (333), 66 (435), 88 (457), 116 (485). Econtra Auctori assentimur satyram in Bonifatium VIII integre authenticam esse propugnanti 91¹ (460¹), 93¹ (462¹). Sed Iacoponum in personam, non in officium Summi Pontificis clamitasse Laudes 56 et 57 abunde probant. Cum in *Cath. Encyclopedia*, VIII, 264, de inimicitia inter Bonifatium et Iacoponum tempore quo uterque iuvenis Tuderti morabatur locutus sim, expresse adieci *forsitan* eam exstitisse, quod nihil aliud

est quam eam possibilem fuisse, quod certe A. non negabit. Quare non est ad rem nota 1, p. 88 (457).

Quod ad chronologiam Laudum attinet, 39-41 (319-21), Casella seriem in editione Florentina 1490 (et inde I. Ferri) ferme chronologicam credit, tum ex testimonio (non ita explicito) primi Editoris, tum ex rationibus internis ex vitae mysticae processu desumptis. Dum igitur idem principium ac Underhill accipit, non tamen ita arbitrarie ac illa applicat.

Sunt et alia a quibus vel dissentimur vel quae bene dicta accipere possumus. Allata vero sufficiant ad ostendendum, quanta cura legimus hoc studium. Quamvis in nonnullis illogica sit Auctoris positio, in aliis iudicium eius in fundamentis vacillantibus reponatur, nihilominus studia Iacoponica magnum passum hoc scripto fecisse censemus. Conceptum quem clmus D'Ancona de Iacopono sibi efformavit et auctoritate sua propagavit, in omne tempus sepultum esse opinamur.

Concludendo hunc conspectum laete annuntiamus cl. virum loh. Joergensen de Iacopono studium editurum, quod anxie expectamus.

P. Livarius Oliger, O. F. M.

Goossens, Dr. Th. — *Franciscus Sonnius in de Pamfletten. Bijdragen tot zijne biographie.* — 's-Hertogenbosch, G. Mosmans zoon, 1917. — In-8°, 233, 88*, I-VIII pp. — (4,25 fl.).

In pertractanda hac materia, Auctoris scopus erat Francisci Sonnius insimul vitam texere, sed cum ob immane bellum bibliothecarum accessus perdifficilis factus esset, ad meliora tempora illud remisit; interim nobis huius viri imaginem prout in libellis famosis apparet, theseos doctoratus gratia, proposuit. Ut autem ante omnium oculos hic vir fortis clarescat, non abs re erit, paucissimis verbis illa quae ad intellectum huius operis necessaria nobis videntur, praemittere.

Protestantica, ut dicitur, religio, auctoribus Luthero et praesertim Calvino, paulo post suum ortum in Provinciis Foederatis Neerlandiae brevi in tantum excrevit, ut religio catholica in hisce regionibus periclitari visa sit. Sane iam a principio imperator Carolus V totis viribus ad extirpandam haeresim laboravit, ast bonus exitus rigoribus defuit. Successor eius Philippus II eandem viam sequens, novamque inaugurans, melius religionis necessitatibus providit per quatuordecim novarum dioecesium erectionem a Paulo IV obtentam. Maximis difficultatibus superatis, neo-electorum maior pars in partibus septentrionalibus post parum temporis civitatem episcopalem ingredi potuerunt. Inter illos qui Romam petierunt, ut novae sedes episcopales erigerentur, fuit Franciscus Sonnius a pago Zon, de quo originem traxit, sic nuncupatus, dum familiae nomen Van de Velde (de Castro) erat. In universitate Lovaniensi an. 1533 lauream in theologia adeptus, decem post annos illius instituti regimen assumpsit. Inquisitor haereticae pravitatis factus an. 1549 pro Provinciis Friseae, Zeelandiae et Hollandiae, adversariorum maximum odium in se excitavit. Ad episcopatum Buscoducensem an. 1559 promotus, ob Protestantium oppositionem solummodo post duos annos illam

sedem occupare potuit. Anno 1670 in episcopum Antverpiensem electus est (11-44).

Quot et quantis contumeliis inquisitores et episcopi a Protestantibus oppugnati sint, neminem latet. Quot libelli famosi in Provinciis Foederatis s. XVI contra Ordinariorum vitam privatam publicamque sparsi fuerint, nemo est qui nesciat. Si opus Marnix de St. Aldegonda excipias (89-109), quatuor sunt libelli, in quibus Fr. Sonnius ut actor principalis introducit quosque A. examini subiecit. Horum scriptor acuta methodo quaeritur (44-88; 110-82) et magna cum verisimilitudine Henricus Geldorpius fuisse stabilitur (183-233). Appendix huiusmodi materiae uber est (1*-88*), ubi inter alia litterae informatoriae de episcopis Provinciae Foederatarum (an. 1566) e MS. Vatic. sumptae eduntur (68*-9*).

Quamvis isti libelli famosi praeterquam quod animum adversariorum erga clerum et Ecclesiae sacramenta pandunt, ad gestorum huius temporis sanum iudicium efformandum parum conferant, nihilominus Auctor huius operis maxime laudandus est, qui in tali materia semitam rectam aequo passu animoque invenit. — Pauca addere lubet de modo quo Protestantes in hisce regionibus Franciscanos impugnaverunt. Fratres Minores, in locis ubi haeresis grassabatur, ut antesignanos fidei catholicae ab illis habitos esse facile noscitur, ex eo quod de ceteris religiosis saepius ne verbum quidem fit. Unde in libellis de quibus hic est sermo, multoties apparent. Ut de vilissimis calumniis taceamus, sequentia referre sufficiat: « Imo (ut semel dicam) hoc maxime Franciscanorum est, nihil aliud videri quam quod sunt, nihil minus esse quam quod videntur: esse nusquam et esse ubique: nihil agendo, omnium rerum satagere » (25*). Sed maiori contumelia duo neo-electi episcopi Franciscani operti sunt: Ioannes Mahusius et Ioannes Knyfius. Ille ad dignitatem episcopalem Daventriensem vocatus, haereticis renitentibus, nunquam illam sedem occupare potuit et a Geuziis apud Aldenardum captus et graviter vulneratus, paulo post diem supremum clausit an. 1572. Iste vero, antequam suam sedem Groninghensem peteret, apud archiepiscopum Ultraiectensem suffraganei munere fungens, a quibusdam culpis excusari posse non videtur. Nam praeter libellorum accusationes, plures etiam scriptores catholici eiusdem aetatis eum accusantes inveniuntur et in litteris informatoriis, de quibus supra, de illo dicitur: « Episcopus groninghensis, qui nunc suffraganeum agit archiepiscopi traiectensis, dissolutioris est vitae, et cum Minor sit, graviter offenditur populus, quod abiectis vestibus Ordinis, assumpserit vestes pullatas ». Obiit 1 oct. 1578. — Haec pauca emendenda proponimus: Pro iis quae ad Fr. Sonnum non spectant, Auctor fontibus bibliographicis nimis parce usus est. Pro indicibus magna cum diligentia redactis (I-VIII), non erat cur distinctio specifica pro Franciscanis et Fratribus Minoribus introduceretur.

Ceterum ob opus tanta cura compositum, sincero plausu Auctor dignus est, et ut vita Francisci Sonnii ab ipso conficienda mox iuris publici fiat maximum est nobis desiderium.

P. Anastasius Van den Wyngaert, O. F. M.

1. **E. De Jongh** et **Th. Simar**. — *Archives Congolaises. Fascicule I*. — Bruxelles, Imprimerie Vromant, 1919. — In-8°, 218 pp. — Extrait de la *Revue Congolaise*, vol. III et IV.
2. **P. Edouard d'Alençon**, O. M. Cap. — *Essai de bibliographie Capucino-Congolaise*, dans *Neerlandia Franc.* I, 1914, 32-42, 251-65; II, 1919, 101-26.

1. Dans ce premier fascicule les éditeurs déplorent la pénurie de documents sérieux sur l'histoire religieuse du Congo, et fondent leur espoir sur les découvertes éventuelles dans les dépôts trop peu explorés, notamment dans les archives de certains Ordres religieux, surtout de la Compagnie de Jésus.

Au milieu de cette disette actuelle l'ouvrage déjà suranné du Père Euchèr De Roy, O. F. M., est la première synthèse en français de l'histoire religieuse de notre vaste et toujours mystérieuse région noire. Ce travail bien rédigé et consciencieux aurait besoin d'être remis au pilon, vu qu'il est dépourvu de suffisante critique: l'auteur toutefois eut le double mérite d'avoir pris les devants de bonne heure et d'avoir adopté le titre modeste d'Essai: *Le Congo. Essai sur l'histoire religieuse de ce pays, depuis sa découverte (1484) jusqu'à nos jours*, par le P. Euchèr, Frère Mineur Récollet de la Province belge de St. Joseph; Huy, Impr. Charpentier et Emond, 1894, in-12° VIII-264 pp., avec gravures et cartes. — Cette réserve nécessaire étant faite, d'aucuns trouveront probablement, que le jugement sommaire et catégorique, porté par les doctes critiques, gagnerait en poids moyennant quelques preuves à l'appui de leurs affirmations. — Certes, le R. P. Alban Heyssse, O. F. M., ne sera pas le dernier à refuser l'étiquette d'actualité à sa traduction flamande parue en 1906: *De Katholieke Kerk in Congo, 1484-1905 naar het fransch van P. Eucherius De Roy, Minderbroeder*; Roeselare, J. Demeester, 1906; in-8° 227 pp.; grav. et cartes. A d'autres donc de faire mieux et davantage dans le même domaine.

Quant au corps de tout le volume, il offre une suite de correspondances d'intérêt relatif. A côté de certaines données précieuses pour l'histoire, la trame constitue trop visiblement une misérable querelle de moines d'un bout à l'autre: à chaque pas on se trouve en présence de Capucins Italiens, apparemment molestés par le voisinage, d'abord de Jésuites, ensuite de leurs confrères français. Il est vrai qu'il s'agit d'un recueil d'archives, et non de quelque décalque des Fioretti. — Si la lecture de ce résumé rapide remplit l'âme d'une sincère admiration pour l'activité des zélés pionniers de la Foi, on ne peut s'empêcher d'éprouver un haut-le-cœur à la vue de certaines basses intrigues, de mesquines jalousies, filles de l'ambition sournoise et hypocrite de la part de quelques individus, préposés à la marche de l'entreprise gigantesque réclamant la plus entière abnégation. On serait tenté d'infliger à ces esprits rétrogrades et égoïstes le distique ancien: *Exteriora mea*

placeant spectacula formae, || Dum magis ipse lubens interiora probes. — Toutefois, ce qui nous intéresse spécialement, c'est que, non seulement les Capucins français, mais aussi des Récollets belges donnèrent du fil à retordre au supérieur alarmé. Aux prises avec des circonstances menaçantes, sinon tragiques, *Fra Antonio de Montecuccoli* crut devoir protester par deux lettres, du 20 mai et du 2 juin 1674, contre la présence de ces nouveaux ouvriers évangéliques, envoyés au Sogno sur les instances du roi Congolais, et grâce à l'intervention de l'Internonce de Flandre, Airoidi. Il s'agit dans l'espèce des Pères *Corneille Wouters, Gérard Corluy, Grégoire Cacheraat*, accompagnés du Frère *Guillaume Lambrechts* (p. 92):

On connaît les épreuves et l'issue de cette malheureuse Mission; voir A. Sanderus, *Chorographia sacra Brabantiae*, 1659-63, I, 110-1: *Conventus Bruxellensis*; Petr. Van den Haute, *Brevis historia Ordinis Minorum*, Romae 1777, p. 177sq.; De Roy-Heysse, *De Kath. Kerk*, 159-81. Il est consolant, par contre, de constater que les longs tiraillements d'amour propre paraissent avoir cédé aux attraites de la charité fraternelle, qui fut toujours le lien de la perfection. En effet, au mois d'octobre 1690, on trouve encore le Père Capucin *Paolo da Varazze* continuant à vivre en paix au couvent de ses confrères de l'Observance, en attendant la décision de la S. C. *De propaganda Fide* à son sujet; le 27 du même mois, le même *Fra Paolo* déclare avoir reçu l'autorisation officielle de résider désormais au couvent des Frères Mineurs de l'Observance à Lisbonne (p. 145). Du reste, la moralité de *Fra Paolo* semble à l'abri de soupçons graves, vu le certificat délivré par le Franciscain français, *Jean Baptiste Trevant*, et la contresignature d'un Docteur en Théologie, nommé Jean de Gratia (145-7). — Hâtons nous d'ajouter que les dernières pages du volume sont les plus édifiantes; elles fournissent le bilan exact des fruits spirituels cueillis par cette pléiade de généreux missionnaires, endéans l'espace de 28 ans: 340,911 baptêmes, et 49,887 mariages chrétiens, dont la rançon se paya par la mort prématurée de 48 religieux, succombés à la tâche (212-4).

Aux *éclaircissements* apposés au bas de la p. 93, on pourrait ajouter que le problématique *Ombere* ne peut ne pas être *Anvers*, en espagnol *Amberes*. Cette lecture qui s'impose, permet de supprimer hardiment et parenthèse et point d'interrogation. En voici la preuve. Le P. *Corneille Wouters*, O. M. Rec., était de résidence au couvent d'*Anvers*, lors du départ pour le Congo. Pour ne laisser planer aucun doute sur la carrière de ce digne religieux, voici quelques détails authentiques, puisés aux meilleures sources. Nommé professeur de philosophie au couvent de Venloo, lors du chapitre du 11 janvier 1658, il est préposé à l'instruction des Novices au couvent de Boetendal-Uccle à partir du 10 octobre 1666; supérieur de cette communauté le 15 septembre 1669, il assume la même charge à Lichtenberg près de Maastricht, le 3 février 1671. Le triennat de cet office révolu, le P. *Wouters* est envoyé à *Anvers*, en qualité de *Vicaire*, c-à-d. *second supérieur* du couvent. On le trouve de passage à Amsterdam le 10 octobre 1672, en compagnie du P. *Gilles*

Moortgat, candidats l'un et l'autre de la nouvelle Mission, qui avait soulevé un enthousiasme extraordinaire parmi les religieux, d'après le témoignage de notre chroniqueur, le P. Pierre Van den Haute (192). Le 24 janvier 1673 les quatre élus, ci-dessus nommés, se trouvent en partance pour l'Afrique, où ils débarquent à destination le 24 septembre de la même année. Cf. *Tablettes Capitulaires de la Province. Collection aux Archives de la Province, au couvent de Bruxelles-Schaerbeek*; Sanderus. l. c. p. 110; P. Van den Haute, l. c. p. 192.

De retour de sa mission, l'ancien Préfet fut préposé à la direction de l'importante communauté de Bruxelles, lors du chapitre provincial du 8 sept. 1675, et réélu à la même charge le 21 avril 1677. Un événement fâcheux, arrivé au Père *Louis de Fraeye*, banni de Breda à cause de son prosélytisme, réclama le dévouement et la sage expérience du P. C. Wouters, qui fut installé curé de cette importante section de la mission catholique en pays protestant. Ce dernier sacrifice imposé au zèle religieux, acheva de miner ses forces. Il mourut à Breda le 17 déc. 1677.

Ajoutons qu'un opusculé, portant la cote 27, est inscrit sous le nom de *Corneille Wouters*, à la bibliothèque franciscaine de notre couvent d'Anvers: *Cort begrijp | van de ghevangenisse | pijnen ende glorieuse doodt der saligher | Martelaeren | van Gorcom | uyt Estius ende meer andere schrij- | vers ghetrocken | Door eenen Minderbroeder-Recollect | deser Nederlantsche Provincie. — T'Antwerpen | Bij Petrus Bellerus, op de groote | Merckt in de Roode Zee. 1676. | Superiorum permissu. — Approbatio Lectorum Ordinis: 27 Junii 1676, Antverpiae: F. Theodorus van Vucht, S. Th. Lect.; F. Arnokus Marchant, S. Th. Lect. Censura Ordinarii: Antverpiae, 26 Junii 1676: Aubert Vanden Eede, Archidiaken van Antwerpen, Librorum censor.*

A la mémoire de la noble victime de notre expédition en Afrique centrale, complétons la nécrologie fournie par Sanderus (l. c.) par la mention suivante: *Obiit 2 Martii 1674, in regno Congo, P. Gerardus Corluy, Bruxellensis, in conversione infidelium indefessus*; voir P. Franciscus Peri, *Chronographia Provinciae Germaniae Inferioris*. In-fol.

2. Des preuves authentiques de l'activité littéraire et apostolique des Enfants de S. François au Congo se présentent irrécusables dans l'Essai bibliographique du R. P. Edouard; voir AFH VII, 393, 795; XIV, 388s. Dans son énumération raisonnée des 50 compositions littéraires relatives à l'histoire du Congo à christianiser, le R. P. Ed. donne l'analyse des principaux ouvrages à consulter par les futurs historiens du Sogno. La plupart de ces écrits sont rédigés par des PP. Capucins. Il ne sera pas sans intérêt d'attirer l'attention sur les détails biographiques fournis sur le P. *Paule de Varazze*, personnage fréquemment cité au cours des péripéties. Auteur d'un rapport adressé à la S. C. *De Propag. Fide* en 1685, et procureur des missions à Lisbonne, enfin supérieur de cet hospice, il y mourut le 13 Mars 1692. (N. XXIV: NFr II, 105).

La riche nomenclature littéraire et bibliographique Capucino-Congolaise pourra se promettre un nouveau complément dans un imprimé

trouvable à la Bibliothèque royale de Bruxelles, où il est coté: III. 06103. C'est le rapport du P. Jean François Romano, qui ne semble pas identique avec celui du n. XXIII, Jean de Romano Belotti; NFr II, 104.

Breve relazione | del successo della missione | de Frati Minori Capuccini del serafico P. S. Francesco al | Regno del Congo | e delle qualità, costumi, e maniere di vivere di quel | Regno e suoi Habitatori | descritta e dedicata | agli Eminent. e Reverendiss. Signori cardinali | della Sacra Congreg. de propaganda Fide | dal | P. FRA GIOV. FRANCESCO ROMANO | predicatore del medesimo ordine della Provincia di Roma | e missionario Apostolico in detto Regno. — Plus bas une xylographie en médaillon représentant le Christ envoyant ses Apôtres. — *In Roma 16.8 | nella Stampa della S. Congreg. de Prop. Fide. | Con licenza de Superiori.* (Le 3^e chiffre est masqué par le sceau de la bibliothèque). Un volume de 88 pages in-8^o; contenant 13 chapitres. Reliure velin. — A la page 71 il est dit à la gloire de l'Ordre franciscain: *Per il che è cosa probabile, so per queste chiese & immagini antichissima della madona della Concettione, e di S. Antonio di Padova, che sono nella città de S. Salvatore, come anco per quelle, che sono in Pinda, che fino da quei anni, che si introdusse la Fede in esto Regno vi andassero Religiosi del Padre San Francesco.* — Ce volume provient de la bibliothèque d'un *luogho di Capuccini di . . .* (mot raturé).

Rendons hommage au Père Ex-Archiviste général d'avoir jugé équitablement le travail consciencieux du P. Eucher De Roy, qui n'eut d'autre prétention que de répandre le fruit de ses recherches, en vue de la vulgarisation des faits édifiants cueillis au cours d'une longue histoire tres embrouillée jusqu'à nos jours. Espérons que d'autres trouvailles à Séville, à Madrid, à Lisbonne, et ailleurs viendront piquer notre légitime curiosité. Les critiques modernes mieux « taillés » pour la besogne que leurs devanciers, ne manqueront point de dire le dernier mot « ne varietur ».

Bruxelles.

P. Jérôme Goyens, O. F. M.

MISCELLANEA

Novus flosculus Legendae S. Francisci. — Post « novum florem » de s. Francisco et Fratre Bernardo, eleemosynas ostiatim quaerentibus, quem e codice *Monacensi* cl. A. G. Little in hoc periodico edidit⁽¹⁾, alium flosculum de S. Francisco et Fr. Leone hic subiungam, e codice *Darmstadiano* num. 2456, fol. 113r., qui statuta plura Ordinis Minorum continet⁽²⁾. Narratiuncula ista saporem primaevum atque incundum *Floreti S. Francisci* sane prae se fert, narrando s. Franciscum uvas pro Fr. Leone, ex itinere fatigante rapuisse, miserabiliter inde vapulasse ab inhumano rustico, hocque modo hilari, antithesi patenti recoluisse. Qua occasione nulli legenti in mentem non venit narratio illa de s. Francisco, qui fratrem quemdam aegrotum in vineam iuxta conventum duxit, et electa vite bona, cum ipso uvas edit, ut infirmo sic condescenderet, animumque adderet⁽³⁾. Quos tunc nullus rusticus rudis verberavit.

Anecdoton nostrum authenticum esse, asserere minime ausim, cum saeculo XV exeunte vel XVI ineunte in codice adnotatum fuerit. Amanuensis, unde illud hauserit, indicare non praetermisit: « *Ex fre. Henrico Herp* » se illud habere profitens. Agitur ergo de Fr. Henrico Herp (Harp, Harpius, Citharoedus)⁽⁴⁾, qui plura opera mystica olim magni aestimata conscripsit, partim in Alverna, monte illo Tusciae. Anno 1470-73 qua Vicarius provincialis Observantes Provinciae Coloniae, quorum statuta codex exhibet, regebat. Mortuus vero est Mechliniae 22 februarii an. 1477. In ipsius operibus, quae mihi praesto fuerunt, narratiunculam hic edendam non inveni, quam non abs iure coniceres Fr. Henricum Herpium in Monte Alverna comperisse. Forma litteraria narrationis, participiis non recte positis atque soloecismis abundans, fortassis innuit amanuensem nostrum (ignotum) *Exemplum* quoddam quod ex ore Fr. Herpii narrantis audierat, codici suo inseruisse.

⁽¹⁾ AFH VIII, 675-6. ⁽²⁾ Eum descripsi AFH VII, 715.

⁽³⁾ Thomae Celan. *Leg. II*, II, 133, 176; ed. Ed. Alencon.; *Speculum Perfect.* ed. Sabatier, Paris. 1898, cap. 28; ed. Leon. Lemmens, c. 26, Ad Cl. Aquas 1901.

⁽⁴⁾ De eo cf. Waddingus, *Scriptores O. M.*, 163-4; 112²; 112³; Sbaralea, *Supplem.* 338; I² 356-8; Serv. Dirks, *Histoire litt. des Fr. Mineurs en Belgique*, Anvers (1885), 7-13; Patr. Schlager, *Beitraege zur Gesch. der Köln. Ordensprovinz im Mittelalter*, Köln 1904, 155-6, 180-1, 214-24, 251; AF II, 427.

Ex fratre ⁽¹⁾ *Henrico Herp, Ordinis Minorum.* — *Tempore quodam cum* ⁽²⁾ *sanctus Franciscus cum fratre Leone predicationis causa per varia loca discurreret* ⁽³⁾, *contigit fratrem Leonem pre nimia lassitudine corde deficere. Unde pretereuntes vineam quandam, eam* ⁽⁴⁾ *sanctus Franciscus ingrediens, botrum rapuit* ⁽⁵⁾, *quo fratrem Leonem refecit. Sed superveniente quodam rustico crudeli, ab eo* ⁽⁶⁾ *sanctus Franciscus miserabiliter* ⁽⁷⁾ *plagis multis saturabatur. Transeuntibus autem illis per viam, sanctus Franciscus conquerebatur de duris verberibus sibi propter fratrem Leonem illatis, et nihilominus tamen Deo gratias egit pro huiusmodi dolore. Unde tandem sic loqui exorsus est, ad fratrem Leonem dicens: Frater Leo est bene refectus, sed frater Franciscus est bene percussus; frater Leo bene comedit, sed frater Franciscus suo corpore bene solvit.*

P. Michael Bihl, O. F. M.

Hat sich Friedrich II um die Hand der seligen Agnes von Böhmen beworben? ⁽⁸⁾. — Die Lebensschicksale der frommen, charaktervollen und geistig bedeutenden Königstochter Agnes von Böhmen haben mich vor einigen Jahren lebhaft interessiert. Da P. Oliger in seiner Besprechung von Setons Werk über dieselbe Agnes von Böhmen ⁽⁹⁾ auf meine in der *Theologischen Literaturzeitung* vom Januar 1919 am Schluss meiner Besprechung von Tilemann's *Studien zur Individualität des Franziskus von Assisi* erhobenen Zweifel an einer Werbung Kaiser Friedrichs II um ihre Hand Bezug nimmt, möchte ich meine Erwägungen hier kurz andeuten, zuerst auf Grund des bisher bekannten Materials und an zweiter Stelle mit besonderer Rücksicht auf die neuen von Seton veröffentlichten Viten.

I.

Von keinem gleichzeitigen Geschichtschreiber wird beides, der Gedanke einer Verbindung des Kaisersohnes Heinrichs (VII) und der andere spätere einer Verbindung des Kaisers selbst mit Agnes von Böhmen berichtet. Der erstere kam zu Fall durch die Vermählung Heinrichs mit Margarete von Oesterreich am 29. November 1225 ⁽¹⁰⁾, die auf Wunsch des Kaisers erfolgte. Friedrich II war Witwer seit Mai 1228, Agnes wurde Clarissin in Prag 1234, wenn nicht schon 1233. In diese fünf bis sechs Jahre müsste die Werbung des kaiserlichen Wit-

⁽¹⁾ Prima vox valde attrita est, vixque discerni potest. Vocabuli secundi lectio sat tuta est. ⁽²⁾ Codex D(armstad.) om. ⁽³⁾ D *discurrens*. ⁽⁴⁾ D *quam*.

⁽⁵⁾ D *rapiens*. ⁽⁶⁾ D *a quo*. ⁽⁷⁾ D *mirabiliter*.

⁽⁸⁾ Ab Imperatore Friderico II b. Agnetem Pragensem umquam in matrimonium petitam fuisse negat cl. Auctor, primo quidem ex documentis et textibus hucusque notis, deinde contra Beatae Legendarum narrationes, quae hac in re confusione quadam laborare videntur, rem male intellectam in laudem Beatae exornantes. Adduntur fontes et litteratura pro variis quaestionibus cum B. Agnete connexis. [Nota Directionis].

⁽⁹⁾ AFH XIII, 243-45. ⁽¹⁰⁾ *Regesta Imp.*, V, 393^a.

wers fallen. Der einzige Geschichtschreiber, der des Kaisers Begehren ihrer Hand streift (*spreto propter Christum imperatore Friderico, qui eam in coniugem antea postulaverat*)⁽¹⁾, Albert von Stade, hat die vielfach gemeldete Vermählung Heinrichs zum Jahre 1225 erwähnt, ohne der Böhmin zu gedenken, er bringt die eben berührte andere Angabe zum Jahre 1236, in das er irrtümlich Agnes' Eintritt in den Clarissenorden verlegt. Albert selbst, früher Benediktiner, wurde 1236 Franziskaner. Mit Stolz hat er einige Jahre später in seinen Annalen das eine und das andere Ereignis erzählt, ich vermute: die spröde Zurücksetzung des Kaisers auf Grund des gewiss weit verbreiteten schönen Schreibens Gregors IX an Königin Beatrix von Castilien vom 7 Juni 1235, in welchem das Lob der heiligen Elisabeth und von Agnes von Böhmen in hohen Tönen verkündet wird. Von Agnes heisst es: *imperialis culminis oblata fastigia fugiens sicut reptilia venenata et nuda vexillum triumphale crucis arripiens* — man hat die Worte als Verzicht auf die Verbindung mit dem künftigen Träger der Kaiserkrone Heinrich (VII) aufgefasst⁽²⁾, ich füge hinzu, im Einklang mit dem zumeist übersehenen 1. und 2. Briefe der heiligen Clara an Agnes, die im gleichen Sinne vom Caesar, d. i. dem Kaisersohne sprechen⁽³⁾.

Natürlich konnten und können Gregors Worte auch buchstäblich auf den Kaiser selbst bezogen werden. Es wäre aber doch sehr merkwürdig, wenn eine Werbung des Kaisers bei Wenzel I (König an Stelle Ottokars I seit 1230) um seine Schwester in der sonstigen Geschichtschreibung keinerlei Niederschlag gefunden hätte. Das *argumentum ex silentio* hat hier eine gewisse Bedeutung.

Man darf wohl auch an folgendes erinnern: Seltsamerweise hat Heinrich (VII) einige Jahre nach seiner Vermählung, wohl 1231, als er schon durch Margarete von Oesterreich Vater geworden war, trotzdem den unausführbaren Gedanken einer Verheiratung mit Agnes von Böhmen gefasst⁽⁴⁾. Darauf sann jetzt derselbe junge König, der 1225 auf dem Hoftag zu Ulm erklärt haben soll — trotz aller hohen Mitgiftversprechungen König Ottokars von Böhmen und des Herzogs von Bayern für Agnes — er werde die Böhmin nie heiraten⁽⁵⁾. Ich erinnere daran im Sinne einer möglichen Verwechslung des Kaisers mit seinem Sohne durch Albert von Stade und durch die Biographen von Agnes.

Ich stelle also fest, dass die Voraussetzungen für die Entstehung einer irrtümlichen Ueberlieferung, vom Kaiser selbst als Brautwerber, vorhanden waren. Ein Verdienst des Verzichts auf eine Verbindung mit Heinrich (VII) im asketischen Sinne lässt sich in Wahrheit weder

⁽¹⁾ MGH SS. XVI, 363.

⁽²⁾ So Rodenberg, MGH, *Epistolae pontif. selectae*, t. I, p. 538, n. 4.

⁽³⁾ *Act. SS.*, Mart. t. I, p. 506 u. 507.

⁽⁴⁾ Conradus de Fabaria, MGH SS, II, 180; vgl. Winkelmann, *Jahrbücher Friederichs II.* II, 259.

⁽⁵⁾ Winkelmann, I, 451; die Quelle ist auch in *Act. SS.*, nov. III, 683.

für 1225 noch für 1231 für Agnes geltend machen, da ihr 1225 eine glücklichere Nebenbuhlerin, 1231 eine rechtmässige Gattin entgegenstand. Wer sie in diesem Sinne feiern wollte, mochte im Anschluss an Gregors missverständliche Worte von einer Werbung des Kaisers erzählen. Ich stelle aber ferner fest, dass ein schlagender Gegenbeweis wider die Tatsächlichkeit einer Werbung Friedrichs nicht zu führen ist, ich also das Wort «ein in der hagiographischen Literatur heimisches Versehen» vorsichtiger hätte prägen müssen. Winkelmann⁽¹⁾ hatte geglaubt, dass der oben wiedergegebenen Angabe Alberts von Stade, wohl nur eine Verwechslung zu Grunde liege. Vielleicht bringt ein günstiges Geschick die ursprüngliche Agnesbiographie, die den nun bekannten vier zu Grunde liegt, noch zu Tage. Aber auch sie wird kaum alle Rätsel lösen können.

II.

Nachdem ich Setons Veröffentlichung eingesehen und die Texte der beiden lateinischen und der deutschen Vita verglichen habe — die Vita des 17. Jh.s scheidet aus — erscheint mir eine Verwertung der legendarischen Nachrichten für die Heiratsangelegenheiten der böhmischen Agnes fast ganz ausgeschlossen, da sie unter sich und mit urkundlich feststehenden Tatsachen in Widerspruch stehen.

Der Befund weist darauf hin, dass die älteste Vita selbst unklar und widerspruchsvoll über diesen Punkt war — begreiflich, da der Prager Franziskaner, welcher das Leben Agnes' zwischen 1281 und 1328 schrieb, über diese Dinge und die bezüglich politischen Verhandlungen schlecht unterrichtet war. Natürlich wissen alle insgesamt nichts davon, warum 1225 bei der Verheiratung des Kaisersohnes Heinrichs (VII), die sie überhaupt nicht erwähnen, Agnes leer ausging. Ihr asketischer Lebenswandel mit vielen Fasten erscheint als Grund ihrer Heimkehr vom österreichischen Hofe, der die Brücke zum Hofe des deutschen Königs hatte werden sollen.

Nun treten nach kürzerer Zeit Boten des Kaisers und des englischen Königs als Werber um die Hand von Agnes für ihre Herren, den Kaiser bezw. König Heinrich III, an — richtig ist, dass im April 1227 Agnes von Böhmen in Besprechungen wegen eines deutsch-englischen Bündnisses dem englischen König von Erzbischof Heinrich von Köln zur Gattin empfohlen wurde⁽²⁾. Wenn damals zum Böhmenkönig Gesandte des Kaisers gekommen sind, so hatten sie gewiss nur für diese englisch-böhmische Heirat zu werben, da Friedrich II erst am 6. oder 7. Mai 1228 Witwer wurde. Die Legende liebt es vielmehr von einem Wettbewerb zu sprechen.

Nach dem Tode Ottokars I († 1230) kommen nach der Legende aufs neue Gesandte des Kaisers, nun zu König Wenzel. Nach der Vita Boll. wollen sie die versprochene Ehe König Heinrichs (VII) mit Agnes

⁽¹⁾ L. c. II, 260, Anm.

⁽²⁾ *Reg. Imp.*, V, 1084-86.

beschleunigen, nach Setons latein. und deutscher Vita wirbt der Kaiser für sich. Das ist in der deutschen Vita begreiflicher, weil nach ihrer falschen Angabe Heinrich (VII) inzwischen gestorben ist. Der Verzicht zu Ehren des Heilands, dem sich Agnes geloben will, tritt in allen drei Fassungen der Legende auf, natürlich noch verschieden formuliert, je nachdem der Kaiser für sich oder für seinen Sohn geworben hatte. Selbstverständlich war es im Geiste der Legende reizvoller, wenn der Kaiser selbst als Bewerber aufgetreten war. Die Entsagung der frommen Prinzessin war dann um so grösser. Und so spielen nun die beiden Viten Setons diesen letzten Trumpf aus ehe sie Agnes' Eintritt ins Kloster berichten. Sie gehen dabei einen ähnlichen Weg wie die Legende der heiligen Elisabeth, die in ursprünglicher Fassung von der frommen Landgräfin erzählt, sie habe noch vor dem Begräbnis ihres Gatten zu Reinhardsbrunn (16. Mai 1228) von ihrem Oheim Bischof Ekbert von Bamberg wieder verheiratet werden sollen, sich aber nachdrücklich dagegen gesperrt, « lieber werde sie sich die Nase abschneiden ». In verschiedenen Chroniken seit der Mitte des 14. Jh.'s und in der Elisabethenlegende einer Clarissin ist diese Erzählung zur Werbung Kaiser Friedrichs um die Hand Elisabeths zugespitzt, und doch ist der Kaiser am 6. oder 7. Mai 1228 Witwer geworden⁽¹⁾.

Man wird nicht in Abrede stellen können, dass durch diese Parallele unsere frühere Annahme verstärkt wird. Der Legendenschreiber hat sich auf Grund missverständlicher gleichzeitiger Aeusserungen gern der Meinung hingegeben, der Kaiser selbst habe um Agnes geworben, sie aber habe durch Zurückweisung der denkbar höchsten weltlichen Ehre das höchste Verdienst erworben.

Noch ist darauf hinzuweisen, dass die Chronologie von Agnes' Leben in der Legende im Argen liegt. Dass sie nach Vita Boll. 1205 geboren, im 8. Jahre (nach Vita Seton) an König Heinrich (VII) verlobt worden sei, möchte man gern anerkennen und die Verlobung gleichzeitig mit den Vereinbarungen zwischen Ottokar I und dem jungen Staufer Friedrich II um die Wende der Jahre 1212/13 ansetzen, aber schlecht passt dann, dass Agnes, die 1225 aus Oesterreich nach Böhmen zurückkehrte, damals im 14. Jahre gestanden haben soll (Vita Seton, p. 70) und im 15., als nach dem Tode Ottokars († 1230) sie vom Kaiser angeblich umworben wurde (Vita Boll.).

Wenn es nicht möglich sein sollte über Agnes' Leben in ihrer Weltzeit auch bei umfassender kritischer Erforschung des gesamten Materials völlige Klarheit zu gewinnen, so liegen die Aussichten günstiger für die Erforschung ihrer Wirksamkeit als Clarissin. Hierfür sei insbesondere auf das urkundliche Material in Erbens und Emlers *Regesta Bohemiae* verwiesen.

Im folgenden stelle ich die hauptsächlichsten Quellen und die Literatur für verschiedene Fragen zusammen.

⁽¹⁾ Vgl. Montalembert-Städtler, *Leben der heiligen Elisabeth*, 3. Aufl., 1862. 379f., ergänzungsbedürftig.

Urkundliches z. Gesch. Agnes' von Böhmen vor allem in *Regesta Bohemiae et Moraviae*, pars I (-1253), ed. C. J. Erben (*Abhandlungen der kgl. böhm. Gesellsch. der Wissenschaften*, V, 1854). Fortsetzung der *Reg. Boh.*, II, ed. Emler (1882). Die Urkunden bis 1230 jetzt auch in *Codex diplomaticus et epistolaris regni Bohemiae*, II (1198-1239), ed. Gust. Friedrich, 1916.

Ueber Landgraf Ludwigs IV von Thüringen, des Gemahls der hl. Elisabeth, Vermittlerrolle ist statt des Lebens Ludwigs von F. Köditz (14. Jh.) zu benützen: *Cronica Reinhardsbrunnensis*, ed. Holder Egger, MGH, SS, XXX*, 1896, 606-7. Ueber den Quellenzusammenhang vgl. K. Wenck, *Die heilige Elisabeth* (Vortrag), 1908, 44-45.

Sonst noch an Literatur: Dr. Bertold Bretholz, *Geschichte Böhmens und Mährens bis 1306*, 1912, besonders S. 396 f. und 402 (mit Vorsicht zu benützen). — Gegenüber Palacky, *Gesch. Böhmens*, II, 1847, 765 (Verlobung von Agnes u. Heinrich (VII) Dez. 1212): Winkelmann, *Jahrbücher Otto's IV*, S. 333, Anm. 1. « vorläufig ganz haltlose Vermutung ». — Ueber die Pläne Heinrichs (VII) 1231: Placid. Buttler, *Konrad von Bussnang Abt von St. Gallen*, in: *Jahrbuch f. Schweiz. Gesch.*, 29, 1904, auch Ad. Ficker, *Herzog Friedrich der letzte Babenberger*, 1884, 28-30. — Ueber Heinrich (VII): Peter Reinhold, *Die Empörung König Heinrichs (VII) gegen seinen Vater*, Leipziger Dissertation, 1911 (gut). — Sonst noch: Arnold Köster, *Die staatlichen Beziehungen der böhmischen Herzöge und Könige zu den deutschen Kaisern von Otto d. Gr. bis Ottokar II*, in Gierke's *Untersuchungen z. deutsch. Staats- u. Rechtsgeschichte*, 114. Bd., 1912. — Alb. Hauck, *Kirchengeschichte*, Bd. IV, 3. u. 4. Aufl., 1913, S. 426, Anm. 2 über die Gründung des Prager Clarissenklosters und Agnes' Stellung zu den Päpsten ihrer Zeit.

Marburg a. d. Lahn.

Karl Wenck.

I Santuari di Terrasanta e la Famiglia dei Medici. — Le *Corrispondenze Medicee* dell' Archivio di Stato di Firenze sono assai ricche di lettere di Frati nostri, venute dall' Oriente Franciscano; il compito mio però non è ora di raccogliere tutte, sibbene di darne solo un saggio, e dopo ricerche brevi e solo occasionali. E il saggio sarà costituito di solo tre lettere degli anni 1623, 1626 e 1630, che sono anche le più antiche nelle quali mi sia stato dato di imbattermi, e forse anche le più importanti⁽¹⁾.

1. *Il Santuario di S. Giovanni in Montana*. Dalla lettera del P. Tommaso da Novara, ex Custode di Terrasanta⁽²⁾, ed allora (1623) Lettore di lingue Orientali a Roma⁽³⁾, noi veniamo a sapere per la prima volta, come il Santuario di S. Giovanni in Montana, già da lui ricupe-

(1) Debbo ringraziare il P. Sisto da Pisa, Cappuccino, il quale ebbe la cortesia di farcele primieramente notare.

(2) Girol. Golubovich, *Serie cronologica dei Superiori di Terra Santa*, Gerusalemme 1898, 70.

(3) Bened. Spila, *Memorie storiche della Provincia Rif. Romana*, I, Roma 1890, 601-2; II, Milano 1896, 12, 32, 48.

rato, fosse posto sotto il Patronato e la protezione ufficiale della Famiglia dei Medici, e come da questa fosse stato accettato.

Le lettere mandate al P. Tommaso da Pietro Strozzi — che pare ne avesse avuto l'incarico dalle Granduchesse Reggenti — con le quali si accettavano e il Patronato e la protezione, ritrovate che fossero, ci potrebbero anche dire per quali benemeritenze specifiche la famiglia Medici ottenesse questi privilegi, ma non è azzardato il dire che, se non per la ricuperazione costata 6500 talleri, essa deve aver concorso assai per il riadattamento e la conservazione del Santuario, benchè anche di questo taccia affatto l'opuscolo che il detto P. Tommaso scrisse su questa ricuperazione⁽¹⁾.

In ogni modo è certo che si tratta di un vero e proprio Patronato e Protettorato ufficiale, e non già di una protezione più *ad honorem* che altro; giacchè si tratta di stabilir questa protezione coll'autorità stessa della Santa Sede.

E mi preme pure di far notare, che gli storici di Terrasanta dicono concordemente che, acquistato il Santuario nel 1621, i Frati poterono tenerlo solo per pochi mesi, essendo poi stato loro ritolto dai Turchi⁽²⁾; ma l'opuscolo del P. Tommaso dice solo delle grandi persecuzioni per questo mosse *non multo post*, sia dalla plebe di Gerusalemme, sia dal vicerè di Damasco, sebbene inutilmente; e la lettera non fa di ciò il minimo accenno, benchè fossero passati ormai due anni dal ricupero; e quindi, se non si voglia dire, cosa poco credibile, che al P. Tommaso non fosse ancora giunta a Roma la notizia del fatto, invece di pochi mesi sarebbe forse più esatto il parlare, se mai, di pochi anni.

Altezze Serenissime⁽³⁾,

L'anno di N. S. 1621 havendo ricuperato la Chiesa di S. Gio. Battista in Montanis Iudee, dov' egl' è nato, che dalla perdita della S. Città di Gierusalemme sino al detto tempo fu sempre in mano de Turchi; mi è parso, ridotta al divin culto, dedicarla et offerirla non ad altri che alla Serenissima Casa de Medici, devota sempre di tanto gran Santo Arcato della nobilissima sua Città, e particolarmente affezionata al nostro Padre S. Francesco e suo Ordine. Onde ho sentito estrema consolazione per le lettere del Signore Pietro Strozzi mio Padrone, che l'Altezze Serenissime abbino con tanta benignità accettato questo Padronato e protectione di Santuario sì degno, tutto mero zelo della loro eminente pietà e christiana religione; e per stabilire coll'autorità della Sede Apostolica sì santa opera, già son stato dall'eccellentissimo Signore Ambasciatore del-

(1) L'Opuscolo è riportato dal P. Domenico da Levigliani, Custode di Terrasanta. in *Quotidiana Processio quae... in ecclesia Praecursoris Domini Ioannis Baptistae in Montanis Iudeae... celebratur*, Venezia, 1786, 7-14; cfr. anche Civezza — De Gubernatis, *De Missionibus*, vol. II, Quaracchi 1886, pag. 877.

(2) Vedasi per tutti Fr. Quaresmio, *Elucidatio Terrae Sanctae*, II, Antverpiae 1639, 712; II, Venetiis 1881, 536.

(3) Arch. di St. di Firenze, *Corrispondenze Medicee*, 3902.

l'Altezze loro, e non mancarò assisterli e servire ove in ciò sarà necessario l'opera mia, reputandomi a singolar favore d'honorare quel B. Precursore mio avvocato, e servire le Serenissime Altezze loro, alle quali per fine umilissimamente prego da N. S. tranquilla pace e diuturnità d'anni,

Di Roma, li 20 di maggio 1623.

*Dell'Altezze Loro Serenissime Servitore humilissimo
Fra Tomaso da Novara
Lettore delle lingue Orientali.*

2. *La lettera del P. Bernardino Bandeni.* Del P. Bernardino Bandeni, Francescano della Provincia Toscana, si conoscevano già tre lettere, due da Venezia del 1625, e una da Gerusalemme del 1626, indirizzate al Duca Ferdinando Gonzaga di Mantova⁽¹⁾. Nella prima egli accenna alla sua andata presente a Gerusalemme con un *ritornando*, che ci dice come egli vi fosse stato già in precedenza; ciò che ci conferma anche la seconda lettera, pure di Venezia, con la conoscenza che dimostra delle cose e degli usi di Terrasanta, nonchè la terza di Gerusalemme, che parla della *prima volta* che vi fu.

In questa, dell'aprile del 1626, oltre all'annuncio di mandare dell'acqua del Giordano ed altre reliquie, racconta le non gradevoli peripezie del suo viaggio, e come fosse a un punto di essere fatto schiavo, e come sia stato in ogni modo spogliato di tutto dal Bascià di Tripoli di Soria. Accenna poi anche qui, come nella nostra, alle gravi estorsioni dell'Emir di Saïda, Ficcardino, « che vostro Suocero (Cosimo II de' Medici) ricevette e conservò tanti mesi nella sua Città », contro alcuni frati provenienti da Messina — benchè nella nostra ne incolpi piuttosto il figliuolo di lui — e alle grandi necessità di Terrasanta. Nella nostra, del luglio del medesimo anno, fa pur parola di una sua antecedente, raccontante anch'essa le peripezie del viaggio, scritta insieme forse a quella al Duca di Mantova; e di più dice al Granduca Ferdinando II, di essersi dovuto servire nel viaggio « della grazia che mi promette fare la S.ma Madre (Maddalena d'Austria) e lei », e forse vuole intendere di essersi dovuto servire del loro credito per le sue necessità.

È bello anche il ricordo della lampada fatta a esortazione sua dalla medesima Maddalena per il S. Sepolcro, ed è pure naturale l'accento alla devozione anche della « S.ma Nonna », Cristina di Lorena, giacchè Ferdinando II era ancora minorenne, e le Reggenti erano appunto la madre e la nonna.

S.mo Gran Duca ⁽²⁾,

Con altra mia gli diedi conto del mio arrivo in questa santa Città he de' pericoli e fortune chorse e per mare e per terra; pure nostro Signore Idio ne preservò, ma ne pure manchò che non mi avessi a servire della grazia che mi promette fare la S.ra Madre e lei. Anchora piaccia

⁽¹⁾ Vedi *Miscell. Franc.* III, 145; V, 58.

⁽²⁾ Arch. e Filza citati.

a Idio che non me n'abbia a servire. Gli ho detto ancho che la lampana che io operai che la S.ma Madre facessi fare per tenere sopra el S.to Sepolcro di Nostro Signore, sì come la fece, sta ogni ora allumata, he li dentro he fuori non si manca di pregare per tutta la S.ma Chasa.

Con questa la vengo a pregare humilmente ci voglia far grazia di fare scrivere una letera duplicata ha l'Emir Ficcardino di Saida, perchè questi giorni passati, arrivando li nel detto porto chor una tartana franzese, su la quale erano alcuni nostri Padri, quali di Messina s'erano partiti, he portavon certa limosina che quivi si ritrovava, per essere in detta Città el Procuratore generale di questi S.ti Luoghi, he sendo in terra sbarcati he detti Padri, et avendo el figlio del di là detto Emir presentito che e Frati portarono con loro detta limosina, esso ne prese ottomila settecento cinquanta [piastre?]. E perchè noi sappiamo che esso porta molto rispetto e riverenzia a V. A. S.ma, perciò la lettera che si desidera, contenessi che detta limosina veniva parte da lei, sì come può essere, già che si fece nel suo Stato molte cerche nelle prediche per he S.ti Luoghi, tal che verrà a dire la verità, perchè da Principi Christiani veniva mandato tal limosina. He le lettere che la manderà, che così spero, sieno scritte in Moresco ho vero Arabico, acciò che da per se stesso le possa leggere senza torcimanno, inviandole a noi qui, perchè ricevute che l'haberemo, manderemo un Frate a posta che la consegnerà in propria mano.

Per l'amor de Dio mi perdoni della presunzione che io prendo con lei, ma perchè io so quanto lei e la S.ma Madre e la S.ma Nonna son devoti di questi S.ti Luoghi, perhò ho preso questo assunto e ne spero buon profitto. He la necessità l'aviamo grandissima, trovandosi el monastero in debito di più di cinquantamila piastre, de (sic) quali se ne paga l'interesse grossissimo, tale che d'una parte passa quaranta per cento, he per estrema necessità he convenuto prenderli. Gli faccio profonda riverenza, he da Nostro Signore gli bramo sanità e felicità, sì a llei come ha tutta la S.ma Chasa. Di Hierusalem questo dì XXV di luglio 1626

Di V. A. S.ma humilissimo Vasalo e servo
Fra Bernardino Bondeni
de' Minori Osservanti.

3. La lettera del P. Custode di Terrasanta Diego da San Severino, del febbraio 1630. Dice anch'essa delle gravi angustie dei Frati per conservare i Luoghi Santi, e chiede soccorsi: e in modo particolare prega il Granduca di rivolgersi a Ficcardino, col quale i Medici avevano tanta relazione, acciocchè non molesti i Frati che con le elemosine dei fedeli sbarcano ad Acri e Saida. In modo particolarissimo poi si prega di raccomandare a Ficcardino, « che il santo convento di Nazaret, fondato nella medesima pianta d'onde fu trasportata la Santa Casa di Loreto, ci lo mantenga, essendo nel suo Stato, e donatoci da lui medesimo ».

Preciosa è pure la testimonianza che per ogni parte di Terra Santa riaccessero memorie della liberalità dei Medici, e vi sono infatti memorie di paramenti mandati, e di non poche altre cose: ma su ciò, almeno per ora, sarebbe fuori del nostro sepo il dilungarci.

Serenissimo Signore ⁽¹⁾,

Le vive memorie della liberalità della prosapia di V. A. Ser.ma, che in ogni parte e cantoni di Terra Santa rilucono alla vista di tutti, mi eccitano del continuo con tutta la mia famiglia a fare oratione per la salute di V. A. Serenissima, e per la conseruatione et aumento del suo Stato; et a ridurli a memoria come viviamo tra questi nemici del nome Christiano con grandissimi patimenti e travagli, per il mantenimento di questi santissimi luoghi, bagnati col prezioso sangue di Christo Signor nostro, ove li piacque operare la redenzione del mondo, e stiamo oppressi da grandissimi debiti, per le continue tirannie che si patiscono et hanno patito i miei predecessori, dal che piaccia a N. S. liberarci presto, e concedere il divino aggiunto a V. A. Serenissima di ridurlo a segno.

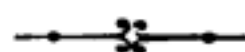
Habbiamo particolar bisogno de l' Emir Facradin nel suo Stato per la scala d' Acri e Saida, ove sbarcano li nostri Frati che vengono a Terrasanta con le limosine per mantenimento di santi luoghi; però la prego con l'occasione di qualche corrispondenza, raccomandarci la famiglia di Terrasanta, acciò da suoi ministri non siamo maltrattati, et in particolare che il santo Convento di Nazareth, fondato nella medesima pianta, d'onde fu trasportata la santa casa di Loreto, ci lo mantenga, essendo nel suo Stato, e donatoci da lui medesimo. Con detto Emir Facradin ha buona entrata il Baron dell' Allegrè gentil' uomo francese, persona molto virtuosa e di maneggio, et è molto amato e stimato in questi paesi di Levante, a cui V. A. Serenissima può confidare e commettergli quei negotij li potranno occorrere in questi paesi di Levante, e lo troverà di sodisfatione. Con che fine (sic) mi gli inchino riverentemente. Dalla santa Città di Gierusalemme, li 12 di febraro 1630.

Di V. A. Serenissima Humilissimo servitore et oratore
Fra Diego da Sanseverino
Guardiano di Terra Santa.

P. Zeffirino Lazzeri, O. F. M.

⁽¹⁾ Arch. cit., Filza 3901.

CHRONICA



I. — CRONACA ITALIANA.⁽¹⁾

* * S. M. MAZZARA, *Trafori e vetrate medievali in Assisi*. — A proposito d'un libro d'arte, in *Arte e Storia*, serie VI, a. XXXIV, 1915, 294-301. — Parla del libro del P. E. M. Giusto, *Le vetrate di S. Francesco in Assisi* (AFH V, 396, 766-9), con accenni all'acre critica fattane da G. Cristofani (AFH VI, 405) e alla vigorosa risposta del P. G. Golubovich. Vedi più sotto, p. 224.

* * IDEM, *Madonne senesi nell' Umbria — S. Francesco di Stroncone*, ibid., a. XXXV, 1916, 33-42, con 1 illustr. — Adduce nuove considerazioni e nuove ragioni estetiche onde attribuire a un pittore senese, « che dovette eseguirla nella prima metà del secolo XIV, e forse circa l'anno 1327 » (40s.), la Madonna già illustrata in *Oriente Serafico*, XXVIII, 1916, 8-23, sotto il titolo: *Il pregevole dipinto d' una chiesa di Stroncone. Notizie e quistioni storiche* (AFH XIV, 321).

* * IDEM, *Madonne e Santi a Montefalco*, ibid., 161-70. — Tratta, a p. 166-70, dei lavori artistici della chiesa di S. Fortunato (AFH l. c. 320).

* * IDEM, *Nel cenobio di S. Bartolomeo a Foligno. Storia e arte*, ibid., 272-4, 313-8. — Parla d'una nitida incisione in rame, rappresentante in un solo disegno le quattordici stazioni della *Via Crucis*, di Giacomo Valesio (1575), dedicata a Giovanna d'Austria, Granduchessa di Toscana (272-4), e di *Due damine del Settecento, ossia due... Sante scandalose*. S. Caterina martire e S. Cecilia, dipinte da un ignoto artefice del sec. XVIII in costume di leggiadre e civettuole damine (313-8): opere non toccate o appena sfiorate dall'A. nell'articolo: *Nei vecchi conventi della Provincia Serafica (acquarelli e miniature)*, in *Oriente cit.*, XXVIII, 261-71 (AFH l. c. 321).

* * Da rilevarsi la breve notizia firmata C., ibid., p. 143: *Capolarori delle Gallerie fiorentine*. — *La Madonna delle Arpie di Andrea del Sarto*, con riproduzione. La Madonna, detta delle Arpie a causa di due figure di mostri dipinte nel basamento, appartenne al monastero di S. Francesco di Firenze. Nel 1685 il Granduca Ferdinando de' Medici ottenne dalle monache la tavola per la Galleria degli Uffizi, dando loro in compenso una copia eseguita da Francesco Petrucci e provvedendo nel tempo stesso al restauro della chiesa.

* * S. M. MAZZARA, *Le belle Madonne della scuola Folignate (l'arte di P. Antonio Mezzastris)*, ibid., a. XXXVI, 1917, 9-16. — Pier Ant. Mez-

⁽¹⁾ Cf. AFH XIV, 315.

zastri, che « non fu un genio creatore, ma un artista eccellente », dipinse tra le altre due *Maestà*: una per la porta del monastero di S. Lucia di Foligno (a. 1471) e l'altra per la lunetta del portale quattrocentesco della chiesa S. Fortunato a Montefalco (13-5).

** IDEM, *Un monumento a S. Francesco nel VII Centenario del « Perdonò d'Assisi »*, ibid., 44-51, con 6 illustr. — Descrive il monumento: *S. Francesco e le creature*, del prof. Vincenzo Rosignoli, inauguratosi il 2 agosto 1916 alla Porziuncola in ricordo del VII Centenario dell'Indulgenza. Vedi AFH XII, 297s.

** Dott. FILIPPO NOBERASCO, *La Cappella Sistina di Savona*, ibid., 179-82. Delle vicende e delle opere artistiche del tempietto, chiamato S. Francesco il Vecchio ed oggi Cappella Sistina, fatto innalzare da Sisto IV per accogliervi le ceneri dei suoi genitori. Il tempietto fu officiato per lungo tempo dai Minori Conventuali.

** S. M. MAZZARA, *Alcuni ignorati affreschi di Benozzo Gozzoli e di Pier Antonio Mezzastris*, ibid., a. XXXVII, 1918, 66-74, con 3 illustr. — Di tre affreschi che si trovano alla Ponziuncola: due di B. Gozzoli esistenti nella parete esteriore (destra) della S. Cappella, una figura frammentaria di S. Bernardino da Siena, e la Vergine col Bambino, S. Bernardino da Siena e S. Antonio da Padova (per il secondo l'A. fa le sue riserve circa le paternità artistica); il terzo rappresentante parimenti la Madonna col Bambino, che spicca in una stanzetta dell'antico noviziato. Quest'ultimo è rivendicato dal Mazzara all'artista folignate P. A. Mezzastris.

** LORENZO FIOCCA, *Tre dipinti inediti di Carlo Maratta nell'Umbria*, ibid., 209-12, con 2 illustr. — Uno di questi tre dipinti si conserva nella chiesa delle Clarisse di Nocera-Umbra e raffigura la Natività di San Giovanni Battista (210s.).

** Dott. FLAVIO VALERANI, *I primordi della stampa in Casale e i tipografi casalesi*, in *Rivista di Storia, Arte, Archeologia della provincia di Alessandria*, a. XXIII, serie II, 1914, 33-60, 129-84. — Vi sono descritte varie opere francescane, che qui in breve indichiamo. *Confessionale* in italiano, scritto dal P. Giovanni Antonio da Borgo S. Martino, O. M., dietro le esortazioni del marchese Bonifacio Paleologo di Monferrato, impresso a Casale nel 1482, in-4°, 66 pp., operetta sconosciuta ai nostri bibliografi (42-3); *Dialoghi due* del Rev. P. F. Bonaventura Rapiccia di Castel Alfero, O. M., Trino 1589, opera rarissima che si trova nella Biblioteca di Trino (58); Sordi M. R. Raffaele da Casale, Capp., *Ragionamento funebre in morte di Mons. Scipione Pascale, vescovo di Casale, li 26 dicembre 1623*, Casale 1626 (139); *Motivi d'applauso per l'ingresso di madamigella Maria Teresa Natta nell'Ordine Serafico di S. Francesco, nel munisterio delle RR. MM. Cappuccine di Casale l'anno 1723*, Casale 1723, in-4°, 24 pp., poesie (152); D. Francesco Antonio Fassati, *Gli applausi festivi celebrati nella chiesa di S. Antonio di Casale dai Padri Minoriti Osservanti di San Francesco*, Casale 1727, in-8° (152); Fr. Francesco da Fubine, Capp.,

Il Trionfale della Virtù: orazione funebre in morte di Mons. Carl' Antonio Gozani di S. Giorgio, Vescovo d'Acqui, casalese, seguita nel 1721. Casale 1721 (153); Predicando con sommo applauso, nella Cattedrale di Casale, l'anno 1756, il M. Rev. P. Pier Antonio del Borghetto, dei Padri Rif. di S. Francesco, versi, un foglio (155); Gazzera Enrico, Minor. Conv., Discorso sacro, in occasione delle solenni quarantore della sett. Santa, nella cattedrale, Casale 1798, in-8°, 38 pp. (159); Martini Sac. Ottavio, Nella solenne entrata che li molto reverendi padri Cappuccini fanno nel nuovo convento della Madonna del Tempio di Casale Monf. al 27 maggio 1824, Casale 1824, in-4°, 6 carte, componimenti poetici (163); Celebrandosi la festa di S. Antonio da Padova [13 giugno 1836] nella chiesa dei frati Minori di Casale, Sonetto anonimo in foglio volante (168); Applauso poetico in tributo della sacra eloquenza del m. r. p. Filippo Muratori, M. Oss., che predicò nella quaresima 1838 nella cattedrale di Casale, Casale 1838, in-4°, 4 carte (173).

* * e. n. *Un memorabile quaresimale d'un celebre orator sacro casaleasco*, ibid., a. I (XXVI), serie III, fasc. I-II, 1917, 69-71. — Riassume l'articolo di U. Benassi pubblicato nel *Bollettino storico Piacentino* (vedi sotto, p. 218) sull'episodio accaduto a Fr. Giacinto da Casale, Capp. mentre predicava la quaresima a Piacenza nel 1617, e aggiunge nuovi particolari sulla vita del medesimo, desumendoli dall'operetta di Filippo Scovazzo, *Omaggio d'amor patrio alla città di Casale*, Torino 1838, e dal *Catalogo degli illustri scrittori di Casale e di tutto il ducato del Monferrato*, del can. Gioseffantonio Morano, Asti 1771. — Si noti che tutti fascicoli di questa rivista qui citati hanno una paginazione a parte.

* * F(RANCESCO) G(ASPAROLO), *Il Cappuccino Costanzo d'Acqui, morto in concetto di santità*, ibid., fasc. III, 36-7. — Publica, traendola dall'Arch. Comunale d'Alessandria, la relazione della ricognizione del corpo fatta nella chiesa dei Cappuccini di questa città il 1 aprile 1627. Vedi AFH VII, 789.

* * IDEM, *L'antica chiesa di S. Francesco di Alessandria*, ibid., fasc. IV, 56-7. — Breve notizia degli avanzi di questa chiesa che era una delle più belle della città.

* * L'architetto LORENZO MINA, ibid., a. II (XXVII), serie III, fasc. VI 1918, 23-5, prende occasione dal sopra citato articoletto per indirizzare a Francesco Gasparolo, Direttore della Rivista, una lettera (Alessandria, 25 marzo 1918), dove l'A fornisce altre notizie sulla chiesa di S. Francesco in Alessandria e promette di compilare una monografia intorno alla chiesa ed al convento, destinato da Carlo Alberto a ospedale militare nel 1833.

* * D. LINO CASSANI, *Gli affreschi quattrocenteschi della Cascina Arogadro nel Comune di Norara*, in *Bollettino storico per la Provincia di Norara*, a. XI, 1917, 77-86, con tre illustr. — Gli affreschi, non bene conservati, sono di scuola novarese, fiorita nella seconda metà del sec. XV: uno rappresenta S. Francesco in aspetto estremamente giovanile, ritto in piedi, con le stimmate. « Il verismo di queste piaghe.

e specialmente di quella del costato, lascia un'impressione sgradevole » (79s.).

* * AVV. GIUSEPPE PAGANI, *Della vita e delle opere di Lazaro Agostino Cotta*, ibid., a. XIII, 1919, 69-95, 173-87, 238-52. — Il Cotta (1645-1719), oltre parecchie opere assai pregevoli, scrisse: *Mesima illustrata ovvero cronaca della fondazione del convento di S. Francesco d'Ameno divertimento del I. C. Lazaro Agostino Cotta dedicato alli M. R. Padri della Provincia di Milano*, opera inedita, di cui una copia si conserva nel convento di Ameno; in fine del volume si legge: *Ego I. C. Lazarus Augustinus Cotta de Ameno, huius opuscoli auctor, manu propria me subscribo hac die 4 novembris 1696. Originale est penes me, quod Rev. Pater Ludovicus de Ameno patruus meus exscribi curavit* (244s.). L'A. ne fece largo uso nel compilare: *Notizie storiche del convento di Mesima dalle sue origini [1619] ai nostri giorni*, inserite in questo *Bollettino*, a. V, 1911, fasc. 6; a. VI, 1912, fasc. 1-6 (AFH V, 789).

* * GUIDO BUSTICO, *La Chiesa di S. Francesco di Domodossola*, ibid., a. XIII, 188-95. — Ne traccia le origini con descrizione delle opere artistiche recentemente scoperte. Della chiesa e convento si ha memoria nel 1277, ma la loro antichità è più remota, come dimostra la scoperta di capitelli che risalgono fra il IX e il XII secolo. Poco prima del periodo napoleonico il vetusto tempio venne trasformato in casa privata; oggi la parte superiore è adibita per i musei, la biblioteca e l'Amministrazione della Fondazione Galletti e il piano terreno è stato adattato ad uso scuole professionali che dal Galletti s'intitolano.

* * A. VIGLIO, *I quattro Magnasco del nostro Museo Civico*, ibid., a. XIV, 1920, 79-85, con 1 tavola fuori testo. — Illustra quattro tele pregevoli, finora sconosciute, che formano un tutto armonico e omogeneo per i soggetti. Esse rappresentano la Maddalena, S. Francesco d'Assisi, S. Brunone e S. Girolamo e sono dell'epoca più progredita del Magnasco (nato a Genova nel 1667 e morto a Milano nel 1749). « S. Francesco non manca di espressione e di vigore rappresentativo. Viso emaciato, occhio dolente e squallido, bocca semiaperta, dolorosa: le mani, segnate dalle stigmate cruenta, incrociate sul petto. È ginocchioni e pare assorto in preghiera; davanti, a terra, un libro aperto; in alto, la solita croce inclinata; notevole uno strappo del saio sull'omero sinistro, che lascia intravedere il nudo. Le mani sono veramente efficaci e belle; ma l'insieme vi dà il senso dello sforzo e dell'esagerazione, dell'abilità e dell'agilità; non della sincerità di sentimento » (82s.).

* * ARISTIDE CALDERINI, *I codici milanesi delle opere di Francesco Filelfo*, in *Archivio storico Lombardo*, serie V, a. XLII, 1915, 335-411. — Ci interessano il cod. dell'Ambrosiana V. 10, sup., sec. XV, contenente le orazioni del Filelfo, scritto in Ancona da Rinaldo Albizi, che fu tra le mani di Bartolomeo Cesati da Saronno, M. Conv., come si legge nel f. 1: *ad usum fratris Bartholomei de Saronno ord(inis) Minor(um)*, e sul f. di guardia in fine: *Fratris Bartholomaei Cesati ord(inis) Minor(um) Conventualium Sancti Francisci* (338-9); il cod. parimenti

dell'Ambrosiana, *D. 6 sup.*, miscellaneo, sec. XV, che al f. 17-17v. porta una lettera del Filelfo al B. Alberto da Sarteano: *Fr(anciscus) Philelphus ad fratrem Albertum Sartianensem su(per) epistolam Magni Basilii ad Gregorium Naçiançenum de vite solitarie officiis*; incomincia: *Cum te, vir optime*; termina: *ex suis hisce scriptis liquido intelliges*; l'opera (f. 18-23) ha la data: *Mediolani 1445, X k(a)len(d). aprilis* (344); il cod. Trivulziano 733, sec. XV, che a f. 59v-63 contiene: *F. Ph. oratio funebris pro magnifico ducali senatore et cla(rissi)mo equite aurato Philippo Borrhomeo comite Haronae, quae quidem oratio habita est in templo Divi Francisci, XIII kal. septembres, anno a natali christiano millesimo quadringentesimo sexagesimo quarto* (374); e il cod. pure Trivulziano 798, sec. XV, che contiene a f. 1rv. una lettera dedicatoria al suddetto B. Alberto: *Historia misterii absconditi inter Iudeos de Iesu Christo traducta de greco in latinu(m) per dom(inum) Franciscum Philelphum. Franciscus Philelphus viro religioso fratri Uberto (sic) Sartianensi s. d.* [in rosso]; inc.: *Cum nudius tertius salutatum*; term.: *iudicabis. Med(iolani) III non. aprilis* (382).

* * ALESSANDRO GIULINI ivi a p. 731-5, nella rubrica *Appunti e notizie*, sotto il titolo *Un frammento di cronaca milanese*, pubblica alcune notizie d'indole storica (1450-1571), traendole da un ms. intitolato: *Memorie di cose rimarchevoli accadute al monastero dall'anno 1553 sino al 1627*, appartenuto al monastero delle Clarisse di S. Bernardino di Milano; ora in ASM, *Fondo di religione, monasteri, S. Bernardino, Clarisse*, busta 66. Delle notizie ci riguarda quella registrata sotto il 1553. « Nota como a 8 giugno, che fu l'ottava del Corpus Domini, intrò nel monisterio una tarcerolla [terziaria di S. Franc.], gran donna stirpa regal, vidua, spagnola, con degno privilegio dalla Santità di pappa di potere predicare in ogni città e luogo sia de suo volere et fece una delle degne prediche dil Sacramento et della Vergine Maria, ch'in 40 anni che son al mondo mai ebbi udito la pare. Et avanti intrasse, la fece la confessione, el prese lo Sacramento, puoi andamo in parlatorio di sopra a fare la ditta predica, ateso fusseme astretta aprire la ferata a consolatione di certe gintildonne devote et travagliate. El nome della ditta S.ra fu Isabella de Ragona de anni circa 60. E più a' 13 soprascrito la suddetta S.ra fecece una altra bellissima predica nella giesa di fuori con audienza de molti S.ri et S.re » (733s.). Questa principessa aragonese secondo l'E. potrebbe identificarsi con Elisabetta d'Aragona, figlia di Federico, re di Napoli (1496-1501), e della seconda sua moglie Elisabetta del Balzo (vedi ivi nota 8).

* * R. BERRETTA, *Alcune terre della pieve d'Incino infeudate agli arcivescovi di Milano*, ibid., a. XLIII, 1916, 634-6. — L'infeudazione di queste terre venne fatta dalla duchessa Caterina e dal suo figlio duca Gian Maria Visconti il 7 marzo 1403 all'arc. Pietro di Candia (poi Alessandro V; vedi sotto, p. 217s.) e per esso ai suoi successori.

* * PIO PECCHIAI, *La « Società Patriottica » istituita in Milano dall'imperatrice Maria Teresa. Cenni storici*, ibid., a. XLIV, 1917, 25-152. — Lo scopo della Società, inaugurata il 22 gennaio 1772 e vissuta sin

al 1796, era di promuovere l'agricoltura, le buone arti e le manifatture. Dei francescani ne furono soci: « P. Eraclio Landi, Min. Oss., *R. Ispettor Agrario* », eletto nel 1778 (80, 133, 147); e il P. Gaetano Harasti, M. Oss., regio cappellano, eletto nel 1786, che fu uno « dei soci più attivi e zelanti nel promuovere l'agricoltura e le arti » (85, 135 nota, 138, 147).

* * *Un episodio sconosciuto nella storia ecclesiastica Lodigiana*, in *Archivio storico per la città e i comuni del Circondario e della diocesi di Lodi*, a. XXXVI, 1917, 68-70. — Si ricostruisce, secondo un breve di Bonifacio VIII, 29 apr. 1296 (riportato dal *Bull. Franc.*, t. IV, p. 391), un episodio riguardante l'elezione del vescovo di Lodi l'anno 1296. Morto in detto anno il vescovo Raimondo Sommariva, O. P., i canonici, discordi, fecero due elezioni: alcuni nominarono fr. Leone Palatino, del conv. di S. Francesco di Lodi, che ebbe tre voti; altri Bernardo Talente, prevosto della cattedrale, che pare riportasse la maggioranza dei voti. Il Talente ricorso contro il suo emulo al Papa, il quale, fatta esaminare giuridicamente la questione, cassò l'elezione del Palatino e confermò quella del Talente. Il suddetto fr. Leone governò la diocesi di Lodi dal 1318 (e non 1319 come si legge a p. 69) al 1343. Vedi *Bull. cit.* V, 144s.; Eubel, *Hierarchia*, I^a, 295.

* * GIOVANNI AGNELLI, *Monasteri Lodigiani*, *ibid.*, a. XXXVIII, 1919, 43-59, 98-9; a. XXXIX, 1920, 3-7. — A p. 45ss. tratta, apportando qualche nuovo documento, dei *Monasteri di Francescani di Lodi e territorio*. La prima memoria dell'esistenza d'un convento francescano fuori della città di Lodi, è del 1234. Nel 1252 i Minoriti ebbero in città la chiesa di S. Niccolò, che poi rifabbricarono intitolandola a S. Francesco e a S. Nicolò, ceduta nel 1527 ai Minori Osservanti; mentre i Minori Conv. dovettero ritirarsi nel conv. di S. Antonio prima abitato da quelli (45-59, 98s.). I Terziari Regolari di S. Francesco nel 1450 ottennero la chiesa di *S. Maria di Montebello* (eretta nel 1194), situata nel territorio di Villa Pompeiana, dove fondarono un convento (XXXIX, 3-7).

* * A. CORBELLINI, *Appunti sull'Umanesimo in Lombardia*, in *Bollettino della Società Pavese di storia patria*, a. XV, 1915, 327-62; a. XVI, 1916, 109-66; a. XVII, 1917, 5-51. — Studio dotto e interessante di cui molte pagine sono dedicate a maestro Pietro Filargo da Candia, il futuro pontefice Alessandro V del concilio pisano (1409-1410). Vengono discussi primieramente i suoi rapporti coll'università di Pavia; l'A. sostiene contro molti storici che il Filargo non fu mai lettore di sacra pagina nell'ateneo pavese, sebbene lo troviamo il 7 maggio 1385 e il 16 giugno 1390 fra i testi al conferimento di lauree in diritto canonico. Il primo documento che attesti la presenza di Pietro da Candia a Pavia è un testamento rogato ai 17 ottobre 1384 (XV, 355-62; vedi pure 329, 334, 349). Tratta poi della sua vita sfarzosa, delle relazioni con Gian Galeazzo Visconti, detto il Conte di Virtù, di cui egli divenne il più autorevole, il più oculato maneggiatore della politica e abile ese-

cutore degli ambiziosi disegni; del merito che ebbe, come vescovo di Novara (1389-1402), di scegliere a suo segretario l'insigne umanista Uberto Decembrio; della parte onorevole da lui avuta nel trattato di pace che prese il nome da Genova (20 gennaio 1392); dell'ambasceria viscontea a Firenze nel settembre dello stesso anno capitanata dal medesimo; e della grande missione diplomatica condotta felicemente a termine dal Filargo a Praga presso il Re dei Romani Venceslao nel 1394-1395, donde tornò onorato del titolo di Principe del Sacro Romano Impero e col diploma che conferiva a Gian Galeazzo e ai suoi successori il titolo di Duca di Milano (XVI, 109-66). Crediamo che il chiaro A. con questo lavoro abbia veramente contribuito non poco « a riempire la lacuna di una monografia che fu auspicata dal Novati intorno « a quest'insigne personaggio [Filargo] che rappresentò una parte tanto ragguardevole in tutti gli avvenimenti del suo tempo » (XVI, 111).

* * RENATO SÓRIGA, *La reazione dei tredici mesi in Pavia e le sue vittime politiche (1 maggio 1799 - 3 giugno 1800)*, ibid., a. XVI, 5-52. — In un elenco (8 luglio 1799) di 153 cittadini, contro i quali fu organizzata un'istruttoria preventiva dall'I. R. Commissione di Polizia, perchè giacobini o presunti tali, di francescani troviamo: « *Adami Adamo* di Pavia, Minore Rif. sacerdote; ... *Borda Costanzo*, Pavia, Min. Rif. sac. » (30, n. 1, 17); « *Casali Michele*, Pavia, Min. Rif. sac. » (31, n. 27); « *Gianorini Costanzo*, Milano, sac. francescano Conventuale, Prof. R. Università e Rettore Collegio Ghislieri » (32, n. 58); « *Ratti Gaetano*, Milanese, sac. francescano Conv. » (33, n. 110).

* * UMBERTO BENASSI, *Un curioso episodio di storia piacentina del primo Secento*, in *Bollettino storico Piacentino*, a. IX, 1914, 255-66. — L'episodio, qui bellamente ricostruito, riguarda l'entusiasmo religioso, non senza un po' di fanatismo, suscitato a Piacenza nel 1617 da Fr. Giacinto, O. M. Cap., dei marchesi Natta di Casalmonteferrato. Predicando questi la quaresima in duomo, con sempre maggior concorso di popolo (nei giorni festivi il concorso non era inferiore alle dodici mila persone) era solito sferzare dal pulpito i ministri del duca Ranuccio I. Il duca, sospettoso per natura di tutto e di tutti, si accese di sdegno contro il P. G., in cui immaginava un emissario politico di Ferdinando Gonzaga, duca di Mantova, suo nemico, essendo il predicatore suddito di quel duca; e tutto tentò per fargli cambiar tono. Ma nè per le minacce nè per le blandizie del principe nè per le arti subdole degli inquisitori domenicani, con accusarlo di proposizioni eretiche, P. G. lasciò nel riprendere i vizi quella libertà da lui usata a Milano, Roma, Brescia, Venezia, Ravenna ecc., dove aveva riportato veri trionfi. Vedi sopra, p. 214.

* * D., *Restauri nella chiesa di S. Francesco*, ibid., a. X, 1915, 86, con 2 tavole. — Del ripristino della porta laterale che risale ai primi tempi della fabbrica di questo insigne tempio francescano di Piacenza (1278) e delle scoperte ivi fatte.

* * X, *Onoranze bussetane al P. Ireneo Affò*, ibid., 89, con 1 tavola. — Il 24 gennaio i cittadini di Busseto tributarono solenni onoranze al

loro concittadino P. I. Affò. In suo ricordo venne inaugurato nel nuovo Giardino municipale un artistico busto in marmo bianco di Carrara, opera dello scultore cremonese Riccardo Monti; e l'avv. Amedeo Gianini nel Teatro Verdi illustrò l'animo e l'opera di biografo e di storico del grande scrittore Minorita. La conferenza fu data alle stampe, Busseto, tip. A. Secchi, 1915, in-8°, 43 pp., della quale qui si fa un rapido esame. La tavola riproduce il busto sopra menzionato.

* L. C., *Di vari scrittori Piacentini (appunti)*, ibid., 197-212. — Tratta brevemente, a p. 207s., di Lelio Medici, O. M. Conv., lettore di Teologia a Venezia, Roma, Bologna e inquisitore a Pisa e a Firenze, dove morì settantenne, secondo l'A. il 1 gennaio 1609, ma secondo il Franchini (*Bibliosofia*, 387) e secondo lo Sbaraglia (*Supplem.* 486; II², 169s.) nel 1608. Notiamo altresì che il *Discorso* del P. Lelio Medici, secondo i sopra citati scrittori, fu stampato a Bologna nel 1606 e non nel 1605. Abbiamo inoltre, a p. 209, brevi notizie sul P. Francesco Maria Pugnetti, O. M. Conv., lettore di Teologia in parecchi conventi, morto verso la fine del '500. Di lui ci restano due orazioni: I) *D. O. M. A. Oratio Francisci Marii* (sic) *Pugnetti Placentini Conventualis Franciscani, de laudibus Forliviensium, habita ab eodem in Provincialibus comitiis. Forlivii in sacra aede Divi Francisci*, Bononiae, typ. Alexander (sic) Benacii, in-4° (1570); II) *D. O. M. A. Oratio Francisci M. Pugnetti Placentini Conventualis Franciscani in funere Reverendi patris Francischini Visdomini Ferrariensis eiusdem Ordinis Conventualis*, Bononiae, ex typ. Alexandri Benacii, in-4° (1573). La prima non è ricordata né dal Franchini (op. cit., 239) né dallo Sbaraglia (I², 281).

* D. *Per l'isolamento del tempio di S. Francesco*, ibid., a. XI, 1916, 169-72, con 1 illustr. — Informa del Comitato formatosi a Piacenza per lo sgombero del lato nord-est e pei restauri della chiesa, « che è nobile vanto della scuola architettonica piacentina », e dei lavori da eseguirsi in due quinquenni.

* G. F., *Restauri alla facciata di S. Francesco*, ibid., a. XIII, 1918, 92-6, con 4 illustr. — Dei restauri da farsi alla detta facciata secondo il disegno dell'arch. prof. cav. Camillo Guidotti.

* X, *Il pellegrinaggio di un piacentino in Terra Santa nel 1763*, ibid., a. XIV, 1919, 75-6. — Squarcio d'una lettera (Gerusalemme, 23 gennaio 1763) di Fra Fortunato da Borgonovo, O. M. Obs., in cui è descritto il viaggio da lui compiuto da Livorno alla S. Città.

* PIETRO TORELLI, *Per la biografia dell'Ariosto*, in *Atti e memorie della R. Dep. di storia patria per le provincie di Romagna*, serie IV, vol. VI, 1916, 238-78. — A p. 251-4 pubblica una copia del testamento di Lodovico Ariosto, canonico e protonotario, zio del poeta, rogato a Ferrara il 12 marzo 1503, pp. ... fr. Antonio Carbone de Ferrara, fr. Bartholameo (sic) Arisis de Ferrara, fr. Iacobo et fr. Bartholomeo de Placentia, Ord. Fratr. Min. de Observantia, in presentiarum residentibus in monasterio S. Spiritus eiusdem civitatis Ferrarie (254).

* * FRANC. LANZONI, *A proposito dei falsi del Padre Guido Grandi*, ibid., 403-8. — Tratta in modo particolare dei falsi perpetrati da G. Grandi, abate camaldolese, a Faenza nel 1730, in un centone, detto *Liber Rubeus*, composto da Bernardino Azzurrini notaio faentino (1542-1620), onde giustificare l'attribuzione del B. Novellone, terziario francescano († 1280), all'Ordine de' Camaldolesi. Vedi AFH VI, 623-53; XIV, 437-9.

* * PIETRO FRANCIOSI, *Rerum Feretrānarum Scriptores del pennese Anton Maria Zucchi Travagli* [1707 - † c. 1780], ibid., vol. X, 1920, 121-38. — È una « collezione doviziosissima di documenti feretrani, manoscritti e stampati, in 12 tomi », conservati nell'Archivio Civico di Pennabilli (in provincia di Pesaro), di cui fece gl'indici Paolo Mattei Gentili (notaio archivista nella seconda metà del sec. XIX), che l'A. pubblica in fine (121s., 128-38). Ne segnaliamo il t. I, che a p. 50ss. riporta una *Vita della beata Lisabetta Malatesta*, clarissa (128); il t. IX, p. 271ss., che tra l'altro contiene « *Stato della chiesa feretrana alla Sacra Congregazione del Concilio*, di Monsignor Dondi [francescano], del 1728 » (134); e il t. XII, che ha per noi di notevole: « *Pertinenza del convento di S. Francesco di Mondaino* (diocesi di Rimini, della Custodia di Fano) », p. 136ss.; « *Uomini illustri che fiorirono nel convento di S. Francesco nella Repubblica di S. Marino* (primi fra essi i Commentatori di Dante: Fra Giov. da Serravalle e Fra Giovanni De' Tonsi e Fra Giuliano Pasini, il confidente e l'amico del Bembo) », p. 148; « *Estratto delle Collezioni Francescane*, per cura e studio di un Conventuale », p. 149ss. (137s.).

* * IGNAZIO MASSAROLI, *Castel S. Pietro: la parrocchia e i suoi Rettori*, ibid., 246-94. — La chiesa, compiuta nei primi anni del sec. XIII, fu dedicata alla B. Vergine Assunta in cielo, a cui s'aggiunsero i Ss. Pietro, Paolo e Stefano e nel 1517 S. Francesco d'Assisi, « perchè qui aveva predicato ed ottenuto copiosi frutti » (248s.). Dal 1668 al 1699 fu arciprete il dott. D. Ottavio Scarlattini, il quale il 14 nov. 1680 fece un ricorso contro il P. Felice da Bologna, O. M. Obs., per allontanarlo da Castel S. Pietro. Ai 28 dello stesso mese fu fatta « la pace e convenzione tra i PP. di S. Francesco e P. Felice da una parte e l'arciprete dall'altra, colla quale l'arciprete permette ai frati la solenne processione di S. Antonio e perdona al P. Felice certe offese, purchè in presenza di testimoni faccia le parti di umiltà e di ossequio verso di lui » (273).

* * LUIGI DAMI, *Ventura Vitoni*, in *Bullettino storico Pistoiese*, a. XVI, 1914, 1-40, con 8 tavole. — Quest'artista pistoiese dal 1473 al 1486 eseguì, come falegname e come architetto, vari lavori nel monastero delle Clarisse di S. Giovanni Battista di Pistoia (1-4); dal 1487 al 1516 ne ricostruì la chiesa; e dal 1488 al 1499 rifece quella di S. Chiara della stessa città, tutto per impulso di suor Lisa Baldovinetti di Firenze († 1 luglio 1498), che fu lungamente badessa dell'uno e dell'altro monastero (5s., 8, 14-18). In appendice sono riportati sommariamente i documenti relativi desunti dai libri d'amministrazione (nn. I-III, 30-7). Vedi AFH X, 449.

•• IVA PERUGI GONFIANTINI, *Padre Angelico da Pistoia*, ibid., a. XIX, 1917, 101-20. — Ne lumeggia la figura secondo certe lettere del *Carteggio inedito* (di circa 700 lettere dirette al P. Angelico), conservato ms. presso gli eredi: Giuseppe Marini e Concetta Marini in Pistoia. P. Angelico Marini nacque nel 1799 a S. Pierino in Vincio presso Pontelungo (Pistoia), fattosi Cappuccino, fu Lettore a Siena, Definitore Provinciale; convinto ed ardente seguace e propugnatore delle idee del Gioberti, divenne un facondo predicatore patriotta. Nel marzo del 1849 veniva nominato professore di storia ecclesiastica nell'Università di Pisa e nello stesso mese era eletto deputato all'Assemblea legislativa Toscana, ma nel medesimo anno per un discorso tenuto sulla piazza di Peretola, in cui s'alludeva alla partenza del Principe con termini giudicati calunniosi, veniva arrestato e sottoposto al carcere per tre mesi. Ottenuto nel 1850 il Breve di secolarizzazione, il P. Angelico, moriva in Pescia il 5 maggio 1866 (101-10). Dal sopra citato Carteggio la scrittrice in appendice pubblica 16 lettere (111-20).

•• VITTORIO EM. BARONCELLI, *La Collezione Pistoiese Rossi-Cassigoli nella R. Bibl. Naz. Centrale di Firenze*. — *Suo ordinamento — suoi cimeli*, ibid., a. XX, 1918, 1-25. — Tra i più pregevoli codici della Collezione, passata fin dal 1894 a far parte della Bibl. Naz. di Firenze, sono da segnalarsi: *Capitoli e Ordinamenti della Compagnia della Disciplina Nuova de' Frati di Sancto Francesco di Pistoia*, 16 aprile 1389 (8); *Statuto, Ordinationi e Riforme del Monte della Pietà di Pistoia*, sec. XV (8), il quale fu propagato in questa città da Fr. Bonaventura da Terni, O. F. M., nel 1470, ma che venne definitivamente eretto nel 1473 per opera dell'altro francescano Fortunato da Perugia (Holzapfel, *Le origini dei Monti di Pietà*, 36); Carradori (Fra Arcangelo) da Pistoia, *Relazione delle cose che ha possuto vedere... nell'Egitto dal 1630 fino al 1638*, autografa (9), edita in parte secondo questo codice, dal P. Marcellino da Civezza, *Saggio di bibliografia sanfrancescana*, 83-8 (4); a p. 3 è menzionato un articolo sul Carradori inserito da Gherardo Nerucci, nel *Bollettino italiano degli studii orientali*, a. I, n. 12, Firenze 1876: *Fra Arcangiolo Carradori, missionario da Pistoia*. Tra le edizioni di autori pistoiesi è ricordata l'opera del P. Evangelista Marcellino, O. M. Obs., sotto lo pseudonimo [Selva [Gerbi] [Lorenzo]], *Della Metamorfosi cioè Trasformazione del Virtuoso, libri quattro*, Orvieto, Rosato Tintinnassi, 1582; in-4°, prima e rara edizione (15; vedi AFH VIII, 623 s.); e tra le edizioni pistoiesi, del medesimo Marcellino, *Ragionamento (sic) fra l'Uomo et l'Angelo suo Custode. Dialoghi tre*, Pistoia, Andrea Felici, s. a. «ma indubbiamente fra il 1613 e il 1615»; in-8° (18; di questa e dell'edizione dell'opera precedente vedi F. Frediani, *Prose e versi*, 144 s., 155 s.); *Il Giglio candido ed odoroso, simbolico discorso alle lodi di S. Antonio di Padova*, Pistoia, P. A. Fortunati, 1648; in-4° (19); *Orazione (La divota) di S. Francesco con una bellissima Laude, rivista e corretta* [in 8° rima], in Firenze & in Pistoia, all'insegna della Fortuna, s. a. [sec. XVII]; in-8° (21); e tra gli opuscoli rari e pregevoli, [Musso (Cornelio), Vescovo di Bitonto], *Pre-*

dica fatta in Trento per la impresa contra Lutherani, Roma, M. Valerio Dorico & Luigi fratelli Bresciani, s. a. [1546?]; in-4°, con fig. nel frontespizio (23; vedi Sbaraglia, *Supplem.* I², 220); *Vita della B. Verdiana scritta dal B. Atto Vescovo di Pistoia* [così falsamente credevasi] e suo compatriota, novamente posta in luce (da Filippo Attavanti), Viterbo, Agostino Colaldo, 1565; in-8°, con fig. nel frontespizio (23).

*. LUIGI CHIAPPELLI, *I nomi di donna in Pistoia dall'alto Medioevo al secolo XIII*, ibid., a. XXII, 1920. 1-24. — Ci riguardano i seguenti lasciti del testamento di Lanfranco q. Iusti rogato in Pistoia, 30 gennaio 1232, edito in appendice (22-4):... *quinque solidos pro Missis cantandis opere ecclesie de Santa Cruce, que fit pro fratribus Minoribus...* (22); *item opere predictae de Santa Cruce, que fit pro fratribus Minoribus, decem libras* (AFH X, 448, n. 2); *item sex libras iudico ecclesie de Sancto Francesco* (sic) *predictae pro emenda una quaterna olei pro luminaria ante altare de sancto Francesco* (23).

*. GUIDO ZACCAGNINI, *I banchieri pistoiesi a Bologna e altrove nel sec. XIII*. — Contributo alla storia del commercio nel medio-evo, ibid., a. XXII, 25-38. — Segnaliamo il seguente documento che riguarda la restituzione d'una somma, per mezzo di lettere di cambio, fatta alla società bancaria dei Chiarenti per fr. Giacomo, O. M., vescovo di Feltre e Belluno (R. Arch. di Stato di Bologna, Memoriale del 1292 di Aldrovandino di Guido Borromei, c. 106 v., Bologna 1292, 16 maggio): *Dominus Francischinus Achursii de societate Clarentum de Pistorio, pro se et Nerio Bartolomei Dati, Lanfranchino Anselmi, Balducio Raynerii et pro aliis suis sociis de societate predicta, receperunt a domino Iacobino Sasolini, canpsore de Bononia, solvente nomine et vice venerabilis patris domini fratris Jacobi, Dei gratia episcopi Feltrensis et Bellunensis, quingentos viginti quinque florenos boni et puri auri et iusti ponderis, quos denarios dominus Zone Boni et dominus Anthonius Angelelli, canpsores Padue, eidem domino Iacobo mandaverunt per suas litteras dictis sociis de societate Clarentum debere solvi et dari de parte et pro parte debiti trium millium sexcentorum florenorum boni auri, quos denarios dominus frater Iacobus episcopus habuerat et receperat a domino Baldo de societate Clarentum etc.* (25, n. XXVIII). Vedi AFH XIV, 314, 527.

*. P. NAZ. ROSATI, O. F. M., *Per un autografo di San Bernardino*, ibid., 101. — Pubblica (dalle *Memorie del convento di S. Bernardino all'Osservanza* in Siena, (f. 44) una notizia, secondo la quale l'Auditore Franchini di Pistoia, Governatore in Siena, nel 1756 avrebbe asportato con prepotenza dalla chiesa dell'Osservanza un autografo del Santo.

*. ALFREDO CHITI, *Di un'opera ignorata del Morandini in Pistoia*, ibid., 145-6. Dà notizia d'una tavola, non ancora potuta identificare, che Francesco Morandini, pittore fiorentino, stava facendo nel 1596 per i Cappuccini nuovi di Pistoia, come risulta da una ricevuta di paga del 9 settembre di detto anno. Al medesimo pittore si deve anche la *Purificazione di Maria*, giudicata la più bella opera di lui, esistente nella chiesa di S. Francesco della stessa città.

*. OLINTO POGNI, *Le iscrizioni di Castelfiorentino*, in *Miscellanea storica della Valdelsa*, an. XX, 1912, 55-83, a. XXI, 1913, 33-50, a. XXIII, 1915, 101-32, a. XXIV, 1916, 1-12, 94-103, a. XXVI, 1918, 70-84, a. XXVII, 1919, 79-91, a. XXVIII, 1920, 36-50. — Sono 328 iscrizioni qui raccolte e storicamente illustrate, che vanno dal 1195 al 1911. Tra esse segnaliamo quelle della *Collegiata di S. Lorenzo*, alcune delle quali si riferiscono a S. Verdiana (XX, 64-83); della *Chiesa di S. Verdiana* (XXI, 33-50, XXIII, 101-20); della *Chiesa e convento di S. Francesco* (XXIII, 121-32, XXIV, 1-4); della *Chiesa e monastero di S. Maria della Marca*, O. S. Cl. (XXIV, 11s., 94-7), dell'*Oratorio di S. Iacopo*, costruito da' Frati Ospitalieri e dopo la loro soppressione passato ai Min. Conventuali (ibid. 97s.); dell'*Oratorio di S. Sofia*, situato presso la chiesa di S. Francesco, ora profanato (XXVI, 71); dell'*Edicola della Visitazione*, appartenuta al monastero di S. Maria della Marca (ibid. 73s.); l'iscrizione incisa sotto un bassorilievo (*Via Attavanti, già del Pozzo al fondo*) in pietra tufacea, giudicato lavoro del sec. XIV e forse dell'anno 1350, rappresentante S. Verdiana che dà beccare alle serpi (ibid. 79); quella incisa sotto un tabernacolo, ove trovasi la statua di S. Francesco, posto sulla facciata d'una casetta (*Via Agostino Testaferrata*), che servi un tempo d'ospizio ai Minoriti di S. Vivaldo (ibid. 80); quella stampata sotto un'immagine di S. Verdiana, che fu fatta dipingere nel Palazzo Comunale l'anno 1409 dal Podestà Iacopo Antonio Peri in riconoscenza della guarigione dal male dell'anguinaia ottenuta per intercessione della Santa (XXVII, 79); e le iscrizioni dello *Spedale di S. Verdiana*, fondato nel 1855 (ibid. 88-91, XXVIII, 36-40).

*. M. CIONI, *Le pitture settecentesche in S. Verdiana di Castelfiorentino*, ibid., XXIV, 63-8. — Degli artisti che vi lavorarono con succinta descrizione delle pitture.

*. P. DEL-ZANNA, *I restauri alla chiesa di S. Lucchese presso Pogibonsi*, ibid., XXVI, 45-56, con 5 illustr. — Rassegna dei restauri eseguiti negli ultimi anni, onde riportare il tempio al suo primitivo splendore, con « brevi indicazioni sulla struttura della chiesa e sulle maggiori opere d'arte che racchiude e che ne fanno una delle gemme più fulgide fra le tante di cui è doviziosa la Valdelsa » (45). Vedi AFH XIV, 282.

*. P. FAUSTINO, O. F. M., *S. Vivaldo. Statua di S. Sebastiano*, ibid., 111. — Notizia, con breve descrizione, del ritorno della statua nella sua chiesa d'origine. È una discreta terracotta, del sec. XVII, attribuita a Giovanni Gonnelli, detto il « Cieco da Gambassi »; la quale, non essendo stata compresa tra gli oggetti ricomprati insieme con la chiesa dai Minoriti, dopo la soppressione, nel 1893 fu trasportata al R. Museo Nazionale di Firenze e il 24 ottobre venne riconsegnata ufficialmente ai religiosi per le premure del R. Ispettore ai Monumenti d. Isolani, Pievano di Montignoso.

*. ISOLANI da Montignoso, *Notizie storiche sull'origine della Confraternita di Gambassi*, ibid., a. XXVII, 9-19. — Importante discorso letto in Gambassi il 7 aprile 1918 per l'inaugurazione del Carro-Let-

tiga. A p. 14-16 parla dell'origine e sviluppo della Società della *Ver-gine Maria*, detta anche degli *Eremiti francescani*, perchè seguiva le regole di S. Francesco, di cui si trova cenno fin dal 1413. La Società, oltre alle pratiche religiose, si dedicava alle opere di carità. Sul principio del '600, tuttora fiorente, si fuse con un'altra Società di Gambassi, la Compagnia di S. Croce, ormai decaduta, della quale ricorre memoria nel 1316 sotto il titolo di *Società dei Disciplinati di S. Andrea* (11-14). Con queste due Associazioni poi, verso il 1630, si unì pure per decadenza la Compagnia del *Corpus Domini*. La Confraternita, soppressa nel 1785, con le altre Compagnie laicali della Toscana, dal Granduca Pietro Leopoldo, poco dopo si riorganizzò ed ora riordinata con nuovo Regolamento, aumentata nel numero dei Soci, da oltrepassare gli 800 ascritti, continua la sua Opera di Misericordia ed è arricchita di un bellissimo carro-lettiga (16-19).

*. P. PIO RAJNA, *Pittura e pittori a S. Gimignano intorno all'anno 1300*, ibid., a. XXVIII, 1-13. — Ci riguarda il seguente pagamento fatto dal Comune di S. Gimignano, per mano del Camarlingo Goccio, nel dicembre del 1298, per le pitture eseguite nella chiesa di S. Francesco: *It. — VII — lib. — fratribus Sancti Francisci, pro picturis factis in eorum ecclesia ad honorem et reverentiam fratris Petri eiusdem ordinis* (8). Questo fr. Pietro deve essere S. Pietro martire, nativo di S. Gimignano, ucciso dai saraceni con altri quattro Minoriti nel Marocco l'anno 1220. Vedi Marianus Florentinus, *Compendium chronicarum*: AFH II, 96; estratto, 15; Wadding, *Annales*, t. I^o, 115s., n. 26; Canon. Luigi Pecori, *Storia della Terra di San Gimignano*, Firenze 1853, 446s.

*. G. GOLUBOVICH, O. F. M., *Le vetrate di S. Francesco in Assisi (in risposta a Giustino Cristofani)*, in *Bollettino della R. Dep. di storia patria per l'Umbria*, vol. XX, 1914, 167-94, con 1 facsimile. — Confuta vigorosamente e valentemente le aspre, aggressive e ingiuste critiche fatte su questo *Bollettino*, XVIII, 1912, 45-70 (di cui vedi AFH VI, 405) da G. Cristofani, al libro del P. Egidio M. Giusto: *Le vetrate di S. Francesco in Assisi* (AFH V, 766-9). Vedi sopra, p. 212.

*. M. FALOCI PULIGNANI, *I Priori della cattedrale di Foligno*, ibid., vol. XX, 213-504. — Memorie dei Priori dal 1078 c. al 1649, di cui notiamo sommariamente ciò che più ci interessa. Ripubblica, a p. 287-9, l'istrumento col quale il Priore Filippo degli Atti e i canonici (Foligno, 8 ag. 1256) donano ai Frati Minori di questa città alcuni terreni vicino al loro convento; menziona a p. 349 la concordia posta fra i cittadini di Foligno da S. Giacomo della Marca nel 1445 (gli atti della convenzione furono pubblicati dall'A. in *Misc. Franc.* IV, 65-78; vedi tuttavia per la quaresima predicato dal Santo nel detto anno, Van Ortoy, *Acta SS.*, t. III nov., 701, nota 5); a p. 349s. la sentenza del Priore Niccolò Gregori, colla quale veniva dichiarato (3 nov. 1446) che l'ospedale di San Pietro di Colfiorito dipendeva dai Terziari francescani di Foligno: a p. 353 i restauri fatti alla chiesa di S. Francesco nel 1476; a p. 384-7 tratta della confraternita del SS. Sacramento eretta nella cattedrale dal P. Fran-

cesco da Capranica, O. M., nel 1497; e a p. 387s. della confraternita *del Santissimo nome di Dio o del Giuramento* istituita parimenti in cattedrale nel 1498 da un altro Minorita, Bernardino di Lionardo da Foligno.

.* Dott. ADOLFO MORINI, *Un dipinto di Fiorenzo di Giuliano Perugino con firma apocrifa del Pomarancio nella chiesa di S. Francesco a Cascia*, ibid., vol. XXI, 1915, 537-42, con 1 illustr. — Il dipinto, rappresentante l'Ascensione, intorno al 1750 fu trasportato dall'ubicazione originaria (altare maggiore) nello sfondo dell'ala sinistra per opera del P. Santini, O. M. Conv., che vi fece dipingere due stemmi nobiliari apocrifi e porre in carattere stampatello la leggenda: *Nicolaus Pomarancius pingebat MDLXXXVI*, per cui venne in dimenticanza il vero esecutore della tela. L. A. ne rivendica la paternità a Fiorenzo di Giuliano Perugino, pubblicando dall'Arch. not. mandamentale di Cascia, il documento del contratto interceduto tra questo pittore e i committenti dell'opera (10 marzo 1594).

.* Dott. FRANCESCO BRIGANTI, *Un Protocollo di Pietro Petrioli di Bettona, notaio di Andrea Bontempi Vescovo di Perugia (1356-1359). Appunti di storia giuridica e politica*, ibid., vol. XXIII, 1918, 3-114. — Dà il regesto del Protocollo, conservato nell'Arch. not. di Bettona, pubblicando i documenti più interessanti e premettendo una dotta introduzione (3-25) sul notaio, sul vescovo e la sua giurisdizione ecclesiastica, su vari personaggi menzionati nel codice, sulle varie forme di contratti, sulle caratteristiche particolari del notaio Petrioli ecc.; e con un *Indice analitico e bibliografico* in fine (103-14). Dei documenti sono da rilevarsi per la nostra storia: nomina di Rainerio magistri Raynerii in sindaco e procuratore della Confraternita dei Disciplinati di S. Francesco e del loro ospedale, Perugia, 13 ott. [1356] (n. XXVII, 43): tra i confratelli intervenuti all'elezione si trova il celebre giurista *Bartolus de Saxoferrato*, il difensore dei privilegi e diritti dei Minori (AFH VIII, 4, n. 2); rinuncia di Rainerio mag. Raynerii fatta nel medesimo giorno in favore di ser Ermanno Vannis (n. XXVIII, 45 sommario); il 16 dello stesso mese Rainerio rinuncia al mandato e nomina in sua vece *Dominichum Nuti* (n. XXXIII, 45: sommario); notificazione della nomina di Pietro Martini in cappellano dell'oratorio di S. Maria Maddalena fatta da fr. Martino Oddonis, ministro dei Frati della Penitenza e dal capitolo di detto Ordine, Perugia, 8 luglio 1357 (n. LXXV, 59); accettazione di Annola f. Petri Guilielmi pictoris de Perusio nel monastero di S. Francesco di Perugia, Perugia, 17 luglio 1357 (n. LXXVIII, 60s.); nel medesimo giorno detta Annola dà il consenso per l'accettazione nel mon. di S. Francesco (n. LXXIX, 61); quietanza di *Lapus Philippi de Florentia*, 5 maggio 1358: *Act. P. in claustro anteriori loci fratrum Minorum Ordinis S. Francisci de Perusio*, pp. fr. Luca Gielli de Tuderto, fr. Laurentio Bartolomutii de Monteregali, Ordinis Minorum et Munaldo Cecchini de Tuderto tt. (n. CVIII, 72). L'A. dà inoltre un breve cenno di un protocollo di ser Angelus ser Vannis Lamberti, altro notaio del vescovo Bontempi, esistente nell'Arch.

not. di Perugia (97-101), del quale notiamo c. 30t. e seguenti, Atti riguardanti i monasteri di S. Giustino e di S. Francesco delle donne (100) e c. 82, l'unione del monastero di S. Maria Maddalena di Civitella Benazzone al monastero di S. Francesco delle donne, 6 febb. 1366 (101).

•• M. FALOCI PULIGNANI, *Siena e Foligno*, ibid., 115-206. — Dei rapporti corsi fra le due città. A p. 118-23 riporta il testamento di Rodolfo di maestro Francesco di ser Rodolfo da Foligno, rogato in questa città il 7 luglio 1348, pp. fr. *Iacountio Cicchuri*, fr. *Iacobo Toc-zuri de Fulgineo*, fr. *Petro Ciptadini de Aqua pagana et fr. Petro Cote de Fulgineo*, de *Ordine fratrum Minorum... tt.*, dove pei francescani abbiamo i seguenti legati: *Item reliquid in opere ecclesiarum locorum s. Augustini, fratrum Minorum, s. Dominici de Fulgineo..., pro quolibet ipsorum locorum centum lib. den.... Item reliquid pro una cappella, quam iuxit fieri in ecclesia loci fratrum Minorum de Fulgineo in loco de quo videbitur fideicommissariis suis, dandum et solvendum in ipsa capella fienda per ipsos fideicommissarios, computatis denariis pro paramentis dicte capelle, quingentas lib. den... Item reliquid caldariam suam, capacem XII salmarum, loco fratrum Minorum pro uso coquinorum. Item voluit et iussit quod de quatuor nappis de argento, XIII cucchiariis de argento, duobus schialis ad flum et III aliis cum cinctis diversorum colorum fiant calices..., quorum unus detur loco fratrum Minorum... Item reliquid loco fratrum Minorum de Fulgineo..., tenendam supra imaginem beate Marie virginis, unam tobaleam frixitam...* A p. 124-30, parla delle cose mirabili operate a Siena dal B. Tommasuccio da Foligno, terziario franc. (AFH III, 701; VIII, 229 s.; IX, 123; XIV, 28), riferendo (da un'edizione assai rara) alcuni brani della vita scritta da Giusto della Rosa da Firenze suo discepolo. Ricorda a p. 152-4, la presenza di S. Bernardino a Foligno nel maggio del 1444 e a p. 163-6 l'istituzione del Monte di Pietà nel 1466 per iniziativa del B. Antonio Bettini da Siena, vescovo di Foligno, dietro la predicazione sulla necessità del Monte fatta in questa città da Fr. Fortunato da Perugia.

•• IDEM, *Le cronache di Spello degli Olorini*, ibid., a. XXIII, 239-98. — Quattro della famiglia Olorini furono i compilatori di queste cronache, andate sperdute: Giovanni dai tempi antichi sin al 1388, Ranuccio, che le continuò sin al 1472, Guido sin al 1579 e Francesco fino al 1620. L'A. le ricostruisce su due opere mss. del Iacobilli: *Cronache della città di Foligno* e un volume miscellaneo intitolato *Spello*. È superfluo avvertire che le Cronache nella parte antica contengono molte cose leggendarie. Qua e là vi troviamo registrati parecchi ricordi francescani, specialmente di Spello, dei quali dette lo spoglio sin al 1248 il P. L. Frattini, M. Conv., in *MF* XVII, 156-9 (vedi AFH XIV, 314). Qui accenneremo ai più rilevanti. Sotto gli anni 1213 e 1219 è notata la predicazione di S. Francesco a Spello (253 s.); sotto l'anno 1258 la fondazione del convento di Borgo S. Sepolcro, fatta da Fr. Tommaso Vagnoli da Spello, Provinciale dell'Umbria, di cui si pone la morte

all'anno 1300, e al quale vengono attribuite la compilazione della maggior parte della *Cronaca dei 24 Generali* (!?), la Vita del B. Andrea da Spello, molte memorie della sua patria, della B. Chiara da Montefalco e sue discepoli ecc. (258 s., 261 s.); sotto il 1304 è registrato il passaggio a Spello di Fr. Bentivenga da Gubbio, O. M. (vedi AFH XIV, 309, n. 6) con una compagnia di uomini e di donne quasi nudi, tutti con una croce in una mano e nell'altra una frusta, che mostravano grande santità e penitenza, e l'incarcerazione del medesimo perchè scoperto essere della setta dei Fraticelli (262); all'anno 1327 il passaggio della moglie di Lodovico Bavaro, la sua visita al monastero di Vallegloria e i doni ivi lasciati (265); sotto il 1415 si fa menzione dell'ingresso degli Osservanti alla Porziuncola (282; cf. AFH XIII, 294); sotto il 1442 della quaresima predicata a Spello da S. Bernardino da Siena, che vi istituì la Compagnia del Nome di Gesù e lasciò al convento di S. Andrea il monogramma di Gesù (283); e sotto il 1497 della predicazione della quaresima quivi fatta da Fr. Francesco da Capranica che vi eresse la Compagnia del Corpo di Cristo (288). Vedi sopra, p. 224 s.

*, La memoria d'un illustre Minorita finora dimenticato è opportunamente e bellamente rievocata sul *Corriere d'Italia* (21 febbraio 1920, 5ª ed.) dal P. ANTONINO BALZANI, O. M.: *Un apostolo dell'agricoltura — P. Nicola Onorati da Craco (1754-1822)*. Il P. Onorati era nativo di Craco nella Basilicata, ventenne abbracciava l'Ordine Minoritico nella Provincia Osserv. di Principato: inviato a studiare nel convento della SS. Annunziata di Bologna, a 26 anni veniva ivi prescelto alla cattedra di filosofia, materia che poco dopo fu chiamato ad insegnare a Napoli nel collegio della Nunziatella dal re Ferdinando I. Nel 1798 (?) dal re fu preposto alla nuova cattedra di agricoltura eretta in Salerno; agricoltura e diritto naturale egli insegnò pure nell'università di Napoli. Il P. Onorati, studioso appassionato dei problemi agricoli, scrisse in proposito parecchie e poderose opere, molto apprezzate in Italia e all'estero, che ebbero diverse edizioni. A lui si deve anche l'erezione del Reale Orto Botanico di Napoli ultimato nel 1818. Questo dotto francescano, che si distinse pure come oratore e come religioso, veniva barbaramente assassinato nel conv. di S. Maria la Nova, mentre era tutto intento ai suoi prediletti studi, la notte dell'11 gennaio 1822, da un secolare avido di rubargli il danaro che falsamente supponeva potesse egli avere. Ci auguriamo che l'A. di questo importante e ben fatto articolo, scriva una monografia sull'insigne personaggio.

*, Il prof. G. GABRIELI, Bibliotecario dell'Accad. dei Lincei, nello stesso *Corriere d'Italia* (7 marzo 1920), sotto il titolo *Studi francescani*, dedica belle parole al nostro *Archivum Franc. Hist.*, al terzo volume della *Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa* del P. Golubovich (AFH XII, 303-5), alle pubblicazioni del P. Facchinetti: *Siate allegri!*, *Siate amici!*, *Siate apostoli!* (AFH XIII, 238-42), *La questione francescana, Tommaso da Celano, Intorno ai Fioretti* (AFH XII, 564-6). All'illustre professore, tanto amante dell'Ordine francescano, il nostro grazie riconoscente.

P. Salvatore Tosti, O. F. M.

II. — CHRONIQUE ÉTRANGÈRE.

ESPAGNE. — Suite de la Chronique 1914-1920; voir AFH XIV, 542-97, ibid. 305.

*. La revue des Pères Capucins: *Estudios Franciscanos*. (EstFr) Sarriá (Barcelona) a continué à paraître en toute régularité durant les années de la guerre. Étant devenue une revue générale de théologie, nous n'avons qu'à en signaler les articles qui regardent nos études. — En reprenant maintenant le dépouillement des EstFr au point où il était resté en 1914: voir AFH VII, 802-4, force nous est de parler de plusieurs travaux parus dans les années précédentes, mais non encore terminés en 1914. Bon nombre d'articles ont été, en effet, trop éparpillés.

*. **Tomo XII, 1914.** — ALFONSO MARIA DE BARCELONA, O. M. Cap., *El Infante Frey Pedro de Aragón*, XI, 1913, 132-6; XII, 1914, 129-41, 434-8; XIII, 1914, 204-15; XIV, 1915, 205-18; XV, 1915, 58-65. (On annonce encore d'autres suites, qui n'ont cependant pas paru). — Après avoir esquissé les relations entre les rois d'Aragon et l'Ordre franciscain (XI, 132-6), l'A. parle des fiefs dont fut investi le prince Pierre (XII 129-34, 434-8). Il se fit Franciscain le 12 nov. 1358 (XIII, 204). Révélation qu'eut Fr. Pierre, du 8 janvier au 19 avril 1375, communiquées, à Urbain V par le confesseur du prince: *Fr. Raymundus de Sarriano* (Sarriá), III, 210-15. L'A. publie ensuite l'exhortation de retourner à Rome que Fr. Pierre remit lui-même à Urbain V à Avignon, le 27 mai 1275 (XIV, 205-13); elle est partie en latin, partie en catalan: *en Romançz en sa propia lenga* (206). Cette exhortation est suivie d'une apologie latine de ses «révélation», composée par Fr. Pierre lui-même. Viennent ensuite ses révélation en latin (XV, 58-62) avec leur exposition en catalan (62-5).

*. VICENTE de Peralta, O. M. Cap., *Ozanam Franciscanista*, X, 1913, 441-54; XI, 1913, 120-31; XII, 300-12. — Sur les idées franciscaines d'Ozanam d'après ses lettres (Paris, 1881; 2 vols.) et surtout d'après son livre *Les poètes franciscains*, dont la première édition parut à Paris en 1852.

*. **XIII, 1914.** — BERNARDO DE ECHELAR, O. M. Cap., *El séptimo Centenario de Rogerio Bacon*, XIII, 43-59. — Sur les fêtes célébrées à Oxford en 1914 et les *Rog. Bacon Essays*; v. AFH VII, 571-2, 769ss.

*. JOSÉ M.^a DE ELIZONDO, O. M. Cap., *Descripción del manuscrito franciscano de Dublin. Franciscan Library Merchants Quay*, XIII, 137-43. — Description détaillée d'un MS. du couvent franciscain de Dublin (v. AFH VII, 749ss.), de la seconde moitié du XV^e siècle. Le MS. contient les *Actus b. Francisci* (137-43), puis le *Speculum Perfectionis*: XIV, 47-60. Dans l'*Explicit* on lit la date 1282: *J. II 82 kalend. Septembris* (60). L'A. en édite le texte du *Cantico del sole* (55-6), qui est suivi dans le MS. d'une version interlinéaire en latin (56), et le fait suivre du texte italien du MS. 181 de Casa Dalmases à Barcelone (56s.), ainsi que de celui du MS. du *British Museum*, *Cleop. B. II* (58s.). Le texte latin de Dublin est donc de très peu postérieur à celui dont il fut ques-

tion AFH XIII, 271. — XIV, 359-69. Le MS. contient en outre: *Plura dicta et facta s. Francisci* (359-64), tous connus, enfin: *Argumenta O. M. Observ. in concilio Basiliensi* (364s.); v. AF II, 294ss. Plusieurs imprimés ont été reliés ensemble avec ce MS. 1) Fr. Jacobus de Alcala, *Lucerna Fratrum Min.*, Lipsiae 1515; 2) Bonif. de Ceva, *Defensorium elucidativum*, s. l. et a. [1515]; 3) Casp. Schatzgeyer, *Apologia, O. M. de Obs.* s. l. et a. [1516] (365-6), 4) enfin le recueil de documents publié par le P. Mathias Weynssen, « Antverpiae, 15 kal. Febr. 1518 » (366-9). — Le MS. provient de notre couvent de Limburg (Hesse) (366); il a été acheté en 1910 par le P. Lucas Carey.

*, *Commemoratio Rogeri Baco O. Min., Oxonii habita A. D. IV idus Junias A. S. MCMXIV*, XIII, 144-5. — Texte du discours de Mr. le Prof. A. D. Godley, « orator publicus Universitatis Oxonien »; v. *An. O. M. Cap.* 1914, 232s.; *Acta O. M.* 1914, 260-1; AFH VII, 571.

*, ED. ALENCONIENSIS, O. M. Cap. *Ill. mus ac Rev. mus DD. Pius Armandus Sabadel*, XIII, 216-8, 307-11. — Esquisse de la vie du P. Pie de Langogne, O. Cap., promu archevêque de Corinthe le 17 sept. 1911, décédé le 4 mai 1914. Texte reproduit des *Anal. O. M. Cap.* 1914, 212-20. Avec la bibliographie du défunt.

*, TEOF. DE PUERTO-RICO, O. M. Cap., *Franciscanismo de San José de Calasanz*, XIII, 301-6. — S. Jos. de C. vénérat S. François. A Rome il était membre de la confraternité des Stigmates; il a visité Assise et l'Alverne.

*, *Los Capuchinos y el Papa*, XIII, 367-70. — Sur l'audience accordée par Benoît XV au Ministre général, le 21 sept. 1914. Texte des *Anal. O. Cap.* 1914, 286s.

*, VIC. DE PERALTA, *El culto del Corazón de Jesus*, XIII, 324-35; XIV, 1-21, 161-77, 401-11; XV, 176-92, 401-22. — Sur le culte du Sacré Cœur en général. Aussi l'A. ne traite-il de l'histoire du culte que dans l'article V^e et VI^e: Auteurs franciscains du XIII^e au XVII^e siècles: XV, 182-90.

*, T. DE PUERTO-RICO, *El VII Centenario Franciscano*, XIII, 371-80, 436-49; XIV, 122-31, 281-93, 448-63; XV, 219-32; XVI, 128-40. — Considérations plutôt générales sur le centenaire de la naissance de S. François, fêté en 1882, et la littérature franciscaine de cette époque. Sur les *Fioretti*: XIV, 453-63; mais pas du nouveau.

*, XIV, 1915. — [EUSEB. CLOP, O. F. M.], *El responsorio milagroso: « Si quaeris miracula »*, 132-41, 219-25, 294-301. — Traduction d'un article paru des *Étud. Franc.* XXXI, 250-79, sur lequel cf. AFH VI, 400.

*, RAMIRO DE S. ZARZAGUDA, O. M. Cap., *El P. Bernardino de Piconio*, XIV, 185-93. — Sur les œuvres de ce célèbre exégète capucin (1633-1709). — L. c. 333-49. Sur ses commentaires bibliques. — XV, 193-209. Ses théories sur Jésus-Christ; sur l'ascétique: l. c. 275-85; sur le prêtre, XVI, 7-18; enfin encore sur ses idées ascétiques; l. c. 280-95.

*, CESAREO DE TOURS, O. M. Cap., *La perfección seráfica, según San Francisco*, XIV, 370-81. — Suite des *EstFr* XI, 1913, 214-20. — Conférences spirituelles traduites de *Étud. Franc.* XXVIII, 1913, 43ss.,

XXIX, 225ss.; XXX, 169ss.; XXXI, 55ss. — Suites dans les tomes XV-XXI des EstFr.

*. XV, 1915. — J. M. DE ELIZONDO, *Dos cartas inéditas de la Madre Luisa de la Ascensión, la Monja de Carrión (1565-1636), y otros documentos referentes a ella*, XV, 120-30. — Suite; v. AFH VII, 803s. — L'A. publie ici une relation très intéressante sur Louise Carrión et son procès, relation composée par un ecclésiastique à Madrid, le 11 avril 1635. Le MS. se trouve à Paris aux Archives du ministère des affaires étrangères. — XVI, 51-7; Relations entre Sœur Louise et la Vén. Mère d'Agreda. — XVII, 204-26, 300-6. Texte castillan de la relation que la Mère d'Agreda adressa au Commissaire général, *Pedro Manero*, O. F. M., sur sa vie intérieure, en juillet 1647, d'après un MS. de Paris et un autre de Madrid. — XVIII, 272-88. Sur des apparitions de Louise Carrión et Agreda en Amérique. Notes bibliographiques sur l'*Itinerario* de Fr. *Martin Ignacio de Loyola*, O. M.

*. XVI, 1916. — Anon., *La familia de S. S. Benedicto XV y la Orden de Menores Capuchinos*, XVI, 45-50. — Sur des Capucins issus de la famille des Della Chiesa; d'après *Anal. O. M. Cap.* 1915, 209-15, 331-45, 359-71. Voir AFH XIV, p. 516.

*. MIGUEL FALOCI, *Psicología de S. Francisco*, XVI, 58-61, 141-45, 445-63. — Traduit de la *Misc. Franc.* XVI, 129-41. Voir AFH XIV, 313.

*. ANDRÉS DE OGERIN-JAUREGUI, O. F. M., *El Cardenal Cisneros y el Sinodo de Talarera en 1498*, XVI, 210-9, 304-12. — Sur les statuts de ce synode, dont l'A. reproduit de larges extraits.

*. Anon., *La Fisionomia Franciscana. La vida de la Orden de los Frailes Menores en la Iglesia*, XVI, 225. — Résumé d'une conférence du R. P. Ubald d'Alençon, O. Cap., donnée à l'Institut catholique de Paris.

*. ANTONI M^a DE BARCELONA, O. M. Cap., *El sentiment Franciscà de la Passió*, XVI, 376-82, 442-54. — Texte catalan d'une conférence sur ce sujet, donnée à Barcelone le 26 mars 1916.

*. Anon., *San Buenaventura y sus ritmos latinos*, XVI, 383-5. — Traduction d'un article de l'*Osservatore Romano*. — Voir AFH XIV, 516s.

*. XVII, 1916. — AMBR. DE SALDES, O. M. Cap., *Documentos Franciscanos*, XVII, 64-74. — Suite de l. c. VIII, 1912. — Documents tirés des archives de la Couronne d'Aragon, allant de 1290 à 1302. Largesses du roi aux Frères Mineurs et aux Clarisses, etc., à deux chapitres provinciaux, qui devaient avoir lieu en 1290, l'un à Tarragona, l'autre à Barbastro (64, 67) etc. Le dernier document (69-74) est le plus intéressant. C'est l'acte notarié de la concorde passée entre *Jaime II* et les Frères Mineurs de Barcelone au sujet des dispositions testamentaires de son frère, feu le roi Alphonse II, qui avait voulu être enterré, en habit franciscain, chez les Frères Mineurs susdits; Tarragona, le 11 déc. 1302.

Cet article reprit enfin la publication interrompue dès le vol. VIII, 1912, mais n'eut malheureusement pas d'autre suite. La première partie avait paru sous le titre: *Documentos del reinado de D. Alfonso II hasta D. Jaime II. Comprende esta época desde el año 1285 hasta el 1290.*

Collección diplomática. Ce recueil avait été imprimé, avec une pagination spéciale, à la fin de toute une série de fascicules de EstFr t. IV (= an. IV) 1910, pag. 1-48; t. VI (= I^{re} partie de l'an. V), 1911, pag. 49-56; t. VII, 1911 (II^e partie), pag. 57-64; t. VIII, 1912, p. 65-76. (Puis la suite parut dans le corps même de la revue XVII, 1916, 64-74 mais sous un titre un peu modifié; v. plus haut).

Alphonse II (*alias*: III) cède aux Frères Mineurs un terrain à Miramar (Mallorca) pour y bâtir un couvent; 13 janv. 1285 (p. 2-4); v. BF III, 253; v. aussi p. 21, 38, 51, 70, 74. De nombreux documents ont trait à une douzaine d'autres couvents O. F. M. au royaume aragonais, ainsi qu'à une dizaine de monastères O. S. Cl.; surtout celui de Lérida et la *soror Iacmeta*, 1285-89 (p. 22s., 32-6, 39, 41, 63). — Alphonse confirma à plusieurs reprises les privilèges des Frères Mineurs, 1286, 1289 (8, 27, 64s., 68), mais il leur imposa ainsi qu'aux autres religieux, de ne pas observer l'interdict papal jeté sur ses états, 1286, (6, 15s., 28, 36), en en défendant l'accès à des envoyés du pape (27, 65). Par contre les religieux qui tenteraient de quitter ses terres, encourraient la *pena capitis*, 1287 (28). Il donna des passeports et sauf-conduits à de nombreux Franciscains, ses envoyés et ambassadeurs, 1285-89 (p. 1, 15, 18s., 24, 40, 49, 65, 68-74). Ainsi *Fr. Raymundus Gaufredi et fr. Emanuel* O. M. furent envoyés le 5 sept. 1286 au *princeps Salerni*, c'est-à-dire à Charles II d'Anjou, roi de Naples (29). *Fr. Raymundus de Picalquer*, O. M. avait été délégué en Sicile en 1284 (37s.). Sur d'autres Frères Mineurs, envoyés au pape etc., 1288-90, v. p. 41s., 43ss., 49, 56, 62ss., 76. — Le 3 juin 1288 Alphonse annonça à Nicolas IV qu'il avait envoyé auprès de lui le gardien de Barcelone et de Saragosse (41s.). Le même jour il notifia cette ambassade à 8 Cardinaux, parmi eux: *Bentereynna... episc. Albanen.* (42s.). Le 9 fevr. 1289 il recommanda ses ambassadeurs au Cardinal Mathieu d'Aquasparta, O. M. (47). Autre lettre du roi à Nicolas IV, auquel il envoya *Fr. Vincentius* O. M.; du 28 avril 1289. — Dès le 2 mai 1285 Alphonse s'était intéressé à faire nommer *Fr. Bernardus Peregrini*, O. M., évêque de Barcelone (17-20); c'est pourquoi le Cardinal Jacques Colonna écrivit au roi le 8 juin 1288, que Nicolas IV venait de promouvoir à ce siège le dit candidat royal, le 4 du même mois (44).

Mais les pièces les plus intéressantes de cette collection sont celles qui regardent la captivité des fils de Charles II d'Anjou-Naples, et d'autres nobles seigneurs, envoyés en Catalogne comme otages d'Alphonse III. Ces otages étaient au nombre de 70. I) Acte notarié du 28 août 1288, par lequel Alphonse charge ses procureurs de recevoir ces otages (30-2). II) Sauf-conduit d'Alphonse à Édouard II, roi d'Angleterre, pour venir en Aragon, pour traiter au sujet de ces otages; 8 sept. 1288 (45s.) III-IV). Deux ordres d'Alphonse sur la façon dont doivent être traitées les otages; du 27 déc. 1288 et 30 mars 1289 (46). V) Les syndics et procureurs de la ville de Bordeaux se font garants de la somme de 80000 marcs d'argent, stipulée entre Alphonse et Édouard pour la libération des fils de Charles II d'Anjou, 11 nov. 1288 (57-9). VI) Autres

accords passés entre Alphonse et Edouard à ce sujet, le 21 nov. 1288, (59-61). Parmi les témoins il y eut: *fr. Raymundus Gaufredus et fr. Petrus de Cadeneto O. F. M.* (61). VII). Le roi défend aux gardes du château de *Ciurana* de permettre à quiconque de visiter les fils de Charles II, sans une lettre de sa part; ordres du 11 et 27 févr. 1289 (67s.). VIII). Alphonse autorise les *fratres Raymund(et)us Esquerrer... cum fratre Petro Esquerrer, fratre suo* [O. M. ?], de visiter les princes siliens captifs à *Ciurana*; 12 nov. 1290 (72). Le 27 févr. 1289 [= 1290] le roi avait ordonné d'admettre au château de *Ciurana* *fratrem Raymundum de Piqualkers et socium suum vel duos quos custos domus fratrum minorum sibi significav[er]it per litteras suas* (67s.).

*. Mais de leur côté, ces *Documentos* ne furent que la suite d'une première *Colección diplomática* publiée par le même auteur; v. AFH VI, 414-5. — Nous devons cependant ajouter à ces notes, que la *Colección* n'avait pas été terminée dans les EstFr IV, 1909, 258-60, mais qu'elle continua l. c. 350-2. — Relevons y seulement une *deprecatoria*, par laquelle le roi Pierre III pria l'évêque de Saragosse de donner aux Frères Mineurs de cette ville le couvent des « *fratres minores* [!] *saccati* »; 3 nov. 1278 (351); v. BF III, 304.

*. ANTOLÍN LÓPEZ PELAEZ, Arzobispo de Tarragona, *El Jubileo del amor*, XVII, 81-6. — Paroles élevées sur l'indulgence de la Portioncule.

*. ANT. M. DE BARCELONA, *Las Fuentes históricas de la Indulgencia de la Porciúncula*, XVII, 126-33. — Article bien fait, mais ne donnant du neuf que dans la seule note 4, p. 132: *Bernat de Déu*, O. F. M. de la custodie de Lérida, renvoie dans son traité *Collationes dominicales super Summam Praedicabilium* (de 1318, conservé dans l'*Archivo provincial* de Tarragone), s. v. *Portiuncula* à un sien traité dans son *Breviloquium historiale*. Il ne reste malheureusement aucune trace de ce dernier traité, assez étendu paraît-il. — Le silence gardé autour de l'indulgence, l'A. l'explique comme le P. Holzapfel, AFH I, 43.

*. Anon., *San Francisco y la música*, XVII, 362-6. Article traduit de l'*Osservatore romano*.

*. ANT. M. DE BARCELONA, *Una nueva biografía de S. Francisco*, XVII, 441-4. — On passe en revue: *San Francisco de Asís, biografía por Johannes Jørgensen, traducida por Ramon M.^a Tenreiro, revisada y anotada por Fr. José M. de Elizondo*, Men. Cap., Madrid, Ediciones de « La Lectura » 1915; in-12°, CLXXX, 347 pp. Le traducteur espagnol a omis l'introduction critique; l'auteur (281-304) y a seulement quelque peu modifié sa première opinion sur l'indulgence de la Portioncule. Voir AFH XII, 292; XIV, 542.

*. FREDEGANDO CALLAEY DE AMBERES, O. M. Cap., *Inocencio III y la Orden franciscana*, XVII, 445-56. — C'est la version castillane de la savante étude du P. Fr. C. parue dans les *Anal. O. M. Cap.*, XXXII, 163-76.

*. XVIII, 1917. — OTTO MAAS, O. F. M., *Las Ordenes religiosas de España y la colonización de América en la segunda parte del siglo XVIII. Estadísticas y otros documentos inéditos del Archivo general de Indias*,

Sevilla, ... XVIII, 41-9, 128-32. — L'A. publie d'abord les résumés officiels des rapports des procureurs des Augustins (47-9), des Franciscains Déchaussés (128-31) et des Dominicains des Philippines (131 s.), exposant combien il est difficile de se procurer en Espagne les religieux nécessaires à ces missions; 1772-77. — XVIII, 209-222, 289-98, 566-75, 445-56. Consultations du *Consejo de Indias*, pour savoir, si les provinces religieuses d'Amérique ont vraiment besoin d'être refournies par celles d'Espagne, 1778-80 (209-17). Statistiques des provinces américaines des divers ordres à cette époque (218 ss.). Les sommes totales, on les trouve à la p. 450. Le Conseil des Indes opina enfin, le 2 mars 1782, que le roi devait commander aux provinces d'Amérique d'ouvrir elles-mêmes des noviciats (455). — XIX, 39-51, 127-37, 205-14, 292-9, 444-52. Autres statistiques plus détaillées sur les couvents et missions franciscaines dans l'Amérique Espagnole. — XX, 56-63, 117-30, 285-9. Suites de ces statistiques, importantes à plusieurs points de vue.

*. Ces articles du P. O. Maas parurent ensuite en un tiré à part spécial: *Las Ordenes religiosas en España y la Colonización de América en la segunda parte del siglo XVIII*, Barcelona, Impr. Fidel Giró, 1918, in-8°, 217 pp. (5 Pes.).

*. ANT. M. DE BARCELONA, *Documentos relativos à los « Espirituales » del siglo XIV. Cartas inéditas del Rey Jaime II de Aragón y del Ministro general de los Frayles Menores Fr. Alejandro de Alejandría*, XVIII, 133-8, 361-65. — I). Lettre du Général Alexandre à Jaime II; Florence, le 33 nov. 1313. Des spirituels de Toscane, numero circiter XL, s'étant enfuis en Sicile, le Général prie le roi d'intervenir auprès de Frédéric II de Sicile, son frère, afin que celui-ci ne protège point ces rebelles (134-6). Cependant cette lettre n'est plus inédite, elle a été publiée par Finke, *Acta Aragon*. Berlin 1908, 666-8 (v. AFH II, 137 ss.). Il en est de même de la II^e pièce: Lettre de Jacques II à Frédéric II, Valencia le 11 févr. 1314 (*sic*), dans laquelle Jacques se rend au désir du Ministre général (135-7); Finke, l. c. 668-70. — III). Jacques II notifie ceci au Fr. Alexandre; Valencia, le même jour, 11 févr. 1314 (137 s.). Pièce inédite, que Finke s'était contenté de signaler. — IV). Notes de la chancellerie aragonaise au sujet de la pièce précédente, 361 s. Relevons que *Romeus Orticii*, O. M., Ministre provincial d'Aragon, envoya: *duos Fratres Minores de ordine suo*, pour porter la dite lettre (n° III) au roi de Sicile. — V). Lettre de Jaime II à Frédéric II; Lérida, le 25 sept. 1314 (362-4). Il lui rappelle sa lettre antérieure (n° III) et le conjure de retirer sa protection aux Fraticelles. Il envoie auprès de lui Fr. Poncius Carbonelli, *guard. Fratrum Min. conventus Barchinone*. Finke, 670 s. avait publié les parties saillantes de cette pièce; v. AFH II, 139. — Même remarque à faire sur le doc. n° VI (364 s.), dans lequel Fr. Alexandre notifie à Jaime II, que Frédéric de Sicile est résolu à protéger les Fraticelles; Naples, 1 août 1314; Finke, 670. — XIX, 29-38. Documents inédits. Jaime II charge le Fr. Poncius Carbonelli (et son compagnon Bernat de Villanova, O. M.) d'une mission non précisée; Ilerda, le 14 oct. 1314 (30). Il le fait en vertu d'une autorisation que lui avait

accordée le Ministre général Alexandre par une lettre donnée à Barcelone, le 11 juin 1313 (p. 31), sans doute lors du chapitre général. La mission de Poncius C. resta, paraît-il, sans effet. — *Romeus Ortiz*, provincial d'Aragon, qui allait au chapitre général de Naples, reçut de Jaime II la mission politique de négocier une trêve entre Robert de Naples et Frédéric de Sicile, le 20 févr. 1316 (*sic*), le 23 mars et le 15 avril de la même année (32-4). — Dans sa lettre du 9 juin (*sic*) 1321 Jaime II supplia de nouveau Frédéric de ne plus protéger les Fraticelles, auxquels d'autres s'étaient joints: *sub beginatus colorato nomine* (35-7). Tous sauront gré à l'auteur de cette publication. Cf. AFH XIV, 584.

*. B. DE C., *Informes sobre las Misiones de Putumayo*, XVIII, 199-208. — On y parle d'un livre, qui contient deux mémoires sur ces missions en Colombie, administrées par les Pères Capucins de Catalogne. Le premier mémoire est celui du Préfet de ces missions, le P. Fidél de Montclar, le second est de Mr. Francisco Albán, gouverneur de Mariño. *Inf. s. l. Mis. de Put.* Bogotá, 1917, in-8°, 126 pp. Cf. p. 236.

*. VIC. DE PERALTA, *El profesor Contardo Ferrini*, XVIII, 432-7. — C. F. était tertiaire.

*. XIX, 1917. — T. DE PUERTO RICO, *Una baja en la filas francesas. El M. R. P. Raimundo de Courcerault, O. M. Cap.*, XIX, 215-6. — Sur la vie et les ouvrages de ce Capucin, théologien et Scotiste de marque, décédé le 27 sept. 1915.

*. A. M. DE BARCELONA, *Un fraile soldado: El teniente X. Thérèse, Fr. Marcelo de Reims, O. M. Cap.*, XIX, 283-91. — Né en 1890, il fut tué à l'ennemi le 27 févr. 1916.

*. Cardinal GUIASOLA, *IV Centenario de la muerte de Cisneros*, XIX, 373-90. — Réimpression des parties historiques d'une lettre pastorale de S. E. le Cardinal-Archevêque de Toledo, publiée dans cette ville en 1917.

*. V. DE PERALTA, *Místicos franciscanos*, XIX, 432-43. — Sur la teneur du *De VII itineribus aeternitatis* du franciscain Rudolphe de Biberach, traité souvent imprimé sous le nom de S. Bonaventure. *Juan de los Angeles*, O. M., l'a mis à profit dans ses *Triunfos* (441 s.). — XX, 208-24; XXII, 39-55. Sur le *De VII donis Spiritus Sancti* du même Rudolphe. Cet exposé est entremêlé de nombreux renvois mais trop vagues aux opinions d'autres théologiens scolastiques, etc. — XXIII, 203-11, 280-302. Sur la *Mystica Theologia*, qui passe pour un travail de Henri de Beaume (Balma) O. F. M., et sur l'influence qu'eut ce traité pseudo-bonaventurien sur les auteurs mystiques, surtout en Espagne. — XXIV, 268-91. Sur le *De exter. et inter. hominis compositione* de Fr. David d'Augsbourg. — XXV, 270-300 (*Fin*). Sur plusieurs autres traités mystiques autrefois attribués à S. Bonaventure (273-83). Puis l'A. revient encore, comme dans chacun de ces articles, sur la contemplation, grâce que l'âme peut demander au bon Dieu et se mériter, quoique non pas *de condigno*, au sens strict du mot.

*. XX, 1918. — J. ORIOL DE BARCELONA, O. M. Cap., *Archivos Capuchinos. Fundación en Mallorca*, XX, 131-8. — Projetée dès 1623 et

tentée en 1640, la fondation du couvent de Mallorca ne put être effectuée qu'en 1676, à cause de l'opposition des Observants, etc. — 443-7. *Contribución a la historia de la Provincia de Cataluña*. Notices sur plusieurs religieux, 1584-1752. — XXV, 1920, 355-66. *Memoria de los Capuchinos que sirvieron a los apestados de Artá y Son Servera*. Les Pères Capucins au service des pestiférés aux îles Baléares, en 1820. Voir plus bas.

•• Fr. M., *Apuntes de bibliografía Cisneriana*, XX, 293-8. — Notes bibliographiques utiles, quoique pour la plupart trop sommaires, allant de 1501 à 1913.

•• VIC. DE PERALTA, *El P. Augustin de Zamora*, XX, 352-62. — Sur le traité ascétique de ce Capucin: *La margarita preciosa del corazón humano*, Madrid 1678, in-4°, 46 + 406 pp., tome I. L'ouvrage en resta là: les deux autres tomes projetés n'ont jamais paru.

•• XXI, 1918. — J. ORIOL DE BARCELONA, *El convento de Capuchinos de Mallorca*, XX, 51-6, 282-7; XXIII, 212-6; XXIV, 54-61, 204-6; XXVI, 1921, 137-43. — Pièces justificatives de l'article des EstFr XX, 131 ss.

•• ANT. M. DE BARCELONA, *De historia Franciscana*, XXI, 96-102. — A propos des ouvrages du P. Ubald d'Alençon, *Leçons d'hist. franc.*, 1918 et *L'Ame franciscaine*, 1913, dont le P. A. adopte les idées. Puis l'A. parle (100-2) des articles du P. Fréd. Callaey et Mr. P. Sabatier parus dans l'*Oriente Ser.* 1917; v. AFH XII, 291-2.

•• FREDEG. DE AMBERES, *El P. Carlos de Aremborg, fraile menor capuchino y la vida nacional en Belgica durante el siglo XVII*, XXI, 117-23, 206-18. — Traduction castillane de passages choisis du livre du P. Frédégand, dont il a été parlé AFH XII, 587-90. — Le III^e article, l. c. 345-56: *Las obras franciscanas de C. de A.*, correspond aux pag. 330-48 du livre cité. — Voir EstFr XXIII, 275-9. *Infra*, 237.

•• ENR. ROMERO DE TORRES, *La iglesia de S. Catalina, ex-convento de Capuchinos de Cádiz*, XXI, 288-91. — Murillo a peint plusieurs de ses chefs-d'œuvre pour cette église. Article du journal *La Vanguardia*, du 20 sept. 1918.

•• ANT. M. DE BARCELONA, *Archivos Capuchinos. Tres Capuchinos martirizados en las Misiones de la Guayana en 1699*, XXI, 357-61. — Ces trois Capucins furent massacrés par les Indiens, le 1 nov. 1699. Ce sont les Pères *Estevan de San Felu* et *Marcos de Vich*, ainsi que le Fr. *Raymundo de Figuerolo*.

•• ANDR. DE PALMA DE MALLORCA, O. M. Cap., *Catálogo de la Exposición de Iconografía y Bibliografía del B. Ramón Lull organizada por la « Societat arqueològica Luliana » de Palma de Mallorca con ocasión del sexto centenario de su martirio; Junio de 1915*, XXI, 453-62. — Historique de cette exposition et catalogue de tous les objets exposés, avec force références bibliographiques. I^{re} Section: Souvenirs personnels du Bx. R. Lull (457-62). Toute l'exposition avait 18 sections. — XXII, 56-50, 131-40, 220-4, 274-80, 357-69, 446-55; XXIII, 47-56, 129-41 (*Bibliografía: MSS. de Lull etc.*, 136 ss.); XXIV, 1920, 214-7, 377-81; XXV, 51-7, 132-44 (Fin).

*. XXII, 1919. — FERMÍN DE LA-COT, O. M. Cap., *Buenaventurianas*, 123-30. — La foi d'après S. Bonaventure. Il n'y a aucune référence explicite. — 267-73. Sur la foi (267-9); sur l'espérance (269 ss.). — XXIII, 31-8. Sur la charité.

*. DOROTEO DE BARCELONA, O. M. Cap., *El P. Santander*, XXII, 214-9. — Dates biographiques (214-7) et bibliographiques (218 s.) sommaires. Né le 25 février 1744, le P. Mich. de S. entra chez les Capucins le 2 déc. 1764 et acquit une grande notoriété comme prédicateur dès 1785. En 1802 il fut nommé coadjuteur de l'archevêque de Saragosse. Sa conduite durant l'invasion française (1809 suiv.) exaspéra les patriotes espagnols. En 1810 le gouvernement français le fit nommer évêque d'Huesca et en juin de la même année archevêque de Séville. Cependant « il ne parvint jamais à prendre possession » de ce siège. Il décéda le 2 mai 1831. Il a publié quantité de sermonnaires, conférences, etc.

*. A. DE P., *Informe de la labor de los misioneros capuchinos en el Caquetá y Putumayo, 1917 a 1918*, XXII, 205-13. — On y reproduit les parties les plus importantes des: *Informes que rinden el Vicario Apostólico de la Goajira y el Prefecto Apostólico de Caquetá y Putumayo al Illmo. y Rmo. S. Arzobispo Primado... de misiones en Colombia sobre los trabajos realizados por los misioneros en los respectivos territorios, 1917-1918*, Bogotá, Imprenta Nacional 1918, in-8, 191 pp. et 14 planches. Le mémoire sur le Caquetá et Putumayo débute à la p. 93. Cf. p. 234.

*. A. DE P., *La « Biblioteca Pedagógica » de Ruf. Blanco y Sanchez*, XXII, 257-66. — *La Bibl. Ped.* parut à Madrid, 1907-15, 5 vols. in-4°. On relève (260-2) les numéros touchant l'ordre franciscain (t. III, p. 55; t. IV, 235 s., 387, 442, 579, 714, 871) et la partie regardant le Bx. Ramón Lull, (t. IV, p. 688 s.), n. 3221-6 (262-3). Puis on signale comme 'omission surprenante' le *Tratado del origen y arte de escribir bien*, Gerona 1766, du P. Capucin Luis de Olot (264 s.). — Voir en outre sur le célèbre Antonio de Guevara, O. F. M., t. IV, p. 702-5: Ant. de Guevara, *Libro aureo del emp. Marco Aurelio*. Il y a peu sur Cisneros: II, 330, 602; mais au contraire beaucoup sur les MSS. et éditions de la *Summa de reg. princ.* d'Aegidius Romanus, IV, 494-557, dont Juan Garcia de Castrojeriz fit une version castillane (511); voir aussi AIA XIII, 438-43, où l'on signale d'autres 'lacunes franciscaines'.

*. FRANCISCO C. SCIAMARELLO, O. F. M., *San Francisco, poeta cristiano*, XXII, 350-6. — Considérations d'allure générale sur S. François « como poeta de la vida cristiana ».

*. V. DE PERALTA, *La Venerable Sor María Angela Astorch*, XXII, 426-45. — Esquisse de la vie et de la mystique enflammée de cette religieuse capucine, née en 1592 à Barcelone, morte le 2 déc. 1665. Le décret approuvant ses vertus héroïques date du 29 sept. 1850, mais sa cause n'est pas terminée.

*. XXIII, 1919. — A. DE P., *El lulismo en Cataluña, 1916-1919*, 20-5. — Notes bibliographiques.

*. MARTÍN DE BARCELONA, *Sor María de Jesús de Agreda*, XXIII, 38-46. — L'A. publie, d'après les autographes conservés chez les Capu-

cins *del Prado* à Madrid, une lettre de la vén. Mère d'Agreda adressée à Philippe IV le 11 déc. 1654 (41 s.). Silvela, *Cartas de S. M. de Agr.* I, 1885, 337, avait en effet omis le *Postscriptum*. Puis le P. M. édite deux lettres que le P. *Francisco Andrés de la Torre*, confesseur de la vénérable, adressa au même roi, le 18 janvier 1647 et le 24 juin 1646 (42-6).

*, MIGUEL ANGEL, O. M. Cap., *La Carta de Eucherio*, 81-98. — Notices bio-bibliographiques sur le dominicain espagnol *Juan de la Cruz*, mort avant 1567 et hautement apprécié par le célèbre P. *Luis de Granada*, O. Pr. *Juan de la Cruz* publia, entre autres, une version castillane de la *Summa de los misterios de la fe christiana*, Salamanca, chez Andrea de Portoneriis, 1555, in-8°, XII, 316+39+(11) ff. C'est un ouvrage du P. *Franc. Titelmann*, O. Obs., puis Cap. Là au fol. 18ss. (de la seconde foliation) il ajouta une traduction très libre de la *Carta de Eucherio, obispo de León de Francia*. Une confrontation de cette version avec le texte de Migne, PL 50, 711-26, le démontre avec toute évidence (88-92). Mais L. de Grenade, qui ajouta la dite traduction de la *Carta* à plusieurs éditions de son propre *Guia de Pecadores*, y introduisit encore d'autres remaniements, sans avoir égard au texte latin, 1579 et suiv. (92ss.). Le P. *Justo Cuervo* [v. AIA, XII, 777] ne se montre d'ailleurs pas trop bien informé au sujet de ces éditions. Louis de Gr. fit de même du *Tratado de la Oración* de S. Pierre d'Alcantara (94).

*, R. RUBACADO, *E llop de Gubbio*, XXIII, 126-8. — Article du journal *La Veu de Catalunya*, du 14 juillet 1919. La lutte sociale moderne, symbolisée par la légende du loup de Gubbio, ne saurait se résoudre par des actes de terreur.

*, ANT. M. DE BARCELONA, *El Padre Carlos de Arenberg. La corte de Madrid y la solución de un pleito' nacionalista*, XXIII, 275-9. — Recension de la monographie du P. Fréd. Callaey; v. EstFr. XXI, 117ss. La suite promise (279) n'a pas paru. Voir p. 235.

*, MIGUEL ANGEL, O. Cap. *Sobre la paternidad del « Tratado de Oración y contemplación »*, XXIII, 241-59. — L'A. y dénonce, en les réduisant à leur juste valeur, plusieurs argumentations et « preuves » dont s'est servi le P. J. Cuervo O. Pr. pour attribuer à Louis de Grenade le célèbre *Tratado* de S. Pierre d'Alcantara.

*, MARTÍN DE BARCELONA, *Las fuentes históricas de S. Francisco*, XXIII, 358-70; XXIV, 41-53, 195-203. — L'A. très bien renseigné traite des écrits de S. François.

*, ANDREU DE PALMA DE MALLORCA, *Devoció dels Caputxins de Catalunya envers Nostra Dona de Montserrat*. I. *L'antiga Província Caputxina de Catalunya*, XXIII, 370-82. — Exemples de la *devoció montserratina*, de 1595 à 1773. — XXIV, 300-10. Regarde les XIX^e et XX^e siècles.

*, XXIV, 1920. — SERAFÍN DE BAÑOLAS, O. M. Cap., *El Seráfico Doctor San Buenaventura*, 62-7. — Sur la Vie de S. Bonav. Il entra dans l'Ordre en 1238; d'après *Opp.* X (1902) 41 (33). — XXV, 346-54. Embrasse les années 1256 à 1266. Pas de données nouvelles. (A suivre).

•• MIGUEL ANGEL, *A propósito del « Tratado de Oración »*. *El ampliador*, XXIV, 93-113. — Autre article fort bien fouillé. Le P. M. A. y met en évidence les continuel remaniements et modifications que Louis de Grenade fit subir à ses ouvrages, mis à l'*Index* par l'Inquisition espagnole en 1561. Il en aura agi de même à l'égard du *Libro de Oración* 'parce que ce livre, bien que rédigé pour la plus grande partie par lui, fut construit sur fonds d'autrui' (112), à savoir de S. Pierre d'Alcantara.

•• FREDEGANDO DE AMBERES, *Organización y acción de la Orden Franciscana según la Regla*, XXIV, 129-43. — Sur la *Regula I*, 133-4; sur la *Regula bullata*, 135-9. Résumons: Les bases de cette organisation furent 1) la pauvreté, 2) le dévouement au Saint-Siège, et la dépendance de tous du chef de l'Ordre. 3) Les formes de l'action franciscaine: a) le soin des malades, b) le travail des mains, c) la prédication, qui comporta le développement des études. Voir *ibid.* XXV, 203-8.

•• ANON. *La Clarisas de Gandía*, XXIV, 207-13. — Monastère fondé en 1462. Ses relations avec « S. Francisco de Borja, S. J., duc de Gandía » et S. François Xavier. Article traduit du: *Petit Messager de S. François d'Assise*, février 1914.

•• MARTÍN DE BARCELONA, *Inventario de MSS. referentes a la historia de nuestra Provincia Capuchina de Cataluña*, XXIV, 292-99, 367-76; XXV, 36-50, 122-31, 209-17, 441-5; XXVI, 1921, 356-72, 444-52. — Chroniques, documents, mémoires, etc. du XVI^e au XIX^e siècles; en tout 162 numéros, dont quelques-uns sont décrits par le détail. — Le P. J. Oriol de Barcelona, XXVII, 189-205, y ajouta comme Appendice C, un *Inventario* des MSS. sur la même Province conservés à Mallorca; n. 1-37.

•• Ces articles, enrichis de notices sur d'autres MSS. de Mallorca. n. 38-79 (p. 99-120) ont paru en un tirage à part: M. de B., *Invent. de MSS... Cataluña*, Barcelona 1921; in-8° 120 pp.

•• XXV, 1920. — FÉLIX SÁNCHEZ, O. S. A., *San Lorenzo de Brindis*. 25-35. — Panégyrique du Saint, prononcé le 16 mai 1920 lors des fêtes de son troisième centenaire, célébrées à Mallorca.

•• P. LORENZO PÉREZ, O. F. M., *Cuestionario histórico. Está resuelta la cuestión de quién sea el verdadero y único autor del « Tratado de la Oración y Meditación », atribuido por unos a San Pedro de Alcántara y por otros a Fr. Luis de Granada*, XXV, 189-202. — C'est la réimpression de l'article de l'AIA XIV, 112-25; voir AFH XIV, 592.

•• FREDEG. DE AMBERES, *El ideal franciscano*, XXV, 203-8. — Article moins bien agencé que le précédent; *ibid.* XXIV, 129-43. La vie franciscaine pauvre et humble doit être inspirée par la charité: a) de tous les Frères envers les personnes étrangères à l'ordre (point de dédain: b) des Ministres envers leurs subordonnés; c) des Frères entre eux (203-5). I) L'objet de l'idéal franciscain est le rétablissement de la vie évangélique. II) Sa base: a) externe, c'est l'attachement inébranlable au Saint-Siège; b) interne: la pauvreté absolue. III) Moyens pour atteindre l'idéal: a) intérieurs: la charité et l'humilité; b) extérieurs: le double apostolat de l'exemple et de la parole. IV) Ses effets: la paix de l'âme.

une confiance illimitée en la divine Providence, une « *alegría franca y casi infantil* ».

•• M. STICCO, *Doctrina económica de S. Bernardino de Sena*, XXV, 218-22. — Traduction d'un article italien; v. AFH XIV, 519.

•• MIGUEL ANGEL, *Suyo y única y exclusivamente suyo*, XXV, 249-69. — Autre réponse à l'article du P. Cuervo, *Riv. de arch. bibl.* 1918, 293-359. Luis de Granada a supprimé dans les éditions postérieures du *Libro de la Oración* les noms de *Seraphino de Fermo* et de *Baptista de Crema*, auteurs dont il avait englobé dans son *Libro* quelques passages, tout en retenant ces emprunts. Beaucoup de passages du *Libro* sont en outre puisés dans Tauler, *Exercitia super vita et passione Iesu Christi*, publiés en latin par L. Surius, dès 1548 (259ss.). Tout ceci a été ou omis ou noté trop sommairement dans l'*edición crítica* de Louis de Grenade par le P. Cuervo, t. XI. Ces constatations sont à comparer au titre de l'article, visant, au sens du P. Cuervo, l'unique etc. auteur du *Libro de la Oración*: Louis de Grenade.

•• ANT. DE PALMA DE MALLORCA, *La antigua biblioteca de los Capuchinos de Mallorca*, XXV, 367-76; XXVI, 1921, 47-53, 373-9. — La bibliothèque fut organisée par le P. Miguel de Petra († 1803), dont le P. Luis de Villafranca (1770-1847) continua la tradition. Raretés bibliographiques de la bibliothèque du couvent et de la collection particulière du P. L. de V. qu'en 1835 celui-ci réussit à sauver. Mais celle du couvent passa à la bibliothèque provinciale de Palma, où elle est encore, sans avoir été cataloguée (375). La bibliothèque du P. Villafranca a été englobée dans celle des marquis de Vivot à Palma.

•• J. ORIOL DE BARCELONA, *Appuntes sobre una edición rarísima de los Opúsculos de San Buenaventura*, XXV, 429-40. L'A. décrit exactement 5 vols. in-4°, contenant (sans un titre général de la collection) 18 opuscules de S. Bonaventure, parmi eux plusieurs traités apocryphes. Les 5 vols furent imprimés à Paris par maître Bertholde Rembolt, en 1517, du 17 janvier jusqu'au 25 juin. Les exemplaires décrits se trouvent à Palma (Majorque).

•• **Nominations honorifiques.** — *La Real Academia de la Historia* de Madrid nomma, le 27 juin 1914, le R. P. JUAN RUIZ LEGÍSIMA, O. F. M., *individuo de su seno en la clase de Correspondientes*. AIA II, 157. — Le même Père avait été, le 14 mars 1914, proclamé Correspondant de la *Real Academia Gallega* de Coruña; l. c. I, 586.

•• Le nouvel academicien s'est acquis un grand renom surtout par un gros volume à la fois patriotique et historique sur la dernière phase de la « *Guerra de la Independencia* ». Celle-ci éclata le 2 mai 1808 à Madrid par un soulèvement presque téméraire, et se propagea bientôt par toute la péninsule ibérique. En 1812 les troupes de Napoléon I furent chassées du sud d'Espagne; durant la première moitié de 1814 elles furent aussi délogées de la partie orientale. Le P. J. L. a mis en œuvre quantité de documents inconnus. L'âme du mouvement insurrectionnel et libérateur, il la voit dans l'idée religieuse. Elle

animait et les chefs du mouvement, et les nombreux religieux, Franciscains de Galice et autres, qui le soutenaient, et les compagnies de *Croisés*, qui tantôt harcelaient l'ennemi, tantôt le chargèrent vigoureusement. — *Héroes y mártires Gallegos. La guerra de la Independencia en Galicia. Prólogo del Excmo. Sr. D. Eduardo de Hinojosa*, Santiago, tip. de « El Eco Franciscano », 1912, gr. in-8°, XII, 910 pp. (6 Pes.).

*. La *R. Academia Gallega* susdite admit, le 4 octobre 1915, le R. P. SAMUEL EIJÁN, O. F. M., au nombre de ses membres correspondants. AIA II, 479 s.

*. Le 31 décembre 1915 la *Real Acad. de la Historia* de Madrid élut membre correspondant le R. P. ATANASIO LÓPEZ, O. F. M. — A peine cinq semaines après, le 7 février 1916, la *R. Acad. Gallega* lui conféra le même grade. AIA V, 319 s. — La *Real Sociedad Económica de Amigos del País de Santiago*, s'agrégea, le P. A. LÓPEZ, le 8 mai 1916, en qualité de *Socio numerario de mérito*. AIA VI, 479.

*. Le grade d'*Académico Correspondiente* a été décerné, le 6 mars 1917 au R. P. ISIDORO ACEMEL, O. F. M., par la *R. Academia de Bellas Artes de S. Fernando* à Madrid; l. c. VII, 318. — Le 22 mars 1919 le Père Is. Ac. a été nommé membre de la *Comisión Provincial de monumentos históricos y artísticos* de Cáceres; l. c. XI, 476. La Commission provinciale qui exerce les mêmes fonctions dans la province de Séville, s'agrégea le P. Is. Ac. en qualité de *miembro de número*, au début de 1921; l. c. XV, 257.

*. La nomination du R. P. LUCIO M.^a NÚÑEZ, O. F. M., comme membre correspondant de la *R. Acad. de la Historia* de Madrid, approuvée à l'unanimité le 13 avril 1917 et annoncée AIA VII, 319, a été accomplie le jour suivant, date des documents officiels; l. c. 480. On y relève, à ce propos, que le sceau de l'Académie porte en exergue: *Nox fugit historiae lumen dum fulget Iberis*; l. c. — A son tour la *R. Acad. de Bellas Artes y Ciencias Históricas* de Tolède, dans sa séance du 30 sept. 1917, élut le R. P. NÚÑEZ *Académico Correspondiente*; l. c. VII, 495 s.

*. Le 13 mars 1920 Mr. le Président de la *R. Acad. de la Historia* de Madrid communiqua au R. P. JOSÉ MARIA POU Y MARTÍ, O. F. M., lecteur au Collège de S. Antoine, à Rome, que cette docte corporation venait de l'élire, le jour précédent: *individuo de su seno en la clase de Correspondientes*; Voir *Bol. R. Acad. Hist.* 1920, 348; AIA XIII, 474.

*. Cette Académie conféra les mêmes honneurs au R. P. DANIEL SÁNCHEZ GARCÍA, O. F. M., dans sa séance du 28 mai 1920. AIA XIV, 157 s.

*. Le 15 décembre 1920 la *R. Academia Hispano-Americana de Ciencias y Artes* de Cádiz admit comme membre correspondant le R. P. GREGORIO LÓPEZ DE VICUÑA, O. F. M. AIA XV, 256. Cf. AFH XIV, 548.

*. *Lo Rat Penat*, c'est-à-dire l'Académie de Valencia, nomma, le 12 juin 1914, *Socio de mérito* le R. P. LUIS FULLANA, O. F. M., pour ses travaux de philologie valencienne. AIA II, 157. — Dans son assemblée générale, du 20 juin 1915, l'*Academia de la Llengua Catalana* de Barcelone élut le même Père *academich* effectif; l. c. IV, 478 s.

** Par décret de S. M. le roi Alphonse XIII, du 3 mars 1915, le R. P. DAVID RAMOS, O. F. M., a été honoré du titre et rang de *Caballero de la Real Orden de Isabel la Católica*. AIA IV, 158 s.

** Un décret royal du 18 juin 1917 promut le T. R. P. FRANCISCO CERVERA, O. F. M., Vicaire apostolique du Maroc, au rang de *Caballero Gran Cruz* de la même *Orden Real*; l. c. VIII, 320.

* Le grade de *Comendador* du susdit *Ordre Royal* a été conféré aussi au R. P. GABINO MARTIN Y MONTORO, O. F. M., en juillet 1919. AIA XII, 480; XIII, 139.

** En vue des mérites qu'il s'était acquis par l'installation et le bon fonctionnement de l'hôpital espagnol de la Croix Rouge à Constantinople, le gouvernement turc décerna au R. P. JUAN LESTÓN, O. F. M., la médaille du Croissant Rouge (fin de 1918). La direction générale de la Croix Rouge espagnole l'avait décoré, dès le 9 février 1917, de la médaille d'or. L'empereur d'Autriche, Charles I, lui conféra, en mai 1918, la Croix d'Officier de l'Ordre Impérial de François-Joseph. Enfin S. M. Alphonse XIII daigna le nommer *Comendador, con placa, de la Real Orden de Isabel la Católica*; l. c. XI, 477.

P. Michel Bihl, O. F. M.

FRANCE. — Mr. PAUL SABATIER a publié en 1918 une « édition de guerre » de sa célèbre *Vie de Saint François d'Assise*, Paris, Fischbacher, in-8°, XXIV, 423 pp. (Fr. 8,00). — Dans l'introduction, M. S. nous avertit des modifications qu'il a apportées: La suppression de l'introduction, de l'étude critique des sources et des notes; le texte est celui des éditions précédentes, mais revu et amélioré ça et là; le chapitre sur l'avènement d'Honorius III et l'Indulgence de la Portioncule publié à part en 1896, a été intercalé; et enfin l'introduction, avant chaque chapitre, de deux pages contenant surtout des passages de l'Ancien et du Nouveau Testament.

** Les fascicules XVII et XVIII des *Opuscules de critique historique*, ont déjà fait l'objet d'une recension dans AFH XII, 567-9.

** Le 12 sept. 1919, SALOMON REINACH faisait une communication à l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres, intitulée *A propos de la conversion de saint François* (v. *Bulletin* de cette Acad., p. 354). Dans la *Revue historique*, Paris, t. CXXXIII, 1920, 193-211, il publiait *La bossue d'Assise et la conversion de Saint François*. — S. François a grandi dans un milieu favorable aux hérésies des Cathares. Assise, en 1203-4, avait un Podestat cathare; Bernardone le père de François était cathare et le Saint « sans peut-être avoir été hérétique lui-même » a fait des concessions à ces tendances. Aussi les premiers Franciscains et les parfaits Cathares se ressemblent « au point d'être parfois confondus ». Après cette mise en scène, M. S. R. examine les phases de la conversion de S. François d'après le Testament, I Celano, les Trois Compagnons et II Celano. Réduites à sa plus simple expression, ces narrations reviennent à ceci: « François qui est encore homme du monde, se promène — à pied ou à cheval, peu importe — dans les environs d'Assise; il

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

16

pense déjà un peu à son salut, mais beaucoup plus à ses plaisirs, aux douceurs que lui assure sa fortune. Alors il rencontre successivement une horrible bossue, image de l'infirmité humaine et un lépreux, image de la plus lamentable misère. Ces deux spectacles émeuvent sa piété et lui ouvrent les yeux : il va renoncer à sa vie luxueuse pour se pencher sur les maux du genre humain ». Or c'est là l'histoire de la conversion du prince Joasaph converti par Barlaam, moine chrétien, et ce dernier récit dérive à son tour du Bouddhisme. « Dans toutes les légendes orientales, Boudha, ou plutôt Sidharta est un jeune homme riche, heureux, époux d'une femme qu'il aime. Rien ne manque à sa joie, quand à trois reprises il aperçoit un vieillard, un lépreux, un cadavre rongé de vers ». Ces trois spectacles de tristesse frappent son esprit et le font fuir au désert. — Étude témoignant d'une grande érudition, d'une forte dose de subjectivisme et d'une connaissance médiocre de l'histoire franciscaine.

*** B. KIRSCH et H. S. ROMAN, *S. François d'Assise. Pélerinages aux sanctuaires franciscains* (= *Les Ordres frères*), Paris-Lille-Bruxelles-Rome [1920], Desclée, De Brouwer & C.^{ie}, in-8°, 420 pp., 11 plans et cartes, 104 gravures (8, 60 fr.). — Nous ne saurions exprimer plus heureusement nos idées sur ces pages et sur la méthode adoptée qu'en transcrivant quelques lignes de l'Avant-propos. « Nous n'avons pas la prétention, disent les Auteurs, par ce modeste ouvrage, de faire œuvre critique ou scientifique. Mais il nous a semblé que, parmi tant de Vies de ce grand Saint, il restait place pour une étude qui n'a pas encore été tentée en France, et qui consisterait à le faire revivre en le suivant pas à pas sur les lieux qui l'ont vu naître, agir, se sanctifier et mourir; en rattachant ce que l'Histoire nous rapporte de lui à ce que les yeux voient encore ». Il faut avouer que les auteurs ont pleinement atteint le but qu'ils poursuivaient. Après avoir suivi S. François depuis sa naissance (9-24) jusque la conversion (27-62), ils nous parlent de son œuvre (63-126) et de son triomphe manifesté dans la superbe Basilique d'Assise (127-45). Un chapitre spécial est consacré à la description de la Basilique de Sainte-Claire (146-55). Ensuite les Pèlerins s'en vont à travers l'Ombrie (157-269), la province romaine (271-89), la Toscane et l'Émilie (291-398) et on nous montre les lieux sanctifiés par S. François. Une chronologie de la vie du Saint (399-400); la bibliographie (401-5); une table alphabétique (406-12); une table des illustrations (414-6) et enfin une table des matières clôturent l'ouvrage (417-20). — Nous ne pouvons que féliciter les auteurs, Frères Mineurs, de la manière dont ils se sont acquités de leur tâche d'écrivains-pèlerins, et la maison S. Augustin pour l'exécution typographique de cet ouvrage.

*** A. M., *Saint François d'Assise, le jongleur de Dieu. Simple étude*, Toulouse, *Les Voix franciscaines*, 1917, in-12°, XV, 211 pp. (2 fr.). — Comme le titre l'indique, l'A. a étudié dans S. François le poète. Ceci établi (1-34), il analyse le Cantique du Soleil (35-74), la *Salutatio b. Virginis* (74-6), la Laude: *Omnipotens* (Reg. I, c. 23; 76-86), les cantiques ou poèmes lyriques faussement attribués au Saint: *In foco l'amor mi*

mise (87-100) et *Amor di caritate* (100-24). Puis l'A. traite des caractères du lyrisme de S. François: le sentiment religieux, le sentiment chevaleresque, l'amour de la nature; les causes qui ont favorisé son génie (125-41); l'influence de S. François sur la poésie des Franciscains, de Dante, Du Tasse, Lope de Vega (142-79). — Parmi les poésies religieuses françaises dont l'A. donne de nombreux extraits, très rares sont celles où on aperçoit l'influence poétique de S. François. Une exception doit être faite e. a. pour *Le Parnasse séraphique*, du Capucin Martial de Brives (xviii s.) (180-208). Ouvrage littéraire de valeur, où l'historien trouverait bien des choses à mettre au point.

.. CHAULIN, Baron, *Fioretti de Saint François d'Assise. Nouvelle traduction du texte italien publié en 1889, à Rome, par l'imprimerie du Vatican*, 2^e édition, Paris, Librairie S. François, 1914, in-12°, 412 pp. (Fr. 4,00). (*Nouvelle Bibliothèque franciscaine*, 1^{re} série, V). — Les traductions françaises des *Fioretti* se succèdent rapidement. Elles témoignent de l'enthousiasme au delà des Alpes pour ce livre franciscain. Dans la deuxième édition de Chaulin que nous annonçons, on cherche en vain les trois chapitres de l'édition d'Amoni (dont elle est la traduction) qui se rapportent à S. Marie des Anges (Amoni, *Fioretti di S. Francesco d'Assisi*, Roma 1889, 378-86).

.. P. UBALD D'ALENÇON, [O. M. Cap.], *Leçons d'histoire franciscaine*, Paris, A. Picard, 1918, in-12°, VI, 396 pp. (5 fr.). — Ces leçons ont été données à l'Institut catholique de Paris pendant l'année scolaire 1915-1916. Pour le moment il nous suffit de donner le titre de ces conférences, quitte à y revenir plus tard. La physionomie de S. François (3-36); la spiritualité franciscaine (37-72); la philosophie et la théologie (73-113); la prédication franciscaine du XIII^e au XV^e siècle (114-53); la prédication franciscaine du XVI^e au XIX^e siècle (154-88); la lutte contre le protestantisme (189-223); la lutte contre le jansénisme (224-64); les missions franciscaines (265-308); les Franciscains aux armées (309-43); l'art franciscain (344-84).

.. [ANONYME], *Les Franciscains*, Bordeaux, Bureaux de la *Revue franciscaine*, 1920, in-16°, 48 pp., 2 grav. hors texte. — Cette brochure de propagande, écrite pour des lecteurs français, passe en revue l'histoire des Frères Mineurs. La fondation (3-12); les savants et les saints (13-9); les missions et leurs martyrs (20-30); les Fr. Min. en France (31-9); leur genre de vie (40-6).

.. F. PICAUVET, *Roger Bacon. La formation d'un homme de génie au XIII^e siècle*, dans *Revue des deux Mondes*, Paris 1914, fasc. 1 juin, 643-74. — Comme le titre et le sous-titre l'indiquent, F. P. s'est appliqué à exposer très clairement pour un public qui n'est guère habitué aux questions abstruses de la philosophie et des sciences, les influences que Rog. Bacon a subies successivement et comment il s'est formé lui-même après. Article de haute vulgarisation.

.. G. CIROT, *Biographie du Cid, par Gil de Zamora (XIII^e siècle)* dans *Bulletin Hispanique, Annales de la Faculté des Lettres de Bordeaux*

et des Universités du Midi, t. XVI, 1914, 80-6. — L'A. dans son livre sur les œuvres historiques de Gil de Zamora, O. F. M., p. 62 (cf. AFH XIII, 610-5) avait donné l'incipit assez étendu de la biographie du Cid. Il a tenu à en donner le texte intégral d'après les MSS. de la Bibl. Nation. de Madrid, Cc-119 (= 18657); I-212 (= 2763) et le MS. de la Bibl. Nation. de Paris, lat. nouv. acq. 175.

**. L'honneur d'avoir composé le petit traité de musique, publié AFH II, 379s. revient, non à S. Louis d'Anjou, comme il est dit là, mais à Ludovicus Sanctus, musicien flamand (XIV s.) appartenant comme maître en musique à la Chapelle du Cardinal Jean Colonna. Cf. H. COCHIN, *Sur le Socrate de Pétrarque, le musicien flamand Ludovicus Sanctus de Beeringhen*, dans *Mélanges d'Archéologie et d'Histoire*, Paris, Rome, an. XXXVII (1918-1919), 3-32.

**. *Notes pour servir à l'iconographie de Saint Louis d'Anjou* par M. AUGUSTE RAMPAL, Docteur en droit, etc., Aix-en-Provence, Impr. Niel, 1920, in-8°, 31 pp. — Cette brochure est un extrait du *Répertoire des Travaux de la Société de Statistique*, t. 48, 1911-20, p. 1-31. Pages bien fouillées et instructives. L'A. connaît l'article de l'AFH II, 197ss. Il esquisse d'abord la vie de S. Louis (5-8). L'iconographie marseillaise de S. Louis ne fut pas abondante (9s.). L'A. passe donc à Sienne (11s.), Naples (12-5), Florence (15-8), Padoue (18), Assise (18-9), etc. (20-1). Après cela il revient à Aix (22s.) et nous conduit à Toulouse (23-5) pour parler ensuite des miniatures du Saint (25-7) et de quelques œuvres contemporaines (28s.). Aux pp. 29-31 l'on trouve les références.

**. BERTONI, ALEXANDRE, P., O. F. M., *Le Bienheureux Jean Duns Scot, sa vie, sa doctrine et ses disciples*, Levanto, Tip. dell'Immacolata, 1917, in-8°, XVI, 601 pp. (Fr. 6,00). — L'A. présente le B. Duns Scot sous un triple aspect: l'homme, son système philosophique, théologique et son école. Dans la première partie il tâche de donner une biographie aussi complète que possible du Bienheureux (3-106). Dans la deuxième, il réfute les accusations dont D. Scot a été injustement l'objet (107-87); nous montre en lui le philosophe (188-211), le théologien (211-416) et nous entretient sur ses œuvres (417-32). Enfin dans la dernière partie le P. A. B. nous fait connaître les disciples de D. Scot (433-580). Deux tables alphabétiques, la première des auteurs franciscains scotistes, la seconde des noms propres et des principales matières terminent cet ouvrage utile.

**. UBALD D'ALENÇON, [O. M. Cap.], *Le Tiers Ordre de Saint François*, Paris, L'Art catholique, 1917, in-24°, 69 pp. (1 fr. 25). — Simple vulgarisation avec, à la fin, le texte de la Règle de Léon XIII.

**. Mlle G. DE PALYS, *L'Ordre de la Vierge Marie fondé par la Bienheureuse Jeanne de Valois. Précis historique depuis son origine jusqu'à nos jours*, Blois, Imprim. Migault, 1918, in-16°, 20 pp. — Quelques notices sur la Bienheureuse fondatrice, ainsi que sur son directeur spirituel le P. Gabriel-Marie. Fondation de la Congrégation, à laquelle sont affiliés, vivant dans le monde un deuxième ordre (amis

et bienfaiteurs), et un troisième, dit Ordre de la Paix. Suivent des notes sous les titres que voici: Commentaires des trois Dévotions de la T. S. Vierge faits par Jeanne de V.; Le Testament spirituel du P. Gabriel-Maria; Chapelet de l'Ordre de la Paix. Pages pieuses.

.. En 1915 a paru le XXXIV^e vol. de l'*Histoire littéraire de la France*, ouvrage commencé par des religieux Bénédictins de la Congrégation de Saint-Maur et continué par des membres de l'Institut (Académie des Inscriptions et Belles-Lettres), Paris, Imprimerie nationale; in-4^e, XIV, 647 pp. -- La plupart des articles étant consacrés à des personnages qui ont joué un rôle important dans les grandes disputes de la fin du XIII^e et du début du XIV^e siècle, le lecteur comprendra l'intérêt tout spécial de ce volume pour l'histoire de l'Ordre. Force nous est de nous limiter. Pour cette raison nous ne donnerons que quelques notices sur les savants qui à cette époque ont été directement mêlés à notre histoire.

.. NOËL VALOIS, *Jean de Pouilli*, *ibid.*, 220-81. — Si on connaît peu de détails sur la vie de ce théologien, sa carrière scientifique est d'autant plus illustrée par les attaques contre les religieux exempts. En 1318, il fut dénoncé auprès du S. Siège. Le procès fut long et finit par la bulle *Vas electionis* (BF V, 208), qui condamna trois de ses propositions se rapportant à la question des exempts (240-55). Jean de Pouilli était aussi adversaire de la doctrine de l'Immaculée Conception et se plaisait à réfuter les nombreux arguments que Duns Scot avait opposés à ceux de Saint Thomas d'Aquin (270). Une de ses thèses, établissant que la foi ne survit pas à la mort, mais est remplacée pour les élus par la vision béatifique, fut combattue par un certain Nicolas O. F. M. (peut-être Nicolas de Lyra dit l'A.) (270-1). Quant au degré de perfection de l'état des religieux, Jean préfère pratiquement ceux qui possèdent en commun aux autres (278). Monographie très instructive pour la lutte entre clergé séculier et régulier.

.. IDEM, *Jean Rigaud, Frère Mineur*, *ibid.*, 282-298. — Jean Rigaud était originaire du diocèse de Limoges, s'affilia de bonne heure à l'Ordre de S. François, fut pénitencier apostolique et le 21 févr. 1317 évêque de Tréguier. Il mourut à Avignon avant le 16 sept. 1323, date de la nomination de son successeur (282-3). Il écrivit une *Vie de Saint Antoine*, publiée par le P. Ferd.-M. d'Araules [Delorme], Bordeaux et Brive 1899 (283-6) dont celui-ci prépare une nouvelle édition. Il composa en outre une *Formula confessionis*, connue sous les titres *Formula confessionum* (Bibl. impér. de Vienne, 3648), *Formula confessionis* (Toulouse 384), *Formula confitendi* (Munich, lat. 14625), *Summula confessionum* (Bibl. Univ. de Leipzig, 1304), *Summa confessionum* (Prague, 1069), *Summa confessorum* (Angers, 322) et *Summa confessoriorum* (Tours, 404). Ce petit livre, dit l'A., donne un enseignement très simple, très sensé, très élevé parfois, et d'où toutes les exagérations et subtilités sont bannies. Ce traité est conservé, outre dans les MSS. cités, dans la Bibl. nat. de Paris, lat. 3725, de Saint-Mihiel, 50, de Rome (Sbaralea, *Script.* 456, II², 124), de Munich, lat. 3234, de Dresde A 55, etc. Dans les MSS. d'Angers, de Prague et de Vienne, le texte est précédé d'une dédicace

à Berenger Frédol, alors évêque de Frascati. Cette dédicace ne peut être antérieure au 10 août 1309, date de la promotion de Frédol au rang de cardinal-évêque. Pour le temps de la rédaction du traité, tout ce que nous savons, c'est qu'il est antérieur à un troisième ouvrage de Rigaud: le *Compendium pauperis* (286-91). Cet écrit présente une sorte de résumé de toute la doctrine théologique. Le titre de *pauperis* ajouté au *Compendium* provient de ce qu'il est l'œuvre d'un pauvre Frère Mineur, comme J. R. le dit lui-même dans le prologue. En dehors de la fin, cette œuvre est une pure compilation, d'après l'aveu même de J. R., construite sur la base du *Compendium theologiae veritatis*, attribué à une quantité de grands docteurs du moyen âge; v. AFH II. 407-11. Ce qui frappe chez notre auteur, dit N. V., c'est le souci de rajeunir l'enseignement de la théologie, de l'accommoder en quelque sorte aux besoins actuels (293). La fin du traité, que J. R. dit avoir tiré de son propre fonds, consiste dans une longue série de textes et de plans de sermons pour tous les dimanches et fêtes de l'année et pour tous les jours du carême. Ce recueil diffère tellement des autres parties du *Compendium Pauperis* que d'anciens auteurs le citent à tort comme un ouvrage séparé. On cite deux éditions du *Compendium* données à Bâle en 1501 et en 1509, la première par François Willer, O. F. M., qui l'attribue à S. Bonaventure (Panzer, *Ann. typ.*, VI, 175; Sbaralea, 455 s.: II², 124). Des copies de cet ouvrage existent dans les Bibl. de Paris, Nation. lat. 3150, Arsenal, 406, d'Angers, 318, de Troyes, 1229; Bibl. Vatic. lat. 957, de Munich, lat. 7014, de la Bibl. impér. de Vienne, 1419, etc. (291-7). Un quatrième ouvrage qui n'a pas encore été retrouvé, est l'*Expositio Missae*. Il est mentionné à trois reprises dans le *Compendium pauperis* (297-8). Enfin nous pouvons ajouter, grâce à une communication du P. Ferd. Delorme, O. F. M., un nouvel écrit de J. R. inconnu à M. N. Valois. Il s'agit d'un Sermonnaire. J. R. l'indique lui-même dans le MS. lat. 3150 cité (Bibl. Nat.) f. 100ra: *De quolibet istorum feci sermonem in opere quod feci de sermonibus dominicalibus*. On n'en connaît pas de MSS.

•• IDEM, *Jacques Duèse, pape sous le nom de Jean XXII*, ibid. 391-630. — Nous dépasserions de beaucoup les limites d'une chronique si nous voulions relater tout ce qui a trait à l'Ordre franciscain dans l'étude que N. V. a consacrée à la vie de Jean XXII. Il suffira d'appeler sur ce travail l'attention de quiconque veut connaître de près la période la plus troublée de notre histoire. L'A. néglige l'aspect politique de l'œuvre de Jean XXII, pour n'envisager que les côtés dogmatique, moral, intellectuel et littéraire. Il divise son travail en deux parties. Dans la première partie il considère Jean XXII aux prises avec les ennemis contre lesquels il crut devoir lutter, pour sa propre défense ou pour celle de l'Église: le poison, la magie, l'alchimie, le judaïsme, l'hérésie, la conception de la pauvreté que professaient les Frères Mineurs, les prétentions du clergé séculier, l'esprit d'indépendance des princes temporels, l'Empire émancipé, l'état omnipotent (407-83). La partie positive de l'œuvre de Jean XXII consistait, au moins dans sa pensée, à décupler

les forces et les ressources du Saint-Siège par une organisation minutieuse et par une centralisation hardie, à détourner contre l'Infidèle les armes de l'Occident pacifié, à propager la foi jusqu'aux limites du monde connu, à développer chez les chrétiens l'instruction de la piété, à préciser enfin les points restés douteux dans la doctrine de l'Église (483-627). La question des Spirituels et Fraticelles est traitée p. 427-41; celle de la pauvreté avec les suites qu'on connaît p. 441-72. Il faudrait encore relever plusieurs points intéressant indirectement notre matière, à cause du nombre de Franciscains qui y furent mêlés, entre autres la question de la vision béatifique, p. 551-626.

*, J. MARX, *L'Inquisition en Dauphiné. Étude sur le développement et la répression de l'hérésie et de la sorcellerie du XIV^e siècle au début du règne de François I*, Paris, H. Champion, 1914, in-8°, XXIV, 294 pp. (10,50 fr.). (= *Bibliothèque de l'École des Hautes Études*, n. 206). — Devant revenir sur cet ouvrage important au point de vue franciscain, — c'est aux Frères Mineurs que l'Inquisition en Dauphiné fut confiée, — il nous suffira pour le moment d'en tracer les grandes lignes. Dans une première partie l'A. étudie l'établissement de l'Inquisition et le développement de l'hérésie (1-50); dans une deuxième l'organisation et le fonctionnement de l'Inquisition (51-143); dans la dernière la résistance vaudoise, la croisade de 1488, et l'appel au Roi (145-200). De nombreuses pièces justificatives (201-66), un index de noms et de lieux (268-89), et la table des matières terminent le volume. +

*, HILAIRE DE BARENTON, [O. M. Cap.], *La Dévotion au Sacré-Coeur. Ce qu'elle est et comment les Saints la pratiquèrent. Doctrine - Iconographie - Histoire. Ouvrage orné de 90 grav. du XV^e au XVIII^e siècle*, Paris, Librairie Saint-François, 1914, in-8°, 256 pp. (Fr. 7,00). — Cet ouvrage est un extrait de *L'Action Franciscaine*, an. 1914. Les érudits trouveront d'excellentes notices dans l'abondance des renseignements. Le contenu est fidèlement reproduit par le titre. +

*, MAURICE WEBER, *Les origines des Monts-de-Piété. Thèse pour le doctorat (sciences juridiques), soutenue devant la Faculté de droit de l'université de Strasbourg, le lundi 12 juillet 1920*, Rixheim, Sutter & C^{ie}, 1920, in-8°, 149 pp. — A l'effet de situer le milieu d'où sont nés les Monts-de-Piété, l'A. traite en deux chapitres les questions de l'interdiction canonique de l'usure depuis l'époque carolingienne jusqu'à la fin du XIII^e s. (7-12) et du prêt à intérêt au moyen âge (13-22). Ensuite il parle des précurseurs des Monts-de-Piété (23-31) de l'érection de ceux-ci jusque Bernardin de Feltre (34-44) et de l'œuvre de ce Bienheureux (46-56). Puis il discute sur la légitimité du prêt à intérêt consenti par les Monts (57-62), étudie leur organisation et administration (63-72) et parle de leur extension en dehors de l'Italie (73-80). Dans la deuxième partie l'A. réimprime les Statuts des Monts-de-Piété d'Aquila, 1466, Macerata, Arcevia, Piacenza, v. AFH II, 294-303; Cingoli (85-141).

*, P. HENRI DE GRÈZES [O. M. Cap.], *Vie du Bienheureux Félix de Nicosie, de l'Ordre des FF. Mineurs Capucins*, 2^e édition, Paris, Li-

brairie S. François 1914, in-12°, XXII, 361 pp. (Fr. 4,00). (= *Nouvelle Bibliothèque franciscaine*, 1^{re} Série, XXIX). — Le Fr. Félix (Jacques-Antoine Amuruso) naquit à Nicosie (Sicile) de parents pauvres, le 5 nov. 1715; il passa pieusement sa jeunesse comme ouvrier-cordonnier jusqu'à son entrée chez les PP. Capucins le 10 août 1743. Au couvent il vécut saintement. Il mourut le 31 mai 1787 et fut béatifié le 12 fév. 1888.

*. P. JEAN DE BEAULIEU, [O. M. Cap.], *Les dix jours par le P. Joseph du Tremblay, Préface de A. Dufourcq*, Paris, Librairie St. François, 4 Rue Cassette [1914], in-12°, LXVI, 470 pp. — Les exercices ou la retraite des dix jours est une suite d'exhortations, au nombre de vingt-huit, toutes dues à l'Éminence grise, P. Joseph, et recueillies à l'époque par les religieuses Calvairiennes auxquelles elles étaient adressées et par le P. Ange de Mortagne, compagnon du prédicateur. L'éditeur s'est servi uniquement de la rédaction du P. Ange de Mortagne, sans se préoccuper de celle des Sœurs Calvairiennes. Voir *Ét. Franc.*, XXXII, 1914, 98s.

*. CÉSaire DE TOURS [O. M. Cap.], *L'Apôtre séraphique. Traité d'éloquence franciscaine*, Paris, Librairie Saint François, 1919, in-8°, 220 pp. (Fr. 5,00). — Ce manuel d'éloquence sacrée se distingue des autres manuels de ce genre par trois points: 1) par le plan: avant de traiter la préparation littéraire et la formation oratoire (25-206), l'A. met sous les yeux le modèle à suivre c.-à-d. S. François (9-24); 2) par l'initiation à l'école des grands maîtres franciscains du XIII^e au XVI^e s. (58-73); 3) par un index alphabétique des principaux prédicateurs et auteurs Capucins de langue française (207-14).

*. P. PACIFIQUE-MARIE CHARDIN, O. F. M., *Les Missions Franciscaines en Chine. Notes géographiques et historiques*, Paris, A. Picard, 1915, in-12°, X, 254 pp. (10 fr.). — On ne saurait louer assez les mérites du travail du P. Chardin. Missionnaire en Chine durant de longues années, il nous présente une histoire religieuse de cette immense contrée si peu connue. S'adressant spécialement à ses confrères européens, il décrit les vicissitudes des provinces chinoises confiées aux soins des Franciscains. Commenant par quelques notions générales sur la Chine (1-6) Ch. nous parle de l'origine des missions catholiques (7-11), des travaux des Franciscains aux XIII^e et XIV^e siècles (11-20), puis du retour pénible des missionnaires après une absence forcée de plus de deux siècles (20-4). Dans la deuxième partie l'A. nous fait connaître au point de vue ethnogéographique et surtout religieux les provinces qui sont confiées au ministère franciscain, qui sont: le Chantong (25-71); le Chansi (73-106); le Chensi (107-52); le Houpe (153-206); le Hounan (207-28). Aujourd'hui on compte dix Vicariats apostoliques dans ces cinq provinces, desservies par les Frères Mineurs. Deux dans le Chantong (septentrional et oriental); autant dans le Chansi (septentrional et méridional); comme aussi dans le Chensi (septentrional et central); dans le Houpe les Franciscains comptent trois Vicariats (septentrional, méridional et oriental) enfin dans le Hounan méridional on en trouve un.

.. [R. HAUSERMANN], *Atlas des Missions Franciscaines en Chine*, Paris, Procure des Missions Franciscaines, 1915, in-fol., 11 cartes en couleurs, relié (20 fr.). — L'exécution de cet atlas, complément indispensable à l'histoire des Missions franciscaines, est due au savant cartographe R. Hausermann qui l'a composé *ad hoc*. Comme le titre l'indique, cet atlas est exclusivement consacré aux Vicariats apostoliques franciscains, pour chacun desquels il donne, outre une générale de la Chine (1), une carte spéciale détaillée. Nous remercions vivement le P. Chandrin et le regretté P. Léonard Hennion, O. F. M. († 17 juin 1921, cf. *Acta Ord. Min.* an. XL, 1921, 271-2), éditeur de l'atlas, de nous avoir donné ces travaux qui contribueront largement à la connaissance de notre histoire en Chine et qui auront, nous osons l'espérer, la plus large diffusion dans l'Ordre franciscain.

.. L. DE KERVAL, *Deux martyrs français de l'Ordre des Frères Mineurs. Le R. P. Théodoric Balat et le Fr. André Bauer, massacrés en Chine le 9 juillet 1900. Aperçus biographiques. Troisième édition revue et augmentée par le R. P. CÉLESTIN-MARIE SANT O. F. M.*, Rome, 12 Via Giusti; Vanves près Paris; Paris, Vic et Amat, 1914, in-8°, 367 pp. avec illustr. — Le R. P. Th. Balat naquit à St. Martin, diocèse d'Albi, le 23 oct. 1858, et entra dans l'Ordre en 1880. Six ans plus tard il partit pour la Chine où on le chargea de plusieurs postes de confiance (33-198). La deuxième partie de l'ouvrage nous fait connaître le Frère lai André-Joseph Bauer (né à Guebviller, le 26 nov. 1866, il revêtit l'habit franciscain le 19 mars 1895 à Amiens, et partit pour la Chine le 12 mars 1899) ainsi que les autres victimes du 9 juillet: Mgr Grassi, Mgr. François Fogolla, P. Élie Facchini et sept Franciscaines Missionnaires de Marie (203-36). La troisième partie nous raconte les péripéties de la persécution dans la province de Chansi et de la mort de ces héros (238-84). Les faits qui se sont passés après l'exécution des martyrs font l'objet d'un chapitre spécial (285-94). Enfin quelques notices concernant les persécutions en Chine et l'Ordre de S. François en France sont données en guise d'appendices (297-360). — Pages attrayantes puisées aux meilleures sources.

.. *La R. M. Marie de la Passion, fondatrice des Franciscaines Missionnaires de Marie. Ouvrage publié par l'Institut des Franciscaines Missionnaires de Marie sous la direction des Frères Mineurs*, Rome, 12 Via Giusti; Vanves près Paris, Imprimerie Franciscaine Missionnaire, 1914; in-8°, XV, 553 pp. avec grav. — Écrire la vie de la femme admirable qu'était la T. R. M. Marie de la Passion, c'est retracer en même temps la fondation, le développement merveilleux de l'Institut des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie, qui est certainement la création religieuse la plus hardie du siècle passé. A la mort de la fondatrice, les Sœurs étaient au nombre de 3000, répandues dans le monde entier dans 86 maisons. La figure de Mère Marie de la Passion est d'autant plus intéressante pour les Franciscains, que dans les heures troublées du début où tout semblait sombrer, elle a cherché et trouvé aide et secours chez les Frères Mineurs, dans la personne du

Rme P. Bernardin de Portogruaro et du P. Raphaël Delarbre. Ce dernier allait être pendant 22 ans le guide de son âme. Devant l'impossibilité de suivre dans les limites d'une chronique le déploiement de l'activité fébrile de la fondatrice des Franciscaines Missionnaires de Marie, nous nous contenterons de quelques notes biographiques. M. Marie de la Passion (Hélène-Marie de Chappotin) naquit à Nantes le 21 mai 1839; grandit pieuse jusqu'à son entrée chez les Clarisses (1859). Forcée par la maladie de quitter ce monastère (1861), elle se fit religieuse dans la Congrégation récemment fondée de Marie-Réparatrice (1864). L'année suivante elle partit comme Missionnaire aux Indes (Maduras) où elle fut nommée Provinciale. Revenant à Rome (1876), elle obtint la permission de fonder un nouvel institut. Le 19 juin 1882, elle se mit en relation avec le P. Raphaël Delarbre. La même année, elle se fit inscrire avec ses Sœurs dans le Tiers Ordre. C'est seulement en 1884 que cette nouvelle création devint une Congrégation autonome, mise, en 1885, sous la juridiction des Frères Mineurs. En 1896, les Constitutions rédigées par la fondatrice furent approuvées. Mère Marie mourut en odeur de sainteté à San Remo le 15 nov. 1904. Cette vie admirable, écrite dans la forme chronologique par ses filles spirituelles, est un vrai portrait tracé au moyen de ses propres mémoires et correspondances.

*. BARNABÉ MEISTERMANN, O. F. M., *Gethsémani. Notices historiques et descriptives*, Paris, A. Picard, 1920, in-8°, XVI, 335, avec cartes, plans et vues fotogr. (Fr. 8,00). — L'A. démontre que la grotte de Gethsémani n'a pas abrité Jésus dans sa dernière agonie. Après la description de la vallée de Cédron, qui renferme la grotte (1-21), il examine les données évangéliques (22-46), la tradition du IV^e (47-71), son développement jusqu'au XII^e siècle (72-95) et les nombreux témoignages au cours de cette période (96-205). Ensuite il étudie comment les Latins ont fini par dénaturer cette tradition (206-55). Suit l'histoire de la grotte (256-90) et du jardin de Gethsémani (291-326). Ouvrage très important.

*. La France Franciscaine (= FrFr). La publication de cette revue a été suspendue durant toute la durée de la guerre européenne. C'est seulement en décembre 1920 qu'a paru le dernier numéro de l'année 1914, dont nous donnons l'analyse ci-après.

*. FRANÇOIS BARON, *Le Cardinal Pierre de Foix le Vieux et ses Légations (1386-1464)*, III, 286-334. (*A suivre*). — Nous nous réservons de parler de cet article très fouillé, quand il sera terminé.

*. ANTOINE DE SÉRENT, [O. F. M.], *Les Pères Gardiens du Grand Couvent des Cordeliers de Paris (1502-1764)*, *ibid.*, 335-82. — L'A. retrace en guise d'introduction l'histoire de la réforme du grand Couvent de Paris en 1502 (336-9); recherche les motifs peu louables qui inspirèrent le Cardinal Georges d'Amboise à pousser Olivier Maillard à cette réforme (339-42). Après cet événement, le Gardien est placé sous la juridiction immédiate du Général, avec droit de siéger au chapitre général. Toutes les Provinces de France peuvent envoyer des étudiants au Couvent (342-4). L'A. termine son introduction en redressant quelques

erreurs (344-8). La liste des Gardiens est dressée sur deux MSS: LL. 1527A de la Bibl. nat. de Paris, dont l'auteur paraît être le P. Claude Frassen, et 204 de la Bibl. de Lyon (349-82).

.*. IDEM, *Poème en l'honneur du P. Arsène le Bourgeois Récollet de Cuburien 1716*, ibid., 383-95. — Le P. A. le B. fut maître des novices au couvent de Césambre, gardien à Cuburien et à Tréguier. Il mourut en odeur de sainteté à Cuburien au commencement de juin 1716. L'auteur du poème serait le P. Jacques, ex-provincial des Récollets de Bretagne. Edité d'après le MS. des Archives du Finistère, fonds des Récollets de Cuburien, H. 327.

.*. LÉON ENGUERRAND, *Bulletin d'Art Franciscain*. I, *Miniatures relatives à la vie de Saint Colette*; II, *Robert d'Anjou, roi de Naples*, ibid., 396-419. — Description des miniatures du célèbre MS. des Clarisses de Gand, offert à ces religieuses par Marguerite d'York entre 1469 et 1477 (396-409); et d'une bible à miniatures, dont deux pages sont consacrées aux souverains de la maison Anjou-Naples, conservée au Séminaire de Malines (410-4). L'A. décrit ensuite le tombeau de Robert, dans l'église de S. Claire à Naples (414-6). Pour finir il nous parle du monument funéraire du Duc d'Alençon, célèbre tertiaire franciscain († 1910), revêtu de l'habit de son Ordre; v. AFH V, 173 s. (416-19).

.*. [JÉRÔME GOYENS, O. F. M.], *Série des Ministres et des Chapitres de la province de Saint-André (anciennement custodie d'Artois dans la province de France), depuis son érection, le jour de saint Luc, 1558*, III, 420-24. — Cette nomenclature est un extrait de l'Obituaire de la Province de Saint-André, d'après une copie faite en 1770, complétée jusqu'en 1793. Une petite introduction et quelques notes n'auraient pas été superflues.

.*. Les **Études Franciscaines** (= EF), dont il a été question la dernière fois dans AFH VII, 805-13, ont comme tant d'autres revues suspendu leurs publications (juillet 1914, n. 187; ce fascicule seul forme le vol. XXXII, de 112 pp.) pendant les hostilités et n'ont commencé à paraître qu'en mars 1921, en fascicules trimestriels. De l'année 1914, il nous reste quelques articles à signaler.

.*. S. BELMOND, [O. F. M.], *Prétendu anti-intellectualisme du Docteur Subtil*, EF t. XXXI, 1914, 561-73; XXXII, 5-20. — L'A. signale dans l'article *Intellectualisme* de M. P. Rousselot paru dans le *Dictionnaire Apologétique de la Foi chrétienne*, fasc. XIV, Paris 1914, plusieurs erreurs qu'il tient à rectifier. L'extrait par lequel débute l'étude de Rousselot est répréhensible à trois points de vue: 1° Il renferme des méprises assez considérables sur le fond du système de Duns Scot et des Franciscains en général; 2° il affine sans fondement, à la distinction formelle les deux thèses du primat de la volonté au sens scolastique et de l'irréductibilité de l'ordre réel à l'ordre idéal; 3° il fait dépendre du mode de connaissance discursive et abstraite l'univocité appliquée à l'ens transcendantal et aux attributs par lesquels on répond positivement à la question: qu'est-ce que Dieu?

.. ÉDOUARD D'ALENÇON, [O. M. Cap.], *Un Capucin précurseur de l'abbé Kneipp*, ibid. 30-39. — Le P. Bernard-Maria Cannura de Castrogiovanni (Sicile) conseillait aux malades qui le consultaient, la cure à l'eau glacée, qui donnait de beaux résultats d'après le témoignage de nombreux clients. Le traité du Père, dont l'authenticité n'est pas démontrée: *Méthode du R. P. Bernard Capucin de Malthe pour traiter les maladies avec l'eau à la glace*, a été publié à Paris en 1730 dans un volume intitulé: *Les vertus médicinales de l'eau commune, ou recueil des meilleures pièces qui ont été écrites sur cette matière*, 2^e edit. par Guillaume Cavelier, 750-66. Cette *Méthode* fut traduite en espagnol et eut deux éditions en un an: *El medico de si mismo*, Pampelune et Madrid 1754. En guise d'appendice l'A. republie une poésie parue dans le *Mercure de France*, avril 1725, sur le P. Bernard.

.. X., *Notes d'un voyage à Agréda*, ibid. 40-62. — Cet article est extrait d'une notice sur la Vén. Marie-Jésus d'Agréda publiée par le P. Nazario Pérez, S. J. dans: *El Mensajero del Sagrado Corazón de Jesús*, déc. 1912-avril 1913; Bilbao.

.. ÉDOUARD BEAUFILS, *La Noël de Greccio*, ibid. 63-66. — Poésie.

.. FR. ARMEL, *Odyssée du Fr. Étienne de Goudargues, frère Capucin, fusillé à Metz le 18 Prairial an 6 (6 juin 1798)*, ibid., 67-97. — L'A. rectifie d'abord deux erreurs historiques commises par le P. Apollinaire de Valence au sujet du Fr. Bernard 67-72. Ce religieux, frère lai de la Province de Provence, naquit le 18 mars 1761. À l'aide de documents d'archives, l'A. retrace l'odyssée du Fr. Bernard pendant la révolution; son emprisonnement; son procès et sa condamnation 73-97. « Nous ne pouvons voir en lui un martyr, mais seulement une victime de la tyrannie révolutionnaire ».

.. La *Bibliothèque de l'École des Chartes*, t. LXXIII, 1912, publie sous la signature de M. H.-FRANÇOIS DELABORDE, deux articles sur *Le texte primitif des Enseignements de Saint Louis à son fils*, 73-100: 237-62. — La question du testament spirituel de S. Louis avait déjà été l'objet de savantes recherches de la part de M. P. Viollet, *Note sur le véritable texte des Instructions de Saint Louis à sa fille Isabelle et à son fils Philippe le Hardi*, ibid. 1869, 129 ss., et de M. N. de Wailly, *Joinville et les Enseignements de Saint Louis à son fils*, ibid. 1872, 386 ss. Le premier éleva des doutes sur l'authenticité de certains passages admis dans les versions les plus acceptées, le second prétendit en maintenir l'authenticité (73-5). M. Delaborde, à l'aide d'importantes copies non utilisées, reprend la discussion. S. Louis ne remit pas ses Enseignements à son lit de mort, mais avant sa dernière maladie (75-80). Il y a deux familles de textes, dont la première (texte long) comprend trois groupes; l'autre (texte bref) en comprend six (80-91). Le texte bref est conforme à un autographe de S. Louis; le texte long est authentique, lui aussi, de même que les Enseignements de S. Louis à sa fille Isabelle de Navarre (92-5). Le texte long était composé pour son fils aîné; le bref pour tous ses fils en général, tout comme les troisièmes Enseigne-

ments l'étaient pour sa fille (95-100). L'A. reconstruit les trois Enseignements (237-62). M. P. VIOLLET est revenu sur la question en tâchant de réfuter quelques arguments de M. Delaborde, *Les Enseignements de Saint Louis à son Fils*, ibid. 490-501; M. D. y répond en soutenant sa thèse exposée: *Réponse de M. le Comte François Delaborde*, ibid. 502-4.

•• Dans la même revue, M. H. OMONT fait régulièrement le relevé des *nouvelles acquisitions* de MSS. de la Bibliothèque Nationale de Paris. Comme intéressant directement notre matière, nous signalons les suivants: T. LXXIV, 1913, MSS. LATINS, Petit format (= PF) 1054: L'office de la semaine de Pâques avec musique; copie de J.-A. Guez de Marseille, *Observant*, 1721 (15). 1061: Exposition de la Règle par Antoine Corduba; XVII^s. (15). T. LXXVI, 1915, 1076: Nycolas de Lyre sur S. Luc (xvs.) (19). — 1078: *Sermones Antonii Bitontini ad Guidantonium Montis Fenertri Urbini comitem*; XV^e s. (19). — Moyen Format (= MF) 1103-1104 f. 63: Rétractations de Fr. « Evangelista de Claris » O. F. M. (1536?) XV-XVII (22). — 2068: Nicolas de Lyre sur Esdras, Tobie, Judith, Esther et Job; f. 143: idem, *Probatio per scripturas a Iudeis receptas quod misterium Christi in Lege promissum est completum*, XV^e s. (24). — T. LXXVIII, 1917, 1100: Francis de Abbate, O. F. M., *Sermones quadragesimales*; copie de 1428 (230).

MSS. FRANÇAIS. T. LXXIV, 1913. P. F. 10871: Vie et miracles de S. Isabelle de France, fondatrice de Longchamp; f. 68: La passion des 5 Frères martyrs du Maroc; f. 89: Légende de S. Anthoine de Pade; f. 117v: Vie de S. Bonaventure, f. 135: Légende de S. Louis de Marseille. Anciennes gravures sur bois coloriées représentant S. Louis, la B. Isabelle, S. François recevant les stigmates. Donné à Longchamp en 1569; XVI s. (23). — 10914: Règle et Constitutions des Clarisses de la Nativité de Jésus à Paris, XVIII^e s., 355 pp. (28). — T. LXXVI, 1915, 11227, f. 145: « Discours » sur les événements de la réforme du grand couvent de Paris, 26 fév. 1622; XVII-XVIII s. (39). — Grand format (= GF) 22144, f. 149: Oraison funèbre du P. Joseph, Cap. par P. Léon, carme; f. 257: Oraison funèbre de Geneviève de Gedoin chez les Récollets de Guéret, où repose son cœur, par P. Florent Laserre, Gardien (72-3); Lettre et oraison funèbre du comte de Frontesac, gouverneur du Canada, par Olivier Goyer, Commissaire provinc. des Récollets; XVII-XVIII s. (72-3). — 22152, f. 23: Avis donné par les Capucins et les Jésuites sur les mariages des princes du sang, 1635 (copie); f. 44: Mandement de l'évêque d'Agde au sujet de l'interdit mis sur la chapelle des Récollets de Marseillan, 24 fév. 1623; f. 87: Bref d'Innocent XI contre les abbesses Urbanistes perpétuelles, 18 janv. 1679; f. 91: Arrêt du Conseil en faveur des Clarisses du Puy, 26 août 1653; f. 253: Le roi défend aux Mendians transférés d'avoir plus d'un bénéfice, 25 janv. 1717; f. 278: Projets de discipline et de pacification pour la Province capucine de Paris 1765; f. 307: Constitutions d'Urbain VIII pour les Conventuels, abrégées et confirmées par Clément XIV; XVI-XIX s. (76-9). — 22223, f. 77: Co-

gnitio et disquisitio temporum a P. Meron, 1717; XVII-XVIII s. (333). — 22290, f. 311: Annonciades de Popincourt; XV-XIX s. (364). — 22297, f. 269: Clarisses de Lavaur; XV-XIX s. (368). — 22334, f. 69: Inscription du tombeau du comte d'Artois (1370) dans San Francesco à Assise; XVII-XIX s. (388).

.*. Nous avons le regret d'annoncer le décès d'un de nos plus illustres collaborateurs M. PIERRE DUHEM, survenu au mois de septembre 1916. Professeur à l'université de Bordeaux et membre de l'Institut. M. Duhem fit paraître dans notre revue trois articles très remarquables: *Sur un fragment, inconnu jusqu'ici, de l'« Opus Tertium » de Roger Bacon*, AFH I, 238-40. Il publia ce fragment, précédé d'une longue étude à Quaracchi, *Étude sur un fragment inédit de l'Opus Tertium de Roger Bacon*, 1909, in-8°, 197 pp. En 1910, il éditait une étude *Sur les Meteorologicorum libri quatuor faussement attribués à Jean Duns Scot*, AFH III, 626-32 et en 1913, *François de Meyronnes O. F. M. et la question de la rotation de la terre*, ibid. VI, 23-5. Son œuvre capitale, sur laquelle nous aurons à revenir sous peu, reste inachevée: *Le système du monde. Histoire des doctrines cosmologiques de Platon à Copernic*, Paris, A. Hermann et fils, 1914-1917, 5 vols., in-8°, I, 512; II, 522; III, 549; IV, 597; V, 596 pp.

.*. **Histoire locale.** — *Obituaire du couvent des Cordeliers de Dinan publié avec des éclaircissements et des notes par AUGUSTE LEMASSON*, Saint-Brieuc, 1917, in-8°, 14 pp. (Extrait des *Mémoires de la Société d'émulation des Côtes du Nord*). — Dans cet obituaire, les anniversaires s'échelonnent du XIII^e au XVII^e siècle. Les éclaircissements annoncés dans le titre sont d'une extrême sobriété. L'auteur a négligé de dresser une table onomastique. Cf. *Bibl. de l'École des Chartes*, 1918, 186.

.*. VICTOR MORTET, *Mélanges d'archéologie (antiquité romaine et moyen âge) 2^e Série: Histoire de l'architecture; Lexicographie*, Paris. A. Picard, 1915, in-8°, 349 pp. 13 pl. — Dans ce recueil de treize articles parus dans le *Bulletin monumental*, 1897-1913, nous relevons le premier et le quatrième, comme se rapportant à notre matière: *Un très ancien devis français. Marché pour la reconstruction de l'église des Cordeliers de Provins (1284)*, avec une gravure représentant le portail de l'ancienne église des Cordeliers de Provins. — *Note sur l'architecte de l'église des Cordeliers de Paris au XIII^e siècle*. 'Il est tout à fait vraisemblable que la reconstruction de l'église des Cordeliers de Paris a été faite sous la direction d'Eude de Montreuil, maître des œuvres royales, que nous voyons en fonction, notamment en 1286'.

.*. Le couvent des Cordeliers fondé à Loudun vers 1248, fut supprimé par la révolution française (278-9). En nov. 1568, durant les troubles religieux, plusieurs Cordeliers furent mis à mort (350-1). Le couvent des Capucins fut fondé par le Card. de Richelieu, qui lui accorda une rente annuelle de 4000 livres (424-5; 467-9). *Les Châteaux de Loudun d'après les fouilles archéologiques de M. J. Moreau de la Ronde* par M. L. CHARBONNEAU-LASSAY, dans *Mémoires de la Société*

des *Antiquaires de l'Ouest*, Poitiers 1915, t. VIII (3^e série), in-8°, LXIV, 486 pp.

.. M. LUTHARD publia dans les *Annales du Midi*, Toulouse 1913, XXV^e an., 189-213; 324-44, le *Journal des actes de Jean Plantavit de la Pause, évêque de Lodève (1626-1630)*. Nous y relevons plusieurs actes concernant l'Ordre, que nous groupons par couvents: Gin hac, Récollets 22 fév. 1626 (194); Cordeliers, 3 mars 1626 (196); 31 mars 1626 (198); 30 août 1627 (331); 4 sept. 1627 (ibid.); 11 mai 1628 (341). Pour les couvents des Récollets et Cordeliers de Lodève: 19 mars 1626 (196); 22 déc. 1626 (213); Cordeliers 4 juill. 1627 (343). Les Récollets de Clermont sont mentionnés dans les quatre actes suivants: 15 juin 1626 (202); 4 oct. 1626 (207); 22 mai 1627 (327); 22 sept. 1627 (337). A la date du 24 mars 1627 (325) nous rencontrons les Récollets de Béziers. Les Capucins de Pézenas figurent dans les actes du 26 mars 1627 (326) et du 21 juin de la même année (328). Notons pour finir les actes où paraissent des Capucins, 26 nov. 1626 (212); des Conventuels, 6 nov. 1626 (211); 4 juill. 1627 (342) et 22 fév. 1628 (335); et des Récollets 14 janv. 1629 (339).

.. Les anciennes archives du baillage, de la gruerie et de la municipalité de Neufchâteau ayant été détruites par un incendie le 10 fév. 1799, M. l'abbé LOUIS CHÉRON a eu la fortune de mettre la main sur un inventaire analytique d'une partie de ces archives perdues, conservé parmi les MSS. de la Bibliothèque communale de cette ville. Il le publie dans *Le Bibliographe moderne (XIX^e an.) juillet-déc. 1918-1919. Inventaire des archives anciennes de Neufchâteau (Vosges)*, 182-97. Voici le relevé des numéros qui nous intéressent. I^{er} registre: 1612 à 1628, 356 feuillets; n. 1, 4 mai 1615, don aux Sœurs grises; n. 5, 21 juillet 1619, don aux Clarisses; n. 7, 3 juin 1620, établissement des Capucins. — III^e registre, 1653 à 1667, 445 ff.; n. 8, 3 avril 1653 Cordeliers et Capucins contre l'établissement des Minimes; le n. 11, 24 avril 1656, concerne les Annonciades. — V^e registre, 1688 à 1700, 524 f.; n. 12, 7 sept. 1698, élection du maire au couvent des Cordeliers.

Afin de pouvoir renseigner le lecteur sur les articles franciscains parus dans les revus locales, qui n'étaient pas à notre portée, nous nous sommes servi de l'excellente *Revue d'Histoire de l'Église de France* (RHEF), t. V, VI et VII (Paris 1914, 1920 et 1921). Nous croyons donc superflu d'ajouter chaque fois la référence à ce périodique. — Voir aussi: *Livres et articles Franco-Franciscains parus depuis 1912* [jusqu'en 1920], dans la FrFr IV, 235-44.

.. J. COCHON, *L'église des Cordeliers ou Mineurs Conventuels devenue la cathédrale de Chambéry*, dans *Mémoires et documents publiés par la Société savoisienne d'histoire et d'archéologie*, II^e sér. t. XXXIII, 1918, 420-522. — Après avoir résumé les renseignements fournis par les écrivains antérieurs sur la fondation et les vocables successifs de cette église franciscaine, l'A. ajoute à l'histoire connue un chapitre très neuf et très curieux sur les conditions étranges dans lesquelles le patronage de la cathédrale fut attribué après la révolution à S. François de Sales.

.. M. PERROD, *Notice sur l'église des Cordeliers à Lons-le-Saunier*, dans *Le Vieux Lons*, 1912-1913, 80-91. — Document intéressant sur l'un des plus vieux couvents de Cordeliers de la province comtoise.

.. L. CAILLET, *Une supplique des Cordeliers de Sainte-Colombe-lès-Vienne à Louis XIV*, dans *Bulletin de la Société des amis de Vienne*, 1912, 21-5. — Le couvent des Cordeliers fut fondé en 1260 et ruiné par les guerres de religion. Restaurée sous Henri IV, l'église fut de nouveau détruite par une inondation en 1658. La supplique publiée est relative à un don de 24000 livres fait au couvent par le roi, à cette occasion.

.. P. L., *Vieux Beaune; les Cordeliers*, dans *Société d'Archéologie de Beaune, Mémoires*, an. 1911, 55-7. — Notes d'archéologie.

.. P. ESDOUHARD D'ANISY, *La Vierge des Cordeliers* [à Beaune] *ibid.*, an. 1916, 85-96. — Description de cette Vierge du XV^e siècle.

.. G. BENOIT, *Résultat des fouilles entreprises aux Cordeliers d'Amboise*, dans *Bulletin trimestriel de la Société archéologique de Touraine*, t. XVIII, 1912, 446-51. — On trouva deux cercueils, l'un en bois, pouvant contenir les restes de Pierre II d'Amboise, fondateur des Cordeliers et l'autre en plomb, peut-être celui de Charles II d'Amboise, gouverneur de Gênes et Milan pour le roi Louis XII.

.. IDEM, *Fouilles aux Cordeliers d'Amboise*, *ibid.* t. XIX, 1914, 277-8. — A propos d'une pierre tombale de Guillaume Gouffier, † 23 mai 1495; v. RHEF VI, 248.

.. L. DE FAVAY, *L'ancien couvent des Cordeliers dans Mémoires de la Société d'agriculture, sciences et arts d'Angers*, 5^e série, t. XVIII, 1915, 185-95. — Description de la salle du chapitre de l'ancien couvent des Cordeliers d'Angers (XV^e siècle).

.. LÉO DESAIVRE, *Restauration de la chapelle des Cordeliers de Niort* (1606-1609), dans *Bull. de la Société historique et scientifique des Deux-Sèvres*, an. 1914-1917, 23-43. — Mémoire de ceux qui ont donné pour la réparation de l'église des Cordeliers et de ce qu'un chacun a donné. État des dépenses.

.. D^r GAILLARDON, *État du couvent des Frères Mineurs Cordeliers, de la ville d'Aubeterre* (1759-1761) dans *Bulletins et Mémoires de la Société archéologique et historique de la Charente*, 1912, 8^e sér. t. III, p. LXXVII-LXXXI. — La communauté se compose de quatre frères et a peu de revenus.

.. G. RIGONDET, *L'ancien couvent des Récollets au faubourg Bourreuil, à Rouen*, dans *Les amis des Monuments rouennais, Bulletin*, 1913, 89-110. — Les Récollets s'établirent à Rouen en 1621. Liste des religieux. État du couvent en 1790.

.. [ANONYME], *Fondation et suppression du couvent des Récollets d'Arles* dans *Bulletin historique et scientifique de l'Auvergne*, 1920, 79-80, 95-6, 111-2, 143-4, 157-60, 175-6. — Fondé en 1660, supprimé en 1788. Notes et documents.

.. J. GASS, *Franziskanerbibliotheken im Elsass*, dans *Bulletin ecclésiastique du diocèse de Strasbourg*, t. XXXVIII, 1919, 257-80. — D'après les inventaires confectionnés au commencement de la Révolution, 1782 et suiv.

.. IDEM, *L'horloge de la Passion*, l. c. 249-50. A propos du texte publié par le P. L. Oliger; voir AFH XIV, 376.

.. L. PFLEGER, *Peter Wickram, der letzte katholische Münsterprediger des Mittelalters*, ibid. XXXIX, 1920, 146-54; 175-83. — P. Wickram négligeait, comme prédicateur à la cathédrale de Strasbourg, son ministère et sympathisa avec le protestantisme jusqu'en 1521. Ses accusations contre Pauli O. M. Conv., d'avoir falsifié le texte des sermons de Gailer, son oncle, sont sans fondement.

.. J. GASS, *Eulogius Schneider auf der Guillotine*, dans *Cahiers d'archéologie et d'histoire d'Alsace (Anzeiger für Elsaessische Altertums-kunde)*, t. II, 1914-1918, 1108-1112. — Reproduction d'une lettre écrite le jour même (15 déc. 1793) où l'ex-franciscain révolutionnaire a été exposé à la guillotine à Strasbourg. La lettre, tirée des Archives nationales de Paris, eut des suites fâcheuses pour son destinataire Démichel. Cf. AFH XIV, 355.

.. JACQUES J. SOYER, *Du succès de la prédication de frère Olivier Maillart à Orléans en 1485*, dans *Bulletin de la Société archéologique et historique de l'Orléanais*, t. XVIII, 1917-1919, 190-3. — La foule était si avide d'entendre O. Maillart que lors du carême de 1485, elle monta sur les toits des écuries et autres dépendances du palais ducal, lesquels en furent sérieusement endommagés; v. AFH VIII, 353-7; XIV, 353.

.. RENÉ FAGE, *Un auteur limousin inconnu, Hugues Reynald et ses œuvres*, dans *Bull. de la Société archéol. et hist. du Limousin*, t. LXIII, 1914, 384-94. — H. R. naquit à Argentat (Corrèze). En 1536, il enseignait dans « les écoles » de sa ville natale. Cette année-là il publia à Paris, en latin, une grammaire latine: *Grammaticae introductorium tripartitum*. Il entra ensuite dans l'ordre de S. François. Après un voyage à Jérusalem, il revint en France. En 1557 il se trouve en Aquitaine. En cette année il publia à Paris, en latin: *Tessaramonon*. C'est la réunion, avec commentaire, des passages des quatre Évangiles relatant la passion du Christ. H. R. était inconnu à Wadding et Sbaralea.

.. M. AUDIN, *Claude Séraucourt, graveur (1677-1756)*, dans *Revue d'histoire de Lyon*, t. XIII, 1914, 132-47. — Cet artiste est surtout connu par le plan de Lyon au XVIII^e siècle, gravé par lui, d'après les indications du P. Grégoire, franciscain.

.. On savait que le Cordelier Jacques Messor avait scandalisé les fidèles de Besançon par ses prédications malsonnantes pendant le carême de 1561 (Tournier, *La crise huguenote à Besançon au XVI^e siècle*, Besançon 1910; Febvre, *Notes et documents sur la Réforme et l'Inquisition en Franche-Comté*, Paris 1912, 126-7). V. CARRIÈRE vient d'enrichir le dossier de J. M., en publiant une lettre du Parlement de Dôle à Marguerite de Parme, régente des Pays-Bas (Archiv. du Royaume de Belgique, *Papiers d'État et de l'Audience* n. 1191), dans la RHEF V, 1914, 528-30.

.. RENÉ RISTELHUEBER, *L'établissement des missionnaires français au Liban* dans *Études*, t. 150, 1917, 703-19. — Le P. Joseph du Trem-
Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

blay, l'Éminence grise, envoie les premiers Capucins français, suivis bientôt des Jésuites.

*. A. MAZIERE, *Le couvent des Capucins à Angoulême* dans *Bull. et Mém. de la Société archéol. et hist. de la Charente*, an. 1913, 8^e sér. t. IV, 43-57. — Fondé en 1611. Détails relatifs à sa construction.

*. ARMEL D'ETEL, *Une page de l'histoire des Capucins d'Alsace*, dans *Revue catholique d'Alsace*, nouv. sér., vol. XXX, 1914, 298-302, vol. XXXIV 1919, 52-7; 108-20. — Les Capucins d'Alsace pendant la révolution.

*. G. RENAULT, *L'abbé Rousseau, capucin de Vendôme, médecin et maître ès pharmacie au XVII^e siècle*, dans *Bulletin de la Société archéologique, scientifique et littéraire du Vendômois*, t. LII, 1913, 146-8. — Après ses études théologiques, le père Rousseau se livrait à l'étude de la médecine et de la pharmacie. Louis XIV lui fit aménager un laboratoire au Louvre. Il est l'inventeur, avec le P. Tranquille O. M. Cap., du baume tranquille.

*. J. CERNESSON, *L'abbaye de Sainte Claire*, dans *Le Vieux Lons* 1911-1914. — Étude pleine de renseignements sur la vie intime d'un petit couvent provincial aux XVII^e et XVIII^e siècles. Cf. RHEF V, 106. (Les pages de l'article ne sont pas mentionnées).

*. Chan. O. BLED, *Un vieux dossier de nos Archives communales, 1489-1620. Établissement des Pauvres Clarisses à Saint Omer* dans *Société des Antiquaires de la Morinie; Mémoires*, t. XXXI, 1912-1913, 371-449. — Fondé en 1581. C'est un peu la monographie d'un vieux quartier de Saint-Omer.

*. A. GRANGER, *La bienheureuse Jeanne de Valois et Lugnières en Berry*, dans *Semaine religieuse du diocèse de Bourges*, 55^e an. 1919, 62-4. — Jeanne séjourna dans son enfance et sa jeunesse, de 1470 à 1483, au château de sa gouvernante, Anne de Culan, épouse de François de Beaujeu-Lignières.

*. F. GIRERD, *La canonisation de la bienheureuse Jeanne de Valois et l'ordre de l'Annonciade*, dans *Revue du Clergé français*, 25^e an. t. XCVIII, 1919, 161-72. — Sa vie et son œuvre. La canonisation de la fondatrice pourrait-être le moyen providentiel d'un épanouissement nouveau et fécond. Cf. AFH X, 595-6.

*. E. DUROISEL, *Notice historique sur la confrérie de Notre-Dame de Lorette*, dans *Mémoires de la Société historique, littéraire et scientifique du Cher*, 4^e sér. 29 vol. 1916, 251-92. — La confrérie de Bourges, peut-être une fondation de Jeanne de Valois, était établie dès 1530 au couvent des Cordeliers et exista jusqu'à la révolution; la statue en vermeil de la Vierge fut envoyée à la Monnaie en 1793.

P. Anastase Van den Wyngaert, O. F. M.

HOLLANDE. — JOHANNES JOERGENSEN, *De Heilige Franciscus van Assisi. Naar de tweede deensche uitgave vertaald door D. Logeman-van der Willigen*, Bussum, Paul Brand; Amsterdam, N. V. de Roomsche Kath.

Boek-Centrale, 1918, in-8°, (II) et 300 pp. (broché: fl. 3; relié: fl. 4, 50). — Cette récente traduction néerlandaise de la vie de S. François est une nouvelle preuve de la vénération dont on entoure le Saint dans les Pays-Bas. Il pouvait paraître hardi de publier dans la même langue une nouvelle version d'une vie de Saint, qui a eu en quelques années deux éditions et dont l'accueil même a attesté le succès (v. AFH III, 791s.; IV, 417s.). L'A. a vaincu ces appréhensions et nous donne une bonne traduction, faite sur la seconde édition danoise. Sans entrer dans des détails, on peut dire que cette version récente l'emporte au point de vue linguistique sur celle du P. Stanislas Van de Velde, sans parvenir pourtant à rendre fidèlement partout le sens de l'original. Comme celui-ci, la nouvelle traduction a supprimé l'étude critique sur les sources et la plupart des notes au bas des pages et a remanié le chapitre sur l'indulgence de la Portioncule. Un ange jouant du violon devant S. François malade, par G. Westermann, sert de frontispice. — Comme il se présente, ce livre continuera, dans de nouveaux milieux, à propager l'amour envers S. François d'Assise.

* FIDENTIUS VAN DEN BORNE, O. F. M., *De H. Franciscus* dans *De Beiaard*, 1920, IV, 417-46. — Une conférence sur S. François au cercle estudiantin de Delft a donné naissance à cet article. Après quelques mots d'introduction sur les qualités d'érudit et de psychologue requises pour l'hagiographie moderne (417-21), l'A. examine comment Mrs. Sabatier, Schnürer et Joergensen se sont acquittés de leur tâche en écrivant la vie de S. François. Sabatier a donné libre carrière à des idées préconçues (421-7); Schnürer présenta une vie d'après l'histoire (427-9); Joergensen s'est laissé éblouir par les idées de Sabatier et trop guider par son propre idéalisme (429-34). Les traits caractéristiques de S. François d'après l'A. sont: la haute appréciation du bien, comme reflet de la bonté divine, et l'esprit chevaleresque (434-41). Suivent quelques considérations sur la conception des écrivains contemporains à propos l'actualité de S. François (441-6).

* P. QUIRINUS, O. M. Cap., *De H. Elisabeth, Landgravin van Thüringen, Patrones der Derde Orde van sint Franciscus*, Tilburg-Amsterdam-Gouda, Het Nederlandsche Boekhuis [1920], in-12°, 200 pp. — Parmi les biographies de Ste Élisabeth, celle du P. Quirin est certainement une des plus dignes tant au point de vue de l'histoire que de la forme littéraire. Conçue dans une idée de haute vulgarisation, l'A. en a écarté l'abondance de notes au bas des pages. C'est seulement dans les questions controversées qu'il nous renseigne succinctement sur les idées de ses devanciers. En guise d'introduction, il donne quelques idées sur la psychologie des Saints en général (7-18), puis dans une suite de dix chapitres il raconte chronologiquement la vie de la Sainte jusqu'à sa canonisation (19-200). Dans une deuxième édition, nous sommes convaincus que l'A. corrigera les fautes d'impression qui s'y rencontrent assez nombreuses; rectifiera quelques idées qu'on peut difficilement partager, p. e. le jugement porté sur Conrad de Marbourg comme inquisiteur (114-5) et ne nous parlera plus de l'existence de la Province de Thuringe à

propos du Fr. Rodiger O. F. M., directeur spirituel de Ste Élisabeth (104). Somme toute, cette biographie est attrayante, instructive, donc hautement à recommander.

*. De *H. Bonaventura Kardinaal en Kerkleeraar van de Orde van Sint Franciscus (1221-1274), naar het Duitsch van P. Leonardus Lemmens, O. F. M., naar de in manuscript herziene uitgave, bewerkt door P. Fr. Albertus van Waalwijk, Minderbroeder-Capucijn, Utrecht, Drukkerij v. h. St.-Gregoriushuis, 1916, in-12°, vii, 343 pp.* — Cette traduction de la vie de S. Bonaventure, faite sur le texte manuscrit du P. Lemmens, rend en général fidèlement son modèle; en quelques endroits pourtant on eût désiré que le P. Adhémar serrât de plus près le texte allemand. Les points suivants de l'édition allemande ont été remaniés: La préface a été élargie; les notes ont été mises au courant des dernières études parues; par-ci par-là l'A. a introduit un changement de moindre importance; la réponse au P. Holzapfel qu'on trouvait en appendice chez le P. Lemmens (277-81), a été insérée dans le récit même; les gravures de l'original ont disparu, et comme frontispice nous trouvons la reproduction d'un tableau très moderne qui ne répond pas complètement aux données historiques. Il n'y a pas lieu de refaire ici l'éloge de la valeur intrinsèque du travail du P. Lemmens; voir AFH III, 344-8. On peut dire que par la traduction de la vie de S. Bonaventure l'A. atteindra le but qu'il s'est proposé. L'exécution typographique est très soignée et peut soutenir de ce chef la comparaison avec l'original.

*. BONAVENTURA KRUITWAGEN, O. F. M., *De Oorsprong, beteekenis en ontwikkeling van het Christus-monogram ihs (IHS)*. — A propos d'une publication du Dr E. Pochman parue dans *Zeitschrift für Instrumentenbau*, Leipzig 1918, an. 38, p. 205 ss., l'A. édite dans le journal *De Nieuwe Eeuw*, an. II, Helmond, 1918-1919, n. 61, pp. 89, 90; n. 62, p. 118, une étude sur l'histoire du nom de Jésus. Nous en retrouvons les grandes lignes dans l'article publié par l'A. dans NF I, 329-57; v. AFH XIV, 387. Seulement au lieu d'une, nous avons ici quatre représentations du monogramme.

*. DAVID DE KOK, O. F. M., dans une série d'articles parus dans *De Katholiek*, t. CXLII, 1912, 249-71; 313-33; t. CXLIV, 1913, 180-211; 404-42; t. CXLVI, 1914, 151-81, retrace l'histoire des *De Montes Pietatis*. Dans une première partie il étudie les *Montes prophanæ*, précurseurs des *Montes Pietatis*, qui existaient déjà au XII^e siècle en Italie (t. CXLII, 250-64); puis la création des Monts-de-Piété, dus à l'initiative de Michel Carcano de Milan, Observant, qui en fonda le premier à Pérouse, et surtout à l'action du B. Bernardin de Feltre (t. CXLII, 265-71; 313-29). Développement de cette institution charitable en Allemagne, Belgique et France (329-33). Dans une seconde partie l'A. nous fait assister aux luttes que durent subir les *Montes Pietatis* de la part des Juifs et Lombards d'un côté et de la part des théologiens catholiques de l'autre. Ces derniers ne parvenaient pas à distinguer le prêt à intérêt de l'usure. Ce fut la bulle *Inter multiplices* (4 mai 1515) qui mit fin à ces disputes (t. CXLIV, 180-211; 404-42). Enfin dans une

troisième partie, l'A. examine la théorie du P. Ludovic de Besse. O. M. Cap. (*Le Bienheureux Bernardin de Feltre et son œuvre*, Paris 1902,) qui voit dans les Tertiaires du XIII^e s. des précurseurs des Monts-de-Piété, et dans leurs confrères du XV^e, des aides dans l'érection de ces mêmes Monts (t. II, 243-54). Le P. De Kok rejette cette opinion, parce que l'histoire du Tiers Ordre ne donne aucun point d'appui à cette thèse (t. CXLVI, 151-82). Étude instructive.

••. *Archief voor de geschiedenis van het Aartsbisdom Utrecht*, Utrecht, Wed. J. R. Van Rossum, 1913, XXXIX, 324-5. — Lettre de Philippe de Lalaing, Stadhouder (gouverneur) de Gueldre et comte de Hoogstraeten, envoyée au chapitre de la Province de la « Germania Inferior », par laquelle il demande au nom de sa Majesté Charles-Quint, de ne pas déplacer le P. Gardien de Arnhem, à cause du grand bien qu'il opère dans cette ville par sa prédication, 8 août 1550. J. S. VAN VEEN, *Een geïcaardeerde Prediker*.

••. Ibid, p. 420, on trouve le regeste d'un acte par lequel la Supérieure du couvent (III Ord.) de Hasselt (Hollande), Jutte d'Utrecht, obtient la permission du conseil de la ville de construire un cimetière. Le P. Tydeman Braem, Ministre général de l'Ordre de S. François (!), confirme cet indult, 22 août 1443; t. LXI, 1915, p. 151. P. Jean ter Lippe, gardien du couvent de Kampen, défend à ses religieux de prêcher à Hasselt, parce qu'on ne leur donne pas d'honoraire, 1569; ibid. p. 220s., les Frères Mineurs sont obligés de par un ordre civil de quitter le couvent de Kampen. H. W. van Soest, *Het Kerkspel van den H. Stephanus te Hasselt en zijne H. Stede*, 1913, XXXIX, 398-443; 1915, XLI, 105-60; 202-56.

••. Bulle de Callixte III, 23 déc. 1455, permettant l'érection du couvent des Observants à Zutphen. J. S. van Veen, *De pauselijke vergunning tot het stichten van een Observantenklooster in of buiten Zutphen*; ibid. 1914, XL, 284-7.

••. J. S. VAN VEEN, publie quelques pièces concernant les débuts des Observants à Arnhem, *Bijdrage tot de wordingsgeschiedenis van het Observanten(Broeren)klooster te Arnhem*, ibid. 288-310. Bien qu'une fois installés à Arnhem, le 18 janvier 1488, les Frères Mineurs jouissent de l'estime générale (289s.), l'autorité en 1487 ne fut pas favorable à leur arrivée. Pourtant en 1453 on les avait déjà priés de s'établir dans cette ville (310). Le couvent fut détruit en 1579, l'église a subsisté jusqu'en 1805.

••. Ibid. XLI, 4-7, Mr. le Dr. DE HULLU nous apprend que l'église des Observants de Deventer fut affectée au culte protestant le 11 février 1579. *Bijdrage tot de kerkelijke Geschiedenis van Deventer, 1578-1587*, 1915, 1-51.

••. Dans un manuel du curé de Tiel, rédigé en 1571, nous trouvons les différentes époques et jours de l'année où les Frères Mineurs de Nimègue avaient coutume de prêcher dans cette paroisse (86). J. S. VAN VEEN, *Handboekje van den Tielschen Pastoor Petrus van Teeffelen*, ibid. XLII, 1916, 74-278.

.. Le P. DONAT VAN ADRICHEM, O. F. M., publie quelques documents tirés des archives des Frères Mineurs de Weert, concernant des prières pour la guérison des animaux malades. La rédaction en fut faite par François van Honsem, O. F. M., † 2 juil. 1754, et la copie par Jacques Winders, O. F. M., † 1829. *Eene nieuwe Devotie door de Veeziekte van 1744*, *ibid.* 373-83.

.. *Ibid.* 1917, XLIII, 13-50, Mr. B. H. HUSER, *De parochie Lobith*, publie le texte d'un MS. du XIX^e s. du P. Cantius Theussen, O. M. Cap., traitant du culte catholique depuis sa restauration à Lobith (1771-1824). Cette paroisse fut desservie par les Capucins jusque 1823.

.. *Ibid.* p. 62, autorisation et subsides du gouvernement aux Franciscains pour ériger de nouvelles églises et cures, ou reconstruire les anciennes 1814-1840. Sont mentionnées les stations de Amerzode et Wel, Amsterdam, Coevorden, Delft, Franeker, Gorinchem, Hernen et Lewe, Leyde, Nimègue, Oudewater, Vorden, Woerden, Zalt-Bommel: J. C. VAN DER LOOS, *Toelagen van regeerings- en provinciewege verleend aan verschillende Statiën in de Hollandsche Zending*, 51-63.

.. JOS. KLEYNTJENS, S. J., *Pastoraat van 's-Heerenberg, enz.*, *ibid.* 115-7, publie trois documents concernant les Observants de Saxe et le ministère apostolique de 's-Heerenberg, Seddam et Didam. Ils datent du 1 mars 1673, du 27 mai 1673 et du 5 sept. 1673.

.. J. HUYSMANS, *Bijdragen tot de geschiedenis der Katholieken te Gorcum sedert 1572*, *ibid.* 193-232. Dans cette importante contribution à l'histoire des catholiques à Gorcum à partir de 1572, nous avons à relever plusieurs détails qui intéressent notre histoire en Hollande: p. 198, la table généalogique de la famille de Nicolas Pieck, martyr de Gorcum; l'emplacement certain de l'ancien couvent des Frères Mineurs, construit en 1454, et l'érection du nouveau en 1579 (205s.). Il y est parlé assez longuement de la famille Estius, dont un des membres Rutger fut l'historien des Martyrs de Gorcum. Un des frères de ce dernier était le P. Arnold, provincial de la Province « Germania Inferior » (207-10). Au renouveau catholique ont travaillé entre autres les Capucins (218) et le Jean van Roy O. F. M. (220-2). Cf. XLVI. 1920, 145.

.. J. S. VAN V[EEEN] publie une lettre (25 mars 1568) du Stadhouder de la Gueldre à l'évêque franciscain Jean Knyff, le priant de consacrer l'église de Harderwijk. *Ibid.* 1920, XLVI, 172-2, *Herwijding van de Kerk te Harderwijk (1568)*. Voir plus haut, 197.

.. DR. TITUS BRANDSMA, O. Carm., dans *Bossche Bijdragen, bouwstoffen voor de Geschiedenis van het Bisdom 's-Hertogenbosch*, St. Michiels-Gestel, I, 1917, 268-365, donne une large contribution à l'histoire du couvent des Sœurs Tertiaires de Haren près Megen par la publication du 'livre des mémoires' de leur confesseur Corneille Nols, O. F. M., † 1684, et d'autres documents (294-353). *Stichting, Verwoesting en Wederopbouw van het Franciskanessenklooster «Bethleem» te Haren bij Megen*. Le couvent fut fondé par deux Béguines de Bois-le-Duc

en 1501 (271), détruit par les troupes espagnoles en 1589 (272 s.; 285-92) et reconstruit vers 1644 (276; 321 s.).

*. Le couvent Nazareth à Waalwijk, fondé par les Sœurs Tertiaires d'Amsterdam, passa peu après sa fondation, vers 1450, à la Règle de S. Augustin. J. VAN DER HAMMEN NICZ, *Het Klooster Nazareth te Waalwijk (c. 1450-c. 1750)*, ibid. II, 204-236. — JHR. M. A. F. O. Van SASSE VAN YSSELT prétend d'après un document de 1650, que le couvent n'aurait commencé qu'en 1471; *Het ontstaan van het Klooster Nazareth te Waalwijk*, ibid. III, 1919, 253-5.

*. A. A. J. KARTHON, dans une étude sur les reliques qui se conservent dans la paroisse d'Oudheusden et d'Elshout, *Reliquien der Parochie Oudheusden en Elshout*, ibid. III, 170-211, en relève de très importantes des Martyrs de Gorcum (avec planche). V. *Acta Sanct.* 9 juillet, 742, n. 28.

*. Parmi les nombreux documents concernant les visites des églises et couvents du diocèse de Bois-le-Duc au XVI^e siècle: DR. TH. GROSSENS, *Kerk- en Kloostervisitaties in het bisdom 's-Hertogenbosch uit de 16^{de} eeuw*, ibid. t. III, 212-52, nous relevons celle faite par l'évêque Laurentius Metsius en 1571 aux Sœurs Tertiaires de Heusden qui étaient au nombre de 21. A cette occasion furent promulgués quelques statuts (226-30).

*. DAV. DE KOK, O. F. M., *De Katholieken van Vorden en omgeving sedert de Reformatie*, dans le journal *De Geldersche Bode* du 22 janv. au 4 mars 1919. — La paroisse de Vorden fut administrée par les Franciscains de la Province de Cologne (1672-1721); par la « Germania Inferior » (1721-1844) et par la Province de Hollande (de 1844 jusqu'à nos jours).

P. Anastase Van den Wyngaert, O. F. M.

IRLANDE. — En 1912 commencèrent à paraître les: *Studies; An Irish Quarterly Review of Letters, Philosophy and Science*, Dublin, Gill & Son, sous la direction du R. P. Finlay, S. J., professeur à l'University College, Dublin. Nous signalerons ici les articles qui nous concernent plus particulièrement.

*. GERALD F. CORR, S. J., *Johannes Jörgenson [sic] and his Franciscan Trilogy*, I, 1912, 709-20, apprécie l'œuvre de M. Jörgensen dans le mouvement franciscain, comme elle se présente dans *Le livre de la route, Pèlerinages franciscains* et dans la biographie de S. François, et relève la part que l'idéalisme franciscain et le charme de l'Italie ont eue dans la conversion du célèbre écrivain danois.

*. ALFRED J. RAHILLY a donné trois contributions à l'histoire de Roger Bacon: *Friar Bacon*, I, 721-30, est un compte rendu judicieux sur la nombreuse littérature Baconienne depuis 1909 jusqu'à 1911. Le critique y pose d'abord les dates principales de la vie de Bacon. — III, 1914, 248-67: *A Seventh Centenary: Roger Bacon*, travail très instructif, et de critique de bon aloi. L'A. y déploie une grande connaissance de la littérature tant savante que populaire formée autour du fameux Franciscain. A p. 253-55, il reproduit une lettre que Brunetto

Latini aurait écrite après une visite à Roger Bacon à Oxford. Malheureusement l'authenticité de cette pièce n'est pas établie. Elle fut publiée, avec d'autres lettres de Brunetto, dans le *Monthly Magazine*, 13, 1802, 448-50, de Londres, traduite en anglais d'un texte vieux français en possession d'un certain « M. William Dupre, of Polland Street ». Elle avait échappé jusqu'ici à la curiosité des savants. Aux critiques italiens de s'en occuper ! Finalement l'A. fait quelques remarques très justes, (p. 256, 264) sur la soi-disant critique du P. Mandonnet au sujet de Roger Bacon, et il y revient encore plus explicitement dans son troisième article *Roger Bacon: An Aftermath*, IV, 1915, 126-29. Rahilly relève surtout la manière plus que curieuse de raisonner du P. Mandonnet. *A priori*, et sans la moindre preuve, celui-ci déclare que Roger Bacon n'avait aucun grade en théologie et qu'il n'était probablement pas même prêtre. Au texte de la Chronique des 24 Gén. (*Anal. Franc.* III, 360), qui appelle Bacon maître en théologie, Mandonnet répond simplement : « la chronique se méprend certainement ». De la même valeur est son attribution à Roger Bacon du *Speculum astronomiae*, connu jusqu'ici sous le nom d'Albert le Grand, ou de Philippe de Thoiry.

*. M. RAHILLY a encore publié une autre étude dans la même Revue. II, 1913, 301-324; III, 1914, 686-713; *Averroism and Scholasticism*, excellent travail, riche en informations sur cette vaste question. Pour l'auteur « il n'y a pas de différence essentielle entre l'Aristotélisme d'Albert le Grand, de Siger de Brabant et de S. Thomas » (II, 322). Ici encore de fortes attaques contre la méthode peu scientifique du P. Mandonnet.

*. MARY RYAN, *A German Nun at the Reformation*, II, 1913, 384-401, déploie devant les lecteurs irlandais l'histoire palpitante de Charitas Pirkheimer, Clarisse et Abbesse à Nuremberg, d'après le livre bien connu de Binder, Freiburg 1878. Le même sujet avait été traité en anglais dans deux livres cités par l'Auteur: J. M. Stone, *Reformation and Renaissance*, Londres 1904; Lina Eckenstein, *Woman under Monasticism*, Cambridge, University Press, 1896.

*. JAMES J. WALSH, *The Maya and their Monuments*, V, 1916, 409-25, discute les dernières trouvailles et recherches sur cette fameuse population aborigène de l'Amérique centrale, dont les Franciscains, ses premiers Missionnaires, ont si bien mérité. — Nous ne pouvons pas donner le compte rendu des volumes suivants, ne les ayant pas reçus.

*. Dans *The Irish Theological Quarterly*, Dublin, organe de la Faculté de théologie de Maynooth, nous glanons les traits suivants.

*. J. MAC CAFFEY, *The Irish Priests in the Penal Times*, IX, 1914, 145-58, donne un compte rendu assez étendu du livre du R. Wm. Burke, du même titre, Waterford, Harvey and Co., 1914. Nous y apprenons entre autres qu'en 1698 le gouvernement sectaire anglais fit embarquer forcément à Dublin 153 Religieux, 190 à Galway, 75 à Cork et 26 à Waterford et les exposa à Nantes, à St. Malo, Dunkerque, et en divers ports de l'Espagne et du Portugal; 383 de ces malheureux firent route pour Paris où on organisa pour eux dans les églises une quête, qui rapporta 35000 livres. Le Pape envoya, lui aussi, la somme con-

sidérable de 27364 livres (151). Lorsque plus tard, en 1710, un serment irréconciliable avec la position des catholiques fut imposé au clergé irlandais, le Pape envoya le *P. Bonaventure de Búrgo*, O. F. M., à l'empereur Joseph I, pour implorer son intervention (155).

•• F. J. GHELLINCK, *Mediaeval Theology in Verse*, IX, 1914, 336-54, traite de la versification de divers ouvrages de théologie du moyen âge, comme p. ex. du *Liber Sententiarum* de Pierre Lombard. Je n'y trouve pas mentionnée la versification du contenu du Lombard, appelée *Sententiae sententiarum*, imprimée parmi les œuvres de S. Bonaventure, editio Vaticana, VI, Romae 1596, 215-233; *Opuscula*, Venetiis 1572, I, 77-93, etc., et que encore au XVIII^e siècle Bonelli croyait œuvre authentique du Docteur Séraphique. Le prologue commence *O fons splendoris*, le traité: *Veteris ac novae legis*, etc. — *In res et signa doctrinam crede secari*. L'auteur ne cite pas non plus l'exemple le plus ancien du Lombard versifié, dû à André Sunonis, archevêque de Lund († 1228), édité par M. Cl. Gertz, *Andreae Sunonis filii, archiepiscopi Lundensis, Hec-aëmeron libri duodecim*, Copenhague 1892. (Voir la nouvelle édition de Pierre Lombard, Quaracchi 1916, I, p. LXII).

* Dans une étude sur le métier qu'exerçait S. Joseph (Matth. 13, 55), par E. F. SUTCLIFFE, S. J., *St. Joseph's Trade. An Inquiry into the Evidence*, X, 1915, 179-201, l'auteur attribue (188) les *Meditationes vitae Christi* faussement à S. Bonaventure. Malgré cela, nous ajoutons que l'opinion du Saint coïncide avec l'ouvrage cité: *erat faber lignarius*, Sermo III in Epiph., S. Bonav. *Op. om.*, IX, 159a. En citant Nicolas de Lyre, Sutcliffe remarque (189) que le *Doctor planus et utilis* était un des premiers commentateurs à insister sur le sens littéral de l'Écriture Sainte et que ses commentaires sur la Bible étaient les premiers à être imprimés. — Tous les anciens textes s'accordent à prouver correcte la tradition chrétienne qui a fait de S. Joseph un *faber lignarius*.

•• X, 1915, 367-71, on reproduit le Décret du 9 fév. 1915 sur l'introduction de la Cause de Béatification de 257 serviteurs de Dieu irlandais, martyrisés pour leur Foi. Trois évêques franciscains y figurent: *Patrick O' Healy*, év. de Mayo, *Cornelius O' Devany*, év. de Down et Connor. *Boëce Egan*, év. de Ross. De plus il y a une demi-page de noms de Franciscains morts pour la même cause, de double à-peu-près des martyrs Dominicains, qui y occupent la deuxième place. Notons que Edmond Dungan, évêque de Down et Connor, est dit *tertiarius ordinis S. Francisci*. — Voir ce document aussi dans *Acta O. Min.* 1915, 121-3.

* L'histoire du Sacrement de la Pénitence est l'objet d'un article de JOHN BLOWICK, *The Sacrament of Penance. An Historical Survey*, X, 1915, 397-417. — P. 404-05, 414-15, sont exposées les vues d'Alexandre de Hales, de S. Bonaventure et surtout de Duns Scot.

•• On trouvera quelques notes éparses sur nos Missions en Chine, XII, 1917, 77-78. *Medieval Preaching* par E. J. Quigley, ib. 101-16, contient des remarques sur nos plus fameux Prédicateurs.

•• W. H. GRATTAN FLOOD, *Stuart Nomination to Irish Sees (1688-1766)*, ib. 117-123, traite de la nomination aux sièges épiscopaux irlandais par les prétendants de la famille Stuart. En 1703 « Jacques III » nomma

au siège de Killala le P. *Thaddée François O' Rourke*, Commissaire et Visiteur général des Franciscains en Irlande, nomination ratifiée par le Pape seulement en 1707 (118-19). Le dernier prétendant, « Charles III », fut assisté, lors de sa mort, 31 janv. 1788, par deux Franciscains irlandais, les PP. *Jacques* et *Michel Mac Cormack* (123).

*. Dans le numéro cité, XII, 1917, 172, se trouve une note intéressant nos théologiens, dont voici le contenu: Quelqu'un avait écrit dans le *Tablet* de Londres, que S. Thomas d'Aquin avait le don de l'*inerrantie*, propre à lui. C'est un abus regrettable de l'approbation pontificale des écrits du grand Docteur. Une telle manière de procéder ne fera pas revivre l'âge d'or de la théologie, remarquable par ses grands noms et ses penseurs indépendants comme Scot, Suarez, Lugo. Dire que S. Thomas avait le don de l'*inerrantie*, c'est faire grande injustice aux autres écoles catholiques, aux Augustiniens, aux Molinistes et Scotistes. S. Thomas aussi a porté sa contribution à la défaillance (*fallibility*) humaine (2 exemples). Si on traite la théologie comme science, il faut se tenir au principe: *Tantum valet sanctus Thomas, quantum valent argumenta eius*. Ceci est conforme aux vrais principes de S. Thomas, qui ne fait pas grand cas de l'autorité comme argument.

**. Dans l'année XIII, 1918, 297-310, G. E. PRICE, *Gleanings Anent the Immaculate Conception*, s'occupe des questions autour du dogme de l'Immaculée Conception, en insistant plus particulièrement sur la fête, d'origine palestinienne (V siècle), observée en Angleterre dès le XII^e siècle, et sur la doctrine des Pères de l'Église et des écrivains ecclésiastiques à ce sujet. Les principaux théologiens franciscains du moyen-âge qui étaient en faveur de l'Immaculée Conception, sont énumérés à p. 302.

**. Combien il est difficile de dresser la série des évêques catholiques en Irlande au moyen âge et encore pendant le XVI^e et XVII^e siècles, résulte avec évidence de quelques études de W. H. GRATTAN FLOOD et de MAGUIRE. La cause en est, pour l'époque de la soi-disant Réforme, la position incertaine de quelques évêques vis-à-vis du Protestantisme anglais, et l'absence souvent forcée des titulaires de leurs sièges. Je relève de l'article de Flood, *New Light on Hugh O' Carolan, Bishop of Clogher (1535-1569)*, XIV, 1919, 9-14, que *Miler Magrath*, O. F. M., évêque de Down et Connor depuis 12 oct. 1565, ne pouvant pas obtenir légitimement le siège mieux doté de Clogher, qu'il ambitionnait, se soumit, pour l'obtenir, à la reine Elisabeth et devint ainsi le premier évêque anglican de ce diocèse, 18 sept. 1570, d'où il passa, le 3 fév. 1571, à l'archevêché de Cashel par grâce de la même Elisabeth (13-4).

**. Dans un article subsécutif du même M. FLOOD, *The Episcopal Succession of Raphoe from 1200 to 1547*, XVI, 1921, 256-262, critiquant l'œuvre de M. le chanoine Maguire, *History of the Diocese of Raphoe*, 1920, l'auteur croit que *Quentin O' Higgins*, indiqué par Maguire comme O. P. et évêque élu de Raphoe 1533, est en vérité Franciscain, évêque de Clonmacnoise, 10 nov. 1515-1538 (261-2). Contre Maguire l'auteur soutient que *Jean de l'Aunay (de Alneto)*, O. F. M., élu évêque de Raphoe le 3 déc. 1263 (et non 1261); *Bull. Franc.* II, 530, n'a jamais été consacré. Sa résignation fut acceptée le 28 avril 1265; l. c. III, 5 (256).

*. M. MAGUIRE, *The British Museum Catalogue of Raphoe Bishops*, XVI, 1921, 345-55, répond à son contradicteur, et nie absolument l'identité de *Quentin* évêque de Clonmacnoise avec *Quentin O' Higgins*, O. P., évêque de Raphoe (354). *Bonaventure O'Gallagher*, évêque de Raphoe 1737-47, à l'encontre, est Franciscain (354), ce qui n'apparaît pas de Gams, *Series episc.*, Supplément, p. 70. A p. 349 il est encore question de la curieuse confusion chez *Wadding*, ad a. 1414, n. 8 (IX, 364), qui fait de deux évêques (titulaires) *Raffanenses* en Syrie, des évêques de Raphoe en Irlande! Eubel du reste avait déjà mis les choses à point.

*. CLAUDE C. H. WILLIAMSON, *A Note on Mediaeval Sanctuary*, XIV, 1919, 126-32, traite sur le droit d'asyle des églises et des couvents, et qui troublait, jusqu'au XVIII^e siècle, souvent la paix des cloîtres.

*. Finalement, la revue, XIV, 1919, 258-61, s'occupe des conditions de Jérusalem et de la Palestine créées par l'occupation anglaise et des travaux en voie d'exécution dans la Sainte Cité.

*. Le *Freeman's Journal*, du 31 mai 1921, p. 2, consacre une note très sympathique au R. P. THOMAS ALOYSIUS FITZGERALD, O. F. M., né à Callan, Kilkenny, en 1862, mort à Sidney, Australie, le 27 mai 1921, grand prélicateur en gaélique et écrivain apprécié de nouvelles (*short stories*). Ordonné prêtre en 1885, le R. P. Fitzgerald se rendit dans les Missions de l'Australie, où il devint l'ami et le confident du Card. Moran. Celui-ci le présenta à Pie X (1903), qui lui conféra de sa propre main la décoration *Pro Ecclesia et Pontifice*. Rentré dans sa patrie (1905), il se jeta dans le mouvement gaélique, dont il devint l'apôtre infatigable. On lui doit nombre de contes reflétant la vie et les habitudes irlandaises et qui ont rendu son nom familier dans chaque foyer. Il les avait publiées d'abord dans *The Catholic Bulletin* de Dublin, et ensuite en forme de volumes, dont le premier a pour titre *Home-spun Yarns*, Dublin, Gill & Son, 1914, le deuxième, *Fits and Starts*, ib. 1915. Ils ont eu plusieurs éditions depuis. A ces premiers travaux suivirent d'autres du même genre, dont voici la liste qui nous a été communiquée par le R. P. Grég. Cleary, O. F. M., de Dublin: *A Good Third*, Dublin 1916; *Four in Hand*, ib. 1917; *Five of Trumps*, ib. 1919; *Stepping Stones to Gaeldom*, ib. c. 1914; Du gaélique il traduisit: *The Mother and other Tales done into English*. Dundalk 1916; *Connemara Stories, Translations from the Irish of P. H. Pearse*, Sydney 1921. Le suivant, de caractère ascétique, est traduit de l'italien: *Rays from the Altar Lamp*, Sydney 1921. Il était en outre collaborateur de *Catholic Press* (Sydney) et de divers autres feuilles et périodiques. Peu avant sa mort, le P. Fitzgerald était retourné en Australie à travers l'Amérique du Nord. Les impressions de ce voyage ont été publiées, avec son portrait, dans *The Catholic Bulletin*, XI, 1921, 410-5. Voir encore *Acta Ord. Frat. Min.*, XL, 1921, 270-1.

P. Liv. Oliger, O. F. M.

LIBRI RECENTER AD NOS MISSI

Quorum praecipui in *Bibliographia* huius Periodici accurate discutientur.

Historia Franciscana.

- Antonino DA CASTELLAMMARE**, O. M. Cap. — *Vita del venerabile Fra Andrea da Burgio laico professore Cappuccino della Provincia di Palermo*. — Roma, Scuola tip. Salesiana, 1921. In-16°, 184 pp., con effigie. — L. 4,00.
- Bianchini, ERMENEGILDO**, O. F. M. — *La regola dei Frati Minori esposta con brevità in accordo ai sacri canoni recentissimi. 2ª edizione riveduta e migliorata*. — Quaracchi, tip. S. Bonav., 1922. In-16°, 122 pp. — L. 2,00.
- Idem.** — *Praecipua privilegia Ordinis Minorum ad tramitem novissimi iuris vigentia*. — Ad Claras Aquas, 1922. In-16°, 14 pp. — L. 0,75.
- Bonifacio DA ORISTANO**, O. M. Cap. — *Un fiore serafico della Sardegna. Compendio della vita del ven. Fra Ignazio da Laconi laico professore dei Minori Cappuccini della Provincia di Cagliari morto con fama di santità e miracoli l'11 maggio 1781*. — Genova, prem. scuola tip. Derelitti, 1920. In-8°, 104 pp., con effigie. — L. 2,00.
- Buchwald, G. und Herrle, THEO.** — *Redeakte bei Erwerbung der akademischen Grade an der Universität Leipzig im 15. Jahrhundert. Aus Handschriften der Leipziger Universitätsbibliothek*. — Leipzig; B. G. Teubner, 1921. In-4°, iv, 97 pp. — M. 12,00. — (*Abhandlungen der philol.-hist. Klasse der Sächsischen Akademie der Wissenschaften*, Bd. 36, Nr. 5).
- Capello, MAGGIORINO.** — *Assisi. Cenni sulla questione relativa alla rivendicazione alla Santa Sede del gruppo monumentale della Basilica Patriarcale del Santuario del Sacro Convento e degli edifici annessi di San Francesco in Assisi*. — Roma, tip. poliglotta Vaticana, 1922. In-4°, [II], 40 pp.
- Chiappini, ANICETO**, O. F. M. — *Santa Filippa Mareri e il suo monastero di Borgo S. Pietro de Molito nel Cicolano. - Biografia-liturgia-documenti*. [Estratto dalla *Miscell. Franc.* vol. XXIII, 1921]. — Perugia, Unione tip. cooperativa, 1922. In-8°, 55 pp. Illustr. — L. 8,00.
- Ciro DA PESARO**, O. F. M. — *Il Clareno (studio polemico)*. — Macerata, stab. cromo tip. commerciale, 1920. In-8°, CXII, 444 pp., con effigie. — L. 25,00.
- Clemente DA TERZORIO**, Segretario gen. per le Missioni dei Minori Cappuccini. — *Le Missioni dei Minori Cappuccini. Sunto storico*. Vol. I-II: *Europa*. — Roma, tip. pontificia nell'Istituto Pio IX, 1913-1914. In-8°, 448, 375 pp. Illustr. — L. 5,00; 4,00. — Vol. III-VI: *Turchia Asiatica*. — Roma, cooperativa tip. Manuzio, 1917-1920. In-8°, 438, 454, 506, 516 pp. Illustr. — L. 10,00; 12,00; 12,00; 12,00.
- Diotallevi, FERDINANDO**, O. F. M. — *I PP. Francescani della Custodia di Terra Santa in memoria di S. S. Benedetto XV nel funerale solenne del 25 febbraio 1922 tenuto nell'insigne basilica del S. Sepolcro in Gerusalemme. Discorso del P. Ferd. Diotallevi Custode di Terra Santa*. — Gerusalemme, tip. dei PP. Francescani, 1922. In-8°, 14 pp., con effigie.
- Doelle, FERD.**, O. F. M. — *Die Martinianische Reformbewegung in der Sächsischen Franziskanerprovinz (Mittel und Nordostdeutschland) im 15. und 16. Jahrhundert*. — Münster i. W., Aschendorff, 1921. In-8°, xii, 159 pp. — M. 70,00. — (*Franziskan. Studien*, Beiheft 7).
- Eduardus ALENCONIENSIS**, O. M. Cap. — *De primordiis Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum 1525-1534 commentarium historicum*. — Romae, apud Curiam Generalitiam O. M. Cap., 1921. In-4°, iv, 130 pp. — L. 8,00.

- Facchinetti, VITTORINO, O. F. M. — *Gli scritti di San Francesco d'Assisi con introduzione e note critiche*. — Milano, Società Ed. « Vita e Pensiero », 1921. In-16°, 244 pp., con effigie. — L. 5,00.
- Idem. — *La Serafica Milizia. Libro sul Terz' Ordine. Cenni storici, lo spirito francescano, glorie serafiche*. (Biblioteca di coltura franc. vol. IV). — Quaracchi, tip. S. Bonav., 1922. In-16°, xii, 318 pp. Illustr. — L. 7,00.
- Faccin, DOMINICUS, O. F. M. — *Breviloquium Biblicum ad mentem Seraphici Doctoris S. Bonaventurae. Secunda Editio* — Vicetiae, Typographia Commerciale [sic], 1921. In-8°, min., viii, 192 pp. — L. 5,00; apud auctorem: Convento S. Lucia, Vicenza. Cf. supra, 181-3.
- Falke, DIDACUS, O. F. M. — *Kloster und Gymnasium Mariano-Nepomucenianum der Franziskaner zu Rietberg. Ein Beitrag zur Schulgeschichte der Neuzeit*. — Rietberg i. W., Vahlesche Verlagsbuchhandlung, 1920. In-8°, xvi, 223 pp. und 12 Tafeln.
- Faloci PULIGNANI, D. M. — *Il libro della Beata Angela da Foligno*. — Perugia, Unione tip. cooperativa, 1918 [sic; sed prodiit: 1921]. In-16°, 341 pp.
- Fidelis (S.) A SIGMARINGA, O. M. Cap. — *Exercitia seraphicae devotionis cum appendice orationum ac benedictionum. Denuo ad usum sacerdotum edidit P. MICHAEL HETZENAUER, O. Cap.* — Mergentheimense, sumptibus Caroli Ohlinger, [1893]. In-16°, xxvi, 232 pp. — L. 5,00.
- Ghilardi, FAUSTINO, O. F. M. — *Le cappelle di San Vivaldo. Un documento di Leone X*. (Estratto dalla *Miscell. stor. della Valdelsa*, a. XXIX, fasc. 1-2). — Castelfiorentino, tip. Giovannelli e Carpitelli, 1921. In-8°, 30 pp. Illustr.
- Giuliano DA VALLE D'ISTRIA, O. F. M. — *Panegirico del B. Giuliano Cesarello confessore del primo Ordine di san Francesco patrono di Valle d'Istria recitato nel giorno 3 settembre 1910 dal R. P. G. da Valle d'Istria del medesimo Ordine in occasione delle feste solenni per la conferma del culto del Beato e dedicato a Mons. Giovanni de Gobbis cameriere segreto di Sua Santità, canonico parroco di Valle nel cinquantesimo anniversario della sua sacra ordinazione sacerdotale (1870-1920)*. — Vicenza, officina tip. Vicentina, 1920. In-8°, 32 pp., con effigie. •
- Goyau, GEORGES. — *Figurines Franciscaines. Vingt et une planches hors texte: couverture de MAURICE DENIS*. — Paris, Henri Laurens [1921]. In-8°, 160 pp. — Fr. 3.
- Guérin, RENÉ, chanoine. — *La Bienheureuse Marguerite de Lorraine, duchesse d'Alençon et religieuse Clarisse*. — Paris, Téqui, Libraire-Editeur, 1921. In-12°, xxx, 373 pp.
- Ivars Cardona, ANDREU, O. F. M. — *Dos Creuades Valenciano-Mallorquines a les costes de Barberia, 1397-1399. Estudi documentat*. — Valencia, Impr. de Olmos y Luján, 1921. In-8°, cxxxii, 176 pp.
- Lemmens, LEONARDUS, O. F. M. — *Acta S. Congregationis de Propaganda Fide pro Terra Sancta. Pars I: 1622-1720*. In-4°, xxxii, 430 pp. — L. 45,00. — *Pars II: 1721-1847*. In-4°, xxxvi, 334 pp. — L. 45,00 (Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa e dell'Oriente francescano. Nuova serie - Documenti - diretta dal P. GIROLAMO GOLUBOVICH, t. I-II). — Quaracchi, Collegio S. Bonav., 1921-1922.
- Idem. — *S. Bonaventura cardinale e dottore della Chiesa. Versione italiana sull'edizione tedesca corretta ed aumentata dall'Autore del Dr. G. DI FABIO*. (Profili di Santi - IV). — Milano, Società ed. « Vita e Pensiero », 1921. In-16°, xx, 276 pp. — L. 6,00.
- López, ATANASIO, O. F. M. — *La Provincia de España de los Frailes Menores. Apuntes histórico-críticos sobre los orígenes de la Orden Franciscana en España*. — Santiago, Tip. de « El Eco Franciscano », 1915. In-8°, xvi, 414 pp. — Pes. 10,00. — Cf. AFH xiv, 543.

- Idem.** — *Estudios crítico-históricos de Galicia. Conferencias leídas en el círculo de la Juventud Antoniana de Santiago.* — Ibidem, 1916. In-8°, xiv, 144 pp. — Pes. 2,00. — Cf. l. c. 543-4.
- Luigi Antonio DA PORRENTUY** ed **Ernesto Marla DA BEAULIEU**, O. M. Cap. — *Apostolo-diplomatico-guerriero. Il venerabile P. Marco d'Aviano Cappuccino. Traduzione dal francese di un padre Cappuccino della Provincia Veneta.* — Padova, tip. francescana, 1921. In-8°, xviii, 478 pp., con effigie. — L. 15,00.
- Maas, OTTO**, O. F. M. — *Viajes de Misioneros Franciscanos á la conquista del Nuevo México. Documentos del Archivo general de Indias (Sevilla) publicados por primera vez.* — Sevilla, Imprenta de San Antonio, 1915. In-8°, 209 pp. — Pes. 7,50.
- Idem.** — *Cartas de China. Documentos inéditos sobre Misiones Franciscanas del Siglo XVII, publicados por primera vez.* — Sevilla, Est. Tip. de J. de Santigosa, 1917. In-8°, VIII, 191 pp. — Pes. 7,50.
- Idem.** — *Cartas de China (Segunda Serie). Documentos inéditos sobre Misiones de los Siglos XVII y XVIII, publicados por primera vez.* — Sevilla, Antigua Casa de Izquierdo y Comp. 1917. In-8°, viii, 223 pp. — Pes. 7,50.
- Idem.** — *Las órdenes religiosas de España y la colonización de América en la segunda parte del Siglo XVIII. Estadísticas y otros documentos. Extracto de los « Estudios Franciscanos », años de 1917 y 1918.* — Barcelona, Fidel Giró, 1918. In-8°, 219 pp. — Pes. 7,50.
- Idem.** — *Spanien Eine Studienreise während des Weltkrieges. 1-5. Tausend.* — Münster i. W., Franziskaner-Missionsverlag, 1921. In-8° min. 478 pp. [Mit 26 Illustrationen und einer Karte].
- Marinus A FLORIANO**, O. M. Cap. — *De viris illustribus Ordinis Minorum, scripsit M. A FL, Franciscalis sodalis Capulatus.* — Romae, ex typographia in instituto Pii IX, 1914. In-8°, xx, 296 pp. — Lib. 3,00.
- [Mariotti, CANDIDO, O. F. M.]**. — *Il divoto del B. Gentile Finaguerra da Matelica martire francescano.* — Matelica, tip. Elzeviriana, 1920. In-16°, 24 pp., con effigie.
- Idem.** — *Cenno storico del B. Tommaso da Tolentino martire francescano in occasione del VI° suo centenario (1321-1921).* — Castelplanio, prem. tip. ed. L. Romagnoli, 1921. In-16°, 30 pp., con effigie.
- Martín DE BARCELONA**, O. M. Cap. — *La Orden franciscana. Estudio crítico de las Fuentes históricas de San Francisco y Santa Clara.* — Barcelona, Editorial Poliglota, 1921. In-12° xiv, 255 pp. — Pes. 5,00.
- Mattone-Vezzi**, avv. **ERNESTO**. — *Fra Bartolomeo da Colle commentatore della Divina Commedia. Notizie storiche col testo dantesco e commento.* — Siena, stab. tip. S. Bernardino, 1922. In-8°, iii, 124 pp.
- Idem.** — *Per l'inaugurazione del ricordo marmoreo a Fra Bartolomeo da Colle commentatore di Dante. Conferenza tenuta nell'ex chiostro di S. Lucchese il 16 ottobre 1921.* — Colle d'Elsa, tip. Luigi Cosi e figlio, 1922. In-8°, 20 pp.
- Nunes, J. J.** — *Vida e Milagres de Dona Isabel, Rainha de Portugal. Texto do século XIV, restituído á sua presumível forma primitiva e acompanhado de notas explicativas.* — Coimbra, Imprensa da Universidade 1921. In-8°, 94 pp. — (Academia das Sciências de Lisboa; separata do « Boletim da Classe de Letras », vol. XIII).
- Pasini, A.** - **Giovanardi, G.**, O. F. M. — *I Minori Osservanti a Forlì.* (Estratto dal Bollettino *La Madonna del Fuoco*, n. 1-2, 1922). — Forlì, stab. tip. Valbonesi, 1922. In-8°, 20 pp. Illustr.
- Pio LA SCALA**, O. M. Cap. — *Il servo di Dio P. Lodovico da Mazzarino Cappuccino (1708-1763).* — Ragusa, tip.-Ditta Salvatore Piccitto, 1921. In-8°, viii, 236 pp., con effigie. — L. 5,00.

- Pistoletti, can. FRANCESCO. — *Sisto V e Montalto da documenti inediti*. — Montalto Marche, Editrice Marchigiana S. Giuseppe, 1821. In-8°, 182, LXIV pp. — L. 12,50.
- Idem. — *Sixtus Quintus XIII decembris MDXXI-XIII decembris MCMXXI. Album*. — Roma, Scuola tip. Salesiana, 1921. In-8° obl., 50 pp., con 88 tavole. — L. 50,00.
- Rampal, AUGUSTE. — *Notes pour servir à l'iconographie de Saint Louis d'Anjou*. — Aix-en-Provence, Impr. Niel; F.-N. Nicollet, successeur, 1920. In-8°, 31 pp.
- Sbaralea, HYACINTHUS, O. F. M. CONV. — *Supplementum et Castigatio ad Scriptores Trium Ordinum S. Francisci a Waddingo, aliisque descriptos; cum annotationibus ad Syllabum Martyrum eorumdem Ordinum. Editio nova variis additamentis et Indice Scriptorum chronologico locupletata. Pars II (Litt. I-Q.)*. — Romae, Doct. Attilio Nardecchia, editore, MCMXXI. In-fol. [II], 394 pp. — Lib. ital. 200.
- Schönhöffer, HANNS. — *Die Fioretti oder Blümlein des hl. Franziskus. Auf Grund lateinischer und italienischer Texte herausgegeben. Mit einem Titelbild*. — Freiburg i. Br., Herder & Co., 1921. In-12°, x, 146 pp. — M. 22 (+ 120 % etc., iuxta valutae cursum respect.). — (*Blütenranken um das Leben des hl. Franziskus von Assisi und seiner ersten Ordensbrüder*, I Bändchen).
- Schneider, SIEGFRIED, O. F. M. — *Ritter Franzens Braut-Fahrt. Die mystische Vermählung des hl. Franziskus von Assisi mit der Herrin Armut. Dramatisches Festgedicht in drei Teilen*. — Hildesheim, Fr. Borgmeyer, 1921. In-12°, 80 pp. — M. 10,00.
- Sderci, BERNARDINO, O. F. M. — *P. Elpidio Rocchetti. Discorso nel settimo della sua morte*. — [Napoli, tip. Pietro Pelosi, Cortile S. Chiara, N. 18, 1922]. In-8°, 22 pp., con effigie.
- Idem. — *In memoria del P. Agostino da Montefeltro. Discorso e note biografiche*. — Arezzo, stab. tip. O. Beucci, 1921. In-8°, 44 pp. Illustr.
- Spettmann, HIERONYMUS, O. F. M. — *In der Gefolgschaft des hl. Franz von Assisi*. — Verlag der Familienpflege vom Dritten Orden des hl. Franziskus, Zentrale Dorsten-Gladbeck, E. V., 1920. In-16°, 178 pp. — M. 8,00.
- Directio periodici « ARCHIVO IBERO-AM. » plura nobis *Extracta* misit, quorum aliquot iam allegavimus AFH XIV, 555, 557, 563, 565, 568, 570, 578, 593s. Caetera hic subiungimus. Prostant apud AIA, Madrid, Cisne 12.
- López, ATANASIO, O. F. M. — *Viaje de San Francisco a España*. Extracto del Arch. Ib.-Am. num. I-III. — Madrid, 1914. In-8° 104 pp. — Pes. 5. — Cf. AFH VII, 395 s., 798 s.
- Idem. — *El Vicariato Apostólico español de Marruecos. Aclaraciones necesarias*. [Extr. del AIA n. 44]. — Ibid. 1921. In-8°, 32 pp. — Pes. 1.
- Idem. — *San Buenaventura en la Bibliografía Española* [Extr. del AIA n. 48]. — Ibid. 1921. In-8°, 88 pp. — Pes. 3.
- Idem. — *Memorial de la Fundación de la Provincia de Santa Fe del Nuevo Reino de Granada, del Orden de S. Francisco 1550-1575 escrito por el R. P. Fr. Esteban de Asensio, publicalo por vez primera*. — Madrid, 1921. In-8°, 56 pp. Pes. 2. — (*Publicaciones del Archivo Historico Ib.-Am.*, I) [Extr. del AIA n. 43 y 44].
- Pérez, LORENZO, O. F. M. — *Relaciones de Fr. Diego de San Francisco sobre las persecuciones del Cristianismo en el Japón (1625-1632)*. Extracto del AIA num. II-V. — Ibidem, 1914. In-8°, 91 pp. — Pes. 5. — Cf. AFH XIV, 557s.
- Anonymus]. — *Regula et constitutiones Fratrum Minorum*. — Ad Claras Aquas 1922. In-8°, xxiv, 158 pp. — L. 5,00 (ligat. in media pelle L. 10,50).

- — *Acta Capituli generalis totius Ordinis Fratrum Minorum S. Francisci in protocoenobio S. Mariae Angelorum prope Assisium a die 7 ad diem 24 maii 1921 celebrati praesidente Emo Dno Oreste Giorgi S. R. E. Diacono Cardinali tit. Sanctae Mariae in Cosmedin Maiore Poenitentiario nostri Seraphici Ordinis amplissimo Protectore.* — Ad Claras Aquas 1922. In-8°, 96 pp. — L. 4,00.
- — *VII° Centenario del Terz' Ordine Franciscano. Atti e documenti del Congresso Regionale Lombardo tenuto nella basilica ambrosiana in Milano 21-22-23-24 aprile 1921.* — Milano, Direzione L' Apostolato Franciscano, Via Pietro Maroncelli, 23 - Direzione Annali Francescani, Viale Monforte, 2, 1921. In-8°, 334 pp. Illustr.
- — *VII° Centenario del Terz' Ordine Franciscano (Il Tesoro Eucaristico di Siena, ann. V, N. 9-10, settembre-ottobre 1921. Direzione presso i PP. Conventuali, Piazza S. Francesco, Siena).* — Siena, tip. sociale, 1921. In-8°, 65-96 pp. Illustr.
- — *[VII° Centenario del Terz' Ordine Franciscano] (il piccolo corriere del Valdarno e della Valdelsa, ann. XVI, N. 22, martedì 4 ottobre 1921).* — Empoli, Via Roma, N. 9, 1921. In-folio, 4 pp. Illustr. — L. 0,20.
- — *Bagnoregio, 12-14 luglio MCMXXI. VII Centenario della nascita del serafico dottore S. Bonaventura.* — Bagnorea, scuola tip., [1921]. In-4° grande, 2 fasc., 20, 27 pp. Illustr.
- — *A Sua Eccellenza Mons. Iginò Nuti nella fausta ricorrenza della sua consecrazione episcopale in Gerusalemme. Omaggio della Custodia di Terra Santa.* — [Gerusalemme], tip. dei PP. Francescani, [1922]. In-4°, [24] pp. Illustr.
- — *Convento e collegio di Santa Chiara di Faenza. Bollettino del VII Centenario della fondazione del monastero 1223-1923.* — Faenza, cooperativa tip. popolare, 1922. In-8°, fasc. I (aprile), 28 pp. Illustr. - Pubblicazione trimestrale, abbonamento L. 12,00.
- — *The Franciscan Educational Conference; vol. III: Report of the third annual meeting, West Park, Ohio; August 16, 17 and 18, 1921.* — Cincinnati, O., 1615 Vine Street; office of the Secretary of the Conference, 1921 In-8°, 199 pp.
- — *Catalogus Provinciae Sanctae Barbarae, O. F. M. in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis anno Domini MCMXXI.* — S. l. In-8°, 52 pp.
- — *Tercer Congreso Terciario Franciscano de la Paz Cristiana Argentino-Uruguayo, Octubre de 1921.* — Buenos Aires, Sebast. de Amorrortu [1921]. In-8°, 221 pp.
- — *La Nacelle de Saint François. Numéro spécial à l'occasion de l'élévation à l'Episcopat et du Sacre de Mgr. AUGUSTIN GIUSTINIANI, des Frères Mineurs, Evêque titulaire d'Enos, auxiliaire de Mgr. l'Evêque d'Ajaccio. 7 mai 1922.* — [Impr. Francisc. Miss. à Vanves (Seine)]. In-4°, 32 pp. Nombreuses Illustrations.
- — *La Voce di S. Antonio e Bollettino delle Missioni Francescane. Numero speciale commemorativo nel terzo Centenario della S. Congregazione « de Propaganda Fide » 1622-1922, an. XXVII-1922, N. 6-giugno.* — Roma, Collegio S. Antonio. In-8°, 161-224 pp. Illustr.

De licentia Ecclesiastica et Superiorum Ordinis.

Sac. IOANNES BUGHETTI, Gerens respons.

DISCUSSIONES

DE THOMA ERFORDIENSI

AUCTORE GRAMMATICAE QUAE IOANNI DUNS SCOTO

ADSCRIBITUR SPECULATIVAE

Editio omnium Ioannis Duns Scoti operum a L. Waddingo curata ⁽¹⁾ a *Grammatica speculativa* incipit. Waddingus huius opusculi textui introductionem, in qua ipsum Doctoris Subtilis opus genuinum et authenticum esse ostendere nititur, praemittit. Sed haec authenticitatis probatio testimonio unius tantum codicis, eiusque satis recentis, fulcitur. Hic est codex quidam in Bibliotheca S. Francisci a Ripa Romae olim adservatus et anno 1456 scriptus, qui hunc in modum finitur: *Explicit liber Ioannis Scoti in facultate grammaticalī, videlicet secundum modos significandi, per me L. de Verona scriptus MCCCCLVI die 17 octobris*. Praeterea Waddingus editiones huius opusculi impressas quasdam antiquas, quae nomen Ioannis Duns Scoti prae se ferunt enumerat, necnon doctrinam *Grammaticae speculativae* cum doctrina aliorum Doctoris laudati concordare manifestat. Attamen huiusmodi criteria intrinseca ex doctrina, ex stylo, ex citationibus communibus, etc. desumpta, si de auctore alicuius tractatus scholastici agatur, cautissime esse adhibenda inter omnes peritos constat. Waddingus denique hanc Grammaticam speculativam Duns Scoti opus a theologis posterioribus, videlicet a Ioanne Foxal, O. F. M., Anglico,

⁽¹⁾ Lugduni 1639; denuo impressa Parisiis 1891-95, I, 1-50.

a Guillelmo Varilongo, O. F. M. atque a Gabriele Zerbio allegari animadvertit. Sed hoc argumentum non magni mihi videtur esse ponderis, quia aetas, qua hi theologi florere, scil. saeculum XV, satis longe a tempore Ioannis Duns Scoti distat.

I. H. Sbaralea⁽¹⁾, qui alibi Waddingum uberrime ex codicibus manuscriptis supplet et ditat, hic ne unum quidem codicem alium pro Doctore Subtili testimonium perhibentem affert. Duos a nostra *Grammatica speculativa* distinctos tractatus *De modis significandi*, de quibus alias tractabo⁽²⁾, in Bibliothecis Italiae attigit, sed *Grammaticae speculativae* unicum codicem a Waddingo allatum nobis praebet. P. Marianus Fernandez Garcia, O. F. M., qui novam *Grammaticae speculativae* editionem notis illustratam nobis donavit⁽³⁾, de eius authenticitate nullatenus dubitat. C. Werner⁽⁴⁾, qui analysim huius tractatus amplam et sagacem nobis reliquit, momentis et criteriis intrinsecis nimis fretus, Doctorem Subtilem esse auctorem demonstrare conatur. Quanta in hisce quaestionibus codicibus manuscriptis vis probandi insit, Professori illi Vindobonensi, de historia theologiae optime merito, nondum notum fuit. Martinus Heidegger⁽⁵⁾, qui in opere perdocto *Grammaticam speculativam* explicat et cum modernorum philosophorum praeprimis E. Husserl confert, quaestionem et dubium de authenticitate movere praetermittit. Nostrum opusculum usque adhuc ideo tam tenaciter Ioanni Duns Scoto attributum esse mihi videtur, quia alius auctor designari non potuit. In duobus quidem incunabu-

(¹) *Supplement. et castigatio ad Scriptt. O. M.*, Romae 1806, 410; ed. II, ibid. 1921, II, 59; cf. ibidem, 65s. additamenta Thomae Accurti de *Gram. specul.*

(²) Scil. in dissertatione: *Die Entwicklung der mittelalterlichen Sprachlogik*, quae interea apud *Philos. Jahrbuch*, XXXV, Fulda 1922, 121-35, 199-214, prodiit, ubi p. 134-5, 199-202, hic dicta exposui.

(³) *B. Ioannis Duns Scoti Doct. Subtilis, O. F. M., Grammaticae speculativae nova editio*, Ad Claras Aquas 1902; in-12°, XXXVI, 194 pp.

(⁴) K. Werner, *Die Sprachlogik des Johannes Duns Scotus* apud *Sitzungsberichte der Wiener Akad. der Wiss.*, tom. 85, 1877, 545-97.

(⁵) *Die Kategorien- und Bedeutungslehre des Duns Scotus*, Tübingen 1916; cf. AFH XIV, 371.

lis (quae dicuntur) ab Hain ⁽¹⁾ allatis Albertus Eccardus *Grammaticae speculativae* auctor praefigitur, unde forsitan postea nonnunquam Alberto de Saxonia adscripta est. Sed hunc celeberrimum philosophum hoc opus non compilasse hodie exploratum est.

Novissime cum codices *De modo significandi* seu de *Grammatica speculativa* diversorum scholasticorum perscrutarer, verus huius Grammaticae auctor ex Bibliothecarum latebris prodiit, nempe Magister Thomas de Erfordia. Hanc thesim, ea quae in iis materiis litterariis possibilis est, certitudine gaudere, testimonio codicum manusccriptorum confirmatur.

Cln. (= Codex latinus Monacensis) 22294, codex membranaceus saeculi XIV, praeter *Summas dictaminum* et *Summulam logices* Petri Hispani, fol. 176r-197r etiam nostram *Grammaticam speculativam* complectitur, cuius initium est: *Quoniam quidem intelligere et scire contingit in omni scientia ex cognitione principiorum, ut scribitur primo Physicorum, nos igitur volentes habere notitiam Grammaticae.* Hanc codicis partem prioribus iam saeculi XIV lustris esse scriptam arbitror. Ab eadem manu provenit nota, quae in calce tractatus habetur: *Expliciunt modi significandi noviter compilati a magistro Thoma de Erfordia et sunt completi sabbato octave Pentecostes in primo pulsu Vesperarum.*

Cln. 3216 (s. XIV) fol. 161r-178r eundem tractatum *De modis significandi* praebet, sed cum nomen auctoris neque in titulo neque in fine commemoretur ⁽²⁾, vim testimonii non prae se fert.

Eo magis thesis nostra Codice Q. 281 Bibliothecae Erfordiensis roboratur. Hic codex membranaceus, qui ante annum 1350 videtur esse scriptus, duos tractatus *De modis*

⁽¹⁾ L. Hain, *Repertorium bibliographicum*, n. 424-5. Nuperrime vero Joh. Joachim, *Albertus Eccardus?* ap. *Zentralbl. f. Biblioth.*, 39, 1922, 186-7, demonstravit nomen Eccardi Alberti erronea lectione niti: *scādi Alberti*, scil. *significandi*, unde legendum esse clare patet: *Liber modorum significandi Alberti; Antwerpiae per Godfridum Bac impressum* (s. a.).

⁽²⁾ Tractatus in hoc codice mancus est, cum ultima folia (et proinde etiam *Explicit*) desint.

significandi complectitur. Primus tractatus, qui folia 1r-18r explet, in nostro codice Petro de Dacia, in aliis Martino de Dacia, iterum in aliis, idque rectius, Ioanni de Dacia adscribitur. Hunc tractatum immediate a fol. 19r-33r *Grammatica speculativa* Ioanni Duns Scoto adscripta sequitur, quae sic, nomine auctoris praetermisso, inscribitur: « *Novi modi significandi* ». Attamen in fine nomen auctoris ita pronuntiatur: *Expliciunt modi significandi Thomae grammatici excellenter notabilis*. Vis probandi huius explicit, quod circa 1350 scriptum esse videtur, hac inscriptione in tergo facta magnopere augetur: *Modi significandi Petri de Dacia. Modi significandi Thomae. Anno 1379*. Hunc in modum duo codices saeculi XIV, quorum *Clm. 22294* antiquior et clarior testis est, *Grammaticam speculativam* Thomae de Erfordia attribuunt.

Quoniam nomina auctorum scholasticorum non raro in Commentariis in eorum opera exaratis leguntur, etiam expositiones Grammaticae speculativae perlustrare libet. Cod. IV. Q. 9 (s. XV) Bibliothecae Universitatis Wratislaviensis fol. 19r-21v, 35r, 39v, 46r, 136r-187r textum *Grammaticae speculativae* simul cum Glossis interlinearibus nobis praebet. Ubi in textu auctor scopum operis exponere incipit, super hoc vocabulum: *Nos (igitur volentes)* notatum est: *Thomas*. In eodem codice Commentarius *Grammaticae speculativae* amplior fol. 22r-132v invenitur, qui in fronte secundi libri nomen auctoris ita exprimit: *Iste est liber secundus modorum significandi magistri Thome*.

Cod. IV. 81b eiusdem Bibliothecae Commentarium, qui nostram *Grammaticam speculativam* per modum quaestionum dilucidat, exhibet. In prooemio huius Commentarii quaeritur, quis sit causa efficiens illius tractatus *De modis significandi*, et huic quaestioni sic respondetur: *Sed causa efficiens a diversis diversimode assignatur, a quibusdam dicitur sanctum Thomam de Aquino fuisse compilatorem huius notitiae, a quibusdam vero recitatur quod olim fuit Rector quidam solempnis Erfordiae, nominatus Thomas, Artium magister excellentissimus, qui istam notitiam collegit; sed de isto non est difficultas, ut Seneca dicit: Non te moreat dicentis auctoritas, sed quid dicatur*

attendito ». Cum sanctus Thomas solummodo propter similitudinem nominis omnino falso huius operis auctor appelletur, haec notitia magistrum Thomam de Erfordia nobis tanquam causam *Grammaticae speculativae* efficientem indicat.

Clm. 7589 (saec. XIV) grammaticae speculativae expositionem aliam exhibet, quae sic incipit: *Descendi in hortum nucum, ut viderem poma convallium*. In prologo etiam huius commentarii (fol. 24r) quaestio de *Grammaticae speculativae* auctore pariter solvitur: *Causa efficiens fuit magister Thomas*.

Ergo etiam Commentatores eundem auctorem, quem duo codices antiqui tradunt, nempe magistrum artium Thomam de Erfordia nobis intimant.

Thomae de Erfordia in codicibus manuscriptis etiam alia opera adscribuntur. Cod. Q. 51 (s. XIII/XV) Bibliothecae Erfordiensis fol. 92r-107r Thomae Erfordiensis commentarius in Carmen: *Fundamentum puerorum* continetur. In fine illius commentarii in Carmen grammaticum legitur: *Expliciunt dicta super fundamenta puerorum per magistrum Thomam quondam Erfordie existens (?) apud Sanctum Severum*. In *Clm.* 4378 (s. XIV): *Magistri Thomae in Erfordia apud Scotos regentis expositio in Porphyrii Isagogen et librum Praedicamentorum Aristotelis scripta a Petro anno 1343 in Nurnberg*. Thomas igitur de Erfordia fuit, ut ex dictis apparet, Rector et Magister Artium, qui iam ante 1350 Erfordiae scholam grammaticae et Logicae rexit, necnon libros de his rebus tractantes edidit. Primum autem inter eius opera locum tenet tractatus *De modis significandi* seu *Grammatica speculativa*, quae hucusque Iohanni Duns Scoto adscripta erat.

Mense augusti, 1921.

Dr. MARTINUS GRABMANN,
Professor in Universitate Monacensi.

DOCUMENTA

LA " LEGENDA ANTIQUA S. FRANCISCI "

DU MS. 1046 DE LA BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE DE PÉROUSE^(a)

(Fin) ⁽¹⁾.

III.

Contrairement à ce qui a été prévu dans les premières pages de cette étude, j'estime devoir placer immédiatement les quelques chapitres de la *Leg. ant.* dont j'avais promis la transcription. Après eux, l'ensemble des conclusions qu'il est permis de formuler sera plus utilement exposé. Ne reposent-elles pas avant tout sur des données textuelles? Les présenter donc d'abord, à l'occasion les annoter et les confronter avec leurs parallèles, m'a paru être la meilleure méthode à suivre, la seule qui fut logique.

La raison pour laquelle je me suis arrêté de préférence à ces chapitres est bien simple. Les autres, ai-je déjà dit, se retrouvent littéralement dans II Cel. ou ont été précédemment publiés dans leur

(a) SUMMARIUM. — Eduntur textus, qui in priore parte asterisco notati fuerant (III). His subnectuntur conclusiones e textibus et dictis promanantes (IV). *Legenda ant.* codicis Perusini simplex apographon est et incompletum, textum in genere fidelem praebens (§ 1). — Textus classis B e *Legenda II* Fr. Thomae Celanensis hausti sunt. Classes CDE textus, homogeneum quidam constituentes, e quodam fonte unico haustos complectuntur, ante *Legendam II* Celanensis compositos et in eam assumptos. Capita quaedam classis A fragmenta videntur *Rotulorum* Fr. Leonis. Compilatio Perusina, qualis, ad summum saeculo XIII^o exeunte confecta est (§ 2). — Plura capitula MS.ⁱ Little cum classibus CDE intime cohaerent (§ 3). — In *Legenda II* Fr. Thoma Celanensis fontem suum in aliquibus supplevit, correxit, compendiauit, opus litterarium proprium inde formans (§ 4). — Speculum-Lemmens et Speculum-Sabatier eiusdem auctoris possunt esse, qui *Legendam communem*, scil. s. Bonaventurae, supplere intendebat e scriptis Sociorum s. Francisci, quique plurima e *Legenda ant.* transsumpsit (§ 5). — *Legenda ant.* uti fons adhibita fuit in loco capituli V *Legendae* sic dictae *Trium Sociorum* (§ 6).

[NOTA DIRECTIONIS].

⁽¹⁾ Cf. AFH XV, 23-70.

intégrité soit par le P. L. Lemmens soit par M. A. G. Little⁽¹⁾. Dès lors, il me suffisait de compléter l'œuvre de ces deux savants suivant que le permet le MS. de Pérouse. Donner le restant des chapitres comme ils se présentent dans l'état qui était le leur avant l'utilisation faite par II Celano ou par le *Spec. perf.*, c'est permettre de mesurer, on ne peut plus facilement, dans toute son étendue le travail de retouche plus ou moins profonde ou même de pure élaboration auquel ils ont été soumis.

Je me suis appliqué à souligner⁽²⁾ très exactement les endroits qu'on retrouve mot à mot dans II Cel. Il est capital, en effet, dans l'étude des sources de la Vie de S. François, de montrer la dépendance étroite qui existe entre la *Vita secunda* et les documents parvenus jusqu'à nous par l'intermédiaire de la *Leg. ant.* A ceux que l'affirmation de ce fait littéraire désormais acquis risquerait encore de décontenancer, on ne saurait trop fournir les éléments d'une information concrète et circonstanciée⁽³⁾.

50. Quidam frater, spiritalis^(a) homo, cui nimis erat familiaris B. F., manebat in quodam heremitorio⁽⁴⁾. Et considerans quod, si aliquando veniret illuc B. F., [non haberet aptum locum ad manendum]^(b), fecit fieri in quodam loco remoto prope locum fratrum quandam cellulam, ubi posset orare, cum veniret illuc B. F.^(c). Et factum est, non post multos dies advenit B. F. Cumque duceretur a fratre illo ad videndum eam, dixit ei B. F.: « Nimis pulchra mihi^(d) videtur cellula ista; set^(e), si vis ut maneam in ea^(f) per aliquot dies, facias fieri sibi quoddam vestimentum interius et exterius de silicibus et ramis arborum ». Erat enim illa cellula^(g) non murata, set de lignis facta; set quia ligna erant plana, facta cum securi et dolabro^(h), videbatur B. F. nimis pulchra. Et statim frater ille fecit ipsam aptari⁽ⁱ⁾, sicut dixerat B. F. Nam quanto plus essent paupercule et religiose cellule et domus fratrum, tanto magis libentius^(k) eas videbat et aliquando ibi hospitabatur. Cumque maneret et oraret in ea per aliquot dies, quadam die, [stante ipso]^(l) extra cellulam

(^a) L *spiritalis*. (^b) C om. non... manendum. (^c) L *dum veniret* pro c. v. i. B. F. (^d) L *mihi pulchra*. (^e) L om. (^f) L *ipsa*. (^g) L *cellula illa*. (^h) L *dolabra*. (ⁱ) L *coepit ipsam aptare*. (^k) L *libenter*. (^l) C om.

(1) Les chapitres 50 et 57 [= *Spec.* Lemmens, n. 29, 32], 56 [= MS. Little, n. 168], sont reproduits exceptionnellement en raison de la nature de leurs variantes.

(2) En plus des citations bibliques.

(3) Les chiffres d'ordre des chapitres sont ceux-là même qui ont été adoptés précédemment dans l'analyse du MS. de Pérouse, auxquels par conséquent il sera facile au lecteur de se reporter.

(4) II Celano, n. 59, localise pertinemment cet ermitage: *In eremo Sartiani*, écrit-il.

prope locum fratrum, ecce quidam frater, qui erat in illo loco, venit ubi manebat B. F. Et dixit ad eum B. F.: « Unde venis, frater? ». At ille dixit ad eum: « Venio de cellula tua ». Dixit ⁽¹⁾ ad eum B. F.: « Ex quo dixisti meam esse, alius stabit deinceps in ea, et non ego ». Nos vero, qui cum ipso fuimus, multotiens audivimus ipsum dicentem illud verbum sancti Evangelii ⁽²⁾: *Vulpes foveas habent et volucres celi nidos, filius autem hominis non habet ubi caput suum reclinet*. Et dicebat: « Dominus quando stetit in carcere, ubi oravit et ieiunavit XL^a diebus et XL^a noctibus, non fecit ibi fieri cellam nec aliquam domum, set sub saxo montis permansit ⁽³⁾ ». Et ideo exemplo suo nec domum nec cellam habere voluit ⁽⁴⁾ in hoc seculo nec pro se fieri fecit; immo, si contingeret quod aliquando diceret fratribus: « Ita ⁽⁵⁾ aptate cellam istam », nolebat in ea postea ⁽⁶⁾ permanere propter illud verbum sancti ^(d) Evangelii: *Nolite solliciti esse* ^(e). — Nam circa mortem suam in *Testamento* suo scribi voluit ⁽⁴⁾, ut omnes celle et domus fratrum non deberent construi nisi ex luto et lignis ad conservandam melius paupertatem et humilitatem.

51. Unde quodam tempore, cum esset apud Senas....

52. In illis autem diebus et in eadem cella ubi B. F. hec verba dixerat domino Bonaventure, quodam sero, cum propter infirmitatem stomachi evomere vellet, accidit ei, ut magna vi quam sibi fecit in evomendo, evomeret sanguinem, et sic per totam noctem usque in hora matutinali sanguinem evomit. Cumque socii eius cernerent ipsum pre debilitate et dolore infirmitatis quasi iam mori, cum multo dolore et la-

(^a) L *immo exemplo Domini nec cellam nec domum voluit habere*, pro: *Et ideo... voluit*. (^b) L *ite*. (^c) L *postea in ea*. (^d) L *om*. (^e) L *add. etc. et om*. Nam *circa... humilitatem*.

(1) Faut-il voir dans la façon dont II Cel. s'exprime: *Cum, interrogatus frater a fratre unde veniret, respondisset: « A cella fratris Francisci », hoc sanctus audito respondit...* une rectification apportée nettement par lui à notre texte, ou bien un de ces cas dont parle Jourdain de Giano, n. 17, selon qui S. François était appelé tout court et excellemment, *per excellentiam*, du nom de *frater*? Il semble que, s'il se fut servi du mot dans ce sens exceptionnel, il en eut averti le lecteur.

(2) Matth. VIII, 20. S. Bonaventure, *Leg. mai.* VII, 2, rappelle la pensée même ici exprimée: *Saepe vero de paupertate sermonem faciens ingerebat fratribus evangelicum illud: Vulpes...*

(3) Le *Spec. Lemmens*, n. 29, contrairement à II Cel., a laissé tomber le morceau *Cumque maneret... permansit*. Pour souder les deux bouts restants il lui a suffi d'une légère modification: *et ideo exemplo suo* a été changé en *immo exemplo Domini*, écho certain de l'ultime période disparue.

(4) Le *Spec. perf.* c. 9 porte *scribi fecit*, qui sonne faux de prime abord. Avec le présent texte, conforme à celui du MS. Little, n. 166, qui donne *scribi voluit*, tombe l'objection spécieuse du P. Van Ortoy contre la valeur historique d'un passage analogue de l'*Intentio regulae*, n. 14, [= c. 101 b de la *Leg. ant.*]. Cf. P. Sabatier, *Opusc. de crit. hist.* fasc. XVII, t. II, 423sq. Le MS. Little joint cette finale *Nam circa... humilitatem* au chap. suivant, le *Spec. Lemmens* l'omet.

crimarum effusione dixerunt ad illum: « Pater, quid faciemus? Benedicas nobis et ceteris fratribus tuis. Insuper relinque fratribus tuis aliquod memoriale tue voluntatis, ut, si Dominus de hoc seculo te voluerit evocare, semper fratres tui dicere valeant et in memoria habeant: Pater noster hec verba reliquit filiis et fratribus suis in morte sua ». Ille autem dixit eis: « Vocate mihi fratrem Benedictum de Piracro ⁽¹⁾ ». Erat ille frater sacerdos, discretus, sanctus et antiquus in religione, qui aliquando in cella illa celebrabat B. Francisco; quoniam, licet esset infirmus, semper cum poterat libenter et devote missam audire volebat. Cumque ille venisset ad ipsum, ait illi B. F.: « Scribe qualiter benedico cunctis fratribus meis, qui sunt in religione et qui venturi erunt usque ad finem seculi ». Nam mos erat B. F. ut semper in capitulis fratrum, cum fratres insimul convenirent, in fine capituli benediceret et absolveret omnes fratres presentes et alios qui erant in religione, et benedicebat etiam omnibus, qui venturi erant ad religionem istam; et non tantum in capitulis, set etiam multociens benedicebat fratribus omnibus, qui erant in religione et qui venturi erant. Et ait illi B. F.: « Quoniam propter debilitatem et dolorem infirmitatis loqui non valeo, breviter in istis tribus verbis patefacio fratribus meis voluntatem meam, videlicet: ut in signum memorie mee benedictionis et mei testamenti semper diligant et observent se ad invicem, semper diligant et observent dominam nostram sanctam paupertatem, et ut semper prelati et omnibus clericis sancte matris Ecclesie fideles et subiecti existant ». Monebat autem ut timerent et caverent sibi fratres a malo exemplo; maledicebat omnes insuper, qui pravis et malis exemplis suis provocarent homines ad blasphemandum religionem et vitam fratrum et sanctos et bonos fratres, qui inde verecundantur et affliguntur ⁽²⁾.

53. Quodam tempore, cum maneret B. F....

56. Hiisdem temporibus, cum *in* eodem loco S. Marie B. F. maneret, accidit [ut] ^(a) ad profectum eius anime *immissa esset* illi *gravissima temptatio spiritus*, ita quod multum interius et exterius spiritus et corpus eius inde tribulabantur ^(b), immo etiam a familiaritate fratrum aliquando se subtraebat, maxime quia, sicut consueverat, eis ylaem se

^(a) C om. ^(b) L tribulabatur.

⁽¹⁾ Le MS. de Pérouse permet de lire ici *Piratro* tout comme *Piracro*. Je préfère cette dernière leçon. Cf. L. Oliger, *Descriptio Cod. S. Ant. de Urbe*, AFH XII, 401.

⁽²⁾ Ce chapitre, que les MSS. de la *Leg. ant.* d'Avignon paraissent transcrire fidèlement, cf. P. Sabatier, *Spec. perf.*, p. 177, note 1, n'a qu'un simple résumé dans le *Spec. Lemmens*, n. 30 (fin). D'autre part, il est considérablement remanié dans le *Spec. perf.* c. 87: d'abord il y est démarqué par la substitution d'un vulgaire *quadam vice* aux termes si précis *in illis autem diebus et in eadem cella ubi B. F. haec verba dixerat domino Bonaventurae*; puis il est dénaturé par l'interpolation maladroite d'un morceau purement littéraire; enfin on y a pratiqué une transposition de phrases. Cf. II Cel. n. 156 et 157.

ostendere non valebat ^(a) occasione illius temptationis. *Affligebat* se non solum abstinencia cibi, set etiam verborum; ibat sepe ad orationem in silvam ^(b) que erat prope ecclesiam, ut ostenderet magis ^(c) suum dolorem et lacrimas habundantius coram Domino effundere posset, ut Dominus qui omnia potest in tanta tribulatione ^(d) suam medicinam sibi de celo ^(e) mittere dignaretur. Cumque die noctuque ab illa temptatione amplius quam duobus *annis* ita tribulatus fuisset, accidit ut quadam die, dum staret in oratione in ecclesia *S. Marie*, diceretur ei in spiritu illud verbum ^(f) sancti Evangelii ⁽¹⁾: *Si haberes fidem ut granum synapis et diceres illi monti ut se transferret ^(g) de loco suo et iret in alium locum, ita fieret. Respondit S. F.: « Quis est ille mons? ». Et responsum est illi: « Mons iste est temptatio tua ». Dixit B. F.: « Ergo, Domine, fiat mihi sicut dixisti ». Et statim liberatus est ita, quod visum fuit ei illam temptationem nunquam habuisse ⁽²⁾.*

57. Quodam tempore, dum quadam die reversus fuisset B. F. apud ecclesiam S. M. de Portiuncula, invenit ibi fratrem Iacobum simplicem cum quodam leproso vulneribus ulcerato, qui eadem die venerat illuc; cui sanctus pater ipsum leprosum et maxime omnes alios leprosos qui essent valde plagati plurimum recommendaverat: nam illis diebus manebant fratres in ospitalibus leprosorum ⁽³⁾; set ille frater Iacobus erat quasi medicus illorum qui essent multum plagati, et libenter ipsorum vulnera tangebatur, mutabat et curabat. Dixit B. F. fratri Iacobo quasi ipsum redarguendo: « Tu non deberes ita ducere fratres christianos, quia non est honestum nec pro te nec pro ipsis ». B. F. vocabat leprosos « fratres christianos ». Hoc autem dixit sanctus pater, quia licet placeret sibi ut ipsos iuvaret et eis serviret, nolebat tamen ut duceret illos qui essent multum ^(h) plagati extra hospitale, maxime ⁽ⁱ⁾ quia ille frater Iacobus erat valde simplex et sepe ibat ad ecclesiam S. M. cum aliquo ^(k) leproso, et maxime quia homines consueverunt abhorrere leprosos qui

(^a) C volebat. (^b) L silva. (^c) L magis ostenderet. (^d) C tantam tribulationem.
 (^e) L de celo sibi. (^f) C add. marg. (^g) C transferretur.
 (^h) L erant valde. (ⁱ) L om. (^k) C alico.

(1) Matth. XVII, 19.

(2) Ce court chapitre est intéressant par la comparaison qu'il autorise d'une part avec II Cel. n. 115, de l'autre avec le *Spec. perf.* c. 99. Il permet de toucher du doigt comment II Cel. utilise la source dont il dispose, gardant parfois l'une ou l'autre de ses expressions, comment il encadre son sujet, le condense, comment il finit par donner un récit plus buriné. Bien différent est le procédé du *Spec. perf.* Celui-ci marche pas à pas avec la *Leg. ant.*, se bornant à des modifications de la phrase; sans se mettre en peine de chercher si son modèle citait l'Évangile littéralement ou non, il en reproduit bonnement le texte, alors que II Cel. s'attache au sens.

(3) Si je ne m'abuse, ces paroles pourraient nous reporter à une date plus ancienne que celle de 1220-1221 proposée par P. Sabatier, *Spec. perf.* p. 107, note 1, et permettraient de conclure que Pierre de Catane fut à la tête des frères plus tôt qu'on ne croit communément.

essent multum plagati. Et hiis dictis, B. F. statim reprehendit se et dixit inde culpam suam ^(a) fratri Petro Catanii, generali ministro ^(b) qui tunc erat ^(c), maxime quia B. F. credidit ^(d) de reprehensione fratris Iacobi leprosum verecundari. Et propter hoc dixit ^(e) culpam suam, ut Deo ^(f) et leproso inde ^(g) satisfaceret. Et ait B. F. fratri Petro: « Penitentiam, quam volo inde facere, dico tibi ut mihi confirmes et penitus mihi non contradicas ». Dixit ad eum frater Petrus: « Frater, fiat tibi sicut ^(h) placuerit ». Nam frater Petrus tantum venerabatur et timebat B. F. et tantum erat ei obediens, quod non presumebat mutare obedientiam eius, licet tunc et multociens interius et exterius inde affligeretur ⁽ⁱ⁾. Dixit B. F.: « Hec sit penitentia mea, scilicet ut comedam simul in una parapside ^(k) cum fratre christiano ». Et factum est, dum sederet B. F. ad mensam cum leproso et aliis fratribus, apposita est scutella inter ambos. Nam leprosus erat totus vulneratus et ulceratus ^(l), et maxime digitos, cum quibus comedebat, habebat contractos et sanguinolentos, ita ut semper, cum ^(m) mitteret ipsos in scutellam, deflueret in eam ⁽ⁿ⁾ sanguis. Videns autem hoc frater Petrus et alii fratres contristati sunt valde, set nichil audebant dicere propter timorem sancti patris. Qui scripsit hoc, vidit et testimonium perhibuit ⁽¹⁾.

58. Quodam tempore B. F. ibat per vallem Spoletanam et ibat cum eo frater Pacificus, qui fuit de Marchia Anconitana et in seculo vocabatur rex versuum, nobilis et curialis doctor cantorum. Et hospitati sunt in hospitali leprosorum de Trevio. Et dixit B. F. fratri Pacifico: « Eamus ad ecclesiam Sancti Petri de Bovario, quia volo manere ibi in hac nocte ». Erat enim illa ecclesia non multum longe ab hospitali et nullus ibi manebat, maxime quia illis temporibus erat destructum castrum Trevii ita, quod in eodem castro vel nullus manebat. Et factum est, dum iret illuc B. F., dixit fratri Pacifico: « Revertere ad hospitale, quoniam volo hic manere in hac nocte solus, et cras summo mane ad me revertere ». Cum autem remansisset solus ibi B. F. et dixisset ^(o) completorium et alias orationes, voluit quiescere et dormire et non potuit, et spiritus eius cepit timere et sentire diabolicas suggestiones. Et statim surrexit et exivit foras de domo et signavit se dicens: « Ex parte Dei omnipotentis dico vobis, demones, ut quicquid datum fuerit vobis a Domino nostro Ihesu Christo ad nocendum corpori meo exerceatis, quoniam sum

^(a) L suam culpam. ^(b) L om. g. m. ^(c) L add. ibi. ^(d) L c. B. F.
^(e) L add. inde. ^(f) L Domino. ^(g) L om. ^(h) L s. t. ⁽ⁱ⁾ L om. livet ...
affligeretur. ^(k) L paropside ^(l) L leprosus autem erat totus ulceribus vulneratus pro Nam ... ulceratus. ^(m) L dum. ⁽ⁿ⁾ L ea. ^(o) C dississet.

⁽¹⁾ La 1ère moitié de ce chapitre a été en partie remaniée, en partie supprimée dans le Spec. Lemmens. Dans la 2ème, les mots *generali ministro qui tunc erat* ont été changés platement en *qui tunc erat ibi*, si bien que la mention de Pierre de Catane comme ministre général a disparu. Celui qui copiait le morceau ne pouvait sans doute pas se figurer que S. François eut abdiqué ou ne parvenait pas à s'expliquer les termes *generali ministro*.

paratus ad omnia substinenda, *quia maior inimicus* ^(a) quem ego habeo est *corpus* meum: unde *vindicabitis me de adversario* et *inimico meo*. Et statim cessaverunt ille suggestiones. Et reversus est ad locum ubi iacebat, et quievit et dormivit in pace. *Mane autem facto, reversus est ad ipsum frater Pacificus*. B. F. stabat in oratione *coram altari* intus in choro; frater Pacificus stabat et *expectabat ipsum extra chorum coram crucifixo orans* Dominum simul. Et cum cepisset orare frater Pacificus, elevatus est *in extasi sive in corpore sive extra corpus Deus scivit*, et *vidit multas sedes in celo*, inter quas vidit *unam* eminentiorem *ceteris*, gloriosam et fulgentem et ornatam *omni lapide pretioso*; et *admirans* pulcritudinem eius, cepit cogitare intra se cuiusmodi sedes esset et cuius. Et statim *audivit vocem dicentem sibi*: « *Ista sedes* fuit *Luciferi*, et loco eius sedebit in ea B. F. ». Et *reversus in se*, statim exivit foras ad eum B. F. Qui statim procidit ad pedes B. F. *in modum crucis*, considerans quasi *iam* esset in *celo* propter visionem quam de ipso viderat, *dicens* ei: « *Pater*, indulgeas mihi peccata mea et roga Dominum ut mihi indulgeat et misereatur mei ». Et *extendens manum* B. F. elevavit *ipsum*, et *cognovit* quod *aliquid* vidisset *in oratione*. Videbatur quasi totus immutatus, et loquebatur ad B. F. non quasi *vicentem* in carne, *set quasi iam in celo regnantem*. Postea quasi a longe, quia nolebat dicere visionem B. F., *interrogavit frater Pacificus B. F.* dicens sibi: « *Quid credis de te, frater?* » *Respondit* B. F. et dixit ei: « *Michi videor* ^(b) *esse maior peccator homo quam aliquis qui sit in hoc mundo* ». Et statim dictum fuit *fratri Pacifico in corde*: « *In hoc potes cognoscere quoniam vera est visio quam vidisti: quoniam sicut Lucifer per suam superbiam proiectus fuit ex illa sede, sic et B. F. per suam humilitatem* ^(c) *merebitur exaltari* ^(d) *et sedere in ea* » ⁽¹⁾.

^(a) C *maiozem inimicum*. ^(b) C *videtur*. ^(c) C *humilitatem*. ^(d) C *exalta*.

⁽¹⁾ Le *Spec. Lemmens*, n. 33, résume ce long chapitre en 9 lignes! — Dans le *Spec. perf.* c. 59 et 60, sauf les détails sur la ruine de Trévi, toute la narration est conservée, nuancée de variantes plutôt verbales. — Dans II Cel. n. 122sq., le même récit est revêtu des charmes coutumiers du style, mais n'est point localisé. L'illustre écrivain en avait précédemment utilisé, n. 106, la toute première phrase; ici il en a conservé jusqu'à des termes qu'on ne retrouve pas dans le *Spec. perf.*, tels *ad me revertere*, *foras*, *in extasi*, *reversus*. Il faut cependant signaler des variantes, non de surface, mais assez profondes, semble-t-il, déjà indiquées en partie par P. Sabatier d'après le *Spec. perf.*, p. 111. a) La *Leg. ant.* met en scène fr. Pacifique qu'elle nomme jusqu'à huit fois; dans II Cel. il n'est plus question de lui, mais d'un *socius* quelconque qualifié tel trois fois et *frater* trois autres fois. b) Dans la *Leg. ant.* le trône vu au ciel est celui-là même de Lucifer; dans II Cel., par suite d'une évidente sourdine mise à cette affirmation un peu crue, le trône n'est plus que *unius de ruentibus*. c) Dans la *Leg. ant.* S. François est trouvé debout en prières dans le chœur, *stabat*; dans II Cel. il est représenté prosterné, *prostratus*. L'importance des deux premières variantes croît en intérêt, quand on se rappelle que S. Bonaventure, *Leg. mai.* VI, 6, ayant à raconter l'épisode en question, adopte

59. Quodam tempore, cum esset *apud Reate* B. F. et maneret in camera Tabaldi Sarraceni per aliquot dies *pro infirmitate oculorum*, quodam die dixit *uni de sociis* suis, qui noverat *in seculo* citharizare: « *Frater, filii huius seculi divina non intelligunt; quoniam [in]strumenta*, scilicet cytharas, psalteria decem cordarum et alia instrumenta, quibus sancti homines in antiquo tempore ad laudem Dei et consolationem animarum utebantur, ipsi ea ad vanitatem et peccatum contra voluntatem Domini utuntur. *Vellem igitur ut secreto ab aliquo honesto homine cytharam acquirerer, cum qua faceres mihi versum honestum* et diceremus de verbis et *Laudibus Domini* cum ipsa, maxime quia corpus affligitur magna infirmitate et dolore. Unde vellem sub ista occasione ipsum dolorem corporis reducere ad letitiam spiritus et consolationem ». Nam B. F. in sua infirmitate fecerat quasdam *Laudes Domini*, quas suos socios ad laudem Domini et pro consolatione anime sue ac etiam ad hedificationem proximi aliquando dicere faciebat. *Respondit frater* et dixit ei: « *Pater, verecundor eam acquirere; maxime cum sciant homines istius civitatis me in seculo nosse cytharizare* ⁽¹⁾, *timeo ne suspicentur me esse temptatum de cytharizando* ». Dixit ad eum B. F.: « *Ergo, frater, dimittamus* ». *Nocte vero sequenti*, fere in media nocte, *vigilabat* B. F., et ecce, circa domum ubi iacebat, audivit cytharam pulcriorem versum facientem et magis delectabilem quam unquam audiverat in vita sua. Et cytharizans ibat tantum longe quantum posset audiri et postea revertebatur semper cytharizando. Et sic per magnam horam hoc fecit. Unde considerans B. F. quod opus Dei esset et non hominis, maximo repletus est gaudio et cum exultatione cordis toto affectu laudavit Do-

les mêmes réticences sur le nom du *socius*, appelé pourtant *vir virtutis et devotionis praecipuae*, et sur le titulaire du trône céleste perdu. L'enquête à laquelle il s'était livré rendait témoignage ainsi à la prudence et à la discrétion de son devancier, dont il emploie les propres expressions. Faut-il penser que le nom du fr. Pacifique et autres détails accusèrent des défaillances de mémoire chez le narrateur primitif ou du moins des confusions dans son esprit? Vu l'attitude réservée de II Cel. et de S. Bonaventure, vu aussi le nom très différent prononcé plus tard par Hubertin de Casal, *Arbor Vitae*, Venise 1485. fol. D VIIr 1, il paraît bien que oui. Les paroles du célèbre spirituel méritent d'être citées: *Affirmabat etiam sanctus ille frater Maseus, qui visionem vidit de qua in Legenda habetur, quod sedes illa quam vidit servari Francisco fuit dicta sibi fuisse Luciferi: quod frater Bonaventura humana discretione conticuit propter detrahentium morsus, ne impersuasibilis in illis primordiis esset sermo. Sic et multa alia magnalia Sancti tacuit, maxime illa que videbantur nimis defectum transgressionis discooperire, quam oculis suis cernebat in filiis; licet nec omnia tacuerit, sed quasi sub clanculo multa dixit. Unde et in illa visione occulte posuit quod sedes illa ceteris erat sublimior. Credo autem quod quoad multa locum Luciferi Franciscus tenet in celo. Sed quis locum eius quoad omnia teneat, hoc Iesu dispensatori sedium est servandum arbitrio*. Voilà comment Hubertin de Casal lui-même, en théologien averti, est contraint d'atténuer et de réduire à un sens acceptable l'accession de S. François au trône de Lucifer, tout comme l'avaient fait Célano et S. Bonaventure.

⁽¹⁾ Il s'agit sans doute là d'Ange de Riéti.

minum, qui tali ac tanta consolatione ipsum dignatus est consolari. Et *surgens mane* dixit socio suo: « Rogavi te, frater, et non satisfacisti mihi; set *Dominus, qui in tribulatione consolatur* ^(a) amicos suos, hac nocte dignatus est me consolari ». Et sic *narravit* ei omnia que acciderant. Et mirati sunt fratres, considerantes hoc esse magnum miraculum. Et cognoverunt vere quod opus Dei fuisset pro consolatione B. F., et maxime cum non tantum media nocte, set etiam post tertiam pulsationem campane, ex consuetudine iussionis potestatis, nullus auderet ire per civitatem, et quia, sicut dixit B. F., cum silentio sine voce et strepitu oris, sicut opus Dei erat, ibat et revertebatur per magnam horam ad consolandum spiritum eius ⁽¹⁾.

60. Eodem tempore mansit B. F. pro infirmitate oculorum apud ecclesiam Sancti Fabiani, que est prope eandem civitatem, in qua erat pauper sacerdos secularis. Nam illo tempore erat dominus papa Honorius cum aliis cardinalibus apud eandem civitatem. Unde quamplures ex cardinalibus et aliis magnis clericis, ob reverentiam et devotionem quam habebant in sancto patre, fere cotidie visitabant ipsum. Habebat autem illa ecclesia parvam vineam que erat iuxta domum ubi manebat B. F., in qua domo erat hostium unum per quod intrabant in illam vineam fere omnes qui visitabant ipsum, maxime quia illo tempore erant mature uve et erat amenus locus ad quiescendum. Et factum est quod propter illam occasionem fere tota dissiparetur vinea. Nam alii colligebant uvas et comedebant ibi, alii colligebant et portabant, alii pedibus conculcabant. Quapropter sacerdos ille cepit scandalizari et perturbari sic dicens: « Perdidi hoc anno vineam meam. Licet enim sit parva, tantum vinum recolligebam ex ea, quod sufficebat necessitati mee ». Quo audito, B. F. fecit ipsum vocari coram se et dixit ei: « Noli amplius conturbari nec scandalizari, quia non possumus aliud facere. Set confide in Domino, quoniam ipse pro me servulo suo potest tibi dampnum restituere. Set dic mihi: quot salmas habuisti quando plures habuisti de vinea tua? ». Respondit sacerdos et dixit ei: « Pater, tredecim salmas ». Dixit ad eum B. F.: « Ne contristeris in te amodo, neque inde alicui verbum iniuriosum dixeris, et ne facias inde querimoniam cum aliquo, et habeas fidem in Domino et in verbis meis, et si salmas vini habueris minus quam XX^{ti}, ego tibi faciam adimpleri ». Et exinde acquievit sacerdos et siluit. Et factum est divina dispensatione, quod XX^{ti} salmas

^(a) C *consolabitur*.

⁽¹⁾ Ce chapitre comparé avec le n. 126 de II Cel. est un de ceux qui permettent sans hésiter de se fixer sur sa priorité, et cela d'autant plus aisément qu'il n'est pas allé dans le *Spec. perf.* La mention de la *camera Tabaldi Saraceni*, celle du règlement de police nocturne en vigueur à Riéti, puis les mots que II Cel. en a conservés dans son récit, les modifications littéraires introduites par lui avec l'intention bien claire de suivre les règles strictes du *cursus*, enfin l'allure générale des deux narrations ne laissent aucun doute sur ce point.

habuit, non minus, sicut dixerat ei B. F. Et admiratus inde valde sacerdos ille, et omnes alii hoc audientes, considerans magnum esse miraculum meritis B. F., maxime quia non solum devastata, set si fuisset plena uvis et aliquis non minuisset ex ea, videbatur illi sacerdoti et aliis impossibile habere exinde XX^{ti} salmas vini ⁽¹⁾. Unde nos qui fuimus cum illo testimonium perhibemus de ipso, quod semper quando dicebat: « sic est vel erit » ita fiebat, et nos vidimus multa dum viveret impleta et post mortem suam similiter.

61. Eodem tempore mansit B. F. propter infirmitatem oculorum apud heremitorium fratrum de Fonte Columbarum prope Reate. Cumque *quodam die* visitaret ipsum *medicus* oculorum eiusdem civitatis et maneret cum illo per aliquam horam sicut sepe consueverat, dum vellet recedere, dixit B. F. uni de sociis suis: « *Ite et date medico optime manducare* ». Respondit ei socius eius dicens: « *Pater, cum verecundia dicimus, quia tantum pauperes sumus modo, quod verecundamur ipsum invitare et dare illi modo ad manducandum* ». Dixit ad socios suos B. F.: « *Modice fidei, nolite me facere amplius dicere* ». Dixit *medicus* ad B. F. et ad socios suos: « *Frater, ex quo fratres sunt ita pauperes, cum ipsis libentius comedere volo* ». E[ra]t ille *medicus* multum dives, et cum sepe invitaverint ipsum B. F. et socii eius, noluit ibi comedere. Iverunt ergo fratres, et paraverunt mensam, et cum verecundia apposuerunt *modicum panis* et *vini* quod habebant et *parum* de oleribus que fecerant pro se ipsis. Et sedentibus illis ad mensam, cum *parum* adhuc comedissent, et ecce *hostium* heremitorii fuit *pulsatum*. Exurgens unus de fratribus ivit et aperuit *hostium*. Et ecce *quedam* mulier apportans magnum *canistrum* plenum de *pulcro pane* et *piscibus*, *mastillis gymmarorum*, *melle* et *uris* quasi recentibus, que miserat ad B. F. *quedam* domina cuiusdam castri, quod distabat ab heremitorio quasi VII miliaria. Quibus *visis*, fratres et *medicus* ille mirati sunt valde considerantes sanctitatem B. F. Unde dixit ad fratres *medicus ille*: « *Fratres mei, nec vos sicut debetis nec nos cognoscimus sanctitatem huius sancti* ».

62. Quodam tempore, dum iret B. F. apud *Cellam de Cortona*, accidit, dum *transiret* ^(a) per viam subtus quoddam *castrum*, quod vocatur *Limisianum* ⁽²⁾, prope locum fratrum de Pregio, ut ^(b) *quedam nobilis* domina eiusdem castri cum magna *festinatione* veniret ad loquendum B. F. Cumque unus de sociis B. F. respexisset illam dominam valde *fatigatam* itinere venientem cum magna *festinatione*, cucurrit et dixit B. F.: « *Pater, amore Dei expectemus istam dominam, quia venit post nos, que multum fatigata est ex desiderio loquendi vobiscum* ». B. F. sicut homo caritate ^(c) plenus et pietate expectavit eam. Ut autem vidit fatigatam et venientem cum magno fervore spiritus et devotione, dixit ad eam: « *Quid tibi placet, domina?* ». Respondit mulier et dixit ei:

^(a) *transsiret*.

^(b) C *et*.

^(c) *caritatis*.

⁽¹⁾ Voir le même récit, avec ses variantes, dans les *Actus B. Franc.* c. 21, n. 11-20. ⁽²⁾ Aujourd'hui *Limigiano*; II Cel. n. 38 porte *Volusianum*.

« *Pater, rogo ut mihi benedicas* ». Dixit ad eam B. F.: « Es obligata viro an soluta? ». At illa: « *Pater, diu est quod Dominus dedit mihi bonam voluptatem* serviendi sibi. Habui et habeo magnum desiderium salvandi animam meam, set *habeo virum ita crudelem* et mihi et sibi *adversarium in servitio Christi*, ex quo usque ad mortem affligitur multo dolore et angustia anima mea ». B. F. considerans ferventem spiritum quem habebat, et maxime quia *puella* erat et *delicata* secundum carnem, *motus pietate* super ipsam, benedixit eam et dixit ei: « *Vade et invenies virum tuum domo, et dices ei ex parte mea, quod ipsum et te rogo amore illius Domini qui pro nobis salvandis crucis substinuit passionem, ut salvetis animas vestras in domo vestra* ». Cumque *reverteretur* [et] ^(a) intraret domum, *invenit virum* suum in domo sicut dixerat ei B. F. Et dixit ad eam vir eius: « Unde venis? ». At illa: « Venio a B. F. qui benedixit mihi, et in verbis suis consolata et letificata est in Domino anima mea. Insuper et dixit mihi, ut ex parte sua tibi dicerem et te rogarem, ut *in domo nostra* salvemus animas nostras ». Et his dictis, statim gratia Dei descendit super eum meritis B. F. Qui respondit ei cum multa benignitate et mansuetudine, a Domino tam cito noviter immutatus: « *Domina, amodo sicut tibi placuerit faciamus Christi servitium et salvemus animas nostras, sicut dixit B. F.* ». Dixitque ad eum *uxor* eius: « Domine, *mihi* bonum *videtur*, ut vivamus in castitate, quia multum placita est Deo et est virtus magne remunerationis ». Respondit ei vir eius: « Domina, placet *mihi*, ex quo *tibi placet*. Nam in hoc et in aliis bonis operibus voluntatem meam unire volo tue voluntati ». Et *exinde* per *plurimos annos* vixerunt in castitate, facientes multas helemosinas fratribus et aliis pauperibus, ita quod non solum seculares, set etiam religiosi mirabantur de ipsorum sanctitate, maxime cum ille vir esset valde mundanus, quod ita cito spiritalis effectus fuit. Et in hiis omnibus et in aliis omnibus operibus usque in finem perseverantes ambo mortui sunt infra paucos dies. Et factus est planctus magnus super eos propter odorem bone vite, quem dederunt toto tempore vite sue laudando et benedicendo Domino, qui dedit gratias ^(b) et concordiam ipsis in vita ^(c) in servitio suo; et in morte non sunt separati, quoniam *unus* post *alterum* mortuus est. Nam usque in hodiernum diem narratur memoria eorum sicut sanctorum ab illis qui cognoverunt ipsos ⁽¹⁾.

63. In tempore quo nullus recipiebatur in vita fratrum sine licentia B. F. ⁽²⁾, venit cum aliis, qui *volebant intrare religionem*, filius

(a) C om. (b) C add. et condem. (c) C vuila.

(1) Les détails originaux fournis sur les contemporains de l'heureux couple, et la vie dont débordé ce magnifique chapitre, sont à noter. Par rapport à II Cel. n. 38, les mêmes remarques générales peuvent être faites ici qu'au chap. 59. De plus, comme pour le chap. 58, II Cel. corrige son modèle: il appuie sur le fait que les deux époux moururent *eodem die*; notre chap. dit *infra paucos dies*.

(2) Ceci nous reporte vraisemblablement à l'époque où S. François avait encore en mains le gouvernement de l'Ordre. Il va de soi que, du jour où

cuiusdam *nobilis* secundum seculum *de Luca* ad B. F., qui erat tunc infirmus et manebat in palatio episcopi Asisii. Cumque *representarent* fratres illos coram B. F., inclinavit se filius nobilis coram B. F. et cepit fortiter plangere, rogans *ut reciperet*. B. F. *intuens in ipsum dixit* ad eum: « O miser homo et carnalis! quare Spiritui Sancto et mihi mentiris? Tu plangis carnaliter, et non spiritualiter ». Et hiis dictis, statim venerunt parentes eius in equis extra palatium, volentes capere ipsum et reducere ad domum suam. Cumque audisset fremitum equorum et respexisset per quamdam fenestram palatii, vidit parentes eius, et statim surrexit, et exivit foras ad eos, et reversus est ad seculum cum ipsis, sicut per Spiritum Sanctum cognovit B. F.; et mirati sunt fratres et alii qui aderant ibi, et magnificaverunt, laudaverunt Deum in sancto suo ⁽¹⁾.

64. Quodam tempore, cum maneret in eodem palatio valde infirmus, fratres rogabant ipsum et confortabant ut comederet. Ipse autem respondit eis: « Fratres mei, non habeo voluptatem comedendi, set si haberem de pisce qui dicitur squalus, forsitan comederem ». Et hiis dictis, ecce quidam asportabat canistrum, in quo erant tres magni squali bene parati et cuppi de gammaris, de quibus libenter comedeat ^(a) sanctus pater, quos miserat ad ipsum frater Gyrardus, minister Reate ⁽²⁾. Et admirati sunt valde fratres considerantes sanctitatem eius et laudaverunt Dominum qui servo suo satisfecit, de quibus impossibile erat eis tunc satisfacere illi, maxime quia yemps erat et in illa terra de talibus habere non poterant.

65. Quodam tempore ibat B. F. ⁽³⁾...

66. Quidam frater spiritualis homo et amicus Dei morabatur in loco ^(b) fratrum de Reate; et surgens quadam die cum magna devotione venit ad heremitorium fratrum de Grecio, ubi B. F. tunc manebat, ex desiderio ipsum *videndi et habendi eius benedictionem*. B. F. iam comederat et reversus erat ad cellam, ubi orabat et iacebat; et quia erat quadragesima ^(c), non descendebat de cella nisi in hora comestionis, et statim ad cellam revertebatur. Et *contristatus est* multum ille frater, eo quod non invenit ipsum, imputans hoc peccato suo, maxime quia oportebat ipsum illo die reverti ad locum suum. Cumque *consolarentur* ipsum socii B. F. et ipse separaret se a loco quantum *iactus est lapidis*, ut reverteretur ad locum suum, et B. F. de voluntate Domini exivit foras de cella et vocavit unum de sociis suis, qui ibat cum ipso usque ad fontem laci, et dixit ad eum: « Dicas isti fratri,

(a) C comederat. (b) C locum. (c) C quatragesima.

Pierre de Catane lui succéda comme vicaire général, le pouvoir d'admettre les novices lui échut *de iure*.

(1) Cette finale, disparue du chap. 103 du *Spec. perf.*, a été conservée dans II Cel. n. 40, où elle est soumise simplement à la loi du *cursus*.

(2) Peut-être s'agit-il ici de Gérard de Modène, sur lequel Salimbene, *Cronica*, MGH SS XXXII, 75, nous fournit de si précieux renseignements.

(3) Ce chapitre sera donné plus loin en entier.

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

quod respiciat ad me ». Cumque verteret faciem suam ad B. F., crucis signo signavit et benedixit eum. Frater ille cum letitia utriusque hominis laudavit Dominum, qui implevit desiderium suum, et tanto magis inde est consolatus quanto consideravit quod voluptas Dei fuit ut ipsum benediceret sine suo rogamine et dicto alicuius. Nam socii B. F. et alii fratres de loco inde mirati sunt, considerantes magnum esse miraculum, eo quod nullus dixit B. F. de adventu illius fratris: quoniam neque socii B. F. neque aliquis alius frater audebat ire ad ipsum nisi vocaret ipsos; et non solum ibi, set ubicumque manebat B. F. ad orationem, volebat manere ita remotus ut nullus iret ad ipsum nisi vocaret ipsum ⁽¹⁾.

67. Quodam tempore quidam minister fratrum venit ad B. F., qui manebat tunc in eodem loco ⁽²⁾, ad celebrandum festum nativitatis Domini ⁽³⁾ cum illo. Et factum est, ut cum fratres de loco honorifice par[ar]ent mensam ipso die nativitatis occasione ministri illius ⁽⁴⁾ de pulcris et albis toallemis quas acquisiverant et vasis vitreis ad bibendum, B. F. descendebat de cella ad comedendum. Cumque videret men-

(1) J'ai noté plus haut comment II Cel. n. 45, a ici encore intentionnellement complété, sinon corrigé son modèle. Notre chap. 66 raconte la venue d'un seul frère, II Cel. celle de deux. Craignait-on que l'exemple de ce frère venant soi-disant seul de Riéti à Greccio ne nuisit à la loi du deux à deux pour les voyages des frères? Tout notre texte indique un récit primitif.

(2) C'est-à-dire Greccio, lieu du prodige raconté au chapitre précédent. Comment se fait-il que le *Spec. perf.*, c. 20, nomme ici Riéti, *in locum fratrum de Reate*, contrairement à notre texte et à II Cel. n. 61? C'est que le compilateur, en transposant les matériaux de son livre, s'est trompé dans le démarcage. Le *manebat in eodem loco* ne lui suffisait plus, dès lors qu'il détachait ce chapitre 67 de celui qui le précède. Voulant donc déterminer le lieu de l'épisode, il se reporta réellement au chapitre 66, où il lut le récit du frère venu à Greccio, d'où? de... Riéti. Sa désignation de Riéti repose, ni plus ni moins, sur un quiproquo, lequel en fin de compte est la preuve matérielle qu'il travaillait sur un texte où nos chapitres 66 et 67 se suivaient.

(3) Le *Spec. perf.* rend textuellement *festum nativitatis Domini*. II Cel. et S. Bonaventure, *Leg. mai.* VII, 9, spécifient clairement la fête de Pâques, *quodam die Paschae, die sancto Paschae*. Comment expliquer une contradiction aussi manifeste? J'émetts l'hypothèse que le texte primitif portait *festum resurrectionis Domini*. Voici pourquoi. Le fait rapporté au chap. 66 s'était passé eu carême. Puisque le chap. 67 est en dépendance du chap. 66, l'ordre logique et chronologique des événements appelle après le carême la fête de Pâques. Ainsi il est très vraisemblable qu'une faute de copiste se sera introduite dans notre texte postérieurement à l'époque où II Cel. s'en servit, faute reproduite à l'aveugle par l'auteur du *Spec. perf.* Si l'hypothèse paraît trop forte, j'admets que II Cel. a corrigé son modèle.

(4) II Cel. et S. Bonaventure gardent un silence absolu sur la présence du ministre. Peut-être une raison de bon exemple ou de discrétion leur dictait cette diplomatie dans la narration. Dans ce cas, nous aurions là une de ces multiples réticences calculées que l'on signale chez eux. Comme plus haut, n. 61, le nom de Gérard de Modène vient à l'esprit.

*sam in altum positam et ita curiose paratam, ivit secreto et tulit capellum cuiusdam pauperis hominis et baculum quem gestaverat in manibus, qui venerat ipso die illuc. Et vocavit submissa voce unum de sociis suis, et exivit foras hostium heremitorii, ignorantibus aliis fratribus de domo. Interim fratres intraverunt ad mensam, maxime quia consuetudo erat aliquando sancti patris ut, cum non veniret statim in hora comestionis, quando fratres vellent comedere, volebat ut fratres intrarent ad mensam ad comedendum. Socius eius clausit hostium, manens de intus iuxta ipsum. B. F. pulsavit hostium et ipse statim aperuit ei, et venit cum capello post dorsum et baculo in manibus quasi peregrinus. Cumque veniret ante hostium domus ubi fratres comede-
bant, clam ivit sicut pauper dicens fratribus: « Amore domini Dei facite helemosinam isti pauperi peregrino et infirmo ». Minister ille et alii fratres statim cognoverunt eum; responditque ei minister: « Frater, nos simili modo pauperes sumus, et cum multi simus, sunt nobis necessarie helemosine quas comedimus, set amore illius Domini quem invocavisti, intra domum et dabimus tibi de helemosinis quas Dominus dedit nobis ». Cumque intraret et staret ante mensam fratrum, minister dedit ei scutellam in qua comede-
bat et de pane similiter. Et accipiens sedit in terra iuxta ignem coram fratribus, qui sedebant ad mensam in alto, et suspirans dixit ad fratres: « Cum viderem mensam honorifice et curiose paratam, consideravi quod non esset mensa pauperum religiosorum, qui cotidie vadunt hostiatim. Nam nobis huiusmodi magis convenit in omnibus sequi exemplum humilitatis et paupertatis quam aliis religiosi, quia [ad] hoc vocati sumus et professi fuimus hoc coram Deo et hominibus. Unde modo videtur mihi sedere sicut frater ». Et verecundati sunt inde fratres considerantes quod veritatem diceret B. F., et quidam ex ipsis ceperunt fortiter lacrimari, considerantes quomodo sederet in terra et quod tam sancte et honeste voluit corrigere eos.*

68. Item dicebat quod fratres ita humiles et honestas mensas habere deberent, ut inde seculares possent hedificari, et si aliquis pauper invitaretur a fratribus posset sedere iuxta eos, non pauper in terra et fratres in alto. Unde ⁽¹⁾ dominus papa Gregorius, cum esset episcopus Hostiensis et veniret ad locum ⁽²⁾ fratrum apud Sanctam Mariam de Portiuncula, intravit domum fratrum et ivit ad videndum dormitorium fratrum, quod erat in eadem domo, cum multis militibus et monachis et aliis clericis, qui venerant secum. Et cum videret quod fratres iacebant in terra et nichil haberent subtus nisi modicum de palea et capitalia nulla et quasdam cultras pauperculas et quasi fractas totas et dissipatas. cepit multum lacrimari coram omnibus dicens: « Ecce hic dormiunt fratres; nos vero miseri tot superfluitatibus in omnibus utimur;

⁽¹⁾ Le *Spec. perf.* supprime cet *Unde* destiné à faire la soudure; de même il supprimera la phrase finale *Et quamvis ... comedendum*, lui substituant un simple *in illo loco*.

⁽²⁾ II Cel. n. 63, et le *Spec. perf.*, c. 21, portent *capitulum* au lieu de *locum*.

quid ergo erit de nobis? ». Unde ipse et alii multum inde fuerunt hédificati. Mensam nullam ibi vidit, quia fratres comedebant in terra. Et quamvis ille locus ab inceptione quando fuit hédificatus magis frequentaretur per longum tempus a fratribus totius religionis quam alius locus fratrum, quoniam omnes qui veniebant ad religionem induebantur ibi, semper fratres illius loci comedebant in terra, sive pauci sive multi essent, et quamdiu vixit sanctus pater exemplo suo et volumptate fratres illius loci sedebant in terra ad comedendum ⁽¹⁾.

69. Videns etiam B. F. quod ille *locus fratrum de Grecio* esset honestus et pauper et quod homines illius castri, licet essent pauperculi et simplices, inter alios de illa provincia placuerunt magis B. F., ideo sepe quiescebat et *morabatur* in eodem loco, maxime *quia* erat ibi *cella* una paupercula, que erat valde *remota*, in qua manebat sanctus pater ⁽²⁾. Unde exemplo suo et predicatione et fratrum suorum, gratia Domini multi ex ipsis intraverunt religionem, mulieres multe servabant virginitatem suam, permanentes in domibus suis indute pannis religionis. Et licet unaqueque maneret in domo sua, communi vita vivebat honeste et affligebat corpus suum ieiunio et oratione, ut videretur hominibus et fratribus earum conversatio non inter seculares esse et consanguineos suos, set inter sanctas personas et religiosas que longo tempore servissent Domino, cum tamen essent iuencule et simplices valde. Unde sepe dicebat cum letitia B. F. inter fratres de hominibus et mulieribus illius castri: « De una magna civitate non sunt conversi tot ad penitentiam quot de Grecio, quod est ita parvum castrum ». Nam sepe cum in sero fratres de loco laudarent Dominum, sicut fratres in multis locis illo tempore solebant facere, homines illius castri, parvi et magni, exhibant foras stantes in via ante castrum, respondentes fratribus alta voce: Laudatus sit dominus Deus! ita quod etiam pueri nescientes adhuc bene loqui, cum viderent fratres, laudarent Dominum sicut poterant. Habebant autem illis temporibus tribulationem maximam, quam passi sunt per plurimos annos: quoniam *lupi* magni comedebant *homines* et *grando* omni anno *devastabat* agros et *cineas* ipsorum. Unde B. F., cum *quadam die* *predicaret eis*, dixit: « Annuntio vobis ad honorem et laudem Dei quod, si unusquisque *restrum* a peccatis suis se emendaverit et ad Deum conversus fuerit ex toto corde cum proposito et voluntate perseverandi, confido in domino Ihesu Christo, quod ipse per misericordiam suam amodo auferet a vobis istam *pestilentiam* *luporum* et *grandinis* quam passi fuistis tanto tempore, et faciet *vos* crescere et *multiplicari* in spiritualibus et *temporalibus*. Item *annuntio vobis*, quod absit! *si ad vomitum reversi fueritis*, hec *plaga* et pestilentia

(1) Les tables à manger absentes de la Portioncule font l'objet principal de ce chapitre, la visite des dortoirs est plutôt accessoire. Il Cel. passe ce qui a trait aux tables et se borne à l'épisode, facile à détacher, du cardinal inspectant les lits.

(2) Il Cel. n. 35, après un résumé évident de cette première phrase, glisse sur les détails si vivants qui suivent à la louange des gens de Greccio.

super vos revertetur et multe alie maiores tribulationes cum ipsis ». Et *factum est* divina dispensatione et *meritis* sancti patris, ex *illa hora* et tempore cessaret illa tribulatio; immo, quod est magnum miraculum, quando grando veniebat et devastabat agros vicinorum suorum, illorum agros non tangebant iuxta illos. Et exinde ceperunt *multiplicari* et habundare in spiritualibus et *temporalibus* usque ad sexdecim vel XXⁱⁱ annos; postea ceperunt ex *adipe* superbire, et habere se odio ad invicem et percutere se gladiis usque ad mortem, occidere, animalia occulte de nocte rapere et furari, et multa alia mala perpetrare. Cumque Dominus consideraret quod eorum opera mala erant et quod non observarent que per servum suum annuntiata sunt eis super eos, sicut eis dixerat sanctus pater, et multe alie tribulationes peiores prioribus supervenerunt eis: quoniam *totum castrum* igne crematum fuit et, omnibus perditis que habebant, ipsi soli evaserunt. Unde fratres et alii qui audierunt verbum sancti patris, quomodo predixerat eis prospera et adversa, mirati sunt in sanctitate eius, videntes ad litteram omnia impleta ⁽¹⁾.

70. Quodam tempore B. F. *predicabat* in platea Perusii magno populo ibi congregato ⁽²⁾. Et ecce milites Perusii ceperunt currere in equis per plateam ludendo, tenentes arma, ita quod impediabant predicationem. Et licet ab hominibus et mulieribus qui erant intenti audire predicationem reprehenderentur, ipsi propter hoc non dimittebant. Et conversus ad illos B. F., cum fervore spiritus dixit: « Audite et intelligite, que Dominus per me servum suum vobis annuntiat; et non dicatis quoniam iste est Asisinatus ». Hoc autem dixit B. F. quia magnum odium fuit inter homines Asisinatos et Perusinos ⁽³⁾. Ideo hoc dixit: « Dominus exaltavit vos et magnificavit super omnes vicinos vestros; propter quod debetis inde magis recognoscere creatorem vestrum, et non solum ipsi Deo omnipotenti, set etiam vicinis ipsis debetis magis humiliari. Set elevatum est cor vestrum in elatione et in superbia vestra et fortitudine, et devastatis vicinos vestros et multos interficitis. Propter quod dico vobis, nisi cito ad Eum conversi fueritis et illos quos offendistis satisfeceritis, Dominus qui nichil relinquit inultum, ad maiorem vindictam faciendum et punitionem et improprium vestrum, faciet vos consurgere unum contra alium, et mota seditione et intestino bello tantam tribulationem patiemini quantam vicini vestri vobis inferre non possent ». Nam B. F.

(1) Dans notre MS. de Pérouse les chapitres 67-69 se suivent d'un trait sans autre capitale qui les puisse détacher que celle du chap. 67. Ils forment donc comme un tout.

(2) Avant ceci II Cel., n. 37, place un début de 9 lignes qui concerne encore Greccio. Il y a peut-être lieu de supposer qu'il possédait un chapitre disparu de notre texte, lequel servait de transition entre les faits passés à Greccio et ceux qui se produisirent ultérieurement à Pérouse.

(3) Le Spec. perf. c. 105 porte: *antiquum odium erat et est inter Perusios et Assisinatos*. Cette variante ou ajoute ne manque pas d'intérêt: il était bon de la signaler.

in sua predicatione non tacebat vitia populi, in quibus publice offende-
bant Deum et proximum. Set Dominus tantam gratiam dederat ei, ut
omnis qui videret vel audiret illum, parvus aut magnus, tantum timebat
et venerabatur ipsum propter habundantem gratiam quam a Deo ha-
buerat, ut ^(a) quantumcumque reprehenderetur ab ipso, etiamsi inde ve-
recundaretur, erat hedificatus, ymo aliquando ex occasione illa et ut
Dominum attentius rogaret pro ipso, ad Dominum convertebatur ^(b). Et
factum est divina permissione, ut *post paucos dies oriretur scandalum
inter milites et populum* ita, ut *populus* eiceret milites extra civitatem,
et *milites* cum Ecclesia que iuvabat eos devastaverunt multos agros et
vineas et arbores eorum, et omnia alia mala que ipsis poterant facere
faciebant illis, et *populus* similiter devastavit agros, vineas et arbores
illorum, et ita punitus est *populus* ille maiori punitioe quam omnes
vicini eorum, quos offenderant. Unde ad litteram de ipsis impletum fuit,
sicut predixerat de eis B. F.

71. Dum iret per quamdam provinciam B. F., obviavit illi quidam
abbas cuiusdam monasterii ⁽¹⁾, qui nimio amore venerabatur ipsum. Et
descendit de equo abbas ille loquutusque est *cum ipso de salute anime
sue* per aliquam horam. Et dum vellent se separari ab invicem, abbas
ille rogavit B. F. cum omnimoda devotione, ut rogaret Dominum pro
anima sua. *Respondit* ei B. F.: « *Libenter faciam* ». Et *parum discedente
abbate* [a] B. F., *dixit* B. F. *ad socium* suum: « *Frater, expectemus pa-
rum, quia volo orare pro abbate illo, sicut promisi* ». Et oravit pro illo.
Nam *mos* erat B. F., cum aliquis ex devotione rogabat ipsum ut Deum
oraret pro anima sua, quam citius poterat orationem pro eo fundebat,
ut non traderet postea oblivioni. Et ambulante abbate per viam suam
non multum longe a B. F., *subito* visitavit eum Dominus in corde suo,
et quidam *calor* suavis circa faciem suam advenit, et elevatus est in
excelsum *mentis*, set *parva morula*. Et *reversus in se* statim *cognovit*
B. F. orasse pro eo. Et cepit laudare Deum et habuit inde letitiam
utriusque hominis. Et exinde *maiorem* devotionem habuit in sancto patre
considerando in se magnitudinem sanctitatis eius, et in se dum vixit
pro magno miraculo habuit, et fratribus et aliis sicut sibi acciderat
multotiens annuntiavit.

72. Cum B. F. per longum tempus habuisset (et habuit usque ad
diem mortis sue) infirmitates ^(c) epatis, splenis et stomachi, et a tempore
quo fuit in ultramarinis partibus ad predicandum Soldano Bambillonie
et Egypti habuisset infirmitatem maximam oculorum propter multum
laborem ex fatigatione itineris, quia in eundo et redeundo sustinuit

(a) C add. *a*, sed postea enpunctit. (b) C et *vertebatur*. (c) C *infirmatibus*.

(1) II Cel. n. 101, identifie ce monastère: il a nom Saint-Justin, au diocèse
de Pérouse. Ce n'est plus, avec lui, le *quidam abbas cuiusdam monasterii*. Voilà
comment il complète encore ce que son devancier avait laissé imprécis. L'épi-
sode raconté, il l'accompagne selon son habitude de réflexions morales, dont
on chercherait en vain la trace ici.

magnum calorem, noluit tamen inde habere sollicitudinem ut faceret se curari de aliqua ^(a) illarum infirmitatum, licet a suis fratribus et a multis pietate et compassione ipsius rogatus inde fuisset, propter ferventem spiritum quem habuit ab initio sue conversionis ad Christum: quia propter magnam dulcedinem et compassionem quam cotidie attrahebat de humilitate et vestigiis Filii Dei, quod erat amarum carni pro dulci sumebat et habebat. Ymo etiam de doloribus et amaritudinibus Christi, quas pro nobis toleravit, in tantum cotidie dolebat et pro ipsis interius et exterius se affligebat, quod de suis propriis non curabat. Unde, quodam tempore, paucis annis post conversionem suam, cum ambularet quadam die solus per viam non multum longe ab ecclesia Sancte Marie de Portiuncula, ibat *alta voce plangendo* et eiulando. Cumque sic ambularet, quidam spiritalis homo, quem novimus et ab eo istud intelleximus, qui multam misericordiam et consolationem fecerat sibi antequam haberet fratrem aliquem et postea similiter, *obviavit* illi, et motus pietate circa ipsum interrogavit eum dicens: « Quid habes, frater? ». Putabat enim quod haberet dolorem alicuius infirmitatis. At ille: « Ita deberem ire plangendo et eiulando sine verecundia per totum mundum passionem Domini mei ». At ille una cum ipso cepit plorare et fortiter lacrimari ⁽¹⁾.

73. Alia vice, tempore sue infirmitatis oculorum, quia nimis inde *doloribus* affligebatur, quadam die dixit ei quidam minister ⁽²⁾: « Frater, quare a tuo socio non facis tibi legi de scripturis prophetarum et aliis scripturis, unde *tuus spiritus in Domino exultabit* et inde accipiet maximam consolationem? ». Sciebat enim quod multum in Domino letabatur, cum audiret legi divinas scripturas. At ille respondit ei: « Frater, tantam dulcedinem et consolationem invenio cotidie in mea memoria ex meditatione humilitatis vestigiorum Filii Dei, quod si usque in finem seculi viverem, non multum necesse esset mihi alias scripturas audire vel meditari ». Unde sepe reducebat ad memoriam et postea fratribus dicebat illud davidicum verbum ⁽³⁾: *Renuit consolari anima mea*. Propterea,

^(a) C *aliquo*.

⁽¹⁾ La première partie de ce chapitre a été manifestement utilisée dans le *Spec. perf.* c. 91 par voie de transposition, de contraction et de suppression des phrases. Une autre preuve qu'il y a là un cadre tout artificiel, mais gauchement rempli, c'est qu'on y a introduit un épisode qu'on trouvera plus loin, n. 77, à sa place *naturelle*. Dans un chapitre où l'on veut montrer comme quoi *ab initio suae conversionis* S. François fut dévot à la passion du Sauveur, le touchant épisode rapporté ici se présente autrement à propos, rattaché qu'il est au thème principal par un *Unde* que le *Spec. perf.* a eu soin de laisser tomber, selon son habitude. Je reviendrai sur ce dernier épisode, me bornant à ajouter présentement que II Cel. n. 11 le rappelle en quelques lignes.

⁽²⁾ J'ai noté déjà que II Cel., n. 105, parle du *socius* du Saint, non d'un ministre. Si les deux termes ne sont pas en opposition directe et radicale, il faut dire que le ministre en question n'est autre que celui des compagnons remplissant auprès de François la charge de gardien. Le mot n'était pas inusité en ce sens; il surprend cependant ici. ⁽³⁾ Ps. 76. 3.

sicut multoties dicebat fratribus, quia oportebat ipsum esse formam et exemplum omnium fratrum, ideo non tantum medicinis, set etiam cibis necessariis in infirmitatibus suis uti nolebat. Et propterea quia hec predicta considerabat, non tantum quando videbatur esse sanus, licet semper esset debilis et infirmus, set etiam in suis infirmitatibus, suo corpori erat austerus.

74. Unde ⁽¹⁾ quodam tempore, cum aliquantulum convaluisset de quadam maxima infirmitate, consideravit et visum fuit ei quod habuisset aliquantulam pietantiam in illa infirmitate, licet parum comederet, quoniam propter multas et varias et longas infirmitates comedere non poterat. Exurgens quadam die, cum non esset de febre quartana liberatus, fecit populum Assysii ad predicationem in platea convocari. Cumque finisset predicationem, precepit illis, ut nullus recederet donec ad ipsos reverteretur. Et intrans in ecclesiam Sancti Rufini in confessione cum fratre Petro Cathanii, qui primus minister generalis electus fuit ab ipso, et cum aliis quibusdam fratribus, precepit fratri Petro ut quicquid vellet sibi de se dicere et facere, obediret sibi et non contradiceret ei. Et ait ei frater Petrus: « Frater, nec possum nec debeo aliud velle nisi quod tibi placet de me et te ». Et exuens se tunicam B. F. precepit fratri Petro, ut duceret eum cum corda quam habebat in collo nudum coram populo, et alii fratri precepit ut acciperet unam scutellam plenam cinere et ascenderet locum ubi predicaverat et proiceret et spargeret cinerem illum super caput eius; set frater ille ex pietate et compassione qua motus est super ipsum sibi non obedivit. Et surgens frater Petrus ducebat illum, sicut illi preceperat, fortiter plangendo et alii fratres cum ipso. Et factum est, dum reversus fuisset ita nudus coram populo ad locum ubi predicaverat, dixit: « Vos creditis me esse sanctum hominem et alii, qui meo exemplo seculum derelinquunt et intrant religionem fratrum et vitam. Set Deo et vobis confiteor, quoniam in ista mea infirmitate comedi carnes et brodium carnum conditum ». Et ceperunt fere omnes plangere ex pietate et compassione ipsius, maxime quia tunc erat magnum frigus et tempus yemale et nondum erat a febre quartana liberatus. Et percutiebant pectora sua, accusantes seipsos et dicentes: « Si iste sanctus de iusta et manifesta necessitate cum tanta verecundia corporis se accusat, cuius vitam novimus, quem propter superfluitatem abstinentie et austeritatem quam habuit ab initio sue conversionis ad Christum contra corpus suum cernimus vivum in carne iam quasi premortua, quid faciemus et nos miseri qui toto tempore vite nostre viximus et volumus vivere secundum voluntatem et desideria carnis? » ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Le *Spec. perf.*, c. 61, ayant passé notre chapitre 73, a conséquemment supprimé cet *Unde*, qui servait de point de suture.

⁽²⁾ Ce chapitre raconte une anecdote qu'on peut lire déjà dans I Cel. n. 52. Là S. François *praecepit cuidam fratri*; ici l'anonymat du frère en question tombe et c'est à Pierre de Catane nommément que va le précepte.

75. Similiter quodam tempore, cum mansit apud quoddam heremitorium ⁽¹⁾ per quadragesimam sancti Martini et fratres propter eius infirmitatem condirent de lardo cybaria que sibi dabant ad comedendum, maxime quia oleum in suis infirmitatibus erat valde contrarium, finita XL^a ⁽²⁾ cum predicaret *magno populo* congregato non multum longe ab illo heremitorio, in primo verbo sue predicationis dixit illis: « Vos venistis ad me cum magna devotione et creditis me sanctum hominem, set Deo et vobis confiteor quoniam in hac XL^a in illo heremitorio comedi cybaria de lardo condita ». Imo etiam raro [non]nunquam fiebat quod si fratres vel amici fratrum, cum apud ipsos comederet, vel manifeste eius corpori aliquando propter suas infirmitates facerent pitantiam, quin statim in domo vel cum exiret de domo, coram fratribus et etiam secularibus qui illud ⁽³⁾ ignorabant, diceret palam: « Talia cybaria comedi », nolens occultare hominibus quod manifestum erat coram Deo. Ymo ubicumque vel coram quibuscumque religiosis vel secularibus spiritus eius aliquando ad vanam gloriam vel superbiam aut aliquod vitium moveretur, statim coram illis confitebatur nude et sine aliquo cohoperimento. Unde quodam die dixit sociis suis: « Taliter volo vivere apud Deum in heremis et aliis locis ubi maneo, qualiter homines scirent et me viderent; quoniam, si credunt me sanctum hominem et non facerem vitam quam convenit facere sancto homini, essem ypocrita ». Unde quodam tempore in yeme propter infirmitatem splenis et stomachi frigiditatem, unus de sociis qui erat eius gardianus acquisivit unum corium vulpis et rogavit ipsum ut permetteret ipsum consui subtilis cum tunica iuxta splenem et stomachum, maxime quia tunc erat magnum frigus et ipse ex quo Christo servire incepit omni tempore usque ad diem mortis sue noluit portare nec habere nisi tunicam unam repeti[at]am, cum volebat illam repetiare. Cui respondit B. F.: « Si vis ut habeam intus ad tunicam pellem illam, facias mihi poni quandam petiolam illius pellis de foris et consui ad tunicam in testimonium hominibus, quod ego habeo pellem interius ». Et ita fecit fieri; set non multum portavit, licet sibi necessaria esset propter suas infirmitates ⁽³⁾.

76. Alio tempore ibat per civitatem Assisii et ibant cum illo multi homines; et quedam vetula paupercula petiit sibi helemosinam amore Dei, et ipse statim dedit ei mantellum quem habebat ad dorsum. Et statim confessus est coram ipsis, quod habuerit inde vanam gloriam. Et

⁽¹⁾ C illum.

⁽¹⁾ II Cel., n. 131, identifie suivant son habitude l'ermitage ici désigné vaguement: il l'appelle *heremitorium de Podio*. Il s'agit de Poggio Bustone, à 16 kil. de Riéti. Cf. P. Sabatier, *Spec. perf.*, p. 114. Le *Spec. perf.* c. 62, n'en sait pas plus long que la *Leg. ant.*

⁽²⁾ II Cel. l. c. dit: *Circa nativitatem Domini*. La fin du carême de la Saint-Martin et les alentours de Noël indiquent bien équivalement une même époque.

⁽³⁾ II Cel., n. 130 et 131, intervertit les deux faits racontés en ce chapitre.

multa alia exempla hiis similia, que vidimus et audivimus nos qui fuimus cum ipso, nec possemus dicere, quia longum esset scribere et enarrare ⁽¹⁾. In hoc autem summum et precipuum studium habuit B. F., ut non esset ypocrita coram Deo. Et licet suo corpori propter eius infirmitatem esset necessaria pitantia, tamen inde considerabat fratribus et aliis de se bonum exemplum semper exhibere, ut tolleret eis occasionem murmurandi et mali exempli, quod malebat patienter et libenter sustinere corporis necessitates et sustinuit usque ad diem mortis sue, quam sibi satisfacere, licet secundum Deum et bonum exemplum illud facere potuisset.

77. Videns episcopus Hostiensis, qui postea fuit apostolicus, quod B. F. ita fuisset et esset suo corpori semper austerus et maxime quia lumen oculorum amitti iam ceperat nolens inde facere se curari, amonuit ipsum cum pietate multa et sui compassione dicens ad eum: « Frater, non bene facis quod non facis te adiuvari de infirmitate oculorum, eo quod tibi et aliis valde est utilis sanitas et vita tua. Nam si fratribus tuis infirmis compateris et fuisti illis semper et [erga] eos misericors, tibi in tam maxima et manifesta necessitate et infirmitate non deberes esse crudelis. Unde precipio tibi ut facias inde te adiuvari et curari ». Similiter duobus annis ante obitum suum, cum iam esset valde infirmus et specialiter de infirmitate oculorum, et moraretur in quadam cellula facta de storiis apud Sanctum Damianum, considerans et videns generalis minister quod ita esset afflictus infirmitate oculorum, precepit ei, ut faceret et permetteret sibi adiuvari et curari; ymo dixit ei, quod volebat interesse cum inciperet medicus eum curare, maxime ut securius faceret sibi mederi et ad confortandum ipsum, quia valde inde affligebatur. Interim erat magnum frigus et non erat tempus congruum ad medendum ⁽²⁾.

78. Cumque iaceret ibi B. F. usque ad quinquaginta dies et plus, non potuit lumen diei videre de die nec de nocte lumen ignis, set semper in domo et in cellula illa manebat in obscuro; insuper et magnos dolores in oculis die noctuque habebat, ita quod de nocte quiescere et

⁽¹⁾ Ici se place le singulier cas du *Spec. perf.*, c. 63, transformant par une simple glose cette série d'exemples de droiture morale en autant d'exemples d'humilité: *Et tot alia exempla*, y est-il dit, *hiis similia vidimus et audivimus* de summa humilitate ipsius nos qui cum eo fuimus conversati, quod nec litteris possumus explicare. Si l'humilité avait sa grande part dans ces démonstrations, il n'est pas moins vrai qu'on dénature quelque peu la narration en la présentant sous un jour qui n'est pas celui de l'écrivain primitif ni des faits eux mêmes racontés là.

⁽²⁾ Le *Spec. perf.*, c. 91, a laissé tomber le passage où le « ministre général », en l'espèce frère Elie, oblige S. François à se laisser soigner. Il l'avait pourtant devant lui, vu qu'il en joint (c. 100) les premiers mots à ceux par lesquels débute le chapitre 78 de la *Leg. ant.* J'ai déjà fait remarquer que la première moitié de notre chap. 77 a été placée par lui (c. 91) au milieu d'un fragment de notre chap. 72. Le c. 21, n. 1-10, des *Actus B. Franc.* peut être rapproché utilement des chap. 77 et 78 de la *Leg. ant.*

dormire fere non poterat: quod erat valde contrarium et magnum gravamen infirmitati oculorum et aliis eius infirmitatibus. Ymo etiam si aliquando vellet quiescere et dormire, tot mures erant in domo et in cellula ubi iacebat, que erat facta ex storiis ex una parte illius domus, euntes [et] discurrentes supra ipsum et in circuitu eius, quod non sinebant ipsum dormire, ymo tempore orationis valde impediabant ipsum; et non solum de nocte, set etiam de die nimis tribulabant ipsum, ita ut, etiam quando comederet, ascenderent super mensam eius ita, ut socii eius et ipsemet considerarent, quod esset temptatio dyabolica, sicut et fuit. Unde quadam nocte considerans B. F. quod tot tribulationes haberet, pietate motus est erga semetipsum et intra se dixit: « Domine, in auxilium me respice super infirmitates meas, ut patienter valeam tolerare ». Et subito in spiritu dictum est illi: « Dicas mihi, frater: si quis pro hiis tuis infirmitatibus et tribulationibus tam magnum et pretiosum thesaurum tibi daret, quod, *si tota terra esset purum aurum*, omnes lapides essent lapides pretiosi^(a) et aqua tota esset balsamum, an tu pro nichilo hec omnia reputares et haberes? ac si essent materiales terra, lapides et aqua in comparatione magni et pretiosi thesauri qui tibi daretur^(b), *nonne multum gauderes?* ». Et respondit B. F.: « Magnus esset, Domine, thesaurus iste et investigabilis, pretiosus valde et nimis amabilis et desiderabilis ». Et ait illi: « Ergo, frater, iocundare et iubila satis in tuis infirmitatibus et tribulationibus, quoniam de cetero ita secure te habeas ac si iam esses in regno meo ». Et surgens mane dixit sociis suis: « Si imperator alicui suo servo integrum regnum daret, nonne multum deberet gaudere? set si totum imperium, nonne multo magis gauderet? ». Et ait illis: « Ergo me oportet multum gaudere amodo infirmitatibus meis et tribulationibus et in Domino confortari et gratias semper agere Deo Patri et unico filio eius Domino nostro Ihesu Christo et Spiritui sancto de tanta mihi facta gratia et benedictione, quod scilicet viventem adhuc in carne per misericordiam suam de regno me servulum suum indignum dignatus est certificare. Unde volo ad laudem eius et ad meam consolationem et ad edificationem proximi facere novam *Laudem Domini* de suis creaturis, quibus cotidie utimur et sine quibus vivere non possumus, et in quibus humanum genus multum offendit Creatorem, et cotidie sumus ingrati tante gratie, quia inde nostrum creatorem et datorem omnium bonorum sicut deberemus non laudamus ». Et sedens cepit meditari et postea dicere: *Altissimo, omnipotente, bon Signore*. Et fecit cantum in ipsis et docuit socios suos ut dicerent. Nam spiritus eius erat tunc in tanta dulcedine et consolatione, quod volebat mittere pro fratre Pacifico, qui in seculo vocabatur rex versuum et fuit valde curialis doctor cantorum^(c), et dare sibi aliquos fratres bonos et spiritales, ut irent per mundum predicando et laudando Deum. Nam volebat et dicebat, quod prius aliquis illorum predicaret populo, qui sciret predicare, et post predicationem cantarent *Laudes Domini* tanquam ioculatores Domini. Finitis laudibus, volebat ut predicator populo diceret:

^(a) C *pretiosos*.^(b) C *darentur*.^(c) Cf. supra, n. 58.

« Nos sumus ioculatores Domini et in hiis volumus a vobis remunerari, scilicet ut stetis in vera penitentia ». Et dicebat: « Quid enim sunt servi Dei nisi quodammodo quidam ioculatores eius, qui corda hominum movere debent et erigere ad letitiam spiritualem? ». Et specialiter de fratribus Minoribus dicebat, qui populo pro ipsius salvatione dati fuerunt. Nam *Laudes Domini* quas fecit, videlicet: *Altissimo, omnipotente, bon Signore*, imponens illis vocavit nomen *Canticum fratris Solis*, qui est pulchrior omnibus aliis creaturis et magis Deo assimilari potest. Unde dicebat: « In mane cum oritur sol, omnis homo deberet laudare Deum qui creavit ipsum, quia per ipsum oculi de die illuminantur; in sero cum fit nox, omnis homo deberet laudare Deum propter aliam creaturam fratrem ignem, quia per^(a) ipsum oculi nostri de nocte illuminantur ». Et ait: « Omnes sumus quasi ceci, et Dominus per istas duas creaturas illuminat oculos nostros; propter quod de his et aliis creaturis suis quibus cotidie utimur, specialiter ipsum gloriosum Creatorem semper laudare debemus ». Quod in^(b) sua sanitate et infirmitate libenter fecit et faciebat, et alios libenter commonuit ad laudandum Dominum. Ymo cum gravabatur infirmitate, ipsemet incipiebat dicere *Laudes Domini*, et postea faciebat cantare socios suos, ut in consideratione laudis Domini oblivisci posset dolorum et infirmitatum acerbiter. Et sic fecit usque ad diem mortis sue⁽¹⁾.

79. Eodem tempore cum iaceret infirmus, predicatis *Laudibus* et iam compositis, episcopus civitatis Asisii qui tunc erat excommunicavit potestatem Asisii, cum contra ipsum indignatus ille qui erat potestas fecit fortiter et curiose preconizari per Asisii civitatem, ut nullus homo sibi venderet aut ab ipso emeret aut cum ipso contractum faceret; et ita nimis oderant se ad invicem. B. F., dum esset ita infirmus, pietate motus est super eos, maxime quia nullus religiosus vel secularis de illorum pace et concordia se intromittebat. Et ait sociis suis: « Magna verecundia est nobis servis Dei, quod episcopus et potestas ita se ad invicem odiunt et nullus de illorum pace et concordia se intromittit ». Et sic unum versum fecit in illis *Laudibus* illa occasione, videlicet:

*Laudato si, miu Signore, per quilli ke perdonano per lo tuo amore
e sustengun enfirmitate e tribulatione;
beati quilgli kel sosterranno en pace:
ka da te, Altissimo, siranno incoronati*^(c).

Postea vocavit unum de sociis suis dicens illi: « Vade, et dic ex parte mea potestati, ut ipse cum magnatibus civitatis et aliis, quos secum ducere potest, veniat ad episcopatum ». Et, illo eunte, dixit aliis duobus

^(a) C add. interlin.

^(b) C add. interlin.

^(c) C *cocoranati*.

⁽¹⁾ Le *Spec. perf.* a disloqué sans façon ce chapitre, dont il résume quelques passages, et en a formé ses chap. 100 et 119. Il Cel. n. 213 le résume rapidement, tout en conservant le dialogue qui mit fin à la crise d'âme qui accablait S. François.

sociis suis: « Ite, et coram episcopo et potestate et aliis qui sunt cum ipsis cantate *Canticum fratris Solis*, et confido in Domino, quod Ipse humiliabit corda ipsorum et pacificabuntur ad invicem et revertentur ad pristinam amicitiam et dilectionem ». Et congregatis omnibus in platea claustris episcopatus, surrexerunt illi duo fratres et unus illorum dixit: « B. F. in sua infirmitate fecit *Laudes Domini* de suis creaturis ad laudem eius et hedificationem proximi. Unde ipse rogat vos, ut ipsas audiat cum magna devotione ». Et sic inceperunt cantare et dicere eas. Et statim potestas surrexit, et iunctis brachiis et manibus cum magna devotione quasi Evangelium Domini, ymo etiam cum lacrimis, intente audivit. Habebat enim magnam fidem et devotionem in B. F. Finitis *Laudibus Domini*, dixit potestas coram omnibus: « In veritate dico vobis, quod non solum domino episcopo quem pro meo domino habere debeo, set si quis germanum meum aut filium interfecisset, sibi indulgerem ». Et ita proiecit se ad pedes domini episcopi dicens ad eum: « Ecce paratus sum per omnia satisfacere vobis, sicut vobis placuerit, amore domini nostri Ihesu Christi et eius servi B. F. ». Episcopus accipiens ipsum cum manibus surrexit et dixit ad eum: « Ex officio meo conveniret me esse humilem, set quia ad iracundiam sum naturaliter pronus, oportet quod mihi indulgeas ». Et sic cum multa benignitate et dilectione amplexati et osculati sunt ad invicem. Et mirati sunt plurimum fratres considerantes sanctitatem B. F., quod ad litteram fuit verum quod de illorum pace et concordia predixerat B. F.; et omnes alii, qui ibi aderant et qui audierant, habuerunt illud pro magno miraculo meritis B. F. attribuentes, quod tam cito visitavit eos Dominus et quod sine recodatione alicuius verbi de tanto scandalo ad tantam concordiam redierunt. Unde nos, qui fuimus cum B. F., testimonium perhibemus, quod semper cum predicaret “aliquid sic est vel erit” ad litteram fere fiebat; et nos [tot] oculis nostris vidimus, quod longum esset ea scribere et enarrare ⁽¹⁾.

80. Similiter illis diebus et in eodem loco ⁽²⁾, postquam B. F. composuit *Laudes Domini* de creaturis, fecit etiam quedam sancta verba cum cantu pro maiori consolatione dominarum pauperum monasterii Sancti Damiani, maxime quia de eius infirmitate ipsas sciebat nimis tribulari. Et cum personaliter propter ipsam infirmitatem ipsas consolari et visitare non posset, voluit illa verba per eius socios illis nuntiari; in quibus tunc et semper voluit illis breviter patefacere suam voluntatem, qualiter deberent karitate esse unanimes et ad invicem conversari, quia eius exemplo et predicatione, cum fratres adhuc pauci essent, ad Christum converse fuerunt. Quarum conversio et conversatio non solum religionis fratrum, cuius plantula, exaltatio est et hedificatio,

⁽¹⁾ Les chap. 77-79 forment un tout ininterrompu dans le MS. de Pérouse avec une seule capitale au début. Le *Spec. perf.* en a les morceaux dispersés dans ses chapitres 91, 100, 119 et 101.

⁽²⁾ Après avoir, par la suppression de ces mots, démarqué le présent chapitre, le *Spec. perf.* c. 90 l'a reporté à un endroit où il n'a pas de raison d'être.

set etiam universalis Ecclesie Dei. Unde cum sciret B. F., quod a principio earum conversionis nimis duxissent et ducerent adhuc artam et pauperulam vitam et volumptate et necessitate, spiritus eius semper circa ipsas pietate movebatur. Quapropter in eisdem verbis ipsas rogavit, ut sicut Dominus ex multis partibus in unum congregaverit ipsas ad sanctam karitatem, sanctam paupertatem et sanctam obedientiam, ita in ipsis semper vivere et mori deberent; et specialiter ut de helemosinis, quas Dominus daret illis, cum ylaritate et gratiarum actione discrete suis corporibus providerent, et maxime ut sane in laboribus quos sustinebant pro infirmis suis sororibus et infirme in suis infirmitatibus et necessitatibus quas patiebantur existerent patientes.

81. Factum est autem, dum appropinquaret tempus congruum pro infirmitate oculorum curanda, discessit B. F. de loco illo, licet in oculis esset valde infirmus, habens in capite quoddam magnum caputium sicut fratres fecerant sibi et pannum de lana et lino consutum cum caputio ante oculos, quoniam lumen diei respicere et videre non poterat pre magnis doloribus ex infirmitate oculorum provenientiibus, et perduxerunt eum socii eius in equitatura apud heremitorium Fontis Columbaram prope Reate ad habendum consilium cum quodam medico Reate, qui noverat oculorum infirmitati medicinari. Cumque illuc veniret medicus ille, dixit B. F. quod volebat facere cocturam super maxillam usque ad supercilium illius oculi, qui erat infirmior altero; set B. F. nolebat incipere curam nisi veniret frater Helyas. Cumque expectaret ipsum et non veniret, quia propter multa impedimenta que habuit venire non potuit, et ipse dubitabat incipere curam; set necessitate coactus, maxime propter obedientiam domini episcopi Hostiensis et generalis ministri, proposuit eis obedire, licet satis grave illi esset de se habere huiusmodi sollicitudines. Et propterea volebat ut minister eius illud ageret ⁽¹⁾.

82. Postea ⁽²⁾ quadam nocte, cum pre doloribus suarum infirmitatum dormire non posset, cum pietate et sui compassione dixit sociis suis: « Karissimi fratres et filioli mei, non tedeat vel gravet vos laborare pro infirmitate mea, quoniam Dominus pro me servulo suo restituet vobis omnem fructum operationum vestrarum in hoc seculo et in venturo, quas propter sollicitudinem et infirmitatem operari non valetis, ymo maius lucrum ex hoc acquiritis quam qui adiuvant totam religionem et vitam fratrum. Imo etiam ita dicatis mihi: Super te facimus expensas nostras et Dominus pro te erit debitor noster ». Hoc autem dicebat sanctus pater volens iuvare et erigere pusillanimitatem spiritus illorum et debilitatem, ne aliquando temptati occasione illius laboris dicerent: « Nos non valemus orare nec etiam tantum laborem tollerare », et ne efficerentur tediosi et pusillanimes et sic laboris fructum amitterent.

⁽¹⁾ Ce chapitre si vivant est resté, quoique très diminué, au commencement du chap. 115 du *Spec. perf.*

⁽²⁾ En supprimant *postea* qui relie ici deux chapitres, le *Spec. perf.* a pu transporter ailleurs notre numéro 82 et en faire son chapitre 89.

83. Et factum est, cum quadam die *veniret* medicus apportans *fer-*
rum cum quo *faciebat cocturas* pro infirmitate oculorum, et fecisset fieri
 ignem ad calefaciendum ferrum, et accenso igne misit ferrum in ipsum.
 B. F., ad *confortandum* spiritum suum ut non expavesceret, dixit ad
 ignem: « *Frater mi ignis, nobilis et utilis* inter alias creaturas quas ^(a)
Altissimus creavit, esto mihi in hac hora curialis, quia olim te dilexi et
 adhuc diligam amore illius *Domini qui te creavit; deprecor* etiam Crea-
 torem nostrum qui te creavit, *ut ita tuum calorem temperet* quod ipsum
valeam sustinere ». Et, *oratione finita, crucis signo signavit ignem*. Nos
 vero, qui cum ipso eramus, omnes *fugimus* ex pietate et [com]passione
 illius, et solus medicus cum ipso remansit. Et, *facta coctura, reversi*
sumus ad illum. Qui *dixit nobis*: « *Pusillanimes et modice fidei, quare*
fugistis? In veritate dico vobis quod *nullum dolorem sensi nec ignis ca-*
lorem; ymo, si non est bene coctum, adhuc coquat melius ». Et miratus
 est inde valde ille medicus habens illud pro magno miraculo, quoniam
 penitus se non movit. Et ait medicus: « *Fratres mei, dico vobis, quod*
non solum de ipso qui est debilis et infirmus, set de illo qui esset fortis
et corpore sanus timerem, ne tam magnam cocturam posset sustinere,
quod etiam in quibusdam sum iam expertus ». Nam *coctura* fuit longa ^(b),
 incipiens iuxta auriculam *usque ad supercilium* oculi propter flegma
 multum quod die et nocte ad oculos per multos annos cotidie descen-
 debat; unde oportuit quod secundum consilium illius medici omnes
 vene ab auricula usque ad supercilium oculi inciderentur, licet totum
 sibi esset contrarium secundum consilium aliorum medicorum: quoniam
 et verum fuit, quia nichil ei profuit. Similiter et alius quidam medicus
 ambas eius auriculas perforavit, et tamen nichil ei profuit.

84a. Et non est mirum, si ignis et alie creature venerabantur ali-
 quando ipsum: quoniam, sicut vidimus nos qui fuimus cum illo, tanta
 affectione karitatis ipsas diligebat et venerabatur, et in eis tantum de-
 lectabatur et tanta pietate et compassione circa ipsas spiritus eius mo-
 rebatur, quod quando quis non honeste tractaret eas [turbaretur], et ita
 cum ipsis loquebatur letitia interiori et exteriori sicut [si] de Deo sen-
 tirent, intelligerent et loquerentur ⁽¹⁾, ita quod multotiens illa occasione
 rapiebatur in contemplatione Dei. Nam ⁽²⁾ quadam vice cum descenderet
 iuxta ignem, ipso nesciente, ignis invasit pannos eius de lino iuxta crus.
 Cumque sentiret calorem ignis et socius eius videret quod ignis com-
 bureret pannos eius, cucurrit volens extinguere ipsum. Qui dixit ei:
 « *Karissime frater, noli male facere fratri igni* ». Et ita non permisit
 ei, ut ullo modo ipsum extingueret. Ille vero statim ivit ad fratrem, qui
 erat eius guardianus, et duxit illum ad eum et sic, illo nolente, cepit
 extinguere ipsum. Nolebat enim ipse candelam vel lampadem aut ignem

^(a) C *que*.

^(b) C *longua*.

⁽¹⁾ Le *Spec. perf.* résume ainsi, p. 228: *ac si essent rationales*.

⁽²⁾ Moyennant une phrase sienne qui sert d'entrée en matière, le *Spec. perf.* a fait de ce qui suit son chap. 116.

extinguere, sicut solet fieri cum est necesse, [tanta] pietate et dilectione movebatur circa ipsum. Nolebat etiam ut frater proiceret ignem vel lignum fumigans^(a), sicut solet multotiens fieri, set volebat ut plane poneret ipsum in terram ob reverentia[m] illius cuius est creatura⁽¹⁾.

84b. Alia vice cum fecit quadragesimam apud montem Alverne, quadam die, cum socius eius in hora comestionis accenderet ignem in cella ubi comedebat, accenso igne venit ad B. F. ad cellam, ubi orabat et iacebat secundum consuetudinem, ad legendum sibi sanctum Evangelium quod in missa illo die dicebatur: quoniam B. F. semper, cum non posset audire missam, volebat audire Evangelium illius diei antequam comederet⁽²⁾. Cumque veniret ad comedendum B. F. in cella ubi ignis erat accensus flammaque iam ignis ascenderet culmen celle, et ipsam comburebat, socius autem eius sicut poterat cepit ipsum extinguere, set solus non poterat; B. vero F. nolebat iuvare ipsum, set tulit quamdam pellem, quam tenebat super se de nocte, et ivit in silvam. Fratres de loco, licet manerent remote a cella, quoniam cella longe erat a loco fratrum, ut senserunt quod cella arderet, venerunt et extinxerunt ipsum. B. F. reversus est postea ad comedendum. Post comestionem dixit socio suo: « Istam pellem nolo amodo habere super me, quoniam propter avaritiam meam nolui ut frater ignis ipsam comederet ».

84c. Item cum ablueret sibi manus eligeat talem locum, ut non postea ablutio illa pedibus conculcaretur. *Super petras*, cum ipsum porteret ambulare, cum timore et *reverentia ambulabat* amore Illius, qui *petra dicitur*. Unde quando dicebat *illum versiculum* psalmi⁽³⁾, ubi dicitur: *In petra exaltasti me*, dicebat ex magna reverentia et devotione: *Subtus pedes petre exaltasti me*. Fratri etiam qui faciebat *ligna* pro igne dicebat, ut non *totam arborem incideret*, set taliter^(b) incideret, ut pars aliqua remaneret et pars incideretur; et etiam cuidam fratri, qui in loco ubi ipse manebat, imperavit. Fratri etiam qui faciebat ortum dicebat, ut non totam terram orti coleret solummodo pro erbis comestibilibus, set ab aliqua parte de terra dimitteret ut produceret herbas virentes, que *temporibus suis* fratres flores producerent. Ymo dicebat, quod frater ortolanus deberet facere pulcrum orticellum ab aliqua parte orti, ponens et plantans ibi de omnibus *hodoriferis herbis* et de omnibus herbis que producunt pulcros flores, ut tempore suo invitarent ad laudem Dei omnes inspicientes se, quoniam omnis creatura dicit et clamat: « Deus

(^a) C *fumigante*.

(^b) C *tales*.

(¹) Les chap. 81-81a se suivent sans interruption dans le MS. de Pérouse et forment un seul tout, que commande une seule grande capitale au début. Le *Spec. perf.* en a dispersé les éléments dans ses chap. 115, 89, de nouveau 115, puis 116.

(²) Comparez cette phrase à une autre bien authentique du fr. Léon, dans P. Sabatier, *Spec. perf.*, p. 175, note 2. Cf. supra, p. 281, l. 8-9.

(³) Ps. 60, 3.

me fecit propter te, o homo ». Unde nos, qui cum illo fuimus, in tantum videbamus ipsum interius et exterius fere in omnibus creaturis semper letari, ipsas tangere et libenter videre, ut non in terra, set in celo eius spiritus videretur. Et hoc manifestum et verum est, quoniam propter multas consolationes quas habuit et habebat in creaturis Dei, parum ante obitum suum composuit et fecit quasdam *Laudes Domini* de eius creaturis ad incitandum corda audientium eas ad laudem Dei et ut [in] suis creaturis Deus ab omnibus laudaretur ⁽¹⁾.

85. Eodem tempore *quedam mulier paupercula de Machilone venit* Reate pro infirmitate oculorum. Cumque [qua]dam die veniret medicus ad B. F., dixit ad eum: « Frater, quedam mulier infirma oculis venit ad me; set tantum est paupercula quod ipsam oportet me adiuvere ^(a) amore Dei et dare ^(b) illi expensas ». Quo audito B. F. pietate motus super eam, advocans unum de sociis qui erat eius guardianus, dixit ad eum: « Frater guardianus, oportet nos reddere alienum ». Qui dixit: « Quid est illud, frater? ». At ille: « Istum, inquit, mantellum quem accipimus mutuo ab illa muliere paupercula et infirma oculis oportet nos sibi reddere ». Dixit ad eum guardianus eius: « Frater, quod tibi melius inde videbitur ^(c), facias ». B. F. cum ylaritate vocavit *quendam spiritalem hominem*, qui erat ei nimis familiaris, et dixit ad eum: « Tolle hunc mantellum et xii panes cum eo, et vade, et dic taliter illi mulieri paupercule et infirme, quam tibi ostenderit medicus qui medetur ipsi: « Pauper homo, cui accomodasti ^(d) hunc mantellum, gratias tibi refert de mutatione mantelli quam sibi fecisti; tolle quod tuum est ». Ivit ergo ille, et dixit illi omnia sicut sibi dixerat B. F. Illa vero existimans sibi illudi, cum timore et verecundia dixit ad eum: « Dimitte me in pace; nescio enim quid dicis ». Ille vero posuit mantellum et xii panes in manibus eius. Mulier vero considerans quod in veritate diceret, cum tremore et exultatione cordis accepit illum, et [ti]mens ne sibi auferatur, surrexit de nocte occulte et reversa est gaudens in domum suam. Ymo etiam dixerat B. F. guardianus suo ut cotidie, dum ibi maneret, daret illi expensas amore Dei. Unde nos qui fuimus cum B. F., testimonium perhibemus de ipso, quod erat tante caritatis et pietatis in sua sanitate non solum erga suos fratres, set etiam erga pauperes sanos et infirmos, ut necessaria sui corporis, que fratres aliquando cum multa sollicitudine et devotione acquirebant, prius nobis blandiens ut non inde conturbaremur, cum multa letitia interiori et exteriori aliis exhiberet et suo corpori subtraheret, etiamsi sibi valde necessaria. Et propter hoc generalis minister et guardianus eius preceperant ei, ut nulli fratri suam tunicam daret sine eorum licentia; quoniam fratres, propter devotionem quam habebant in ipso, aliquando petebant sibi et ipse statim dabat eis, vel ipsemet, cum videret aliquem fratrem infirmitum vel male vestitum, ali-

^(a) C *adiuvare*. ^(b) C *dare*. ^(c) C *videbatur*. ^(d) *accomandasti*.

⁽¹⁾ Il Cel. n. 165 résume très bien ce numéro, y ajoutant d'autres détails sur les créatures animées.

quando dividebat eam et partem dabat partemque sibi retinebat, quoniam non portabat nec volebat habere nisi tunicam unam.

86. Unde quodam tempore, cum iret per quandam provinciam predicando accidit, quod *duo fratres* frangigene obviaverunt illi et *habuerunt de ipso* maximam consolationem. Ad ultimum vero *petierunt* sibi *tunicam* suam amore Dei propter *devotionem*. Ipse vero *statim*, ut audivit amorem Dei, *exiit se tunicam manens nudus* per aliquam horam. Nam mos erat B. F. cum aliquis diceret ei: « Amore Dei da mihi tunicam vel cordam » aut aliquid quod haberet, statim dabat ei ob reverentiam illius Domini, qui caritas dicitur. Imo multum displicebat ei et reprehendebat sepe ^(a) fratres, cum audiret illos pro qualicumque re nominare amorem Dei. Dicebat enim: « Tam altissimus est amor Dei, quod raro et nonnisi in magna necessitate cum multa reverentia nominari deberet ». Unus autem ex illis exiit se tunicam suam et dedit illi. Nam multotiens inde sustinebat multam necessitatem et tribulationem, cum daret tunicam suam vel partem alicui; quoniam non poterat tam cito reinvenire vel facere fieri aliam, maxime quia semper volebat habere et portare pauperulam tunicam de petiis, et aliquando eam volebat intus et foris repetitam: quoniam raro aut nunquam volebat habere vel portare tunicam de novo panno, set ab aliquo fratre acquirebat tunicam suam quam per multos dies portarat, et etiam quandoque ab uno fratre accipiebat unam partem sue tunice et ab alio alteram; interius vero propter suas multas infirmitates et frigiditates aliquando de novo panno repetiebat illam. Et hunc modum paupertatis in suis vestimentis tenuit et observavit usque ad illum annum quo migravit ad Dominum. Nam paucis diebus ante obitum suum, quia erat ydropicus et quasi totus desiccatus et propter alias plures infirmitates quas habebat, fecerunt sibi fratres plures tunicas, ut ipsi de nocte et de die, cum necesse esset, tunica[m] mutarent.

87. Alia vice quidam pauperculus cum pauperulis vestimentis venit ad quoddam heremitorium fratrum, qui amore Dei petiit a fratribus aliquam petiam pauperulam. B. F. dixit cuidam fratri, ut quereretur per domum, si aliquem pannum vel petiam inveniret, ut daret illi. Et circuiens per domum frater ille dixit, quod non invenit. Ut autem non reverteretur vacuus pauper, ivit occulte B. F., propter guardianum suum ut non prohiberet illi, et tulit cultrum, et sedens in loco secreto cepit tollere ^(b) quandam petiam tunice sue, que erat interius suta cum tunica, volens illi pauperi dare secrete. Set statim ut guardianus eius sensit quod volebat agere, ivit ad ipsum et prohibuit ut non daret, maxime quia tunc erat magnum frigus et ipse infirmus et frigidus erat valde. Dixit autem ad eum B. F.: « Si vis ut non dem illi, oportet penitus quod aliquam petiam facias dari fratri pauperi ». Et sic dederunt fratres illi aliquem pannum de vestimentis suis occasione B. F. ⁽¹⁾. Cum

^(a) C in me.

^(b) C tollerare.

⁽¹⁾ II Cel. n. 196 a résumé en cinq lignes cet épisode curieux.

fratres accommodarent illi aliquem mantellum, sive cum iret per mundum predicando [pedes sive in asino] — eo quod postquam incepit infirmari non valebat ire pedes et ideo oportebat ipsum aliquando in asino equitare, quia in equo non nisi in stricta et maxima necessitate voluit equitare, et hoc parum ante obitum suum ex quo cepit multum infirmari — aut staret in aliquo loco, nolebat illum accipere nisi tali modo, videlicet ut, si obviaret alicui pauperculo homini aut veniret ad ipsum de quo spiritus eius sibi testimonium perhiberet quod manifeste illi necesse esset, posset ei dare.

88. Quodam tempore ^(a) in primordio religionis, cum maneret apud Rigum tortum ⁽¹⁾ cum duobus fratribus ^(b) quos tunc tantum ^(c) habebat, ecce quidam ^(d), qui fuit tertius frater, venit de seculo ad recipiendam ^(e) vitam eius. Et factum est, dum ^(f) sic maneret ^(g) per aliquos dies indutus pannis quos de seculo apportaverat, accidit ut ^(h) quidam pauperculus ⁽ⁱ⁾ veniret ad locum illum querens ^(k) helemosinam ^(l) B. F. Beatus F. dixit illi, qui fuit tertius frater ^(m): « Da fratri pauperi mantellum tuum ». Et ⁽ⁿ⁾ statim cum magna letitia tulit illum de dorso suo et dedit illi ^(o). Unde ^(p) visum fuit illi ^(q) quod statim novam gratiam immisisset Dominus ^(r) in cor eius occasione illa ^(s), quia cum ylaritate dedit ^(t) mantellum pauperi ⁽²⁾.

^(a) *Spec. perf.* (SP) om. q. t. ^(b) SP sociis. ^(c) SP tantum tunc.
^(d) SP add. nomine Aegidius. ^(e) SP ad ipsum ut reciperet pro a. r. ^(f) SP
quumque pro e. f. e. d. ^(g) SP add. ibidem. ^(h) SP quod. ⁽ⁱ⁾ SP pauper.
^(k) SP petens. ^(l) SP add. a. ^(m) SP conversus B. F. ad illum Aegidium
dixit ei pro B. F. d. i. q. f. t. f. ⁽ⁿ⁾ SP qui. ^(o) SP pauperi. ^(p) SP et
tunc. ^(q) SP om. ^(r) SP misisset Deus. ^(s) SP om. o. i. ^(t) SP dederat.

⁽¹⁾ Ici est affirmé catégoriquement le séjour des frères à Rivortorto dès le principe même de l'Ordre, séjour contredit par un document de 20 ans peut-être postérieur, la *Vita B. fratris Aegidii*, éd. Walter W. Seton, n. 1, p. 54, éd. L. Lemmens, *Doc. ant.* I, p. 39, mais maintenu par la Chronique des XXIV généraux, AF III, 75. Sans vouloir trancher la difficulté que posent ces textes contradictoires, je remarque seulement que ni Celano ni S. Bonaventure ne s'opposent à la *Leg. ant.* Tous deux se bornent à assurer a) que S. François demeurait assidûment à la Portioncule pendant qu'il réparait la petite chapelle, I Cel. n. 21, Bonav. II, 8, b) que l'Ordre y prit naissance en ce sens que ses débuts datent du jour où S. François y entendit la lecture de l'Evangile où l'on raconte la mission des apôtres, I Cel. n. 22, II Cel. n. 18, Bonav. III, 1; ils observent encore c) qu'on allait, en quittant Rivortorto, là même où le Saint avait réparé l'église de Notre-Dame, I Cel. n. 44, et d) qu'ainsi l'Ordre grandirait là où il était né, Bonav. IV, n. 5. Rien donc chez eux qui fassent la moindre allusion à un séjour antérieur de la petite communauté à la Portioncule, mais plutôt réflexions qui laissent entendre le contraire; à tel point que I Cel. n. 106 va jusqu'à mettre sur les lèvres du Saint ces paroles significatives: *Hic, cum pauci essemus, nos augmentavit Altissimus*: c'est à la Portioncule que notre nombre a augmenté, car nous étions une poignée auparavant. Peut-on suggérer plus clairement que le petit groupe s'était formé loin de la Portioncule?

⁽²⁾ L: *Spec. perf.*, c. 36 continue ainsi: *Sicque receptus a B. F. semper usque ad maximam perfectionem virtuose profecit*, addition qui suppose le frère Gilles

89. Alio tempore dum maneret apud ecclesiam Sancte Marie de Portiuncula, quedam mulier vetula et paupercula, que habebat duos filios in religione fratrum, venit ad locum illum querens aliquam helemosinam B. F., maxime quia illo anno non habebat unde vivere posset. B. F. dixit *fratri Petro Cathanii*, qui erat tunc generalis minister: « *Possumusne habere aliquid ut demus illi matri nostre?* ». Quoniam *matrem alicuius fratris suam et aliorum omnium fratrum* de religione dicebat esse. Respondit ei frater Petrus: « In domo non habemus aliquid quod possimus sibi dare, maxime quia vellet talem helemosinam ut posset inde habere sui corporis necessaria. In ecclesia habemus solummodo *unum novum testamentum, in quo lectiones legimus ad matutinum* ». Nam illo tempore fratres breviaria non habebant, set nec multa psalteria. Dixit autem ad eum B. F.: « *Da matri nostre novum testamentum, ut vendat ipsum pro sua necessitate; et credo firmiter quod magis placebit Domino et B. Virgini matri sue quam si in ipso legere-tis* ». Et sic dedit illi. Nam illud potest dici et scribi de B. F., quod dicitur et legitur de B. Job ⁽¹⁾: *Ab utero matris mee egressa est et crevit mecum misratio*. Unde nobis, qui cum ipso fuimus, non solum ea que ab aliis de eius karitate et pietate erga pauperes intelleximus, set que oculis nostris vidimus, longum esset scribere et narrare.

90. Eodem tempore cum maneret B. F. inheremitorio S. Francisci (*sic*) de Fonte Columbarum, accidit ut quedam infirmitas boum, que vulgo dicitur basabove, de qua nullus evadere solet, veniret super boves [ville] Sancti Helye, que prope illud heremitorium consistit, ita quod omnes ceperunt infirmari et mori. Quadam autem nocte dictum fuit in *visione cuidam homini spiritali eiusdem ville*: « Vade ad heremitorium ubi moratur B. F. et acquiras de *lavatura manuum et pedum eius*, et de ipsa proicias super *omnes boves*, et statim liberabuntur ». Surrexit homo ille summo mane, et ivit ad heremitorium, et dixit hec omnia sociis B. F. Illi vero in hora comestionis collegerunt lavaturam manuum eius in quodam vase; etiam in sero rogaverunt ipsum ut dimitteret sibi pedes ablui, non dicentes ei aliquid de illa re. Et sic dederunt postea illi homini lavaturam manuum et pedum B. F.; et ille apportavit et quasi aquam benedictam *aspersit super boves*, qui iacebant quasi mortui, et super *omnes alios*. Et statim per gratiam Domini et meritis B. F. liberati sunt omnes: in illo tempore habebat B. F. cicatrices in manibus et pedibus et latere.

91. Hiisdem temporibus cum B. F. esset infirmus infirmitate oculorum et per aliquot dies maneret *in palatio episcopi Reate*, quidam clericus episcopatus Reate, *nomine Gedeon*, valde *mundanus* homo, iacuerat per multos dies infirmus maxima infirmitate et maxime dolore renum, ita quod non poterat se movere et revolvere in lecto sine iuvamine nec surgere et ambulare nisi a pluribus portaretur, et cum por-

déjà mort. Les variantes placées exceptionnellement au bas de ce chapitre indiquent ce qu'en peu de lignes les textes de la *Leg. ant.* subissaient d'altérations parfois en passant dans le *Spec.* ⁽¹⁾ Job, 31, 18.

taretur ibat incurvatus et quasi contractus propter dolores renum: non enim poterat aliquatenus se erigere. Cumque quadam die coram B. F. *faceret se portari*, proiecit se ad pedes eius, *rogans* ipsum multis *lacrimis ut signum crucis* faceret ei. Dixit ei B. F.: « *Quomodo te signabo, cum olim vixeris semper secundum desideria carnis, non considerans et timens iudicia Dei?* ». Et videns ipsum ex magna infirmitate et doloribus ita afflictum pietate motus est super eum, dixitque ei: « *Ego te signo in nomine Domini. Set si Domino placuerit te liberare, cave tibi ne ad vomitum redeas, quoniam dico tibi in veritate quod, si ad vomitum redieris, peiora prioribus supervenient in te et iudicium durissimum incurres propter peccata tua et ingrattitudines et ignorantias benignitatis Domini* ». Et *facto signo crucis* super eum [a] B. F., *statim* erexit se et *surrexit* ille liberatus interius; cum erexit se, ita *insonuerunt ossa renum eius*, sicut si aliquis manibus *frangeret sicca ligna*. Cumque post paucos annos rediret ad vomitum et non observaret que Dominus per servum suum F. locutus est ei, accidit, dum quadam die ⁽¹⁾...

92. Post reversionem de Senis et de Cella Cortone venit B. F. apud ecclesiam S. Marie de Portiuncula, et postea ivit ad manendum in loco Bagnarie super civitatem Nucerii: ibi de novo erat constructa quedam domus pro fratribus, ubi fratres morarentur. Et mansit ibi per plurimos dies. Et quia iam ceperant pedes eius, etiam crura, intumescere ex infirmitate ydropisis, cepit ibi plurimum infirmare. Cumque audirent homines Assysii quod infirmaretur ibi, venerunt festinanter quidam milites Assisii ad locum illum ut ducerent ipsum apud Assisium, timentes ne ibi moreretur et alii haberent sanctissimum corpus eius. Et factum est dum ducerent ipsum infirmum, requie[ve]runt in quodam castro de comunitate ^(a) Assisii, volentes ibi prandere. B. F. cum sociis suis requievit in domo cuiusdam hominis, qui cum hylaritate et caritate multa suscepit ipsum. Milites vero iverunt per castrum ut emerent sibi necessaria corporis, set non invenerunt. Et reversi sunt ad B. F. *dicentes* ei quasi ludendo: « *Oportet, frater, ut detis nobis de helemosinis vestris, quoniam nichil habere possumus ad emendum* ». Et dixit ad eos B. F. cum magno fervore spiritus: « *Ideo non invenistis, quia confiditis in vestris muscis, videlicet in denariis, et non in Deo; set revertemini per domos per quas ivistis querendo ad emendum, et nolite verecundari, et queratis eis amore Dei helemosinas, et Spiritus Sanctus inspirabit eis et habundanter invenietis* ». Iverunt ergo et petierunt *helemosinas*, sicut dixerat eis sanctus pater, et habundanter de rebus quas habebant homines illi et mulieres *cum hylaritate* maxima exhibuerunt illis. Et reversi sunt plurimum gaudentes ad B. F. narrantes ei sicut illis acciderat. Unde pro magno miraculo habuerunt, considerantes quod ad litteram verum fuit sicut illis predixerat.

^(a) C *comunitatu*.

⁽¹⁾ II Cel. n. 41 a lui aussi l'histoire de Gédéon. Tandis que notre auteur n'osait pas prononcer ou peut-être ignorait la qualité du personnage, il la publie sans détours: Gédéon était chanoine de Rieti. Dans la *Leg. ant.* le récit manque de sa finale. Qui sait si d'autres épisodes ne lui faisaient pas suite.

Nam B. F. pro maxima nobilitate, dignitate et curialitate secundum Deum et etiam secundum seculum istud habebat, scilicet petere helemosinas amore domini Dei: quoniam omnia, que Pater celestis pro utilitate hominis creavit, propter amorem dilecti Filii sui dignis et indignis gratis pro helemosina concessa sunt post peccatum. Unde dicebat B. F., quod magis libere et cum hilaritate servus Dei helemosinas amore domini Dei petere debet quam ille qui pro sua curialitate et largitate, cum vellet aliquid emere, iret dicendo: « Quicumque dabit mihi talem nummatam, dabo sibi centum marchas argenti », ymo milies plus: quoniam servus Dei offert amorem Dei quem meretur homo qui facit helemosinas, in cuius comparatione omnia que sunt in hoc seculo nichil sunt, et etiam que in celo. Unde antequam fratres essent multiplicati ^(a), cum iret per mundum predicando B. F., cum aliquis nobilis et dives homo cum devotione rogaret ipsum ut comederet in domo sua et apud ipsum hospitaretur, quoniam in multis civitatibus et castris ad quos ibat predicaturus tempore suo non erant loca fratrum, licet nosset quod ille qui invitaret ipsum omnia necessaria corporis habundanter amore domini Dei preparasset, tamen ipse propter bonum exemplum fratrum et propter nobilitatem et dignitatem domine paupertatis in hora comestionis ibat pro helemosina, ac aliquando dicebat illi qui invitaverat ipsum: « Ego nolo dimittere dignitatem meam regalem et hereditatem et vocationem et professionem meam et fratrum Minorum, videlicet ire pro helemosina, etiamsi non amplius aportarem quam tres helemosinas, quoniam volo exercere officium meum ». Et sic [ipso] nolente, ibat pro helemosinis; et ille qui invitaverat ipsum ibat cum ipso, et elemosinas quas acquirebat B. F. accipiebat et pro reliquiis propter eius devotionem reponebat. Qui scripsit ^(b) vidit multotiens et perhibuit testimonium ⁽¹⁾.

93. Imo quodam tempore, cum visitaret....

98b. Unde ⁽²⁾ quadam vice dixit: « Religio et vita fratrum Minorum est quidam pusillus grex, quem Filius Dei in hac novissima hora suo Patri celesti postulavit dicens: Pater, vellem quod faceres et dares mihi quendam novum et humilem populum in hac novissima hora, qui esset dissimilis in humilitate et paupertate ab omnibus aliis qui precesserunt et esset contentus habere me solum. Et ait Pater dilecto Filio suo: Fili, factum est quod postulasti ». Unde dicebat B. F. quod « ideo voluit Dominus ut vocarentur fratres Minores, quia iste est populus quem Filius Dei suo patri postulavit; ipsemet Dei Filius de ipsis dicit in Evangelio ⁽³⁾: *Nolite timere pusillus grex, quia placuit Patri vestro dare vobis*

^(a) C add. fuerunt.

^(b) C scrivit.

⁽¹⁾ Le *Spec. perf.* c. 22 passe les données historiques du début de ce chapitre: à la suite de notre recueil il ignore Satriano, que II Cel. n. 77 localise heureusement comme endroit où fit halte le convoi qui ramenait à Assise S. François mourant. ⁽²⁾ Unde a disparu naturellement du *Spec. perf.* c. 26.

⁽³⁾ Luc, 12, 32: Matth. 25, 40 et 45.

regnum, et iterum: Quod uni ex hiis minoribus fratribus meis fecistis, mihi fecistis. Quoniam licet de omnibus pauperibus spiritualibus intelligatur Dominus hoc dixisse, precipue tamen predixit religionem fratrum Minorum esse venturam in Ecclesia sua. Unde sicut revelat[um] fuit B. F. ut deberet vocari religio Minorum fratrum, ita scribi fecit in prima Regula, cum portavit eam coram domino papa Innocentio III.^o et ipse approbavit et concessit sibi et postea in consilio omnibus annuntiavit ⁽¹⁾. Similiter et salutationem quam deberent facere fratres Dominus ei revelavit, sicut scribi fecit in *Testamento* suo dicens: « Dominus mihi revelavit ⁽²⁾ » ut deberem dicere pro salutatione: Dominus det tibi pacem ». Unde in primordio religionis, cum iret B. F. cum quodam fratre qui fuit unus de XII primis fratribus ⁽³⁾, ille frater salutabat homines et mulieres per viam et eos qui erant in agris dicens: « Dominus det vobis pacem ». Et quia homines non audierant adhuc fieri ab aliquibus religiosus talem salutationem, plurimum inde mirabantur. Imo aliqui homines quasi cum indignatione illis dicebant: « Qui[d] sibi vult ista talis salutatio? » ita quod frater ille cepit inde plurimum verecundari. Unde dixit B. Francisco: « Dimitte, frater, aliam salutationem dicere ». Dixit ad eum B. F.: « Dimitte illos dicere, quia non percipiunt que Dei sunt. Set noli inde verecundari, quoniam dico tibi, frater, quod adhuc nobiles et principes huius seculi de huiusmodi salutatione tibi et aliis fratribus reverentiam exhibebunt ». Et ait B. F.:

(1) C *revelasti*.

(1) A. Clarenò dans son *Expositio regulae*, éd. L. Oliger, p. 16, rapporte littéralement tout ce morceau d'importance capitale, qu'il introduit par les mots: *Christi spiritu repletus S. Franciscus, sicut fr. Leo refert, dixit: Religio et vita...* et qu'il scelle de l'authentique: *Haec frater Leo*. Nul ne fait difficulté à entendre le *consilio* final dans le sens de *concilio*, et, si telle est bien la bonne leçon, la phrase signifie qu'Innocent III notifia en plein concile de Latran l'approbation verbale magnifiquement accordée par lui à l'Ordre naissant des Frères Mineurs. A. Clarenò est le premier, l. c. p. 6, qui donne clairement et de façon ferme cette suggestive interprétation: In *generali* concilio, dit-il, *Romae per eum celebrato anno Domini 1215 praelatis omnibus annuntiavit se... regulam sancto Francisco... concessisse*, interprétation qu'il renouvelle ailleurs, l. c. p. 101, et dans une de ses lettres. Une difficulté pourtant subsistait, qui rendait perplexe le P. L. Oliger dans le diligent examen qu'il entreprit de ce passage: le *Spec. perf.* c. 26, et la pseudo-légende des 3 Compagnons portent *consistorio*, non *consilio* [= *concilio*]. Avec le présent texte de la *Leg. ant.* de Pérouse, qui fournit la source du *Spec. perf.*, l'objection tombe d'elle-même, semble-t-il; en effet, il a *consilio*. La leçon *consistorio* est donc fantaisiste, à la charge du rédacteur même du *Speculum*. Quant à la pseudo-légende, elle comporte la phrase: *Et idem postea in consistorio approbant*, reliée à rien qui la précède ou la suive. A l'encontre de ces paroles, il me suffit de dire que, la facture du document lui-même étant de plus en plus reconnue tardive et ces six mots laissant soupçonner qu'il peut être en dépendance du *Speculum*, son autorité ne saurait s'imposer.

(2) Wadding, *Ann. Min.*, a. 1209, n. 15, nomme le B. Gilles d'Assise.

« Non est magnum, si Dominus habere voluit quendam parvum populum inter omnes alios qui precesserunt, qui esset contentus habere ipsum solum altissimum et gloriosum ».

98c. Si vero aliquis frater voluerit....

102. Cum sanctissimus pater noster F. apud ecclesiam S. M. de *Portiuncula* quodam tempore moraretur et solitus esset die quolibet post comestionem contra otiositatis vitium cum suis fratribus in opere aliquo laborare, *considerans* pro se et suis fratribus, ne bonum quod Domino cooperante lucrarentur tempore *orationis post orationem per verba otiosa* vel inutilia admittere possent, ad evitandum *lapsum verborum otio[so]rum* vel inutilium talia *ordinavit* et a fratribus observanda mandavit: Si quis fratrum vagans vel operans aliquid inter fratres *verbum* aliquod *otiosum protulerit vel inutile, teneatur semel dicere Pater noster* laudando Deum in principio et in fine ipsius orationis, tali scilicet conditione quod, si forte sui conscius *prius se culpaverit de commisso*, ipsum *Pater noster pro anima sua dicat* cum *Dei laudibus*, ut est dictum. Si autem ab aliquo fratrum *prius inde fuerit redargutus, Pater noster pro anima* illius fratris eum *redarguentis* predicto modo dicere teneatur; si forte vero exinde redargutus, excusando se dicere ipsum *Pater noster* contempserit, eodem modo duo *Pater noster* dicere teneatur pro anima eiusdem fratris eum redarguentis, cuius vel alterius forte fratris testimonio constiterit verum esse ipsum dictum verbum vel inutile vel otiosum dixisse. Dictas etiam *Dei laudes*, ut dictum est, in principio et in fine ipsius orationis tam alte dicat et manifeste quod a fratribus illic manentibus intelligi valeat et audiri; qui fratres, dum hec ille dixerit, taceant et ascultent. Si quis autem eorum hec contrafaciens hoc tacuerit, unum *Pater noster* eodem modo cum *Dei laudibus* pro anima illius fratris dicentis dicere teneatur. Et quilibet frater cum cellam vel domum aut quemlibet locum ingressus fuerit, ibidem vel alibi fratrem seu fratres inveniens Deum semper laudare et benedicere debeat diligenter. Quas *Laudes* eiusdem sanctissimi patris moris dicere semper erat, et ardentissima voluntate et desiderio fratres etiam alios volebat fore ad dicendum eas sollicitos similiter et devotos ⁽¹⁾.

103a. Tempore illius capituli celebrati in eodem loco, in quo fratres primo missi fuerunt ad quasdam provincias ultramarinas ⁽²⁾, finito capitulo, B. F. remanens in predicto loco cum quibusdam fratribus, dixit ad illos: « Karissimi fratres, me oportet esse formam et exemplum omnium fratrum. Si ergo misi fratres meos in longinquis partibus ad laborem et verecundiam, ad famem et alias quamplurimas necessitates sustinendas, iustum est et bonum mihi videtur, ut et ego similiter vadam ad aliquam longinquam provinciam, maxime ut fratres suas ne-

⁽¹⁾ Il Cel. n. 160 résume la première moitié de ce chapitre, et, par contre, le Spec. Lemmens, n. 35, donne la seconde. Le Spec. perf. c. 82 suit pas à pas notre texte qu'il introduit par un résumé des prescriptions contenues dans son chap. 55. ⁽²⁾ Spec. Lemmens, n. 37, p. 74: « *ultramontanas* »; de même le MS. Little, n. 189.

cessitates et tribulationes magis patienter valeant sustinere, cum audierint illud idem me supportare ». Et ait illis: « Ite ergo et orate Dominum, ut det mihi eligere illam provinciam, que sit magis ad laudem Domini et ad profectum et salutem animarum et nostre religionis bonum exemplum ». Nam mos ^(a) erat sanctissimi patris, non solum cum ad longinquam provinciam iret ad predicandum, set etiam cum iret per adiacentes provincias, orare Dominum et fratres ad orandum mittere, ut ubicumque esset melius secundum Deum, Dominus dirigeret cor suum ad ambulandum illuc ⁽¹⁾. Iverunt ergo fratres ad orationem et, oratione finita, reversi sunt ad eum. Qui dixit ad illos: « In nomine D. N. I. C. et eius gloriose Virginis matris et omnium sanctorum eligo provinciam Francie, in qua est catholica gens, maxime quia inter alios catholicos sancte Ecclesie reverentiam magnam exhibent Corpori Christi: quod mihi plurimum gratum est. Propter quod libentius cum illis conversabor ».

103b. Nam B. F. tantam reverentiam et devotionem habebat in Corpore Christi, quod voluit scribi in Regula, ut fratres in provinciis, quibus morarentur, curam et sollicitudinem inde haberent, et amonerent et predicarent inde clericos et sacerdotes, ut corpus Christi in loco bono et honesto collocarent; quod si non facerent, volebat quod fratres illud agerent. Imo quodam tempore *voluit mittere quosdam fratres cum pixidibus* per universas provincias, et *ubicumque invenirent corpus Christi illicite collocatum*, illud honorifice in ipsis collocarent. Nam propter reverentiam sanctissimi corporis et sanguinis D. I. C. voluit similiter poni in Regula, ut verba et nomina Domini inscripta, per que conficitur sanctissimum sacramentum, fratres ubicumque invenirent « non bene reposita vel inhoneste in aliquo loco iacerent dispersa, recolligerent et reponebant, honorantes Dominum in sermonibus quos locutus est: multa enim sanctificantur per verba Dei, et in virtute ^(b) verborum Christi altaris conficitur sacramentum » ⁽²⁾. Et licet non scriberet ista in Regula, maxime quia fratribus ministris non videbatur bonum ut fratres hoc haberent in mandato, tamen sanctus pater in *Testamento* suo et aliis suis scriptis fratribus relinquere voluit de hiis voluntatem suam. Quosdam etiam alios fratres per universas provincias mittere voluit cum bonis et pulchris ferramentis hostiarum ad faciendum hostias. Cumque eligeret B. F. de illis fratribus quos secum volebat ducere, dixit ad illos: « In nomine Domini ite bini et bini honeste per viam et maxime cum silentio a mane usque post tertiam orantes in cordibus vestris Dominum. Et verba otiosa vel inutilia non hominentur in vobis. Licet enim ambuletis, tamen conversatio vestra sit sic honesta, quemadmodum in heremitorio aut in cella permanseritis; quoniam ubicumque sumus et ambulamus, habemus cellam nobiscum: frater enim corpus est cella nostra et anima

^(a) C *mox*. ^(b) C *veritate*.

⁽¹⁾ Cf. S. Bonav. *Leg. mai.* XII, 1; *Actus*, XVI, 1sq.

⁽²⁾ *Opusc. S. P. Francisci*, *Epist.* II^a, p. 105.

est heremita, que moratur intus in cella ad orandum Deum et meditando. Unde si anima non manserit in quiete et solitudine in cella sua, parum prodest religioso cella manu facta ..

103c. Ut autem pervenerunt Aricium ⁽¹⁾...

103d. Cumque pervenisset B. F. Florentiam, invenit ibi dominum Hugonem, episcopum Hostiensem, qui postea fuit papa, qui missus fuerat a papa Honorio in legationem per Ducatum et Tusciam et Lombardiam et Marchiam Trevisanam usque Venetias ⁽²⁾. De cuius adventu valde gavisus est dominus episcopus. Ut autem audivit a B. F. quod volebat ire in Franciam, prohibuit sibi ut non iret, dicens ad eum: « Frater, nolo quod vadas ultra montes, quoniam multi prelati sunt et alii qui libenter impedirent bona tue religionis in curia romana. Ego autem et alii cardinales, qui diligimus tuam religionem, libentius protegimus et adiuvamus ipsam, si manseris in circuitu istius provincie ». Dixit autem ad eum B. F.: « Domine, magna verecundia est mihi, cum miserim fratres meos ad remotas et longinquas provincias, me autem permanere in istis provinciis ». Dixit autem ad eum dominus episcopus quasi ipsum redarguendo: « Cur misisti fratres tuos tam longe ad moriendum fame et ad tantas alias tribulationes? ». Respondit ei B. F. cum magno fervore spiritus et spiritu prophetie: « Domine, putatis vel creditis quod Dominus solummodo propter istas provincias miserit fratres? Set dico vobis in veritate, quod Dominus elegit et misit fratres propter profectum et salutem animarum omnium hominum totius mundi, et non solum recipientur in terra fidelium, set etiam infidelium. Et dummodo observent que Domino promiserunt, sic Dominus ministrabit eis necessaria in terra infidelium sicut et in terra fidelium ». Et admiratus est dominus episcopus in verbis suis, affirmans quod verum diceret. Et ita non dimisit ipsum ire in Franciam dominus episcopus; set B. F. misit illuc fratrem Pacificum cum aliis fratribus et ipse reversus est in vallem Spoletanam ⁽³⁾.

104. Quodam tempore, cum appropinquaret....

111. Fuit quidam [frater] honeste et sancte *conversationis*, qui die noctuque erat sollicitus circa orationem. *Silentium* sic *observabat* continuum, quod aliquando cum fratri sacerdote confiteretur, *non verbis*, set quibusdam signis *confitebatur*. In tantum namque videbatur esse devotus et fervens in dilectione Dei, quod aliquando, cum sederet cum fratribus, licet non loqueretur, tantum letabatur interius et exterius

(1) Ce chapitre sera publié en entier plus loin.

(2) Cf. P. Sabatier, *Spec. perf.*, p. 122, note 2. Le *Spec. perf.* c. 65 omet ce passage ayant trait à la légation du cardinal Hugolin.

(3) Ce long texte que j'ai divisé en quatre sections suit sans interruption dans le MS. de Pérouse et dans le MS. Little. Il englobe donc l'épisode d'Arezzo, qui trouve ici sa place véritable. Comme cet épisode était, somme toute, facile à détacher du restant du récit, Il Cel. n. 108 en a fait un numéro spécial; dans le *Spec. perf.*, il a même disparu sans laisser de trace. En raison de son importance, j'ai cru devoir transcrire le morceau intégralement.

cum audiret aliqua bona verba, ut omnes fratres et alios ipsum videntes attraheret in devotionem Dei: unde a fratribus et aliis videbatur libenter tanquam *sanctus*. Cumque per plures annos in huiusmodi conversatione persisteret, accidit quod B. F. venit ad locum ubi erat ille, et factum est, dum audiret a fratribus conversationem illius, [quod] dixit fratribus: « Sciatis in veritate, quoniam *diabolica temptatio est et deceptio, quia non vult confiteri* ». Interim generalis minister advenit illuc ad visitandum B. F., et cepit commendare illum coram B. F. Beatus F. dixit ei: « Crede mihi, frater, quoniam a maligno spiritu ducitur et decipitur iste frater ». Cui generalis minister respondit dicens: « Mirum mihi videtur et quasi incredibile, ut in homine, in quo apparent tot signa et opera sanctitatis, possit esse quod dicis ». Dixit ad eum B. F.: « Proba ipsum dicens ut saltem *bis vel semel* ad minus in *ebdomada confiteatur*; si autem te non audierit, scias *verum esse* quod dixi tibi ». Cumque quadam die loqueretur cum fratre illo minister generalis, dixit ad eum: « Frater, volo penitus quod bis vel semel ad minus in ebdomada confitearis ». Ille *posuit digitum ad os suum* ducens *caput* [et] signis ostendens, quod *nullatenus* faceret. Minister vero *timens* illum scandalizari, dimisit eum. Et *non post multos dies egressus* est voluntarie de *religione* et *reversus* est ad *seculum* portans habitum *secularem*. Factum est autem, dum quadam die duo ex sociis B. F. ambularent per quamdam viam, obviaverunt illi, qui ambulabat solus tanquam pauperrimus peregrinus. Cui compatientes dixerunt: « O miser, ubi est sancta conversatio et honestas tua? Nolebas enim te ostendere fratribus tuis et loqui eis, tantum diligebas solitariam vitam; et modo discurrendo vadis per mundum tanquam homo ignorans Deum et servos eius ». Ille autem cepit eis loqui, sepe iurans in sua fide sicut homines *seculares*. Et dixerunt ei fratres: « Miser homo, cur in verbis tuis iuras in tua fide sicut homines *seculares*, qui olim in religione non tantum a verbis otiosis, set etiam a bonis silebas? ». Qui respondit eis: « Non potest esse aliud ». Et sic dimiserunt illum. Et non post multos dies sic mortuus est. Et plurimum admirati sunt inde fratres et alii considerantes sanctitatem B. F. predicentis illi casum suum tempore quo a fratribus et aliis reputabatur sanctus.

112. Quodam tempore B. F. iverat Romam ad visitandum dominum Ugonem, episcopum Hostiensem, qui postea fuit papa, et mansit cum eo per aliquot dies, et licentiatus ab eo visitavit dominum Leonem, *cardinalem Sancte Crucis*. Erat enim ille cardinalis valde benignus et curialis homo, et libenter videbat B. F. et nimis venerabatur eum. Et *rogavit* ipsum cum omnimoda devotione ut maneret *secum* per aliquot dies, maxime quia tunc erat hyemps et magnum frigus et quasi cotidie erant magni ventus et pluvie, sicut solent esse illo tempore. Et dixit ad eum: « Frater, est ineptum tempus ad ambulandum. Volo, si tibi placet, ut maneat tecum usquedum erit bonum tempus ad ambulandum: cum cotidie pascam certos pauperes in domo mea, recipies victum a me vice unius pauperis ». Hoc autem dixit dominus cardinalis, quia

sciebat B. F. propter suam humilitatem semper velle ^(a) recipi ubicumque hospitaretur tanquam pauperculum ^(b), licet esset tante sanctitatis, ut a domino papa et cardinalibus et ab omnibus magnatibus huius seculi, qui cognoscebant ipsum, veneraretur ut sanctus. Item dixit: « Dabo tibi bonam domum remotam, ubi poteris orare et comedere, si volueris ». Erat autem cum domino cardinali frater Angelus de Tancredo, unus de XII primis fratribus. Qui dixit ad B. F.: « Frater, est prope hic in muro urbis una pulchra *turris* valde ampla et spatiosa interior et habet *IX testudines*, in quibus manere poteris *remote* quasi in *heremitorio* ». Et ait ei B. F.: « Eamus ad videndum eam ». Ut autem vidit eam, placuit ei; et reversus est ad dominum cardinalem dicens ei: « Domine, forsitan manebo apud vos per aliquot dies ». Et gavisus est inde dominus cardinalis. Ivit ergo frater Angelus et aptavit eam, ut posset B. F. cum suo socio manere ibi de die et nocte. Nolebat enim inde descendere B. F. per diem et noctem, donec maneret apud dominum cardinalem. Nam proposuit frater Angelus B. F. et socio eius cotidie deforis portare comestionem, quoniam nec ipse nec alius debebat ad ipsum introire. Ivit ergo illuc ad manendum B. F. cum socio suo. Cum autem in *prima nocte* vellet ibi dormire, *venerunt demones* et fortiter eum *verberaverunt*. Qui statim *vocavit socium suum*, qui manebat longe ab ipso, dicens: « Veni ad me! ». Et statim surrexit et ivit ad eum. Et ait ad eum B. F.: « Frater, verberaverunt me demones valde: unde *volo quod maneat iuxta me*, quoniam timeo hic stare *solus* ». Et mansit iuxta ipsum socius eius per totam noctem. Nam totus *tremebat* B. F. *quasi homo qui patitur febrem*; et ambo vigilaverunt per *totam noctem* illam. Interim loquebatur B. F. cum socio suo dicens: « Quare verberaverunt me demones et data est illis potestas a Domino malefaciendi mihi? ». Et cepit dicere: « *Demones sunt castaldi Domini nostri*. Sicut potestas, cum aliquis offendit, mittit castaldum suum *ad puniendum* ipsum, sic Dominus quos diligit per castaldos suos, videlicet per demones, qui in hoc ministerio sunt eius ministri, corripit et castigat. Multotiens enim ignoranter peccat etiam perfectus religiosus. Unde, cum non cognoscit peccatum suum, castigatur a dyabolo, ut videat et consideret propter illam castigationem diligenter interior et exterior ea in quibus offendit, quia quos diligit Dominus tenere in presenti vita, *nichil* in ipsis *relinquit inultum*. Ego vero per misericordiam et gratiam Dei non cognosco in aliquo me offendisse, quod per confessionem et satisfactionem non emendaverim. Imo etiam per *misericordiam* suam hoc donum contulit mihi, ut de omnibus in quibus *placere* et debeam et *displacere* et in oratione mihi cognitionem tribuat. *Sed potest esse*, ut mihi videtur, quod ideo Dominus *per castaldos* suos me castigaverit, quia licet dominus cardinalis libenter mihi faciat misericordiam et corpori meo sit necesse recipere et confidenter ab eo recipere valeam. *Fratres* et qui vadunt per mundum sustinendo famem et multam tribulationem et alii fratres qui permanent in *pauperculis*

C 14, 2, 1.

C 14, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

C 14, 2, 1.

domibus et heremitoriis, cum *audierint* quod maneo apud dominum cardinalem, occasionem murmurandi adversum me habere poterunt dicentes: Nos sustinemus tot necessitates et ipse habet consolationes suas. Unde semper teneor illis dare bonum *exemplum*, maxime quia in hoc sum datus illis. Nam magis heditantur fratres, cum maneo in pauper-culis locis inter ipsos, quam in aliis locis et cum maiori patientia suas tribulationes subportant, cum audiunt et sciunt idem me subportare ». Et licet infirmus fuisset semper B. F., quoniam in seculo fuit fragilis et debilis homo secundum naturam et cotidie usque ad diem mortis sue eo quod esset infirmior, tamen considerabat ut fratribus exhiberet bonum exemplum et ut occasionem murmurandi semper de se tolleretur eis, videlicet ut non possent fratres dicere: « Ipse habet necessitates suas, et nos non habemus? » quod in sanitate eius et infirmitate usque ad diem mortis tot voluit pati necessitates, quod quicumque fratrum scirent sicut nos, qui per aliquod tempus usque ad diem mortis eius cum ipso fuimus, quod si vellent reducere ad memoriam non possent se a lacrimis continere et, cum paterentur aliquas necessitates et tribulationes, cum maiori patientia ipsas supportarent. Et summo mane descendit B. F. de turri et ivit ad dominum cardinalem, narrans ei omnia que sibi acciderant et omnia verba que dixerat cum socio suo. Imo etiam dixit ei: « Homines magnam fidem habent in me et credunt me sanctum hominem, et ecce demones eiecerunt me de carcere ». Quoniam tanquam in carcere ibi remote manere volebat et nulli loqui nisi socio suo. Et plurimum letatus est dominus cardinalis cum ipso. Verumtamen, quoniam sciebat et venerabatur ipsum tanquam sanctum, fuit contentus de eius voluntate, postquam ibi manere noluit. Et sic B. F. licentiatus ab ipso reversus est ad heremitorium S. Francisci (*sic*) de Fonte Columbarum iuxta Reate ⁽¹⁾.

113. Quodam tempore ivit B. F....

114. Quodam tempore B. F. manebat in heremitorio Grecii. Et cum maneret ad orationem de die et nocte in cella ultima post cellam maiorem, quadam nocte in primo sompno vocavit socium suum, qui iacebat prope ipsum in cella maiori et antiqua ⁽²⁾. Qui statim surrexit et ivit ad eum, et introivit atrium illius cellule iuxta hostium, ubi deintus iacebat B. F. Et ait B. F. ad eum: « *Frater, non potui dormire hac nocte neque stare rectus ad orationem; nam caput et crura tremunt mihi, et videtur mihi quod comederim panem de lolio* ». Et socius eius loquebatur secum de huiusmodi sibi compatiendo. Et ait B. F.: « *Ego credo quod diabolus manebat in hoc pulvinari quod habeo ad caput* ». Acquisiverat enim altera die illud *pulvinar*, quod erat plenum de *penna*, dominus Iohannes de Grecio, quem sanctus diligebat magno affectu et cui familiaritatem de

⁽¹⁾ La 1^{re} moitié de ce chapitre jusqu'à *Quare verberaverunt me* est résumée en cinq lignes dans le *Spec.* Lemmens, n. 20! II Cel. n. 119 et 120, a manifestement travaillé sur notre texte qu'il ne perd pas de vue: les mots soulignés ici montrent qu'il en a retenu même bon nombre d'expressions.

⁽²⁾ Le *Spec. perf.* c. 98 a laissé ce dernier détail.

se multam demonstravit toto tempore vite sue ⁽¹⁾. Nam postquam exivit de seculo B. F., *noluit iacere in culcitra neque ad caput habere pulvinar de penna occasione infirmitatis* nec aliqua occasione; set in illa hora *coegerunt* ipsum fratres ultra voluntatem suam propter *infirmitatem magnam oculorum*. Et *proiecit* illud ad socium suum. Socius eius surrexit et accepit illud cum dextera manu et proiecit illud super spatulam suam a latere sinistro tenens illud cum dextera manu et *exivit* extra illud atrium. Et statim perdidit *loquelam*, et non poterat se *movere de illo loco nec* poterat sua *ducere brachia* nec manus, neque poterat dimictere illud, set stabat ita erectus; videbatur autem sibi quod esset quasi homo extra se positus, qui nichil sentit in se nec in aliis. Et dum sic staret per aliquam horam, ecce per divinam misericordiam *vocavit* ipsum B. F. Et statim in se reversus fuit et dimisit post se pulvinar. Et reversus fuit ad B. F. narrans ei omnia que sibi acciderant. Et ait B. F.: « *In servo cum dicebam completorium, sensi quando diabolus veniebat ad cellam* ». Postquam autem verum esse cognovit quod dyabolus fuerat, qui impedivit ipsum ut non posset dormire neque stare erectus ad orationem, cepit dicere ad socium suum: « Nimis est *subtilis et astutus* dyabolus: quoniam ex quo per misericordiam Dei et eius gratiam *non potest* mihi *nocere in anima*, vult impedire necessitatem corporis, videlicet ut non possim dormire neque stare erectus ad orationem, ad impediendum devotionem et letitiam cordis et ut murmurem de infirmitate ».

115a. Nam licet per multos annos haberet ⁽²⁾...

115b. Et dicebat: « *Tunc exultat dyabolus*, cum devotionem et letitiam cordis servi Dei, que provenit ex munda oratione et aliis bonis operibus, extinguere vel impedire *potest*. Nam si dyabolus de suo aliquid in servo Dei habere potest, nisi servus Dei fuerit sapiens et si quam citius poterit illud non deleat vel destruat contritione et confessione et operis satisfactione, in brevi tempore de uno capillo facit trabem unam semper ibi adiciendo ».

Et ait: « Servus Dei in comedendo, dormiendo et aliis necessitatibus suo corpori *cum discretione* satisfacere debet, ut *frater corpus* non valeat *murmurare* dicens: Ego non possum stare erectus et *insistere orationi* nec in tribulationibus meis letari et alia bona opera operari pro eo quod mihi non satisfacis ». — Item dicebat, quod « si servus Dei suo corpori cum discretione satisfecerit satis bono modo et honeste sicut poterit et frater corpus in oratione et vigiliis et aliis bonis operibus anime vellet esse pigrum, negligens vel sompnolentum, quod ipsum castigare debet tanquam malum et *pigrum* armentum, quia vult come-

(1) Le *Spec. perf.* c. 98 et II Cel. n. 64 n'ont rien qui rappelle cette mention élogieuse de Jean de Greccio.

(2) Dans le MS. de Pérouse la première partie de ce chapitre, dont le texte sera donné plus loin, fait suite sans interruption au chap. 114; la capitale indiquant nouveau chapitre ne vient qu'à *unde quodam tempore*. Il n'y en pas d'autre jusqu'à la fin de 115b. La division adoptée ici concorde exactement avec II Cel. n. 96 et le *Spec. perf.* c. 94.

dere et non vult lucrari nec honus portare; si vero propter inopiam et paupertatem frater corpus suas necessitates [in] infirmitate et sanitate habere non potest, dum honeste et cum humilitate fratri suo vel prelato illas petierit amore Dei et sibi non dantur, patienter sustineat amore Domini et sibi a Domino pro martirio imputabitur. Et quoniam fecit quod suum est, videlicet quod petiit suam necessitatem, excusatur a peccato, etiamsi corpus inde magis infirmaretur ».

Et in hoc summum et precipuum studium habuit B. F., licet a principio sue conversionis usque ad diem mortis sue valde afflixit corpus suum, videlicet quod semper fuit sollicitus interius et exterius habere, conservare in se letitiam spiritualem. Imo dicebat, quod « si servus Dei studuerit semper habere et conservare letitiam interius et exterius, quod provenit ex munditia cordis, demones nichil sibi nocere possunt dicentes: Quoniam ex quo in tribulatione et prosperitate letitiam habet servus Dei, aditum intrandi ad ipsum non valemus invenire nec sibi nocere ».

Nam quadam vice reprehendit unum de sociis suis, quia videbatur sibi quod haberet tristitiam et *tristem faciem*. Et dixit ad eum: « Cur habes tristitiam et dolorem de tuis offensis? Inter te et Deum habeas, et ora ipsum ut per misericordiam suam tibi reddat letitiam salutaris sui; et coram me et aliis studeas semper habere letitiam, quia *non* convenit ut *servus Dei* coram fratre suo vel alio ostendat se accidiosum et tribulatam ⁽¹⁾ habere faciem ».

Et [dicebat]: « Quoniam scio quod demones *incident mihi* de beneficiis, que mihi Dominus largitus est per misericordiam suam, cum mihi per *me* nocere *non possunt*, insidiantur et student mihi nocere per *socios* meos. Si vero per me et socios meos nocere non possunt, cum confusione magna recedunt. Imo quandoque si essem temptatus et accidiosus, cum considero letitiam socii mei, occasione illius letitie de temptatione et accidia revertor ad letitiam interiorum » ⁽²⁾.

IV.

Il est temps de donner une vue d'ensemble sur les problèmes que pose le MS. de Pérouse, maintenant qu'est analysée la *Leg. ant.* y contenue et que sont connus en tous les détails chacun de ses éléments.

§ 1. — La *Leg. ant.* considérée en elle-même.

Le MS. de Pérouse ne nous en conserve pas l'original, je veux dire la rédaction première, mais une simple copie; encore qu'elle soit incomplète, cette copie représente un texte généralement fidèle et sûr; la compilation elle-même est de date incertaine.

⁽¹⁾ Je doute beaucoup de la leçon *turbulentum* de II Cel. n. 128.

⁽²⁾ Comparés aux endroits correspondants du *Spec. perf.*, c. 95, 97 et 98, les paragraphes de ce chapitre y ont subi des transpositions notables.

Et d'abord il s'agit d'une simple copie. *a)* J'en veux pour preuve les lacunes dont il sera fait état plus loin, lacunes inexplicables si nous étions en face d'une œuvre originale. *b)* A preuve encore les homoiotéleutons signalés aux chapitres 24, 35 et 97, qu'il faut mettre au compte d'un copiste inattentif très probablement. — J'ajoute que cette copie ne fut pas la seule, selon qu'on peut le déduire de certains rapprochements avec le *Spec. perf.* C'est ainsi que le texte de Pérouse était incapable de lui fournir ses chapitres 8 et 55, puisqu'il ne les a pas complets. D'autre part, les susdits homoiotéleutons n'ont pas été conservés. Le rédacteur du *Spec. perf.* disposait donc d'un autre exemplaire.

Cette copie est incomplète. *a)* Une lacune la dépare dès le début par suite de la disparition d'un cahier, lacune d'autant plus regrettable que le prologue ou une introduction quelconque eût pu fournir des indications utiles sur l'auteur, l'époque et les circonstances du recueil. Les colonnes blanches de la fin du MS., éclairées d'ailleurs par le contexte du dernier chapitre, indiquent aussi que le scribe n'a pas achevé son œuvre. *b)* Entre les chapitres 48 et 49 une nouvelle lacune apparaît évidente, le chap. 48 manquant de sa finale et le chap. 49 de sa première moitié. Qui sait si cette lacune ne comporte pas en même temps la disparition d'autres chapitres, tel le n. 164 du MS. Little, qui a là sa place naturelle, qui de plus se trouve en parfaite correspondance avec II Cel. n. 57 et le *Spec. perf.* c. 7? *c)* L'histoire tronquée de Gédéon indique encore un vide au chap. 91. Le scribe ayant sans doute par inadvertance tourné plusieurs pages de son modèle là comme plus haut, combien d'autres chapitres n'a-t-il pas pu laisser par la même occasion? *d)* Au chapitre 45, il est parlé d'un *frater spiritualis et antiquus in religione*, qui avait besoin d'un cordial. L'épisode se passe soi-disant *apud eundem locum* sans plus, et la vigne aux pieds de laquelle S. François avec son disciple sont assis en train de sucer des raisins est placée *prope eandem ecclesiam* ⁽¹⁾. On eût pu être plus précis en fait de localisation. Pourtant le *frater antiquus in religione* et le *prope eandem ecclesiam*, deux données intrinsèques au récit qui excluent Rivotorto *a priori*, laissent

⁽¹⁾ Les textes non remaniés, *Leg. vet.*, n. 4 et MS. Little, n. 161, s'accordent avec celui de Pérouse sur *apud eundem locum*; sur *prope eandem ecclesiam* j'ignore la teneur du MS. Little, mais celle de la *Leg. vet.* n. 4 est de tout point conforme. Qu'ont fait les textes remaniés? Ils ont changé l'*apud eundem locum* en *apud Rigum tortum* suggéré par le chap. 44, tels le *Spec.* Lemmens, n. 26, et le Cod. Vaticanus 4324, c. 17, et le *prope eandem ecclesiam* en *iuxta locum*, tels le *Spec.* Lemmens, n. 26 et le *Spec. perf.* c. 28. C'est ainsi qu'en cherchant à éliminer une difficulté ils en créaient d'autres par la leçon doublement falsifiée qu'ils mettaient en circulation.

entendre qu'il s'agit là de la Portioncule. Ceci est appuyé par le récit suivant, celui du chap. 46, où l'expression *apud eundem locum* revient, dans laquelle il faut lire absolument la Portioncule, témoins les textes parallèles de II Cel. n. 100 et de S. Bonaventure, *Leg. mai.*, c. X, n. 5. D'où il résulte clairement que l'*apud eundem locum* du chap. 45 désigne bel et bien lui aussi la Portioncule. Or, si vous cherchez aux chap. 44, 43 et autres précédents, vous n'y trouvez rien qui le fasse pressentir. Force est donc de conclure qu'au moins un chapitre du texte primitif n'est plus là, qui portait mention de cette église ⁽¹⁾.

Son texte est généralement fidèle et sûr. a) La correspondance très exacte avec II Cel. pour les 24 chapitres qu'elle lui emprunte est un garant du soin avec lequel les autres parties ont dû être transcrites. b) De même la conformité avec le MS. Little, dans tous les chapitres qui leur sont communs, prouve que le copiste ne se permettait aucune fantaisie, mais relevait correctement ce qu'il avait sous les yeux. c) Là où le *Spec. perf.* prête à des objections d'ordre littéraire ou historique insolubles, notre texte n'en soulève pas; comment expliquer cela, sinon qu'il n'a pas subi de remaniements en ces endroits!

Au reste, s'il est établi que notre copie de Pérouse remonte à 1311 ou aux environs, par contre la date de formation du recueil lui-même est impossible à déterminer. Je n'y trouve pas d'indice qui puisse permettre d'aboutir à la précision sur ce point. Toutefois l'examen des éléments qui le composent n'est pas sans autoriser des conclusions positives.

§ 2. — *Date des éléments dont elle est composée.*

Ces éléments se divisent en trois groupes bien tranchés, sur la nature desquels il n'est pas permis de se méprendre. Le groupe **A** comprend les chapitres 1-21; le groupe **B** les chapitres 22-41; enfin le groupe **CDE** les chapitres 42-115. J'ai déjà noté que la disposition même du MS., où ils débutent par une capitale de première grandeur, nous assure que telle est bien la triple division du matériel mis à profit.

Je commence par le groupe **B**. Son cas est on ne peut plus clair. Selon ce qui a été prouvé plus haut, p. 43-46, il est formé de morceaux uniquement célandiens et, à ce qu'il semble, pris dans la *Leg. II*^a légèrement retouchée, telle que l'offre le MS. de Marseille. Leur composition remonte donc, dans leur état présent, aux années .

⁽¹⁾ Voilà bien qui confirme le caractère fragmentaire de nos recueils et dénote l'extrême péril qu'il y avait à passer des chapitres, à en déplacer d'autres, à les démarquer.

1247-1257, pendant lesquelles fut ministre général le B. Jean de Parme, qui prescrivit à Thomas de Celano de reprendre la plume et de narrer une dernière fois les gestes du Séraphique Père.

Quant au groupe **CDE**, il forme un tout parfaitement homogène, qui a coulé d'une même source. C'est vraiment de notre dossier la part la plus remarquable en raison de la quantité et de la qualité du contenu, de la façon simple et sans art du narré, de l'époque enfin reculée qui est la sienne. Sur la nature comme sur la forme du contenu je ne dirai plus rien : l'analyse déjà faite et les longs extraits présentés au lecteur suffisent à lui en donner une conception très adéquate. Sa date importe présentement.

Maints chapitres, sans toutefois nous la faire serrer d'assez près, nous rapprochent d'elle sensiblement. *a)* Ainsi le chap. 62, où est exaltée la sainte vie et mort de deux époux bénits par S. François. Quiconque les a connus, y lit-on, les considère comme de vrais saints : *Usque in hodiernum diem narratur memoria eorum sicut sanctorum ab illis qui cognoverunt ipsos*. Pour en appeler de la sorte à la mémoire encore fraîche des survivants, ne fallait-il pas que le fait fut quasiment récent ? *b)* Ce chap. 72, où figure un ami fidèle et généreux de qui l'on tient des détails touchants sur S. François en pleurs : *quidam spiritalis homo quem novimus et ab eo istud intelleximus*, qui peut l'avoir écrit sinon un contemporain ? *c)* Le *nos qui cum eo fuimus*, qui revient si fréquemment ⁽¹⁾ au cours de nos récits, ne révèle-t-il pas des témoins oculaires ? *d)* Et l'emploi réitéré de la formule *minister generalis* pour désigner ceux qui gouvernèrent l'Ordre après la démission de S. François ⁽²⁾ n'indique-t-il pas une terminologie primitive ? S. François s'en servait dans ses lettres, dans son Testament ; l'auteur de la *Vita I^a* de S. Antoine n'agit-il pas de même ⁽³⁾ avant que II Cel., en lui substituant cette autre *vicarius generalis*, ne l'eut fait tomber pour sa part ⁽⁴⁾ en désuétude ?

Ailleurs, deux indications plus nettes se présentent à nous. C'est 1^o la mention, au chap. 80, du monastère de Saint-Damien : *pro maiori consolatione dominarum pauperum monasterii Sancti Damiani*. Ce terme, de prime abord sans importance, en a beaucoup

⁽¹⁾ Cf. chap. 50, 60, 72, 76, 79, 83, 84a, 84c, 85, 89, 112.

⁽²⁾ Cf. chap. 57, 74, 77, 81, 85, 89, 111.

⁽³⁾ Cf. L. de Kerval, *S. Antonii de Padua vitae duae*, p. 34 et 35. L'âge de cette *Vita I^a* est connu de très près de ceux qui ont étudié les sources de la Vie du Saint : « Elle fut composée peu après le 30 mai 1232 ». Cf. L. de Kerval, l. c. p. 5.

⁽⁴⁾ Et cette part fut chez lui bien consciente, puisque partout où sa source avait *minister generalis* il a mis *vicarius*, n. 28, 91, sans se départir ailleurs, n. 34, 114, 182, 207, 216, de cette expression.

ici. Quand, en effet, les Pauvres-Dames eurent quitté Saint-Damien pour se retirer à Sainte-Claire d'Assise (1260), c'eût été un anachronisme flagrant que de parler encore du « monastère de Saint-Damien ». L'emploi ou l'omission de ce terme doit donc nous révéler l'époque d'un récit. Ici on le trouve; dans le *Spec. perf.* c. 90 il a disparu, et pour cause. Conséquemment notre récit est antérieur à 1260 ⁽¹⁾.

C'est 2^o un autre passage du chapitre 69, qui a trait aux gens de Greccio. On y raconte comment S. François leur prédit, s'ils étaient infidèles à Dieu, des maux pires que les loups et la grêle. Cette prophétie précéda de quelques jours celle faite aux Pérugins de la guerre civile qui allait sous peu, c'est à dire au printemps de 1223, désoler leur cité ⁽²⁾; elle est ainsi de la fin de 1222 ou des premières semaines de 1223. Or, on nous assure qu'elle se réalisa environ 16 ou 20 ans plus tard, date qui nous reporte aux alentours de 1239 ou 1243: *Exinde ceperunt multiplicari et abundare in spiritualibus et temporalibus usque ad sexdecim vel viginti annos, postea...*; eux en effet, une fois ce temps écoulé, eurent aussi toutes sortes de malheurs. Comme notre récit sert de base à celui de II Cel. n. 35 et 36, qui est de 1246-1247, 1239 ou 1243 d'une part et 1246-1247 d'autre représentent les années extrêmes entre lesquelles il a dû être écrit.

Mais il y a beaucoup mieux que ces détails. A dire vrai, la mise au point générale du problème en question et sa clé sont en dépendance du rapprochement raisonné qu'il faut établir loyalement entre les chapitres de groupe **CDE** et II Cel. Les morceaux publiés ici ont permis de constater la multiplicité de leurs points de contact, non moins que les tableaux des pages 37, 51, 55 et 68, et comment II Cel., tout en donnant aux récits ce brio qui lui est propre, s'écarte peu de son devancier, dont il reproduit souvent même la phrase. Voici deux ou trois exemples significatifs pour l'ensemble; je dis bien *pour l'ensemble*, puisque les remarques et les conclusions qu'ils suggèrent sont de rigueur pour tous les chapitres communs.

(1) Cf. supra, page 57sq. Qu'on le veuille ou non, il faut bien se faire à cette idée que le compilateur du *Spec. perf.* n'était pas un pur copiste de textes. Il adaptait les siens à la confection d'une légende nouvelle, et pour ce il les déplaçait, les démarquait à son gré et même parfois, trop souvent peut-être, les remaniait plus ou moins. Ici il a trouvé que le mot *monasterii*, juste dans le récit primitif, ne l'était plus, et il l'a supprimé; ailleurs, c. 108, il rencontre une grille par où les sœurs *communicare solent*, et, cohérent avec lui-même, il a mis *communicare solebant*. — « Soit! me dira quelqu'un, si le *Spec. perf.* a changé ces termes, un autre aurait pu les laisser ». A cela je réponds, que j'ignore ce qu'un autre aurait fait ou pu faire, que je n'ai même pas à le savoir; je vois ce que lui a fait, et j'en conclus qu'il a voulu éviter un anachronisme: cela me suffit.

(2) Cf. P. Sabatier, *Spec. perf.*, p. 209, note 1.

Leg. ant. c. 65. Quodam tempore ibat B. F. cum quodam fratre spiritali *de Assisio*, qui erat de magna parentela et potenti. B. F., quia debilis homo erat et infirmus, *equitabat* in quodam asino. Frater ille *fatigatus ex itinere cepit cogitare intra se dicens*: « Non equiparabantur parentes istius ad meos, et ecce modo iste *equitat*, et ego vado retro post ipsum tangendo bestiam *fatigatus* ». Et *hec eo cogitante*, statim B. F. *descendit de asino*, dicens ad eum: « *Frater, non est eq[u]um neque conveniens, quod ego equitem et tu vadas pedes, quia nobilior et potentior in seculo me fuisti* ». Et stupefactus et verecundatus est *frater*, et cum *lacrimis procidit ad pedes eius*, et confessus est cogitationem suam et dixit inde culpam suam, et admiratus est valde sanctitatem eius quod statim cognovit cogitationem suam. Quin quando rogaverunt fratres dominum papam Gregorium et cardinales apud Assisium, ut canonimarent (*sic*) B. F., testificatus est hoc coram domino papa et cardinalibus.

II Cel. n. 31. *Eo tempore* cum reverteretur sanctus de ultra mare, socium habens *fratrem* Leonardum *de Assisio*, contigit eum *itinere fatigatum* et lassum parumper *asinum equitare*. Subsequens autem socius, et ipse non modicum fessus, *cepit dicere intra se*, humanum aliquid passus: « Non de pari ludebant *parentes* huius et *mei*; en autem ipse *equitat*, et ego pedester asinum eius duco ». *Hoc illo cogitante*, protinus *de asino descendit* sanctus, et ait: « Non, *frater*, non *convenit*, inquit, ut ego *equitem*, tu venias *pedes*, quia nobilior et potentior in saeculo *me fuisti* ». Obstupuit illico *frater*, et rubore suffusus deprehensum se cognovit a sancto. *Procidit ad pedes eius*, et *lacrimis irrigatus* nudum cogitatum exposuit veniamque poposcit.

Les deux chapitres sont évidemment modelés l'un sur l'autre. II Cel. a des détails propres ⁽¹⁾: c'est au retour d'Orient que le fait se passe, et le héros du récit s'appelle frère Léonard; il embellit la phrase ça et là: ainsi, par l'emploi du cursus, il modifie heureusement *equitabat in quodam asino* en *asinum equitare*, *confessus est cogitationem suam* et *dixit inde culpam suam* en *nudum cogitatum exposuit veniamque poposcit*, *cum lacrimis* en *lacrimis irrigatus*; ainsi de la phrase très commune *non equiparabantur parentes istius ad meos* il fait celle autrement finotte *non de pari ludebant parentes huius et mei*, et sous sa plume *cogitare intra se dicens* se simplifie tout bonnement en *dicere intra se*. Jointe à la répétition de tant de mots iden-

(1) J'en ai déjà signalé d'autres chez II Cel. au cours de mes annotations, j'ai même relevé des corrections faites par lui au texte qu'il exploite. Ajoutes et corrections s'expliquent parfaitement de la part d'un écrivain venu en second lieu et non moins capable de s'informer que de contrôler.

tiques, ces détails de narration et ces perfections de style dénotent invariablement lequel des deux écrivains a travaillé sur l'autre. D'autre part, dans la *Leg. ant.*, la simplicité même de la phrase et le détail fourni sur la déposition de fr. Léonard devant le pape et les cardinaux, détail qui laisse entendre qu'on tient l'épisode en témoin auriculaire, témoignent de la parfaite originalité du récit.

Leg. ant. c. 115a. *Nam* ⁽¹⁾ *licet per multos annos haberet infirmitatem maximam stomachi, splenis et epatis et infirmitatem oculorum* ⁽²⁾, intantum erat devotus et cum tanta reverentia orabat, quod tempore orationis *nolebat adherere muro vel parieti, sed stabat semper et sine caputio* in capite et aliquando super genna, maxime cum pro maiori parte diei et noctis [ad] orationem vacaret. Imo quando *ibat per mundum pedes, semper figebat gradum ad dicendum horas suas*; si vero equitaret, quia semper erat infirmitus, et ipse *descendebat* ad dicendum horas suas. Unde quodam tempore, cum *reverteretur ab Urbe*, quando scilicet stetit apud dominum Leonem per aliquot dies ⁽⁴⁾, illa die qua ^(a) exivit ab Urbe, per totam ^(b) diem pluit, et, quia erat tunc valde infirmitus, equitabat; sed *ad dicen-*

dum horas suas descendit de equo stans iuxta viam, licet plueret et esset totus balneatus. Et ait: « Si cum pace et quiete vult comedere corpus cibum suum, qui cum corpore pariter fit esca vermium, cum quanta pace et quiete deberet anima recipere cibum suum, qui est ipse Deus! ».

Les termes et expressions communs à II Cel. et à la *Leg. ant.* sont fréquents ici, comme on le voit. Dans II Cel. le chapitre est plus

II Cel. n. 96. *Nam* ⁽¹⁾ *licet oculorum, stomachi, splenis et epatis aegritudine laboraret* ⁽²⁾, *nolebat muro vel parieti, dum psalleret, inhaerere* ⁽³⁾, *sed horas semper erectus et sine caputio, non girovagus oculis, non cum aliqua syncopa persolvebat*. Cum *per mundum pedes ibat, semper ad dicendum horas gressum figebat*; cum vero eques, *descendebat ad terram*. Unde cum die quadam *reverteretur ab Urbe* et continue *plueret, ad dicendum officium de equo descendit*, diuque *stans totus fuit in pluvia balneatus*. Dicebat enim aliquando: « Si quiete corpus comedit cibum suum futurum cum ipso vermium esca, cum quanta pace ac tranquillitate debet anima cibum suum, qui est Deus suus, accipere! »

^(a) C quo.

^(b) C totum.

⁽¹⁾ Dans les deux narrations, ce *nam* qui sert de mot de liaison succède à une pensée assez identique; aussi le *Spec. perf.* l'a-t-il omis.

⁽²⁾ Rapprochés du début du *Spec. perf.* c. 94, ces mots prouvent que nos deux chapitres ne sont pas en dépendance de lui, mais au contraire qu'il l'est vis à vis de l'un ou de l'autre. Si l'on poursuit le rapprochement jusqu'au bout, on constate, à l'identité de certains termes employés, que le *Spec.* les a pris non dans II Cel., mais dans la *Leg. ant.*, dont il dépend par conséquent.

⁽³⁾ Certain MS. porte *adhaerere*.

⁽⁴⁾ Ce détail très précis est omis par tous les autres textes.

condensé; les finales des phrases montrent une application constante du *cursus*, auquel le premier auteur ne songeait absolument pas; quelques-unes d'elles rapprochées des tournures parallèles de la *Leg. ant.* indiquent la façon bien simple dont cela s'est opéré: *stabat semper* a été changé en *semper erectus*, *figebat gradum* en *gressum figebat*, *descendit de equo* en *de equo descendit*, *totus balneatus* en *pluvia balneatus*, *recipere cybum suum qui est ipse Deus* en *cibum suum qui est Deus suus accipere*. Il semble invraisemblable que le chapitre plus long soit issu de l'autre ⁽¹⁾ et que sa phrase sans art dérive de celui qui est tout artificiel.

Leg. ant. c. 103c. Ut autem *per-*
venerunt Aricium, scandalum ma-
ximum et *bellum* erat quasi per
totam civitatem die noctuque occa-
sione duarum partium, que se longo
tempore ad invicem oderant. Vi-
dens hoc B. F. et audiens tantum
rumorem et clamorem per diem et
noctem, cum esset *hospitatus* in quo-
dam hospitali *in burgo extra civi-*
tatem, visum fuit ei quod *demon*
es de hiis *exultarent* [et incitarent]
omnes homines ad destruendam ci-
vitatem cum igne et aliis periculis.
Unde motus ad pietatem super illam
civitatem, ait *fratri Silvestro* sacer-
doti, homini *Dei*, magne fidei, mire
simplicitatis et puritatis, quem sanc-
tus pater venerabatur ut sanctum:
« *Vade ante portam civitatis, et alta*
voce precipias omnibus demonibus,
ut exeant omnes de ista civitate ».
Surrexit frater Silvester et ivit an-
te portam civitatis exclamans vo-
cibus magnis: « *Laudatus et bene-*
dictus sit Dominus Ihesus Chri-
stus! Ex parte Dei omnipotentis
et in virtute sancte obedientie sanc-
tissimi *patris nostri Francisci* pre-
cipio omnibus *demonibus*, ut omnes

II Cel. n. 108. Accidit siquidem
ipsum ad civitatem *Aretii* devenire
quandoque, cum ecce *tota civitas*
intestino *bello* quassata propinquum
sui minabatur excidium. *Hospitatus*
itaque vir *Dei in burgo extra civi-*
tatem videt supra terram illam *dae-*
mones exsultantes et cives ad ci-
vium exitia succedentes. Vocans
autem *fratrem Silvestrum* nomine,
virum *Dei* dignae *simplicitatis*, prae-
cepit ei dicens: « *Vade ante portam*
civitatis, et ex parte omnipotentis
Dei demonibus praecipe, ut tam
cito exeant civitatem ». Festinat pia
simplicitas ad obedientiam prose-
quendam, et praeoccupans in lau-
dem faciem Domini *clamat ante*
portam valenter: « *Ex parte Dei*
et iussu patris nostri Francisci pro-
cul hinc discedite, *daemones uni-*
versi ». Redit ad *pacem paulo post*
civitas, et civilitatis in se iura ma-
gna tranquillitate custodiunt. Unde
postmodum praedicans eis B. F. *in*
principio praedicationis dixit: « *Vo-*
bis sicut quondam diabolo subiuga-
tis et *vinctis daemonum loquor*,
quos tamen scio cuiusdam pauperis
precibus *liberatos* ».

⁽¹⁾ « Soit, me dira-t-on, mais d'une autre source commune aux deux! »
Je réponds que c'est là prendre la tangente et *fugam capere*, tactique habi-
tuelle aux gens réduits à quia. Nous n'avons que faire de ces hypothèses de
pure imagination. Ici la source commune est toute trouvée, puisque aussi
bien II Cel. que le *Spec. perf.* dépendent très clairement de la *Leg. ant.*

exeat de ista civitate ». Et factum

est divina miseratione et oratione

B. F., quod sine aliqua predicatione

paulo post reversi sunt ad pacem et unitatem. Et quia non potuit tunc illis predicare B. F., postea quadam vice, cum predicaret illis, dixit eis in primo sermone predicationis: « Ego loquor vobis sicut vinctis demoniorum, quoniam vosmetipsos ligastis et vendidistis vos tanquam animalia ad forum propter miseriam vestram et tradidistis vos in manus demoniorum, scilicet quando exponitis (sic) vos voluntati illorum, qui destruxerunt et destruunt seipsos et vos et totam civitatem destruere volunt. Sed vos estis miseri homines et ignorantes, cum sitis ingrati (a) beneficiis Dei, qui, licet aliqui vestri ignorent, quadam hora liberavit istam civitatem meritis cuiusdam sanctissimi fratris Silvestri ».

Ici de nouveau II Cel. a) contracte notablement le récit, quoiqu'il ne retranche rien de substantiel; b) il suit le *cursus* comme d'habitude; c) il est hautement invraisemblable que son récit sobre, limé et littéraire ait donné naissance à l'autre qui est très délayé, très simple et sans recherche aucune; d) on comprend qu'il ait plusieurs fois résumé deux lignes en deux mots, qu'il ait changé *vocibus magnis* en *valenter*, employé des termes moins communs et plus expressifs, tels *civilitatis*, *subiugatis*, *intestino bello*, tandis que, s'il eût écrit le premier, l'opération inverse ne se comprendrait pas.

Ce triple rapprochement de nos chapitres 65, 115a et 103c avec II Cel. n. 31, 96 et 108 paraît suggestif. On pourrait le poursuivre en confrontant les chap. 46, 55, 59, 62, 66, 69, 71, 73, 91 et 105 avec les numéros correspondants chez II Cel. (1). Partout et toujours la même conclusion s'impose: II Celano est postérieur, il a travaillé sur les documents conservés par la *Leg. ant.*

Ainsi donc la date vraie de nos chapitres 42-115, que certains détails laissaient entrevoir, que d'autres précisaient davantage, l'ensemble de leurs rapports avec la *Leg. II^a* permet de la fixer rigoureusement: ils sont antérieurs à II Cel. (1246-1247).

Pour notre groupe A, c'est-à-dire pour les chapitres 1-21 de la *Leg. ant.*, je ne puis pas être aussi absolu. La raison en est que ce groupe n'est pas homogène, que ses éléments ont diverses provenances. a) Les chap. 1, 2, 3 et 18 étant célanien, ils ont la date de la *Leg. II^a*. b) Le chap. 20, qui suppose une vie de fr. Léon ou une collection de *Dicta* le concernant, est de beaucoup postérieur, apparemment du dernier quart du XIII^e siècle. c) Les chap. 4-13, 19

(a) C *ignoranti*.

(1) Ces numéros de chapitres n'ont pas leur pendant dans le *Spec. perf.* Pour cette raison je les cite de préférence, afin de simplifier la démonstration. Mais elle est la même pour l'ensemble des chapitres 42-115 de la *Leg. ant.*

et 21 marchent avec le groupe **CDE**, celui des chap. 42-115; ils en ont tous les caractères, tous les parallélismes, ils prêtent aux mêmes observations critiques; leur date conséquemment doit être la même ⁽¹⁾.
d) Les chapitres 14, 15, 16 et 17 sont à part, ils se réfèrent à une date spéciale. Frère Elie n'y est pas appelé *minister generalis*, mais *vicarius*; il semble que cette dernière dénomination, la seule usitée dans II Cel. et S. Bonaventure, avait prévalu au moment de leur rédaction. En outre ils n'ont pas leurs parallèles dans le MS. Little, ni dans le *Spec. Lemmens*, et rien dans II Cel. ne les rappelle. Eu égard à l'attribution formelle qu'en font Hubertin de Casal et Ange Clareno ⁽²⁾, ils constituent selon moi un fragment et une épave des fameux *Rotuli* de frère Léon, dernier écrit peut-être sorti de sa plume.

De tout cet exposé il résulte que la *Leg. ant.* de Pérouse remonte tout au plus, comme compilation ou recueil, à la fin du XIII^e siècle, mais qu'il faut reporter la très grande masse de ses éléments à une époque de beaucoup plus reculée.

§ 3. — Ses rapports avec le MS. Little.

La *Leg. ant.* a le grand avantage de trouver dans le MS. Little un précieux appui. En effet, comme on a pu s'en rendre compte par nos tableaux schématiques, les deux textes ont des rapports tellement étroits que 31 récits leur sont communs dans une concordance parfaite, je dis plus, dans une identité de tout point littérale ⁽³⁾. Je comprends dans ce chiffre le numéro 165, qui a conservé la partie manquante au chapitre 49 de la *Leg. ant.*

Je pense que les numéros 154, 155, 164, 187, 194, 195 et 197 du MS. Little proviennent de la même source et faisaient corps primitivement, eux aussi, avec nos chapitres 42-115. La simplicité du style, la complète absence du *cursus*, la similitude des rapports avec II Cel., tout dans leur facture autorise à leur attribuer l'identité d'origine. Si jamais un texte plus complet que ceux jusqu'ici connus vient à être découvert, je présume sans hésitation aucune qu'il contiendra ces chapitres unis à ceux du MS. de Pérouse ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Les chap. 10 et 11, dans leur rédaction actuelle, ont été retouchés par après. Cf. *supra*, p. 34, n. 1 et 2. et p. 37.

⁽²⁾ Cf. L. Lemmens, *Doc. ant. francisc.* I, 81sq.; Hubertin de Casal, *Responsio*, p. 53; Ange Clareno, *Expositio regulae*, p. 126.

⁽³⁾ Exception faite pour le chapitre 10, où, comme il a été dit page 34, note 1, manquent deux épisodes que devait contenir le texte primitif.

⁽⁴⁾ Il m'est impossible d'en dire autant des numéros 170-183 du MS. Little. Dès leur première lecture, on est frappé du grand soin apporté à leur rédaction et l'on constate, non sans surprise d'abord, que l'anonyme qui les écrivait

§ 4. — *Ses rapports avec II Celano.*

Après ce qui a été exposé p. 38, 43, 44, 52, 56, 69, et dans diverses annotations, sur le fait définitivement établi des liens intimes qui unissent à II Cel. la *Leg. ant.*, ses chapitres 4-13, 19, 20 et 42-115 en particulier, voilà bien éclairci un de ces problèmes ardues que l'on rencontre parfois dans le champ de l'histoire littéraire et hagiographique. Désormais apparaîtra toute nette la position de II Cel. dans la série des biographies de S. François, puisque ayant en mains de tels fragments d'une œuvre qui lui servit de source, nous sommes à même de juger son travail, et de le bien juger.

Tantôt II Cel. complète et précise sa source par l'ajoute très opportune d'un nom propre de lieu ou de personne, ainsi que plusieurs exemples l'ont montré; tantôt il la corrige et rectifie discrètement, comme nous l'avons constaté diverses fois, dans le chapitre du trône céleste notamment et dans les termes *minister generalis* invariablement changés; le plus souvent il la résume et l'abrège, n'omettant rien de la substance du récit, mais élaguant les développements et supprimant les longueurs. Somme toute, il accomplit une œuvre très personnelle, où l'on sent le fin lettré, l'érudit informé, le vigoureux polémiste enfin toujours prompt à décocher une flèche.

Cette dernière note perce en maints endroits de la *Leg. II^a*. On peut dire qu'elle ne paraît pas dans la *Leg. ant.*, où ceux-là qui se sont exercés plus que de raison à découvrir dans le *Spec. perf.* des traces de polémique seraient bien embarrassés d'en trouver. Ici tout est humble, simple, naturel: l'atmosphère est évidemment différente.

§ 5. — *Ses rapports avec les deux Speculum.*

J'ai déjà dit, p. 37, 39 et 69, ce que je pense du *Spec. Lemmens*. Sa rubrique initiale et les deux, initiale et finale, du *Spec. Sabatier* s'éclairent mutuellement, leur teneur témoignant d'une affinité telle qu'elles peuvent sans difficulté provenir d'un seul et même auteur, qui ébauché là un premier essai, qui apporte ici le résultat définitif de ses efforts. Dans le *Spec. Lemmens* le but avéré est de combler, moyennant les écrits soit du fr. Léon soit d'autres compagnons de S. François, certaines lacunes déplorées dans la *Legenda communis* de S. Bonaventure; dans le *Spec. Sabatier* c'est en fin de compte une

pratiquait lui aussi les lois du *cursus*. Ils forment un groupe qui se détache franchement des textes avoisinants. La correspondance substantielle de la plupart d'entre eux avec certains miracles racontés ailleurs par Thomas de Celano et S. Bonaventure laisse deviner un recueil aujourd'hui disparu, dont ils seraient un fragment. A mon sens, ce recueil pourrait remonter sans difficulté à une époque intermédiaire entre II Cel. et le *Tractatus de miraculis*.

légende nouvelle qu'on met sur pied, moyennant les mêmes écritures et dans le même but au fond.

Il paraîtra peut-être malaisé de trouver une meilleure explication à l'existence de ce double document. Toujours est-il que le *Spec. Sabatier* se présente comme l'aboutissement d'un généreux effort à combler les grands vides remarqués dans l'œuvre hagiographique de S. Bonaventure ⁽¹⁾. Nous savons, par les plaintes réitérées d'Hubertin de Casal ⁽²⁾, où l'on déplorait ces vides; conséquemment le *Spec. perf.* ne peut venir que du milieu dont il était le porte-parole. De son côté, la *Leg. ant.* se présente comme le parfait commentaire et l'exacte justification des paroles qui en sont comme l'exergue: *Istud opus compilatum est per modum legendae ex quibusdam antiquis, quae in* ⁽³⁾ *diversis locis scripserunt et scribi fecerunt socii B. F.* Le *Speculum perfectionis* est une compilation faite en forme de légende sur des éléments anciens, variés, écrits ou inspirés par les compagnons du séraphique Père. Telle est bien la nature de la *Leg. ant.*, dont je crois avoir suffisamment démontré les étroits rapports avec le *Spec. perf.* p. 38, 39, 43-46, 52, 57, 58, 70, 280-2, 289-91, 293, 295-304, 307-14.

Si un vœu n'était pas déplacé ici, j'exprimerais celui que, dans la première réédition qui en sera faite, on s'attache à noter les démarcages, les transpositions et les retouches presque innombrables que le compilateur a fait subir aux vieux textes pour les adapter à sa nouvelle légende. Ce travail d'ordre purement littéraire aurait pour résultat infaillible de confirmer les conclusions envisagées dans la présente étude: elles en ressortiraient éblouissantes de clarté et de vérité.

§ 6. — *La Leg. ant. et la pseudo-Légende des Trois Compagnons.*

Un autre document, sur l'origine duquel planent encore bien des obscurités, a conservé quelque rapport avec la *Leg. ant.* Je veux dire la pseudo-Légende des Trois Compagnons. Au chapitre 5 où, rompant l'ordre chronologique de sa narration, l'auteur anonyme insère, comme en passant, des détails sur S. François et la passion du Sauveur, un passage s'y réfère indéniablement.

Ces lignes, il est vrai, se retrouvent en substance dans le *Spec. perf.* c. 92, et le P. Van Ortroï ne manqua pas jadis ⁽⁴⁾ de souligner l'accord parfois verbal qui existe ici et là. Sans faire mien son

⁽¹⁾ On remarquera que les conclusions tirées par moi de l'étude de la *Leg. ant.* confirment en quelque sorte les vues déjà émises sur la nature du *Speculum* par plusieurs savants, entre autres par S. Minocchi, *La « Legenda trium sociorum »*, dans l'*Archivio Storico Italiano*, Ser. V, tom. XXIV, 1899 et XXVI, 1900. ⁽²⁾ Cf. supra, page 285.

⁽³⁾ Certains MSS. portent *et* au lieu de *quae in*. Cf. P. Sabatier, *Opuscules*, fasc. XVI, p. 335. ⁽⁴⁾ *Anal. boll.*, XIX, p. 158.

sylogisme, j'adopte sa conclusion. Aussi, complétant le parallélisme qu'il institua, j'ajouterai aux deux textes précités celui de la *Leg. ant.* c. 72. Après m'avoir lu, quiconque les confrontera pourra, je pense, asseoir un jugement mieux informé et conséquemment plus véridique.

Leg. ant. c. 72.

Unde, quodam tempore, paucis annis post conversionem suam, cum ambularet quadam die solus per viam non multum longe ab ecclesia sancte Marie de Portiuncula, ibat alta voce plangendo et eiulando. Cumque sic ambularet, quidam spiritalis homo, quem novimus et ab eo istud intelleximus, qui multam misericordiam et consolationem fecerat sibi antequam haberet fratrem aliquem et postea similiter, obviavit illi, et motus pietate circa ipsum interrogavit eum dicens: « Quid habes, frater? » Putabat enim quod haberet dolorem alicuius infirmitatis. At ille: « Ita deberem ire plangendo et eiulando sine verecundia per totum mundum passionem Domini mei ». At ille una cum ipso cepit plorare et fortiter lacrimari.

Spec. perf. c. 92.

Quodam tempore, paulo post conversionem suam, cum ambularet solus per viam non longe ab ecclesia sancte Marie de Portiuncula, ibat alta voce plangendo. Quidam autem spiritalis homo obviavit illi et, timens ne haberet aliquem dolorem infirmitatis, dixit ei: « Quid habes, frater? » At ille respondit: « Ita deberem ire per totum mundum sine verecundia plangendo passionem Domini mei ». Tunc ille simul cum eo coepit flere et fortiter lacrymari. Hunc virum novimus et ab ipso hoc intelleximus, qui etiam fecit multam consolationem et misericordiam beato Francisco et nobis sociis eius.

3 Socii, c. 5.

Quadam autem die solus ibat prope ecclesiam sanctae Mariae de Portiuncula plangendo et eiulando alta voce. Quem audiens quidam vir spiritalis putavit ipsum pati infirmitatem aliquam vel dolorem, et pietate motus circa eum interrogavit illum cur fleret. At ille dixit: « Plango passionem Domini mei Iesu Christi, pro quo non deberem verecundari alta voce ire plorando per totum mundum ». Ille vero coepit cum ipso similiter plangere alta voce.

Quel ordre chronologique faut-il reconnaître à ces trois textes? Que celui du *Spec.* soit postérieur, cela ressort comme un simple corollaire de la démonstration précédemment établie des rapports du *Spec.* lui-même vis-à-vis de la *Leg. ant.* De ce chef, on peut constater comment le récit primitif est abrégé, ses phrases transposées; du même coup, l'*et nobis sociis eius* de la fin rapproché d'*et postea similiter* de la *Leg. ant.* fournit un exemple frappant des transformations, j'allais dire déformations, infligées parfois au texte original.

Quant aux soi-disants *3 Socii*, ils n'ont pas pu se servir du *Speculum*: en effet, les termes *quadam die*, *et eiulando*, *putavit*, *et pietate*

motus circa, interrogavit, cum ipso, qu'ils emploient, sont empruntés à la *Leg. ant.*; c'est donc de cette dernière qu'ils dépendent, c'est elle qu'ils résument ⁽¹⁾.

Conclusion.

Maintenant que le MS. de Pérouse nous a livré son contenu, il y a lieu d'y reconnaître, sous un langage simple, sans prétention et sans apprêt, mais profondément sincère, des récits de haute valeur sur la vie de S. François. Passés en masse dans des collections du XIV^e siècle, telles que le *Spec. perf.*, sans assez de refonte pour qu'on puisse parler de rédaction nouvelle, suffisamment altérés et mêlés cependant pour que leur texte ait perdu de sa signification d'antan, ils furent dès leur première origine exploités en grand par Thomas de Celano, qui y trouva la moelle de sa *Leg. II^a*.

Ces récits se présentent donc comme primitifs. Leurs auteurs se disent les compagnons du Poverello. Sans passion aucune ils nous le dépeignent tel qu'ils le connurent, humble, ami de la nature, zélé pour Dieu, pour ses frères; ils le montrent, aux débuts de l'Ordre, veillant avec un soin extrême à la formation des jeunes recrues, et plus tard, quand les difficultés du gouvernement jointes aux infirmités l'eurent réduit à l'impuissance, s'appliquant avec héroïsme à être la règle vivante de ses fils, gardant enfin jusque dans les douleurs qui l'accablèrent au soir de la vie une âme forte et vibrante en des cantiques d'une suave poésie.

A la lecture de tels gestes, si incomplets qu'ils soient, il est impossible de ne pas se rappeler la lettre à Crescence de Iesi qu'écrivirent les frères Léon, Ange et Rufin: *Visum est nobis, qui secum, licet indigni, fuimus diutius conversati, pauca de multis gestis ipsius, quae per nos vidimus vel per alios sanctos fratres scire potuimus, sanctitati vestrae veritate praevia intimare... Per modum legendae non scribimus... Velut de amoeno prato quosdam flores arbitrio nostro pulchriores excerpimus, continuatam historiam non sequentes*. Ces paroles cadrent admirablement avec les pages de la *Leg. ant.* de Pérouse. Puisse la découverte d'autres MSS apporter le complément du texte qui lui fait défaut!

Quaracchi.

P. FERDINAND-M. DELORME, O. F. M.

⁽¹⁾ Voilà un cas difficilement niable de deux textes dont la source commune est trouvée. N'y eut-il que ce point d'acquis, il faut bien se résigner à en accepter toutes les conséquences.

UNE NOUVELLE RECENSION

DU

CATALOGUS GENERALIUM MINISTRORUM ORDINIS FR. MIN.

Le Catalogus est, de l'avis de tous, une des sources les plus importantes de l'histoire du premier siècle franciscain. Aussi bien, dès le XIV^e siècle, fut-il inséré et mis en œuvre dans la plupart des chroniques de l'ordre ⁽¹⁾, et tout récemment il a fixé plus particulièrement l'attention de nos critiques d'histoire ⁽²⁾.

Le lecteur du AFH connaît l'intéressant travail du R. P. Ferdinand Delorme ⁽³⁾, qui nous a fait connaître deux recensions remarquables, mises en comparaison avec le texte classique de Mr. Osw. Holder-Egger ⁽⁴⁾.

Le texte du codex de Grenoble a une importance à lui, puisque sa rédaction est à peu près complètement indépendante de tous les catalogues connus jusqu'à ce jour. L'on ne regrette qu'une chose à son endroit: c'est de ne pouvoir en reculer la date de tout un siècle. Mais le Manuscrit porte avec lui son état civil précis: *Scriptum Basilee anno Dni MCCCCXXXIII, XV^a novembris* ⁽⁵⁾. Tel quel cependant ce texte devra être pris en considération, lorsqu'il s'agira un jour de fixer la rédaction primitive, et de déterminer l'auteur du Catalogus.

Entre temps ces deux questions de capitale importance restent toujours ouvertes: et, à moins de quelque agréable surprise, la réponse se fera attendre bien des années encore. Tous en conviennent; c'est dans la comparaison minutieuse des recensions diverses, que la solution du problème doit être cherchée. Aussi, ce n'est pas sans une certaine satisfaction, que nous apportons à notre tour un nouvel

⁽¹⁾ Citons entre autres: *Historia septem tribulationum: Chronica XXIV generalium; Liber de laudibus B. Francisci; Speculum vitae B. Francisci*, Venetiis 1504; *Compendium Chronic. FF. Minor. scriptum a Mariano de Florentia* dans cet AFH I-IV; *Firmamentum trium ordinum*, Parisiis 1512.

⁽²⁾ Voir AFH VI, 568.

⁽³⁾ AFH II, 431-9.

⁽⁴⁾ *Monumenta Germ. hist., Script.*, t. XXXII, 657-74. Il avait été d'abord publié dans les *Anal. Franc.*, III, 223-77.

⁽⁵⁾ AFH II, 432.

instrument de travail, à mettre entre les mains de ceux, qui s'intéressent au Catalogus. A raison du lieu de son origine nous appellerons notre texte: *Catalogus Ragusinus*.

Le codex, dont il occupe les ff. 192v-201r, est conservé présentement à la bibliothèque bodleienne d'Oxford, sous la cote *Canon. Miscell. 525*, et fut jadis décrit minutieusement par le savant franciscanisant Mr. A. G. Little ⁽¹⁾.

Il suffira de signaler ici, que le MS. tout entier, qui comprend 266 ff. de texte serré, est le travail du seul: *Frater dompnus Petrus de Tragurio*. Diverses notes éparses nous apprennent en outre, que le patient copiste franciscain travaillait au couvent de Raguse, dans la « Provincia Slavoniae » pendant les années 1384-5.

Le Catalogus a été inséré dans le codex comme: *3^a pars 2^{ae} partis libri Notabilium gestorum Beati Francisci et eius sociorum, que est de ipsorum successivis prelatiis*.

Cependant nous avons cru pouvoir négliger les deux premiers chapitres, qui sont tout consacrés à des considérations mystiques dans le goût de l'époque, et constituent les préliminaires du Catalogus proprement dit. De l'examen attentif de notre texte se dégage une première conclusion, disons probabilité: c'est que le *Catalogus Ragusinus* fournit un argument contre la thèse d'Osw. Holder-Egger ⁽²⁾.

En vérité, il est évident que notre compilateur a fait son travail non pas d'après une source unique, d'après un document unique rédigé par un seul auteur; mais que bien au contraire, il a eu à sa disposition deux documents distincts, dont l'un fut le *Catalogue des XV Généraux*, communément attribué à Bernard de Besse, et l'autre, le *Catalogue des XXIV Généraux*. L'on ne saurait expliquer autrement, nous semble-t-il, la manière toute différente dont notre compilateur a travaillé la 1^e et la 2^e partie de son *Catalogus Ragusinus*, sans parler de sa continuation à lui, qui traite des 25^e, 26^e et 27^e Ministres Généraux. A l'endroit du texte de Bernard de Besse, il témoigne d'une extrême déférence: il le copie en entier, et c'est à peine, s'il se permet d'ajouter incidemment un mot ou d'insérer quelque réminiscence des traités précédents. Quant aux IX chapitres subséquents (19-28), notre rédacteur s'y accorde beaucoup plus de liberté: il déplace couramment les mots intervertit fréquemment les phrases, et ne se fait aucun scrupule d'ajouter des notes à la fois

⁽¹⁾ *Description du MS. Canon. Misc. 525: Opusculs de critique historique*, Paris 1903, t. I, 251-297.

⁽²⁾ *Monum. Germ. hist. l. c.* p. 653; AFH l. c.

fréquentes et importantes. Mais n'insistons pas : les intéressés se donneront volontiers la peine d'examiner la chose de plus près. Ni Mr. A. G. Little, ni l'érudit P. Leonard Lemmens⁽¹⁾, n'ont essayé de découvrir l'auteur du *Catalogus Ragusinus* : ce genre d'investigations n'entraîne d'ailleurs aucunement dans le cadre de leur travail respectif.

Qu'il nous soit permis d'émettre une hypothèse au sujet de l'auteur ou compilateur de la recension que nous publions ci-dessous.

Le scribe de notre catalogus a eu soin de signer son travail : *per Fratrem dompnium Petrum de Tragurio*. Aussi bien, vu le caractère local et actuel de ses notes finales du fol. 201r, il est plausible de conclure que notre copiste est encore l'auteur des 3 derniers chapitres de son catalogus. Or il est aisé de constater que les expressions et tournures de phrase dont frère Pierre de Tragurio (Traù) est coutumier, reviennent sans cesse à travers le texte tout entier. De la sorte les nombreux chapitres du Catalogus portent le cachet de son style personnel : les ministres sont élus : *in generali capitulo, in pentecosten, per ordinem*. Puis les faits et gestes de leur administration de l'ordre sont énumérés à la suite de l'invariable : *huius tempore*.

Et la conclusion ? Nous nous croyons autorisés de formuler l'hypothèse, que le frère *Dompnus Petrus de Tragurio* fut non seulement le copiste mais encore le compilateur et rédacteur de la recension présente. Nous le signalons, à ce titre, à l'attention des historiens qui s'intéressent spécialement à la *Provincia Slavoniae*, certes l'une des plus anciennes et des plus illustres de l'ordre franciscain⁽²⁾.

Dans l'édition du texte, nous avons adopté la méthode aussi simple que pratique suivie ordinairement par L'AFH. Les caractères romains distinguent les particularités de notre texte d'avec la recension Holder-Egger, composée en *italiques*.

Nous avons cru pouvoir omettre la plupart des notes de critique historique : elles auraient fait double emploi avec celles des *Anal. Franc.* et de Holder-Egger⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dans son *Catalogus sanctorum fratrum minorum*, Romae 1903, 42-47 le P. Lemmens a utilisé notre MS.

⁽²⁾ AFH I, 505-14.

⁽³⁾ Nous avons imprimé avec des majuscules les premières lettres des noms propres, sans en changer du reste les formes souvent fautives.

**Catalogus Ragusinus Generalium Ministrorum
Ordinis Fratrum Minorum.**

[f. 194v]. Capit. 3^m. — Secundus generalis fuit beatus *frater Iohannes cognominatus Parens*, electus per ordinem in generali capitulo celebrato Asisii in pentecosten immediato obitui ⁽¹⁾ beati Francisci. Hic in vita miraculosus extitit, ut habetur in parte precedenti de tumultis cap. 36^o ⁽²⁾. — Hic honorifice beatum Franciscum *transtulit ad locum in quo nunc quiescit, et statuit ut corpus domini, quo sub celo nil est venerabilius, in altari servaretur in pixide pulchra, bene serata, nec amplius suspenderetur, sicut antea fiebat, quia populo presente funis aliquando frangebatur vel dissolvebatur, motu tractionis vel dimissionis cum recipiebatur, et creat scandalum. Hic etiam statuit nullum fratrem vocari magistrum aut dominum, sed omnes communiter fratres et apostatam non resumi ad ordinem in fide suspectum, in publica fornicatione lapsum, litigiosum et statutorum ordinis contumaciter violatorem, nisi sufficienter correctum amonitione et debita penitentia. Ipse etiam precepit, ut nullus novitius secularium vel religiosorum confessiones audiret, sed nec professus sine sui provincialis ministri licentia* et in 6^o anno ⁽³⁾ sui regiminis obdormivit in domino. Quare frater Elyas fuit 3^{us} generalis minister.

Capitulum 4^m. — Tertius generalis minister fuit *frater Elyas*, olim predictus vicarius ordinis, in generali capitulo Asisii celebrato in pentecosten, quieti predicti fratris Iohannis immediato, ab ordine electus, *vir adeo sapientia humana famosus, ut raros sibi pares Italia tunc haberet. — Hic suis visitoribus sub magna artitudine fecit provincias visitari, tam in capite quam in membris. Tunc quidem generalis minister passim instituebat et destituebat provinciales ministros, non expectato generali capitulo, et minister provincialis ministrum custodem, et minister custos ministrum seu guardianum conventualem, prout videbatur congruere. — Huius denique tempore martirizati sunt fratres, de quibus in parte precedenti, cap. 41^a, scilicet Daniel, minister, cum sex aliis ⁽⁴⁾, et alii duo Valentie ⁽⁵⁾, de quibus ibidem cap. 20^a. — Ipse collectas pecunie indixit provinciis pro basilica sancti Francisci quam sumptuoso opere construi faciebat, et pro generali equos in ordine visitationis causa haberi procurabatur, quare a beato Antonio [f. 195r] et aliis fratribus devotis ad presentiam pape Gregori 9ⁱ bone memorie, Rome vocatus generali capitulo congregato anno 9^o sui regiminis renuntians ab eodem domino papa est absolutus. Quare frater Albertus de Piscis fuit 4^{us} generalis minister.*

(1) I. e. immediate post obitum b. Francisci. Cf. etiam cap. 3, lin. 2: statim post quietem, i. e. resignationem.

(2) Fol. 184sq.; Little, l. c. I, 285.

(3) Sic et Catal. Friburg., AFH II, 432.

(4) Cf. Marianum Florent. ap. AFH II, 49.

(5) Cf. l. c. 101.

Capit. 5^m. — Quartus generalis minister fuit *frater Albertus de Piscis, vir electus et bonus*. Hic fuit per ordinem electus in generali capitulo in pentecosten Rome celebrato, immediate post absolutionem fratris Elye, presente eidem capitulo domino Gregorio papa 9^o, ab eodem statim confirmatus. — Huius tempore anno primo prefatus frater Elyas *orta discordia inter eundem dominum papam et imperatorem romanum, apud quos maxime reputabatur, ad partem imperatoris declinavit*, extra ordinem, iuxta beati patris prophetiam, supra in Gestis sociorum cap. 8^o tactam ⁽¹⁾. Et hoc quia existens generalis, ut habetur capitulo precedenti, in predictis visitationibus, collectis et equis *tale schandalum suscitavit ordini, quod videbatur impleri prophetia de proxima tribulatione a beato patre ordini predicta*, cap. 83^o, 4^{ae} partis Speculi perfectionis ⁽²⁾ et 19^o Gestorum ipsius ⁽³⁾. Sed *multis fertur lacrymis, maxime moriens, expiasse ne sancti patris gratia in suo excideret successore*. Rexit autem prefatus generalis annis tribus ⁽⁴⁾ et obdormivit in domino. Quare frater Aymo Anglicus fuit 5^{us} generalis minister.

Capitulum 6^m. — Quintus generalis minister fuit Aymo Anglicus, electus per ordinem in generali capitulo Rome celebrato in festo omnium sanctorum post obitum prefati fratris Alberti immediate, prefato domino Gregorio 9^o *elligentium vota personaliter recipiente et eidem capitulo assistente*, per eundem statim confirmatus. Hic fuit *vir magne reverentie, honestatis et theologie*. — Huius tempore prefatus dominus papa obiit, et dominus Innocentius 4^{us} electus est, cuius precepto et privilegiorum declaratione fecit divinum officium diligentius corrigi et rubricis suppleri, sicut nunc romana utitur ecclesia. Ipse etiam ordinavit, ut tam sua quam ministrorum provincialium et custodum per generale capitulum limitaretur potestas, qua nunc utuntur. — Ad huius etiam mandatum precelentes in theologia magistri, religione clarissimi fratres, scilicet Alexander de Ales et Iohannes de Rupella cum pluribus discretis et eruditis fratribus, prehabita collatione, perutile scriptum super regulam ediderunt. — Huius etiam tempore martirizati sunt fratres, de quibus in precedenti parte, cap. 23^o. Sub huius ⁽⁵⁾ [f. 195v] generali capitulo in Monte Pessolano aliter de generalibus capitulis ut nunc servatur est ordinatum. Et sui regiminis anno quinto ⁽⁶⁾ Anaggie quiescens, in ecclesia fratrum minorum sepultus hiis illustratur versibus, scilicet: *Hic iacet Anglorum decus et decor Aymo minorum, || Vivendo frater, regendo pater; || Eximius lector, generalis in ordine rector*. Quare frater Crescentius fuit 6^{us} generalis minister.

Capitulum 7^m. — Sextus fuit generalis minister *venerabilis senex frater Crescentius in officiis ordinis et discretionis zelo probatus*, per or-

⁽¹⁾ I. e. in *Actibus b. Francisci et sociorum*, c. 3; in codice fol. 124, cap. 8.

⁽²⁾ Fol. 29r huius MS; Little, l. c. 261; *Spec. perf.* ed. Sabatier, c. IV, n. 70.

⁽³⁾ I. e. fol. 71v. Est cap. I *Legendae veteris*, ed. Sabatier, l. c. I, 87s.

⁽⁴⁾ Hoc vocabulum scriptum videtur ab alia manu.

⁽⁵⁾ Textus nimis contractus; cf. MG cit. 660-1; AF III, 696. Supple e fonte: ministerio, in.

⁽⁶⁾ Vocem hanc alia manus addidit.

dinem electus in generali capitulo. — *Hic multa beati Francisci miracula perquirendo recoligi fecit, necnon et de vitis fratrum minorum opusculum quoddam in modum dyalogi eddidit. Hic triennio completo solummodo in regimine, absolutus in episcopum asisinatem est electus, in quem* ⁽¹⁾ *quia Innocentius 4^{us} constituit fratrem Nicholaum, eiusdem ordinis, suum familiarem confessorium, idem frater Crescentius in sua humilitate quievit in domino. Quare beatus frater Iohannes de Parma fuit 7^{us} generalis minister.*

Capitulum 8^m. — Septimus generalis minister fuit beatus frater Iohannes parmensis, magister in theologia de parisiensi studio, ubi sententias legerat per ordinem in generali capitulo assumptus, post ipsius Crescentii assumptionem ⁽²⁾. *Hic prohibuit in choro cantari vel legi quicquid in ordinario romane ecclesie, quod ex regula habemus, non esset contentum vel per generale capitulum approbatum, exceptis quibusdam antiphonis beate virginis, post completorium tunc decantandis. In missa quoque iuxta ritum romane ecclesie mandavit fratribus a sinistris sacerdotis hostiam collocari, et pallam divisam a corporalibus calici subperponi, quorum omnium quidam ante erant vitiosi, cum non parvum vitium sit legum truncare disciplinam communem. — Huius tempore anno 4^o, ipso domino Innocentio mortuo, creatus est dominus Alexander papa 4^{us}. Hic recepit litteras a Hemanuelle dicto patriarcha constantinopolitano et Iohanne dicto imperatore Grecorum de ecclesia unienda, unde et ipso generali agente, legatis solempnibus a Grecis ad sedem apostolicam destinatis pro hoc, spoliatis tamen et impeditis in via redire compulsis, licet alio tempore rursum ad hoc missis, inimico pacis impediante, demone ipso scilicet, ipsa unio non processit. — Huius etiam tempore Parisius Gulielmus de Sancta Martha, doctor theologus, non tamen ad sobrietatem sapiens, contra religiosorum pauperum statum, quod de commissione summi pontificis vel ordinariorum non possent fidelium confessiones audire, sine licentia parochialium sacerdotum, libellum diffamatorium promulgavit. Contra quem fratribus pro defensione veritatis instantibus, primo Alexander 4^{us} [f. 196 r] de fratrum suorum consilio et omnes eum non delentes, habendo, anathemate dampnavit et 2^o Parisius sanctus Ludovicus tunc rex Francorum, coram omni multitudine combussit; dictumque Gulielmum de toto regno Francie expellendo, communitatem parisiensem et multos ecclesie prelatos callide contra ordinem concitantem. Hic expleto sui regiminis anno 9^o, congregato Rome generali capitulo, coram eodem domino Alexandro papa et protectore ordinis, sicut antea fuerat, existens hostiensis, dilectionis causa ordinem alteri nollens committere, cum omnimoda importunitatis instantia, alegata impotentia, se absolvi obtinuit, et tempore domini Nicholai pape 4ⁱ a domino fratre Mattheo, nostri ordinis de Aquasparta cardinali, eiusdem auctoritate, generalis*

⁽¹⁾ Scil. episcopatum; cf. ll. cc.

⁽²⁾ Hoc comma additum est in margine a scriptore ephemeridum in fine; cf. p. 348, nota 9.

ministerii tunc vacantis curam gerente, eiusdem domini pape consensu licentiam obtinuit ire ad infideles fidei gratia. Et perveniens Camerinum, provincie Marchie, sancte quievit, ut in parte precedenti habetur cap. XII^o. Quare frater Bonaventura fuit generalis 8^{us} minister.

Capitulum 9^m. — Octavus generalis minister fuit beatus frater Bonaventura per ordinem in generali capitulo Rome celebrato statim post absolutionem beati fratris Iohannis parmensis in presentia domini pape Alexandri 4^{ti} ellectus, tunc *presentes fratres et absentes* sua auctoritate a peccatis absolvendis ratificando et affirmando ex potestatis plenitudine, si qui eorum ad non concessa in absolutionibus manus extendissent im-provide. Hic vivens miraculosus extitit, ut habetur in precedenti parte, cap. 26^o. — *Huius tempore predictus* (1) beatus frater Iohannes post suam absolutionem, *deceptus doctrina abbatis Ioachimi in designatione ultimorum temporum*, coram domno Iohanne Gaetano protectore ordinis, postea Nicholao 4^{to} (2), et eodem generali, quod adstruxerat, dedixit. — Hic existens magister in theologia Parisius ante generalatum multa in sacra pagina composuit. Libellum quoque perniciosi magistri Geraldii de Villa Abbatis per appologiam, generalis existens, elloquenter et subtiliter confutavit contra pauperes editum. Et eodem tempore similiter eundem Geraldum Deus confutavit lepra et paralisi dissolvendo, pariter ostendens, ut persecutores suorum pauperum, quos ipsi confutant in terris, ultro-cius (3) ipse confutat e celis.

Huius in tempore, quidam abbas persequens fratres in quocumque poterat, vidit bonos et malos ad iudicium vocari, se et quemdam episcopum suum fratrem cum duobus ex suis clientibus ad partem sinistram iudicis cum reprobis [f. 196 v] terribiliter assignari, duosque fratres minores de ipsius parte dextra venire ad ipsum secum ad eandem partem violenter trahere, quare perterritus mane confugens [sic], ad fratres, factus est frater minor, duobus dictis clientibus eodem die ipsius res dividendo se mutuo interficientes [sic], et eodem episcopo, ipso abbate iam facto fratre, persuaso benefacere, respondente se de eius visionibus non curare, male finiente. — Hic in primo suo generali capitulo Narbone constitutionibus ordinis formam imposuit, et legendam beati Francisci conscripsit. Et factus archiepiscopus pinguiissimus Eboracensis anglicanus [a] Clemente 4^{to}, sic humiliter cessit, ut ipse dominus papa cessionem pie admittens, [infertur illud dixisse (4)] Eccli. 2^o (5) scilicet: *Sta in testamento tuo et in illo colloquere et in opere mandatorum tuorum veterasce.*

Huius tempore frater Ieronimus, qui ei in regimine ordinis successit, legatus ad Grecos, missus est, existens minister Sclavonie, et solempnibus Grecorum nuntiis venientibus tempore congregati consilii Lugduni, misse domini pape Gregorii x^{mi} interfuerunt, symbolum cum confessione

(1) Cf. MG 663s.; AF 698s.

(2) Lege: Nicolao 3^o.

(3) Forsan legendum: ultor cicuius.

(4) Haec verba sensum reddunt, sed non exacte signa palaeographica codicis, quae plures docti a nobis consulti legere non potuerunt. Cf. vero MG 665, l. 22; AF 700, l. 18.

(5) Est Eccli. XI, 21.

articuli de processione spiritus sancti de patre et filio cantantes, cum ceteris fidelibus pacem accipiendo, primatum sancte romane ecclesie recognoscentes confessi sunt, licet procedente tempore sub domino papa Martino 4^{to} ipsum pacis negotium, suadente pacis inimico, extitit perturbatum. Hic expleto 18^o sui regiminis anno, in eodem consilio [ab] eodem Gregorio x^{mo} episcopus cardinalis albanensis obedientia factus est. In quo consilio eidem a Deo in defensione religionum contra multos et magnos adversarios ⁽¹⁾ sapientia fuisse ⁽²⁾ data per omnes est iudicata. Et ibidem in eodem consilio anno currente deffunctus, triumphantes in coelo letificavit beatos, incredibili mestitia afficiens militantes. Greci enim et Latini, seculares et religiosi, layci et clerici, subiecti ac presidentes amaritudinis prosequabantur lacrimis sacrum funus in lugdunensi fratrum minorum ecclesia papalibus et cardinalitiis exequiis recondendo. Quare frater Ieronimus fuit 9^{us} generalis minister.

Capitulum 10^m. — *Nonus generalis minister fuit frater Ieronimus de Eschulo, qui existens minister provincie Sclavonie factus est legatus per predictum dominum Gregorium papam 10^m in Grecia, propter ab eis incepta de unione ecclesie, generalante beato fratre Iohanne parmensi, per Emanuellem eorum patriharcam constantinopolitanum [f. 197 r] et Iohannem imperatorem, ut prescribitur cap. 8^o ⁽³⁾, nondum a dicta legatione reversus, ellectus per ordinem in generali capitulo m^occlxxiii^o in festo pentecostes Lugduni tempore generalis consilii in presentia eiusdem Gregorii x celebrato, absens. — Hic gradatim ad summum pontificatus apicem est proventus. Nam primo non parve litterature lector existens, in ordine factus fuit minister Sclavonie, et legatus ad Grecos romanus, exinde minister generalis, ut predicitur. — Huius tempore dominus vicecomes Placentinus, qui erat episcopus cardinalis prenestrinus, habitum fratrum minorum suscepit, frater minor factus talis obiit, in fratrum minorum ecclesia Viterbii quiescens, in sua morte puplice monens confessorem suum, fratrem minorem, quod ipsum de suis peccatis examinaret sicut unum laycum, inquiens: Nos prelati sumus diligentius requirendi. — In quo etiam loco sepultus est Adrianus papa 4^{us} ⁽⁴⁾, qui maximo dilectionis affectu cum fratribus voluit habere sepulturam. Hic completo sui regiminis anno 6^o, per dominum papam Nicholaum 3^m factus est presbyter cardinalis sancte Potentiane, postea episcopus prenestrinus et tandem pontifex summus. Quare frater Bonagratia fuit 10^{us} generalis minister.*

Capitulum 11^m. — *Decimus generalis minister fuit frater Bonagratia, ellectus per ordinem in generali capitulo Asisii celebrato in festo pentecostes absens, in ipsius domini Ieronymi presbyteri cardinalis presentia comissione domini pape Nicholai 3ⁱⁱ. — Hic interveniens eidem capitulo, et eo expedito, sollicitatus ab eodem sanctissimo papa cum quibusdam provincialibus ministris et aliquibus discretis fratribus eiusdem ca-*

⁽¹⁾ C(odex) *adversarios*.

⁽²⁾ C *fuisse*.

⁽³⁾ Cf. supra, 338.

⁽⁴⁾ Lege: *Adrianus V*.

pituli ad ipsius domini pape presentiam Viterbii⁽¹⁾ accessit. Qui apud Surianum per ipsam estatem residens, cunctis aliis pretermisissis negotiis, cum eisdem, generali et fratribus presentibus, coagentibus et venerabilibus dominis scilicet fratribus minoribus cardinalibus, predicto Ieronymo iam prenestrino episcopo et Bentevenga⁽²⁾ albanensis ecclesie episcopo, super regulam fratrum minorum deliberatissimam eddidit per dies plurimos decretalem, que incipit: *Exiit qui seminat*, ac per peritissimos viros, qui et postmodum cardinales fuerunt, scilicet domnum Petrum vice-cancellarium, domnum Comitem palatii sacri auditorem, mediolanenses, domnum Angelum, famosissimum advocatum et domnum Benedictum, eiusdem curie notarium, qui postmodum cardinalis et demum papa extitit, ex acutissima diligentia plurium dierum disceptationibus [f. 197 v] elimatam⁽³⁾, postea coram cardinalibus qui tunc erant Viterbii, deinde coram totius curie frequentia per eundem dominum Benedictum, qui eam dictaverat, fecit solempniter promulgari. Et hanc decretalem dominus papa Bonifacius 8^{us} suo sexto decretalium incorporans, toti mundo reddidit authenticam. Hic domnum Mattheum Rubeum cardinalem, patrem eiusdem domini Nicholai pape tertii petitem in protectorem ordinis obtinuit, ut habetur de gestis beati Francisci cap. 18^o (4). — Huius etiam generalis tempore, idem dominus Nicholaus 3^{us} a suo patre, scilicet domino Mattheo Rubeo de 3^o ordine postea cardinali (5) parvulus beato Francisco presentatus, prophetice tunc dixit, quod non solum frater habitu, sed et defensor futurus sui ordinis, et totius mundi foret dominus, quod idem beatus papa sciens, non nisi postea, sanctum servans verbum, secundum sententiam sapientis (6) tempore suo revelavit, migravit ad dominum. Et hic anno 5^o (7) regimini[s] sui expleto, Avenioni sanctis patribus est appositus. Quare frater Arlotus fuit 11^{us} generalis minister.

Capitulum 12^m. — Undecimus generalis minister fuit frater Arlotus de Prato, magister in theologia, electus per ordinem in generali capitulo Mediolani celebrato in pentecosten, post obitum predicti fratris Bonagratie. — In hoc etiam capitulo, suadente fratre Gulielmo de Falchario eidem presidente ante dictam electionem, statutum est qualiter fieret unus vicarius ordinis vacante generalatu. Et currente anno sui regiminis uno (8), hic generalis Parisius quievit in domino. Post eius enim obitum idem frater Gulielmus, iuxta dictum statutum, vicarius ordinis est constitutus. — Hic Parisius vollens presentationem lecture in theologia per electionem conventus ab illo cui competebat subripere et alteri sibi grato, cui non conveniebat secundum ordinem conferre, fecit officiales laycos in conventu et ad dictam electionem admitti. Quare frater Mattheus de Aquasparta fuit 12^{us} generalis minister.

(1) Cf. MG 667, l. 15; AF 702, l. 74; infra l. 13.

(2) C Bentevonga. (3) C elimatam.

(4) I. e. fol. 68sq. Agitur de textu edito ap. AF III, 708sq.

(5) Mira sane confusio; cf. AFH III, 329, 368 cum 456. Infra, p. 343.

(6) Eccli. 27, 13. (7) Add. alia manus. (8) Item.

Capitulum 13^m (1). — Duodecimus generalis minister fuit frater *Mattheus de Aquasparta*, magister in theologia, electus per ordinem in generali capitulo *Montis Pessolani* in pentecosten post mortem prescripti fratris *Arloti* celebrato. — Huius tempore statutum est (2) per dominum papam *Nicholaum 4^m* et romanam curiam, nec esse, nec fieri posse generalem ordinis vicarium ad vitandum inconvenientia (3) antea, quae fecerat vicarius in precedenti capitulo scriptus. — Item per eundem dominum papam speciali privilegio declaratum est omnium custodum unius provincie voces in illo quem pro se ad generale capitulum mittunt pro una tantum voce reputari: cuius contrarium voluerunt aliqui in dicto capitulo introducere. Nam et omnis preterita consuetudo tenuit, ut idem dominus papa determinavit. — Hic generalis libellum quoddam super declarationem regule contra fas editum, per fratrem *Nicholaum*, quondam ministrum *Francie*, deprehendit, inferens eidem et suis fautoribus penam in eadem declaratione contentam. Et anno 2^o (4) sui regiminis per eundem dominum papam presbyter [f. 198r] cardinalis *Sancti Laurentii in Damaso* factus, sic ordinem eiusdem auctoritate rexit usque sui successoris infrascripti electionem. — Hoc autem tempore habuit gratiam beatus *Iohannes* permissionis progrediendi ad infideles, ut predicatur cap. 8^o (5). Quare frater *Raymundus Gafredi* fuit 13^{us} generalis minister.

Capitulum 14^m. — Tertius decimus generalis minister frater *Raymundus Gafredi* electus per ordinem in generali capitulo *Reate* m.^occ^olxxxix^o in pentecosten celebrato, presente domino papa *Nicholao 4^{to}*, et personaliter vota elligentium suscipiente, cum multis cardinalibus ordinis fratrum minorum. — Huius tempore in eodem capitulo domnus *Carolus*, heres regni *Irusalem* et *Cicilie*, una cum consorte sua ab eodem domino papa in loco fratrum minorum sunt coronati. — Hic frater *Raymundus* tenens generale capitulum *Parisiis*, m.^occ^o.92^o ad preces regis *Francie* factus est magister in theologia. — Huic dominus papa *Bonifacius 8^{us}*, completo sui regimis anno 6^o, episcopatum *Padue* contulit, a generalatu absolvens. Et quia dicto episcopatu non consensit, subditus in ordine remansit. Quare frater *Iohannes* fuit 14^{us} generalis minister.

Capitulum 15^m. — Quartus decimus generalis minister fuit frater *Iohannes de Muro* (6), magister in theologia, electus per ordinem *Anagnie* in generali capitulo m.^occ^o96^o in pentecosten celebrato, presente domino *Bonifacio 8^o*. — Huius tempore m.^occc^o frater *Gentilis* ordinis minorum, cum esset magister in curia, a dicto domino papa factus est cardinalis presbyter. Qui existens legatus in *Ungaria* coronavit regem *Carolus* primum patrem regis *Lodolphi* (7) primi eiusdem regni. Et anno sui regiminis vii^o [ab] eodem domino papa factus est episcopus cardinalis *portuensis*. Quare frater *Consalvus* fuit 15^{us} generalis minister.

(1) Abhinc omnes numeri ordinales capitulorum ac Generalium correcti sunt, unitateque aucti.

(2) Cf. MG 668, l. 12sq. et AF 703, l. 9sq.; supra, cap. 12, l. 5ss.

(3) C *inconvenientio*. Tunc legas: *in antea*.

(4) Alius scriba hoc add.

(5) Supra, p. 338.

(6) Hoc alius add.

(7) Lege: *Ludovici*.

Capitulum 16^m. — Quintus decimus *generalis minister fuit frater Consalvus, provincie sancti Iacobi, magister in theologia parisiensis, electus per ordinem, cum esset minister Castille, in generali capitulo Asisii celebrato m^occc^oiiij^o in pentecosten.* — Huius tempore Iohannes rex Tartarorum, de quo supra de tumultis cap. 42^o (1), factus est frater minor, conversus ad fidem cum matre per fratres minores. Et etiam Iohannes rex Armenie (2) dimisso regno Leoni suo nepoti. — Et *creatus (3) est in papam Clemens v^{us}, dum esset archiepiscopus burdigalensis.* Hic, mortuo domino Mattheo Rubeo, patre Nicholai 8ⁱⁱ (4), protectore ordinis, cum aliis ministris petendo ab eodem domino Clemente in protectorem ordinis dominum Iohannem episcopum cardinalem portuensem et olim generalem suum predecessorem, obtinuit.

Huius (5) tempore, m^occc^ox^o facta est Avinioni in curia eiusdem domini pape disceptatio de observatione regule, fratre Ubertino de Cassali, provincie Ianue, proponente contrarium cum aliquorum aliorum favore inter quos fuit frater Raymundus Gaufredi, olim generalis, episcopatu Padue [a] Bonifacio 8^o absolutus, ut predicitur capitulo 14^o (6). Et eodem anno in mense aprilis in consistorio domini pape idem frater Ubertinus ordinem infamavit de dicta observatione et frater Alexander de Alexandria, antedictae provincie Ianue, magister parisiensis (7) contra defendit. Tuncque ab eodem domino papa data est emunitas [f. 198v] eidem fratri Ubertino et eius complicibus, ne gravarentur ab ordine in preteritis excessibus et recursum ad dominum papam. Nam hac informatione multa gravia scandala [et] discidia in ordine sunt suborta; dicto fratre Raymundo, eodem anno, pro recreatione extra locum fratrum declinante infirmato, 5^a die divina permissione expirante.

Et m^occc^o12^o in crastino ascensionis conclusum est in secreto consistorio, sequentique die solempniter et finaliter promulgatum est in publica sessione (8) consilii, quod modus vivendi fratrum, qui accusabantur de congregatione vini et bladi, vilitate vestimentorum et huiusmodi, fuerat et erat licitus, nova super regula declaratione adiecta [ab] eodem domino papa, in qua iudicium super hiis relinquitur prelati ordinis et non aliis fratribus quibuscumque. Et, hac (9) declaratione edita, in Vienensique consilio aprobata, fratres illi quibus dicta emunitas data fuerat, iubente eodem summo pontifice ad unitatem et obedientiam redierunt. Prefatus tamen frater Ubertinus reddere noluit, sed ordinem monachorum intravit. Plures quoque de suis complicibus diversarum ordinis partium sub palio talis zeli multa schandala ordini, dicto summo pontifice [monente] excommunicationis censura ad ordinem reddere nollentes, in sua pertinacia apostate et sismatici latitantes remanserunt. Hic sui regiminis anno x^o,

(1) Fol. 184sq.; Little, p. 285sq. (2) Cf. AF III, 462.

(3) Hic incipit *Continuatio III* Catalogi: MG 670, l. 86sq.; AF 704, not. 6.

(4) Cf. supra, p. 341. (5) Ex *Continuatione III*: MG 671, l. 1ss.; AF 704, not. 6. (6) Supra, p. 342. (7) MG 672, l. 2; AF 705, nota l. 20.

(8) Legas: sessione. (9) C ac.

completo dicto Vienensi consilio, Parisius migravit ad dominum. Quare frater Alexander fuit 16^{us} generalis minister.

Capitulum 17.^m — Decimus sextus generalis fuit frater Alexander de Alexandria Pallee, magister parisiensis, electus per ordinem, cum esset minister Ianue, in generali capitulo Barcinone in pentecosten celebrato. Hic solempnius super metaphisicam scripsit et super multos libros biblie⁽¹⁾. — Hic ordinem deffendit de gravi schandalo coram Clemente 5^{to}, ut predicatur cap. 16^o ⁽²⁾, et mortuo protectore ordinis, scilicet supradicto domino Iohanne episcopo portuensi, anno quo suus predecesor Consalvus, scilicet m^occc^o13^o, cum ministris de dicto capitulo generali ad hoc electis ad presentiam summi pontificis [f. 199 r] accedens, dominum Arnoldum de Pellagrua petiit in protectorem ordinis obtinuit. — Huius tempore idem dominus papa Clemens migravit ad dominum. — Et martirizati sunt fratres, de quibus parte precedenti cap. 39^o ⁽³⁾, peractoque anno cum dimidio in regimine ad patres suos appositus est Rome in Araceli. Quare frater Michael de Cesena fuit 17^{us} generalis minister.

Capitulum 18.^m — Decimus septimus fuit generalis minister frater Michael de Cesena, magister parisiensis, electus per ordinem in generali capitulo Neapoli m^occc^oxvi^o in pentecosten celebrato. Huius tempore creatus⁽⁴⁾ est papa Iohannes 22^{us}, et⁽⁵⁾ inter ipsum et dictum generalem orta est dura questio de paupertate, et divisio magna per hoc in ordine et sisma periculosum inter ipsum pontificem et dominum Ludovicum de Bavaria, electum imperatorem, qui Rome fecit institui quemdam sanctum fratrem minorem in antipapam, per canonicos lateranenses, citato postea papa ab Avinione ad sedem. Qui bonus frater nollens discordiam nutrire fidei, furtim ad eundem dominum papam Avinionem accessit, cuius imperio et obedientia usque ad mortem rectus, ex antiquitate mortuus, et per eum ibidem apud fratres minores honorifice sepultus. Idem enim electus per eundem pontificem tunc fuit imperio privatus et excommunicatus. Ipse vero generalis sui regiminis anno 13^o ab eodem pontifice absolutus Monachi, provincie Argentine est sepultus. — Huius etiam tempore martirizati sunt fratres, de quibus parte precedenti capitulo 40^o ⁽⁶⁾. Quare frater Geraldus fuit 18^{us} generalis minister.

Capitulum 19.^m — Decimus octavus generalis fuit Geraldus de Equitania, magister parisiensis, electus per ordinem in generali capitulo M^occc^o28^o Parisius in pentecosten celebrato. Hic solempnius super Eticham scripsit. Huius tempore martirizati sunt fratres, de quibus in parte precedenti, cap. 26^o et 42^o ⁽⁷⁾. Hic fratres nostros per multas mundi partes misit, vicarias inter infideles faciens, precipue Bosne et Chorsice ad fidei documentum et hereses conculcandas. Huius tempore sedata est questio,

⁽¹⁾ Cf. AF III, 468sq. ⁽²⁾ Supra, p. 343.

⁽³⁾ Fol. 184sq. Cf. Golubovich, *Biblioteca di T. S.* III, 1919, 182sq.

⁽⁴⁾ Ex *Contin. III*: MG 672, l. 10; AF 705, nota l. 28.

⁽⁵⁾ Ex *Continuatione V* ap. MG 673, l. 5sq.; AF 705, nota l. 27sq.

⁽⁶⁾ Golubovich, l. c. 209sq. ⁽⁷⁾ Cf. AF 515sq.

de qua capitulo precedenti, *compilatis multis tractatibus sententiam verborum domini Nicholai pape tertii continentibus*, de uniformitate paupertatis ad fratrum conscientias. Hic 14^o sui regiminis anno, mortuo predicto papa Iohanne, [a] domino Clemente papa 6^{to} [f. 199v] factus est patriarcha antiochenus et archiepiscopus cathaniensis Sante Agathe, ubi nunc quiescit in pace. Quare frater Fortunerus Vassali fuit 19^{us} generalis minister.

Capitulum 20^m. — Decimus nonus generalis minister fuit frater Fortunerus Vassali, provincie Equitanie, magister parisiensis, electus per ordinem in generali capitulo Marsilie celebrato in pentecosten M^oCCC^oXLIII^o. Hic quinto ⁽¹⁾ regiminis sui anno per dominum papam Clementem 6^m factus est patriarcha gradensis ⁽²⁾ et archiepiscopus ravenas. Quare frater Gulielmus Farinerii fuit 20^{us} generalis minister.

Capitulum 21^m. — Vicesimus generalis minister fuit frater Gulielmus Farinerii, magister in theologia, electus per ordinem, cum esset minister Equitanie, in generali capitulo Verone M^oCCC^o48^o in pentecosten celebrato ⁽³⁾. — Huius tempore mortuus est Clemens 6^{us} et creato Innocentio 6^o, dominus Fortunerus, de quo cap. precedenti, factus est presbyter cardinalis. — Hic celebrato capitulo Assisii in pentecosten M^oCCC^o54^o constitutiones generales, quibus nunc ordo utitur, eddidit et XI sui regiminis anno factus est [ab] eodem domino Innocentio presbyter cardinalis, ipsius auctoritate ordinem regens usque ad successoris electionem. Quare frater Iohannes de Buco fuit 21^{us} generalis minister.

Capitulum 22^m. — Vicesimus primus generalis minister fuit frater Iohannes de Buco, provincie Equitanie, magister in theologia, electus per ordinem in generali capitulo Barcinone celebrato in pentecosten M^oCCC^oLVII^o. Hic currente anno sui regiminis primo ⁽⁴⁾, dum visitaret provinciam Burgundie, obdormivit in domino. Quare frater Marchus de Viterbio fuit 22^{us} generalis minister.

Capitulum 23^m. — Vicesimus 2^{us} generalis minister fuit frater Marchus de Viterbio ⁽⁵⁾, magister parisiensis, electus per ordinem in generali capitulo, cum esset minister romanus, Ianue in pentecosten, M^oCCC^oLIX^o celebrato. Huius tempore martirizati sunt fratres, de quibus in parte precedenti cap. 7^o et 41^o et 43^o ⁽⁶⁾. Item eiusdem tempore defuncto Innocentio VI^{to} creatus est Urbanus 5^{us}, et existens in Ytalia eius legatus anno sui regiminis 8^o, factus est per eundem presbyter cardinalis. Quare frater Thomas de Frenano fuit 23^{us} generalis minister.

Capitulum 24^m. — Vicesimus 3^{us} generalis minister fuit frater Thomas de Frenano ⁽⁷⁾, magister in theologia, electus per ordinem in generali capitulo, cum esset minister Bononie, Asisii in pentecosten M^oCCC^oLXVII^o celebrato. — Hic a fratre Thoma, tunc ministro Sancti Francisci, qui aspiraverat ad generalatum in eodem capitulo, et a quodam fratre ul-

⁽¹⁾ Sic manus posterior correxit.

⁽²⁾ MG 673.

⁽³⁾ L. c.

⁽⁴⁾ Hoc inter lineas additum, postmodum deletum fuit.

⁽⁵⁾ MG 674; AF 706, nota l. 16 sqq.

⁽⁶⁾ Cf. AF 559 sq.

⁽⁷⁾ Thomas Farinianus (Frignanensis); cf. AF 563.

tramontano, *episcopo Narnie* cum eorum complicitibus invidis *accusatus est domino Urbano V^{to} Rome* de heresi, et facta solempni inquisitione, quia purus inventus est, *purgatus* [f. 200r] [a] *tribus cardinalibus*, quorum unus fuit dominus de Belfoth⁽¹⁾, postea Gregorius XI, et *ultra centum* magnis prelatibus ecclesie in *ecclesia Sancti Petri* coram toto mundo in fama alta et digna veneratione remansit⁽²⁾. — Huius tempore, mortuo eodem Urbano 5^o, creatus est Avenioni prefatus dominus de Belforth, papa Gregorius XI, qui dominum fratrem Bertrandum episcopum Asisii⁽³⁾, magistrum in theologia, fecit presbyterum cardinalem, a quo etiam idem generalis anno sui regiminis 6^{to} factus est patriarcha gradensis⁽⁴⁾. Quare frater Leonardus fuit 24^{us} generalis minister.

Capitulum 25^m. — Vicesimus 4^{us} generalis minister fuit frater Leonardus de Gifono, provincie Terre Laboris, magister chantabriggiensis⁽⁵⁾, electus per ordinem in generali capitulo, dum esset minister eiusdem provincie, Tholose in penthecosten M^oCCC^oLXXIII^o celebrato. — Hic statuit, ut scholastici scripta magistri Alexandri de Ales in suis scholasticis actibus et predicationibus non quottantes, inhabiles haberentur ad scholasticas promotiones, et quod eadem scripta per locum ab auctoritate habeantur cum speciali bulla Alexandri 4^{ti}, que Parisius est, approbentur. — Ad huius etiam instantiam, mortuo protectore, scilicet domino Gulielmo de Pellagrui⁽⁶⁾, dominus Gregorius XI^{us}, protector extitit ordinis.

Item huius tempore, anno 5^o mense marchii, mortuo Rome eodem domino Gregorio⁽⁷⁾, factus est papa Urbanus 6^{us}, antea dominus Bartholomeus archiepiscopus barensis⁽⁸⁾. — Hic sui pacifici et tranquilli regiminis anno V^o, ab eodem domino Urbano in septembri⁽⁹⁾ factus est presbyter cardinalis, et cum eo dominus Thomas patriarcha, de quo capitulo precedenti; titulus sanctorum Nerei et Achilei⁽¹⁰⁾. Et in sequenti festo omnium sanctorum, cardinalibus omnibus recedentibus ab eodem domino Urbano de Roma, in civitate Fundana comitatus ipsius, alium dederunt⁽¹¹⁾ mundo in papam, scilicet vocatum Clementem septimum, dominum cardinalem antea gebennensem⁽¹²⁾. Tunc enim facta est in fide talis heresis

(1) I. e. Belfort = Beaufort.

(2) Hoc facto *Catalogus*, eiusque *Continuatio V* apud MG absolvitur (674); ap. AF in notis usque ad an. 1500 protenditur.

(3) Scil. Bertrandum Atgerii; AF 573.

(4) AFH X, 239-49; 242s. hoc capitulum ex eodem codice refertur.

(5) Hinc explicatur, cur tanti fecerit Alexandrum Halensem, anglum. Cf. Little, l. c. I, 287s. in nota.

(6) Obiit 28 aprilis 1374; AF 575. — Sic ergo clauderetur lacuna ap. H. Holzapfel, *Handbuch*, 703; *Manuale*, 633.

(7) 27 martii 1378; Eubel, *Hierarchia*, I², 21.

(8) Electus 8 aprilis 1378; l. c. 22. — Hinc *Catalogus Ragusinus* maioris fit momenti. (9) Scil. 18 sept. 1378; l. c. 23.

(10) C *Archilei*; sic et infra.

(11) C *dederint*; vox sequens certo legi nequit.

(12) Electus est Fundis, 20 sept. 1378; l. c. 27.

et persecutio, qualis nunquam fuit expectata, divisa fide, adherente toto populo christiano, in religiosis, clero et populo, parte uni et parte alteri. — Unde idem dominus Leonardus hoc videns, existens Neapoli infirmus et via impeditus, eidem domino Urbano de cardinalatu regratians, humiliter renuntiavit. — Prefatus autem dominus Thomas Nerei et Achilei Romam accedens, factus est Vicarius ordinis papali auctoritate, absoluto domino Leonardo a cardinalatu et generalatu ab eodem domino Urbano, suspecto de adhesionem alterius partis. Et hoc audito a dicto Clemente, factus est ipsius presbyter cardinalis pro ipsius parte, regens fratres eius auctoritate sibi adherentes, usque ad eorum generalis electionem. Quare frater Lodovicus de Venetiis fuit 25^{us} generalis minister ⁽¹⁾.

Capitulum 26^m. — [f. 200v] Vicesimus 5^{us} generalis minister fuit frater Ludovicus de Venetiis, magister in theologia, electus per ordinem, dum esset minister Sancti Anthonii, in generali capitulo Strigonii celebrato ⁽²⁾, M^oCCC^o79^o, quia in precedenti generali capitulo Aquille M^oCCC^o76^o in pentecosten celebrato ⁽³⁾ per magistrum Leonardum generalem ibi fuit istud capitulum ordinatum celebrari. — Et in eodem tempore, scilicet capitulo Strigonii, celebratum est aliud capitulum generale Neapoli ⁽⁴⁾ pro alia parte; in quo fuit electus pro ipso generali ministro frater Angelus de Spoletto, magister parisiensis, dum esset minister Sancti Francisci. — Huius autem Lodovici tempore anno 2^o mortua est domina Elizabeth ⁽⁵⁾, quondam regina Ungarie, Polonie et Dalmatie, sepulta Bude in monasterio Sancte Clare fratrum minorum cum eius habitu. — Et eodem anno ad eius instantiam dominus Urbanus 6^{us} factus est protector ordinis ⁽⁶⁾.

Item tunc dominus Thomas, de quo cap. precedenti et alio ⁽⁷⁾, a titulo Sanctorum Nerei et Achilei factus est episcopus Sabinensis ⁽⁸⁾. — Et anno tertio ipsius obiit bone memorie rex Lodovicus ⁽⁹⁾ Ungarie, Polonie et Dalmatie, filius eiusdem domine Elizabeth, sepultus in eodem monasterio, suo testamento, cum habitu fratrum minorum. — Et prefato domino Thoma episcopo sabinensi eodem anno ⁽¹⁰⁾ migrante ad dominum, idem frater Lodovicus factus est in 4^{to} temporibus septembris ⁽¹¹⁾ presbyter cardinalis Sancti Marci et frater Bartholomeus de Ianua, magister in theologia, titulo Sancti Laurentii ⁽¹²⁾. Quare frater Petrus fuit 26^{us} generalis minister.

⁽¹⁾ Cf. Marianum Florent. ap. AFH III, 807 et auctores ibi citatos; ibid. 700.

⁽²⁾ L. c. 701. ⁽³⁾ L. c. 808. ⁽⁴⁾ Wadding, 1880, n. 3 (IX, 23).

⁽⁵⁾ Obiit 1881. Cf. Wadding, 1882, n. 2 (IX, 50); Marianus, III, 298.

⁽⁶⁾ Deest item in elencho ap. Holzapfel, *Handb.* 708; *Man.* 638.

⁽⁷⁾ Supra, p. 846.

⁽⁸⁾ Lectionis dubiae vox. Magis legendum esset *Tusculanus*; sed neque de hoc constat; Eubel, *Hier.* I, 89; Marianus, III, 700.

⁽⁹⁾ Cf. Wadding, l. c., iuxta quem Albae tumultus esset.

⁽¹⁰⁾ Iuxta Eubel, l. c. 23, obiit Romae 19 nov. 1381.

⁽¹¹⁾ Non sept. sed decembris: 21, an. 1381; l. c. 24.

⁽¹²⁾ Eodem die promotus fuit; l. c. Cf. Marianum, III, 308. C *Laurenti*.

Capitulum 27.^m — Vicesimus 6^{us} ⁽¹⁾ generalis minister fuit frater Petrus de Chenzano ⁽²⁾, magister parisiensis, electus per ordinem in generali capitulo, dum esset minister penensis, Ferarie in pentecosten m^occc^olxxxij^o celebrato. — Hic dum esset lector Rome, ubi residebat dominus papa Urbanus 6^{us}, facto fratre Lodovico cardinali, ut habetur cap. precedenti, factus est per eundem dominum papam vicarius ordinis, et celebrato generali capitulo Ferarie electus est generalis, ut predicitur. — Huius tempore totum regnum Apulie, quod primo fuerat pro Clemente, de quo supra cap. 25^o, coronato Rome domino Carulo de Durano ⁽³⁾ per eundem dominum Urbanum in regem Irusalem et Cicilie, conversum est pro eodem domino Urbano. — Et martirizatus est 2^a decembris eiusdem anno primo frater Iohannes, de quo in parte precedenti cap. 42^o. — Hic ⁽⁴⁾ existens legatus ad Ungariam eiusdem domini Urbani, ellapso anno sui regiminis, obiit in via illuc eundo Pistorii provincie Thuscie x^o iulii m^occc^olxxxiiij^o. Qui in eodem generali capitulo inter alia constituit, ut [f. 201 r] nullus visitator sive a latere sive specialis, nec alius eius socius, dum actu visitaret, possit eligi in ministrum provincie quam visitat. Quare frater Martinus de Riparolio fuit 27^{us} generalis minister.

Capitulum 28.^m — Vicesimus 7^{us} generalis minister fuit frater Martinus de Riparolio, magister in theologia, propecte etatis, electus per ordinem in generali capitulo, dum esset minister [istius provincie ⁽⁵⁾], Padue in pentecosten celebrato m^occc^olxxxiiij^o ⁽⁶⁾. — Hic mortuo fratre Petro, de quo supra cap. 27^o, per dominum Urbanum vi^m constitutus est vicarius ordinis, et celebrato Padue capitulo, electus est generalis, ut predicitur. — Et adhuc pro alia parte stat magister Angelus ⁽⁷⁾, de quo dicitur cap. 26^o.

Huius autem tempore anno primo, ministrante in provincia Sclavonie fratre minore de Duraco ⁽⁸⁾, sacre theologie magistro, anno 8^o, perfectum est istud opus, die xi^a ianuarii m^occc^o85^o ⁽⁹⁾.

Namurci, mense Iulio 1921.

P. HUGOLINUS LIPPENS, O. F. M.

⁽¹⁾ C 7^{us}, sed in marg. alius corr.: 26^{us}.

⁽²⁾ De Cassano; Marianus, III, 701: anno 1383.

⁽³⁾ I. e. de Dyrachio. Coronatus est 2 iulii 1381; Raynaldus, ad an. 1381, n. 3sqq. ⁽⁴⁾ I. e. Petr. Cassanus. De eius obitu cf. Marianum, III, 701.

De legatione vero apud eum aliosque nihil.

⁽⁵⁾ Duas voces inter uncas alia manus adiecit.

⁽⁶⁾ Marianus, l. c. 701, caeterique hoc capitulum anno 1385 ergo male attribuant.

⁽⁷⁾ De Spoletio; de quo cf. Wadding, 1387, n. 1. Supra, p. 347, l. 20.

⁽⁸⁾ Cuius nomen in Elencho Ministrorum Provincialium sat lacunoso ap. Don. Fabianich, O. F. M., *Storia dei Frati Minori in Dalmazia e Bossina*, Zara 1863-4, 2 voll., II, 377, non comparet.

⁽⁹⁾ Sequuntur in C notulae quaedam ephemeridum instar a pluribus scribis adiectae.

DE TERTIO ORDINE S. FRANCISCI

IN PROVINCIA GERMANIAE SUPERIORIS SIVE ARGENTINENSI

SYNTAGMA

(Continuatio) (*).

XI. — De conventu Sororum III Ordinis Kaufburae; c. 1315-1922.

Hoc monasterium omnium III Ordinis, si primam ipsius originem respicias, fortassis antiquissimum Provinciae Argentinae, narratur iam an. 893 a quadam virgine nobili, Anna de Curia (vom Hof) fundatum esse⁽¹⁾. Qua traditione locali omnino reiecta, non magis alteri adstipulari possumus, quae hunc conventum circa an. 1043 a dicta Anna ultima sobole nobilis stirpis dominorum oppidi Kaufburae, exstructum esse ferebat⁽²⁾. Coniectare licet Annam illam non diu post an. 1200 in domo sua plures pias puellas congregasse, Beghinarum instar⁽³⁾ sine regula aliqua formali conviventes. Cum an. 1480 sorores Kaufburanae anniversarium quoddam commune pro sororibus defunctis constituerent, primo loco meminerant « *Annae von Hof* »⁽⁴⁾.

Haec domus primum in documento certo diei 10 maii 1261 occurrit⁽⁵⁾. In alio documento⁽⁶⁾ « *anni 129...* » curtem in Apfeltrang sibi emerunt « *die schwestern in dem mairhof zu Beuren* » i. e. *sorores in curia villicali Burae*⁽⁷⁾. Hoc nomen commune *im maierhof* sororibus per saecula

(*) Cf. AFH XIV, 138-198, 442-60.

(1) A. Hoeynck, *Geschichte des Frauenklosters in Kaufbeuren*, Kaufbeuren 1881, 3 ff. — Citatur *Gesch.* — Franco. Petrus, Can. O. S. Ang., *Suevia ecclesiastica, seu clericalia collegia... in circulo... Sueviae consistentia*, Augustae Vindelic. et Dilingae, 1699, 465-7. — Citatur *Suevia*. — A. v. Steichele, *Das Bistum Augsburg historisch und statistisch beschrieben*, Bd. VII von Alf. Schroeder, Augsburg 1896-1904, 436-62. — Citatur *Bist. Augsb.* — Talem ortum tradunt quoque duo chronica MSS. huius parthenii, quorum antiquius c. 1550 in pergameno scriptum est. Utrumque chronicon adest in Archivo Status Monachii [= RAM], *Kaufbeuren fasc. III*. Sed neutrum, praeter originem illam fabulosam, quidquam circa saecula XI-XV continet.

(2) Hoeynck, *Gesch.* 5 ff. (3) Cf. AFH XIV, 138 sqq.

(4) *Gesch.* 5. Cf. p. 379. (5) *Bist. Augsb.* VII, 436.

(6) Documentum originale pergam. servatur in archivo conventus [= AC]; *Gesch.* 39. Alia documenta sunt in RAM, alia in Archivo Ordinarii Augustae. Oppidum medio aevo saepissime vocabatur Beuren; l. c. 1ss.; *Bist. Augsb.* VII, 250-310.

(7) Plura adiuncta documentum hoc, modo mancum, emanasse evincunt ante an. 1295, ergo 1290-94.

haesit. Neque te effugiet, nomen hoc cum nomine primae fundatricis intime cohaerere. — Iam anno 1300 relationes quaedam inter sorores et Fratres Minores intercessisse comparent ex anniversario, quod « *schwester Mehtilt diu Sumerin* » instituit, 1° pro matre, 2° pro fratre suo quondam, Fratre Minore: « *bruoder Cunrat, der waz ain minre brueder* ». 3° pro patre suo, 4° pro seipsa et fratre suo Bertoldo. Ad hoc soror Mechtildis census quosdam adsignavit sororibus: « *den swestren in dem mai-erhofe zu Buron* », quorum censuum pars quaedam distribuenda erat « *sororibus et Fratribus Minoribus, qui anniversarium celebrabunt* ». Quia soror sigillo carebat; sigillum supposuit « *bruder Volcmar von Hatteber, custos uf dem bodense* » atque « *meistrin* » i. e. magistra sororum⁽¹⁾.

Fridericus Späth de Feimingen, episcopus Augustanus (1309-31), motus decretali a Concilio Viennensi contra Beghinas lata⁽²⁾, in synodo anni 1315 contra gyrovagos Begardos et Beghinas plura statuit, Beghinasque absque regula conviventes abolitas voluit, ni regulae, ordinique approbatis se subicerent⁽³⁾. Hanc ob intimationem Beghinae « *zu Maria Stern* » Augustae Tertio Ordini s. Francisci nomen dederunt⁽⁴⁾.

Sed et sorores Kaufburae circa hunc annum, praelaudato episcopo agente, immo etiam constringente⁽⁵⁾, III Ordinem s. Francisci amplexatae sunt. Statuta inedita pro eis tunc lata adhuc supersunt in parvulo fasciculo pergamenaceo foliorum 6, in-8°, quem scriba, uti reor, soror Kaufburana, mox postea ex originali, cui sigilla Friderici episcopi, conventus O. F. M. Augustani ac « *congregationis* » Buranae appensa erant⁽⁶⁾ exemplavit.

In initio⁽⁷⁾ sorores congregationis: « *samnung* » curiae villicalis Burae protestantur se obedituras esse Ministro O. F. M. Teutoniae Superioris et Custodi Bavariae (n. 1), obligantes se ad omnia infrascripta statuta et poenitentias (n. 2). Expresse profitentur se hoc facere, cogente Friderico, episcopo Augustano (n. 3). Ex hac allusione manifesta

(1) In doc. orig. perg. in RAM l. c. fasc. I. Sigillum utrumque decedit. Documentum ineditum confectum fuit 15 iunii 1300.

(2) Cf. AFH XIV, 172.

(3) *Gesch.* 18; *Bist. Augsb.* 438. Plac. Braun, *Geschichte der Bischöfe von Augsburg*, Augsburg 1813, II, 421, 551.

(4) De his postea agemus. Braun, l. c.

(5) Cf. p. 353, 371.

(6) In RAM l. c. fasc. II; altit. 19, lat. 15 ctm. Est fasciculus ternarius, scriptura grandiuscula conscriptus plenis lineis. Eum signamus C. Ultima pagina [f. 6v] usu sat attrita apparet; cf. C n. 49. Codex neque integer, neque mancus esse probari quit. Paragraphus ultima nonnihil clausulam finalem sapit. Attamen e documento 35 saltem clausula finalis mere iuridica in codice deesse apparet, scil. de sigillorum appensione, etc. Hinc coniectare licet, saltem folium VII deesse, cui in principio folium vacuum correspondisset. Isti folio VII° sigilla appensa fuissent. — Pauculas lineas e C ed. *Bist. Augsb.* VII, 438 et 439.

(7) Cf. doc. 33; quae statuta citabimus siglo C; posteriora vero saeculi XV siglo D.

ad decreta illa episcopi Augustani inducendum est, novum quid hic statui, neque sorores sub tali obedientia O. F. M. antea iam constituisse. Tunc expresse statuuntur res quae sub iuramento, libere a sororibus praestito, comprehendantur (n. 4). Hoc vero iuramentum, praevis iam factum, quale revera fuerit, nullibi in statutis definitur, quamvis saepissime memoretur. Consideratis tenore decretalis Viennensis, decretorumque episcopi Augustani, non abs iure inferes de voto quodam hic agi et quidem relate ad aliquam regulam ab Ecclesia approbatam; considerato insuper nexu stricto inter Fratres Minores et Sorores, ad Regulam III Ordinis s. Francisci ex rei natura facile devenies, quanquam haec Regula nullibi in statutis memoretur.

Haec illatio roboratur, si in *iuramentum* accuratius indagamus. Sorores expresse declarant (n. 4, 14) se ad sola quatuor iureiurando suo obligari. Verumtamen haec quatuor clare numeris non circumscribuntur. Eadem sic dispartienda esse opinamur: I) crimina quaedam punienda et res domus regimen concernentes (n. 5-6); II) sorores se Minorum curae omnimodae subdunt (n. 7); III) ad hic statuta observanda se obligant (n. 8); IV) quaelibet soror recipienda haec omnia iureiurando sese observaturam esse vovebit (n. 14). — In paragraphis inter III-IV insertis, scil. 9-13, modi quidam et limites, quibus sorores iuramenti sui commoneantur, statuuntur. Neque Minister, neque Custos, neque Magistra soli iusiurandum eis intimare queant (n. 9-10). Intimationem praecedant « simplex iussio » atque iussio « *sub obedientia* » iterata (n. 11). Sub hac vero cadunt: a) e parte Magistrae omnia quae « contra Deum non sunt » (n. 12), exclusis rebus parvi momenti (n. 13); b) e parte Ministri et Custodis « res omnes spirituales » (n. 13). Hinc « *obedientia* » longe latius hic patet quam iuramentum.

Postea iusiurandum in fine tantum statutorum recurrit ⁽¹⁾. Electae ad officia domus haec in se suscipiant; sin autem iurisiurandi sui commoneantur (n. 38-40). — Poenae graviores expulsionis sororis et carceris Ministro vel Custodi imponendae reservantur; secus agentes « peccati mortalis » obnoxiae declarantur (n. 46-7). Alterutri praedicto superiori facultas reservatur « *a praedicto iuramento nos (sorores) dispensandi ad tempus vel perpetuo* » (n. 48). Quoniam eorumdem Ministri et Custodis est (n. 49) dubia orta circa statuta declarare, inferendum est etiam in paragrapho praecedenti rem generalem enuntiari non autem illam paragraphum se referre ad sola dicta n. 46-7. — Iuramentum (vel votum) non obligat, nisi ubi expresse in statutis exprimitur (n. 52). In sequenti autem num. 53 « *obedientia* », (i. e. res sub obedientia praeceptae) cum iuramento intime colligatur, immo intimius quam supra num. 11; sed hic (n. 11) magis agitur de statutis, illic (n. 53) de praeceptis in casu particulari emanantibus. Ultima in paragrapho « *obedientia* » statim ipso facto sorores adstringere declaratur, ubi de praecepto divino agatur (n. 54).

Iuramentum ergo voto aequiparandum esse apparet, quamvis de voto religioso (i. e. verae religionis) non ageretur. Iuramentum so-

(1) Excepto n.º 19, qui casum sororis evadentis peculiarem respicit.

rores universas et singulas perpetuo adstringebat (n. 1, 7, 14, 19-22, 27, 48); Ministro et Custodi dispensandi facultas, gravi intercedente necessitate, competebat (n. 49). Votum seu iusiurandum continere clare elucet: *a*) obedientiam Ministro, Custodi et Magistrae praestandam (n. 1-5, 7-14, 27-31, 38-42, 52-4), *b*) castitatem servandam (n. 5-6, 16-18, 30, 37, 44), *c*) paupertatem, cum intrantium bona communitati cesserint (n. 50-1). — In statutis posterioribus (= D, X, n. 16) iusiurandum semel tantum recolitur: in istis, relate ad c. I, n. 1-4 et V, n. 8, iuramentum plane idem esse ac votum dubitari nequit.

Hic, brevi conspectu, rerum statutarum ordo est. Exordiantur statuta declaratione generali sorores Kaufburanas se obedientiae et curae Ministri Provinciae Argentinensis subicere (n. 1-3). Tunc ipsarum iuramentum et votum explicatur (n. 4-15). Exinde suspecta earum cum viris consortia vetantur (n. 16-18), poenae in consortium sororum deserentes sanciantur (n. 19-22), item in sorores incendiarias (n. 23), furaces (n. 24) et charitatem laedentes (n. 25-7); de exeuntibus in oppidum et ad parentes sermo fit (n. 28-30, 37, 44), de protervis in capitulo culparum (n. 31), de mendacibus (n. 32-3), de alias laedentibus (n. 34-36), de domus secreta extraneis pendentibus (n. 35). Porro officia imposita acceptanda esse statuuntur (n. 38-40), item poenitentiae exsequendae (n. 41-2), laborque manualis diligenter agendus (n. 43). Poenas impositas relaxare solorum superiorum O. Min. est (n. 45), item ad carcerem sororem aliquam condemnare (n. 46-7) et a voto sorores relaxare, dubia quoque circa statuta observanda orta dissipare (n. 48-2). Bona sororum communitati plane cedunt (n. 50-1). Demum circa tenorem voti ac obedientiae sororum aliqua definiendo circumscribuntur (n. 52-54).

Statuta ista magis prohibitiones continent, poenis aut penitentiis sanctitas, quam vitae formam, quae cotidianum vivendi modum praescribat, ordinetve. Suspicer statuta haec saltem maximam partem aliis quoque Beghinis dioeceseos Augustanae an. 1315, vel mox postea, iubente episcopo, imposita esse. Attamen metas prosiliret, qui e quarundam paragraphorum tenore induceret sorores illas vitam liberiores, ne dicam indisciplinatas, antea egisse, cum legum non tantummodo sit ea proscribere quae saepius contigerant, sed etiam illa omnia praecavere quae contingere possent.

Sorores verbis expressis se « sub cura et obedientia Ordinis Fratrum Minorum perpetuo esse mansuras » proclamant (n. 7). — In omnibus rebus gravioribus consensus Ministri Argentinae vel Custodis Bavariae requiritur (n. 1s., 5, 8, 11, 15, 35, 38, 45-9), hos absentes Guardianus conventus Augustani in pluribus sufficiet (n. 10, 24, 35, 38, 45, 49), ita ut ordinariam potestatem ipse in sorores exerceret. Conventus quippe Augustanus Kaufburae vicinior erat. Minister vel Custos sorores iuramenti sui ne commoneant « sine consilio Guardiani et duorum Fratrum conventus Augustani » (n. 9). Ministra vero hoc ne faciat, nisi assensu alteriusutrius aut Guardiani « cum consilio trium sororum conventus » (n. 10), poenas autem hic ne relaxet, nisi assentiente Lectore Augustano et « cum consilio duarum sororum » (n. 45). Ad quaedam

etiam assensus Confessoris requiritur (n. 24, 35, 49), qui iuxta contextum sat clare O. F. M. fuisse supponitur.

Iura Magistrae: *meisterin* plurima definiuntur, praeter quam officiales, a nutu Magistrae pendentes, recoluntur solae Celleraria et Procuratrix sive oeconoma (n. 6, 40). Magistra a maiore parte sororum electa (n. 6, 38) in officio perstabit, dum sororibus placebit. Si sorores ipsi non iam faveant, omnino officium resignet (n. 38sq.), non secus ac duae aliae officiales praedictae (n. 40).

Domus sororum ordinarie dicitur congregatio: *samnung* (n. 1, etc.), saepe etiam conventus: *convent* (n. 6, 10, 22). Capitulum culparum⁽¹⁾ in usu tunc fuisse manifeste dicitur (n. 31, 35-7). Quaedam statuta ad normam statutorum generalium Ordinis Minorum confecta esse, non est cur dubitetur (n. 32, 35, 44).

Ventilata quaestione, utrum textum vernaculum hic integrum edemus, adiuncta in notis locorum praecipuorum versione latina, visum est e contrario procedere. Textus enim ille germanicus maximae parti legentium vix utilitatis quidquam attulisset; insuper typorum specialium defectus nos impedit, quominus dictionem illam germanicam accurate edamus, v. gr. plurimas vocales suprascriptas. Sufficiat ergo hic adnotare textum hunc atque sequentem dialecto illius aevi (saec. XIV et XV) suevo-alemanica compositum esse, cuius voces et dicendi modos magis peculiare in adnotationibus explicavimus⁽²⁾. Nihilominus in appendice specimina quaedam huius textus vernaculi a nobis latine versi atque sequentis proferemus (p. 380-1).

33. — Statuta domus Kaufburanae c. 1315 lata.

1. Nos *Magistra sororum in curia villicali Burae*, omnesque sorores huius congregationis⁽³⁾ omnibus has litteras inspicientibus notum facimus, quod re mature perpensa, nos obligamus obedire *Ministro Fratrum Minorum Teutoniae [Superioris]*, qui pro tempore fuerit, itemque *Custodi Fratrum Minorum Bavariae*, atque *Ministrae nostrae electae* unanimiter aut a maiore parte nostrae congregationis, in omnibus rebus spiritualibus, iuxta tenorem infra scriptorum.

2. Item nos observare velle statuta et poenitentias hic subscriptas, iuxta posse secundum voluntatem superiorum⁽⁴⁾ nostrorum.

3. Hoc quidem facimus consilio et favore reverendi domini *FridERICI, episcopi Augustani*, nobis intimantis, si *Fratres et Magistra* nos ad hoc obligare non possent, se eos fideliter adiuturum, ut ad hoc constringeremur.

⁽¹⁾ Cf. AFH XIV, 184.

⁽²⁾ Interdum ibi allegavimus *Lexer, M., Mittelhochdeutsches Handwörterbuch*, 8 voll., Leipzig 1872-78; *Lexer, M., Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch*, ib. 1885, III edit.; ibid. 1918 ed. XIV; *H. Fischer, Schwäbisches Wörterbuch*, 5 voll. (A-S), Tübingen, 1904-20. Cf. quoque *H. Paul, Mittelhochdeutsche Grammatik*, Halle a. S. 1918, ed. X-XI; p. 38sq.

⁽³⁾ C *derselben samnung*. ⁽⁴⁾ In C nomen abstractum ponitur: *unserr meisterschaft*, i. e. nostri magistratus.

4. *Haec autem comprehenduntur iuramento nostro, quod re mature perpensa et voluntarie iuravimus.*

5. *Primo nos iureiurando obligamus, quod si qua soror cum viro quodam graviter peccaverit, et hoc coram Ministro vel Custode probatum fuerit, omnino e consortio eiciatur, nunquam readmittenda, omniaque sua bona et res huc allatas amittat* ⁽¹⁾.

6. *Item si qua soror suspectum consortium cum viro aliquo habuerit, vel sine licentia conventum vel congregationem* ⁽²⁾ *exiverit, vel domum aut aliquid sororum incenderit* ⁽³⁾, *vel ad hoc instigaverit, vel grave furtum commiserit, vel officium Magistrae, cellerariae* ⁽⁴⁾ *aut oeconomae* ⁽⁵⁾, *ad id electa et iurisiurandi sui commonefacta* ⁽⁶⁾, *accipere renuerit, vel item resignare noluerit, omne ius consortii sororum* ⁽⁷⁾, *omniumque bonorum, iuxta tenorem horum statutorum* ⁽⁸⁾ *amittet. Ad haec iuramento nos adstringimus.*

7. *Eodem modo nos obligamus sub cura et obedientia* ⁽⁹⁾ *ordinis Fratrum Minorum perpetuo esse mansuras.*

8. *Eodem quoque modo nos obligamus, si in rebus spiritualibus* ⁽¹⁰⁾, *in his statutis observandis et poenitentiis exsequendis iurisiurandi nostri commonemur a Ministro, Custode aut Magistra nostra, quod omnia observabimus quae ab eis universim aut singulatim praescribentur.*

9. *Volumus autem Ministrum vel Custodem nos iurisiurandi commonefacere non debere absque consilio Gardiani* ⁽¹¹⁾ *et duorum honestorum Fratrum conventus Augustani.*

10. *Neque Ministra singulas universasve iuramenti commonefaciat, nisi assentientibus Ministro aut Custode* ⁽¹²⁾ *si adfuerint, aut eis absentibus, Gardiano Augustano cum consilio trium honestarum sororum conventus* ⁽¹³⁾, *quae isti commonitioni interesse debebunt.*

11. *Nolumus iuramenti huius commoneri nisi post peractam iussionem simplicem* ⁽¹⁴⁾, *ac deinde sub obedientia iteratam. Si alio modo fiet, admonitio vi carebit.*

12. *Nihilominus Magistra omnia quae contra Deum non sunt, nobis sub obedientia praecipere poterit. Minister et Custos eamdram facultatem in omnibus rebus spiritualibus habent.*

13. *Caveat Magistra, ne parvas res et absque necessitate sub obedientia praecipiat, secus a Custode graviter puniatur* ⁽¹⁵⁾.

14. *Quarto* ⁽¹⁶⁾ *nos iuramento ligamus nullam sororem recipere, quin iuramento expresse voverit se praedicta eodem modo esse servaturam.*

⁽¹⁾ Cf. infra n. 16, 46; D VII, n. 3.
von der samnunge gat. Cf. n. 19.

⁽²⁾ C uz dem convente und

⁽³⁾ Cf. infra n. 23.

⁽⁴⁾ C kellnerin. Cf. n. 38-40. ⁽⁵⁾ C schaffnerin, i. e. oecronoma vel procuratrix.

⁽⁶⁾ C so si irez aidez ermant wirt.

⁽⁷⁾ C der swester geselleschaft.

⁽⁸⁾ C nach der usrichtung als an unsern geselzzed hie nach geschriben stat. Cf. n. 42 et 49, 52. ⁽⁹⁾ C in der phlege und gehorsam dez ordens der Minnern bruoder. In margine manus posterior add.: « scil. Ministri ».

⁽¹⁰⁾ C an geistlichen sachen. Cf. n. 46, 49, 52.

⁽¹¹⁾ C semper Gardian.

⁽¹²⁾ C oder dez Custers in marg. prima scriba add.

⁽¹³⁾ C drier erbern swester von dem convent.

⁽¹⁴⁾ C man hab uns denne ermant vor mit einem einvaltigen heizzen.

⁽¹⁵⁾ Cf. n. 53-4. ⁽¹⁶⁾ C zu dem vierden mal... wan diu daz selbe gelobt ze tuon mit irem gesworn. Cf. D VI, 1-4.

15. *Sola praedicta sub iuramento cadunt* ⁽¹⁾, *alia vero minime; nisi iuramentum expresse memoretur in statutis, aut a superioribus* ⁽²⁾ *ad illud appellantibus.*

16. *Si qua soror virum osculetur, amplexatur vel cum eo ludice luctetur* ⁽³⁾, *aut aliud suspectum consortium vel gestus habuerit, per sex menses coram communitate* ⁽⁴⁾, *dum comedit, in terra sedeat, nudato capite et sola tunica interiore induta, terque in hebdomada solo pane et aqua rescatur.*

17. *Si hoc secundo fecerit et probatum fuerit, in carcere ponatur assensu Ministri vel Custodis* ⁽⁵⁾, *ubi ter in hebdomada pane et aqua reficiatur, donec Deo et sororibus satisfecerit.*

18. *Si tertio hoc egerit expellatur* [uti ⁽⁶⁾ n. 5], *consensu Ministri vel Custodis, dummodo coram utroque probetur.*

19. *Soror suam congregationem absque obedientia deserens* ⁽⁷⁾, *si eius praesentia haberi poterit, ter admoneatur ut redeat. Si infra diem naturalem non redierit postquam tertio iurisiurandi sui commonita fuerit, expellatur* [uti n. 5].

20. *Si reversa fuerit post admonitionem, nec aliud malum perpetraverit quam evasionem, puniatur* [uti illa sub n. 16].

21. *Si evadentis praesentia haberi nequeat, tres illae admonitiones fiant coram amicis ipsius, qui infra diem naturalem coram esse possint. Quo peracto, puniatur* [uti n. 19].

22. *Eodem modo circa illam procedatur, quae secundo e conventu suo* ⁽⁸⁾ *evaserit.*

23. *Soror quae domum congregationis vel aliud eidem pertinens* ⁽⁹⁾ *ex industria combusserit, vel tali combustioni ansam dederit, expellatur* [sicut soror illa sub n. 5].

24. *Soror quae saepius et res magni momenti, aestimatione Magistrae, Confessoris et Gardiani* [Augustani] *furata fuerit, puniatur* [ad modum sororis sub n. 16] ⁽¹⁰⁾.

25. *Soror aliam sororem increpans ob vitam in saeculo actam, ob pauperiem ipsius vel amicorum* ⁽¹¹⁾, *aut ob peccata, coram communitate in refectorio comedente per tres septimanas humi sedeat, nudato capite, ternis diebus in hebdomada reficienda solo pane et aqua.*

26. *Soror alteri detrectans* ⁽¹²⁾, *aut ei graviter imprecans, vel quae peccati in communitate* ⁽¹³⁾ *peracti eam commonefecerit, aut poenitentiae in carcere actae vel solius carceris, aut cum alia rixata fuerit, aut eam maligne et graviter manibus pedibusve percusserit, per tres menses puniatur* [quemadmodum soror sub n. 16].

⁽¹⁾ C *disu dink vallent in unsern ait.*

⁽²⁾ C *meisterschaft.*

⁽³⁾ C *s-halklich ringet.* Cf. n. 5. ⁽⁴⁾ C *vor der sammung, so man izzet.*

⁽⁵⁾ Cf. n. 46. Hic in C tres lineae e n. 15 falso transcriptae erant, unde postea linea transversa deletae sunt. Non ergo originalis codex iste est.

⁽⁶⁾ Id est C hic poenam in n. 5 statutam repetit. Hanc, similesque formulas brevitatis ergo non repetimus. Cf. n. 46.

⁽⁷⁾ C *uz ir sammung gat.* ⁽⁸⁾ C *usser irem convent gat.*

⁽⁹⁾ C *oder dehein ir gut.* Cf. n. 6. ⁽¹⁰⁾ Cf. D VII, n. 10.

⁽¹¹⁾ C *irre vriunde*, i. e. amici seu cognati.

⁽¹²⁾ C *bescholten hat.* Cf. n. 25-7; D II, n. 10. Lexer, s. v.

⁽¹³⁾ C *in der sammung.* Cf. D VII, n. 6.

27. *Eandem poenam subeat quae aliam reprehenderit propter evasionem e congregatione* ⁽¹⁾.

28. *Magistra nunquam duas sorores carnales simul in oppidum exire permittat, nisi ad ecclesiam* ⁽²⁾, *sed eis tertiam associet.*

29. *Attamen, si communitati placuerit, Magistra sorori cuilibet, adiecta ipsi socia, quinquies vel saepius ob solatium ad amicos vel alios ire permittere poterit* ⁽³⁾.

30. *Magistra iunioribus socias seniores adsignet, incautis cautas, praescia quo vadant. Quotiescunque Magistra contra hoc fecerit, ante mensam sedeat* ⁽⁴⁾ *solo pane et aqua contenta.*

31. *Soror in capitulo proterve et sine licentia loquens per diem sileat, disciplinam semel sumat* ⁽⁵⁾, *semelque in sola tunica interiore in terra comedat.*

32. *Si soror circa aliam mentita fuerit, et altera metsecunda hoc probaverit, mendax illa rem retractet, dicens se mentitam esse et poenitentiam illam subeat, quae alteri iniuste obtigisset* ⁽⁶⁾.

33. *Soror alteram ad mentiendum inducens semel nudo capite coram aliis humi comedat* ⁽⁷⁾.

34. *Si qua dixerit: Tu mentiris per gulam, aut: Tu es femina levis* ⁽⁸⁾, *aut: Tu es proditrix, aut: Tu es congregationi infidelis, aut similia verba, puniatur ad modum calumniatricis* [n. 26].

35. *Si qua Soror extraneis domus, exceptis nostris Ministro, Custode, Gardiano ac Confessore, aliquid dixerit vel revelaverit circa capitulum aut discordiam, aut aliquid ex quo scandalum oriatur* ⁽⁹⁾, *qualibet vice ab omnibus sororibus disciplinam recipiat, per diem sileat semelque in terra pane et aqua vescatur.*

36. *Soror alteram contristans, quin ante diem sequentem illi genuflexa culpam humiliter dixerit, coram capitulo culpam dicat, a contristata disciplinam accipiat et nudo capite in solo comedat* ⁽¹⁰⁾.

37. *Nulla soror sine licentia aliam domum invisat. Contra faciens in capitulo culpam dicat et disciplinam a Magistra recipiat* ⁽¹¹⁾.

38. *Nosmetipsas sub obedientia obligamus, quod si qua soror ab omnibus aut a maiore parte Magistra eligatur, assentientibus Ministro et Custode, si adsint, vel Gardiano [Augustano], si absint, ut electa hoc officium accipere debeat et fideliter exsequatur, Deo rationem redditura.*

⁽¹⁾ C von der samnung. ⁽²⁾ Cf. D II, n. 4.

⁽³⁾ C fünf stund in dem iare oder diker. Cf. D III, n. 6.

⁽⁴⁾ C vor dem tische sitzen. Id est humi. Cf. D X, 25.

⁽⁵⁾ C in dem capitel vreveleich... ein disciplin nemen. Cf. D V, n. 5. Repetitur in D X, 17.

⁽⁶⁾ Iuxta Statuta O. F. M. Narbon.; ALKG VI, 121; S. Bonav. Opp. VIII, 459. Cf. D VII, n. 12. Repetitur ibid. X, 19.

⁽⁷⁾ Cf. D c. X, n. 20, ubi repetitur.

⁽⁸⁾ C du luegest durch dinen hals, oder du bist ein bosue haut; verbotenus: mala pellis. Cf. D X, n. 21. Ibi repetitur.

⁽⁹⁾ Ad modum Constit. glium O. M. Narbon. l. c. II, 115; S. Bonav., 457-8; Assis. 1316: AFH IV, 298, n. 27. — Cf. D X, 22. Ubi repetitur.

⁽¹⁰⁾ Cf. repetitionem D X, 23.

⁽¹¹⁾ Cf. l. c. 24 ubi repetitur; 26. Supra, n. 28.

39. *Hoc facere renuens, iurisiurandi admoneatur* ⁽¹⁾. *Si tunc non cesserit, carceri mancipetur per mensem. Si vero post mensem officium non acceperit, aut non cesserit, omne ius societatis sororum* ⁽²⁾ *et omnia sua bona amittet.*

40. *Idipsum circa officia cellerariae et oeconomae statuimus.*

41. *Volumus Magistram sub obedientia teneri, ut omnes sorores absque distinctione ad praedicta statuta et poenitentias obliget. Contra faciens, ipsa sub obedientia poenitentias illas peragat* ⁽³⁾.

42. *Poenitentiae impositae infra triduum exsequendae sunt vel saltem inchoandae* ⁽⁴⁾.

43. *Si qua soror tribulationem vel indignationem passa, post diem elapsum non adeo diligenter operatur* ⁽⁵⁾ *quam antea, cotidie pane et aqua reficiatur, donec priore diligentia denuo laboret.*

44. *Socia alterius sororis quae huic auxilio, consiliove adfuit, vel huius incontinentiam sive agendi modum non castum, vel e domo exitum, vel percussionem vel increpationem vel incendium* ⁽⁶⁾ *vel furtum, vel quidquid supra scriptum est malum tacuerit, poenam noxiae sororis subeat* ⁽⁷⁾.

45. *Facultas praedictas poenas mutandi aut relaxandi reservatur nostris Ministro, Custodique Bavariae, si infra duos dies haberi poterunt, aut nostro Gardiano et Lectori Augustae una cum Ministra et consilio duarum sororum, scilicet relaxatio fiet sororibus quas causa legitima* ⁽⁸⁾, *infirmas vel morbus impedit, quominus poenas ferant.*

46. *Ad executionem aliquorum statutorum* ⁽⁹⁾ *nos sub obedientia ligamus, nos nunquam sororem aliquam e nostro consortio expulsuras esse, neque carceri mancipaturas* ⁽¹⁰⁾, *nisi ob delictum et culpam probata coram Ministro vel Custode vel cui alteruter rem commiserit. Horum erit etiam decidere, an culpa, iuxta statuta nostra, talis sit, quae huiusmodi poenam mereatur. Contra hoc facientes peccatum mortale incurremus* ⁽¹¹⁾.

47. *Eadem sub obligatione nullam sororem e carcere liberabimus, nisi mandato alteriusutrius praedictorum, vel cui hoc commiserint.*

48. *Alterutri praedicto reservatur etiam facultas a praedicto iureiurando* ⁽¹²⁾ *nos dispensandi ad tempus vel perpetuo, si necessitas magna et legitima* ⁽¹³⁾ *nos ad hoc obstringet, et si ipsi hoc secundum Deum expedire iudicaverint* ⁽¹⁴⁾.

⁽¹⁾ Cf. n. 6; D X, 10-11.

⁽²⁾ C *der swester geselleschaft*.

⁽³⁾ Cf. repetitionem D X, 27.

⁽⁴⁾ Cf. D X, 29; repetitio hinc.

⁽⁵⁾ I. e. manibus.

⁽⁶⁾ C *verswiget ir unkuesch, oder ir unkuschen wandel, oder iren usganc, oder slahen oder schelten, oder brennen, oder diupstal*.

⁽⁷⁾ Cf. Statuta Narbon., 100, 454; Assis. 1316, 285, n. 1. Cf. D III, 6.

⁽⁸⁾ C *ehaftigu not*. Cf. n. 48.

⁽⁹⁾ C *Zuo einer usrichtung etlicher gesetzed verbinden wir uns*. I. e. iuxta tenorem statutorum. In textu ad litterae pedem vertimus. Cf. n. 8, 18, 17 et 52.

⁽¹⁰⁾ C *in den kaercher gelegen*.

⁽¹¹⁾ C *so teten wir tot sunde*.

⁽¹²⁾ C *daz er uns erlazzen mach des vorgeanten aides*.

⁽¹³⁾ C *grosiu und ehafu not*. Cf. n. 45.

⁽¹⁴⁾ C *als si denne dunket, daz es goetelich si*; i. e. Deo placens.

49. *Item reservamus Ministro⁽¹⁾ vel Custodi (vel Guardiano vel Confessori, si (eis hoc) Custos commiserit, [ius decidendi] si dubium circa praedicta [statuta oriretur, ne] conscientia alicuius sororis perturbetur, ita ut post decisionem in conscientia nullus scrupulus remaneat.*

50. *Nulli ius competat circa bona sororum congregationem nostram intrantium, si moriantur, si libere abeant vel si ob malam vitam a nobis expellantur⁽²⁾.*

51. *Haec patefiant amicis sororum recipiendarum, quae non recipiuntur nisi hi omne ius in earum bona resignaverint⁽³⁾.*

52. *Declaramus etiam ad quietandas conscientias nostras⁽⁴⁾, nos contra iusiurandum non offendere posse, nisi ubi istud clare in statutis exprimatur⁽⁵⁾.*

53. *Item obedientiam non violamus in his quae superiores⁽⁶⁾ praecipunt, nisi sic cum commonitione iuramenti praecipiantur.*

54. *Attamen⁽⁷⁾ contra obedientiam graviter peccaremus, si considerate contra divinum praeceptum ageremus.*

Saeculo XV ineunte, alia statuta ampliora istis prioribus anno 1315, vel circa, datis accesserunt. Haec item inedita supersunt in fasciculo parvo pergamenaceo 9 foliorum, binis columnis scripto, saeculo XV⁽⁸⁾, item a sorore Burana, uti rerum fas est. Fasciculus constat duerno, scil. fol. 1-4, in cuius duerni infimo margine vox *swester*, quae prima vox est fasciculi alterius, repetita est; sequitur ternus, scilicet fol. 5-9, nam unum folium, VI^o folio correspondens, excisum fuit, in quo textus folio 8vb mancus desinens continuabatur et absolvebatur. Cum fol. 9 scriptura vacet, apparet ad summum unius folii textum deficere, supposito quod folium excisum integrum inscriptum fuisset. Hoc tamen vix crederem, cum iam ultimum quod superest statutorum caput, nonnisi additamenta continuisse appareat. — Ast insuper folia ordine praepostero consuta fuisse ex ipso textu evidens fit, nam phrasis fol. 2vb truncata reapse

(1) In C hic incipit fol. 6v, id est ultima pagina fasciculi, cuius primae tres lineae usu attritae adeo sunt, ut plura vocabula iam vix aut omnino non legi possint. Illa () inclusimus haec vero []. *Wir behalten ouch dem Minister [6v] oder dem Custer (oder gardian oder) bihter (ob) [ime es] der Custer enphelhe ob kein zwivel von dem vorgeschriben kein geschwester gewizzen uf stunde, also daz si nach der usrihtunge in ir gewizzen kain straffe mer haben soll.* Quoad vocem *straffe*, cf. Lexer, s. v.; D c. II, n. 10.

(2) Cf. n. 6.

(3) Cf. D VI, n. 3-4.

(4) C *Wir ofnen ouch zuo einer usrihtunge unserr gewizzen, daz wir an kein dingen wider unsern ait tuon.* Cf. n. 46.

(5) Supra, n. 5-14.

(6) C *von unser meisterschafft geboten wird, an kein andern sachen tuon wir wider gehorsam.* Cf. n. 13.

(7) C *Wir teten doch wider die gehorsam also daz es sich zuchet zu einer totsunde, swenne wir mit bedachtem muot tuon wider gotes gebot.*

(8) Servatur item in RAM, l. c.; mens. 0,18×0,14. Scriptus fuit certe non diu post an. 1400.

in f. 7^{ra} prosequitur. Terni ergo folia 7 et 8 ex eo auferenda sunt (ita ut duernus fiat) et primo duerno inserenda sunt, qui sic ternus fit. En ergo rectum foliorum ordo:

1	2	7	8	3	4	5	6	0	9

Tituli capitulorum, quibus ipsi numeros praenotavimus, rubro scripti sunt, itemque titulus totius fasciculi, fol. 1^{ra}, qui tamen partim erasus fuit, unde sic in codice sonat: *IN nomine domini. Va | het.*
sice | ster. dem | mairhof. Wie sie leben | sullen.

Haec nova statuta (= D) in capitula rubricis divisa, ampliora sunt antiquis (= C), aptiusque disposita, si singulas earum partes consideras. Nam perlegenti tibi statim elucebit non unam statutorum recensionem hic haberi, sed saltem duas. Quod manifesto probatur, si adhortationes inspicias, quae cap. VII, § 14 ac 15 continentur, quaeque clausulam finalem et epilogum perspicuum produnt.

Titulus capituli VIII solam priorem eius partem innuit, quandoquidem praeter Sacram Synaxim (n. 1-2), etiam de officio defunctorum ibi agitur (3-6), ultimoque de labore manuali (7). — Capite IX ea stabiluntur, quae ante capitulum culparum, de quo iam in cap. II, dicenda sunt, scilicet preces ad *Pretiosa* post Primam. — Capitulum X, quod: *De visitatione* inscribitur, praeter hanc (n. 1-16), non inepte quidem, poenas contra delinquentes statuit (n. 17-30), plurima ex C, partim verbotenus vel quasi, partim quoad rem, plane repetens. Haec saeculo XV decurrente addita (vel repetita) esse coniecturare licebit, a Ministro provinciali aut ab alio auctoritatem habente; unde enuntiantur formulis: Volo, Iniungo (n. 24-30). Tandem ultima paragraphus manca desinit, medio in textu. Quae pars excisa, caeterum exigua, continuerit coniecturis assequi velle, studium remur et inane et superfluum. — Quoniam *Minister* provincialis expresse recolitur (c. X, 1), ex hac sola paragrapho iam inferendum foret, etiam istam *secundam recensionem adauctam* novorum statutorum ante an. 1487 redactam fuisse, nempe tempore quo Fr. Min. Conventualibus Tertiariae suberant, nondum Fr. Observantibus⁽¹⁾.

Non diu postea, paucula in statutis mutata sunt, quae manus posterior in locis textus abrasi adiecit (V, 6; VI, 4). Textus ergo integer, uti nunc iacet, ante annum 1487 absolutus esse apparet, et revera iam *tertiam recensionem* novorum statutorum (= E) praebet.

In his statutis novis et adauctis Tertii Ordinis nulla fit mentio expressa. In epologo tamen primae recensionis (VII, 14) simpliciter declaratur: « Hec est *regula* vestra et ordo vester » i. e. vivendi modus. — Clare vero III Ordinis regulae mentio fit c. V, 8, iuxta quam novitiae, anno probationis superato, « *ad obedientiam recipiantur* » [i. e.

(1) Cf. p. 372.

ad professionem], *voveantque regulam observare et in eadem se usque in finem permansuras* ⁽¹⁾. — In receptione sororum, ubi de precaria seu vitalitio aut praebenda sororum agitur (VI, 3-4), statutorum auctor, qui certo certius Ordinis erat Minorum, sorores expresse « *a claustralibus* » i. e. a religiosis, qui vota habent regularia, distinctas esse proclamat, quanquam et ipsae « *habent regulam certam et approbatam* », i. e. Regulam Nicolai IV. — Magistrae praecipitur, ut « *regulam* » ab omnibus servari curet et ut ad hoc sorores hortetur (II, 5).

Divinum officium sororibus litteratis dicendum praecipitur « *uti Fratres Minores* », iuxta mentem Regulae Nicolai IV ⁽²⁾, 'quando libros habere poterunt'. Preces sororibus illitteratis ⁽³⁾ constitutae partim mensuram eiusdem Regulae excedunt ⁽⁴⁾. Visitatio iuxta tenorem prae-laudatae Regulae ⁽⁵⁾ reservatur Franciscanis: Ministro et Custodi, seu Confessori, si isti hoc Custos commiserit (X, 1). Hinc elucet Confessorem ordinarium sororum etiam tunc semper fuisse Fratrem Minorem; id quod etiam VI, 1, et X, 30 clare innuitur, uti antea in antiquis statutis (C n. 24, 35, 49).

Si D cum C contuleris, non infitiaberis in D (II, 8, 11; IV, 1; X, 1, 30) Fratres Minores longe rarius memorari quam in C; sed eo plures paragraphi D e statutis generalibus Ord. Minorum transsumptae sunt ⁽⁶⁾. Immo in D VII, 5, et X, 22, relate ad C 16 Minoritarum mentio supprimitur.

Officia domus Kaufburanae in D eadem occurrunt (X, 15) quae iam in C; quibus in D accedunt Magistra novitiarum (V, 2-3), et soror infirmaria (III, 5), quae tamen a sola Magistra domus nominatur (X, 15). Electio Magistrae congregationis pluribus accuratius definitur (X, 6-11), quae in officio perdurabit, dum sorores ei favebunt (X, 10sq.).

De vita interna sororum D nos longe amplius edocet quam C; videsis v. gr. quae de culparum capitulo, (II, 1-11; IX) de officio divino (IV, 1-3; VIII, 3-6), de s. Communione (VIII, 1-2), de sororibus recipiendis (VI), de novitiatu (V, 1-8), aliisque in ipso textu statuuntur. Professionem novitiae emittebant post « *primum annum* » (V, 1, 8). Clausuram quoad viros sorores servabant partialem (VII, 13); de labore manuum solae paragraphi duae obiter agunt (VIII, 6; VII, 15). Quod etiam praeter Breviarium (IV, 1) uti videtur, preces in capitulo culparum recitandae sororibus lingua latina praescribuntur, longe maiorem earum partem « *litteratas* » fuisse indicat (II, 1-2; IX).

Etiam hunc textum ipsi latine vertimus.

⁽¹⁾ Cf. Regulam Nicolai IV, c. II, n. 3; *Textus*, 80.

⁽²⁾ Cap. VIII, n. 1; *Textus*, 85.

⁽³⁾ Haec ipsa distinctio l. c. n. 2 exprimitur.

⁽⁴⁾ Cf. l. c. 85-6.

⁽⁵⁾ Cf. XVI, 2; l. c. 92.

⁽⁶⁾ Cf. in plurimis adnotationibus, p. 363sq. Ibi statuta generalia Narbonensia an. 1260 ac Assisiensia an. 1316 in legentium commodum allegavimus loco Assisiensium an. 1354 sive Farinerianorum tunc vigentium. Haec vero solis illis in locis citavimus, in quibus a duobus antiquioribus discrepant.

34. — Statuta domus Kaufburanae saec. XV^o ineunte vigentia.

In nomine Domini incipit [vita] ⁽¹⁾ sororum [Kaufburae in] curia villicali.

I ⁽²⁾. — Quomodo vivere debeant.

1. *Vita sororum haec est, ut vivant sub obedientia, in castitate et sine proprio.*

2. *Sorores Magistrae suae obediant sicut Domino nostro, quia ipse Patri suo obediens fuit usque ad mortem ⁽³⁾.*

3. *Castitatem corporalem servant, cum Dominus noster amator sincerus sit hominum et cordium castorum et ipse e virgine nasci voluerit.*

4. *Sine proprietate sint, quia Dominus noster sine proprio erat et pauper in nativitate et in morte. Tu autem Domine ⁽⁴⁾.*

II. — De capitulo.

1. *Cum ad capitulum erit eundum, id est bis in hebdomada feria II et VI; sacristana ⁽⁵⁾ feria VI campanulam sonet ex una parte usquedum sorores convenerint.*

2. *Tunc soror quae regulam legere noverit, dicat: Iube ⁽⁶⁾, domina, benedicere. Cui hebdomadaria respondeat: Dies et actus nostros disponat omnipotens Dominus. [Resp.] Amen. Tunc soror illa capitulum regulae legat usquedum tota perlecta sit ⁽⁷⁾.*

3. *Sorores deinde culpam suam dicant, quatenus offenderint contra regulam, silentium, aliaque quae noverint, et hoc brevibus verbis.*

4. *Dicta culpa, Magistra modeste singulis poenitentiam imponat, scil. Pater noster aut disciplinas aut venias ⁽⁸⁾, seu ut in terra sedeant.*

5. *Caveat Magistra, ut regula in omnibus servetur ⁽⁹⁾, sororesque admoneat, ut eam fideliter observent.*

6. *In capitulo nemo loquatur sine licentia magistrae ⁽¹⁰⁾, neque aliam praesentem accuset.*

7. *Unaquaeque seipsam et actus suos recognoscat. Si qua autem culpam suam recognoscere non velit, hanc Magistra admoneat, ut statim culpam dicat. Si huius rei [inculpatae] innocens fuerit, hanc pro alia culpa sibi imputet ⁽¹¹⁾.*

⁽¹⁾ Voces uncis inclusae in D evanuerunt. Cf. p. 359.

⁽²⁾ Capitulis ipsi numeros praeposuimus.

⁽³⁾ Alluditur ad Phil. 2, 8.

⁽⁴⁾ Sic latine in D. Cf. infra c. II, n. 2. Nota 6s. ⁽⁵⁾ D die kuestrin.

⁽⁶⁾ Preces istae lingua latina in D notantur. Cf. n. 11.

⁽⁷⁾ I. e. paulatim. D *uncz man si gar hat gelesen*. Ideo in fine cap. I et VII, 13. adiecta fuit finalis lectionum in choro: *Tu autem, Domine, miserere nobis*. Cf. infra c. IX.

⁽⁸⁾ D *mit pater noster oder mit villat oder mit venien, oder an der erden siczen*. Venia est prostratio in terram; cf. Ducange, s. v. *Villat* = disciplina; Lexer, s. v. Paul, 26. ⁽⁹⁾ D *wie man die regel behalte*.

⁽¹⁰⁾ Cf. C n. 31; infra c. X, 12. ⁽¹¹⁾ Cf. C n. 31.

8. *Capitula brevia sint cum oratione* ⁽¹⁾. Cum iam nihil dicendum erit, *Magistra sorores commonefaciat animarum suarum, papae, Fratrum Minorum, omnium spiritualium hominum* ⁽²⁾, *suorum benefactorum, totiusque christiani populi.*

9. *Enixe eas Magistra moneat, ut inter se pacificae sint et amorem Dei inter se conservent.*

10. *Caveant sorores, ne altera alteram reprehendat, nisi cui ex officio competit* ⁽³⁾.

11. *Omnibus tandem assurgentibus, Magistra dicat psalmum Ad te levavi cum Gloria et De profundis cum Requiem* ⁽⁴⁾, *Kyrieleyson, Christeleyson, Kyrieleyson; Pater noster; vers. Fiat pax, resp. Et habundantia; vers. Salvos fac servos et ancillas tuas; resp. Deus meus sper. vers. Oremus pro fid. defunctis, resp. Requiem, vers. Domine exaudi.*

Oremus. Ecclesie tue quesumus, domine, preces [2rb] placatus admitte, ut destructis adversitatibus et erroribus universis, secura tibi serviat libertate.

Oratio. Omnipotens sempiterne Deus, qui facis mirabilia magna solus, pretende super famulos tuos ministros nostros et super cunctas congregatas illis commissas ⁽⁵⁾ spiritum gratie spiritalis ⁽⁶⁾, et ut in veritate tibi complacent, perpetuum eis rorem tue benedictionis infunde.

Oratio. Pretende, Domine, famulis et famulabus tuis dexteram celestis auxilii, ut te toto corde perquirant et, que digne postulant, consequantur.

Oratio. Adesto, Domine, supplicationibus nostris et iter famulorum [2va] tuorum in salutis tue prosperitate dispone, ut inter omnes vie ac vite huius varietates tuo semper protegantur auxilio.

[*Oratio*]. Fidelium, deus omnium conditor et redemptor, animabus famulorum, famularumque tuarum [et] omnium fidelium defunctorum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis et regnas cum deo patre.

Requiem aeternam. Et lux. Requiescant in pace. Amen. Pater noster. Deus det nobis suam pacem; amen.

(1) D *kurcz durch daz gebete.*

(2) D *aller geistlichen lute*, i. e. omnium clericorum et religiosorum.

(3) D *strafe, wan der diu meisterschafft bevolchen ist.* Cf. C n. 25-7.

(4) In D preces omnes lingua latina adnotantur. Cum de formulis notis agatur easdem compendiamus, nisi ubi variantes adsint. Item plane ritus capituli culparum in provincia Saxoniae vigeat, quem edidit Patr. Schlager, *Beiträge zur Gesch. d. Saechsischen Franziskanerprovinz*, III, Düsseldorf 1910, 2-3; paeneque eundem habes ap. *Firmament. trium Ord.* p. III, fol. 58v. Quia formulae hodiernae O. F. M. orationes differunt, has hic edimus; cf. *Rituale Romano-Seraphicum*, Ad Cl. Aquas 1910, 153-6.

(5) Est versio vernaculi *samnung*; cf. p. 353. Apud Schlager, l. c. textus sonat: *min. nostros et cunctam congregationem illis commissam.*

(6) Sic D; ap. Schlager, l. c. et in textu moderno: *salutaris.*

III. — De silentio sororum. [2vb].

1. *Sorores sileant a completorio usque post dictam Primam* ⁽¹⁾.
2. *Similiter sileatur in dormitorio et in capella* ⁽²⁾, *dum horae dicuntur.*
3. *In his locis, quae necessaria fuerint, verbis brevibus et submissa voce dici poterunt* ⁽³⁾.
4. *Sileatur quoque in ecclesia* ⁽⁴⁾.
5. *Quae officium aliquod habet, scilicet Magistra, celleraria et aegrotas curans* ⁽⁵⁾, *loqui poterunt, domus necessitate hoc exigente, sed modeste hoc faciant.*
6. *Si sorores ob domus negotia exeunt, altera alteri pareat, nec ad mensam loquatur sine licentia. Caveant malum exemplum* ⁽⁶⁾ *dare, ne homines scandalizentur. Et si* ⁽⁷⁾ [7ra] *altera malum exemplum dederit, altera hoc domi Magistrae dicat, ut emendet* ⁽⁸⁾.
7. *Ad mensam conventus silentium semper diligenter servetur* ⁽⁹⁾.

IV. — De officio divino, quomodo peragendum sit.

1. *Sorores litteratae* ⁽¹⁰⁾ *horas officii divini dicant uti Fratres Minores, quando libros habebimus* ⁽¹¹⁾.
2. *Sorores non litteratae ad matutinum* ⁽¹²⁾ *dicant 34 Pater noster et totidem Ave Maria atque Gloria Patri. Ad laudes* ⁽¹³⁾ *dicant 10, ad primam, tertiam, sextam, nonam et ad completorium dicant 7, itemque unum Miserere, quae illud noverint* ⁽¹⁴⁾, *ad quamlibet horam* ⁽¹⁵⁾; *ad vesperras autem 15* [7rb] *et Magnificat. Et orent pro defunctis* ⁽¹⁶⁾.
3. *Dies sacros utiliter impendant orationi et devotioni et aliis bonis rebus.*

V. — De novitiis instituendis et de professione ⁽¹⁷⁾.

1. *Sorores novitiae, quae in primo anno degunt, instruantur et edoceantur in rebus spiritualibus et in disciplina* ⁽¹⁸⁾.
2. *Eis assignetur magistra* ⁽¹⁹⁾, *quae de ipsis curam agat* ⁽²⁰⁾.

⁽¹⁾ Cf. Statuta glia Narb. ll. cc. 98ss., 453; Assisiens. 283, n. 7. Cf. VII, 11.

⁽²⁾ Cf. ll. cc. 99, 453; Assisien. n. 8.

⁽³⁾ Cf. ll. cc. 99, 454; Assisien. 284, n. 9.

⁽⁴⁾ Cf. n. 2. Agitur hic de ecclesia parochiali; cf. p. 370; C n. 28.

⁽⁵⁾ D *siechmaisterin*, i. e. verbotenus: magistra aegrotarum.

⁽⁶⁾ D *vor bosem bilde*. Cf. C n. 37-30, 44; D VII, 15.

⁽⁷⁾ Hic folia transposita sunt; cf. p. 358s.

⁽⁸⁾ Cf. Narbon. ll. cc. 100, 454; Assisien. 285, n. 1.

⁽⁹⁾ Cf. Narbon. 99, 453; Assisien. 283, n. 8.

⁽¹⁰⁾ D *die swester die da gelert sint*.

⁽¹¹⁾ D *wen wir die buch haben*. Alluditur ad Regulam II O. F. M. c. III; *Opuscula s. Francisci*, 66. Cf. p. 375.

⁽¹²⁾ D *die nicht gelert sint... ze mettin*.

⁽¹³⁾ D *zur der laus mettin*.

⁽¹⁴⁾ Iuxta Regulam Nicolai IV, c. 9;

Textus, 86. Cf. p. 360.

⁽¹⁵⁾ D *ze ieglicher tage zit*.

⁽¹⁶⁾ Verbotenus ex Regula II O. M. c. III; *Opuscula s. Fr.* 67. Cf. VIII, 3.

⁽¹⁷⁾ D *und wie si gehorsam sollen tuon*, i. e. quomodo obedientiam praestent, i. e. professionem emittant; cf. num. 8. Regula Nicolai IV, c. 2.

⁽¹⁸⁾ D *die in dem ersten iare sint... zucht*.

⁽¹⁹⁾ D *ain maistrin*.

⁽²⁰⁾ Cf. Narbon. ll. cc. 89, 450; Assisien. 278, n. 5.

3. *Cum nullo extraneo loquantur, nisi praesente magistra vel alia cui hoc commissum erit* ⁽¹⁾.

4. *Doceantur eis quinque res: devotio, humilitatis opera, patientia, obedientia atque verus Dei amor* ⁽²⁾.

5. *Illo anno capitulo toti* ⁽³⁾ *ne adsint, sed dicta sua culpa, exeant.*

6. *Eodem anno ne eis concedatur parentes visitare* ⁽⁴⁾, *nisi ex gratia speciali.*

7. *Sorores novitiarum mores explorent, utrum ipsis placeant. Item novitiae observent, utrum vitam earum subire valeant.*

8. *Anno peracto, ad obedientiam recipiantur, voveantque regulam observare et in eadem se usque in finem permansuras* ⁽⁵⁾.

VI. — De sororibus recipiendis.

1. *Nulla soror recipiatur* [7vb] *nisi cum assensu Magistrae et omnium vel maioris partis sororum communitatis* ⁽⁶⁾, *item cum consilio et consensu Confessoris et aliorum Fratrum, quos ipse consulere voluerit.*

2. *In receptione sororum caveant, ne accipiant caecam, curvam* ⁽⁷⁾, *aut ordinarie graviter aegrotantem. Talis non recipiatur nisi respectu habito multorum amicorum ipsius vel magnae utilitatis* ⁽⁸⁾.

3. *Quando sorores aliquam ad congregationem suam* ⁽⁹⁾ *recipere volunt vel debent, quanquam habent regulam certam et approbatam, eis tamen ob conscientiae puritatem consulendum est, ut caveant dictis quibusdam uti pro statu suo, sicut et claustrales* ⁽¹⁰⁾ *ratione sui status.*

4. *Unde tunc his verbis vel similibus utantur: Domine, vel domina, nobis filiam vel amicam vestram commendatis, quam nos ad duo obtinenda accipimus: prima est consolatio et necessitas corporalis, altera est consolatio spiritualis. Cum deceat et congruum* ⁽¹¹⁾ *sit, ut res corporalis alia re rependatur, praesertim cum nobis non sit praebenda statuta et certa* ⁽¹²⁾, *scire volumus, utrum filiae vestrae hereditatem statuere velitis, quia indigemus victu corporali pro altera re, scilicet consolatione spirituali, quia hanc Deus solus dare potest. Nullum ius neque contractum habemus nisi, ut libere cum ipsa res partiamur, et ipsa nobiscum, iuxta quod Deus nobis gratiam dabit.*

⁽¹⁾ Cf. Narbon. 89, 451; Assisiens. l. c. *ware minne.*

⁽²⁾ Cf. Statuta cit. — D die

⁽³⁾ D ze vollem capitel.

⁽⁴⁾ D hayme begeren zegan; quae verba alia manus E in rasura scripsit; cf. c. VI, n. 4; C n. 29.

⁽⁵⁾ D Und so daz iar kumpt, so soll man sie denne enphahen ze gehorsam und sol geloben die regel ze behalten und darinne ze sein hincz an ir ende.

⁽⁶⁾ D der samenunge.

⁽⁷⁾ D plint sey oder crumb si.

⁽⁸⁾ Cf. Narbon. 88, 450; Fariner. ChHL I, 64b.

⁽⁹⁾ D zu ir samenunge, wie wol si habent gewisser und bestaeter regel. Cf. C n. 14.

⁽¹⁰⁾ D in ir weise, alz die closter luet in ir weise.

⁽¹¹⁾ D zimlich und muglich; cf. Lexer, s. v.

⁽¹²⁾ D allermeist da nicht gesezter noch gemachter pfruende ist, so wellen wir wissen [ob] auch ir ewer tochter [ain erb kind wellent lasen, an wir bedurfen] leiplicher notdurft umb daz ander, daz da ist gaistlicher trost, wan daz gotes alles eine ist zegebenne. Voces [] inclusas E postea in rasura scripsit. Prior textus penitus erasus est. Aestimo pro erb kind legendum esse erbelinc = erbe, praesertim ob verbum lasen = lazzen = lassen.

VII. — De poenitentia sororibus peccantibus imponenda.

1. Soror que proterve inobediens⁽¹⁾ fuerit post trinam admonitionem, nec se emendaverit, a conventu⁽²⁾ separetur.

2. Nemo cum ipsa loquatur, comedat vel bibat vel horas cum ipsa dicat⁽³⁾, donec animum suum inducat, ut in capitulo culpam suam dicat. Tunc per tres dies coram conventu in terra, nudo capite et sola tunica interiore sedens, pane et aqua vescatur.

3. Quae cum viro aliquo deliquerit, dummodo hoc probari possit, omnino expellatur, nunquam denuo recipienda⁽⁴⁾.

4. Quod occulte commissum fuerit, occulte etiam puniatur.

5. Soror virum osculans... [Repetitur ex C n. 16, quin tamen Minister et Custos memorentur in probatione].

6. Quae aliam increpaverit vel imprecata fuerit, aut litigaverit, aut aliam percusserit et perculerit⁽⁵⁾ manibus pedibusve, sex septimanas eadem poenitentiam peragat.

7. Item quae sine licentia domum exiverit⁽⁶⁾.

8. Item quae aliquid sumpserit et dederit sine licentia Magistrae⁽⁷⁾.

9. Quae invicem absque causa iratae fuerint, per diem coram conventu in terra sedeant solo pane et aqua reficiendae⁽⁸⁾.

10. Soror aliam increpans ob vitam... [Repetitur ex C n. 25].

11. Quae silentium frivole⁽⁹⁾ [f. 3ra] laeserit, eadem poenitentiam per duos dies subeat.

12. Si qua soror aliam alicuius rei accusaverit, unde infamatur inter sorores, honorem suum inde amittens, et hoc probari non possit⁽¹⁰⁾, illa, alteri falsum impingens, eadem poenitentiam subeat, quae haec, si convicta fuisset, passa foret.

13. Nullus vir, sive clericus sive saecularis, in domo sororum pernoctet. Magistra hoc permittens per triduum ante conventum⁽¹¹⁾, humi sedens pane et aqua vescatur. Tu autem⁽¹²⁾.

14. Haec est regula vestra et ordo vester, carissimae Dei filiae, vobis bona fide et humili [f. 3rb] vita observanda usque in finem. Sic salvabimini corpore et anima⁽¹³⁾.

15. Admoneo vos, ut sitis humiles, mansuetae, mites, charitativae⁽¹⁴⁾ et corde pacificae, sine avaritia, promptae ad omnia bona, patientes in la-

⁽¹⁾ I. e. contumax; D frevilichen ungehorsam. Cf. C n. 53-4.

⁽²⁾ D von dem covent.

⁽³⁾ D oder mit ir die zeit sprechen, hincz si sich erkennenet, daz. Cf. Lexer, s. v.

⁽⁴⁾ Cf. C n. 6. ⁽⁵⁾ D geslagen und gestozen. Cf. C n. 26.

⁽⁶⁾ Cf. C n. 37; D X, n. 24. ⁽⁷⁾ Cf. C n. 24. ⁽⁸⁾ Cf. infra, c. X, n. 17.

⁽⁹⁾ Hic codex desinit, sed textus proseguitur fol. 3ra. Cf. 358s. Cf. III, 6.

⁽¹⁰⁾ D und sie dez nicht enziugen mag. Sed conicio legendum esse: und sie daz nicht erziugen mag, i. e. nec hoc testimoniis probare possit. Cf. C n. 32 quocum haec paragraphus penitus convenit; D X, 18.

⁽¹¹⁾ D vor dem convent. ⁽¹²⁾ Cf. supra, 861. Pro n. 14-15 cf. supra, 359.

⁽¹³⁾ D Dize ist ewer regel und ewr orden, ir vil libwe gotes kinde, den ir sult behalten mit guten trwen und mit diemuetigem leben uncz an ewr ende.

⁽¹⁴⁾ D senfte und milte und geminsame; cf. Lexer, II, 881; I, 846.

bore ⁽¹⁾, infirmitatibus et morbis, invicem ne corda iudicetis, ne mala opera suspicemini, in omnibus modestae estote in bonum exemplum ⁽²⁾ coram Deo et hominibus. Deum sincere ⁽³⁾ et fideliter laudate, devotae in oratione estote, suavi desiderio in Deum, laeto animo [f. 3va] ipsi servientes recta fide, firma fiducia ⁽⁴⁾, forti amore, recte in omnibus agentes, iusta mensura, fortes contra tentationes ⁽⁵⁾, edoctae contra damnum futurum ⁽⁶⁾. Sic Deus nos adiuvet. Amen.

VIII. — Quando sorores communicare debeant.

1. Hoc fiet in paschate, pentecoste, festo s. Petri, s. Mariae Magdaleneae, Assumptionis s. Marie Virginis, Nativitatis s. Mariae, s. Francisci, Omnium Sanctorum, in adventu, in Nativitate, in Purificatione ⁽⁷⁾, dominica in Albis, in media quadragesima.

2. Quae plus gratiae habuerit, Christum saepius recipiat.

3. Ter ⁽⁸⁾ in anno sorores speciatim et extraordinarie conveniant ad dicendum vigiliis mortuorum, officium novem lectionum, aliasque suas preces pro sororibus suis defunctis, pro benefactoribus et aliis ipsis recommendatis, scilicet proxima die ante S. Mariae Magdaleneae, item ante S. Michaelis, tertio prima die post Septuagesimae ⁽⁹⁾.

4. Idem officium dicant pro animabus patrum et matrum suorum ultima feria ante adventum ⁽¹⁰⁾.

5. Sorores nescientes dicere vigiliis, dicant 50 Pater noster et totidem Ave Maria ⁽¹¹⁾.

6. Dum manibus laborant, nulla soror ad extraneum eat ⁽¹²⁾ sine venia Magistrae seu eius locum tenentis.

IX. — Haec dicenda sunt, quando Magistra capitulum tenet.

1. Preciosa in conspectu domini [etc. omnia uti in Breviario Romano post Primam, nisi quod legatur in D: *Respice, domine, in servos et ancillas tuas*...., et quod rubricae vernaculo germanico reddantur]. f. 4ra-vb. — Hic ergo preces solemniore in capitulo dicendae praescribuntur quam cap. II, n. 2.

⁽¹⁾ D gedultig in dem arbeiten.

⁽²⁾ D mit gutem bilde; cf. Lexer, I, 274; Fischer, I, 1110 sq. Cf. III, 6.

⁽³⁾ D mit erest, i. e. earnest; Lexer, s. v.

⁽⁴⁾ D mit rechtem gedingen.

⁽⁵⁾ D bekorung.

⁽⁶⁾ D weise gegen den kunftigen schaden. Dez helf uns Got. Amen.

⁽⁷⁾ D ze weihen nachten uncz der [3vb] liecht messe; ubi non uncz = bis sed = vor sumendum. Sed magis credam legendum esse und cze der l. m. Nam cum duo ultimi dies extra ordinem positi sint, eos postea additos esse coniecturem.

⁽⁸⁾ De hac additione cf. p. 359.

⁽⁹⁾ Haec aperte ex statutis O. F. M. desumpta habes in Narbon. 138, 464; Assisien. 525, n. 4. — Cf. infra c. X, n. 19.

⁽¹⁰⁾ Item ex statutis cit.

⁽¹¹⁾ Item eisdem ll. cc., ubi tamen C Pater noster praescribuntur. D die swester die der vigilie nit kunden lesen.

⁽¹²⁾ D Ez ensol kain swester ab irem werck gan zu niemancz fraemde. Cf. C n. 43; D VII, 4.

X. — De visitatione.

1. *Sorores semel in anno ad visitationem se recolligant* ⁽¹⁾, quae solummodo ab aliquo ex ordine Fratrum Minorum peragatur ⁽²⁾, scilicet a Ministro, Custode seu a Confessore, si Custos ei hoc commiserit.

2. *Ante visitationem statuta* ⁽³⁾ omnibus sororibus legantur.

3. *Tunc Visitator sub obedientia prohibeat, ne qua alteri verbis, scripto vel signo manus prodat eam, quae ipsam accusaverit* ⁽⁴⁾.

4. *Deinde eodem modo inhibeat, ne alia ex alia petat, quaenam ipsam accusaverit* ⁽⁵⁾.

5. *Tertio sic imponat, ut quaelibet interrogata dicat quae de alia noverit* ⁽⁶⁾.

6. *Tunc Magistra culpam suam dicat, officium, sigillumque resignet atque exeat* ⁽⁷⁾.

7. *Tunc sorores Magistram bona fide accusent* ⁽⁸⁾, si negligens in officio fuerit, ita ut disciplina spiritualis sub ipsa evanescat ⁽⁹⁾, vel ut bona temporalia minuantur; si pacem inter sorores vel fratres laeserit; si alios defectus habeat, quae sororem non decent. Haec si ita sint, in nomine Domini statim alia eligenda est.

8. *Tunc [Visitator] sororibus sub obedientia iniungat, ut aliam eligant magistram, quam ad hoc optimam cognoverint.*

9. *Visitator una cum duabus senioribus vota colligat* ⁽¹⁰⁾.

10. *Illi quae maiori parti placuerit, sigillum una cum officio tradatur.*

11. *Si autem Magistra sororibus placuerit, officium ne resignet, nisi cum assensu sororum* ⁽¹¹⁾.

12. *Tunc aliae culpam dicant et exeant, ita ut qui remanserint, egressam accusent bona fide, si aliquid contra statuta sororum aut Deum commiserit* ⁽¹²⁾.

13. *Nulla soror aliam accuset, si tertertia rem testari non possit* ⁽¹³⁾.

⁽¹⁾ D sich samen ze einer visitacion und sullent nicht gevisitert werden denne orden der minner bruder.

⁽²⁾ Ad mentem Regulae Nicolai IV, c. 16; *Textus*, 92, et ad normam bullae *Unigenitus*, BF IV, 167s.

⁽³⁾ D die gesetzl. — Iuxta Narbon. 120, 459; Assien. 509, n. 9.

⁽⁴⁾ Iuxta Narbon. ll. cc.; Assien. n. 10.

⁽⁵⁾ Iuxta Narbon. ll. cc.; Assiens. n. 11.

⁽⁶⁾ Item Narbon. ll. cc.; Assiens. n. 9.

⁽⁷⁾ Hoc apud Fratres Minores in ipso capitulo provinciali fiebat; Narbon. 131, 461-2; Assien. 519, n. 14. Cum sorores capitulum tale non haberent, resignatio ex rei natura in capitulo locali Visitatori facienda erat.

⁽⁸⁾ D rügen. — Cf. Narbon. 180, 461; Assisiens. 518, n. 7-8.

⁽⁹⁾ D also daz geistlich zuht under ir zerget... ob si unfride machet unden [sic] swestern oder under den brudern.

⁽¹⁰⁾ Cf. Narbon. 124, 131; 460, 461; Assiens. 512, n. 2; 520, n. 18.

⁽¹¹⁾ D Ist aber daz den swestern die maistrin wol gevellet, so mag si daz ampt nicht uf geben, auon der swester willen. Cf. C n. 88. Pag. 377.

⁽¹²⁾ Narbon. 120; 459; Assiens. 509, n. 9. — D wider die geseczde der swester. Cf. II, 6.

⁽¹³⁾ Cf. Narbon. 121, 459; Assiens. 510, n. 13. — D si muegen ez denne selbtrit erzug. Cf. C n. 32; infra, n. 19.

14. *Tunc sororibus poenitentiae imponantur et ipsae ab omnibus peccatis absolvantur* ⁽¹⁾.

15. *Uti Magistram, sic sorores eligant cellerariam atque oeconomam* ⁽²⁾. *Caetera officia ipsa Magistra assignet consilio sororum.*

16. *Omnes sorores Magistrae et Visitatori in omnibus obediant, quae non sunt contra Deum et suum iusiurandum* ⁽³⁾.

17. *Quae soror verbis malis vel mendacibus prima causa fuerit discordiae, ab unaquaque sorore disciplinam recipiat et tunica interiore humi panem comedat et aquam* ⁽⁴⁾.

18. *Soror in capitulo proterve et sine licentia loquens, per diem sileat, semelque tunica interiore humi comedat* ⁽⁵⁾ *et a sororibus omnibus disciplinam recipiat.*

19. *Si qua soror de alia mentiatur* ⁽⁶⁾, *eius honorem laedens, nisi hoc verum esse metsecunda testificetur, dicta sua revocet et dicat se esse mentitam. Haec unam diem sileat et nudato capite pane et aqua humi vescatur.*

20. *Aliam inducens, ut mentiatur, semel ante mensam humi sedeat* ⁽⁷⁾.

21. *Si vero dixerit: Mentiris per gulam, vel: Tu es femina levis vel similia verba, a quacunque sorore disciplinam recipiat, diem unam sileat et ante mensam pane et aqua reficiatur* ⁽⁸⁾.

22. *Si soror quaedam extra domum, vel conventui extraneis...* [Repetitur C n. 35, sed omittuntur Fratres Minores ibi nominati].

23. *Soror alteram contristans...* [Repetitur verbotenus C n. 36].

24. *Volo, ut nulla soror in domum aliquam...* [caetera uti C n. 37].

25. *Volo etiam, ut magistra...* [verbotenus tunc uti C n. 30].

26. *Nolo etiam, ut sorores adeo saepe in oppidum vel ad portam eant* ⁽⁹⁾.

27. *Iniungo Ministrae...* [caetera verbotenus uti C n. 41].

28. *Iniungo etiam omnibus sororibus, ut in his Ministrae obediant, quia propter Deum propriae voluntati renuntiaverunt* ⁽¹⁰⁾.

29. *Volo etiam, ut poenitentias, quae merueritis, infra triduum exsequamini* ⁽¹¹⁾.

30. *Si quae ex industria Magistrae et mihi inobediens fuerit, sub obedientia iniungo, ut in carcere ponatur, donec Magistra, Gardianus et Confessor et quattuor sorores seniores et...* ⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ D und antlaz sprechen uber all ir sunde. — Cf. Narbon. 137, 464; Assiens. 525, n. 22. ⁽²⁾ D die kelnerin und die schaffnerin.

⁽³⁾ D diu nicht wider got sind und wider iren ait. Cf. C n. 52-4. Quae nunc sequuntur, iam visitationem non respiciunt. ⁽⁴⁾ Cf. supra c. VII, n. 9.

⁽⁵⁾ Repetitur e C n. 31; sed disciplinae poena hic gravior fit: und ein discipline von den swestern alle nemen. ⁽⁶⁾ Cf. D c. VII, n. 12; supra 13.

⁽⁷⁾ Cf. Repetitur e C n. 33. ⁽⁸⁾ I. e. humi. Cf. C n. 34; unde sumitur.

⁽⁹⁾ Cf. VII, n. 7; supra, n. 24.

⁽¹⁰⁾ Alluditor ad Regulam O. Min. II, c. 10; Opus. s. Fr., 72.

⁽¹¹⁾ Cf. C n. 42; unde hic repetitur.

⁽¹²⁾ D und vier swester der elsten und der... Sic textus mancus desinit; cf. p. 358. Cf. C n. 46.

Domui Kaufburanae nomen commune idem illud per saecula haesit quod ei in statutis c. 1315 et post 1400 latis datum erat⁽¹⁾. In documento an. 1302 recolitur: « *swester Adelhaid diu Troestin, maisterin der samenunge der swestern in dem maier hof in der stat ze Buron* »⁽²⁾. Anno sequenti vocantur: « *die ersamen frauwen, die swestern im Maierhof zu Beuren* »⁽³⁾. Legenda sigilli antiqui sic sonat: « *S(igillum) conventus curie villicalis in Beiren* »⁽⁴⁾. In medio campo sigilli ovalis s. Catharina, rotam manibus ante pectus tenens. visitur. — In documento an. 1443 vocantur: « *die andaechtigen schwestern, die meisterin und der convent s. Francisci tertie regule* »⁽⁵⁾. An. 1549 domus ita dicitur: « *gemeinlich die Klausse im Mairhof genant* », i. e. clusa⁽⁶⁾.

Circa 1330-1340 Luitgardis quaedam plura legata pluribus dedit institutis, inter quae tres denarios⁽⁷⁾: « *Sororibus in curia villicali, sororibus in domo dicta Bischoffin, sororibus in domo dicta Haslachin, sor. in domo dicta Himmeltruwi, sor. in domo dicta Trummerin, sor. in domo Minorum, sor. in domo Eckolerin* »⁽⁸⁾. De sex aliis domibus nihil praeterea constat, unde opinandum eas non diu constitisse. In harum V domo etiam Tertiarias habitasse probabile valde est⁽⁹⁾.

Domus villicalis simul cum toto ferme oppido 29 iulii 1325 igne consumpta est, et tantummodo an. 1335 nova fabrica in eodem loco exstructa absoluta fuit⁽¹⁰⁾. — Die 28 iulii 1432 altare novae capellae consecratum fuit in honorem 'ss. Francisci, Ludovici [episcopi Tolosani], Antonii, Clarae et XII Apostolorum'⁽¹¹⁾. Cum conventus ruinam minaretur, Ulr. Schweickhart, qui circa 31 annos procurator conventus fuerat, 20 martii 1470 primum lapidem novae structurae domus posuit, itemque die sequenti parochus loci novae capellae. Hanc 7 aug. 1472 Iohannes, suffraganeus Augustanus consecravat, duoque altaria, « altare principale inferius » in ecclesia, et « altare superius » in choro sororum. Illud in honorem ss. Francisci, Ludovici, Bernhardini, Margaritae et Ottiliae, hoc vero B. Mariae V., ss. Petri, Pauli, Antonii, Ursulae et Clarae⁽¹²⁾. Hinc officialis Augustani episcopi an. 1492 « capellam ss. Francisci et Ludovici » recte sororum ecclesiolam dixit⁽¹³⁾. Fabricae promovendae causa Laurentius Roverella, episcopus Ferrariensis, tunc in Germania Legatus, 1 martii 1469 Ratisbonae 100 dies indulgentiarum in festis ss. Francisci et Clarae concessit capellam visitan-

(1) Cf. p. 353, 362. (2) *Bist. Augsb.* VII, 446. *Gesch.* 62.

(3) *Gesch.* 60. Item in doc. anni 1323; l. c. 40.

(4) L. c. 170, eius effigiem habes. (5) *Gesch.* 17. (6) L. c. 55.

(7) Sic in anniversario hospitalis S. Spiritus Kaufburae, c. 1250 fundati, quod mox post 1400 in ius oppidi transiit. In eo piaae feminae pauperes et peregrinos curabant, sub regula, uti coniciendum s. Augustini; cf. *Bist. Augsb.* l. c. 463-74. (8) L. c. 487. *Gesch.* 15.

(9) Ab an. 1316 usque ad tempus incertum prope Buram hospitale speciale (*sondersiechenhaus*) pro *feldsiechen* i. e. pro leprosis uti remur, sub vocabulo s. Dominici exstabat. Unde sorores illic degentes Fratribus O. Praed. subfuisse videntur, sed nescio cuiusnam vicinioris conventus; *Bist. Augsb.* 457-8.

(10) *Gesch.* 21. (11) L. c. 17, 21. (12) L. c. 23. (13) L. c. 27.

tibus et fabricam piis oblationibus adiuvantibus. Nova haec capella, stylo gothico constructa, turre procera coronata, adhuc subsistit, sed an. 1768 una cum conventu in pluribus aucta et immutata⁽¹⁾. An. 1711-12 altare chori novum exstructum est, itemque an. 1723 duo altaria lateraliter in ecclesia, alterum s. Iosepho, alterum B. Mariae « de pietate » dicatum. Iam ante an. 1696 in capella organum aderat⁽²⁾.

Missis, aliisque officiis divinis in ecclesia parochiali⁽³⁾ Sorores in proprio oratorio, e regione absidis in tribuna constructo adstebant, quod an. 1684-85 et 1860 expensis conventus ampliatur fuit⁽⁴⁾. Plura anniversaria pro sororibus a piis benefactoribus fundata in ecclesia parochiali S. Martini celebranda erant, quibus iuxta legata, duo, quattuor, pluresve sorores interesse debebant, videlicet vigiliis et missis, in quibus ceram, ova, aliaque eis offerenda erant. Saepe statuebatur (saec. XIV-XVII) ut hac occasione « sepulchra pertransirent », quae item incensanda erant. Legatores alii alias preces sororibus recitandas praescribebant. Flagitantibus sororibus, anniversaria plura decreto officialis Augustensis 14 dec. 1694 reducta fuerunt⁽⁵⁾.

Iuxta statuta antiqua⁽⁶⁾ Confessor sororum ordinarius Frater Minor vicinioris conventus Augustensis erat saeculo XIV et XV ineunte. Postmodum plebani Burani hoc munere functi sunt. Cum 1487 parochus hoc munus obire renuisset, vicarius generalis 17 sept. 1487 sororibus facultatem fecit quemcumque presbyterum aptum sibi in confessarium eligendi. — Die 28 aprilis 1474 Tertiariae Kaufburanae Marco Barbo, archiepiscopo Aquileiensi Legato, supplicaverant, ut eis liceret propriam capellaniam in sua capella instituere. Qui Legatus rem ordinario commisit. Hinc sorores 12 nov. 1478 talem capellaniam, qua simplex beneficium ad solas missas dicendas et absque animarum cura fundarunt, quod 22 eiusdem mensis et anni ordinarius approbavit. Primus capellanus, — qui a confessore omnino est distinguendus, — fuit Udalricus Maier, sacerdos saecularis (1479-92), cui cum intervallis plures successerunt, inde ab an. 1496 in propria capellaniae domo residentes⁽⁷⁾. Postquam alteruter duorum Iesuitarum, qui an. 1616 Buram advenerant, saepius hoc in munere capellanos ad interim suppleverunt, Bernhardus de Pichlmayer, praefectus postae Augustae, mense martio 1692 Iesuitis 3000 florenos constituit, ea conditione ut tertius eiusdem societatis presbyter accerseretur, qui cotidie in sororum capella missam diceret. Hoc legatum a P. Provinciali Argentinae Recollectorum, Demetrio Widmann, approbatum, statim executioni mandatum fuit. Inde ab an. 1719 Iesuita quidam semper confessorem quoque sororum egit usque ad an. 1806⁽⁸⁾.

Tertiariae saec. XIV-XVIII plura bona immobilia, curtes (sive villas, areas), agros, prata, etc. partim coemerunt, partim piorum donationibus receperunt, partim qua vitalitia sororum sibi acquisiverunt.

⁽¹⁾ L. c. 23-4. An. 1472, 1478 plures Cardinales Romae novas indulgentias capellae largiti sunt. ⁽²⁾ L. c. 24-5. ⁽³⁾ Cf. C n. 24, 35, 49; D VI, 1; X, 30; p. 363. ⁽⁴⁾ *Gesch.* 34 f. ⁽⁵⁾ L. c. 68-74. ⁽⁶⁾ Cf. p. 353, 360.

⁽⁷⁾ *Gesch.* 25-33. ⁽⁸⁾ *Gesch.* 36-7.

quae bona immobilia an. 1806 ad 39 excreverant⁽¹⁾. Sororum procuratores senatores oppidi agebant, nam earum *advocatia* ad oppidum spectabat⁽²⁾, cuius magistratus eis in genere, licet non in omnibus, favebant quae rei temporalis erant, nam *advocatia* etiam sororibus onera imponebat⁽³⁾. — An. 1467, 26 augusti, Petrus de Schaumberg, Cardinalis, episcopus Augustanus (1424-69). hanc *advocatiam* sibi vindicavit in litteris protectoriis, quas Tertiariis Buranis dedit, statuta earum, consuetudinesque a Friderico praedecessore suo eis data, '*in vulgari theotonico descripta*', denuo confirmans. Ex his litteris clare evincitur auctorem statutorum antiquorum in ipsis n. 3 nominatum, fuisse Fridericum Späth de Faimingen (1809-32)⁽⁴⁾. Nam alter Petri praedecessor, Fridericus de Grafeneck 24 sept. 1413 a Iohanne XXIII praeconizatus, ab Augustensibus civibus, clericis et Fratribus Minoribus⁽⁵⁾, minime recognitus fuit, sed intrusus aestimabatur, contra Anselmum de Nenningen a capitulo cathedrali postulatum 23 aug. 1413 et 24 sept. 1414 ab eodem Iohanne confirmatum⁽⁶⁾. — Quod Petrus episcopus alia statuta posteriora (D) non commemoret, nullum contra eadem praeiudicium creare potest, cum his in litteris potius de iuribus episcopi adserendis agatur. In statutis D nulla omnino mentio episcopi initur. Ipsa caeterum MS.¹ aetas eadem ante an. 1467 emanasse demonstrat.

35.

26 aug. 1467.

Petrus⁽⁷⁾, miseratione divina tit. s. Vitalis S. R. E. presbiter cardinalis et s. Sedis apostolicae permissione episcopus Augustensis ac per universam Germaniam dictae sedis apostolicae de latere legatus, magistram et sorores domus congregationis im Mairhof in oppido Beuren de tertia regula s. Francisci earumque locum et bona in suam et successorum suorum episcoporum Augustensium protectionem suscipit, omnia et singula statuta, ordinationes et consuetudines hucusque observata et per Fridericum, praedecessorem suum, episcopum Augustensem confirmata, prout in litteris sive statutis in vulgari theotonico descriptis, sigilli eiusdem Friderici ac conventus monasterii fratrum Minorum Augustensis et congregationis dictae domus in Beuren sigillatis plenius continetur⁽⁸⁾, confirmat et robur perpetuae firmitatis auctoritate legationis suae adicit. Insuper successores Augustenses exhortatur eisque dicta auctoritate legationis suae seu verius apostolica committit et mandat, ne pefatam domum eiusque personas per quemquam quavis

⁽¹⁾ De his accurate agitur ap. *Gesch.* 39-68; de vitalitiis, 52, 57.

⁽²⁾ Cf. l. c. 22, 26, 41, 54, 57, 74-8.

⁽³⁾ L. c. 74 ff. *Bist. Augsb.* 443-6.

⁽⁴⁾ Supra, 350. Eubel, *Hierarchia*, II², 116. *Gesch.* 17.

⁽⁵⁾ Dicti omnes eiusdem interdicta in Augustam lata neglexerunt; Braun *Gesch. Bisch.* II, 527 f.; *Gesch.* 18. Alius episcopus nominis Frederici an. 1202-1467 Augustae minime sedit.

⁽⁶⁾ Eubel, l. c. 116-7. Unde Martinus V, 9 april. 1418 hunc Fridericum ad sedem Brandenburgensem transtulit.

⁽⁷⁾ Orig. est in AC; ed. Schroeder, *Bist. Augsb.* 445. ⁽⁸⁾ Cf. supra, 350.

auctoritate super praemissis quomodolibet impeti, turbari seu molestari permittant, sed dictam domum, personas et bona ipsius sub sua protectione conservent, decernens irritum et inane, si secus super his a quoquam quavis auctoritate inferiori contigerit attemptari. Datum Augustae, anno domini 1467 die mercurii 26 mensis augusti, indictione xv, pontificatus Pauli papae II, anno III.

Caeterum Petri episcopi tentamen in cassum cessit. Nam 1490, die 7 ianuarii Fr. Iohannes Alphart, Vicarius provincialis O. M. Observ. Argentinae (1487-90), in documento nomine Tertiariarum dato, has in advocatia, i. e. sub protectione magistratus oppidi permansuras esse expresse declaravit ⁽¹⁾.

Non diu ante illud tempus, Tertiariae Buranae persecutiones quasdam passae esse supponendae sunt, nam 17 febr. 1446 per « iudices curie episcopalis Augustensis » bullam Nicolai IV: *Supra montem*, i. e. III ordinis regulam datam ⁽²⁾: « *Reate XV kal. septembris pontif. nostri an. II* » atque bullam Iohannis XXII: *Etsi apostolicae sedis* ⁽³⁾, qua Tertiariae a Beghinabus descriminandas esse statuerat Pontifex, datam: « *Avinione VII kal. martii pont. n. an. III* » sibi transsumi curaverunt. Harum bullarum originalia rite plumbata et integra iudicibus obtulerat « *Ulricus Egge, plebanus in Gengen...* » ⁽⁴⁾ procurator et procuratorio nomine *Magistre et sororum congregationis in Buren, Augusten. diocesis, ordinis fratrum* (sic) *Minorum de penitentia* » ⁽⁵⁾.

Ast iam ante an. 1490 supradictum, saltem an. 1487 Tertiariae Burenses se a regimine Conventualium ad Observantes transtulerant, non secus ac plurimae congregationes aliorum oppidorum in Provincia Argentinensi sitorum ⁽⁶⁾. Post enim a se peractam visitationem idem Fr. Iohannes Alphart, an. 1487 Tertiariis Buranis nova praescripsit statuta ⁽⁷⁾, quorum hic tenor item a nobis latine versus.

36.

1487.

1. *Sorores omnes officiis divinis diligenter intersint, et diebus dominicis festisque missis cantatis et praedicationi.*

2. *Ut facilius Deo et caro Iesu meditando inhaereant, ab hora VII vespertina usque ad VI matutinam* ⁽⁸⁾ *a laboribus manualibus abstineant, orationibus se dantes.*

⁽¹⁾ *Bist. Augsb.* 446, iuxta orig. in AC. *Gesch.* 75. ⁽²⁾ BF IV, 94-7. *Textus*, 77-94. ⁽³⁾ BF V, 163-4. Cf. AFH XIV, 178. ⁽⁴⁾ *Bist. Augsb.* VI, 124-37.

⁽⁵⁾ Huius instrumenti orig. membr. adest in RAM, l. c. fasc. II, sigillo curiae munitum. ⁽⁶⁾ Cf. AFH XIV, 270.

⁽⁷⁾ Eorum tenorem, partim vetere idiomate theotonico, habes ap. *Gesch.* 87-90, ex orig. in AC. — Ea signamus F.

⁽⁸⁾ Cf. D II, n. 1. — Ad plura illustranda hic apte remittendum est ad Statuta generalia Observantium Ultramontanorum, an. 1451 Barcinone lata. De his cf. AFH VII, 720; sufficiet allegare editionem ap. *Monumenta Franciscana*, II, London 1882, 81-118. — Citatur *Barc.*; cf. ibi, 86 sq.

3. *Hora VIII serotina omnes in dormitorio sint, expurgiscendae mane hora IV, ut dicant usque ad horam VI Matutinum, laudes, primam, tertiam, aliasque orationes assuetas* ⁽¹⁾.

4. *Tunc laboribus se impendant ordinariis.*

5. *Sextam et nonam post missam dicant, vesperas et completorium vero, cum presbyteri in ecclesia (parochiali) vesperas recitant.*

6. *Sorores omnes orationibus et meditationibus ad ss. Sacramentum se praeparent* ⁽²⁾, *quod recipient in Nativitate Domini, Epiphania, Purificatione B. Mariae, I dominica Quadragesimae, media Quadragesima, in Coena Domini, Ascensione, Pentecoste, Visitatione B. Mariae, Mariae Magdalenae, Assumptione et Nativitate B. M. V., s. Francisci, Omnium Sanctorum, atque I dominica Adventus. Post sanctam Communionem solitudini deditae, gratae ac piaie meditentur, quam suavis sit Dominus* ⁽³⁾.

7. *Cum silentium inter omnia exercitia piarum et spiritualium* ⁽⁴⁾ *personarum vitam spiritualem adaugeat, silentium ab omnibus servetur ab hora VII in sero usque ad VI mane, semperque ad mensam, in dormitorio et choro. Contrafacientes in capitulo culpam dicant, quibus Mater abstinentioniam a vino vel a pitantia imponat* ⁽⁵⁾.

8. *Ne caritas et pax laedantur, nulla tempore licito alias colloquentes auscultet.*

9. *Soror punita sileat, nec contradicat, praesertim in capitulo. Si qua iniuste punita fuerit, post capitulum humiliter a superiore* ⁽⁶⁾ *auditionem et solatium petere poterit.*

10. *Capitulum qualibet feria VI fiat, in quo iuxta consuetudinem antiquam* ⁽⁷⁾ *post recommendationem vivorum et mortuorum, pro omnibus oretur.*

11. *Ad mensam sileatur* ⁽⁸⁾ *et lectio auctorum approbatorum ad solamen puellarum habeatur.*

12. *Puellae diligenter et prudenter intra domum seipsas aliis conforment.*

13. *Coram saecularibus corde sincero in visu, auditu, loquela, cibo et potu virtutem colant, ut suae conscientiae bonum testimonium habeant et apud ipsas videntes fama bona gaudeant* ⁽⁹⁾.

14. *Extra conventum animi recollectionem et modestiam servant, ut* ⁽¹⁰⁾ *animum interiorem, quem extulerunt, integrum domum referant.*

15. *Nonnisi binae exeant sorores. Socia defectus alterius post reditum Matri revelet; quodsi omiserit ipsa a Matre puniatur* ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Hic ordo horarum dicendarum adhuc saec. XVIII ibi vigeat, uti e vita b. Crescentiae elucet. ⁽²⁾ *Barc.* 94.

⁽³⁾ *F sollend sie sich abgescheidlich verbergen und wie süs der Her sey, mit dankbarkeit ingezogentlich betrachten.* — Cf. D VIII, 1-2.

⁽⁴⁾ *F geistlichen;* cf. D III, 1-7; VII, 11; *Barc.* 87-8. ⁽⁵⁾ *Barc.* 87.

⁽⁶⁾ *F von der oberkeit hoerung und trost.* Cf. D X, 17.

⁽⁷⁾ *F nach dem alten Haerkomen.* Cf. D II et IX.

⁽⁸⁾ Cf. D III, 7. *F soll ein lettze us bewarter geschrift den kindern zu trost gelesen werden.* Vocem amantissimam kinder = infantes, sororibus in F saepe applicitam voce puellae semper vertimus. ⁽⁹⁾ Cf. D VII, 15.

⁽¹⁰⁾ *F damit du auch dich also gantz in dinem innerlichen menschen muegest wider ungestoert heimtragen, wie du dich dann ussgetragen.*

⁽¹¹⁾ Cf. D III, 6.

16. *Nulla ad vel ante portam eat, nisi ex officio hoc requiratur vel iussu Matris id fiat* ⁽¹⁾.

17. *Nulla novitia cognatos invisat, neque cum saecularibus loquatur, nisi praesente Matre* ⁽²⁾.

18. *Nullam domum sorores intrent absque venia speciali* ⁽³⁾.

19. *Nullus vir conventum intret, nisi causa infirmitatis spiritualis aut corporalis alicuius sororis, vel ob structuram aliquam faciendam Mater hoc alicui saeculari aut religioso permiserit* ⁽⁴⁾.

20. *Universae sorores diligenter caveant, quae bonam famam vel honestatem virginalem laedere possent* ⁽⁵⁾.

21. *Quae suspectum quodcumque consortium habuerit, puniatur, et res patri Visitatori denuntietur* ⁽⁶⁾, qui eam inquirat et debite puniat.

22. *Domus* ⁽⁷⁾ *secreta, sororumque defectus sorores omnes res severe vetitas aestiment, neve externis personis revelent, secus voce sua privetur* ⁽⁸⁾.

23. *Soror proprietaria, aliquid possidens, dans vel sumens sine Matris licentia, privetur omni actu legitimo, et si in morte talis inveniretur, extra locum benedictum inhumetur* ⁽⁹⁾. *Proprietaria rebus a se absconditis* ⁽¹⁰⁾ *privetur.*

24. *Ad pacem inter sorores fovendam et ad malam discordiam disciplina iustae poenae arcendam, nulla soror contra aliam verbis vel operibus agat. Si alia aliam increpaverit vel infamaverit* ⁽¹¹⁾, *Mater eam puniat, primum ei iniungens, ut in terra comedat, secundo ut solo pane et aqua vescatur, tertio ut his humi vescatur, nudato capite.*

25. *Si quae puellae pacem et amorem mutuum laeserint vel aliquo modo discordiam inter sorores* ⁽¹²⁾ *causaverint, tales filiae irrationabiles* ⁽¹³⁾ *constringantur, nisi sponte hoc facerent, ut invicem iuxta consilia evangelica reconcilientur* ⁽¹⁴⁾.

26. *Reverenda Mater domus, legitime electa et a Vicario provinciali confirmata, non solum Mater sed etiam Ministra erit* ⁽¹⁵⁾, *et omnes puellae subditae, quae propter Deum propriam voluntatem abdicaverunt, sanctam obedientiam erga matrem domus* ⁽¹⁶⁾ *perfecte exsequantur tanquam filiae Dei electae. Haec obedientia non, uti hucusque, bona consuetudo aestimetur, sed obligatio vitae religiosae* ⁽¹⁷⁾.

In his novis statutis (1487) antiquiora saeculi istius et praecedentis nullo iam verbo recoluntur. Bullae Sixti IV *Ad Christi vicarii* (24 nov. et 1 dec. 1480) et *Romani pontificis* (15 dec. 1471) necnon et Innocentii VII

⁽¹⁾ D VII, 7. ⁽²⁾ D V, 3. ⁽³⁾ D X, 24. ⁽⁴⁾ D VII, 13. ⁽⁵⁾ D VII, 15.

⁽⁶⁾ F *soellichs ungemach (da gott vor syg) dem vater visstator verkuendet werde.* Cf. D VII, 5. ⁽⁷⁾ F *des gotzhuss*; cf. AFH XIV, 148. Cf. D X, 22.

⁽⁸⁾ F *by der poen der beraubung der stimm.*

⁽⁹⁾ Praescriptio sane severa, sed facta iuxta antiqua statuta O. Min.: Narbon. 113; 457; Assisien. 296, n. 14; Barc. 102. Cf. D VII, 8.

⁽¹⁰⁾ F *die man hinder ir findet.*

⁽¹¹⁾ F *pingete und smaechte.* — Cf. D VII, 6; X, 17ss.

⁽¹²⁾ F *zertrennung schwesterlicher guetigkeit.*

⁽¹³⁾ F *soellich unvernuenftige toechter.* ⁽¹⁴⁾ Cf. Math. 5, 24. Cf. D X, 23.

⁽¹⁵⁾ F *sondern auch eine Ministrin.* Cf. D X, 7-10.

⁽¹⁶⁾ F *des gotshuss mutter.* ⁽¹⁷⁾ Cf. tamen D I, 2; VII, 1ss.; X, 16.

Dudum per felicis (22 ian. 1481), quas ipse Iohannes Alphart Ulmae 18 iulii 1489 et iam Basileae 10 iulii 1482 ex officio pro Tertiariis in finibus Provinciae Argentinensis publicaverat ⁽¹⁾, rem canonicam Tertiariarum valde immutaverant, unde vitae religiosae praxes his in statutis ampliores patefiunt. « Clausura perpetua », quam praeallegata bulla Innocentii VIII concesserat sed non imposuerat, Kaufburana domus nunquam acceptavit, sed sorores, accepta a Matre licentia, libere conventum exhibant, praesertim ad missas in ecclesia parochiali audiendas, ad pas peregrinationes, aliaque ob negotia, licet quaedam sorores, speciali voto, ad strictiorem clausuram se obligarent ⁽²⁾.

Visitor Patrum Observantium an. 1510 inter alia statuit, Sororibus Buranis recitandum esse « cursum beatissimae Virginis secundum ordinem Romanum, quam ab antiquo dicebant » ⁽³⁾, i. e. Officium parvum B. Mariae V. « Manualibus exercitiis et laboribus religiosae professioni congruis post spiritualia rite peracta indefesso studio consummandis solertes intentae erant » sorores ab antiquo et adhuc saec. XVIII ⁽⁴⁾. Sed quatenus haec exercitia fuerint, singulatim non edocemur, excepta arte textrina, quae caeterum in ipso oppido florebat. Cum an. 1526 magistratus opus textrinum sororum limitare vellet, conventum fuit inter magistratum et P. Provinciale Alexandrum Miller (Molitoris) (1525-28), ut sororibus in sua textrina omnia libere texere liceret, quae proprio usui inserviebant ⁽⁵⁾. Haec ars saec. XVIII in conventu adhuc exercebatur, in eaque b. Crescentia excellebat ⁽⁶⁾. — Etiam aegris in civitate curandis se Tertiariae olim dedebant, non quidem ordinarie, sed cum hoc ab eis petebatur. Hoc 7 aug. 1545 ablegati magistratus iam protestantici sororibus laudi verterunt, simul ab eis efflagitantes, ut et deinceps hoc charitatis opus praestarent et pauperibus adiutorio essent ⁽⁷⁾.

Maximilianus I, imperator Germaniae, 10 maii 1510 balneo, quod Tertiariarum erat, lotus est; deinde conventum, capellamque invisit, et sorores in refectorio adunatas clementissime adhortatus est, ut si aliquando inopia, gravaminibus, aliisque afflictas forent, fidae ad ipsum recurrerent ⁽⁸⁾.

Anno 1524 exeunte, « purum Evangelium » Kaufburae praedicari coeptum est, sed nondum praevaluit. Hinc cum « sorores griseae » oppidi Memmingen ob persecutiones protestantium clam inde aufugissent (30 iulii 1531), per annum et dimidium apud consorores Buranas

⁽¹⁾ De his postea plura. ⁽²⁾ *Gesch.* 90. ⁽³⁾ L. c. Hinc inferes D IV, 1 non diu a sororibus observatum fuisse. ⁽⁴⁾ *Suevia*, 777. ⁽⁵⁾ *Gesch.* 76.

⁽⁶⁾ L. c. 91. ⁽⁷⁾ *Gesch.* 91: *denn es sei gross angesehen, dass wir Kranken und armen Leuten so treulich thun, man hab's ihnen auch befohlen, dass sie uns bitten, dass wir es hinfüro auch thun, wo man uns begehre.*

⁽⁸⁾ *RAM fasc. 3; Gesch.* 97, ubi iure exploditur quod hac occasione Crusius, *Annales Suevici*, Francofurti 1596, 896, narrat, scil. imperatorem cuilibet sororum tunc 25 florenos aureos adsignasse; nam modo citata conventus chronica hac de re penitus silent.

refugium invenerunt ⁽¹⁾. Annis vero 1544-45 novum Evangelium Burae omnino praevaluit, 6 aug. 1545 missa catholica abrogata fuit et presbyteri catholici, inter quos et Tertiariarum capellanus, Bura abscesserunt. Die sequenti quatuor consulum ablegati Tertiarias, quae numero 15 erant sub matre Regina Kirchmair ⁽²⁾, exhortati sunt, 1° ut missam non iam audirent; 2° ut sorores praedicationi « puri verbi Dei » adsisterent; 3° ut nullam novitiam reciperent; 4° ut libere exeuntes ad nuptias convolarent, neque Mater ullam in his impediret. Mater autem fortis, Regina, legatis respondit se nulli in his exsequendis opposituram esse, sed iam omnes inter se convenisse, ut, Deo adiuvante, nullatenus ab invicem separarentur nisi per mortem ⁽³⁾. A qua conventionem nulla reapse Tertiaria resilivit. — Die 31 dec. 1545 P. Alexander Miller, 4° Provincialis 1543-6, visitationis causa Buram advenit. Hinc 2 ianuarii 1546 ipse consul (maior) civitatis cum aliis quatuor ad eum accessit, petens ut sorores adhortaretur, ut praedicationes protestantium frequentarent. Qui respondit, sorores hac in re plena gaudere libertate, sed eas denuo libere consilium cepisse praedicationi huic non adsistendi. — Aestate an. 1546 idem P. Alexander duas epistolas exhortatorias ad has Tertiarias scripsit e conventu O. M. Obs. Lenzfriedano ⁽⁴⁾.

P. Bernhardus, conventus dicti guardianus, eis 17 dec. 1546 SS. Eucharistiam clamculum attulit, ut presbytero casu adventante, hoc sacramento sorores refici possent ⁽⁵⁾. Episcopus, qui eis 1546 facultatem dedit apud quemlibet sacerdotem confitendi, an. 1549 concessit quoque, ut SS. Eucharistiam semper conservarent ⁽⁶⁾.

Vi decreti imperialis, quod *Interim* dicitur (1548, 15 maii), magistratus 29 iunii sacrum celebrandi facultatem denuo concedere debuit, quare 30 iunii capellanus conventus, Iodocus Still, reversus est, qui missam ianuis clausis celebrabat, et tandem 10 iulii, ianuis patentibus. Hoc a tribus ferme annis (7 aug. 1545 — 10 iulii 1548) Kaufburae non acciderat. Anno 1552 vero a 16 maii usque ad 16 aug. tantum ianuis clausis missa celebrari potuit. Maior pars oppidi protestantismum profitebatur ⁽⁷⁾. Cum senatus 1613, 16 iulii, nominationi capellani sororum se immisceret, P. Provincialis, Marquardus Leo, mox adveniens eiusdem praetensiones retudit ⁽⁸⁾; neque postea sorores ob religionem suam molestatae sunt.

Ab immemorabili tempore sorores hostias pro ecclesiis capituli ruralis Buranensis gratis confecerant, sed, annuente P. Provinciali, ab an. 1664 easdem exiguo soluto pretio cedebant ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ *Gesch.* 80-1. ⁽²⁾ Ipsa horum temporum chronica scripsit, quae adsunt in AC et RAM, et quorum tenorem habes ap. *Gesch.* 81-7 et *Bist. Augsb.* 447-9. ⁽³⁾ *Gesch.* 82.

⁽⁴⁾ Eas ex orig. in AC edidit *Bist. Augsb.* 448. Subscriptae sunt « B(ruder) A. M. », sed eventus historicos non tangunt.

⁽⁵⁾ RAM fasc. 4. Ante an. 1546 SS. Eucharistia in capella sua caruerant.

⁽⁶⁾ *Gesch.* 83. ⁽⁷⁾ L. c. 84-5.

⁽⁸⁾ RAM l. c. Cf. ibidem *Chronicon*, an. 1631 seqq. ⁽⁹⁾ *Gesch.* 91.

Superiorissa antiquitus Magistra dicta, deinde Mater, semper ad vitam, sin minus electa, saltem munere suo fungebatur, non obstantibus ordinis usibus ac statutis. Capitulum provinciale O. Min., diei 5 nov. 1702 hunc usum in omnibus Tertiariarum conventibus interdixit, eas tantum domos excipiens, quarum mater de iure persona status imperialis foret (*reichsständisch*), vel ubi alia idonea deesset. Sed incassum⁽¹⁾. Idem capitulum clausuram strictiorem sancivit et ut Mater velo nigro, loco albi, uteretur⁽²⁾. Matris vicaria saec. XVIII *Helfmutter*, i. e. Mater auxiliatrix, nuncupabatur. Capitulum Provinciae an. 1732 voluit Matrem contractus iuridicos inire non posse absque assensu sororum consiliariarum: *Rathschwestern*; itemque an. 1744⁽³⁾. — Capitulum an. 1727 terna scrutinia circa novitias praescripsit, post mensem IV, VIII ac XI, non uti antea unum scrutinium in fine anni; cui statuto capitulum an. 1744 adiecit scrutinia non apertis verbis esse ferenda, sed [iuxta morem O. F. M.] pisis albis vel nigris in urna ponendis. Si nigra plura dimidio essent, novitia ad professionem non admittenda foret. — Vestitio religiosa et professio aut in refectorio conventus aut in eius capella celebrandae erant, id quod capitulum provinciale O. F. M. an. 1708 denuo inculcavit⁽⁴⁾.

Domus Tertiariarum Kaufburana celeberrima facta est vita b. Mariae Crescentiae Hoess⁽⁵⁾. Nata est Anna Hoess Kaufburae 20 oct. 1682; III Ordinis habitum 17 iunii 1703 induit, quam manu guardiani Augustani Francisci Imhoff suscepit; professionem in manus P. Provincialis, Odorici Schnabel deposuit 18 iunii 1704, tunc iuxta sororum Buranarum morem nomen omnibus commune Mariae, ac Crescentiae ei impositum fuit. Uti caeterae sorores humilitatis officia in culina aliisque officinis obivit; 16 annos ianuariam, 28 annos magistram novitiarum egit, omnibus virtutibus aliis praelucens. Cum Mater Maria Iohanna Altwoeger quae 34 annos hoc munere functa erat, 20 iunii 1741 obiisset, 23 iulii, praesente P. Bonifatio Schmidt, Ministro provinciali, voto unanimi Crescentia Mater electa est. An. 1744, 5 april. pie in Domino obiit,

(1) Caeterum solae duae Matres officio suo depositae esse e documentis apparent, scil. an. 1651 et 1707. Altera illa erat, quae b. Crescentiam aequo longe durius tractabat. *Gesch.* 98; *Bist. Augsb.* 443.

(2) L. c. 92-3. Velum nigrum caeterum omnibus sororibus vi bullae Innocentii VIII, *Dudum per felicis*, 22 ian. 1481, competiverat; Wadding, XIV, 788; *Orbis seraph.* II, 797s. (3) L. c. 98.

(4) L. c. Saec. XIX hi actus ordinarie in ecclesia parochiali fiebant; modo in capella conventus celebrantur.

(5) Cf. Ign. Jeiler, O. F. M., *Leben der seligen Klosterfrau Maria Crescentia Hoess*, Dülmen i. W., 1874; VI ed. ibid. 1901; IX ed. ibid. 1916; quod opus in plures linguas versum est; ital. Quaracchi 1894. Sufficiat insuper allegare Ansg. Pöllmann, O. S. B., *Der lutherische Pastor Th. Schmidt und die sel. Kreszentia*, Regensburg 1903; Alfr. Schroeder, *Die sel. Crescentia von K. Die Akten der Untersuchung vom Jahre 1744*, ap. *Hagiographischer Jahresbericht fuer 1903*, Kempten u. Muenchen 1904, 1-111.

annos nata 62, ac 8 april. in capella conventus tumulata fuit ⁽¹⁾. Miraculis in vita et post mortem coruscabat, quare pii peregrini mox undique frequenti concursu ad eius sepulchrum convolabant, non solum ex Germania, sed etiam ex Bohemia, Polonia, Hungaria. Hi mox 30000 quotannis numerabantur, circa 1780 vero 60000; an. 1801 duobus mensibus 30000 concurrerunt; initio vero saec. XIX, ob bella continua a Napoleone I commota, numerus paulatim sat decrevit ⁽²⁾.

Benedictus XIV, 17 maii 1744, nesciens b. Crescentiam iam obiisse, episcopo Augustano mandavit ut de vita, virtutibus et donis supernaturalibus celeberrimae monialis Kaufburanae inquisitionem institueret, quam episcopus I. B.^{ae} Bassi, canonico Augustano et Eusebio Amort, O. S. Aug. commisit, qui eam in conventu Burano 15-19 sept. 1744 instituerunt. Huius inquisitionis acta ⁽³⁾. Benedictus XIV 24 maii 1745 recepit, qui 15 oct. 1745 ad episcopum nonnihil subfrigide rescripsit ⁽⁴⁾. Exinde an. 1775 episcopus Augustanus commissionem nominavit, quae processum beatificationis instrueret. In hac causa conventus III Ordinis *promotorem* egit, procuratoremque suum P. Ex-Provincialem O. M. Rec., Franciscum Ortlieb, 15 febr. 1775 nominavit. Commissio in conventu in cella, quae P. Provincialis dicebatur, sessiones 299 habuit a 16 mai 1775 usque ad 12 iulii 1777, pluribus tamen interiectis intervallis. Summatim commissio 272 dies in conventu transegit, quibus sorores 6164 florenos et 44 crucigeros (*Kreuzer*) expendiderunt ⁽⁵⁾.

Cum decreto 4 maii 1785 S. Rituum Congregatio processum pontificium instruendum indixisset, nova commissio 29 iulii 1785 Kaufburam adiit, ubi in choro capellae residebat, testimonia excutiens. Cum plura interstitia intercessissent, processus denique 20 iulii 1790 absolutus fuit. Is Tertiariis 16718 florenis constitit ⁽⁶⁾. Processus tandem an. 1884 resumptus, absolutus fuit 25 februarii 1900 sub Leone XIII, cuius breve beatificationis *Quod Ioannes vidit*, emanavit 27 iulii 1900 ⁽⁷⁾. Denique die 7 octobris eiusdem anni Iubilaei b. Maria Crescentia Hoess, gloria conventus Kaufburani splendidissima, sollemni pompa inter Beatas caelites recensita fuit ⁽⁸⁾. Tunc Iulius Meslényi, episcopus Szathmarensis, pretiosissimam lipsanothecam pro Beatae reliquiis adservandis fieri fecit ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Aliae sorores in ecclesia parochiali sepeliebantur; *Gesch.* 106.

⁽²⁾ *Gesch.* 100-26; Jailer, l. c. 343-76.

⁽³⁾ Ea ed. Schroeder, l. c. 15ss.

⁽⁴⁾ *Gesch.* 126-32.

⁽⁵⁾ L. c. 136-140. Acta tunc an. 1778 Romam translata sunt. Quae Romae hac in causa acta sunt, huc non spectant.

⁽⁶⁾ *Gesch.* 141-45. Expensa omnium processuum ad 33000 flor. ascenderunt. Tandem 2 aug. 1801 Pius VII declaravit, constare de virtutibus heroicis ven. M. Crescentiae. ⁽⁷⁾ Edit. ap. Jailer, l. c. 398-405; ed. VI.

⁽⁸⁾ Ciro da Pesaro, *Due beati francescani nell'anno santo MCM*, Roma 1901, 167-321.

⁽⁹⁾ *Bist. Augsb.* 456. — Ad festa sollemnia quae 5-12 maii 1901 Kaufburae celebrata fuerunt, ad 65000 peregrini eo concurrerunt; Jailer, 382.

Cum b. Crescentia an. 1704 professionem fecit, conventum 18 sorores, praeter ipsam incolebant; ab an. 1704-44 habitu indutae sunt 21 ⁽¹⁾; an. 1787 item 19 numerabantur, an. 1806 vero 18. — Elenchus antiquissimus sororum, sed aevi posterioris et mutilus, ab initio domus ad 1510 usque solas 31 sorores recenset; alius elenchus 1510-1658 nomina 60 exhibet; catalogus alius 1600-1800 sorores 82 numerat. In litteris indulgentiarum an. 1462 sorores 12 nominatim commemorantur; an. 1479 Tertiariae 14 erant; an. 1503 ad 21 numerus excreverat; 1518 ad 26; an. 1544 autem 17; an. 1685 vero 16 erant ⁽²⁾. — Hebdomada post Purificationem anniversarium pro omnibus defunctis sororibus, et imprimis « pro Anna vom Hoff, fundatrice curiae villicalis » celebrabatur, fundatum an. 1480. « Unaquaeque soror 1 denarium offerat, bisque ad offerendum eat; secundo Mater 2 crucigeros offerat itemque candelam, duasque vini lagenas. In altari patella ponatur, in qua sint 7 ova, 3 vierlingae adipis, atque unus panis » ⁽³⁾. — Praeter affiliationem Ordinis I et II s. P. Francisci, hae Tertiariae spiritualem confraternitatem inierant cum Provincia Teutoniae O. Praed. an. 1477, cum monasteriis O. S. B. Ursinensi (Irsee) 1562, et Ettalensi 1589, cum Canonicis O. S. A. in Rotenbuch, item 1589 ⁽⁴⁾. — An. 1576 duae sorores e domo III Regulae Augustae « ad stellam » dictae (*Sternkloster*) Buram ablegatae sunt, quae vitam religiosam sororum Burensium discerent, postea ad suas rediturae ⁽⁵⁾. Reapse vita religiosa in monasterio vegeta semper viguisse apparet ⁽⁶⁾.

Postquam « recessu deputationis imperialis » diei 23 febr. 1803 civitas Kaufbura ad Bavariam devoluta est, etiam Tertiariis istis ruina imminabat, unde 21 iulii 1805 plures cives novo gubernio Sueviae Bavaricae supplicarunt, ut sororibus saltem liceret insimul in conventu degere. Quod commissio Bavarica, quae an. 1806 conventum abolitum declaravit, concessit, singulis sororibus 180 fl. vitalitia attribuens. Hi commissarii bona immobilia Tertiariarum in oppido et prope illud 14180 fl. aestimarunt, immobilia alias sita, inter quae 39 curiae (curtes), 60873 fl., bona mobilia 3932 fl. — quorum maxima pars erat argentum capellae et dona votiva ad sepulcrum b. Crescentiae oblata, pondere 212 marcharum, i. e. 3016 fl., — demum capitalia activa 67120 fl. habita sunt. Summa ergo omnium bonorum 146905 fl. erat, ipsa domus non computata. Reditus annui 4925 fl. erant. Omnia pretiosa, paramenta, anathemata Ulmam vecta sunt, pars etiam archivi, totaque substantia gubernio cessit. Sorores ad unam omnes vitam religiosam in conventu pie quoad fieri licuit, continuarunt. Quibus iam egenis et pauperibus praesertim Carolina, regina Bavariae, plura subsidia vel ipsa dedit, vel a gubernio procuravit ⁽⁷⁾.

Anno 1820 solae sex Tertiariae superstites erant. Ab an. 1823, annuentibus et fulcientibus magistratu civitatis et episcopo, hoc plene, illo partim, sorores saepius et gubernio et regi Bavariae supplicarunt, ut

⁽¹⁾ Poellman, l. c. 107-10. ⁽²⁾ *Gesch.* 94. ⁽³⁾ L. c. 95. Cf. p. 349.

⁽⁴⁾ L. c. 96. ⁽⁵⁾ *Bist. Augsb.* 443. ⁽⁶⁾ *Gesch.* 96. ⁽⁷⁾ L. c. 151-6.

religiosam vitam restituere sibi liceret ⁽¹⁾. Tandem decreto regis Ludovici I diei 14 ian. 1831 Tertiariis concessum est denuo novitias recipere, ea adiecta conditione, ut puellas oppidi « in artibus industrialibus » instruerent et paulatim scholas elementares puellarum catholicarum integre assumerent. Subsistentiam sibi interim piorum eleemosynis sorores procuraverant; sorores in scholis docturas magistratus remunerare debebat. Tertiariae conditionibus istis libenter assentientes, Ordinario omnino subditae sunt, qui praeter regulam III Ordinis eis peculiaris statuta dedit. Anno 1837 sorores 11 numerabantur, quarum tres ex an. 1806 superstites; an. 1881 autem 40 erant. Iam 1858 scholam normalem sororibus, virginibusque institutricibus excolendis ceperunt, aliamque scholam puellis artibus liberalibus instituendis. An. 1859 « institutum S. Mariae », quod puellis in fabricis laborantibus sedem domesticam atque refugium esset, inaugurarunt, cui simile institutum una cum parvulorum asylo Campoduni (*Kempten*) an. 1879 accessit. An. 1857 iam scholas puellarum in Obergünzburg regendas assumpserant ⁽²⁾. An. 1907 Tertiariae domus matricis et filialium numero 62 erant, an. autem 1922 universim 91 sunt ⁽³⁾. Decreto Ordinarii 30 iulii 1873 nova capellania ⁽⁴⁾, pro sacerdote saeculari, canonice est erecta et capella pristinae architecturae gothicae restituta est an. 1873-78.

Sic ramus antiquissimus III Ordinis Provinciae Argentinensis, amoene ac utiliter adhuc viret.

APPENDIX.

I. — Initium textus vernaculi Statutorum C ⁽⁵⁾.

1. *Wir diu Meistrin der swester in dem maier hof datz Buern und alle die swester der selben samnung tuon kunt allen den die disen brief sehent oder horent lesen, daz wir uns mit guoter betrachtunge binden gehorsam zessin dem Minister der Minnern bruoder in tuthschin landen, swer denne ir Minister ist, und dem Custer der Minnern bruoder zu Baiern, swer danne ir Custer ist, unserr Meistrinne swelhu von uns allen oder von dem mereren tail unserr samnung erwelt wirt, an allen geistlichen sachen nach der usrichtung als hie nach geschriben stat.*

2. *Und daz wir ouch behalten wellen die gesetzzed und die buozze die hie nach geschriben stant, als verre wir mugen nach unserr meisterschaft willen.*

3. *Und ditz tuon wir mit rat und mit gunst des wirdigen herren hern Fridriches, von gotes gnaden bischoves zu Augespurch, der unz ouch geheizzen hat, swo di bruoder und diu meistrin uns hie zu niht getwingen mugen, daz er in helfen welle getwlichen, daz wir ez muezzen tuon.*

4. *Diz sint diu dink, diu da vallent in unsern ait, den wir mit guoter betrachtunge und willeclich gesworen han.*

⁽¹⁾ L. c. 156-60. ⁽²⁾ L. c. 163-7. ⁽³⁾ Cf. auctor *Gesch.*, quam saepissime allegavimus, A. Hoeynok, hoc beneficium tunc tenebat.

⁽⁴⁾ Cf. *Acta Ord. Min.* XLI, 1922, 102-3. ⁽⁵⁾ Cf. p. 858.

. II. — Initium textus vulgaris Statutorum D.⁽¹⁾.

1. *Daz leben der swester daz ist also, daz si sullen leben under gehorsam und kueschelich und aun eigenschaft.*

2. *Und die swester sullen ir maistrin gehorsam sein als unser herren selber, wan er seinem vater gehorsam waz unze an den tode.*

3. *Und sullen gehuesch sein an dem leib, wan unser herre ein rechter minner ist kuescher luete und der kueschen herczen, und er auch von einer magiede geboren wolt werden.*

4. *Und ane eigenschaft, wane unser herre ane eigenschaft waz und arme waz in diser welte an seiner [f. 1rb] geburt und seinem tode. Tu autem, domine.*

III. — Capitulum tituli Statutorum D.

I. *Wie si leben sullen.* — II. *Von dem capitel.* — III. *Von dem sweigen der swestern.* — IV. *Von dem gotes dienst, wie die swester den began suln.* — V. *Wie man die novicen sol halten und wie si gehorsam sullen tuon.* — VI. *Wie man die swestern enpfahen sol und wen.* — VII. *Von der buze die man den swestern sezen sol, die in sunden vallen.* — VIII. *Wenne die swestern unser herren enpfahen sullen.* — IX. *Dicz spricht man, so die maistrin capitel wil han.* — X. *Von der visitacion.*

⁽¹⁾ Cf. p. 361.

(Continuabitur).

P. MICHAEL BIHL, O. F. M.



FR. NICOLAI DE FARA
EPISTOLAE DUAE
AD S. IOANNEM DE CAPISTRANO
(Accedit Fr. Iacobi de Reate ad eundem epistola)

Quamquam vita s. Ioannis Capistrani digna Sancto adhuc desideratur, eius tamen gesta nemo est qui ignoret ⁽¹⁾. E contra pauca scimus et quidem confusa de ipsius comite atque scriba Nicolao de Fara. Unde non erit superfluum, si hac nactus occasione, de ipso aliqua nova libem.

Et primo quoad locum originis. Penes omnes auctores semper dicitur de Fara ⁽²⁾. Terra haec absque dubio est Fara Theatina (idest Fara filiorum Petri) in Aprutio, quia in margine superiore primi folii codicis Bibliothecae Estensium Mutinae K. 6. 43, quondam Conventus S. Andreae Theate, ipse scripsit: *Iste liber est ad usum fr. Nicolai de Fara Theatini* ⁽³⁾. Apud Waddingi Annales ⁽⁴⁾ legitur

⁽¹⁾ Litteraturam de s. Ioanne a Capistrano alia vice notavi apud hoc AFH XI, 97. Hic addere gaudeo quod: «*Vita S. Io. a Capistrano Impressa nel inclita citade de Como nel anno del Signore M.CCCC.LXXVIII, a di Venere XVI aprile*», quae deperdita lamentabatur apud *Rassegna Abruzzese*, an. I, 284, reperire potui penes Bibl. Nation. Mediolani, sign. AN. XI, 30. — Alia vita inedita, saec. XVI, eiusdem sancti, per Fr. Dionysium Pulinari de Florentia, asservatur in MS. conventus O. F. M. Iacherini, et describitur a P. Sat. Mencherini: *Pulinari Dionisio, Cronache dei Frati Minori della Provincia Toscana*, Arezzo 1913, p. xxivss. Est eadem vita quae recensetur a G. Mazzatinti, *Inventarii dei MSS. delle Bibl. d'Italia*, II, Forlì 1892, p. 241, in cod. Bibl. Guarnacci Volaterris, n.º 6147, falso tributa Nicolao de Fara. Cf. infra, p. 387. Eadem *Vita del Beato Giovanni de Capistrano scritta esattamente et profusamente da autore di quel tempo... copiata da un antico libro* (latino) existente in un convento de' Frati Minori dell' Osservanza della città dell' Aquila, invenitur in Cod. VIII, B. 19 Bibl. Nat. Neapoli. Vita est anonyma (cod. chartaceus in-4, saec. XVII), pp. 88, capit. 12; incipit cum prologo: *Nel nome del Signore etc. I vani consigli de' mortali etc.* Erronee dicitur esse ex latino translata cum italice exarata fuisse statim appareat.

⁽²⁾ Cf. Fr. Marianus de Florentia, *Compendium Chronicarum* in AFH IV, 133; seorsim, p. 116; et alii auctores qui in nota citantur.

⁽³⁾ Codex iste describitur a P. Seraphino Gaddoni in hoc AFH IV, 115ss. Ipse magis quam *copia fidelis et authentica* mihi videtur autographus s. Io. Capistrani.

⁽⁴⁾ Ed. 2.^a, vol. IX, 67. Item apud Hermann Amandum: *Capistranus triumphans*, Coloniae 1700, p. 629.

quoque eius pronomen: *Nicolaus de Fara, cognomento Tellus*. Ex quo patet quod subscriptio ab ipso aliquoties usitata, *Frater Nicolaus de Capistrano*, sensum habet deditiois ad s. Ioannem de Capistrano; id quod apertius percipitur ex eiusdem epistola missa fratribus ipsius Provinciae, ubi subsignatur: *Frater Nicolaus de Capistrano seu de Fara* ⁽¹⁾. Et ideo neque de terra Capistrani amplius censendus, ut aliqui autumarunt ⁽²⁾, neque Nicolaus Capistranensis a Nicolao Farenensi aliquo modo distinguendus.

Porro in codice V. F. 18. Bibliothecae nationalis Neapolis, alia Farenensis invenitur epistola ⁽³⁾, hucusque ignota, data ex Aracoeli die 21 martii fratribus suis germanis, quos nobiles et egregios viros appellat; quaque apud ipsos se excusat de diuturno suo silentio, nam parvo exacto tempore, communi genitrici Mediolano scripserat de suo ingressu in seraphicam religionem. Hoc fuit, dicit illis, *non vivendi egestate vel animi desperatione sed virtute Dei me cogente*. Et hoc quidem primo ardenti desiderio; et postmodum cum Hierosolymis rediret et procella evenisset maxima, ipse solus, emittendo voto religionis, certum evasit naufragium. Unde rogantur fratres hoc non aegre ferre, sed de bona vita gaudere; nuptias feliciter eis optat, cum sole iucunda humanioribus litteris piisque lectionibus mox instruenda. Demum commendat matrem, et ut eam consolentur rogat ut omnem impendant operam.

Epistola praefata non habet anni indicationem, sed potest suspicari hoc accidisse anno circiter 1424, quo tempore Capistranus Aprutium Theatinum peragravit et nonnulla loca pro familia Observantium recepit ⁽⁴⁾. Quidquid est de hac probabilitate, Fr. Iacobus de Reate scribit Capistrano, ut sibi salutet Fr. Nicolaum de Capistrano suum filium spirituale ⁽⁵⁾; et ipse Capistranus rescribens civibus cuiusdam civitatis, gratulatur eis de ipsorum religioso fervore: *quem saepe audieram a filio meo observantissimo fratre N. conterrigena nostro* ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Vide infra p. 385, n. 1 et titulum alterius epistolae apud Wadding, ad an. 1451, 15. ⁽²⁾ Vide P. Ger. Costa, *Il Convento di S. Angelo di Ocre e sue adiacenze*, Aquila 1912, p. 165, nota 2^a.

⁽³⁾ Quod haec epistola anonyma sit Fratris Nicolai, deduxi ex eo quod est autographa, et assueta recurrat mentio de tabellariorum penuria. Vide exordium aliarum epistolarum sequentium, p. 385, 390.

⁽⁴⁾ Cf. Franco. Savini, *Septem dioeceses Aprutienses medii aevi in Vaticano tabulario*, Romae, typ. Senatus, 1912, p. 342; ubi duae referuntur bullae (ann. 1422 et 1424) Martini V ad Episcopum Theatinum, quatenus diversa cedat loca Fratri Ioanni de Capistrano pro Fratribus de Observantia.

⁽⁵⁾ Haec epistola autographa Fratris Iacobi, tertio loco hic edetur e Reliquario Capistrani. In ipsa gratulatur de Capistrani supernali apostolatu, quem noscere asserit ex epistola sibi missa a nostro Fr. Nicolao, nunc deperdita.

⁽⁶⁾ Haec Capistrani epistola invenitur in hoc AFH IV, 121.

Iuxta testimonium ipsius Fratris Nicolai in prologo Vitae⁽¹⁾, quam de S. Capistrano texuit, ipse sex annis eum comitatus est, ab anno nempe 1450 usque ad obitum. « Eius peregrinationis sex annos comes individuus fui, qui secum Italiam, qui secum Alemaniam, qui secum Bohemiam, qui secum Poloniam peragravi ». Inter epistolas Capistranensis, quandam invenio epistolam Vicetia die 25 ianuarii 1451 missam cuidam religioso sui ordinis, ut Vicetiae proximam praedicet quadragesimam, cum Venetiis eandem praedicationem ipse esset facturus⁽²⁾. Religiosus ille destinarius Nicolaus noster est, ut clare patet ex aliis duabus epistolis de eadem materia, editis apud hoc AFH⁽³⁾; ubi, sicut in ista, s. Ioannes laudat eum tamquam virum eruditum et probatum: *qui et morum gravitate et conversationis exemplaritate et litterarum culmine divinarum, humanarumque peritia praeditus*. Nicolaum fuisse *magnum praedicatorem*, Fr. Marianus testatur; itemque satis innuitur ex iis quae de praedicatoribus diiudicat in decursu istarum duarum epistolarum. Ceterum Capistranus revera praedicavit Venetiis quadragesimam anni 1451⁽⁴⁾; non tamen Nicolaus Vicetiae, quia iste die 10 aprilis 1451, adhuc quadragesima decurrente, scribebat Venetiis vulgarem epistolam ad confratres Aprutiorum, de mirabilibus quae circa Capistranum illis diebus accidebant⁽⁵⁾.

Post pascha illius anni, 25 aprilis, Fr. Nicolaus Capistranum comitatus est ultra montes per Alemaniam atque Hungariam, tamquam socius ipsius et scriba. Ut talis, de rebus hoc in apostolatu a Sancto

(¹) E. Hocedez, S. I., *Nicolai de Fora praefatio in vitam S. Ioannis a Capistrano*, apud *Anal. Bolland.*, XXIII (1904), 320-24; cf. AFH III, 144ss.

(²) Reperitur penes Collect. MS. Aracoelitanam opera Capistrani continentem, tom. V, vol. III, pag. 96. (³) Vol. IV, p. 120-121.

(⁴) Cf. Cristoforo da Soldo, apud Muratori, *Rer. Ital. Script.*, XXI, 865: « Il martedì anzi giorno (il Capestrano si partì da Brescia) ed andò a Mantova, da Mantova a Venezia, e lì predicò tutta la Quaresima. Passata la Quaresima si partì ed andò in Alemagna dall' Imperadore »; AFH XI, 295-8.

(⁵) Epistola haec Fr. Nicolai incipit: *La singulare affectione* etc. *Scripta in Venetia a dece dì de aprile M^oCCCC^oLI^o*. Reperitur anonyma penes Cod. XIII, F. 39, foll. 34-37 Bibl. Nat. Neap., quondam Fr. Baptistae de Aquila, ubi sequitur immediate post sequentem epistolam eiusdem Fr. Nicolai cum hac introductione: « Et un'altra lettera quale volse precedere ad questa altra, et scripta in Italia, ad Venetia; quale narra de facende grandi fatte per Italia, scripta ad 10 de aprile 1451. *La singulare affectione* etc. ». Ex hoc innuitur utraque epistola esse eiusdem auctoris. Item tenet A. Poncelet S. I., qui hunc codicem descripsit in *Anal. Bolland.*, vol. XXV, 1911, p. 198; itemque G. B. Festa in *Bullettino della R. Dep. Abruzzese di Storia Patria*, an. II, puntata III, 1911, p. 11s., 38-40, ubi edita est ex Cod. 37 Bibl. Nat. Romae, quondam conventus s. Angeli de Ocre. Ceterum non potest esse nisi Fr. Nicolai, quia Fr. Ioannes Taleacotius, cuius in citatis codicibus adsunt etiam epistolae, nondum advenerat in Capistrani comitatu.

mirabiliter patratis, datis litteris, fratres italicos fidehiter et frequenter certiores fecit. De quibus litteris tres tantummodo hucusque nobis notae sunt, videlicet:

1.^a *Reverendis in Christo patribus* [Provinciae S. Bernardini] incipiens: *Quotiens tabellariorum facultas praestatur etc. Ex Vienna, XVI iunii* [1451]. Hanc epistolam scriptam latino et vulgari italico permixto, longum sequitur additamentum, incipiens: *Praeterea, reverendi mei patres, pensava de mandare questa lettera già sono più di etc. Ex inclita urbe Viennensi, 9 iulii 1451. Vester indignus servulus frater Nicolaus de Capistrano minorum minimus manu festina* ⁽¹⁾.

2.^a *Reverendis in Christo patribus fratri Iacobo de Marchia, fratri Nicolao de Auximo, ceterisque guardianis et fratribus eiusdem provinciae Marchiae suis praeceptoribus colendissimis fideliter obsequetur*. Incipit latine: *Cogit me singulari tua erga me benevolentia etc.*, inde sequitur vulgari eloquio: *Havendo noi abbandonato Italia, etc. Ex Vienna, 4 iulii 1451. Vester qui supra Nicolaus filius indignus* ⁽²⁾.

3.^a *Dilectis in Christo patri Ludovico Senensi Vicario, guardianis ceterisque fratribus Florentinae provinciae. Non maius, dilectissimi fratres, nobis percipiendum erit gaudium etc. Datum in residentia Viennensi, 24 iulii anno 1451. Fr. Nicolaus de Fara, Capistrani secretarius* ⁽³⁾.

Porro anno 1455, in Pentecoste, celebrandum erat Bononiae in conventu S. Pauli in Monte capitulum generale Cismontanorum de Observantia ⁽⁴⁾. Et quia hoc anno coepit magister Iacobus de Mozanica, Generalis Minister Minorum, Fratres eiusdem Ordinis de Observantia valde molestare, nisus infirmare provisionem Bullae Euge-

⁽¹⁾ Edidit Festa in citato *Bullettino*, p. 40-49, et ex eodem codice Ocrensi. Edita fuit etiam a Salv. Massonio, *Della maravigliosa vita... del B. Giov. di Capistrano*, Venezia, Borgiallo, 1627, pp. 152-164, ubi asseritur directa « Al P. Ministro della Provincia di S. Bernardino et alli Padri di essa ». Manuscripta asservatur etiam in Bibl. Nat. Neapolitana, Cod. VIII, B. 85, quondam conventus S. Iuliani prope Aquilam, et Cod. XIII, F. 39, ubi subsignatur: *Vester indignus servulus frater Nicolaus de Capistrano seu de Fara minimus manu festina*.

⁽²⁾ Edidit Lud. Frati in *Miscell. Franc.*, III, 7-18, ex MS. miscell. Bibl. Univ. Bononiae, n° 12. Ipsa quoque invenitur in Cod. 172 eiusdem Universitatis, quondam S. Pauli in Monte; cuius adest copia in vol. XI de eruditis miscellaneis Antonii Tioli, penes eandem Universitatem. In hoc codice auctor se subscribit: *Vester indignus filius Fr. Nicolaus consotius et scriba Reverendissimi patris Fr. Io. de Capistrano*.

⁽³⁾ Invenitur ap. Wadding, XII, 85-87; *Acta Sanct.*, octobr. X, 880-82: *Analecta Franc.* (AF), I, 49-56.

⁽⁴⁾ Cf. Fr. Marianus, *Compendium Chronicarum* in hoc AFH IV, 184, et seorsim p. 117; *Chronica Fr. Nic. Glassberger* in AF II, 352; Wadding, XII, 287 etc.

nianae » ⁽¹⁾ a Fratre Ioanne de Capistrano principaliter impetratae ⁽²⁾: eum capitulares omnimode eligere satagebant in Vicarium generalem, ut causam familiae magis posset defendere. Capistranus hoc sciens, et nullo modo volens de partibus illis ultramontanis redire, litteras ad ipsum capitulum destinavit per fratrem Nicolaum de Fara; qui sibi commissa magnifice adimplevit, et de gestis in ipso capitulo aliisque rebus religiosis atque politicis Italiae, duabus epistolis ad ipsum Capistranum refert, maxima perspicacia.

Praefatas epistolas reperi in Reliquiario S. Ioannis conventus oppidi Capistrani. Ipsae sunt originales, exaratae ab ipso auctore: unaquaeque in folio duplicato papyraceo; mm. 295×225, gothico cursivo, plenis lineis. Utraque de eodem subiecto agunt, sed altera longior evasit, quia prima festinanter scripta; ceterum invicem illustrantur ac complentur ⁽³⁾.

Textum epistolarum fideliter exemplavi et annotavi. Moneo autem litteram H pro *autem* ⁽⁴⁾, frequentissime ab auctore usitatam esse, quod siglum ad agnoscenda alia ipsius opera anonyma et autographa poterit inservire. In epistola secunda, evanescentia characterum vel papiri consumptione, non omnia legere potui, quae punctationibus significavi.

His Nicolai epistolis adiungo epistolam alteram, pariter ineditam et autographam Fr. Iacobi de Reate ⁽⁵⁾ ad s. Ioannem, desumptam ex eodem Reliquiario et pari modo exaratam ac transmissam. Et hoc ideo facio, quia illa quae circa Fr. Nicolaum disserui et quae ipsius epistolae de Capistrani apostolatu referunt, sat probat illustratque.

Capitulo Bononiensi expleto et visitata provincia S. Bernardini. Fr. Nicolaus de Fara ad quam multos detulerat codices ⁽⁶⁾, in Hungariam reversus est, ubi simul cum Capistrano pro cruciata non modicum laboravit, usque ad victoriam cruce signatorum, habitam Nanderabae (Belgradi) 21 iulii 1456 ⁽⁷⁾. Parum post, idest 23 octobris

⁽¹⁾ AF II, p. 351.

⁽²⁾ B. Bernardini Aquilani, *Chronica Fratrum Min. Obs.*, ed. L. Lemmens, Romae 1902, p. 60ss.

⁽³⁾ Wadding eas cognovit, ut apparet ex aliquibus verbis textualiter relatis l. c., e secunda epistola, etsi parum fideliter.

⁽⁴⁾ Iuxta usum scripturae anglo-saxonicae; cf. Reussens, *Eléments de paléographie*, Louvain 1889, p. 56.

⁽⁵⁾ De Fr. Iacobo de Reate seu Romano loquitur Wadding, ad an. 1489, n° 61, et 1453, n° 31. Adest in Reliquiario praedicto etiam altera ipsius ad Capistranum epistola, quam cum nil novi contineat praetermisi.

⁽⁶⁾ Cf. p. 404-5. Cf. etiam p. 392, 402, 404-5.

⁽⁷⁾ De hac victoria Nicolaus noster scripsit etiam relationem epistolarem ab ipsomet citatam in Vita Capistrani (apud AA SS oct. X, 270*) nobis hucusque ignotam.

eiusdem anni, Ioannes Capistranus obiit Uylaci (Vylak), quo, eo adhuc insepulto. Nicolaus noster appulit, maximoque affectus dolore, patrem suum ac dominum visitavit et exequiis interfuit ⁽¹⁾. Absque dubio ab ipso Nicolao exarata fuit circularis epistola, quae nomine Sociorum missa est ad diversos, qui ab ipsis de vita et morte S. Ioannis notitiam requirebant ⁽²⁾. Dignoscitur ex tenore dictionis eodem cum aliis eiusdem epistolis atque ex assueta scriptoris mentione de tabellariis cursoribus ipsarum epistolarum, necnon e promisso ibi facto de vita ipsius patris fusius describenda, sicut revera fecit Nicolaus noster.

Demum ad provinciam S. Bernardini Aprutiorum reversus « doctrina peditus, magnus predicator, eleganti stilo scripsit decursum vitae eiusdem beati Ioannis. Hic vicarius Provincialis fuit » ⁽³⁾. Iuxta Chronicam Fratris Alexandri de Ritiis, Nicolaus de Fara fuit renunciatus ad huiusmodi Vicariatum primo, *in anno 1461 per duos annos*; et demum, *in anno 1475 per tres annos* ⁽⁴⁾. Vita vero Capistrani exarata fuit sub Pio II anno circiter 1461-1462, quae in plurimis invenitur codicibus. et editiones et versiones nonnullas habuit ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Cf. *Epistola Fr. Ioannes de Taliacotio de obitu S. Ioannis Capistrani*, ex Florentia 10 februarii 1461, quae invenitur in Cod. Bibl. Nat. Neapoli IX. F. 62, fol. 18-27. Edita a Wadding, XII, 384, ad rem n° 88; et in AA SS octob. X, 389ss. De qua cf. R. Lechat in *Anal. Boll.* XXXIX, 139ss., et hoc AFH XIV, 392.

⁽²⁾ Copia ad Archiepiscopum Moguntinum, ex Vienna 26 dec. 1456, adest in Reliq. Capistrani, et in Cod. Bibl. Provinc. Aquilae, S. 73, fol. 458-59; altera ad card. Sylvium Piccolomini, ibidem 1457 die 1 ianuarii, in AF II, 372-74; Wadding, ad an. 1456, n° 92. ⁽³⁾ Fr. Marianus de Florentia, *Compendium Chron.* p. 116; in hoc AFH IV, 133.

⁽⁴⁾ *B. Bernardini Aquilani Chronica*, p. xxs. Refert etiam Wadding, XIV, 178, n° 23: « Vicarium lego in Apulea hoc anno (1477) Bernardinum de Bitetto, Calabriae Ioannem de Catanzario, Provinciae S. Bernardini Nicolaum de Fara, olim beati Ioannis Capistrani socium ». Cf. AF II, 334.

⁽⁵⁾ Haec vita primo edita fuit, una cum vitis aliorum Sancti Capistrani sociorum: Christophori ab Utino et Hieronymi a Varisio, a consocio Fr. Petro de Sopronio, addita ipsius Capistrani praeconizatione; in-4°, pp. 174, absque anno et loco editionis, quae tamen prodiit Viennae, an. 1523; unde a lac. Frisio (*Bibl. instituta et collecta*, Tiguri 1583, p. 418a) et a Salv. Massonio (l. c. passim), appellatur *Vita a Monachis Viennensibus conficta*. Cf. Wadding, qui in *Annalibus*, IX, 65; XII, 418, hanc editionem ignorat, etsi postmodum apud *Scriptores O. M.* recenseatur sub nomine singulorum Capistrani sociorum supradictorum. (De ea alias plura dicentur). Econtra recte citatur haec editio ab Antonio Auricio in *Tractatu de futuro universali iudicio B. Ioannis a Capistrano*, Venetiis, Dehuchini 1573, in praefatione; quae notitia repetitur etiam in aliis Capistrani tractatibus ab ipso editis. In hac editione Vita incipit (pp. 1-68) cum prologo: *Magni ac excelsi Dei nostri* etc. quam sequitur cap. I: *Collabentem ferme Dei civitatem* etc.

Altera editio curata fuit a Ios. van Hecke, S. I., praedictam ignorante, in AA SS octob. X, 439-483, una cum aliis vitis Hieronymi ab Utino et

Eius obitus probabiliter evenit in loco S. Andreae de Theate ⁽¹⁾, nescio quo anno.

Praeter opera hucusque recensita Nicolaus noster alia absque dubio scripsit. Praefatus codex V. F. 18. Nationalis Neapolitanae ⁽²⁾ ab ipso exaratus, multa continet anonyma excerpta, necnon epistolas et sermones, quae serioso instituto examine ipsi tribuere forsán liceret. Recenseo ex eo quae Nicolai mihi visa fuerunt hucusque ignorata.

1. (fol. 28v-30v) *F. N. T. O.* [Fratris Nicolai Tellii - vel Theatini - oratio] *feliciter incipit de religionis laudibus. Non possum non vereri atque, ut verum fatear, incredibiliter erubesco, p. Rme. vosque ceteri patres et fratres nostri observantissimi, quando quidem de sacre ac sancte religionis laudibus in tanta eruditorum hominum corona, hoc mihi insolito*

Christophori a Varisio, ad fidem MS. Aracoelitani, tom. I, vol. 1^o. In hoc MS. citatur praecedens editio an. 1523, exhibita ex Archivo S. Isidori de Urbe. De facto tamen apographum aracoelitanum et haec eius editio videntur rescripta non ex citata editione sed ex quodam codice S. Isidori, iam a Wadding cognito IX, 67, n^o 7, cum in ambobus desideretur prologus Vitae, sicut adest in dicta editione. Qui prologus postmodum datus est ut ineditus a E. Hocedez S. I. in *Anal. Boll.* XXIII, 1904, p. 320-24, desumptus ex Cod. Sessor. 125, saec. XV, Bibl. Nation. Romae, exarato a Paulo Georgii de Sulmone; et ex MS. 95 Bibl. Alexandrinae eiusdem urbis, transcripto saec. XVII ad fidem cuiusdam codicis tunc existentis in loco S. Petri in Monte aureo, Romae. In utroque codice adest integra vita sicut etiam in Codice LX conventus Capistrani, forsán autographus. Cf. P. Anicetus Chiappini, *Reliquie letterarie Capistranesi*, in *Bullettino della R. Dep. Abruzzese di Storia Patria*, an. IX, 1919, p. 136s. Probabiliter eandem vitam continet Parisiensis, n^o 5620A, saec. XV, in-4^o, quondam Petri de Gelano (?), ubi inscribitur: *De vita et miraculis Iohannis de Capistrano*. Cf. G. Mazzatinti, *Biblioteca dei Re di Aragona in Napoli*, Rocca S. Casciano 1897, p. 53.

Tertiam editionem vitae Fratris Nicolai, italice redditam, Bonaventura a Caleno, eiusdem instituti, coenobii s. Bernardini Aquilani alumnus, typis paravit, et Senatui populoque Aquilano nuncupavit anno 1599. Habeo MS. tam latine quam italice. Ita Wadding penes *Scriptores O. M. s. v. Nicolaus de Fara*. Est idem Bonaventura de Calasio O. M. Observantiae, qui in MS. Barb. Lat. Bibl. Vaticanae, n^o 3209, fol. 212v. dicitur odore sanctitatis in Aracoeli defunctus, et scripsisse: *Librum de vita, gestis et signis B. Ioannis de Capistrano*. Cf. Sbaralea, *Supplementum*, 174-5; I^o 187, sub nomine Bonaventura a Calasio=Caleno=Celano. Nullibi hanc editionem reperire potui.

⁽¹⁾ Deducitur ex Cod. V. F. 18 Bibl. Nat. Neapolis, et Cod. α. K. 6. 43 Bibl. Estensium Mutinae, e loco illo provenientius, ab ipso Nicolao habitis. Ceterum cf. *Constitutiones Farinerianas*, cap. 3, apud *Chronologiam hist. leg.* I. 67; *Bull. Franc.* VI, 641, de decendentium Fratrum libris.

⁽²⁾ Est codex chart. saec. XV, ligatura chartacea, mm. 210×145, foll. 334, e quibus plura alba; exaratus modo gothice, modo humanistice, caractere cursivo, sub unica columna, maiore ex parte ab ipso Nicolao, qui in margine superiori primi folii scripsit: *Yhesus. Iste liber est fratris Nicolai de Fara*. In 2^o folio, manus altera adnotavit: *De loco S. Andreae*.

loco dicendum imperitus aggrediar; et presertim tum quia a teneris annis primisque incunabulis imperitis et pene rusticanis literis fuerim imbutus etc. Sermo est mutilus et ut perficiatur duo folia alba sunt relictæ.

2. (67r-72v) *Iesus. Quedam notantur excerpta ex libris Divinarum Institutionum Firmani Lactantii. Augustinus, loquens de operibus Lactantii, etc. Explicit: sed temerarii potius ac stulti.*

3. (73r-77v) Commentarius in illud: *Iudex est Deus de omnibus his. Ad The. 4 cap. et in epistola hodierna. Tria quidem sunt principalia peccata Dei et proximi caritatem in populis extinguentia, quibus totus mundus infectus est, scilicet: superbia, qua offenditur Deus per spiritum; luxuria, quo Deus offenditur per corpus; et avaritia, qua Deus offenditur per substantiam temporalem etc. Explicit: misereri semper et parcere, qui cum P. et Sp. S. gloriosus regnat in s. s.*

4. (79r-81v) Concio ad fratres. *Fratres mei carissimi, o si sciretis, quanta sit virtus pacis et quare vobis in solitudine demorantibus etc. Desinit mutila. Folia 81-84 sunt alba, ad fol. 85 sunt annotationes aliquorum sermonum.*

5. (86r-87v) *Ista debet habere perfectus religiosus: renuntiationem, reverentiam et rigiditatem etc. Subnotantur aliquæ considerationes de morte, carne et inferno. Demum infra folia 88r-89v adest oratio de Assumptione B. M. Virginis S. Ioannis de Capistrano, et post ipsam multi alii sequuntur sermones, usque ad fol. 125v, nescio an ipso Capistrano vel Nicolao tribuendi. Ipsi sunt: de Assumptione, diversus a præcedenti, super Matth. XXII, 37, de caritate, de S. Io. Baptista, de pace, de laqueis diaboli, necnon super textum II Mac. I, 4; Isaiae VI, 1; Matth. V, 12; Luc. I, 38.*

6. (129r-130v) Epistola ad quemdam principem qui copiam ipsius orationis de corpore Christi petierat. *Cogistis me haud mediocri suasionem, clarissime princeps, ut clementie tue eius orationis copiam facerem, quam ego de sacro Christi corpore cum istinc essem confeci etc. Explicit: Vale princeps et me ut soles ama. Auctor huius epistolæ promittit destinario se Veronam kalendis iulii aditurum.*

7. (130v-135v) Exhortatio ad fratres in capitulo Pentecostes, ut eligant: *Custodem ac patrem totius nostre religionis. Quamquam nos omnes, clarissimi patres etc.*

8. (157r-160v) Excerpta quaedam de re morali ex operibus ss. Augustini, Gregorii, Bernardi et Senecæ epistolis. Aliqua ex his inveniuntur pariter in Codice Mutinensi, supradicto (p. 382).

9. (233r) Epistola ad fratres suos germanos. *Nobiles et egregii viri germanique mei dilectissimi salutem etc. Miramini fortasse longam taciturnitatem meam etc. Ex Urbe, quamquam raptim, quamquam festina manu, in sacro loco Aracoeli, XXI martii. Cf. p. 383.*

10. (163r-169v) *Oratio de Corpore Christi. Non possum non vereri etc. Cf. supra n° 6.*

11. (319r-322r) Sermo, qui incipit: *Per scalam Iacob significari ecclesia. Duo latera scale, due sunt partes ecclesie etc.*

12. (322v-331v) Alter sermo qui incipit: *Augustinus ad Bonifacium: Convivium domini unitas est corporis Christi non solum in sacramento altaris sed etiam in vinculo pacis. Sicut sol oriens in mundo etc.*

13. (332v-333v) Sermo tertius qui incipit: *Domine, dilexi decorem domus tue etc. Tria notantur: conscientie quidditatem, conscientie for- mitatem, conscientie deformitatem etc.* Est mutilus.

Praeter praedicta inveniuntur in codice: a (2r-15v) *Lignum Vitae* S. Bonaventurae; et b (17r-28r, 33r-66v, 137r-260) Epistolae plurimae Ciceronis, Hieronymi, Poggii, Michaëlis Canensis, Bartholomaei Casiocti Florentini, Salutati, Aretini etc. inter quas nonnullae insertae ad s. Io- annem Capistranum et ad ipsum Nicolaum spectantes ⁽¹⁾. Ast cum saepe saepius data, directio et subscriptio omissa sint, hoc pro certo asserere non audeo, quia mihi defuit temporis spatium ad hoc examen perficiendum.

Ceterum quae hic de Fr. Nicolao de Fara collegi, nemini spernenda apparebunt. Reliqua de ipso intelligat lector ex fontibus quos passim citavi et praesertim ex sequentibus epistolis, quas prima vice edo, qua- eque de valore culturaque eius sinunt deiudicare peroptime. Scribendi autem celeritas plures formas verborum ac phrasium constructionem defectuosas causavit. Plures quoque res in epistola I et II repetuntur.

I.

Bononiae, 27 maii 1455.

R.mo in Christo p. F. Iohanni de Capistrano Or. Mi. heretice pravitatis Inquisitori dignissimo ac divini verbi preconii celeberrimo, suo patri et preceptoris colendissimo.

In Regno
Hungarie:

Bude vel ubicumque fuerit, citissime
et diligentissime obsignetur.

Gaudium tibi sit, senior sanctissime, Reverendissimeque Pater ⁽²⁾. Nihil me tibi scripsisse postquam Italiam intravi tabellariorum summa penuria potissima causa fuit. Veni tandem Bononiam sero. Sero inquam, propter libros tuos et meos, qui nondum delati fuerant Venetias. Currit tabellarius iste qui Viennam se obtulit profecturum; et ideo paucis me nunc expediam; daturus ad te alias citissime per fratres, destinandos per capitulum generale ⁽³⁾.

Vicarius electus est Fr. Baptista de Ianua vel de Levante ⁽⁴⁾. Tu autem ⁽⁵⁾ omnino fuisses electus, nisi tue littere impedimentum

⁽¹⁾ Cf. ex. gr., fol. 137-40 et 233r.

⁽²⁾ Orig. *R^mque P.*

⁽³⁾ In Reliq. Capistr. invenitur epistola Fr. Ioannis Pratensis, missa ad Capistranum, ex Bononia, ad S. Paulum in Monte, 30 maii 1455, quae incipit: *Non puto necessarium etc.* circa capitulum ibi celebratum, edita ex parte a Wadding, ad an. 1455, n° 80.

⁽⁴⁾ De quo cfr. Glassberger apud l. c. 352. Pulinari, *Cronache della Prov. Toscana*, ed. Sat. Mencherini, Arezzo 1913, 42, 44-5, 47-8.

⁽⁵⁾ Orig. hic et infra saepissime *H*; cf. p. 386.

attulissent. Multi autem me interrogaverunt, utrum si eligereris, in Italiam venires. Respondi: « Habetis suas litteras, quibus suam voluntatem cognoscere poteritis ». Respondebant: « Tu autem quid credis? ». Credo quod nunquam veniet, nisi per papam revocetur. Si confiditis impetrare brevem, eligite; si non confiditis, videtur quod facere debeatis cautius. Adieci: « Si dimiseritis eum in sui libertate, quod possit venire vel remanere pro arbitrio suo, puto, ut capite non privetur familia, quod acceptabit ». Sed si simpliciter electus fuerit et minime per papam revocatur, nunquam veniet. Sic scripsit ad Vicarium generalem ⁽¹⁾, sic predicavit, sic multoties sotiis dixit. Videntes omnes sermones meos non discrepare a litteris vestris, crediderunt referenti veritatem et difficultates, quamvis vester redditus prepeditur. Nonne tamen perstiterunt firmi, quia et vocem ⁽²⁾ dederunt P. tue? Nec defuit qui diceret: « Pater iam non est acceptus in partibus illis. Iam sedatus est fervor devotionis. Si electus fuerit, veniet etc. ». Qui fuerit iste, Deus et multi fratres sciunt. Ego autem illum silentio pretereo, ne putes me velle quemquam in odium tibi adducere. Sed Deus scit; sciunt et fratres; quia fui ita vobis fidelis in cunctis, ut multi fuerint admirati, ii maxime, qui aliquid habebant adversum te querimonie in rebus multis, quas antequam dicerent confutavi, cum mihi bene essent note.

In familia autem unitas maxima reperta est; omnes quidem parati erant et uni laico obedire. Papa noster novellus ⁽³⁾ totus est familie. Tria autem brevia scripsit: unum Bononiensibus in commendatione familie, immo capituli; duo autem alia ad capitulum. Quorum copie citissime ad te dabuntur ⁽⁴⁾. Breviter commendat se orationibus fratrum; benedicit in primis; supplicat sibi reservari sex predicatorum ex elegantioribus sine offitiis, quos transmitti cupit ad diversas mundi partes predicaturos cruciatam, cum intendat omnem potentiam Christianorum in omnes barbaros commovere, offerens omnes facultates suas ac proprium sanguinem ⁽⁵⁾. Predicatores electi hi sunt: R. di P. Fr. Ioannes de Capistrano, Iacobus de Marchia, Marcus de Bononia, Antonius de Bitonto, Ioannes de Prato, Ludovicus de Vincentia ⁽⁶⁾. Hi autem offerunt sanguinem suum.

⁽¹⁾ Id est B. Marcus de Bononia, cuius in Reliquiario Capistranensi duae habentur originales epistolae responsivae ad Capistranum; prima (ad rem) data est Romae, die 6 aprilis 1455, altera fere illigibilis incipit: *Accepi...* p. v. etc. Epistola vero Capistrani ad Fr. Marcum de Bononia, data Iudenburgi, 1 maii 1455, qua cum ipso se excusat se non potuisse Italiam petere, invenitur in praecitata Collect. MS. Arac. tom. V, vol. III, fol. 159. Cf. Wadding ad an. 1455, n° 68ss. ⁽²⁾ Id est votum pro electione in Vicarium generalem.

⁽³⁾ Scilicet Calixtus III, electus die 8 aprilis 1455.

⁽⁴⁾ Tria haec brevia Romae data, die 4 maii 1455, edita fuerunt a Wadding. *Annales*, ad an. 1455, n° 81-83, 'ex autographo'. In reliquiario conv. Capistrani adsunt in copia. ⁽⁵⁾ Votum papae Calixti supra exitium

Turcarum, edidit Waddingus ex Archivo Capistrani, ad an. 1455, n° 8.

⁽⁶⁾ De ipsis iterum in sequenti epistola, et apud *Comp. Chron.* Fr. Mariani, p. 117, alias AFH IV, 134: et Wadding, XII, 289, n° 76.

Fratres omnes in capitulo constituti, extensis brachiis per modum crucis, obtulerunt se una secum mori etc. Que quidem oblatio, cum maxima lacrimarum affluentia, Bononie facta, statim fuit pedibus S.mi d. n. [provoluta] ⁽¹⁾. Frater Iacobus de Rheate commendavit vos S.mo d. n. Qui quamprimum audivit nominari Fr. Io. de Capistrano, respondit his verbis: « O Fr. Io. de Capistrano! ipse est bonus homo, ipse est martir, ipse est sanctus, ipse continuo certat pro fide! Volo sibi ad gaudium scribere. Ipse semper desideravit videre me in isto statu ». Et cum antefatus Fr. Iacobus porrexisset sibi unam supplicationem, quam nomine vestro Fr. Philippus de Massa confecerat ⁽²⁾, consignavit eam uni cubiculario. Quid postea factum sit, Iacobus ipse ignorat, quia ad capitulum venit. Credit tamen quod omnino accipies bullam cruciate ⁽³⁾ quam preconizandam ad diversas mundi oras statim transmissurus est maxime ipse Pontifex. Frater Bartholomeus de Procis ⁽⁴⁾ electus est procurator in Curia; qui pollicitus est in procurare statim omnes illas gratias, quas postulastis, maxime cum papa totus sit noster. Gaudeat senectus tua.

Hic autem papa totus ardet ad recuperationem Constantinopolis et Ierusalem ⁽⁵⁾. Scripsit etiam Capitulo aliqua secreta pro removendis fratribus e Ierusalem, qui ad martirium minus essent preparati. Concessit tandem, ut omnes fratres ubique constituti possint se facere absolvi ab omnibus casibus etiam reservatis sedi apostolice, et mira alia in huiusmodi re. Que statim tibi nota fient ⁽⁶⁾. Rex Aragonum ⁽⁷⁾ magnam preparavit clapsem. Veneti centum habent galeas, si alii ⁽⁸⁾ inceperint. Ego oculis meis vidi sexaginta sex galeas in arsenario, quod maxima custodia custoditur propter metum Turci, qui querit illud comburi facere. Quod probatur per quosdam exploratores suos Venetiis captos ⁽⁹⁾. Pax continuo tractatur inter Ianuenses et Regem Aragonum ⁽⁹⁾. Fertur Ianuenses parasse magnam clapsem in Turcos. Hi autem Ianuenses superioribus diebus duas potentissimas naves miserunt Capham; que vi et impetu venti per districtum Constantinopolis ad *despecto*

⁽¹⁾ Vox eiusmodi necessario supplenda apparet.

⁽²⁾ Cf. Wadding, ad an. 1459, n° 89. Cf. p. 386, 392, 398, 402s., 405.

⁽³⁾ In Reliquiario Capistrani invenitur copia illius bullae, missae ad Regem Franciae, incipiens: *Ad gaudium* etc. quam edidit Wadding, XII, 308.

⁽⁴⁾ Bartholomaeus Porris, in serie procuratorum apud De Gubernatis, *Orbis Seraph.*, I, 429, *Chronol. hist.-leg.*, II, 347; Wadding ad an. 1455, n° 86. Ipse direxit Capistrano longam epistolam (1455, iulii 17), ut ad Italiam rediret, quae in Reliquiario asservatur. Cf. p. 401.

⁽⁵⁾ De quo v. L. Pastor: *Storia dei Papi dalla fine del Medio Evo, versione di A. Mercati*, Roma 1910, I, p. 601ss.

⁽⁶⁾ Cfr. B. Bernardinus Aquilanus, *Chronica*, p. 72ss.: cap. 22. « De bullis cruciatae per summum pontificem Calixtum confectis, quae nostrae familiae non parvam conquassationem dederunt ».

⁽⁷⁾ Alphonsus V, de cuius classe vide Pastor, l. c., I, 612ss.

⁽⁸⁾ De quo etiam in litteris subsequentibus.

⁽⁹⁾ Cf. Pastor, l. c. p. 601ss.

ad turco sono passate et rocto una catena; et licet fuerint percusse a bombardis, erant tamen ita onerate lapidibus et cooperte aquis, ut foramina illa omnino parvifaciant. Due alie adhuc debent transire. Italia tota in pace quiescit; et licet in Romandiola magnus sit exercitus tam Ducis Mediolanensis quam Iacobi Piccinini et suorum colligatorum ⁽¹⁾, nulla tamen adhuc novitas facta est, sed omnes stant in suis terminis. Patriarcha est secundus Papa ⁽²⁾.

Firmanus ⁽³⁾ impedivit breve quod papa ad te dabat, ut venires, dicens illi: « Homo est valde utilis in partibus illis, gratus et acceptus cunctis, scandalum erit magnum eum revocare ad Italiam ». Quod intelligentes patres isti de capitulo, dubitaverunt non posse impetrare breve preceptorium etc. Et sic cautius iudicarunt minime absque capite abire. Multi dubitabant. Multi stabant afflicti. At veniente fratre Ludovico Bononiensi ⁽⁴⁾ cum illis brevibus, omnes leti facti sunt, nihil amplius hesitantes. Firmanus iam vult esse noster, ut fertur. Cubicularii pape obtulerunt se ad singula grata et necessaria familie nostre.

Robertus ubique a Christo et hominibus confunditur ⁽⁵⁾. Aquile Volteranus predicavit, sed acceptionem habuit nullam; quinimmo debellatus per fratrem Dominicum de Legonissa ⁽⁶⁾, plorans predicationem imperfectam dimisit dicens: « O Aquilani, alias consueveratis ad meas predicationes libenter venire; amodo non vultis me videre! ». Sed certe non tam populus fuit devotus et fervens quam comes ille indevotus et contrarius predicatori nostro ⁽⁷⁾. Tantum autem scivit facere quod non locum nec campanam potuit habere fr. Dominicus. Tria autem loca mutavit, in quo ⁽⁸⁾ posset unum recipere, quod po-

⁽¹⁾ Cfr. E. Rubieri, *Francesco Sforza* etc. II, 305, et L. Bianchi, *Il Piccinino nello stato di Siena* etc. p. 44ss.

⁽²⁾ Erat Patriarcha Venetiarum S. Laurentius Iustiniani (1451-1456), de quo v. Regazzi, *Notizie storiche edite ed inedite di S. Lorenzo Giustiniani*, Venezia 1856.

⁽³⁾ Card. Dominicus Capranica vulgo Firmanus, qui fuit Ordinis Protector et Capistrani amicissimus, cui plures epistolas destinavit, in Reliq. Capistr. asservatas. De ipso plura apud B. Ber. Aquilanum, *Chronica*, passim.

⁽⁴⁾ De ipso Glassberger, l. c., 876: Fr. Marianus in *Comp. Chron.*, AFH III, 713; IV, 133; seorsim 102, 116; et Wadding, ad an. 1455, n. 77, 8; 1456, n. 127s. et alibi. Cf. p. 396.

⁽⁵⁾ De isto Fratre Roberto plura et curiosa referuntur a B. Bernardino Aquilano, *Chronica*, 39ss. Recenter de ipso egit De Fabrizio Dott. Vincenzo, *Fra Roberto Caracciolo*, Lecce, tip. Salentina, 1909, e *Rivista Storica Salentina*, anno IV; de quo cf. AFH III, 568. Cf. p. 398ss.

⁽⁶⁾ De praedicationibus istis Aquilae habitis a Fratribus Ioanne de Vula, terris conventuali et Dominico a Leonissa observanti, apud Bern. Aquilanum, *Chronica*, p. 41; Wadding ad an. 1451, n^o 34, 35. Cf. p. 399-402.

⁽⁷⁾ Id est Comes Montorii Petrus Lalle Camponeschi, de quo etiam in *Chronica B. Bernardini*, p. 42. Cfr. Fr. Savini, *Le famiglie feudali della regione Teramana nel Medio Evo*, Roma, Senato 1917, p. 40.

⁽⁸⁾ Or. in quo; forsitan pro usque.

pulum capere posset. Sat est quod in acceptatione Fr. Ia. de Marchia, Robertum et multos alios excessit. Quod est mirabile in oculis omnium. Ecclesia Sancti Bernardini continuo erigitur, licet magnitudo illius multis displiceat. Scribam alias etc. ⁽¹⁾. Frater Ia. de Marchia hic predicavit ferventissime, singulos quasi provocans ad lacrimas, cum de laudibus ageret sancti Bernardini. Multi surgunt notabiles iuvenes predicatorum. Inter quos numeratur quidam fr. Michael Mediolanensis, qui excedere videtur Robertum. Utinam et ipse perseveret ⁽²⁾. Frater Antonius de Mongiano profectus est guardianus Ierusalem ⁽³⁾; Ludovicus de Ferraria vicarius Candide. Predicatores alii non sunt designati, sed habita apostolica licentia collocabuntur. Petii predicatorem pro Aquilanis nomine P. V. Responsum fuit: « Non merentur! non potuit habere campanam quam pulsaret ad predicationem Fr. Dominicus etc. ». Respondi non est defectus populi sed unius, scilicet Comitum. Addidi: « Nunquid predicator aliquis fuit ita honoratus ab Aquilanis sicut fuit fr. Dominicus? ». Ergo P. V. debet omnino providere. Tandem illi (?) subiratus allegavi sanctum Bernardinum honorandum a toto mundo et non a fratribus Minoribus. Responsum fuit a Vicario Generali: « Amore vestri provisurum etc. ». Studebo itaque agere, ut omnino aliquis notabilis mittatur.

Vicarius provincie nostre ⁽⁴⁾, idest sancti Bernardini, omnem dabat operam, ut venires et eligereris. Et allegantem excusationem vestram non parum momordit. Quare si placet rogo, ut scribatis sibi aliquid; et licet bono et optimo zelo movetur, potissima tamen causa erat ecclesia sancti Bernardini, quam putat non posse perfici sine auxilio P. V., cum tamen P. V. quinquemilia ducata procuraverit, que pecunie continuo solvuntur. At sunt ⁽⁵⁾ multe alie elemosine ⁽⁶⁾. Ibo Aquilam hinc ab aliquot diebus. Libros misi per germanum Guardiani Avinee ⁽⁷⁾. Tali modo (?) acceleraturus finem faciam, scripturus statim ad P. Vestram epistolam longiorem; nunc autem habeto me excusatum. Utrum hec ad tuas perveniat manus, quod mihi multum dubium est, maxime cum multas litteras miserimus ad Italiam et nunquam sunt obsignate, maxime Fr. Baptiste, scilicet Vicario nostro generali, qui multum conqueritur non meruisse vestras accipere litteras. Satisfeci tamen sibi ad plenum, et non solum sibi sed et aliis fratribus. Litteras tibi necessarias per

⁽¹⁾ Iterum infra et in epistola secunda.

⁽²⁾ Cfr. P. Paolo Sevesi, *Il B. Michele Carcano da Milano, O. F. M.*, apud AFH III, 444-63, 633-63; IV, 24-49, 456-841.

⁽³⁾ Apud G. Golubovich, *Serie cronologica dei Superiori di Terra Santa*, Gerusalemme 1898, p. 25sq.

⁽⁴⁾ Bernardinus de Aquila, alias a Fossa. Vide infra prope finem epistolae secundae. ⁽⁵⁾ Sic orig. pro *adsunt*.

⁽⁶⁾ Cfr. Faraglia Nunzio, Feder., *La Chiesa primitiva ed il Convento di S. Bernardino in Aquila*, Trani 1912; ex *Rassegna Pugliese*, an. XXVIII, vol. XXVI, fasc. 7ss. (cf. AFH V, 157).

⁽⁷⁾ Il est conventus S. Francisci a Vineia, Venetiis; de quo cf. Gonzaga. *De origine Seraph. Religionis*, Romae 1587, 291-2; Venetiis 1603, 333-6.

duos fratres statim Capitulum nostrum dirigit, quia personam vestram per illos visitare intendit. Si quid ego possum, scribe, iube et obsequar. Valeat P. V. R.ma cum omnibus suis sotiis⁽¹⁾; quibus omnibus in singillatim facio, obsecrans apud illos excusari, cum vix has potuerim velocissima [manu], ut vides⁽²⁾, exarare.

Bononie xxvii maii. Raptissime.

Pauper fraticulus F. Nicolaus,
hactenus Scriba Vestre R.me P.
cui me semper commendatissimum facio.

II.

Venetiis, 5 iunii 1455.

Iesus Christus.

R.me in Christo pater, commendationem humillimam cum omni officio obsequendi. Etsi alias meas perlongas ad te dederim litteras, veterana multa erga te benevolentia facit, ut noviter ad te venire permittam, quo mee ad te perferantur littere, ut sic cognoscas cuicumque Nicolaum habere fideliores, cum multos habeas tibi fideles, et redditum meum non absque vestri futuro solamine extitisse. Voluntas autem Dei profecto fuit, ut Bononiam me proficisci iuberet, nam omnes generalem vicarium te eligere ardebant; omnes quasi sic iam decreverant. Accedebat preterea ad hoc sententia cuiusdam, de quo magis quam de Nicolao confiditis, dicente: « Cessavit devotionis fervor, cessavit populi concursus, extincta est illa ingenta⁽³⁾ devotio, omnes potiores Hungarie eum Vienne videre. Non occurrunt ei sicuti Alemani, non audiunt eum sicut Theutoni. Et sic iam potest in Italiam redire exercereque officium vicariatus. Veniet, si eligetur ». Confutavi hec et alia non esse vera; ostendi contrarium per experientiam. Preterea comprobavi has duas conclusiones: « Nunquam pater veniet, nisi fuerit per papam revocatus, quia per papam fuit ad Germaniam destinatus⁽⁴⁾, quia sic semper predicavit, sic semper omnibus sotiis dixit; sic Fr. Marco Bononiensi, hactenus vicario scripsit; sic et toti capitulo ididem iteravit et confirmavit. Non est homo duplex pater; quod habet in corde, habet in ore ». Allegavi uberes fructus, allegavi omnes rationes quas scripsisti Fr. Marco, quas et ego non ignorabam⁽⁵⁾. Laudaverunt omnes fratres Vicarii sententiam vestram. Crediderunt referenti veritatem, quando eam cum tuis litteris discrepantem in nullo cognoverunt. Adheserunt et fere omnes sententie vestre, dicentes: « Pater spiritu Dei ducitur, non permittet Deus illum errare ». Sicque die veneris⁽⁶⁾ ante electionem Vicarii, scrup-

⁽¹⁾ Nomina eorum recitantur a Iacob E., *Iohannes von Capistrano*, I Teil: *Das Leben und Wirken Capistrans*, Breslau 1903, p. 44.

⁽²⁾ Orig. add. hic me. ⁽³⁾ Sic Orig. pro: *ingens*.

⁽⁴⁾ Missus fuerat in Germaniam a Nicolao V, suo Brevis *Dum praeclara*, die 6 martii 1451, apud Wadding, XII, 136.

⁽⁵⁾ Cf supra n° 33. ⁽⁶⁾ Quae fuit 23 maii 1455.

tinium facientes, utrum si eligereris venires, et utrum apostolicum posset impetrari preceptum; concluderunt tuo sancto desiderio satisfacere et Bononia minime recedere sine capite, ne lupo invaderet oves, absente pastore. Alia conclusio fuit ista, quam interrogantibus, si eligereris in Italiam redires, proposui: « Si stare vel redire in patris remanserit potestate, si fuerit electus, ne familia capite orbetur, puto quod acceptabit. Poterit commissarium [nominare potius] quam proficere in Italia ». Respondebant aliqui: « Volumus habere Vicarium et non commissarium ». Aliqui, perpauci tamen, dicebant: « Quilibet vicarius provincialis sit commissarius in provincia sua, et si pater non vult venire, remaneat etc. ».

Hec omnia ita stricte examinabantur, quia multi dubitabant nos non multum esse gratos novello maximo pontifici, neminemque sibi esse acceptum, preter te et Fr. Iac. de Marchia, propterea quia papa dicere habuit: « Duos bonos habetis viros, Fr. Iohannem de Capistrano et Fratrem Iacobum de Marchia ». At cum ipsa die veneris tria apostolica brevia obsignarentur et legerentur coram omni multitudo, cessavit omnis metus, preteriere pericula, exhilarati facti sunt omnes. Lege copias que hic incluse ad te mittuntur, et perspicies quanta novellus populorum patronus benevolentia nos complectatur ⁽¹⁾. Quid dicam de amore summo erga te suo? Commendanti te S.^{ti} sue, fratri Iacobo de Rheate respondit: « O Fr. Io. de Capistrano! ipse est bonus homo. ipse est sanctus, ipse est martir; continuo certat pro fide; ad gaudium volo sibi scribere unam litteram. Ipse semper desideravit videre me in isto gradu » ⁽²⁾. Hec ille ad unguem. Post hec statim Fr. Iacobus presentavit sibi supplicationem pro obtinendis illis gratiis quas alias postulastis; et ponens eam in manibus unius cubicularii, dixit: « Redducas mihi ad memoriam istam supplicationem ». Fr. Iacobus autem postea Roma recessit, et nescit quid sequutum sit.

Omnes credent te cito accepturam bullam predicandi cruciatam. Cruciatam autem in die Pentecostes debuit preconizari, transmittendæque sunt bulle per universam christianitatem ⁽³⁾. Sic retulit Fr. Ludovicus Bononiensis, laicus qui venit de Ierusalem; novem vicibus loquutus fuit cum papa, aliquando per duas horas. Nihil autem aliud quasi vult audire et loqui papa iste sanctissimus, nisi quomodo possit Turcorum et barbarorum omnium dominia debellare. Ardet totus ad huiusmodi sanctum opus. Omnia vult exponere etiam usque ad sanguinem. Fr. Valentinus de Tarvisio, etsi fantasticus, tamen quia fervens et continuo vult loqui de huiusmodi materia, quotiens vult aditum habet ad papam; audit, auscultat eum libenter. Reliqua unico aliquando expedit

⁽¹⁾ De huiusmodi brevibus iam antea p. 898; quomodo autem se habuisset Papa Calistus III quoad Observantiam, fusius tractat B. Bernardinus in *Chronica*, p. 60ss.; AF II 350ss. Pulinari, 42-5.

⁽²⁾ Dicitur prophetasse illius pontificatum et data ei epistola, diei 1 maii 1455, de sua electione valde gratulatur. Epistola apud Wadding, XII, 146.

⁽³⁾ Bulla, *Ad summi apostolatus apicem*, 15 maii 1455, apud Reg. Vat. Secret., 436, fol. 163ss.

verbo, negotium autem fidei continuo in suo volvitur ore: non somno, non cibo pepercit. Miranda de eo predicantur ⁽¹⁾. Audi fervorem inauditum. Portatur ante eum vasculum salis aureum totum, quomodo suus utebatur predecessor, turbato vultu ait ad suos: « *Tollite presto, al turcho, al turcho* ». Librorum magnitudo, quam congregari fecit sancte memorie Nicolaus, auro et argento quo ornata plurimum erant, spoliari debet et in Turchos expendi ⁽²⁾. Fertur ducentomilia ducata, que dum cardinalis ecclesie sibi servaverat, distribuisse in classis preparationem ⁽³⁾, licet non possit facile credi ⁽⁴⁾ tantam pecuniarum copiam habuisse. Fertur etiam trecenta milia ducatorum reliquisse Nicolaum, que omnia expendi debent adversus Turcos. Sunt tamen qui dicunt sexcenta milia.

Patriarcha altius est papa. Firmanus, dum fieret electio pape, aliqua verba contumeliosa sibi dixit. Sed postea papa eum advocari fecit et facta est pax. Cardinalis grecus ⁽⁵⁾ viginti quatuor horis stetit papa. Sed surgente Cardinali hispano, scilicet Sancti Angeli ⁽⁶⁾ et [cum] diceretur: « Quid facitis? Iste neophitus est adhuc in fide; forte ipse non est christianus, alter eligendus est nobis », statim omnes ad istius electionem conversi sunt. Firmanus nullam habuit vocem ⁽⁷⁾. Ursino una solum defecit. Illi (Prospero) de Columna etiam multe date fuerunt. Similiter et Sanci Sixti.

Dixit michi Fr. ille Ludovicus laicus, quod papa vult, ut maneat in partibus ipsis et predices cruciatam cum bulla omnino ad te mittenda. Scriptum erat breve ut venires, sed Firmanus fecit eum revocari, dicens: « Scandalum erit quod ille vir descendat. Ipse omnibus est gratus, omnibus est acceptus. Multa bona poterit facere in negotio isto fidei ». Hec verba a multis fuerunt ex nostris interpretata alias quam fuerunt prolata. Uni me intendor. Firmanus non solum magnus est cum isto papa, licet quilibet cardinalis semper possit nobis nocere dum vult, Firmanus iam dicit, quod vult esse amicus noster. Ut ita sit, capitulum huiusmodi protegere (?) et reverentissimas litteras ad eum dirigere dicitur.

Pax continuo tractatur inter Regem Aragonum et Ianuenses, et speratur quod omnino fiet. Ianuensium due naves potentissime, invito Turcho, per strictum Constantinopolis versus Capha, fracta impetu venti catena ferrea, navigavere feliciter. Suntque et alie due transmittende, transibuntque, Deo dante, prospero vento et invito Turcho. Rex Ara-

⁽¹⁾ Ista pariter referuntur a Fr. Gabriele Veronensi, apud Wadding, XII, 290. ⁽²⁾ De qua despoliatione cfr. L. Pastor, l. c., I, 593s.

⁽³⁾ De hac classe eiusque expensis, vide Pastor, l. c. p. 618ss.

⁽⁴⁾ Orig. credere. ⁽⁵⁾ Card. Bessarion, cfr. L. Pastor, l. c. p. 585s.

⁽⁶⁾ Ioannes Carvajal, postmodum legatus in Hungaria, ubi una cum Capistrano et Hunyadi bellum cruce signatorum conduxit. In reliquiario Capistranensi aliquae sunt epistolae inter ipsos datae.

⁽⁷⁾ Dominicus de Capranica, dictus Card. Firmanus. Quoad reliqua de hoc conclavi vide Pastor, l. c. p. 582s. Cf. supra, 393, n. 3.

gonum magnam preparat classem, ut fertur. Veneti dicunt centum habere galeas, quarum ego oculis meis propriis vidi sexaginta sex in arsenario; et viginti octo vel xxx sunt extra hinc inde disperse. Arsenarium miranda custoditur custodia, ne comburatur. Inauditam fecerunt preparationem Veneti isti, quam oculis meis vidi, accedens cum fr. Petro Mauroceno⁽¹⁾ ad videndum arsenarium. Due naves fuerunt ita magne ut nunquam Venetiis fuerunt vise maiores; videntur autem duo castra pre nimia magnitudine.

Robertus tribus diebus fuit Rome, sed cum non esset bene visus, statim recessit. Illi de Bosnia elegerunt eum in vicarium, sed Philippus⁽²⁾ renuit. Valde libenter visitat Romam, nescio quas ibi habeat negotiationes⁽³⁾. Audi, queso, quid fecit. Accessit una cum Generali ad Regem⁽⁴⁾. Impetravit conventum Gagetanum. Navigavit una cum rege, non confidens obtinere absente rege. Deus autem, qui hominis iniquitates non potest tollerare diutius, statim occurrit, et ecce unus laycus, clericatus nostri rebellis, sciens huiusmodi rem, accedensque ad quandam sororem suam, idest Terti Ordinis, pre gaudio dixit ei: « Nunc volumus navigare ad recipiendum nostrum conventum Gagetanum de manibus ipsorum pigozorū ». Illa autem statim currens, venit ad fratres; revelavitque singula. Fratres autem statim duodecim fratres miserunt Gagetam cum illis galeis regiis in quibus erat Generalis et Robertus et dependentes, non ad conventum sed ad procuratores accesserunt, nuntiantes eis que agebantur clam etc. Ipsi autem statim certiores reddiderunt omnes potentiores civitatis, qui venientes unanimiter ad Regem dixerunt: « Serenissime Rex, sic et sic revelatum est nobis ». Et breviter concluserunt: « Si vultis hanc civitatem destruere, expellatis fratres de Observantia de conventu; si autem vultis nos consolari, rogamus ut nullam novitatem erga illos pauperes faciatis ». Ipse statim respondit: « Non est neque unquam fuit nostrum desiderium affligere neque molestare hanc civitatem, sed eam in omnibus nobis possibilibus consolari ». Sicque Robertus remansit totus confusus et incipiens predicare in conventu, quatuor vetulas habebat in predicatione. Cumque tota civitas plena esset huiusmodi rumore, ipse miser con tubis in saccis abscessit.

Generalis est in Sicilia. Fr. Mattheus de Regio Catalanis evangelizat⁽⁴⁾. Robertus infamatorias scripsit epistolas contra fami-

⁽¹⁾ Istius fratris adest epistola in Reliq. Capistr. data ex loco Paduae, 8 iunii 1455; qua s. Ioanni Capistrano communicat propriam electionem in ministrum provinciae, et consilia quaerit: ipsi dirigitur Vita Capistrani a Hieronymo de Utino conscripta, in AA SS oct. X, 483ss.

⁽²⁾ Cf. p. 392, nota 2; infra, p. 403, 405.

⁽³⁾ Alphonsus V de Aragonia; Generalis minister Ordinis Minorum erat Fr. Iacobus Basolinus de Mozzanica, de quo plura in AF II, 349ss.

⁽⁴⁾ Cuius est epistola in Reliq. Capistr., Capistrano missa, ex Urbe, 13 novembris, de capitulo Paduano et familia observantiae a Fr. Iacobo de Marchia defensa. Cf. Wadding, ad an. 1456, n° 23.

liam cuidam Duci Sancti Marci ⁽¹⁾, ubi appellat nos rebelles obedientie, similando nos Fraticellis *de la opinione*, idque nititur per auctoritates probare. Littere autem ille lecte sunt coram omni multitudine capituli, propterea quia dux ille, qui est totus noster eas Vicario Calabrie ⁽²⁾ consignavit, scandalizatus de Roberto. Si Nicolaus papa supervixisset, ve Roberto! Patriarcha eum defensabat; sed iam vertit sibi terga. Dominus Yndicus, magnus senescallus regni, tantis contumeliis Robertum affecit ut nihil magis.

Ecclesia sancti Bernardini continuo erigitur. F. Dominicus de Leonissa, parvus persona sed magnus gratia Dei, Aquilanis evangelizavit, a quibus fuit acceptus ut iudicio omnium Robertum, immo fratrem Iacobum ipsum de Marchia et plerosque alios, qui alias ibi predicaverunt excesserit, licet a comite et ab episcopo ⁽³⁾ rusticum fuerit pertractatum. Nam Conventuales advocaverunt Fr. Ioannem de Volterra, episcopum, [in] Margaritam, Matheum, Augustinum; alius nullus relinquebatur locus aptus ⁽⁴⁾. Consignata fuit sibi [fratri Dominico] quedam ecclesia parvula et statim plena fuit populo. Data [est] sibi alia maior cum campo, similiter campus totus una cum orto vicino. Datur tertio campus amplissimus, et ibi ita scivit bene ascendere ⁽⁵⁾, Domino opitulante, ut totus populus ad eum concurreret. Plorabat Vulteranus cum paucissimos in predicatione haberet, dicens: «O Aquilani, consueveratis libenter venire ad predicationes meas! Iam non vultis me videre. Ego sum ille Fr. Ioannes qui et episcopus eram. Et sic duabus vicibus descendit, imperfecta predicatione; intellige plorans sicut unus puer ⁽⁶⁾.

Redeo ad capituli nostri celebrationem. Capitulum celebratum est cum tanta unitate, cum tanta pace et concordia, sicut unquam aliquod capitulum fuit celebratum. Omnes parabant se uni layco obedire. Ita autem Fr. Ioannes de Primadiciis ⁽⁷⁾ dixit coram omnibus: «Si eligetur unus laycus, volo sibi obedire; et si fuerimus uniti totus mundus non potest illum deponere». Mirabili fiducia exhortatus est omnes ad unitatem et nostrorum privilegiorum tutelam et tantis usus fuit facetiis invehendo contra Robertum, Volterrannum et illum de Yschia, ut omnes fecerit quodammodo iubilare. Cumque Fr. Marcus ⁽⁷⁾ disertissima lingua confutaret omnia que fuerant nobis enarrata falsa extitisse,

⁽¹⁾ Qui probabilius est Franciscus Foscari, dux Venetiarum, Capistrano amicissimus, cui aliquas direxit epistolas, in Reliquiario Capistranensi servatas. ⁽²⁾ Forsan Fr. Ioannes de Catanzaro, cfr. p. 387, n. 4. ⁽³⁾ Erat tunc episcopus Aquilanus Amicus Agnifili. Lege: *in modum rusticum*.

⁽⁴⁾ Idest ecclesiae Sanctorum Margaritae, Matthaei et Augustini, civitatis Aquilae: Frater vero Dominicus praedicavit «in platea et horto Sancti Thomae iuxta ecclesiam Sanctae Mariae de Asserico (Assergi). Campanam non habens ad pulsandum» etc. Cfr. B. Bern. Aquilani, *Chronica*, p. 41s, ubi similia repetuntur. Cf. supra, 393. ⁽⁵⁾ Cf. supra, 394.

⁽⁶⁾ De Iacobo de Primaditiis, iam Vicario generali, plura in Reliquiario Capistranensi, et apud *Anal. Franc.*, II, 320s. et Fr. Marianum, *Compend. Chronic.* 98; AFH III, 709. Pulinari, 38s.

⁽⁷⁾ Beatus Marcus de Bononia.

probans nihil de contentis in bullis nostris esse diminutum per verba Nicolai pape quinti, etc. [et] enarrasset quanta reverentia eum suscepit inter omnes familie Italie, et quanta vos et alii patres feceritis pro tutela nostrorum privilegiorum et totius familie, fervorem moderni pape in negotio fidei incepit extollere, et cum diceret: « Ecce papa cum sit senio confectus, proprium offert sanguinem! quid et nos iuvenes facere debemus? ». Cumque dixisset: « Quicumque vult mori pro fidei tutela et Christi amore una cum papa, surgat et erigat brachia per modum crucis ». Et ecce statim surgunt omnes cum mira lacrimarum affluentia. Ipse autem subdidit: « Referretur S.^{ti} d. n. bona et prompta vestra voluntas etc. ». Postea autem recommendavit P. vestram omnibus et singulis, excusans eam et allegans rationes quibus venire fuisti prepeditus etc.

Altera die, scilicet sabbati ⁽¹⁾, electus fuit Vicarius Fr. Baptista de Ianua vel de Levanto. Prima vice decem et octo habuit voces: secunda autem treginta sex; 3a omnes. Octo fuerunt quibus date fuerunt voces. Vobis novem, licet habuissetis omnes, nisi factum fuisset examen per capitulum quod non impediretur desiderium vestrum. Fr. Antonio de Monte Falcho, quem putaverunt fere omnes debere eligi, octo ⁽²⁾. Fr. Iacobo de Marchia ⁽³⁾ due aut una; Ludovico Vincentino ⁽⁴⁾ nescio quot; Ludovico Senensi ⁽⁵⁾ due; Iacobo de Primadiciis una, licet habuisset omnes, si fuisset sanus, excepto semper Fr. Ioanne de Capistrano; Pratensi ⁽⁶⁾ una. Et sic octo fuerunt in tripudio. Sed statim omnes convenerunt in unum. Hic autem Fr. Baptista aliquas exhortationes fecit ita eloquentes, ita sententiosas et eruditas ac plenas Spiritu Sancto, ut inter magnos ac peritissimos possit sententia omnium annumerari; linguam habet disertissimam sicut gladius brevis, in Christo cunctis gratus, singulisque acceptus.

Predicadores illi sex quos papa postulat servari sine officiis, ut [per] suum breve constat, ii sunt electi videlicet: R.^{di} P. Fr. Ioannes de Capistrano, Fr. Iacobus de Marchia, Antonius de Bitonto, Marcus de Bononia, Ludovicus de Vincentia et Ioannes de Prato, licet offerendi sint et alii plurimi S.^{mo} d. n. Multi pululant predicatorum, sed nullus inter plurimos acceptior Fr. Michael de Mediolano. Sunt qui dicunt maiorem habere vehementiam fratre Roberto. Ubique habetur acceptissimus. Utinam perseveret et non se-

⁽¹⁾ Quod fuit sabbatum in vigilia Pentecostes diei 24 maii 1455.

⁽²⁾ Etiam Cardinales aliquando cogitaverant eum eligere in pontificem loco Calisti III; cfr. Pastor, *Storia dei Papi*, I, 607. Fuit exinde collector decimarum in episcopatu Perusino, iuxta breve pridie kal. octobris, an. I, quod invenitur in Archiv. Pontif. secr. Reg. 438, fol. 198. Cf. 402.

⁽³⁾ Qui est S. Iacobus Picenus.

⁽⁴⁾ Cfr. supra, p. 391, nota 6.

⁽⁵⁾ Qui fuit quater vicarius Tusciae provinciae, cfr. Wadding, XV, 322s. et F. Marianus, l. c. p. 122, et in AFH IV, 319; Pulinari, 37-47.

⁽⁶⁾ Ioannes de Prato famosus praedicator atque scriptor; apud B. Bern. Aquilanum, *Chronica*, p. 66 et 70. In hoc AFH III, 711.

quatur Roberti vestigia ⁽¹⁾. Fr. Bartholomeus de Procis, noster totus, profectus est procurator familie in Curia. Is autem spondit mihi statim procurare vobis bullam cruciate ac gratias alias per vos postulas.

Ego die mercurii ⁽²⁾ tarda hora recessi Bononia et die dominico applicui Venetias, pro expediendis aliquibus rebus. Dixerant autem mihi diffinitores, velle ad vos destinari duos fratres, qui nomine totius capituli vos visitarent. Isto autem sero per fratres quos ad capitulum misisti, qui post me recesserunt a capitulo, didici fratrem Io. Antonium de Asuleto cum quodam alio esse electos. Sed primo debent deferre litteras vestras ad papam et deferre ad vos responsum, et sic per alios accipietis litteras a capitulo. Petii pro vobis gratias concedendi litteras confraternitatis et litteras commissariatus in regionibus ipsis. Responsum fuit a Fr. Marco, quod libentissime ipse nunc mittet vobis signatas manu sua tanquam commissarius, cum Fr. Baptista non sit ad huiusmodi confirmatus ⁽³⁾. Similiter responsum fuit a Fratre Baptista vicario generali. Et sic gratias pristinis utemini sanissima conscientia, si parum retardate fuerint littere.

Petii preterea ordine vestro, ut aliquem excellentem predicatorem mitterent Aquilam. Tandem post multa, que etiam confutavi irato modo, responsum fuit per vicarium novellum: « Accedam Romam et videbo, quid intendat facere de predicatoribus nostris S.^s d. n. etc., et secundum sententiam quam ipse protulerit, me regam ». Obiecerunt mihi nullum predicatorem velle amplius Aquilam proficisci, ex quo ita miserabiliter fuit tractatus Fr. Dominicus, ut habere nequiverit campanam que pulsaret ad predicationem suam, et quod campana Fr. Ioannis Vultarani erat Fr. Dominici etc. Respondi, si episcopus et comes peccaverunt, cur penitentia danda est devotissimo populo, qui turbatim confluebat ad predicationem Fr. Dominici? Tandem dixi diffinitoribus et utrisque vicariis, antiquo et novello ⁽⁴⁾: « Sic dic, pater, quod totus mundus honorat sanctum Bernardinum preter fratres minores ». Ait Vicarius novellus sententiam: « Quoniam illa ecclesia ita fundata est ampla et lata, ut ignoremus quando et quo pacto possit finiri ». Impingebant autem id Fr. Iacobo de Marchia. Non defuit ad singula responsum. Rogavi etiam nomine vestro, quod vadat ad indulgentiam Aquilanam ⁽⁵⁾. Nihil voluit mihi promittere, sed omnia in risu anglico

⁽¹⁾ Omnes fere praedicatores isti illustrantur ab Aug. Zanelli, *Predicatori Bresciani nel quattrocento*, apud *Archiv. Stor. Lombardo*, an. 1901, vol. XV, 83-144.

⁽²⁾ 28 maii 1455.

⁽³⁾ Revera Glis. Minister Iacobus de Mozzanica renuit suam electionem confirmare. Cf. AF II, 852. Litterae vero continentes gratias a Capistrano requisitas, tam B. Marci Bononiensis (v. Wadding, XII, 147) quam Baptistae de Levanto, die 15 iulii 1455, ex Bononia, apud Reliq. Capistranense.

⁽⁴⁾ Marco de Bononica et Baptistae de Levanto (Tagliacarne).

⁽⁵⁾ Indulgentiae ad modum Portiunculae elargitae ecclesiae S. Mariae de Collemadio de Aquila a Papa Caelestino V, pro festo decollationis S. Io. Baptistae.

conclussit. Dixi: « Veniam et associabo vos usque Aquilam ». Rogavi tandem quod ipse vadat futura quadragesima, vel aliquem bonum predicatorem mittat, et quod recipiat ecclesiam sancti Bernardini in suam, et quod perficiat quod incepit. Ipse denique obtulit se ad singula nobis grata et sibi possibilia. Ter predicavit in capitulo ibi in modo ita ardentius, ita efficacius ut omnes fratres provocaverit ad lacrimas, maxime cum de laudibus ageret s. Bernardini. Si quidem ego illas res simplices et ineptas predicassem, pueri cum lapidibus, ut ita dixerim, me lapidassent. At quia verax sanctus et simplex simplicitate columbina. omnibus est gratus et omnibus est acceptus. Ad quod suam volo totam noscere intentionem. Fr. Philippus de Massa vobis scribit, licet nesciam quid verum autem erit: si vultis ⁽¹⁾ omnibus rem gratam efficere, res et negotia vestra ei minime committetis. Est autem, ut dixerunt mihi aliqui ex principalioribus patribus familie, valde periculosus, et ita sui capitis ut aliqui dubitent maius nobis posse facere scandalum quam Fr. Robertus. Non audeo scribere quod mihi retulerunt Fr. Antonius de Monte Falco, vicarius provincie Sancti Francisci, una cum aliis. Remansit ipse Rome; coadiutor [eius] Fr. Stephanus de Roma, sic ampullosas et venatas scripsit litteras Fr. Marco, ut videatur plus ipse solus de religione scire quam ceteri seniores familie ⁽²⁾.

Pro quacumque tibi necessaria in Curia Romana scribe procuratori. Ipse autem pro singulari sua erga te devotione operam accuratissimam semper dabit, ut omnia pro arbitrio conficiantur. Fr. Marcus ostendit mihi litteras tuas ⁽³⁾, cum esset valde afflictus et amaricatus. Ego autem interpretatus fui eas ita in bona parte, ut fere omni dolore remanserit privatus. Diligit autem p. tuam ex intimis precordiis. Scio quanta in laudem tui ubique dixerit et predicaverit. Amore Dei rescribere placeat humane et benigne sibi. Dixi autem sibi ac quibusdam, quos littere ille non latebant: « Pater loquitur cum figmento (?) confidenter potius cum Marco quam cum Plato[ne] etc. ». Respondebat Fr. Marcus: « Si copias litterarum non misisset ad fratrem Iacobum de Rheate ⁽⁴⁾, nihil penitus curarem ». Scribe sibi aliquid iocosum et omnia bene stabunt: Dilecto Vicario novello, ad quem nunquam tue fuerunt tabellariorum negligentia littere delate responsive. Summa autem afficitur devotione p. tue. Scribe queso sibi aliquid manu propria.

Ego Aquilam et Capistranum petam non per mare, cum non fidam propter capitis indispositionem, sed per terram. Libros iam misi ad provinciam per fratrem Guardiani Avinee, qui fidelissimus est. Si sotiis indigetis, scribite, si placet, mihi, et curabo ut quemcumque vultis habeatis. A multis accipietis verba, ego autem respondebo semper factis. Excusationem vestram de destinandis litteris ad preces Fr. Philippi de Massa diligenter feci; et certe bene erat necessarium. Nam multi erant scandalizati et vehementiores quoquo modo, [quod] talia fuissent vobis

⁽¹⁾ Orig. add. *ab*. ⁽²⁾ De ipso iterum infra, et ap. Bern. Aquilanum, l. c. 51s.; AF II, 368: Wadding, ad an. 1458 et 1459.

⁽³⁾ Dat. 1 maii 1455, ex Iudenburg, supra citat. ⁽⁴⁾ Cf. supra, p. 386, 382.

suggesta. Dixerunt multi patres: « Si Nicolaus papa non obiisset, ve vobis propter illas litteras, que quasi in fratrem Philippum tota culpa redundassent » (1). Nicolaus autem papa, quidquid scivit petere fr. Marcus, libentissime concessit. Ante obitum dixit: « Quid sibi timent fratres, quod ego revocabo aliqua privilegia? Dicas veritatem ». Respondit, quod id quidam dicit. « Non timeas amplius; esto bonus; potius vellem addere quam diminueret. Serva illa diligenter ». Et post multa dixit: « Quid credis? Si Conventuales isti possent, omnes vos suspendere ». Sicque familiariter aperuit oculum ex fratribus. Et tandem dicenti Fr. Marco: « Quid faciemus de Roberto, qui digito suo dicit velle obedientiam in fratres protectus bulla quadam S. tis vestre? » (2). Respondit: « Robertus promisit mihi nolle illa uti; nihil pro se concessum est, quo possit uti ». Et multa addidit, quibus elicitur nihil esse de nostris bullis sublati.

Ecce, dum hec scribuntur, littera scribitur cuidam veneto, Regem Aragonum esse profectum capere (?) novam cruciatam (?) in Turchos. Quod verbum satis verum istis videtur, licet nesciam quid videre debeam, cum hodie id dicatur esse verum quod cras scribitur esse falsum (3). Quoad fratrem Philippum de Massa, queso pro honore vestro amplius vos non impediatis, cum displiceat Vicario generali ac omnibus qui illius mores (4) sciunt. Robertus è *patio* (5), querit et sperat patriarchatum (?) multis abhinc (?) annis. Ioannes de Prato Commissarius est in Bosnia. Fr. Ludovicus noster de Castro Plebis in Corsicam profectus est, qui et P. V. plurimum se commendat. Litteras gratiarum Fr. Gabriel ad vos defert. Fr. Fridericus ante decem dies hic transivit pergens Romam per viam Ancone, tum respectu librorum, quos in Marchia dimittet, tum quia per mare brevior est sibi via. Si quidem venisses ad capitulum multos fuisses consolatus. Nam vicarius noster, scilicet provincie Sancti Bernardini (6) informatus a quodam, vos pronum esse ad redeundum, si fuissetis electus, mihi non parum fuit subiratus, eo quod dixerim: « Pater nunquam intendit redire, nisi per papam fuerit revocatus ». Putat autem quod propter verba illa mea non fueritis electus, et quod bene vobis placuisset per huiusmodi motivum revocatus; licet nulla alia ratione moveatur, nisi propter erectionem ecclesie S. Bernardini, et ut Aquila aliquem bonum haberet predicatorem. Et sic maius bonum proponit minori. Supplico amore Dei, dignemini hoc declarare per litteras vestras. Scio autem quod me reddet exosum toti provincie nostre in eo in quo omnis vaco culpe.

(1) Nescitur de quibus litteris hic sit sermo.

(2) Bulla quae incipit: *Sacrae religionis*, in Reliq. Capistrani asservata, edita a Wadding, ad an. 1454, n° 24.

(3) Revera Alfonsus rex Aragonensium de manu pontificis suscepit crucem ad debellandum Turcos, die 1 novembris 1456; sed non est profectus, immo factis cruciatam adversavit. Cf. Pastor, l. c. I, 612s.

(4) Orig. add. *suos*. (5) I. e.: est stultus.

(6) Erat tunc (1454) vicarius istius provinciae B. Bernardinus Fossanus alias de Aquila, ipsomet in sua *Chronica* testante p. xxi, 57.

Plura scripsi quam putabam. Si longior fui, date veniam ardentissimo amori erga vos meo, qui ad prolixè scribendum me provocavit, ut de omnibus fieres certior que apud nos aguntur. Valeat P. Vestra R.ma: cum omnibus me semper facio commendatum. Venetiis ipsa die Corporis Christi ⁽¹⁾.

Raptim, quia Hungari isti in procinctu sunt vie. Commendo me omnibus sotiis maxime Fr. Bernardo Mutinensi, Ioanni de Tagliacotio, Hieronimo et Ambrosio, ceterisque ⁽²⁾. Si aliquando singulari aliquando plurali usus sum, scribendi celeritas causa extitit.

R.me P. hactenus scriba Nicolaus pauperculus minorumque minimus.

Franciscus de Prato, guardianus scilicet Avinee, P. tue plurimum se commendat.

III.

Romae, 8 iulii 1454.

(*Foris directio*) Ad Rm. p. nostrum fratrem Iohannem de Capistrano Ordinis Minorum predicatorem summum.

(*Intus textus*) Iesus. R.me. et Deo dilecte pater honorande, humillima commendatione. Scripsisse me memini ad reverendissimam p. t. versiculos pauculos, licet insulsos, quo videlicet utcumque monstrarem qualiter tibi affectus sim caritatis nexu. Et ecce, nunc ex accepta quadam splendidissima epistola a preclarissimo filio tuo dimidio anime mee fratre Nicolao comperi eos prevenisse me [ne] vigilie quarundam noctium desperirent. Quanta autem rerum miranda in manu servi sui facta sint a Deo, que et audivimus et cognovimus, ea et littere filiorum tuorum narraverunt nobis. Que loca aucta in regionibus illis, quantos et quales viros adiecerit militie sue tam angusto in tempore omnipotens Deus. quando et quotidie non cesset ut adiciat, quis satis enarrare sufficiat? Benedictus deus, *qui dat nobis affluenter et non impropert* ⁽³⁾. Splendor predicationis tue transivit maria, illustravit montes et *ignis a facie eius exarsit* ⁽⁴⁾ in regione longinqua. Itaque iterum atque iterum per omnia benedictus Deus.

Ecce nunc superioribus diebus in Penthecoste, congregatis in unum fratribus Romane provincie, tue peculiarissime filie, in loco Vallismontonis quem nuper accepimus, factus est sermo de te inter eos. ut scilicet te in tam remotis agentem et inter tot pericula constitutum.

⁽¹⁾ Quae fuit die 5 iunii 1455.

⁽²⁾ Nomina singulorum apud Wadding, ad an. 1451. De b. Ambrosio ab Aquila alias de Pizzoli scripserunt P. Ugo a Pescocostantio, *Memorie dei beati Tommaso da Cascina, Apollonio da Aquila, Ambrogio da Pizzoli, Antonio da Sulmona*, Venezia, tip. Emiliana 1877; P. Ger. Costa, *Il Convento di S. Angelo di Ocre e sue adiacenze*, Aquila 1912, p. 163-6: ubi auctor aliud promittit opus, titulo: *S. Giov. da Capistrano e i suoi compagni in Ungheria: nuovi documenti*, quod tamen amplius non est expectandum.

⁽³⁾ Iac. 1, 5.

⁽⁴⁾ Ps. 17, 9.

tot et tantis laboribus occupatum suis orationibus adiuvent. Nec defuit, quod et tunc decretum firmatumque est inter omnes hilariter et unanimiter, ut ad t[uam] Romanam provinciam nomine totius Provincie scriberemus, qualiter tibi patri nostro peculiarissimo, ymo et fundamento nostre sacre renovationis in ea offerimus, sicuti et per presentes offerimus, omnem provinciam istam, omnes fratres, omnia loca, omnes vitas, omne robur nostrum, omne quod in nobis est, si quid tamen in nobis est, reliqua omnia que in nobis sunt tuo vero et indubitabili donamus obsequio, ita ut tibi humillime et obsequiosissime pareamus, cunctis prorsus subterfugiis et excusationibus abdicatis.

Et licet, reverendissime pater, vero filio tuo fratri Filippo de Massa ⁽¹⁾ super hiis ad te commisse sunt littere, Nicholaus et ego immeritus servus tuus et filius contineri non valui, quin et de hiis ad te facerem [epistolam] pro hac paucula intentione. Nam de exuberantia cordis os loquitur ⁽²⁾, nec peperci laboribus scribendi, licet mihi iam tremule manus, licet iam omnis quantumlibet parvus labor sit nimis debili et senio confecto. Accipe igitur qualescumque oblationes nostras, sacratissime pater, ab immeritis servulis tuis et fac periculum ⁽³⁾ de nobis. Invenies paratissimos animo ad quemcumque mandaveris, et nichil de nobis dubites, pater. Postremo filios tuos, comites itineris tui, patres meos fratrem Nicolaum de Capistrano et patrem Bernardum de Mutina, qui me dignati sunt crebris litteris, porro et quondam filium meum, nunc vero venerandum patrem meum, dignissimum vicarium tuum, fratrem Christoforum de Varisio hee littere salvare iubebunt; quos cordi affixas teneo. Me autem filium et servulum tuum perennem fore cognosce. Sed et obsecro te per Iesum, quem colis et predicas, ut crebro mihi munus tue benedictionis impendas. Vale in Domino et ora pro me.

Ex sacro Conventu Araceli de Vrbe, die viii iulii, anno domini 1454.

Servus licet inutilis Rme p. tue

Fr. Iacobus de Rheate Ord. Min., Romane provincie
indignus Vicarii Commissarius.

Aquilae, S. Iuliani.

P. ANICETUS CHIAPPINI, O. F. M.

⁽¹⁾ Cf. supra, p. 392, 398, 402s. ⁽²⁾ Matth. 12, 34. ⁽³⁾ Intellige: *tentamen*.



DOCUMENTA PERUSINA

DE S. BERNARDINO SENENSI

(*Finis*) (*).

32. — Puncti Peri Filippi oratoris ad summum Pontificem.

1451, 4 iunii.

Item supplicare pro indulgentia capelle beati *Bernardini* noviter constructe apud conventum Fratrum Minorum in dicta civitate.

Ann. Dec. 1451, f. 63v.

33. — Luminaria et festum S. Bernardini perpetuo fiant.

1452, 3 maii.

Cum propter eximia et preclarissima merita excellentissimi predicatoris verbi Dey necnon devotissimi confessoris s. *Bernardini* de Senis, Ordinis s. Francisci, cuius ferventissima caritas et assidue sancteque predicationes, admonitionesque efficacissima ornamenta populum perusinum a mille perversis et Deo odibilibus consuetudinibus et a labe multorum criminum, cohoperante illi divina gratia, liberavit et ad rectiorem atque emendatiorem vitam mirabiliter redduxit, universus populus perusinus ex gratitudinis debito teneatur et obligetur perpetuam memoriam ipsius San[c]ti in eorum animis conservare ac talem intercessorem et patronum omni reverentia omnique devotionis et honorificentie genere decorare ad hoc, ut quemadmodum vivens in hac vita mortali populum perusinum amavit, protexit, excoluit, ita nunc in celesti vita gloriosus eo copiosius idem faciat, quo et ardentius amat et optata impetrare efficacius potest; idcirco exhibitis et habitis super hiis consiliis inter prefatos m. d. Priores et die precedenti facto, posito ac misso sollempni ac diligenti partito inter eos ad bussulam et fabas albas et nigras etc., non obstantibus quatuor fabis nigris in contrarium predictorum repertis etc. providerunt, ordinauerunt, statuerunt et reformaverunt et deliberaverunt quod de cetero in perpetuum causis prealegatis festum s. Bernardini, quod celebratur die xx presentis mensis maii, ponatur et describatur in statuto comunis Perusii in numero aliorum San[c]torum descriptorum in ditto statuto et quod dicta festivitas

(*) Cf. supra, 103-51.

celebretur et custodiatur in civitate et comitatu Perusino, prout custodiuntur alie festivitates aliorum Sanctorum descriptorum in ditto statuto et nichil fieri debeat in apotecis vel cameris per aliquem sub pena v libr. den. pro quolibet contrafaciente. Mandantes omnibus et singulis officialibus forensibus civitatis Perusii, presentibus et futuris, quatenus perquirant et perquirere debeant quoscumque contrafacientes ditto die; et illum vel illos, quem et quos invenerint contrafacientes ditto die, sibi solvere faciant dittam pecuniam, cuius pene medietas sit comunis Perusii et alia medietas sit illius officialis qui fecerit dittam executionem ⁽¹⁾.

Itemque ad honorem, laudem et reverentiam omnipotentis Dey, sueque matris gloriosissime virginis Marie et beatissimi confessoris s. Bernardini predicti providerunt, statuerunt, deliberaverunt ac ordinaverunt quod expensis comunis Perusii quolibet anno in perpetuum ditto die et festo s. Bernardini fiat et fieri debeat expensis comunis Perusii predicti una devota et solemnis processio et luminaria per plateam comunis Perusii et recedendo ab ecclesia s. Laurentii et eundo ad capellam dicti s. Bernardini noviter construttam apud ecclesiam s. Francisci, in qua debeant interesse omnes et singuli Religiosi, videlicet Fratres et clerici cuiuscumque Ordinis, Disciplinati dicte civitatis, necnon r.mus d. Gubernator, omnes m. d. Priores et Camerarii, d. Thesaurarius, d. Potestas, d. Capitanius, d. Conservatores monete, Massarii Camere comunis Perusii et omnes alii officiales, prout et quemadmodum, et de quantitate cere et ponderis prout fieri solet et consuetum fuit et est in luminaria et processione s. Iohannis Batiste de mense iuni. Et dd. officiales, videlicet r.mus d. Gubernator, m. d. Priores et Camerarii, d. Thesaurarius, d. Potestas, Capitanius, d. Conservatores, Massarii et omnes alii officiales, qui habuerint a ditto Comuni faculas, dimittere et relassare debeant apud capellam prope ecclesiam s. Francisci de porta s. Subxanne predicta. Et m. d. Priores, qui pro tempore erunt, habeant etiam auctoritatem, potestatem et bayliam eligendi, nominandi et deputandi et eligere, nominare et deputare debeant quolibet anno pro ditto festo et luminaria predicta fienda, duos Camerarios de collegio Camerariorum pro tempore existentium, qui Camerarii sic eligendi habeant et habere debeant plenum et plenissimum arbitrium et teneantur et debeant dictas faculas supra dittorum officialium et alias faculas et candelas dictis diebus in ditto capella recolligere, accipere et aprendere et ipsas recollectas vendere cui plus dabit, et pretium exigendum ex dittis faculis vendendis deponere debeant penes idoneum cansorem ad petitionem dittorum duorum Camerariorum sic electorum, et ipsum pretium converti debeant pro edificatione, aconcimine, constructione et ornamento supraditte capelle et in utilitatem et comodum dicte capelle ad honorem, laudem et reverentiam omnipotentis Dey et dicti s. Bernardini. Mandantes

(1) Cf. n. 21.

depositario vel depositariis averis et pecunie comunis Perusii quatenus ad mandatum m. d. Priorum civitatis Perusii preditte pro tempore existentium, ut dent et solvant et dare et solvere debeant quolibet anno illi vel illis, cuius intererit, tantam quantitatem denariorum ut ditta luminaria modo predicto fieri possit expensis ditti comunis Perusii, ali- quibus in contrarium facientibus non obstantibus.

An. Dec. 1452, f. 53r.

34. — Bannimentum pro festivitate san[c]ti Berardini.

1452, 6 maii.

Al nome sia de Dio, amen. Fasse noto et manifesto a ciaschuna persona commo de nuovo è stato solepnemente statuito, ordinato et reformato et vento in Consiglio infra li m. s. Priore et Camborlenghe la festa del gloriosissimo confessore messer santo Berardino: et in primo per parte de messer lo Podestà et dei magnifice signore Priore de l' arte se comanda a ciaschuno cittadino, contadino et forestiere de qualunque conditione o stato sia, el quale dal bandemento innante ardische nè presume de tenere uperta camera nè bottega niuna, nè fare, nè fare fare niuno exercitio in viruno lucho in la cità, borghe et soborghe de Peroscia nè suo contado, oculto nè palese per niuno modo el dì de la festa del ditto gloriosissimo sancto Berardino, che serà a dì xx del presente mese, sotto la pena de libre v per ciaschuno se contrafacesse. A honore, laude, gloria et reverentia del ditto gloriosissimo confessore del ditto messer sancto Berardino, el quale sia sempre in nostro aiuto, consiglio et favore.

Ann. Dec. 1452, f. 54r.

35a. — Bullectinum cere luminis s. Berardini.

1452, 20 maii.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis heredibus Bartolomei d. Dionisii de Perusio depositariis pecuniarum ditti Comunis, quatenus visis presentibus, de quibuscumque pecuniis ipsius Comunis ad vestras manus perventis seu perveniendis detis et solvatis Antonio Ioannis aromatario, civi nostro perusino, florenos sexaginta quatuor et solidos LXIII ad rationem XL bolonenorum pro quolibet floreno, pro opportuna satisfactione sibi facienda pro faculis dandis et erogendis (*sic*) nobis Prioribus, Potestati, Capitaneo, Camerariis artium et aliis officialibus dicte civitatis et etiam pro faculis et candelis dandis Vicario d. Episcopi, Archipresbitero et Canonicis s. Laurentii et clericis sechularibus et omnibus Fratribus et religiosis, crastina die ad processionem et luminariam accessuris, faciendam et celebrandam ad honorem et reverentiam gloriosi confessoris s. *Berardini*, de Ordine beati sancti Francisci. Que facule et candeles summant in totum libras quingentas sexaginta duas cum dimidio cere ad rationem XI soldorum cum dimidio pro quolibet libra; et que facule et candeles sunt dimittende et offerende et offerri debeant apud capellam ditti san[c]ti Berardini sitam prope

ecclesiam s. Francisci in porta s. Subxanne noviter construtte in honorem et reverentiam ditti san[c]ti Berardini. Et hoc vigore legis edite in Consilio m. d. Priorum et Camerariorum manu mey notarii infra-scripti sub presenti millesimo et die tertia maii⁽¹⁾, cum ita obtemptum sit inter nos ad bussulam et fabas albas et nigras secundum formam statutorum et ordinamentorum comunis Perusii, videlicet per novem ex dittis Prioribus, absente Ciolo Blaxii eorum soto et colleghe etc.

Ex palatio nostre solite residentie, die xx maii 1452.

An. Dec. 1452, f. 64r.

35b. — Elenchus largitionum pro constructione sacelli
s. Bernardini.

1451, 11 apr. — 1452, 2 oct.

Iesus.

Al nome de Dio et de s. Berardino, amen. Qui de sotta farimo mentione de tutta la intrata de denare et altre cose quali seranno date per la fabricha de la capella de s. Berardino da fare nel convento de s. Francesco de porta san Sanne.

Imprima ser Giapoco de Renzo à pagato a dì 11 d'aprile 1451 per la fabricha predicta livere 2 et solde 12 et denare 6. E più à pagato solde 10, [i quali] diè a Marino de Mathiolo. E più à pagato a dì 30 d'ottobre liv. 20, quali pagò a certe maestre fiorine 4.

Donna Andreia de Rugiere à pagato a dì 17 d'aprile per la dicta fabricha fior. 2 a bolognini 40 per fior. per le mano de la sorella de ser Contolo, cioè fior. 2.

Antonio de Matheio de Francesco, de porta san Sanne, à pagato a dì dicto per la dicta fabricha liv. 4 et sold. 10.

Giovanni da Deruta, de porta s. Pietro, à pagato a dì dicto per la dicta fabricha liv. 5, cioè fior. 1.

Bartolomeo de Giapocho banbachaio, de porta s. Sanne, à pagato a dì dicto per la dicta fabricha liv. 5, cioè fior. 1.

La donna de Pietro de ser Griffolo, de porta s. Sanne, à pagato a dì dicto per la dicta fabricha fior. uno d'oro, vale bolog. 44, sol. 1, den. 6, per le mano de Stefano de Puccio; reducto a bolog. 40 per fior., vale fior. 1, sol. 12, den. 6.

Petrozzo de Ario à pagato a dì 21 d'aprile per la sopradicta fabricha contanti fior. 1 a bolog. 40.

Pirro de Giovagnie de Schiatto à pagato a dì dicto fior. 1 a bolog. 40.

Messer Giapocho de Tancio à pagato a dì dicto contanti sol. 50.

Marcho de Matarazzo à pagato a dì dicto contanti sol. 25.

Pietro Pavolo de ser Bevignate à pagato a dì 22 d'aprile fior. 5 a bolog. 40, per lui [avemo] da Gaitano de Gostantino.

Marcho, bastaio, compagno de Bartolomeo de Baffetta, à pagato a dì 24 d'aprile contanti sol. 20.

⁽¹⁾ Cf. n. 33.

Timoteo de... ⁽¹⁾ orfo à pagato a dì 26 d'aprile fior. 3 a bolog. 40 [per] fior. E più à pagato a dì 5 de maggio fior. 2 a bolog. 40 per fior., contanti fior. 2.

Bartolomeo de Baffetta, bastaio, à pagato a dì 17 d'aprile contanti sol. 20.

Matheio de Baccio, bastaio, à pagato a dì dicto contanti sol. 20.

Nanne de Domenecho à pagato a dì 28 del dicto mese sol. 10.

*Cristofano de Renzo day panni vecchie, de porta Soli, pagò a dì 14 de maggio fior. **, sol. 50 contanti.*

Baldo de Martinolo, barbiere, à pagato a dì 21 de maggio fior. 1, cioè bolog. 40 contanti.

*Harcolano de Biagio, fabro, à pagato a dì 3 de giugno fior. **, sol. 10.*

Raniere de ser Stefano à pagato a dì 5 de giugno fior. 1 a bolog. 40 per fior.

Francescho de Matheio Cavaceppi, mercatante, à pagato a dì 19 de giugno fior. 15 a bolog. 40 per fior., et per noy a Ciuccio de Matheio d'Antria, vetturale, et lo compagno come appare al libro de la uscita.

*Donna Margarita, moglie de Antonio del Ticto, à pagato a dì 24 de luglio fior. **, sol. 50, per le mano de ser Giapocho notaro.*

La donna de ser Giovagnie de Ugolo à pagato a dì 30 de luglio sol. 7 et den. 6. Ey quali sol. 7, den. 6 fuoro messe nella cassetta del convento.

Salvuccio de ser Bartolomeio à pagato fior. 2 a bol. 40 per fior., che tante ne diè calcina per lui Mannocho de Peccione de Fontana, como appare al libro de la uscita a ragione del dicto Mannocho a carta 25.

Antonio, donzello che fo dey Priori, à pagato fior. 1 a bol. 40, quale fo messo nella cassetta del convento.

Mastro Rosato de Pauluccio, de Porta Borgnie, medico, à pagato fior. 3 a bol. 40 per fior., quali fuoro messe nella cassetta del convento.

Donna Aldrovandescha de Filippo, de porta s. Sanne, à pagato fior. 5 a bol. 40 per fior., como appare al libro de la uscita a carta 30.

Donna Brancia d' Antonio de Marcuccio da Migiana de Monte Malbe à pagato a dì 27 de settembre bol. 16 per le mano de ser Giapocho notaro, dey quali n' a ute bol. 8 Marino de Matiuolo et bol. 8 foro messe nella cassetta del convento.

Messer Charlo de ser Francesco, doctore, à pagato a la dicta fabricha a dì 4 de genajo 1452 fior. 10 a bol. 40 per fior., et per lui Giovagnie de Baldo notaro, quali fuoro messe nella cassetta del convento.

Giovagnie de Nicolò de Giovagnie de Benedicto à pagato per la dicta fabreca fior. 5 a bol. 40 per fior., quali mise esso nella cassetta del convento.

Donna Agnola, del terzo Ordene de s. Francesco, à pagato fior. 5 a bol. 40 per fior., quali acattò per l'amore de Dio et per la dicta fabricha et erano nella sua cassetta et fuoro messe nella cassetta del convento.

⁽¹⁾ Lacuna in orig.

Nicolò de Matheio de Giovanello dey Cavaceppi à pagato a dì 24 de marzo 1452 liv. 18, sol. 3 et den. 4 et per lui avemo da Montagnuolo, orfo; de' quali ne fuoro pagate liv. 10 et sol. 9 a mastro Giapocho vasaio como al libro de la uscita a sua ragione a carte 57. E più ne fuoro pagate, cioè el resto de le dicte fior. 3, sol. 63, den. 6 a Lucha vasaio et lui al fondecho del dicto Nicolò.

Lodovicho de ser Nicolò, spetiale, à pagato a dì 6 de aprile 1452 fior. 1 a bol. 40 [per] fior., quale se messe nella cassetta del convento presente fr. Urbano.

Donna Apolonia de ser Mariotto de ser Pietro à pagato a dì dicto fior. 1 a bol. 40 [per] fior., fo messo nella dicta cassetta presente el dicto fr. Urbano.

Guidantonio de Semone, de porta Soli, à pagato fior. 1 d'oro largho fiorentino, quale fo messo nella cassetta del convento.

Nicolò de Carduccio, de porta Soli, à pagato liv. 3, per lui promise Machario de Matheo del Bello.

Guasparre de Bettolo da Guarnello à pagato a dì 2 d'ottobre 1452 fior. 1 a bol. 40, diè a Giovanni de Baldo presente, fo messo nella cassetta del convento.

Donna Belluccia da Marsciano à pagato liv. 5, quali mise nello bacio et da poi fuoro messe nella cassetta.

Melchiorre de Massolo à pagato liv. 18, como appare al libro de la uscita de la dicta capella, o sia a sua ragione a carta 43.

Garofano de Cristofano, spetiale, de porta s. Agnolo, deie dare a dì 4 de giugno fior. 40 et sol. 50 a bol. 40 per fior., che tanti sonno per liv. 464 et mezzo de cera vecchia lorda, tara per tre saccha liv. 14, den. 6; resta netta liv. 450, per fior. 9 el centenario a bol. 40 el fior.: monta in tutto ei dicti fior. 40 et sol. 50. La quale cera fo auta el dì de la festa de s. Bernardino, cioè a dì 20 de maggio dal popolo de Peroscia.

Anne date a dì 28 d'agosto per parte de la dicta somma fior. 10 et sol. 80 a bol. 40 per fior. per lui Giovagnie de messer Cristofano, già fancello dey Massari al fondecho de l'eredi di Fumagiolo et compagni.

Archiv. Com. Perusin. — Cappella di s. Bernardino di Perugia, cod. N. 2.

**36. — Nicolaus V, indulgentia s. Bernardini
capellam locupletat.**

1452, 26 dec.

Nicolaus episcopus servus servorum Dei, universis Christifidelibus presentes litteras inspecturis salutem et apostolicam benedictionem.

Splendor paterne glorie, qui sua mundum illuminat ineffabili claritate, pia vota fidelium de clementissima ipsius maiestate sperantium tunc precipue benigno favore prosequitur, cum devota ipsorum humilitas Sanctorum precibus et meritis adiuvatur. Cum itaque, sicut accepimus, in civitate Perusii in conventu sancti Francisci, Ordinis Fratrum Minorum, quedam capella in honorem preclari confessoris sancti Bernardini de Senis noviter constructa et edificata sit extra ipsorum ec-

clēsiam, coniuncta eidem ecclesie, opitulantibus piis Christifidelibus suffragiis, nos igitur cupientes ut ecclesia predicta et capella sancti *Bernardini*, ut prefertur, congruis honoribus ab eisdem fidelibus frequentetur, et ut fideles ipsi eo libentius causa devotionis confluant ad easdem, quo ex hoc ibidem dono celestis gratie uberius conspexerint se refectos, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in die vicesimo mensis maii, in quo festum gloriosi sancti *Bernardini* celebratur, a primis vesperis usque ad secundos vesperos eiusdem festi dictas ecclesiam et capellam devote visitaverint, annuatim septem annos et totidem quadragenas de iniunctis eis penitentiis misericorditer relaxamus, presentibus post viginti annos minime valituris.

Volumus autem quod si alias visitantibus dictam capellam et ecclesiam aut alias aliqua alia indulgentia in perpetuum vel ad certum tempus nondum elapsum duratura per nos concessa fuerit, presentes littere nullius existant roboris vel momenti.

Datum Rome apud s. Petrum, anno incarnationis Dominice millesimo quadringentesimo quinquagesimo secundo, septimo kalendas ianuarii, pontificatus nostri anno sexto.

Bibl. Munic. Perus. — Archiv. s. Francisci p. s. Susannae, fasc. 63 membranarum. — Cf. etiam *Ann. Dec. 1451*, f. 63v. et n. 32.

37. — Ordinamentum quod pro cera danda Fratribus s. Francisci in luminaria s. Bernardini, propter celebrationem Capituli generalis, expendantur floreni decem.

1453, 11 maii.

AFH XI, 188-9.

38. — Deliberatio bullectini duodecim flor. pro cera eroganda in luminaria s. Bernardini.

1453, 16 maii.

Die mercurii xvi maii. — Convenientes ad invicem prefati m. d. Priores omnes decem presentes et in concordia collegialiter congregati in supradicta ante capella, qui volentes salubriter providere et deliberare circha unum empsenium fiendum *capelle s. Bernardini* de cera et candelis et facolis distribuendis Fratribus s. Francisci occasione Capituli generalis noviter celebrandi in dicta ecclesia s. Francisci in die solempni festivitatis s. Bernardini etc. nulla faba nigra in contrarium predictorum reperta, deliberaverunt facere et largiri Fratribus et Capitulo s. Francisci recipientibus pro dicta capella s. Bernardini de Perusio porte s. Subxanne florenos duodecim denariorum ad rationem triginta sex bol. pro floreno, pro cera et candelis in luminaria s. Bernardini distribuendis dictis Fratribus, que remanere debeant, postquam factum fuerit dictum lumen, apud dictam capellam immediate vendendis pro ornamentis dicte capelle.

Bullectinum predictorum florenorum.

Mandamus vobis heredibus Alfani et Severi Francisci d. Bartoli, mercatoribus civibus perusinis depositariis averis et pecunie comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bulletino (*sic*), detis et solvatis seu dari et solvi faciatis de summa mille florenorum, quos expendere possumus pro empseniis et ambasiatoribus, ad vestri manus perventorum seu perveniendorum, venerabili et religioso viro fr. *Nardo Angelutii de Perusio*, fratri et guardiano ecclesie s. Francisci de Perusio porte s. Subxanne, recipienti pro capella s. Bernardini sita iuxta ecclesiam s. Francisci, florenos duodecim ad rationem nonaginta solidorum pro floreno pro uno empsenio per nos fiendo dicte capelle, pro cera et candelis erogandis in luminaria et processione s. Bernardini pro amore omnipotentis Dey et pre[me]morati s. Bernardini distribuenda seu distribuendis Fratribus s. Francisci in dicta luminaria et processione, cum cera et candelis solite aliis annis dari pro hoc anno occasione Capituli generalis celebrandi in dicta ecclesia s. Francisci non sunt ad sufficientiam propter multitudinem Fratrum dicti Ordinis s. Francisci, qui reperientur dicte festivitati, ad gloriam et magnificentiam reypublice perusine, cum sic sit obtemptum inter nos ad bussolam et fabas albas et nigras *etc.*

Ex palatio nostre solite residentie, sub nostro parvo consueto sigillo, sub millesimo *IIII^{to} LIII* et die mercurii *XVI maii*, indictione prima.

Ann. Dec. 1453, f. 45r.

39. -- Electio Gostantii Mutii et Iohannis Egidii Camerariorum ad recolligendum ceram luminarie s. Bernardini.

1453, 19 maii.

Dicto die [sabbati *XVIII maii* de mane]. — Convenientes ad invicem prefati m. d. Priores omnes decem presentes et in concordia collegialiter congregati in supradicta ante capella, qui volentes sane providere circa electionem duorum Camerariorum de presenti collegio, qui sint superstites ad recolligendum et recipiendum ceram, faculas et candelas erogandas sive erogatas in luminaria et processione fiendis festivitatis s. *Bernardini* et ipsam ceram recollectam vendere plus offerenti et pretium ipsius convertere in ornamentis et fulcimentis ipsius capelle, super hoc prefati m. d. Priores arbitrium et auctoritatem habentes vigore legis edite per m. d. Priores et Camerarios sub millesimo *CCCLII* et die tertia mensis maii⁽¹⁾ manu ser Nicolai Angeli Cecchonis civis perusini, notarii tunc m. d. Priorum *etc.* non obstante una faba nigra in contrarium predictorum reperta *etc.* eligerunt, nominaverunt, vocaverunt et deputaverunt Costantium Mutii, Camerarium bombaciariorum, et Iohannem Egidii Iohannis, Camerarium fabbrorum, cives pe-

⁽¹⁾ Cf. n. 33.

rusini (*sic*) porte s. Subxanne, presentes et acceptantes et etiam cum arbitrio revidendi rationes de cera aliis officialibus et superstitibus super hoc deputatis anni proxime preteriti.

Ann. Dec. 1453, f. 46r.

40. — Bullectinus Angeli Donie aromatario pro cera eroganda in festivitate s. Bernardini de decem florenis.

1453, 19 maii.

AFH XI, 192-3.

41a. — Ioannes Angeli Massoli syndico capelle s. Bernardini apocham scribit.

1455, 10 ianuarii.

Iohannes q. Angeli Massoli de Perusio, porte Solis, de parochia S. Severis, obligando se etc. fecit finem et refutationem etc. Iohanni Baldi de Perusio, p. s. Subxanne, ut sindaco et procuratori capelle s. Bernardini nuper constructe apud ecclesiam s. Francisci de Perusio, presenti et recipienti pro se et dicta capella de florenis duobus ad rationem 40 bol. pro floreno, eidem Iohanni Angeli debitis pro parte pensionis unius domus site in porta s. Subxanne infra suos confines, de qua pensione dixerunt nullum apparere instrumentum.

Arch. Notar. Perus. — Acta Ludovici Christophori, bast. ab anno 1451 ad 1456, f. 482r. — Docc. nn. 25, 26, 28, 29, 41 et quaedam sequentia, ex originalibus a me rectius exscripta, iam ediderat A. Rossi, ap. Giornale di erudizione artistica, vol. 4, Perugia 1875, p. 14-16, 206-8.

41b. — Bullectinum pro luminaria et processione s. Bernardini.

1455, 19 maii.

Priores artium... — Mandamus tibi Laurentio Iacob mercatori, civi nostro perusino, depositario pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti bullectino, de quibuscumque pecuniis dicti Comunis ad tui manus perventis seu perveniendis des et solvas Angelo Tomassi de Perusio, spetiario, infrascriptas quantitates pecuniarum eidem debitas pro cera per eum facta et data et vendita dicto Comuni nostro pro luminaria et processione hodie fienda in festo gloriosissimi confessoris s. Bernardini: videlicet pro libris quingentis viginti duabus cere ad rationem decem denariorum pro qualibet libra, que summant in totum libras ducentas sexaginta unam denariorum, danda et eroganda inter officiales et religiosos prout continetur in lege super hac materia edita per d. Priores et Camerarios sub MCCCLII, die III^a mensis maii, manu ser Nicolai Angeli porte Solis notarii etc. (1).

(1) Cf. n. 33.

Item des et solvas eidem Angelo pro duodecim faculis ponderis trium librarum pro qualibet datis et venditis dicto Comuni pro erogando capelle prefati s. *Bernardini* ad dictam rationem, que summant in totum libras decem et octo den. etc.

Ex palatio nostre solite residentie, die XVIII maii 1455.

Ann. Dec. 1455, f. 70 r.

41c. — Bollecinum cere luminis s. *Bernardini*.

1456, 14 maii.

Priores artium... — Mandamus vobis Nicolao ser Iacobi de Perusio porte s. Angeli, depositario pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bullecinio, de quibuscumque pecuniis dicti Comunis ad tuas manus perventis et perveniendis detis et solvatis cum effectum Antonio et Simoni Tancii de Perusio, spetiariis, infrascriptas quantitates pecuniarum eisdem debitas pro cera per eos facta et vendita dicto nostro Comuni pro luminaria et processione fienda hoc anno in festo gloriosy confexoris s. *Bernardini*: videlicet pro libris quingentis viginti duabus cere ad rationem novem sold. et den. sex pro qualibet libra dicte cere dandis et erogandis inter officiales et religiosos, prout continetur in lege super hac processione edita per m. d. Priores et Camerarios MCCCCLII et die tertia mensis maii, manu ser Nicolai Angeli de Perusio, porte Solis ⁽¹⁾.

Item detis et solvatis eisdem Antonio et Simoni Tancii pro duodecim faculis ponderis trium lib. pro qualibet datis et venditis dicto nostro Comuni pro erogando cappelle b. s. *Bernardini* in festivitate predicta, et pro duabus libris cere dandis et erogandis Humiliatis et Apostolis secundum formam legis edita per Priores et Camerarios de hoc anno presenti manu ser Contoli Francisci de Perusio ⁽²⁾ ad dictam ra-

⁽¹⁾ Cf. n. 33.

⁽²⁾ Die 17 martii. — Cum pro parte Fratrum (*sic*) Ordinis Humiliatorum Apostolorum fuerit M. D. V. humiliter supplicatum, cuius supplicationis tenor talis est, videlicet: M. D. V. Supplicatur humiliter et devote pro parte vestrorum fidelissimorum servitorum et oratorum Fratrum Ordinis Humiliatorum Apostolorum dicentium et exponentium quod per regulationes Camere apostolice perusine in quolibet luminari fiendo per Camera apostolicam dantur eis de mandato d. Tesaularii libre due cere; et quia sepe contingit quod dicta luminaria fiant a comunitate et civibus et dicti pauperes Humiliaty accedunt et nihil habent, recurrunt ad M. D. V. quod de gratia dignentur statuere et ordinare quod, sicut in luminariis fiendis a Camera habent duas libras cere, ita habere debeant in singulis aliis luminariis in dicta civitate pro tempore fiendis. Et hoc petunt a M. D. V. amore Dey et de gratia quam Altissimus dignetur conservare ad vota.

• Et visa ac intelletta dicta supplicatione et atenta optima vita et honestate dictorum exponentium, que unicuique civi perusino manifeste apparet, et quia quantitas cere petite modica est et perfectissima est elimosina..., ideo his omnibus inter dictos m. d. Priores prepositis (*sic*) et narratis etc. reformaverunt quod continuo tempore singulis luminariis fiendis ex parte

tionem sold. novem et den. sex pro qualibet libra dicte cere; in totum florenos quinquaginta tres, soldos xx den. ad rationem xl bol. pro floreno *etc.*

Datum Perusii in dicto [palatio], sub dicto millesimo [1456] et die [veneris xiiii maii].

Ann. Dec. 1456, f. 42r.

41d. — Memoria della conventione fatta da fr. Nardo Nicolucci, Custode della Custodia di Perugia, per fare rescrivere uno quadragesimale di s. Bernardino: *De vera Religione*, del 1456, nel (*sic*) quale promette di dare allo scrittore fior. 7 $\frac{1}{2}$.

1456, 13 nov.

Anno Domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo sexto, die 13^a mensis novembris. Ego Iohannes francigena scriptor conveni cum fr. Nardo Nicolucii⁽¹⁾, Custode custodie perusine, de quodam quadragesimali beati Bernardini *De vera Religione* nuncupato, pactis et conventionibus qui (*sic*) sequuntur: videlicet quod dictus fr. Nardus promisit michi dare de toto dicto quadragesimali septem flor. cum dimidio, pro quolibet fl. bol. xl monete perusine. Recepique ab eo dicta die primo ducatum unum valoris 45 bol., 3 sixt. (?). Item 2^a die decembris recepi 40 bol.

Bibl. Com. Perusin. — Carté Mariotti, Busta N², circa finem. — Orig. chart. mm. 297x220, ff. 2, quorum 1rv-2r alba.

42. — D. Petrus Nicolai acceptam procuratori capelle s. Bernardini scripto facit pecuniae.

1457, 14 iunii.

Religiosus vir d. Petrus Nicolay de Perusio, Prior seu Rector ecclesie s. Angeli de villa Casalghe, comitatus Perusii, per se et suos subcessores obligando res et bona dicte ecclesie s. Angeli, fecit finem et refutationem *etc.* Iohanni Baldi de Perusio, porte s. Subxanne, ut sindaco et procuratori capelle s. *Berardini* prope ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne presenti, et recipienti pro se et dicta capella et omnibus quorum interest, de florenis duobus cum dimidio, eidem

comunis Perusii secundum leges fattas et editas per Priores et Camerarios et cuius cere pretium solvatur per depositarium comunis Perusii et non per Cameram apostolicam perusinam, detur et tradatur et dary et trady debeat dictis exponentibus que datur et traditur cera seu dantur candeles aliis clericis et personis religiosis pro eundo ad talia luminaria per comune Perusii et non per Cameram apostolicam perusinam, cuius cere pretium tamen solvatur per depositarium ut supra, libre due candelarum cere absque aliqua alia apodissa, precepto vel mandato, visa presenty lege dumtaxat *etc.* (Ann. Dec. 1456, f. 22v.). Cf. AFH VI, 725, 729s.

(¹) De eo cf. AFH XI, 201.

d. Petro seu dicte ecclesie debitis pro pretio duorum petiorum lapidis marmi ab eo empti et habiti pro dicta capella s. *Berardini*.

Archiv. Notar. Perus. — Acta Ludovici Christophori, bast. ab anno 1457 ad 1459, f. 56r. — Cf. l. c. 16.

43. — Provisio [quod] xxx floreni dentur fabrice capelle s. *Berardini*.

1458, 24 ian.

In primis, cum pro parte Guardiani s. Francisci de Perusio, porte s. Susanne, coram prefatis m. d. Prioribus et Camerariis fuerit humiliter expositum quod, cum ad honorem et reverentiam s. *Berardini* summi altissimi nomen fatentis, ut ex nostris oculis sumus conspecti, fuerit in civitate Perusii iuxta ecclesiam s. Francisci, porte s. Susanne, dedicata quedam devotissima capella sub nomine s. *Berardini*, que pro honore comunis Perusii est perficienda miris figuris lapidibus effigiandis ab optimo magistro, prout est ad presens secundum cedulam super huiusmodi factam, deficiantque pecunie causa et occasione executioni mandandi tam solempne opus, unde recurrit ad vestras magnificas dominationes ut placeat eisdem de aliquo suffragio dicte fabrice capelle s. *Berardini* subvenire, ad hoc ut ipsum opus ad finem perducat. Qua petitione intellecta per eosdem m. d. Priores et Camerarios, exhibitis die precedenti consiliis inter dictos d. Priores *etc.* non obstantibus tribus [fabis] nigris in contrarium repertis *etc.* ordinaverunt et reformaverunt quod amore Dei pro fabrica dicte capelle s. *Berardini* eidem capelle de subsidiis veteribus tantum, et non de presenti ullo modo concedantur et concedi debeant, concesserunt et erogaverunt florenos xxx. Mandantes ex nunc depositario comunis Perusii, quatenus ad bullectinum d. Priorum dictam summam et quantitatem xxx florenorum de subsidiis veteribus superstiti dicte fabrice et pro ipsa recipienti solvat et satisfaciat, non obstantibus quibuscumque.

Ann. Dec. 1458, f. 6v. — Cf. l. c. 25.

44. — Bullectinum xxx florenorum pro capella s. *Berardini* de subsidiis veteribus.

1458, 22 febr.

[Priores artium civitatis Perusii]. — Item mandamus vobis [heredibus Vici Baldi depositariis nostri Comunis], quatenus viso presenti bullectino, de subsidiis veteribus nostri Comunis detis et solvatis Iohanni Baldi de Perusio superstiti capelle s. *Berardini* pro fabrica dicte capelle recipienti, florenos xxx ad rationem xxxvi bol. pro floreno; et hoc vigore legis nuper edite per m. d. Priores et Camerarios sub presenti millesimo, xxiiii ianuarii⁽¹⁾ *etc.*

Ex palatio [nostre solite residentie], die [xxii februarii] ut supra.

Ann. Dec. 1458, f. 12v. — Cf. l. c. 33.

⁽¹⁾ Cf. n. 43.

45a. — Ducenti floreni erogandi capelle s. Berardini.

1458, 14 martii.

Item, cum proximis decursis annis ad honorem, laudem et reverentiam gloriosissimi confessoris et predicatoris s. *Berardini*, Ordinis Minorum s. Francisci, erecta fuerit quedam ecclesia seu capella iuxta et prope ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne, que incompleta permanet, tamen cotidie pro ipsa perficienda laboratur, tamen ad optatum finem minime perducere potest nisi comune Perusii suas extendat manus ad hoc, ut opus inceptum suum sortiatur effectum; considerantesque m. d. Priores et Camerarii que et quanta prelibata recolenda memoria, dum vixit in humanis et post obtinuit in Domino pro populo perusino, fecit illuminando Cristicolas et christianam fidem et perusinum populum, et memores affectionis non modice habite erga dictum populum, volentesque prelibati m. d. Priores et Camerarii pro posse circa perfectionem dicte capelle curare et vacare, matura deliberatione prehabita inter prefatos m. d. Priores, die videlicet precedenti, et facto, posito et misso inter eos sollempni et diligenti partito ad busulam, fabas albas et nigras etc. non obstantibus duabus fabis nigris in contrarium repertis del non etc. ordinauerunt, voluerunt et deliberaverunt quod [de] pecunia et avere comunis Perusii expendantur et erogentur floreni ducenti ad rationem XL bolognenorum pro quolibet floreno pro constructione dicte capelle, et quod presentes m. d. Priores teneantur et debeant deputare et eligere duos superstitum pro dicta pecunia expendenda. Mandantes ex nunc depositariis pecuniarum Comunis nostri, quatenus visa presenti lege, sine alio precepto vel mandato solvant superstitibus eligendis dictam quantitatem ducentorum florenorum, aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus.

Ann. Dec. 1458, f. 22v. — Cf. l. c. 38s.

45b. — Electio superstitum capelle s. Bernardini.

1458, 24 martii.

Dicta die [xxiiii]. — Convenientes ad invicem prelibati m. d. Priores omnes decem presentes et in concordia, volentes venire ad electionem d. superstitum iuxta formam eis traditam per Consilium Camerariorum super co[n]structione capelle s. *Bernardini*, de eorum concordia et voluntate eligerunt, vocaverunt et nominaverunt in superstitum dicte capelle: Iohannem Baldi de Perusio, porte s. Subxanne, et Ipolitum Francisci de Perusio, porte predictae.

Ann. Dec. 1458, f. 23v. — Cf. l. c. 24s.

Bullectenum de florenis cc pro capella s. Bernardini.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis heredibus Vici Baldi et sotiis depositariis pecuniarum nostri Comunis, quatenus viso presenti bullecteno, de quibuscumque pecuniis ad vestras manus per-

ventis seu perveniendis, detis et solvatis Iohanni Baldi et Ipolito Francisci, civibus perusinis porte s. Subxanne, superstitibus per nos electis super constructione capelle s. *Bernardini* nuper erepte iuxta et prope ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne, florenos ducentos ad rationem XL bolognenorum pro quolibet floreno, vigore legis nuper edite per m. d. Priores et Camerarios sub presenti millesimo et die XIII martii manu meo notarii etc. ⁽¹⁾.

Ex palatio nostre solite residentie, die XIII martii MCCCXLVIII.

Ann. Dec. 1458, f. 23v. — Cf. l. c. 34

46. — Lex centum florenorum largitorum
fabrice capelle s. *Bernardini*.

1458, 13 aug.

In primis, cum pro parte superstitum fabrice capelle s. *Bernardini* de Perusio, porte s. Subxanne fuerit et sit producta coram m. d. Prioribus artium dicte civitatis quedam supplicatio infrascripti tenoris et continentie, videlicet:

A le Vostre Magnifiche Signorie. — Per parte de li soprastanti et operari della fabrica de sancto Bernardino et capella d'esso se dice et expone che conciosia cosa che nella fabrica d'essa capella continuamente se lavora, como è noto et manifesto, et al presente sonno quasi nel fine de la prima terza parte del lavorio d'essa fabrica, et finita quista prima terza parte è necessità intrare nella secunda terza parte e continuando esso lavorio bisogna providere de alcuna quantità de denaro, acciò che se possa lavorare, altramente seria necessità esso lavorio abandonare, avendo respecto che essa fabrica non ha intrata alcuna se non quanto se prevede per le M. S. V.; et si caso fosse el dicto lavorio se abandonasse, quello è facto riceveria grandissimo defecto et manchamento et al maestro seria forza pigliare altro aviamento et partendose de quiste parte, Dio lo sa quando più tornarà qua. Per la qual cosa humilmente se supplica alle V. M. S. piaccia providere de quilla quantità de denari piacerà alle V. M. S. et de' s. Camorlenghi et collegio d'essi, acciò che el dicto lavorio se possa fornire e continuare.

Qui m. d. Priores et Camerarii, considerantes dictam supplicationem iustam et equam esse et fieri debere ad hoc, ut dictum opus perficiatur ad honorem, laudem et reverentiam gloriosissimi confessoris s. *Bernardini*, illuminatoris christiane fidei et ob reverentiam et maximam devotionem quam populus civitatis et comitatus Perusii habet erga ipsum, et ob utilitatem quam sua sancta memoria tempore suarum sanctissimarum predicationum fecit et reddidit in populo perusino, qui ob scelera multa ipsius in perditione erat; et etiam ad hoc, ut ipse continue coram Deo intercedat pro populo isto, prout faciebat tempore quo in mundo erat: eapropter hiis omnibus et singulis inter prefatos m. d. Priores expositis et narratis etc. non obstantibus tribus iabis nigris

⁽¹⁾ Cf. n. 45a.

in contrarium predictorum repertis del non *etc.* providerunt, ordinaverunt, statuerunt et reformaverunt ac deliberaverunt quod de pecuniis et introytibus quibuscumque comunis Perusii dentur, donentur et largiantur supradicte fabrice capelle s. Bernardini pro expeditione murali dicte capelle et facciate ipsius, quod de marmore fit, et sine maximo dispendio perfici non potest, floreni centum ad rationem xxxvi bol. pro floreno quolibet. Mandantes depositario comunis Perusii, qui pro tempore erit, ut viso bullectino m. d. Priorum, qui pro tempore erunt, quod det et solvat, seu dari et solvi faciat dictam quantitatem centum florenorum ad dictam rationem, illi vel illis, cui vel quibus in bullectino ipsorum m. d. Priorum nominabitur vel nominabuntur pro ipsa fabrica solummodo recipientibus, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1458, f. 68v. — Cf. l. c. 35s.

**47. — Bullectinum c florenorum fabrice capelle
s. Bernardini.**

1458, 17 augusti.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis heredibus Vici Baldi et sotiis mercatoribus perusinis et depositariis pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bullectino, detis et solvatis seu dari et solvi faciatis de quibuscumque pecuniis dicti nostri Comunis ad vestrorum manus perventis seu perveniendis fratri *Urbano Nicolay* ⁽¹⁾, Ordinis Fratrum Minorum s. Francisci de Perusio, et sotiis superstitibus fabrice capelle s. *Bernardini*, porte s. Subxanne, pro ea recipientibus pro muralio facciate s. Bernardini et capelle ipsius, quod fit de marmore, florenos centum ad rationem xxxvi bol. pro floreno quolibet, cum sic sit obtemptum inter nos ad bussolam et fabas albas vigore legis edite per nos et Camerarios sub m^occcc^olviii et die dominico xiii mensis agusti ⁽²⁾.

Ex palatio nostre solite residentie, die iovis xvii mensis agusti m^occcc^olviii.

Ann. Dec. 1458, f. 70r. — Cf. l. c. 36.

48. — Petri, Ugolini et Fratris Nicolai hinc inde promissio de quodam loco s. Bernardino ap. Bictonium dicato.

1459, 5 ianuarii.

Eisdem millesimo [1459], indictione [septima], pontificatu [Pii pape secundi] et die [iovis quinta ianuarii]. Actum Perusii, in audientia nova artis cambii perusine civitatis, pp. Bartolomeo Iacobi de Pignibus de Perusio, porte Solis, parochie s. Luce, et Blaxio Rosati Blaxii armaiolo de Perusio, porte s. Petri et parochie s. Stefani, testibus ad infrascripta vocatis, habitis et rogatis.

Cum spectabiles cives Perusini Petrus et Ugolinus q. Iohannis d. Crispolti de Crispoltis noviter co[n]struxerint et edificaverint ad honorem

⁽¹⁾ Cf. n. 16, 17, 47, 49b.

⁽²⁾ Cf. n. 46.

et reverentiam s. Berardini quemdam lochum sub nomine et vocabulo s. Berardini, situm in pertinentiis Bictonii, in quadam silva dictorum Petri et Ugolini, que dicitur *Legnaste*, in quo loco fr. Nicolaus Tumanus de Magunsa de Alamania, Ordinis s. Benedicti, intendat et velit stare, morare, habitare et ibidem residentiam facere; idcirco dictus fr. Nicolaus iuravit ad sancta Dei Evangelia, corporali manu tactis scripturis et iurando promisit prefatis Petro et Ugolino presentibus, stipulantibus et recipientibus, humiliter in humilitate in dicto locho stare et morare et ibidem residentiam facere et de dicto locho non discedere absque licentia dictorum Petri et Ugolini vel alterius eorum. Et hoc fecit dictus fr. Nicolaus pro eo quod dicti Petrus et Ugolinus iuraverunt ad sancta Dei Evangelia, corporali manu tactis scripturis et iurando promiserunt dicto fr. Nicolao presenti, stipulanti et recipienti et acceptanti, ipsum fr. Nicolaum de dicto locho non expellere nec expelli facere, dum in dicto locho stare libuerit et vitam honestam observare. Et predicta omnia singula singulis referendo dixerunt et fecerunt omni meliori modo, via, iure et forma quibus magis et melius fieri potuerunt et possunt, rogantes me notarium infra-scriptum ut de predictis publicum conficerem instrumentum.

Arch. Notar. Perusin. — Acta Theobaldi Pauli, 5 ianuarii 1459, *protocollon absque numeratione 1457-1461.*

49a. — Bullectinum Antonii Tancii et Antonii Benedicti de florenis 76 pro cera s. Bernardini.

1459, 19 maii.

Dicto die [xviii maii]. — Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Beneincase Francisci de Perusio depositario pecuniarum nostri Comunis, quatenus viso presenti mandato et bollectino, detis et solvatis de quibuscumque pecuniis ad manus vestras perventis et perveniendis, detis et solvatis Antonio Benedicti et Antonio Tancii de Perusio aromataris florenos septuaginta sex ad rationem 36 bolonenorum pro quolibet floreno pro cera laborata et data comuni Perusii pro luminaria et festivitate s. Bernardini vigore legis facte per Priores et Camerarios etc.

Ex palatio nostre sollite habitationis, die xviii maii.

Ann. Dec. 1459, f. 58r.

49b. — Elenchus expensarum pro m. Augustino florentino frontem sacelli s. Bernardini aedificante, auctore fr. Urbano perusino.

1457, 15 aug. — 1459, 25 maii.

RAGIONE PRIMA.

Recordantia delle spese fatte per masstro Agusstino⁽¹⁾ intalglatore de pietra, che à tolto a ffare la facciata de s. Bernardino, dapoie che esso venne, che fo a dì 17 de luglo [1457].

⁽¹⁾ Augustinus Antonii Duccii de Florentia (1418, † c. 1498 Perusii), quem Vasari in *Vita di Luca della Robbia* (*Le vite de' più eccellenti pittori...* Trieste 1862,

ò speso in carne per nenfina a dì 15 d'agosto sol. 25. Cassa e possta innante in questo a carte 32'.

RAGIONE SECONDA. LA SAGRESTIA.

Recordo che a dì 18 d'agosto pagaie a masstro per parte de pagamento de doie ligiere per la pisstola ed el vangelio, e quagle deve fare belgle con uno Yhesù in megio e con folglame d'entorno, per pregio de lib. 100. Ànne aute lib. 24.

RAGIONE TERZA.

Recordo delle spese fatte per m. Agosstino quando stette a ffare el desengno. Spese in carne s. 25; apare in quessto a carte 24. Cassa e possta in quessto a carte 42 ⁽¹⁾.

RAGIONE QUARTA.

Recordo che a dì 17 d'agosto [1457] ave m. Agusstino, che fa la faciata de s. Bernardino, lib. 12 de cera per s. 7, den. 6 la libra. Monta l. 4, s. 10.

E più ave libre una e meza de piombio, s. 4.

RAGIONE QUINTA, 1457 a dì... de setembre.

Recordo de certe chose che à ute m. Agusstino in presstantia.

In prima doie casse, che furo della bona memoria della Gnese;

item una litiera, che fo comparata per la maistà de San Gilio⁽²⁾, l. 8;

item una soma de grano; fo de quillo della maisstà de San Gilio, che debia rendere denare o grano: valea l. 7, s. 10;

item l. 5 gle presstaie de denare de s. Bernardino; trasse della cassa l. 5;

item una coltre venetiana; fo della bona memoria della Chiara, per pregio de doie fiorine, l. 10;

item una bottecella, che fo della bona memoria della Francesca;

e più per una ragione possta in questo a carte 21, l. 4, s. 14 ⁽³⁾;

e più ave doie chape foche: pesano lib. 18, l. 1, s. 7;

e più ave uno quadro de marmo.

A dì 12 de de magio 1458 fece io fr. Urbano promessa a Gioran-gne da Pangne vechie per m. Agusstino d'uno letto stimato fior. 8: cioè lentiole, capetiale e coperta.

E più ave a dì 26 de magio in presstantia, disse non harea denare da spendere, l. 3, s. 15;

rendette contante bol. 30;

e più ave lib. doie, s. 10 per terra per fare una figura, l. 2, s. 10;

e più ave da fr. Passcuale ⁽⁴⁾ per mia parola, l. 5;

item a dì 16 de luglo ave bol. 30, disse volea per respese, l. 3, s. 15;

p. 185) eius germanum erronee facit. Cf. supra, 106 et n. 58, 59, 67, 72, 73a, 74, 75, 86. De vita et operibus, praesertim Perusii peractis, Aug. Duccii scite disserit Rossi ap. *Giornale cit.*, t. IV, 5-25, 76-83, 117-22, 141-52, 179-84, 202-11, 241-9, 263-73. Cf. etiam B. Magni, *Storia dell'arte italiana dalle origini al sec. XX*, t. II, Roma 1901, p. 71. ⁽¹⁾ Cf. ragione I.

⁽²⁾ Haec aedicula a. 1486 fratribus Minoribus conv. S. Francisci concessa fuit (cf. Rossi, l. c. 18, n. 1). ⁽³⁾ Cf. ragione IV. ⁽⁴⁾ Cf. AFH XI, 168s.

item per uno homo, che mise m. Agusstino manuale, pagò fr. Pascuale, s. 15.

Recordo che a dì 25 d'otobre [1457] inchomentiammo a fare segare el marmo per s. Bernardino e foro doie sege a segare.

E a dì 8 de novembre ave Nichola d' Apolonio e Antonio den Tonutio da Norsscia per diece dine che sonno state a segare el marmo nero e bianco per sol. 5 el dì per uno e le spese, l. 5;

e a dì ditto ave Pietro nostro per la rena e aqua che à portato continuamente, l. 1;

e più spese in carne per gle sopraditte in tutto l. 10, s. 8;

e a dì 25 de nov. ave Barnabeo da Castello per tre dine che stette a segare el marmo con uno da Montepulciano, s. 10;

e più spese in vino quando andamo a Casalglia a vedere una colonda de marmo s. 1;

e più spese a dì 3 de dicembre per un crivello per la rena, s. 5;

e più spese in pane e carne in diverse fiade, s. 15;

e a dì 7 e otto e diece e XIII e XIIIII spese in pane per gle segatore del marmo per dì cinque sopra scritte de martio [1458], s. 15;

e a dì XIIIII per nenfina a dieceotto dì spese in pane per gle sopraditte, s. 12, d. 6;

e a dì 5 d'aprile ave Antonio da Chomo per uno dine che stette a segare el marmo, s. 2, d. 6;

e più spese in pane per gle segatore, s. 7, d. 6;

e più spese in pane a dì 6 d'aprile per 5 dì per le segatore, s. 15;

item in carne e ova per gle sopraditte, s. 10.

Cassa e possta innante in questo a carte 42 ⁽¹⁾.

RAGIONE SESTA. 1458, die 12^a ian.

Recordo che pagaie a quille da Norsscia per dine seie che stetero a segare el marmo per s. 5 per uno el dì, l. 3;

*e più in pane e carne per le sopraditte comparò Pietro nostro in diverse volte, l. **, s. 10;*

e più spese per quigle che conciario el marmo ad Asese, pagò Giovangne nostro a Raffaello ed al compagno, l. 1, s. 10;

*e più spese a dì 10 de martio in pane per quigle che segano il marmo, l. **, s. 2, d. 6;*

e più spese per uno petio de marmo tolto nella chiesa de s. Grigorio, ave m. Giovangne per conciatura d'esso, s. 7, d. 6.

Levata e possta in questo a carte 42 ⁽²⁾.

RAGIONE SETTIMA.

Recordo de denare che se spenderanno per fare el tabernàcho per ponere la figura de nostra Donna in s. Bernardino, il quale fa m. Bartolomeo da Torsciano.

In prima spese a dì 17 d'aprile [1458] per mine seie de gesso, tolto da Giovangne de Christofano da Montemilino per s. 30 la mina, libre 9, l. 9;

⁽¹⁾ Cf. rag. X.

⁽²⁾ Cf. rag. X.

fo pagato della intrata del venerdì sancto, l. 5, s. 10, e della intrata della infirmaria, l. 3, s. 10.

*E a dì 16 spese in carne, e a dì 13 in pesce per quillo che laorò e legname per lo telaio del sopraditto tabernacholo, l. **, s. 4;*

*e a dì sopraditto in una libra d'agute, l. **, s. 5;*

e a dì 13 ave... che sta con m. Paolino, quando stette a fare el telaio del sopraditto tabernacholo, s. 15;

e più ave m. Bartolomeo da Torsciano in diverse partite secondo apare in questo a carte 7, l. 14, s. 18.

RAGIONE OTTAVA. 1458 die 22 iul.

Recordo chomo Nicholò de Simone de Giovanni da borgo de Revatiano de contado de Fiorentie per uno dine che stette per manuale a servire m. Giovangne alla facciata de s. Bernardino, s. 10;

e più ave Bernardino da Chomo, chel mise Bartolomeo, che radunasse certe matrone della strada del Versaio, s. 7;

e più spese a Betona per uno maisstro che ruppe un pilo de marmo, presente m. Andrea d'Asese, s. 30;

e più ave Baruciolo per vetura de tre dì a charegiare petie de matrone vecchie con doie bestie a s. 17, d. 6 el dì, l. 2, s. 12, d. 6: pagò fr. Passuale.

E più spese per quando andò m. Bartolomeo da Torsciano e m. Agostino, quando andaro al pogio de Moricho per doie veture per loro, s. 20;

e più spese per le spese per loro fece m. Bartolomeo, s. 30;

e più ave fr. Giovangne lombardo per quando andò ad Asese per lo salvocondutto per gl'omene che chavavano le pietre al pogio de Morico, s. 20; levata e possta a carte 42.

Recordo della pietra tolta da Bartolomeo da Pengne: foro some otanta quatro, pagato.

Recordo della rena e calcina tolta da Guassparre de Betto: fo la calcina mine 30, la rena corbe 4.

RAGIONE NONA.

Recordo che a dì 6 d'agosto [1458] pagaie al Tempesta dalla Fratta per agute e tiepole fatte da lui per lo tabernacholo de la figura della vergene Maria, che sta nella chapella de s. Bernardino, l. 2, s. 4;

e più spese l. 18, s. 9 secondo apare in una ragione scritta in questo a carte 18, l. 34, s. 2; levata e possta in questo a carte 42 ⁽¹⁾.

RAGIONE DECIMA. 1458, die 25 mensis aug.

Recordo che a dì... d'agosto ave Andrea da Lachonano per le spese quando andaro a chavare la pietra in quillo d'Asese per la chapella de s. Bernardino, l. 5;

item a dì... ave Permateo de Semone da Valfabrecha per vetura de doie some de pietra, l. 1, s. 17, d. 6;

item ave Guassparrino per vino quando andaro al pogio de Moricho, s. 9, d. 6;

item ave Pietro nostro per comparare pane per gle sopraditte, s. 20;

⁽¹⁾ Cf. rag. VII.

item per una barletta de vino tolta da Felice de Mateo;
item a dì 30 d'agossto ave m. Agusstino per quando andò al pogio de Moricho a chavare la pietra per resspese, s. 15;
e più spese per una ragione possta in questo a carte 40, l. 10, s. 5 ⁽¹⁾;
e più spese per una ragione posta in questo a carte 34, l. 5, s. 10 ⁽²⁾;
e più ave Domenecho de Sante dal pogio del Priore per seicento XX lib. de pietra per s. 4, d. 6 el cento, l. 1, s. 10;
e più spese per una ragione possta in questo a carte 33, l. 4, s. 16 ⁽³⁾;
e più spese secondo apare in una partita apare in questo a carte 32, s. 25 ⁽⁴⁾;
e più spese a dì doie de setembre have m. Agusstino, disse volea pagare la petraia del pogio de Moricho, l. 5. Non fo pagato perchè el patrone della petraia no lle volse, però è cassa questa partita.
E più spese per una ragione scritta in questo a carte 22, l. 36, s. 6 ⁽⁵⁾;
e più spese a dì 7 de setembre, ave Domenecho de Benedetto dal pogio del Priore per doie some de pietra, pesano lib. 425, l. 1;
e più spese a dì 3 de novembre, ave ser Pietro da Spello per some 4 de marmo, cioè per 4 taole rechò da sSpello per parte dessio, l. 5;
e più ave per la gabella del pasagio d' Asese, s. 15; a ragione de bol. 1 e mezo lu soma;
e più ave per petie 7 de marmo, l. 3.
Fo pagato ser Pietro al fondecho e rendemme la sopraditta quantità. Levata e posta innante a carte 47.

RAGIONE UNDECIMA, 1459. SPESE FATTE PER LA CHAPELLA DE S. BERNARDINO.

In prima spese per una ragione possta in questo a carte 42, l. 69, s. 14 ⁽⁶⁾;
e più spese a dì ultimo d'aprile per doie garzone che stetero a rimpire denante la chapella de s. Bernardino per far le scale, s. 15;
item in pane per gle sopraditte, s. 2, d. 6;
item a dì 3 de magio spese per doie garzone che stetero a servire uno maisstro, che mise m. Agustino a ffare murare le scale della chapella e rimpire, s. 15;
item in pane e carne, s. 7;
item a dì 5 spese in una fune per gle ponte, tolta dal Masino funaro, s. 12, d. 6;
e più in pane per gle sopraditte, s. 5;
e più ave Paolo e Stefano da Sese per some 13 de pietra arechata da Sese per sol. 25 la soma; avere per parte de pagamento da me, l. 11;
e più avere Checcho de Stefano e compagne da Pretola per some 99 de rena tolta per la chapella; anno auto per parte de pagamento, l. 5;
e più avere per sconto d' Angnolo de Mateo che devea avere da luie, s. 30;

⁽¹⁾ Cf. rag. VIII. ⁽²⁾ Cf. rag. VI. ⁽³⁾ Cf. rag. V. ⁽⁴⁾ Rag. III.

⁽⁵⁾ Rag. IX. ⁽⁶⁾ Rag. X.

e più avero s. 10, che tanto scontò Ceccho de Stefano da Pretola per la Madonna de San Gilio, apare al libro della Madonna a carte 57, s. 10; e più ave Giovangne da Chomo per uno dine che stette con uno compagno a rinpiere davante a la capella per far le scale, s. 15;

e a di ditto ave Martino de Lacho Maiure, che stette a servire m. Agusstino, e in pane per luie e vino, s. 9, d. 6;

e a di XII de magio ave Antonio da val de Luchano per parte d'opre 5 a fare calcina ed a sservire m. Agusstino a murare la facciata della chapella, s. 25;

*e a di detto ave Mateo da Chomo per parte d'opre de doie dine ch'è stato a sservire a murare **;*

e più spese in pane per gle sopraditte, s. 12, d. 6;

e a di 25 de magio presstaie a m. Agusstino, portò Giovangne suo fratello (sic), disse volea per resspese, s. 25.

Rossi, l. c. 16-25, ex *Archivio delle Corporazioni sopresse*, sezione S. Francesco, N. 21, sed ea modo sub hac indicatione invenire non potui.

49c. — Bullectinum florenorum 76 Antonio Tancii
et Antonio Benedicti.

1459, 29 maii.

Dicto die [xxviii maii]. — Priores artium... — Mandamus vobis Benincase Francisci de Perusio, depositario pecuniarum nostri Comunis, quatenus viso presenti mandato et bollectino, detis et solvatis de quibuscumque pecuniis comunis Perusii Antonio Tancii et Antonio Benedicti de Perusio aromataris florenos septuaginta sex ad rationem 36 bol. pro flor. pro libris 373 cere laborate, ad rationem xii soldorum pro qualibet libra, pro luminari fiendo in festo s. Bernardini secundum formam legis edite super predictis per Priores et Camerarios etc.

Ex palatio, die xxviii maii.

Ann. Dec. 1459, f. 61 r.

50a. — Electio superstitum capelle s. Bernardini.

1459, 3 octobris.

Dicta die [tertia octobris]. — Supradicti magnifici dd. Priores artium civitatis Perusii omnes decem in concordia existentes etc. considerantes capellam s. confessoris Bernardini iuxta ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne, ad ipsam gubernandam, manutenendam et regendam duobus probis viris, superstitibus ipsius, bonis ydoneis et conscientie perfectis indigere, et qui curam habeant de omnibus et singulis introitibus et exitibus ipsius capelle, ne in malam partem dispensentur et expresse de pecuniis et aliis rebus ipsi capelle datis et concessis et in futurum dandis et concedendis tam per comune Perusii quam alias speciales personas, et curam fabricationis, constructionis et edificationis sue anteparietis ad laudem et gloriam omnipotentis Dey et prelibati s. Bernardini et ad honorificentiam et decorem dicte civitatis, ad quam capellam propter devotionem hominum celeberrimus est concursus et personarum frequentia: cumque nihil profecto celebe-

rius, dignius, nichil magis pium per homines fit in terris quam dum edificant et fabricant seu edificari et fabricari faciant templum Dey cum potestate, arbitrio exigendi et exigi faciendi dictas pecunias et res dicte capelle debitas, cum remediis opportunis, et deponendi et depositandi seu deponi et depositari faciendi penes fundicum et bancherium heredum Fumagioli mercatorum, civium perusinorum, apud quem fundicum solvi etiam faciant creditores omnes et singulos ipsius capelle de quibuscumque pecuniis prefate capelle ibidem depositatis; et omnia alia et singula faciendi, gerendi et exercendi que circha utilitatem et honorem ipsius capelle viderint utilia, necessaria et opportuna; volentes igitur prelibati m. d. Priores circha predicta salubriter providere, inspectis qualitatibus personarum et ydoneitatibus Luce Iohannis Schiacti et Simonis Tomassi Bargagnati, civium perusinorum porte s. Subxanne, sufficientium ad officium dicte superstanterie et de eorum probitatibus, solitudinibus, moribus et ydoneitatibus plenissime informati, sperantes in Domino et in dicto s. Bernardino quod que circha eorum officio (*sic*) opus fuerit effectualiter exequentur, his omnibus et singulis propositis et narratis inter dictos dd. Priores *etc.* nulla faba nigra del non reperta aut restituta in contrarium predictorum *etc.* elegerunt, nominaverunt et deputaverunt in superstitibus dicte capelle prefatos et infrascriptos, videlicet: Lucham Iohannis Schiacti et Simonem Tomassi, cives perusinos porte s. Subxanne, ad predicta omnia et singula ad beneplacitum prefatorum m. d. Priorum et aliorum in officio successorum cum potestate, facultate, auctoritate et arbitrio predictis.

Ann. Dec. 1459, f. 120r. — Cf. l. c. 36s.

50b. — Acceptatio Luce Schiacti et Simonis Tomassi
in superstitibus capelle s. Bernardini.

1459, 31 oct.

Die ultimo octobris. — Constituti personaliter coram prelibatis m. d. Prioribus existentibus insimul congregatis numero novem, absente Ugolino [Borgari de comitibus Marsciani] infirmo *etc.* Luchas Iohannis Schiacti et Simon Tomassi Bargagnati, cives perusini porte s. Subxanne, superstitibus capelle s. Bernardini porte s. Subxanne, electi et deputati per dictos m. d. Priores, habentes notitiam de dicta eorum electione *etc.* dictam electionem de eis factam in superstitibus dicte capelle et ad officium et exercitium dicte superstanterie, prout in supradicta eorum electione supra patet, acceptaverunt et acceptant, promittentes nullam fraudem committere, offerentes facere observare et adimplere omnia ad que tenentur iuxta formam dicte eorum electionis et deputationis *etc.*

Ann. Dec. 1459, f. 138v.

51. — Provisio vii^{re} florenorum pro fabrica s. Laurentii
et s. Bernardini.

1459, 10 dec.

Imprimis, cum per comune Perusii fuerint expense multe et varie quantitates denariorum et florenorum tam pro fabrica gloriosissimi

martiris s. Laurentii proteptoris et defensoris huius inclite civitatis quam etiam pro fabrica capelle s. *Berardini* ⁽¹⁾, in quibus locis cotidie edificatur et infinite expense occurrunt, et pecunie desunt et sic necesse est a principiis desistere hoc non sine vilipendio et dedecore huius inclite civitatis, et per superstites earundem fabricarum fuerit humiliter supplicatum ut placeat vestris magnificis dominationibus eisdem de aliquo suffragio subvenire ad hoc, ut opera ipsa ad finem perducantur, ut pariter ipsi San[c]ti intercedant pro nobis. Quibus petitionibus intellectis per eosdem m. d. Priores et Camerarios, exhibitis die precedenti inter prefatos d. Priores consiliis *etc.* non obstantibus duabus [fabis] nigris in contrarium repertis *etc.* statuerunt, ordinaverunt et reformaverunt quod amore Dey pro dictis fabricis de registris anni MCCCCLVII et MCCCCLVIII tantum, et non de presenti anno, concedantur et concedi debeant floreni septingenti dandi et distribuendi hoc modo: videlicet floreni quingenti fabricis s. Laurentii et floreni ducenti fabricis s. *Berardini*. Et ita cesserunt, concesserunt et erogaverunt. Mandantes ex nunc depositario comunis Perusii quatenus ad bollectinum dictorum m. d. Priorum dictam summam et quantitatem septingentorum florenorum det et solvat dictis fabricis singula singulis referendo exigendis de dictis registris, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1459, f. 157v. — Cf. l. c. 57s.

52a. — Bollectinum fabricis s. *Berardini*.

1459, 18 dec.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Benincase Francisci de Perusio, mercatori, depositario pecuniarum nostri Comunis, quatenus visis presentibus, de pecuniis et introhitibus dicti nostri Comunis subsidiorum anni MCCCCLVII et MCCCCLVIII ad tuy manus perventis et perveniendis, detis et solvatis fabricis s. *Berardini* de Perusio porte s. Subxanne florenos ducentos ad rationem xxxvi bolonenorum pro floreno, eidem fabricis concessos in Consilio Camerariorum die decima decembris, manu mey notarii infrascripti *etc.*

Ex palatio nostre residentie, die xviii decembris 1459.

Ann. Dec. 1459, f. 162r. — Cf. l. c. 38.

52b. — Bullectinum pro luminaria s. *Bernardini*.

1460, 15 maii.

Priores artium... — Mandamus tibi Antonio Appennini, civi perusino, depositario pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro mandato, des et solvas Antonio Tancii et Antonio Benedicti aromatiis, civibus perusinis, infrascriptam quantitatem pecuniarum super allocationibus eisdem iam datis et concessis per comune Perusii eisdem debitam pro quingentis quinquaginta libris cere ad rationem xii sold.

⁽¹⁾ Scilicet ap. ecclesiam s. Francisci.

pro qualibet libra cere per eos laborate, facte et vendite dicto Comuni pro luminaria et processione erogande in proximo festo gloriosissimi s. *Bernardini*, quod est die martis xx huius presentis mensis maii, dande et erogande inter officiales et religiosos, prout continetur in lege super hac materia condita et edita per m. d. Priores et Camerarios sub millesimo CCCCLII et die tertia mensis maii ⁽¹⁾, manu ser Nicolai Angeli *etc.* libras trecentas triginta denariorum.

Datum Perusii, die xv maii MCCCCLX, VIII indictione.

Ann. Dec. 1460, f. 45 r.

53. — Concessio facta Disciplinatis san[c]ti Bernardini de quodam situ.

1460, 12 iunii.

Imprimis quod, cum pro parte *Disciplinatorum Fraternitatis gloriosissimi s. Bernardini* fuerit prefatis m. d. Prioribus et Camerariis cum maxima instantia supplicatum, ut dictis Disciplinatis ipsi m. d. Priores et Camerarii dignarentur concedere omnia iura que comune Perusii habet in, de et super quodam situ ipsius Comunis, posito in civitate Perusii in porta s. Petri et parochia s. Marie Oliveti, fines cuius situs ab uno bona que olim fuerunt Polonii Nicolai, ab alio Fraternitas Disciplinatorum s. Petri apostoli, ab alio ecclesia s. Marie Oliveti et ab alio via comunis, pro una mansionem et fraternitate fabricanda et construenda per dictos Disciplinatos in dicto loco, in qua postmodum habeant se congregare et circha orationes et alias res divinas vacare; animadvertentesque prefati m. d. Priores et Camerarii hoc opus piissimum esse et in melius dictum situm erogari non posse, sic sperantes cultum divinum in dicto loco per dictos Disciplinatos frequentari debere, propter quod civitas perusina a multis periculis evadere posse speratur; hac igitur re proposita inter dictos m. d. Priores, videlicet die precedenti *etc.* una [faba] nigra in contrarium reperta non obstante *etc.* statuerunt, providerunt, ordinauerunt et reformaverunt et statuendo, ordinando ac deliberando dederunt, cesserunt, concesserunt ac inrevocabiliter donaverunt mihi Tancio Nicolai notario infrascripto tanquam publice persone presenti stipulanti et recipienti pro dictis Disciplinatis Fraternitatis s. Bernardini omne ius, omnemque actionem quod et quam comune Perusii habet super dicto situ, ut supra posito et confinato, pro construendo et edificando in dicto situ supradictam mansionem et fraternitatem et cum omni iure quod ipsum comune habet super accessibus et egressibus ipsius situs. Ponentes ex nunc dictos Disciplinatos super dictis iuribus in locum proprium ipsius Comunis, ita ut amodo et deinceps possint pro dictis iuribus in iudicio et extra agere, petere *etc.* et se defendere *etc.* et dederunt dictis Disciplinatis licentiam et auctoritatem *etc.* in dicto situ pro dictis iuribus intrandi propria auctoritate sine licentia alicuius iudicis vel alterius persone, et ex nunc se consti-

⁽¹⁾ Cf. n. 33.

tuerunt precario nomine possidere etc. Quam quidem concessionem ipsi m. d. Priores et Camerarii fecerunt prefatis Disciplinatis pro eo quod sperant ipsum Comune ex cultu divino ibidem celebrando maximos percipere fructus, quibuscumque in contrarium disponentibus non obstantibus.

Ann Dec. 1460, f. 58r.

54. — Lex in favorem capelle s. Bernardini
iuxta ecclesiam s. Francisci.

1460, 6 nov.

In primis, cum vehementer intersit omni ingenio et cuncta providendi ut constructio ecclesie seu capelle gloriosissimi s. *Bernardini* site prope ecclesiam s. Francisci de conventu in porta s. Subxanne, prout honorifice cepta est, ita ad perfectionem deducatur, ex quo honori divino et simul existimationi ac decori civitatis opportune satisfiat, cumque prefatis m. d. Prioribus et Camerariis innoteschat quod provisio ditte capelle fatta esset modica et non potest proseguiri et ad perfectionem deduci sine aliqua provisione et introitu, et propterea optimum honorificentissimum opus eisdem videatur, quoniam pro preterito tempore fabrica et constructio ditte capelle crevit, nec sit finita atque turpiter deseratur, sed potius operam dare ut comode continuetur et ey fiat auxilium possibile, si non publice a civitate, que nunc pechuniis indiget, saltem a comitatibus comitatus Perusii, videlicet quod comitatenses solvere debentes et qui solvere debebant subsidium seu fochum Comuni anni millesimi MCCC^oLXI, solvant et solvere teneantur et debeant ecclesie seu capelle s. Bernardini pro fabrica et constructione ipsius capelle, ad rationem unius boloneni pro quolibet floreno de omni quantitate dicta occasione dicti subsidii ad dictam rationem; idcirco volentes prelibati m. d. Priores et Camerarii circa predicta utiliter providere et ad predicta devenire pro utilitate et honore ditte capelle et ecclesie predictae, existentes in unum collegialiter congregati in supradicto loco hac re proposita inter ipsos exhibitisque consiliis et matura deliberatione prehabita etc. nulla faba nigra in contrarium reperta etc. deliberaverunt, statuerunt, ordinauerunt et reformaverunt quod omnes et singuli comitatenses comitatus Perusii solvere debentes et qui solvere debebunt subsidium seu fochum comuni Perusii anni MCCC^oLXI, solvant et solvere teneantur et debeant, ultra eorum subsidium et ultra ratam eis et cuilibet ipsorum tangentem, ditte ecclesie seu capelle seu ecclesie s. *Bernardini* pro fabrica et constructione ipsius ecclesie seu capelle, ad rationem unius boloneni pro quolibet floreno de omni quantitate dicta occasione dicti subsidii ad dictam rationem. Et ita teneantur et debeant et adstringi possint et valeant pro dicta quantitate ad petitionem superstitum, prout astringi possunt et poterunt pro rata eis tangente occasione dicti subsidii. Et pro dicta quantitate intelligantur et sint veri debitores et pro debitoribus ipsius capelle et superstitum ipsius capelle, ob quam legem, ordinamentum et reformationem dicti comitatenses sint

et esse intelligantur pro ditta quantitate veri debitores ipsius capelle, prout et sicut obligati sunt comuni Perusii ad solvendum eorum subsidium, et ita astringi possint et valeant auctoritate presentis legis, et ordinamenti, prout et sicut pro ditto subsidio.

Mandantes ex nunc officialibus Perusii presentibus et futuris quatenus executionem contra predittos faciant realem et personalem ad petitionem superstitum ipsius ecclesie seu capelle et sotiorum superstitum ipsius. Quibuscumque in contrarium facientibus non obstantibus et omni meliori modo, via, iure et forma, quibus magis et melius fieri potuerunt ita quod ditta lex seu ordinamentum plenum suum sortiatur effectum.

Ann. Dec. 1460, f. 115v. — Cf. l. c. 38s.

55. — Electio superstitum super expendio capelle s. Bernardini, videlicet de uno boloneno pro floreno solvendo per comitatenses pro anno 1461.

1460, 27 nov.

Ditto die [xxvii novembris]. — Supraditti magnifici d. Priores artium civitatis Perusii omnes x presentes et in concordia collegialiter congregati in supraditta audientia ante capellam palatii eorum solite residentie, considerantes legem conditam per ipsos m. d. Priores et Camerarios artium civitatis Perusii fattam in favorem capelle s. Be[r]nardini iusta (*sic*) ecclesiam s. Francisci in porta s. Subxanne, conditam sub presenti millesimo et die vi presentis mensis novembris, manu mei notarii infrascripti de uno boloneno pro quolibet floreno solvendo per comitatenses comitatus Perusii de eorum subsidio solvendo tantum pro anno M.III.^oLXI, ultra ratam ipsis comitatensibus tangentem, pro fabrica et constructione ipsius capelle s. Be[r]nardini amore Dei et ditti s. Be[r]nardini, prout in ditta lege continetur; considerantesque prelibati m. d. Priores dittam capellam indigere duobus probis, idoneis et bonis hominibus et superstitibus tam pro exigendo a dittis comitatensibus dittas quantitates quam etiam pro expendendo dittas quantitates in constructione ditte capelle; volentesque prelibati m. d. Priores circha preditta salubriter providere, spettatis qualitatibus et idoneitatibus spectabilium virorum Iohannis Baptiste Alfani Francisci et Nicolay ser Iacobi de Perusio, civium sufficientium ad dittum officium suprastantium et de eorum probitatibus, moribus et idoneitatibus plenissime informati, sperantes in Domino et in ditto s. Be[r]nardino que circha eorum officium opus fuerit effectualiter exequi etc., hiis omnibus et singulis propositis et narratis inter eos m. d. Priores, exhibitisque consiliis etc. nulla faba nigra in contrarium reperta etc. eligerunt, nominaverunt et deputaverunt in superstites ditte capelle quoad exigendum dittam quantitatem et ipsas expendendum in ditta capella, videlicet pro fabrica ipsius capelle, prefatos spectabiles viros Iohannem Batistam Alfani Francisci et Nicolaum ser Iacobi, cives perusinos ad preditta omnia et singula cum plena potestate, auctoritate, arbitrio predittis, cum remediis oppor-

tunis et cum tanto pleno arbitrio, auctoritate, potestate et baylia quantum habent ditti m. d. Priores et Camerarii, et quatenus ditti m. d. Priores dare possunt dittis superstitibus circha preditta et pro executione predittorum, et omni meliori modo, via, iure et forma quibus magis et melius fieri potuerunt etc.

Ann. Dec. 1460, f. 124r. — Cf. l. c. 39s.

56a. — Ioannis Baptiste Alfani et Nicolai ser Iacobi super exactione pecunie cappelle s. Bernardini renuntiatio.

1461, 9 ianuarii.

Dicta die [veneris viii mensis Ianuarii]. — Constituti coram prefatis magnificis d. Prioribus in camera d. Prioris primi pro mercantia Iohannes Baptista Alfani ⁽¹⁾ et Nicolaus ser Iacobi ser Butii, cives Pe-

⁽¹⁾ A Bartolo Sentinate, legum oraculo, tertio originis gradu descendit, cum Alphanus pater eius filius sit Francisci d. Bartoli (*Ann. Dec. 1434, f. 152v.; 1446, f. 35r.; 1466, f. 98r.*). Id manifeste eruitur e subscriptione ab eo apposita in opere quod inscripsit: *Tractatus de arbitris et compromissis*. • Anno Domini 1446, idibus martii, coepi legere Universitati scholarium perusinorum et componere presens opus diebus festivis de mane in campana scholarium ego Io. Baptista de Perusio doctor utriusque iuris et pronepos d. Bartholi de Saxoferrato • (cf. Bini, *Memorie istoriche della perugina Università*, Perugia 1816, p. 360; Vermiglioli, *Biografia degli scrittori perugini*, Perugia 1828, t. I, par. I, p. 39). Duxit uxorem Franciscam Ballionis, Andreae alias Fortere, de Ballionibus. sororem d. Ioannis Andreae, iam Perusinorum episcopi; quae defuncto viro. die 31 maii 1484 *Clarissarum* Ordinem Perusii in Montislucis monasterio ingreditur, ibique laeta mortem aspexit die 9 augusti 1507 (*Memoriale M. L.*, f. 23r., 49v.). In mercatorum consulem assumptus est pro sex mensibus incipiendis kal. iuliis 1456 (*Liber officiorum*, X, f. 5v.), kal. ian. 1466 (f. 91r.), kal. ian. 1473 (XI, 57r.). — In conservatorem monetae comunis Perusii pro sex mensibus inc. kal. aug. 1459 (X, 32r.). • Anno Domini millesimo cccclxxviii, ind. undecima, tempore d. Sixti divina providentia pape quarti, die xxiiii augusti. Actum in orto loci Fratrum s. Francisci de Monte extra muros perusinos. porte s. Angeli, pp. famosissimo utriusque iuris doctore d. Petro Macthei de Ubaldis de Perusio, porte s. Petri, fr. *Silvestro Raynaldi de Mansuetis de Perusio*, fr. *Angelo ser Benedicti de Fulgineo*, fr. *Serafino Antonii de Burgo*, fr. *Roberto Rosati de Perusio* et fr. *Cristoforo Iohannis de Castro Corciani*, comitatus Perusii, porte s. Subxanne, Fratribus Ordinis S. Francisci de Observantia, testibus ad infrascripta [etc.]. Cum sub presenti millesimo spectabilis vir Iohannes Baptista q. Alfani Francisci d. Bartuli, mercator de Perusio, porte s. Subxanne, suum sollempne condiderit testamentum [etc.] et velit dicto suo testamento aliqua addere et aliqua corrigere [etc.] infrascriptos codicillos fecit [etc.]. Item iudicavit et reliquit Fratribus et loco S. Francisci de Monte extra muros perusinos flor. 100 ad rationem xl bol. pro quolibet flor., solvendos dictis Fratribus post decursum annum a die mortis codicillatoris incipiendum. ad requisitionem Guardiani dictorum Fratrum, qui pro tempore erit, expendendos et convertendos in aconimine dicti loci aut in murellis construendis circum circha dictum locum aut in aconimine alicuius rei spectantis ad dictum locum costruendum et expendendos per

rusini, electi et deputati, ut dicitur, super materia exactionum pecuniarum pro capella s. *Bernardini* de porta s. Susanne, renuntiaverunt prefatis m. d. Prioribus presentibus et acceptantibus eorum commissionem et electionem.

Ann. Dec. 1461, f. 2v. — Cf. l. c. 40.

56b. — Provisio erogandi florenos in constru[c]tione
Fraternitatis s. *Bernardini*.

1461, 8 febr.

Die VIII mensis feb. — Consilio d. Priorum et Camerariorum artium dicte civitatis Perusii, de licentia et consensu r.mi d. Gubernatoris Perusii⁽¹⁾ heri voce preconis sonoque tubarum premissis, bampnito, et hodie sono campane in audientia ante capellam palatii eorum solite residentie congregato et cohadunato, in quo quidem Consilio interfuerunt prefati d. Priores numero sufficienti et Camerarii numero xxxviii, audita quadam humili petitione pro parte hominum *Fraternitatis s. Bernardini* apud ecclesiam s. Marie de Oliveto perusin., facta de aliquali subventionem ut locum pro dicta Fraternitate per eos ordinatum perficere possint: facta itaque de his proposita etc. tribus [fabis] nigris in contrarium repertis non obstantibus, decreverunt, ordinaverunt et concesserunt quod dicte Fraternitati et pro perficiendo locum dicte Fraternitatis, presertim tectum, dentur et erogentur de pecuniis dicti Communis floreni decem ad xxxvi bol. pro fl. Mandantes depositario comunis Perusii, quatenus de quibuscunque pecuniis dicti Communis ad bullectinum d. Priorum presentium vel futurorum dictos x fl. ad dictam rationem dent et solvant in dictam perfectionem seu tectum vel fabricam convertendos, aliquo non obstante⁽²⁾.

Ann. Dec. 1461, f. 9v.

dictos Fratres infra tres annos a die mortis dicti codicillatoris computandos. Et casu quo per dictos Fratres staret quin dicta quantitas expenderetur, tunc et eo casu voluit quod heredes ipsius codicillatoris teneantur dictos florenos centum solvere dictis Fratribus infra tempus et terminum septem annorum incipiendorum finitis tribus annis post ipsius codicillatoris obitum, solvendo anno quolibet septimam partem dictorum centum florenorum convertendos (*sic*) per dictos Fratres in eorum necessitatibus ad libitum. (*Bibl. Com. Perus. — Archiv. Montislucis, fascio. V membranarum, n. 20; Acta Francisci d. Iacobi de Perusio, 24 augusti 1478.*)

⁽¹⁾ Perusinorum Gubernator erat d. Hermolaus Barbaro, Venetus, episcopus Veronensis (*Ann. Dec. 1461, f. 6v.*). Artium Priores pro enxenio donando novo Gubernatori perusino prope diem huc venturo deputaverunt florenos 30 ad 90 sol. pro fl. (*Ann. Dec. 1461, f. 5r.*). Idem Decemviri reformaverunt quod prefato d. Hermolao, de proximo recessuro, daretur et fieri deberet enxenium de argento laborato cum armis comunis Perusii valoris 200 florenorum ad rationem 40 bol. (*Ann. Dec. 1462, f. 59r. Cf. etiam f. 60r.*).

⁽²⁾ Cf. n. 53.

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

28

57a. — Lex c florenorum pro capella seu facciata
s. Berardini.

1461, 6 martii.

Item, cum paries capelle s. *Berardini* non sit completus, et perfici non possit sine aliquo nostre civitatis ausilio pro emendis ornamentis dicte parietis, ideo est providendum quod vincatur quantitas c florenorum. ut perfici et ornari possit ad laudem s. *Berardini* advocati nostri comunis Perusii, ideo habita prius super predictis matura deliberatione etc. duabus [fabis] nigris in contrarium repertis non obstantibus, audita dicta propos[i]ta et viso et intellecto consilio reddito super dicta [pro]pos[i]ta. per d. Bonifatium ⁽¹⁾ consulentem quod mictatur pro illis qui [h]abuerunt curam et administrationem fabrice dicte capelle et pecuniarum ipsius, et quod eorum rationem reddant et reliqua restituant si que sint, et illud prius debeat expendi quod superesset in manibus administratorum, et illo deficiente vel abundante, desuper vincatur et ex nunc victa esse intelligatur quantitas c florenorum, que debeat distribui per unum Camerarium pro porta eligendum per dictos d. Priores, et per alium quam per dictum Camerarium dicta quantitas erogari et spendi non possit: et quidquid per dictum Camerarium et Priores factum erit, valeat et teneat et sui roboris optineat firmitatem, quibuscumque in contrarium facientibus; quod consilium positum fuit per dictos Priores ad partitum in dicto Consilio Camerariorum et illud obtentum fuit del sic per xxxviii fabas restitutas in piside, duabus fabis nigris in contrarium repertis non obstantibus, dummodo quod hec quantitas c florenorum per alium non possit expendi et erogari nisi per dictum Camerarium pro porta eligendum, ut supra, aliquo non obstante. Et hoc ad laudem tanti Sancti et pro salute pacifici status Perusii et totius comunitatis dicte civitatis, aliquo non obstante. Et propterea statuerunt et ordinaverunt super predictis et circha predicta, prout supra consultum apparet. Et predicta voluerunt, statuerunt et ordinaverunt omni modo etc., aliquo non obstante et hoc pro primo ordinamento victo et et optento, ut supra apparet.

Ann. Dec. 1461, f. 18r. — Cf. l. c. 40s.

⁽¹⁾ Bonifacius e nobili perugina gente, Ivonem Coppali et Magdalenam Montesperelli parentes habuit, fratremque germanum fr. *Fortunatum* perusinum, Ordinis Minorum. Die 18 augusti 1440 in collegium artis, cui *Mercanzia* nomen est datum, relatus est (*Matricola del collegio della Mercanzia 1356*, f. 14r.). Die 16 dec. 1449 extractus et publicatus fuit de sacculis comunis Perusii ad officium Consulis Mercatorum (*Lib. Offic. IX, 56r.*). Adsumtus est ad munus Recordatoris publicae utilitatis pro mensibus martio et aprili 1452 (f. 81v.). Renuntiatus fuit conservator monetae Comunis pro sex mensibus inc. kal. aug. 1454 (f. 106r.) et kal. febr. 1460 (X, 36r.). Factus est Consul artis Mercatorum pro sex mensibus inc. kal. ian. 1461 (f. 43r.) et kal. ian. 1471 (XI, 38v.). Artium Prior pro mensibus maio et iunio (VIII, 101v.; *Ann. Dec. 1444, f. 39r.*); pro ianuario et februario 1467 (XI, 5r.). Capitaneus comitatus perus. pro sex mensibus init. kal. nov. 1467 (XI, 11v.). In Studii Sapientem electus pro uno anno inc. prima aprilis 1465 (X, 85v.). Die 23 iulii 1484 decessit (*Matricola cit. f. 114r.*).

57b. — Bolectinum Fraternitatis s. Berardini.

1461, 22 apr.

Priores artium... — Vobis heredibus Fumagioli Baccioli de Perusio, depositariis comunis Perusii, precipimus et mandamus qualiter vigore presentis bolectini solvatis et solvere debeatis de pecuniis et introitibus comunis Perusii ad vestras manus perventis seu perveniendis, sindaco et procuratori *Fraternitatis s. Berardini* florenos decem ad bol. 36 pro floreno sibi debitos pro aconcimine et fabrica dicte Fraternitatis vigore legis edite per Priores et Camerarios artium civitatis Perusii sub millesimo CCCCLXI, die VIII febr. dicti millesimi, manu ser Petri Pauli ser Nuti de Perusio notarii tunc dictorum d. Priorum etc. ⁽¹⁾.

Datum die XXII mensis aprilis 1461, ind. VIII.

Ann. Dec. 1461, f. 35v.

58. — Dominorum civium ad videndum si magister Augustinus de Florentia sculptor observavit cedulam eidem datam in faciendo frontem cappelle s. Bernardini, electio.

1461, 8 maii.

Cum pro parte magistri Augustini de Florentia sculptoris fuerit coram prefatis m. d. Prioribus exhibita et producta infrascripta supplicatio infrascripti tenoris et continentie, videlicet:

Humelmente se narra per lo vostro servedore mastro Agostino da Firenze scultore che conciossia cosa che del mese d'agosto 1457 li fo allorcata per li magnifici s. Priori et Camorlenghi la facciata de la cappella de s. Bernardino ⁽²⁾ per certa quantiti cum certe pacte, secondo ne appare cedola et instrumento per mano der ser Giapecho de Renzo ⁽³⁾ e folglie obligato per lo suo paghamento tucta l'entrata d'essa cappella, e mo e presso al fornire la dicta facciata e senza l'aiutorio de le M. S. V. non podaria fornirla cossi presto comme desidera; unde a quille supplica che se dengnie dare piena auctoritade a uno descreto cittadino de podere obligare l'entrate a uno bancho de la vostra cittade per quillo che resta ad avere el dicto mastro Agostino et acceptare sopra d'esse quilli denare conveniente che seranno necessarie satisfatione, come pare et piace a le V. M. S., accio che la possa al tempo che dice la cedola o prima fornire.

Prefati igitur m. d. Priores omnes presentes et in concordia considerantes supradictam supplicationem iustam esse, cupientes dictum opus compleri, his igitur omnibus inter prefatos m. d. Priores habitis, propositis et narratis, exhibitisque consiliis etc. non obstantibus novem

⁽¹⁾ Cf. n. 56 b.⁽²⁾ Cf. n. 49 b.⁽³⁾ Huius notarii in Arch. Not. perusino (bancone III, lettera B, scaffale n. 17) tantum opusculum ff. 82, membrana coopertum, 4 ian. — 19 dec. 1464, adservatur.

fabis nigris in contrarium repertis *etc.* ordinaverunt, statuerunt et reformaverunt quod prefati dd. m. d. Priores debeant eligere et deputare duos ydoneos cives ad videndum si dictus magister Augustinus debitum fecit secundum formam dicte cedulae quam habet cum comuni Perusii et occasione predicta et dicti instrumenti manu dicty ser. Iacobi. Et si viderint ipsum magistrum Augustinum debitum fecisse, ut supra, quod ipsi duo cives habeant et habere intelligantur arbitrium et facultatem faciendi prout in supplicatione predicta ipsius continetur non recedendo a dicta cedula et contractu, quem et quam dictus magister Augustinus habet cum dicto comuni Perusii.

Ann. Dec. 1461, f. 43v. — Cf. l. c. 41s.

59. — Electio duorum civium vigore supplicationis et legis.

1461, 9 maii.

Existentes collegialiter congregati prefati m. d. Priores in dicto loco, volentes deputare et creare duos ydoneos cives ad videndum si dictus magister Augustinus florentinus debitum fecit secundum formam cedulae et instrumenti quam et quod habet cum comuni Perusii et ad faciendum omnia que continentur in supradicta lege per d. Priores et Camerarios sub presenti millesimo et die viii manu notarii infrascripti edita ad supplicationem dicti magistri Augustini, et ut supra patet, manu dicti notarii iusta et secundum formam dicte legis *etc.* eligerunt, nominaverunt et deputaverunt ad predicta secundum formam dicte legis Lambertum Berardi de Cornio, civem perusinum porte s. Subxanne, et Beneincasam Francisci de Perusio, porte Solis, cum omni arbitrio et facultate secundum formam dicte legis.

Ann. Dec. 1461, f. 44r. — Cf. l. c. 42.

60. — Bullectinum librarum CCLII denariorum Angelo Ladonie pro cera luminarie s. Bernardini.

1461, 15 maii.

Die xv maii. — Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis heredibus Fumagioli Baccioli de Perusio depositariis pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bullecteno, detis et solvatis de pecuniis dicti Comunis ad vestras manus perventis et perveniendis Angelo Tome de Perusio quantitates denariorum eidem debitas pro cera debita et vendita dicto comuni Perusii pro luminaria et processione hoc anno in festo gloriosi confexoris s. *Bernardini*: videlicet pro libris cere quingentis viginti duabus dandis et erogandis offitialibus et religiosis prout et sicut continetur in lege super hac processione edita sub anno Domini millesimo CCCCLII et die III mensis maii⁽¹⁾ manu ser Nicolai Angeli et pro libris duabus cere erogandis Fratribus

⁽¹⁾ Cf. n. 33.

Tertii ordinis s. Francisci vigore legis edite sub [M]CCCCLVIII⁽¹⁾ manu ser Luce Augustini. Item detis et solvatis eidem Angelo pro duodecim facolis cere ponderis trium librarum pro qualibet erogandis dicte cappelle s. Bernardini in festivitate predicta et pro duabus libris cere erogandis Humiliatis Apostolis accedentibus ad dictam processionem secundum formam legis edite sub millesimo CCCCLVI⁽²⁾ manu ser Contoli Francisci de Perusio publici notarii. Que quantitas cere ad rationem novem solidorum pro qualibet libra summat libras CCLII denariorum et solidos XVIII. Cum ita fuerit inter nos optentum ad bussulam et fabas albas et nigras secundum formam statutorum comunis Perusii.

Datum Perusii in dicto palatio sub dicto millesimo et die.

Ann. Dec. 1461, f. 44r.

61. — Soli cappelle (*sic*) s. Berardini refectio.

1461, 20 maii.

In primis, cum pro parte Iacobi Marini, dicto Cavalla, de Perusio porte s. Angeli fuerit prefatis m. d. Prioribus in effectu supplicatum quod tum iamdiu ordinatum fuerit quod pro construendo et fabricando solum sive spatium cappelle s. *Berardini* de Perusio fieri deberent per ipsum Iacobum quidam lateres seu lapides vario modo ornati et depicti, quod factum fuit per ipsum Iacobum, ad presens vero dictum spatium sive solum dicte cappelle pro continuo anditu et accessu personarum fuit effectum caducum et consumptum defectu rene et non ipsius Iacobi, ita quod ipse ornatus lapideus non videtur amplius, et intentio ipsius Iacobi est solum sua fidelitate ac caritate et sanctitate et Sancti affectu et devotione motus quam aliquo stipendio ipsum solum reficere et de novo prout prius et pulcrius et sic construere et facere, dummodo per comunitatem perusinam eidem expense destinentur; unde de dictis rebus Iacobus requisivit prefatos m. d. Priores et Camerarios, ut eidem

(1) Die II ianuarii. — « Item, cum pro parte *Fratrum Tertii Ordinis b. Francisci* habitantium in civitate Perusii fuerit coram prefatis m. d. Prioribus et Camerariis porrecta petitio, in qua continebat[ur] quod in qualibet luminaria fienda per comune Perusii sumptibus et expensis ipsius placeat eisdem m. d. Prioribus pro dictis supplicantibus euntibus ad dictam luminariam concedere libras duas cere laborate perpetuis annis ad hoc, ut proutiores efficiantur in eorum deprecationibus erga omnipotentem Deum pro populo perusino; considerantes prefati m. d. Priores et Camerarii dictam petitionem amore Dei fore iustam, idcirco ex omni arbitrio *etc.* non obstante una [faba] nigra in contrarium reperta, et hodie misso solempni partito inter dictos d. Camerarios numero XLIII, non obstantibus octo [fabis] nigris in contrarium repertis *etc.* reformaverunt quod singulis annis futuris et perpetuis temporibus dicti *Fra- tres Tertii Ordinis b. Francisci* habitantes in civitate Perusii, qui irent processionaliter una cum aliis piis et religiosis personis, habeant et habere debeant duas libras cere laborate in qualibet luminaria fienda per comune Perusii sumptibus et expensis ipsius Comunis *etc.* » (*Ann. Dec. 1458, f. 3v.*)

(2) Cf. n. 41c.

dicte expense in locum sue provisionis et mercedis dentur, quibus habitis ipsum reficeret solum perpetuo duraturum, et ita se offert. Prefati igitur dd. Priores considerantes petitionem, supplicationem et oblationem predictam iustam esse, desiderantes una cum dictis Camerariis dictum solum refici in meliori esse *etc.* nulla faba nigra in contrarium reperta *etc.* statuerunt, ordinaverunt et reformaverunt et statuendo et reformando concesserunt eidem Iacobo usque in quantitatem viginti florenorum ad rationem xxxvi bolonenorum pro quolibet floreno de pecuniis comunis Perusii pro expensis predictis et pro eo superstitibus dicte capelle, qui superstitibus debeant dictam quantitatem solvere pro expensis dicti soli, ut supra, reficiendi, hoc tamen addito et intellecto quod idem Iacobus suis expensis ipsum solum ornatum manuteneat toto tempore sue vite.

Ann. Dec. 1461, f. 46r. — Cf. l. c. 42s.

62. — Bolectenus Iacobi Marini pro superstitibus capelle s. Bernardini.

1461, 22 maii.

Priores Artium civitatis Perusii. -- Mandamus vobis heredibus Fumagioli Baccioli de Perusio depositariis pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bullecteno, detis et solvatis Iacobo Marini, dicto Chavalla, de Perusio porte s. Angeli, et pro eo superstitibus capelle s. Bernardini de Perusio, usque in quantitatem viginti florenorum ad rationem xxxvi bol. pro quolibet floreno de pecuniis dicti Comunis, qui superstitibus debeant ipsam quantitatem solvere pro expensis soli reficiendi dicte capelle iusta et secundum formam legis super hac re edite per nos et Camerarios sub presenti millesimo et die xx maii, manu infrascripti notarii *etc.* ⁽¹⁾.

Datum Perusii in dicto palatio, sub dicto millesimo et die xxii maii.

Ann. Dec. 1461, f. 46v. — Cf. l. c. 43.

63. — Provisio centum florenorum pro ornatu capelle s. Bernardini ii.^a vice obtemporum.

1461, 19 iunii.

Item, cum tempore magnifici prioratus proxime preteriti fuerit optenta quantitas centum florenorum per dictos m. d. Priores et Camerarios pro ornatu parietis seu facciate anterioris ecclesie s. Bernardini de Perusio porte s. Subxanne, prout constare dicitur manu ser Mariocti ser Iuliani de Perusio tunc eorum notarii ⁽²⁾, volentesque prefati m. d. Priores una cum Camerariis predictis dictam quantitatem optinere pro dicto ornatu secunda vice seu secundo loco cum hac modificatione; ideo hac re habita inter ipsos m. d. Priores, exhibitisque consiliis *etc.* statuerunt, ordinaverunt et reformaverunt, et statuendo, ordinando et reformando dictam quantitatem centum florenorum optinuerunt secunda

⁽¹⁾ Cf. n. 61.

⁽²⁾ Cf. n. 57a.

vice et secundo loco pro ornatu dicte facciate, extrahendam de subsidiis civitatis et comunis Perusii veteribus ab anno Domini millesimo CCCCLX supra, et quod d. Priores eligere debeant unum vel duos superstites super predictis, qui ipsam quantitatem exigere debeant vel debeat et deponere penes depositarium comunis Perusii et postea ad eorum mandatum vel bollectenum solvi pro dicto ornatu debeat.

Ann. Dec. 1461, f. 52v. — Cf. l. c. 43s.

64. — Provisio dictorum c florenorum pro dicta capella s. Bernardini III^a. vice obtemporum.

1461, 21 iunii.

In primis, cum pro ornatu parietis seu facciate anterioris ecclesie s. Bernardini de Perusio, porte s. Subxanne, fuerit optenta quantitas centum florenorum extrahendorum de subsidiis veteribus civitatis et comitatus Perusii ab anno Domini millesimo CCCCLX supra primo et secundo loco, prout supra constat manu mei notarii infrascripti et manu ser Mariocti ser Iuliani, volentes tertio loco eam optineri ut suum habeat effectum ipsa lex de hac re edita; ideo hac re habita inter prefatos m. d. Priores, exhibitisque consiliis etc. statuerunt, ordinaverunt et reformaverunt et statuendo, ordinando et reformando dictam quantitatem centum florenorum extrahendorum de dictis subsidiis veteribus tertio loco ex dicta causa optinuerunt, prout et sicut duabus vicibus optentum fuit, ut supra apparet manu mei notarii infrascripti in omnibus et per omnia.

Ann. Dec. 1461, f. 53r. — Cf. l. c. 44.

65. — Superstitum ad ornandam frontem cappelle s. Berardini deputatio.

1461, 26 iunii.

Dicto die xxvi mensis iunii. — [Existentes collegialiter congregati prefati m. d. Priores in salecta ante cancellariam dicti palatii eorum solite residentie, omni meliori modo, via, iure etc.] eligerunt et deputaverunt in superstitum ad exigendam quantitatem florenorum c et deponendum penes depositarium, et postea ad eorum mandatum solvi debeat pro ornatu parietis ecclesie s. Berardini iusta et secundum formam legis edite de presenti mense manu mei notarii infrascripti⁽¹⁾, providos viros: Lucam Albertum d. Francisci et Tomam Marini, cives Perusinos porte s. Subxanne.

Ann. Dec. 1461, f. 57r. — Cf. l. c. 44.

Bollect. florenorum centum superstitibus cappelle s. Bernardini.

Dicto die xxvi iunii. — [Mandamus vobis heredibus Fumagioli Baccioli de Perusio, depositariis pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso

⁽¹⁾ Cf. n. 63.

presenti nostro bullecteno], detis et solvatis de dictis pecuniis, Luce Alberto d. Francisci et Tome Marini de Perusio, porte s. Subxanne, superstitionibus ad exigendum infrascriptam quantitatem denariorum de subsidiis veteribus civitatis et comitatus Perusii ab anno Domini millesimo CCCCLX supra, et deponendum penes depositarium comunis Perusii et postea ad eorum mandatum solvi debeat pro ornatu facciate ecclesie s. *Bernardini* de Perusio, floreni centum ad rationem xxxvi bolonenorum pro floreno, exigendi de dictis subsidiis modo predicto iuxta et secundum formam legis per nos et Camerarios de presenti mense manu notarii infrascripti, cum fuerit inter nos optentum ad bussulam et fabas albas et nigras per omnes fabas albas.

Datum Perusii in dicto palatio sub dicto millesimo et die.

Ann. Dec. 1461, f. 57r. — Cf. l. c. 45.

**66. — Provisio c florenorum pro fabrica parietis
seu facciate s. Bernardini.**

1461, 26 augusti.

Die mercurii xxvi mensis augusti. — Consilio m. d. Priorum et Camerariorum artium civitatis Perusii de licentia presentis r.mi d. Gubernatoris⁽¹⁾ dicte civitatis et comitatus Perusii et de voluntate et mandato presentis d. Potestatis dicte civitatis et comitatus et de mandato prefatorum m. d. Priorum in audientia ante capellam palatii predictorum m. d. Priorum, ad sonum campane vocemque preconis, sono tubarum premissis, more solito et consueto cohadunato, convocato et congregato, in quo quidem Consilio interfuerunt prefati m. d. Priores et Camerarii numero xxxviii; et habentes notitiam quod fabrica parietis seu facciate s. *Bernardini* de Perusio porte s. Subxanne perfici non potest sine aliquo Comunis auxilio, et cupientes ut perficiatur pro honore civitatis et ad laudem et reverentiam prefati s. *Bernardini*; ideo hac re habita inter dictos m. d. Priores *etc.* duabus fabis nigris in contrarium repertis non obstantibus *etc.* statuerunt, ordinaverunt, deliberaverunt et reformaverunt quod fabrice parietis seu facciate dicte capelle s. *Bernardini* de Perusio, porte s. Subxanne, dentur et erogentur amore Dey de quibuscumque pecuniis dicti comunis Perusii florenos centum ad rationem xxxvi bolonenorum pro quolibet floreno. Mandantes ex nunc depositario comunis Perusii presenti et futuro, quatenus de quibuscumque pecuniis dicti comunis Perusii ad eius manus perventis sive perveniendis, ad mandatum et bollectinum m. d. Priorum, det et solvat superstitionibus fabrice dicte capelle dictos centum florenos ad dictam rationem xxxvi bol. pro floreno, quibuscumque in contrarium facientibus non obstantibus.

Ann. Dec. 1461, f. 77r. — Cf. l. c. 45.

⁽¹⁾ Cf. n. 56b, n. 1.

67. — Provisio secunda pro capella
s. Berardini de florenis c.

1461, 3 sept.

In primis, cum caritas orationibus est preferenda, que gratissima est apud Deum, igitur cum per precessores nostros in officio fuerint semel octenti et deputati manu ser Perfrancisci ser Antonii notarii floreni centum, prout manu ipsius latius constat, pro solvendo magistro Augustino seu pro fabrica dicte capelle s. *Berardini*, protettori et devotissimi patroni civitatis et hominum ipsius; volentes itaque prefati m. d. Priores utiliter et secundo providere pro dicta quantitate eroganda et danda pro dicta capella, pro fabrica ipsius capelle et pro facciata seu latere anteriori dicte capelle, prout in primo partito et lege octento et facto manu dicti ser Perfrancisci continetur, ex omnibus et singulis arbitriis etc. non obstante una faba nigra in contrarium reperta, statuerunt, ordinaverunt et deputaverunt pro dicta fabrica dicte capelle et facciate dicte capelle s. *Berardini*, prout et sicut in dicta lege super hoc primo hedita, manu dicti ser Perfrancisci ser Antonii continetur, et eo modo et forma prout et sicut in ea continetur. Que dicta quantitas centum florenorum pro ipsa capella perficienda seu pro laboribus prestitis in ipsa capella, pro solvendo de pecuniis dicti Comunis, quibuscumque aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus, quibus quoad predicta expresse derogaverunt et hoc pro secunda vice octentum.

Ann. Dec. 1461, f. 79r. — Cf. l. c. 45s.

68. — Tertia provisio de centum florenis pro capella
s. Berardini.

1461, 10 sept.

Die x mensis septembris. — Consilio prefatorum magnificorum dd. Priorum et Camerariorum artium civitatis Perusii de licentia et mandato prefati d. Gubernatoris et de licentia dicti d. Potestatis et prefatorum dd. Priorum, sono tubarum premissa voceque preconis bampnito et hodie sono campane congregato et cohadunato in audientia ante capellam palatii residentie praefatorum m. d. Priorum, in quo quidem Consilio interfuerunt prefati m. d. Priores presentes et in concordia omnes decem et Camerarii numero XL, et volentes super omnibus et singulis infrascriptis utiliter providere, matura inter eos deliberatione prehabita etc. fecerunt, ordinaverunt et reformaverunt omnia et singula infrascripta, videlicet:

In primis, cum prout alias manu ser Perfrancisci ser Antonii notarii m. d. Priorum precessorum, et demum alia vice manu mey notarii infrascripti sub die III presentis mensis ⁽¹⁾ fuerint deputati floreni centum per m. d. Priores et Camerarios civitatis Perusii et per Consi-

⁽¹⁾ Cf. n. 67.

lium et sollepnem adunantiam pro capella et fabrica anterioris parietis seu facciate capelle s. *Berardini*, prout patet manu dicti ser Perfrancisci, volentes itaque prefati magnifici domini Priores et Camerarii pro dicto devotissimo sancto et protectore huius civitatis, pro perficiendo opus dicte capelle seu pro pariete predicta salubriter providere pro tertia vice, ex omnibus et singulis arbitriis *etc.* nulla nigra faba in contrarium reperta, ordinaverunt, reformaverunt et providerunt quod pro fabrica dicte capelle s. *Berardini* et pro facciata seu pariete anteriori ipsius capelle, prout manu dicti ser Perfrancisci et manu mey notarii infrascripti constat, in duabus provisionibus aliis super hoc iam factis constat, intelligantur deputati et ex nunc deputaverunt florenos centum ad rationem 36 b. pro floreno, prout in dicta prima deputatione manu dicti ser Perfrancisci continetur, dandos et erogandos pro dicta capella et fabrica predicta de quibuscumque pecuniis dicti Comunis, aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus, quibus expresse derogaverunt. Mandantes depositario pecuniarum comunis Perusii ut dictos centum florenos solvat per bollectinum nostrum seu nostrorum in officio precessorum *etc.*

Ann. Dec. 1461, f. 82r. — Cf. l. c. 46s.

69. — Bollectinum c florenorum deputatorum pro
capella s. Bernardini.

1461, 3 oct.

Priores artium civitatis Perusii. — Item detis et solvatis Luce Schiatti et Simoni Tomassi de Perusio, porte s. Subxanne, superstitibus super fabrica et muralio parietis et facciate capelle s. *Bernardini* de Perusio, porte s. Subxanne, florenos c ad rationem bol. xxxvi pro floreno, debitos pro pariete et muralio et fabrica dicte parietis vigore legis edite per m. d. Priores et Camerarios manu ser Perfrancisci ser Antonii de Perusio, tunc notarii m. d. Priorum, et mey notarii infrascripti, cum ita inter nos fuerit et sit octentum ad bussulam et fabas albas et nigras *etc.*

Datum in palatio nostre sollite residentie sub dicto millesimo et die.

Ann. Dec. 1461, f. 92r. — Cf. l. c. 47.

70. — Deputatio xii florenorum pro Fraternitate
s. Bernardini.

1461, 18 oct.

Item, cum pro parte *Disciplinatorum Fraternitatis s. Bernardini*, de porta s. Subxanne, fuerit coram prefatis m. d. Prioribus et Camerariis humiliter supplicatum quod placeret deputare pro tecto finiendo in dicta fraternita[te] et aliis rebus occurrentibus aliqua quantitas denariorum, maxime cum dicti Disciplinati quasi ipsam fraternitatem hucusque ex elemosinis ipsam construxerint; hiis igitur omnibus et singulis consideratis et atento quod dictus devotissimus s. *Bernardinus* est devotissimus sanctus et defensor huius civitatis et malos mores ac vitia

multa huius civitatis extirpavit, exhibitis inter dictos m. d. Priores, die videlicet precedenti consiliis *etc.* duabus fabis nigris in contrarium repertis non obstantibus *etc.* ordinaverunt, statuerunt, providerunt et reformaverunt quod dictis Disciplinatis Fraternitatis s. Bernardini dentur et erogentur amore Dei de pecuniis dicti Comunis pro constructione et fabrica predicta, pro tecto predicto dicte domus dicte Fraternitatis florenos XII ad bol. XI. pro floreno, quibuscumque in contrarium facientibus non obstantibus *etc.* Mandantes ex nunc depositario dicti Comunis tam presentibus quam futuris quatenus dictam quantitatem dictis Disciplinatis pro dicto tecto dent et solvant, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1461, f. 96 r.

71. — Preceptum factum ser Zaccharie Christofori de debitoribus subsidii anni 1457 exhibendis usque in summam c florenorum pro ornamento capelle s. Berardini.

1462, 18 ian.

Priores artium civitatis Perusii. — Cum nobis co[n]stet fuisse per Consilia m. d. Priorum et Camerariorum artium civitatis Perusii tribus vicibus solempniter optentum, provisum et reformatum iusta formam statutorum et ordinamentorum dicte civitatis, quod possint et debeant expendi floreni centum ad rationem xxxvi bolonenorum pro quolibet floreno de quibuscumque pecuniis dicti Comunis, extrahendis videlicet de subsidiis veteribus ab anno Domini millesimo III^o LX supra, in et pro ornatu anterioris parietis sive frontis capelle gloriosissimi confessoris s. *Berardini* co[n]stitute iusta ecclesiam s. Francisci, porte s. Subxanne, exigendis ac expendendis per unum vel duos superstites eligendos per offitium ipsorum m. d. Priorum, prout de hoc publice patet in cancellaria nostre comunitatis in libris actorum dictorum m. d. Priorum, videlicet sub die vi martii anni proxime elassi (*sic*) quoad primam vicem ⁽¹⁾, quo vero ad secundam et tertiam vices patet sub diebus xviii et xxi mensis iunii suprascripti ⁽²⁾ et, cum similiter nobis co[n]stet fuisse electos et deputatos in superstites super dicto ornamento Lucam Albertum domini Francisci et Tomam Marini dicte porte, cives perusinos, sub die xxvi dicti mensis iunii ⁽³⁾ et eodem die fuisse optentum bollectinum dicte quantitatis centum florenorum in personis dictorum superstitum, cumque nichil aliud restet ad perfectionem dicti operis nisi dare modum quod dicte pecunie habeantur, unde dicta frons capelle possit ornari; idcirco habentes notitiam quod tu ser Zaccharias Christofori habens in manibus debitores subsidii civitatis et comitatus anni mccccxvii, consingniatos ad exigendum tibi per m. d. Priores et quosdam cives ad id deputatos, volentes prout tenemur dare omnem favorem celeri expeditioni dicte capelle, ex deliberatione matura inter nos facta, tibi harum serie precipimus et mandamus vigore cuiuscumque au[c]toritatis et arbitrii nobis

⁽¹⁾ Cf. n. 57a.

⁽²⁾ Cf. n. 63 et 64.

⁽³⁾ Cf. n. 65.

quomodolibet competens, quatenus viso presenti nostro mandato, des et consingnies et vadas dare, quam cicius consingnare et tradere possis, tenearis et debeas dictis superstitibus pro expensa predicta tot nomina debitorum dicti subsidii civitatis et comitatus Perusii MIII^{CLVII}, de melioribus et magis exigibilibus, que adimpleant summam centum florenorum predictorum libere, licite et impune et sine aliquo tuo dampno vel preiudicio.

Datum Perusii in palatio nostre solite residentie, sub dicto millesimo et die.

Ann. Dec. 1462, f. 4r.

72. — Relatio facta occasione capelle s. Berardini.

1462, 13 febr.

Eisdem millesimo, indictione et pontificatu et die XIII februarii. Actum Perusii in mensa ipsius palatii, presentibus egregio viro d. Ierolamo Roncho de Faventia ⁽¹⁾, cancellario comunis Perusii et cive perusino porte Solis, et Vico Francisci de Perusio, dicte porte et parochie s. Lucie, domicello d. Priorum, testibus rogatis. Venientes et existentes coram prefatis m. d. Prioribus existentibus collegialiter congregatis in dicta mensa, mag. Benedictus Bonfigli ⁽²⁾ de Perusio, porte s. Petri et pa-

⁽¹⁾ Artium Priores perusini die 20 feb. 1455 Hieronymum faventinum civitate donaverunt (*Ann. Dec. 1455, 20 februarii, f. 22v.*); et die 21 oct. 1459 pro quinquennio iterum cancellarium confirmarunt. • Cum refirma doctissimi ac approbatissimi viri d. Hieronimi de Ronchis de Faentia benemerito Cancellario magnifice civitatis et comunis Perusii finiat de anno proxime futuro et mense augusti vigore legis et reformationis edite per m. d. Priores et Camerarios sub anno Domini millesimo III^{CLV} et die XII mensis ianuarii, dictusque d. Hieronimus circa eius offitium valde satisfecerit in preteritum et satisfaciat tam circa offitium cancellerie quam lecture, et videntes dicto Comuni summe et valde necessarium servitium talis et tanti viri tam circa lecturam quam circa offitium cancellariatus dicti comunis Perusii; videntesque necessarium ne adsumat aliquod aliud offitium, non spectato ulteriori tempore dare modum et operam sue refirme [etc., quod et fecerunt pro tempore quinque annorum] (*Ann. Dec. 1459, f. 133r.*).

⁽²⁾ Priores artium perusini mandant d. Uguiccioni Fatii Capellano sacelli sui palatii ut solvat Benedicto Bonfilii pro coloribus et aliis necessariis ad picturam ipsius capellae emendis usque in quantitatem 10 flor. ad rationem bol. 36 pro quolibet flor. (*Ann. Dec. 1459, f. 137r.*); detque de pecuniis et redditibus dicti sacelli florenos 12 ad rationem 36 bol. pro flor. Benedicto Bonfilii de Perusio pictori deputato ad pingendam capellam palatii predicti pro parte suae mercedis (*Ann. Dec. 1459, f. 152v.*). Renuntiatus est Camerarius artis pictorum pro sex mensibus inc. kal. ian. 1461 (*Lib. X Offic., f. 43v.*); kal. iuliis 1471 (XI, f. 43r.) et 1477 (XII, f. 8r.). Artium Prior pro mensibus ianuario et februario 1466 (X, f. 93v. et *Ann. Dec. 1466, f. 1r.*) et pro mensibus maio et iunio 1467 (XI, f. 7r.). • Benedictus, olim Bonfilii de Perusio, porte s. Petri et parochie s. Stefani, per Dey gratiam sanus mente et intellectu, licet corpore languens, tamen in bona et recta scientia constitutus, ti-

rochie s. Petri, et mag. Angelus magistri Baldassaris ⁽¹⁾ de Perusio, dicte porte et parochie s. Stefani, pictores et magistri ut dicitur, electi ad videndum, extimandum, declarandum et arbitrium dandum super anteriorem parietem sive frontem anteriorem capelle gloriosi confessoris s. Berardini iusta ecclesiam s. Francisci de Perusio porte s. Subxanne, constructe, fabricate et fulcite per magistrum Augustinum sculptorem de Florentia, si dictus paries et frons dicte capelle fuit et est bene, congrue et legaliter fabricatus et fulcitus secundum formam cedulae et contractus celebrati et celebrate inter tunc m. d. Priores et Cameraarios civitatis Perusii ex una parte et dictum magistrum Augustinum ex alia, manu ser Iacobi Rentii de Perusio, publici notarii sub anno Domini millesimo IIII^o LVII et ad referendum. Qui pictores et magistri, ut supra electi, ut dicitur, retulerunt prefatis m. d. Prioribus dictum parietem et frontem dicte capelle fuisse et esse bene fabricatum et fulcitum per dictum magistrum Augustinum iusta et secundum formam dicte cedulae et contractus celebrati manu dicti ser Iacobi de voluntate, presentia et consensu spectabilis viri Lamberti Berardi de Cornio et Francisci Bienencase civium perusinarum nomine dictus Franciscus. (sic)

mens casum mortis et nolens ab intestatu decedere, ne que de suis bonis et rebus post eius obitum inter aliquos valeat exoriri discordia, hoc presens testamentum nuncupativum quod dicitur, sine scriptis in hunc modum facere procuravit et fecit: Iudicavit et reliquit quod Bartholomeus Gregorii de Perusio debeat perficere seu perfici facere cappellam palatii m. d. Priorum civitatis Perusii, quam dictus Bartholomeus accepit ad perficiendum ab ipso testatore per tempus unius anni proxime futuri. (*Arch. Notar. Perus.* — Acta Bartholomei Mariocci, 6 iulii 1496, protoc. 1488-1499, fol. sine numero). Duxit uxorem Giulivam Petrini Andreae viduam, quae et ipsa condidit testamentum, et suos heredes universales Sorores, capitulum et conventum monasterii s. Antonii de Padua de Perusio [III Ord. S. Franc.], p. s. Angeli, instituit atque fecit. Reliquit pro fabrica murorum orti Farneti Ordinis Minorum s. Francisci de Monte flor. 20 ad rationem xl. bol. pro flor. Iudicavit et reliquit quod eius heredes teneantur et obligati sint celebrari facere bis Missas s. Gregorii et semel exsequias in ecclesia s. Francisci de Monte et dare dictis Fratribus pro predictis dicendis et celebrandis flor. 3 ad rat. xl. bol. pro flor. pro anima ipsius testatricis immediate infra tempus trium mensium a die mortis ipsius (*Arch. Not. Perus.* — Acta Ioanisfrancisci Petri de Perusio, 24 augusti 1502, f. 473r.).

⁽¹⁾ Angelus Baltassaris (Mattioli) electus est artium Prior pro mensibus septembri et octobri 1440 (*Lib. VIII Offic.*, f. 65r.); pro mensibus maio et iunio 1443 (VIII, f. 91v.); pro mensibus ianuario et februario 1470 (XI, f. 81v.) et 1483 (XII, f. 56r.); pro mensibus aprili, maio et iunio 1488 (f. 98r.). Cameraarius artis pictorum pro sex mensibus inc. kal. ian. 1441 (VIII, f. 66 (bis)r.); kal. ian. 1449 (IX, f. 56v.); kal. iul. 1465 (X, f. 87v.) et 1468 (XI, f. 17v.); kal. ian. 1477 (XII, f. 3r.). Anno 1445 pinxit vexilla, quae facta fuerunt a perusina civitate in adventu patris purpurati Dominici Capranica, novi Legati Perusinarum (*Ann. Dec. 1445*, f. 94v.); et anno 1467 deputatus fuit ad inaurandam statuam Pauli II, Pontificis maximi (*Ann. Dec. 1467*, f. 121 et 129).

dicti Bienencase impediti ⁽¹⁾ superstitum, ut de electione et arbitrio dictorum Lamberti et Bienencase superstitum predictorum plene constat manu mei notarii infrascripti sub millesimo IIII^c LXI, nona maii ⁽²⁾.

Ann. Dec. 1462, f. 10r. — Cf. l. c. 47s.

73a. — Lex c florenorum mutuandorum mag. Agustino de Florentia scultori cappelle s. Berardini de Perusio.

1462, 9 maii.

Item, cum mag. Agustinus de Florentia, magister super fabricha et scultura marmorea capelle s. *Berardini* de Perusio, debeat recipere a dicta fabricha s. *Berardini* super quibuscumque introitibus ordinariis vel extraordinariis ipsius fabrice pro suo labore dicte capelle circha florenos ducentos, et quia dicti introitus non occurrunt exigi sub spatio unius anni vel forsitan duorum proxime venturorum, et cum ipsum opus quantum pertinet ad ipsum mag. Agustinum sit completum ex toto, prout apparet relatio facta per magistros super hoc deputatos, prout patet sub die XIII mensis februarii proxime preteriti ⁽³⁾, et debitum sit pro honore dicti Comunis quod ipsi mag. Agustino plene de mercede sui laboris integre satisfiat mediante auxilio dicti Comunis; ideo mutuentur dicte fabrice de quibuscumque pecuniis dicti Comunis floreni centum ad rationem quadraginta bolonenorum pro quolibet floreno, hoc pacto quod superstites dicte fabrice ponant dictum Comune in lochum eorum pro dicta quantitate super primis introitibus dicte fabrice; qui m. d. Priores et Camerarii existentes et in unum ad Consilium congregati in supradicto locho, ac re proposita inter eos et visa demanda per dictum mag. Agustinum iuxta (*sic*) fore et in dampnum dicti Comunis non redundat, exhibitis consiliis *etc.* non obstantibus octo fabis nigris in contrarium repertis *etc.* statuerunt, deliberaverunt et ordinaverunt quod ex nunc per comune Perusii per viam bullectini fiendi per d. Priores mutuentur eidem mag. Agustino sive fabrice predictae dicti centum floreni ad dictam rationem XL bolonenorum pro quolibet floreno, pro uno anno vel duobus, prout expediens fuerit cum conditione predicta; et quod superstites sive depositarii dicte fabrice ponant comune Perusii et depositarium dicti Comunis pro tempore in lochum suum pro dicta quantitate et quod ydonee fiat promissio vel satisfactio dicto Comuni de restitutione dicte quantitatis, quam primo pervenerit de introitibus primis fabrice supradicte, et quando reddentur de tempore in tempus, solvatur generali depositario dicti Comunis et per ipsum depositarium generalem solvantur depositario Montis dicti Comunis pro tempore existenti pro subventionem indigentium inde fienda *etc.*

Ann. Dec. 1462, f. 33v. — Cf. l. c. 48.

⁽¹⁾ Sic in orig.

⁽²⁾ Cf. n. 59.

⁽³⁾ Cf. n. 72.

73b. — Bullectinum Antonii Tancii aromatarii
pro cera luminarie s. Bernardini.

1462, 18 maii.

Priores artium... — Mandamus vobis heredibus Vici Baldi, civibus nostris depositariis pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro mandato sive bullectino, detis et solvatis Antonio Tancii aromatario, civi perusino, infrascriptam quantitatem pecuniarum super allocationibus eidem iam datis et concessis per comune Perusii eisdem debitis pro quingentis sexaginta quatuor libris et unciis sex cere laborate ad rationem sol. novem et den. trium pro qualibet libra cere per eum sive eos laborate et facte ac vendite et tradite dicto Comuni pro luminaria et processione erogate in festo gloriosissimi s. *Bernardini*, quod fuerit die iovis xx presentis mensis maii, date et erogate inter officiales et religiosos huius civitatis Perusii, prout continetur in lege super hac materia condita et edita per m. d. Priores et Camerarios sub millesimo m^o lxi et die tertia mensis maii ⁽¹⁾ manu ser Nicholay Angeli etc.: videlicet flor. quinquaginta octo, solidum unum et denarios sex.

Datum Perusii in palatio nostre solite residentie, die xviii maii 1462.

Ann. Dec. 1462, f. 35v.

74. — Obligatio facta Marinello Nicolay porte s. Subxanne
de introitibus capelle s. Berardini.

1462, 25 maii.

Constituti personaliter coram presentibus m. d. Prioribus artium civitatis Perusii in audientia ante capellam palatii eorum solite residentie, nobilis vir Lambertus Berardi de Cornio, unus ex magnificis dd. Prioribus artium civitatis predictae, et spectabilis vir Beninchasa Francisci de Perusio, porte Solis, habentes plenissimam auctoritatem et arbitrium eis concessum et attributum a Consilio d. Priorum et Camerariorum sub die... ⁽²⁾ prout patet manu ser Iulii Antonii ser Nicolay de Perusio, tunc notarii m. d. Priorum, accipiendi mutuo quantitatem pecunie opportunam dicti mag. Agustini super quibuscumque introitibus dicte fabrice s. *Berardini*, et ipsos introitus plenissime obligandi illis, qui dictas pecunias mutuarent; volentes providere tam satisfactioni dicti mag. Agustini quam etiam conservationi indemnitatis comunis Perusii, prout tenentur vigore auctoritatis et arbitrii supradicti, attribuerunt et obligaverunt ipsi Comuni et Marinello Nicolay de Perusio, porte s. Subxanne, vice et nomine dicti Comunis deputato super exactione debitorum dicte fabrice, omnes et singulos introitus dicte cappelle (*sic*) perventuros ad ipsam fabricham, tam in anno proxime futuro quam in alio proxime subsequuto, videlicet quousque erit exacta dicta quantitas centum florenorum ad rationem quatragenta bolonenorum pro quo-

⁽¹⁾ Cf. n. 33.

⁽²⁾ Lacuna in orig. Fuit nona maii 1461; cf. n. 59, 72.

libet floreno, et restituta dicto Comuni, hoc declarato, quod dictis duobus annis deputentur duo Camerarii per Priores pro tempore existentes, qui recipiant ceras, elimosinas et oblationes tam pecuniarum quam quarumlibet rerum perveniendas ad dictam cappellam in festivitate dicti s. *Berardini*; et de ipsa cera et rebus fiat voluntas dicti Marinelli, videlicet quod dentur et assignentur sibi cere, pecunie et res predictae de quibus omnibus in pecuniam redactis, quam utilius fieri poterit, fiat restitutio generali depositario dicti Communis et per eum dicto depositario Montis usque ad concurrentem quantitatem centum florenorum, ut supra, mutuandorum, presente dicto Marinello et predicta acceptante et expresse obligante se et omnia et singula sua bopa mobilia et stabilia, presentia et futura pro observatione omnium infrascriptorum. Qui promisit et convenit prefatis m. d. Prioribus et mihi notario infrascripto tamquam publice persone presenti, stipulanti et recipienti pro dicto comuni Perusii et pro omnibus quorum interest et interesse posset quomodolibet in futurum, restituere dicto depositario generali supradictam quantitatem centum florenorum de dictis introitibus et pecuniis primo perventuris ad manus suas sub pena dupli dicte quantitatis, renuntians exceptioni dicte promissionis et obligationis non facte, rei non sic geste vel aliter geste, et non celebrati presentis contractus et non factorum et non promissorum et non conventorum omnium et singulorum supra et infrascriptorum; et omni alii legum et iuris auxilio, consuetudini et statuto, quod non opponet nec opponi faciet per se vel alium seu alios contra predicta vel aliquod predictorum de iure vel de facto, sub pena et obligatione omnium et singulorum suorum bonorum presentium et futurorum et pena 11^e librarum denariorum perusinorum. Quam penam eidem Comuni dare et solvere promisit si contrafecerit. Que omnia et singula supra et infrascripta fecit et promisit dictus Marinellus ac etiam iuravit ad sancta Dey Evangelia, corporali manu tactis scripturis, predicta omnia et singula facere, tenere, actendere et observare et contra non venire sub pena et obligatione predictorum et pena commissa, soluta aut non, nichilominus predicta omnia et singula rata sint et firma, et de predictis omnibus et singulis promisit eisdem facere confessionem coram iudice comunis Perusii et quolibet alio iudice competenti ad partis petentis et cuius intererit petitionem et terminum.

Ann. Dec. 1462, f. 38r. — Cf. l. c. 49.

75. — Bullectinum mag. Agustini Antonii de Florentia de florenis c mutuatis.

1462, 26 maii.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis heredibus Vici Baldi merchatoribus de Perusio, depositariis pecuniarum nostri Communis, quatenus viso presenti nostro bullectino sive mandato, detis et solvatis et dare et solvere debeatis, possitis et tenemini mag. Agustino Antonii de Florentia scultori et constructori capelle s. *Berardini* de

Perusio, pro parte satisfactionis et mercedis sibi debite pro constructione ipsius capelle florenos centum ad rationem XL bol. pro quolibet floreno, absque nulla retentione alicuius gabelle, de quibuscumque pecuniis ad vestras manus perventis vel quamprimum perventuris ab emptoribus subsidii anni MCCCCLXII, quos nostra comunitas concedit mutuo fabrice dicte cappelle (*sic*) et de quibus comunitati nostre sufficienter est cautum, quod eos recipiet ex primis redditibus dicte capelle, cum ita solempniter sit provisum, deliberatum et obtemptum in Consilio d. Camerariorum artium dicte civitatis sub die VIII mensis maii presentis ⁽¹⁾; deinde inter nos obtemptum ad bussolam et fabas albas et nigras *etc.* per decem fabas albas affirmativas pro sic, nulla nigra in contrarium reperta.

Datum Perusii in palatio nostre solite residentie, die XXVI mensis maii 1462.

Ann. Dec. 1462, f. 38r. — Cf. l. c. 50.

76. — Lex quod erogentur floreni XV pro quodam missali pro Fraternitate s. Berardini.

1462, 30 maii.

Item quod, cum Prior et Fraternitas s. *Berardini* de Perusio pro divinis offitiis dicendis et celebrandis in dicta eorum Fraternitate indigeantque (*sic*) uno missali et propter inopiam ipsorum dictum missale emere non possunt, supplicaveruntque (*sic*) supradictis dd. Prioribus et Camerariis, ut eisdem de elimosina et aiutorio provideatur amore Dei et gloriosi s. *Berardini*; considerantesque prefati m. d. Priores et Camerarii quod elimosina et solutio danda et eroganda dictis Priori et Fraternitati s. *Berardini* pro parte dicti Comunis iustum esset et acceptum in conspectu Dei, et ad hoc ut gloriosus s. *Berardinus* intercedat pro comunitate perusina coram altissimo Deo; considerantes etiam prefati m. d. Priores et Camerarii dictam supplicationem sive petitionem fore et esse admittendam et fore pium opus ipsi Priori et Fraternitati manus porrigere adiutrices, volentes eisdem de aliquali subfragio, subsidio et aiutorio subvenire; ideo existentes in supradicto loco ad Consilium congregati dicti m. d. Priores et Camerarii, exhibitis consiliis et matura deliberatione prehabita *etc.* nulla [faba] nigra in contrarium reperta *etc.* deliberaverunt, statuerunt et refformaverunt quod dictis Priori et Fraternitati s. *Berardini* dentur et erogentur amore Dei et gloriosi s. *Berardini* pro quodam missali emendo pro dicta Fraternitate floreni quindecim ad rationem XL bolonenorum pro quolibet floreno de denariis subsidiorum veterorum (*sic*) dicti Comunis a millesimo III^o LX supra, et usque ad dictum millesimum, quos denarios (*sic*) persolvi debeant per manus depositarii dicti Comunis qui pro tempore fuerit; et quod per presentes dd. Priores artium civitatis Perusii eligantur duo Camerarii de presenti collegio Camerariorum comunis Perusii de porta

⁽¹⁾ Cf. n. 73a.

Heburnea super emptione et inventione dicti missalis, adeo quod dicta quantitas xv florenorum ad rationem xl bolonenorum pro quolibet pro parte dicti Comunis pro dicto missali emendo expendantur et erogentur. Mandantes ex nunc depositario pecuniarum comunis Perusii [ut] det et solvat pro dicto missali, ut supra emendo, ad mandatum et bollectinum m. d. Priorum, de dictis denariis subsidiorum veterorum (*sic*) ut supra, aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus.

Ann. Dec. 1462, f. 41 v.

Electio duorum Camerariorum super expendio xv florenorum pro emendo unum missale pro Fraternitate s. Berardini.

Dicto die [xxx maii]. — Subsequenter prefati m. d. Priores volentes devenire ad electionem duorum Camerariorum, qui sint ad emendum supradictum missale pro *Fraternitate s. Berardini* et expendendos supradictos xv florenos eo modo et forma prout in supradicta lege continetur, supradicta die celebrata, ut supra continetur, in Dei nomine eligerunt, vocaverunt, nominaverunt et deputaverunt infrascriptos, videlicet: Ieronimum Bartolomei, pro arte calzolariorum, et Paulum Antonii Santine, pro arte funariorum de Perusio, porte Heburnee.

Ann. Dec. 1462, f. 42 r.

77a. — Bullectinum xv florenorum pro emendo quodam missali pro Fraternitate s. Berardini.

1462, 8 iunii.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis heredibus Vici Baldi de Perusio, merchatoribus depositariis pecuniarum nostri Comunis, quatenus viso presenti nostro bullectino, de quibuscumque pecuniis et introitibus subsidiorum veterorum (*sic*) dicti Comunis a millesimo m^ol^x supra, et usque ad dictum millesimum, ad vestras manus perventis sive perveniendis, detis et solvatis et dari et solvi faciatis Ieronimo Bartolomei et Paulo Antonii de Perusio porte Heburnee, nunc Camerariis dicte porte Heburnee, electis et deputatis per nos ad infrascripta, florenos xv ad rationem xl bol. pro quolibet floreno causa emendi unum missale pro *Fraternitate s. Berardini de Perusio*, quos denarios pro dicto missali sic emendo per vestras manus persolvendos *etc.* Et hoc vigore legis edite per nos et Camerarios dicte civitatis sub presenti millesimo m^ol^x et die xxx mensis maii ⁽¹⁾ manu infrascripti ser Nicolay notarii *etc.*

Datum Perusii in palatio nostre solite residentie, die viii iunii 1462.

Ann. Dec. 1462, f. 44 r.

(1) Cf. n. 76.

77b. — Provisio decem florenorum pro missali
Fraternitatis s. Bernardini.

1462, 23 nov.

In primis, cum fuerint amore Dei concessi et dati floreni quindecim *Fraternitati s. Bernardini* et hominibus ipsius Fraternitatis pro uno missali emendo per eos pro celebrando Missam in dicta Fraternitate et dicte pecunie minime sint sufficientes, et pro eorum pretio fuerit coram prelibatis m. d. Prioribus et Camerariis humiliter supplicatum, ut Dei amore et ob reverentiam beatissimi s. Bernardini provideatur de aliqua quantitate pecunie ut possint et valeant dictum missale emere; ea propter hiis omnibus inter prefatos m. d. Priores expositis *etc.* nulla faba nigra in contrarium reperta del non *etc.* ordinaverunt et reformaverunt quod de quibuscumque pecuniis et introytibus comunis Perusii dentur et erogentur amore Dei dicte Fraternitati et hominibus ipsius Fraternitatis floreni decem ad rationem XL bol. pro quolibet de residuo pretii unius missalis per ipsos emendi pro cultu divino et Missis celebrandis in dicta Fraternitate ad Dei et b. Bernardini honorem. Mandantes ex nunc depositario pecuniarum nostri Comunis quatenus visa presenti lege, det et solvat dictam quantitatem dicte Fraternitati et hominibus ipsius Fraternitatis, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1462, f. 96v.

77c. — Bullectinum Prioris et Disciplinatorum
s. Bernardini de florenis x.

1462, 29 nov.

[Priores artium... — Mandamus vobis Tome Vici Baldi, mercatori, depositario pecuniarum nostri Comunis, quatenus viso presenti bollecteno, de summa mille florenorum quos expendere possumus pro curreis, caballariis *etc.*]... Item detis et solvatis Priori et *Disciplinatis s. Bernardini* florenos decem ad rationem XL bol. pro quolibet fl. pro residuo pretii unius missalis per ipsos emendi pro Missis celebrandis et dicendis in dicta Fraternitate, eisdem debitis vigore legis edite per m. d. Priores et Camerarios sub presenti millesimo et die XXIII novembris ⁽¹⁾ manu mei notarii infrascripti *etc.*

Ex palatio nostre solite residentie, die XXVIII novembris 1462.

Ann. Dec. 1462, f. 100r.

78. — Cassatio bullectini directti Antonio Apennini
de florenis CCC pro capella s. Berardini.

1463, 14 martii.

Item prefati m. d. Priores existentes in dicta audientia ante dictam capellam collegialiter congregati, cum ad eorum notitiam pervenerit quod

⁽¹⁾ Cf. n. 77 b.

per m. d. Priores proxime preteritos fuerit factum quoddam bullectinum directum Antonio Apennini, depositario tunc Comunis predicti, de florenis trecentis ad bolonenos triginta sex pro floreno solvendis rev. in Christo patri d. Iacobo, dignissimo abbati s. Benedicti de Petraficta, et nobili viro Lello Nicolay d. Lelli de Perusio, superstitibus super capella fienda s. *Berardini* in ecclesia s. Laurentii, pro qua capella fienda dicta quantitas expendi debet; et idem Antonius depositarius dictum bullectinum non acceptaverit nec expediverit, et completum sit tempus depositariatus dicti Antonii, adeo quod dictum bullectinum amplius effectui mandari non potest, prout de dicto bullectino constat manu ser Nicolay Angeli publici notarii tunc dictorum m. d. Priorum, et pro consequendo dictam quantitatem necesse sit cassare dictum bullectinum et devenire ad aliud dirigendum Bartolomeo Laurentii Angeli, presenti depositario dicti Comunis, pro dicta quantitate; idcirco exhibitis inter predictos m. d. Priores consiliis *etc.* nulla [faba] nigra in contrarium reperta *etc.* cassaverunt et adnullaverunt dictum bullectinum directum dicto Antonio de dictis florenis ccc pro dicta capella, ad hoc ut possit deveniri ad aliud bollectinum, dirigendum Bartolomeo Laurentii, depositario presenti dicti Comunis de dicta quantitate trecentorum florenorum deputatorum pro dicta capella manu ser Martini ser Massoli sub m^occccli et die xxii martii ⁽¹⁾; aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus, et maxime non obstantibus dicto alio bullectino. ut supra, concesso et directo dicto Antonio manu dicti ser Nicolay sub die xviii novembris 1460 iam casso, delacerato et cancellato.

Ann. Dec. 1463, f. 33v.

Bullectinum florenorum ccc pro capella s. *Berardini*
fienda in ecclesia s. Laurentii.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus tibi Bartolomeo Laurentii de Perusio, depositario pecuniarum comunis Perusii, quatenus viso presenti nostro bullectino, de quibuscumque pecuniis dicti Comunis ad tui manus perventis et perveniendis, des et solvas et dari et solvi facias Reverendo in Christo patri d. Iacobo, dignissimo abbati s. Benedicti de Petraficta et nobili viro Lello Nicolay d. Lelli de Perusio, porte s. Petri, superstites electos super constructione et hedificatione capelle s. *Berardini* in dicta ecclesia s. Laurentii florenos trecentos ad bolonenos xxxvi pro floreno, non tamen expendendos de subsidio anni millesimi ccccli, vigore legis super hoc edite per m. d. Priores et Camerarios sub m^occccli et die xxii martii *etc.*, non obstante quod alias super hoc fuerit factum aliud bollectinum manu ser Nicolay Angeli sub m^occcclx et die xviii novembris; quod bollectinum revocat et cassum facit, ut supra constat proxime manu mey notarii infrascripti *etc.*

Datum Perusii, sub dicto millesimo [1463] et die xiiii martii.

Ann. Dec. 1463, f. 34r.

⁽¹⁾ Cf. n. 26, 27.

79. — Ordinamentum pro depictione figure s. Berardini in gonfalone.

1463, 8 maii.

Quod cum sub millesimo III^o LI et die XVI maii fuerit in Consilio Camerariorum solempniter reformatum quod de mense maii in honorem et reverentiam gloriosissimi confessoris et sanctissimi predicatoris s. *Berardini* in die festivitatis ipsius fieret luminaria et processio solempnis ⁽¹⁾ modo, forma et ordine prout in ipsa reformatione seu ordinamento continentur; et pro parte Disciplinatorum Fraternitatis s. *Berardini* fuerit expositum et suplicatum quod dignissima figura praefati s. *Berardini* in gonfalone ⁽²⁾, seu vessillo, depicta, quae fertur per dictos Disciplinatos in processione seu luminaria, sit quodammodo extincta et cassa, et necesse esset ipsam figuram noviter depingere et reactare in dicto gonfalone sive vessillo, maxime actenta devotione et fide populi perusini, quam erga dictum gloriosissimum Sanctum idem populus habuit et habet et ad recognoscendum etiam gratias, beneficia et merita quamplura ab ipso gloriosissimo Sancto recepta, ut suis meritis ac summa pietate dignetur intercedere ante conspectum divinitatis pro ipsa civitate et populo perusino; idcirco praefati d. Priores et Camerarii animadvertentes predicta, existentes collegialiter in dicto loco ad Consilium congregati, factis, propositis *etc.* non obstantibus duabus fabis nigris in contrarium repertis *etc.* deliberaverunt, statuerunt et reformaverunt ac ordinaverunt quod expendatur quantitas sex florenorum ad rationem nonaginta solidorum pro quolibet floreno pro depictione et reactatione figure sanctissimi *Berardini* in gonfalone sive vessillo fiende de quibuscunque pecuniis et introytibus dicti comunis Perusii. Et quod dicta quantitas sex florenorum ad dictam rationem detur et concedatur Prioribus et Disciplinatis Fraternitatis s. *Berardini*, qui curam et commissionem habeant predicta fieri faciendi: mandantes depositario pecuniarum comunis Perusii, quatenus ad mandatum et bollectenum d. Priorum artium det et cum effectu solvat de quibuscunque pecuniis et introytibus dicti Comunis dictis Prioribus et Disciplinatis Fraternitatis s. *Berardini* dictam quantitatem sex florenorum ad dictam rationem nonaginta solidorum pro quolibet floreno dictis de causis. Quibuscunque in contrarium facientibus seu quoquo modo disponentibus non obstantibus *etc.*

Ann. Dec. 1463, f. 53 v.

⁽¹⁾ Cf. n. 30.⁽²⁾ Quis fuerit auctor huius vexilli comperire non potui. G. Vasari, l. c., p. 406, loquens de Benedicto Bonfigli, supra memorato n. 72, scribit: *Nella chiesa di s. Bernardino dipinse un Christo in aria, con esso s. Bernardino ed un popolo da basso.* Istud vexillum legendam ferens: *Augusta Perusia MCCCCLIIII*, ap. pinacothecam Perusii sub n. 164 asservatur. Cf. Walter Bombe, *Gonfalonumbri (Studi iconografici)*, ap. *Augusta Perusia*, vol. II, 1907, p. 4.

80. — Lex quod unusquisque in festo s. Bernardini
possit libere conversari.

1463, 15 maii.

Item, cum in honorem, reverentiam, devotionem atque fidem populi perusini erga gloriosissimum s. *Bernardinum* per plures annos consuetum fuerit quod per diem unum ante et post festivitatem ipsius beati s. Bernardini unusquisque potuerit conversari et praticari in civitate Perusii eiusque comitatu libere et secure absque aliquo impedimento reali vel personali pro debito Comunis, singularis persone et condemnationibus cedularum penaliū, et hoc tandem fuit causa recognoscendi quam plura beneficia multiplicesque gratias ab ipso gloriosissimo Sancto in eodem populo perusino divinitus inperitas, qui dum vixit suis predicationibus, exortationibus, orationibus atque precibus ipsam civitatem et populum eiusdem reduxit de vitiis ad virtutem, ad bene honesteque vivendum et super predictis non fuerit aliquid ordinatum vel reformatum; propter que considerantes predicta dicti d. Priores et Camerarii ut etiam unusquisque securius veniat ad festivitatem ipsius gloriosissimi s. Bernardini venerandum et ipsius ecclesie munera et offerta offerendum et relinquendum, ex quibus dicta ecclesia perficitur annuatim: existentes in unum collegialiter, ut supra, ad Consilium congregati in supradicto loco, hac re inter ipsos proposita *etc.* nulla faba nigra in contrarium reperta *etc.* deliberaverunt, statuerunt, ordinauerunt et reformaverunt hanc legem, statutum seu ordinamentum perpetualiter valiturum, quod unusquisque in die festivitatis gloriosi s. *Bernardini*, que celebratur de mense maii, et per unum diem ante et post ipsam festivitatem, possit et valeat venire, conversari, praticari, stare, permorari die noctuque libere et secure absque aliquo impedimento reali vel personali in civitate Perusii eiusque comitatu pro quibuscunque debitis tam privatorum personarum quam comunis Perusii quam etiam condemnationum cedularum penaliū, adhibentes et tollentes in hoc omnem potestatem et iurisdictionem quibuscunque officialibus dicte civitatis eiusque comitatus tam presentibus quam futuris. Quod si contrafecerint vel presumpserint, incidant in penam sexcentum librarum denariorum vice qualibet, quam ipso facto incurrant, applicandam pro medietate camere apostolice perusine et pro alia medietate parti contra quam fieret dicta executio realis vel personalis dictis diebus, ut supra expressis; et nihilominus dicta executio non valeat nec teneat ipso iure et debeat in pristinum statum restitui. Mandantes etiam omnibus et singulis officialibus huius civitatis et eius comitatus tam presentibus quam futuris ipsam legem, statutum sive ordinamentum perpetualiter observare sub dicta pena *etc.*

Ann. Dec. 1463, f. 56 v.

81. — Bullectenum sex florenorum pro depictione
gonfalonis s. Bernardini.

1463, 16 maii.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Bartolomeo Laurentii Angeli Rentii, depositario pecuniarum nostri comunis Perusii, quatenus visis presentibus, de quibuscunque pecuniis et introitibus comunis Perusii detis et cum effectu solvatis Prioribus et Disciplinatis Fraternitatis s. Bernardini florenos sex ad rationem nonaginta solidorum pro quolibet floreno, eisdem debitos vigore ordinamenti noviter editi in Consilio Camerariorum artium sub die xv (*sic*) presentis mensis maii ⁽¹⁾ manu infrascripti nostri notarii, pro depictione et reparatione gonfalonis s. Bernardini, cum sit inter nos solempniter obtentum *etc.*

Datum in palatio nostre solite residentie, die xvi maii.

Ann. Dec. 1463, f. 57r.

82. — Bollectenum pro lumine s. Bernardini.

1463, 17 maii.

Priores Artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Bartolomeo Laurentii Angeli Rentii depositario pecuniarum comunis Perusii, quatenus visis presentibus, de quibuscunque pecuniis et introitibus comunis Perusii detis et cum effectu solvatis Angelo Thomassi de Perusio, porte Heburnee, aromatario et Antonio Simonis Tancii, aromatario de Perusio, porte s. Angeli, infrascriptam pecuniarum quantitatem pro quingentis sexaginta quinque libris cere laborate ad rationem solidorum novem et novem denariorum pro libra, facte, vendite et tradite comuni Perusii pro luminaria et processione gloriosissimi s. Bernardini, que celebratur die vigesima presentis mensis maii, inter officiales et religiosos, vigore legis editae in Consilio Camerariorum sub millesimo III^o LII et die III maii ⁽²⁾: videlicet florenos quinquaginta quinque, solidos octo, et denarios novem, ad rationem XL bolonenorum pro quolibet floreno, cum sit inter nos solempniter obtentum *etc.*

Ex palatio nostre solite residentie, die xvii maii.

Ann. Dec. 1463, f. 57v.

83a. — Decretum R.mi d. Spoletani confirmans legem
editam in honorem festi beati Bernardini.

1463, 3-4 iun.

Veniens et existens coram prelibatis magnificis d. Prioribus existentibus collegialiter congregatis omnibus decem in audientia ante capellam palatii eorum solite residentie, Perhioannes Cistelle, caballa-

⁽¹⁾ Ordinamentum latum fuit die 8 maii; cf. n. 79.

⁽²⁾ Cf. n. 83.

rius nostri comunis Perusii, et coram eis ex parte et mandato r.mi in Christo patris et d. d. Berardi tituli s. Sabine presbiteri cardinalis Spoletani, in hac nostra civitate perusina et aliis civitatibus et locis apostolice Sedis Legati dignissimi, exhibuit et presentavit quoddam decretum cum impressione sigilli eiusdem sue r.me dominationis roboratum sub huiusmodi tenore, videlicet:

« Bernardus ⁽¹⁾ miseratione divina tituli s. Sabine presbiter cardinalis Spoletanus, in perusina civitate et aliis civitatibus et locis apostolice Sedis Legatus.

⁽¹⁾ B. Erulus Narniensis, utriusque iuris doctor, die 13 nov. 1448 Spoletinorum eligitur episcopus (Eubel, *Hierarchia*, II², 241); an. 1455 die 13 iun. vice Antistitis summi sacra in Urbe fungebatur (Pastor, *Storia dei Papi*, vers. A. Mercati, t. I, 698 nota); a Pio II 5 martii 1460 in senatum Patrum Purpuratorum tit. s. Sabinae cooptatur (Eubel, l. c. 13). Ab eodem pontifice an. 1462 legatus Perusium mittitur, quo pervenit die 29 iulii (Graziani, *Cronaca*, l. c. 637; *Ann. Dec. 1462*, f. 61v., 62v.), et ibi remansit usque ad 20 iunii insequentis anni. « Decemviri perusini mandant Bartholomeo Laurentii Angeli Rentii, depositario pec. com. Perusii, ut det et solvat... Iohanni Malateste de Balionibus, Bonifatio d. Ibonis de Coppulis et Alberto Mariocti de Balionibus... commissariis electis... super ensenio argenteo cum armis Comunis ordinandis et construi et fabricari faciendis causa largiendi et donum et ensenium faciendi... d. Bernardo tit. s. Sabine presb. cardinali Spoletano... apostolice Sedis legato, de proximo a civitate Perusii recessuro, in remunerationem meritorum virtutumque... rerumque in eius officio legationis bene, peroptime ac prudentissime gestarum..., florenos 30 ad rationem 40 bol. pro flor. » (*Ann. Dec. 1463*, f. 62rv.). — An. 1465 operam navavit ut monasterium (quod ipse una cum eccl. tit. S. Hieronymi funditus refecit), olim monialium s. Dominici extra muros Narniae, Minoribus Observ. concederetur. « Exposuit nobis dilectus filius noster Bernardus tit. s. Sabine presb. cardinalis quod, licet olim monasterium monialium s. Dominici extra muros Narnienses, Ordinis s. Augustini sub cura et secundum instituta fratrum Predicatorum viventium per priorissam et sorores vel moniales dicti Ordinis... hactenus regi et inhabitari consueverit, ipsa tamen priorissa et sorores a pluribus annis citra pro maiori ipsarum securitate ad aliud monasterium intra civitatem... se transferendo, illud ex tunc, dicto priori [Carolo Iuvenalis, priori saecularis eccl. s. Mariae in Pesolis] monasterio derelicto, inhabitaverunt, prout inhabitant de presenti; ex tunc monasterium s. Dominici predictum sororibus... destitutum remansit, illiusque structure et edificia pro magna parte diruta sunt... Quare predictus Cardinalis nobis humiliter supplicavit ut dictum monasterium s. Dominici ad effectum quod in suis structuris et edificiis reparari et conservari ac in eo divinus cultus instaurari valeat, Vicario et fratribus Ordinis Minorum sub observantia regulari viventibus... perpetuo concedere et assignare... de benignitate apostolica dignaremur... ». Ex Brevi Pauli II, *Sacrae religionis*, dat. Romae apud S. Petrum, a. 1465, octavo idus apr., pont. an. I (doc. chart. non authent. apud Arch. Provinciale Portiunculae, in fine ferens: *Ex lib. 8 supplicat. an. I Pauli 2*, f. 220; cf. Astorga, *Indiculus Bullarii Seraphici*, II, 52, n. 6, erronee sub a. 1464). — Translatus die 23 maii 1474 ad ep. Sabinen. obiit 2 apr. 1479 (Eubel, l. c. 13).

• Libenter ad illa assensum et auctoritatem nostram accommodamus per que honor Dey ac Sanctorum eius et commoditas dicte civitatis augeatur. Cum igitur relatu dilectorum filiorum magnificorum Priorum artium dicte civitatis acceperimus qualiter primo per eorum officium et subsequenter per collegium et Consilium Camerariorum artium, ad venerationem et cultum gloriosissimi confessoris s. *Bernardini* vehementius augendum, fuit edita solemnis et perpetua lex et reformatio disponens in effectum quod quolibet anno in die solemnitatis ipsius Sancti et uno die immediate precedente et altero immediate subsequente post ipsam solemnitatem unicuique persone cuiuscunque conditionis, status et gradus de dicta civitate et eius comitatu vel in eis habitantibus, liceat venire, morari, conversari et praticare ad ipsam civitatem et per eius comitatum et inde discedere tute et secure in persona et quibuscunque rebus, non obstante quocunque debito civili, publico vel privato et quacunque obligatione; et etiam non obstantibus cedula penalibus contra talem personam emanatis occasione talium debitorum vel obligationum, exceptis dumtaxat rebellibus, condemnatis et exbannitis dicte civitatis, quibus nulla securitas ex hoc concessa intelligatur, prout de huiusmodi reformatione plene constare dixerunt sub die xv mensis maii presentis anni manu ser Vincentii Pauli eorum notarii⁽¹⁾; cumque ab eisdem magnificis Prioribus ad plenioram observantiam et maiorem roboris firmitatem ipsius reformationis fuerimus instanti requisiti, ut vellemus dictam reformationem et legem auctoritate nostra confirmare et corroborare: eorum precibus et instantia permoti, talem petitionem iustam atque utilem cognoscentes, vigore auctoritatis et officii nostre legationis ipsam reformationem et legem, in omnibus eius partibus effectum predictum concernentibus, harum serie approbamus, confirmamus, auctenticamus et corroboramus ac presentis nostri decreti patrocinio communimus. Suplentes omnes defectus, si qui in ea forte intervenerunt, mandantesque eam ab omnibus et singulis rectoribus, officialibus, exactoribus, baiulis dicte civitatis et aliis quibuscunque personis, quovis officio vel auctoritate fungentibus, plene et inviolabiliter observari et nichil a quoquam in contrarium fieri vel actentari, sub pena arbitrii nostri et nostrorum in officio successorum et nullitatis cuiuscunque gravationis quam contra huiusmodi reformationem fieri contingeret. In quorum fidem et testimonium presentes litteras nostras fieri iussimus et sigillo nostro solito communiri.

• Datum Perusii in palatio nostre solite residentie, sub anno a nativitate Domini MCCCCLXIII, indictione undecima, die vero III^a mensis iunii, pontificatus sanctissimi d. nostri d. Pii divina providentia pape secundi anno quinto. A. Rosius •.

Qui d. Priores existentes, ut supra collegialiter congregati omnes decem, viso et intellecto dicto decreto dicti reverendissimi d. Gubernatoris et legati, prout supra latius patet, ipsum decretum ea qua decuit reverentia admitterunt et ad hoc, ut nullus de ipso pretendere valeat

(1) Cf. n. 8).

ignorantiam et omnibus patefiat, mandaverunt mihi ser Vincentio Pauli, eorum notario infrascripto, ut ipsum decretum hic de verbo ad verbum ponere, describere ac registrare deberem, et sic eorum mandato ipsum registravi nil addens vel minuens, ut supra latius continetur, ad perpetuam ream memoriam.

Ann. Dec. 1463, f. 62r.

**83b. — Electio superstitum et offitialium capelle
s. Bernardini.**

1466, 14 iunii.

Die XIII iunii. — Convenientes ad invicem prefati m. d. Priores omnes decem presentes *etc.* et intendentes devenire ad electionem superstitum sive offitialium super gubernio, manutentione, introitu et rebus ac reparatione capelle s. *Bernardini* de prope ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne, cum ad eos pertinere dignoscatur et ad hoc ut predicta capella aliquod detrimentum non patiatur ex defectu dicte electionis et deputationis dictorum offitialium: ideo hac re proposita et narrata inter ipsos m. d. Priores *etc.* una faba nigra in contrarium reperta non obstante *etc.* deputaverunt in superstitibus et offitiales dicte capelle s. *Bernardini* de prope ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne, et super gubernio, manutentione ac etiam reparatione, si opus esset, dicte capelle: Marinellum Nicholai et Antonium Pauli, alias Antogniaccio, de Perusio, porte s. Subxanne *etc.*

Ann. Dec. 1466, f. 60v.

**83c. — Cassatio Marinelli Nicolay et Simonis Tomassi
superstitum capelle s. Bernardini.**

1466, 23 iulii.

Die Mercurii XXIII mensis iulii. — Convenientes ad invicem prefati m. d. Priores omnes decem presentes *etc.* qui volentes venire ad cassationem infrascriptorum: Marinelli Nicolai et Simonis Tomassi Bargagnati offitialium et superstitum capelle et fabrice s. *Bernardini* iuxta ecclesiam s. Francisci, porte s. Subxanne; cum ad eorum notitiam pervenerit se non bene gessisse et administrasse in dicto eorum offitio bona et res dicte capelle oblata seu oblatas et relictas, in quod steterunt per annos decem vel circa in dicto offitio et nunquam ratio administrationis dicti eorum offitii videri potuit nec reddiderunt, et maxime dictus Marinellus, qui quasi continue curam et regimen habuit de dicta capella et introitibus ipsius, qui ad manus dicti Marinelli pervenerunt, et videri non possunt secundum relationem et querelam plurimarum personarum coram prefatis m. d. Prioribus factas in dampnum et preiudicium dicte capelle et fabrice ipsius, et dicunt esse in manibus dicti Marinelli; unde prefati m. d. Priores actuentes cum summa diligentia predictis et querentes utilitatem et honorem dicte capelle et fabrice ipsius *etc.* dictos Marinellum et Simonem a dicto eorum offitio removerunt, annullaverunt et cassaverunt *etc.*

Ann. Dec. 1466, f. 90v.

Electio Iohannis Baptiste Alfani et Thomassi Luce Alberti in superstites capelle s. Bernardini et Pauli Lodovici Perfecti eorum fancelli.

Item prefati m. d. Priores omnes decem presentes *etc.* volentes salubriter providere circa utilitatem dicte capelle et fabrice ipsius s. Bernardini predicti, et considerantes ipsam capellam confessoris s. Bernardini iuxta ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne, duobus viris bonis et virtuosis qui habeant curam et regimen, gubernationem et administrationem ipsius introitus et exitus, indigere et volentes *etc.* venire ad novam electionem offitialium et fancelli dictorum offitialium *etc.*, cognoscentes infrascriptos Iohannem Baptistam Alfani Francisci d. Bartoli et Tomassum Luce Alberti d. Francisci, honorabiles cives et mercatores perusinos, porte s. Subxanne, et Paulum Lodovici Perfecti eiusdem porte, ydoneos et sufficientes esse ad dictum offitium exercendum *etc.*, prefatos Iohannem Baptistam et Tomassum Mercatores prefatos absentes tamquam presentes in offitiales et commissarios seu superstites dicte capelle et fabrice predictae et dictum Paulum Lodovici in eorum fancellum eligerunt *etc.* in locum dictorum Simonis et Marinelli, sine aliquo salario et provisione cum potestate, auctoritate, facultate, arbitrio et baylia *etc.*, et dictus fancellus teneatur et debeat retinere computum rationem totius introitus, exitus dicte capelle et fabrice ipsius, et de ipso introitu et exitu in fine anni reddere rationem dictis offitiatibus seu alteri deputando per m. d. Priores artium civitatis Perusii, qui pro tempore erunt. Et de introitibus dicte capelle dictus fancellus non possit nec valeat expendere neque dispensare nisi ad mandatum et voluntatem dictorum offitialium aliquo modo sub pena privationis offitii sive fancellatus *etc.*

Ann. Dec. 1466, f. 90 v.

83d. — Refirma offitialium et superstitem capelle s. Bernardini et fabrice ipsius.

1466, 8 aug.

Item, quia per presentes m. d. Priores artium civitatis Perusii absque consilio Camerariorum pro utilitate et honore capelle s. Bernardini et fabrice ipsius iuxta ecclesiam s. Francisci de Perusio, porte s. Subxanne, fuerint et sint electi ad curam, regimen et gubernationem dicte capelle et fabrice ipsius spectabiles viri: Iohannes Baptista Alfani Francisci d. Bartoli et Tomas Luce Alberti d. Francisci, cives perusini, mercatores porte s. Subxanne, in offitiales, rectores et gubernatores dicte capelle et fabrice ipsius, et Paulus Lodovici Perfecti eiusdem in eorum fancellus (*sic*) sine aliquo salario et provisione *etc.* est necesse providere quod in Consilio presentium m. d. Priorum et Camerariorum confirmantur; idcirco prefati m. d. Priores et Camerarii considerantes qualitatem, fidutiam, aspectum et bonitatem prenominatorum Iohannis Baptiste, Thomassi et Pauli et utilitatem que redumdabit dicte capelle *etc.*

confirmaverunt, et in quantum opus sit, de novo eligerunt pro tempore trium annorum proxime futurorum inceptorum a die qua fuit facta electio per prefatos m. d. Priores prememoratos Iohannem Baptistam et Tomassum in officiales predictos et dictum Paulum in eorum cancellum, ratificando, approbando et confirmando electionem factam de eis per prefatos m. d. Priores *etc.*

Ann. Dec. 1466, f. 98r.

84. — Capelle s. Berardini in ecclesia s. Laurentii cathedralis superstites.

1473, 15 sept.

Die xv septembris. — Convenientes ad invicem prefati m. d. Priores numero novem, absente dicto Petro sed Bartholomeo reverso [ad palatium], in audientia predicta collegialiter constituti, misso inter eos solenpni partito ad bussolam et fabas albas et nigras *etc.* nulla nigra contraria reperta, volentes providere ut capella s. *Berardini*, que est in ecclesia s. Laurentii cathedrali dicte civitatis ordinata, ad expeditionem et finem perducatur et ut superstites iam electi materiam habeant eam finiendi et per novos superstites creandos audacter incedatur ad ipsius capelle executionem et finem; igitur ex omnibus eorum arbitriis *etc.* refirmaverunt in dicto eorum officio infrascriptos viros nobiles et generosos et illos in quantum expediat et ex nunc de novo eligerunt, nominaverunt et deputaverunt in superstites ad faciendum seu fieri faciendum dictam capellam s. *Berardini* inceptam in ecclesia s. Laurentii seu ordinatam cum eadem auctoritate, potestate et commissione, prout per prius erat concessum, in electione et deputatione seu creatione superstitum ad predicta deputatorum, cum hac conditione quod dicti officiales intelligantur et sint electi ad predicta per annum immediate sequentem, pro quo eorum officium durare debeat, et teneantur dicti electi ac debeant infra tres menses, vel quatuor ad plus, coptumare et ad coptumum dare dictum laborerium et opus ad hoc, ut possit citius terminari et expediri. Et si non facerent, non intelligantur nec sint electi neque deputati, et presens creatio vel refirma seu electio non valeat nec teneat nec facta intelligatur, omni meliori modo, aliquo non obstante. Quorum nomina sunt hec, videlicet: Ranaldus Rustici pro porta Eburnea; Lucas Nannis pro porta s. Petri; Berardinus de Raneriis pro porta Solis; Bartholomeus de Hermannis pro porta s. Angeli; Biordus de Oddis pro porta s. Subxanne.

Ann. Dec. 1473, f. 91v. — Cf. l. c. 208s.

85. — Electio superstitum super constructione capelle s. Bernardini in ecclesia s. Laurentii.

1474, 9 iulii.

Prelibati magnifici d. Priores numero novem collegialiter congregati in audientia ante capellam palatii eorum solite residentie, absente Angelo [Antonii] eorum socio, et scientes et notitiam habentes qualiter

Bartholomeus de Hermannis, Biordus de Oddis, Berardinus de Raneriis et sodii fuerunt electi et deputati superstites super co[n]structione fabricae et edificatione capelle s. *Bernardini* noviter edificande in ecclesia s. Laurentii cum modis, conditionibus, potestatibus, arbitrio et bailia, de quibus in eorum electione latius dicitur contineri, et ob penuriam peritorum magistrorum dictum laborerium et opus non fuerit factum, et tempus datum dictis superstitibus dicatur transactum et finitum esse, et nunc in civitate Perusii reperiantur magistri periti in arte, qui offerunt dictum opus facere secundum designationem et modum eis datum per ipsos m. d. Priores et superstites super tali constructione et edificatione eligendos; volentes igitur prenominati m. d. Priores circa predicta salubriter providere et operam dare quod dictum opus ad finem perducatur... ad honorem, laudem et reverentiam omnipotentis Dei et s. *Bernardini* predicti et omnium Sanctorum celestis curie, ideo prefati m. d. Priores ex omnibus arbitriis etc. dictos superstites et quemlibet ipsorum super predictis confirmaverunt et reformaverunt, in quantum opus sit de novo ipsos elegerunt, nominaverunt et deputaverunt in superstitibus dicte capelle construende, edificande et noviter fabricande cum arbitrio, potestate, auctoritate et bailia eis concessa in dicta eorum prima electione, de qua constare dicitur in cancellaria comunis Perusii, imponentes et mandantes dictis superstitibus, licet absentibus, quod infra terminum duorum mensium proxime futurorum debeant locasse et coptumasse, stabilisse dictum laborerium, constructionem et edificationem dicte capelle bonis et peritis magistris in dicta arte et operam dare quod construatur, edificetur et ad finem perducatur quam citius poterunt, aliquo in contrarium non obstante.

Ann. Dec. 1474, f. 106cr. — Cf. l. c. 209s.

86. — Lex xxx florenorum pro capella s. Berardini, que est in ecclesia s. Laurentii maioris ecclesie cathedralis.

1475, 23 maii.

Item, cum in ecclesia s. Laurentii maioris ecclesie cathedralis Perusii fuerit noviter ordinatum in ipsa ecclesia et edificata capella s. *Bernardini*, pro qua capella fuerit per comune Perusii deputatum et obptentum nonnullae quantitates, ad hoc ut ipsa capella possit magnio honore honorari et ad hoc, ut dictum laborerium ipsius capelle, quod extimatum extitit mag. Agustino florentino lapicida, ut ex relatu ipsius mag. Augustini coptumari predicti preceptum fuerit ex multis variis rationibus per ipsum magistrum dictis et allegatis circa dictum laborerium ⁽¹⁾, ad hoc ut honorabilius procedat quam deliberatum extiterit, indigeret et indiget etiam quantitate aliorum 30 florenorum: ani-

⁽¹⁾ Totum documentum erroribus scatet. Verba *extimatum extitit*... dictum laborerium sunt valde obscura; sed ex contextu Augustinus florentinus fuisse videtur locator operis et non simplex aestimator, ut A. Rossi autumat (cf. *Giornale cit.* 211, nota).

madvertentes quod propter hoc non decet desistere quod dicta talis provisio ad honorem o[m]nipotentis Dey, totius curie triumphantis et pro honore huius magnificie civitatis, volentes et intendentes circa ea salubriter providere *etc.* mittentes et restituentes in buxolam eorum fabas albas del sic, quatuor fabis nigris del non in contrarium repertis non obstantibus *etc.* statuerunt, ordinaverunt, reformaverunt et statuerunt et ordinaverunt, dederunt et concesserunt dicte capelle s. *Berardini*, ut supra, noviter fiende et fabricande in dicta ecclesia s. Laurentii, de introitibus et avere dicti comunis Perusii et pro fabrica et hornatu ipsius capelle: videlicet de quibuscunque pecuniis prefati nostri comunis Perusii, florenos xxx ad dictam rationem 86 bolonenorum pro quolibet floreno, aliquo non obstante. Mandantes ex nunc depositario pecuniarum comunis Perusii presenti et futuro quatenus de ipsa quantitate xxx florenorum ad dictam rationem debeat solvere et satisfacere ad mandatum superstitum ipsius fabrice.

Ann. Dec. 1475, f. 61r. — Cf. l. c. 210s.

87a. — Bolectenus xxx florenorum pro suplemento et aconcimine et ornamento capelle s. *Berardini* in ecclesia s. Laurentii.

1475, 24 maii.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Gabrielli mag. Antonii, mercatori atque concivi nostro, comunis Perusii pecuniarum prefatique nostri Comunis deputato, quatenus viso dumtaxat hoc presenti nostro bolecteno, de quibuscunque pecuniis prefati nostri comunis Perusii ad vestras manus perventis seu perveniendis detis et solvatis spectabilibus viris Biordo de Oddis et sotiis superstitibus electis et deputatis super constructione capelle s. *Berardini* noviter edificande in ecclesia s. Laurentii maioris cathedralis Perusii, florenos xxx ad solidos 90 pro quolibet floreno, eidem capelle erogatos pro suplemento, aconcimine et ornatu ipsius capelle et hoc vigore legis super hoc edite per m. d. Camerarios manu mei notarii infrascripti, sub die xxiii dicti mensis maii *etc.*

Datum Perusii in palatio nostre solite residentie, die xxiii dicti mensis maii 1475.

Ann. Dec. 1475, f. 63v.

87b. — Capella s. Bernardini et superstitum ipsius compromissum circa pulpitum.

1477, 23 dec.

Eisdem millesimo [mccccclxxvii], ind. [x] et pontificatu [Sixti pape IV] et die xxiii mensis decembris. Actum Perusii in audientia consortii notariorum civitatis Perusii, pp. ser Matheo ser Petri et Ambroxio Gostantii Mutii de Perusio, porte s. Subxanne, tt. rog.

Petrus Sinibaldi de Ramazano de Perusio⁽¹⁾, porte s. Subxanne, nomine suo et Felicis Mathey sui soti superstitis fabrice s. *Bernardini*⁽²⁾ de Perusio dicte porte, pro quo de rato promisit etc. ex una parte et mag. Iacobus Mariotti de Florentia carpentarius, moram trahens Perusii, ex parte altera, per se etc. obligando se etc. compromisserunt et compromissum fecerunt in mag. Iohannem de Minellis de Senis presentem et acceptantem de extimatione et reporto fiendo de valore et pretio cuiusdam pergoli sive pulpiti facti per ipsum mag. Iacobum pro ipsa capella s. *Bernardini*, cuius relationi et reporto, declarationi et laudo promiserunt dicte partes stare taciti et contenti et non contravenire sub infrascripta pena valitura per otto dies proxime futuros. Renuntiantes etc. iurantes etc. sub pena dupli etc.

Capelle prefate laudum.

Eodem die. Actum Perusii in camera conservatorum, pp. ser Putio ser Antonii Putii canonico s. Laurentii et Iohanne Blaxii Poli de Ispello, tt. rog. etc.

Prefatus magister Iacobus de Minellis arbiter prefatus, pro tribunali sedens ad hunc actum in camera conservatorum ad tribunal d. conservatorum, quem locum ad hunc elegit pro suo tribunali, viso dicto compromisso in eo facto et viso dicto pulpito et bene inspecto et visis qualitatibus et proportionibus ipsius pulpiti et omnibus visis, et dictis partibus auditis, Christi nomine invocato condemnant dictos superstites dicte fabrice et dictam fabricam s. *Bernardini* ad dandum et solvendum et quod dent et solvant eidem mag. Iacobo pro valore et pretio dicti pulpiti florenos quatráginta quinque ad rationem XL bol. etc. infra tempus otto dierum proxime futurorum a die positionis et confixionis dicti perguli in dicta capella; cum hoc quod ipse mag. Iacobus debeat affigere et aptare dictum pergulum in dicta capella, omnibus sumpti-

⁽¹⁾ Eligitur Auditor artis Cambii pro sex mensibus incip. kal. ian. 1457 (*Liber X Offic.* f. 9v.) et kal. iulii 1469 (*Lib. XI*, f. 25v.); artium Prior (*Ann. Dec. 1461*, f. 42r.; 1463, f. 31r.); in Sapientem Studii pro uno anno inc. kal. aprilis 1467 (*Lib. XI Offic.* f. 6r.), et 1477 (*XII*, f. 6r.); Capitaneus Comitatus pro sex mensibus inc. kal. maiis 1468 (*XI*, f. 16r.); Conservator monetae pro sex mensibus inc. kal. febr. 1470 (f. 32r.); Offitialis Montis veteris pro uno anno inc. die 1 martii 1478 (f. 59r.); Offitialis artis lanae pro uno anno inc. kal. iulii 1473 (f. 62v.); inter decem Regulatores adlectus pro tribus mensibus inc. kal. octobris (*XII*, f. 89r.). Fecit suum ultimum testamentum 12 iulii 1482, pp. fr. *Petro Gratie*, Hispano et fr. *Bernardo Francisci de Trevio*, fratribus Observantie s. Francisci ad presens commorantibus in locho s. Francisci de Monte . Iussit et mandavit quod tempore suae mortis indueretur habitu s. Francisci et cum ipso habitu sepeliretur in ecclesia s. Francisci de Perusio p. s. S. in pilo suorum antecessorum; item iudicavit et reliquit Fratribus et loco s. Francisci de Monte flor. 10 ad bol. XL pro fl. (*Acta Petri ser Laurentii de Perusio 1482*, f. 44r.).

⁽²⁾ Adde: iuxta eccl. S. Francisci.

bus dicte capelle, excepto quod ipse mag. Iacobus nihil debeat habere pro sua persona nisi solum et dumtaxat dictos XLV florenos *etc.*

Arch. Notar. Perusin. — Acta Tancii Nicolai Tancii de Perusio 1477. protoc. 1476-1478, f. 115 v.

88. — Electio loci in ecclesia s. Laurentii ubi capella s. Ioseph fieri debeat.

1486, 14 iunii.

Die XIII iunii. — Existentes in unum collegialiter congregati supradicti m. d. Priores omnes decem in dicta audientia ante capellam et infrascripti Camerarii, videlicet Mariottus Antonii, Antonius Tancii, porte s. Angeli; Silvius mag. Iohannis, Rogerius Biordi [de Oddis], porte s. Subxanne; mag. Angelus mag. Baldaxaris, Michelangelus Petripauli, porte s. Petri; Periohannes Simonis; Berardinus Nicholay, porte Solis; Berardinus Iohannis, porte Eburnee, absente Bacciolo Fumagioli, porte Eburnee, Camerarii electi per supradictos m. d. Priores ad eligendum locum in ecclesia s. Laurentii, ubi fieri debeat ac constitui capella gloriosissime virginis Marie et sanctissimi Ioseph, in qua debet reponi sacratissimus anulus gloriosissime virginis Marie; qui Camerarii existentes congregati, ut supra, unanimiter et concorditer, et eorum nemine discrepante, eligerunt, nominaverunt ac deputaverunt et deliberaverunt quod capella gloriosissime semper virginis Marie et sanctissimi Ioseph debeat fieri, construi atque aedificari in dicta ecclesia s. Laurentii, ubi ad presens est capella s. Berardini. Et ita dixerunt, deputaverunt, eligerunt et nominaverunt, ut supra, et predicta fecerunt, dixerunt et deliberaverunt omni meliori modo *etc.*

Ann. Dec. 1486, f. 121 r.

Provisio xxx florenorum pro permutatione capelle s. Berardini.

Imprimis quod, cum per Consilium m. d. Priorum et Camerariorum fuerit deliberatum ac obtentum quod in ecclesia s. Laurentii maioris ecclesie perusine debeat fieri capella gloriosissime virginis Marie et sanctissimi Ioseph, in qua debet reponi anulus ipsius virginis Marie in loco ubi ad presens est capella s. Berardini, et dicta capella s. Berardini reponi et edificari debeat ex alio latere dicte ecclesie per directum et sit necesse aliqua quantitas pecunie expendi pro elevatione ipsius capelle, videlicet concimium lapidum ac etiam pro reactatione ipsius: igitur hac re proposita inter prefatos m. d. Priores *etc.* ordinaverunt, statuerunt et deliberaverunt quod de quibuscumque pecuniis dicti communis Perusii expendatur quantitas triginta florenorum ad rationem xxxvi bolonenorum pro floreno quolibet, pro elevatione, permutatione et reactatione dicte capelle s. Berardini, et casu quo aliquid restaret de dicta quantitate quod non expenderetur in predictis, omne illud quod restaret expendi debeat pro capella noviter fienda in dicto loco ubi ad presens est dicta capella s. Berardini, cognominanda capella s. Marie et

s. Ioseph ac etiam quod Franciscus Peri de Ranaldis et Marioctus Constantii, cives perusini superstites fabrice dicte capelle s. Marie et s. Ioseph, sint et esse debeant superstites in elevatione, permutatione et reactatione dicte capelle s. *Bernardini* et in quantum opus sit dictum Franciscum et Marioctum elegerunt, deputaverunt et nominaverunt in superstites et pro superstitibus prefatis cum plena auctoritate, potestate etc. Mandantes ex nunc depositario comunis Perusii quatenus ad bollectinum m. d. Priorum solvi debeant xxx floreni ad dictam rationem, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1486, f. 220 v.

89. — Bollectinum florenorum xxx pro permutatione capelle s. Bernardini.

1486, 16 iunii.

Priores artium civitatis Perusii. — Item detis et solvatis de quibuscumque pecuniis dicti Comunis Francisco Peri de Ranaldis et Mariocto Constantii civibus perusinis, superstitibus ad permutandum cappellam s. *Bernardini* de uno loco ad alium, florenos triginta ad rationem xxxvi bol. pro floreno quolibet et hoc vigore legis desuper edite per m. d. Priores et Camerarios sub presenti millesimo et die xiiii iunii ⁽¹⁾ manu mei notarii infrascripti etc.

Datum Perusie in palatio nostre solite residentie, die xvi iunii MCCCCLXXXVI.

Ann. Dec. 1486, f. 121 v.

90a. — Provisio xv florenorum pro refectione confalonis s. Bernardini pro Fraternitate ipsius.

1496, 3 ian.

Item, cum pro parte *Disciplinatorum Fraternitatis gloriosissimi s. Bernardini de Perusio* fuerit humiliter supplicatum ut de aliqua elemosina seu subsidio subveniatur usque ad summam florenorum xv pro refectione confalonis figure sive insignie dicti Sancti causa portandi in processionibus fiendis in dicta civitate, et orant Deum et gloriosum san[c]tum Bernardinum ut liberet et defendat civitatem istam et populum perusinum ab omni contagione pestifera et qualibet alia tribulatione et adversitate; hac igitur supplicatione diligenter abeschultata, et habita (prefati m. d. Priores et Camerarii) plena notitia de necessitate dictorum Disciplinatorum et bonitate propositae inter prefatos m. d. Priores exhibitisque consiliis etc. restituentes eorum fabas albas del sic, una nigra in contrarium reperta non obstante etc. deliberaverunt, statuerunt et ordinaverunt quod dictis Disciplinatis dicte Fraternitatis sive Priori ipsius dentur et concedantur et ex nunc dederunt et concesserunt pro elemosina et amore Dei dittos florenos xv ad dictam rationem soldorum 90 pro floreno pro refectione dicti confalonis, de quibuscumque pecuniis dicti Comunis. Mandantes ex nunc deposita-

⁽¹⁾ Cf. n. 88.

rio pecuniarum dicti Comunis, ut viso nostro bullectino, solvat dictam quantitatem xv florenorum ex causis predictis dicto Priori dicte Fraternitatis et Disciplinatis ipsius, aliquibus in contrarium facientibus non obstantibus ⁽¹⁾.

Ann. Dec. 1496, f. 1v.

90b. — Fraternitatis s. Bernardini pro confalone ipsius San[c]ti bullectinum.

1496, 1 febr.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Ludovicho Cesarii, civi perusino depositario pecuniarum nostri Comunis, quatenus de quibuscunque pecuniis nostri Comunis detis et solvatis Priori Disciplinatorum Fraternitatis s. *Bernardini* de Perusio florenos xv ad solidos 90 [pro] floreno, pro refectione confalonis cum figura dicti s. *Bernardini*, causa portandi in processionibus, et hoc vigore legis edite per m. d. Priores et Camerarios sub presenti millesimo et die III ianuarii, manu mei notarii infrascripti etc.

Datum die prima februarii.

Ann. Dec. 1496, f. 7v.

91. — Provisio xv florenorum pro Disciplinatis s. Berardini pro gonfalone fiendo.

1496, 17 aprilis.

Imprimis quod, cum prefatis m. d. Prioribus et Camerariis fuerit humiliter supplicatum pro parte *Disciplinatorum Fraternitatis s. Berardini* de Perusio p. s. Sux., ut dignarentur eisdem providere et concedere florenos quindecim ad rationem solidorum 90 pro floreno pro uno gonfalone fiendo in dicta Fraternitate cum figura sancti Berardini loco alterius gonfalonis consunti, per dittos Disciplinatos deferendo per civitatem in processionibus fiendis prout solitum est: igitur hac re proposita inter prefatos m. d. Priores etc. una [faba] nigra in contrarium reperta non obstante etc. providerunt, statuerunt et ordinaverunt et obtinuerunt quod dittis Disciplinatis de quibuscunque pecuniis comunis Perusii dentur et dari debeant floreni quindecim ad rationem xxxvi bolonenorum pro quolibet floreno pro dicto gonfalone fiendo et per eos deferendo, ut supra, aliquo non obstante.

Ann. Dec. 1496, f. 23r.

Pro Fraternitate s. Berardini bollectinum.

Priores artium civitatis Perusii. — Mandamus vobis Ludovico Cesarii de Perusio, depositario pecuniarum nostri Comunis, quatenus viso presenti nostro bollectino, detis et solvatis *Disciplinatis Fraternitatis s. Berardini* florenos xv ad rationem solidorum 90 pro floreno eisdem debitos pro elimosina et pro uno gonfalone fiendo in dicta Fraternitate cum figura s. Berardini loco alterius consumpti et per dittos Disci-
pli-

⁽¹⁾ Cf. n. 79.

natos deferendo per civitatem in processionibus fiendis, ut solitum, de quibuscumque pecuniis et introitibus nostri Communis. Et hoc vigore legis edite per prefatos m. d. Priores et Camerarios manu mei notarii infrascripti sub presenti millesimo et die xvii aprilis, cum sic fuerit legitime obtentum inter nos.

Ann. Dec. 1496, f. 25r.

**92. — Concessio capelle s. Berardini in ecclesia
s. Laurentii Consulibus Mercatorum.**

1515, 15 aprilis.

Item, [cum] fuerit humiliter supplicatum pro parte Consulum artis Mercantie et Prioris eorum hospitalis infrascripti tenoris, videlicet: *Magnifice signore. Sanno le V. S. la capella de sancto Berardino essere constructa in la chiesa de sancto Lorenzo a spese de la v. m. comunità et quella essere al presente derocta et malamente tractata et denante a quella omne factione mondana se fa et mai li se celebra messa infra l'anno, ecepto el dì de s. Berardino. Si adonche per li signori Consoli de la Mercantia et per li venerabile Priore de loro hospitale, quale sonno al presente et seranno per lo advenire, in perpetuo se pigliasse spetial cura de la prefata capella in tenerla in ordine de paramenta et farla offitiare omne dì almeno de una messa a le spese del prefato hospitale, per satisfare et adempire la volontà de una donna Colia, quale per alcune se pretende havere lassate al dicto hospitale li soi bene cum carcho de tenere conducto in dicta chiesa de s. Laurentio uno capellano a offitiare una capella de dicta donna, scaricata già in refare dicta chiesa de s. Laurentio per ordine de v. m. comunità, surrogando dicta capella de s. Berardino in loco de la capella de dicta donna, come de sopra scaricata, et ad tale effecto in perpetuo de le V. M. S. quella fosse concessa et donata al prefato hospitale de li Mercatanti de Porta s. Angelo et al collegio de la magnifica arte de la Mercantia, seria utile de essa capella, honore del prefato s. Berardino et del magnifico comuno de Peroscia. Supplicano inpertanto a V. M. S. li signori Consoli de la prefata magnifica arte de la Mercantia et Priore del prefato hospitale che quelle se degnano dare et concedere la prefata capella al prefato hospitale et in perpetuo unirla a quello a dicto effecto et epsa et sempre offerischano, quella ornare et fare offitiar omne dì a le spese de esso spedale et tenere necta et riguardata. El che piaccia a V. M. S. per la presente fare ad honore de Dio et del prefato s. Berardino et esse lo riceveranno de gratia et dono singolare de V. M. S., quale Dio conserve in omne bono stato.*

Qua supplicatione perlecta et hiis igitur consideratis per m. d. Priores et Camerarios et diligenter discussis et examinatis etc. nulla [faba] nigra in contrarium reperta etc. statuerunt et deliberaverunt ac concesserunt dictam capellam s. Berardini in dicta ecclesia s. Laurentii dictis dd. Consulibus mercatoribus et Priori eorum hospitalis, iuxta et secundum formam et tenorem dicte eorum supplicationis et cum honoribus et oneribus, de quibus in dicta supplicatione etc.

Ann. Dec. 1515, f. 131r.

APPENDIX

**Relationes inter Statuta S. Bernardini
et Statuta antiquiora communis Perusii.**

Ultima redactio Statutorum communis Perusii edita fuerat in quatuor libris die 31 martii 1400, quae, executioni data die 1 apr. eiusdem anni et a Martino V an. 1416 approbata, ann. 1523-1528 totidem voluminibus cum quibusdam adiunctis publici iuris facta est⁽¹⁾. In Archivo Com. Perus. tantum liber III adhuc MS. adservatur, e quo Statuta S. Bern. plurima deprompserunt. Ut quisque ictu oculi, quatenus obsoleta veterum in vigorem haec Statuta revocaverint et quatenus nova tulerint, conspiciat, hic, ut iam promisi⁽²⁾, comparationem inter utraque breviter instituo. Capp. I, III-VIII, de ludis tractantia, quoad substantiam inveniuntur in dicto lib. III, rubrica CLXXXVII, quam, cum longius et intricatius sit singula innumera minutatim recensere, ex integro subiungo. Cap. II: *De blasphemantibus* (de quibus antiqua Statuta una cum vitio sodomitico et comedentibus carnes diebus prohibitis agunt), cap. IX: *De pena committentium sodomiam* et cap. X: *De pena euntium ad monasteria*, quod in editione loco antiquae rubricae inseritur (III, f. 58vb-59ra). fere verbotenus ibi reperiuntur; dum e contra nihil vetera habent capitulorum XIV: *De medicis requisitis...* et XV: *De officio V civium...*; pauca vero cap. XI: *De usuris*, et fere nihil cap. XIII: *De Societatibus tripudiantium*.

Quod autem ad cap. XII: *De prelio non fiendo*, attinet, antiqua tantum prohibent ne proelia peragantur in platea Communis: sed in editione omnino vetantur nisi nive, herbis vel pomis fiant. Quoad poenas in antiquis Statutis (= A) et Statutis S. Bernardini (= B) iisdem rebus indictas, animadvertendum est ipsas in B generaliter leniri et raro augeri.

Non praetereo tandem die 28 ian. 1426, iussu Gubernatoris Petri archiep. Cretensis, selectos fuisse tres Priores civ. Perusii, qui cum quibusdam aliis viris revisioni, reductioni et reformationi Statutorum S. B. vacare deberent, ut e sequenti documento patet; sed utrum haec reformatio effecta sit necne, nullibi reperi.

⁽¹⁾ Cf. G. Degli Azzi, *Statuti di Perugia dell'anno MCCCXLII*, vol. I, pag. XII, Roma 1913 (*Corpus Statutorum Italicorum*, N. 4).

⁽²⁾ Cf. supra, p. 129.

Dicto die [28 mensis ianuarii]. — Congregatis collegialiter in capella palatii etc. supradictis magnificis dd. Prioribus artium civitatis Perusii predictae omnibus decem, cum eisdem commissum fuerit oraculo vive vocis per rnum. in Christo patrem d. Petrum archiep. Cretensem, Perusii Gubernatorem etc. ⁽¹⁾, quod ipsi Priores eligerent, constituerent et deputarent tres ex numero ipsorum d. Priorum, qui adesse deberent una cum Consulibus mercatorum et cum Auditoribus cambii et Prioribus notariorum et quibusdam aliis deputatis per collegium notariorum etc. super revisione quorundam statutorum et ordinamentorum tangentium notarios civitatis et comitatus Perusii noviter editorum ex causa predicationis religiosi viri Dey fr. Bernardini de Senis, Ordinis Minorum, et ipsorum statutorum congrua reductione et reformatione, et inter dictos Priores convenierint et actum fuerit ut quicumque ipsorum Priorum plures voces habuerit ab ipsis Prioribus, ille sit et esse debeat elector et nominator dictorum trium Priorum ad predicta eligendorum, et quos ipse [e]lector elegerit et nominaverit, censeantur et habeantur pro electis et nominatis unanimiter et concorditer ab omnibus ipsis Prioribus et ipsorum collegio. Et facto inter eos secreto scrutineo vocum predictarum, repertus fuit habuisse plures voces ad electionem huiusmodi faciendam, ab ipsis Prioribus eidem datas et traditas, Menecus Vannutii Prior pro arte sutorum, ceteris aliis Prioribus. Qui Dominicus statim post elegit, nominavit vigore sue facultatis et au[c]toritatis ad predicta infrascriptos: videlicet Nicolaum Mactey Iohannelli, Berardum Berardelli et Ranaldum Mansueti; in quos tres electos ceteri Priores unanimiter et concorditer consenserunt ⁽²⁾.

B capp. I, III-VIII, p. 110-11, 113-15 = A Rub. CLXXXVII: *Contra ludentes et ludum tenentes seu receptantes* (III, f. 45vb-46rb).

• Cum dicatur per maiorem partem civium perusinorum quod ludus fit in multis domibus secrete et in abscondito ad ludum taxillorum, ex quo multi et maxime iuvenes depauperantur et ipsorum bona consumunt et bona eorum vendunt et alienant, ut ludere possint et etiam pignera dant et instrumenta faciunt in ludo et in domibus ubi ludunt, quod est valde dampnosum et periculosum, et etiam subcedit et succedere potest ad malum statum comunis Perusii; ut hoc non fiat ulterius et timore pene a talibus desistatur, providerunt et ordinaverunt quod nullus audeat vel presumat retinere ludum taxillorum in domo sua vel suae habitationis vel in domo, quam haberet ad pensionem, vel ab aliquo conducta vel sibi precario concessa, de die vel de nocte. Et si quis contrafecerit in retinendo de nocte, scilicet post sonum campane, que pulsatur de sero pro discernendo diem a nocte, et ante sonum campane, que pulsatur de mane in auro[ra] sequentis diei, pena l. lib. den. puniatur; si vero de die, puniatur dimidia dicte pene; et nichilominus si de tali recepta-

⁽¹⁾ Cf. supra, p. 109, n. 2.

⁽²⁾ Ann. Dec. 1426, f. 6r.

tione puniretur seu condempnaretur dictus retinens duabus vicibus, talis domus tota de facto debeat excoperiri per Potestatem vel Capitaneum vel maiorem sindicum comunis Perusii: videlicet per illum qui secundam sententiam condempnationis tulerit et stare debeat discoperta per annum et sine tecto aliquo. Et si dominus domus conducte seu locans per retinentem ludum vel ipsius domus locator probabiliter ignoraverit in dicta domo ludum retineri, omne dampnum contingens ex dicta discoperitione et occasione ipsius ei debeat per dictum retinentem ludum integre resarcire⁽¹⁾.

« Et quilibet ludens puniatur (f. 46ra) qualibet vice qua luxerit pena xxv⁽²⁾ lib. den., si de nocte luxerit; si vero de die puniatur pena x⁽³⁾ lib. den., *si extra plateam comunis Perusii luxerit; si vero luxerit in platea vel prope plateam per xx paxus vel in aliqua domo prope plateam per quatuor domos, siquidem de nocte* L⁽⁴⁾ lib. d. *puniatur; si vero de die* pena xxv⁽⁵⁾ lib. d. *debeat sustinere* ⁽⁶⁾.

« Et simili pena puniantur retinentes ludum in domo, et domus debeat discoperiri in prima condempnatione que fiet, et ponatur specialiter in sententia qua punirentur ludentes, et debeat, ut dictum est, stare discoperta per annum et habeat etiam locum hic quod dictum est supra de domo conducta et dampni emendatione fienda domino domus, si ignoraverit predicta. Et de predictis *quilibet* valeat *esse denuntiator et accusator et teneatur* sibi credentia et habeat dimidiam partem⁽⁷⁾ eius quod venerit in Comuni, *dummodo* dictam accusationem vel denuntiationem probet *per duos testes fidedignos*. Et teneantur Massarii comunis Perusii vel alter eorum, si solverit talis condempnatus vel de venditione suorum bonorum fuerit habita pena condempnationis, dare dictam partem dictis accusatoribus seu denuntiatoribus sine aliqua apodixa, precepto vel mandato, eo ipso quod pecunia dicte condempnationis veniet in Comuni. Et Potestas et Capitaneus et etiam maior syndicus dicte civitatis teneantur et debeant rimari facere per eorum officialem et familiares per civitatem, burgos et suburgos Perusii, pro ludentibus⁽⁸⁾.

« *Et etiam possint licite et inpune domos intrare ubi scirent ludentes stare ad ludendum; et quos invenerint publice ducere teneantur et debeant ad eorum palatia et ab eis fideiussores non recipiant nisi postquam eos ad palatium duxerint et eos condempnare et punire pena supradicta; quam penam solvere teneantur in pecunia numerata sine aliqua ex-computatione apodixarum, et quod stetur et credatur relationi officialium seu familie invenientis tales luxores ad ludendum et eorum et cuiuslibet eorum re'atio pro plena probatione habeatur. Et habere debeant dicti officiales de omni eo quod venire fecerint in Comuni, scilicet de inventionibus per eos factis, a Massariis comunis Perusii sine aliquo precepto vel mandato, quatuor sol. den. pro qualibet libra; et contra predictos inquirere et per inquisitionem procedere et predictos et quemlibet pre-*

⁽¹⁾ Cf. B cap. I.

⁽²⁾ B X.

⁽³⁾ B V.

⁽⁴⁾ B XV.

⁽⁵⁾ B XII.

⁽⁶⁾ Cf. B cap. III.

⁽⁷⁾ B tertiam partem.

⁽⁸⁾ Cf. B cap. I.

dictorum punire et condempnare secundum formam presentis ordinamenti ⁽¹⁾.

• Et quicumque miserit vel acomodaverit taxillos mispinctos, implumbatos, stuccos et generaliter quocumque modo non rectos taxillos, vel falsos vel luxerit cum taxillis supradictis vel cum aliquo genere dictorum taxillorum scienter, condampnetur pro qualibet vice in cc lib. d. ⁽²⁾.

• Et simili pena ⁽³⁾ puniatur quicumque tales taxillos fabricaverit vel fabricari fecerit. Et pro predictis possit et debeat procedi per Potestatem et Capitaneum et maiorem sindicum comunis Perusii et quemlibet eorum per inquisitionem ex officio curie et quilibet valeat esse accusator et habeat quartam partem pene ⁽⁴⁾.

• Ille vero qui acomodaverit *ludere volentibus* ad taxillos aliquod *tabulerium vel bancum ut super ipso tabulario vel banco* ludus fiat publice vel occulte, condampnetur et puniatur *contrafaciens pena xxv* ⁽⁵⁾ lib. d. *pro vice qualibet. Et possit talis contrafaciens a quolibet accusari et teneatur sibi credentia et* [f. 46rb] *in secreto, et habeat et habere debeat dimidiam partem pene que soluta fuerit. Et possit quilibet licite et inpune accipere et frangere huiusmodi tabulerium et bancum aliquo non obstante. Et dicta tabuleria et banca faciant in platea comunis Perusii comburi* ⁽⁶⁾.

• Statuimus insuper et ordinamus quod quicumque cuiuscumque conditionis et status existat mutuaverit vel mutuari fecerit alicui ludenti ad quemcumque ludum taxillorum vel stanti ad videndum ludum taxillorum tempore, loco quoque ubi luditur, vel pro dicto ludente vel stante ad videndum ludum et in loco ubi ludus fit, aliquam promissionem vel obligationem fecerit vel aliquam fideiussionem vel pignus dederit vel promiserit seu dari vel promicti fecerit, tali mutuanti vel mutuari facienti nullum ius vel actio oriatur contra illum cui mutuat seu mutuari fecerit, sed dictum mutuum habeatur penitus pro non facto et omnis promissio seu obligatio et pigneris datio seu promissio supradicta sit nulla ipso iure, et nullum ius vel actio oriatur recipienti talem promissionem vel obligationem vel pigneris traditionem contra dictum promictentem vel se obligantem vel pignus tradentem seu promictentem seu dari vel promicti facientem. Et si contigerit dictum obligantem vel promictentem aliquid solvere vel tradere recipienti talem promissionem seu obligationem pigneris, nullus detur ei regressus vel recursus contra eum pro quo promisit seu obligationem fecerit vel pigneris traditionem seu obligationem, sed proinde sit ac si dicta promissio seu obligatio seu pigneris traditio et alia supradicta essent penitus non facta. Et quod per recipientem pignus debeat fieri pigneris restitutio ipsi pignus tradenti ad eius requisitionem pena xxv lib. d. pro qualibet vice, qua neglexerit restituere cum requisitus fuerit et per eius pene solutionem a pigneris restitutione non valeat liberari ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Cf. B cap. I. ⁽²⁾ Cf. B cap. III, ubi expresse remittitur ad hanc Rub. p. 114, l. 1-2. ⁽³⁾ B XXV. ⁽⁴⁾ Cf. B cap. IV. ⁽⁵⁾ B V. ⁽⁶⁾ Cf. B cap. V.

⁽⁷⁾ Cf. B cap. VIII.

« Et predicta omnia et singula in presenti capitulo contenta non vendicent sibi locum in ludentibus vel stantibus ad videndum ludum die Nativitatis domini nostri Yhesu Christi et die precedenti et sequenti et noctibus ipsorum dierum, quibus temporibus etiam nulla sit pena ludentibus vel stantibus ad videndum ludum⁽¹⁾, dummodo ludant cum taxillis bonis et rectis et legalibus. Nec etiam vendicent sibi locum in ludentibus quocumque tempore ad aleas seu tabulas et ad calculos seu schaccos. Nec etiam qualitercumque luderent pro aliquo schotto seu vino ad comedendum vel bibendum insimul.

« Volumus insuper quod d. Potestas et Capitaneus et maior syndicus comunis Perusii teneantur et debeant omnia et singula contenta sub suprascripta Rubrica facere bampniri et preconizari in platea comunis Perusii in locis consuetis et per omnes et singulos burgos dicte civitatis quolibet mense in principio ipsius mensis, de quo bampnimento et preconizatione debeat apparere publicum instrumentum manu notarii curie civitatis Perusii, pena c lib. d. cuilibet ipsorum imminente, si in predictis extiterint negligentes, per eorum et cuiuslibet eorum syndicatores eis et cuilibet eorum auferenda ».

In ed. « ADDITIO. Addentes et corrigentes supra: Et predicta omnia et singula. Quod non liceat ludere in diebus et noctibus Nativitatis, sed si luderetur remaneat in providentia Potestatis et aliorum officialium eos punire vel non inspecta qualitate personarum ludentium et temporis ludi et rei in ludo amisse. Et idem observandum contra ludentes ad ludum nayborum seu cartarum quod supra. Et observentur Statuta sancti Bernardini in materia ludi, que infra registrabuntur »⁽²⁾.

B cap. II: *De blasfemantibus...*⁽³⁾. = A Rub. XV: *De blasfemantibus vel maledicentibus Deum vel b. virginem Mariam vel aliquem sanctum Dei et facientibus vota et iuramenta illicita irreverenter et de vitio sodomitico et de comedentibus carnes diebus vetitis* (f. 10va-11vb).

Pag. 111, l. 31 per attinentia] patientiam A. — l. 34 inhoneste] seu vota inhonesta A. — l. 35 membra humanitatis] verenda membra A. — l. 35 dilacerant] et bestialiter sodomiticis vitiis inclinati et comedentes carnes diebus vetitis scelerate Deum et naturam cotidie vilipendunt, ne peccatores Deus ira corripiat vel arguat in furore⁽⁴⁾ add. A. — l. 35 - 39 quicumque - quoscumque maledixerit] om. A. — l. 39 - p. 112, l. 5 si maledixerit - contra virg. Mariam] si quis maledixerit Deum vel b. virg. Mariam sub quibuscumque divinis nominibus dicendo: maledetto sia Dio e la vergine Maria, vel maledixerit Christum vel trinitatem A. — l. 7 puniatur in x lib. den.] puniatur et puniri debeat in xxv lib. d. Et quod predicta condempnatio bampniri et preconizari

⁽¹⁾ Verba: *Et predicta omnia... ad videndum ludum* in marg. tractu calami obsignantur alia manu, quae addidit: *Correctum per Statuta s. Bernardini*. Cf. cap. III. ⁽²⁾ Lib. III, f. LXVIIIva.

⁽³⁾ In editione hoc caput octavo postponitur.

⁽⁴⁾ Cf. Psal. vi, 2.

debeat per precones comunis Perusii sono tubarum in tribus locis platee comunis Perusii, in quibus locis preconia consueverunt fieri, et per civitatem et burgos illius porte, unde erit talis condempnatus, in tribus locis magis publicis dicte porte. Et fiant predicta dampnimenta de die in tertiis et ante vespere A. — l. 8 qui] sic *add.* A. — l. 9 - 10 in aliqua curia] *om.* A. — l. 12 officialis] comunis Perusii *add.* A. — l. 16 sindicatus] et de predictis debeat expresse sindicari *add.* A. — l. 18-25 commiserint - servetur] *commiserunt.* Si vero secunda vice aliquod dictorum malefitorum commiserit, pena simili puniri debeat. Si autem tertia vice peccaverit, solvat similem penam. Et sic omni vice servetur, salvo quod si semel fuerit condempnatus de dicto malefitio, postea idem committendo puniatur duplici pena quam superius sit expressum A. — l. 26 viscera vel] alia *add.* A. — l. 28 Marie] *om.* A. — l. 29 in v lib.] in x lib. A. — l. 30 mortem] corpus vel sanguinem vel mortem A. — l. 31 iii lib.] v lib. A. — l. 33 - 34 alicuius ex Sanctis proxime dictis puniatur in v lib. d.] predictorum puniatur et puniri debeat pena x lib. d. vice qualibet A. — l. 34 quis] aliquis A. — l. 34 per mortem] per corpora, sanguinem, mortem A. — l. 35 viscera] vel alia membra *add.* A. — l. 36 xxx sol.] xl s. d. A. — l. 36 - 38 Et eodem - virg. Mariam] *om.* A. — l. 40 suis] eorum A. — l. 42 penis effectualiter] p. pecuniariis effectualem A. — l. 44 - p. 113, l. 1 tertiam partem a Massariis comunis Perusii sine alio precepto vel mandato] quartam partem a M. c. P., quorum camere dicte pene debeant applicari sine alia solutione vel detentione alicuius gabelle et sine aliquo precepto vel mandato A. — l. 2 dinoscitur] noscitur A. — l. 3 pro] *om.* A.

Deinde A statuit ut Cancellarius Communis, vel eius abbreviator, secrete et sub iuramenti vinculo infra tres dies a die huius ordinamenti vocaret Priorem S. Augustini, Guardianum S. Francisci, Priores S. Susannae, Servorum, S. Dominici et S. Mariae Novae, qui pro qualibet porta nomina quinque bonorum civium ad denunciandos blasphemantes predictis officialibus sub secreto et scripto tenus suppeditare deberent. Talis denunciandi modus diffuse describitur et insuper de vitio sodomitico e de comedentibus carnes diebus vetitis agitur.

B cap. IX: *De pena committentibus sodomiam...* = A, ut supra vidimus, de vitio sodomitico agit in Rub. *De blasphemantibus...* (f. 11vab).

P. 115, l. 35 statuimus] etiam *add.* A. — l. 37-39 condempnatus vel bannitus — penitus moriatur] *condempnatus*, condempnetur et puniatur pena IIII^c lib. den. Pro tertia autem vice igne cremetur ita et taliter quod penitus moriatur, si tamen bis de dicto crimine reperiretur condempnatus A. — l. 40 - p. 116, l. 3 Qui vero - penitus moriatur] Qui vero aliquem puerum per violentiam ceperit vel capi fecerit animo et intentione predictum scelus committendi, puniatur in CL lib. den. Si vero dictum scelus consumavit, puniatur etiam pro prima vice in v^c lib. d., quam penam si non solverit infra xx dies a die late sententie, igne cremetur A. — l. 4 temptaverit] comparaverit A. — l. 4-5 vel iuvenem - propter alium] *om.* A. — l. 6 L lib.] C lib. A. — l. 7 fuerit consumatum]

consumavit A. — l. 7-43 Sed si propter - et infra dictum est] *om.* A. — l. 44 - p. 117, l. 2 Si vero - teneatur] *Si quis vero puer doli capax se dicto crimini ingessit vel sponte se obtulerit ad dictum delictum commictendum, pro prima vice in c lib. d. puniatur, pro secunda vice eadem pena puniatur et pro tertia eadem pena et per plateam comunis Perusii publice fustigetur* A. — l. 2-45 Et ad - debeat gaudere] *om.* A.

B cap. X. *De pena euntium ad monasteria* = A Rub. CLXXXX (f. 47ra b).

P. 118, l. 6 - 7 uniuscunque sexus - munitus] *om.* A. — l. 8-10 eius Vicarii - non prosit] vel d. Potestatis vel Capitanei civitatis Perusii, *ita quod dictas licentias debeat habere tempore quo accesserit ad dicta monasteria et alias dicta licentia sibi non prosit* A. — l. 12 altera] sit *add.* A. — l. 14-16 talem — sine licentia] laicum *reperisse in ecclesiis dictarum monialium vel ad parlatoria ipsarum monialium* A. — l. 17 dictorum monasteriorum] dictarum monialium A. — l. 17-18 monasterii] monasteriorum A. — l. 18 qui - monasteria] *om.* A. — l. 19 dummodo] in principio officii cuiuslibet officialis *add.* A. — l. 21 d. Episcopo] ipsis officialibus A. — l. 21 modo] impune *add.* A. -- l. 23 quibus] dictis laicis *add.* A. — l. 24-25 sed non loqui - ad rotam] *om.* A. — l. 29 morietur] moriretur A. — l. 30-31 officii et funeris] officii funere A. — l. 31 interesse] et excepto in vigilia b. Matie usque ad festum b. Herculani cum die sequenti inclusive possint sotietates ire tripudiando et alie persone dictis temporibus accedere ad predicta monasteria impune sine cuiuscunque licentia, ita tamen quod in dictis festivitatibus nec in altera ipsarum non liceat alicui ad parlatoria monasterii vel in alio loco stare ad loquendum cum dictis monialibus sub dicta pena, quam incurrant quociens fuerint inventi *add.* A. — l. 32 quorum] quarum A. — l. 38-47 volumus tamen - sindacatus predicti] *om.* A.

In editione habetur haec: « ADDITIO. Declaraverunt, attenta mala conditione temporum nostrorum, quod dicta pena duplicetur; et quod idem intelligatur in sororibus Tertii Ordinis s. Francisci et Penitentiae s. Dominici et aliis omnibus; et quod non vadant per civitatem sine licentia et iusta causa, de qua possint diligenter interrogari cum honestate et culpabilis (*sic*) puniantur; et etiam dicte pene sortiant (*sic*) effectum in omnibus religiosis sic repertis » ⁽¹⁾.

B cap. XI: *De usuris*, p. 119-25 = A habet Rub. CLI: *De fenore accipiendo per forensem* (f. 40vb), quae hic inseritur:

« Cum multi forenses ad immoderatas fenerentur usuras, dicimus statuentes quod nullus forensis, qui veniret vel venturus est ad habitandum in civitate vel burgis Perusii, qui prestet sub fenore suam pecuniam, accipere debeat nec presumat pro fenore seu merito pecunie quam prestabit ultra tres denarios pro libra in mense quolibet. Et si contra-

⁽¹⁾ Lib. III, f. 59ra.

fecerit xxv lib. d. comuni Perusii solvere compellatur. Et hoc non intelligatur in ebreis qui privilegium haberent a Comuni. non tamen intelligatur esse permissum de aliquo fenore recipiendo.

• Et de predictis credatur sacramento accusatoris cum uno teste et pro plena probatione penitus habeatur. Et hoc locum habeat in contractibus et mutuis que fient in futurum et in contractibus et mutuis factis et contractibus ab hoc anno citra ».

B cap. XII: *De prelio non fiendo*, p. 125 s. = A Rub. CVII: *De bactalia non fienda per plateam* (f. 30 v b-31 r b), quae tantum vetat proelium quod fieri consueverat in platea Communis, sed • in campo battalie impune fieri possit temporibus infra determinatis... », scilicet [f. 31 r b] • dumtaxat in diebus dominicis per totum mensem maii usque ad medietatem mensis iunii quolibet anno et non ultra nec prius, sub pena xxv lib. d. pro quolibet contrafaciente... salvo quod dictum prelium possit fieri in aliis temporibus in casu quo per novem Priores deliberaretur concorditer misso et optempto prius partito ad bussolam et fabas ».

In editione adest haec • ADDITIO. Addentes quod omnino non fient bactalie in aliquo loco vel tempore, nisi cum nive vel herbis vel pomis non offendibilibus » ⁽¹⁾.

B cap. XIII: *De Societatibus tripudiantium tollendis*, p. 126 s. = in A invenitur Rub. CLXXXV: *De astiludentibus in vigilia seu festo s. Herculani* (f. 45 v a), cuius forsitan sequentia facere possunt ad nostram rem: • In vigilia festivitatis s. Herculani, quae est de mense martii, et in die ipsius festivitatis nulli liceat ludere eques per civitatem vel burgos Perusii vel per plateam vel stratas nec equum currere sub pena x lib. d. per Potestatem vel Capitaneum vel maiorem syndicum auferenda de facto sine aliquo processu vel sententia ».

ERRORES TYPOGRAPHICI IN STATUTIS S. BERNARDINI.

P. 109, l. 16 Petri Tanoli *corrige*: P. Tavoli. — l. 38 Legatus: Legati. — P. 111, l. 8 si etiam: sed etiam. — P. 114 l. 27 in credentia: sibi credentia. — P. 117, l. 16 iuvenem: iuvenes. — l. 19 vel suburgis Perusii: vel suburgis civitatis Perusii. — l. 30 vero et elevandum: vero ad et elevandum. — P. 123, l. 20 que fiunt: que fient. — P. 124, l. 9-10 codicillis donationis: codicillis vel donationis. — l. 15 rogatus fuerit: rogatus fuit. — P. 125, l. 14 aliquod: aliquid. — l. 26 cives: civis. — P. 128, l. 43 faciliter: facilius.

⁽¹⁾ Lib. III, f. XLV v a.

MEMORIALES Y OTROS DOCUMENTOS DEL P. FRANCISCO DE MONTILLA

PROCURADOR DE LA PROVINCIA DE SAN GREGORIO EN LAS CORTES DE MADRID Y ROMA (a)

(Continuación) (¹).

VI.

1597, 21 de Enero. — Memorial de las objeciones que hay contra los frayles Descalços Franciscos, que fueron y están en el reyno del Japon por parte de Philipinas desde el año de mil y quinientos y noventa y tres, el qual presentó en el Consejo Real de Yndias Fray Francisco de Montilla, Custodio y Procurador de los Descalços dellas.

Ms. CFM, cf. AFH l. c. 1992 fols. 128-46.

[Fol. 128] *Lo primero dicen y alegan los contrarios que los Franciscos no pudieron yr al Japon, ni assistir allá predicando y sacramentando, so ningun color que fuesse, porque lo vedó un Motu proprio del papa Gregorio XIII, so graves penas y censuras, en las quales pretenden que han incurrido assí ellos como los que les enviaron.*

[128v] *Respóndese, lo primero, que los dichos frayles Descalços, ni por haver ido, ni por assistir ahora en el Japon, moralmente hablando, no son vistos haver ido contra el dicho Motu proprio, y por consiguiente no haver incurrido en alguna de las censuras dél. Y la razon*

(a) SUMMARIUM. — VI. Memoriale quod P. Franciscus de Montilla, Custos et Procurator PP. Discalceatorum, 21 ianuarii 1597, regio hisp. Consilio Indiarum obtulit apologeticum pro Fratribus Min. Disc., missionariis in Iaponia, contra PP. Iesuitarum allegationes. — VII et VIII. Duae eiusdem epistolae de quibusdam documentis controversias has Discalceatos inter et Iesuitas spectantes. — IX. Controversiarum epitome exhibetur. — X. Epistola Philippi II, regis Hispaniarum, qua ambasiatorem suum Romae iubet agere, ut Breve Gregorii XIII, quod solis Iesuitis evangelizationem Iaponiae reservavit, aboleatur. — XI. Hispaniae Nuntius apostolicus, Fr. Franciscum de Montilla, qui et ipse ad finem praedictum Romam adire vult, omnibus itinerantem commendat. — XII. Litterae obedientiales a P. Commissario generali Indiarum P. Francisco de M., Romam pergenti datae. — XIII. Memoriale eiusdem P. Francisci ad P. Clementem VIII de praefata controversia, itemque de praememorato Breve abolendo. [NOTA DIRECTIONIS].

(¹) Véase AFH XIII, 181-214.

desto es, porque forzada la república de Manila en haverlos de embiar, se hizo la diligencia necessaria que para la determinacion de tal caso se requería, como fue la Junta que hizo el Governador de los hombres doctos, seglares y ecclesiásticos con el Ordinario, en cuyo parecer y comun determinacion fueron embiados a aquellos reynos, atento a que no se podía recurrir facilmente a la Sede Apostólica.

Lo segundo decimos que, como estaban los Padres de la Compañía del Japon perseguidos, desterrados y desechados, y por su respecto lo estava la christiandad de aquel reyno, como consta de la peticion del Rector de Manila, y esto por causa de que eran poderosos y ricos y por otros respectos humanos, y en aquel mesmo tiempo fueron pedidos y rogados y como forçados los dichos Descalços, pobres y despreciados, como consta de la peticion del Embaxador Faranda y de los demás japoses, fue visto y lo es ahora poder yr [fol. 129] y estar en aquel reyno, sin incurrir en algunas de las censuras del dicho *Motu proprio*; antes es visto claramente que, si por guardar las palabras de aquella ley del Papa, que es positiva, los dexaran de embiar, eran vistos y juzgados con mucha razon faltar a la ley divina de la charidad de los próximos japoses christianos, puestos en extrema necessidad espiritual de dexar la fee por falta de ministros. Y como aquella ley del *Motu proprio* fue puesta para mayor bien de la christiandad del Japon, siendo como era en aquel caso dañosa su guarda a la mesma christiandad, era visto y lo es ahora no obligar, y que por lo menos, hasta consultar al Papa, podían ir.

Lo tercero decimos que, como los españoles y toda la christiandad de Philipinas tuvieron entonces y tienen ahora necessidad para su seguridad y quietud de embiar al dicho reyno del Japon a los dichos Descalços, fue visto poder usar de epiqueya cerca de las Letras Apostólicas, y entender, como entendieron los de la sobredicha Junta y toda la demás república, que Su Santidad tendría por bien la yda de los frayles en caso de tanta importancia y de tanto servicio de Dios y de la Magestad del Rey nuestro señor, y en que [129v] se aventurava el remedio de tantas almas, con lo qual fue visto no incurrir las penas del dicho *Motu proprio*.

Lo quarto decimos que en el dicho *Motu proprio* no se veda que puedan ir religiosos a aquellos reynos por embaxadores, y assí pudieron ir y ser embialos como tales embaxadores de la ciudad de Manila y república de Philipinas, y como tales están allá. Y si han fundado conventos y predicado la fee y administrado algunos sacramentos, como son el de la penitencia y comunión y el del bautismo, ha sido, porque la ley de la charidad, que es divina, les forzó a ello, viendo por esperiencia la necessidad extrema espiritual en que estava aquella christiandad, pues la hallaron a punto de perderse toda por causa de la persecucion y porque había más de ocho años que derribaron a los de la Compañía la yglesia del Meaco, y que andavan escondidos en trages de sacerdotes gentiles; por todo lo qual se prueba claramente no haver incurrido [en] las censuras sobredichas; antes se debe juzgar

que su ida fue en los ojos de Dios de grandísimo merecimiento, y los efectos maravillosos de la ida de Fray Pedro Baptista, Descalço, y de los compañeros, son claro indicio desto; porque con su ida cessó la persecucion que [fol. 130] Quambacondono, Rey de aquella tierra, hazía a los Padres y christianos; y estando ya como olvidada y desechada y aun perdida ⁽¹⁾ la predicacion evangélica, se bolvió a entablar de nuevo, no solamente en secreto, sino en público por las calles y plaças y en una yglesia y convento que los mismos frayles tienen en medio de la Ciudad en un sitio que dió el mesmo Rey, cuya obra se hizo en muy pocos días con limosnas de fieles e infieles; y finalmente, por su medio y traça se assentaron las pazes de parte de los españoles de Philipinas con el Rey del Japon Quambacondono; y residiendo allá los dichos Descalços castellanos dan aviso cada año a Manila de lo que se trata en el Japon, que es negocio de grandísima importancia para la quietud de aquellos reynos; y querer que este bien se impida, es querer ver destruydas todas las Philipinas y destruyda la christiandad del Japon.

Lo quinto decimos que quando se trató y consultó este caso en la sobredicha Junta, se vió el dicho *Motu proprio* de Gregorio XIII, cuya data es del año de ochenta y cinco a veynte y ocho de Enero, y pareció a los de la Junta estar ya revocado por virtud de un Breve que dió después el papa Sixto V, expedido en el año de ochenta y seis, a los diez y seis de Noviembre ⁽²⁾, en favor de los frayles [130v] Descalços de la Provincia de San Gregorio de Philipinas; por el qual les concede que puedan libremente edificar conventos en todas las yslas y partes del Poniente y en la tierra firme de la China, exceptándoles tan solamente a Malaca, a Siam y a la Conchinchina; y esto, *non obstantibus quibuscumque etiam de certa scientia et quomodolibet impetratis etc.*; porque fue juzgado que, declarando, como declara Su Santidad, por partes del Poniente a las Philipinas y a la gran China, y no excluyendo, como no excluye ni excepta a las yslas del Japon, es visto comprenderlas, como lo pruevan las razones fundadas en derecho, que se dieron en la dicha Junta, como consta en los papeles que están presentados en el Consejo; y porque el Japon es más parte del Poniente que toda la China, ni que todas las Philipinas, como se podrá ver en la determinacion y pareceres que dieron los cosmógrafos sobre la demarcacion de las Malucas en tiempo del Emperador, que sea en gloria, quando se trató del derecho que tenía sobre ellas la Corona de Castilla ⁽³⁾.

(1) En el Ms. se dice *defendida* en lugar de *perdida*.

(2) Este Breve no fué dado en el día 16 sino el día 15 de noviembre.

(3) Véase en Colín-Pastells, lib. III, cap. VI, págs. 74 y 75, un fragmento del parecer de los teólogos que asistieron a la Junta, y acerca de si, por el Breve de Sixto V, a pesar del *Motu proprio* de Gregorio XIII, podían ir los Franciscanos al Japon en la Bula de la canonización de los Santos Martires del Japon, Pio IX dice terminantemente: *Sixtus enim V, pontifex maximus, Praedecessor noster, apostolicis litteris VII kal. decembris anno MDLXXXVI, omnibus minoribus fratribus in insulis praesertim Philippinis degentibus facultatem prae buerat Indis et Sinensibus regionibus novas aedificandi domos et coenobia ad catholicam fidem propagandam, ne venia quidem romani pontificis implorata.*

Lo segundo dicen que la contratacion del Japon es de los portugueses. y que la yda de los Descalços [fol. 131] castellanos se la quita y destruye, pues por su causa se abre la puerta al trato de los españoles de Manila al Japon y de Japon a Manila, con la qual irá siempre a menos la de los portugueses de Macan.

Respondo lo primero, que la yda de los Descalços al Japon y a las demás partes del mundo es sola y desnudamente por el bien espiritual de los próximos; y esta yda que hizieron el año de *noventa y tres* al Japon fue particularmente ordenada para responder a las embaxadas del Rey Quambacondono, para sentar con él las pazes de parte de los españoles, y juntamente para que en lo de adelante se tuviesse en Philipinas alguna seguridad de un enemigo tan vezino y tan poderoso, como aquél es, y aunque es verdad que han edificado conventos y hecho mucho fructo por el remedio de aquellas almas, ordenándolo assi nuestro Señor, pero no se puede decir, con fundamento de razon y verdad, que por su causa va a menos el tracto de Macan; porque ni ellos contratan, ni otros por ellos, ni por su causa.

Lo segundo se responde diciendo que es verdad que los portugueses de Macan embían cada año una nao de mercaderías al Japon, al puerto [131v] de Nangasaque, que es de los mismos japoses, en la qual va siempre cierta cantidad de género ⁽¹⁾ por cuenta y riesgo de los Padres de la Compañía de Japon, para que de lo procedido tengan con qué acudir a los gastos de los colegios y para el sustento de sus personas y para la gruesa de los presentes que hazían a los Grandes del Japon para tenerlos propicios ⁽²⁾. Y cerca deste particular ninguna cosa han innovado, ni dicho de palabra los Descalços, ni por su respecto o causa ha havido alguna novedad acerca deste tracto o acerca de la riqueza de los Padres y authoridad con que se tratan. Y aunque es verdad que los japoses ricos y pobres, christianos y gentiles, reverencian y alaban la suma pobreza de los descálços y su aspereza de vida, no por esto han sido ellos causa de que los Padres pierdan algun crédito, ni que su traça vaya a menos, sino que es uso de todas las naciones tener más reverencia a los sacerdotes que menos usan de las cosas del mundo y que con más pobreza y aspereza guardan en la vida, y a costa les tienen en su mesma gentilidad, tienen por hombres de virtudes eroycas y gente de gran contemplacion.

Lo tercero se dice que el viage de la nao de los portugueses [fol. 132] de Macan a Japon ninguna cosa interessa Su Magestad, porque los puertos de Macan y del Japon son de los reyes y señores de aquella tierra, donde los portugueses y las demás naciones que van a ellos pagan, como vassallos de la mesma tierra, los derechos o anclages de las naos y de las haciendas, sin que Su Magestad, ni sus vassallos tengan en ambos reynos cosa alguna de interés, ni de señorío, como

(1) En el Ms. se dice *engleo* por *género*.

(2) Véase AIA, t. VI, pág. 267.

que su ida fue en los ojos de Dios de grandísimo y efectos maravillosos de la ida de Fray Pedro Baptista y los compañeros, son claro indicio desto; porque con la persecucion que [fol. 130] Quambacondono, Rey de a a los Padres y christianos; y estando ya como olvida aun perdida ⁽¹⁾ la predicacion evangélica, se bolvió no solamente en secreto, sino en público por las una yglesia y convento que los mismos frayles ti Ciudad en un sitio que dió el mesmo Rey, cuya pocos días con limosnas de fieles e infieles; y fin y traça se assentaron las pazes de parte de los con el Rey del Japon Quambacondono; y ressió Descalços castellanos dan aviso cada año a Mar en el Japon, que es negocio de grandísima importancia de aquellos reynos; y querer que este bien se destruydas todas las Philipinas y destruyda la

Lo quinto decimos que quando se trató y sobredicha Junta, se vió el dicho *Motu proprio* data es del año de ochenta y cinco a veynte y a los de la Junta estar ya revocado por vir después el papa Sixto V, expedido en el año diez y seis de Noviembre ⁽²⁾, en favor de lo de la Provincia de San Gregorio de Philipin que puedan libremente edificar conventos del Poniente y en la tierra firme de la Chi mente a Malaca, a Siam y a la Conchinch *quibuscumque etiam de certa scientia et* porque fue juzgado que, declarando, como tes del Poniente a las Philipinas y a la g como no excluye ni excepta a las yslas y derlas, como lo pruevan las razones fund en la dicha Junta, como consta en los p en el Consejo; y porque el Japon es más la China, ni que todas las Philipinas, co minacion y pareceres que dieron los co de las Malucas en tiempo del Empera se trató del derecho que tenía sobre e

⁽¹⁾ En el Ms. se dice *defendida* en lug

⁽²⁾ Este Breve no fué dado en el día

⁽³⁾ Véase en Colín-Pastells, lib. III, del parecer de los teólogos que asistieron al Breve de Sixto V, a pesar del *Motu proprio* de los Franciscanos al Japon en la Bula de Pío IX dice terminantemente *Praedecessor noster, apostolicis litteris et omnibus minoribus fratribus in insulis praebuisset Indis et Sinensibus regionibus catholicam fidem propagandam, ne veni-*

que la contratacion del Japon es de los portugueses
los Descalços [fol. 131] causa se abre la puerta a
de Japon a Manila. con la qual se abre la
puertas de Macan.
que la yda de los portugueses
do es sola y desahogada
esta yda que es
firmemente

que la yda de los...
do es sola y desahogada...
esta yda que...
rmente ordenada...
adono para...
te para que el...
ad de el...
de el...
medios de...
necesario...
en el...
de...

[Illegible handwritten notes]

100

(continued)

Journal of Management Studies, 19(6), 701-718.

1. *Chlorophyll *a** and *Chlorophyll *b** were determined by the method of Arar and Collins (1971).

100

Journal of Management Studies, 19(1), 67-80.

a
ia
ni
los
ta
Dios
e su
a sea
os qu
ostól
t, y si
los qu
hizier
compañ
Compañ
tando pa
Señor p
s quales
ad, ni de
da para s
las almas
sion espec
de suficien
quietud de
tiles y chris
omo princip
o, y plega a I

e si falta la
ra los ministros
se verdad que
t los ministros

don Sebastián, rey
añía, que residían
mil para que, pue
odujeran; y en la p
cados, Gregorio XIII
inte años, los que a
spondióse luego por co
y Clemente VIII la re
sido por Gregorio XII.

tienen en las Philipinas, donde es señor de todos los puertos que hay en más de treynta yslas que le están sugetas a su Real corona y le son tributarias, con cuyo amparo se va en ellas dilatando la fee christiana; y assí es cosa muy cierta que el interés y provechos de aquel viage de Macan al Japon, es interés particular y de particulares, y nunca á ido a menos, ni irá jamás por causa de los Descalços que allá están o que fueren de nuevo; porque quando van al dicho reyno del Japon, es en los navíos de los mercaderes japones, que los llevan a su costa con grandíssima devocion y amor, teniéndolo por grande dicha y suerte que vayan en su compañía, y ningunos navíos de españoles se han despachado para este effecto, ni se despacharán jamás, por no abrir puerta a los españoles que Su Magestad [132v] ha menester para los presidios de Philipinas.

Lo quarto decimos que, si alegan que por la yda y contratacion de los navíos japones que van cada año a Manila a llevar bastimentos, municiones y armas etc., es causa de que vaya a menos su contratacion de Macan, y a esto se responde que no sabemos que sea así verdad, ni hay causas para que lo sea, y quando en hecho de verdad fuesse su contratacion a menos, no se puede decir que la yda de los japones a Manila ha sido por causa o traça de los Descalços, cuya Mission a aquellos reynos fue el año de *noventa y tres*, y la contratacion de los japones se empeçó el año de *ochenta y cinco*, governando las Philipinas el doctor Santiago de Vera, Presidente de la Audiencia Real, que allí estuvo ⁽¹⁾, la qual contratacion hallaron ellos muy cómoda para su república, pues en ningunos reynos los reciben de amistad a los japones sino en las Philipinas, cuya amistad fue y es muy provechosa a los españoles y a todas las Yslas; pues es cosa muy sabida que antes que fueran de amistad y como mercaderes, ivan como corsarios y robavan las provincias y daban bien en que entender a los españoles, por ser gente de mucho valor y muy soldados; [fol. 133] y tratar de que se les cierre a los japones este trato, por que no se pierda el de los portugueses de Macan, es contra todo derecho de las gentes y contra toda justicia y principio, y como medio para la total destruccion de los reynos de Philipinas, cuya conservacion es de mayor importancia que toda la contratacion de Macan; lo qual provaremos, si necessario fuere, con muchas razones y evidencias; y que pueda el Japon destruir las Philipinas, es cosa certissima, y quien dize lo contrario, está ciego con interés particular, lo qual también provaremos quando se nos mandare.

Lo tercero dicen que del trato de la nao de los portugueses de Macan pende la conservacion de la christiandad y de los Padres del Japon, cuyo bien se debe anteponer al de Philipinas.

Respóndese lo primero, que esta dependencia de la christiandad y Padres del Japon, que dicen, es en suma ⁽²⁾ de dos maneras: o porque

⁽¹⁾ AIA, t. IX, pág. 81, nota núm. 2.

⁽²⁾ En el Ms. se dice *tema* en lugar de *suma*.

si faltan los empleos, faltará el caudal, y por consiguiente no habrá con qué acudir a la gruesa de los gastos de colegios etc., o porque si faltasse de ir la dicha nao de Macan, no habría passage para los Padres que van por la India a aquel reyno. Y quanto lo primero, dezimos que, quando fuesse verdad que huviesse quiebra en el trato y comercio de Macan por causa [133v] de los japones que van a Manila, y llegasse a tanto extremo que quedassen los Padres de la Compañía con solos los tres mil ducados que da Su Magestad y los tantos mil que da Su Santidad para los gastos de aquella tierra⁽¹⁾, sin poderlos emplear por sí o por interpuesta persona, como solían de antes, en tal caso devemos y deven los Padres esperar en la misericordia de Dios, que proveherá de remedio a la christianidad del Japon, sin daño de sus christianos de Philipinas, con su traça y sabiduría divina, sin que sean menester traças humanas de poco fundamento; y claramente vemos que la christiandad del Japon la empeçó Dios con varones pobres apostólicos, pauperrísimos, sin socorros, lymosnas del Rey ni del Papa, y sin tratos ni empleos, como todo el mundo sabe, especialmente los que hemos andado por aquellas partes y hemos oydo la vida que hizieron el Padre Francisco Xavier y el Padre Cosme de Torres y sus compañeros, y algo de ello anda impresso en las cartas de los de la Compañía del Japon. Y tambien se ha visto ahora ultimamente que, estando para perderse toda la christiandad del Japon, la remediò nuestro Señor por medio de los frayles Descalços, pobres, de San Francisco; los quales no han menester tan gruesos socorros [fol. 134] de Su Magestad, ni de Su Santidad, ni menos han menester hazer empleos de hazienda para sustentarse en el Japon y tratar de la conversion de aquellas almas; y dándose libre entrada a los religiosos que tratan de conversion especialmente a los Descalços, serán⁽²⁾ provehidos aquellos reynos de suficientes ministros, con menos gasto de Su Magestad y menos inquietud de los Padres de la Compañía, y aun con menos nota de los gentiles y christianos de Japon, pues se sabe que sus riquezas fueron como principio y causa de la descomposicion de los Padres en aquel reyno, y plega a Dios no lo sea en otros.

Lo segundo decimos, quanto a lo segundo, de que si falta la nao de Macan al Japon, alegan que no habrá passage para los ministros de la Compañía. Y a esto se responde que, quando fuesse verdad que faltasse la nao de Macan, no por eso faltará passage a los ministros por

(1) Según Colín-Pastells, lib. II, cap. VI, pág. 73, Don Sebastián, rey de Portugal, mandó se entregase a los Padres de la Compañía, que residían en el Japon, mil ducados; Luis Almeida destinó cuatro mil para que, puestos al comercio, disfrutasen los Padres el interés que produjeran; y en la pág. siguiente, nos dice que Felipe II añadió otros mil ducados, Gregorio XIII les concedió la pensión anual de cuatro mil, durante veinte años, los que acrecentó Sixto V hasta seis mil, durante dos años. «Suspendióse luego por completo, dice, esta pensión, hasta que Gregorio XIV y Clemente VIII la renovaron en la misma forma y cantidad que lo había sido por Gregorio XIII».

(2) En el Ms. se dice sean en vez de serán.

la vía de Nueva España y por Manila, el qual es más seguro, más breve y de muchos menos gastos, que el que llevan por la Yndia y por Macan; porque los que salen de Portugal tardan, hasta llegar al Japon, tres años al menos, como es el uno a Goa o a Malaca, el segundo a Macan y el tercero a Nangasaque de Japon; en el qual viage pasan tres vezes los calores y [134v] destemplanças de la línea equinocial y los baxos y canales que hay desde Malaca. Y por nuestras Yndias de Nueva España y de Manila no tardan mas de un año con tiempos muy corrientes y mar muy ancha y segura, sin llegar a la equinocial. Todo lo qual es de mucha consideracion para lo que se puede y debe ahorrar de los gastos que su Magestad haze con los Padres que van por la Yndia al Japon, que son muchos más de los que algunos piensan.

Lo quarto dice que con la ida al Japon de los Padres castellanos ha crecido la persecucion del Rey contra los de la Compañía de Jesús y de los christianos de aquel reyno.

Respóndese lo primero, que no se puede decir con algun fundamento de verdad, ni habrá papeles ni cartas originales de dentro del Japon, en que se diga que desde agosto del año de noventa y tres, que llegó al Japon Fray Pedro Baptista y sus compañeros, ha crecido la persecucion en aquel reyno contra los Padres y christianos, antes constará de los papeles e informaciones que se traxeron de la república de Manila, authorizados con los pareceres de los Cabildos ecclesiástico y secular, y con el de los Provinciales de las Ordenes ⁽¹⁾ de cómo por medio de los frayles Descalços cesó la persecucion que hazía el Rey, el qual se aficionó tanto a [fol. 135] su aspereza de vida y a su mucha pobreza, que les edificó casa en su corte de Meaco y les dió licencia general para que viviesen en todos los reynos, y les ha permitido que prediquen en su yglesia y por las calles y plaças y que administren los sacramentos, porque se persuadió que Padres tan pobres no le havían de inquietar el reyno.

Lo segundo decimos que el Rey Quambacondono ha muchos años que persigue a los Padres de la Compañía, como consta de las cosas que ellos mismos han hecho imprimir. Y la última persecucion y destruccion de las yglesias que les hizo, fue el año de *noventa y dos*, antes que huviese Descalços en Japon. Y aunque es verdad que últimamente se indignó contra ellos el año de *noventa y tres*, después de llegados los frayles, porque le informó su embaxador Faranda de la contradicion que havían hecho en Manila a la ida de los frayles, pero no les hizo daño alguno, antes se sabe que, por medio de Fray Pedro Baptista, van bolviendo poco a poco en su gracia, y les ha dado licencia para que tengan una sola yglesia en el puerto de Nangasaque para los portugueses ⁽²⁾. Y aunque deva vastar, para prueba desta

⁽¹⁾ Alude a la *Relación y certificación de las cosas y estados del Japón*, que publicamos en AIA, t. IX, págs. 212-48.

⁽²⁾ San Pedro Bautista, en la carta que el 7 de enero de 1594 escribió a Gómez Pérez Dasmariñas, tratando de esto, dice: «De muchas personas prin-

verdad y de todo lo que dezimos, la authoridad de los papeles y autos que están dados en el Consejo, que son hechos con la authoridad de los que gobiernan aquella [fol. 135v] república y con testigos desapasionados, que libremente dixerón la verdad de lo que passava en Japon, pero para mayor abundancia, dezimos que no queremos otra prueba, ni otro testimonio, sino el que dieron dentro de Japon los mismos de la Compañía, desapasionados, que le darán muy verdadero, si los aseguran de que no los echarán de su Compañía, como a contrarios de sus traças.

Lo tercero decimos que qualesquiera papeles o autos que hayan embiado los Padres del Japon, no son de tanta fee, como los que vienen de Manila; pues son hechos por su mandado y authoridad sin otro juez que los authorize, y siendo en causa propria los testigos y el notario, serán propios, y por consiguiente no pueden ser jurídicos, ni hazer tanta fee, como la gravedad deste negocio requiere, que todo es de mucha consideracion para no admitir razones particulares que sean en daño de aquella christiandad.

Lo quinto dicen que los Descalços Franciscos han entrado en el Japon bautizando con nuevo modo en nuevas ceremonias de las que usavan los Padres de la Compañía, y que la christiandad se ha inquietado con esta novedad.

Respóndese que los Padres desde el principio que entraron en el Japon, por fines particulares que han tenido [fol. 136] en el dar deste sacramento del santo Bautismo, han usado de las partes integrales dél, como son la materia y forma que usa la Yglesia Romana, pero no han usado de los demás ritos y ceremonias sanctísimas, que usa la Yglesia en este Sacramento, como son el cathecismo, exorcismo, la sal y saliva, la candela y capillo, y particularmente, no han usado a poner los olios sagrados en los pechos y espaldas y la crisma en las mulleras, como lo usa la Yglesia tantos tiempos ha por todo el mundo; y como nuestros Descalços llegaron al Japon en compañía de muchos que han visto en Manila dar este Sacramento con toda la solemnidad de la Ygle-

cipales que tratan con este Rey hemos oydo que vna licencia que á dado a Padres de la Compañía para estar en el Japon, aunque no para predicar la ley de Dios, que se la dió por amor de nosotros. El concedérsela, cierto sabemos que después que nosotros venimos acá se la concedió, porque luego nos auisó dello un Padre de ellos, dándonos la buena nueva, con lo qual no están poco contentos, porque siete años á, o más. que les auía mandado salir de su reino. No sé cómo vino a noticia deste Rey, ni quien se lo dixo, que los Padres de la Compañía nos impedían la venida acá a nosotros; porque vn día preguntó a Faranda, si era así; y él dixo que auía oydo no sé qué, pero que entendía que no sería así. Dixo el Rey que, si sabía que era verdad y que nos hazían algún agravio, que los echaría a todos de su reino. Esto nos dixo el principal que he dicho tiene a su cargo los negocios de Manila, que le auía dicho supiese si era así. Todo el bien que he podido dezir dellos, después que entré en Japon, lo he dicho, y así será siempre, y me daría grandíssima pena que los Padres rescibiesen algun detrimento. AIA, t. IV, pág. 415.

sia y con la reverencia y gravedad que estas ceremonias se hazen, habiendo de bautizar en aquel reyno a los que pedían la fee, les fue forçoso usar de todas las ceremonias y ritos con que se da este Sacramento en todas nuestras Yndias, segun lo que particularmente ordenó el papa Paulo tercero el año de 1535 para todos los indios, mandando que se ponga el olio santo de todos los cathecúmenos en los pechos y espaldas de los bautizados y la crisma en las mulleras ⁽¹⁾. Y clara cosa es que en esto no hicieron cosa nueva, aunque lo fue para los Padres, por no haverlo ellos usado, y también por que vieron que muchos christianos acudían a recibir esta santa [136v] ceremonia de los olios y crisma con mucha devocion, y por esta causa han querido decir que dudavan los japones sobre si estaban bautizados o no, y no es assí, sino que acudían a recibir esta ceremonia y sacramentales que les faltava; porque decir que los japones son tan onestos que reusan de recibir el Bautismo por causa desta ceremonia, es ageno de toda verdad, como provaremos, si menester fuere, con evidencias claras; y con todo esto dexaron nuestros frayles esta ceremonia, por no inquietar a los Padres, hasta que de España se dé aviso de lo que han de seguir en negocio tan grande y de tanto peso; porque el santo *Concilio Tridentino*, en la session 7, cap. XIII, *De Sacramentis in genere*, approbando los ritos de los Sacramentos, dice: *Qui ritus ecclesiasticos in solemnī administratione sacramentorum adhibitos contemnunt, anathema sint*. Y parece que es evidencia, que, rehusando los Padres de poner los olios santos, rehusan también de dar el sacramento de la Extremauncion, por las mesmas causas, y con más daño de los fieles ⁽²⁾.

Lo sexto dizen que los Descalços no se conforman con los de su Compañía en nada, ni en el modo de proceder con los que vienen a la fee, y assí se perturba la christiandad, que tenían allí empeçada.

[Fol. 137]. *Respóndese* lo primero que, si se dice por la descalcez y aspereza de hábito y por el desprecio de las cosas temporales que usan los frayles, tan diferente de lo que han usado los Padres, y a esto dezimos que, siendo este nuestro instituto, no nos podemos conformar con ellos. Y decir que esto ha causado novedad y perturbacion en aquella christiandad, es ageno de toda verdad, porque no ha causado sino

⁽¹⁾ Bula de Paulo III, *Altitudo*, dada el 1 de junio de 1537, no en el año 1535, como dice el P. Montilla. Véase esta Bula en Torquemada, *Monarchia indiana*, lib. XVI, cap. IX.

⁽²⁾ San Pedro Bautista, en su *Informe*, contestando a las acusaciones que le hacían los Padres de la Compañía, que publicamos en AIA, t. VI, págs. 230-6. al VI cargo, dice: «A lo VI, digo que dimos olio y chrisma a algunos christianos, bautizados por los Padres, sabiendo que no lo havian recibido por no lo haver, y porque viendo ellos que a los que de nuevo nosotros bautizávamos se lo poníamos, lo pidieron con mucha devocion, constándonos de que ellos entendían estaban bautizados, aunque no les hubiessen recebido; y antes de recibirlo, se les decía; y si no se les diera, quedarán desconsolados».

mucha edificacion y afficion particularíssima, que han cobrado los japones a los frayles, como todas las naciones del mundo.

Lo segundo dezimos que como los Padres en el Japon no han usado o no han osado atreverse a tratar, los que vienen a la fee, de que se compongan primero en lo de las usuras y robos y en las demás cosas, que les pueden impedir la gracia del bautismo, alegando que si se les tratasse desto que habría pocos que se bautizassen, y como nuestros Descalços les declaran primero todas las obligaciones que tienen, para que se dispongan y no lleguen a recibir el Sacramento en pecado, y no bautizan a ninguno sin que primero haga lo que es obligado, segun el uso de nuestras Yndias de Castilla, aprovado y consultado por todas las Ordenes que entienden en conversion, paréceles a los Padres que este es nuevo modo [137v] de proceder, y en realidad de verdad no lo es, sino el que ellos usan; pues en este particular no se conforman con el de los demás ministros de la Iglesia; pues vemos que a ningun indio que pide el bautismo se le dan, sin que dexe todos sus bienes, por saberse que los han ganado con usuras, y a los usureros públicos no se les administran los sacramentos, sin que restituyan primero, conforme a su obligacion; y es cosa cierta que todos los gentiles de aquellas partes de China y Japon nunca tienen tratos que no sean usurarios, fuera de otras obligaciones de robos y de guerras injustas y de esclavonías tiránicas, manifiestas y públicas, que los hace indignos de recibir el Sacramento, pudiéndoles remediar cómodamente, como lo hacen los que con fervor y tocados de Dios piden el Bautismo; y aunque a los Padres les parece esto cosa nueva, por no haverla ellos usado al tiempo del Bautismo, sino al tiempo de las confesiones, no lo es para los japones de buen entendimiento, antes les parece muy conforme a razon que se haga satisfaccion y composicion de lo que manifiestamente es mal ganado, para que mediante el Bautismo se les perdone los pecados y reciban gracia.

Lo tercero dezimos que, como los Padres en el Japon han [fol. 138] permitido que se casen fieles con infieles, y esto, o porque no pueden más, o tienen Bula de Castilla (sic) Apostólica, que dispensa en el derecho que prohíbe semejantes casamientos. Ytem, que quando vienen al bautismo no requieren a los consortes infieles, si quieren habitar con ellos sin injuria del Criador, conforme a la doctrina de los Santos y costumbre de la Yglesia, que los compele a ello, pudiéndolo hazer sin dificultad; porque los Padres han tenido siempre que no están obligados a hazer este requirimiento [a] los japones, por quanto sus matrimonios gentílicos no los tienen por contratos firmes, como los de otras gentes, y lo que les mueve a juzgar esto es, porque repudiavan y repudian sus mugeres con grandíssima facilidad. Los nuestros Descalços, como están acostumbrados al modo de nuestras Yndias, donde se guarda lo que está ordenado por los sagrados cánones, han dificultado mucho este modo de proceder en los matrimonios; porque ninguna nacion se ha hallado, por bárbara que sea, en todas las Yndias, que carezca de alguna manera de contrato firme, quando se casan con las primeras

mugeres, que tienen por legítimas, y siempre se han juzgado estos por verdaderos matrimonios, y se procuran reparar, quando venien a la fee, y esto aunque tengan [138v] por costumbre muy usada lo del repudiar a las que no les davan gusto; y siendo los japones de más razon que los de Nueva España, del Perú y de Philipinas, no parece que se puede decir dellos que por la facilidad con que repudiaban las mugeres, por esso las tienen comunes, o que no se casan como hombres de razon; pues vemos también que los de la China, que son de gran gobierno y policía, y otras muchas naciones usan, en su gentilidad esto del repudiar las mugeres, y nunca se ha juzgado de alguna nacion que carezca de matrimonio y contrato firme, sino es en el Japon: donde dicen los Padres que son amancebamientos, por el tiempo que quiere cada uno, lo qual es negocio de mucha dificultad; porque si se sigue la opinion de que son amancebamientos y contratos ilícitos los del tiempo de su infidelidad, ha se de juzgar lo mesmo de los que se casan después de recibida la fee, quedando el uno de los dos en su infidelidad, ahora se casen antes o después de recibido el Bautismo; porque no siendo ambos fieles, no puede haver sacramento que haga rato e indisoluble aquel matrimonio; y seguirse ha otro daño grandísimo, que después de muchos años habrá entre ellos la mesma facilidad de repudiarse unos a otros, que usaron antiguamente, si no se les declaran desde [fol. 139] el principio los ritos y costumbres sanctísimas, que usa y tiene la Yglesia alumbrada por el Espíritu Sancto. Y porque estas cosas son gravísimas y dignas de mirar con mucho acuerdo, por el buen fundamento de aquella nueva Yglesia, las han dificultado nuestros Descalços, y con mucha razon, para que assí se sepan y se ventilen y haya determinacion sobre ellas acá en España, ya que los Padres no admiten a su compañía y ayuda del Japon los hombres doctos de las Religiones. Y el verdadero remedio que hallan nuestros Descalços por ahora, que se les declare llanamente a los que vienen a la fee las obligaciones que tienen para ser buenos christianos, obedientes a la Yglesia cathólica, recibiendo al Bautismo a los que se dispusieren en todo, y a los demás, entreteniéndolos hasta que Dios les dé más luz, como se haze en todo el mundo, donde hay exercicio de conversion.

Lo séptimo dicen que los Descalços han publicado indulgencias nunca vistas ni oydas en el Japon.

Respondemos lo primero, que nuestros frayles Descalços han publicado entre los christianos de aquel reyno las indulgencias del Cordon de nuestro Padre San Francisco y las demás que han sido concedidas en nuestra Orden por diversos romanos Pontífices de muchos años antes que se fundasse la Compañía de Jesús, [139v] e hizose publicacion dellas a ruego de los mesmos japones christianos, que son deseosísimos de estas cosas y están informados por los que van de Manila y les cuentan de cómo en los conventos de las Ordenes las ganan los españoles con grande devocion.

Lo segundo dezimos que si lo dicen los Padres por unas cuentas del papa Adriano, que repartieron por allá, las quales fueron muy po-

cas, y no se niega el haverlas dado y llevado del convento de San Francisco de Sevilla, donde está la cuenta principal, donde se tocan, con Bula authéntica, confirmada por el papa Gregorio XIII, de cuya revocacion no hay noticia, antes se dan oy en día libremente a todos los que las piden; y paréceles a los Padres que es mucha largueza lo de las dichas cuentas, y no advierten a la muy mayor que han ellos impetrado de la Sede Apostólica; pues se les ha concedido que tengan siempre un Padre en el Japon y otro en la Nueva España y el Rector de Manila en las Philipinas, que puedan sin límite alguno de número, ni de tiempo, bendezir cuentas, medallas, cruces, ymágenes, y señalar altares de ánima, de muchas más gracias e indulgencias que las del papa Adriano; y los Padres a quienes fue esto concedido de principio, que fueron al [fol. 140] Sánchez, Gil de Mata y Pedro de Morales, dexaron tan llenos a los de la Compañía destas cosas en España, que no se puede encarecer; y en aquellas partes son tenidos por Papas en lo que usan acerca desto, y teniendo esta largueza, tener que dezir de las pocas cuentas que los nuestros repartieron, es querer que todo passe por su mano de los Padres y poner estanco en las cuentas benditas, como en la entrada del Japon (1).

Lo octavo dicen que los Descalços Franciscos han divulgado en el Japon, que los christianos no están obligados a todos los ayunos, ni a todas las fiestas de la guarda (*sic*) que los demás christianos, que ha causado escándalo.

Respóndese que nuestros Descalços entraron en la corte del Rey de Japon, que es en Meaco, en tiempo que no havia christianos, ni yglesias, ni sacerdotes; porque si havia algunos andavan escondidos por el miedo de la persecucion de Quambacondono, y assí, como en tierras nuevas, donde de primer fundamento se empeçava a tratar de conversion de aquellas almas, empeçaron los frayles a proceder por el modo de nuestras Yndias y Philipinas, donde por privilegio del papa Paulo III se les quita a los indios la obligacion de muchos ayunos y de muchas fiestas de la Yglesia (2), lo qual [140v] también creemos que declararon

(1) San Pedro Bautista en el *Informe* citado, respondiendo al XI cargo, dice: «A lo XI, digo que a mis oydos han venido los yerros que dicen han hecho los que con devocion del cordon le encarecían nesciamente, y el autor fué reprehendido; y al que dicen vendió los cordones benditos, riñéndole, respondió que él no los havia vendido; mas que viniendo de Meaco, muchos christianos se los dieron para que los bendixesse el Padre que estuviesse por Prelado, y que le dieron dinero para que gastasse por el camino. Y quando otras cosas se hayan dicho, por ventura ¿por esso es malo el cordon, o pecamos nosotros en darle? ¿Podemos nosotros cerrar la boca a los ignorantes? Por ventura, por un indiscreto han de impedir tantos christianos de gozar de tanto bien como de las indulgencias concedidas al cordon y Cuenta de Adriano?». Véase la declaración del P. Marcelo de Ribadeneira, fechada en 1 de enero de 1596, en la que largamente se trata de las indulgencias de la Cuenta del papa Adriano y del Cordón, AIA, t. XI, págs. 240-44; y 267-71.

(2) Paulo III, en su Bula *Altitudo*, ya citada.

a los japones; no para quitarles su particular devocion a los que tuviessen de ayunar todo el año, sino para evitar el pecado de los flacos, y quando después hablaron los Padres a nuestros Descalços y les dixeron lo de los olios santos, de creer es que les avisaron también desto, si causava tanto escándalo, como acá dicen; y como dexaron de dar los olios, también dexarían esto de los ayunos y fiestas, que es cosa más facil; y ninguna razon hay para decir que el christiano japon se escandaliza de que le hagan la ley de la Yglesia menos cargosa, declarándole que se haze por authoridad Apostólica, lo que ellos mismos ven predicar y usar con los yndios de las Philipinas, que cada año comunican en Manila ⁽¹⁾.

Lo noveno dicen que en los Descalços Franciscos hay poca suficiencia de letras para doctrina en el Japon, donde dicen que no conviene sino su prudencia y traça particular.

Respóndese lo primero, que la Orden de nuestro Padre San Francisco fue dada al mundo en estos últimos tiempos para que con pobreza y desprecio de las cosas del mundo, guardando con toda perfeccion la vida apostólica de Christo y de sus Apóstoles, hiziessen provecho en las almas con exemplo de vida y con ferviente oracion más que con [fol. 141] ostentacion de letras, y con este modo santo han hecho los hijos de nuestro Padre San Francisco mucho fruto, assí entre los fieles de la Yglesia, como entre infieles; y especialmente en el Japon ha obrado nuestro Señor maravillas y las va obrando por medio de los pobres Descalços, y quando no hagan en aquel reyno otra cosa sino dar exemplo de vida apostólica y enseñar simple y llanamente la doctrina christiana, será de mucho effecto para ayudar en aquella nueva Yglesia.

Lo segundo decimos que al presente hay en el Japon siete religiosos Descalços y los quatro dellos son predicadores, theólogos de mucha suficiencia, y destos quatro han sido los dos Lectores de Theología en España, y el quinto es un sacerdote viejo santo, por quien Dios hizo dos milagros públicos en los reynos de Conchinchina ⁽²⁾ y certificó la

(1) San Pedro Bautista, contestando al XII cargo en el Informe citado, dice: «Al XII, digo que viendo que entre los christianos se tenía por muy cierto que estaban obligados a guardar todas las fiestas y domingos del año y ayunar todos los días que manda la Yglesia, y a quien no lo hacía entendía que pecava mortalmente, como en muchas cosas se experimentó, me pareció que sería quietud de las consciencias publicar en este reyno las fiestas y ayunos que en otras nuevas christiandades, por Breve de Su Santidad, se publican; porque, como esta nacion es pobre aun si esto guarda será bueno. Y como me constó diversas vezes, los Padres de la Compañía en esta ciudad no han publicado fiestas ni ayunos de obligacion, diciendo que aunque no los obliguen a los christianos ayunar, no les desobligan; y por esso no les dicen nada, aunque en los reynos de abaxo les dan fiestas y ayunos de obligacion, como el P. Vice-Provincial me dixo, y consta de la forma que nos dieron para tener uniformidad, y son más que los que yo hice publicar». Véase también Ribadeneira en la declaración citada, pág. 214.

(2) Alude al P. Bartolomé Ruiz de quien tratamos en AIA, t. III, págs. 29-32.

de los frayles al Japon un año antes que fuessen; el qual con vida santa y con decir Missa cada día, haze más fruto que todos; y los otros dos son hermanos legos, necessarios para el regalo y compañía de los demás, como los usan los mismos de la Compañía de Jesús en mayor número que todas las Ordenes y con más exceso en el Japon.

Lo tercero decimos que todas las dificultades que [141v] ponen los japones, son de gentiles ydólatras, que no saben cosa alguna de agudeza, ni de filosofía fundada, como antiguamente los romanos y griegos, ni tampoco como los chinos; y si proveyó Dios en aquel tiempo de ciencia a los simples que confiaron en El para responder a sus argumentos y dificultades, también la provehera ahora a los que por su honra dieren testimonio de la verdad y enseñaren su ley a los que no la saben. Y finalmente decimos que no está tan falta la Descalcez de letras, como dicen los Padres.

Lo decimo dicen que los Descalços no aprenden lengua en el Japon, sino es un Hermano lego, del qual dicen que a los Descalços dixo algunas cosas malsonantes con escándalo de aquella christiandad.

Respóndese lo primero, que el año de *noventa y tres* fueron a aquel reyno los primeros frayles Descalços y estuvieron un año como huéspedes en casa de un señor particular, y assí no entendieron sino en darse a la oracion y decir Missa; pero el año siguiente de *noventa y quatro*, que edificaron el convento de Santa María de los Angeles de Meaco y que llegaron los segundos frayles en la Embaxada segunda, se dieron tanta priesa a aprender la lengua, que en unos pocos meses la supieron [fol. 142] algunos y predicán ya en ella públicamente, no solamente en la yglesia, sino por las calles y plaças, con grandíssimo fruto de los que se convierten de nuevo y de los que se reducen a la fee, que ya habían dexado por la persecucion; y en prueba desta verdad hay papeles auténticos con testigos fidedignos y autorizados con el decreto de los que gobiernan las Philipinas⁽¹⁾, los quales son de más authoridad que los que puedan embiar del Japon; los quales no trahe-rán otro crédito mas del que los mismos Padres les dieron; y juntamente tenemos algunas cartas originales de dentro del Japon, del mes de Abril del año de noventa y cinco, que dicen lo mesmo; y no es posible que los Padres puedan tener papeles ni cartas originales de dentro del Japon, que al presente sean más modernas que estas, y que hagan fee de lo contrario que decimos, con lo qual provaremos facilmente no ser assí. Y el religioso que predica en la lengua japona es Fray *Marcelo de Riba de Neyra*, theólogo, que á sido Lector de Theología, y no lego como dicen.

Lo segundo decimos que es verdad que ay en Japon un Hermano lego, llamado Fray *Francisco de San Miguel* o de la Parrilla, de muy particular espíritu y que tiene particular dón de Dios en el aprender [142v] de las lenguas, el qual ha aprendido la de Japon y anda en com-

⁽¹⁾ Estos Papeles auténticos son el *Informe sobre la utilidad de la ida de los Franciscanos al Japon*, que publicamos en AIA, t. IX, págs. 174-211.

pañía del theólogo Fray *Marcelo*, enseñando y declarando la doctrina christiana, con lo qual haze mucho fructo en los christianos y gentiles; y con este mesmo exercicio hizo en las Philipinas muy conocido fructo y provecho en las almas, porque es zelosíssimo de su bien, y nunca jamás trata este Hermano delicadezas, ni lo que dice es en forma ni modo de sermon, porque no se les ha permitido esto entre nosotros a los Hermanos legos, sino solamente el enseñar la doctrina y declararla con harto menos delicadeza que los Hermanos de la Compañía de Jesús; y parece esto manifiesto indicio de que los Padres andan con cuydado recorriendo los defectos y palabras de los frayles para tener qué decir dellos para echarlos del Japon, como pretenden; porque ningun japon hay que tenga tanta advertencia ni malicia, que coja palabras mal sonantes a los que tanto aman y tan particular reverencia tienen; la qual es tanta, que jamás se sabrá en España hasta que los desapasionados de la Compañía tengan libertad para dar testimonio della como conviene a la gloria del Señor ⁽¹⁾.

Lo onzeno dicen que predicó un Hermano lego que [fol. 143] quien no hacía limosna a los frayles, se iría al infierno, y que también dixo que bastava una Missa para salvarse.

Respondese lo primero que, como está ya referido, nuestros Hermanos legos no predicán jamás, sino solamente enseñan y declaran la doctrina con llaneza, y esto no lo hazen todos indiferentemente sino los que tienen gracia y talento para ello, y esto es con modo particular que se les da, y no se podrá provar que ningun Hermano lego se haya puesto en tratar semejantes materias, porque no hay uso desso, y tambien porque ni tomamos jamás Missas por pitanza, ni tenemos necesidad de solicitar demasiado las limosnas de los ricos, pues basta poco para nuestra vida pobre ⁽²⁾.

⁽¹⁾ *Dichos de los japones.* — *Papel de los christianos de la Compañía de Jesús*, quienes declararon que «también publicaron los Padres de la Compañía que todas las cosas que viessen ruynes en los Padres de San Francisco, se lo dixessen para embiar a España». AIA, t. XI, pág. 286.

⁽²⁾ Que los misioneros *no tomaban las misas por pitanza*, como dice el P. Montilla, creemos no haya necesidad de probarse; pues aquellos primeros misioneros observaban las Constituciones dadas por San Pedro de Alcántara a la Reforma en las que leemos el siguiente articulo. *Item, non recipiantur pecuniae pro Missis sed omnes applicentur pro benefactoribus, salvo, quod Guardianus unam aut duas applicare poterit pro aliqua particulari persona, cui Provincia singulariter obstricta fuerit, nec pro eadem quidquam recipiatur.* Y en la Provincia de San Gregorio hasta el año de 1870 se ha observado la siguiente legislación sobre este particular. «El santo sacrificio de la Missa se celebre con toda devocion, atencion, limpieza y ornato posible a nuestro estado. Ordénase, que en nuestros conventos no se reciban limosnas algunas para decir Missas por ellas; y el religioso que las recibiere, o pidiere por sí o por interpuesta persona, para sí o para otro qualquiera, aunque sea sacerdote o religioso, sea castigado, segun el exceso de su culpa... Ordénase también que todos los sacerdotes de esta Provincia digan las Misas (como se ordena y

Lo segundo decimos que solamente tenemos noticia acerca deste particular, de que quando el Rey Quambacondono dió en su corte de Meaco el sitio para el edificio del convento, fue grandíssimo el gozo que todos recibieron en el reyno los christianos, viendo que tenían remedio para sus almas, y los gentiles, por ver que su Rey favorecía a los Padres castellanos de Philipinas, donde van sus navíos con tanta seguridad y amistad; y assí dieron todos limosnas para la obra de la casa, y especialmente una señora viuda christiana [143v] de la ciudad de Sacay prometió de dar seiscientos cruzados de plata, y haviendo dado los ducientos, no quiso dar lo demás, diciendo que uno de la Compañía la persuadía a que no los diesse. Fray *Gonzalo García*, que era entonces la lengua y es lego, parece que se devió de quejar acerca del agravio que les hazían en quitarles aquella limosna, y esto no lo pudo decir predicando ni enseñando la doctrina, sino a los mesmos Padres, quedándose de la mala compañía que les hazían ⁽¹⁾.

Lo duodécimo que pueden alegar es, que, pues no se puede escusar ya la asistencia de los Descalços en el Japon, que a lo menos no sean castellanos de Manila, sino portugueses de la India, pues los hay también Descalços.

Respóndese lo primero que la yda de los Descalços al Japon fue principalmente para lo de [la] Embaxada y para sentar las pazes de parte de los españoles y finalmente, para que assistiendo en aquel reyno, avisen cada año a los Governadores de Philipinas de las traças del Japon y se tenga por este medio alguna seguridad de que no los cojerán de improviso; las quales cosas son de grandíssima importancia para la paz y sossiego de toda la christianidad que hay [fol. 144] al presente en treynta y tantas yslas de Philipinas, que gobiernan los pocos españoles castellanos que allí hay; y puédese provar con muchas razones y experiencias que no conviene por ahora fiar estas cosas sino es de frayles castellanos y de Manila; porque ni los Padres portugueses de la India saben, ni quieren saber lo que es Philipinas, y quando lo supieran, se podía con razon temer dellos qualquier descuydo a trueco de que no se pierda un punto de las contrataciones de Macan y de las demarcaciones que alegan de Portugal, como si por esta causa se confundiessen o fuessen a menos.

Lo segundo decimos que los Frayles Descalços de Portugal ha quinze años que estando nosotros los castellanos en Malaca, fueron, por orden de Su Magestad y de nuestro generalíssimo *Francisco de*

acostumbra en nuestra Descalcez) por todos los bienhechores en comun, con aquella intencion que Christo bien nuestro tuvo en el Ara de la Cruz. Empero los Prelados podrán decir o mandar decir hasta dos o tres Missas por alguna persona devota particular bienhechora, que por su devocion lo pida, y esto raras veces, y sin recibir limosna alguna por esta causa. Estatutos y Ordenaciones de la santa Provincia de San Gregorio, núm. 44, Sampaloc, 1732.

⁽¹⁾ Véase la declaracion de San Gonzalo García sobre este asunto en AIA, t. VI, pág. 243.

Gonzaga, a fundar una Custodia, que llaman de San Antonio, y en todo este tiempo, después que salimos de allí, no han podido poblar de frayles las casas de Malaca, de Macan y de Maluco, que son poblaciones de portugueses, lo qual se puede provar ⁽¹⁾.

Lo tercero decimos que los dichos Padres Descalços portugueses de la Custodia de San Antonio de Malaca tienen distintas provincias y reynos tan grandes [144r] y de tanta gente y tan dispersas para poder predicar el Evangelio, que aunque todos los Padres del reyno de Portugal fuessen a ellos, no serán bastantes para algo de lo mucho que tienen y pueden hazer. Estos reynos son de la Conchinchina, que es en tierra firme, y el reyno de Champa, el de Camboja y los grandísimos reynos de Sian y de Pegú ⁽²⁾, donde hay ciudades sin número y que qualquiera de los dos es de más gente que todas las Philipinas juntas, y en algunos destos tan grandes reynos hemos sabido que tienen a tres frayles. Tienen también las yslas de Banda y de la Sunda y las dos Javas, mayor y menor, donde se va dilatando la secta de Mahoma, y ni ellos acuden a remediarlo, ni a nosotros nos dexan ir allá, todo a título de sus demarcaciones; y assí es cosa evidente, si entran en el Japon, estorbarán el bien y paz de Philipinas, y no podrán acudir a la necesidad espiritual de aquel reyno, ni a lo demás que tiene a su cargo; lo qual se puede provar todo con muchos exemplos y experiencias que ha havido.

Lo décimotercio pueden alegar, que a lo menos los frayles castellanos que huvieren de yr al Japon, que vayan por la India de Portugal, pues el [fol. 145] Japon es navegacion della.

Respóndese lo primero que pedir que vayan por la Yndia de Portugal los que huvieren de ir al Japon, es fuera de toda buena consideracion y de toda buena razon; y esto, por lo que está dicho arriba, de que los viages son de tres años y munçones de grandes destemplanças, y por la Nueva España es de sólo un año y de muy seguros y ciertos tiempos, y por aquella vía son los gastos grandísimos, especialmente para Su Magestad, y los que pretenden su servicio y conservacion de su hazienda Real, devían advertir a lo mucho que se escusarian de gastos que se hazen y se han hecho con los de la Compañía de Jesús, iendo, como van al Japon, a costa de su Magestad, por la India, pudiendo ir por la Nueva España y Philipinas; y los que no han advertido desto hasta ahora ha sido porque lo han ignorado, o que han callado por sus intereses particulares de las contrataciones, atendiendo que se les han de destruyr por esta vía; y es cosa clara que el bien comun y el servicio de Su Magestad deve ser antepuesto al bien particular de los pocos.

Lo segundo decimos que no conviene que los frayles castellanos, que se embiaren al Japon, vayan por [145] la India, porque, como han

⁽¹⁾ Acerca de la fundación de la Custodia de San Francisco primero y después de San Antonio de Malaca, véase lo que dejamos dicho en AIA, t. II, págs. 214-20.

⁽²⁾ En el Ms. se dice *Perù* en lugar de *Pegú*.

de passar por los conventos de los Padres portugueses de Goa, de Malaca y de Macan, donde han de invernar en cada parte, por tiempo de un año, no será posible que conserven entre ellos la paz y sosiego que conviene para tan santa jornada; por lo qual, aunque es verdad que los portugueses seglares tratan a los frailes castellanos con mucho amor y charidad, pero de los frailes portugueses se tiene ya experiencia de las grandes inquietudes que levantan con demasiada passion de Portugal y de las demarcaciones, de que hay muchas experiencias.

Lo tercero decimos que quando se pudiese dar traça que pudiesen passar por la India los frailes castellanos en toda paz y amor de los portugueses, que con todo esso no contiene que vayan sino por la Nueva España y por las mismas Philipinas: lo uno, por la facilidad del viage y por lo que se evitan de gastos a Su Magestad; y lo otro, por que vean y experimenten lo mucho que importa al servicio de Dios y de Su Magestad la conservacion de Philipinas y assi traten en el Japon del bien dellas con toda fidelidad.

Lo quarto decimos que si el pedir que vayan los frailes castellanos por la Yndia es solamente que vayan con el consentimiento y licencia del Consejo de [fol. 146] Portugal, para que puestos allí, aunque hayan ido por Philipinas y Nueva España, no se diga que están por gente de Castilla o de Manila, sino que se diga que están por de Portugal, en tal caso no será inconveniente que lleven tal licencia del Consejo de Portugal, antes será de mucho efecto para la paz que han de guardar entre los portugueses mercederos, que van de Malaca y de la India.

Lo quanto decimos que al Real Consejo de Yndias importa determinar y ver con mucho acierto, si la dicha licencia del Consejo de Portugal para el pasage del Japon es en algo contra el patronazgo Real, para que Su Magestad pueda embiar a el dicho reyno ministros, como patron y comisario apostólico, segun el Breve de Alexandro VI. (1), antes parece lo contrario de que no los puede embiar, como tal patron y [146] commissario apostólico, teniendo derecho a ello, pues los que van es a su costa: en lo qual es defraudado Su Magestad y como engañado, y vése esto claro en que los dichos Padres de la Compañia sacaron de la Silla Apostólica el sobredito *Motu proprio*, para que nadie pueda ir, ni embiar al dicho reyno del Japon a predicar y administrar sacramentos, lo qual tampoco puede hazer Su Magestad en quanto el dicho *Motu proprio* estuviere en pie, y por consiguiente no podrá nombrar obispo, como patron, ni los dos que se ha proveído de la Compañia para el dicho reyno del Japon creemos que Su Magestad no lo ha sabido, aunque passaron a la India a costa de su hacienda Real: el uno de los quales está ya en Macan más quatro años: las quales cosas son de mucha importancia y que conviene que se aclaren y determinen en

(1) En el Ms. se dice *Meaco* en vez de *Macan*.

(2) Bula de Alejandro VI, *Eximiae devotionis sinceritas*, dada el 4 de mayo de 1493.

servicio de Dios y de Su Magestad, para que no sea defraudado ni engañado, y para que se suplique a Su Santidad que provea acerca destas cosas.

A 21 de enero de mil quinientos noventa y siete años ⁽¹⁾.

Fray Francisco de Montilla.

VII.

Memorial del P. Montilla al Presidente del Consejo de Indias, presentándole los Informes y cartas que trata de Manila, pide que se vean y le devuelvan los originales o algunos transuntos auténticos.

MS. CFM, fol. 1.

Poderoso Señor.

Fray Francisco de Montilla, Procurador de los Descalços de Philipinas y Japon, digo que tengo dados a Su Magestad dos Memoriales, los quales se remitieron a don Christoval de Mora en el Consejo de Portugal y de allí a este Real Consejo de Indias, y porque en ellos informo del nuevo assiento que han hecho los Descalços de San Francisco en Japon en gran servicio de Dios, bien de la christiandad y paz de las yslas Philipinas, el qual contradicen los Padres de la Compañía por virtud de un Breve del papa Gregorio XIII, y para que conste a V. Alteza y sea enterado Su Magestad de la justicia que tengo y se provea del despacho necessario para negociar con Su Santidad el bien de aquella tierra con la revocacion del dicho Breve, para que haya entrada libre en el Japon para todas las Religiones, traygo tres Autos o papeles, que pueden hazer fee en juicio, de los quales hago presentacion a V. Alteza. El uno es de las *Informaciones* y pareceres que tomó el governador Gómez Pérez para embiar al Japon a los Descalços el año de noventa y tres, quando los pidió el embaxador Faranda, contradiciéndolo los de la Compañía con la presentacion que hizieron del *Motu proprio* de Gregorio XIII ⁽²⁾. La otra escriptura es una *Informacion* aun (*sic*) que hizo el segundo governador, Don Luis Pérez, en razon del [lv] assiento que allá tomaron y del fruto que hazen y de la necesidad que hay de ministros y predicadores, de la paz que asentaron con los japones ⁽³⁾. La tercera es una *Relacion* del Provincial de los Descalços en razon de lo mismo, confirmada con los pareceres de

⁽¹⁾ En el Ms. se pone la fecha de 21 de enero de 1595, lo que es una equivocación manifiesta del amanuense, toda vez que el P. Montilla no llegó a España hasta mediados del 1596.

⁽²⁾ Esta es la Información que Gómez Pérez Dasmariñas mandó instruir el 25 de mayo de 1593, a la que se acompañan los pareceres que dieron los teólogos en la Junta de Autoridades que se celebró en el convento de San Agustín de Manila el 28 de mayo de mismo año 93. Véase AIA, t. IX, págs. 85-91.

⁽³⁾ Esta *Información* la publicamos en AIA, l. c. págs. 174-211, bajo el título: *Informe sobre la utilidad de la ida de los Franciscanos al Japon*.

los Provinciales de Santo Domingo y de San Agustín y de los Cabildos eclesiástico y seglar de la ciudad de Manyla y con el del Governador ⁽¹⁾, y juntamente con estos presento las cartas missivas y los demás papeles que vinieron del Japon, para que conste de mi justicia.

A Vuestra Alteza suplico humildemente se vean todos y se me buelvan los originales o algunos transumptos auténticos y el favor y creencia necessaria para acudir al supremo tribunal de Roma, para que se haga la dicha revocacion del dicho Breve, como se supplica y pido justicia.

Fray Francisco de Montilla.

Decreto. — Al Licenciado Navarro, que informe. — En 25 de diciembre de 1597.

VIII.

Memorial al Presidente del Consejo de Indias, pidiendo se le devuelvan los originales de los documentos mencionados en el anterior, y suplicando se le dé una carta para Su Santidad o para el Embajador cerca de la santa Sede, rogando se revoque el Motu proprio de Gregorio XIII y se confirme el Breve de Sixto V.

Ms. CFM, fols. 1v-2v.

Poderoso Señor.

Fray Francisco de Montilla, Custodio de las Philipinas, digo que yo he presentado ante Vuestra Alteza los papeles que traxe de las Philipinas y que se embiaron del Japon, que tratan del assiento que se tomó en aquel reyno [fol. 2] con los Descalços de la Provincia de San Gregorio, siendo Vuestra Alteza servido de que se pida a Su Santidad revocacion del Breve de Gregorio XIII y confirmacion del de Sixto V, terné necesidad de los dichos papeles, y para que a Su Santidad conste de la verdad de todo, pido y supplico a V. A. mande se me entreguen los dichos papeles, que contienen ciento quarenta y cinco hojas, sin numerar las que están en blanco, quedando un traslado auténtico en este Real Consejo para lo que se pudiere ofrecer, y por que a Su Santidad conste de quán auténticos son los dichos papeles y que han sido vistos por este Real Consejo, donde son tan conocidas la letra y firmas de los Governadores de Su Magestad y otros ministros, pido y suplico a V. A. se me dé carta de Su Magestad y V. A. para Su Santidad o para el Duque de Sesa, al qual se le ordene, dé noticia a Su Santidad, en nombre de Su Magestad, de cómo pide la dicha revocacion con el santo zelo que tiene de la exaltacion de la fee, después de haverse visto en este Real Consejo lo que en este casso ha passado y más conviene al servicio de nuestro Señor.

Fray Francisco de Montilla.

(1) Publicamos esta *Relación* en AIA, l. c. págs. 212-48.

Decreto. — Que se le entreguen, quedando en el Officio un traslado. Entregó el Padre Custodio de Philipinas, Fray Francisco de Montilla, un traslado estos papeles y llevó el original.

En Madrid, a 28 de mayo de 1597.

El Licenciado Navarro.

IX.

Resumen de lo que el P. Montilla pide al Consejo de Indias, ampliado por el Secretario del Consejo.

Ms. CFM, fols. 9-10.

Decreto. — El Procurador de los Descalços de las Philipinas.

Inviénse todos los papeles que huvieren dado los de la Compañía de Jesús y los frayles de la Orden de Santo Domingo y entréguese al Licenciado Navarro, el qual se prevenga con brevedad y los trayga al Consejo ⁽¹⁾.

Fray Francisco de Montilla, Procurador de los frayles Franciscos Descalços de las Philipinas y Japon.

1. Que se pida a Su Santidad revocacion del *Motu proprio* de Gregorio XIII y de otras qualesquier Letras Apostólicas, expedidas en favor de la Compañía de Jesús, en razon de impedir a las demás Religiones la entrada en Japon.

2. Que se declare por buena y necessaria la entra[da] de los frayles de San Francisco Descalcos en Japon, y se [9v] embie quantidad dellos de la Provincia de San Joseph en la primera ocasion, para proveher a las necessidades de Philipinas y passar a Japon los que se piden.

3. Que se pida a Su Santidad renovacion de otro Breve de Gregorio XIII, para que la Provincia de San Joseph proveha a Philipinas y Japon de frayles y visitadores, sin embargo del Breve de Sixto V, que dividió de por sí la Provincia de Philipinas.

4. Que se mande al Virey de México y Comissario general de aquellas partes no dexten passar a Philipinas frayles de San Francisco que no sean Descalços y que destos ninguno se quede en aquella tierra si no fuere a peticion del Comissario que los llevare y con causas justas.

5. Que se pida a Su Santidad que la misma gracia y facultad que concedió al Rector de la Compañía de Jesús de Manila para bendecir cuentas, medallas, cruces y imágenes, y señalar altares de ánima, la conceda a los Provinciales de las tres Ordenes mendicantes y sus Comissarios.

6. Que se le den traslados autorizados de otros papeles.

Fray Francisco de Montilla, Procurador de [fol. 10] los Descalços de las Philipinas y Japon, pide se vean estos recaudos y en virtud dellos se provea

(1) En el Ms. se dice *convento* en lugar de *Consejo*.

Vuelven a copiarse con toda exactitud los 6 puntos anteriores, y se añaden los siguientes.

Que el Embaxador pidió frayles de San Francisco y el Gobernador embió quatro con respuesta de la Embaxada.

Que el Rey o su reyno han recibido muy bien a los Descalços y les han dado yglesia y casa en su Corte, donde celebran los divinos officios y predicán la fee católica.

Que el año 94 fueron más Descalços y también fueron bien recibidos etc.

Que quando entraron en el Japon los Padres Descalços, la christiandad estava muy decayda y los de la Compañía perseguidos y desterrados, y todo se ha restaurado por medio de los Padres de San Francisco.

[Fol. 10v] Que la mies ⁽¹⁾ allí es tan copiosa, que no bastan los Padres de la Compañía, y assí es muy necessaria la ayuda de los Franciscos etc.

Que por medio de los Padres Franciscos se ha assentado la paz entre el Rey de Japon con las Philipinas etc.

Contradicion de la Compañía etc.

Cartas del Governador de Philipinas y del Provincial de los Descalços y de D. Francisco Tello, nuevo Governador.

X.

Cédula Real al Embajador cerca de la santa Sede, encargándole impetres la revocacion del Motu proprio de Gregorio XIII y se dé por buena la entrada de los Franciscanos en el Japón. 17 de junio de 1597.

Ms. original, Archivo de la Embajada española de Roma, Carpeta XVII, fols. 59-60 ⁽²⁾.

El Rey.

Duque[primo]. Auiéndose tenido relazion en mi Consejo de las Ind[ias] que en el reyno de Japon auía gran falta de ministros de doctrina [y que] para más de nouenta mill almas, que auían recibido el Baptismo [y que] en ochenta y nueue pueblos del reyno de Amanguche, dentro de la isla del Japon, que auía sido Dios nuestro Señor seruido de alumbrarlos y que vi[nie]sen al christianismo, no auía sino dos ministros de doctrina; y considerándose que mediante la dispusizion de aquellas gentes, que

⁽¹⁾ En el Ms. dice *Missa* en vez de *mies*.

⁽²⁾ Esta Cédula Real, cuya copia debemos a la amabilidad del P. Pascual Saura, hijo de la Provincia de Cataluña, está muy destrozada a consecuencias del incendio que en 1788 sufrió el Archivo de la Embajada de España, según el P. Luciano Serrano, O. S. B. en su *Índice analítico de los documentos del siglo XVI del Archivo de la Embajada de España cerca de la santa Sede*, pág. XVI, Roma, 1915. Por esta causa se vió precisado el P. Saura a poner entre corchetes algunas palabras de las que aún quedan restos en el original y cuando no, puntos suspensivos.

tan circunvezinos están a los grandes reynos de la China, será nuestro Señor seruido de «brir por allí puerta para que se dilate y extienda su santa fe cathólica en los dichos reynos de la China, y el impedimento estorbo, que a esto haze un Breve de Gregorio dízimo tercio, que se dió a instancia de los religiosos de la Compañía de Jesús en veynte y ocho de Hebrero del año pasado de *ochenta e tres* ⁽¹⁾, en razon de que ellos solos pudiesen entrar en el dicho reyno de Japon a la predicacion del Euangelio, se os encargó y ordenó en carta mía de quinze de octubre del año pasado de nouenta y cinco, despachada por el dicho mi Consejo, suplicásedes de mi parte a Su Santidad tubiese por bien no sólo de rebocar el dicho Breve, pero de animar a los religiosos que, con zelo de aprovechar en la fe, se dispusiesen a aquella jornada. Y porque agora á benido del dicho reyno de Japon y islas Philipinas Fray *Francisco de Montilla*, frayle Descalzo de la Orden de San Francisco, por Custodio de su Orden, y pasa a essa Corte con la mesma pretension de suplicar a Su Santidad reboque el dicho Breve y aprueue el auer entrado y hecho assiento en dicho reyno de Japon algunos religiosos Descalzos de su Orden, y que quede libre la entrada adelante sin ningun escrúpulo, y a tratar de otras cosas contenidas en la Memoria, que con ésta se os embía, os he querido voluer a en[cargar], como lo hago, acudais con mucho cuydado y diligencia a la solicitud... en la dicha mi carta de quinze de octubre se os escriuió, y que ay[udeis y fa] borezcais a este religioso Descalzo en las cosas que conforme... á de tratar, y en el breue y buen despacho... seruizio, y en que me auiseis de lo que... el dicho religioso trata de otro negocio fuera de los con-[tenidos en dicha] Memoria y quales son, y los Breues y Letras Apostólicas que... expedido, estando a la mira en todo.

De San Lorenzo / a 17 / de junio de MDXCVII.

Yo el Rey.

Por mandato del Rey nuestro señor.

Joan de Ybarra.

A continuación de la preinserta R. O. se hallan los siguientes puntos que debe tratar el Embajador, escritos por el secretario Ibarra.

Fol. 60.

... Montilla, religioso [Descalzo]... islas Philipinas y reyno de Japon a a... informar a Su Santidad del aumento de la christ-[iandad...] aquellas Islas y del Japon, y suplicarle conceda... grazias para la edificacion de los nuevos fieles...

Que Su Santidad dé por buena la entrada de los religi-[osos Des-]calzos de la Orden de San Francisco y el edifizio de sus... en el dicho reyno del Japon y quede libre la entrada... en lo que puede estorbar el Breue de Gregorio... caron los religiosos de la Compañía de Jesús en... que ellos solos pudiesen entrar en el dicho reyno del [Japon] a la predicacion del Evangelio.

(1) Fué en el año de 1585; véese en AIA, t. XI, pág. 411.

Que Su Santidad haliente con gracias espirituales a los rel-[igiosos] para que hagan aquella jornada.

Que Su Santidad conceda al Ospital que los dichos religiosos Descalzos tienen y sustentan en la ciudad de Mani-[la] de las dichas islas Philipinas, algunas indulgencias por v[ida] y muerte.

Fecha en Madrid a 17 de junio de 1597.

Joan de Ybarra, secretario.

XI.

Letras comendaticias del Nuncio de España a favor del P. Francisco de Montilla. Madrid, 17 de junio de 1597.

Ms. CFM, fols 8-9.

Camillus Caetanus, Dei et Apostolicae Sedis gratia, Patriarcha Alexandrinus et SSmi. Domini Clementis divina Providentia Papae VIII et dictae Sedis in Hispaniarum regnis cum potestate Legati de latere Nuncius, juriisque Camerae Apostolicae Collector generalis. Universis et singulis ad quos praesentes nostrae Litterae pervenerint, salutem et sinceram in Domino charitatem. Noveritis quod nuper seu alias dilectus nobis in Christo Frater Franciscus de Montilla, Ordinis Fratrum Sancti Francisci Discalceatorum nuncupatorum professorum, ac monasteriorum et Fratrum ejusdem Ordinis in insulis de las Philipinas nuncupatis Custos ex dictis insulis pro nonnullis negocijs cultum divinum et fidei catholicae propagationem concernentibus cum Serenissima Regia Majestate Catholica pertractandis ad hanc Curiam Regiam a sua Provincia transmissus fuit de proximo pro iisdem negocijs cum praefato Sanctissimo Domino nostro Papa et sancta Sede Apostolica consulendis ad Romam Curiam ad quam per eandem Serenissimam Regiam Majestatem Catholicam remissus fuit cum suo socio dicti Ordinis professore, de licentia etiam Commisarij generalis Ordinis Fratrum ejusdem Sancti Francisci proficisci intendit; et ideo nobis humiliter supplicari fecit, quatenus sibi etiam nostras Litteras commendatitias concedere dignaremur. Nos igitur ejus supplicationi libenter annuentes vobis omnibus ad quos dictum Fratrem Franciscum cum ejus socio diverti contigerit illum multipliciter commendamus, vosque paterne hortamur, et rogamus, ut eum benigne recipiatis, et charitative pertractetis ipsisque portum et transitum liberum concedatis. Mandantes etiam, prout tenore praesentium in virtute sanctae obedientiae, et sub excommunicationis maioris poena mandamus, omnibus superioribus et ordinis et alijs personis infra terminos nostrae Legationis constitutis, ne ipsi Fratri Francisco et socio suo, quominus ad dictam Curiam se libere conferant, quomodolibet impedire aut molestare per se vel alium audeant seu praesumant.

Datum Matriti Toletani Dioecesis anno Domini MDXCVII, die decima septima junij Pontificatus praefati SSmi. Domini nostri Papae anno sexto.

Loco ✠ Sigilli.

Patriarcha Alexandrinus, Nuncius et Collector generalis Apostolicus.

Titius Corneus, secretarius.

XII.

Patente del Comisario general de Indias para que el P. Francisco de Montilla pase a la Curia Romana a tratar los negocios que la Provincia de San Gregorio le tenía encomendados. Madrid, 9 de junio de 1597.

Ms. CFM, fols. 4v-6v.

Frater Franciscus de Arzubiaga, Commissarius generalis omnium Indiarum per Rmum. Patrem [fol. 5] Fratrem Bonaventuram Calatagirona, Ministrum generalem totius Ordinis de Observantia Sancti Patris nostri Francisci, autoritate Apostolica, charissimo Fratri Francisco de Montilla, sacerdoti et confessori Provinciae Scalceatorum Sancti Gregorii in Philippinis insulis apud indos, salutem in Domino sempiternam.

Cum ex nostris Excalceatis Fratribus apud dictas Philippinas comorantibus a Gubernatore illarum partium aliqui selecti fuissent pro Legatione Regi tiranno (del Jappon nuncupato) facienda, et obedientiae sanctae merito ad hoc suscipiendum onus astricti fuissent et regnum illud asportassent ⁽¹⁾ vilissimis induti vestibibus, ruda praecincti chorda, intonso capite in viso cooperto caputio, pedibusque nudi incedentes dicto Regi sese offerunt, quo spectaculo tyrannus in admirationem rapitur, Fratres vero, Domini spiritus fervore agitati, tanta verborum acrimonia eum alloquuti fuere, ut in eis quid Numinis prae coeteris mortalium adesse existimaverit; sicque in eorum benevolentiam conversus a suis privatis bene recipi, suaviterque tractari praecepit, ita ut non tyrannus furens, sed mitissimus erga pauperes Christi Domini servus appareret, fratres vero tanti inexpectati emolumenti Deo debitores statim Christum filium Dei hominem factum, ac pro totius mundi delictis in salutem [5v] animarum Crucifixum praedicare populo et testificari decernunt, quod cum verbis in sua vernacula lingua (pro tunc) id facere commodo non potuissent argenti et auri vilipendio rerum omnium abdicatione, ciborum parsimonia, jejuniorum frequentia, vitae austeritate, aliisque incusis poenitentiae exercitijs ad se allicere cogunt, et sacrosancto Christi Evangelio quamplurimos obedientes reddunt etiam de construendis coenobijs pro eorum habitatione catholicae fidei praedicatione et sacramentorum administratione ageretur. Constructis duobus, cum tantus apud populus rumor invalesceret, ad aures Fratrum Societatis Iesu nuncupatorum pervenit, qui Litteris quibusdam a Sede Apostolica in eorum favore emanatis prohibentibus quorumcumque alterius religionis Fratrum ingressum in illo regno pro instruendis fidelibus, ab incoepto opere desistere et a regno expellere earum intimatione intendunt. Quo facto dicti Fratres et veri vineae Domini cultores, id egre ferentes, pedibus sanctae Ecclesiae Romanae subditi et subiecti ad Ministrum provincialem occurrerunt, obnixaeque petunt [ut] aliquos vel aliquem Fratrem Romam versus mitteret, qui Sanctissimum Dominum Papam de omnibus quae

⁽¹⁾ I. e. Ad portus advenissent.

acciderant certum faciant, habito cum Patribus dictae Provinciae Concilio, te in Custodum Custodem [fol. 6] iuxta Ordinis nostri Regulam ad Committia generalia proxime futura elegerunt et ad hoc opus subeundum miserunt. Quapropter Nos sancto eorum proposito annuentes, his nostris Litteris sigillo quo in similibus utimur munitis et nomine proprio subscriptis, ad meritum sanctae obedientiae tibi praecipimus et mandamus, ut quam opportune poteris, Romam petas (cum socio tibi ad nutum eligendo) et Sanctissimum Dominum nostrum Papam ut testis oculatus ac fidelissimus de omnibus ac singulis transactis in dicto regno certum reddas, humiliterque preceris ut lacrymas parvulorum panem petentium aspiciat, et fame perire eos minime patiatur, gemitusque dolentium ministrorum attendere dignetur, eorumque ingressum in dicto regno et conventuum erectionem rite, recteque factam declarans, dicti Fratris Scalceatis absque ullo impedimento illuc transmeare, regnum ingredi, domus edificare libere et licite queant ac valeant. Haec atque similia quae ad utilitatem spirituales tuae Provinciae et conventuum del Japon, fideliumque illius regionis, oblata opportunitate, tractare contigerit Rmo. Patri nostro Ministro generali praesentialiter sive litteris missivis et Commissario generali Curiae Romanae nota facias et sua benedictione eam inchoare, pergere et finire curabis. Omnes insuper [6v] Patres Ministros, Guardianos et Praesidentes, quorum Provincias et conventus accesis oratos volo, ut te ac verum Sancti Patris nostri Francisci filium et sanctae obedientiae executorem in visceribus charitatis recipiant et tractent.

Datis Matriti in conventu Sancti Francisci nona die mensis iunii anno Domini millesimo quingentesimo nonagesimo septimo.

Frater Franciscus de Arzubiaga, Commissarius generalis Indiarum.

Quae hactenus in huiusmodi papyro continentur fideliter descripta sunt ex quibusdam Litteris Rdi. admodum Patris Fratris Francisci de Arzubiaga, Commissarii generalis Indiarum non suspectis, non cancellatis, nec in aliqua sui parte vitiatis, propria ipsius manu subscriptis et muneris sui maiori sigillo communitis. In cuius rei fidem, et testimonium nos in hac parte a praefato Patre Fratris Francisco de Montilla, Provinciae Sancti Gregorii in Philippinis insulis apud indos Custode, in cuius gratiam ipsae Litterae Patris Commissarii antedicti emanarunt obnixè rogati libenter subscribimus, et sigillum huius Provinciae adhibemus.

Datis Barchinone die 15 octobris anno 1597.

Frater Giraldu Iaube, Mag. Provincialis et Sub-Prior.

Locus ✠ Sigilli.

XIII.

Memorial entregado por el P. Montilla a Su Santidad y a la sagrada Congregación de la Inquisición, en el que, después de hacer relación de la causa que motivó la entrada de los Franciscanos en el Japón, manifiesta la utilidad y provecho que de ella se siguió a los cristianos y a los Padres de la Compañía de Jesus y los inconvenientes que se

seguirían, si fueran expulsados del Imperio, como se pretendía, y, por último, ruega se revoque el Motu proprio de Gregorio XIII.

Ms. CFM, fols. 249-55.

Illme et Rme Domine.

Frater Franciscus de Montilla, Custos Custodum Provinciae Sancti Gregorii Discalceatorum, Ordinis Sancti Francisci, regularis Observantiae, in partibus apud Philippinas existentis, ex parte suae [fol. 249v] praefatae Provinciae humiliter exponit Sanctitati Suae.

In primis, qualiter catholica fides summo cum incremento apud insulas Iaponicas et Philippinas, quae magnae Chinae viciniores sunt, et ob protectionem et favorem Catholici Hispaniarum Regis fides nunc maiori cum fundamento extenditur in Philippinis, ita ut illic iam extent plusquam triginta et quinque insulae coronae Hispaniae subiectae absque pluribus aliis quae ex [pro]fundo et vastissimo illo pelago, ubi innumerabiles comperiuntur insulae, paulatim ad fidem quotidie reducuntur, atque ideo sunt nunc in praefatis Philippinis plusquam 400.000 christianorum Indorum et plusquam 200 ecclesiae, ad quas nimio fervore confluunt, inde ob praedicationem Evangelii audiendam, sacrosancta Confessionis et Eucharistiae Sacramenta frequentanda et Baptismum sanctum ab illis qui quotidie convertuntur suscipiendum.

2. Asserit, quod universa ista conversio effecta fuit, et efficitur nunc ministerio trium Ordinum mendicantium, nimirum, Sancti Augustini, Excalceatorum Sancti Francisci ac Reformatorum Sancti Dominici; Patres enim Societatis Iesu quamvis nonnulli in partibus illis extiterint, in conversione tamen illarum minime sunt hactenus occupati; et utilitas ista fuit consecuta per viginti annorum spatium, postquam anno Domini 1578 in partes illas cum Bulla fel. rec. Gregorii XIII ad [fol. 250] praefatam Sancti Gregorii Provinciam edificandam se contulerunt Fratres Excalceati Provinciae Sancti Iosephi, qui apostolicam observantes paupertatem et exemplarem vitam degentes, quamplurimas ad fidem redigerunt provincias, Indos pacificarunt, et christiani qui suae sunt curae mirabiles quidem efficiunt progressus, quoniam Fratrum paupertas et vitae austeritas illos provocant et excitant, ut praedicationi suae alacriter et libenter fidem adhibeant.

3. Quod anno Domini 1592 ad insulas Philippinas accessit legatus quem quidam tyrannus, qui Quambacondonus dicitur et insulis Iaponicis dominatur mittebat, ut Hispanis Philippinas habitantibus acerrimum inferendum bellum polliceretur, nisi ipsi protinus et singulis annis tributum se soluturos et Regi tyranno subiectos fore pollicerentur. Fuit legatio ista summi timoris occasio in illis Insulis, quoniam maxime iam illius tyranni potentiae notitia habebatur; et Patres Societatis Iesu in Iapone existentes admonuerant eodem anno summam universos illarum partium christianos persecutionem subire, quia edicto regio cuncta Societatis monasteria atque omnia illius regni delubra funditus evertabantur, et Fratres ipsi in perpetuum relegabantur ab insulis, ita ut nullus iam ex illis, nisi simulata

reste vel occulte maneret, omnesque alii christiani timore correpti e catholica fide vel saltem publica illius professione deficerent, et similiter [250v] praefati Patres scripserant, copiosissimum adversus hispanos exercitum praeparari; quapropter Gomesius Pérez de Marinas, qui pro Rege Catholico apud insulas Philippinas gubernator erat, creavit Legatum suum venerabilem admodum Patrem Fratrem Ioannem Cobum, Ordinis Sancti Dominici, ut insulas Iapones adiret et praefatae Legationi responderet. Quod Pater iste accesserit, et Regi tyranno (qui cum exercitu et cura sua apud urbem Nangoiam appellatam existerat) honorifice fuerit exceptus notum fuit, et similiter quod fuerit expeditus ipse, ac missus simul unus alius Legatus, qui Faranda Queimon dicebatur. Sed cum praefatus Pater et tyranni Legatus de Faranda diversis descenderent navigiis, vere promptus Legatus insulas appulit Philippinas mense aprilis 1593.

4. Quod timor belli coepit in Philippinis apud omnes accrescere, postquam Fratrem Ioannem Cobum defuisse viderunt, et hac de causa, ut certa rei notitia haberetur, ancepsque et ambiguus omnium animus redderetur quietus, statuit praefatus Gubernator secundum mittere Legatum. Ad ministerium obeundum electus fuit Frater Petrus Baptista, praedicator Discalceatorum Sancti Francisci, tum propter eius singularem spiritum, tum etiam quia Legatus Faranda paucis ante diebus postulaverat, ut concederentur sibi nonnulli Fratres Discalceati, quos reducere posset ad insulas Iaponis, ubi nimius omnium animis inhaerebat illos intuendi affectus propter notitiam quam de eorum [fol. 251] paupertate et vita apostolica detulerant mercatores christiani iaponici, qui e.c. Philippinis quotidie proficiscebantur. Coeterum Patres Societatis Iesu a Gubernatore efflagitarunt, ne [ad] insulas Iaponis mitteret Fratres Discalceatos, obferentes ei simul Breve quodam Gregorii XIII, interdicentis ne in praefatas Insulas se conferant vel mittantur aliqui alii quam Patres Societatis Iesu; quo circa praedictus Gubernator cunctos civitatis Manilae doctos, tam regulares quam saeculares, nomine Catholici Regis congregavit, et illos coram Ordinario ac Patribus ipsius Societatis proposuit quantopere esset illi reipublicae necessarium Legatos mittere ad insulas Iaponis, ut publica tunc pace peragerent⁽¹⁾; proposuit urgentem necessitatem qua ob illius tyranni persecutionem christiani iaponici laborabant; ac denique retulit contradictionem, quam virtute praefati Motus proprii Patres Societatis efficiebant expeditioni isti, ut matura praehabita consideratione, ex communi consilio et assensu ad executionem redigeretur, illud quod Dei immortalis servitio et Ecclesiae catholicae conservationi plus conducere videretur.

5. Quod omnes quotquot fuerint congregati unanimiter diffinierunt Gubernatorem, nomine Catholici Regis, posse et debere praefatos Fratres Discalceatos mittere Legatos ad insulas Iaponis, quia illo Motu proprio non prohibetur quod mittantur aliqui ut Legati; sed ut praedicatores, insuper Gubernatorem posse mittere praefatos Fratres etiam [251v] ad

(1) Sic in Orig.

praedicandum, multis innixi rationibus. Prima est, quoniam Patribus Societatis Iesu ac simul iaponicis christianis expulsis et persecutis a Rege tyranno propter aliquos humanos respectus, quos hic reticeo, referam tamen, si opus fuerit, cum eodem tempore Fratres Discalceati efflagitarentur a Legato ipsius Tiranni, videbatur epiqueia fore utendum; et quod summus Pontifex similem approbaret expeditionem, quoniam christianis illis iaponicis, iam penitus e fide deficientibus, tanta expectabatur utilitas, ut experientia postea fuit comprobatum.

Secunda, quia in praesenti casu lex illa positiva summi Pontificis non obligabat, siquidem illius observatio adversabatur legi alteri principali, qualis est divina et naturalis, nempe spirituali auxilio impendendo christianis illis, qui ob persecutionem omnino a fide eam aberrabant.

Tertia, quoniam praefatum Breve videbatur iam derogatum virtute alterius a SSmo. Dno. nostro Sixto V Fratribus Discalceatis de Philippinis postea concessi, ut verbum Dei annunciare, monasteriumque edificare libere, et licite possint ubique in partibus Indiarum occidentalium, sub qua generalitate insulas Iaponis etiam comprehendere multi vere docti cosmographi et nautae peritissimi asserunt, et ex propriis Bullae verbis manifeste deducitur, has et alias, quas nunc praetermitto, ostendam tamen, si opus fuerit, reddere rationes, quibus praedictam expeditionem licere, immo necessariam esse concluderunt omnes qui fuerant congregati.

[Fol. 252]. 6. *Quod hac praedictae congregationis determinatione, et maxima totius urbis alacritate atque illorum qui ex Iapone advenerant exaltatione fuit statim Frater Petrus Baptista simul cum tribus aliis Fratribus Discalceatis expeditus, ut eodem anno cum mensis unius navigatione ad portum Firando appulsus est. Unde discedens et ultra progrediens, accessit ad curiam Regis tyranni, qui tunc in celeberrima atque numerosa urbe Meaco nuncupata, assistebat, ubi apostolicos viros, pauperes, veros Francisci filios, non solum summo honore et laetitia excepit et invitavit ad refectionem sumendam in camera sua secreta, quae ob nimiam opulentiam aurea communiter appellatur; sed etiam illos invisito caputio, et insuto, stricto, repetiatoque habitu indutos, aspera chorda praecinctos, nudis pedibus incedentes, coronis de more religioso actis, atque omnia huius mundi contemptibilia, et velut stercora arbitantes et considerantes, licet natura sua esset elatus et ferox, subito fuit erga ipsos tanta mansuetudine et amore affectus, ut qui atrocissimi leonis specimen antea praeseferebat, tunc mansuetissimus agnus iam videretur; atque ideo legationem, quam Fratres deferebant, benigne audivit et eorum precibus ac intercessionem perpetuae pacis et amicitiae foedera cum hispanis Philippinas habitantibus firmavit; ut intra civitatem Meacensem aedificaretur conventus facultatem Patribus impertivit, ac simul generalem licentiam habitandi in universo eius imperio, verbum Dei annunciandi [252v] et sacrificium Missae publice celebrandi, necnon propriis expensis victum ac vestitum illis necessarium a primo suo ingressu abundantissime tribuit.*

7. *Quod christiani civitatis Meacensis et ex gentilibus quamplurimi miraculosum coniudicantes praefatum humanitatis et hospitalitatis officium pauperibus Christo a Rege Quambacondono impensum, pium ipsorum de-*

siderium Fratribus manifestarunt, et ad prefatum monasterium constituendum propriis elemosynis personalibusque laboribus auxilium praestitere. Quinimo cum per universum divulgaretur Iaponicum regnum Fratres Discalceatos summa benevolentia fuisse a Rege exceptos, in partibus illis iam habitare et altissimum Missae sacrificium publice celebrare, ita sunt divini Spiritus virtute impulsu christiani, qui ob anteactae persecutionis timore a fide defecerant, ut illorum permulti fuerint statim reducti et reducuntur quotidie, ad conventumque confluant sensibilibus lacrymis sui lapsus veniam ac misericordiam humiliter deprecantes, cum aliis pluribus qui summo fervore sanctissimum Baptismum exposcunt, qui omnes in virtute tantos efficiunt progressus ministerio Fratrum Discalceatorum, ut merito de illis possit asseverari, fuisse quidem in partes illas ab altissimo Deo deductos, ut sua apostolica et exemplari vita iaponicis christianis iamiam labentibus vel potius lapsis dexteram porrigant et Patribus Societatis Iesus opitulentur in tanta eorum afflictione et calamitate et christianorum de Philippinis pacem simul tranquillitatem [fol. 253] stabilirent, sicut revera effecerunt et efficiunt, tamquam veri Christi ministri et dispensatores fidelissimi.

8. *Quod fratres Discalceati ut plurimum ab omnibus Iaponicis tam gentilibus quam christianis summa veneratione et amore coluntur, ob mirabilem seu miraculosam Imperatoris mutationem, et exemplarem eorum vitam; modo ndmque apostolico procedentes, nunquam cessant vel ab Evangelii praedicatione vel a continua sacramentorum administratione; hos exhortantur, illos excitant, cunctis stimulos adsunt, ad gentilicos ritus exterminandos, Deificum crucis vexillum sequendum, Christi vestigia imitanda et salutiferam eius legem observandam, atque etiam cum maxima omnium aedificatione semper se promptos et paratos et expeditos se praebent in xenodochio, quod iusta prefatum conventum Meacensem extruxerunt, ad peregrinos et pauperes suscipiendos, eorumque morbis ac necessitatibus suffragandum.*

Unde si praefatis Fratribus praeciperetur occasio, quia illis discedentibus, ruit insularum Philippinarum et Iaponis confederatio, fides christiana quae in Iapone nunc pullulare videtur, absque dubio, peribit, Fratrum animos non modica torquebit ambiguitas et inquietudo, quoniam ut veri ecclesiastici et obedientes filii discedere conabuntur. Imperator vero et omnes Iaponici ac praecipui christiani discessum istum pro viribus impedire curabunt, et Patres ipsi [253v]. Societatis Iesu ad extremum deveniunt praecipitium, quoniam cum sit illis tribuendum quidquid contra Fratres Discalceatos fuerit ordinatum, fient quidem omnibus odiosi, et maxime Imperatori, qui tamquam tyrannus et iugo fidei nondum subiectus belluinam feritatem ostendit adversus illos, qui suam in suo regno voluntatem non execuntur, sicut experti sunt pauci illi, qui de ipsa Societate remanserunt in portu Nangasaque, quando Legatus Faranda retulit tyranno contradictionem quam Discalceatis effecerant Iesuitae in Philippinis.

6. *Quod ex ingressu Excalceatorum in Iaponem nullum potest subsequi detrimentum Iesuitis, quoniam in ministerio suo exercendum Fra-*

tres Excalceati, licet litterarum splendore essent decorati et nonnullae illis gravissimae offerrentur difficultates, quae utinam ad pedes Sanctitatis Suae fideliter ducerentur, propriae tamen voluerunt excedere opinioni circa sacramentorum administrationem, prosequentes modum a Iesuitis hactenus observatum, ne ob novitatem novae illi et tunc nascenti Ecclesiae aliqua resultaret turbatio, sed summa in ministris omnibus conspiceretur conformitas, unitas et fraternitas; immo ex ingressu isto nimia resultabit utilitas Patribus Iesuitis, qui illos erga Regem et regnum Fratres Discalceati conantur de predicta contradictione excusare, et ipsos [fol. 254] fide, honore et reverentia dignissimos celebrare, ut sic valeant ad pristinam dignitatem restitui et amissam Regis regnique gratiam et benevolentiam recuperare.

*Insuper, si in universa orientalium, occidentaliumque Indiarum plaga utile et necessarium iudicatur, quod ex qualibet Religione selingantur aliqui religiosi, qui coram Ordinario, si sit, vel in aliquo conventu, si deficiat Ordinarius, congregentur pro difficultatibus quae passim occurrunt, dissolvendis; quis quaeso inficiabitur, utilius ac necessarium esse quod in Iapone quae est totius Europae remotissima pars, sint et commorentur diversarum Religionum religiosi, qui possint et debeant ad eundem similem finem, eodemque modo congregari? Hoc multi adhuc ex patribus Societatis ratione et iustitiae fortitudine superati testificantur privatim et testificabunt publice, si illis concedatur licentia, et acclamant et praepo-
optant ipsi iaponici christiani, qui singulis annis se conferunt in Philippinas, ubi conspiciunt ecclesiam vestitu deaurato indutam et mirabili Religionum vanitate circumdatam, sed tanta confraternitate, ut nullus locus remaneat ambigendi quin eadem fides, idem Baptisma, idemque Christus crucifixus praedicetur ab omnibus.*

10. Quod praedictus Frater Franciscus de Montilla per sexdecim annorum spatium in partibus illis stetit, ita tamen et duos annos in China, Cunchinchina, Siam et Malaca, [f. 254v] reliquos vero in Philippinis consumpserit, atque ideo veram et plenam poterit reddere rationem eorum quae illic evenerunt. Cum enim a Provincia sua electus esset Custos Custodum, ratione cuius electionis Capitulo generali adesse tenetur, ob nimiam distantiam et ob praefati negotii executionem profectus fuit die Apostolorum Beatorum Petri et Pauli, anno Domini 1595, a portu urbis Manillae, quae Philippinarum metropolis est, et mense octobris anni sequentis accessit ad Madrid curiam Regis Hispaniarum, ubi cum Catholico Rege et Indiarum eius Consilio de suis negotiis redderet rationem, ut mos est veritatis quidem et iustitiae, necessitatisque pondere, dictus Catholicus Rex sibi fuit favoris litteram elargitus praecipiens domino Duci de Sessa, eius in hac Romana Curia Legato, quatenus exoret Sanctitatem Suam, ut praefatum Societatis Iesu Breve revocare, et novam Fratribus Excalceatis Sancti Francisci licentiam apud insulas Iaponis habitandi, Evangelium praedicandi et sacramenta in Philippinis libere administrandi concedere dignetur, quia licet Fratres Discalceati non dubitent de sua iustitia et securitate conscientiae, nihilominus videtur hoc esse necessarium ad quietandos animos aliquorum Patrum Societatis Iesu.

Ultimo ait, quod scripturae fidem facientes, quas ex Philippinis detulit, fuerunt perspectae in praefato Indiarum Consilio Regio, et postea sibi traditae, servatis transumptis in Archivio, [fol. 255] ut si negotii expeditione opus sit, illas valeat Sanctitati Suae praesentare cum aliis etiam, quas sibi ex Iapone miserunt Fratres Discalceati anno praeterito 1597.

Supplicat propterea Sanctitati Suae praefatus Pater Franciscus de Montilla, nomine totius Provinciae suae, atque universae etiam Religionis, ut hanc sibi peculiarem gratiam et favorem impertiri dignetur, nimirum, quod brevitatem possibili expediatur negotium istud, ut eius resolutio opportuno tempore valeat in Philippinas Hispanasque insulas remitti, ut extinctae cessent inquietudines, quae inter Patres Societatis Iesu, Fratresque Discalceatos oriri possent, cum non levi animarum detrimento.

Esta copia de Memorial en latín atrás escrita está fielmente trasladada del original que Fr. Francisco de Montilla, Custodio de las Philipinas, dió a Su Santidad y a la Congregacion de la Inquisicion sobre las cosas del Iapon.

En fee de lo qual di ésta firmada de mi nombre en Araceli a 25 de abril de 1599.

Fr. Joannes Baptista Moles, Commissarius Romanae Curiae.

(Continuará).

P. LORENZO PÉREZ, O. F. M.



CODICOGRAPHIA

DESCRIPTIO CODICUM FRANCISCANORUM

BIBLIOTHECAE RICCARDIANAE FLORENTINAE.

(Continuatio) ⁽¹⁾.

Cod. n. 3351 (3479) chart. mm. 320×220, sine numeratione, ex pluribus litteris conflatus saec. XVII. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Miscellanea | di Lettere | al | Marchese Francesco | Riccardi MSS.* Inter alias litteras notandae adsunt

1. Litterae gallicae, quibus Gaspar de Albia, Minister Provinciae Tolosanae O. Cap., grates persolvit marchioni Riccardi de duabus litteris et dicit se nequisse mittere plantas ab eo petitas Labronem, quia ipsas litteras serius recepit. Praeterea omnes haereticos in Occitania opera Cardinalis de Bonzi sub auctoritate regis conversos esse eidem adnuntiat et deprecatur ut, si alias ei scribet, litteras non dirigat ad Ministrum Provinciale, quia ipse a ministeriatu infra duos menses cessabit. — Orig. Carcassonae, 28 apr. 1686.

2. Litterae Ioannis Francisci Orlandini, O. F. M. Dicit marchioni Franc. Riccardi P. Seraphinum, guardianum conv. S. Romani, illum mittere ad praedicandum « Marti », si gubernatores hoc ab eo petant; et supplicat eidem ut negotium commendet Vincentio Capponi, a quo ipsi gubernatores hac super re mandata expectant. — Italice. Orig. Datum Pisis, 30 iulii 1683, sine directione.

3. Idem orat marchionem Riccardi ut sibi denuo concedatur praedicatio quadragesimae futurae de « Chianni » et « Rivolto ». — Ital. Orig. Dat. Pisis, e conv. S. Crucis, 26 iun. 1684, sine directione.

4. Idem denuo supplicat eidem marchioni ut ipse eum commendet marchioni Albizi pro praedicatione Adventus in marchionatu Castrinovi ad ipsum Albizi pertinente. — Ital. Orig. Dat. Pisis, e conv. S. Crucis, 2 iunii 1683.

5. Idem morum populi de « Chianni » et « Rivolto » et fructus praedicationis ibi ab eo peractae certiores facit marchionissam Riccardi; et rogat ut ipsa suo viro commendet negotium praedicationis Adventus in marchionatu Albizi. — Ital. Orig. Dat. Pisis, e conv. S. Crucis, 14 maii 1683, sine directione.

⁽¹⁾ Cf. AFH I, 116-25; 488-42; II, 123-30; 319-24; 480-4; III, 383-40; 551-58; 739-48; IV, 360-65; 748-54; V, 352-9; VI, 156-67; 828-87; 748-58; VIII, 226-73; 618-57; IX, 395-442; XIII, 586-601; XIV, 243-58; XV, 155-70.

6. Idem marchioni Riccardi dicit se iturum fore feria secunda vel tertia bacchanalium ad praedicandum « Chianni » et « Rivolto ». — Ital. Orig. Dat. Pisis, 7 feb. 1683, sine directione.

7. Idem ipsi marchioni commendat Miniatum Baglini. — Ital. Orig. Dat. Pisis, e conv. S. Crucis, 9 feb. 1683, sine directione.

Cod. n. 3352 (3574) chart. mm. 300×220 ff. 128 saec. XVIII. Ligatura chart. cum inscriptione dorsi: *Meus | Catalogus | Codicum | manu-scr. | Bibliothec. | Sanctae | Crucis*. Est autographus Laurentii Mehus. Auctor breviter describit, sed plerumque simplicem indicem praebet, codicum bibliothecae conv. S. Crucis Florentiae, O. M. Conv.

f. 1r. « Catalogus codicum manu-scriptorum Bibliothecae Sanctae Crucis ». f. 128r. « Finis Partis Dextrae. Laurentius | Francisci Filius | Philologus Florentinus | Absconsos Bibliothecae S. Crucis Vestustos Codices | In lucem primus extulit, Atque in veterem dignitatem, nitoremque | Restituens | Gabrieli Marchioni Riccardio | Musarum Statori, bonarumque artium Vindici | Dicavit | Anno Red. Sal. MDCCCLIII. | Florentinis ingeniis nil ardui est ». = Codices a conv. S. Crucis iussu Petri Leopoldi, Magni Ducis Tusciae, die 16 oct. 1766 ad Bibl. Laurentianam translati fuerunt, quorum tamen 165 annuente principe die 23 martii 1772 eidem conventui restituti sunt. Illos in Bibl. Laurentiana asservatos diffuse et accurate describit A. M. Bandinius, *Catalogus codicum latinorum Bibl. Mediceae Laurentianae*, Florentiae 1777, t. IV, coll. 21-720; de ceteris idem auctor breviter loquitur l. c., coll. 719-82.

Cod. 3359-63 (3504) chart. mm. 295×205, e quinque codicibus conflatus, unoquoque particularem numerationem ferente, saec. XVIII; dimidia pelle ligatus. Continet excerpta e codicibus et libris raris a Laurentio Mehus facta, inter quae pro re franciscali adsunt

1. pag. 21-30 (t. VIII). Litterae populi florentini nuntios ad pontificem Urbanum V comitantes, in quibus de legatione archiepiscopi Ravennatis et Fr. Marci Viterbiensis, Ministri gen. O. F. M., pro ineunda pace inter Pisanos et Florentinos, mentio fit (p. 25). — Dat. Florentiae, 23 feb. 1365.

2. p. 43-45 (t. VIII). [Litterae, quibus card. Aegidius Albornoz, S. Sedis in Italia legatus, adprobat acta episc. Civitatis Castelli, Florentiae et Fr. MARCI VITERBIENSIS, Ministri gen. O. F. M., pro ineundo foedere inter principes Italiae contra societates militum voluntariorum, eosdemque hortatur ut provideant contra societatem Ioannis Hawkwood et ut milites Anichini de Bongarden ad stipendia Ecclesiae et communitatum Tusciae assumant; 4 aug. 1365].

« Aegidius Sabinensis episcopus, legatus Apostolicae Sedis, ven. in Christo patribus (Bucio Iohanneti, Petro Corsini), Dei gratia Civitatis Castelli et Florentiae episcopis necnon religioso viro Fr. Marco Ordinis Minorum generali Ministro, amicis nostris karissimis.

« Venerabiles patres et amici karissimi, recepimus communes litteras vestras quibus nobis omnia vobis occurrentia super inienda liga, pro qua dominus noster papa vos ad partes istas destinavit, particulariter intimastis, quae omnia per vos gesta tamquam colaudanda plurimum commendantes, vobis de ipsorum intimatione regratiamur, et ex quo Deus per sui misericordiam nos et terras Ecclesiae a periculosis terroribus societatis Anglicorum liberavit. Anichinus [de Bongarden] quoque cum eius societate Ecclesiae et

communitatibus Tusciae amicatur. Videretur nobis fore prae cunctis expediens quod contra venenosam scintillam cohadunationis Iohannis Aguti [Hawkwood] et bipedum suorum (quae coadunatio, licet pro nunc tenuis [p. 44] seu frivola videatur, tamen miserabiliter timendum est ne tempestuosas procellas toti provinciae in brevi agitet et inducat), tali provideretur celeritate et sine mora de opportuno remedio quod de ea non esset expediens dubitare, quod nobis videretur domino meo domino Cluniacensi illico intimandum, nam de cetero lega contra societatem Anichini et exterminatorem Anglicorum inutilis videretur. Ceterum cum intellexerimus quod Anichinus cum eius societate versus partes Lombardiae disposuerit intra tempus modicum accipere iter suum, videtur nobis expediens ad sopiendum omnia pericula dictae societatis, quod in casu quo vadat vel non vadat, gentes eiusdem, quae essent alicuius valoris, adsumerentur ad stipendia per Ecclesiam et communitates Tusciae iuxta possibilitatem cuiuslibet. Qui modus satis tutus videretur, maxime cum Florentini in hoc modo inceperint providere; quod et cum praefato domino Cluniacensi per vos esset tractandum. Tentare etiam possetis dominos Lombardiae si de gentibus ipsis vellent adsumere. Alia vero vobis intimanda praesentialiter non occurrunt, hortantes et rogantes vos attente quatenus [p. 45] vos prudenter et discrete, sicut hactenus fecistis, geratis in praemissis. Nos et ex nunc vobis offerimus velle vobis assistere auxiliis et consiliis opportunis prout vos duxeritis requirendos quousque in partibus istis erimus, licet pro exequendo domini nostri mandata simus in brevi ad partes Regni, dante Domino, accessuri. Datum Anconae, sub nostro sigillo secreto, die quarto augusti 1365.

3. p. 45 (t. VIII). [Litterae card. Androyni de Rocha, Apostolicae Sedis item in Italia legati, ad eosdem, quibus consilium de societatibus militum voluntariorum in praecedentibus litteris exhibitum comprobatur et ut executioni illud mandent ipsi rogantur: 13 aug. 1365].

• A(ndroynus de Rocha) card. Cluniacensis, Apostolicae Sedis legatus, reverendis patribus dominis episcopis Civitatis Castelli, Florentiae) et (Fr. Marco de Viterbio). gen. Ministro Fratrum Minorum.

• Venerabiles patres et amici carissimi, recepimus litteras vestras cum copia litterarum vobis transmissarum per dominum meum dominum Sabinensem super factis sotialium, de quibus vobis regraviamur et consilium dicti domini nostri tamquam providum et bonum placet nobis et multipliciter commendamus. Rogamus vos quod more solito tractetis et procuretis quicquid boni potestis super executione eorum quae vobis scripsit dictus dominus noster: offerimusque nos paratos pro posse vobis assistere consiliis et auxiliis opportunis et quicquid inde feceritis, nobis placeat illico intimare. Altissimus vos conservet. Scriptum Bononiae, die xiii augusti 1365. = Marcus de Viterbio, magister theologiae, in Capitulo gen. Ianuae die 9 iunii 1359 celebrato Minister gen. eligitur. Ab Urbano V die 5 iulii ad discordias sedendas inter Ioannem marchionem Montisferrati et Amadeum comitem Sabaudiae necnon episcopos Vercellen. et Asten. exortas et die 7 nov. 1363 ad componendas lites inter Florentinos et Pisanos nuntius mittitur; die 18 sept. 1366 promotus ad cardinalatum cum titulo S. Praxedis, obiit in patria 4 sept. 1369. Cf. *Bull. Franc.*, t. VI. passim; Waddingus, *Annales*, ad ann. 1359, n. 5; ad ann. 1363, n. 1-13. ad a. 1364, n. 1-12, ad a. 1365, n. 1 s. ad a. 1366, n. 9-10, ad a. 1369, n. 9 (t. VIII², 144, 155-63, 170-6, 180-2, 193-4, 215); Marianus Florentinus. *Compendium chronicarum*: AFH III, 304, 305, 306; seorsim 83, 84, 86; Sbaralea, *Supplementum*, 515; B. Theuli, M. Conv., *Apparato minoritico della Provincia di Roma*, Velletri 1648, 53 s.; Chevalier. *Répertoire des sources historiques*, I, 3006; Eubel, *Hierarchia*, I, 20.

Cod. n. 3391 (3491) chart. mm. 300×213, e pluribus conflatus litteris authographis saec. XVIII, nullam numerationem ferens. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Littere | d'Uomini | Illustri | al Mehus*. Historiam franciscalem spectant quaedam litterae italicae Ioannis Baptistae Martini, O. M. Conv., Laurentio Mehus Florentiae moranti directae, quarum summarium subiungimus.

1. I. B. Martini precatur L. Mehum ut faciat sibi transcribere quosdam codices musicen continentes. Datum Bononiae, 7 iulii 1761.

2. Idem pro transcriptione codicis marchionis Gabrielis Riccardi, pro epitaphio Hieronymi Mei et aliis notis eidem gratias agit. — Dat. Bononiae, 11 aug. 1761.

3. Idem ei gratias agit de transcriptione quatuor exiguis scapis praecitati codicis sibi missis per inquisitorem P. Agelli. Exsistimat se invenisse auctorem operis codice exhibiti; quod gratum erit tam illi quam marchioni Riccardi. — Dat. Bononiae, 22 sept. 1761.

4. Idem grates persolvit pro transmissione reliquae transcriptionis praedicti codicis. Ut arguere potest ex aliis codicibus, codex Riccardianus continet *Opus musicae de proportionibus*, auctore Ioanne Cicconia de Laude Pompeia, canonico Paduae, qui floruit probabiliter vel declinante saec. XIV vel initio XV. — Dat. Bononiae, 3 nov. 1761.

5. Eidem gratiae aguntur pro notis suppeditatis ad iuvandam operis continuationem: *Storia della Musica*; et supplicatur ut quaedam opera mss. Ioannis Baptistae Doni in Bibl. Marucelliana exstantia transcribere faciat. — Dat. Bononiae, 19 dec. 1761.

6. Idem gratias agit Meho pro exemplo codicis tractatum Ioannis Muris exhibentis; et, volens certior fieri quaestionis salientis historiae, utrum scilicet Hugolinus de Urbeveteri *Mano musicale*, falso Guidoni Aretino tributam, invenerit necne, petit ab eo exemplum alicuius operis huius scriptoris, qui saec. XV tractatum de musica evulgavit. — Dat. Bononiae, 4 ian. 1762.

7. Idem pro exemplis codicum Bibl. Riccardianae musicen perhibentium, doctissimis notis instructis ab eodem Meho, grates persolvit. — Dat. Bononiae, 26 ian. 1762.

8. Ad eum mittit edictum sui operis et se missurum fore edicta librorum, qui Bononiae typis eduntur, dicit. Insuper adnuntiat, auxilio codicis poemata notis musicalibus ornata perhibentis, se invenisse tempus quo floruit Ioannes Cicconia, idest ineunte saec. XV. — Dat. Bononiae, 23 feb. 1762. = Cf. supra n. 4.

9. Notum facit ei se reperisse exemplar synodi Bononiensis pro « bai. 15 di Bologna = 1 lira florentina », editionis an. 1654 et non 1564 a Meho indicatae; ad quod mittendum mandata eiusdem exspectat. Praeterea nocte 16 iunii subito morbo se affectum fuisse sed nunc convalescere dicit. — Dat. Bononiae, 22 iun. 1762.

10. Idem adnuntiat Parisiis se recepisse opus: *Origine des Sciences suivie d'une controverse sur le même sujet*, in-4°, ff. 6, typis editum ibidem per Sabastien Forry currente anno sine nomine, sed auctore domino Rameau libris musices evulgatis claro; et, si convaluerit, in animo se habere publici iuris facere tractatum Hieronymi Mei intitulatum: *De modis*. — Dat. Bon., 14 aug. 1762. = Cf. supra n. 2.

11. Rogat eundem ut sibi procuret exemplar duorum voluminum I. Doni typis editorum, quibus ad absolvendum secundum tomum operis: *Storia della musica*, ipse indiget; et gratias agit pro transcriptione parvi exempli e codice prosecutioni praedicti operis inservientis. — Dat. Bon., 22 martii 1763.

12. Iterum Martini supplicat ei ut comparet praedicta volumina quamvis imperfecta, quia ipsa omnino opus sunt sibi. Ea sunt iam

sibi nota quippe quorum indices ipse composuit et litteras de momento operum secundo tomo inserendas scripsit et ad alias latine scribendas pro primo tomo paratus est, sed nunc prae oculis illa non amplius habet. — Dat. Bon., 1 febr. 1763.

13. Noscit Mehum recepisse librum Chiabrerae a se missum; quoad pretium ipse convenire poterit de pretio exempli antiphonae quod idem Mehus procurat; supplicat eidem ut certiore faciat temporis quo publici iuris duo volumina I. Doni fient, et post absolutionem sui operis praecitati se positurum fore manus operi H. Mei dicit. — Dat. Bon., 18 ian. 1763.

14. Deprecatur eundem ut transcribere faciat codicem opus: *Musica d. ni Ugolini de Urbeveteri* continentem, a Meho inventum et per inquisitorem Agelli pedetentim mittat transcriptionem. Brevi absoluturum fore secundum tomum sui operis se extimat. — Dat. Bon., 6 nov. 1764.

15. Ei grates agit pro transcriptione trium exiguum scaporum praecitati codicis, cuius desiderat habere etiam emendationes et errores. — Dat. Bon., 12 febr. 1765.

16. Gratias agit eidem pro variantibus praedicti codicis missis et petit derivationem eiusdem codicis ut recte eum allegare possit. Insuper hodie se missurum pecuniam ad impensas Inquisitori remunerandas pro transcriptione et abhinc octo dies se lecto detineri nuntiat. — Dat. Bon., 5 martii 1765.

17. Iterum grates persolvit pro variantibus et correctionibus transmissis et ab Inquisitore se recepisse continuationem transcriptionis eiusdem codicis dicit. — Dat. Bon., 30 apr. 1765.

18. E litteris Mehi arguit bene procedere transcriptionem codicis Hugolini, legit variantes et pro omnibus gratias agit. Praeterea de Hugolino notitias codicisque derivationem peroptat. — Dat. Bon., 4 iun. 1765.

19. Ultimos exiguos scapos codicis Hugolini et catalogum tractatum eidem adnexorum se recepisse certiore facit Mehum. Cum apud se diversos tractatus Ioannis Ottobi habeat, precatur ut transcribantur tantum litterae etruscae eiusdem. Similiter necessaria non est transcriptio *Micrologi* Guidonis Aretini, quia plura exempla e bibliothecis Italiae et duo vel tria ex Germaniae monasteriis iam habet. — Dat. Bon., 2 iulii 1765.

20. Duabus litteris Mehi respondit quibus nuntium dabatur de absolutione transcriptionis codicis Hugolini et Ottobi et de eiusdem traditione Inquisitori ac gratias agit. — Dat. Bon., 1 apr. 1766.

21. Se scripturum fore Inquisitori ut sibi significet quantum debeat pro exemplo codicis Hugolini et Ottobi et cuinam tradenda sit pecunia, adnuntiat. Interim reliqua codicis exspectat. — Dat. Bon., 15 apr. 1766. = I. B. Martini, inter aequales musices scriptores facile princeps, natus Bononiae 24 apr. 1706, Ordinem Min. Conv. ingressus est a. 1721; a. 1725 institutus est Magister musices in ecclesia S. Franc. eiusdem civitatis, ubi obiit die 3 aug. 1784. Permulta scripsit opera musica vel artem musices spectantia; his excellit *Storia della Musica*, in supra tactis litteris memorata, e tribus voluminibus constans, Bononiae edita a. 1757-1781. Cf. D. Sparacio, M. Conv., *Il P. M. Giambattista Martini Min. Conv. Cenni bio-bibliografici*, ap. *Miscell. Franc.*, XVII (1916), 138-55; XVIII (1917), 23-34, 101-109 (AFH XIV, 313). Praenotatas litteras mox edemus.

22. Non praetereundae litterae italicae Caietani Marini, Archivi Vaticani Praefecti, de Marcellino episc. Asculano, L. Meho quasdam notitias suppeditantes, in quibus mentio fit de diplomate Gregorii IX (26 aug. 1235) abbatissae et monialibus monasterii S. Mariae et Georgii prope Asculum, in loco qui dicitur

Plana de Sancto Pamphilo, sub regula S. Benedicti et institutis S. Damiani Assisinatis viventibus, quo pontifex monasterium sub protectione S. Sedis suscipit et immunitates ab episc. Marcelino et Capitulo eidem concessas confirmat. — Orig. Dat. Romae, 18 dec. 1773. = Cf. BF I, 172-4, n. 180.

Cod. n. 3399 (3320) chart. mm. 293×210 ff. 502 saec. XVIII. Dimidia pelle contextus; inscriptio dorsi: *De | Officio | Divino | VI.* Notanda meretur

f. 402r-408. [Sectio VII. De disciplina divini Officii iuxta opusculum: *Regula Noritiorum*, auctore S. Bonaventura].

Tit. « Sectio VII. Corollarium. De disciplina Officii ex D. Seraphico, in quo delibantur omnes circumstantiae praedictae ». *Inc.* « Doctor Seraphicus in libro, qui intitulatur: *Speculum disciplinae ad Noritios* (sic), multa tradit de Officii disciplina... ». *Des.* « 78. Dicta qualibet hora, dicas *Miserere mei, Deus*, cum oratione: *Omnipotens sempiterne Deus, qui gloriosae virginis Mariae matris* etc. Ita cap. I eiusdem opusculi ». = Opella S. Bonav., qua utitur hic auctor, *Regula Noritiorum* non autem *Speculum disciplinae ad Noritios* inscribitur. Cf. S. Bonav. *Opera omnia*, t. VIII, LXXV-LXXX, 475-90; et cod. n. 445: AFH II, 482.

Cod. n. 3401 (3322) chart. mm. 287×203 ff. 324 saec. XVIII. Dimidia pelle ligatus; legenda dorsi: *De | Officio | Divino | VIII.* Pro re nostra continet

f. 142r-158r. [Quaedam de corona septem gaudiorum B. M. V.].

1. f. 142r-151v. *Tit.* « Sectio III. De corona B. Mariae. Lectio I. Institutio, forma, misteria ». *Inc.* « Quomodo haec corona distinguitur a Rosario B. Mariae explicavi... hic vero ipsius institutionem, formam et mysteria edisseram. Institutionem narrat Mazara in *Legend.*, n. 287 [vol. II, par. II, 541-4, ed. I, Venezia 1680] ». *Des.* « ut frui mereamini fructibus abundis, quos in lectione sequenti paratus sum vobis disserere ac declarare ». — 2. f. 152r-158r. *Tit.* « Lectio II. Fructus coronae praedictae ». *Inc.* « Ne aequivocatio fiat in nomine et in rebus confusio, trifariam hos fructus, qui sunt multi et multiplices, dividemus... ». *Des.* « Meritum... quod opponitur culpae, indulgentia, quae opponitur poenae, beneficia spiritualia et temporalia, quae omnibus opponuntur adversitatibus spiritualibus et temporalibus ». = De corona septem gaudiorum agitur etiam f. 176r-183r. Huius piae devotionis originem narrat Waddingus, *Annales*, a. 1422, n. 8ss. (t. X², 61-65). Descriptionem rarissimae editionis tractatum de eadem corona exhibentis cf. ap. AFH IV, 366-71.

Cod. n. 3406 (3161) chart. mm. 215×170 ff. 155. quorum 422 tantum numerantur, e pluribus conflatus opusculis saec. XVII-XVIII conscriptis. Ligatus dimidia pelle; inscriptio dorsi: *Poesie | e | Monumenti | di varia | Letteratura | MSS.* Notamus

f. 399r. [Epigramma italicum, quo Ordo franciscalis, festum S. Petri de Alcantara, Ordinis ingressus obiter innuuntur].

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

33

Tit. « S'allude all'Ordine francescano, al giorno di S. Piero d'Alcantara, in cui si vestono, alla cantata del loro ingresso e a' nomi che prendono in religione ». *Inc.* « Per questo faticoso aspro sentiero ». *Des.* « Dopo un breve patir godrete un giorno ».

Cod. n. 3407 (3144) chart. mm. 255×190 ff. 393, e diversis opusculis et foliis saec. XVII-XVIII conflatus. Dimidia pelle connectus; inscriptio dorsi litteris deauratis: *Miscellanea | poetica | e cose diverse | T. II | 3407*. Rem nostram respiciunt

1. f. 14r-17v. [Compositio poetica **Eugenii Bartolini**, O. Cap., italica].

Tit. « Tema proposto all'autore dal signore N. N. ». *Inc.* « Un caso strano, spaventoso e tristo, | o caro mio signore, io vi racconto | ... Suor Idalba gentile aveva un gatto... ». *Des.* « Ragazze mie, ve l'avevo detto... | non fissate nel mondo il vostro affetto. | perchè alla fin non si ha che doglie e pene. Di Zacida Nidemio P. A., cioè del Padre Eugenio Bartolini, lettore Cappuccino, poeta e scrittore ». = Carmen 68 ternis versibus constat.

2. f. 281r-282r. [Tria epigrammata italica **eiusdem** contra Fr. A. Zachariam S. I.].

1. f. 281r. *Inc.* « Fecero i letterati una commedia ». *Des.* « ma Zaccaria poffar è oltrepassato | e maraviglie fe' da Pulcinella. Del Padre Eugenio Bartolini, Cappuccino ». — 2. f. 281v. *Inc.* « Al Padre Zaccaria saltolli in testa ». *Des.* « cadde in un borro e si troncò la [sequitur verbum inhonestum, latine penis]. Del P. E. Bartolini, Capp. ». — 3. f. 282r. *Inc.* « Io so che piace molto la frittura ». *Des.* « sempre roba rifritta e sempre il peggio. Del P. E. Bartolini, Capp. ».

3. f. 291r-292r. [Compositio poetica **eiusdem** de febris a marchionissa Iulia Riccardi tolerata, italica].

Tit. « Sopra la febbre avuta dalla signora marchese Giulia Riccardi sfogo poetico estemporaneo ». In margine alia manus: « Poesia del Padre Eugenio Bartolini, Cappuccino, scritta da lui medesimo ». *Inc.* « O febbre iniqua, scellerata, audace ». *Des.* « Eugenio mi soscrivo servitore ». = De Eugenio Bartolini († Prati 13 iunii 1784) cf. Sisto da Pisa, *Storia dei Cappuccini Toscani*, vol. II, 463 s., 502.

Cod. n. 3451 (3405) chart. mm. 198×140 ff. 168 saec. XVIII. Dimidia pelle connectus. Continet summam exemplorum, ex quibus innuimus

f. 1r-3v. « Cose notabili stratte dalla vita del ven. servo di Dio F. Bernardo da Corleone, Cappuccino, scritta da F. Benedetto Sambenedetti »; f. 26r, n. 1142, exemplum de eodem servo Dei; f. 26v, n. 1152, item de sorore Cecilia Giovannelli. III Ord. S. Franc. Et passim sermo est de viris franciscalibus.

Cod. n. 3452 (3406) chart. mm. 195×140 ff. 153 saec. XVIII. Ligatura membr.; legenda dorsi: *Selva | d' | Esempi | P. 2*. Adsunt pro re nostra

f. 1r-95r. « Cap. 1. Cose notabili stratte dal *Leggendario Francese* del P. F. Bernardo Mazara, Minore Riformato »; f. 96r-152r. notabilia « Dagli Annali de' FF. Minori Cappuccini del P. Zaccaria Boverio, tradotti dal P. Sambenedetti ».

Cod. n. 3464 (3152) chart. mm. 115×146, ff. non num., saec. XVI-XVIII. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Miscellanea | di Rime | e Prose | diverse | MSS. Notamus*

1. [Dies irae cum versione italica].

Inc. « Dies irae dies illa — O giorno d'ira, O giorno a far prescritto ». *Des.* « Huic ergo parce, Deus. Amen. — Ma tu Dio di perdono essigli grato ».

2. [Tria epigrammata italica pro Deo dedicatione dominarum **Claudiae Victoriae** et **M. Magdalenae Cordini** in monasterio **S. Ursulae Florentiae**].

1. *Tit.* « Nel farsi monaca nel monastero di S. Orsola sotto la regola di S. Francesco e S. Chiara la signora Claudia Vittoria, figliuola del signor Francesco Cordini ». *Inc.* « Vittoria, hai vinto ed esiliato il senso ». *Des.* « Diverrai di Giesù sposa gradita ». — 2. *Tit.* « Nel medesimo soggetto, monacandosi però la signora Maria Maddalena, altra figliuola del signor Francesco Cordini e della signora Ortenzia Leoni ». *Inc.* « Fugge del senso rio gl'impuri inviti ». *Des.* « Da te tutto il tuo ben l'anima aspetta ». — 3. *Tit.* « Nel medesimo soggetto », idest pro ambabus dominabus. *Inc.* « Alme sante, che fate? a cori a cori ». *Des.* « dalla morte, di cui spera la vita ».

3. [Epigramma italicum in honorem S. Catharinae V. et M. a **Cherubino Valori**, O. M. Obs., lectum in academia in conv. Omnium Sanctorum Florentiae 25 nov. 1682 habita].

Tit. « S. Caterina V. e M. riprende Massimino suo tiranno. Sonetto del R. P. F. [Cherubino] Valori di Ognisanti, recitato da detto il dì 25 novembre 1682 ad una accademia fatta per detta Santa nel convento de' PP. d'Ognisanti ». *Inc.* « Massimino, che brami? ascolta e odi! ». *Des.* « chi al fianco al suo Giesù sta sempre allato ». = Tractu calami postea deletum cum hac nota: « Vedi in questo 135 cart. altro simile »; sed ibi non invenimus. Cf. inferius cod. n. 3472.

4. [« Conclusiones contra Lutherizantes », auctore **Antonio a Cremona**, Congregationis Amadeitarum].

Inc. « Prima est: In sacramento altaris est verum corpus Christi realiter et non figurative, quod in utero Virginis de suis purissimis sanguinibus virtute Spiritus sancti fuit conceptum et quod realiter fuit passum et mortuum et quod resurrexit ». *Des.* « Vera ergo fides iustificans semper est ferax et iuncta bonis operibus. Contra perfidos et hereticos et maledictos Lutherizantes. Ad laudem et gloriam omnipotentis Dei, qui est benedictus in secula seculorum.

« Copiate per me prete Lago di Girolamo dal Borgo a S., 2° capellano nel spedale di Lelmo, questo dì 23 di gugno 1543. Et sono

queste conclusioni di frate Antonio da Chremona dell'Ordine delli Amadii, che stanno al presente in S. Iacopo sopra Arno, Firenze ».
 = Opusculum 14 ff. conclusiones continet: 1. de sacramento altaris, 2. de oratione, 3. de flagellis a Deo missis propter peccata, 4. de libero arbitrio, 5. de purgatorio, 6. de confessione auriculari, 7. de fide et bonis operibus, 8. de cultu sacrarum imaginum.

Cod. n. 3465 (3159) chart. mm. 210×140, ff. non num., saec. XVII-XVIII. Dimidia pelle contectus; inscriptio dorsi: *Miscellanea | di Prose | e Poesie | diverse | MSS.* Notatu digna adsunt

1. [Summarium processus, sententia contra Vaianum Vaiani a Mutiliana et eiusdem abiuratio in eccl. S. Crucis Florentiae die 29 apr. 1640 effecta, italice].

Tit. « Azzioni di D. Vaiano Vaiani da Modigliana, sommario del processo contro di lui fabbricato dalla S. Inquisizione, sentenza contro di lui fulminata e abiura da lui fatta nella chiesa di S. Croce a di 29 aprile 1640 ». Alia manus adiunxit: « Sua morte in Ferrara d'an. 51, l'anno 1653 »; et inferius: « Di G. B. F. ». = Opusculum ff. 52. Cf. cod. n. 2120: AFH VIII, 242 n. 2.

2. [Paraphrasis « *Stabat mater* » versibus italicis, auctore Ioanne Pasquini].

Inc. « Stabat mater dolorosa. La gran madre di Dio madre d'amore | vergine e senza macchia originale ». *Des.* « Paradisi gloria. Quest'è la gloria, che lucifer perse, | per darla all'huom, di te si fe' mortale, | col suo morir del ciel le porte aperse ». = Unusquisque versus « Stabat » tristicchio italico amplificatur. Habetur in opusculo ff. 12, cuius titulus: « Rosa sacra dedicata a tutti li devoti della santissima Croce (da adorarsi il Venerdì Santo) e particolarmente alla serenissima principessa Anna Maria Margherita Luisa de' Medici. Operetta poetica di Giovanni Pasquini da Laterina ».

Cod. n. 3467 (3158) chart. mm. 215×150, e diversis conflatus opusculis saec. XVI-XVIII exaratis, ff. non num. Dimidia pelle ligatus; legenda dorsi: *Miscellanea | di diverse | Poesie e Prose | MSS.* Pro re nostra exhibentur

1. [Compositio poetica in honorem Immaculatae Conceptionis a quodam fratre, O. M. Conv., in academia Florentiae apud conv. S. Crucis habita, italice].

Tit. « Per l'Immacolata Concezione di M. V. ». *Inc.* « Vien qua, spirito d'averno, ascolta e impara ». *Des.* « tutti e ciascun che qui risponde. Amen ». = Tetrasticha 18, quorum quartus versus phrasi salutationis angelicae efformatur. Carmen haec sequuntur: « Il frate autore, avendo recitato la di là scritta composizione all'accademia solita farsi da' frati di S. Croce, fu con non so qual composizione estemporanea piccato da ***. Onde, oltre l'avergli anch'esso risposto extempore nè ciò bastandogli, ha stimato bene con questa nuova composizione insegnargli a non stuzzicar il formicaio della satira fratina: e così dice ». *Inc.* « Visto fu nell'accademia un momo ». *Des.* « e gli augura il malann che Dio gli dia ». = Tetrasticha 17.

2. [Paraphrasis poetica « *Stabat mater* », italice].

Tit. « Sopra l'inno *Stabat mater dolorosa* ». *Inc.* « Alla croce lacrimosa | nel veder pendente il figlio ». *Des.* « su nel ciel l'eternità. Amen ». = Tristicha 12.

Cod. n. 3468 (3172) chart. mm. 215×160, ff. non num., saec. XVII-XVIII. Membrana in dorso contextus; legenda dorsi: *Miscellanea | di varie | Prose | MSS.* Inter alia inveniuntur

1. [Duae orationes iocundae **Francisci Nostelli**, O. M. Obs., an. 1677, italice].

Tit. « Orazione panegirica et orazione funebre, dette nella terra di Cassano dal Molto R. P. F. Francesco Nostelli, Zoccolante, olim guardiano di S. Maura et nunc designato del convento delle Gratie di Cassano, l'anno 1677 ab Incarnatione ». 1. « *Tit.* « Orazione panegirica per S. Antonio di Padova ». *Inc.* « Dovendo il patriarca Abramo (quell' Abramo che nato fratello carnale di Abacuch e di Aaron) per obbedire al dolce comando di Dio... ». *Des.* « ... così il padre organista vi faccia una zupolata d'organo nel proseguire la Messa cantata, mentre che io me ne torno di trotto nella stalla della mia cella per rivolgermi nello strame del riposo e così sia. Il fine ». — 2. *Tit.* « Orazione funebre nella morte del sig. Giulio Cesare Pallavicino cav. di S. Giacomo ». *Inc.* « *Hic est liber generationis Adam.* Sono stato pregato, ill.mi signori, a dir quattro parole in lode della morte del sig. Giulio Cesare Pallavicino... ». *Des.* « ... et acciò questo cavaliere senta un poco di refrigerio nell'altro mondo, diciamo un *Pater* et *Ave* per lui, che spero debba giovarli. Amen. Il fine ». = Opusculum 16 ff.

2. [Oratio faceta de caritate, auctore abate Mancini, in conv. **Capuccinorum Civitatis Plebis** tempore prandii recitata, italice].

Tit. « Panegirico sopra la vera carità. Panegirico dell'abate Mancini, famoso predicatore, fatto da esso burlescamente ad un Lacchè in una villeggiatura, alla quale diversi andavano nella Città della Pieve e recitato da detto Lacchè, vestito da Cappuccino e ben istruito nel gestire, nel convento de' Cappuccini nell'ora che si pranzava da detti villeggianti nel convento de' medesimi Padri ». = Ibi adest alterum exemplar. Opusc. 16 ff.

Cod. n. 3472 (3149) chart. mm. 207×147 ff. 402 saec. XVII-XVIII. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Poesie | di diversi | Autori | MSS.* Notamus

f. 380r. [Epigramma italicum in honorem S. Catharinae V. et M., auctore **Cherubino Valori**, O. M. Obs.].

Tit. « Caterina riprende Massimino suo tiranno. Sonetto del P. F. Cherubino Valori, Zoccolante ». = Cf. supra cod. n. 3464, n. 3.

Cod. n. 3473 (3150) chart. mm. 212×162 ff. 378 saec. XVII-XVIII. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Miscellanea | di diverse | Poesie | MSS.* Pro re nostra tantum adest

f. 124r-125v. [Carmen italicum **Ant. Francisci Milanesi**, O. M. Conv., ad I. B. Fagiuoli directum].

Tit. • Del Molto R. P. F. Antonio Francesco Milanesi, Min. Conventuale •. *Inc.* • So che qui lei dirà: Oh petulanza •. *Des.* • Servitor sempre di vosignoria •. = Tristica 29.

Cod. n. 3478 (3175) chart. mm. 210×148 ff. 250 saec. XVII-XVIII. Dimidia pelle contectus; legenda dorsi: *Diario | d'avvenimenti | ed altro MS.* Diarium, quod nostra tantum interest, titulum exhibet: *l'arie notizie alla giornata di fatti memorabili seguiti nella città di Firenze dall'anno 1637 fino all'anno 1678* (sic), ex quo res franciscales excerptimus.

1. f. 3r. • 1640. A di 21 giugno fu data sepoltura in S. Croce al sigr. capitano Ottavio Giugno, quale fu ammazzato la sera avanti... •.

2. f. 4v. • 1641. A di 28 novembre in giovedì furono visti esposti al pubblico nel refettorio de' PP. di S. Croce 8 fiorentini: 1. il R.mo Pandolfo Ricasoli, canonico della metropolitana fiorentina; 2. Faustina Mainardi; 3. P. Girolamo [f. 5r] Mainardi, fratello della Faustina; 4. P. Carlo Scalandroni; 5. P. ** Fantoni; 6. un Mazzetti, cimatore; 7. un Biliotti, secolare; 8. Fra Serafino de' Serviti... Doppo furono levati tutti dal palco e rinchiusi a vita nelle carceri della S. Inquisizione, ma la Faustina fu murata •. = Cf. cod. n. 2120: AFH VIII, 242.

3. f. 32r. • 1658. A di 2 aprile in martedì mattina furono visti sul palco in S. Croce 7 persone, e fra essi v'erano de' gentiluomini e delle buone famiglie di Firenze, per l'Inquisizione; e presto furono levati •.

4. f. 33v. • 1659. A di 25 agosto in lunedì passò da questa all'altra vita Don Antonio Francesco Maria Medici in Palazzo Vecchio, mentre prima stavano in Via Larga avanti che il marchese Riccardi comprasse il palazzo; e fu portato alla sepoltura vestito da Cappuccino, per esser sua disposizione, con l'intervento de' Cappuccini in S. Lorenzo con 200 torce •.

5. f. 56r. • 1667. A di 6 luglio in lunedì si cominciò a spolverare la chiesa di S. Croce e il giorno doppo a imbiancare; e fu terminato il dì 12 agosto e ci lavorarono di continuo 4 uomini e la spesa fu stabilita di scudi 100, con dare il fregio anco agli archi che sono a piè del corridoio che gira tutta la chiesa. E furono fatte rilavare tutte le cappelle dai padronati, con dare ciascuno una piastra •.

6. f. 57r. • 1664. A di 30 settembre in martedì passò per Firenze il sigr. card. Francesco Maidalchini e si trattenne 4 giorni in S. Croce e 4 nella Pace e gli furono fatti i soliti onori da S. A. S. •.

7. f. 58r. • 1665. A di 11 ottobre in domenica si vedde [f. 58v] nella chiesa di S. Croce, sopra d'un palco in abito di prete a pien popolo, un certo Iacopo d'Ipolito da Cancelli, oriundo di Pelago, d'anni 22; e furono lette pubblicamente le sue scelleratezze commesse, poichè aveva celebrato fino 3 Messe per mattina senza essere ordinato... il dì 17 in sabato fu impiccato e abbruciato al solito luogo e la funzione fu fatta dal boia di Lucca •.

8. f. 60v. • 1666. A di 17 giugno in giovedì sera passò all'altra vita il Ser.mo Carlo Medici, Cardinale e Decano di S. Chiesa, nella villa del sigr. march. Carlo Gerini, suo primo favorito e di lui gran benefattore. A Montughi [f. 61r] il sabato seguente stette esposto nella chiesa de' Cappuccini sopra un alto catafalco... •.

9. f. 61v. « 1666. A di 22 settembre partirono di Firenze in mercoledì il Ser.mo G. Principe Cosimo III e la Ser.ma Principessa Margherita Aloisi, sua sposa e andarono alla visita de' Santuari Camaldoli, la Vernia e Vallombrosa con gran seguito di persone e stettero fuori 7 giorni ».

10. f. 72r. « 1670. A di 24 maggio in sabato mattina, a ore 14, passò all'altra vita il Ser.mo G. Duca Ferdinando II... [f. 72v] et il martedì sera fu portato processionalmente alla sepoltura. Primieramente [f. 73r] passò la Croce di S. Lorenzo e dietro ne venivano i PP. d'Ognissanti in gran quantità, avendo chiamato i PP. de' conventi circonvicini per esser in gran numero, essendo messi in mezzo da 150 Piagnoni... ».

11. f. 112v. « 1679. A di 18 ottobre si scoperse la miracolosa immagine del Crocifisso delle monache di S. Iacopo colla solita processione de' cleri e magistrati; e stette esposta giorni tre e subito si fece sereno ottenendosi la grazia, essendo assai piovuto ne' mesi passati ».

12. f. 113r. « 1679. A di 11 febbraio fu in Santa Croce alzato un palco... dove erano radunati tutti i Consultori del S. Uffizio, alla presenza de' quali comparve Fra Basilio Angelo, frate converso de' PP. Agostiniani... quale senza ordini aveva celebrato 4 Messe... a di 17 d. fu impiccato et abbruciato per esser tale la sentenza... ».
= Cf. cod. n. 2695: AFH VIII, 625s.

13. f. 113v. Sub die 18 maii 1680 expositio Crucifixi monialium S. Iacobi ad petendam aëris serenitatem denuo notatur.

14. f. 124r. Iterum eadem imago ad implorandam pluviam die 12 nov. istius anni exponitur.

15. 116r. Ad petendam pluviam ipsa imago denuo exponitur die 10 maii 1681.

16. f. 116v. « 1681. A di 9 gennaio passò da questa all'altra [f. 117r] vita il buon servo di Dio Fra Ruffino, converso francescano nel convento d'Ognissanti, quale la sera del dì primo, essendo a refettorio ad accomodare per la cena, gli cadde la gocciola e di quella se ne morì il dì 9 et il dì 10 fu esposto al pubblico et vi concorse gran quantità di popolo e dopo fu separatamente sepolto per essere stato di santa vita ». = Cf. cod. n. 2695: l. c. 626.

17. 120v. Sub die 21 martii 1682 adnotatur expositio predicti Crucifixi ad implorandam pluviam.

18. f. 122r. « 1683. A di 26 luglio, infuriandosi molto più il turco, teneva fortemente assediata Vienna, il nostro mons. Arcivescovo fece fare una Comunione generale nella metropolitana e di poi ordinò diverse orazioni... all'altare di S. Antonio in S. Croce si fece la novena coll'esposizione del Venerabile... ».

19. f. 128v. « 1684. A di 24 luglio a ore 3 di notte furono date cinque ferite a Pasquino della Nave, orefice... et il giorno doppo se ne morì e fu sepolto in S. Croce come aveva disposto ».

« A di 31 d. fu data una coltellata al figlio dello Zipoli macellaro... della quale [f. 129r] se ne morì nella bottega dello speziale... e il giorno doppo stette esposto in S. Remigio alle Messe e sulle ore 22 fu portato a seppellirsi in Ognissanti per esser della Compagnia del Terz'Ordine ».

20. f. 129r. Die 29 augusti 1684 ad petendam serenitatem aëris in fidelium venerationem imago supradicti Crucifixi profertur; item ad obtinendam pluviam die 4 maii 1685.

21. f. 131r. « 1685. A di 24 agosto la venerabile Compagnia di S. Maria Maddalena, ne' chiostri di S. Croce, portò a processione il suo miracoloso Crocifisso e di poi stette esposto in S. Croce per 3 giorni, per ottenere dal Signore la desiderata pioggia ».

22. f. 141r. « 1690. A di 5 settembre a ore 6¹, passò da questa all'altra vita il sigr. march. Ottavio Giugni e nel giorno doppo fu portato processionalmente a S. Croce et ivi nella sua sepoltura fu sotterrato ».

23. f. 143r. « 1691. A di 25 dic. passò da questa all'altra [f. 143v] vita la sig.ra marchesa Cassandra Bandini Giugni d'anni 85... La sera fu portata processionalmente con 100 [torce] a seppellirsi nella sua sepoltura in S. Croce ».

24. f. 145v. « 1693. A di 6 di marzo venne la nuova come la notte del di 5 era passata da questa all'altra vita la... Ser.ma G. Duchessa [Vittoria]... [f. 146r]... il di 10... a ore 24 si portò in Firenze e fu lasciata con gran pompa nella chiesa di S. Lorenzo dalle infrascritte persone: si partì dalla porta a S. Fridiano... [f. 146v]... ne venivano di poi... i PP. d'Ognissanti di n.º 100, accompagnati dalle compagnie di S. Benedetto Bianco e del Gesù, che facevano il n.º di 230 con torcie pur essi a vento... » = Cf. cod. c. l. c. 628.

25. f. 153r. « 1696. A di 29 [ottobre] passò da questa all'altra vita il sigr. cav. Castelli e fu sepolto nella sua sepoltura in Ognissanti ».

26. f. 154r. Sub die 10 ianuarii 1697 mentio fit expositionis saepe citati Crucifixi ad petendam aëris serenitatem.

27. f. 155v. « 1697... A di 13 [marzo] fu portata a seppellirsi processionalmente in S. Croce, per esser sepolturnaria, la sig.ra marchesa Maria Maddalena Renuccini con solenne pompa, avendo in sagrestia la cappella e sepoltura ».

28. f. 157r. « 1697. A di 22 aprile passò da questa all'altra vita la moglie del sigr. marchese Nerli, quale era di Casa Sacchetti, e fu onorevolmente sepolta in S. Croce ».

29. f. 159r. « 1697. Nel mese di maggio venne in Firenze il P. Generale Fra Bernardino Catastini d'Arezzo, de' Cappuccini, ritornato dalla sua visita fatta in Spagna, in Germania et in Italia; e si portò a Montughi per fare il Capitolo provinciale. E per essere uomo di santa vita molti infermi ricorsero a lui per ottenere la salute e molti restarono risanati. E concorsero per vederlo molti cavalieri e dame ancora » = Cf. cod. n. 2696: l. c. 629.

30. f. 159v. « 1697. A di 13 giugno morì il sigr. Vincenzio Morelli e la sera doppo fu portato a seppellirsi processionalmente in S. Croce ».

Cod. n. 3485 (3167) chart. mm. 236×145 saecc. XVII-VIII. sine numeratione. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Commedie Intermezzi | ed altro | MS. Nostra interest tantum*

In fine cod. [Prologus comoediae: « La conversione della **B. Margherita da Cortona** », auctore I. B. Fagioli, a. 1706, italice].

Tit. « Prologo fatto a certe monache per una commedia intitolata: *La conversione della B. Margherita da Cortona* » = Cf. supra cod. n. 3316, 164s.

Cod. n. 3488 (3461) chart. mm. 205×145, sine numeratione. saecc. XVII-VIII. Dimidia pelle contectus; inscriptio dorsalis: *Fagioli | Poesie | autografe | MSS. Notandum adest*

[Epigramma italicum I. B. Fagioli in honorem **S. Petri de Alcantara**].

Tit. « Per S. Pietro d' Alcantara. Sonetto ». *Inc.* « Pietro, alla pietra egual ti scorgo, o quanto ». *Des.* « e tu per centro avesti sempre il cielo. Apatista(?) 20 ottobre 1680... 19 ott. 1705 è mandato all' Ambrogiana, di della festa del Santo ». = De conventu « Ambrogiana » cf. cod. n. 2703: AFH VIII, 632-8.

Cod. n. 3494 (3495) chart. mm. 264x190 saec. XVIII, sine numeratione. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Lettere | d' l'omini | Illustri | al Mehus*. Notandae inveniuntur

1. [Quaedam litterae italicae originales comitis Iosephi Garampi, Basilicae Vaticanae canonici, ad abbatem Laurentium Mehum directae].

1. Garampi gratias agit abbati Meho de animadversione cuiusdam opusculi apologetici Ordinem, quem B. Clara Ariminensis professa est, respicientis, quod ipse nondum cognoscebat. Cum auctor opusculi quaedam verba operis Garampi subdole detorserit, hic promittit se illum confutaturum fore. — Dat. Romae, 21 feb. 1761. = Alluditur ad opus: *Apologia, con cui si dimostra vera e fondata la inveterata tradizione, che la B. Chiara di Rimini sia stata dell'Ordine Francescano*, s. l., sed Bononiae 1758, in-4°, 28 pp., quod H. Sbaralea, M. Conv. [*Miscell. Franc.*, XX, 122a, n. 5] direxit contra I. Garampi, qui in suo percelebri opere: *Memorie ecclesiastiche appartenenti all'istoria e al culto della B. Chiara di Rimini...* Roma 1755, ipsam B. prius III Regulam S. Francisci professam fuisse ac dein Regulam Clarissarum in monasterium S. Angelorum Arimini introduxisse, in dubium revocavit. Confutatio opusculi Sbaraleae apparuit anonyma et Romae scripta ap. *Novelle letterarie di Firenze*, a. 1761, n. 16, col. 246-54; sed utrum auctor fuerit Garampi nescimus.

2. Idem ad calcem (P. S.) litterarum diei 20 aug. 1763 a Meho quaerit pro Benedicto Bonelli, O. F. M., utrum apud Bibl. S. Crucis Florentiae opera inedita S. Bonaventurae vel eorumdem codices pretiosi adserventur.

3. Idem gaudens respondet litteris, quibus Mehus se missurum elenchum omnium codicum Bibl. S. Crucis opera Doctoris Seraphici exhibentium promittit. Eidem adnuntiat huius optimi consilii se iam P. Bonelli certiore fecisse et precatur, ut dictum elenchum per Inquisitorem Florentiae Romam mittat. — Dat. Romae, 3 sept. 1763.

4. Garampi inter alia eidem dicit elenchum codicum praedictorum se recepisse, quem iam ad P. Bonelli una cum doctis notis eiusdem misit. — Dat. Faliscoduni, 17 sept. 1763. = Codices operum S. Bonav. in Bibl. S. Crucis Florentiae exstantes Bonelli recenset ap. *Prodromus ad opera omnia S. Bonaventurae*, Bassani 1767, p. 414s., de quibus inter alios publice gratias agit comiti Garampi, sed laboris abbatis Mehi mentionem non facit.

2. [Sex litterae originales italicae Irenaei Affò, O. F. M., ad eundem Mehum missae].

1. Affò magno honore afficitur litteris, quibus L. Mehus, perceleber auctor Vitae Ambrosii Traversari, a se petit exemplar biographiae Fr. Eliae, quod statim ad eum mittit; et insuper alias suas publicationes promittit se missurum, si ipse eas desiderat. — Dat. Parmae, 11 aug. 1785. = P. Affò edidit biographiam Fr. Eliae sub titulo: *Vita di Frate Elia Ministro Generale de' Francescani*

scritta dal P. I. Affò Minor Osservante Lettore Giubilato, Definitore, vice-bibliotecario di S. A. R. il signor Infante di Spagna Duca di Parma ec., Parma, presso Filippo Carmignani, 1783, in-16°, 106 pp. Denuo immutata edita est ibidem a. 1819.

2. Idem se legisse libenti animo eius opus: *Sepulture de' cristiani*, et alterum exemplar pro R. Bibl. Parmae se exspectare nuntiat Meho, cui etiam quasdam notas de sodalitiis saecularibus communicat e chronicis Fr. Salimbene desumptas. In P. S. ei gratias persolvit de altero exemplari operis pro R. Bibl., quod modo recepit. — Dat. Parmae, 26 apr. 1785. = Opus Mehi habet titulum: *Della legittima sepoltura dei cristiani nell'occidente*, Firenze, Gaetano Cambiagi, 1784, in-8°, II, 160 pp.

3. Eidem dicit se recepisse tertium exemplar praedicti operis et quosdam suos libros se ad eum missurum per dominum Alberti. — Dat. ibid., 10 maii 1785.

4. Idem gaudet Mehum recepisse opuscula ad eum missa et precatur ut defectus in ipsis inventos sibi patefaciat. — Dat. ibid., 7 iunii 1785.

5. Eidem exprimit ardens desiderium legendi opus quod ipse de sodalitiis saecularibus scriptitat, et se non indignaturum fore dicit, si auctor dictorum sodalitorum originem a Fratribus Mendicantibus repetat; sed sibi videri ipsa prius ortum habuisse, quamvis sub Religiosis Mendicantibus ea auxerint. Insuper ei notum facit opus Requeni Parmae publici iuris non fieri. — Dat. ibid., 13 ian. 1786. = Hic forsitan innuitur opus: *Saggi sul ristabilimento dell'antica arte de' greci e de' romani pittori*, auctore Vincentio Requeno y Vivès hispano, S. I., litteris ac numismatum exculpto (4 iulii 1743-† Tibure 16 feb. 1811), cuius altera editio Parmae facta est a. 1787 in 2 vol. in-8°, XLI, 404 et XVI, 319 pp. Cf. C. Sommervogel, S. I., *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*, t. VI, 1670-72; *Biografia universale antica e moderna*, vol. 47, Venezia 1828, 321s.

6. Notum facit eidem se recepisse praedictum opus de sodalitiis. In litteris haec adsunt notabilia. « È vero ch'ella à dovuto dir qualche cosa degli Ordini Mendicanti, ma lo à fatto con tal arte ch'io non credo potervi essere alcuno che risentir se ne possa. Le giuro che se tali Ordini introdussero nelle chiese loro certe Confraternite, ànno provato essi stessi il mal effetto delle loro medesime istituzioni. Le Confraternite, composte di gente sfaccendata, priva di virtù e di educazione, ànno sovente rinovellata la favoletta del riccio, che alloggiato dal serpe, lo scacciò dalla tana. Io ò sempre riputata utile la distruzione di simili combricole, però lodo il consiglio di S. A. R. e applaudo a lei ed alla bella operetta sua, della quale quanto so e posso ringraziola... ». — Sine dato, sed retro manu Mehi legitur: « 25 aprile 1786 ». = Opus Mehi titulum exhibet: *Dell'origine, progresso, abusi e riforma delle confraternite laicali*, Firenze, G. Cambiagi, 1785, in-8°, 198 pp.

7. Idem precatur ut Mehus se et Bibliothecam Parmae inter subscriptores *Osservazioni letterarie*, quae opera eiusdem Mehi publici iuris fient, inserat. — Dat. Parmae, 18 feb. 1794. = Hae septem litterae non recensentur ap. L. Modona, *Bibliografia del P. Ireneo Affò*, Parma 1898. Edentur ap. AFH.

Cod. n. 3496 (3497) chart. mm. 260 - 200, sine numeratione, saec. XVIII. Dimidia pelle ligatus; inscriptio dorsi: *Lettere | d' Iomini | Illustri | a Mehus*. Pro re nostra adsunt

[Duodeviginti litterae Iosephi M. Muccioli, O. M. Conv., ad L. Mehum missae, italice].

1. Gratias agit Laurentio Meho pro annotationibus circa suum opus per magistrum P. Nenci ab eo missis, quas prae oculis habebit alterum tomum eiusdem operis scribens; methodum primi tomi ei exponit. — Ravennae, 10 aug. 1782. = Opus, cui hic alluditur, praefert titulum: *Catalogus codicum manuscriptorum Malatestianae Caesenatis Bibliothecae Fratrum Minorum Conventualium fidei custodiaeque concreditae historica praefatione, variisque adnotationibus illustratus. Auctore IOSEPHO MARIA MUCCIOLLO eiusdem Ordinis fratre, et Ravennatis coenobii alumno. Accedunt complura ex eiusdem Bibliothecae codicibus prompta, quae vel lucem nondum adspexerunt, vel in multam lectorum utilitatem cedere possunt*, t. I, Caesenae, typis Gregorii Blasini sub signo Palladis, MDCCLXXX, in-folio, XX, 224 pp., cum I tabula compendiorum et siglarum; t. II, ibidem MDCCLXXXIV, in-folio, XII, 304 pp., cum 4 tabulis architecturam Bibliothecae praebentibus.

2. Iterum prae oculis se habiturum eius doctas adnotationes in altero tomo dicit, cuius edendi quomodo inveniat expensas nescit. Ad eum mittet exemplar tomi primi. — Ravennae, 10 sept. 1782.

3. Ei notum facit Caesenam mox se rediturum fore. Insuper eidem suppeditat notas de iurisperito Antonio Zirardini, coaevo. — Longhiani, 5 ott. 1782.

4. Queritur se non habuisse occasionem ad eum mittendi praedictum exemplar. Sollicitudinis causa se scripsisse adnuntiat Ministro prov. Biccillotti apud Montem Varcum, ut ad eundem mittat exemplar ibi exstans; et ab eo quasdam notas postulat. — Ravennae, 9 nov. 1782.

5. Litterae Mehi, eruditione plenae, ipsum voluptate afficiunt. Eius doctis notis prae oculis ipse habebit et quaerit quanti Florentiae debeantur litterae folioli. — Ravennae, 30 nov. 1782.

6. Gratias persolvit de studio quod Mehus habet pro sua sanitate conservanda; executioni mandabit eius consilia; iterum sciscitatur quantum debeat pro unoquoque foliolo quod ipse, respondens suis petitionibus, sibi scribet et dicit se bene noscere celebrem bibliothecarium Iosephum Sassi. — Ravennae, 21 dec. 1782. = Hic memoratur Iusephus Antonius Sassi (Saxius) mediolanensis, Congr. Oblatorum, Ambrosianae bibliothecarius, philologus, antiquitatis studiosus et bibliographus insignis. Cf. *Biografia universale* cit., t. 51, 128s.

7. Cum suorum oculorum dolor mitigatus sit, studiis serio incumbere potest; et quisnam usus cuiusdem supplicationis anonymae pro Florentinis contra papam imperatori factae (a. 1376?) fieri possit, postulat. Initium et finem supplicationis allegat et de quibusdam codicibus Vitarum Plutarchi loquitur. — Ravennae, 11 feb. 1783.

8. Sero respondet eiusdem litteris, quia voluit certior fieri utrum exemplaria libri: *Edifici profani ravennati*, auctore A. Zirardini, invenirentur apud editorem Faventiae. Cum auctor omnia exemplaria dicti operis sumpsisset, pro Meho ea alibi quaerere debet. E praedicto libro ipse quaedam deprompsit ad illustrandum codicem Commentariorum I. Caesaris; et dicit se nondum studere potuisse Decretalibus Innocentianis in codice sibi significato exhibitis. — Ravennae, 18 feb. 1783. = Titulus operis A. Zirardini accuratius sonat: *Degli antichi edifici profani di Ravenna libri due*, Faenza, Archi. 1762, in-4°. Cf. supra n. 3; F. Mordani ap. *Biografia degli italiani illustri*, t. II, Venezia 1835, 15-21; et *Biografia universale* cit., t. 65, 286s.

9. Festinanter scribit quia Caesenam discessurus est, ubi circa duodecim dies residuorum codicum examinandorum causa manebit. Notum facit se invenisse duo exemplaria praedicti operis Zirardini, utrumque 35 assibus veniens, et gratias ei agit pro notis missis. — Ravennae, 10 martii 1783.

10. Dicit ei se aegrotasse, sed nunc valere ita ut studiis incumbere possit. Se missurum fore mense venturo duo exemplaria dicti operis Zirardini et se invenisse duos codices Caesenae opera Francisci Philelphi exhibentes adnuntiat, sciscitatus quaenam observationes super iisdem codicibus sint faciendae. — Ravennae, 21 maii 1783.

11. Mense iulii litteras excepit quibus Mehus asserebat se non habuisse tempus ei suppeditandi notas de Philelpho. Ipse mense augusti in morbum oculorum incidit, ita ut nequiverit studere et mense sept. alias litteras Mehi recepit idem continentes. Denuo de praedictis codicibus sermonem habet. — Ravennae, 20 dec. 1783.

12. Litteris Mehi respondere non potuit invaletudinis causa: recepit frontem eius libri de sepulturis christianorum, cuius integrum exemplar gratum habebit et spem nutrit mense sept. editionem t. II sui operis absolvendi. — Ravennae, 3 iulii 1784. = De opere Mehi cf. supra, 522 n. 2.

13. Peroptans hac aestate legere dictum opus Mehi *Dei campi santi*, scripsit Benedicto Eredi ravennati, incisori perito, Florentiae moranti, ut exemplar ad se mittat. Insuper quaerit utrum scriptores *Novelle letterarie di Firenze* plures sint, an unus tantum ea commentariola coadunet atque disponat. — Ravennae, 7 aug. 1784.

14. Sese excusat sero respondisse eius litteris. Notum facit suum discessum Ravenna adventumque Caesenam, ubi in morbum oculorum incidit; propterea debuit abstinere a labore et confratres sumere pro continuatione II tomi editionis, quae ad ff. 64 iam pervenit. Ipse copiosior tomo I erit et ad calcem 4 tabulas architecturam Bibliothecae exhibentes habebit. — Caesenae, 16 oct. 1784. = Quae tabulae ibi revera visuntur.

15. Sibi displicet Religiosum exemplar t. II ferentem Mehum domi non invenisse, tum quia ipse optabat eum agnoscere, tum quia sumere debebat memoratum opus de sepulturis. In II t. sui operis Mehus inveniet res quae ei placebunt. — Ravennae, 8 oct. 1785.

16. Gratias agit de duobus libris per comitem Vincentium Machiredi missis et a se receptis tempore quo duobus malis graviter afficiebatur, quibus nunc est liberatus. — Ravennae, 17 apr. 1786.

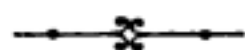
17. Medicorum consilio parvum iter aggressus est: mense iulio se contulit in Picenum ad grates *S. Iosepho de Cupertino* persolvendas de recuperata sanitate; pervenit Assisium ubi aliquantulum convaleuit; deinde Urbem petivit, unde peroptabat Tusciam pertransire ad Mehum cognoscendum; sed subita invaletudo et tempus frigidum eum constrinxerunt recto tramite domum redire. Praeterea ei dicit librum: *Il D. Chisciotte religioso* neque editum esse neque inveniri Fori Livii. — Ravennae, 27 ian. (?) 1787 (orig. « li 27 del 1787 »).

18. Aetas provecta et incommoda eum adstringunt ut alterius manu utatur ad litteris Mehi respondendum. Imprimis gratias ei agit pro iudicio secundo de suo opere: *Catalogus* etc., praecitato, apud *Osservazioni letterarie* inserto; deinde adnuntiat se iam commisisse cuidam Florentiae moranti ut praedicta commentariola sibi acquirat. — Ravennae, 8 nov. 1794. = Hae quoque litterae mox publici iuris fient apud AFH.

(Continuabitur).

P. SALVATOR TOSTI, O. F. M.

BIBLIOGRAPHIA



1. *Die Bluemlein des heiligen Franziskus von Assisi.* — Leipzig, Insel-Verlag, MDCCCXCIX. — In-8°, [II], 236 pp. — (olim M. 5. 00). — In fine vero (p. 236) legitur: *Aus dem Italienischen der Ausgabe der Tipografia Metastasio, Assisi 1901, unter Berücksichtigung der besten Texte übertragen von RUDOLF G. BINDING. Die Initialen zeichnete Carl Weidemeyer. Druck des 15.-19. Tausends von Breitkopf und Haertel in Leipzig 1921.*
2. *Legenden vom heiligen Franz. Übertragen von KARL TOTH. Bilderschmuck von Maximilian Liebenwein.* — Zürich-Wien-Leipzig; Amalthea-Verlag, [1921]. — In-16°, 106 pp. — (ol. M. 7,00). — (*Kleine Amalthea-Bücherei, I Reihe, herausgegeben von K. Toth, III Band*).
3. *Der Blumenstrauß des hl. Franz von Assisi. Fioretti. Aus dem Urtext übersetzt von Dr. OTTO KUNZE. Mit acht Federzeichnungen und einer Schlussvignette von Otto Grassl.* — Innsbruck, Wien, München, Bozen, Verlagsanstalt Tyrolia, 1921. — In-8°, mai., 134 pp. — (ol. M. 7, 00).
4. *Die Fioretti oder Blümlein des hl. Franziskus. Auf Grund lateinischer und italienischer Texte herausgegeben von Dr. HANNS SCHOENHOEFFER. Mit einem Titelbild.* — Freiburg im Br., Herder & Co., 1921. — In-12°, x, 146 pp. — (ol. M. 18, 00) — (*Blütenranken um das Leben des hl. Franziskus von Assisi und seiner ersten Ordensbrüder, herausgegeben von Dr. H. Schoenhoeffer; I Bändchen*).

1. Versio haec *Floreti s. Francisci*, Rudolfo G. Binding interprete, qui secutus est textum italicum *Fioretti di S. Francesco*, Assisi, tipogr. Metastasio, 1901 [in-16°, VIII, 375 pp.] anno 1911 primum prodierat typis eisdem Lipsiensibus, eodemque sub titulo: *Die Blümlein des heiligen Franziskus von Assisi*, Im Insel-Verlag, Leipzig. MDCCCXI, in-8°, [II], 236 pp. Titulo supra praemisso non obstante, non an. 1919, sed 1921 reeditio plane immutata, ita ut paginae paginis adamussim conspirent, cusa est, quae exemplaria 15000^m ad 19000^m comprehendit. Singulorum capitulorum litteras initiales, quae rem ibi narratam adumbrant, felici plerumque stylo, licet non admodum venusto, delineavit C. Weidemeyer. Ipse quoque interpres non ineleganti calamo, interdum archaismum redolente. *Floreti* narrationes ad Germanismum transtulit.

Studium vertentis ultra 53 capitula *Floreti* (3-134) etiam *Considerationes V de sacris stigmatibus* (135-86) complexum est, necnon *Vitam Fr. Iuniperi*, 14 capp. (187-200), demum 10 capp. *Vitae Fr. Aegidii* (209-23). Interpres pauca praemisit (p. I-II) de *Floreti* suavitate, itemque pauca de s. Francisco subnexuit (224-3). Mirabitur nemo quod aliquos locos minus recte R. B. interpretatus sit, nisi quod hi naevi per tot millia exemplaria immutati pertracti sunt. — Cap. II *rita evangelica* imprecisus redditur: *gottseliges Leben* (7); ib. *infino a terza* specificum quid designat, non: *bis zur dritten Stunde* (cf. et 73: *Prima*, 133). — C. 5 Fr. Bernardi habitus Bononiae *disusato* erat, i. e. insolitus, non vero *abgebraucht* (16); neque ibidem tanti aestimabatur: *um seiner heiligen Reden willen*, sed: *per la sua santa conversazione* (17). — C. 6 *Abgesandter des himmlischen Königreichs* (18) fundatur in textu corrupto editionis adhibitae; aliae rectius pro *commissario* habent *commensali* (ed. Pass(erini), 18). Ibid. *lo stato della religione* non est *Stufe des Glaubens* (19). — C. 9 *libri da dire l'ufficio* non erant *Bücher um den Gottesdienst daraus zu lesen*, sed ad horas dicendas canonicas (25; cf. et 46). — C. 23 S. Franciscus Diaconus Fratrem a peccatis non ipse absolvit, sed absolvi a sacerdote iussit (59). — C. 26 initium: *per il deserto* [alias melius *distretto*; Pass. 70] *del Borgo di San Sepolcro*, mirum in modum vertitur: *in dem öden Lande* [rectius: *Bezirke*], *das zu der sogenannten Vorstadt vom hl. Grab gehörte*, nam sic a Burgo S. Sepulchri interpres in suburbium s. Sepulchri devenit. — Translator formas italicas saepe vetustas et desuetas nominum Fratrum et locorum praediligit, cum tamen pro pluribus forma latina, vel saltem forma moderna apud suos inoleverit, quae certe legentium magis accommodata essent, quam v. gr. *Agobio* (54) pro *Gubbio*; *Ginepro* pro *Juniperus*, *Agnolo* pro *Angelus*, etc. Non est vero cur *val di Spoleto* non vertatur *Tal von Spoleto* (12, 36). Haec animadversio in tres quoque alias versiones hic recensendas, in aliam magis, in aliam minus cadit et quadrat. Erronea insuper sunt *Cinquivallo* pro *Quintavalle* (76), *Ostolana* pro *Ortolana* (88), *Recenati* pro *Recanati* (110), etc.

R. Bisping in hanc versionem suam exarandam incumbens, saepe prae oculis habuisse e non paucis dicendi modis apparet versionem *Floreti*, tunc in vernaculo germanico recentiore, sed in locis non raris erroneam, praesertim in iis qui res ecclesiasticas exprimunt: *Blütenkranz des heiligen Franciscus von Assisi*, *Fioretti di San Francesco*, *aus dem Italienischen uebersetzt von OTTO Freiherr von TAUBE. Mit einer Einführung von Henry Thode, mit Initialen von F. H. Ehmcke*, Jena und Leipzig, Eug. Diederichs, 1905, in-8°, XXVIII, 248 pp.; accessit folium separatum in quo plures naevi emendantur. Capitulum initiales «historiatae» sunt singulis scenis ibi narratis, vel saltem pampinis «arabescentibus» ornatae, quemadmodum etiam libri inscriptio, quae rubricata est. Haec versio ibidem 1911 recusa est («III mille»). — Capita e *Floreto* selegit et vertit R. P. Herib. Holzapfel; cf. AFH I. 488 s.

2. Inter quatuor *Floreti* versiones germanicas, quarum hic censura ferenda est, haec editio Vindobonensis eminet, tum si cultum re-

spicias typographicum opusculi huius venusti, typorum nitorem, octo imagines polychromas in foliis separatim insertis, tum si versionis elegantis stylum politum consideres. Praeterea plures per paginas sparsae sunt imagunculae, item penicillo moderno ad instar impressionismi (qui audit) delineatae, quas nervosius quam pulchrius effictas omnibus arri- dere tamen non putamus. Singulorum capitulorum inscriptiones rubri- catae sunt, itemque eorum litterae initiales. Ipsius involucris partes in- teriores tibi S. Franciscum omnis generis animalibus praedicantem ex- hibent. Fatendum est textum *Floreti* liberiore stylo saepius reddi, pluri- maque capitula in suis initiis et praesertim in finibus, sed mediis quo- que in rebus manca esse. K. Toth libelli perpulchri auctor seu *Floreti* interpres, modo hic, modo illic res narratas truncavit, non integrum *Floreti* textum vertens, sed magis capita selecta, quae sibi lectu amoe- niora viderentur. Lector ergo versa modo praedicto hic inveniet *Floreti* cc. 1, 3, 4, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 21, 22, 25, 26, 34, 40, 42. *Considerationum ss. Stigmatum*, partes praecipuae in caput unicum contrahuntur (81-96), quod cap. I, IV et XI *Vitae Fr. Juniperi* demum subsequuntur (97-106). — Cap. 5 = *Fioretti*, c. 9 *ufficio divino* inepte vertitur *die Messe*, item- que *il mattutino* vagius *Morgendienst* (loco: *Metten*). — C. 10 = *Fior.* c. 21 de lupo Eugubino revera liberius verum est; ibi p. 45: *In Kreuzes Namen befehle ich dir* legitur pro: *in Christi nomine*. Neque cives Eu- gubini obstupescerent apud *Fioretti* se cruce signant (l. c.). — C. 13 = *Fior.* c. 26 in initio etiam iste interpres anceps haesit, cum verterit *in der Einöde von Borgo* (sic). Ibidem *compare* (i. e. *Gevatter*, non *Pate*) et *comare* in modio tritici compressa et arsa apparuit, non quia granum *nach Mass* vendiderant, sed *nella misura*, i. e. in illa mensura adulte- rata (65). Ibidem *Fratres sonavano a Prima*, non *zur ersten Stunde* (70). — C. 15 = *Fior.* c. 40 s. Antonius non praedicabat *den allgöttlichen Glauben*, sed *fidem catholicam*. — In parte versa tituli typographus notum facit 250 exemplaria formosi istius libelli impressa fuisse in charta exquisita quae Japonica audit, singulaque exemplaria haec ab il- lustratore Max. Liebenwein signata esse. Quorum numeri I-L sive membrana sive serico compacta veneunt, numeri vero 51-250 media membrana vel pelle ligata prostant. Caetera exemplaria sola charta ob- tecta venum eunt (olim marchis 18), cum titulo externo deaurato.

3. Dr. O. Kunze pro versione sua *Floreti* exaranda usus est edi- tione, *I Fioretti di Sancto Franciescho secondo la lezione del codice Fio- rentino scritto da Amaretto Manelli*, ed. Luigi Manzoni, Roma, E. Loescher 1901, [in-8°, X, 286 pp.]. Interpres peritus et accuratus versio- nem suam novam dicendi modo bello et peculiari adornavit, cui typo- graphus sollers chartae atque typorum munditiem, litteras etiam ini- tiales maiores rubricatas substravit. Versio pluribus sententiis nervosis et verbis lectis, quae praesertim inter Germanos meridionales in usu sunt, apte perfunditur, id quod ei nemo crimini obtrudet. Octo imagines quas penna moderna, lineolis fractis, artubus tamen saepe contortis, adumbravit Otto Grassl, an eadem laude complectar necne, anceps haereo. Attamen non deerunt, qui eisdem oblectentur. -- Versa hic habes

omnia 53 capitula collectionis *Fioretti* proprie dictae, reliquis omissis (12-134). In brevi praefatione (7-11) pauca de S. Francisci et de ipsius *Floreti* indole disseruntur. — Versor constans nimis est in interpretando *il luogo* (i. e. locus, conventus) voce *Einsiedelei* (16s., 32, 34, 41, 49). — *Parenti* qui s. Franciscum luto impetebant cap. 2, non erant *Einheimische* sed strictius *Anverwandte* (13). — Initio cap. 12 *con essi* non refertur ad Fr. Massaeum (*mit ihm*) sed ad dona caelestia ipsi infusa (37). — C. 13 s. Franciscus cum Fr. Massaeo perrexit *verso la provincia di Francia*, non autem *nach der Provence von Frankreich* (38). — P. 47 = c. 16 oppidum *Carmano* et *Armano* est *Canara*. — Aliqua nomina antiqua O. K. melius praecedentibus vertit, ast non omnia: v. gr. *Agobbio* (58), *Rizzieri* (pro *Rizerius*); *Lucius* pro *Lucidus*, *Orbino*, *Offidia* (104, 107: c. 42), *La Vernia* (124ss.); *Rubianer Berg* pro *Monte Rubiano*, *Penna zu St. Iohannes* pro *Penna San Giovanni* (115; c. 45), etc. — Primis in lineis cap. 26 in simile atque supra n. 1 pro Burgo S. Sepulchri offendimus: *durch die Umgegend der sog. Vorstadt vom hl. Grab*. Insuper castrum non vocabatur *Casale* sed *Monte Casale* (69). — C. 29 Fr. Rufinus tentatus esse narratur a daemone circa (*della*) praedestinationem, non vero *vom Teufel der falschen Vorherbestimmung* (81). Est praepositio adiuncti, non genitivi. — C. 49 canonicos Firmanos discolos interpres silentio contexit (129). — Ex his circa tria interpretum opuscula dictis obvia deducetur illatio versionem *Fioretti* in alienum idioma vix optimam exarari posse, si non pluribus instruatur adnotationibus, cum plurimae res in eis occurrant, quae a nostri aevi lectoribus capi nisi explicentur, nequeunt.

4. Praemissam observationem, cum suam interpretationem Dr. H. Schoenhoeffer pararet, animum ipsius perculisse suspicamur, unde ad versionis calcem (141-6) adnotationes 135 perbreves sed perutiles subiunxit, quibus plurimos locos ope lectionum variantium, textus s. Scripturae allegatos, quosdam dicendi modos strictim recenset atque illustrat. Sic haec versio accuratione diligenti aliis, de quibus supra, praecellit. Summa haec laus interpretis est. Elegantia paululum minus polita dictionibus exactioribus sane abunde compensatur. Typographus ille Friburgensis libri ornatum minime neglexit, quanquam iste, consideratis adiunctis, non undique resplendeat. Unica effigies in libri fronte sistitur, scilicet s. Francisci Sublaci in Sacro Specu depicta. — Textus solius *Floreti* versus est, capitulis 52 comprehensi, quia textus vulgati caput I et II in unum contracta sunt. Interpres variantes adnotavit e codicibus quos cl. P. Sabatier, *Actus B. Francisci*, Paris 1902 et cl. G. L. Passerini, *Fioretti*, Firenze 1903; [II ed. 1905, etc.] atque L. Manzoni [cf. n.º 3] contulerant. Praeterea interpretationes erroneas plures aliorum versorum germanicorum, tacitis nominibus, expresse emendavit. Non est vero, cur nos nomina ista tegamus; tela sua intendit in versiones R. Bisping et O. v. Traube. Ast et nos, quin in ipsum ictus aliquot leves destinemus, facere non possumus. — P. 4 Fr. Philippus cognominabatur *Longus*, non *Longinus*. — P. 9, c. 2, alias 3, *povero omicciuolo* accuratius sonat: *armseliges Menschlein*. — P. 22, c. 7 *il di*

del carnasciale ne intepreteris vage an einem Fastnachtstage verum am Fastnachtdienstage. — Prima sententia cap. 17 (al. 16) crux interpretum esse apparet, quia textus italicus modo habet: *i frati... dormivano in capoletti*; modo: *dormivano dua per letto*; Actus c. 19 vero: *in quodam locello, ubi Fratres non habentes cellas, in campo lectis* (MS. Liegn. in capolinis) quiescebant. Binding hunc locum vertit: *auf einfachen Decken schliefen*; Kunze: *auf alten Bettvorhängen*; Sch. autem: *auf Decken am Boden*. Hae versiones voci *capoletto* (i. e. velum ad parietem tensum) nimis inhaerent, quin quidpiam explicent. E contra magis insistendum erat dictioni Actuum: *in campo lectis*. Hinc omnes fratres in uno locelli conclavi in palea humi constrata dormiebant (ad militum instar: *in campolectis*). Sicque iuvenis chordam chordae alligantis dolus insonis, ostiumque versus silvam apertum optime explicantur. — C. 26 *compare* et *comare* nimis stricte vertuntur (73) *Pate* et *Patin.*; ubi praecitati melius habent *Geratter*, *Geratterin*. — C. 41 pro *Ferrano* leges *Forano* (109), uti 112 recte ponitur; ibidem *Ancouv* pro *Ancona* typothetae locum crediderim.

P. Michael Bihl, O. F. M.

1. **Jallonghi, Ernesto**, Dr. — *I ritmi di S. Bonaventura. Ricerche storiche e critiche*. Roma, Desclée & C., 1915. — In-8°, (VIII), 254 pp. — (L. 5).
2. **Lemmens, Leonardo**, O. F. M. — *Vida de San Buenaventura traducida del alemán por el P. Fr. BERNARDO DE ECHALAR O. M. C.* — Igualada, Convento de Capuchinos, Obra Franciscana, [1921]. — In-12°, XIII, 195 pp. — (Pes. 3; lig. Pes. 5).
3. **Idem.** — *S. Bonaventura cardinale e dottore della Chiesa. Versione italiana sull'edizione tedesca corretta ed aumentata dall'autore del DR. G. DI FABIO.* — Milano, Società editrice « Vita e Pensiero », 1921. — In-12°, xx, 276 pp. — (L. 6).
4. **Sparacio, Domenico Maria**, Minore Conventuale. — *Vita di S. Bonaventura Dottore serafico. Contributo storico alle feste del VII Centenario dalla sua nascita 1221-1921.* — Roma, Unione Artigrafiche Abruzzesi, 1921. (Prostat ap. Pietro Marietti editore, Roma 17, Piazza della Pigna 54-55). — In-12°, 326 pp. — (L. 8).
5. **Clop, Eusèbe**, O. F. M. — *Saint Bonaventure (1221-1274).* — Paris, Librairie Victor Lecoffre, J. Gabalda éditeur, 1922. — In-12°, 211 pp. — (Fr. 3, 50). — In collectione: *Les Saints*.

1. Thema hic tractatum iam dudum elicuit studium: Francesco M. da Salerno, O. F. M., *Della poesia del serafico Dottore S. Bonaventura*, Genova 1874, pp. 175, et nuper etiam evolutum est a Maria Suchet (cf. AFH XV, 183). Jallonghi, qui magnam libri partem in *Scuola Cattolica* prius ediderat (cf. AFH VII, 380; XIV, 516), latius et profundius rem indagat, quin tamen verè nova producat. Breviori imo calamo totum studium instituere potuisset, si ordinem magis logicum secutus esset.

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

34

repetitiones evitasset atque studium restrinxisset ad thema praefixum. Quod e capitum analysi illico apparebit.

A. librum in duas partes distinguens priorem *Il Poeta* (1-130), alteram *I Ritmi* (131-196) inscripsit; in fine addidit textuum appendicem (197-252). Cap. I, 1-23, « *Saeculum S. Bonaventurae* » praenotatum, de fortuna poësium seraphici Doctoris (1-7) agit, deinde thema in titulo annuntiatum tractat (7-13), ac demum (13-23) de S. Bonaventurae actione publica plus minusve disserit. Cap. II (24-43) inscribitur « *Memoria franciscana inspiratrix* », in quo A. de S. Francisco (24-8, 30-7, 38-43), de S. Clarae et III Ordinis institutione (28-30) scribit atque prodigium a Sancto in puero Bonaventura operatum recolit. Ingenium S. Bonaventurae poëticum in cap. III (44-64), ex eius operibus doctrinalibus et asceticis, *Legenda maiori* imprimis demonstratur, deinde ex ipsis compositionibus poëticis eius et e theologia et philosophia Sancti magis illustratur. Caput hoc I partis omnium facile optimum est, quamvis non omnibus numeris perfectum.

Argumenti cap. III (44-64) partem integram: « *Sensum naturae et elegantiae* » apud S. Bonaventuram, A. enuntiat in cap. IV (65-81), in quo imprimis considerationes quasdam generales de arte, de mysticismo (65-8), de Dante et Bonaventura (70-5), (Auctor S. Bonaventuram a maximo poëta Florentiae a. 1273 forsitan visum fuisse innuit, 73) offert lectori; postea (75-7) themate annuntiato breviter absoluto (77-81), de conceptibus similibus (ex gr. de Philomena, 79) apud alios poëtas, ut plurimum posteriores, agit. Quid cap. V (82-104) contineat, titulus: « *Schola umbra franciscana* », vix innuere videtur. Agitur enim de multis et diversis rebus, de actionis publicae Fratrum Minorum ingenio proprio, de studiis, de indole dogmatica poëseos apud FF. Praedicatores et ipsum S. Thomam, de poësi affectiva seu lyrica apud FF. Minores, apud Iacoponum aliosque poëtas franciscanos, incluso auctore *Leg. 3 Soc.* traditionalis (82-95), de passione et compassione B. M. V. in genere et in specie apud seraphicum Doctorem. Idem modus in cap. VI (105-30): *La ritmica di S. Bonaventura*, continuatur. Habes ibi quaedam de monasterio S. Victoris, Parisiis, de eius incola Adamo, celeberrimo illo Sequentiarum cantore (105-10), de eius imitatione in S. Bonaventura, exhibitis exemplis variarum compositionum eidem attributarum (112-6); reliqua capituli pars aliis argumentis cum occasionali S. Bonaventurae mentione, consecratur, atque demum (124-30) studium criticum de poësis S. Bonaventurae adscriptis annuntiatur instituendum in parte II. cum qua forsitan incipiendum erat.

In parte altera, ut dictum est, inquisitio fit in singula poëmata S. Bonaventurae adscripta, discutiturque I, *Philomena* (139-41); II, *Officium de Passione Domini* (142-9); III, *Meditatio de Passione Iesu Christi* (149-54); IV, *Arbor Crucis* (154-8); V, *Laudismus de sancta Cruce* (159-64); VI, *De septem verbis Domini in Cruce* (164-7); VII, *Canticum in Salve Regina* (167-70); VIII, *Corona B. Mariae Virginis* (170-6); IX, *Laus B. Virginis* (177-8); X, *Alphabetum Religiosorum* (178-84); XI, *Psalterium minus* (184-9); XII, *Sententiae Sententiarum* (189-90); XIII,

Officium de Compassione Virginis (190-3); XIV, *Opus contemplationis* (193-4); XV, *Carmen leoninum de doctrina proficiendi* (194-6). Harum compositionum 10 priores A. authenticas considerat, atque in appendice (197-252) reproducit, dum dubiae sunt XI et XII, atque spuriae XIII-XV. Patres editores *Op. om.* econtra 7 solummodo receperunt, scil. I-VI, VIII, et ex his II, IV, V, tantum certe authenticas habuerunt, nec est cur ab eorum sententia recedamus, imo *Philomena* nunc Iohanni Pecham ut plurimum tribuitur. Dreves-Blume, *Analecta hymnica*, vol. 50, Lipsiae 1907, p. 616, ad rem scribunt: « Quod Pecham sit Philomenae auctor, extra dubium est; solummodo codices posteriores, extra Angliam existentes, Bonaventuram indicant »; cf. ib. p. 559; vol. 35, p. 188; et iidem, *Ein Jahrtausend lateinischer Hymnendichtung*, Lipsiae 1909, I, p. 343; 375; cf. demum *British Society of Franciscan Studies*, II, Aberdoniae 1910, p. 7s.

Quaestio relationis inter *Philomenam* nostram et meditationem mysteriorum vitae Christi a Iohanne de Hoveden († 1272 vel 1275) itidem sub *Philomenae* titulo editam atque Angliae reginae Eleonorae dicatam, disquisitionem profundiorum meruisset (133). Nam stabiliendum erat utrum et quaenam compositio ab altera dependeat. De Hovedeni poemate lyrico-epico cf. interim Dreves-Blume, *Ein Jahrtausend lateinischer Hymnendichtung*, I, 343-47. Eiusdem editio nova promissa fuit in *Anal. hym.*, 50, p. VI.

Cum de *Philomena* agamus statim quaedam de huius usu poetico eis quae A. p. 140, nota 3, dicit, adiicienda putamus et quidem ex auctoribus compositionem nostram praecedentibus. Legenda de cantu Philomenae mortem causante iam apparet ap. Theobaldum IV, Campaniae ducem et Navariae regem († 1253). Is in cantico ad dominam suam scribit:

*Li rossignols chant tant
Che mort chiet de l'arbre jus.
Si belle mort ne vit nus
Tant douce ne si plaisant.*

Cf. Tarbé, *Chansons de Thibault IV, comte de Champagne... roi de Navarre*, Reims 1851, p. 42. Poëta germanus Otto von Botenlauben, in Terram Sanctam a. 1197 profectus et in Germaniam a. 1200 reversus, in memoriam Beatricis coniugis absentis, circa a. 1218 cantat:

*Ich mane die suezen reinen noch ihr triuwen,
Die sie mir gap, daz ist unmazen lanc.
Kaeme ich wider, ich schiede üz allen riuwen.
Geschicht des niht, sô wirt min leben kranc.
Nach der ie min herze sêre ranc.
Mir geschicht von ir minne sunder wanc,
Als der nahtegal, die sitzet tût ob ir gesang.*

Cf. H. Stöckel, *Otto von Botenlauben. Neue Untersuchung und Ausgabe seiner Dichtungen*, München 1882, p. 55-6.

Quae A. de voce *oci, oci* p. 141 dicit, neque accurata neque sufficientia apparent. Non enim est imitatio classica, neque auctoris *Philomenae* inventio, cum apud veteres auctores gallicos pluries eadem expressio ut luscinae cantus imitatio occurrat. In libro romantico *Eustache le Moine* dicto, heros ob scelus commissum a domino in silvam fugiens in arborem conscendit, dumque dominus insequens pertransit, ille *oci, oci* cantat, quo deceptus dominus abiens exclamat: *Je l'occirei, par S. Richier!* (eum occidam, mehercule!). Cf. L. Jordan, *Quellen und Komposition von Eustache le Moine*, in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literatur*, an. 58, 1904, vol. 113, p. 74. (Editiones libri *Eustache le Moine* habes: Francisque Michel, *Le Roman d'Eustache le Moine*, Paris 1834; W. Foerster et Trost in: *Romanische Bibliothek*, IV, Halle 1891. De Eustachio illo († 1217) cf. Chevalier, *Répertoire bibliographique*, I, 1421). Sensus igitur illius *oci* in praedicto libro et iuxta R. Köhler, *Oci, oci als' Nachtigallengesang*, in *Zeitschrift für romanische Philologie*, VIII, 1884, 120-2, et eiusdem auctoris *Kleinere Schriften*, III, Berlin 1900, n. 32, p. 216-8, in omnibus compositionibus poetice gallicis, est duplex: imitatio cantus luscinae et *Imperativum* verbi *occir* = occidere, mactare. Hunc quidem duplicem sensum *oci, oci* mihi videtur etiam habere in *Philomena*, quamvis R. Köhler, l. c. 121, et *Kleinere Schriften*, 217, contradicat, vocem illam in *Philomena* esse puram imitationem cantus luscinae asserens. Nam tum S. Bonaventura, tum Iohannes Pecham multos annos in Gallia morabantur. S. Bonaventura expressis verbis refertur gallice praedicasse; (cf. *Fid. a Fanna, Ratio*, 104; 298; S. Bonav. *Op. om.* IX, 519). Pecham insuper erat ex Anglia meridionali, ubi lingua anglo-gallica tunc vigeat. Revera in *Philomena* duplex ille sensus pluries innuitur, ex. gr. in strophis 37, 50, 61, ubi vox illa cum idea vel desiderio mortis coniungitur. Neque huic obstare patet, quod traductor italicus saec. XVI: *Filomena di S. Bonaventura ridotta in terza rima* dal R. Padre Fra Iacomo da Porto, Minore Osservante, Firenze 1585, 4°; Venetia, 1586, 4°, illud *oci, oci* cum vocabulo *ochij, ochij* vertat.

In cap. VI, p. 123, A. hymnum *Stabat Mater* Iacopono Tudertino adscriptum a S. Bonaventurae *Laudismo s. Crucis* dependere bene recolit, ut iam dudum ab aliis scriptoribus adductis fuit agnitum, sed nullo modo Iacoponum auctorem esse credimus hymni *Stabat Mater speciosa* (p. 93), ob rationes alibi (AFH V, 112) expositas.

Liber Prof. Jallonghi, in parte I nimis diffusus et a proposito haud raro declinans, nihilominus non pauca bene observata et lepide dicta exhibet; est insuper bibliographia copiosus. Quare, non obstantibus exceptionibus factis, volumen sua utilitate gaudens a seraphici et devoti Doctoris amicis sincere potest saluari.

2. Liber hic. typis nitidis impressus, textum exhibet vitae S. Bonaventurae hispanicum, versum ex editione originali germanica, quam longiori examini subiecimus AFH III, 344-8, plura corrigentes. Traductor textum quidem praebet ut iacet in editione germanica, sed saepius in notis correctiones nostras adiecit.

Sed sine ulla libri imminutione traductor omittere potuisset diatribam in appendice contra P. Holzapfel positam, quippe quae parum est ad rem et effectum aedificativum lectionis huius vitae diminuere facile potest. Male econtra traductor omisit quae Lemmens, p. 282-3, de iconographia Sancti scripsit, quae quidem inseri potuissent, licet ipsae imagines editionis germanicae in librum hispanicum non fuerint receptae. Dolemus etiam in editione hispanica Indicem alphabeticum desiderari.

Estne transductio fidelis? Huic quaestioni ut possemus respondere, inprimis Introductionem cum textu originali contulimus, moxque perspeximus traductorem aliquando linguae germanicae non ita gnarum se exhibere. Transimus quod ad paraphrases saepe recurrit; nam eae in omni traductione paene necessariae sunt et licitae, dummodo ne sensum originalem prodant. Sed aliquando traductorem ipsum textum originalem non intellexisse vel accurate non reddidisse clarum est, ex. gr. cum verba: *Je mehr der Mensch zurücktritt und sich von und für Gott leiten lässt...* vertat: *Cuanto más retrocedemos en la historia del hombre y le consideramos a éste bajo una influencia más directa de Dios y encaminando más rectamente hacia El sus pasos...* (p. v). Cf. etiam: *überirdischer Schwung* = *gigantesco empuje* (p. v), *den Anhängern des geistlichen Lebens* = *a los afiliados a la vida clerical* (p. vi).

Cum vero stylus concisus ac velut lapidaris Introductionis originalis in ipso libri decursu locum det modo scribendi planiori, in reliquis paginis, hinc inde casu collatis, talia menda nulla invenimus. Citationes etiam textuum et titulorum operum germanicorum generatim accuratae sunt.

3. Occasione VII centenarii a S. Bonaventura nato, versio haec italica vitae Sancti opportune prodiit, quae quidem ab auctore ita revisa, correcta et aucta est, ut, ipso dicente p. v, prope modum novus liber evaderet. Huius rei rationem reddens in parva praefatione libro praemissa A. de iudiciis refert, quae de editione germanica lata sunt, atque in quibusdam se defendit, in aliis emendationes promittit. Revera plura tacite correxit vel ad iustiore reduxit mensuram, iuxta ea potissimum quae AFH III, 344-8, dicta erant. Sed cl. A., in fontibus adducendis impiger, hunc indicare necessarium non existimavit.

Quod ad chronologiam in vita S. Bonaventurae attinet, A. et in hac versione stat sua sententia, imo novis argumentis eam fulcire conatur. Ad quod notandum, nos chronologiam, quam Bonelli, Sbaralea et ultimi *Oper. om. Sancti* Editores adoptaverant, non tam defendisse quam assertiones falsas P. Lemmens detexisse retudisque. Nec hoc fuit inutile cum A. nunc cautius procedat, quamvis non omni ex parte difficultates solvat. Ex. gr. *Chronica 24 Gen.* urgente expresse S. Bonaventuram *iuvenem* Ordinem intrasse, respondit A. *iuvenem* significare virum inter 20 et 40 annos, — sensu classico utique, sed num etiam latino medii aevi? Quomodocumque id est, patet sententiam p. vi: in nullo casu ab expressione *iuvenis* argui posse S. Bonaventuram [natum a. 1221] ante annum 1243 Ordinem intrasse, rei veritati non correspondere.

Quoad annum processus B. Iohannis de Parma A. (p. vii, 185, nota 1-2)

annum 1257 amplius non videtur retinere, postquam hunc impossibilem ostendimus, quippe cuius facti narratio supponit Card. Orsini Ordinis Protectorem, altero medio a. 1261 talem institutum. His sequentia addere liceat. S. Bonaventura sermonem habuit *dominica de Laetare Ierusalem... apud Castrum plebis coram populo, praesente Provinciali totius Tusciae* (Da Fanna, *Ratio*, 112; S. Bonav. *Op. om.*, IX, 234). Quod si annus huius praedicationis determinari posset, valde veri simile est de ipsius processus tempore constare, cum S. Bonaventura in eo loco sine ullo momento vix bis sit commemoratus. Uti iacet, an. 1257 ut tempus processus penitus excludit. Dominica enim *Laetare* a. 1257 in diem 18 mart. incidit. S. Bonaventura vero die 2 febr. eodem anno electus, die 23 april. Parisiis adhuc moratus est, unde hoc die primas suas litteras encyclicas dedit (cf. *Op. om.* VIII, 468-69). Deinde notitia illa dicit S. Bonaventuram unacum Provinciali Tusciae Castro Plebis veris tempore fuisse ibique praedicasse. Card. Orsini autem qui processui interfuit, altera parte a. 1261 nominatus est Ordinis Protector. Processus igitur locum habere potuit vere anni 1262, quo anno S. Bonaventura in Italia fuit. Haec omnia cum Clarenis verbis (ALKG II, 284) conveniunt, processum nempe occasione capituli seu congregationis habitum fuisse, unde praesentia Provincialis Tusciae, in cuius ditione erat Castrum Plebis, optime explicatur. Si historiam adimus localem, invenimus Bolletti, *Storia della Città di Pieve*, 1859 (citatur a F. Canuti, *Antiche memorie francescane in Città della Pieve*, Firenze 1908, p. 13), cum plurima quidem confusione sed non sine veritatis elementis referentem: *ivi fu nel 1270 tenuto il Capitolo generale dell'Ordine, a cui intervenne il Dott. S. Bonaventura ed in cui fu aperto il Processo per la santità del B. Giovanni Parenti (!)*, addentemque ibi S. Bonaventuram habuisse *un eloquente sermone sull'Eucaristia*. Et revera in illo sermone (*Op. om.* IX, 234-35) sermo fit de Eucharistia.

Ea quae A. in praefatione (xvīs.) scribit S. Bonaventuram nempe vix auram popularem habuisse, parumper corrigenda vel restringenda esse videntur saltem quoad Aragoniam, cum P. And. Ivars, O. F. M., nuper duas narrationes indolis omnino popularis ex libro *Crestia Francisci Eximenez*, O. F. M., an. 1386 scripto ediderit, ap. *Archivo Ibero-Americano*, a. IX, 1922, II, vol. XVIII, 277 s.

Deinde litterae Caroli regis Siciliae a. 1273 in favorem S. Bonaventurae non sunt datae 18 maii, (p. 247), sed 29 eiusdem mensis; cf. AFH XIV, 403. Omittitur hac editione diatriba contra Holzapfel necnon capitulum de Sancti iconographia, sicut et deest Index alphabeticus. Bibliographia parum aucta est. Demum p. 215, lin. 9, 1268 loco 1898, et p. 190, nota 1 legendum est 103, loco 105.

His expositis, versionem italicam vitae S. Bonaventurae sincere salutamus, quippe quam esse lectionis fructiferae et vitae Sancti bonae notae specimen agnoscimus libenter. — De versione flandrica eiusdem operis cf. AFH XV, 260.

4. P. Sparacio VII Centenarium S. Bonaventurae pariter celebravit hoc, quem annuntiamus, libro, suo Ministro Generali, Rmo P. Dominico M. Tavani, dedicato.

Ci. A. XII capitulis vitam, doctrinam, opera, cultum seraphici tractat Doctoris modo sequenti. Cap. I (17-35) « *Sancti figura* » inscriptum, de S. Bonaventura agit in genere variis sub respectibus. Paragraphi integrae, longe ultra mediam capituli partem, sunt textus ex aliis auctoribus verbotenus adducti. — In cap. II (37-56) A. de Sancti origine, patria, de matris voto et ingressu in Ordinem agit, ubi chronologiam Sbaraleae, Bonelli et PP. Editorum *Oper. om.* retinet et contra Van Ortrov defendit, annum 1238 huic eventui assignans. — De Universitate Parisiensi et de seraphici Doctoris primis studiis ibidem institutis narrat cap. III (57-75). S. Bonaventura illuc ut Frater Minor pervenit a. 1239 et studiis theologicis vacavit Alexandro Halensi magistro (p. 62), quem tamen A. (p. 61) falso dicit primum fuisse, qui *Librum sent.* ut textum sumpsit. Nam inprimis ante Alexandri tempora alios id fecisse Grabmann, *Die Geschichte der scholastischen Methode*, II, Freiburg 1911, 392 ss., J. de Ghellinck, *Le mouvement théologique du XII^e siècle*, Paris 1914, 165, abunde probant. Deinde ipsa *Summa Halensis* non est Commentarius sensu technico in *Librum sent.* Primus econtra qui inter Fratres Minores Commentarios proprie dictos in *Librum sent.* composuit, Odo Rigaldus esse videtur, cuius superest Ms. — De Sancti animae et corporis compositione posset praenotari cap. IV (77-91).

Capp. V (93-115), VI (117-47) Generalatui S. Bonaventurae potissimum consecrantur, sumpto initio a lite Mendicantium in Universitate Parisiensi (95-109), quae sat obiter delineatur et absque quarundam magni momenti disquisitionum recenter editarum (inter quas eminet M. Bierbaum, *Bettelorden und Weltgeistlichkeit an der Universität Paris*, 1920; cf. infra, 542 ss.) adminiculo. Cetera cap. V (110-5) Auctori optatam occasionem omnia quae Zelantes sapiunt, reprobare, praebent. Processum B. Iohannis a Parma a. 1257 factum (113) dicit, de quo cf. supra p. 533 s. — Actio Generalatus deinde in cap. VI in singulis perstringitur absque quidem perspicaci ordine logico, sed non sine occasionali nota polemica plus minusve caute expressa (cf. praesertim 145-7 de paupertate apud S. Bonaventuram). Prosequitur A. in cap. VII (149-85), actionem variam Generalatus Sancti, deinde de cardinalatu, de Concilio Lugdunensi II et de Sancti morte agit, quibus succedit appendix (187-90), conspectum chronologicum totius vitae exhibens, quae utilior evasisset, si fontes brevissime adiecti fuissent. — De gloria posthuma agit cap. VIII (191-218), usque ad Doctoris Ecclesiae tituli collationem. A. Zelantes fuisse qui Bonaventurae canonizationem retardaverunt cum aliis credit. Sed hoc positive probandum esset. Miraculis post mortem operatis consecratur cap. IX (219-40), ut plurimum iuxta Processum canonizationis Lugdunensem. — Cap. X (241-64) de Seraphici doctrinae indole, cap. XI (265-89) de doctrinae approbatione, de discipulis Sancti, de Dante Alighieri agit, et demum cap. XII (291-315), elenchum offert operum iuxta editionem novissimam. Index alphabeticus opus claudit.

Difficile est definitu cuinam librorum classi opus hoc sit adscribendum, seu utrum doctis an lectoribus ordinariis piis sit destinatum. In utroque casu bene digestum minime apparet. Ipsa impressio, saepissime

adhibitis characteribus crassis, oculum laedit. Textus latini etiam longiores narrationem haud raro inutiliter interrumpunt.

Quali demum animo liber scriptus sit, ex analysi praemissa passim colligere licuit. Ut vero ipse lector de eo iudicare queat, exempla quaedam subiungere oportet: A. p. 198 scribit: *Nel loro feticismo di povertà; povertà di forma, e non di essenza; povertà esteriore e non intima, povertà ribelle, e non subordinata... diedero molto filo da torcere, all'Ordine, fino al 1446 (in cui avvenne la separazione)*. Clarum A. ad « expositionem facti » bullae *Ite et vos* Leonis X amandamus, et quaerimus ex eo, utrum SS. Bernardinus, Iohannes a Capistrano, Iacobus de Marchia aliique viri franciscanae saec. XV « feticismum paupertatis » professi sint? Ambigua, cautis restrictionibus non obstantibus, sunt, quae de S. Bonaventura p. 146 scribit: *ammise l'uso del denaro... ed ammise pure l'uso semplice dei beni immobili*. Ibid. *Deve (!) assolutamente (!) ammettersi come autentica la Bolla Obtentu di Clemente IV, emessa il 12 febbraio 1262 (sotto il Generalato di S. Bonaventura)...* Ad quod notandum Bullam *Obtentu* divini datam esse (solis) Praedicatoribus 12 feb. 1266 (non 1262) et hac forma sola apparet in Registro Archivi Vaticani, unde iuxta transcriptum Praefecti eiusdem Archivi edita fuit in *Lettere di un cordiale amico a Filalete Adioforo*, Torino 1727, I, 211-13. (Ad rem cf. AFH VII, 594-95). Ad quid deinde paginae 279-82 de Olivi in Vita S. Bonaventurae? Textus fere integer exscriptus est ex libro polemico P. Benoffi, qui sua vice duos auctores gallicos Fleury et Alexandrum Natalem (in *Indicem librorum prohibitorum* relatum) exscribit. Quod si auctor cum Benoffi de declaratione a Sixto IV circa scripta Olivi facta dubitat, ambos ad Statuta Conventualium Alexandrina a. 1500 remittere licet (cf. AFH XI, 320). De Olivi scriptis et doctrina studia profunda instituit auctor impartialis, P. Ehrle, sed de his ne verbum quidem! Scriptores gallicani saec. XVII et XVIII illi praeferuntur.

« Zelantes » iuxta A. (173) S. Bonaventurae *dissero villanie ancor vivo*, invenientes notum illud dictum de tribus Praelatis franciscanis in Concilio Lugdunensi II: *Rhotomagensis anus...* Iuxta fontem vero, *Anal. Franc.*, III, 353, verum fecit *quidam motus invidia* propter magnam partem, quam Praelati illi ex Ord. Min. in Concilio habuerunt. Ubi ergo « Zelantes »? Quando a. 1771 (non 1773) Observantes Galliae cum Conventualibus univit Clemens XIV, hic *riconducesse tutti i conventi della Francia sotto l'ubbidienza del loro Ministro Generale* (205). Eadem occasione A. magna cum levitate conventum S. Bonaventurae Lugduni semper ad Min. Conventuales pertinuisse asserit. Quod quantum falsum sit, apud suum Franchini, immediate antea citatum, facile videre potuisset. Is enim in duplici conventuum catalogo, quem in opere: *Status Religionis franciscanae Minorum Conventualium*, Romae 1682, 31-112, textit, conventum S. Bonaventurae Lugduni minime inserit. Nec mirum. Teste enim I. Fodéré, *Narration historique et topographique des courens de l'Ordre de S. François... en la Province... de S. Bonaventure*, Lyon 1619, p. 394 ss., conventus annus 1501 et 1505 reformatus fuit, proprietati renun-

nians. Anno vero 1517 cum tota fere Provincia bullam *Ite et vos* accepit et a. 1518 Capitulum gle ibi est habitum: cf. *Chron.-hist. leg.* I, 234; Gonzaga, *De origine seraph. Religionis*, Romae 1587, 777.

Sunt et alii similes loci in libro, quos longum est enumerare, nedum refellere. Taedio nos afficit talis methodus in Vita Sancti, quem omnes Franciscuales merito summe venerantur, adhibita, quippe quae neque scientiae, neque animarum profectui prodest. Opus taliter inquinatum non progressus, sed regressus esse apparet. Non clamores steriles neque litium saeculorum elapsorum repristinatio scientiae historicae profectum promovebunt, sed, veritate duce, fontium studium serium et patiens, quod enixe Auctori commendamus.

5. In collectione Vitarum Sanctorum gallica notissima demum prodit vita nostri S. Bonaventurae, auctore P. E. Clop, musicae in Collegio S. Antonii de Urbe olim magistro, rerum liturgicarum scriptore, et ab hinc pluribus annis Lugduni commorante. Quae vitae A. circumstantias referimus ideo, quia libri eius indolem propriam explicant, nam rebus musicis et liturgicis in Vita S. Bonaventurae non exigua pars consecratur, dum ipsa Lugduni mora diuturna consilium huius vitae scribendae forsitan indidit. Sed en capp. argumentum.

Cap. I (1-15) de origine et studiis humanisticis Sancti agit. Contra alios A. S. Bonaventuram Graeci peritum fuisse credit quidem, sed non probat (6-7); arte musicae fuit etiam instructus iuvenis Bonaventura (11-3). Ubi his primis studiis vacaverit, A. non innuit. In cap. II (16-26) de vocatione et formatione religiosa Sancti, ac prae ceteris de novitiatu tractat A., qui anceps haeret, utrum Bonaventura a. 1238 vel 1243 Ordinem ingressus sit, postea vero (29s.), priorem annum assumit. De studiis theologicis Sancti qua discipuli et qua magistri in Universitate Parisiensi agitur in sequenti cap. III (27-45). Iuxta A. (27) Universitas Parisiensis a Carolo Magno instituta fuisset! Alexander Halensis primus *Libri Sententiarum* fuisset commentator, 27-28, qua de re cf. supra p. 535. Fratres Minores a. 1245-50 (rectius 1238-53) duas cathedras Parisiis habuissent (28), pro qua sententia A. citat H. Felder, non attendens hunc postea aliam opinionem defendisse (cf. *Études francisc.*, XXV, 1911, I, 598-613; XXVI, 1911, II, 586-91. contra quae AFH IV, 797-8; V, 169-71; 407; 613-4). In reliqua cap. parte de methodo, de Platonismo S. Doctoris atque de lite Mendicantium disseritur. Mysticismo S. Bonaventurae speciale cap. IV (46-73), consecratur, ubi non erat praetereunda dissertatio edita AFH XIV, 36-108. Adumbratur etiam Seraphici positio media inter zelantes et relaxatos atque relatio eius cum S. Thoma Aquinate. Ut poëta et musicus tractatur Sanctus in cap. V (74-93), sequendo disquisitiones Jallonghi (cf. supra) cuius et iudicium de opusculis poëticis accipitur (80s.). Bonaventura musicus fuit ad modum S. Augustini (86) et S. Francisci (87); ipse stylus eius musica est, cuius rei exempla (88-9). Cap. VI (94-106) de oratore, cap. VII (107-51) de Ministro Generali, de actione contra Guilielmum de S. Amore, de Statutis Narbonensibus, de privilegiis a Sancto suo Ordini impetratis (114s. enumerantur) etc. agit. Magna huius cap. pars (115-51) modus omnino origi-

nalis Generalatum S. Bonaventurae tractandi apparet. A. enim analysim *Expositionis Regulae* Sancti instituens, singulis capitulis quomodo Bonaventura sua principia applicuerit, ostendit, inserendo gesta plurima eius administrationis. Septimum Regulae capitulum exponens S. Bonaventura de relationibus inter Superiores et inferiores scribit atque ea occasione P. Clop (124-30) de processu b. Iohannis Parmensis atque diversorum sententias de loco, tempore et parte, quam habuit S. Bonaventura, refert, quin quid ipse teneat, clare appareat. Concludit tamen dicens S. Bonaventuram Parmensis fuisse defensorem, protectorem, pietate et compassione fraterna utentem (130).

Cap. VIII (152-70) de cardinalatu et prolixius de Concilio Lugdunensi, cap. IX, (171-86), de vita religiosa et virtutibus, cap. X (187-209), de morte et cultu Sancti, agit.

Liber cum magno amore et stylo facili et eleganti scriptus, plura utilia continet, sed non semper cum praecisione scientifica scriptus nobis videtur. Cuius rei exempla analysis iam attulit. Fontes parce aliquando indicantur vel trunci sunt, sine editionis et paginarum indicatione, ex. gr. « Gerson, De probation. spirit. » (49), « de examine doctrinar. » (71); cf. 46 s. 50, (et saepius); « Chron. Salimbene » (31, 45), « Salimbene » (180). « Fodéré, *Narrat. histor.* » (205). Pag. 87 A. scribit: *On lui (S. Bonav.) attribue même la paternité d'une cantilène qui fut imprimée en Allemagne*, nihil alio adiecto. Neque *Pharetra* (105), neque *Progressus religiosorum* (111), opera authentica sunt S. Bonaventurae; alterum est Davidis ab Augsburgo. Adsunt demum menda et errores typographici. Pro Città della Pieve (128 et 129) legitur « Castel della Piave »! pro tutto « tuffo » (29), pro « Nantes », « Hautes » (28 et 29²), Breviarii romani editio citatur Lugduni 1258 (29²).

Sed hae imperfectiones libri ceterum commendabilis in nova editione, quam peroptamus, facile poterunt auferri.

P. Livarius Oliger, O. F. M.

Fr. **Petrus Iohannis Olivi**, O. F. M. — *Quaestiones in Secundum Librum Sententiarum, quas primum ad fidem Codd. MSS. edidit BERNARDUS JANSEN S. I., Volumen I, Quaestiones 1-48.* — In-8°, XIV, 10*, 763 pp. — (Lib. 40). — (*Bibliotheca Franciscana Scholastica medii aevi cura P. Collegii S. Bonaventurae, tomus IV*).

Gratias agit R. P. Bernardus Jansen, S. I., quibus et iuste debet et iuste debere putat: Deum laudat, confratres commemorat, nostrorum temporum viros doctrina sapientes, patientes investigatione citat, nec eruditos Collegii S. Bonaventurae nominare omittit. Gratias agant R. P. Editori ipsi potius docti et omnes qui utilitatis quidquam capere cupiunt ex Scholis et ex synthesisi scholastica mediae aetatis.

Varia, quae respiciunt operis editionem, attentionem excitant et omnem merentur considerationem nostram. Editor namque, ut ipse animadvertit in Proleg. p. ix, imprimis obviare intendit difficultatibus, quas quisque experiri forsitan posset in legendis scriptis scholasticis: unde

prominentibus typis ipse inscriptiones ponit: *Videtur quod sic*, vel *non*, *Respondeo*, *Solutio obiectorum*. Quaestionis hoc modo « processum triadicum » exhibet, quo statim apparet quaestiones Fr. *Petri Iohannis Olivi*, philosophi insignis simul ac theologi apparatus historicum induere atque vero sensu dissertationem constituere. Deinde, quae maioris ponderis sive systematici sive historici sunt, litteris spatiatis Editor imprimi curat: ex quo — ut videtur — maximam potest a nobis exigere laudem, neque minimi ingenii esse se ostendit, cum hoc pacto demonstret se videre et cognoscere philosophorum « familias » secundum originem, secundum internam vitam et secundum immediatum vel mediatum ipsarum influxum.

Opus R. P. BERNARDI JANSEN, quod sub his aspectibus *novitatem* includit, *eximium* est; non minus sub alio aspectu apparet operis utilitas et necessitas. Duo reapse edita scripta Petri Iohannis Olivi probant: Doctores Scholae franciscanae quoddam « depositum commune » theoriarum habere, et — quod summi tenendum — modernos non hac conditione « depositum scientiae » et constituisse et adhucdum servare, quod nullus e scholasticis medii aevi « ascientifici » dicti aliquem conceptum physicum subministraverit. *Olivi* namque primus Scholasticus profert theoriam impetus quam modernae scientiae duces altissimam habent.

Porro tomus iste IV *Bibliothecae Franciscanae Scholasticae medii aevi* complectitur 48 quaestiones, quae constituunt partem commentarii in Lib. II Sententiarum. Versantur autem quaestiones circa ea quae sunt a primo principio seu a Deo per creationem.

Priores quaestiones (1-6) obiectum habent creationem. Haec exponitur et secundum auctorem, et secundum subiectum seu ipsum creatum, et secundum modum, scilicet vel quoad initium, vel quoad numerum. Creatum consideratur statice et dynamicè (7-31). Si *ordo staticus* prae oculis habeatur, apparet creatura *in genere* et secundum modum essendi (7-10) et secundum permanentiam in esse (11) et secundum rationem qua creata ultima individuali nota ab invicem distinguuntur (12) et secundum rationem qua conveniunt: unde considerantur vel rationes communes seu universales (13), vel rationes transscendentales (14), vel ratio illa ex qua independentia gaudet omne creatum et sui iuris est (15). Apparet creatura *in specie* ex formali et intrinseco esse creaturae (16-22), quatenus omnia entia creata sunt composita ex materia et forma: quapropter speciales quaestiones ponuntur circa materiae naturam et proprietates et circa gradum perfectionum in substantiis. Si *ordo dynamicus* inspicatur, apparet creatura secundum proprietates actionum et motuum (23-31), ita quod inquiretur de natura actionis seu efficientiae vel respectu causae efficientis vel respectu effectus (23-6), et de motu vel secundum naturam, vel secundum extensionem, vel secundum originem (27-9); tandem de effectu producto, per formam signato, vel quoad producens vel quoad materiam ex cuius potentia educitur (30-1). Haec philosophica sunt et ad quodcumque ens creatum referuntur. — Quae sequuntur ad nobilissima entia creata referuntur: ad Angelos imprimis,

deinde ad homines. In *Angelologia* formulantur quaesita generalia et specialia. Generalia quaesita inquirunt de accidentalibus, puta de *ubi* Angelorum (32), de constitutivis in Angelis (33-4), de natura et vi intellectus angelici (35-7). Specialia quaesita respiciunt statum probationis Angelorum atque inquirunt ex una parte de gloria honorum (38-9), ex altera parte de peccato et casu daemonum (40-8). — Reliquae quaestiones in Librum II Sententiarum, quae complectuntur *Anthropologiam* et prelo parantur, constituent Tom. V et VI eiusdem *Bibliothecae*.

R. P. Franciscus Ehrle, S. I., praesentem editionem adornare R. P. Bernardum Jansen voluit. In textu autem parando ipse egregius Editor usus est codice Vaticano Latino 1116, quem post diuturnam inquisitionem circa annum 1880 feliciter invenerat R. P. Ehrle, et codicibus 358, 322, 173, 106, 88, 54, 46, quos iterum magna ex parte R. P. Ehrle repperit (Proleg. p. VII-VIII). Multas autem elucubrationes praestitit R. P. Bernardus Jansen ex ardenti studio in textum Olivi immediate instituto et maxima cum patientia protracto: inquisitiones nempe historicas clarissimi physici Petri Duhem illustravit et complevit (cf. *Olivi der älteste Vertreter des heutigen Bewegungsbegriffs*, ap. *Philos. Jahrb.*, 33, 137-52; cf. AFH XIV, 372); sensum definitionis Concilii oecumenici Viennensis de informatione animae humanae adaequate aperuit; etiam ultra specimina *Zigliara* et *Palmieri* (cf. *Die Definition des Konzils von Vienne über die Seele*, ap. *Zeitschr. f. Kath. Theol.*, 33, 298 ss.; *Die Lehre Olivis über das Verhältnis von Leib und Seele*, ap. *FrSt V*, 153 ss.; (cf. AFH XIV, 356); *Quonam spectet definitio Concilii Viennensis de anima*, ap. *Gregorianum*, I, 78 ss.). Describere potuit Petrum Iohannis Olivi tanquam defensorem existentiae libertatis humanae secundum inspectionem, atque propugnatorem definitionis libertatis secundum conceptum plenioris activitatis voluntatis (cf. *Ein neuzeitlicher Anwalt der menschlichen Freiheit aus dem dreizehnten Jahrhundert*, Petrus Ioh. Olivi, ap. *Phil. Jahrb.* 31, 230 ss., 386 ss., cf. AFH XIV, 372).

Si iam ingens labor perdocti Editoris novarum veritatum fundamentalium venam non adaperiat (Prolog. xi), hoc nihilominus opus grande perfecit, quod *unius* Scholae Franciscanae ex uno philosopho-theologo quandam « varietatem » depinxit, non quidem a priori, sed, prout exigit studium modernum, extra et supra variabilem et individualement constructionem, ex labore nimirum litterario-critico in textus edendos suscepto.

Romae.

P. Zacharias Van de Woestyne, O. F. M.

1. **Falke, Didakus**, O. F. M., P. — *Kloster und Gymnasium Antonianum der Franziskaner zu Geseke. Ein Beitrag zur Schulgeschichte der Neuzeit. Mit 13 Abbildungen.* — Münster i. W., Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, 1915. — In-8°, xvi, 192 pp. et 7 tabulae. — (olim Marc. 6,30). — (*Franziskanische Studien, Beiheft 1*).

Directio periodici *Franziskanische Studien* saepius a nobis laudati (cf. AFH XIV, 342 ss.) statim provide statuerat dissertationes fusiores instar *Supplementorum: Beihefte*, separatim publicare. Haec iam brevi-

bus commemorata (AFH l. c.) modo uberius recensebimus, iuxta quod res inibi tractatae pleniora, strictiorave postulabunt.

1. Primo in istiusmodi supplemento P. DIDACUS FALKE, O. F. M., historiam conventus nostri Gesecani et praeprimis Gymnasii Antoniani, quod olim inibi floruit, texuit. Oppidum Geseke in ducatu Westphaliae, archidioeceseos Coloniensis in ditione situm, secundum conventum Provinciae Saxoniae S. Crucis, O. M. Obs., saeculo XVII^o paulatim renascentis (3-11) excepit. Die 10 dec. 1637 Ferdinandus, princeps elector Coloniensis, P. Leonardo Helm, Ministro provinciali, facultatem fecit « residentiam seu monasterium una cum ecclesia » Gesecae erigendi. Magistratus oppidi 9 ianuarii 1638 assensum suum praebeuit, adiecta conditione, ut Patres gymnasium pro iuventute instruenda instituerent (21-4). An. 1651 residentia in conventum evecta fuit. Ecclesia an. 1668-74 constructa est, piorum eleemosynis. stylo illius aevi, sed simplici, altaribus caeterum bene ornatis (26-34). Operositas Patrum Recollectorum in locis circumvicinis plane activa fuit (35-41), in qua, more franciscano, res oeconomica conventus fundabatur (59-68). Inter has duas expositiones auctor dissertationem generalem de studiis in Provincia Saxoniae saeculis XVII et XVIII inserit (41-58), eo quidem gratiorem, quo minora hac de re hucusque innotuerant. Neque ibi exposita dedecori sunt; immo honori vertenda Provinciae apparent. Aliquot lectores in universitatibus Monasteriensi et Bonnensi professores creati sunt; plures apud Cistercienses, Praemonstratenses, Cruciferos, etc. clericos docebant (47). Statuta an. 1735 de studiis condita doctrinam B. Iohannis Duns Scoti lectoribus sequendam iniunxerunt (45s.). Fratres clerici in plures conventus dispertiti erant, an. 1687 in sex, an. 1739 in tredecim; quibus studiis bini lectores praefecti erant (48s.).

Senatus Gesecanus an. 1640 circa erigendum *gymnasium* apud Fratres Minores in cassum institit, quod an. 1687 primum facto coepit, postquam senatus res instructioni necessarias se procuraturum promisit atque quinque magistris vel professoribus O. F. M. 25 thaleros salarii titulo assignavit. An. 1687 soli 10 infimistae aderant, qui anno sequenti 22 numerabantur; singulis annis nova classe accedente, scil. secunda, syntaxi, poetica, demum rhetorica, an. 1692 gymnasium perfectum evasisit, pro quo municipium 1689 novam extruxerat fabricam (75-7). Salaria magistris solvenda perpetuas lites cum senatu oppidi moverunt, unde iubente Ministro provinciali, an. 1703 gymnasium « iam diu agonizans, sine luce, sine cruce decessit » et nonnisi an. 1717 denuo apertum est (79-82). Tota scholae institutio, docendi modus, auctores explicandi omnimode PP. Iesuitarum normis conformabantur, non secus atque declamationes, actiones (seu spectacula scholastica), praemiorum distributiones, etc. Quas res singulas Auctor accurate pertractavit, ad historiam paedagogiae optimam symbolen conferens (95ss.). An. 1729 gymnasio accessit *Studium philosophicum*, quod Fratres clerici O. Min. unacum studentibus saecularibus frequentabant, usque ad an. 1775, ac denuo inde ab an. 1792 (122ss.). Hoc in studio publico Minoritae nostri doctrinam Duns Scoti proponebant (127). Tempore illuminatismi (qui

audit) an. 1771 gubernium novam studiorum rationem praescripsit, a Franciscanis statim in actum deductam (103-7). Eventus nefasti quos sic dicta revolutio gallica genuit, etiam gymnasii Gesecani exitium causerunt an. 1804 (126) et paulatim conventum, ab aliis domibus Provinciae omnino separatum, in eundem deduxerunt finem. An. 1818 Gesecae aderant adhuc 9 patres, laicique sex; an. 1822 vero 7 patres, anno tandem 1833 unus solus pater. Hoc an. 1838 defuncto, duo fratres laici supererant. Anno 1841 conventus in *Provinzial-Pflegeanstalt*, i. e. in hospitale pro aegrotis pauperibus curandis conversus est, cui adhuc Sorores s. Vincentii de Paula praesunt atque provident.

In appendicibus auctor documenta quaedam evulgat, seriem Guardianorum (144s.), plures status personales conventus (146s.), nomina Fratrum ibi defunctorum (148-51), necnon plura magni momenti statuta Provinciae Saxoniae particularia pro studiis regendis. *Regulae gymnasii Durstensis* [Dorsten] eiusdem Provinciae an. 1666 « factae et innovatae » fuerunt, suntque lectu dignissimae (Appendix n. VII, p. 151-9), non minus vero *Ordinationes scholasticae* an. 1703 redactae, sed iam tunc « longo usu comprobatae » (N. VIII; 159-67), quae circa studium philosophiae ac theologiae versantur. Plura de thesibus publicis in capitulo provinciali, in fine cursuum, singulis mensibus, etc., exarandis et defendendis ibi statuuntur. Theses hebdomadales singulis feriis quintis mane celebrabantur, « *post prandium erat venia, seu ut vocant dies Scoti* » (164). Studiorum « protector ac patronus » s. Antonius Patavinus colebatur (166). — *Regulae et privilegia liberalium artium* anni 1717, lectores gymnasiorum respiciunt (N. IX; 167-74), uti et brevia statuta anni 1733 (N. X; 174-5). Catalogum professorum gymnasii Antoniani Gesecani: 1748-1803 (XII, 184-6) index excipit 187-91), librumque pulchro fine incisiones 13, conspectus modernos ex-conventus et ecclesiae offerentes absolvunt. Cf. quoque de eo AFH VI, 769, 772).

2. **Bierbaum, Max**, Dr. — *Bettelorden und Weltgeistlichkeit an der Universität Paris. Texte und Untersuchungen zum literarischen Armuts- und Exemptionsstreit des 13. Jahrhunderts (1255-1272). Mit 2 Handschriftentafeln.* — Ibidem, 1920. — In-8°, xvi, 406 pp. — (olim M. 33, 00). — (*Fr. Stud. Beiheft* 2).

2. Bellum recens immane impedivit, quominus Supplementum II, quod iam an. 1916 ferme integrum typis compositum fuerat, tunc publicaretur et textus aliqui accuratius in codicibus per plura regna sparsis inspicerentur. Nihilo tamen setius, non erit quin opuscula hic magna cura editos atque elucubratis dissertationibus enucleatos gratissimo perlegat animo. Volumen hoc totius collectionis gravissimum plurima contulit ad controversias inter professores cleri saecularis et Mendicantes in universitate Parisiensi an. 1252-1272 exagitatas circa paupertatem religiosam ac circa exemptionem novorum Ordinum Fratrum Praedicatorum et Minorum melius illustrandas. Duas in partes auctor opus divisum voluit. Harum prior textus ineditos.

si primum opusculum excipias, comprehendit (1-234), posterior vero disquisitiones circa themata, tunc temporis non sine concitatione discussa et praesertim circa opuscula hic praevis edita exhibet (241-401).

Res ergo postulat, pretiumque dignum est, textus illos hic prius recensere. I) Auctor primo Prologum, cap. 1-3, cap. 5, cap. 8 atque cap. 11-12 *Tractatus brevis de periculis novissimorum temporum* a Guillelmo de Sancto Amore, Parisiensium contra Mendicantes vexillifero, an. 1255 compositi, denuo edit. Libellus iste revera famosus et in Mendicantes infensissimus, qui contra *Introductorium in Evangelium aeternum* Fr. Gerardi de Burgo Sancti Donnini, O. F. M., compositus est (20s.), controversiam illam Parisiensem inauguravit. Haec diatriba acerrima antea iam prodierat Basileae, edente Flacio Illyrico, in sua *Antilogia Papae*, 1555, quam editionem repetiit E. Brown, *Fasciculus rerum expetendarum et fugiendarum*, II, Londini, 1690, 1-41. Tertio prodiit inter *Opera omnia* Guillelmi de S. Amore, Constantiae (i. e. *Coutances*, non *Konstanz*; 293), 1632. Hanc editionem M. B. hic, subditis adnotationibus, repetiit (1-36). Integra esset editio, nisi editor recens omisisset capita 4, 6, 7, 9, 10, 13, sat brevia, atque extremum capitulum longius, scil. 14. — II) Sequitur: « *Tractatus cuiusdam Fratris Minoris apologeticus Mendicantium adversus Guilelmum de S. Amore*, an. 1256-57 compositus. Incipit: *Manus, quae contra Omnipotentem tenditur* (37-168). Qui Tractatus ope 7 codicum hic primum typis editur, subnotatis variantibus, auctoritatibusque, quae plurimae in eo allegantur, diligenter exquisitis. — III) Magistri Girardi de Abbatis-Villa *Exceptiones 110 contra librum qui incipit: Manus quae contra Omnipotentem*, circa an. 1270 compositae (169-207). Ipse titulus te docet hic de polemica agi contra tractatum supradictum, cuius 110 propositiones ex industria vellicantur, modo acutius, modo planius, modo corollaria inferendo, ut dicta illa nefasta esse ostendantur. Sex codicum ab editore collatorum quoad variantes lectiones consensio has ad paucas reduxit. — IV) Girardi eiusdem *Defensio bonorum Ecclesiae, quod perfectioni christianae non contrariantur, contra Mendicantes*. Circa 1270 hanc apologiam in 'sermone apud Fratres Minores' Parisiis facto contexuit, ut ostenderet « *quod praelati, qui sunt successores aliorum apostolorum... sunt in statu excellentiori perfectionis quam alii religiosi, qui sunt mendicantes, sive non* » (314). In fine infert stigmata s. Francisci non probare excellentiam status religionis mendicantis, cui superemineat status « *canonizantis, approbantis et bullantis* » (218). Textus ex unico codice Parisiensi erutus est. — V) « *Liber de ordine praeceptorum ad consilia* » Nicolai Lexoviensis [Lisieux], circa 1270 compositus, e 4 MSS., raras variantes praebentibus hic primum in lucem prodit (220-34). Est epistola magistro cuidam G[erardo, vel Guillelmo] directa, cuius summa est: praecepta evangelica omni sub respectu consilia praecedere, atque Mendicantes contrarium asserentes « *haeresim incurrere* ». — Textibus subiunguntur duae tabulae photo-mechanicae duas paginas tractatus *Manus quae c. Omnipotentem* e codice Vatic. Burghes. lat. 161 exhibentes (336s.).

His dictis, in alteram operis partem valde eruditam, lauda-

bilique diligentia ac ponderatione congestam deducimur. In ea auctor textus praevis editos collustrat, eosque in ambitus suos ac temporum adiuncta sistit, eorum occasiones, auctoresque perdocte eruens. Primo in capitulo (241-72) aditum rerum discutiendarum parat, illud recte inscribens: « *Introductio in controversias litterarias circa paupertatem et exemptionem Mendicantes inter et Professores Parisienses* ». Lites intestinae Fratrum Minorum circa paupertatem practicam adumbrantur (241-5). Clerus saecularis contra ipsos et Fratres Praedicatores excitabatur, cum eos accusaret, quod iura parochialia laederent, licet privilegia papalia, quibus a iurisdictione episcoporum eximebantur, et cura quaedam animarum extra-parochialis quae eis committebatur, tunc temporis novum quid non iam statuerent (245-50). Summi Pontifices talia privilegia concedentes, novis Mendicantium institutis habilissime usi sunt ad plurium Ordinariorum audacias retundendas, ad dogmata fidei puriora conservanda, necnon ad fines suos politicos securius assequendos (250-2). — Litem Universitatis Parisiensis professoribus saecularibus ansam praebuerunt binae cathedrae a Fr. Praedicatoribus et Minoribus ibi erectae, quanquam 1255 Minores alteram suam cathedram resignarent. Alexander IV bulla diei 14 aprilis 1255 Universitatem iussit, duos professores O. Praed. iterum accire, sed frustra (252-3). Tunc enim professorum antesignanus Guilelmus de S. Amore in dimicationem contra Mendicantes descendit tractatu suo *De periculis noviss. temp.* (supra N. 1). Hic, suique asseclae, professores saeculares, ipsam existendi rationem Ordinum novorum impugnarunt, negaveruntque, non contenti ipsorum statum atque privilegia impetere. Haec praesertim in priore periodo litis, an. 1255 — 1265 circa, controvertebantur, illa in altera periodo, an. 1266 — 1272 circa, quam aliud Guilelmi de S. Amore opusculum: *De antichristo et eius ministris* inauguravit. Sic controversia magis iuridica mox in litem circa principia theologica immutata esset (254-61). Quae tamen distinctio non omnino quadrat; cf. *De peric. nov. temp.* 13, 35. Hac in lite plures Minoritae quam Praedicatores apologias concinnarunt, videlicet S. Thomas Aquinas, S. Bonaventura, Fr. Iohannes Pecham et anonymus quidam O. Min., iuxta M. Bierbaum: Fr. Bertrandus de Baiona (262). Auctor tunc singula opuscula praedictis annis composita, quorum maxima pars in codicibus adhuc latet, docte recenset (263-7). In adnotationibus quoque plura excerpta ex ineditis opusculis opportune subnectuntur (170, 175, 181, 208, 264, 293, 348, 351, 365, 368, 369). Adnotatur quoque in plerisque scriptis praedictis ideas exchatologicas saeculi XII et priorum saeculorum de novo in medium esse deductas (271 s.). Cui addendum venit, plurima principia, ideas, argumenta, auctoritates (ab editore nostro sedule exquisitas) in eis allegata in controversiis sub Iohanne XXII circa paupertatem actitatis item repetita esse, itemque saeculo XV in controversiis quotquot similibus, licet alios ob fines, enatis.

Caput II (273-342) de tractatu: *Manus quae contra Omnipotentem tenditur* atque de ipsius auctore summa cura concinnatum fuit. Ipse auctor sibi visus est (p. VI) hoc in capitulo Fr. Bertrandum de Ba-

iona, O. M., cui hunc tractatum attribuit, ab iniusta oblivione strenue eripuisse. Ast labor iste laude magna dignus, interim in AFH XV, 3-22, a P. Fr. Pelster, S. I., ad trutinam vocatus est, unde iam F. Bertrando Baionensi Fr. Thomas Eboracensis, O. M., sufficiens esse apparet. Non est ergo, cur hac in re diutius immoremur.

In III capitulo (343-55) Dr. M. B. de opusculo: *Exceptiones CX*, quod tertio loco ipse primus edidit, scite agit, deque ipsius auctore, Gerardo de Abbatisvilla, cuius est quoque *Sermo* quarto in loco cusus, cui IV capitulum (356-61) dedicatur. Gerardus opus *Contra adversarium perfectionis christianae* circa an. 1268-70 concinnasse videtur, non vero an. 1260, vel antea, uti P. H. Denifle, *Chart. Un. Paris.* I, n. 367, cui plures adstipulati sunt, censuerat. — Dr. B. *Exceptiones* ab ipso compilatas esse an. 1268-70 inducit (353-5). *Sermo* vero habitus fuit in festo S. Silvestri, item circa vel potius ipso an. 1270, et quidem contra *Apologiam Pauperum* s. Bonaventurae. Hoc tamen indubie auctor non asserit, concedens *Sermonem* forsitan *Tractatum Pauperis* Fr. Iohannis Pecham impetivisse (358). In controversia Parisina Gerardus 4 alios tractatus composuit, hucusque ineditos, plures quam ipse Guilelmus de S. Amore (345). — Capitulo V conceptus a Nicolao thesaurario cathedralis Lexoviensis in opusculo V supra edito expositi expanduntur (362-78), scil. omnimoda prioritas praeceptorum evangelicorum relate ad consilia. Huius tractatus particulam ed. L. Oliger, AFH VIII, 439-41. — Ultima duo capita de ratione, qua M. B. textus suos ediderit deque MSS. plura continent (379-83; 384-97). E quibus notanda veniunt: Guilelmum de S. Amore circa *De periculis nov. temp.* in suis *Responsionibus ad obiecta* haec adnotasse: « *Volumen mutatum fuit quinquies successive, magis [et magis] corrigendo quam addendo, quaedam subtrahendo, quaedam vero determinando* »; ap. ipsius *Opera om.* cit. 109 (381). Codices adhibiti in opusculis II-V edendis describuntur 384-97. Tractatus *Manus quae c. Omnipotentem* codices septem in duas familias M. B. distinxit, sed magis inferendum erat etiam hunc textum postmodum ab auctore retractatum fuisse; cf. Pelster, supra, 16. — Denique in *Excursu* (398-401) auctor paucis de « *essentia Francisca-* *nismi* » agit iuxta dicta ad. AFH VIII, 448-66 et 467-81, atque de Oblatis in Ordine Fr. Min., item iuxta l. c. 389-447; cf. etiam, ibid. XII, 271-88. Opus indice utili absolvitur (402-6).

P. 263 auctor animadvertit contra S. Bonaventurae *Opera*, VIII, 253 nota 3, *Replicationes contra exceptiones extractas adversum librum qui incipit: Tantum sibi praesumptionis*, non esse opus Fr. Bertrandi de Baiona contra *Exceptiones CX* Gerardi de Abbatisvilla, sed opus vel ipsius Gerardi vel amici eiusdem contra *Exceptiones* extractas ex eius libro *Contra adversarium christianae perfectionis*. Qui reapse incipit: *Tantum praesumptionis assumpserunt quidam homines*. Subnectit quoque excerpta quaedam harum *Replicationum*. — Variantes plurimas 7 codicum tractatus *Manus quae* inter se conferens, vix in sententiam certam de ipsarum singularum valore deveniet, cum modo codex *Borghes. Vatic. lat.* 161 (V¹), modo sex alii contra eum conspirantes, meliorem lectionem

exhibere videantur. *Exceptiones CX* reapse textum codicis V¹ referunt, cf. v. gr. 47, n. *h* cum 174 n. 14; 50 n. *c* cum 176, 17; sed 56 n. *g* cum 178, 25 (est autem correctio obvia); item 91 n. *i* cum 191, 68; cum V¹ denuo consonant 93 l. 12-4 relate ad 192, 70; 121 n. *e* cum 196, 91; 123 n. *b* cum 197, 95; 164 n. *c* cum 206, 109. Non tamen inferam hinc consonantiam innuere *Exceptiones* statim vel mox post *Manus quae* excerptas esse.

Iuvat hic septem codicibus editori notis et ab ipso collatis, octavum addere, scil. *Magliabechianum XXXV*, 5 (modo II, II, 386) Bibliothecae Nat. Florentinae qui apud Mazzatinti, *Inventari dei MSS. delle bibliot. d'Italia*, VIII, 1898, 114, contractius descriptus est. Est MS. membranaceum a duobus saltem scribis exaratum, saec. XIV, foll. 111 + (4). His adde ultimam partem 67 foll., scriptam saec. XV^o, sed ineunte, cum codex, iuxta notulam hispanicam in fine, an. 1422 cuidam Iohanni Garsiae O. Praed. venditus sit. Continet vero: 1^o) anonymum opus *Manus quae c. Omnipotentem*, fol. 1ra-25rb; 2^o) item anonymi Gerardi de Abbatisvilla *Librum contra adversarium perfectionis christianae*, f. 26va-73va; 3^o) item, tacito auctoris nomine, eiusdem *Apologeticum auctoris et libri editi contra adversarium perfectionis christianae*, f. 74ra-111rb; 4^o) in ultima parte minore S. Thomae Aquinatis opusculum *Contra impugnantes Dei cultum et religionem*; ed. *S. Thomae et S. Bonav. opuscula*, Romae 1773, I, 1-288. Codex iste (= F) tractatus *Manus quae* generatim cum altera familia apud M. B. sex codicibus constante consonat. Desunt in F partes extremae capitulorum XII et XVIII, quas solus V¹ praebet. Item capitulorum partitiones eadem sunt ac in sex MSS. praedictis. Prologo ac I capite accurate cum editione collatis, apparuit F cum sex aliis codicibus, quos siglo T comprehendimus plane conspirare. P. 38 l. 22 post *fortior* F add. *est*. Cap. I l. 3 pro *positarum inprobationes* F habet *positionum impositiones*. Paucae voces F transponit. — P. 40, l. 11 *Domino]* *Deo* F. — P. 41, l. 10 *videtur]* *est* F. — Ibid. l. 20 *homines]* *omnes* F; et quidem melius una cum T. — P. 38. l. 1 *huius perdit]* *huiusmodi perdisci* F; non, uti reor, solus F hanc lectionem, quae sola sensui convenit, habet, sed contra editorem suspicor omnes codices sic habere. Exponitur enim ibi Ier. 17. 11: *Perdix fovit etc.* — P. 134 n. *c* F cum T concordat. = P. 65, linea infima legas *circumduxerunt* pro *circumdederunt*; p. 181, l. 8 item *viens* pro *veniens*.

In *Tract. de peric. nov. temp.* p. 10, l. 30 pro *praeiudicem* lector ponat *praeiudicium*. — In *Sermone* Gerardi 211, l. 20 *insania dicitur pedes capiti superponere*, non vero *supponere*, id quod natura habet. Ibidem loco: *hoc est minorum et hystrionum proprium legendum mimorum*. — In V tractatu 222, l. 2 *a radice procedentia* leges pro *precedentia*. — Fr. Peregrini Bononiensis *Chronicon* non integrum periit, sed pars ipsius edita est a cl. Little, *Tractatus Fr. Thomae de Eccleston*, Paris 1909, 141-5. Illico addo ibi Fr. Bertrandum de Baiona minime reoli. — Textus qui p. 232 a Nicolao Lexoviensi citatur: *Ambrosius super Lucam*, l. V, c. 26, quique ab editore frustra quaesitus

est. habetur in praelaudato opere, l. VI, c. 105; PL 15. 1697 et CSEL 32, 3. 279. Item locus: *Hieronymus l. 10 de exhort. monach.* (233) legitur ap. *Vitas Patrum*, l. V: *Dicta seniorum*, quae ipsa in libros dividuntur, l. X. c. 11; PL 73, 932.

3. **Doelle, Ferdinand, O. F. M., P., Dr.**, — *Reformtätigkeit des Provinzials Ludwig Henning in der sächsischen Franziskanerprovinz (1507-1515)*. — Ibidem 1915. — In-8°, xvi, 104 pp. — (ol. M. 2, 80). — (*Fr. Stud. Beiheft 3*).

3. Fr. Ludovicus Henning, Dr. theol. universitatis Patavinae, an. 1504 in universitate Wittenbergensi « *Formalitates* » Ioh. Duns Scoti exposuit, earumque Compendium, auctore Antonio Sirecti, an. 1505 Lipsiae typis edidit. Dicto anno decanus facultatis theologiae memorati studii renuntiatus, in capitulo provinciali an. 1507 Minister Provinciae Saxoniae electus est, quem locum usque ad an. 1515 occupavit. Summo studio adlaboravit, ut Saxoniam reformaret ad normam Constitutionum Martini V (1430), ut sic simul progressibus Observantium obicem poneret. Hos ipsius labores an. 1507 et 1508 quidam suus socius latino sermone enarravit, textumque P. FERD. DOELLE, p. 35-89 edit. Cuius narrationis vel chronici periphrasim germanicam in priore libri parte habetur (1-35), addita rerum gestarum prosecutione. In utraque parte res narratae perite illustrantur, id quod et documenta 6 in appendice vulgata praestant (90-9).

Maxima pars chronici reformationem Clarissarum Wratislaviensium spectat (9-35; 46-89). Hae Ministro pertinaciter restiterunt, eoque abeunte, loco abbatissae anno praecedente mortuae, 2 martii 1508, sororem Margaretam, comitissam de Tost, elegerunt. Tandem 14 oct. 1508 nova electione coram Ministro instituta, sorores eandem canonice reelegerunt. Et Minister et Clarissae rem controversam reformationis ad Protectorem Ordinis et Papam detulerunt. Agebatur de vera reformatione interna sororum, sed et de colore nigro habituum in griseum mutando, de horis psallendis, de missis a Fratribus O. M. conventus S. Iacobi in templo Clarissarum cantandis, etc. Fr. Lud. Henningus revera haud prudenter his Clarissis abbatissam imponere volebat ducissam Apolloniam de Troppau, quae adhuc « *puella... in saeculari habitu* » in monasterio O. S. Cl. in Strehlen degebat (51). Controversia et intricata et improba tandem 13 iunii 1515 a Dominico Grimano, Ordinis Protectore, qui Clarissis semper favisse apparet, decisa fuit in harum favorem; Fr. Henningo iniunctum est, ne contra earum privilegia, habitus colorem, etc. quidquam attemperaret (30).

Fr. Lud. Henningus recte contra privilegia Fr. « *Alberti Fantini de conventu Bononiensi* » egit, qui « *nigromanciam in Franckofort et piromanciam in Berlyn... docuit* ». Ipse tamen Henningus Fr. Albertum in Saxoniam arcessiverat (74). — Fr. L. Henningus etiam monasteria Clarissarum in Seuselitz, Weissenfels et Ribnitz reformavit (7-9). Rebelles vero Clarissae Wratislavienses gloriabantur,

quod « ipse distinctam regulam a sororibus S. Clare habent et alteras [i. e. alias] consuetudines. Et quod in tota Germania sit istud unicum monasterium ordinis S. Damiani, et reliquum Prage nunc destructum » (73). Qua gloriatione parum eas decente caeteras Urbanistas esse proclamabant, se autem regulam s. Clarae an. 1253 sequi. — P. 36, l. 12 pro *pendente* leges *pertinente*. P. 42, l. 10 *scilicet* pro *licet*.

4. **Lemmens, Leonhard**, O. F. M., P., Dr. — *Die Franziskaner im Ill. Lande. 1. Teil: Die Franziskaner auf dem Sion (1336-1551)*. — Ibidem, 1916. — In-8°, xvi, 224 pp. — (ol. M. 5, 40). — (*Fr. Stud. Beiheft 4*).
5. **Idem**. — *Die Heidenmission des Spätmittelalters. Festschrift zum siebenhundertjährigen Jubiläum der Franziskanermissionen (1219-1919). Mit 2 Karten*. — Ibidem 1919. — In-8°, xii, 112 pp. — (ol. M. 4, 80). — (*Fr. Stud. Beiheft 5*).

4. Stylo conciso facta certa e fontibus plurimis et documentis archivi Terrae Sanctae sagaciter eruta proponens, R. P. Dr. LEON. LEMMENS ea narravit, quae Fratres Minores in Terra Sancta, specie in Monte Sion residentes, an. 1336-1551, egerunt, vel potius tulerunt, toleraveruntque. Duorum dictorum saeculorum anni secundi pauci revolvebantur, plurimi vero adversi.

Constat solummodo ante 1294 conventum quemdam O. F. M. prope V stationem Hierosolymis constitisse (14), nihil vero certi scimus e saeculo XIII circa conventum in Bethlehèm (14s.). Conventus in Nazareth circa 1250 vel 1283 ortum habuisse videtur (16). Conventum Jaffae s. Ludovicus IX an. 1252 extrui fecit. Circa idem tempus conventus aderant Acri (Accone), Sidone et Tyri. Cum 1260 Emir Dahar-Bibars, occiso Sultano Aegypti, Califarum thronum conscendisset, caedes et clades christianorum Palaestinae statim meditatus est, quas eius successores an. 1291, capta et destructa Acri, compleverunt (18-26). — Quomodo Loca Sancta a Saracenis misere habiti sint, in cap. II narratur (27-39); tunc cap. III^o: « *Ingressus Fr. Minorum in Loca Sancta* » (39-60) describitur, praesertim iuxta AF III, 506 et bullam Clementis VI, diei 21 nov. 1342 (BF VI n. 159). Ex his elucet Fr. Rogerium Garini, O. F. M. Aquitanicum et Robertum II, Regem Neapoli et Siciliae, a Soldano Nassir Muhamed obtinuisse usum capellae cuiusdam in S. Sepulchro et S. Coenaculum in Monte Sion.

Rem documenta coeva emptionum fundorum an. 1335 et 1337 clare comprobant. In contractu emptitio 5 iulii 1337 conventus prope Coenaculum iam commemoratur (40-7). Auctori inferenti phases novae foundationis inter 15 maii 1335 (qua die primus contractus circa terrenum emendum initus est) et 5 iulii 1337 comprehendi (47) libenter adstipulor. Tamen apertius auctore dicerem Fr. Minores iam inde ab an. 1333 Hierosolymis commoratos esse continenter, venia quadam a Soldano impetrata, quamvis non in domo eis proprie addicta. Frater enim Rogerius supradictus an. 1332 vel 1333 in Orientem abierat; sed quid primum egerit,

quomodo processerit, nunquam iam elucebit. Coenaculum ipsum accurate describitur (48-52). Fr. Minores an. 1345 in Bethlehem conventum habebant (57s.). — « *Prima fata Fr. Minorum in Monte Sion narrantur, deque ipsorum statutis et organizatione in Palaestinae missione* » disseritur cap. IV (60-79). Fratres Praedicatorum ob Saracenorum persecutiones agrum Haceldama, quem c. 1340 obtinuerant, deseruere c. 1350 (61s.), sed Fratres nostri, licet oppressi et angustiat a Saracenis, Armenis, Georgianis, etc., Hierosolymis permanserunt. Fr. Bartholomaeus, de Alverna dictus, an. 1377, peracta visitatione, statuta peculiaribus Fr. Minoribus Palaestinae condidit, quae edita fuerunt ap. *Diarium Terrae Sanctae*, II, 162. Guardianus Montis Sion superior Fratribus Palaestinensibus, numero 20, praefectus est, qui exinde Custodiam autonomam, extra antiquam Provinciam Terrae Sanctae formabant (70-9).

De superioribus Montis Sion agens (cap. V, 79-105) specialem memoriam facit Fr. Gerardi Calvetti (Cabeti, Chauvet) an. 1377-1400, qui hospitium peregrinantium in Ramleh extruxit et iura O. F. M. in basilica S. Sepulchri ampliasset videtur (83-94). Post peractum processum — qui cur institutus sit, non apparet, — Martinus papa V bulla 14 febr. 1421 iura Fr. Minorum in Locis Sanctis degentium confirmavit, eisque eleemosynas a peregrinis oblatas assignavit (95-7; BF VII, n. 1471). — Observantia (cap. VI: 105-17) in Palaestinam introducta est an. 1434, cum Eugenius IV, contra capitulum generale Bononiense anni praecedentis, Fr. Iacobum Dalfini, Venetum, primum Custodem O. M. Obs. nominaret (105s.). Iacobo inhabili modo agenti (an. 1438) suffectus est Fr. Nicolaus Auximanus, qui tamen resignavit, neque Palaestinam adiit (109s.). Unde Eugenius IV eius loco Fr. Gandulphum Siculum Custodem instituit, 14 mart. 1439, qui ope S. Iohannis a Capistrano res a procuratore Fratrum saeculari vafro implicatas ordinavit (110s.) ac prosperum in cursum direxit, Sanctaque Loca firme est tutatus (111-7). — Eius successores ecclesias iam ruinas minantes saltem partim restaurare potuerunt praecipue opibus Philippi ducis Burgundiae. Soldanus Quat Bey (1468-96) Fratribus in pluribus favebat (118-30).

Inde ab an. 1475 Georgiani saepius temptarunt nostros a monte Calvariae detrudere, sed an. 1513 pars meridionalis a Sultanis nostris est adiudicata, septentrionalis Georgianis relicta (133-45). Hac epocha, non secus ac in prioribus et sequentibus, relationes politicae regnorum Europae cum Saracenis magnum exseruerunt influxum modo secundum, modo infaustum in Fr. Minores in Palaestina agentes. Quae sanctuaria eis c. 1500 competeabant accurate exponitur (145-55), item quinam habitus inter eos et alias sectas christianas: Surianos, Georgianos, Graecos, Armenios, Abyssinos, Iacobitas (155-63) intercesserit. — Speciatim de laboribus et occupationibus Fr. Minorum A. disserit (cap. IX; 164-95). Horum munera praecipua erant Loca Sancta custodire ac conservare, officia divina in eis celebrare (166-70) atque peregrinis catholicis assistere ducatu et consilio (170-87). Quae tria officia semper summo studio summaque abnegatione Fratres impleverunt. Praedicatio evan-

gelii propagandi causa eis omnino vetabatur. Peregrinorum oblationes, eleemosynas ab ipsis Fratribus in Europa collectas, largitiones plurimum principum annuas, Fr. Procurator administrabat (192-5). — Selim I (1512-20), Turcorum Soldanus, an. 1517 Palaestinam ac Aegyptum armis sibi subiecit, Califatumque arripuit, quin tamen Fr. Minores molestaret. Sed Solimano, eius filio et successore imperante, Franciscani mense septembri 1523 e Monte Sion pulsi sunt, et Coenaculum in moscheam versum est (199-207). Partem quidem conventus recuperare potuerunt, sed decreto a Solimano die 2 iulii 1551 lato, Fratres definitive Montem Sion relinquere coacti sunt (208-17).

Inter 9 imagines eas praesertim adnotamus, quae conspectus S. Coenaculi praebent, 49-53, 76, 147s. et frontispicium. — Auctorum qui p. XI-XV recensentur opera praesertim P. Hieronymi Golubovich largas symbolas historiographo nostro subministrarunt. — In praelaudati *Biblioteca bio-bibl.* III, 73-85, 185-7, etc. postmodum plura innotuerunt de relationibus regum Aragoniae cum Palaestina. Ultra tentamen vanum Iacobi II an. 1322 Fratres Praedicatores custodes S. Sepulchri constituendi (Lemmens, 40), hic an. 1327 Fratribus Minoribus domum prope S. Sepulchrum procurare volebat (*Bibl.* III, 309-15); sed item frustra. — Epistolae Custodum ad Mantuae duces 1482-1517 datae, editae sunt ap. *Misc. Fr.* V, 21-3; alia ad ducissam Mediolani, l. c. XIV, 102; epistola circa Fratres in vincula coniectos an. 1537 ad Carolum V imperatorem, l. c. XVI, 213. — Duo martyres O. M. e conventu Montis Sion, an. 1547 Damasci a Saracenis trucidati esse narrantur ap. AFH I, 411s. — De huius operis « nova editione » anni 1919 cf. AFH XIV, 343.

5. Idem auctor, quoniam an. 1919 tercentesimum annum decurrebat, quo Fratres Minores opus evangelicum fidei propagandae, ipso s. Francisco duce, inchoaverant, conspectum missionum inter gentiles saec. XIII-XVI sparsarum apte compegit. Notitias diligentia patienti undique conquisitas expositione concisiore, sed eo dilucidior et factis praegnantior R. P. L. L. in hoc opusculo proponit. Narratio summe sobria fastos Ordinum FFr. Praedicatorum et Minorum aequae collustrat. Duae istae Religiones Mendicantes recte maiores Ordines missionarii mediae illius aetatis nuncupandae sunt. S. Dominicus Fratres suos ad Cumanos misit, S. Franciscus ipse Soldanum Aegypti adiit, regulaeque suae an. 1223 a Summo Pontifice approbatae capitulum inseruit XII: « *De euntibus inter Saracenos et alios infideles* ». Pontifices Romani libenter haec missionum studia fovebant (1-3). Dominicani primi *Societatem Fratrum Peregrinantium* ante an. 1300 constituerunt; quae ad circiter an. 1470 in Romania et Perside pro fide laboravit (4). Sex Vicariae O. Minorum organa similia formabant, et c. 1350 Minores quoque *Societatem Peregrinantium* propriam fundarunt (5s.). Minores etiam unionem missionariam (uti modo vocant) scilicet *Fraternitatem s. Francisci* instituerunt, ut ei se adscribentes missionariis in Russia, Walachia et Podolia omnem ferrent operam. Martinus V an. 1421 his confratribus plures indulgentias concessit (7, 62s.).

Auctor narrationis initium a missionibus Europae septentrionalis

versus orientem sitae sumpsit (cap. I, 11-17), agens de fidei praedicatione per Fr. Minores inter Borussos (11-3), in regionibus Balticis (13s.) atque inter Lituanos (14-7). — Inde ad Cumanos transit, quos evangelizaverunt saec. XIII et XIV Praedicatores et Minores (cap. II; 18-21). Ab hac gente ad Ta(r)taros (Mongolos), auctore ducente, pergimus, nuntios ad eos ab Innocentio IV missos an. 1245 comitantes (21-6). Legati illi sensu stricto missionarii dicendi non sunt. Quare cum eis reversi in Persidem migramus, quam Tataři invaserant, Ilchanos (Ilchanos) ibi principes constituentes, qui etiam Georgianos et Armenos sibi subegerunt (26-8). Dominicani ante an. 1233 eo advenerant. Innocentius IV Fratres Ascelinum (Anselmum) et Simonem O. Pr. ad istos Ta(r)taros 1245 misit. Ad eosdem ac ad Magnum Chanum s. Ludovicus Fr. Andream O. Pr. destinavit (28s.). Fr. Guilelmus de Rubruk an. 1255 a Magno Chano Mangu reversus, Georgiam permigravit (30s.). Dicti Mangu frater, Hulagu nomine, Ilchanus Persidis, 1259 ad Alexandrum IV nuntios deputavit, ast nunquam christianus est factus (32). Abaka, eius filius, legatos ad concilium Lugdunense 1274 direxit itemque an. 1277 ad Iohannem XXI. Quinque Fr. Minores, quos ideo Nicolaus III ad Abaka 1278 delegavit, ut inde in Sinas (China) iter prosequerentur, ad Sinas non pervenerunt (33-5). Hoc vero iter Fr. Iohannes a Monte Corvino, O. M., a Nicolao IV ad Argun (1284-94) filium Abakae missus, 1289 postea perfecit (36s.). Cum Ilchanus Gazan (1295-1304) fidei mahometicae nomen dedisset, plurimi suae gentis eius exemplum secuti sunt; ideo opus missionariorum iam circa solos schismaticos versabatur (39ss.). Bulla 1 april. 1318 Iohannes XXII archiepiscopatum Soltaniensem pro Fr. Praedicatoribus erexit, ipsius fines circumscribens, ut a limitibus archidioeceseos Cambalek, Fr. Minoribus reservatae et Chinam atque Gazariam (Kipciak) complectentis, secerneretur (41ss.). Strictius A. de missionibus inter Armenos et Georgianos agit (44-7) ac pauca quae de Persidis christianis saec. XIV et XV innotuerunt, colligit (47-51).

Sequens paragraphus missionibus in Gazaria, i. e. in regionibus ad septentrionem Ponti Euxini (modo Maris Nigri) et Maris Caspii sitis dedicatur (51-64). Minorum ibi erat magna Vicaria Aquilonaris ac Tatarorum imperium « *ordae* [cf. infra, p. 553] *aureae* ». Cum Minoribus Fr. Praedicatores, uti in Perside hi cum illis, collaborabant felici saepe cum successu. Cum Timur ille crudelissimus an. 1394 Sarai oppidum destruxisset, mox totam regionem caede christianorum et ferro vastavit, missionesque exstirpavit omnes. — De missionibus O. Minorum in Sinis tractans (§ 3; p. 64-79) praesertim successus Fr. Iohannis a Monte Corvino, primi archiepiscopi Pekinensis (Cambalicensis) A. fusius enarrat (66-74). De aliorum operositate pauca memoriae tradita sunt. Tataris a stirpe Sinensi Ming throno pulsus an. 1368, missiones in velox excidium ruerunt. — Missiones in imperio Turkestan mediae Asiae sitae parvo intervallo c. 1320-62 non floruisse, ast saltem laboriose actas esse a Praedicatoribus et Minoribus elucet (§ 4; 80-6) — Tantummodo notitiae sporadicae circa missiones in India saec. XIV

(cap. IV; 86-91) et in insulis Azoris et Canariis saec. XIV et XV colligere potuit auctor (cap. V; 92-4). — « Appendicem » tunc subnexuit (94-102): *De missionibus inter Mahometanos*: in Marochio (97s.), Tunisia (98-101), Aegypto (101s.). — Ultimo « respectum » seu summarium generale (103-8) et indicem (109-12) A. subdidit. In illo fortitudinem animosam missionariorum laudat, etc., statuens Fr. Minores plures martyres factos esse quam Dominicanos. Hanc diversam agendi rationem a doctrina scholae O. Pr. et O. Min. circa potentias animae, intellectum scil. et voluntatem, repetendam esse aestimat (106s.).

P. L. L. gratum se profitetur (10) P. Hieronymo Golubovich. in cuius *Biblioteca bio-bibl.* I-III (cf. AFH VII, 132; XII, 302) quam citat siglo GB, notitiae circa missiones orientis collectae sunt. Sed insuper plurimos alios auctores P. L. consuluit (p. VII-X). Tertium tamen *Bibliothecae* vol. III nonnisi inde a p. 56 comparet. — P. Leonardo L. imprimis brevitati studenti difficulter obici poterit, se hoc vel illud omisisse vel vix insinuare; v. gr. ea strictiora quae de Fr. Hieronymo Catalano, episcopo Kaffensi habet (59s., 74)); cf. GB III, 38-57. Saltem plurium Fratrum nomina recolenda venerant; alia accuratius indicanda erant: v. gr. p. 42: Fr. Iacobus erat « de Camerino »; Fr. Petrus « de Turri »; cf. GB III, 113ss. Ibidem longe plures Fratres qui nuntii ad principes Asiae etc. missi sunt, commemorantur; 73ss., 185ss., 232ss., etc. — P. 72 n. 1 Wilhelmus Liddensis episc. (O. Pr.) cum Fr. Wilhelmo de Villanova, O. M. confunditur; cf. GB III, 76, 122. — Duas chartas geographicas circa missiones in Perside (ad p. 48) et in Kipciak (ad p. 64 auctor e GB II, minore in forma opportune transsumpsit. — Nova aliqua eruenda erant ex AIA; de quo cf. AFH XIV, 566s., 578, 593ss.

6. **Batton, Achatius, O. F. M., P., Dr.** — *Wilhelm von Rubruk, ein Weltreisender aus dem Franziskanerorden und seine Sendung in das Land der Tataren.* — Ibidem, 1921. — In-8°, XII, 78 pp. — (ol. M. 9). — (*Fr. Stud. Beiheft 6*).

6. Opusculum parvae molis sed bene perpensum, diligentiaque perspicaci concinnatum, quod P. Dr. ACH. BATTON Fr. *Guilelmo de Rubruk* dedicavit, quinque capitibus absolvitur. Quorum haec est summa: I) *Fratres Minores contra Tataros crucem praedicant* an. 1241-45, praesertim in Germania et Hungaria (1-6); Innocentius IV an. 1245 tres legatos ad Ta(r)taros ablegavit: Fr. Laurentium de Lusitania, a Fr. Laurentio Ortano distinctum, O. F. M. (7s.), Iohannem de Plano Carpinis (8s.) atque Fr. Ascelinum, O. Pr. (9). Nulla harum legationum finem assecutus est suum, scil. missiones apostolicas inter Tataros incipiendi et horum foedera cum christianis ineundi. — II) Quae adiuncta legationi Fr. Guilelmi ansam dederint, exponuntur (9-23): a) Relatio sat falsa legationis Sinibaldi conestabilis Armeniae ad Magnum Chan(um) Cujuk, quam s. Ludovicus IX a rege Cypri Nicosiae recepit, sept. (?) an. 1248 (10s.); b) Missi Tatarorum ad S. Ludovicum quae 14 dec. 1248 Cyprum applicuerunt, pollicentes Tatarorum copias

cruce signatis christianis auxilia esse praestituras (11-16). His commotus s. Ludovicus eos una cum legato suo Fr. Andrea, O. Pr. ad principem Tatarorum Ilcikai ablegavit, 25 ian. 1249. Tamen Fr. Andreas parum est assecutus (16-8). Sed s. Ludovicus novum nuntium ad Sartach, Chanum Tartarorum circa Etiliam (Wolga) inferiorem residentium quem fama christianum esse falso asserebat, mittere constituit, scil. Fr. Guil. de Rubruk. Iste Frater praedicationem evangelii inter Tataros sic se inchoare posse sperabat (18-23). — III) Hic ea collegit auctor, quae de Fr. Guilelmo, Flandrico, nato in vico Rubruk, prope S. Audomarum, innotuerunt (24-8). Fr. G. quoad fieri potuit se itineri ac missioni apte praeparaverat, seseque exploratorem animosum atque observatorem sagacem regionum, hominumque prodit (28-33), in *Relatione* sive *Itinerario* suo quod iam pluries typis editum est (33-7). — IV) Tunc accurate singulas stationes longissimi itineris Fr. Guilelmi auctor, fretus peritorum auctorum elucubrationibus, — hae p. VII-XII enumerantur, — indicat, investigatque. Die 7 maii 1253 Fr. G. navem Constantinopoli conscendit, in Chersonesum Tauricam — modernis Crimeam — navigans. Sartach autem nuntium ad Batu, patrem suum, pergere iussit. Porro cum ad huius curiam (tatarice: *ordu*) pervenisset, hic Fratrem ad Magnum Chanum, Mangu, misit. Post iter « fame et siti et frigore et fatigatione » (uti Fr. G. ait) summis, actum equis per mediam Asiam, ad curiam Chani Mangu tandem 1 ian. 1254 pervenit (37-53). Chanum postea ad civitatem Karakorum secutus est una cum socio suo Fr. Bartholomaeo Cremonensi. Inde reditum aggressus est 10 iul. 1254, et tandem 29 iunii 1255 Antiochiam venit (53-69). — V) Ultimo notitias ethnographicas, quae de Tataris in Fr. Guilelmi *Itinerario* leguntur, A. collegit (70-5). Index adest p. 76-8.

Usus dissertatione universitatis Monacensis, quam Joh. von Uminski de Tataris saeculo medio XIII et eorum cum Innocentio IV relationibus: *Die Tatarengefahr um die Mitte des 13. Jahrhunderts und Papst Innozenz IV* (quae typis nondum prodiit), A. opinatur etiam bullam 13 martii 1245 referendam esse ad legationem Fr. Laurentii Lusitani; ap. Berger, *Registres d'Innocent IV*, II, n. 659 (7s.). — Idem Uminski sententiam proponit Fr. Iohannem de Plano Carpinis ad regem Franciae missum fuisse, iam mense februario 1248, ut de Tataris ageret (19). — Planum Carpinis non in « Italia septentrionali », sed in Umbria situm est (8), cf. AFH XIV, 521. — De Uiguris (49) cf. etiam AFH VII, 138-44. — De 2 epistolis Fr. Iordani circa Tataros vide AFH II, 648.

7. **Doelle, Ferd.**, O. F. M., P., Dr. — *Die Martinianische Reformbewegung in der Sächsischen Franziskanerprovinz, (Mittel- und Nordostdeutschland) im 15. und 16. Jahrhundert.* — Ibidem, 1921. — In-8°, XII, 159 pp. — (ol. M. 32). — (*Fr. Stud. Beiheft* 7).

7. Reformationis Martinianae (scil. Martini V, iuxta statuta an. 1430 toti Ordini Minorum data, sed statim a Conventualibus repudiata) in Provincia Saxoniae fata non ingloria exponit P. FERD. DOELLE. Primum specimen historiae istius reformationis in Provincia quaedam auctor hic

praebuit, e plurimis archivorum documentis, scriptisque numero maximis (VII-X) singulas notitias conquirens. Narratio annos 1430-1517, quos Martiniana duravit reformatio, complectitur. Elucubrationes has A. confratribus suis nuncupavit occasione VII centenarii (1221-1921), quo primi Fratres Minores in Germaniam pervenerunt.

Provincia Saxoniae in capitulo Halberstadiensi an. 1430 Statuta Martiniana acceptasse traditur (3). Martiniani reformati saltem ab an. 1461 *Visitatori regiminis* suberant, eodem modo quo Observantes Vicario provinciali, sed magis quam hi a Ministro pendebant. *Visitor regiminis* hucusque in sola Saxonia innotuit. Quantum eius iurisdictio in sibi subditos se protenderit, definiri nequit. Seriem Visitorum, sed lacunosam, eorumque industriam relate ad Observantes qui conventus reformatos ad partes suas trahere studebant, et relate ad Ministros provinciales, qui conventus eiusmodi Custodi denuo subdere saepius tentabant, usque ad an. circiter 1513, quo Visitor a Lud. Henningo abolitus fuit, A. primo generali quodam conspectu exponit (4-26). Saltem circa an. 1490 duo *Visitatores regiminis* in Saxonia Martinianos regebant, alter « *in natione superiori* », alter « *in natione inferiori* » (11). Conventuum numerus sub Visitatore regiminis sat variabat; paulatim saec. XV^o ad 14 excrevit.

Tunc (27-93) ad singulos conventus Provinciae descendit A., non solum de reformatione Martiniana in eos inducta agens, sed de quacumque reformatione sive invecta sive attemptata, saec. XV^o et XVI^o ineunte, scil. usque ad an. 1517. Plurimi enim conventus, licet reformati, in Provincialis iurisditione omnimoda permanserunt. Res non chronologice, sed ordine alphabetico nominum civitatum pertractatur; methodus ista auctori faciliior, legenti minus lucida quoad factorum pragmaticam (quam dicunt) evenit. Mirum non est, quod circa plurimum conventuum reformationem pauca memoriae tradita sunt. In genere occasione reformationis Martinianae inculcabatur pecuniae prohibitio, possessionum immobilium venditio, item et rerum pretiosarum, clausurae observatio, refectio communis, procuratorum saecularium institutio, etc.

Conventuales interdum viritim reformationi introducendae obsistebant (35, 75, 79). Ministri provinciales, qui Conventuales erant, saepius zelo reformationis, alii aliis rationibus moti, ipsi conventus reformaverunt, praesertim Fr. Ludovicus Henning (1507-15). Plures principes Saxoniae et urbium senatus consulesque Fratrum reformationes postulaverunt promoveruntque (31, 37, 41, 43ss., 56, 66, 71, 77, 78, 86, 136ss.).

Quod consules civitatum Lusatiae: Gorlicii, Budissinae, Zittaviae, Lubani, Lobavii et Camentiae Martinianis favebant, inde provenit, quod timebant, ne Observantia illuc invecta, conventus sui ad Observantes Bohemos devolverentur; nam Lusatia tunc regni Bohemici erat. Hanc ob curam, hunc quoque ob timorem senatus Gorlicensis plurimas consultationes egit, unde archivum Gorlicense largam messem documentorum auctori praebuit (10-26, 43-54). Omni iure 10 febr. 1507 consules Gorlicenses scribebant: « *predecessores nostri et nos a longe retro tempore et eo praesertim, quo devotus olim pater Iohannes de Capistrano beate memorie primum in his provinciis ceperit predicare,*

omni studio et exactissima sane diligentia hoc unum conati fuimus, quod prefatum cenobium a patribus et fratribus relligiose ac reformatę vite incoleretur » (152). Reformatio autem, Martiniana scilicet, non nisi an. 1462 Gorlicium plena introducta est (43). Ab an. 1458 illuc studium *generale* invectum erat (48). — Auctor reformationis conventus Kilonensis an. 1481 Christianus I, rex Daniae, cuius ditionis erat, fuit (56-8). Coburgenses Fratres an. 1473 « *de vita reformata* », an. 1477 « *sub regulari reformatione* » vivere dicuntur (58). — Conventuales Lipsienses an. 1452, mox post s. Iohannis Capistrani ex hac urbe discessum, consulibus declararunt, 'se ordinem suum strictissime observaturos' fore. Observantia perfecta inibi, omnibus immobilibus resignatis, stabilita est an. 1458, primusque conventus iste sub Visitatore regiminis est constitutus. Sed 1498 ad Observantes transiit (61-3). Talis Martinianorum ad Observantes transitus creber evenit. — Conventus Rigae reformatio iam an. 1435 a Ministro provinciali Matthia Döring peracta, diuturna non erat; an. 1463 Observantibus conventus iste addictus est (69-72). — Conventus Saalfeldensis 1460 ad Observantiam transiens, an. 1483 sub Custodem et Ministrum rediit (73s.), i. e. Martinianus factus est. Summa est: Usque ad an. 1508 Conventus 58 reformati erant, quibus addenda sunt 6 monasteria Clarissarum (93-136). — De reformatione reliquorum 26 conventuum nihil hucusque innotuit. Isti non quidem supponendi sunt reformati ante an. 1509, uti auctori videtur (92), sed vi sic dictorum Statutorum Iulii II anni 1508, quae Fr. Lud. Henningus pro suis an. 1509 Lubecae typis cudi fecit, mox reformati sunt. Sic quoque explicandum est dictum Chronistae Bohemi O. M. Obs., qui circa annum reformationis manifesto erravit (94). — Ultimo capite (V, 136-44) rationes strictim enumerantur, quae sive principes territoriales, sive urbium senatus, sive ipsos Fratres ad reformationem introducendam moverunt. Ibi A. recte infert omnes praeprimis hoc sibi praestituisse, ut Minores ad vitam religiosam reducerentur.

In Appendice (145-53) sex documenta vulgantur, quae Index (154-9) tandem subsequitur. Plura hoc in opere dicta intime cohaerent cum eis in praecedenti (n. 3) et subsequenti libro (556, n. 1) laudati auctoris exponuntur. Verumtamen tot ex illo opere circa Clarissas Wratislavienses (scil. 96-120; relate ad illud, p. 9-35) repetenda non erant. — Inter *Visitatores regiminis* iam hic elucet (11-16, 103ss. etc.) Fr. Benedictus de Löwenberg (1495-1503). — Mira sane persona, mirusque Minor erat Fr. Vincentius Eisack, qui 1489-90 (?) *Visitor regiminis* exstiterat (8s.), qui medicus famosus Gorlicii fuit, senatui an. 1493 valde acceptus, sed an. 1495 exosus, quique tunc apothecam (seu pharmacopoleon) et quasdam domos possidebat atque in Loewenberg artem medicam exercebat, quae omnia ei capitulum provinciale interdixit. Tandem an. 1508 omnia in manus Ministri resignavit (46-51, 65s.).

Die 18 oct. 1922.

P. Michael Bihl, O. F. M.

1. **Doelle, Ferdinand**, O. F. M., P., Dr. — *Die Observanzbewegung in der sächsischen Franziskanerprovinz (Mittel- und Ostdeutschland) bis zum Generalkapitel von Parma 1529.* — Münster i. W., Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, 1918. — In-8°, xxiv, 280 pp. — (olim Marc. 5,00). — (*Reformationsgeschichtliche Studien und Texte, veröffentlicht... von Prof. Dr. JOSEPH GREVING; Heft 30 und 31*).
2. **Reisch, Chrysogonus**, O. F. M., P. — *Urkundenbuch der Kustodien Goldberg und Breslau. I. Teil: 1240-1517. Mit 12 Siegelabbildungen.* — Düsseldorf, L. Schwann, 1917. — In-4°, xxiv, 479 pp. — (olim M. 15,00). — (*Monumenta Germaniae Franciscana herausgegeben von Mitgliedern des Franziskanerordens. 2. Abteilung: Urkundenbücher, I Band*).

1. Duo, quorum hic censura ferenda est, opera cum n° 3 et 7 praecedenti nexu adeo stricto colligantur, necnon inter se, ut et de eis hic agere necesse sit. In primo R. P. Dr. FERD. DOELLE, plurimis stipatus documentis (cf. XII-XVIII), initia, progressus, victoriamque finalem regularis Observantiae in Provincia Saxoniae pererudite investigat, expanditque, opere utrimque condigno studiis regenerantibus novaque creantibus Fratrum illorum regulae s. Francisci puritatem zelantium. Qua in tractatione lector meminerit Provinciam Saxoniae vastissimis regionibus comprehensam fuisse, a Visurgi ad Duinam usque, per Germaniam septentrionalem et Balticas oras. Quo ergo ista latitudo protensior, eo altioris praeconii laus auctori tribuenda venit.

Primus conventus ad Observantes convolvit Brandenburgensis, saltem an. 1427; nam 9 ian. 1428 legatus pontificius Observantiam ibi approbavit, et Martinus V bulla diei 30 aprilis 1428 Observantibus Saxoniae privilegia eisdem alibi data confirmavit: BF VII, 698 (5-6). Auctor Observantiae instauratae Fridericus VI, marchio Brandenburgicus, satis clare e praedicta bulla infertur. Cui ad manus proculdubio erat Fr. Iohannes Kerberch, lector dicti conventus 1419-30, qui circa id tempus *Expositionem Regulae O. M.* compilavit (6-7), in ea strictam paupertatem, disciplinamque regularem propugnans. Textum interim idem P. F. D. edidit ap. FrSt V, 13-25. — Secundus conventus Observantiae se dedit Isenacensis, agente item principe, Friderico Pacifico, lantgravio Thuringiae, an. 1438 (8). Primus Vicarius Observantium an. 1449 institutus esse recte inducitur ex epistola ducis Saxoniae, Wilhelmi III, ad Nicolaum V, 13 ian. 1450 (8, 203-4). — Cellae an. 1452 Fridericus Pius, dux Luneburgensis, primum conventum novum pro Observantibus exstrui fecit (12). — Circa plurium conventuum reformationem vel ad Observantes transitum causae, litesque acres exortae sunt, v. gr. Hallis, et Magdeburgi, quos archiepiscopus huius urbis contra Ministrum Matthiam Döring, qui Martinianos illuc inducere satagebat, Observantibus tradidit (15-22); item Luneburgi (30-42). Lipsiae (42-7). — Saeculo XV Observantes in Saxonia 12 conventus sive

Martinianorum, sive Conventualium reformaverunt; insuper 15 pro eis a fundamentis structi sunt. An. 1500-1517 alii 10 conventus ipsis aedificati fuerunt, unde an. 1517 conventus ipsorum numero 37 erant. — In rationes inquirens, quae progressui Observantium favissent (59-70), ipsorum vitam vere religiosam (59-68) inducit A., neque principum ipsis faventium motiva pia neganda esse iure merito infert (68-70).

Pars II operis: *De studiis unioni Observantium cum Conventualibus in Saxonia parandae* inscribitur, annis scil. 1481-1521 (73-138). Quia et « *Conventuales deformati* » et « *Conventuales reformati* » i. e. Martiniani, partim sub Ministro directe, partim sub *Visitatore regiminis* (cf. n. 7 praeced.) ideoque sub Ministro indirecte exstantes saepius ad « *Vicarienses* » sive « *Bernardinenses* » i. e. Observantes transmearunt, fieri non potuit quin plurimae enascerentur lites, contentionesque. Res in Prov. Saxoniae finibus eo intricatior erat, quod urbes Lusatiae et Silesiae tunc regno Bohemiae subiacerent, et quod in eis Observantes Provinciae Bohemiae conventus proprios novos fundaverunt Lignicii, Nissae, Vratislaviae et Oppoliae, ubi Conventuales Saxones antiquos conventus habebant. Sic studia politica et nationalistica (quae modo dicuntur) animos utrimque inficiebant, iam inde ab an. 1480 (73ss.). Fr. Ludovicus Henning, Minister provincialis, Martinianus (1507-15), vi statutorum quae Iulii II feruntur, an. 1509 Observantes Saxoniae, « *potenti manu* » suae ditioni immediatae subicere conatus est. Contra quem agebant « *Vicarienses* » et Saxones et Bohemi. Utraque pars principum saecularium auxilio utebatur, non secus ac tertia scil. Martiniani, unde unio omnium sub Ministro a Fr. Henningo effici nequivit (73-124). — In capitulo generalissimo Romae 1517 habito, etiam Martiniani Saxones se novo Ministro gli subdiderunt. In capitulo provinciali diei 28 ian. 1518 bullae Unionis ex officio adhaeserunt, unde tunc *tota Provincia Saxoniae Observantiam* amplexa est. In capitulo generali Lugdunensi 1518 Provinciae duae ex antiqua et immensa Saxonia efformatae sunt: *Provincia Saxoniae S. Crucis* e conventibus Observantium, atque *Provincia Saxoniae S. Iohannis Baptistae* e Martinianis praevie dictis. In capitulo provinciali Wittenbergensi, c. 3 oct. 1519 actum est de duabus Provinciis in unam conflandis, contra quod Saxones S. Crucis in capitulo Burdegalensi 1520 egerunt. Divisio *Provinciae S. Iohannis Bapt.* quae in capitulo provinciali 1521, ad hoc impellentibus aliquibus tantum, in *Saxoniam Superiorem* et *Sax. Inferiorem* discerpta est, a capitulo gli Burgenensi 1523 cassata fuit, alio modo divisionem statuendo scil. in *Provinciam S. Ioh. Baptistae* et *Provinciam Thuringiae* (124-38).

Praedictorum problematum magis quam thematum, neque actores, neque lectores aedificantium, unum in III operis parte (141-200) evolvitur, scil. *Controversia circa Custodias Wratislaviensem et Aureimontis* (Goldberg) in Silesia et Lusatia sitas, 1517-29. Hae a saeculis Provinciae erant Saxoniae, easque Observantes Bohemi occupare moliebantur. Res non absque ira et studio hinc impugnabatur, illinc propugnabatur, appellationes frequentes ad barones, duces, regem Bohemiae, ad Papam, ad Capitula generalia, etc. intercessere. Capitulum gle Romanum 1517 utramque Custodiam Bohemis tradendam esse statuit; hoc statu-

tum capitulum Lugdunense 1518 repetiit; capitulum Burdegalense rem indecisam liquit; Fr. Franc. Lichetus Provinciam ipse 1520 visitans statutum executioni non mandavit; capitulum gle Carpense 1521 « *sententialiter* » pro Bohemis causam definivit. Minister glis tunc commissarium glem Fr. Benedictum de Bencovich Wratislaviam deputavit, sed ob ipsius rudiores agendi modum senatus dictae urbis Observantes vi expulit, 20 iunii 1522. Sententia a Fr. Benedicto pro tribunali lata 22 iunii 1522, Bohemis favit, sed in capitulo Burgensi conventus controversi inter Provincias Bohemiae et Saxoniae Superioris seu Thuringiae divisi sunt. Saxones, sententiis novorum Commissariorum non obstantibus, ad Papam et Capitulum gle futurum appellaverunt; sed Clemens VII, 19 dec. 1523 statutum Burgense confirmavit. Quod et Capitula glia Assisiense 1526 et Parmense 1529 inculcarunt. Ast interim « reformatio Lutherana » conventus illos maximam partem depopulaverat, moxque tres Provincias Saxo-Thuringicas ad internecionem redegit (176-200).

In appendice (203-68), quam demum index (269-79) subsequitur, 24 documenta vulgantur, in praedictorum confirmationem. Doc. 7 extractum est e *Chronico synchono* (?) cuiusdam Observantis Bohemi, qui controversias cum Fr. Lud. Henningo, an. 1509-10, ex parte adversa narrat (216-28). Alterum extractum (doc. 8; 228-31) in priore relatis, ut verum fatear, nil novi affert. — Aliquot documenta interim etiam Chartulario sub n. 2 recensendo inserta sunt (n. 11-3, 15-7). In notis ad paginarum calces multae biographiae Fratrum Saxonum, collatis undique notitiis scitissime delineantur. Quae universae studiorum in universitatibus curricula comprehendunt (105-7, 117, 126, 131 ss.). Eiusmodi notas biographicas etiam praecedentia A. opera continent. — Non praeteream crism, quam A. de celebri elencho Provinciarum O. M. ap. Wadd. XV, 317-51, ad an. 1506, n. 10, instituit, e qua elucet elenchum non an. 1506 sed potius 1517 confectum esse (57-8). — Fr. Franciscus Meroth (134), commissarius glis Saxoniae, 1529-30, idem est ac Franc. Microt, uti erronee vocatur (145). — Considerato ambitu ingenti Provinciae antiquae Saxoniae, mirum non est, quod « *morum varietas* » Fratrum in ea viventium allegatur an. 1523, neque ullo modo admittam dicto verbo alludi ad protestantismum iam inter eos serpentem (138). — P. 219, l. 32 legas *falsos* pro *filios*; ibid. l. 36 legas: *plus attemptarunt quam prius. Deficiens in suis probationibus, ipse custos* etc. — P. 186: Fr. Michael subcommissarius e *Carinthia* erat. — Fr. Bened. de Bencovich sententiam suam decisivam tulit (173), non 26 neque 28 iunii 1522, sed iam 22 iunii; cf. *Regest. Min. Glum. Cismont.* in cod. 1/8 S. Isidori, fol. 43-5. In controversiis supradictis Bohemos inter et Saxones etiam *Liber Conformitatum* allegabatur (143, 167, 170). — Hi illis crimini inter alia dabant, quod « *non haberent studia, neque horas canerent* », etc. (226). — Cf. AFH XIV, 345 s.

2. Hoc volumen grave (omni sensu) digne collectionem novam *Monum. Germ. Francisc.* an. 1917 inauguravit, quae quominus continuaretur adiuncta nemini non nota impediverunt. In eo P. CHRYS. REISCH, O. F. M., chartularium ab an. 1240 ad 1517 usque duarum Custodiarum



Wratislaviensis et Aureimontis assidua manu et indefessa operositate e tabulariis auctoribusque plurimis (videsis elenchos, p. XIII-XXIV) eruit, summaque cura publici fecit iuris, nihil infractus investigationibus diutinis atque longinquis. Messem adeo impigre spicatim collectam inque acervos conrescentem locupletes, tandem metentis oculos certe summe delectasse facile aestimaverim, uti et legentes delectabit. Documenta congesta ad numerum 941 excreverunt. Ineditorum totum tenorem A. edit, ubi res hoc postulet; editorum sola regesta refert, legentes ad locos in quibus iam proliant, amandans.

Opinamur vero hoc regestorum principium minus rigide esse applicandum, omniaque illa integre esse reedenda, quae maioris immo generalis momenti sunt, praecipue huiusmodi quae apud opera aut periodica, nostris vix reperiunda, iam prodierunt. Similia olim adnotavimus circa *Chartularium Custodiae Livoniae et Borussiae*, an. 1913 edita; AFH VI, 799 s.; cf. ib. V, 608. Istius speciei aestimo v. gr. epistolam Rudolphi I imperatoris ad Fr. Henricum de Brene O. M., huiusque responsum (n. 45-46), bullamque Martini IV (1283, 30 iulii), qua dictum Fr. Henricum sedem archiepiscopalem Gnesnensem recusasse declaravit (n. 53). Tales etiam dicam epistolas ab archiepiscopo Gnesnensi et capitulo cathedralis Wratislaviensis, illam 10 I 1285 ad Cardinales Bentivengam et Hieronymum [Asculanum, O. M.], hanc 24 II 1285 ad capitulum generale Mediolanense O. M. missas, criminantes Saxoniae Fratres, quod « nuper » conventus Silesiae a Provincia Poloniae avulserant (n. 71-2). Hanc quoque contentionem tangunt regesta n. 75-80. Ex his n. 76 epistola est episcopi Wratislaviensis ad idem capitulum gle, data 13 V 1285. Cf. etiam n. 37-8, quae, quia nota chronologica carent, ad an. 1268-78 referuntur. — Bullae ineditae integrae eduntur n. 6, 24, 134, 144, 251, 430, 898, 940. Aliarum bullarum quae ap. BF deficiunt, saltem initia edenda essent atque « datum » (n. 4, 23, 25, 53, etc., 205 s., etc.) — Inter an. 1302-19 Henricus I episcopus Wratislaviensis ad Ministrum glem litteras dedit, petens ut proximum capitulum gle in sua dioecesi celebraretur (n. 109; solum Reg[estum]) — n° 101 vulgatur Formula a Cardinali Protectore Matthaeo Rubeo Ursino Clarissis Wratislaviensibus transmissa (1301-2), subscribenda episcopo qui sorores velabit et earum ecclesiam consecrabit. — Eduntur litterae a Cardinali Gentili de Monteflorum, O. M., eisdem Clarissis directae 15 iunii 1305 de procuratore ipsis libere instituendo (114); alias eiusdem ad easdem litteras: 28 III 1309 habes sub n. 202. — Integra prodit etiam epistola Cardinalis Iohannis Minii, O. M. ad Clarissas universas data Pictavis, 1 oct. 1307 (n. 118, p. 29-35) et quidem in forma a Gunsalvo Ministro gli ad Provinciale Saxoniae missa, Narbona 19 nov. 1307, quamque Provincialis eisdem Clarissis transmissit, Nissa 1308 e capitulo provinciali. Eas interim alia in forma ed. B. Bughetti ap. AFH XIII, 112-28. — In Epistola diei 24 dec. 1337 Wernerus, Minister Saxoniae, de aliquibus malis inter suos gliscentibus conqueritur (156).

Plurima documenta dissensus inter Minores et clerum saecularem, circa praedicationem, quartam canonicam, sepulturas, etc.

concernunt (94, 99, 104, 166, 200, 213, 236-9, 266-7 ss., etc.). Aliis in creberrimis donationes inter vivos, legata, etc. Fratribus fiunt: anniversaria, missae hebdomadales, quotidianae, alia officia divina, devotiones apud eos fundantur: fraternitates in nostris ecclesiis instituuntur, festa coluntur, etc. Donatores saepius stipulaverunt nomina sua Necrologiis Fratrum inscribenda esse (233, 46, 52, 57, 337, 99, 565, 644, 83, 938). Solum c. 1321 sqq. Minoritae Silesiaci immobilia possedisse videntur (133, 141, 150 sqq.). — Ut paucis numeris universa complectar, dicam: numeri 1-98 saeculi sunt XIII; n. 99-278 saeculi XIV; n. 279-734 vero saeculi XV; reliqua 735-941 annis 1500-17 acta sunt. Omnia facilia inventu sunt ope indicis generalis copiosissimi (p. 444-79) optima methodo dispositi, quem index specialis Fratrum in singulis conventibus memoratorum (p. 436-43) praecedat. Mentionum in documentis frequentia praestant Clarissae Wratislavienses conventus O. M. ibidem, Gorlicensis et Schweidnicensis. — Mirum non est quod Mathias Doering (Thoringus) alique Ministri Provinciae saepius recoluntur, v. gr. Fr. Nic. Lackmann, Fr. Lud. Henningus, Fr. Benedictus de Loewenberg, Custos atque Provincialis, Fr. Vincentius Eisack, medicus apud civitates et principes aestimatissimus (616 ss.), alique quamplurimi Fratres. E quibus apparet causas, controversias, lites, quas supra ad n. 1 et praecedenti in censura ad n. 3 et 7 adumbravimus, hic plurimis in documentis magis illustrari, praecipue ingratas contentiones, processus iuridicos a Clarissis Wratislaviensibus suscitata (n. 799 ss., 816 ss., 861 ss., 921 ss.).

Observantes, ibi *Bernardinenses* et *Vicarienses* nuncupati, an. 1453 comparent (n. 452; cf. p. 466). In dicto documento Mathias Doering, Provincialis, Observantes nonnihil increpat, asserens: *der würdige fater und seyne bruder* i. e. 'venerandum patrem [scil. Iohannem de Capistrano] suosque fratres' vivendi atque vestiendi modum Conventualium non improbare, unde et ipse Doeringus Observantium vicarium confirmasset. — Epistola 11 II 1453 episcopus Wratislaviensis consules urbis adhortatus est, ut Capistranum illuc arcesserent, conventum Observantium fundaturum (448). Capistranus 26 XII 1453 consules Gorlicenses Dresda certiores fecit se istuc venturum esse (456; Reg.). — Notamus n. 735, circa 1500 actum, in quo officia varia chori, ecclesiae, refectorii, etc. durante quodam capitulo provinciali singulis capitularibus assignantur. — N. 1 et 2 prodierunt quoque ap. H. Böhm, *Chron. Fr. Iordani*, 72-3; cf. AFH II, 647 ss. — Sigillorum 12 effigies lectori in initio sistuntur, scil. sigilla utriusque Custodiae, Visitoris regiminis (appensum n° 634) et aliquorum conventuum.

Ast finem adnotandi non facerem, si omnia memorata digna hoc recensere vellem. Iam ergo calamum figat censor auctori valde gratus, tot egregie praestitis contentus, contentiosus minime: hoc unum deplorans, quod tempora adversa collectioni adeo egregie inauguratae, vix nascenti vitam peremerint. Aliae ut Provinciae exemplum et exemplar Saxonicum aemulentur, nemo legentium est, quin exoptet lobisum.

P. Michael Bihl, O. F. M.

1. **Pistolesi**, Can. **Francesco**. — *Sisto V e Montalto da documenti inediti*. — Montalto Marche, Ed. Marchigiana S. Giuseppe, 1921. — In-8°, 132, LXIV pp. — (L. 12, 50).
2. **Idem**. — *Sixtus Quintus XIII decembris MDXXI-XIII decembris MCMXXI. Album*. — Roma, Scuola tip. Salesiana, 1921. — In-8° obl., 50 pp., con 88 tavole. — (L. 50, 00).

A. haec duo opera in vulgus edidit sumpta occasione centenarii IV a die natali Sixti V (1521-1921), cuius solemnitas die 13 dec. 1921 Cryptis ad Mare (Grottammare) initium habuerunt, finem autem in civitate Montis Alti die 15 aug. currentis anni.

1. Primum opus, parvae molis sed magni momenti (textus 132 pp. amplectitur, documenta Appendicis pp. LXIV), cuius maior pars iam publici iuris facta fuerat ap. *Picenum Seraphicum* a. I-V (cf. AFH XIV, 322), de relationibus inter civitatem Montis Alti et Sixtum V parvis capitulis agit, prout eae patent e documentis illius civitatis. In tres partes dividitur: I de origine, patria et primis gestis Sixti V usque ad 33 annorum aetatem (9-47); II de eiusdem vita religiosa, episcopali et cardinalitia (48-88); III de beneficiis patriae conlatis dum culmen apostolicum ipse tenuit (89-132). In unaquaque paulisper immoramur. Auctor in capp. I-II (9-12) maiores Sixti V inquit, e documentis construens hanc genealogiam: Nicolaus natus c. 1390, Antonius n. c. 1425, Iacobus n. c. 1455 et Petrus Gentilis Perettus n. c. 1485, qui inter alios genuit Felicem 13 dec. 1521 (postea Sixtum V). Cognomen familiae erat Ricci, sed Felix ex patre cognomen *Peretti* sumpsit. Cap. III (13-16) historicos hodiernos, qui sequentes Casimirum Tempesti, O. M. Conv., *Storia della vita e delle gesta di Sisto Quinto*, t. I, Roma 1867, p. 4s., familiam Peretti slavicam faciunt, valenter confutat; huius familiae vicissitudines tangit cap. IV (16-9). Sixto patriam fuisse Montem Altum non Cryptas ad Mare, ut quidam autumant, sed hic tantum ipsum natum esse casu fortuito, luculenter probat cap. V-VII (19-28) et cap. VIII (28-31) conventus S. Francisci apud Montem Altum brevem texit historiam; cuius foundationem, et quidem an. 1215, A. a S. Francisco repetit, nos autem adhuc demonstrandam esse opinamur. Hunc conventum ingressus est Felix 9 annos natus, in quo primis studiis sub patruo Fr. Salvatore, tunc munere guardianatus fungente, incubuit, et vitam franciscalem a. 1532 professus est. De eius amitis loquitur cap. X (34-6); cap. XI (36-8) de matrimonio sororis Camillae (quae, fratre pontifice, celebris facta est) cum Baptista Mignucci subulco c. a. 1542. E conditione mariti sororis forsitan orta est fabella, caeterum iam coeva pontifici, quae ipsum subulcum fecit; sed documentis hoc non constat. Certum est tamen familiam Peretti pauperem fuisse; pater Sixti erat hortorum cultor. De Fr. Felice praedicatore disserit cap. XII (38-40), de stemmate, quo ipse qua Inquisitor utebatur, cap. XIII (40-2); et cap. XIV (42-4) de vicissitudinibus eius patris, qui obiit a. 1554; qua occasione Felix Neapoli in patriam redit, res familiares accommodat et

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

36

plura bona acquirit, quorum administrationem patruo Fr. Salvatori committit (cap. XV, 45s.). Pag. 47 tabula genealogica familiae Peretti sistitur.

Deinde A. ad II partem transit, cuius capp. XVI-XX (48-61) civitatem Montis Alti describunt, eiusque historiam usque ad saec. XVI breviter narrant. Die 20 apr. 1558, Venetiis existens inquisitor, Fr. Felix patruo Fr. Salvatori quoad suos creditores scribit (cap. XXI, 61s.). et die 17 sept. 1559 in patriam redit (cap. XXII, 62s.). In cap. XXIII (63s.) investigatur tempus viduitatis Camillae Peretti, quae viro orbata est inter mensem sept. 1559 et sept. insequentis anni. In cap. XXIV (64s.) sermo est de Fr. Felicis studio erga patriam a. 1560; in cap. XXV (65s.) de eius huc regressu 2 sept. 1561 et in cap. XXVI (67s.) de quadam controversia inter ipsum et magistratum Montis Alti ortam a. 1563 propter praedicatorem quadragesimae ab eo missum. Lato decreto concilii Tridentini, quo religiosis vetabatur possessio bonorum, Fr. Felix a. 1565 multas suas facultates Ministro gen. cedit, qui eas conventui Montis Alti committit (cap. XXVII, 69). Consecratus episcopus S. Agathae Gothorum Neapoli 12 ian. 1567, patriam petivit ubi a civibus magnis honoribus exceptus est; civitati mutuavit 200 florenos et Fratres Conventuales ad ipsum honorandum Cap. provinciale 22 maii 1568 ibi celebrarunt (cap. XXVIII-XXX, 70-4). Cardinalis creatus (17 maii 1570) in cassum studet ut Mons Altus episcopatu ditetur, consanguineorum conditionem curat, beneficia civibus impertitur, eos conciliat, pro ipsis commutationem voti obtinet, in patria gymnasium erigit, eamque a. 1570 medico locupletat (capp. XXXI-XXXIII, 74-86).

Sed Fr. Felix pro patria maiora egit ad solium pontificium assumptus (a. 1585). Statim post electionem civibus 2000 scutorum donavit, liberam electionem potestatis et liberum commercium, exemptionem a gabellis per octo annos concessit, ecclesiam collegiatam erexit (cap. XL-XLV, 89-94); a. 1586 Bononiae pro civibus et finitimis Collegium Montis Alti fundavit (cap. XLVI, 94-100); eodem anno in patriam percelebrem sacrarum reliquiarum thecam Pauli II misit; Montem Altum titulo civitatis, dioecesi et sede gubernii praesidii condecoravit (capp. XLVII-LI, 100-9). An. 1587 novam civitatem novamque cathedralem construere coepit, quam pretiosis rebus sacris ditavit et alia plura pro sua patria est operatus, quae brevitatis causa omittimus (cap. LII-LXIV, 109-20). Ultima duo capp. LXV et LXVI (120-31) agunt de favoribus a Sixto V civibus illustribus et consanguineis praestitis.

Haec omnia, a nobis vix adumbrata, in suo libro doctus A. sobrie et aliquoties schematice, exponit, semper documentis adhuc ineditis nixus. Documenta n. 98, a. 1475-1588, partim succincte partim ex integro, italice eduntur in Appendice, p. I-LVIII. Deinde sequitur series episcoporum Montis Alti a. 1586-1911, gubernatorum ecclesiasticorum praesidii a. 1586-1810 et gubernatorum saecularium territorii a. 1816-1852 (LIX-XI).

2. Alterum opus (*Album*) indolis historico-artisticae est, in quo clarus A. veluti in tabula synoptica mirabilem operositatem Sixti V lectoribus exhibere intendit. Opus amplectitur partem historicam (3-4)

et 88 illustrationes. Pars historica italice, gallice, anglice e hispanice in quaternis columnis sistitur. A. imprimis vitam Sixti V usque ad electionem in pontificem, 24 apr. 1585, resumit (3-11); deinde brevibus lineis iustitiam ab ipso administratam (11-14), eius pietatem erga pauperes (14-6), magna aedificia et alia opera praesertim Romae ab eo perfecta (16-27) et sollicitudinem pro restaurando thesauro Ecclesiae (27-29) celebrat. Praeterea Sixtum V ut politicum considerat: eius relationes cum Hispania et Anglia (29-32), cum domo Sabaudiae (32 s.), cum Gallia (33-6), cum Germania et Polonia (36-8) et cum Italia (38 s.). Tandem de pontifice reformatore agit: de eius pietate religiosa, de laboribus pro bono Ecclesiae et de congregationibus ab eo institutis pro regimine Ecclesiae Statusque (39-47). Tabula genealogica Sixti V pag. 49 praebetur. Narratio accurate et critice procedit. Postea sequuntur illustrationes (ad quas semper remittit A. in expositione), quae optime sunt selectae et principaliora facinora pontificem spectantia reproducunt. Plures earum ex picturis Bibliothecae Vaticanae depromptae sunt. Pars historica atque illustrationes se invicem complent et magnificum conspectum historiae Sixti V perhibent. Totum tandem opus vere splendidum est, peropportunum et omnino laudandum.

Hisce duobus operibus canonicus Pistolesi de historia sui immortalis concivis optime meritus est, unde e corde ipsi gratulamur.

P. Salvator Tosti, O. F. M.

Pou y Martí, José, O. F. M. — *Archivo de la Embajada de España cerca de la Santa Sede*, vol. III: *Índice analítico de los documentos del siglo XVIII*. — Roma, Palacio de España, 1921. — In-8º, VIII, 408 pp.

De Índice amplissimo documentorum saec. XVI et XVII in archivo Legationis hispanicae apud S. Sedem existentium diffuso olim egimus calamo ap. AFH XII, 571-79, nunc vero vol. III, documenta saeculi XVIII complectens, analysi subiicere lubet, in iis potissimum rebus et personis, quae ad Ordinem franciscanum spectant.

In quatuor partes hic Index dividitur, quarum prima litteras sive Regis sive Gubernii ad Oratorem in Curia Romana missas amplectitur (1-47), ad secundam autem demandantur communicationes Oratoris Aulae matritensi directae (148-298), in tertia reperiuntur scripta extra officialia, id est, litterae praedictae Legationis ad alias in diversis Curiis Europae sitas vel ad personas privatas destinatae (299-347), et tandem ultima pars instrumenta numerosa continet de eodem argumento tractantia, quae olim dispersa iacebant (347-48).

Copiosam materiam huius operis, ordine chronologico diligenter ordinatam et nova methodo studiosorum utilitati et maxime celeri investigationi propositam, nedum seligere sed nec breviter indicare poterimus. Sufficiat in genere declarare congeriem tot documentorum officialium ad tempus et in religione et in politica agitatissimum pertinentium pro historia sive ecclesiastica sive civili maximi esse momenti.

Quoad rem franciscalem animadvertendum est, copiosas notitias ibi contineri, de quo non mirabitur sciens tot Provincias Ordinis ditioni hispanicae saeculo XVIII civiliter adhuc fuisse subiectas.

Non pauca documenta (p. 13, 16, 15, 164, 190, 196, 206 et 221), vel de electione Ministri Generalis vel de Capitulis Generalibus celebrandis vel procrastinandis agunt, (2, 32, 33, 41, 66, 149, 151, 162, 186, 187, 189, 193, 197, 198, 215, 224, 239, 249, 252, 254, 295 et 311); alia demonstrant Regis actionem pro Vicariatu Generali hispanico constituendo (257, 258, 259, 335): in particulari loquuntur de Ministris Generalibus J. Garcia (113, 155, 304), M. de Pareta (170), P. de Molina (206, 219, 224) et J. Company (94, 146, 147, 286, 345). P. Evora excluditur a generalatu (176, 177, 187) a. 1729, quod explicat cur idem, de sua religione optime meritus, in Cap. Mediolanensi a. 1729 celebrato, non obstante Pontificis recommendatione (*Chronologia hist.-leg.*, III, pars II, 113) non electus sit. Sermo est de Procuratoribus Generalibus PP. Albiturria et Torubia (161, 217); de Commissariis Generalibus A. de Salinas (242, 276), J. de Turre (193, 194) et A. Avian (251); de Definitore Generali J. de Serracina (182).

Plures alii Minoritae commemorantur, inter quos celeberrimus Hieronymus de Montefortino, qui opus suum theologicum (*Ven. Ioannis Scoti Doctoris Subtilis Summa Theologica*, Romae 1720 et 1900) Philippo V obtulit (175); J. Alberola (97); L. Añó (268); Blasius Silvester de Artacho de falsificatione brevium accusatus (88); V. de Belda (264); G. de Cacamo (168, 169); P. Cejudo (150); Ludovicus et Antonius de Consuegra (94, 280), quorum prior fuit guardianus novi conventus de Aranjuez prope palatium regale a Carolo III fundati (245, 330; et AIA XV, 226-232); P. Coruña (342); P. Diaz, cuius scripta a rege sibi vindicantur (18, 20, 21, 170, 171, 175); Ioachim Eleta de Oxuma, a confessionibus Caroli III et archiepiscopus Thebanus, cuius epistolae datae Oratori hispanico in Curia Romana in capsula 428 inveniuntur (de ipso cf. p. 24, 243 et 278); J. de Estrada (15), et Franciscus a S. Bonaventura, missionarii in America (116, 123, 126); P. Gainza (268); P. Gonzales Ossorio (344); G. Guillo (230); F. Lamarca (332); L. Lastra (281); Marianus Miranda, limensis, in mineralogia et praesertim ob aliquas inventiones illustris (100); Ioannes de Moya, regis Caroli IV a confessionibus (144, 287); P. Puchol (45); Felix de Roma, a Gubernio austriaco ob eius declarationem in partem hispanicam vexatus (197); F. de Sacedon (280); P. Sorcino (8); M. a S. Theresia, missionarius sinensis (222); J. Salinas (91); F. Vaello, Vice-Procurator Discalceatorum et Recollectorum (92) et Joachim de Vedoya (176).

Notandae pariter sunt promotiones plurimorum franciscalium ad sedes episcopales: *Asturicen.* antistes enunciatur Antonius Lopez, prof. Universitatis complutensis (138); *Bonarearen.*: Io. Arregui (115) et Seb. Malvar (135); *Canarien.*: Io. Cervera (133); *Caesaraugustan.*: Ioachim Company, Min. Glis (146); *Cartaginen.*: Lucas Ramirez (130) et Ioseph Diaz de Rodrigo (135); *Cepten.*: Didacus Martin, Provincialis Prov. S. Michaelis (136); *Civitaten.*: Greg. Tellez (111); *Civitatis Regalis*

in Guatamala: Lucas Ramirez (133); *Comayaguae*: Ferd. Cadiñanos. Provincialis Prov. Cantabriae (140); *Conceptionis* in Chile: Petrus Espineira, Guardianus Collegii de Chillan (130); *Cubae*: Jo. Lasso de la Vega, Provincialis Prov. Boeticae (116); *Gadlicen.*: Jo. Cervera (135); *Jaccen.*: Petrus Espinosa, Provincialis Prov. Castilliae (114), Andreas Perez Bermudez (135) et Iulianus de Guascueña (136); *Liñaren.* in Nova Legione: Ant. a Iesu, ex Collegio franciscano de Pachuca (136) et Raphael J. Verger, ex Collegio Mexicano (137); *Malacen.*: Franciscus a S. Ioseph (108); *Manilae*: Petrus a Trinitate, quitensis (122); *Meridae* de Maracaibo: Io. Ramos (137); *Nocae Caceres*: Emmanuel a Conceptione (127); Ant. de Luna (132); Franciscus de Maceira, Provincialis Philippinarum Insularum (135) et Io. Ant. de Orbigo, Commissarius Generalis apud Regem Catholicum (136); *Paraguay*: Ludovicus de Velasco (136); *Popayan.*: Ioseph Cayetanus Paramon (119); *Siguntin.*: Ioseph Garcia, ex-Minister Generalis (113); *Sonoren.* in Nova Hispania: Ant. de los Reyes (137), Ioseph Granados, Guardianus conv. de Mechoacan (140), Damianus Martinez Galinsoga, qui postea translatus est Tirassonam (143, 145) et Franciscus Rousset, Vice Praeses missionum Tauramarae (145); *Urgelitan.*: Fr. Ioseph Voltas, Custos Prov. Boeticae (139); *Valentin.*: Ioachim Company, ex-Min. Glis. (147); *Vicen.*: Bart. Sarmentero (126) et *Iucatan.*: Matth. de Zamora (120) et Franciscus a S. Bonaventura, qui translatus est postea ad sedem Guadalaxarae (123, 126).

Adsunt praeterea aliqua documenta pro historia missionum nostrarum utilia; speciatim videantur quae agunt de Sinis (222, 337), 247. Conchinchina (194, 196) Aegypto (64). Tripoli (288), Chile (142, 143, 213, Perú (286), Florida (284), nec demum desunt quae ad omnes missiones Americae (Indiae Occidentalis earumque Commissarios et Collegia pertinent.

Notes velim scripta quae aliquas Provincias tangunt, ex. gr. Excalceatos Prov. S. Ioseph (45, 48, 206, 210, 263) et praesertim quae celebres conventus illustrant, nempe S. Francisci Matriti (78, 85, 258, 268); S. Francisci (*Chiesa Nuova* Assisii, regii patronatus (59, 60, 186, 223, 226, 228, 235); S. Mariae de Aracoeli (69, 242); S. Bonaventurae in Palatino (80, 199); SS. Quadraginta Martyrum de Urbe (65, 74, 188, 223, 229, 250, 279, 338); S. Isidori, pariter Romae (168, 199, 201, 207); Vicovari, cuius fratres patronatum domus regi Galliae obtulerant (260); S. Mariae de Draperis (277). Vide in indice onomastico plurima documenta quae Sacra Loca respiciunt, sive pro eleemosynarum mantentione sive pro electionibus superiorum Custodiae ordinandis.

Pauca scripta de Minoribus Conventualibus loquuntur (8, 232, 258, 275, 287, 337), numerosa vero adsunt pro Capuccinis, et de aliquibus conventibus ipsorum agunt, nempe Sanlúcar de Barrameda, Toro et Monovar (65-7, 225, 236, 239, 240, 243, 245), El Pardo (78, 90, 257, 275, 335); vel de aliquibus fratribus ad episcopatum promotis (137, 139, 140); vel de commendatione aliorum, ex. gr. Ioannis de Santander, Definitoris Glis (8, 51), Didaci del Castrillo (16), Adeodati de Parma (331).

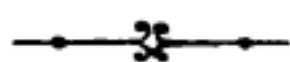
... aggregationem de Poenitentia a lo-
... 26. 27. 316. quae vel hodie
... et quae de redemptione
... agunt 304.

... photographiam seraphi-
... servorum Dei Andreae Hibernon.
... postulator erat anno 1782
... a Barcinone, cuius postu-
... 264 : Ioseph a Cu-
... M. Cap. : Ioannis de Prado:
... causa ob *Mysti-*
... eberrima. ideoque de hac
... continentur (cf. de postu-
... quae respiciunt causas
... de Paredes, « liliu qui-
... capuccinae : Petri Regalati:
... postulationem tenebat
... sunt scripta quae
... S. Antonium Patavi-
... B. Mariae Virginis (19

... 40-405 omnia documenta in
... Oratori hispanico
... catalogum MSS. in biblio-
... se publici iuris facturum pol-
... posteriorum saeculorum
... completo. instrumentum
... maximus. fructus vero

P. Livarius Oliger, O. F. M.

CHRONICA



Chronica litteraria franciscalis italica an. 1914-1920 in fasciculo praecedenti absoluta est; cf. supra, 212-227.

Chronicam exteram eorumdem annorum 1914-1920, regionum ordinem alphabeticum sequentes hic absolvimus. Ne series ista perturbaretur, uti in AFH XIV, 305, monuimus, aliquarum regionum bibliographiam franciscalem ibi truncavimus, quam postea supplebimus in primae huius seriei fine. Chronicam nostram omnibus numeris absolutam minime dicimus, neque occasiones deerunt plura addendi ac supplendi, tum quoad regiones iam pertractatas, tum quoad alias in quibus circa historiam franciscanam pauciora in lucem edita fuerunt, annis de quibus hucusque agebatur: AFH XIV, 305-394, 515-597; XV, 212-267, scilicet 1914-1920. Signum + in quarundam notifiarum fine subiectum legentes monebit de illis libris fusius in Bibliographia esse agendum.

Directio Periodici.

CHRONIQUE ÉTRANGÈRE.

HONGRIE. — En 1913 Mr. Joseph Kaposi a publié une traduction hongroise des *Fioretti*: « Le jardin des fleurs de S. François; traduit de l'italien, avec une introduction et des notes »: *Szent Ferencz Virágoskertje. Fioretti. Olaszból fordította, bevezetéssel és jegyzetekkel ellátta* KAPOSI JÓZSEF, Budapest, Franklin-társulat magyar irod. intézet és könyvnyomda, 1913, in-8°, LXXII et 270 pp. — Typographiquement parlant c'est un beau livre et, selon l'avis des critiques compétents, la traduction elle-même mérite tous les éloges comme œuvre littéraire. En tout cas l'introduction fait preuve d'une connaissance étendue de la littérature franciscaine. L'A. y a donné une biographie de S. François (V-XLII) en mettant en relief la figure et le caractère du Saint (XV-XXVI). Passant ensuite aux *Fioretti* (XLII-LXV) il en signale les différentes parties ou souches. Il n'oublie pas le recueil du *Speculum Vitae* (XLV s.) et son compilateur Fr. Fabianus Hungarus (d'après Wadding, VII, 38-40, 111, 203; et Sbaralea, 207). C'est, d'après K., Fr. Hugolin de Brunforte, « devenu plus tard évêque »: BF IV, 376, qui fut l'auteur du *Floretum* (XLVI-IX). Fr. Iohannes Florentinus a traduit en italien le *Floretum*, en ajoutant aux *Fioretti* les 5 Considérations sur les stigmates (L-LII). Un franciscain anonyme y joignit ensuite la *Vita di Fra Ginepro* et un autre y ajouta enfin *Vita e detti di Fra Egidio* (LII-LIV). — Le VI chapitre (LIV-LXVI) traite d'abord

des *Fioretti* dans l'ancienne littérature hongroise (LV-LX). L'auteur en énumère les MSS. et les éditions parues presque toutes dans la collection philologique et linguistique de Budapest: *Nyelvemléktár*, III-XV. 1874-1908. Puis il passe en revue les versions modernes des *Fioretti* en d'autres langues (LX-III). Il critique assez sévèrement (LXIV-VI) la traduction hongroise antérieure: *Fioretti. Szent Ferencz legendai, fordította Erdős Renée*, Budapest 1911. — Le chapitre VII est consacré à: « S. François dans la littérature moderne » (LXVI-LXXII). — Tout en ayant égard à l'édition de Cesari, Mr. J. K. a suivi dans sa propre traduction le texte d'Amoni: *Fioretti*, Roma 1889, etc. Il traduit ce texte tout entier: les 53 chapitres des *Fioretti* (1-132), les Considérations sur les Stigmates (133-83), la vie de Fr. Junipère (184-201), la vie et les dits de Fr. Egide (202-46), enfin les trois Additions d'Amoni (éd. cit. 378-86: 387-99; 390-2): a) sur la Portioncule (247-5), b) les deux visions de Fr. Léon (252-4), c) l'*Addio di s. Francesco* au mont Alverne (255-7). Le beau et savant livre se clot par un *Index auctorum* (258-62) et un *Index capitulorum* (263-70).

*. *Ferencsek a középkori magyar irodalomban, írta BÖRÖCZ MARCELL*, Pécs, Katholikus hírlapkiadó és nyomda részvénytársaság. 1911. in-8°, 195 pp. — « Les Franciscains dans la littérature hongroise du moyen âge », entendez: la part qu'ils y prirent, tel est le titre d'un ouvrage savant et sympathique de Mr. M. Böröcz. Avouons que les Magyars au courant des recherches sur l'histoire de leur littérature n'y trouvent guère du neuf, ni des opinions personnelles. Néanmoins l'A. mérite bien des éloges pour avoir mis ensemble les recherches des littérateurs hongrois sur ce sujet. La mise en œuvre des matériaux recueillis aurait pu se faire, en général, avec plus de sobriété, en évitant bien des digressions. Voici le contenu du livre: *Böröczetés* (préface), où est dressée (7-11) la bibliographie de S. François *sic*, surtout d'après Joergensen: AFH I, 131. — I^{re} partie: *Assisi szent Ferenc* (13-42); l'auteur y parle non seulement de S. François mais aussi de l'influence exercée sur les arts et les sciences par lui et ses ordres. — II^{re} partie: *A magyar keresztény középkor* (le moyen âge chrétien hongrois, 43-193). Introduction (43-66): coup d'œil sur les Franciscains et autres, copistes de MSS. et de textes hongrois 49-57, quelques notes, trop courtes à notre avis, sur des chroniques et autres ouvrages latins composés par des Frères Mineurs magyars 62-5. — I chapitre: « Sermons, prières et méditations » (66-120). Ces deux derniers points sont traités très sommairement (118-20). L'auteur s'appesantit sur les sermons latins de *Pelbartus de Temesvár* 74-112, sans s'occuper de la bibliographie des nombreuses éditions. Né à Temesvár entre 1430 et 1440, Pelbartus étudia à l'université de Cracovie, où il fut promu bachelier en 1463. En 1483 il était lecteur à Buda, où il mourut le 22 janvier 1504 75-7). L'A. disserte tour à tour sur son *Stellarium coronae b. Mariae* (77-84), sur son *Pomerium de sanctis* 84-101, dont il reproduit, avec la traduction en face, le *Sermo de S. Stephano rege* 85-101; sur son *Pomerium de tempore* (101-2), sur ses *Sermones*

quadragesimales (102-3), sur son *Expositio Psalmorum* (104 s.), enfin sur son *Aureum rosarium theologiae ad 4 libros Sentent.* (105-7). Puis il parle de la *Biga salutis*, qu'il faut attribuer à Fr. *Oswaldus de Lasco* (113-5). — II chapitre: « Les légendes et exemples » (121-56). L'A. y parle des anciennes versions hongroises des *Actus-Fioretti* (131-40), d'un extrait très sommaire des *Conformités* (noté d'ailleurs AF V, LXXXVIII) et de la légende latine en vers de Ste Catherine, qu'il ne faut plus attribuer. dit-il, à Fr. *Pelbartus* de T. (147-9). Peu de choses précises sur les *exempla* (149-54). — Le III chap.: « Versions de la Bible et du Psautier » (157-73) est plutôt négatif quant aux Franciscains, puisque l'A. rejette à bon droit l'ancienne opinion qui attribuait aux Franciscains la traduction de la Bible faite vers 1425. — IV chap.: « Les hymnes, les passions, les plaintes de la Sainte-Vierge » (174-93). Nous avons à y relever que les gloses hongroises du *Planctus* conservé dans le MS. de Gyulaféhervár et le *Planctus* en hongrois du MS. (fragment) de Königsberg sont dus, probablement, à deux Franciscains du XIV^e siècle, les gloses à Fr. *Joh. de Vathacha* ou bien *Ujtatha*, le *Planctus* à un frère anonyme hongrois qui vivait alors au couvent de Wehlau en Prusse, d'où provient ce MS. (182). Les deux poésies hongroises (hymnes) publiées p. 186-90, sont de Fr. *Andreas de Sasarhely*, identique, peut-être, avec le Fr. *Andreas de Väsárhely*, massacré par les Turcs en 1526.

.. Vu la compétence reconnue à Mgr. Guillaume Fráknoi, il n'est pas étonnant que l'on ait beaucoup loué la biographie que l'auteur consacra à Fr. Paul Tomori, O. M. Obs., dans le recueil: *Egyháznagyok a magyar középkorból* [Grands prélats de l'église du moyen âge hongrois] írta FRÁKNOI VILMOS, Budapest, 1916, pet. in-8°, 336 pp. (dans la collection: *Bibliotheca Vitae: Az élet könyvei*). — Voici le contenu du livre: 1) Jul. Cesarini (1-88), 2) Ladisl. Karai (89-105), 3) Pierre Váradi (106-71), 4) Jean Carvajal (172-265), enfin 5): *Tomori Pal élete*, 266-366. Avant de prendre l'habit franciscain Paul Tomori avait vaillamment combattu contre les Turcs, qui alors menaçaient d'envahir la Hongrie. Sur les instances du roi Louis I il fut, le 4 févr. 1523, préconisé archevêque de Kalocza. Le roi le nomma commandant des troupes de la Hongrie méridionale. A cause du danger turc Tomori, appuyé par le légat Campeggio demanda, mais inutilement, en 1524 des troupes de renfort. En janvier 1525 il menaça de donner sa démission et alors le légat lui procura de nouvelles troupes pour défendre Pétervárad (Peterwardein), place forte sur le Danube. Clément VII mit tout en œuvre pour renforcer la milice hongroise, tandis que le roi et les nobles ne prirent aucune mesure qui correspondît à la situation. Le 13 avril 1526 Tomori apporta lui-même au roi la nouvelle que le Sultan venait de quitter Constantinople pour diriger en personne les opérations contre la Hongrie. J. A. Puglioni, baron de Burgio, nonce du pape, mit à la disposition de Tomori 800 hommes et 30 canons; Burgio et Tomori seuls surent apprécier le péril. Le 28 juillet 1526 Soliman II prit Pétervárad. Le 29 août 1526 les Hongrois lui livrèrent bataille à Mohács, où P. Tomori et G. Zapoly commandaient. Les Hongrois, trop

mal organisés, subirent une défaite complète: 5 évêques et 2 archevêques, celui de Gran et de Kalocza: notre P. Tomori, y furent tués (310ss.). Le 10 sept. Soliman entra dans la capitale. — A cause du caractère de la collection, le livre de G. F. n'a pas de références.

*. *Ferencrendiek a magyar történelemben. Adalékok a magyar Ferencrendiek történetéhez, írta: Dr. SZABÓ GYÖRGY PIUSZ, O. F. M., Budapest. a szerző saját kiadása, 1921, gr. in-8°, 452 pp.* — « Les Ordres franciscains dans l'histoire hongroise; contributions à l'histoire des ordres franciscains hongrois ». Sous ce titre compréhensif et à la fois assez circonscrit, le R. P. Dr. Georges Pie Szabó nous présente une histoire érudite et richement documentée des Franciscains en Hongrie. Aussi faut-il y prendre la Hongrie dans le sens historique du mot, car l'auteur n'a pas rétréci le plan de son ouvrage d'après les frontières actuelles de son pays. Le P. S. a dédié son livre au R. P. Et. Zadravec, O. F. M. « évêque de l'armée royale magyare », qui en a écrit lui-même la préface (5-6). En voici, pour le moment le contenu sommaire. Le livre débute par une très longue liste: a) des auteurs cités (13-20), b) des pièces des archives mises à contribution (20-35). Le I chapitre: *A magyar rendartományok* (39-129) « les provinces de l'Ordre en Hongrie » contient d'abord une vie plutôt enthousiaste de S. François (39-48), un coup d'œil sur l'histoire générale de l'Ordre franciscain, jusqu'en 1517 (48-60) et puis un court précis de l'évolution des provinces de la Hongrie proprement dite, ainsi que de celles des pays limitrophes qui eurent des couvents sur le territoire hongrois (60-129). Les provinces hongroises des Conventuels et Capucins terminent cette liste et revue (125-9). — II Chapitre: « Les Franciscains sous la domination turque », 1526-1699 (131-67). — Le III^e chapitre traite du Protestantisme dans ce pays et comment les Franciscains se comportèrent vis-à-vis de cette confession (169-98). — Au IV^e chapitre, le plus étendu de tout l'ouvrage (199-377), le P. S. dresse une liste de tous les couvents des provinces susdites. Pour la plupart de ces maisons il a dû se contenter de donner à peine quelques dates. Mais sur beaucoup de couvents de la Hongrie (de 1914) il y a recueilli de riches notices historiques, grâce à ses recherches dans les archives, grâce aussi à l'obligeance du R. P. Nándor Kaizer, O. F. M. qui a mis à sa disposition ses riches dossiers et recueils. — Chap. V: « Les rois de Hongrie et les Franciscains » (379-428). — Le dernier chapitre (VI) est réservé aux monastères des « Sœurs franciscaines » (429-52), à savoir des Clarisses (431-50) et des Sœurs hospitalières de Ste Elisabeth, du Tiers Ordre, fondées au XVIII^e siècle (450-2). — En général le savant ouvrage contient peu sur le moyen âge; ce sont les siècles XVII^e et XVII^e qui y sont traités avec les plus amples renseignements. —

SUÈDE. — En 1914 a commencé à paraître, sous la direction de Mr. le Prof. Isak Collijn, la splendide *Nordisk Tidskrift för Bok- och Biblioteksväsen*. — Nous avons à y relever les articles suivants. — ELLEN JOERGENSEN, *Les Bibliothèques Danoises au moyen âge*, II. Upp-

sala 1915, 332-50. — Dans un paragraphe de ce coup d'oeil rapide, jetté sur les bibliothèques du Danemark au moyen âge, il est parlé des « bibliothèques des couvents » (338-42). On mentionne seulement quelques MSS. et incunables provenant des couvents franciscains de Copenhague, Odense, Stockholm, Helsingör, Ribe et Lund (340-2).

•• I. COLLIJN, *Ett nyfunnet danskt confraternitetsbref, tryckt af Gotfred af Ghemen*, ibid. III, 1916, 166-9. — Mr. C. y reproduit (168) en fac-similé le formulaire imprimé d'une lettre de confraternité du *Fr. Vicarius provincie Dacie, O. F. M. de observantia... Pius vestre devotionis affectus... Datum an. incarnat. dom... MD.* Les espaces destinés aux noms et à la date précise sont restés en blanc. Les caractères gothiques de cette feuille volante démontrent qu'elle est sortie de la presse de G. de Gh., 1506-10, imprimeur à Copenhague. — Notons pour mémoire que Mr. I. C. a aussi publié, ibid. VI, 1919, 197-9, le fac-similé d'un formulaire d'une lettre analogue, imprimé en 1501 pour le prieur des Dominicains de la *Provincia Daciae*.

•• Idem, *Franciskanernas Bibliotek på Gramunkeholmen i Stockholm mit särskild hänsyn till Kanutus Johannis' verksamhet*, ibid. IV, 1917, 101-171. — Description magistrale, très détaillée des 23 MSS. provenant de la bibliothèque du couvent des Frères Mineurs: « Moines gris » de Stockholm (129-66). Cette collection de MSS. et d'incunables (166-8) était due, en toute majeure partie, à l'activité de *Fr. Kanutus Iohannis*, lecteur, gardien, custode, etc. de Stockholm († le 28 août 1496) (107-16). Vu le peu que nous aprennent nos sources franciscaines sur les Frères Mineurs en Suède, nous nous ferons un devoir de parler plus longuement de ce travail très érudit et contenant tant de nouvelles données. +

•• Is. COLLIJN, *Katalog der Inkunabeln der Kgl. Bibliothek in Stockholm, Teil I*, Stockholm 1914, in-8°, XXXII, 330 pp. — Après un précis historique de la collection des incunables de la Bibliothèque R. de Stockholm, l'auteur en dresse le catalogue, — ils sont au nombre de 1122, — en ne décrivant par le détail que les incunables que Hain et ses successeurs n'avaient pas connus ou qu'ils avaient mentionnés trop sommairement. Le fonds de ce riche recueil date du temps de la guerre de Trente ans, où les généraux suédois l'envoyèrent à Stockholm, à titre de « butin de guerre », surtout de la Moravie et de la Bohême (XIV^{ss.}). Une autre grande partie provient d'achats et de donations du XIX^e siècle (XXI^{ss.}). De cette dernière catégorie sont les incunables qui ont appartenu à des couvents franciscains de la Bavière, aux Frères Tertiaires de S. Paul à Amsterdam, etc., tandis que ceux qui proviennent des couvents d'Olmütz, de Posen, etc. font partie du premier fonds. Il sera facile de les relever dans la « Table des provenances » (315-29). — Idem, *Der Katalog... Teil II: Heft I*, ibidem 1916, in-8°, IV, 111 pp. — Dans ce fascicule l'auteur décrit minutieusement: 1) *Le Dialogus creaturarum optime moralizatus*, Stockholm 1483 (19-38), 2) *Le Missale Upsalense vetus*, ibid. 1484 (39-90), et 3) les *Litterae indulgentiarum pro bello contra Turcos*, ibid. 1484 (91-103), imprimées pour

Bartholomeus de Camerino, ... commissarius Sixti IV, en Suède. Ces trois imprimés sont sortis de la presse que Joh. Snell avait très probablement installée au couvent des Frères Mineurs de Stockholm. Snell leur avait enseigné aussi l'art de la reliure (7, 55 ss.). Il leur céda beaucoup de feuilles de rebut du *Missale Upsal.*, que Mr. C. a découvertes dans les reliures des MSS. *Upal. C 627* et *C 604* provenant du même couvent. — Mr. C. a, en outre, retiré des plats du MS. *Upsal. C 250*, de la même provenance, le prototype du n° 3 susdit, une lettre d'indulgences imprimée à Lubeck par B. Ghottan en 1484 (99 s.). Le livre est parsemé de fac-similés.

*. Le même auteur a fait accompagner le I volume du Catalogue de Stockholm d'une collection de 150 planches, reproduisant souvent en deux couleurs et toujours en grandeur naturelle des échantillons de ces incunables, remarquables au point de vue de l'histoire de la typographie. *Katalog der Inkunabeln... Teil I: Tafeln 1-150*, Stockholm 1914, in-fol. [IV], 88 pp. — Signalons p. ex. n° 59, Caracciolus. *Quadreges. de penitentia*, Venetiis 1473; Hain, 4430; n° 67, Ioh. Duns Scotus. *In 4 libros Sent.*, ibid. c. 1476; Hain, 6454; n° 143, Trombetta. *Opus doctrinae Scoticae*, ibid. 1493; Hain, 15645.

SUISSE. — La traduction allemande de la I^{re} et II^e Légende de St. François par Thomas de Celano, parue à Bâle en 1919, est un livre d'une exécution typographique splendide. L'éditeur y a reproduit les 26 gravures sur bois, dessinées pour la si belle édition de la *Legenda maior* (version allemande), parue à Nuremberg en 1512 chez Caspar Rosenthaler. *Das Leben heiligen Franziskus von Assisi beschrieben durch den Bruder Thomas de Celano. Aus dem lateinischen Grundtext übersetzt und mit Anmerkungen versehen von Ph. Schmidt und einer Einführung von Professor D. Eberhard Vischer*. Basel, gedruckt und verlegt von Friedr. Reinhardt, 1919; pet. in-8°, XVI, 272 pp. 7 Fr. — La préface roule sur la personnalité de Fr. Thomas de Celano (v-xi) et sur la figure de St. François, telle qu'elle se dégage de ces légendes (xii-xv). Mr. le Prof. T. Vischer nous y apprend que cette version est le fruit d'un cours pratique, professé par lui au séminaire historique de l'université de Bâle. — La I^{re} légende embrasse les pp. 1-110; la seconde les pp. 111-245. Viennent ensuite les annotations, au nombre de 234 (246-60), la table des matières (261-8) et enfin l'index alphabétique (269-72).

Nous ne nous arrêtons qu'à la seconde édition de cette traduction, qui parut en 1921, enrichie de la version de la *Chronica* de Fr. Jourdain. *Das Leben des heiligen Franciscus von Assisi beschrieben durch den Bruder Thomas von Celano. Mit Anhang: Die Chronik des Bruders Jordanus von Giano. Aus dem... [uti supra]. Zweite, verbesserte Auflage*: ibidem 1921; pet. in-8°, XVI, 294 pp. 7 Fr. — Préface de M. Fr. Vischer (v-xiii), identique à celle de la I^{re} édition, quelques mots d'avertissement de M. P. Sch. (xiv); I Celano (1-102); le Cantique du soleil, traduit (104); II Celano (105-231); Chronique [tronquée] de Fr. Jourdain (232-57); annotations sur Celano (258-72), sur Jourdain (272-9).

index alphabétique (280-85); table des citations de la Bible (285-6); enfin table des matières (287-94). — Vouloir imiter ou rendre en une langue moderne les finesses de la phrase cadencée de Celano, qui maniait à merveil les règles du *Cursus*, serait, avouons-le, une entreprise désespérée. Aussi le traducteur, tout en ne supprimant rien de l'exubérance de la phrase celanienne, a-t-il visé plus à l'exactitude qu'à l'élégance. Non pas que celle-ci n'ait été soignée; mais c'est surtout celle-là qui formait sa constante préoccupation. Le texte de la seconde édition, imprimée en caractères un peu plus petits mais plus saillants, a été révisé et amélioré en beaucoup de passages. Néanmoins il y aurait à signaler encore quantité d'incorrections. I Cel. n. 3: *mansuescere nesciens: ohne dass er wusste...* (4) ne rend pas le sens, qui est: « et ne sachant se dompter, etc. ». — Ibid.: *Coepit intra se alia solito cogitare* ne correspond aucunement à: *der... nur das Alltägliche in sich bewegt* (4-5). C'est bien trop ordinaire: et le traducteur a manqué l'ablatif de comparaison. — Cap. 13, n. 33 le passage sur Innocent III (24) est forcé, malgré la note (260). — Au lieu de « *Minoriten* » le traducteur aurait dû employer le terme encore en vogue: « *Minderbruder* », « *Mindere Brüder* » (15, 28, etc.). — La forme *Greccia* est erronée (42, 58, 142, 144, etc.); de même *Santo Gemini* pour *San Gemini* (47), *Alfredo* (c. 22, n. 64: *Gualfreduccius* = *Walfried*); *Alverno* pour *Alverna* ou *La Verna* (65, 137); *San* (sic) *Gubbio* (91 ss.); *Camerano* pour *Camerino* (93), etc. — C. 27, n. 71: *solī Deo vacabat* ne veut par dire: *er war offen für Gott allein*, mais: il pensait à Dieu seul (49). — Les *pagani* (c. 29, n. 82) ne sont pas des *Weltleute* (56 s.), mais des païens. — L'application morale dans I Cel. II, 9 n. 114, a été sautée par notre traducteur, qui l'a reléguée dans une note (80, 264 s.), sous le prétexte plus spécieux que véridique que cette pièce brise trop le contexte et qu'elle serait privée des « traits typiques de l'idéal franciscain ». — Dans I Cel. III, n. 124: *ibi sacri relaminis verecundior habitus* il ne faut pas voir *le saint rideau*, mais *le voile* des religieuses. — Au n. 127: *ad excitandam praesentium devotionem...* Celano ne vise point les choses présentes et futures, mais l'édification des contemporains et de la postérité (90). = Le titre de II Celano: *Memoriale in desiderio animae* est traduit un peu librement, mais au fond assez heureusement par: *Der Seele Heimwehbuch* (107, 265). Ajoutons, à ce sujet, qu'il s'agit du texte d'Isaïe 26, 8. — II Cel. n. 3: *urbanis* n'est pas substantif et ne signifie pas: « les bourgeois », mais simplement adjectif se référant à *moribus* (107). — Le traducteur a manqué complètement (l. c.) le sens de la parallèle établie entre S. François et S. Jean Baptiste. — C. II, n. 5: *Christi perfecto mandato* ne signifie pas « d'après la volonté parfaite du Christ »: c'est au contraire un ablatif absolu. — Les titres des chapitres de II Cel. sont traduits et même réduits avec trop de liberté. — II Cel. II, c. 13: *spiritualis* ne veut pas dire *Geistlicher* (133; voir 166, 180). — Le traducteur a omis II Cel. II, 15 b; éd. d'Alençon, 204, sur Fr. *Riccerius* (134). — C. 47, n. 75: *Nuceria* s'appelle aujourd'hui *Nocera*, non pas *St. Nocera* (152). — *La turris... per novem testudines concamerata*: c. 84, n. 119, ne fut pas un

Bollwerk, das von neun Schutzdächern überwölbt war, mais un tour faite de neuf voûtes (176). — A la p. 197 a été omis le passage entre crochets du c. 116; voir de même p. 228 et 229; éd. citée p. 333 et 336.

Dans la *Chronica Fr. Iordani*, p. 237, le sens de: *unde et lingua illa Veridica est appellata*: AF I, 5, n. 13, a été manqué, car *lingua illa* y a été pris pour un nominatif: *darum auch ihre Rede wahrredend genannt ward*; *Veridica* n'est que la traduction littérale de *Wahrsagerin*. — P. 238 = l. c. 6, n. 16: les *religiosi* ne furent pas des *Diakonen*. — Ibid. *ut expendere iam oblata* ne veut guère dire: « pour distribuer » tout ce que les gens avaient apporté en fait de vivres, etc., mais simplement pour le consommer. — On s'étonnera beaucoup de ce que Fr. Césaire ait envoyé ses frères d'Augsbourg à Bonn (243). En vérité il les envoya dans la proche *Ratisbona*, c'-à-d. Ratisbonne: *Regensburg*; ed. 9, n. 23. — *In orationibus invigilare* signifie: passer la nuit en prières (244). — Il n'y avait certes pas lieu d'achopper à l'incidente si claire: *qui nunc dicitur sanctus in Spoletio* (246; ed. 11, n. 31). — *Albertus, magister puerorum* n'était pas *Knabenmeister*, mais tout bonnement maître d'école (247). — *Die Historia des sel. Franciscus* (253; ed. 16, n. 53) exigeait certes une note explicative et réclame, telle quelle, une rectification. lisez: *das Reimoffizium*. — P. 253-4: *als jetzt wegen der häufigen Verwerdung der Brüder zu Ministerpersonen* n'est pas seulement inintelligible mais inexact, ed. 17, n. 55; entendez: les gens accoutumés aux Frères ne montrent plus une telle vénération même pour la personne des Ministres. — P. 255 (n. 58) *Francia* a été confondue avec *Francken*: *Franconia*. — Malheureusement Mr. P. SCH. n'a pas su que le texte tronqué de Jourdain dans les AF I, 1-19 (qu'il suit dans sa traduction) a été complété depuis lors dans l'AFH III, 47-54, et a été réédité en entier par H. Böhmér en 1908; v. AFH II, 647ss. En consultant cette édition il aurait pu éviter beaucoup d'autres inexactitudes dans les noms propres, etc.; voir 241: *Henricus Sweicus* pour *Svevus*; 244 *diudisch* pour *iudisch*; 248: *Hilden* pour *Hildesheim*; 250: *Nik. Zerhin*, etc. — Enfin il n'est pas exact de dire (p. vi) que Mr. P. SCH. fut le premier qui ait traduit en allemand les deux Légendes de Celano, car la première avait été traduite dès 1882: *Leben des hl. Franziskus von Assisi von dessen Schüler dem seeligen Thomas von Celano. Aus dem Latein übersetzt von P. Franz Vogel, O. M. Conv., Würzburg, F. X. Bucher, 1882, in-12. 163 pp.* — Voir la notice suivante.

•• PHILIPP SCHMIDT, *Das Chronikon MS. Saxonicum, Balduin von Braunschweig und die Chronica anonyma, drei Quellen zur franziskanischen Urgeschichte in Deutschland*, dans la *Schweizerische Theologische Zeitschrift*, XXXV, Zürich 1918, 131-48. — L'A. revient, pour les remettre en cours, sur des hypothèses que G. Voigt avait énoncées en 1870, en publiant la *Chronica Fr. Iordani*. Ainsi M. PH. SCH. attaque directement les opinions des « *Fratres Editores* » des AF I, p. xi ss. en effleurant à peine celles du P. H. Denifle. ALKG I. 630-40, (L'A. attribue à tort cet article au R. P. Ehrle; 138). La question verse sur une source de Wadding: *Balduinus de Brunswick, Chronicon Sa-*

xoniae, Wadd. I², p. cxcv, et ensuite cité bien souvent par Wadding dans le texte et en marge de ses *Annales*; puis sur la *Chronica Anonyma* publiée par le P. Luc. Carey: AF I, 277-300. Voir sur la question: AF I, p. xiss., xviii; AF II, p. xxiiis.; H. Boehmer, *Chronica Fr. Iordani*, Paris 1908; v. AFH II, 647ss. Notre auteur voudrait prouver à nouveau: 1) que Wadding avait à sa disposition une *Chronica Fr. Balduini de Br.*, d'une étendue problématique, 2) un *Chronicon (Provinciae) Saxoniae*; faisant suite au numéro précédent; enfin 3) que des pièces très importantes de ces deux chroniques, sinon leurs textes en entier, ont été englobés dans la *Chronica anonyma*. Pour mieux appuyer ces thèses, l'A. dresse un tableau synoptique des passages de la *Chron. anon.* et des citations « parallèles » chez Wadding (143). Celui-ci dit en effet avoir puisé ces passages soit dans *Balduinus*, soit dans le *Chron. Sax.* De plus Mr. SCH. met en doute que Wadding ait connu et transcrit la *Chron. anon.* (146). — Or ce second point est certainement inexact. Pour s'en convaincre il suffit de lire les notes en vérité trop rares de l'édition de la *Chron. anon.* Wadding a eu à sa disposition ce MS. de la *Chron. anon.*, il l'a copié et annoté de sa propre main. Pour plus de détails sur ces procédés de Wadding voir Denifle, l. c. Nous ajouterons que le MS. se conserve encore à St. Isidore à Rome, sous la cote 1361. — Quant aux argumentations contenues dans le premier point (n° 1-3), elles invertissent entièrement les termes de la question. Car la *Chron. anon.* n'est, dans sa plus grande partie, qu'un extrait de la *Chronica* de Glassberger, inconnue à Wadding et publiée dans les AF t. II. Les notes de cette édition auraient pu renseigner Mr. SCH. sur la provenance des passages respectifs de la *Chron. anon.* Si, en outre, notre auteur avait connu la nouvelle édition de la *Chronica Fr. Iordani* par H. Boehmer, il y aurait trouvé dans l'introduction (p. xxiv ss., xlviii) assez d'éléments pour s'instruire. — En outre Wadding cite la *Chron. anon.* comme: *Chron. MS. Prov. Argentinae* non seulement *ad an. 1293, n. 9* (Schmidt, 148), mais aussi *ad an. 1411, n. 7*. — Wadding a su (nous ignorons encore de quelle source) que *Fr. Baudoin* avait écrit sous la dictée de *Fr. Iordanus a Yano* (cf. sa *Chron. Prolog.*) et il a cru avoir, dans la *Chron. anon.*, ce texte devant lui. En vérité c'était un extrait d'un autre extrait, presque complet, à savoir: Glassberger. La majeure partie de la *Chron. anon.* (279-90) ayant effectivement trait à la *Saxonia*, Wadding a cru pouvoir intituler ce ou son MS., dans sa partie la plus ancienne, *Chronicon Fr. Balduini* et *Chron. Saxoniae*. C'est pourquoi tout l'article de Mr. SCH. croule, et il faut en interpréter le titre ainsi: Ni *Balduinus de B.*, ni le *Chronicon Sax.*, mais uniquement la *Chronica anon.* a servi de source à Wadding. Cependant il est maintenant facile de préciser davantage quelques points des préfaces aux tomes I et II des AF et l'article plutôt embrouillant de Mr. SCH. nous donnera lieu prochainement à entreprendre un tel travail.

*. La thèse fribourgeoise dont nous allons parler, fait preuve d'une érudition très étendue (voir les auteurs compulsés, p. vii-xvi). Composée avec sûreté de méthode et de jugement, cette dissertation constitue une

remarquable synthèse de l'histoire des sciences profanes durant le haut moyen âge, faite avec un riche matériel préexistant, mais jusqu'ici éparpillé. — *Die Stellung der religiösen Orden zu den Profanwissenschaften im 12. und 13. Jahrhundert* von Dr. ANTONIA KOPERSKA, Freiburg (Schweiz), Kommissionsverlag der Universitäts-Buchhandlung (O. Gschwend) 1914, in-8°, XVI, 211 pp. — La division de la thèse en deux parties a été suggérée et imposée par le sujet même: I partie, XII^e siècle (3-94); II partie, XIII^e siècle (95-211). L'introduction nous renseigne sur « la vie scientifique au XII^e siècle en général », sur les écoles, leur programme et organisation (3-14). — I chapitre (15-31). L'influence de l'idéal ascétique des moines orientaux (15-7) et quantité de passages des Saints Pères. Cassiodore seul avait à cet égard des idées plus larges, 17-27 portaient les moines du XII^e siècle à déprécier plus ou moins explicitement les sciences profanes (27-31). Ce résultat général est prouvé par le détail au chap. II (31-94) qui traite en particulier des Bénédictins et de la réforme de Cluny (32-52), des Cisterciens (52-71) et des Chanoines réguliers (71-5), plus spécialement des Prémontrés (75-7) et de l'école de Saint-Victor (77-94).

II^e partie. L'activité apostolique à laquelle se vouèrent les deux nouveaux ordres mendiants des Frères Prêcheurs et Mineurs, les porta, ceux-là plus résolument et plus tôt que ceux-ci, à cultiver les sciences sacrées (97-101). Tous les deux subirent forcément l'influence de l'université de Paris, où une direction était favorable, l'autre contraire aux sciences profanes (100-8). — I chapitre et I^{re} période, jusqu'à vers 1250 ou 1260 (108-34). Les constitutions des Frères Prêcheurs de 1228 défendirent l'étude de la « philosophie païenne »: l'étude des sciences profanes étaient subordonnée à une dispense du maître général (110). Ce statut fut en vigueur jusqu'à 1259 (114). Ce fut l'exemple d'Albert le Grand qui entraîna les Prêcheurs, mais pas tous, à s'en départir (115-28). Nous sommes moins renseignés sur les deux directions, l'une hostile, l'autre favorable aux études profanes, au sein de l'ordre franciscain. L'école d'Oxford favorisa la seconde direction (129-34). — II chapitre: La lutte de l'université de Paris contre les mendiants (135-77). Évolution et marche de cette lutte (135-47); la joute littéraire (147-77). Rien de nouveau dans ces deux paragraphes, d'ailleurs déjà surpassés par le livre du Dr. M. Bierbaum (v. 542ss.). En outre une trop grande partie paraphrase les idées de S. Thomas (152-77). En 1252 les Dominicains seuls avaient deux chaires à l'université de Paris (157-9). — III^e chapitre, seconde période: 1260-1300 (178-211). Les études profanes furent alors admises et reconnues tant chez les Prêcheurs (178-200) que chez les Mineurs (200-9). Cependant les partisans de l'idéal ascétique dans les deux ordres ne désarmèrent pas. — Nous savons très peu sur les autres ordres (209-11), qui admirent, paraît-il, seulement l'étude de la logique et de la grammaire.

Inutile de relever que la majeure partie des notices regardant les Frères Mineurs se retrouvent dans le savant livre du R. P. Hil. Felder: v. AFH II, 131ss. Une certaine prévention en faveur des Fr. Prêcheurs

perce ça et là; ce qui n'autorise cependant pas à parler de partialité. L'A. en citant ALKG I, 223, exagère en disant que les Constitutions des Fr. Prêcheurs de 1228, ordonnaient que leurs écoles théologiques conventuelles « devaient devenir partout des écoles publiques » (109). Aussi la poussée de l'évolution de 1228 à 1229 (*sic*) ne put-elle pas être si forte que le croit l'A., suivant en cela le P. Mandonnet. Dans ce contexte on relève (l. c.), qu'après avoir obtenu, en 1229, une chaire à l'université de Paris, les Dominicains ont dû considérer « comme devoir essentiel de leur ordre » l'étude de la théologie en rapport avec l'enseignement public, et non plus seulement en rapport avec la prédication. Ceci admis, on se demande, pourquoi l'A. ne fait pas une remarque analogue pour les Franciscains, quand eux aussi, en 1231, obtinrent leur première chaire à l'université de Paris (130).

*. Travail savant et bien fait, c'est ainsi que nous caractérisons le dernier ouvrage de l'ex-gardien de Fribourg: *Le Couvent des Cordeliers de Fribourg au Moyen Age* par le R. P. BERNARD FLEURY, *Cordelier. Extrait de la Revue d'histoire ecclésiastique suisse* [XV, 1921, 26-44, 93-121, 193-206, 279-302] *augmenté d'une Table de matières et d'un Index alphabétique*, Fribourg, Imprimerie de l'Oeuvre de Saint-Paul, 1922, in-8°, 90 pp. — Le couvent de Fribourg, appartenant à la Custodie de Bâle de la Province de la Haute-Allemagne (Strasbourg), fut fondé en 1256. Un chapitre provincial y ayant eu lieu en 1281, il faut en conclure que les bâtisses étaient alors déjà achevées. Un second chapitre y fut célébré en 1327 (13s.; AF II, 139s.). En 1375 le couvent fut enclavé dans les murs de la cité. Les assemblées générales de la ville se tenaient dans l'église des Cordeliers de 1404 à 1798. Signalons parmi les religieux distingués du couvent: Maître Frédéric d'Amberg, gardien, provincial de l'obédience d'Avignon, qui y demeura depuis 1384 jusqu'à sa mort, arrivée le 27 juin 1432 (22-7); Conrad Grutsch (1457-61), lecteur et prédicateur, Jean Engelfried (1471-81), lecteur et organiste, Rodolphe Stos, mort en 1501, copiste, relieur et organiste (66-73) et le gardien et lecteur bibliophile Fr. Jean Joly, né à Fribourg même vers 1440, mort le 29 mars 1510 (75-7). L'A. a reproduit, en les résumant, toutes les inscriptions du *Livre des anniversaires* ou obituaire du couvent, refait vers 1518 (57-64). Il a aussi parlé, quoique bien brièvement, de quantité de MSS. de la bibliothèque de son couvent. Plusieurs de ces MSS. ont fourni des textes importants à notre revue: AFH II, 431ss.; III, 502ss.; IV, 544ss.; V, 698ss., 708s.; VI, 257ss., 385s.; VII, 58ss.; VIII, 81ss.; X, 47ss. Les notices par lui recueillies sur les trois maisons à Fribourg des Béguines-Tiercelines (19s., 38, 44, 64, 73), sont elles aussi, très appréciables. +

*. P. X. WEBER, *Das aelteste Jahrzeitbuch der Barfuesser zu Luzern, c. 1290-1518*, dans *Der Geschichtsfreund*, vol. 72, Stans 1917, 1-68. — « Le plus ancien anniversaire des Franciscains de Lucerne » que l'A. publie ici (texte 33-50: « *Us dem Jahrzytbuch zun Barfuossen* ») ne nous a pas été conservé. Nous n'en avons qu'un extrait, fait vers 1590 par « Renward Cysat, stadtschreiber » i. e. greffier de la ville de Lu-

Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

37

cerne. Il se trouve parmi ses *Collectanea*, L, fol. 95-100 à la bibliothèque municipale. L'introduction de M. Weber nous donne un précis historique du couvent fondé vers 1240, par Guta de Rotenburg, morte en 1333 (1-12, 26-31). Il y relève aussi les noms de beaucoup de Sœurs Tertiaires mentionnées dans l'anniversaire (19-22) et signale les Frères Mineurs les plus fameux du couvent: Henri d'Isny, Ioh. Vitoduranus, Ioh. von Blatten, suffragan de Constance, Thom. Murner, etc. (22-3), ainsi que les familles distinguées de la ville qui se firent enterrer chez les Cordeliers (24-26). Cysat a ajouté lui-même plusieurs dates aux notices du Nécrologe, qui en tout cas est plus ancien que celui qui avait été publié autrefois dans la même revue: XIII, 1857, 1-27, par Joseph Schneller, *Jahrzeitbücher des Mittelalters*, n° 8: *Der Mindern Brüder in Lucern*. Les plus anciennes dates certaines de Cysat se rapportent aux années 1290-1300; le Nécrologe de Schneller contient plusieurs anciennes notices que l'on chercherait en vain dans l'extrait de Cysat (15-18). L'appendice: *Von der stiftung... und wäsen des Gottshuses s. Francisci... in Luzern* (51-8), est un extrait de Cysat, *Collect. C*, fol. 256 ss., où celui-ci disserte sur la fondation et l'histoire du couvent. P. 60-1 bibliographie du couvent; p. 62-7 index alphabétique des noms du Nécrologe.

*. M. PASCAL ANGLADE, O. F. M., *Les Cordeliers de Morges (1497-1536)* dans la *Revue historique vaudoise. Bulletin historique de la Suisse romande*, XXII, 1914, 139-54. — L'A. raconte la brève histoire de ce couvent, fondé pour les Observants par Aymon de Montfalcon, évêque de Lausanne. Celui-ci paraît avoir été en rapport avec le Fr. Amable d'Antioche, appartenant à une famille distinguée de Savoie. Il voulait fonder pour les Observants un couvent à Lausanne même, et obtint dans ce but une bulle d'Alexandre VI, le 4 août 1494 (v. Wadd. XV, 92). Son projet paraît avoir été contrecarré par les Cordeliers de Lausanne. L'évêque acheta donc à Morges (Morsee) le terrain nécessaire et le mit, le 10 sept. 1497, à la disposition des Observants. Le 24 mai 1500 il bénit la première pierre de leur église. En 1536 les Bernois saccagèrent le couvent et l'église, qui ne furent plus restaurés. — Cf. p. 582.

*. Les Académies de Berlin, Göttingen, Leipzig et Munich ayant décidé, en 1906, de publier une collection de catalogues des bibliothèques du moyen âge dans les pays de langue allemande, Mr. le Prof. PAUL LEHMANN, à Munich, fut chargé de recueillir et d'éditer ceux de l'Allemagne du Sud, et de la Suisse. En 1918 il lança le premier volume de cette collection, embrassant les territoires des anciens diocèses de Constance et de Chur (Coire). *Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz. I Band: Die Bistümer Konstanz und Chur, bearbeitet von PAUL LEHMANN. Mit einer Karte. München, C. H. Beck'sche Buchhandlung, 1918, gr. in-8°, XVIII, 599 pp. (M. 36.00).* — Il est aisé de concevoir la haute importance d'un tel recueil pour l'histoire littéraire du moyen âge. On y trouve une nouvelle édition du catalogue de la bibliothèque des Sœurs Tertiaires de Wonnenstein près de Saint-Gall (451-4); v. AFH XIV, 336. Ce catalogue, dressé entre les années 1499 et 1510, contient surtout des ouvrages

d'ascétique et de mystique. Leurs titres trop sommaires en rendent l'identification extrêmement difficile; voir p. ex.: *Sanct Franciscus buch* (452); *Item sant Claren buch* (453). — L'A. publie en outre une lettre du Provincial de la Province de Strasbourg, du 13 août 1344, permettant au gardien du couvent de Königsfelden d'acquérir pour la bibliothèque: *Alexandrum* [Halensem?] *super Iohannem*; *postillam Nicolai* [Lyrani] *super Lucam et Matheum et alias 4 postillas in uno volumine* (185). Sur 96, les seuls numéros 35 et 81 cités regardent directement des bibliothèques franciscaines. En revanche les autres catalogues contiennent un grand nombre de MSS. franciscains, qu'il sera d'ailleurs aisé de trouver à l'aide de la table très détaillée (487-592). — Contentons-nous de relever: Fr. Bertholdus *Rusticanus*, *de tempore* (160, 475); Petrus de Aquila, *Super sententias* (36); Ioh. Duns Scotus, *Super sententias in 3 voll.* (220); Alvarus, *De planctu ecclesie* (334); Alex. Halensis, *Summa, pars I-III*, bien décrite (336); G. Ockam, *Dialogus*; *De potestate ecclesiastica* (340); *In l. I sentent.* (392); Bernardinus Senensis, *Sermones* (298); *De contractibus* (10); *Tractatus* (146); Ioh. a Capistrano, *Sermones* (298), sans indication plus précise. On y rencontre beaucoup de MSS. de S. Bonaventure (v. 518). A la p. 598 il est question d'un MS. provenant du couvent O. M. Obs. de Fremersberg.

.. JAK. WIPF, *Sebastian Hofmeister, der Reformator Schaffhausens*, dans les *Beitraege zur Vaterländ. Geschichte herausgegeben vom historisch-antiquarischen Verein des Kantons Schaffhausen*, Schaffhausen, K. Buchmann, 1918, IX, 1-62. — Biographie fouillée, mais un peu trop diffuse, et toute à la louange du « réformateur de Schaffhouse ». Fr. Sébastien Hofmeister (grécisé: Oeconomus), O. M. Conv., naquit à Sch. en 1476. Le 5 mai 1511 le conseil de la ville pria le P. « *doctor Steffan Bondorf, custos am Bodensee* » de transférer le Fr. Seb. H., de Francfort à Fribourg (en Bade sans doute) pour y étudier. Le conseil se chargea des frais de ses *lectiones und anders* (61). En 1515 ledit conseil lui assigna 5 fl. en vue de son retour à Paris: « *will wider uff die hohen schul gen Pariss* » (11). Y ayant été promu docteur, il signa une sienne lettre à Zwingli: *quondam lector Tiguri apud Minoritas*, 17 sept. 1520, une autre adressée à Vadian, en 1521: *evangelista apud Minores* et une troisième à Wolfg. Mykonius, 15 mars 1521: *Sebast. Oeconomus* (14-5). De Constance où il avait écrit ces trois lettres, favorables aux idées des réformateurs, il fut envoyé lecteur à Lucerne en 1522, mais il n'y put rester à cause de sa « prédication évangélique » (15s.). Il retourna alors dans sa ville natale où il prêchait en 1522 les nouvelles doctrines dans l'église des Franciscains et dans celle des Sœurs de Ste Agnès (21ss.). Son gardien, Fr. Rudolf Schilling s'y opposa, mais inutilement (23, 39). Le 29 janvier 1523 il prit part à la disputation de Zurich (24ss.). Le conseil municipal de Schaffhouse tolérait les nouvelles doctrines (1523); « l'évangile y triomphait » dès 1524 (28-41), mais une réaction se produisit en 1525, par suite d'un soulèvement des artisans, et S. H. dut partir pour Bâle, d'où il passa à Zurich (42-56). La disputation tenue à Ilanz (7 janv. 1526) lui valut une attaque de son confrère Thomas

Murner (56). En 1528 il fut nommé professeur de langue hébraïque à Berne; il mourut à Zofingen le 26 juin 1533 (57-61). S. H. paraît avoir peu écrit: *Eine treue Ermahnung*, Bâle 1523 (s. l. ni d.), et un livre contre J. Eck, en 1524 (31 ss.). Son commentaire sur Isaïe et son *autobiographie* sont perdus (60).

.* GABR. MEIER, O. S. B., *Die Beginen der Schweiz* dans *Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte: Revue d'hist. ecclés. Suisse* [RHES], Stans 1915, IX, 23-34, 119-33. — Article utile et méritoire, mais susceptible d'être complété. Pour beaucoup de maisons de Béguines l'auteur n'a pas réussi à préciser, si, oui ou non, elles se sont affiliées à un ordre religieux. En Suisse on appelait autrefois ces pieuses femmes: *Regul-schwestern*, *arme Töchter*, *Feldnonnen*, *Waldschwestern*, etc. Après une introduction générale (23-31), le P. G. M. a recueilli sur chaque maison les données historiques à sa portée. Bon nombre adoptèrent la règle dominicaine, quantité d'autres passèrent au Tiers Ordre de S. François: celles de Hasle, Berne (2 maisons), Lucerne, Zofingen, Zug, Fribourg (2), Romont, Soleure, Bâle (15), Schaffhausen, Grimmelstein, Appenzell, Wonnenstein, Bendlehn, St. Gallen, Notkersegg, Altstetten, Galgentobel an der Steinach, Pfanneregg, Rapperswil (3), Baden, Bremgarten. D'autres dépendaient du clergé séculier, des Bénédictins, Augustins, de l'Ordre Teutonique, etc. On cherche en vain des Béguines dans le Tessin; elles étaient peu nombreuses dans la Suisse romande que l'auteur a d'ailleurs exclue de son esquisse historique.

.* ED. TORRINI, *Alcuni documenti riguardanti il papa Innocenzo XI. prima Ben. Odescalchi di Como*, ib. IX, 35-46, 134-49. — Y sont ajoutées en guise d'Appendice: *Alcune memorie riguardanti il già convento dei padri Cappuccini di Mendrisio, atterrato per farvi l'ospizio cantonale* (139-49). Le couvent fut fondé en 1619 par les Capucins de Milan.

.* ED. WYMANN, *Zehn Briefe des Stadtpfarrers Werro von Freiburg über seine Pilgerfahrt nach Rom und Jerusalem im Jahre 1581*, ib. X, 1916, 119-32. — Dans sa lettre, datée de Verceil le 26 avril 1581, il écrit, entre autres: *Salutabis nomine meo... D. Ioannem Michaellem intimum*. Ceci se rapporte au P. Joh. Michael, prédicateur des Cordeliers de Fribourg.

.* A. SCHEIWILER, *P. Ludwig von Sachsen. Ein Beitrag zur Gegenreformation in der Schweiz*, ib. X, 1916, 241-74. — Issu des barons d'Einsidl, noble famille protestante de la Saxe, le P. Louis se convertit au catholicisme et prit à Rome l'habit des Capucins, en 1580. Il fut envoyé, en 1587, à Appenzell, où il devint par ses ferventes prédications le champion du catholicisme. En 1588 il inaugura aussi la réforme des Sœurs Tiercelines de Pfanneregg; pour lesquelles il composa plusieurs petits traités ascétiques (260-70). De 1591 à 1595 il prêchait à Baden, puis à Innsbruck et Graz (1595-1601) et enfin à Augsbourg, où il mourut en 1608. Il a été « un des personnages les plus remarquables de la contre-réforme en Suisse ». — Cf. p. 581.

.* GABR. MEIER, *Phrasen, Schlag- und Scheltwoerter der schweizerischen Reformationszeit*, ib. XI, 1917, 81-102, 221-36. — L'auteur énumère.

en expliquant leur étymologie, les noms injurieux aussi variés que grossiers que les réformateurs employaient à l'adresse du clergé (81-90) et des religieux (91-2), contre l'Église catholique et ses institutions (92-7). Au contraire les noms donnés par eux à leurs propres doctrines ne manquaient pas de charme (97-102). Les dénominations dont on affublait les novateurs (221-8) et les sobriquets politiques, etc. (229 ss.) variaient d'après les circonstances.

.*. M. REYMOND, *Le couvent des Dominicains de Lausanne* ib. XI, 175-89, 262-78. — Le couvent fut fondé en 1234. Les Dominicains prêchaient, alternativement avec les Cordeliers le carême à la cathédrale de Lausanne (au moins au XV et XVI siècles (266). Liste des inquisiteurs dominicains de Lausanne (1398-1529) et analyse de quelques procès (270-7), sur lesquels l'A. a donné plus de détails dans les *Archives de la Soc. Suisse des traditions populaires*, Bâle 1908, 1 ss.

.*. A. SCHEIWILER, *Elisabetha Spitzlin. Ein Beitrag zur Gegenreformation in der Schweiz*, ib. XI, 204-20, 279-87. — C'est la biographie de la mère supérieure des Sœurs du Tiers-Ordre de Pfannereg, près de Wattwil au Toggenburg. Née en 1545 à Lichtensteig, dans le dit canton, Elisabeth Spitzlin entra chez les Tiercelines en 1559, qui l'élevèrent supérieure en 1573. Lors d'un pèlerinage à Einsiedeln en 1586, où elle était allée « vêtue de sa robe très fine, gris-cendrée, portant bracelets, anneau, ceinture brodée en argent, où pendaient dans des gaines garnies d'argent de petits couteaux », elle s'y confessa au P. Louis de Saxe (cf. supra, 581). Ce zélé Capucin lui ayant demandé à quel ordre elle appartenait, lui donna de graves admonitions en ajoutant: « Comparez votre habit avec le mien et vous verrez combien vous êtes éloignée de l'esprit de S. François » (208). Mère Elisabeth et ses Sœurs acceptèrent en 1591 la réforme capucine, préconisée par le P. Louis, et bientôt on demanda des Sœurs de Pfannereg pour l'introduire dans d'autres maisons de leur règle: à Wonenstein, Lucerne, Fribourg, Steintobel, Notkersegg, Altstätten, Grimmenstein, Bregenz et Zug. En outre les Tiercelines de Pf. fondèrent de nouvelles maisons à Soleure, Attinghausen, Appenzell, voire même Loreto-Delz près de Freising, Landshut, Salzbourg et à Ensisheim (Alsace) (212-20). En 1600 le Nonce de Lucerne autorisa la mère El. Sp. à agrandir le couvent de Pf., mais le nouvel édifice fut détruit par un incendie le 16 juin 1620. L'abbé de Saint-Gall, souverain temporel, protecteur et visiteur des Sœurs, ne voulant pas en permettre la reconstruction à Pf., lieu trop solitaire, la mère El. transporta son institut près du village de Wattwil (1621), où il existe encore (379-81). El. Sp. y mourut, en odeur de sainteté, le 24 août 1611.

.*. M. REYMOND, *La chronique du couvent des Dominicains de Lausanne*, ib. XII, 1918, 13-42. — Il ne s'agit pas d'un vieux texte, mais d'un exposé chronologique des « principaux faits de la vie extérieure du monastère », que l'A. a recueillis dans l'*Obituaire*, les titres fonciers, etc. Le 16 août 1536 le culte catholique avait cessé dans l'église des Fr. Prêcheurs et des Cordeliers. Ils quittèrent bientôt la ville réformée.

.. R. M. REYMOND, *Aymon de Montfalcon, évêque de Lausanne. 1491-1518*, ib. XIV, 1920, 28-39, 99-111. — Il fonda en 1497 le couvent des Observants à Morges (73). — Cf. p. 578.

.. O. FAERBER, *Kirchenpolitisches aus Basel, 1323-1346*, ib. 48-55. — Gérard de Wipplingen, évêque de Bâle, publia de suite le procès de Jean XXII contre Louis de Bavière, du 8 oct. 1323. Après la mort de Gérard († le 17 mars 1325) Jean XXII nomma à ce siège Jean de Châlons, doyen de Langres, mais le chapitre élut Hartung Mönch, d'une puissante famille de Bâle. L'interdit jeté sur Bâle le 20 sept. 1325, était provoqué uniquement par les luttes des deux contendants. Cette contention locale fut entièrement étrangère aux querelles entre le pape et Louis de Bavière. Celui-ci passa à Bâle (18-27 août 1330), et la ville lui ayant prêté hommage, elle encourut l'interdit au plus tard le 21 août. La ville mit tout en œuvre pour le faire suspendre. Le pape autorisa le 7 août 1332, les Frères Mineurs à célébrer solennellement tous les offices durant leur chapitre provincial qui devait se tenir sous peu à Bâle (54; BF V, 531). La ville resta fidèle à la cause du pape et l'interdit y fut suspendu temporairement à plusieurs reprises.

.. P. BERNARD FLEURY, Cordelier, *Notes historiques sur le couvent des Cordeliers de Grandson*, ib. XIV, 260-70. — Voir sur ce couvent AFH VI, 426. En 1501 les deux villes de Berne et de Fribourg fondent au couvent de Gr. deux offices de Requiem pour les soldats tués dans la bataille de Gr. (1476). Par lettre du 13 avril 1515 Messieurs de Fribourg recommandèrent au duc de Milan Fr. Pierre Grimoville de Gr., se rendant à Pavie pour y continuer ses études. La majeure partie des pièces nous dépeint les souffrances des Cordeliers aux prises avec les Protestants de 1531 à 1554, où en vertu du *Plus* ils durent quitter leur couvent. Ils se retirèrent dans celui de Fribourg (262-9). De là ils revendiquèrent en vain les biens de leur couvent.

.. W. BEERLI, *Die Verehrung der hhl. Vitalis und Marcellus in Mariastein*, ib. XIV, 271-80. — Le corps de St. Marcel, martyr, avait été donné, le 1 févr. 1654, par le cardinal Martius Ginettus, au P. Eustache Wey, O. M. Conv., gardien de Werthenstein, qui en fit cadeau aux Bénédictins de Mariastein. Il arriva dans ce monastère le 1 sept. 1654.

.. Il sera parlé ultérieurement de deux thèses théologiques présentées à l'université de Fribourg (Suisse) par des Franciscains yougo-slaves, 1) de celle du R. P. Georges Božićković, notée déjà AFH XIV, 395; 2) de celle du R. P. Angelicus Tominec, O. F. M. *Vorherbestimmung der Menschwerdung Christi nach der Lehre des Franziskanerkardinals Matthäus von Aquasparta, dogmengeschichtliche Untersuchung. Inauguraldissertation zur Erlangung der Doktorwürde der theologischen Fakultät der Universität Freiburg i. d. Schweiz vorgelegt*. Mostar, Druck der « Hrvatska tiskara E. P. », 1920, pet. in-8°, 35 pp. — Cette brochure n'est d'ailleurs qu'un extrait de la thèse: l'A. ayant dû se contenter de résumer les données les plus importantes de ses recherches sur le motif de l'Incarnation dans l'école franciscaine primitive, mises en rapport avec la doctrine scotiste

YUGOSLAVIE. — L'ouvrage le plus important sur l'histoire franciscaine dans les pays qui forment actuellement le « règne S. H. S. », est sans contredit l'ouvrage en deux volumes du R. P. Dr. JULIJAN JELENIĆ, O. F. M., sur « la culture et les Franciscains bosniaques » : *Kultura i Bosanski Franjevci*, Sarajevo, « Prva Hrvatska tiskara », Kramarić i M. Raguz, 1912-1915, in-8°, 256 et XII, 603 pp. — L'auteur a divisé en trois époques son exposé historique, basé sur une foule d'auteurs et sur des documents encore inédits. La première période va jusqu'à l'année 1463 (I, 5-111), la seconde embrasse les années 1463-1780 (I, 112-256). Le deuxième volume, deux fois aussi ample que le premier, est réservé tout entier à la troisième époque : 1780-1878. Chacune de ses périodes a été traitée d'après la disposition suivante : histoire et évolution de l'ordre franciscain en Bosnie, histoire ecclésiastique, « action pastorale » des Franciscains par le saint ministère, leur activité sociale et politique, les écoles, enfin les sciences et les arts par eux sauvegardés et cultivés. Personne n'ignore en effet, que dans ces régions, en proie à tant de guerres et d'invasions, les Franciscains se sont dépensés héroïquement pour gagner à la foi catholique ces peuples slaves et pour les y maintenir à force de mille sacrifices. Tous les dangers trouvaient les Frères Mineurs à leurs postes avancés et exposés. A mesure que l'auteur s'approche des temps plus récents, sa documentation et son exposition deviennent plus abondantes et plus réconfortantes. Beaucoup de reproductions, vues des couvents, fac-similés de documents et de titres de livres, portraits d'évêques franciscains, etc. ornent les pages de cette histoire glorieuse et très méritoire. On avait projeté d'en publier une version allemande, pour la rendre ainsi accessible à un plus grand public, mais il n'y a plus d'espoir, semble-t-il, de la voir paraître. Ajoutons, en le félicitant de tout cœur, que cet ouvrage, capital pour l'histoire de l'église en Bosnie, a valu à l'auteur d'être appelé à la chaire d'histoire ecclésiastique de la faculté de théologie de l'université de Zagreb (Agram).

*. Idem, *Izvori za kulturnu povjest Bosanskih Franjevacu*, Sarajevo, Zemaljska štamparija, 1913, gr. in-8°, 186 pp. et six fac-similés de documents ; extrait du *Glasnik zemaljskog muzeja u Bosni i Hercegovini*, vol. 24-5, ibid., 1912-13. Cf. AFH VII, 572. — Ces « recherches sur la civilisation promue par les Franciscains de la Bosnie » ont été englobées dans l'ouvrage précédemment annoncé. Elles en constituent, au moins en partie, un cartulaire de 140 pièces regardant la *Provincia Bosnae Argentinae* : bulles des papes, décrets de la Propagande, lettres des ministres généraux, décrets des chapitres de la Province, relations envoyées à Rome et l'empereur d'Autriche sur les souffrances et travaux des Frères Mineurs, décrets des autorités politiques, etc. La majeure partie est d'ailleurs en latin ; beaucoup, cela va sans dire, sont en langue croate, etc. Le premier est de 1532, mais déjà le deuxième est de l'an 1603, le XVI^e nous porte à l'année 1715 ; les documents 72-140 sont du XIX^e siècle (1800-1850). L'index alphabétique (179-85) permettra de les exploiter plus facilement, car ils abondent de noms franciscains. Sont

reproduits les fac-similés des documents n. 4, 5, 9, 13, 42 et 105. Le n. 22 (p. 28-30) est le décret du Général *Clemens a Panormo, Romae* 8 iunii 1757, supprimant l'ancienne Province de *Bosna Argentina*, et la « dégradant » à une simple Custodie, composée seulement de trois couvents, 6 résidences et de « nombreuses paroisses » *sub dominio Othomano*, pour former des 23 autres couvents et 4 résidences, situés en Slavonie et Hongrie, la nouvelle Province de S. Jean de Capistran. Cependant un bref de Clément XIII, du 15 déc. 1758 restitua à la *Bosna Arg.* le titre de Province et tous ses anciennes prérogatives (n. 24, p. 32-5). Les Franciscains de cette Province, au nombre de 150 environ, avaient alors, eux seuls, la cure des 50000 catholiques de la Bosnie et de la Herzégovine (33). Ajoutons que les num. 22 et 24 avaient déjà été publiés dans la *Chronologia hist.-leg.* IV, Romae 1795, 250-2, 305-6. L'on y trouve aussi, l. c. 304, le num. 23.

*. Idem, *Ljetopis franjevačkog samostana u Kreševu*, dans le *Glasnik zemalj. muz.* cité, vol. XXIX, 1917, 1-95. — Dans l'introduction 1-10 le P. J. J. passe en revue l'historiographie de la « Bosna Argentina » au XVII^e et XVIII^e siècles: *Osvrt na porjesni pokret u Bosni Srebrenj u XVII i XVIII stoljeću*, en mentionnant toutefois ce qu'en avaient dit les auteurs plus anciens (1-4). Une grande partie des chroniques dont il s'agit plus particulièrement, se trouve aux archives du couvent de Bendes (Gyöngyös). Quelques-unes ont été publiées dans le *Glasnik zemalj. muz.* 1889, 1890, 1909 etc. Le P. J. J. y a lui-même édité la *Chronique du couvent de Fojnica* par le P. Nicolas Lašvanin (dans les volumes 26 et 27, 1914-15; tiré à part, Sarajevo 1916). Puis le P. J. J. publie le *Protocollum conventus Kresheviensis 1765-1817*, partie en latin, partie en croate. La première partie de cette chronique du couvent de Kreševo est de la main du P. Marianus Bogdanovich † 1772: d'autres Pères l'ont ensuite continuée (texte, 11-85; index, 86-95).

P. Michel Bihl, O. F. M.

*. De 1887 à 1894 les Franciscains bosniaques publiaient à Sarajevo la revue *Glasnik jugoslavenskih Franjevaca* (Courrier franciscain yougoslave) qui de 1895 à 1900 prit le titre de *Franjevački Glasnik*. Ce « Messenger » se transforma peu à peu en une revue générale de théologie, philosophie, littérature, etc., s'occupant de toutes les questions du jour. Ce caractère général s'accrut encore lorsque, en 1900, le *Messenger* se transforma en *Serafinski Perivoj, list za katoličku prosvjetu i zabavu* (Parc séraphique; journal catholique d'instruction et de passe-temps) qui parut à Sarajevo de 1900 à 1914, publication mensuelle, in-4. Au cours de l'année 1914 le *Perivoj* inaugura une nouvelle série et se transforma en: *Naša Misao; izdaju hrvatsko-slovenski Franjevci; izlazi svakog mjeseca; uređuje Dr. J. Jelenić* (Notre Pensée; publiée par les Franciscains croates et slovénien; publication mensuelle, rédigée par le P. Dr. J. Jelenić, O. F. M.). Mais cette nouvelle série (an. XXVIII-XXXIII) continua seulement jusqu'en 1919. En 1922 on réussit à lui substituer un nouveau périodique trimestriel, publié à Raguse (Dubrovnik), qui a maintenu le caractère général du *Perivoj*. La « Nouvelle

Revue de religion et de doctrine»: *Nova Revija vjere i nauke*, fut placée sous la direction du R. P. Dr. Petar Grabić, lecteur de théologie à Makarska.

.*. Mr. le Prof. Dr. PET. KOLENDIĆ a consacré une importante monographie au Franciscain Paul Posilović, évêque de Scardona (1642-64). Il y traite plus spécialement des sources d'un célèbre ouvrage du P. P., intitulé: « Délices spirituelles pour ceux qui veulent vivre saintement et mourir heureusement »: *Naslasdenje duhovno* etc., paru à Venise, d'abord en 1639: II^e édition ibid. 1682, III^e éd. ibid. 1756. C'est un ouvrage de théologie ascétique, mise à la portée de tous les fidèles, et en même temps un recueil de prières. Nous savons très peu sur la vie de cet illustre évêque. Dr. Petar Kolendić, *Fra Pavao Posilović i njegovo naslasdenje* dans *Rad jugoslavenske Akademije*, volume 206-8, Zagreb 1915.

.*. Dr. KARLO ETEROVIĆ, O. F. M., *Roger Bacon. Prigodom sedamstogodišnjice rođenja*, dans *Naša Misao*, Sarajevo 1915, num. 4-5 (p. 57-61), n. 6-7, et 8-10. — Dans cette savante étude sur la vie et les ouvrages de: « Rog. Bacon; à propos du VII^e centenaire de sa naissance » le P. Dr. K. E. a voulu mettre le public croate au courant des recherches modernes sur R. Bacon. Il y réfute aussi plusieurs opinions du Prof. Bazala, auteur d'une « histoire de la philosophie »: *Povjesti filozofije*, t. II, p. 176 ss.

.*. P. JERONIM VLADIĆ, O. F. M., *O. Pavao Posilović biskup*, ibid. XXX, 1916, n^o 1-2. — A propos de l'article susmentionné de P. Kolendić, l'auteur traite du caractère et de la mort de Fr. P. Posilović, qui aurait été martyrisé à Rama (?) en Bosnie.

.*. P. ARCHANGEL BRKOVIĆ, O. F. M., *Cudesni pripjev: Si quaeris miracula*, ibid. XXX, 1918, n^o 8-12. — Vue d'ensemble sur les recherches récentes touchant le « répons miraculeux » de Fr. Julien de Spire, son auteur, son texte, ses mélodies, sa propagation. L'auteur ne donne rien de proprement neuf; il a mis à profit surtout le travail du R. P. Eus. Clop, *Et. Franc.* 1914. Voir sur celui-ci AFH VII, 400.

Nécrologie. — Le P. MIHOVIL VENCESLAV BATINIĆ, O. F. M., fils et historiographe de la Province de la Bosnie Argentine, est mort le 26 août 1921 à Fojnica, sa ville natale. Il y avait vu le jour le 25 oct. 1846 et avait prit l'habit le 16 avril 1862. De 1865 à 1867 il fit ses études à Reggio d'Emilia; mais la suppression des instituts religieux l'obligea de retourner en Bosnie. Après avoir terminé ses études à Djakovo, au séminaire du fameux évêque Strossmayer, il fut ordonné prêtre le 2 mai 1869. Les supérieurs de sa Province le nommèrent successivement maître de l'école que les Franciscains avaient sous la domination turque à Fojnica, curé, gardien, secrétaire provincial, définiteur, etc. Nommé, lors de l'Union de l'Ordre sous Léon XIII, définiteur général de la V^e circonscription, par le décret de la S. Congrégation des Réguliers du 5 oct. 1897, le P. Michel Batinić, allégua inutilement sa frêle santé etc.; il dut se rendre à Rome, mais n'y resta que deux semaines. De l'avis des médecins il ne pouvait pas se faire au climat de Rome.

— « C'est par un pur hasard que je me suis fait historien » disait, deux semaines avant sa mort, le vénérable vieillard à celui qui écrit ces lignes. « Un journal serbe ayant en 1881 prétendu avec autant d'insolence que de mauvaise foi, que les Frères Mineurs n'avaient rien fait pour le peuple de la Bosnie, mes supérieurs me chargèrent de réfuter ces affirmations. M'étant donc mis à l'œuvre, je fus pris d'admiration de ce que les Franciscains de la Bosnie et des provinces voisines avaient opéré pour le peuple croate et l'Église catholique. Depuis lors je n'ai plus perdu de vue les recherches sur ce sujet glorieux ». Voici donc le fruit de ses études. 1) *Djelovanje Franjevaca u Bosni i Hercegovini za prvih šest vijekova njihova boravka*, Zagreb 1881, 1883, 1887; 3 vol. in-8, (L'activité des Franciscains en Bosnie et Herzégovine durant les six premiers siècles de leur séjour). 2) *Zivotopis biskupa fra Augustina Miletića*, ibid. 1883, (Vie de l'évêque Père Augustin M.). 3) *Uticaj Franjevaca na političke prilike u Bosni*, (Influence des Franciscains sur la situation politique de la Bosnie); série d'articles publiés dans le *Glasnik jugoslav. Franjevaca*, 1887. Il en parut aussi une traduction allemande à part, Zagreb 1888. 4) *Njekoliko priloga k bosanskoj crkvenoj povjesti*, (Quelques contributions à l'histoire ecclésiastique de la Bosnie), paru dans les *Starine jugoslavenske akademije*, ibid. 1885, vol. XVII. 5) *Franjevački samostan u Fojnici od stoljeća XIV-XIX*, (Le couvent franciscain de Fojnica du XIV^e au XIX^e siècles). Zagreb 1913.

P. Gabriel Cvitanović, O. F. M.

**. Après avoir compulsé quantité de documents inédits (XII-XVI) et d'auteurs (XVII-XIX), le R. P. HADRIAN KOKOL, O. F. M., était préparé pour écrire en toute compétence et avec force détails « l'histoire des couvents franciscains de la Styrie inférieure. Depuis 1750 environ jusqu'à l'an 1850 ». Son ouvrage bien conduit est une thèse approuvée par la faculté de philosophie de l'université de Fribourg (Suisse). Son exposé roule sur trois couvents. — 1) Celui de Friedau (Ormož), fondé en 1495 pour la province observante d'Autriche, fut délaissé par elle en 1538 et passa vers 1560 à la province de S. Ladislas en Slavonie (1-8). En 1673 il faillit retourner à la province d'Autriche. Comme les deux autres, il était situé en territoire slovénien (10-4). 2) Thomas Croen, évêque de Laibach (Ljubljana) ayant fait construire près d'Oberburg « *ad mensuram Laureti in Italia* » une chapelle sous la dénomination *S. Maria Nazareth* (1624-26), son successeur la confia à la garde des Franciscains de la *Provincia croato-carniolica*. Le couvent devint bientôt un célèbre lieu de pèlerinage (15-22). — 3) Le troisième couvent fut fondé par la même province à Rann, en 1660 (22-6). — État florissant des trois instituts vers 1750 (27-5). Le cadre local de la thèse est, tout à son avantage, forcé et brisé au chapitre II, où l'A. expose les idées « illuminatistes », hostiles aux religieux et les mesures prises contre eux d'abord sous Marie-Thérèse et ensuite sous l'impétueux réformateur que fut Joseph II (36-60). Celui-ci décréta aussi la suppression du couvent de Friedau (1786), qui fut bientôt complètement démoli (61-70). Il est aisé de concevoir l'influence qu'eurent sur

les autres couvents les nombreux *decreta in publico-ecclesiasticis* d'alors (71-6). Aussi la réorganisation des couvents et provinces, si souvent remaniés durant cette époque (1780-1850), ne put-elle être rétablie que peu à peu (chap. IV, 77-84). Le dernier chapitre: « Importance sociale des couvents et leurs contributions à la culture » (85-104) se rapporte d'abord au couvent disparu (85-8) et continue l'histoire des deux autres jusqu'à l'année 1850. Relevons que chacun des trois couvents était renommé au XVIII^e siècle, pour ses pharmaciens, médecins et chirurgiens (88, 93-5, 103 s.). Depuis 1787 le couvent de Nazareth est chargé de la paroisse (90 s.); celui de Rann réussit à s'en défaire en 1804 (98 s.). L'école primaire imposée aux Pères de Nazareth en 1785, y subsiste encore (91 s.); à Rann un Père était chargé de l'école de 1780 à 1871 (101-3). L'appendice donne les listes des Ministres des deux provinces slaves susdites (108-12) et des gardiens de chaque couvent (112-7); enfin (118-52) y sont reproduites 55 pièces justificatives allant de 1624 à 1842. — *Die Geschichte der Franziskanerkloester in Untersteiermark in der Aufklaerungsperiode und in der Zeit des Absolutismus (ca. 1750-1850)* von P. Hadrian Kokol, O. F. M.; *Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde von der philosophischen Fakultät der Universität Freiburg i. d. Schweiz*, Görz, Druck der « Narodna Tiskarna » 1915, gr. in-8°, XX, 152.

.. « La Province franciscaine du T. S. Rédempteur et le gouvernement français de Dalmatie, 1806-1813 », tel est le titre de la dissertation doctorale du R. P. Dr. GABRIEL CVITANOVIĆ, O. F. M. Préparée déjà en 1914 pour être présentée à la faculté de théologie (catholique) de l'université de Munich, la guerre et la captivité de l'auteur (1915-19) en firent remettre l'approbation jusqu'à la fin de 1919. — *Die Franziskanerprovinz Ss. Redemptoris und die französische Regierung in Dalmatien in den Jahren 1806-1813. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde der theologischen Fakultät der Ludwig-Maximilians-Universität zu München vorgelegt von P. GABRIEL CVITANOVIĆ, O. F. M., München, Druck von Dietz und Lüchrath, 1920, [en vente chez le Süddeutsches Antiquariat, München], in-8°, VIII, 59 pp.* — L'auteur, membre de la Province susnommée, s'appuyant sur plusieurs actes et pièces inédites, y raconte, d'une façon très claire et parfaitement objective, les événements de cette époque mouvementée. — Quand Napoléon I eut pris Venise (mai 1797), un parti influent se forma de suite en Dalmatie pour offrir « la plus grande colonie vénitienne » au roi de Hongrie, l'empereur François II (1-I). Le « manifeste au peuple dalmate », lancé probablement (5, 9) par le P. André Dorotić, O. F. M., le 13 (?), juillet 1797 souleva la population très religieuse contre les « Jacobins, novateurs et révolutionnaires » (4-9). Le P. A. Dorotić soutint toujours le parti autrichien, pour lequel, au fond, sympathisaient tous ses confrères (5-11). Cependant le traité de Pressburg (26 déc. 1806) fit de la Dalmatie un département du royaume d'Italie. Le nouveau préfet, H. Dandolo, se rendit vite odieux par une série de mesures antireligieuses.

1803-1807, se brouilla bientôt avec le provincial et voulait l'envoyer à Milan. Mais le 11 nov. 1806 (14-9). Son successeur, en présence du commissaire prussien, prudent et sut gagner les sympathies et général en chef de l'armée en lui donnant une grâce, quoique par pur calcul. Le provincial « protecteur des Franciscains » des mesures antireligieuses du gouvernement. Tandolo, il sut toutefois en adoucissant le Zivogoste fut supprimé en 1806, les soldats une partie de plusieurs autres. Leurs restes leur resta interdite (19-22. 28ss. Le 10 juin 1807, le provincial P. J. Gi. des religieux; tous cependant furent accablés toujours loyalement, surtout durant la Campagna. Bonaparte accompagnait alors les troupes autrichiennes. Les Franciscains se mirent à la tête des corps combattant partout contre les « Jacobins mécontents ». Marmont, nommé en 1809 « gouverneur », ait imposé aux Franciscains tous les travaux — de l'hospice qu'il voulait bâtir sur le chemin dangeureux de sa « grande route Napoléon » ne fut d'ailleurs jamais achevé, car en 1809 par l'Autriche, se soulevèrent et chassèrent.

P. Michel Bihl, O. F. M.

MINORITICA.

Acta Ordinis FF. Minorum.

Resumimus ubi desiit, scil. a fine anni 1915 peruenimusque usque ad a. 1921.

~~Acta~~ — Rmus P. SERAPHINUS CIMINO sui officii secessum ad subditos dedit litteras encyclicas, quas habet: M XXXIV. 355-62; 2 iul. 1916, ib. XXXV. 178-81; XXXVI. 122-6; 19 mai. 1918, ib. XXXVII. 106-10; XXXVIII. 125-29; 23 mai. 1920, ib. XXXIX. 142-6.

~~Acta~~ Centenarium Ordinis Praedicatorum. — Occasione S. Dominici seu foundationis Ord. Praed. dedit insuper litterarum Generalem O. P., Rmum P. LUDOVICUM THEISSLING. ib. XXXVI. 27s.; ib. p. 45s. responsum Rmi P. Theissling. 1917. Eaedem binae litterae nomine etiam Rmorum Minorum et Capuccinorum datae sunt). Cum vero 17 dec. 1916 EVACINTHUS CORMIER ex-Magister Generalis O. P. (1904-1916) trigesima ab obitu die, scil. 18 ian. 1917, exsequiae sollemnes fuerunt in ecclesia S. Antonii de Urbe, de quibus cf. AOM 1917.

Sanctuarium S. Mariae ad Rupes et S. Bernardini Aquilae. — Motu Proprio Benedicti XV, 19 sept. 1916 Sanctuarium S. Mariae ad Rupes ad Vallem Suppentoniam et S. Bernardini Aquilae in Aprutio Ministro Generali Ord. FF. Min. immediate subiecta fuere; AOM XXXV, 253s. Prius tamen sanctuarium rescripto apostolico diei 20 feb. 1922 Provinciae Saxoniae iterum commissum est; ib. XLI, 86s.

Ecclesia S. Mariae Angelorum (Portiuncula). — Motu Proprio Benedicti XV, 21 nov. 1917, ecclesia S. Mariae Angelorum in Portiuncula prope Assisium immediate Sedi Apostolicae subiicitur, cuius Delegatus instituitur Card. Giustini qua Ordinis Protector, eique in hoc munere succedent Ordinis Protectores; ib. XXXVII, 5s.; 136-8.

Novus Postulator causarum Servorum Dei. — In Congressu definitoriali habito 28 maii 1919 R. P. ANTONIUS M^a SANTARELLI, Prov. Seraphicae S. Francisci, Postulator causarum Servorum Dei institutus est; AOM XXXVIII, 158. Scimus ei adiunctum esse R. P. IGNATIUM BESCHIN, Prov. Venetae S. Francisci, Vice-Postulatorem.

Novi Definitores Generales. — Loco A. R. P. PLACIDI ANGELI REY LEMOS electi episcopi Hamathensis (cf. 592) in Congressu Definitorii Generalis habito 26 feb. 1917, electus est Definitor Generalis pro lingua hispanica A. R. BONAVENTURA MENDATAURIGOITIA, Prov. Cantabriae; ib. XXXVI, 68. — Mortuo A. R. P. MICHAELANGELO MARRUCCI, ei in officio Definitoris Generalis pro lingua italica suffectus est A. R. P. QUIRINUS TALENTI, Prov. SS. Stigmatum in Tuscia, 22 apr. 1920; ib. XXXIX, 122.

Novus Ordinis Protector. — Card. Philippo Giustini demortuo, 24 apr. 1920 a Benedicto XV successor renuntiatus est Emus ac Rmus ORESTES GIORGI, Card. tit. S. Mariae in Cosmedin, Poenitentarius Maior, quem faustum eventum Rmus P. Seraphinus Cimino cum Ordine communicavit litteris datis 10 mai. 1920; ib. XXXIX, 121. Concrediti officii possessionem die 2 mai. 1920, in ecclesia S. Antonii de Urbe, Emus Dominus sollemniter suscepit; ib. XXXIX, 126-9.

Rmi Ministri Generalis P. Seraphini Cimino Iter in America. — Magnum visitationis iter, quod in Provinciis Americae Septentrionalis et Meridionalis Rmus P. SERAPHINUS CIMINO Min. Gen. a. 1919-20 instituit, quantum ad Canadam et Americam Meridionalem attinet, in singulis describitur ib. XXXIX, 39-41, 176-78.

Capitulum Generale a. 1921. — Litteris datis 10 novembris 1920 Rmus P. Seraphinus Cimino Capitulum Generale Ordinis ad S. Mariae Angelorum prope Assisium mense maio 1921 celebrandum indixit; AOM XXXIX, 242s. Quae comitia habita sunt a die 7 ad diem 24 maii 1921. Adfuerunt 103 Patres Capitulares, quibus praesedit Emus ac Rmus D. Card. ORESTES GIORGI, Ordinis inclytus Protector. In vigilia Pentecostes, 14 maii Minister Generalis electus est Rmus P. BERNARDINUS KLUMPER, actualis Procurator Generalis, Prov. Hollandiae; Procurator Generalis electus est A. R. P. CALLIXTUS ZUCCOTTI, ex-Min. Provincialis Prov. Bononiensis SS. Redemptoris. Die vero 21 maii Definitores Generales renuntiati sunt: pro lingua anglica, A. R. P. EDUARDUS BLECKE, Prov. SS. Nominis in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis; pro lingua

gallica A. R. P. ALEXANDER BERTONI, Prov. Corsicae, actualis Secretarius Generalis (AFH VIII, 385); pro lingua germanica A. R. P. GEBHARDUS SPIEGEL, Minister Provincialis Prov. S. Leopoldi in Tyrolio; pro lingua hispanica A. R. P. BONAVENTURA MENDATAURIGOITIA, Prov. Cantabriae; pro lingua hungarica et slavica A. R. P. ANTONIUS BUTTYKAY, actualis Minister Provincialis Prov. S. Mariae in Hungaria; pro lingua italica A. R. P. ALOYSIUS SUSA, actualis Minister Prov. S. Didaci in Insubria; ib. XL, 155.

Sermones habiti sunt 9 maii ab A. R. P. GUIDO DAVAL, Ministro Prov. S. Ludovici in Aquitania, *de S. Francisco*, editus ib. XL, 160-7; die 10 mai. ab A. R. P. CAROLO BADIA GARCIA, Commissario Provinciali Prov. Valentinae, *de Immaculato Conceptu B. M. V.* ib. XL, 192-7; die 12 mai. ab A. R. P. OTTONE KEICHER, Ministro Prov. Bavariae, *de Spiritu Sancto*, ib. 197-201. Receptio novae Curiae unacum plurimis Capitularibus ap. Benedictum XV, Romae die 30 maii facta est. AOM XL, 201 s.

Demum edita fuerunt: *Acta Capituli Generalis totius Ord. FF. Min. S. Francisci in protocoenobio S. Mariae Angelorum prope Assisium a die 7 ad diem 24 maii 1921 celebrati...*, Ad Claras Aquas 1922, pp. 96 in-8°.

Novi Secretarii Ordinis. — In Congressu definitoriali habito die 31 maii 1921 instituti sunt Secretarius Generalis Ordinis A. R. P. QUIRINUS TALENTI, Prov. SS. Stigmatum in Tuscia, ex-Definitor Generalis; Secretarius vero Missionum R. P. NATALIS GUBBELS, Prov. S. Ioseph in Belgio, actualis Superior regularis in Vicariatu Hupe Occiduo-Meridionali in Sinis, AOM XL, 190.

Novus Archivista Ordinis. — Praedictis statim addere liceat in Congressu definitoriali die 6 oct. 1921 R. P. LEONARDUM LEMMENS, Prov. Saxoniae S. Crucis, Archivistam Generalem Ordinis institutum esse; ib. XL, 276.

Nova Circumscriptio Provinciarum in Italia. — Die 4 oct. 1917 auctoritate Summi Pontificis Benedicti XV, nova Provinciarum in Italia sitarum circumscriptio facta est, qua habentur Provinciae 34, Commissariatus Provinciales duo; AOM XXXVI, 261-65.

Provinciae Californiae erectio. — Rmus Minister Generalis, P. Seraphinus Cimino suo decreto dato 7 nov. 1915 Commissariatum Provinciale in California, a Provincia SS. Cordis Iesu in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis dependentem, in Provinciam titulo S. Barbarae canonice erexit; ib. XXXIV, 393 s.

Commissariatus Provincialis in Canada. — Die 23 mart. 1920 A. R. P. Bernardinus Klumper, Delegatus Generalis, suo decreto conventus FF. Minorum in Canada existentes, a Provincia Franciae S. Petri fundatos, a matre Provincia separavit atque in Commissariatum Provinciale erexit; ib. XXXIX, 108.

Terra Sancta. — Novus Custos. — Die 31 dec. 1917 habito Congressu Definitorii Generalis Custos Terrae Sanctae renunciatus est A. R. P. FERDINANDUS DIOTALLEVI, Minister Prov. Marchiae Lauretanae.

VII Centenarium Foundationis Custodiae T. S. et visitationis S. Francisci. — Suis litteris datis 14 nov. 1918 Rmus Minister Gene-

ralis, P. Seraphinus Cimino, celebrationem VII Centenarii a Custodia T. S. fundatione et a S. Patris Francisci in T. S. visitatione pro anno 1919 indixit, quibus Breve laudativum Benedicti XV pro T. S. datum 4 oct. 1918 inclusit; ib. XXXVII, 211-13. Die vero 11 mart. 1919 idem Summus Pontifex *Motu Proprio* quaedam de eleemosynis pro T. S. datis disposuit; ib. XXXVIII, 83s. Demum 10 aug. 1919 litteris Emi Card. Gasparri Em. Card. PHILIPPUS GIUSTINI, Ordinis Protector, in T. S. ablegatus est, ut centenariis sollemnitatibus ibi celebrandis nomine Summi Pontificis assisteret; ib. XXXVIII, 192. Quomodo vero Centenarium ipsum Romae, in T. S. et variis in Provinciis celebratum sit, narratur in AOM XXXVIII, 132-43, 171-9, 199-201, 220-2, 239-41, 257-61; XXXIX, 20-2, 33-8, 61s., 90-5, 256s.

Erectio Vicariatuum Apostolicorum El-Beni et de Chaco in Bolivia. — Decreto S. Congregationis de Propaganda Fide die 13 aug. 1919 dato, Collegia Missionum in urbibus La Paz et Sucre, in Bolivia, sita, Minoriticae Provinciae Boeticae unita sunt, ut uberiori incremento novi Vicariatus Apostolici El-Beni ibidem constituti prospiceretur. Similis provisio facta est pro Collegiis Missionum Potosi et Tarija in territorio Vicariatus Apostolici de Chaco decreto eiusdem S. Congregationis dato 25 aug. 1919; AOM XXXVIII, 208. Collegia vero Potosi et Tarija postea unita sunt Provinciae S. Bonaventurae in Tuscia.

Persecutio Christianorum in Armenia. — Quae Fratres Minores missionarii T. S. unacum Christianis sibi in Armenia (Cilicia) conceditis exeunte anno 1919 et ineunte anno 1920 passi sint a Turcis, narrantur ib. XXXIX, 149s.; XL, 96-99.

Bernardinus della Chiesa, O. F. M. episcopus Pekinensis. — De hoc illustri Missionario, qui e stirpe S. Pontificis Benedicti XV fuisse creditur, collecta et edita sunt documenta et textus ib. XL, 132-38. Natus Venetiis 8 mai. 1644, factus est Frater Minor a. 1663 in Provincia seraphica quae S. Clarae hodie dicitur. Fuit Lector et pluries variorum conventuum Guardianus. Anno vero 1679 a S. Congreg. de Prop. Fide destinatus est in Sinas, et a. 1680 episcopus Romae ordinatus est Argolensis. Postea strenuus missionarius episcopus Pekinensis ab Alexandro VIII institutus fuit. E vivis cessit 21 dec. 1722. Anno 1920, mense nov. sepulchrum eius est inventum cum inscriptionibus, l. c. 135 et 138 reproductis.

Novi ex Ordine Episcopi. — Decreto S. Congregationis Consistorialis die 28 martii 1916 dato A. R. P. NICOLAUS ROTOLI ex-Minister Prov. S. Bernardini in Aprutiis ecclesiis Aeserniensi et Venafranae praefectus est, qui 21 maii eodem anno Sulmonae manibus Card. D. FALCONIO consecrationem episcopalem accepit; AOM XXXV 182; 203.

.. Eiusdem Congregationis decreto diei 16 dec. 1916 A. R. P. ANGELICUS ZANNETTI, Prov. S. Bonaventurae in Tuscia, actualis Com. Prov. Sardiniae, episcopus Bosanensis in Sardinia renuntiatus est atque die 22 apr. 1917 in ecclesia S. Antonii de Urbe consecratus est; ib. XXXVI, 99; *Consecrazione di... Mons. Angelico Zannetti... Vescovo di Bosa in Sardegna. Omaggio e ricordo*, Quaracchi 1917, pp. 32 in-4°; cf. AFH XIV, 338.

.. Die 18 ian. 1917 eiusdem Congregationis decretum episcopali titulari ecclesiae Hamathensi praefecit A. R. P. PLACIDUM ANGELUM REY LEMOS, Prov. S. Iacobi in Hispania, ex-Procuratorem generalem Ordinis, actualem Definitorem generalem, ipsumque designavit Administratorem apostolicum Giennensem. Consecratus est in basilica Vaticana die 25 feb. eiusdem anni. AOM XXXVI, 68. Deinde vero, 18 dec. 1919 idem ad ecclesiam Lucensem est translatus; ib. XL, 281. Cf. p. 589.

.. Die 20 feb. 1918 R. P. FRANCISCUS PIERINI, Guardianus Collegii Taratae in Bolivia decreto Cong. Consist. episcopus Cochabambensis, Boliviae, renuntiatus est, qui 30 mai. sequente consecrationem episcopalem accepit; ib. XXXVIII, 10.

.. R. P. ALBERTUS DAEGER, Prov. S. Ioannis Bapt. Cincinnati, archiepiscopus Sanctae Fidei in America sept. renuntiatus est in Consistorio habito 10 mart. 1919 (*Acta Ap. Sedis*, XI, 101; AOM XL, 280) atque consecratus est 7 mai. eiusdem anni; ib. XXXIX, 28.

.. Brevi apostolico die 1 aug. 1919 nominatus est Vicarius Apostolicus de Chaco in Bolivia R. P. HIPPOLYTUS ULIVELLI Prov. S. Bonaventurae in Tuscia, ex-Guardianus Collegii Tarijae, qui 13 aug. eodem anno decreto Cong. Consist. renuntiatus episcopus Orthosiensis, Florentiae in ecclesia Omnium Sanctorum die 26 oct. 1919 consecrationem episcopalem accepit; ib. XXXIX, 18; cf. AFH XIV, 338.

.. Die 13 aug. 1919 decreto Cong. Consist. renuntiatus est episcopus Catennensis R. P. RAYMUNDUS CALVO, Collegii Boliviae filius, parum ante nominatus Vicarius Apostolicus regionis El Beni in Bolivia; consecratus est in Sucre Boliviae die 9 nov. eiusdem anni; *Acta Ap. Sedis*, XI, 347; AOM XXXIX, 27; XL, 280.

.. Translato Rmo Domino LUDOVICO ANTONELLI, Vicario Apostolico Libyae ad ecclesiam Balneoregiensem die 10 mart. 1919 (ib. XL, 280), R. P. HYACINTHUS TONIZZA, filius Prov. S. Clarae Assisiensis, Missionis Constantinopolitanae actualis Superior, nominatus est die 4 aug. Vicarius Apostolicus Libyae, die 7 aug. electus episcopus Paraetoniensis ac demum consecratur die 2 nov. 1919 Constantinopoli; ib. XXXIX, 27; XL, 282.

.. R. P. STEPHANUS ZADRAVEČZ, Prov. S. Ioannis a Capistrano in Hungaria, 22 apr. 1920 electus est episcopus Domitianopolitanus ac deputatus est Vicarius Castrensis in Hungaria, consecratus vero 24 aug. 1920; ib. XXXIX, 200; XL, 324. nota.

.. R. P. ALBERTUS SCHMÜCKER, Prov. S. Crucis in Saxonia, die 2 aug. 1920 electus est episcopus Elearchiensis ac nominatus Vicarius Apostolicus in Shantung septentrionali, die 29 iunii 1921 consecratus est in ecclesia cathedrali Hang-Kia-Lou; ib. XL, 276.

.. Die 16 nov. 1920 R. P. RAPHAEL PITINHO, Prov. Portugalliae, electus est episcopus Augustanus et renuntiatus est Praelatus Mozambicensis; ib. XL, 281.

Novi Consultores. — Rescripto Secretariae Status diei 10 mai. 1917 A. R. P. IOANNES MORALEDÁ, Prov. S. Gregorii Philippinarum Consultor S. C. Concilii nominatus est. AOM XXXVI, 127.

.. Eiusdem Secretariae Status rescripto diei 24 mai. 1917 Rmus P. SERAPHINUS CIMINO, tunc Min. Gen., Qualificator Congr. S. Officii et Consultor S. C. Religiosorum, A. R. P. ALEXANDER BERTONI, tunc Secretarius Ordinis Generalis, Consultor S. C. Sacramentorum renuntiati sunt, ib. XXXVI, 152.

.. Eodem modo die 9 iul. 1917 R. P. PASCHALIS BRUGNANI, Prov. Seraph. S. Francisci S. C. Poenitentiariae pro sectione Indulgentiarum Consultor factus est, ib. XXXVI, 202.

.. Item a. 1917 R. P. MICHAEL SLEUTJES, Prov. Hollandiae Commissioni ad Codicis canones authentice interpretandos assignatus est, ib. XXXVI, 265.

.. Similiter 19 mart. 1918 A. R. P. BERNARDINUS KLUMPER, tunc actualis Procurator Generalis Ordinis, Consultor S. C. « Pro Ecclesia Orientali » institutus est, ib. XXXVII, 90.

.. Die 18 feb. 1919 A. R. P. COLUMBANUS DREYER, Prov. Franciae, tunc actualis Definitor Generalis, S. C. de Religiosis Consultor saepe dicto modo institutus est, ib. XXXVIII, 66.

.. R. P. DOROTHEUS CORNELISSE, Prov. Hollandiae, actualis Seminarii Lateranensis Theologiae dogmaticae Professor, die 4 iun. 1921 S. C. de Propaganda Fide Consultor est renunciatus, ib. XL, 219.

Universitas Catholica Mediolanensis. — Die 7 dec. 1921, Card. A. Ratti archiep. Mediolanensi (qui nunc Pius XI feliciter regnat), pro Pontifice, Seraphino Cimino, ex-Ministro Gen., pro Ordine Minoritico, A. Anile, Publicae Instructionis Subministro, pro gubernio italico, quibusdam episcopis, pluribus Universitatum Italiae ablegatis quampluribusque viris ecclesiasticis et saecularibus adstantibus, Mediolani solemniter inaugurata est prima Universitas Catholica Italiae a SS. Corde Iesu. Novi athenaei principalis promotor et fundator fuit Dr. et Prof. AUGUSTINUS GEMELLI, O. F. M., de cultura christiana optime meritus (cf. AFH II, 533; VII, 165, 815s.; XIV, 331s.), qui abhinc multis annis tale institutum excogitaverat et ab a. 1918 nulli labori, nulli sacrificio pepercit, ut tandem erigeretur. Iure meritoque igitur perinsignis confrater eiusdem Rector Magnificus, ut aiunt, est adlectus. Universitas hactenus duas complectitur facultates, quae 53 numerant cathedras: philosophicam scilicet Immaculae Conceptioni dicatam et iuridico-oeconomico-socialem sub protectione Divi Francisci Assisinatis positam. Inter professores, praeter prae laudatum P. A. Gemelli, adnumeratur franciscanus Dr. *Archangelus Galli*, qui eidem ad cathedram psychologiae adstat; inter studentes vero quidam Minoritae inveniuntur. Minister Gen. Rmus P. Bernardinus Klumper, litteris ad Directionem missis, quibus conspicuum obolum adiunxit, die 1 apr. 1922 (cf. *La Voce di S. Antonio*, a. XXVII, 1922, 215) et iterum litteris die 10 oct. c. a. eidem directis plurimum laudavit hanc Universitatem, quam et fratribus, praesertim Italiae, valde commendavit. Historia originis structuraeque Instituti texitur ap. *Vita e Pensiero*, a. VII, vol. XII, 1921, p. 701-55, cum illustrationibus, et in fasciculo speciali, supplemento eiusdem ephemeridis: *L'Università Cattolica del Sacro Cuore*, Milano, *So-*
Archivum Franciscanum Historicum. — AN. XV.

cietà Ed. « Vita e Pensiero », 1922; in-8°, 56 pp., illustr. Novo athenaeo catholico felicem faustumque successum e corde ominamur.

De viris illustribus defunctis an. 1914-1921. — Die 6 decembris anni 1914 in conventu nostri Ordinis ad S. Annam Monachii in Bavaria diem supremum obiit R. P. HARTMANN VON AN DER LAN HOCHBRUNN, Prov. S. Leopoldi in Tyrolia, celeberrimus artis musicae magister. Natus est nobili prosapia 21 dec. 1863 Salurni in dioecesi Tridentina, studiis humanioribus in gymnasio a nostris Bulsani directo vacavit, ubi iam tum in cantu et instrumentis musicae excelluit. Iuvenis optimae spei et morum comitate insignis mundo valedixit ac mense augusto a. 1879 Salisburgi Frater Minor factus est. Magistro disciplinae egregio P. Petro Singer usus est, cuius vitam et opera postea descripsit (cf. AFH IV, 196 s.). Anno 1886 sacerdotio initiatus fuit atque a. 1888 studiis theologicis absolutis, ad curam animarum destinatus est in conventibus Leontino et Reuttensi, in priore organoedae in altero directoris chori officiis fungens. Deinde biennium in Terra Sancta orans et laborans commoratus est et quidem apud S. Sepulchrum et in conventu SS. Salvatoris Hierosolymis, Rmo P. Iacobo Ghezzi T. S. Custode, cui exinde summa necessitudine fuit coniunctus. Annis 1893-1906 Romae in conventu Aracoeli sedem fixit ibique in sua arte publice etiam clarere coepit. Nam a. 1899 primum magnum opus edidit atque in Urbe etiam a. 1900 exhibuit. Plura oratoria sacra annis sequentibus composuit magnoque cum plausu in maioribus Europae et Americae civitatibus executioni demandavit. Ab anno 1906 ad mortem usque Monachii commoratus est. Corpus eius, petentibus propinquis, Bulsanum translatus est, ubi in coemeterio publico prope Confratres requiescit.

Praeter 5 oratoria (S. Petrus, S. Franciscus, Coena Domini, Mors D. N. I. Ch., Septem ultima verba Christi) etiam « Te Deum » et « Requiem » apud Ricordi Mediolani edidit, alias 20 compositiones apud diversos rerum musicalium typographos. Multos honores adeptus est; fuit enim eques Ordinis C. R. Francisci Iosephi, numismate aureo « pro artibus et litteris » ab eodem imperatore decoratus, item fuit eques Ordinis hispani Isabellae, numisma Principis regnantis Luitpoldi Bavariae, Crucem « pro Ecclesia et Pontifice » habuit, ab Universitate Herbipolensi Doctor S. Theologiae renunciatus fuit, etc. Vir tantis honoribus cumulatus humilem semper et modestum atque omnibus affabilem, religiosum simul probum et integrae vitae se praebuit. AOM XXXIV, 180-2; cf. ib. 178; AFH II, 175.

Romae, in Collegio internationali S. Antonii, die 5 mart. 1915, pie obiit R. P. PETRUS BAPTISTA FARINELLI A FALCONARIA, Prov. Picenae Lauretanae, eiusdem Collegii organoeda et musicae sacrae suo tempore celebratus auctor. Ortum habuit Falconariae in Piceno 24 dec. 1844 ac a iuventute vitam religiosam anhelavit. Cum vero ob turbationes politicas in patria Provincia id assequi non posset, Hortae in conventu S. Bernardino sacro, Prov. Romanae, habitum franciscalem die 6 mart. 1862 induit. Romae deinde studia absolvit ac sacerdotio initiatus est, post quae musicae sacrae excolendae et curae animarum se dedit, praesertim

confessionibus audiendis, quibus usque ad senectutem semper excelluit. Ab initio Collegii S. Antonii de Urbe fuit eiusdem organoeda ac quae talis plures musicae compositiones typis edidit, inter quas specialiter commemoranda: *Cantico di Frate Sole del N. P. S. Francesco di Assisi, musicato per voci eguali*, Roma, Carlo Ricordi, [1909]. P. Farinelli fuit vir vere franciscanus, simplex et rectus, sua arte praecellens, sed animarum salutem non minus zelans. AOM XXXIV, 211; *La Voce di S. Antonio*, XX, 1915, 97-100; cf. ib. XVI, 1911, 101-05, ubi plura de eius operibus musicalibus; AFH III, 368.

Die 11 nov. 1915 pie obiit Londinii Rmus P. DAVID FLEMING, Ordinis olim Vicarius Generalis, vir doctissimus ac de suo Ordine optime meritus, magni habitus in curia pontificia. Natus in loco Killarney vulgo dicto, Hibernia, die 18 mai. 1851. Ordinem ingressus est in Belgio annos natus 18, sacerdos fit Gandavi 18 dec. 1875. Lectoris, Provincialis Angliae, theologi Card. Manning munera obibat, cum ob Ordinationum anglicanarum quaestionem Romam vocaretur, ibique a. 1896 S. Romanae Inquisitionis membrum, atque a. 1903 Secretarius Commissionis Biblicae nominatus est. In Ordine varia mandata specialia eo tempore recepit. Lector fuit Coll. S. Antonii de Urbe, Definitor Generalis 1897-1901, ac demum 1901-03 Vicarius Generalis. Postea iterum suae Provinciae factus est Minister, ceterum vero continue fere Romae moram habebat, donec a. 1915 valetudinis restaurandae causa in Angliam reversus est, ubi mortem oppetiit. Eius funebriis Card. Bourne cum aliquibus episcopis aliisque viris conspicuis astitit. AOM XXXIV, 394; XXXV, 63s. Cf. AFH VII, 571; XIV, 331.

Anno 1916, die 14 mart. Romae supremum diem clausit Illmus ac Rmus BERNARDUS DOEBBING, episcopus diocesum Sutrinae et Nepesinae, Prov. Saxoniae S. Crucis filius, qui dum in conventu S. Isidori de Urbe lectoris officio fungebatur, a. 1900 electus est episcopus dictarum dioecesium. Homo intrepidus et inflexibilis plurimum adlaboravit ad disciplinam conservandam et augendam in sua ecclesia. Eius exsequiis celebratis die 17 martii in ecclesia S. Francisci ad Ripam aderant Card. Gasparri et Falconio atque alii Praelati, necnon variorum Ordinum supremi moderatores; AOM XXXV, 184.

Die 29 ian. 1917 in nosocomio ad S. Elisabeth, in urbe Lafayette, Indiana, in Statibus Foederatis Americae Sept., post diuturnum morbum pie obiit R. P. BONAVENTURA HAMMER, Prov. Cincinnatiensis, celeberrimus in omni genere scribendi auctor. Natus est 28 iun. 1842 Durmersheim in Badenia, Germania, unde a. 1848 unacum familia in Status Foederatos Americae emigravit. Familia sedem fixit in Pittsburg. Studia lycealia cum laude absolvit in collegio PP. Benedictinorum ad S. Vincentium in statu Pennsylvaniae. Die 4 oct. 1860 Cincinnati habitum S. Francisci suscepit, et 5 aug. 1865 Sacerdos ordinatus est. In cura animarum deinceps plurimum adlaboravit, laude tamen litterarum et arte scribendi lingua tum anglica tum germanica maxime floruit. Innumera sunt quae alterutra lingua conscripsit ad historiam, religionem vel artem pertinentia. Haec pauca tantum notamus: *Die Franciscaner in*

den Vereinigten Staaten Nordamericae, Köln 1892, in-8°; *Auszüge aus der Geschichte der Diözese Louisville*, 2 voll., 1884; *Life of Mother Frances Schervier*, St. Louis 1905. E lingua anglica germanice vertit simulque purgavit celeberrimum illum librum *Ben Hur* auctore Lew Wallace, quae versio, ipsi originali praestantior a peritis quibusdam iudicata, in Germania inde ab an. 1888 editiones 135 habuit; ib. XXXVI, 110s.

Die 7 feb. 1917 Romae obiit Emus D. DIOMEDES FALCONIO Card. S. R. E., episcopus Velitrensis, Congregationis Religiosorum Praefectus, Ordinis insigne decus, filius Prov. S. Bernardini in Aprutiis. AFH V, 176. Non obstantibus gravissimis negotiis, otium invenit suae Provinciae historiae conscribendae AFH VII, 164, 382, 790. Erat enim Ordini semper addictissimus. Magna pompa eius exsequiae celebratae sunt Romae, adstantibus 22 S. R. E. Principibus purpuratis. Die vero 8 mart. subsequentis exsequiae sollemnes habitae sunt in ecclesia S. Antonii de Urbe, inter quas A. R. P. Michael-Angelus Marrucci, Def. Gen. recitavit elogium funebre postea editum: Michel-Angelo Marrucci, *Tributo di mesto affetto a sua Eminenza reverendissima il Cardinale Diomede Falconio nel solenne Trigesimo dalla sua morte celebrato nella chiesa di S. Antonio in Roma*, Roma, tipografia poliglotta vaticana, 1917, pp. 29, in-4°; ib. XXXVI, 45, 57-60, 87-9 et quoad vitae curriculum l. c. XXXI, 56-9.

In pago Wychen Hollandiae, in conventu novitiatus die 26 oct. 1917 pie obiit Illmus ac Rmus P. IOANNES HOFMANN, episcopus tit. Telmesensis, 1891-1902 Vicarius Apostolicus in Chansi-Meridionali in Sinis, filius Provinciae Germaniae Inferioris. Natus erat 12 iunii 1834 in Woerden, 3 oct. 1854 Ordinem ingressus et sacerdotio a. 1858 auctus, tandem 1870 in Sinas profectus est, omnium suae Provinciae primus. Post plurimos exantlatos labores, senex in patriam Provinciam reversus est, omnibus factus aedificationi et exemplo; ib. XXXVII, 19s.

Litteris circularibus datis Romae 27 dec. 1917, Rmus P. Seraphinus Cimino, tunc Ordinis Minister Generalis, sui praedecessoris mortem annuntiavit, scil. P. PACIFICI MONZA, qui 1911-15 Ordinem prudenter et paterne gubernavit, et mox postea, 20 aug. 1915 episcopus titularis Troadensis nominatus est (cf. AFH VIII, 385). Mortuus est autem amantissimus pater S. Romuli Liguria die 18 dec. 1917, aetatis suae 72; natus enim erat anno 1835 Vicetiae. Vir erat altissimae religionis suique Ordinis zelantissimus, qua Minister Generalis omnes paterno amore complectens; ib. XXXVII, 7-9. Trigesima a morte die, 17 ian. 1918, Romae in ecclesia S. Antonii sollemnes exsequiae eius celebratae sunt (ib. XXXVII, 56s.), qua occasione A. R. P. Michael-Angelus Marrucci orationem funebrem habuit, typis traditam: Fr. Michelangelo Marrucci, *Sulla tomba di sua Eccellenza Mons. Pacifico Monza, Vescovo titolare di Troade*, Quaracchi 1918, pp. 27 in-8°. Rmus P. Pacificus Monza, praeter litteras circulares scripta quaedam edidit pietatem et Regulam FF. Min. tangentia, uti: *Dieci giorni di spirituale ritiro ad uso dei Frati Minori*, Quaracchi 1902, pp. xii, 441 in-12°, qui tractatus hispanice etiam versus fuit: *Diez dias de retiro espiritual para los hijos de S. Francisco*, trad. esp. del P. Alejandro Toribio, Santiago 1914, pp. 440 in-8° (cf. AOM

XXXIII, 225); editio italica secunda prodiit Quaracchi 1915, pp. xii, 421 in-12°. Anonyme edidit: *De vi verborum* Fratres non debeant equitare, quae in *Regula S. Francisci continentur*, Ad Cl. Aq. 1914, pp. 83 in-12° (Extractum ex AOM XXXIII, 86 s., 122-4, 136-9, 174-9, 219-23, 249-52, 294-6).

Antverpiae die 15 iul. 1918 obiit R. P. STEPHANUS SCHOUTENS, Prov. Belgii, celeberrimus rerum franciscalium scriptor. Natus est Antverpiae 3 nov. 1842. Studiis in saeculo peractis humanioribus, die 11 oct. 1861 Ordini FF. Minorum nomen dedit sacerdotioque initiatus est 20 iun. 1867. Pluribus muneribus, etiam Guardiani, functus est, sed duobus magis eluxit meritis: Bibliothecam conventus Antverpiensis undique collectis operibus, praesertim ad suum Ordinem spectantibus, instruxit; ex ea et aliunde thesauros litterarios, praesertim franciscales, plurimis libris, ultra 50, editis, pandit, quorum quidam hic recensiti sunt (AFH I, 197; II, 144 s.); AOM XXXVII, 99 s.

Niciae in Gallia, in nosocomio S. Crucis, pie obiit die 29 ian. 1919, A. R. P. ATHANASIUS MARADORNO, Prov. S. Bernardini, olim Ordinis Definitor Generalis (1895-97). Ortum habuit Saurgii die 28 dec. 1849, factus Frater Minor 11 oct. 1866, sacerdos vero 22 mai. 1869. Qua Definitor Collegium S. Antonii de Urbe prudenter rexit, 1895-97. Romam rediens a. 1906 ut Poenitentiarium Lateranensis, ibi permansit usque a. 1917, fuitque Collegii Poenitentiariorum plures annos Praeses omnibus acceptus. A re literaria non alienus opuscula quaedam edidit homileticam et historiam localem spectantia; ib. XXXVIII, 78 s.

Die 15 feb. 1919 in conventu Dietfurtensi Prov. Bavariae pie defunctus est A. R. P. CHRYSOSTOMUS LUFT, Ordinis iubilaris et olim, 1897-1903, Generalis Definitor, natus die 31 oct. 1842 in Finsing dioecesis Ratisbonensis. In sua Provincia Provincialatus munere functus est ac praesertim curae animarum se dedit; ib. XXXVIII, 203 s.

In Vicariatu Chantong Septentrionali die 6 aug. 1919 fatis cessit Illmus ac Rmus P. EPHREM GIESEN episcopus Paltensis, et Vicarius Apostolicus dicti districtus, filius Prov. Germaniae Inferioris seu Hollandiae. Ortus Amstelodami 16 oct. 1868, die 3 oct. 1886 Ordinem ingreditur atque a. 1893 fit sacerdos, sed iam anno sequente iuvenili ardore in missiones Chansi meridionalis profectus est. Tempore revolutionis a Boxeris dictae a. 1900 vulneratus et ut mortuus relictus est. Intrepidum missionarium annos natum 34 tantum Leo XIII 23 iul. 1902 episcopum ac Vicarium Apostolicum in Chantong sept. creavit, quo munere usque ad mortem dignissime est functus; ib. XXXVIII, 262 s.

Die 27 ian. 1920 Hortae piissime obiit Illmus ac Rmus P. IACOBUS GHEZZI, Prov. Romanae S. Mariae de Aracoeli, episcopus Civitatis Castellanae, Hortae et Gallesii. Natus est Castrimadamae in dioec. Tiburtina 21 oct. 1842 atque factus Frater Minor, sacerdotio initiatus est a. 1865. Postea iuvenibus docendis se totum dedit et quidem per 20 annos et amplius philosophiam docuit in lyceo publico Velitrensi atque in Seminario episcopali ubi et theologiam tradidit. Studiis suis ereptus est a. 1888 cum Terrae Sanctae Custos eligeretur, quo munere omnium cum

plausu functus est usque a. 1894. Romam reverso mox dioeceses Ferentina, deinde Nursina oblatae sunt, quas tamen declinavit. Demum a. 1896 factus est episcopus Civitatis Castellanae etc. quo in munere perdifficili fecit quod potuit. Eo tempore libellos oratoriorum P. Hartmann, cum quo amicitia coniunctus erat, conscripsit. Anno 1915 iubilaeum sacerdotalem celebravit. Quotannis litteras pastorales tam sublimi sapientia ac doctrina refertas edidit, ut ipse inter Italiae doctissimos episcopos haberetur; ib. XXXIX, 131s. Edidit etiam: *Memorie storiche sulla miracolosa effigie del S. Bambino di Aracoeli*, Roma 1896, pp. VIII, 127 in-8°.

Romae die 30 ian. 1920 obiit R. P. IOANNES MORALEDA ALMANSA, Prov. S. Gregorii in Philippinis, actualis Vice-Procurator pro Hispanis in Curia romana et conventus 40 Martyrum de Urbe Superior, optimus religiosus. Natus erat 27 ian. 1864 in oppido Consuegra dioec. Toletanae; ib. XXXIX, 99.

Florentiae die 6 feb. 1920 spiritum Deo reddidit A. R. P. MICHAEL-ANGELUS MARRUCCI, Prov. SS. Stigmatum in Tuscia, actualis Definitor Generalis. Is originem duxit in pago Pietrapiana dioecesis Faesulanae 10 sept. 1857, Ordini Minorum nomen dedit 17 aug. 1874 atque 21 apr. 1880 sacerdotium accepit. Subinde lectoris munere, item Praesidis Collegii seraphici et Montis Alvernae Guardiani functus est. Deinde suam Provinciam qua Minister 10 annos rexit, scil. a. 1901-04; 1907-14. In comitiis generalibus demum Romae 1915 habitis Definitor Generalis est electus. Vir erat multis dotibus cordis et mentis praeditus, et ideo omnibus carus; ib. XXXIX, 97s.; Teofilo Mengoni, O. F. M., *In memoria del P. Michelangelo Marrucci...*, Arezzo 1920, pp. 19 in-8°. (Extractum ex *La Verna*, IX, 1920, 99-111).

Die 17 mart. 1920 Romae obiit Emus Card. PHILIPPUS GIUSTINI, Ordinis Protector inde ab anno 1914. Incredibile est quanto amore et affectu piissimus Princeps Ordinem seraphicum prosecutus sit, atque ideo prae aliis lugent mortem eius Fratres Minores, qui Em. Principem verum suum Protectorem spatio fere sex annorum experti sunt. Cf. Litteras encyclicas A. R. P. Bernardini Klumper, tunc Delegati Generalis, datas 19 mart. 1920; ib. XXXIX, 75-7.

Anno 1920, die 30 iun. Laohokou in Missionis nosocomio obiit Illmus ac Rmus P. FABIANUS LANDI, episcopus tit. Taenariensis, Vicarius Apostolicus in Hupe Occ. Sept. in Sinis. Natus in pago Radda, dioecesis Faesulanae 10 mart. 1872, Ordinem ingreditur 3 sept. 1887 penes Provinciam SS. Stigmatum atque fit sacerdos 26 sept. 1894. Paulo post, eodem anno in Sinas profectus est atque qua Missionarius in eo Vicariatu 10 annos laboravit, quod inde ab a. 1904 ut Vicarius Apostolicus rexit. Apostolico zelo instructus atque ardore, linguam sinicam ita bene didicit, ut *Dictionary italo-sinicum* componere valeret, quod, morte subveniente, sub praelo erat, atque sub titulo: *Piccolo Dizionario italiano-cinese*, Scianghai, Orfanotrofio T'ou-sè-wè, 1920, prodiit. Ib. XL, 77s.; Cipriano M. Silvestri, O. F. M., *Come nasce e come si svolge una Missione. Omaggio alla venerata memoria di Mons. Fabiano Landi...*, Quaracchi 1921, pp. 43 in-8°.

Die 7 dec. 1920 pie, ut vixerat, obiit Emus Card. IO. SEB. NETTO, tit. 12 Apostolorum, olim Patriarcha Ulyssiponensis, et quidem in conventu suae Provinciae lusitanensis, sito in vico Vilarinho Hispaniae. Vir erat vere apostolicus et semper franciscanus, omnes gravium munerum adversitates aequae tulit et intrepide aspexit. Natus in Lagos Lusitaniae 20 ian. 1841, sacerdotium accepit a. 1865 atque laboribus parochialibus fuit addictus usque a. 1875; quo, 29 aug., Ordini Frat. Min. nomen dedit. Die vero 27 sept. 1879 a Leone XIII episcopus in Angola (Africa) fuit destinatus, consecratusque est 18 apr. anni sequentis. Sed iam 26 apr. 1883 Patriarcha Ulyssiponensis renunciatus est. Cardinalis creatus est 24 martii 1884. Patriarchatus autem munus spinis et tribulis ob adiuncta varia plenum usque a. 1907 explevit, cui renuntians exinde in conventibus suae Provinciae usque ad mortem vixit. Magna cum pompa sepultus est in ecclesia cathedrali urbis Tudae. Romae vero in S. Antonii nostro templo exsequiae sollemnes eius celebratae sunt die 3 ian. 1921, qua occasione P. Angelus Cresi orationem recitavit funebrem typis editam: Angelo Cresi, O. F. M., *L'eminentissimo Cardinale Giuseppe Sebastiano Netto O. F. M.... Elogio funebre...*, Roma 1921, pp. 15 in-8°. Cf. AOM XL, 30s.; item XXIX, 174-7.

In conventu S. Ioannis in Montana prope Ierusalem die 1 feb. 1921 e vita repentine excessit A. R. P. IOANNES VAÑO, ab an. 1909 usque ad an. 1911 Definitor Generalis Ordinis, vir magnae religionis, profundissimae humilitatis, suae Regulae observantissimus. Ortus Bacairante in Hispania 23 iun. 1856, fit Frater Minor 6 dec. 1881, sacerdos 1885 et in Terram Sanctam proficiscitur a. 1892, quo reversus est a. 1911; ib. XL, 78.

Qui olim in tota Italia et extra celeberrimus orator sacer exstiterat, P. AUGUSTINUS VICINI A MONTE FERETRO Marinae prope Pisas die 5 apr. 1921 animam placide exspiravit. Ortum habuit S. Agathae Feltriae in dioecesi Pennabilli 1 mart. 1839, sacerdotio initiatus est a. 1861, fuitque canonicus in patria. Die 8 sept. 1874 nomen dedit Ordini Frat. Min. in conventu Montis Calvarii prope Pistorium, Prov. SS. Stigmatum. Mox praedicationi deditus omnium sui temporis Praedicatorum celeberrimus evasit, fastigiumque attigit in ea arte in orationibus quadragesimalibus habitis Bononiae 1885, Pisis 1886, Florentiae 1887, Augustae Taurinorum 1888, Romae 1889 atque in aliis civitatibus. Templa maxima populum omnis coetus accurrentem excipere non valebant. Ultra 20 editiones habentur eius Sermonum, ut plurimum a stenographis exceptorum, atque, quin auctor interveniret, typis traditorum unacum «vitis» eius saepe cum veritate non conformibus. Eleemosynis ab amicis collatis duo orphanotrophia puellarum instituit, unum Pisis, Marinae alterum, quae Sororibus Filiabus a Nazareth dictis, a se fundatis, commisit. Quibus in piis domibus ultimos vitae annos morabatur, omnium, tam humilium quam supremorum gubernii hominum circumdatus veneratione et amicitia. Exsequiis eius interfuit Emus Card. Maffi, qui et brevem orationem habuit typis editam: *P. Agostino da Montefeltro. Parole di S. E. Rev. il Card. Pietro Maffi...*, Pisa (1921) pp. 11 in-8°, quam

habes etiam unacum Defuncti elogio in AOM XL, 172-75; cf. etiam Bernardino Sderci, O. F. M., *In memoria del P. Agostino da Montefeltro. Discorso e note biografiche*, Arezzo 1921, pp. 43 in-8°.

Paucos dies post P. Augustini mortem, Ferrariae die 8 apr. 1921 repente obiit P. MIGHAELANGELUS DRAGHETTI, O. F. M. unus e discipulis praedicti clari praedicatoris. Natus est is Ferrariae die 23 iul. 1868 habitumque franciscalem sumpsit in Prov. Bononiensi S. Catharinae 19 aug. 1890 sacerdosque factus est a. 1895. Per plures annos ut concionator sacer in Italia maxime celebrabatur, 25 annos in vinea Domini apostolice laborans. Constantinopoli etiam et bis per plures annos Italiam emigratis in America Septentrionali Evangelium nuntiavit. AOM XL, 206 s.; cf. etiam Agostino Gioia, O. F. M., *Elogio funebre del R. P. Michelangelo Draghetti da Ferrara, dei Minori*, Palermo 1921, pp. 11 in-8°.

Die 18 iun. 1921 repentino morbo correptus diem supremum obiit in aedibus suis Rmus P. ANSELMUS SANSONI, episcopus Cephaludensis (Cefalù, in Sicilia) filius Prov. SS. Stigmatum in Tuscia, Frater Minor 17 dec. 1874, sacerdos 3 iun. 1882, exinde Philosophiae ac Theologiae Lector generalis in variis Provinciae locis fuit, ac etiam in Collegio S. Antonii de Urbe, theologiam dogmaticam edocuit. Deinde Provinciam SS. Stigmatum qua Minister gubernavit 1892-95. Visitationibus ecclesiasticis sub Pio X egregie peractis, 17 nov. 1907 episcopus supradictae dioecesis est renuntiatus. Homo apostolicus concredito munere undequaque laudabiliter functus est; AFH I, 202; AOM XL, 268-70; *L'Eco di Gibilmanna*, Suppl. n. 4: *In memoria di Mons. Anselmo Evangelista Sansoni O. F. M. vescovo di Cefalù*, Palermo 1921, pp. 22 in-8°; *La Verna*, an. X, 1921, 117-9.

Rhodi, ubi munere Praefecti Apostolici fungebatur, die 13 aug. 1921 luctuosissime obiit A. R. P. BONAVENTURA ROSSETTI, filius Prov. Seraphicae S. Francisci. Natus 18 feb. 1867 in Magagnano prope Viterbium, fit Frater Minor 1881, sacerdos vero 1889. Lectoratus generalis deinde lauream accepit, tum in Philosophia 1889, tum in S. Theologia 1893, docuitque praeterquam in aliis locis, etiam in Collegio S. Antonii de Urbe. Muneribus pluribus posthac functus est, ut Visitatoris Provinciarum, Guardiani Protocoenobii S. Mariae Angelorum, Directoris Periodici *L'Oriente Serafico* dicti et inde ab anno 1907 usque ad 1913, temporibus difficillimis, Libyae Praefecti Apostolici. In patriam Provinciam reversus ineunte anno 1914, Minister Provincialis eodem anno est electus, anno vero 1918 Custos. Praefectus Rhodi et insularum adiacentium Apostolicus electus est versus finem a. 1920. In omnibus his officiis explendis singulari prudentia et charitate omnes devinciente usus est; AOM XL, 320 s.; AFH I, 202; *L'Oriente Serafico*, XXVI, 1914, 193 s.

Acta Scientifica trium Ordinum Franciscalium, quoniam in praesenti fasciculo spatium eis inserendis aptum deficit, in subsequenti recensebimus, quotquot scilicet ad nostram pervenerint cognitionem. Ab aliquibus enim Provinciis absque successu eiusmodi notitias quaesivimus, aliae vero eas humaniter, comiterque nobiscum communicaverunt.

B). — *Acta Ordinis FF. Min. Conventualium.*

Curia Generalitia. — Litteras circulares ad suos subditos dedit Rmus P. DOMINICUS TAVANI, Vicarius Generalis, die 2 feb. 1916. *Com. O. Conv.* a. VI, vol. IV, 36-45; item 19 oct. 1918 de celebratione primi Centenarii ab Inventione corporis S. Patris Francisci, annexo Brevi Benedicti XV, 4 oct. 1918 eadem de re. *Com. Conv.* a. VIII, vol. VI, 97-99.

Capitulum Generale. — Ob rerum circumstantias omnibus notas a. 1916 et 1917 procrastinatum Capitulum Generale tandem locum habuit diebus 3-7 iunii a. 1919, Romae in Collegio internationali Ordinis, via S. Theodori, praeside Emo Card. RAPH. MERY DEL VAL, Ordinis Protectore, cuius vices in aliquibus sessionibus Illmus ac Rmus D. AUGUSTINUS ZAMBINI, O. Erem. S. Aug., Praefectus Sacrarum Pontificii, tenuit. Vocales erant num. 62, sed 43 tantum adesse potuerunt propter adiuncta rerum politicarum. Electiones pro hac vice definitae sunt: Rmus P. DOMINICUS TAVANI, Prov. Aprutiorum, hucusque Vicarius Generalis, Minister Generalis; Rmus P. FRANCISCUS DALL'OLIO, Prov. Patavinae, Procurator Generalis; A. R. P. IOSEPH M^a CÀNEVE, Prov. Patavinae, Socius et Assistens Generalis; A. R. P. ALOYSIUS M^a BONDINI, Prov. Romanae, Secretarius et Assistens Generalis. — Die 10 iun. 1919 Benedictus XV Patres Capitulares in audientia privata recepit, adstante Emo Card. Protectore Mery Del Val. — Novus Minister Generalis primas suas litteras encyclicas dedit Romae 27 iun. 1919; *Commentarium Ord. Fr. Min. Conv.*, anno IX, vol. VII, 23-38.

Novi Episcopi. — Mense decembri 1914 A. R. P. IOANNES M. SANNA, Commissarius Generalis Prov. Sardiniae, renuntiatus est Episcopus Ampuriae Templique; *Com.* a. V, vol. III, 4. Consecrationem episcopalem accepit die 2 feb. 1915 in ecclesia Ordinis Saceri, (Sassari); l. c. 42s.

In Consistorio habito 16 dec. 1920 A. R. P. M. PIUS LEONARDUS NAVARRA, Prov. Romanae, Episcopus Eugubinus nominatus est. Fuit missionarius apostolicus Constantinopoli et Minister Provincialis Orientis necnon Assistens Generalis Ordinis; ib. a. X, vol. VIII, 87. Consecratus vero est die 20 feb. 1921 Constantinopoli; l. c. a. XI, vol. X, 24.

Novi Consultores. — Litteris Secretariae Status datis 9 feb. 1915, Rmus P. M. DOMINICUS REUTER, ex-Minister Generalis, inter Consultores S. Congr. de Religiosis renuntiatus est; ib. a. V, vol. III, 13. Die vero 4 sept. 1916 idem Rmus Pater nominatus est Consultor S. Cong. Indicis; ib. VI, vol. IV, 175.

•• Die 11 ian. 1918 litteris Secretariae Status R. P. M. FRANCISCUS LANER, in Collegio Seraphico Romae Professor Iuris Canonici, Consultor S. Cong. de Sacramentis renuntiatus est; ib. a. VIII, vol. VI, 20.

•• Eodem modo die 24 ian. 1918 A. R. P. M. STEPHANUS IGNUDI factus est Consultor S. Cong. de Seminariis et de Studiorum Universitatibus; (l. c.).

•• Similiter die 30 iul. 1919 A. R. P. M. ALOYSIUS M^a BONDINI, Secretarius et Assistens Ministri Generalis, inter Consultores S. Cong. Concilii adnumeratus est; ib. a. IX, vol. VII, 61.

Defuncti illustres. — Die 9 sept. 1915 obiit in urbe Galatz R. P. M. DANIEL PIETROBONO. Natus Alatriae in Provincia romana 16 sept. 1835 iuvenis Ordinem ingressus est. Sacerdotio auctus ad missionem Moldavanam perrexit, ubi 16 apr. 1894 a S. Congr. de Propaganda Fide primus Minister Provincialis illius missionis electus est, quod officium per quinquennium explevit. Vicarius Generalis etiam fuit Episcopi Iassiensis Rmi D. Dominici Jaquet, O. M. Conv. Cf. *Com. Conv.* a. V, vol. III, 160.

Mense ianuario 1916 in urbe Jassy in Romania pie obiit Illmus ac Rmus D. Archiepiscopus NICOLAUS IOSEPH CAMILLI, Episcopus illius civitatis. Natus erat Monterubbiani in dioecesi Firmana 23 apr. 1840, Ordinem ingressus est a. 1856, atque post adeptum sacerdotium ad missionem Moldavanam destinatus est a. 1873, ubi a. 1881 Vicarius Apostolicus et Episcopus Mosynopolitanus est nominatus, deinde, 27 iun. 1884 Episcopus Iassiensis factus. Regimine huius Ecclesiae dimisso, Romam se contulit, accepto 12 dec. 1895 titulo Sedis Gadarensis, inde promotus est ad tit. archiepiscopalem Constantiensem seu Tomorum Scythiae. In Urbe sacro ministerio vacavit atque non paucos libros ad pietatem et vitam religiosam pertinentia edidit, donec die 30 aug. 1904 iterum ad Sedem Iassiensem missus est, quam usque ad mortem tenuit; ib. a. VI, vol. IV, 32.

Cracoviae die 15 aug. 1916 supremum diem obiit A. R. P. M. IOSEPHUS MALINOWSKI. Natus in Cordum die 11 februarii 1857, Ordinem ingreditur a. 1876 fitque sacerdos die 26 iul. 1881. Fuit Illmi ac Rmi D. Camilli episcopi Iassiensis (cf. supra) Vicarius Generalis ac post illius renuntiationem a. 1903 electus est Administrator Apostolicus. Revertente D. Camilli ad dioecesim, P. Malinowski iterum eius fuit Vicarius Generalis. Claruit pietate ardentique animarum zelo; ib. a. VI, vol. IV, 176.

Romae in conventu S. Iacobi Maioris in Septimiana, transtiberina regione, die 1 feb. 1919, pie in Domino obdormivit egregius et amatissimus antistes Illmus ac Rmus D. ANTONIUS M^r GRASSELLI, Archiepiscopus Larissensis, aetatis suae anno 92 expleto. Natus 5 ian. 1827 Doli prope Venetias, Ordini nomen dedit 27 oct. 1844 in Provincia tunc Dalmato-Patavina et ad sacerdotium evectus est 22 sept. 1849. Praedicationi exinde deditus donec a Superioribus Viennam est missus studiorum causa, ubi die 1 iun. 1855 S. Theologiae laurea est decoratus. Secretarius fuit deinde suae Provinciae ac 1860-66 totius sui Ordinis. Die 2 iul. 1869 missionem Moldavanam adiit, sed 15 aug. 1871 tamquam Visitator Generalis in Americam Sept. Statuum Foederatorum destinatus, ibi Commissariatum in regularem Provinciam erexit sub titulo B. M. V. Immaculae et primum Capitulum Provinciale celebravit 28 feb. 1872. In Europam reversus, nominatus est Visitator Apostolicus Moldaviae, simulque renuntiatus est Episcopus tit. Trapezopolitanus 14 apr. 1874, sed iam 22 dec. eiusdem anni Vicarius Apostolicus Patriarchatus Constantinopolitani nominatus et titulo Archiepiscopi Colossensis auctus, Byzantium petiit, ubi 8 ian. 1875 Delegatus Apostolicus est constitutus. Post quinquennium Romam, ut operam suam praestaret romanae Curiae, accitus, Constantinopolim 16 oct. 1879 reliquit, Terram Sanctam

invisit ac Romae in Collegio Graeco ad S. Athanasium constitit, ad multa officia mox electus. Factus est enim inter alia Praefectus Studiorum in pontificio Collegio Urbano de Propaganda Fide 5 ian. 1880, et 23 ian. eiusdem anni Secretarius S. Congregationis Visitationis Apostolicae et aliarum Congregationum Consultor. Dioecesim Comensem a Leone XIII oblatam renuit.

Anno 1896 Delegatus Apostolicus pro Dioecesibus Viterbiensi et Tuscanensi est renuntiatus, ac a. 1899 earundem diocesium episcopus ordinarius. Quibus ob magnam aetatem dimissis, Romam ad suos est reversus, dato ei die 30 dec. 1913 titulo Archiepiscopi Larissensis necnon officio et dignitate Commendatoris S. Spiritus in Saxia. Reliquam vitam orationi et divinis rebus, piis peregrinationibus interiectis, dedit. Ianuae 92 diem natalem die 5 ian. egerat, sed Romam reversus in morbum incidit, quo placide in Domino obdormivit. Funeralia in Basilica XII Apostolorum celebrata sunt, magna, ut decuit, pompa, item ibidem Trigesima, celebrante D. Francisco M^a Berti, O. M. Conv., Episcopo Amerino. D. Grasselli ingenio fuit praestans, natura mitis, austerus sibi, facilis ad omnes, studiis plurimum intentus. Edidit quinque volumina sermonum, Romae 1891-93, unum volumen Exercitiorum spiritualium pro utroque Clero, Romae 1894, volumen Homiliarum Evangeliorum dominicalium, Romae 1911. *Com. Conv.* a. IX, vol. VII, 38-41. Cf. St. Ignudi, *Elogio di Mons. Antonio Maria Grasselli Arcivescovo titolare di Larissa...*, Roma 1919, pp. 23 in-4^o.

Romae, in nosocomio Parvae Societatis Mariae ad S. Stephanum Rotundum die 27 mai. 1919 obiit R. P. AEMILIUS M^a NORSA, Sacri Conventus Assisiensis Director musicae. Ortus est honesta familia hebraea Mantuae 25 apr. 1873. Egregio praeditus ingenio, musicae arti studuit Bononiae, ubi suae artis diplomatibus munitus est. Post quod symphoniarum moderator in multis civitatibus apparuit, non solum Viennae et Constantinopoli, sed etiam in Palaestina. Anima erat candida atque naturaliter christiana. Quare patria religione relicta, catholicus factus est, baptizatus Bononiae manu Card. Svampa. Inde ex familia propria exclusus, familiae seraphicae nomen dedit, et quidem Assisii in Basilica S. Francisci, a. 1907. Post studia theologica Romae peracta, Assisii die 23 sept. 1911 sacerdos est ordinatus. Ministerio sacerdotali vacavit et arti musicae primum Assisii, deinde Bononiae, demum iterum Assisii, ubi Magister choralis Basilicae S. Francisci et musicae sacrae Professor in Seminario regionis Umbriae sex annos exstitit. Multa de re musicali edidit, alia inedita reliquit. Parvum quoque librum ineditum conscripsit, cui titulus: *Piccolo trono dell'anima*, in quo genitrici suae, quam ad animam Ecclesiae pertinere firme credidit, monumentum erexit. *Com. Conv.* a. IX, vol. VII, 61 s.; *Misc. Franc.* XX, 95 s.

Diuturnam post infirmitatem Patavii die 26 ian. 1920 placide in Domino obiit Rmus P. M. VICTOR M^a SOTTAZ, ex-Minister Generalis Ordinis. Natus est Guin in pago Friburgensi Helvetiae 11 iun. 1853. Variis locis primum in medicinae deinde in S. Theologiae studia incubuit. Sacerdotium 5 aug. 1878, lauream doctoralem iuris canonici Romae

adeptus est. Anno 1886 habitum franciscalem induit, a. vero 1890 Spalatum missus est ut clericorum magister. Fuit etiam per aliquot annos Guardianus Issae (Lissa), deinde 1895-99 Minister Provinciae Dalmato-Patavinae, simulque Rector Basilicae S. Antonii de Padua, quo officio et Guardiani conventus Patavini fungebatur, cum a. 1910 electus fuit Minister Generalis. Post biennium vero propter adversam valetudinem necessitas ei fuit a laboribus quiescendi. Recepit se Paduam sed morbus ingravescebat in dies. Vir fuit pietate insignis, omnibus carus, seraphicae Religionis amantissimus, sodales suos ingenti dilectione prosequens. *Com. Conc. a. X*, vol. VIII, 29s.

C). — *Acta Ord. FF. Min. Capuccinorum.*

Curia Generalitia. Rmus P. VENANTIUS A LISLE-EN-RIGAULT, Min. Gen. ad suos plures dedit litteras circulares, scil. 25 dec. 1916; *Analecta Ord. Fr. Min. Cap.* XXXIII, 4-12; 31 mart. 1918, (de collegiis seraphicis), ib. XXXIV, 113-34; 24 apr. 1919, XXXV, 67-73; 6 ian. 1920 (de studiis), ib. XXXVI, 12-32, 42-64, 65-100, quae ultimae litterae verum efformant tractatum, qui separatim quoque prodiit: *De studiis philosophicis et theologicis Litterae circulares*, Romae 1920, pp. 83 in-4"; cf. ib. XXXVI, 335.

Visitatio in America Sept. — Anno 1917 idem Rmus P. Minister Generalis visitationem canonicam peregit in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis, de qua relationem unacum historica Capuccinorum eiusdem regionis adumbratione in AOCap. XXXIII, 191-9.

Novus Definitor Generalis. — Defuncto Rmo P. Angelo a Villava, Def. Gen., eidem in eodem officio suffectus est 16 ian. 1917 Rmus P. MELCHIOR A BENISA, Prov. Valentinae et eiusdem ex-Minister Provincialis: ib. XXXIII, 56.

Novus Vicariatus Apostolicus. — Brevi dato 13 mart. 1918 Benedictus XV Praefecturam Apostolicam Borneae hollandicae in Vicariatum Apostolicum erexit atque PP. Capuccinis hollandicis concedidit: ib. XXXIV, 97.

Novus Commissariatus Provincialis. — Ob circumstantias speciales nuper ortas Rmus Minister Generalis, P. Venantius a Lisle-en-Rigault suo decreto dato die 6 feb. 1920 conventus in Alsatia-Lotharingia existentes scil. Sigolsheimensem et Königshofensem necnon hospitium Dusenbachensem a corpore Provinciae Rheno-Westfalicae separavit et in Commissariatum proprium, Alsatae nomine, sub titulo B. M. V. sine labe Conceptae, coadunavit, obtenta ad id facultate Apostolica sub die 26 dec. 1919; ib. XXXVI, 104s.

Capitulum Generale 24-30 maii 1920. — Convocatum Capitulum Generale litteris Rmi Ministri Generalis P. Venantii a Lisle-en-Rigault datis die 25 dec. 1919 (ib. XXXVI, 45), locum habuit in Collegio internationali S. Laurentii a Brundusio a die 24 usque ad diem 30 maii 1920. Adfuerunt 104 Vocales, praefuit vero Capitulo Emus D. Card. JAN. GRANITO DI BELMONTE, Ordinis Protector. Die 24 maii electi sunt 6 Defini-

tores Generales, scil. Rmi PP. IOSEPHUS-ANTONIUS A PERSICETO, MELCHIOR A BENISA, CLEMENS A TERZORIO, ELIGIUS A FENNE, EUGENIUS AB APUA, ANTONIUS A BROOKLYN. Die vero 25 mai. deventum est ad electionem Ministri Generalis, in qua maiorem votorum numerum retulit Rmus P. IOSEPHUS-ANTONIUS A PERSICETO, in cuius locum in Definitorio Generali electus est Rmus P. SYMPHORIANUS A MONTIBUS. Ex Definitorum coetu deinde electus est Procurator Generalis Rmus P. MELCHIOR A BENISA. Die vero 29 maii PP. Capitulares a Benedicto XV in audientia privata recepti sunt. Acta Capituli habes in AOCap. XXXVI, 168-87. Primas litteras suas encyclicas Minister Generalis novus Ordini suo dedit 29 iul. 1920; ib. XXXVI, 189-96.

Novi officiales Curiae. — Secretarius Generalis A. R. P. AGATHANGELUS A WASPIK, Prov. Hollandiae; Secretarius Generalis pro Missionibus A. R. P. FERDINANDUS A MANERBIO, Prov. Mediolanensis; Postulator Causarum Servorum Dei A. R. P. RAPHAEL A VALLEFINARIA, Prov. Pedemontanae; Archivista Generalis confirmatus est A. R. P. FREDEGANDUS AB ANTVERPIA, Prov. Belgicae; ib. XXXVI, 214s.

Novus Definitor Generalis. — In locum Rmi P. Eugenii ab Apua defuncti electus est die 1 iul. 1921 Definitor Generalis Rmus P. RAPHAEL A VALLEFINARIA (cf. supra), ib. XXXVII, 200.

Secretarius Generalis pro III Ordine. — Suis litteris datis 15 oct. 1921 Rmus P. Generalis, Iosephus-Antonijs a Persiceto, Ordini annuntiavit A. R. P. LEONEM A CALUSIO Secretarium Generalem III Ordinis quatenus a se dependet in Curia generali permanentem a se constitutum fuisse, ib. XXXVII, 304s.

Novi Episcopi. — Die 13 apr. 1916 R. P. IOANNES DAMASCENUS LACHAVANNE, Prov. Sabaudiae, nominatus est Episcopus Portus Victoriae insularum Seychellarum; ib. XXXIII, 57.

.. Anno 1916, 13 apr. R. P. EVANGELISTA LATINUS HENRICUS VANNI Prov. Tusciae, creatus est Episcopus tit. Tenedius et Vicarius Apostolicus Arabiae; ib. XXXIV, 55.

.. Per Breve apostolicum die 7 aug. 1917 R. P. RAPHAEL A FIGLINA (in saeculo ANGELUS BERNACCHIONI) Prov. Tusciae, nominatus est Archiepiscopus Agrae in Indiis orientalibus. In eam Missionem iam a. 1884 profectus erat novus Archipraesul; ib. XXXIV, 211s.

.. Illmus ac Rmus D. ANGELUS POLI, Coadiutor episcopi Allahabadensis (AFH VIII, 386), huic defuncto successit die 18 dec. 1917; ib. XXXIV, 55.

.. Praefectura Apostolica Borneae hollandicae in Vicariatum Apostolicum aucta, illius primus Praefectus, A. R. P. PACIFICUS BOS AB UDEN, Prov. Hollandiae, huius primus Vicarius Apostolicus renunciatus est Brevis dato 14 mart. 1918. Die vero 18 martii eiusdem anni episcopus tit. Capitolensis est nominatus; ib. XXXIV, 89s.

.. In Consistorio die 16 dec. 1920 habito Benedictus XV A. R. P. GERHARDUM A BEVILACQUA, (in saeculo SANCTEM MENEGAZZI), ex-Provincialem Prov. Bononiae 1914-18, nominavit episcopum Comaclensem (Comacchio); ib. XXXVII, 8s.

Per rescriptum S. Cong. Consistorialis 18 oct. 1921 Rmus P. LUCAS A PADUA (in saeculo HERMENEGILDUS PASETTO) inde ab a. 1914 Praedicator Sacri Palatii, nominatus est episcopus tit. Gerrhae; ib. XXXVII, 306. Fuit vero consecratus die 27 nov. eiusdem anni Romae in ecclesia S. Laurentii Brundusini ab Emo D. Card. Granito Pignatelli di Belmonte, Ordinis Protectore; ib. XXXVII, 328.

Novus Praefectus Ap. Raetiae. — Decreto diei 13 sept. 1918 S. Congr. de Propaganda Fide A. R. P. IOANNES A REATE, Prov. Romanae, nominatus est Praefectus Apostolicus Raetiae, qui eodem munere 1905-13 iam functus erat; ib. XXXV, 27.

Novus Praefectus Apostolicus. — Rescripto S. Cong. de Propaganda Fide die 20 iul. 1921 Rmus P. MATHIAS A STRIJP, Prov. Hollandiae, electus est Praefectus Apostolicus Sumatrae; ib. XXXVII, 277.

Novi Consultores. — Rescripto Secretariae Status dato die 5 dec. 1917 R. P. VICTORIUS AB APPELTERN, Prov. Belgii, nominatus est Cong. Rituum Consultor pro Liturgia; ib. XXXIII, 212.

.. Eiusdem Secretariae rescripto sub die 20 mart. 1918 Rmus P. VENANTIUS A LISLE-EN-RIGAUT, Minister Generalis, Consultor S. Cong. a Religiosis institutus est; ib. XXXIV, 56.

Novus Iudex pro-Synodalis. — Rescripto Vicariatus Urbis die 2 dec. 1918 Rmus P. IOSEPHUS-ANTONIUS A S. IOANNE IN PERSICETO, Procurator Generalis, nominatus est Iudex pro-Synodalis pro Urbe et districtu ad decennium; ib. XXXV, 16.

Novus Praedicator Apostolicus. — Benedictus XV Secretariae Status rescripto dato 21 oct. 1921, Praedicatorem Apostolicum seu Sacri Palatii nominavit Rmum P. VICTORIUM A SESTRI PONENTE, Prov. Ianuensis; ib. XXXVII, 306.

Defuncti illustres. — Mense septembri a. 1915 pie obiit Illmus ac Rmus D. BERNARDINUS THOMAS CLARK, Prov. Parisiensis, episcopus Portus Victoriae Seychellarum. Natus Londinii 17 nov. 1856, Ordinem ingreditur 19 oct. 1874, episcopus creatur tit. Trigitanus 19 mart. 1902 et Vicarius Apostolicus Arabiae. Die vero 19 iun. 1910 ad novam Sedem est translatus; AOCap. XXXI, 320; cf. ib. XXXVII, 27, nota 1.

Die 28 apr. 1916 diem extremum clausit Illmus ac Rmus D. PAULUS MARCUS TEI, episcopus Pisaurensis, ex-Definitor generalis, de Ordine et Ecclesia optime meritus; ib. XXXII, 65. Cf. Steph. Ignudi, O. M. Conv., *Elogio funebre di Mons. Tei dei Frati Minori Cappuccini...*, Roma 1916, pp. 31 in-8°; G. B. Ricci, Arcivescovo di Ancona, *Necrologio letto sul feretro di Mons. Paolo Tei...*, Pesaro 1916, pp. 17 in-8°; cf. ib. XXXII, 192.

Anno 1916 die 12 oct. placidissime in Domino quievit Illmus ac Rmus D. ROBERTUS MININI, archiepiscopus tit. Gangrae et Vicarius Apostolicus Sophiae et Philippopolis, Prov. Tridentinae. Natus est Spalati in Dalmatia 18 oct. 1837, in Universitate Vindobonensi iuri civili studens mundo valedixit ac 1 dec. 1860 vestem seraphicam induit. Sacerdotio auctus 5 iul. 1863, praedicationi vacavit usque ad a. 1879, quo episcopus Metellopolitanus et Coadiutor cum iure successionis Illmi ac Rmi D. Dominici Reynaudi, O. Cap., Vic. Apost. Sophiae et Philippopolis

institutus est, cui a. 1885 renuntianti in munere successit, in quo ita se habuit ut « a Bulgaris omnibus, catholicis, schismaticis et infidelibus laudatus ut verus et magnificus Bulgariae benefactor » fuerit. Scripsit quaedam ad devotionem pertinentia; ib. XXXII, 201.

Laboribus exantlatis aetateque fractus die 30 dec. 1916 diem supremum obiit Illmus ac Rmus D. CAROLUS GENTILI, archiepiscopus Agraensis, Prov. Tusciae. Ortum habuit Britinorii 18 nov. 1840, seraphicas lanas vestivit Caesenae 4 nov. 1859. Post adeptum sacerdotium 21 iun. 1863, missionem petiit Patnensem seu Allahabadensem in Indiis orientalibus, ubi strenue laboravit atque Superiorem regularem 1891-1896 necnon 1896-97 Vicarium generalem episcopi Allahabadensis egit. Die 29 mart. 1897 ipse episcopus eiusdem sedis, die vero 27 aug. 1898 archiepiscopus Agraensis est renuntiatus, et ut talis ad gloriam Dei conversionemque infidelium magna suscepit effecitque; ib. XXXIII, 28, 96.

In conventu Pampilonensi Prov. Navarrae in Hispania die 2 ian. 1917 pie in Domino obiit Rmus P. ANGELUS M. SANTMARTIN Y ORRIO A VILLAVA, Definitor generalis actualis, natus Villavae 24 feb. 1853. Anno 1879 die 29 martii sacerdos (saecularis) ordinatus, parochum egit usque a. 1881, quo die 17 sept. Ordinem ingressus est. Iuvenibus educandis, fidelibus praedicandis se totum dedit, ac 1888-1890 in missionibus Aequatorianae Reipublicae apostolico munere functus est. Tandem ab a. 1900 ad mortem usque Definitorem generalem, ac 1907-1908 etiam Vice-Procuratorem generalem egit; ib. XXXIII, 27, 62-4.

Die 2 mart. 1917 placide obdormivit in Dno. Rmus P. FULGENTIUS A GOSSENSASS, ex-Definitor generalis, Prov. Tyrolensis sept., qui 30 annos Curiae generali qua Secretarius ac qua Definitor generalis fuit addictus. Natus in pago Gossensass 1 nov. 1845, fit Capuccinus 4 sept. 1864. Studiis absolutis, curae animarum sese dedit, donec a. 1884 Romam qua Secretarius vocatus est. Ab a. 1891 usque ad 1914, uno tantum excepto anno, sui Ordinis fuit Definitor generalis. Roma redux conventum Schlanderensem regendum suscepit usque a. 1916. Plura opella conscripsit ediditque ad pietatem potissimum fovendam; ib. XXXIII, 56, 128s.

Ministerio et senio confectus meritisque plenus die 18 dec. 1917 piissime in Domino obdormivit Illmus ac Rmus D. PETRONIUS GRAMIGNA, episcopus Allahabadensis, Prov. Bononiensis, natus die 13 dec. 1844 in Castro Bononiensi. Aetatis cum esset 19 annorum, Ordinem ingressus est, postquam vero sacerdos fuit ordinatus, ad missionem Allahabadensem est profectus, in qua 46 annos egregie laboravit, lingua tum anglicana tum hindustana saepe praedicans. Superior regularis exsistens, a. 1902-04 ecclesiam Allahabadensem iussu apostolico administravit, a. vero 1904 eidem Sedi episcopus datus est, et qua talis ecclesias, scholas aedificavit vel ampliavit non paucas, magna auctoritate publici Gubernii semper gaudens; ib. XXXIV, 39s.

Die 27 feb. 1918, Romae in Collegio internationali S. Laurentii a Brundusio pie obiit R. P. VICTORIUS BANKEN AB APPELTERN, ex-Provincialis tit. Belgii necnon S. Rituum Congregationis Consultor, egregius rerum liturgicarum ac canonicarum scriptor. Ortus in vico Appeltern

Geldriae Provinciae in Hollandia 18 iun. 1848, die 23 dec. 1866 fit Fr. Min. Capuccinus in Provincia hollandica, 23 dec. 1873 ordinatur sacerdos. 1882-84 in missione Trapezuntina apostolice laboravit, 1884-87 in Provincia Hiberniae ius canonicum et Philosophiam docuit, 1887-1893 sedulus in missione Allahabadensi verbum Dei praedicavit, ex qua ob incipientem paralysim redire coactus est. 1897 ad Provinciam Belgii transit ibique sex annos Liturgiam et ius canonicum tradidit. Annis 1903-10 eum iterum in Indiis invenimus in dioecesi scil. Lahorensi, ex qua rediens, post brevem moram in Belgio peractam, a. 1911 Romam vocatus ibi sedem fixit ad mortem usque. Die 5 dec. 1917 S. Congregationis Rituum consultoribus est adnumeratus. Plura egregie scripsit ediditque ad Liturgiam et ius canonicum pertinentia; ib. XXXIV, 59s. cf. XXXII, 41s.

In nosocomio Curiae in Helvetia die 29 iun. 1918 cursum humanum terminavit A. R. P. FIDELIS BALZANI AB URBE, Prov. Romanae, Praefectus Apostolicus Raetiae, natus Romae 27 ian. 1866. Lauream iuris adeptus foroque addictus, omnia reliquit a. 1895 et Ordinem ingressus est, in quo 25 oct. 1897 ordinatus est sacerdos. Profectus est postea in missionem Raetiae Provinciae Romanae concreditam, eiusque Praefectus Apostolicus renunciatus est 24 ian. 1913; ib. XXXIV, 170s.

Die 24 iul. 1920 pie in Domino obiit Rmus ac Rmus D. IOANNES DAMASCENUS LACHAVANNE, episcopus Portus Victoriae in insulis Seychellis, natus in loco Vovray dioecesis Anneciensis in Sabaudia 28 nov. 1849, receptus in Ordinem 16 maii 1866, ordinatus sacerdos Anneci 8 mart. 1873. Praedicationi se dedit donec a. 1879 in missionem Seychellarum insularum missus est, ubi strenue variis operibus vacavit. Anno 1896 dioecesis Vicarius Generalis est renunciatus, quod munus retinuit usquedum ipse Sedi praefigeretur 13 apr. 1916, consecratus 5 nov. eiusdem anni. Missionarius erat ingenii natura fortis, austerus, durus sibi, operosissimus; ib. XXXVII, 24-8.

Romae in Collegio S. Laurentii a Brundusio, cuius et rector erat, die 5 mart. 1921 diem supremum obiit Rmus P. EUGENIUS NECTHIO AB APUA, Definitor generalis actualis, Prov. Tusciae, natus 15 iul. 1858, indutus vestimentis franciscalibus Cortonae 24 sept. 1873. Sacerdos factus praedicationi prius, dein magisterio vacavit. Quater suae Provinciae Minister electus est, postulatus etiam ad episcopalem honorem, quem tamen renuit. A Capitulo Generali ultimo (1920) electus est Definitor generalis. Omnibus in muneribus plurimi habitus est pius doctusque Pater. Florentinae archidioecesis exstiterat Examinator synodalis; ib. XXXVII, 78, 117s.

Remis in Gallia, ubi sermones quadragesimales habuit, die 28 mart. 1921 repente obiit R. P. RENATUS DE NANNETIS, vulgo René de Nantes, in saeculo Carolus Guérin, egregius rerum franciscanarum scriptor, olim Moderator Periodici *Annales Franciscaines* atque a. 1912-1914 alius Periodici *Études Franciscaines* Director. Natus erat 15 mart. 1859, Ordini nomen dedit 8 sept. 1876. Opus praecipuum edidit *Histoire des Spirituels*, Couvin-Paris 1909, pp. xvi, 501 in-8°, quod quoad maximam partem prius in dictis *Études* prodierat. Ultimum eius opusculum: *Sou-*

venirs et impressions. Couvin pendant la guerre. Lettres au T. R. P. Provincial, prodiit Parisiis 1919, pp. 100 in-8°. Auctor fuit etiam rerum asceticarum, ardensque orator sacer exstitit; cf. *Étud. Francisc.* a. XVII, vol. 33, 1921, 546; AFH III, 181; V, 754-6; XIV, 319, 321.

Die 23 apr. 1921 obiit diem extremum Rmus P. LIBERATUS CLUTS AB EXEL, Praefectus Apostolicus missionis Sumatrae, Prov. Hollandiae. Natus in Exel 17 sept. 1855, Ordinem ingreditur 29 sept. 1876 fitque sacerdos 19 mai. 1883. Professus est deinde in scholis Ordinis scientias sacras, munereque Guardiani bis functus est; tandem in missionem in insula Borneo destinatur. Decreto 30 iun. 1911 erecta Praefectura Apostolica Sumatrae, idest divisa a Vicariatu Apostolico Bataviae, P. Liberatus primus eidem praeficitur. Post plurimas res optime gestas mortuus est repente in mari morbo cardiaco; AOCap. XXXVII, 294-6.

Directio Periodici.



TABULA MATERIARUM

I. — DISCUSSIONES.

- P. FRANZ PELSTER, S. I. — Thomas von York, als Verfasser des Traktats • Manus quae contra Omnipotentem tenditur • . . . Pag. 3-22
 Dr. MART. GRABMANN. — De Thoma Erfordiensis auctore Grammaticae quae Ioanni Duns Scoto adscribitur Speculativae. . . . 273-277

II. — DOCUMENTA.

- P. FERDINAND M. DELORME, O. F. M. — La • Legenda antiqua S. Francisci • du MS. 1046 de la bibliothèque communale de Pérouse. 23-70; 278-332
 P. LIVARIUS OLIGER, O. F. M. — Documenta originis Clarissarum Civitatis Castelli, Eugubii (a. 1223-1263), necnon Statuta monasteriorum Perusiae, Civitatisque Castelli (saec. XV) et S. Silvestri Romae (saec. XIII) 71-102
 P. ANTONIUS FANTOZZI, O. F. M. — Documenta Perusina de S. Bernardino Senensi. 103-154; 406-470
 P. HUGOLINUS LIPPENS, O. F. M. — Une nouvelle recension du Catalogus Generalium Ministrorum Ordinis Fr. Min. 333-348
 P. MICHAEL BIHL, O. F. M. — De Tertio Ordine s. Francisci in Provincia Germaniae Superioris sive Argentinensi Syntagma (*Continuabitur*) 349-361
 P. ANICETUS CHIAPPINI, O. F. M. — Fr. Nicolai de Fara epistolae duae ad S. Iohannem de Capistrano. Accedit Fr. Iacobi de Reate ad eundem epistola 382-405
 P. LORENZO PÉREZ, O. F. M. — Memoriales y otros documentos del P. Francisco de Montilla, Procurador en las Cortes de Madrid y Roma (*Continuará*) 471-507

III. — CODICOGRAPHIA.

- P. SALVATOR TOSTI, O. E. M. — Descriptio Codicum Franciscanorum Bibliothecae Riccardianae Florentinae (*Continuabitur*). . . 155-170; 508-524

IV. — BIBLIOGRAPHIA.

- Sbaralea, Hyac., Supplementum ad Scriptores Ordinum s. Francisci, ed. A. Nardecchia, t. II. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.). 171-3
 Marinus a Floriano, De viris illustribus Ordinis Minorum. (Idem). . . 173-5
 Fidentius v. d. Borne, Die Franziskus-Forschung. — (Idem). 173-6
 Thadée Ferré, Histoire de l'Ordre de S. François. — (Idem). 173-9
 Martin de Barcelona, La Orden franciscana. Estudio crítico. — (Idem) 173-81

Dominicus Facin a Bieno, O. F. M., Breviloquium biblicum ad mentem s. Bonaventurae. — (P. Landelinus De Wilde, O. F. M.) . . .	181-3
Suchet, M., La poesia liturgica francescana. — (P. Liv. Oliger, O. F. M.).	183-6
Iacopone da Todi, Le Laude, ed. G. Ferri. — (Idem).	183-7
Gottardi, Ag., L'albero spirituale in Iacopone. — (Idem).	183-8
Underhill, Ev., Iacopone da Todi, poet and mystic. — (Idem) . . .	183-91
Mori, Alf., Giullari di Dio: s. Francesco, Iacopone, ecc. — (Idem) .	183-92
Vitaletti, G., Laudi spirituali. — (Idem)	183-93
Maccono, Franco., Bonifacius VIII in poësi Dantis et Iacoponi. — (Idem)	183-94
Casella, M., Iacopone da Todi. — (Idem)	183-96
Goossens, Th., Franciscus Sonnius. — (Anast. v. d. Wyngaert, O. F. M.).	196-7
De Yongh et Th. Simar, Archives Congolaises, I. — (P. Jérôme Goy- ens, O. F. M.)	198-200
Ed. d'Alençon, Bibliographie Capucino-Congolaise. — (Idem) . . .	198-201
Die Blümlein des hl. Franziskus übertr. von R. G. Binding. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.).	525-6
Legenden vom hl. Franz, übertr. von K. Toth. — (Idem).	525-7
Der Blumenstrauss des hl. Franz übers. von O. Kunze. — (Idem). .	525-8
Die Blümlein des hl. Franziskus von H. Schönhöffer. — (Idem). . .	525-9
Jallonghi, E., I ritmi di S. Bonaventura. — (P. Liv. Oliger) . . .	529-32
Lemmens, L., Vida de S. Buenaventura trad. por B. de Echelar. — (Idem)	529-33
Idem, S. Bonaventura, versione del Dr. G. Di Fabio. — (Idem) . .	529-34
Sparacio, Dom. M., Vita di S. Bonaventura. — (Idem)	529-37
Clop, Eus., Saint Bonaventure. — (Idem)	529-38
Petrus Iohannis Olivi, Quaestiones in I. II Sent., quaest. 1-48, ed. B. Jansen. — (P. Zach. V. d. Woestyne, O. F. M.).	538-40
Falke, Did., Kloster und Gymnasium der Franziskaner zu Geseke. — (P. Mich. Bihl).	540-2
Bierbaum, Max, Bettelorden und Weltgeistlichkeit an der Universität Paris. — (Idem)	542-7
Doelle, Ferd., Reformtätigkeit des Ludw. Henning. — (Idem) . . .	547-8
Lemmens, Leonh., Die Franziskaner im hl. Lande, I. — (Idem). . .	548-50
Idem, Die Heidenmission des Spätmittelalters. — (Idem)	548-52
Batton, Achat., Wilhelm von Rubruk. — (Idem)	552-3
Doelle, Ferd., Die Martinianische Reformbewegung in d. Saxonien. — (Idem)	553-5
Idem, Die Observanzbewegung in d. Saxonien. — (Idem)	556-8
Reisch, Chrysog., Urkundenbuch der Kustodien Goldberg und Bres- lau. — (Idem)	556-60
Pistolesi, Francesco, Sisto V e Montalto da documenti inediti. — (P. Salvator Tosti, O. F. M.)	561-2
Idem, Sixtus Quintus XIII decembris MDXXI — XIII decembris MCMXXI. — (Idem).	561-3
Pou y Martí, Archivo de la Embajada de España cerca de la Santa Sede, vol. III. — (P. Livarius Oliger, O. F. M.)	563-6

V. — MISCELLANEA.

- P. Michael Bihl, O. F. M. — *Novus flosculus Legendae s. Francisci.* 202-3
 Karl Wenck. — *Hat sich Friedrich II um die Hand der seligen Agnes von Böhmen beworben?* 203-7
 P. Zeffirino Lazzeri, O. F. M. — *I santuari di Terra Santa e la famiglia dei Medici.* 207-11

VI. — CHRONICA 1914-1920.**Cronaca Italiana.**

- Mazzara, S. M., *Trafori e vetrate medievali in Assisi* (P. Salvatore Tosti, O. F. M.) 212
 Idem, *Madonne senesi nell' Umbria* 212
 Idem, *Madonne e Santi a Montefalco.* 212
 Idem, *Nel cenobio di S. Bartolomeo a Foligno* 212
 C., *Capolavori delle Gallerie fiorentine* 212
 Mazzara, *Le belle Madonne della scuola Folignate.* 212-3
 Idem, *Un monumento a S. Franc. nel VII Cent. del « Perdonò »* 213
 Noberasco, Fil., *La Cappella Sistina di Savona* 213
 Mazzara, *Affreschi ignorati di B. Gozzoli e P. A. Mezzastri.* 213
 Fiocca, Lor., *Tre dipinti inediti di C. Maratta nell' Umbria* 213
 Valerani, Flavio, *I primordi della stampa in Casale* 213-4
 E., N., *Memorabile quaresimale d' un orator casalasco* 214
 Gasparolo, Fr., *Il Cappuccino Costanzo d' Acqui* 214
 Idem, *L' antica chiesa di S. Francesco, Alessandria* 214
 Mina, Lor., *Chiesa di S. Franc. in Alessandria* 214
 Cassani, L., *Affreschi quattrocenteschi della Cascina Avogadro, Novara* 214-5
 Pagani, Gius., *Vita e opere di Lazzaro Ag. Cotta* 215
 Bustico, Guido, *Chiesa di S. Francesco di Domodossola* 215
 Viglio, A., *I quattro Magnasco del Museo Civ., Novara* 215
 Calderini, A., *Codici milanesi delle opere di Fr. Filelfo.* 215-6
 Giulini, Al., *Un frammento di cronaca milanese.* 216
 Berretta, R., *Terre d' Incino infeudate agli arciv. di Milano.* 216
 Pecchiai, P., *La « Società patriottica » istituita in Milano* 216-7
 Episodio sconosciuto nella storia eccl. Lodigiana 217
 Agnelli, Giov., *Monasteri di Francescani di Lodi* 217
 Corbellini, A., *Appunti sull' Umanesimo in Lombardia* 217-8
 Sòrica, R., *Reazione dei tredici mesi in Pavia, 1799-1800* 218
 Benassi, U., *Episodio di storia piacentina del primo Secento.* 218
 D., *Restauri nella chiesa di S. Francesco, Piacenza* 218
 X, *Onoranze bussetane al P. Ir. Affò.* 218-9
 C., L., *Di vari scrittori Piacentini.* 219
 D., *Isolamento del tempio di S. Francesco, Piacenza* 219
 F., G., *Restauri alla facciata di S. Franc., Piacenza.* 219
 X, *Pellegrinaggio d' un piacentino in Terra S.* 219
 Torelli, P., *Per la biografia dell' Ariosto* 219

Lanzoni, Fr., Dei falsi del Padre Guido Grandi.	220
Franciosi, P., Rerum Feretranarum Scriptores	220
Massaroli, I., Castel S. Pietro: parrocchia e suoi rettori	220
Dami, Luigi, Ventura Vitoni.	220
Perugi Gonfiantini, Iva, Padre Angelico da Pistoia	221
Baroncelli, V. E., Collezione Pistoiese Rossi-Cassigoli, Bibl. Naz. di Firenze.	221-2
Chiappelli, L., Nomi di donna in Pistoia dall'alto medioevo.	222
Zaccagnini, G., Banchieri pistoiesi a Bologna, sec. XIII	222
Rosati, N., O. F. M., Per un autografo di S. Bernardino	222
Chiti, A., Un'opera ignorata del Morandini, Pistoia	222
Pogni, O., Iscrizioni di Castelfiorentino.	223
Cioni, M., Pitture settecentesche in S. Verdiana, Castelfiorentino.	223
Del-Zanna, P., Restauri alla chiesa di S. Lucchese, Poggibonsi.	223
P. Faustino, O. F. M., Statua di S. Sebastiano, S. Vivaldo	223
Isolani da Montignoso, Origine della Confraternita di Gambassi	223-4
Rajna, P., Pittura e pittori a S. Gimignano intorno al 1300.	224
Golubovich, G., O. F. M., Le vetrate di S. Franc. in Assisi.	224
Faloci Pulignani, M., Priori della cattedrale di Foligno	224-5
Morini, A., Dipinto di Fiorenzo con firma apocrifa del Pomarancio, S. Francesco di Cascia	225
Briganti, Fr., Protocollo di Pietro Petrioli (1356-59)	225-6
Faloci Pulignani, M., Siena e Foligno	226
Idem, Le cronache di Spello degli Olorini	226-7
Balzani, A., O. F. M., P. Nicola Onorati da Craco (1754-1822)	227
Gabrieli, G., Studi francescani (Idem)	227

Chronique Étrangère.

Espagne. — (Suite). — <i>Estudios Franciscanos</i> , tom. XII, 1914 — XXV, 1920. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.)	228-39
Nominations honorifiques. — (Idem)	239-41
France. — P. Sabatier, Vie de S. François. — (Anastase v. d. Wyn- gaert, O. F. M.)	241
Idem, Opuscules de critique historique; fasc. XVII et XVIII	241
Reinach, Sal., La bossue d'Assise et la conversion de S. François.	241-2
Kirsch, B. et Roman, H. S., Pèlerinages aux sanctuaires franciscains	242
A. M., S. François, le jongleur de Dieu.	242-3
Chaulin, Baron, Fioretti de S. François.	243
Ubalde d'Alençon, Leçon d'histoire franciscaine	243
[Anonyme], Les Franciscains	243
Picavet, F., Roger Bacon; sa formation.	243
Cirot, G., Biographie du Cid par Gil de Zamora	243-4
Cochin, H., Ludovicus Sanctus de Beeringhen	244
Rampal, Aug., L'iconographie de S. Louis d'Anjou	244
Bertoni, Alexandre, Le Bx. Jean Duns Scot	244
Ubalde d'Alençon, Le Tiers Ordre	244

Palys, G. de, L'ordre fondé par la Bse. Jeanne de Valois	244
Valois, Noël, Histoire litt. de la France, vol. XXXIV: Jean de Pouilli, Jean Rigaud, Jacques Duèse (Jean XXII)	245-7
Marx, J., L'Inquisition en Dauphiné	247
Hil. de Barenton, La dévotion au Sacré-Coeur	247
Weber, Maur., Les origines des Monts-de-Piété	247
Henri de Grèzes, Vie du Bx. Félix de Nicosie	247-8
Jean de Beaulieu, Les dix jours du P. Jos. du Tremblay	248
Césaire de Tours, L'apôtre séraphique; traité d'éloquence	247
Chardin, Pacifique-Marie, Les missions franciscaines en Chine	248
Hausermann, R., Atlas des Missions franciscaines en Chine	249
L. de Kerval, Deux martyrs: P. Théodoric Balat, Fr. André Bauer	249
[Anon.], La M. Marie de la Passion, fondatrice des Franciscaines Miss.	249-50
Meistermann, Barn., Gethsémani; notices historiques	250
<i>La France Franciscaine</i> , tome III	250-1
<i>Etudes Franciscaines</i> , tome XXXI-II	251-2
Delaborde, Fr., Le texte des Enseignements de S. Louis	251-2
Omont, H., Nouvelles Acquisitions de MSS. de la Bibliothèque Nat.	253-4
Lemasson, A., Obituaire des Cordeliers de Dinan	254
Mortet, V., L'église franciscaine de Provins	254
Charbonneau-Lassay, Les Cordeliers de Loudon.	254-5
Luthard, Actes de J. Plantavit de la Pause, évêque de Lodève	255
Chéron, L., Inventaire des archives de Neufchâteau	255
Cochon, J., L'église des Cordeliers, cathédrale de Chambéry	255
Perrod, L'église des Cordeliers de Lons-le-Saunier.	256
Caillet, Supplique des Cordeliers de Sainte-Colombe-lès-Vienne.	256
P. L., Vieux-Beaune; les Cordeliers; la Ste. Vierge	256
Benoit, G., Fouilles aux Cordeliers d'Amboise	256
Favay, L. de, Les Cordeliers d'Angers	256
Désaivre, L., La chapelle des Cordeliers de Niort	256
Gaillardon, Etat des Cordeliers d'Aubeterre	256
Rigondet, Les Récollets à Rouen-Bouvreuil	256
[Anon.], Les Récollets d'Arles	256
J. Gass, Franziskanerbiblioteken im Elsass	256-7
Idem, L'horloge de la Passion	247
Pfleger, L., Peter Wickram, Münsterprediger. (Ioh. Pauli)	257
Gass, J., Eulogius Schneider auf der Guillotine	257
Soyer, J. J., Fr. Olivier Maillart à Orléans	257
Fage, R., Le P. Hugues Reynald, écrivain	257
Audin, M., Cl. Séraucourt et le P. Grégoire de Lyon	257
Carrière, V., Jacques Messor, Cordelier	257
Ristelhueber, R., Les Capucins français au Liban	257-8
Mazière, A., Les Capucins à Angoulême	258
Armel d'Etel, Les Capucins d'Alsace et la révolution	258
Renault, G., Le P. Rousseau, Capucin, médecin	258
Cernesson, L'abbaye de Ste Claire à Lons-le-Saunier.	258
Bled, O., Les Clarisses de Saint-Omer	258

Granger, La Bse. Jeanne de Valois à Lugnières en Berry.	258
Girerd, F., La Bse. Jeanne de Valois.	258
Duroisel, La confrérie de Notre-Dame de Lorette à Bourges.	258
Hollande. — Joergensen, Joh., De H. Franciscus van Assisi, vertaald door D. Logeman-van der Willigen.	258-9
Van den Borne, Fident., De H. Franciscus	259
Quirinus, P., De H. Elisabeth	259-60
Lemmens, L., De H. Bonaventura, vertaald door P. Albertus van Vaalwijk	260
De Kok, David, De Montes Pietatis	260-1
<i>Archief voor de geschiedenis van het Aartsbisdom Utrecht</i> , 1913-20	261-2
<i>Bossche Bijdragen</i> , I-III. — (Idem).	262-3
Irlande. — <i>Studies</i> , I-V, 1912-16. — (P. Liv. Oliger, O. F. M.).	263-4
<i>The Irish Theological Quarterly</i> , 1914-21	264-7
Le R. P. Th. Aloysius Fitzgerald, O. F. M., Nécrologie. — (Idem)	267
Hongrie. — Kaposi, J., Sz. Ferenc virágoskertje, Fioretti. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.).	567-8
Böröcz, M., Ferencesek a középkori magyar irodalomban	568-9
Fráknoi, V., Tomori Pal élete	569-70
Szabó, G. P., Ferencrendiek a magyar történelemben	570
Suède. — Joergensen, Ell., Les bibliothèques danoises au moyen âge	570-1
Collijn, Is., Nyfunnet dansk confraternitetsbref.	571
Idem, Franciskanernas Bibliotek på Gramunkeholmen i Stockholm	571
Idem, Katalog der Inkunabeln der K. Bibliothek in Stockholm, I; II, 1; Tafeln	571-2
Suisse. — Schmidt, Ph., Das Leben hl. Franziskus von Assisi von Celano	572-4
Idem, Das Chronikon MS. Saëonicum, Balduin von Braunschweig und die Chronica anonyma	574-5
Koperska, Ant., Stellung der Orden zu den Profanwissenschaften.	575-7
Fleury, Bern., Le couvent des Cordeliers de Fribourg au moyen âge. . . .	577
Weber, P. X., Das aelteste Jahrbuch der Barfuesser zu Luzern	577-8
Anglade, M. P., Les Cordeliers de Morges.	578
Lehmann, P., Mittelalterliche Bibliothekskataloge, I: Schweiz	578-9
Wipf, J., Sebastian Hofmeister	579-70
<i>Zeitschrift für Schweiz. Kirchengeschichte</i> , 1915-20	580-2
Tomineo Angel., Vorherbestimmung der Menschwerdung Christi nach Matth. von Aquasparta	582
Yougo-Slavie. — Jelenić, Jul., Kultura i Bosanski Franjevci, t. I-II	583
Idem, Izvori za kulturnu povjest Bosanskih Franjevaca	583-4
Idem, Ljetopis franjevačkog samostana u Kreševu. — (Idem)	584
Glasnik jugoslav. Franjevaca; Serafinski Perivoj; Naša Misao; Nova Revija. — (P. Gabriel Cvitanović, O. F. M.)	584-5
Kolendić, Pet., Fra Pavao Posilović i njegovo naslasdenje	585
Eterović, K., Roger Bacon.	585

Vladić, Jer., O. Pavao Posilović	585
Brković Arch., Cudesni pripovjey: Si quaeris miracula	585
P. Mich. Venceslav Batinić. (Nécrologie). — (Idem)	585-6
Kokol, Hadrian, Franziskanerkloester in Untersteiermark. — (P. M. Bihl, O. F. M.).	58-7
Cvitanović, Gabr., Die Franziskanerprovinz SS. Redemptoris 1899-1913. — (Idem).	57-8

Chronica Minoritica, 1915-21.

Acta Ordinis Fratr. Minorum. — In Curia Generalitia, 588-9. — Capitulum gle an. 1921, 589-90. — Novae Provinciae, etc., 590-1. — Novi Episcopi, Consultores, etc. 591-3. — Universitas Catholica Mediolanensis, 593-4. — Viri illustres defuncti, 594-600	58-61
Acta Ordinis FF. Min. Conventualium. — Capitulum gle, an. 1919, 601. — Novi Episcopi et Consultores, 601. — Defuncti illustres, 602-4.	61-64
Acta Ordinis FF. Min. Capuccinorum. — Curia Generalitia, 604. — Capitulum gle an. 1920, 604-5. — Novi Episcopi, Consultores, etc. 605-6. Defuncti illustres, 606-10	64-66
Libri recenter ad nos missi	28-272

INDEX AUCTORUM ANNI 1922

Bihl, Michael, O. F. M. 171ss., 202, 228ss., 349, 525ss., 540ss., 567, 586.	Oliger, Livarius, O. F. M. 71, 183ss., 263ss., 529ss., 563.
Chiappini, Anicetus, O. F. M. 382.	Pelster, Franz, S. I. 3.
Cvitanović, Gabriel, O. F. M. 583ss.	Pérez, Laurentius, O. F. M. 476.
Delorme, Ferdinandus M., O. F. M. 23, 278.	Tosti, Salvator, O. F. M. 155, 212ss., 561.
Fantozzi, Ant., O. F. M. 103, 406.	Wenck, Karl, 203.
Grabmann, Mart., 273.	Wilde, De, Landelinus, O. F. M. 181.
Goyens, Hieron., O. F. M. 198.	Woestyne, Van de, Zach., O. F. M. 338.
Lazzeri, Zeph., O. F. M. 207.	Wyngaert, Van den, Anastasius, O. F. M. 196, 241ss., 258ss.
Lippens, Hugolinus, O. F. M. 333.	

De licentia Ecclesiastica et Superiorum Ordinis.

Sac. IOANNES BUGHETTI, *Gerens respons.*









